

دیوان

# سلمان ساوجی

بامقدمہ و تصحیح استاد ابوالقاسم حالت



سلسلہ نشریات «ما»

دیوان سلمان ساوجی

مقدمہ و تصحیح زندہ یاد ابوالقاسم حالت

بہ کوشش احمد کرمی

حروفچینی: موسسہ فرهنگی هنری «ما»

لیتوگرافی، چاپ و صحافی: سازمان چاپ و چاپ خواجه

چاپ اول: ۱۳۷۱

تیراژ: ۱۰۰۰ جلد





به نام خداوند بزرگ

## پیشگفتار

شادروان محمود منشی کاشانی، گذشته از اینکه شاعری بزرگ بود و مخصوصاً در قصیده سرائی ورزیدگی و توانایی و مهارتی نزدیک به نبوغ داشت، از تشویق فرهنگ دوستان نیز لذت می‌برد و آنان را در خدمت به فرهنگ و ادب دلگرم می‌ساخت. این هم یکی از خصایص ذاتی آن نیکمرد شریف بود.

ای، همینکه از علاقه من به انتشار دیوان جدیدی از اشعار سلمان ساوجی پی برد، نسخه‌ای را که ابوی گرامی وی، مرحوم حسینعلی منشی کاشانی، حاشیه نویسی کرده بود، در اختیارم گذارد و مرا برآن داشت که با اتکا به مساعدت‌های دیگر وی کار خود را با شور و حرارت بیش‌تری پیگیری کنم. و خود تا آنجا که کسالت مزاجش اجازه می‌داد مرا در پیشبرد این کار یاری می‌کرد و با ملاحظه مواردیکه در نسخ مختلف نشانه گذاری کرده بودم طریق صواب را نشانم می‌داد. کار به همین منوال پیش می‌رفت که بیماری آن استاد شدت یافت و ناچار در بیمارستان بستری گردید و سرانجام چشم از جهان پوشید فقدان آن دانشی مرد نه تنها بستگان و دوستانش را به سوگ نشاند بلکه جامعه دانش و ادب را نیز سوگووار ساخت. روانش شاد و یادش گرامی باد.

اما در گذشت غیر منتظره آن استاد بزرگ چنان مرا دلسرد و اندوهگین ساخت که آتش اشتیاقم به سردی گرائید و تعقیب آن مهم تا مدتی به‌دست فراموشی سپرده شد.

دو سال پس از فوت آن مرحوم بار دیگر کار مقابله و تدوین دیوان را آغاز کردم.

اختلاف مندرجات نسخه‌های گوناگون خطی و چاپی بیش از اندازه بود و مرا گرفتار دشواری‌های طاقت‌فرسای مفصلی کرد که از ذکر آنها در این جا خودداری

می‌کنم. زیرا شرح این تفصیل را مفید فایده‌ای نمی‌بینم. ضمن مقابلهٔ نسخ و تهیهٔ متن تازه‌ای از دیوان، متوجه شدم که سلمان ساوجی، به گواهی اغلب قصائد و قطعات وی، با چند تن از وزیران بلند آوازه و فرمانروایان مشهور سلسله‌های ایلخانیان و آل‌جلایر و آل‌مظفر سروکار داشته است. از این رو به دوست دیرین خود جناب آقای ابوالقاسم حالت که دانشمند وشاعری توانا است مراجعه و خواهش کردم که علاوه از شرح احوال و آثار سلمان تاریخ جامع روزگار او را نیز مرقوم دارند. ایشان، گذشته از قبول این زحمت، تصحیح اشعار سراسر دیوان و تنظیم واژه‌نامهٔ اشعار سلمان را نیز عهده‌دار شدند و، با وجود عدم دسترسی به منابع کافی، تا آنجا که مقدور بود در رفع معایب و نقائص مطالب کوشیدند.

اینک با سپاس فراوان از زحمات ایشان، به یاد استاد بزرگ و انسان شریف، مرحوم محمود منشی کاشانی، این دیوان را به محضر مبارک ادب دوستان تقدیم می‌کنم و امیدوارم که پسند خاطرشان واقع گردد.

احمد کرمی

۱۳۷۰

## مقدمه

### احوال و آثار سلمان ساوجی

سلمان ساوجی بعد از خواجه حافظ شیرازی بزرگ‌ترین سخنسرای سده هشتم هجری است که مخصوصاً در قصیده و غزل بر همه شاعران همزمان خود برتری دارد و این برتری به اندازه‌ای است که برخی او را از قصیده‌سرایان طراز اول دانسته‌اند و ما به این مطلب هنگامی اذعان می‌کنیم که در قصائد وی دقیق می‌شویم و با خود می‌گوئیم لقب ملک‌الشعرانی که بدو اعطا شده، الحق برازنده وی بوده است.

درباره سال تولد سلمان سخنان ضد و نقیض بسیار گفته شده، ولی حدس شادروان رشید یاسمی به حقیقت نزدیک‌تر مینماید. او ضمن تحقیق در شرح حال سلمان، پس از اقامه دلائلی چند، با استناد به بی‌تی از فراقنامه، سال تولد وی را ۷۰۹ یافته است، زیرا سلمان در آن منظومه، که به سال ۷۷۰ سروده، می‌گوید:

کنون سالم از شصت و یک در گذشت      بساط نشاطم جهان در نوشت

آنچه مسلم است سلمان در دهه اول قرن هشتم پای به جهان هستی گذارده است. زادگاه خواجه جمال‌الدین سلمان ساوه بود و پدرش، خواجه علاء‌الدین محمد ساوجی، که از بزرگان آن شهر به شمار می‌رفت و در نویسندگی و حسابداری مهارت بسیار و با شعر و ادب آشنائی کافی داشت، به آموزش و پرورش فرزند خویش دلبستگی زیاد نشان داد تا جائی که سلمان، در سایه توجه و تربیت چنان پدری، برخی از علوم متداول زمان و رسوم و آداب دیوانی را فرا گرفت و علاقه‌ای که به ادب فارسی یافته بود او را در خط سخنسرایی انداخت.

### تاریخ ایران در زمان حیات سلمان

شاید هنگامی که سلمان جوان از ساوه به قصد آذربایجان پای در راه نهاد،

نمیدانست که سفر وی تا چه اندازه به درازا خواهد کشید، اما مقدر این بود که نزدیک شدن وی به دستگاه بزرگان دربار ایلخانان مغول رفته رفته به تقرب او با سلسله جلایریان منجر گردد و این قید تعلق تقریباً تا پایان عمر بر پای وی بماند.

از آنجا که رشته زندگی و جریان فکری و ادبی سلمان به قسمتی از سوانح دوره ایلخانان و رویدادهای روزگار جلایریان چنان پیوند خورده که حوادث مهم تاریخی آن عصر در دیوان وی منعکس شده، برای بحث درباره احوال و آثار وی ناچار باید به مرور در تاریخ زمان او پرداخت.

چون برخی از اشعار سلمان گواه ثبات اعتقاد وی به مذهب تشیع است، تاریخ عصر او را از زمان روی کار آمدن سلطان محمد خدابنده، اولجایتو، شروع می‌کنیم که از ۷۰۳ تا ۷۱۶ به طول انجامیده و در تثبیت و ترویج مذهب شیعه در ایران کوشیده است.

غازان خان که از شاهان معروف سلسله ایلخانان مغول است به سال ۷۰۳ هـ ق سی و سه سال از عمرش می‌گذشت که در حوالی قزوین بدرود زندگی گفت. او برادر خود، محمد، رابه ولیعهدی تعیین نموده بود. محمد که در خراسان می‌زیست به شنیدن خبر درگذشت برادر، بی‌درنگ خود را به تبریز رساند و پس از جلوس بر تخت نام سلطان اولجایتو (یعنی سلطان آمرزیده) را بر خود نهاد و به پیروی از برادر متوفای خویش، رشیدالدین فضل‌الله را همچنان بر مسند وزارت باقی گذاشت.

دراینکه چرا سلطان محمد اولجایتو را «خدابنده» یا «خربنده» لقب داده‌اند، عقاید مختلف است. ابن بطوطه چنین می‌نویسد:

«پادشاه بزرگ، ابوسعید بهادر خان، پسر پادشاه بزرگ محمد خدابنده است. خان در اصطلاح مغولان به معنی پادشاه است. خدابنده از پادشاهان مغول بود که اسلام پذیرفت و در ضبط اسم او اختلاف هست. برخی گفته‌اند نام او خدابنده بوده که همان معنی «عبدالله» را دارد زیرا خدا در فارسی اسم باری تعالی و بنده به معنی غلام یا عبد است و برخی دیگر گفته‌اند اسم او خربنده بوده و خر در فارسی حمار است. قول اخیر شهرت بیشتر دارد و می‌گویند نام خدابنده از طرف کسانی که تعصبی درباره او داشته‌اند به زبانها انداخته شده و سبب اینکه او را خربنده نامیده‌اند این بود که مغولان نوزاد خود را به اسم اول کسی که وارد خانه می‌شود می‌نامند و اول کسی که بعد از تولد این سلطان به خانه وارد شد خربنده‌ای بود که همین اسم را به او دادند.

برادر خربنده «غازعان» بود که معمولاً غازان (غازان خان) خوانده می‌شود. غازعان به معنی دیگ است و وجه تسمیه او هم این بود که هنگام تولد او کنیزکی با دیگی وارد خانه شده بود.<sup>(۱)</sup>

اما شادروان عباس اقبال در این باره می‌نویسد:

«سلطان محمد اولجایتو را به مناسبت تعلقی که به مذهب شیعه اظهار میداشته، شیعیان خدابنده لقب داده‌اند ولی اهل تسنن از راه دشمنی و کینه‌جوئی این کلمه را «خربنده» کرده و سلطان محمد اولجایتو به همین علت در کتب قدما به هر دو عنوان، خدابنده و خربنده، مذکور شده است.»<sup>(۲)</sup>

گرایش اولجایتو به مذهب شیعه و سعی او در ترویج و گسترش این مذهب در سراسر عراق و ایران از رویدادهای مهم روزگار او است. اگر چه در انجام این کار پیروز شد، ولی این پیروزی را بدون تحمل دشواری و دردسر بدست نیاورده است. ابن بطوطه می‌گوید: پادشاه عراق (یعنی: عراق عجم، ایران) سلطان محمد خدابنده را در زمان کفر مصاحبی بود به نام جمال‌الدین مطهر که یکی از فقهای شیعه به شمار می‌آمد. چون این پادشاه به دین اسلام درآمد و مغولان به تبعیت از او اسلام پذیرفتند، وی در مراتب تعظیم و احترام به فقیه مذکور بیفزود و این فقیه مذهب تشیع را در نظر پادشاه جلوه داد و حکایت احوال صحابه و ماجرای خلافت را با او در میان آورده گفت: «عمر و ابوبکر وزیران پیغمبر(ص) بودند در صورتی که علی(ع) داماد و پسر عم او بود و بنا بر قاعده، میبایستی میراث خلافت هم به او برسد.» و برای تقریب ذهن پادشاه مثل از خود او زد که سلطنت از اجداد و اقارب خویش به ارث برده است. سلطان که هنوز تحت تاثیر رسوم مألوف مغول بود و به قواعد دین اسلام آشنایی زیادی پیدا نکرده بود تسلیم این استدلال شد و فرمان داد که مردم را در همه جا وادار به قبول مذهب تشیع کنند و به شهرهای عراق عرب و عراق عجم و آذربایجان و اصفهان و کرمان و خراسان فرمان‌ها فرستاد و مأمورینی هم گسیل داشت تا این مهم را عملی گردانند.

.... در بغداد، مردم باب‌الارخ، که اهل سنت و بیشتر حنبلی مذهب‌اند، از

۱- سفرنامه ابن بطوطه، ص ۲۱۹

۲- تاریخ مغول، ص ۳۰۸

قبول فرمان امتناع ورزیدند و در حدود دوازده هزار تن از این مردم، که به مردانگی و سلحشوری مشهورند، روز جمعه در مسجد جامع گرد آمدند و چون خطیب به منبر رفت، همه از جای برخاسته سوگند یاد کردند که اگر در خطبه جز به طریق سابق چیزی بگوید، یا کم و زیادی بکند، هم او و هم فرستادهٔ سلطان را مورد حمله قرار خواهند داد و عواقب چنین اقدامی را هم، هرچه باشد، قبول دارند. فرمان سلطان این بود که اسامی خلفا و سایر صحابه از خطبه حذف شود و فقط اسم علی (ع) و پیروان او، مانند عمار و غیره، مذکور افتد. خطیب از بلوای عام ترسید و خطبه را به همان نهج مألوف ادا کرد. در اصفهان و شیراز هم نظیر این جریان اتفاق افتاد و فرستادگان سلطان به او اطلاع دادند که مردم حاضر به قبول این فرمان نیستند. سلطان فرمان داد که رسولان این هر سه شهر را به حضور او بفرستند. نخستین کس از این قاضیان که پیش سلطان رسید مجدالدین قاضی شیراز بود. در آن هنگام سلطان در بیلاق خود قراباغ اقامت داشت. بفرمود که قاضی را جلوی سگ‌ها ببندازند. این سگ‌های قوی هیکل که در زنجیرشان نگه می‌داشتند برای دریدن و خوردن بنی آدم تربیت شده بودند. کسانی را که میخواستند جلوی سگ‌ها ببندازند بند از دست و پا برداشته، در میدان وسیعی می‌آوردند و سگ‌ها را رها می‌کردند. محکوم از پیش سگ‌ها می‌گریخت. اما چون راه فرار نداشت عاقبت گرفتار می‌شد و سگ‌ها پیکر او را از هم می‌دریدند.

چون سگ‌ها را در برابر قاضی مجدالدین رها کردند، منظرهٔ غریبی پیدا شد. چه، آن حیوان‌ها از حمله به قاضی خودداری کرده در برابر او دم می‌جنبانیدند. سلطان که از واقعه باخبر شد پابرهنه از خانه بیرون دوید و خود را در قدم قاضی انداخت و بر پای او بوسه زد و دست او را گرفته جامه‌هایی را که بر تن خود داشت به او بخشید، و این عمل در نظر مغولان بزرگ‌ترین درجهٔ لطف و مکرمت سلطان می‌باشد و چون کسی مورد این لطف واقع شود جامهٔ پادشاه در خانوادهٔ او به عنوان سند افتخار از اسلاف به اسلاف می‌رسد و تا آن جامه باقی است یا چیزی از آن بجاست در حفظ آن می‌کوشند. از میان لباس‌های مختلف شاه هم پیراهن او اهمیت بیش‌تری دارد.

سلطان خدابنده دست قاضی را گرفت و به سرای خود برد و زنان خود را بفرمود تا حرمت او را به جای آورند و به انفاس او تبرک جویند. چنین بود که سلطان

مذهب تشیع را فرو گذاشت و مثال داد که طریقه اهل سنت و جماعت همچنان محفوظ ماند....<sup>(۱)</sup>

اما آنچه مرحوم عباس اقبال در این زمینه آورده به واقعیت نزدیک تر می نماید و در خور توجه بیشتری است :

«مادر اولجایتو که از قبیله کرائیت بود فرزند خود را در ابتدا به اسم نیکلا مطابق مراسم آئین مسیح تعمیم داد و اولجایتو در این کیش سر می کرد تا مادرش مرد و زوجه ای مسلمان اختیار کرد. این زن اولجایتو را به اختیار مذهب اسلام تشویق نمود و خدا بنده بر اثر نفوذ علمای حنفی خراسان، شعبه حنفی از مذاهب اربعه تسنن را پذیرفت و رسماً مسلمان شد و نام خلیفه اول را بر مسکوکات نقش نموده، به تشویق علمای این شعبه پرداخت.

علاقه اولجایتو به مذهب حنفی به تدریج علمای این مذهب را در اظهار تعصب و بدگوئی به مذاهب دیگر اسلام و آزار پیروان آنها شدت داد، در صورتی که خود اولجایتو مرد متعصبی نبود و به همین جهت به تشویق خواجه رشید الدین فضل الله که از مذهب شافعی پیروی داشت، نظام الدین مراغه ای شافعی را به سمت قاضی القضاات کل ایران منصوب کرد و عموم اهل مذهب را تحت امر او قرار داد.

خواجه نظام الدین شافعی پس از انتخاب به منصب جلیل فوق به نقض عقاید و مذاهب دیگر و رد آراء دینی ایشان مشغول شد و بازار مناظرات بلکه مخاصمات و مباحثات مذهبی رواج گرفت، مخصوصاً وقتی که در سال ۷۰۷ قبل از لشکرکشی به گیلان پسر صدر جهان بخارائی حنفی به اردوی اولجایتو آمد و با تعصب تمام با قاضی القضاات شافعی به جدال پرداخت، شدت این مخاصمه بیش تر شد و کار به رسوائی و توهین به مذهب اسلام کشید ... این مباحثه باعث انزجار و ملالت خاطر بزرگان مغول گردید و اولجایتو از سر غضب از مجلس بحث قاضی القضاات و پسر صدر جهان برخاست و امراء مغول متحیر ماندند. عاقبت قتلخشا به ایشان خطاب کرده گفت: «این چه خبطی بود که ما در ترک دین اجدادی و یاسای چنگیزی و قبول آئین عرب کردیم و به مذهبی سر فرود آوردیم که تا این حد میان علمای آن اختلاف موجود است..... بهتر آن است که به آئین اسلاف خود برگردیم و یاسای

چنگیزی را احیا کنیم.» این خبر به تدریج در میان اردو انتشار یافت و نفرت مغول از اسلام و قاندين آن رو به ازدیاد گذاشت به طوری که هر جا یکی از اهل عمامه را می‌دیدند او را مورد استهزاء و طعنه قرار می‌دادند و از عقد ازدواج مطابق با شریعت اسلام سر می‌پیچیدند.

اتفاقاً در همین ایام موقعی که اولجایتو از اران به آذربایجان بر می‌گشت در رسیدن به قریه گلستان و اقامت در عمارتی ییلاقی که از ابنیه غازی بود طوفانی شدید سر کرد و چند نفر از همراهان اولجایتو به صاعقه هلاک شدند و اولجایتو وحشت زده راه سلطانیه را در پیش گرفت. جماعتی از مغول گفتند که سلطان باید بر حسب آداب مغول بر آتش بگذرد تا دچار عاقبتی وخیم نگردد. ایشان گفتند که نزول این بلا در اثر شومی مسلمانان و مسلمانی است و اگر سلطان به ترک آن مذهب بگوید این نحوست به میمنت مبدل می‌شود. اولجایتو مدت سه ماه در حال تردید و فتور بود و نمی‌توانست تصمیمی اختیار کند. چه، مدتی از عمر خود را به اخلاص به اجرای آداب و احکام اسلامی گذرانده بود و نمی‌توانست بر خلاف میل قلبی و وصیت برادر یکباره از آن منحرف شود. یکی از امراء او، که طرمطاز نام داشت، به سلطان گفت: «غازان خان که اعقل و اکمل مردم عصر خود محسوب می‌شد اختیار مذهب تشیع کرده بود، خوب است که جانشین او نیز به همین طریق رود.» اولجایتو ... بر طرمطاز بانگ زد و گفت: «ای بدبخت، می‌خواهی مرا رافضی سازی؟» طرمطاز که مردی زیرک و فصیح بود به انواع سخنان آراسته مذهب تشیع را در چشم اولجایتو به نیکوترین وجهی جلوه داد و فضايل مذاهب دیگر را به او نمود.... این بیانات دل اولجایتو را به طرف اهل تشیع متوجه ساخت، و اتفاقاً در همان اوقات هم جمعی از سادات و علویین به اردو آمدند. در سال ۷۰۹ اولجایتو به عراق عرب رفت و به زیارت مشهد نجف اشرف مشرف گردید و در آنجا خوابی دید که تشویق به تقویت اسلام بود. امرای شیعی مذهب او آن خواب را چنین تعبیر کردند که سلطان باید مذهب تشیع اختیار کند. اولجایتو قبول این مذهب کرد و به تبع او سایر امراء و بزرگان نیز شیعه شدند....

اولجایتو در سال ۷۰۹ دستور داد که نام حضرت امیرالمؤمنین علی (ع) و امام دوم وسوم شیعیان را در خطبه بیاورند و در سکه فقط بر نام حضرت علی ابن ابیطالب اقتصار کنند و مردم ایران قبول مذهب شیعه نمایند.



اولجایتو برای اشاعه عقاید شیعه امر داد که پیشوایان این مذهب را از اطراف جمع کنند و مدارس مخصوص برای تعلیم اصول و عقاید فرقه شیعه ترتیب دهند، چنانکه در جنب گنبد سلطانیه مدرسه‌ای درست کرد که شصت نفر معلم و مدرس در آنجا بدین کار اشتغال داشتند ..... مدرسه‌ای دیگر در اردو به نام «مدرسه سیاره» از خیمه و کرباس ترتیب داد و آن را دائماً با اردو می‌گرداندند و جماعتی از بزرگان علمای دینی با آن حرکت می‌کردند و طالبان علم را درس می‌دادند.

اقبال و توجه اولجایتو به مذهب شیعه از هر طرف علمای این مذهب را بر آن داشت که به اردو بیایند و بیش‌تر از پیش‌تر سلطان را به مذهب تشیع مایل کنند .... از آنجمله علامه جمال‌الدین حسن بن مطهر حلی (۶۴۸ - ۷۲۶) و پسرش فخرالمحققین محمد (۶۸۲ - ۷۷۱) که هر دو از علمای معروف شیعه‌اند با جمعی دیگر از پیشوایان عالم این مذهب به خدمت اولجایتو به سلطانیه شتافتند و علامه حلی که از مشهورترین مصنفین فرقه امامیه اثنا عشریه و از علمای معقول و منقول و از شاگردان خواجه نصیرالدین طوسی است به رسم تحفه دو کتاب در اصول عقاید شیعه تألیف کرده به پیشگاه اولجایتو آورد. یکی کتاب نهج الحق و کشف الصدق در کلام و دیگری منهاج الکرامه فی باب الامامه. اولجایتو علامه حلی و پسرش را محترم داشت و ایشان مقیم اردو شدند و بین علامه حلی و قاضی القضاات نظام‌الدین مراغه‌ای منازعات بسیار در اثبات حقانیت شیعه یا تسنن واقع شد و چون این دو تن هر دو از بزرگان علمای معقول بودند، هیچوقت کار مناظره ایشان به تعصب و زشتی نمی‌کشید و از حد جدال علمی تجاوز نمی‌کرد و قدم اولجایتو در قبول این مذهب راسخ‌تر شد و ... مذهب شیعه رونق بسیار یافت و جماعتی از علمای این مذهب که در بحرین و عراق عرب متواری بودند به تدریج از خود جنبشی بروز دادند و کتب بسیار در رد عقاید مخالفین و اقامه مراسم تشیع به رشته تألیف در آوردند و زمینه‌ای قوی برای دوره‌های بعد تهیه دیدند و در این کار دخالت علامه حلی از همه بیش‌تر است.<sup>(۱)</sup>

اولجایتو ساختمان شهر سلطانیه را که غازان خان در پنج فرسنگی زنجان آغاز کرده بود، به پایان رسانید و در آبادانی آن شهر چندان کوشید که در اندک زمانی از زیباترین شهرهای خاور گردید.

«اولجایتو مثل اغلب ایلخانان دیگر، در شرب شراب و شهوترانی افراط می کرد و به همین جهت بسیار ضعیف شده بود. در رمضان سال ۷۱۶، موقعی که در اطراف سلطانیه به شکار مشغول بود دچار پادرد سختی شد و اعتدال مزاجش رو به انحراف گذاشت و در روزی که به حمام رفته بود در خوردن غذاهای لذیذ افراط کرد و بر اثر آن مرضش شدت یافت و در بیست و هشتم رمضان آن سال در سلطانیه فوت نمود و او را که بیش از چهل سال نداشت، پس از دوازده سال و نه ماه سلطنت، در گنبد خود در آن شهر به خاک سپردند.»<sup>(۱)</sup>

اولجایتو فرزند خود ابوسعید را هنگامی که نوزاد هفت روزه ای بود تحت سرپرستی امیرسونج قرار داد و تازه به نه سالگی رسیده بود که او را همچنان تحت سرپرستی امیرسونج به حکومت خراسان فرستاد.

### سلطان ابوسعید بهادر

ابوسعید که در مدت بیماری پدر خود در مازندران بود به شنیدن خبر درگذشت وی با امیرسونج به سوی سلطانیه حرکت کرد.

«امیرچوپان و امرای دیگر و وزرا به استقبال آمده، ابوسعید را به جلال تمام به پایتخت وارد نمودند و او را در تاریخ غره صفر ۷۱۷ در حالی که امیرچوپان یک بازوی او و امیرسونج بازوی دیگرش را گرفته بودند رسماً به تخت ایلخانی نشانده.»<sup>(۲)</sup>

سلطان ابوسعید در آغاز فرمانروائی خود گرفتار دشواری های بسیار شد زیرا دشمنان خارجی، جوانی و تازه کاری او را غنیمت شمرده درصدد هجوم به ممالک او و تلافی گذشته برآمدند و این تاخت و تازها در اول کار، اگر رشادت ابوسعید و کفایت سرداران کارآزموده او، مخصوصاً امیرچوپان، نبود بساط دولت او را بر می چید. امیرچوپان در زد و خوردهای ابوسعید با دشمنان به او کمک بسیار کرد.

«مغلوب شدن امراء مخالف و به قتل رسیدن بزرگان ایشان شوکت امیرچوپان را به مراتب بیش از پیش کرد تا آنجا که ابوسعید اوراپدر و آقا خواند و دست او و

۱ - همان کتاب ص ۳۲۴

۲ - همان کتاب ص ۳۲۵

پسرانش رادر کارها بکلی مبسوط و آزاد گذارد، چنانکه دمشق خواجه پسر امیرچوپان در غیاب پدر که غالباً به سرکشی اردوهای ولایات و حفظ حدود و ثغور مشغول بود ملازم پایتخت و نایب کل امور مملکتی گردید و چون در همین ایام موقعی که ابوسعید از زنجان به اران آمده بود دولندی زوجه امیر چوپان، که خواهر ایلخان بود، فوت کرد، ابوسعید خواهر دیگر خود ساتی بیگ رادر بیستم رجب ۷۱۹ به ازدواج امیرچوپان درآورد و او را به اوج اقتدار رساند. امیر چوپان نیز خالصاً مخلصاً به ایلخان خدمت می کرد.<sup>(۱)</sup> چنانکه در سال بعد امیر چوپان به دفع فرزند خود، امیر تیمور چوپانی، که در آسیای صغیر دعوی مهدویت می نمود و سکه و خطبه به نام خود کرده بود، لشکر کشید و او را اسیر کرد و به درگاه سلطان ابوسعید آورد. ولی ابوسعید پس از مدتی او را بخشید و حکومت پیشین را بدو باز داد. آری، امیر چوپان تا آن حد نسبت به سلطان فداکار بود که حتی تیمورتاش فرزند یاغی خود را گرفت و گوشمال داد و تسلیم سلطان کرد. او که امیرالامرا خوانده می شد به عمران و آبادی علاقه داشت و آب آشامیدنی مکه را نیز تأمین نمود و از این راه نیز در میان حاجیان برای خود دعا گویان بسیار بهم رساند. اما املاک نازخاتونی به اعتبار و حیثیت این امیر، که آثار خیری هم از خود باقی گذاشته بود لطمه زد.

مفصل این مجمل آنکه در اواخر دولت اولجایتو، پدر سلطان ابوسعید، محمد نامی که خطیب همدان بود، بنا بر عرضی که داشت، قبالة کهنه ای به نام نازخاتون دختر امیر کردستان به دست آورد و آن را به نزد امیرچوپان برده عرض کرد که پدر شما، ملک بهادر، در زمان هلاکوخان، نازخاتون را اسیر گرفته بود و به حکم یرلیغ اسباب و املاک نازخاتون از آن ملک بهادر بوده و حالا به سبب ارث به شما می رسد و در مملکت عراق ضیاع و عقار نازخاتون بسیار است. امیرچوپان این سخن را کالنفش فی الحجر بر لوح دل نگاشته جمعی از نوکران خود راهمراه آن قاضی متدین به ولایات فرستاد تا چند موضع را در قزوین و خرقان و همدان به تحت تصرف آورند و این حدیث غریب در میان شهر شهرت یافته، هر بزرگری که از مالک مزرعه ای تنفیری داشت می گفت این موضع داخل املاک نازخاتون است! لاجرم فریاد از نهاد خلایق برآمد و امیرایسن قتلغ و خواجه رشید زبان به نصیحت امیر چوپان گشاده

طوعاً و کرهاً او را از مقام خرخشه (یعنی جنگ و ستیز) در گذرانیدند تا به همان چند موضع که گرفته بود قناعت نمود. در زمان سلطان ابوسعید بهادرخان که اعتبار و اختیار امیرچوپان به مرتبه کمال رسید، قاضی محمد به اتفاق دیگری از اهل دیانت خریطه (نقشه) کهنه‌ای که دویست تمسک که مشتمل بر اسباب و املاک دو سه ولایت نهاده بودند نزد امیرچوپان برده گفتند که ما در فلان موضع خانه می‌ساختیم ناگاه این قباله‌جات را که به اسم نازخاتون است یافتیم. امیرچوپان حاصل آن موضع را از شیر مادر حلال تر تصور کرد و وکلای او دست تصرف به مزارع و املاک رعایا دراز کردند و کار به جایی رسید که اسبابی را که به دو سه هزار دینار می‌ارزید مردم از ترس آنکه نگویند از آن ملک نازخاتون بوده به دو سه دینار می‌فروختند. لاجرم آتش در خرمن فراغت اصحاب زراعت افتاد و خواجه علی‌شاه جیلان در آن مهم با چوپان گفت و شنود کرده، ولایتی در مملکت روم در عوض اسباب نازخاتون از سلطان گرفته به تصرف و کلای امیرچوپان گذاشت و از خاصه خود بیست هزار دینار نقد تسلیم نمود تا امیرچوپان از مقام دعوی آن اسباب در گذشت و نشانی مؤکد به لعنت نامه در قلم آورده آن قضیه هایله از مسلمانان مندفع گشت<sup>(۱)</sup>.

موضوع املاک نازخاتونی که در سال ۷۲۳ هـ.ق. فیصله یافت، به اعتبار و حیثیت امیرچوپان که آثار خیری هم از خود باقی گذاشته بود لطمه زد و او را نزد خاص و عام منفور ساخت.

در این گیرودار موضوع عشق سلطان ابوسعید هم مزید بر علت شد.

امیرچوپان دختر زیبای خود بغدادخاتون را در سال ۷۲۳ هـ.ق. به امیرشیخ حسن از امراء بزرگ داده بود. هنوز یکی دو سال از این ازدواج نگذشته بود که سلطان ابوسعید سخت بدو دل باخت. قانون و یاسای چنگیزی هم چنان بود که اگر پادشاه از زنی خوشش می‌آمد، بیدرنگ باید شوهر آن زن، وی را طلاق گوید تا در برابر اراده سلطان مانعی نباشد. ابوسعید که خود را در این کار محق می‌دانست به امیرچوپان پیغام فرستاد و عشق خود را ابراز داشت، ولی امیر به اندازه‌ای از این موضوع در خشم شد که حتی پیغام آورنده را دشنام داد. در ضمن، برای اینکه شاه دیگر دخترش را نبیند پیشنهاد کرد که سلطان سفری به بغداد کند. دختر را هم با

شوهرش به قرا باغ فرستاد.

ابوسعید می سوخت و می ساخت، زیرا با همه عنوان سلطنت قدرت نمی داشت و امیر چوپان برای او اختیاری نگذاشته بود تا تدبیری اندیشد. اما سخت گرفته و افسرده بود. این شعر را درباره بعد مسافتی که میان او و شهر معشوقه بود سروده است:

میان کعبه و ما گرچه صد بیابان است درچه ای زحرم در سراچه جان است  
او اندکی ذوق شاعری داشت و آتش عشق این ذوق را تشدید کرده بود تا آنجائی که بکلی امور سیاست و سلطنت را از یاد برده و از شاهی به شاعری پرداخته بود و جز غزلسرائی کار دیگری نداشت.

در بیت زیرین نیز به معشوقه خود بغداد خاتون اشاره کرده است.

بیا به مصر دلم تا دمشق جان بینی که آرزوی دل اندر هوای بغداد است  
همچنین در برابر نصایح درباریان که آن بیتابی را شایسته شأن و حیثیت وی نمیدانستند گفته است:

چو دل در سر نرگس مست رفت اگر شاه اگر بنده از دست رفت  
امیرچوپان روزی از شاه علت آن همه کسالت را پرسید، زیرا فکر می کرد که آن عشق دیگر تخفیف یافته و از دلش بیرون رفته است. ابوسعید هم، که صحبت درباره عشق خود را بیفایده می دانست، بهانه دیگری کرد و از «دمشق خواجه» وزیر خود گله نمود که: «من به همه و لخرجهائی که می کند کاری ندارم، ولی بسیار بدزبان و تند و خشن است و مراعات زمان و مکان و آداب سلطنت را نمی کند.»

این دمشق خواجه پسر امیر چوپان بود. بدین جهت امیرچوپان از پسر خود خواست تا در رفتار خویش تجدید نظر کند و چند روز بعد، به عنوان اینکه صفحه خراسان از وجود لشکریان خالی است، به اجازه ابوسعید عازم آن سامان شد.

در سال ۷۲۵ سلطان ابوسعید وزارت خود را به دمشق خواجه داده بود. دمشق خواجه که مانند پدر خود مردی کارآزموده و با کفایت بود، دیری نگذشت که بر کلیه امور تسلط یافت، اما به تهمت رابطه با یکی از زنان اولجایتو گرفتار غضب سلطان گردید.

ابوسعید هنوز صغیر بود که به سلطنت رسید و به همین جهت امیرالامراء چوپان بر او چیره گشت و دست او را از کارها کوتاه ساخت چنانکه از پادشاهی جز نامی برای او باقی نبود. می گویند سلطان در یکی از اعیاد محتاج مبلغی پول شد و چون

راهی برای تحصیل آن نداشت ناچار کسی را پیش یکی از بازرگانان فرستاد و از او قرض کرد. این وضع ادامه داشت تا روزی که زن پدرش دنیاخاتون پیش او آمد و گفت: «اگر ما مرد بودیم چوپان و پسرش را به این حال نمی گذاشتیم» سلطان پرسید: «مقصود چیست؟» گفت: «کار دمشق خواجه به جانی رسیده که به حرم پدرت دست اندازی می کند. دیشب را پیش طغاخاتون گذرانیده و پیش من آدم فرستاده که: امشب با تو خواهم بود! اینک چاره ای نیست جز اینکه امرا و لشکریان را گردآوری تا چون شب دمشق خواجه به صورت ناشناس به قلعه درآید، او را بگیرند بلکه خدا نیز کار پدرش را بسازد.»

در این هنگام امیرچوپان به خراسان رفته بود. سخن دنیاخاتون در ابوسعید سخت مؤثر افتاد و رگ غیرت او بجنبید و در این اندیشه شد که به نحوی کار را خاتمه دهد. (۱)

از این رو «حکم به قتل او فرمود. اما که را یارای آن بود که پیرامون این حرکت گردد؟ دمشق خواجه را همان لحظه از فرمان سلطان خبر کردند. خواجه اندیشه مفارقت نموده امراء را طلب داشت و ایشان را بر مخالفت سلطان تحریص و ترغیب نموده به مواعید مستظهر گردانید و آن جماعت کلمه ای چند موافق مزاج او گفته به خانه های خود رفتند. روز دیگر هیچ کس پیش او نرفت و سپاه پادشاه بر گرد قلعه صف زده بایستادند و بر حسب اتفاق در آن روز سری چند از قاطعان طریق به سلطانیه آوردند. سلطان حکم کرد که آوازه در انداختند که چوپان و بعضی از خواص او را کشته اند در هرات، و این سرهای ایشان است. دمشق خواجه آواز اهل غوغا و آوازه قتل پدر شنیده، سرآسیمه گشت و با چند کس از خواص خویش از در جنوبی قلعه بیرون آمده بر لشکر زده بگذشت. سلطان آقاؤلؤل و جمعی را از عقب وی فرستاد تا او را بگیرند. دمشق خواجه آن روز بر اسبی سوار بود که عدیل و نظیر نداشت... طایفه ای که مأمور قتل دمشق خواجه بودند، به خواجه رسیدند. دمشق خواجه چندانکه خواست اسب را برانگیزد، چهارپای قدم پیش نهاد و مانند اسب چوبین خشک بایستاد. خواجه دست به شمشیر برد که از نیام برکشد. بیرون نیامد! «مصر خواجه» قصد قتل او کرد. دمشق خواجه تضرع بسیار نمود که: «مرا پیش

سلطان برید.» آقالؤلؤ به مصرخواجه گفت: «قتل دمشق اندک نیست. اگر حکم سلطان داری بنمای.» مصرخواجه بازگشته صورت حال بازگردانید. سلطان انگشتی خود را بدو داد و سپرد که: «امانش مده.» مصرخواجه انگشتی برده به آقالؤلؤ بنمود و به یک ضربه تیغ روز حیات دمشق به شام رسانید و ... سری که اطلس فلک را در زیر خود می‌دید بر درگاه سلطان آوردند و به موجب فرمان از دروازه سلطانیه آویختند و خزاین و دقایق او را به باد غارت و تاراج دادند.<sup>(۱)</sup>

امیرچوپان، همینکه خبر قتل پسر خود را شنید سخت نگران و مضطرب گردید و اشک از دیدگانش جاری شد و از سلطان ابوسعید دل چرکین گردید، اما به پیشنهاد پسر دیگرش که می‌خواست او را به عصیان وادارد تسلیم نشد و به دعوت ابوسعید به عزم سلطانیه حرکت کرد، لیکن ابوسعید با سپاهی گران به جلوی او شتافت. امیر چوپان از بیم جان وحشت زده شد و گریخت و در سمنان عارف مشهور شیخ علاءالدوله سمنانی را واسطه کرد که او را با سلطان ابوسعید آشتی دهد.

شیخ علاءالدوله نیز این وساطت را بر عهده گرفت و از سلطان ابوسعید خواهش کرد که گذشته‌ها را فراموش کند و بار دیگر امیرچوپان را مورد عنایت قرار دهد. گوئی این رباعی معروف را علاءالدوله در همان اوقات ساخته است:

صدخانه اگر به طاعت آباد کنی      به زآن نبود که خاطری شاد کنی  
گر بنده کنی به لطف آزادی را      بهتر که هزار بنده آزاد کنی

اما وساطت او نزد سلطان مقبول نیفتاد و امیرچوپان پس از مرخص کردن زن خود، که خواهر ابوسعید بود، به هرات رفت و به ملک غیاث‌الدین کرت پناه برد، زیرا گمان می‌کرد که ملک غیاث‌الدین چون از دست پروردگان اوست حمایتش خواهد نمود.

ابوسعید با سپاه خود به جانب اران و قراباغ، یعنی آنجا که خانه جانانه بود، روی آورد و با تهدید و تطمیع مقصود خود را به امیرشیخ حسن، شوهر بغداد خاتون فهماند. امیر شیخ حسن، یکی برای اینکه یاسای چنگیزی بهم نخورد و او از اصول تجاوز نکرده باشد و دیگر به خاطر رعایت مصالح کشوری زن خود را طلاق گفت تا مقصود سلطان حاصل آید.

سلطان ابوسعید آنقدر عجله داشت که می‌خواست بیدرنگ پس از طلاق، معشوقه را به خانه خویش آورد. ولی مبارکشاه، قاضی‌القضات متدین و بزرگوار، پای مردانگی در پیش نهاده گفت: «قبل از انقضاء عده ازدواج ممکن نیست.» سلطان که دو سه سال صبر کرده بود، ناچار سه چهار ماه دیگر نیز صبر کرد و سرانجام با جلال و شکوه هرچه تمام‌تر دختر امیرچوپان را به خانه خویش آورد و چراغانی کرد و از آن پس مدتها در تحت تأثیر زیبایی و دانائی و کفایت و عقل وی قرار گرفته بود.

از طرف دیگر، سلطان ابوسعید وقتی شنید که امیرچوپان به پادشاه هرات پناهنده شده برای ملک غیاث‌الدین پیغام داد که اگر امیرچوپان و همراهانش را بکشد، خواهر خود را به عقد او درخواهد آورد و املاک اتابکان فارس را نیز به او خواهد بخشید، ولی اگر از امر امیر سرپیچی کند حکم اعدامش را صادر خواهد کرد. ملک غیاث‌الدین با آنکه دست پرورده امیرچوپان بود، از طرفی وعده‌های پادشاه و از طرف دیگر تهدید و خشم او را در نظر گرفت و آخر برای امیرچوپان پیغام فرستاد که جز ریختن خون او و کسانش چاره دیگری ندارد.

امیر چوپان وقتی کار را بدان حال دید سه وصیت کرد و از ملک غیاث‌الدین خواست که آنها را بکار بندد. اول اینکه سر او را از تن جدا نکند، و اگر برای اطمینان سلطان از قتل وی نشانه‌ای لازم است، انگشت شست راست او را که دو سه داشت به دربار سلطان بفرستد چون به اصطلاح امروز او شش انگشتی بود. دوم اینکه جلاوخان پسر جوان وی را، که خواهرزاده سلطان ابوسعید بود، نکشند و زنده به نزد سلطان فرستند، شاید به جوانی وی رحم آورد و از خونش درگذرد. سوم اینکه جسد خودش را در خانه‌ای که در مدینه طیبه جنب حرم مطهر پیغمبر ساخته بود دفن کنند.

امیر غیاث‌الدین چون مکرر شنیده بود که امیرچوپان بارها پشت سرش گفته: «امیر غیاث‌الدین به درد آهنگری می‌خورد نه فرمانروائی هرات.» و از این جهت کدورتی از امیرچوپان داشت، دستور داد که دم آهنگری را بر دهان امیرچوپان گذاشتند و آنقدر دمیدند تا خفه شد. بدین ترتیب، هم به وصیت او عمل کرد و سرش را از تن جدا ساخت و هم طعنه امیر را تلافی نمود. بعد انگشت او را بریده به قراباغ فرستادند و بر سر بازار آویختند.

پس از قتل امیرچوپان، ملک غیاث‌الدین - که ابوسعید خواهر خود را به وی وعده داده بود - به شوق ازدواج و وصال خواهر شاه و تصاحب املاک پر حاصل



اتابکان فارس به سرعت از هرات حرکت کرد تا خود را به اردوی سلطان برسانند. در ری بود که خبر دار شد که بغدادخاتون دختر امیرچوپان به عقد سلطان ابوسعید در آمده و سلطان در کنار اراده او اراده ای از خود ندارد. حساب کار در دستش آمد و دانست که او شوهرش را وادار می کند تا انتقام خون پدرش را از قاتل بگیرد. می خواست برگردد، ولی راه بازگشت نداشت. ناچار تن به قضا داد. اما کسانی را برگردانید که جلاوخان را بکشند تا ثابت کند که از اطاعت امر سلطان سرپیچی نکرده است.

بغدادخاتون که زنی کینه جو و باتدبیر بود برای قصاص خون پدر و دو برادر، در همان روز اول از سلطان اجازه خواست که قاتلان مستقیم و غیرمستقیم پدر و دو برادرش، یعنی امیرچوپان و دمشق خواجه و جلاوخان را مجازات کند. شاه هم تسلیم خوااهش معشوقه شد.

به محض رسیدن ملک غیاث الدین به اردوی سلطان ابوسعید، بغداد خاتون از دادن خواهر شاه و املاک فارس به وی ممانعت کرد و حتی سلطان را واداشت تا او را در بند کشیدند و آرزوی وصال و جمع آوری املاک را به دل وی گذاشتند.

اما تابوت امیرچوپان و جلاوخان را با تشریفات فراوان از هرات به قرا باغ آوردند و سلطان بی نهایت ابراز تأسف کرد و برحسب وصیت مقتول و اراده بغدادخاتون که از طرف ابوسعید لقب «خواندگار» (به معنی خداوندگار) یافته بود، جسد آن دو را در محملی گذاردند و چهل هزار دینار بر آن خرج کردند و محمل را همراه کاروان حاجیان و زائران خانه خدا به مدینه فرستادند و روز عید قربان تمام حجاج بر او نماز خواندند و بر قاتلش نفرین فرستادند و علت اینهمه توجه حجاج به امیرچوپان گذشته از جنبه اعتقاد و اسلامیت وی، این بود که امیرچوپان در حیات خود خرج فراوانی کرد تا آبی در مکه از زمین درآورد، بطوری که تا آن وقت آنقدر آب در آن حدود بیسابقه بود و پیداست که چنین کاری در آن سرزمین گرم و بی آب موجب امتنان و قدردانی مردم می شود. جسد او را در خانه خود او جنب قبرستان بقیع به خاک سپردند.

سلمان ساوجی قطعه ذیل را درباره چوپانیان سروده است:

عقل را گفتم که عمری پیش از این چوپانیان

گردن از گردون گردان از چه می افراشتند؟

این زمان آخر چرا زین سان جدا از خان ومان  
 پشت بر کردند و روی از دشمنان بر کاشتند؟  
 گفت : ای غافل تو از صورتگران روزگار  
 نیستی آگه کز این صورت بسی انگاشتند  
 پیش از این، چون گله در صحرای گیتی مردمان  
 خویشان را گرگ یکدیگر همی پنداشتند  
 چون نبود این گله را از حفظ چوپانی گزیر  
 میرچوپان را به چوپانی بر او بگماشتند  
 خود به چوپانی چو شد استاد سلطان بوسعید

میرچوپان را به امرش از میان برداشتند  
 پس از قتل دمشق خواجه، سلطان ابوسعید به پاس خدمات خواجه رشیدالدین  
 فضل الله وزارت خود را به پسرش، غیاث الدین محمد وا گذاشت.  
 خواجه غیاث الدین مردی بود نیکو سرشت، ادب دوست، شاعر نواز و دانش  
 پرور، جوانمرد و باگذشت، دبیر و نویسنده ای توانا که در عین حال، هم اهل قلم و  
 هم اهل شمشیر بود و در این هر دو فن چیره دستی بسیار داشت. او نیز، همانند پدر  
 محقق و دانشمند خویش رشیدالدین فضل الله در تاریخ ایران نام نیکی از خود بر  
 جای گذارده است. مقدم نویسندگان و شاعرانی را که به درگاه وی روی می آوردند  
 گرامی میداشت. آنان را تشویق می کرد و به پاداش های گزاف می نواخت و به همین  
 جهت بود که بسیاری از ارباب فضل آثار تاریخی و مذهبی خود را به نام او تألیف  
 کرده اند.

رکن الدین اوحدی مراغه ای که از شاعران متصوف آذربایجان است کتابی دارد  
 موسوم به «جام جم» که مثنوی اخلاقی و عرفانی است به سبک و وزن حدیقه الحقیقه  
 سنائی، ولی مختصرتر از آن. این کتاب که به نام خود او به «جام جم» اوحدی  
 معروف است دارای مطالب اخلاقی و تربیتی و اجتماعی است و، مخصوصاً در قسمت  
 آخر کتاب، شاعر به مسائلی درباره عرفان و تصوف پرداخته است.

جام جم را اوحدی در سال ۷۳۳ به نظم آورده چنانکه خود گوید :

چون ز تاریخ برگرفتم فال هفتصد رفته بود و سی و سه سال  
 این کتاب را که از آثار جاودان ادب فارسی است، اوحدی به تشویق خواجه

غیاث الدین سروده و آنرا به نام او کرده است.

خواجوی کرمانی نیز مثنوی «همای و همایون» را که به بحر متقارب و بر وزن اسکندرنامه حکیم نظامی به نظم آمده، به نام سلطان ابوسعید و خواجه غیاث الدین محمد گفته است<sup>(۱)</sup>.

خواجه غیاث الدین، همچنانکه پیش از این گفته شد، وزیری جوانمرد و با گذشت بود، و وقتی به قدرت رسید نه تنها از کسانی که در قتل پدرش دست داشتند انتقام نگرفت، بلکه برعکس رقم عفو بر خطای همه کشید و هر یک را به مقامی که شایسته وی بود منصوب کرد.

راجع به فتوت و سخاوت خواجه غیاث الدین حکایتی در تاریخ حبیب السیر نقل شده که خلاصه آن چنین است:

«امیر شیخ ابواسحاق تازه بر اورنگ فرمانروائی نشسته بود که روزی قاضی عضد الدین به حضور او رسید. امیر ضمن صحبت از او پرسید: «اهل فضل و هنر در ایام سلطنت ابوسعید بهادرخان رعایت و عنایت بیشتر یافتند یا در اوان دولت من؟» قاضی عضد الدین لبخندی زد و پاسخ داد: «بنده در مورد خود باید به عرض برسانم که خواجه غیاث الدین وزیر سلطان ابوسعید در یک مجلس سه نوبت مرا فراخواند و به دست عطابخش خود مورد عنایت قرار داد. املاکی که من با پول های مرحمتی او خریدم به حدی است که هر سال نمایندگان دولت شما بهای یک دهم محصولات آنها را سی هزار دینار عراقی برآورد می کنند و از من می گیرند.»

شاه شیخ ابواسحق تفصیل قضیه را پرسید. قاضی عضد در پاسخ گفت: «یکی از عادات آن وزیر خجسته صفات این بود که هر شب جمعه در چهار صغه با علما می نشست و هر کسی را فراخور پایه ای که داشت در جای ویژه ای می نشاند. پس از مباحثه علمی، از هر کس که سخن سنجیده ای شنیده بود او را به خود نزدیک تر می کرد. نخستین بار که من در آن مباحثات شرکت جستم و او به فضل و دانش من پی برد اشاره کرد که: «بیا بالاتر بنشین.» من از همه بالاتر نشستم. بار دیگر که بحثی پیش آمد و من در مباحثه بر دیگران غلبه یافتم باز وزیر اشاره فرمود که: «نزدیک تر به صغه بنشین.» من باز اطاعت کردم و به صغه ای که جایگاه ویژه او بود

نزدیک‌تر شدم. دفعه سوم که در بحث غلبه یافتم مرا پهلوی خود نشاند و فرش گرانبها و همه ظروف طلا و نقره آن مجلس را به من بخشید. دیگران که بخشش وزیر را دیدند، از او پیروی کردند و هر کسی به قدر مقدور مرا از کیسه کرم خود بهره‌مند ساخت.»<sup>(۱)</sup>

شاه شیخ ابواسحاق پس از شنیدن این حکایت دستور داد سی هزار دینار عراقی را که تحصیلداران وی هر سال از قاضی عضد می‌گرفتند به وی ببخشند. هذا من برکات البرامکه. تنها به سبب نقل یکی از کارهای کریمانه آن وزیر چنین عطیه‌ای نصیب قاضی گردید.

خواندمیر که در «دستورالوزرا» نیز حکایت فوق را نقل کرده، تحت عنوان «خواجه غیاث‌الدین محمد بن خواجه رشید» پس از ذکر کمالات و فضائل خواجه و تشریف او در جوانی به زیارت خانه خدا و نیل او به مقام وزارت درباره فضل پروری وی می‌نویسد:

«نهال آمال اهل فضل و کمال از رشحات سحاب افضالش سمت نشو و نما پذیرفت و ریاض امانی علمای ربانی .... از قطرات احسان بی‌پایانش صفت طراوت و نضارت گرفت.

#### رباعی

تا هاتف دولت تو در دادآواز      بر عالمیان گشت در رحمت باز  
پیرانه‌سر این کهن جهان کردطمع      کز بخت جوان تو جوان گردد باز  
از حسن رعایتش طوایف امم بر بستر استراحت غنودند واز یمن عدالتش طبقات  
بنی آدم در مقام رفاهیت آسایش نمودند ....

عاد الزمان الی جمیل صفاته      ویفوح ریح المسک من نفحاته<sup>(۲)</sup>  
در خطه تبریز مدرسه‌ای در کمال ترفع و وسعت و نهایت تکلف و زینت بنا  
فرمود و آنرا به «غیاثیه» موسوم گردانیده، مزارع خوب و مستغلات مرغوب بر آن  
وقف نمود. لاجرم علمای اعلام و افاضل انام، به نام خجسته فرجام آن وزیر عالیمقام  
کتب و رسائل افادت اثر تصنیف کردند ...

۱- حبیب‌السیر، ج ۳، ص ۲۲۴

۲- روزگار بر اثر صفات نیک او به نیکی گراییده و از نسیم جود او بوی مشک استشمام می‌شود.

شرح مختصر ابن الحاجب و متن «مواقف» و «فوائد غیاثیه» از مؤلفات .... قاضی عضدالدین ایجی و شرح مطالع و شرح شمسیه از مصنفات ... مولانا قطب‌الدین رازی و تاریخ گزیده تألیف حمدالله مستوفی قزوینی و قصیده مصنوع منظوم خواجه سلمان ساوجی شاهدان صدق و گواهان عدل اند.»<sup>(۱)</sup>

خواند میر پس از نقل گفتگوی قاضی عضد و امیر شیخ ابواسحاق درباره «کمال حلم و سلامت نفس خواجه غیاث‌الدین محمد» رویداد دیگری را آورده که خلاصه آن از این قرار است:

«ناری طغای که از سرداران بزرگ سلطان ابوسعید به‌شمار می‌رفت و باحکومت جابرانه خود در خراسان همه مردم آن سامان را به ستوه آورده بود، به قصد کشتن خواجه غیاث‌الدین به درگاه سلطان ابوسعید رفت و اجازه ملاقات خواست، ولی سلطان که از کینه وی نسبت به وزیر آگاهی داشت به او التفاتی نکرد و اجازه ملاقات نداد. ناری طغای گروهی از نوکران خویش را مسلح کرد و بر در مدرسه‌ای که نزدیک خانه‌ای بود متوقف ساخت و خود مسلح به در خانه وزیر شتافت و خواست با چند تن از نوکران خود وارد خانه شود، ولی برادر خواجه غیاث‌الدین به او گفت: «به فرمان پادشاه هیچ کس حق ندارد با اسلحه پیش خواجه برود.»

ناری طغای ناچار سلاح از خود جدا کرد و تنها به حضور وزیر رفت و چون دید تیر او به نشانه ننشسته، از در چابلوسی درآمد و خواهش کرد که پیش سلطان از او شفاعت کند تا بر گناهش رقم عفو کشد و بار دیگر او را فراخواند و بنوازد. خواجه خواهش او را پذیرفت و گفت: «تا شما سوار شوید، من هم آماده می‌شوم که با هم به حضور سلطان برویم.»

ناری طغای بیرون آمد و خود را به نوکران خویش رساند و به آنان دستور داد که به محض دیدن وزیر بر او حمله کنند و کارش را بسازند.

اما خواجه غیاث‌الدین از در دیگر بیرون رفت و به ملازمت سلطان شتافت و به شفاعت از ناری طغای پرداخت.

پادشاه از غایت سلامت نفس وزیر متعجب شده فرمود: «هیچ میدانی که ناری طغای در باره تو چه اندیشه‌ای دارد؟» خواجه جواب داد: «هر کس که بی

جهتی در حق من بد اندیشد به مقتضای و لا یحیی المکر السیی الا باهله<sup>(۱)</sup> این بدی عاید خود او می شود. هر چه کند به خود کند، گر همه نیک و بد کند.»  
 سلطان همان دم به گرفتن ناری طغای فرمان داد که سرانجام او را گرفتند و در اول شوال ۷۲۹ به قتل رساندند.<sup>(۲)</sup>

در پایان سال ۷۳۵ ابوسعید که میخواست به بغداد برود گرفتار غائله اوزبیک خان پادشاه دشت قباچاق شد که قصد داشت از راه دربند به آذربایجان حمله کند. سلطان ابوسعید چون در آن هنگام هیچیک از سرداران بزرگش در پایتخت حضور نداشتند، وزیر خود، غیاث الدین محمد را به سرکوب اوزبیک خان گماشت. خواجه با لشگری روانه قراباغ شد و دیری نگذشت که سلطان ابوسعید نیز با سپاهی انبوه بدو پیوست، ولی به علت گرمی و آلودگی هوا در اران بیمار شد و در سیزدهم ربیع الآخر سال ۷۳۶ نزدیک شروان درگذشت و در گنبدی که به فرمان خود او در حوالی سلطانیه ساخته شده بود، مدفون گردید. سلمان ساوجی در مرثیه او ساخته است:

گر برگریدتاج و سوزد تخت کی باشد بعید  
 بر زوال دولت سلطان اعظم بوسعید  
 «ابوسعید آخرین ایلخان مقتدر خاندان خود است. پادشاهی کریم و رشید و علم دوست بود. در عهد او علوم و ادبیات رونق بسیار داشت و مورخین و شعرای متعدد به ظهور رسیده اند، ولی یک قسمت عمده این اعتبار از برکت وجود وزیر فضل پرور او خواجه غیاث الدین محمد است. خود او شخصاً طبع شعر داشت و خطی خوش می نوشت و ساز می نواخت و با اینکه چندان متعصب نبود باز به اشاره مشاورین خود بعضی از کلیساهای عیسویان را بست و پس از قحطی و طوفانی که در سال ۷۱۹ در اغلب بلاد پیش آمد و مقدسین آنها در نتیجه اعمال قبیح مردم جلوه دادند، امر کرد خم های شراب را در همه جا خالی کردند و شرابخانه ها را بستند و فقط در هر ولایتی جهت خارجیان یک میخانه باز ماند.»<sup>(۳)</sup> هنگامی که در بستر بیماری به مرگ نزدیک شده بود پزشکان وی در بدنش به نشانه هائی از زهر پی بردند. متعاقب این امر بغداد خاتون، دختر امیر چوپان مورد سوء ظن قرار گرفت و متهم به مسموم کردن

۱ - نیزنگ بدکار سرانجام دامن خود او را می گیرد.

۲ - همان کتاب، ص ۳۲۸ و ۳۲۹

۳ - عباس اقبال، تاریخ مغول، ص ۳۴۵

او گردید و شایع شد که چون سلطان ابوسعید پدر و برادران او را کشته و پس از زناشویی با دلشاد خاتون، دیگر او را نظر انداخته بود، بغداد خاتون کینه کهنه‌ای از او در دل داشته و سرانجام انتقام خود را گرفته و او را به شیوه‌ای تدریجی و شرم آور مسموم کرده است.

بغداد خاتون عاقبت بدین اتهام کشته شد.

دکتر قاسم غنی در این باره می‌نویسد:

«در مرگ غالب سلاطین مغول به بهانه اینکه در بدن خان آثار سم دیده شده جماعتی به قتل می‌رسیدند و میدان تهمت و ابراز دشمنی وسیع بوده است. مثلاً خواجه رشیدالدین فضل‌الله طیب و وزیر معروف و پسرش به همین اتهام کشته شدند. ابن بطوطه در جلد اول سفرنامه خود در ذکر مسافرتش به بغداد و صحبت از ابوسعید می‌گوید: ابوسعید زن شیخ حسن ایلکانی پسر عمه خود را، یعنی بغداد خاتون را، ازدواج کرد و این زن مقام بسیار شامخی پیدا کرد تا آنکه بعد از چندی ابوسعید دلشاد خاتون را ازدواج کرد و او را بسیار دوست می‌داشت. بغداد خاتون به رشک آمده بعد از مقاربتی ابوسعید را با دستمال مسمومی پاک کرد و ابوسعید در نتیجه این قسم مسموم شدن مرد و چون امرا دانستند که مسمومیت او بدست بغداد خاتون واقع شده بر قتل او اتفاق کردند و جوانی رومی موسوم به خواجه لؤلؤ در حالی که بغداد خاتون در حمام بود او را کشت.

می‌توان احتمال داد که ابوسعید در اسافل اعضاء مبتلا به باد سرخ شده یا مرض حادی شبیه به آن در آن قسمت پیدا کرده و در نتیجه مرده است و یک دسته جاهل و بداندیش موضوع را بدین شکل درآورده، آن زن بینوارا نابود ساختند.»<sup>(۱)</sup>

پس از مرگ ابوسعید، خواجه غیاث‌الدین بیدرنگ یکی از سران مغول به نام «ارپا خان» را که نواده اریق بوقا برادر هلاکو خان بود برای سلطنت برگزید و بزرگان کشور را گرد آورد و همه را در این باره هماهنگ ساخت و یک روز پس از مرگ ابوسعید، یعنی چهاردهم ربیع الثانی ۷۳۶ او را بر اورنگ فرمانروائی نشاند. ارپا خان امیری ساده و عاقل و عاری از تکلف و تجمل بود و پادشاهی وی نیز دوامی نیافت. سلمان ساوجی ناپایداری سلطنت وی را چنین حدس زده است:

چون ملک بوسعید «ارپا» دارد خوش دولت ونعمتی است ارپا دارد  
 دیری نگذشت که امیر علی پادشاه، دانی سلطان ابوسعید، که دردیار بکر  
 حکومت میکرد با انتخاب یا انتصاب ارپاخان به سلطنت مخالفت ورزید وموسی خان را  
 به پادشاهی برگزید و با لشگری گران به سوی آذربایجان حرکت کرد. ارپاخان هم  
 برای پیکار آماده شد. هنوز جنگ درنگرفته بود که چند تن از افسران سپاه مهاجم  
 پیام دادند چنانچه امیر علی به سمت امیرالامرائی ارپاخان منصوب شود، او از مخالفت  
 دست خواهد کشید و ملازم خدمت پادشاه خواهد شد، اما خواجه غیاث الدین آن شرط  
 را نپذیرفت و گفت:

نشوم خاضع عدو هرگز گرچه بر آسمان کند مسکن  
 باز گنجشک را برد فرمان؟ شیر روباه را نهد گردن؟  
 در نتیجه، جنگ در گرفت و ارپاخان شکست خورد. او و وزیرش خواجه غیاث  
 الدین، هر یک به سوئی گریختند. دشمن آنان را دنبال کرد. خواجه غیاث الدین را  
 درسه گنبدان مراغه گرفتند و به نزد امیرعلی پادشاه بردند. امیر علی، اگرچه از او  
 رنجیده خاطر بود وی را بناخت وخواست از خونس درگذرد، ولی سایر امیران در  
 کشتن وی اصرار ورزیدند و کاری کردند که خواجه به قتل رسید و ارپاخان هم  
 اندکی بعد گرفتار و کشته شد.

درثناء خواجه غیاث الدین سروده اند:

جای آنست کاختران امروز بر سر از دست چرخ خاک کنند  
 دردمندان مهر از سر درد جامه در بر چو صبح چاک کنند  
 الغیاث الغیاث درگیرند ناله و آه دردناک کنند  
 که وزیری بدان عزیزی را به چنین خوارثی هلاک کنند  
 سلمان در سایه توجّهات چنین خواجه شریف و شعر دوست وشاعرنوازی روزگار  
 جوانی را به خوشی و آسایش میگذرانده و از خوان کرم او بهره مند می شده است.  
 قصیده ای در ستایش خواجه غیاث الدین محمد سروده که با این مطلع شروع  
 می شود:

تازمشک ختنت دایره برنسترن است سبزه خط تو آرایش برگ چمن است  
 در ابیات ذیل اشاره به دادگستری و دانش پروری و سخاوتمندی و حسن تدبیر  
 و حسن تحریر و شعر دوستی و رزم آوری وی می کند:



آفتاب فلک جاه غیاث الحق دین      که محمد صفت و نام و محمد سنن است  
ناصر شرع نبی، نایب عدل عمر است      وارث علم علی، صاحب خلق حسن است  
آنکه برمسند دیوان سخا پادشه است      و آنکه در عرصه میدان سخن تهمتن است  
خرد از سحر حلال سخنت مدهوش است      دل و جان بر خط و خال قلمت مفتتن است  
به صفت رای تو چون نور و فلک چون چشم است      به مثل عدل تو چون جان و جهان همچوتن است  
چهره عدل تو فارغ ز غبار ستم است      عرصه ملک تو ایمن ز سپاه فتن است

### جلایریان

حکومت جلایریان در حقیقت دنباله فرمانروائی ایلخانیان است، زیرا آنان نیز از نژاد مغول بوده اند.

یکی از بزرگان جلایر به نام ایلکای نوین، بلند آوازه ترین سردار هلاکو خان بود که در بیشتر نبردهای او شرکت جست و افتخار پیروزی های درخشانی بدست آورد

مشهورترین افراد این خاندان، پیش از تشکیل سلسله آل جلایر، آق بوقا، فرزند ایلکای نوین، بود. پس از درگذشت اباقاخان، هنگامی که شاهزادگان مغول می کوشیدند تا بر اورنگ فرمانروائی دست یابند، آق بوقا با نفوذی که داشت به پشتیبانی از احمد تکودار برخاست و در نتیجه این پشتیبانی وقتی احمد تکودار بر تخت نشست، او در شمار دوستان وی قرار گرفت. به همین جهت ارغون همینکه به شاهی رسید، آق بوقا را به زندان انداخت، ولی دیری نگذشت که او را آزاد کرد و بنواخت و دختر خود را نیز بدو داد.

گیخاتو هم که پس از ارغون بر تخت نشست، مقام آق بوقا را بالا برد و او را به فرماندهی کل سپاه خود منصوب کرد.

گیخاتو مردی خودخواه و مستبد، ولی ضعیف البنیه بود و در شراپخواری و ولخرجی های بیهوده افراط می کرد، به همین جهت چیزی نگذشت که سوء سیاست وی بند و باری او خزانه را تهی ساخت و بدبختی به بار آورد.

در این گیر و دار مردی به نام عزالدین محمد بن مظفر بن عمید که با سیستم پولی چین آشنائی داشت به تقلید از چاو، پول رایج چین، پیشنهاد کرد که برای جلوگیری از فقر عمومی و ورشکستگی مملکت، پولی مانند چاو رواج دهند. در پی

این پیشنهاد دستور داده شد که زیر نظر چند تن از سرکردگان، منجمله آق بوقا، برای نخستین بار چنین پولی در تبریز پخش گردد.

روز آدینه ۲۷ شعبان ۶۹۳ مأموران مذکور وارد تبریز شدند واز همان آغاز ورود ایشان شایعه پخش اسکناس در همه جا پیچید و مردم که از میزان ارزش آن پول و طرز داد و ستد با آن آگاهی نداشتند به پذیرفتن آن تن درندادند و شورش کردند و دکان‌های خود را بستند و اقتصاد شهر فلج شد.

کسانی که مأمور برگزاری چنان برنامه‌ای بودند، با اینکه امکان داشت برای آرام کردن مردم از قدرت خود استفاده کنند، بالاخره از کوشش خود نتیجه‌ای نگرفتند و آق بوقا نتوانست پیروزمندانه به نزد گیخاتو برگردد و خبر خوشی به او بدهد.

گیخاتو، که پادشاه بسیار نالایق و لاپالای و بی سیاستی بود، سرانجام ضمن جنگ با بایدو، نوه هلاکوخان، شکست خورد و به موغان گریخت و در جمادی الاول سال ۶۹۴ کشته شد. آق بوقا هم که از سرداران وی بود، نزدیک هشتروند به قتل رسید.

امیر حسین، بزرگترین پسر آق بوقا، نخست به خدمت اولجایتو پیوست و سپس در ردیف سرداران ابوسعید درآمد و دختر ارغون را گرفت. از این رو، به «گورکان» یعنی: «داماد» ملقب شد. او در جنگ‌ها دلاوری بسیار نشان داد و رفته رفته در دستگاه ابوسعید کارش بالا گرفت و یکی از بلند پایه‌ترین سرداران او شد. امیر حسین دو پسر داشت: یکی شیخ علی و دیگر شیخ حسن که بنیانگذار سلسله آل جلایر است.

او پسر امیر حسین و نواده دختری ارغون‌خان است و از این رو به ایلخانان مغول نسب می‌رساند، چنانکه در زمان خود وی نیز او و جانشینانش را از اعقاب چنگیزخان می‌دانسته‌اند.

سلمان ساوجی، که در خدمت امیر شیخ حسن پسر می‌برد به شکرانه برخاستن امیر از بستر بیماری قصیده‌ای ساخته که با این ابیات آغاز می‌شود:

منت ایزدراکه ذات خسرو دولت پناه	درپناه صحت است از فیض الطاف اله
بوستان بردوستان افشاند از بهجت بهار	آسمان برآستان انداخت از شادی کلاه
چیست زین به دولتی کز کنج عزلت گاه رنج	خسرو صاحبقران آمد به صدر بارگاه

و در این بیت صریحاً او را از دوده چنگیزخان شمرده است:

ظل حق، چشم و چراغ دوده چنگیزخان    شیخ حسن نویان امیردین فزای کفرگاه  
امیر شیخ حسن، پس از مرگ پدر خود امیرحسین در ردیف یکی از امراء ابوسعید قرار گرفت و با دختر امیرچوپان به نام بغداد خاتون، که زنی باهوش و نمکین و زیبا بود، زناشویی کرد. همین خانم بود که سلطان ابوسعید بهادر عاشق سینه چاک وی شد و در نتیجه این عشق، هم خون پدر و دو برادر او را ریخت و هم به شرحی که قبلاً داده شد، او را از چنگ شوهرش، امیر شیخ حسن، درآورد.

در آن اوقات شیخ حسن حکومت آذربایجان، اران، موغان و شیروان را داشت و پیوسته مورد بغض و حسد سایر امراء و بزرگان بود. حاسدان از موقع استفاده کردند و در سال ۷۳۱ او را متهم ساختند که در خفا با بغداد خاتون رابطه دارد و در صد شورش برآمده است. ابوسعید، که از این موضوع بسیار ناراحت و خشمگین شده بود، حکم به کشتن وی داد ولی، مادرش که عمه ابوسعید می شد نزد سلطان واسطه گردید تا از این امر ممانعت کند. سرانجام ابوسعید از کشتنش صرف نظر کرد ولی، وی را با مادرش به زندان قلعه کماخ، یکی از شهرهای روم در نزدیکی ارزنجان، فرستاد. پس از مدتی نزدیک به یک سال حقیقت جلوه گر و معلوم شد که این قضایا تهمتی بیش نبوده است. شیخ حسن آزاد گردید و محرکین این واقعه به امر ابوسعید کشته شدند.

ابوسعید در سال ۷۳۴ شیخ حسن را به حکومت روم فرستاد و او تا زمان مرگ ابوسعید، یعنی تا سال ۷۳۶ در آن مقام باقی بود.

پس از مرگ ابوسعید قدرت مرکزی از هم پاشیده شد و سلطنت ایلخانی مغول رو به انحطاط گذاشت. شاهزادگان ایلخانی که هیچیک قدرتی نداشتند بازیچه دست امرائی گردیدند که در هر گوشه و کنار حکومت را در دست گرفته بودند و هر یک برای پیشرفت مقاصد خود این شاهزادگان را جلو می انداختند و به جان یکدیگر می افتادند.<sup>(۱)</sup>

امیر شیخ حسن نیز، که در آغاز کار فرمانروای روم بود، ارپاگان (ارپاخان)، جانشین ابوسعید، را با خود موافق ساخت و به نیابت از سوی او حکومت شمال غربی و غرب ایران را در دست گرفت و سپس مستقلاً سلسله جلایری را تأسیس کرد.

بعد از کشته شدن ارپاخان، شیخ حسن یکی از شاهزادگان ایلخانی را به نام «محمد» به پادشاهی برگزید و وزارت او را هم به خواجه شمس الدین محمد زکریا، نواده خواجه رشید الدین فضل الله، سپرد. شیخ حسن برای این خانواده عزت و اهمیت بسیار قائل بود. به همین سبب آنان در زمان او قدرت و نفوذ فوق العاده یافتند.

سلمان درباره جشن نوروزی و مدح خواجه شمس الدین زکریا قصیده‌ای دارد بدین مطلع:

شاه انجم چو مشرف کند ایوان حمل      عامل نامیه را باز فرستد به عمل  
در این چکامه پس از قریب بیست بیت      درباره بهار و گل و گیاه با حسن تخلص  
بدین گونه ستایش خواجه را آغاز می‌کند:

خاک زنگار برآورد، خوشا زنگاری      که دهد آینه دیده دل را صیقل  
ابر نوروز به صد گریه و زاری هر روز      بعد تسبیح خداوند جهان، عزوجل  
سرخ روی گل و لاله همی خواهد و، ما      همه سرسبزی سرو چمن دین و دول  
خواجه شمس الحق والدین، زکریا، که از اوست      ضبط ملک و نسق ملت و قانون دول  
ای که بی مشورت کلک تو در قطع امور      تیغ را نیست به قدر سر سوزن مدخل  
عقل کل کسب کمال و شرف از ذات تو کرد      ای به صد مرتبه از عقل نخستین اکمل  
قصیده دیگری دارد بدین مطلع

سرو با قد تو خواهد که کند خود را راست      راستی نیستش این شیوه که بالای تو راست  
در مدح خواجه می‌گوید:

خواجه شمس الحق والدین که اگر تابد روی      رایش از شمس فتد همچو قمر در کم و کاست  
پادشاه وزرا میر زکریا که ز قدر      آستان در او مسند جاه و وزارت  
آنکه در کار ممالک قلم و دستش را      قوت دست کلیم الله و اعجاز عصاست  
امیر شیخ حسن، پیش از رسیدن به آذربایجان، با عده‌ای از سران مغول و مدعیان تاج و تخت نبرد کرد تا بسیاری از دشمنان را کشت و سرانجام پیروزمندانه وارد تبریز گردید و در ذیحجه سال ۷۳۶ محمد خان را رسماً بر تخت نشاند و او را پادشاه سلسله ایلخانی خواند.

پس از این رویداد حکومت واقعی قسمت شمال غربی ایران متعلق به شیخ حسن گردید. او

پس از انتظام کارها دلشاد خاتون همسر سلطان ابوسعید را به دو دلیل به زنی گرفت: اول اینکه از ابوسعید، که زن وی را به زور گرفته بود، انتقام بکشد. دوم اینکه دلشاد خاتون از ابوسعید طفلی در شکم داشت و اگر پسری به دنیا می‌آورد، شیخ حسن می‌توانست او را در زیر سلطه خود نگاه دارد و پرورش دهد و به نام وی فرمانروائی کند.

امیر شیخ حسن تا دو سال دیگر باز گرفتار کشمکش و زد و خورد با عده‌ای از سران و سرداران بود. پس از فرونشاندن همه فتنه‌ها باز مدعی تازه‌ای از روم قد علم کرد و آن حسن چوپانی، پسر تیمورتاش و نوۀ امیر چوپان، بود. مورخان برای اینکه دو حسن با هم اشتباه نشوند حسن چوپانی را شیخ حسن کوچک و حسن ایلکانی را شیخ حسن بزرگ خوانده‌اند.

تیمورتاش، پدر شیخ حسن کوچک، در سال ۷۱۸ به موجب فرمان سلطان ابوسعید به حکومت روم رسید، ولی پس از چندی گردنکشی آغاز کرد و به طغیان پرداخت و خود را امام مهدی غایب (عج) خواند. پدرش، امیر چوپان که خیر فرزند خویش را می‌خواست، بدو اندرز داد که از سرکشی دست بر دارد، و با توصیه و تدبیر او را به حضور سلطان ابوسعید برد و کاری کرد که سلطان از گناه وی در گذشت، ولی وقتی خود امیر چوپان به قتل رسید تیمورتاش بر جان خویش بیمناک شد و به مصر گریخت و به پادشاه آن کشور، الملک الناصر، پناهنده گردید.

ملک ناصر که با سلطان ابوسعید دوستی داشت و نمی‌خواست به حسن روابط ایران و مصر لطمه‌ای بخورد، دستور داد که تیمورتاش را بکشند و سرش را به ایران بفرستند.

شیخ حسن کوچک که به شنیدن خبر کشته شدن پدرش از ترس در روم پنهان می‌زیست، پس از مرگ ابوسعید برای بدست آوردن قدرت به گردآوردن یاران و خویشاوندان خود پرداخت و در سال ۷۳۸ دست به کار شگفت‌آوری زد. یکی از غلامان خود موسوم به «قراجرى» را که شباهت بسیار به پدرش تیمورتاش داشت به نام پدر خود خواند و مادر خویش را مجبور به ازدواج با وی کرد و در همه جا آوازه درانداخت که تیمورتاش نمرده، بلکه از زندان پادشاه مصر گریخته و به روم برگشته است.

در ضمن انتشار این خبر دروغ، برای اینکه حرفش را همه باور کنند، پیش

چشم مردم به آن غلام احترام می گذاشت، حتی در خیابان ها پیاده کنار اسبش راه می رفت.

در نتیجه شیوع این خبر چند تن از مخالفان سرسخت شیخ حسن بزرگ به سپاه تیمورتاش دروغین پیوستند و سرانجام شیخ حسن ناچار به عزم جنگ با ایشان از تبریز بیرون رفت و در بیستم ذیحجه ۷۳۸ نبرد را آغاز کرد. اما به سبب تفرقه ای که در سپاهش افتاد شکست خورد و به قزوین عقب نشست. در این جنگ محمد هم، که پادشاه دست نشانده شیخ حسن بزرگ بود، به دست قراجری کشته شد. چوپانیان آذربایجان را گرفتند و قراجری که از مقام تازه خود بسیار خرسند بود و از شدت غرور نمی توانست وجود رقیبی را تحمل کند، به فکر کشتن شیخ حسن کوچک افتاد و می خواست به ضرب کارد وی را از پا درآورد، ولی شیخ حسن بموقع خبردار شد و از مهلکه جان در برد.

دشمنی در میان حسن بزرگ و حسن کوچک و دار و دسته دو طرف همچنان ادامه داشت. شیخ حسن کوچک، که پیوسته بر متصرفات شیخ حسن بزرگ چشم طمع دوخته بود، یک بار دیگر برای جنگ با وی پیشاپیش لشکری انبوه روانه قزوین شد.

امیر شیخ حسن بزرگ، که هنوز نتوانسته بود قوای درهم شکسته خود را سر و سامان بخشد و سپاه تازه ای فراهم آورد درخواست صلح کرد و پس از قرارهای تازه ای که مابین دو رقیب یعنی دو حسن گذارده شد یکدیگر را در آغوش گرفتند و بوسیدند. بدین ترتیب دیدار آنها پایان یافت، ولی دوران صلح و سازش چندان پایدار نماند و آن دو تن باردیگر در بیستم ذی الحجه سال ۷۴۰ نزدیک رودخانه جغتو به جنگ پرداختند. باز شیخ حسن بزرگ شکست خورد و خسته و خشمگین به بغداد برگشت و شاهجهان تیمور را که در آنجا به ایلخانی گماشته بود، معزول کرد و خود زمام امور را در دست گرفت و بدین ترتیب در سال ۷۴۰ رسماً سلسله آل جلایر در بغداد تأسیس شد.

امیر شیخ حسن در سال ۷۴۱ نیز به آذربایجان لشکر کشید و باز شکست خورد. اما سال بعد لشکر شیخ حسن کوچک را در نزدیک بغداد مغلوب کرد. حسن کوچک پس از این شکست روانه روم شد و چندی در آن نواحی غارتگری کرد و به آذربایجان برگشت. در سال ۷۴۴ سپاهی زیر فرمان سلیمان خان مغول ایلخانی که

دست‌نشانده اش بود ، و امیر یعقوب شاه، سردار رومی، به سوی روم گسیل داشت تا آن سرزمین را تسخیر کنند، ولی دیری نگذشت که شکست خورده بازگشتند. شیخ حسن کوچک، که از آن شکست به خشم آمده بود، یعقوب شاه را به گناه بی‌لیاقتی به زندان انداخت.

عزت‌ملک، زن شیخ حسن کوچک، که با یعقوب شاه روابط نامشروع داشت به گمان اینکه شوهرش به خیانت آن دو تن پی برده و یعقوب شاه را به همین جرم زندانی کرده، بر جان خود بیمناک شد و از ترس انتقام شیخ حسن پیشدستی نمود و به گونه‌ای شرم‌آور و شگفت‌انگیز شوهر را کشت.

خواندمیر در این باره می‌نویسد:

عزت‌ملک ... «دو سه زن را با خود متفق ساخت و در شب سه‌شنبه بیست و هفتم رجب سنه مذکوره ( ۷۴۴ ) شوهر را به فشردن خصیه به عالم آخرت فرستاد و خواجه سلمان ساوجی در آن باب این قطعه در سلک انشاء انتظام داد:

زهجرت نبوی رفته هفصدوچل و چار      در آخر رجب افتاد اتفاق حسن  
زنی، چگونه زنی؟ خیر خیرات حسان      به زور بازوی خودخصیتین شیخ حسن  
گرفت محکم و می‌داشت تا بمرد و برفت      زنی، خجسته زنی مایه دار و مردافکن  
و چون از آن قعبه نابکار این حرکت شنیع صدور یافت، صباح از دارالعماره گریخته، با همپیشگان خود به حمام رفت. بنابر آنکه از بیم سیاست امیر شیخ حسن هیچکس را یارای آن نبود که پیرامن حرمرای او گردد، دو روز این قضیه غریبه در پرده اختفا مستور ماند. روز سوم امراء کنیزکی را پیدا کرده و به دارالعماره فرستادند تا معلوم نمایند که به چه سبب امیر از خانه در این دو سه روز بیرون نیامده است. آن کنیزک به خوابگاه امیرشیخ حسن شتافت و او را مرده یافت و از محرمان حرمرای هیچ کس را ندید. لاجرم، علی‌الفور بازگشته واقعه را به عرض امراء رسانید و ایشان به صورت حال پی‌برده بعد از جست و جوی عزت‌ملک، او و دستیارانش را بدست آوردند و به خواری هر چه تمام تر همه را هلاک ساخته گوشت ایشان را طعمه سگان کردند.»<sup>(۱)</sup>

شیخ حسن بزرگ، مؤسس سلسله آل جلایر، پس از مرگ شیخ حسن کوچک، دیگر بی رقیب و بلامنازع، با خاطری آسوده در دارالسلام بغداد به امور کشور پرداخت.

امیر شیخ حسن و جانشینان او یعنی سلسله ایلکانیان یا جلایریان تا سال ۸۱۴ بر عراق و ارمنستان و مدتی نیز بر آذربایجان و قفقازیه فرمانروائی کردند و پایتخت ایشان نیز بغداد بود. می‌توان گفت که سلمان ساوجی از اوان جوانی تا اواخر عمر، قریب دو سوم عمر خود را بیش‌تر در خدمت ایلکانیان گذرانده و در سفر و حضر با آنان بوده و به همین جهت است که دیوان وی اشارات تاریخی فراوان دارد، زیرا بیشتر رویدادهای مهم دوره این سلسله را در اشعار خود منعکس کرده است.

امیر شیخ حسن بر روی هم نزدیک به هفده سال، چه مستقیم و چه غیر مستقیم، فرمان راند. امیری دلیر و بلند همت بود و دلبستگی بسیار به علم و ادب و هنر داشت و اوقات فراغت خود را با شاعران و سایر ارباب ذوق می‌گذراند. روی همین شدت علاقه به شعر و ادب بود که سلمان ساوجی را مورد عنایت خویش قرار داد و او را با خود از تبریز به بغداد برد. سلمان که پیوسته در دربار او می‌زیست با چکامه‌هائی که در باره وی سروده، برخی از اوضاع و آثار دوره وی را نیز نمایش داده است. کاخی را که امیر شیخ حسن بزرگ در دارالسلام برای خود ساخته چنین توصیف می‌کند:

ای قبله سعادت و ای کعبه صفا،	جای خوشی و نیست نظیر تو هیچ جا
هر طاقی از رواق تو چرخ می‌همه ثبات	هر خشتی از اساس تو جامی جهان نما
از جام ساقیان تو خورشید را فروغ	وز ساز مطربان تو ناهید را نوا
دارالسلام را به وجود تو افتخار	ذات العباد را به جناب تو التجا

راجع به وصف ارتفاع این کاخ عراق را به جایی رسانده که می‌گوید بلندی تو از برج زحل هم گذشته و به اندازه‌ای بلندتر از آنی که:

بعد از هزار سال به بام زحل رسد  
گر پاسبان ز بام تو سنگی کند رها  
و پس از چند بیت به وصف بغداد می‌پردازد:

یا حبذا عراق، که از یمن این مقام	امروز شرق و غرب جهان راست ملتجا
بغداد خطه‌ای است معطر که خاک او	ارزد به خون نافه مشکین دم ختا
گاهی نسیم در طرف دجله درع باف	گاهی شمال بر گذر رقه عطر سا



از آبروی دجله، دگر بر جمال مصر  
در تیره شب ز بس لمعان چراغ و شمع  
در قصیده‌ای که به پیروی از منوچهری راجع به خزان سروده، امیر شیخ حسن  
بزرگ و شیردلی و جوانمردی و عدل و نصفت وی را چنین می‌ستاید:

دارای زمان، شیخ حسن، آنکه به تحقیق  
آن شیر شکاری که دل شیر زبیمش  
جود تو محیطی است که بی غور و کنار است  
عدل تو چو رسم ستم اسباب جدل را  
در چکامه دیگری چون مدتی به علت چشم درد از حضور امیر معذور بوده، با  
تغزل مناسبی باب سخن را چنین می‌گشاید:

مارا ز تو چشم بد ایام جدا کرد  
با چشم و دل سوختگان روز فراق  
بی روی جمال تو نظر پرده نشین شد  
چشم ز جهان داشت غباری و حجابی  
المنة لله که کنون بخت من از خواب  
این چشم رمد دیده من، سرمه اقبال  
سلطان زمان، شیخ حسن، آنکه زمانه  
چشم بد ایام چه گویم که چها کرد!  
آن کرد که با روشنی شمع صبا کرد  
بر مردم و بر خویش در دیده فرا کرد  
دیدار تو آن هر دو مبدل به صفا کرد  
بیدار شد و دیده به دیدار تو وا کرد  
از خاک در خسرو خورشید لقا کرد  
تیغ و قلمش را سبب خوف و رجا کرد

همسر دوم شیخ حسن بزرگ، دلشاد خاتون، گذشته از زیبایی، دارای  
خردمندی و روشن بینی و هوشیاری خاصی بود و حسن تدبیر او در امور اجتماعی و  
سیاسی مملکت اثرات نیکوئی داشت. در اوقاتی هم که جنگ با دشمنان الزاماً  
شوهرش را از پایتخت دور می‌ساخت، او با نفوذ فوق العاده‌ای که میان مردم و رجال  
کشور داشت کارها را بخوبی از پیش می‌برد و از عهده اداره امور بر می‌آمد. در واقع  
از لحاظ قدرت و لیاقت با شوهر خود برابری می‌کرد و به همین مناسبت ستایشگران  
وی او را نیز «شاه» و «سایه یزدان» و «سلطان» خوانده‌اند. دلشاد خاتون بناها و  
آثار عام المنفعه‌ای از خود بر جای گذاشت. او نیز مانند همسر خود دانش پرور و  
ادب دوست بود و در اوقات فراغت، فرصت مصاحبت با شعرا و نویسندگان را از  
دست نمی‌داد. سلمان، ملک الشعراء دربار امیر شیخ حسن و دلشاد خاتون، چهارده  
قصیده در ستایش ملکه دارد که بیشتر آنها گیرا و دل‌انگیز و خواندنی است. مانند

قصیده ذیل که آنرا گویا به مناسبت تقارن نوروز و عید قربان با تغزلی متضمن اشاراتی به حرم کعبه آغاز کرده و پس از ستایش دلشاد خاتون عید را به او تهنیت گفته است:

ای عیدرخت کعبه دل اهل صفارا	هر لحظه صفای دگر از روی تو مارا
تو کعبه خلقی و سرزلف تو حلقه	بگذار که در حلقه زخم دست خدارا
لیبک زنان بر عرفات سر کویت	صد قافله جان منتظر آوای درارا
در مشعر زلف تو حرم روح قدس را	در موقف کوی تو مقام اهل صفارا
در آرزوی زمزم آتش و ش لعلت	جان هر نفسی بر لب خشک آمده ما را
امید طواف حرم وصل توافکند	در وادی غم طایفه ای بی سروپا را

.....

حاجی به طواف حرم کعبه مجاور	ماطوف کنان بارگه کعبه بنارا
زاهد حرم کعبه گزید از پی فردوس	ماکوی تو، آن کعبه فردوس نمارا
یعنی که حریم حرم حضرت عالی	سلطان فلک رفعت خورشید علارا
دلشاد شه آن سایه یزدان که زرایش	خورشید فلک عاریه خواه است ضیا را

تا آخر که بدین بیت پایان می یابد:

تا عید چو نوروز بود غره شادی	هر روز ز نو عید دگر باد شما را
------------------------------	--------------------------------

همچنین در قصیده ای شصت بیت با ردیف «نرگس» بدین مطلع:

خوش بر آمد به چمن با قدح زر نرگس      ساقیا باده که دارد سر ساغر نرگس

بیست و پنج بیت از این قبیل ابیات می آورد:

ید بیضا و عصا و شجر الاخضر و نار	همه در صورت خود کرده مصور نرگس
راست گوئی به سرنیزه برون آوردست	دیده دشمن دارای مظفر نرگس

پس از تجدید مطلع به مغالزه می پردازد:

به خیال قد و بالای تو روزی صد بار	سر نهد در قدم سرو و صنوبر نرگس
عالم حسن جهانگیر تو خرم باغی است	که دراو لاله زره دارد و خنجر نرگس

بعد، بدین گونه به حسن تخلص و ستایش دلشاد خاتون می پردازد:

هر زمان چشم تو در دیده من خوب تر است	ز آنکه در آب بود تازه و خوش تر نرگس
ساقی مجلس شاه است که با ساغر زر	ایستاده است همه روزه برابر نرگس

شاه دلشاد جوانبخت جهانگیر که هست      کرده از خاک درش دیده منور نرگس  
گر فتد سایه ابر کرمش بر سر خاک      جز زر و سیم و زمرد ندهد بر نرگس  
در چکامه دیگری به کاخ امیر شیخ خطاب می‌کند و می‌گوید :

ای حریم بارگاهت قبله ملک و ملک      ساحت را روضه فردوس حدی مشترک  
از فروغ شمس دیوار ایوانت به شب      ذره‌ها را در هوا بتوان شمردن یک به یک  
بارگاهت قبله گاه مشگ مویان ختا      آستانت سجده گاه ماهرویان فلک  
آنگاه به مدح امیر شیخ حسن و دلشاد خاتون می‌پردازد :

میر بر صدر تو جمشید است بر عرش سما      شاه بر تخت تو خورشید است بر اوج فلک  
شیخ حسن بیک آسمان مملکت من کل باب      شاه دلشاد آفتاب سلطنت بی هیچ شک  
از دو بیت فوق، همچنین از سایر اشعاری که در ستایش شیخ حسن و دلشاد  
خاتون سروده، چنین بر می‌آید که معمولاً شیخ حسن را «امیر» یا «شیخ» و دلشاد  
خاتون را «شاه» یا «پادشاه» می‌خوانده‌اند.

دقت در چهارده قصیده‌ای که سلمان در باره دلشادخاتون و محسنات صوری و  
معنوی او سروده نشان می‌دهد که آن خانم لایق و کاردان را دیوان سلمان بهتر از  
تاریخ معرفی کرده است، اگر چه این سخن ممکن است تا اندازه‌ای اغراق آمیز جلوه  
کند.

حلاوت بیان و طلاقت لسانی که از اشعار سلمان استنباط می‌شود این نکته را  
روشن می‌سازد که او گذشته از احاطه بر لغت و ادب فارسی و عربی و آگاهی از  
حکمیات قرآنی و دینی و عرفانی، خوش طبعی و حضور ذهن فوق‌العاده‌ای نیز داشته  
و مردی حاضر جواب و گرم گفتار و بذله‌گوی و مجلس‌آرا بوده و به سبب همین  
محسنات ملکه دلشاد خاتون که مانند شوهر خود دربار و دم و دستگاه جداگانه‌ای  
داشت مصاحبت او را مغتنم می‌شمرد و انس و التفات وی به او تا حدی بوده که دوری  
وی را نمی‌توانسته تحمل کند. غیبت او از محضر وی همیشه مشهود بوده و موجب عدم  
رضایت وی میشده و سلمان هرگاه که به علت پادرد یا بیماری‌های دیگر از حضور  
در دربار معذور بوده، ناچار با ارسال قصیده یا قطعه‌ای عذر تقصیر می‌خواسته است.

هنگامی که در اندیشه بازگشت به زادگاه خویش و تجدید دیدار با زن و فرزند  
افتاد، برای عزیمت به ساوه از دلشادخاتون اجازه خواست، ولی ملکه، به علت همان  
انس و علاقه‌ای که به صحبت وی داشت، از اجازه دادن به وی دریغ ورزید. این

استنکاف آتش اشتیاق او را تیز تر کرد. از این رو دیگر حضور وی مایه گرمی مجلس نمی‌شد، زیرا خود در میان جمع و دلش جای دیگر بود. فراق زن و فرزند او را افسرده دل می‌داشت و ..... افسرده دل افسرده کند انجمنی را.

این افسردگی و بی‌رغبتی گویا بهانه‌ای به دست حسودان و معاندان وی داده که نزد شاه و ملکه زبان به بدگوئی او بگشایند و او را مردی حق‌ناشناس و ناسپاس بخوانند.

سلمان ناچار قصیده‌ای بدین مطلع سروده:

زهی نهال قدت سرو جویبار روان طراوت گل رویت بهار عالم جان  
و از خود دفاع کرده و سوگند خورده که از ارادت و مراتب بندگی وی ذره‌ای کاسته  
نشده و علت قصور در خدمت این بوده که فرزندش به خوابش آمده و از او خواسته  
است که خانواده خود را فراموش نکند و برای دیدار آنان اجازه سفر بگیرد و به ساهه  
بازگردد. در این قصیده پس از تغزل به ستایش دلشاد خاتون پرداخته و گفته است:

خدایگان سلاطین بحر و بر دلشاد ملک نهاد ممالک پناه ملک ستان  
زهی ز خوان نوال نواله‌ای فردوس زهی ز رشحه دست رشاشه‌ای عمان  
فشانده بر رخ افلاک دامن همت فکنده بر سر خورشید سایه احسان

.....

خدایگانا، نقلی شنیده‌ام کآن نقل جماعتی ز سر حقد کرده اند مگر  
بدان خدای که هر ذره بر خداوندیش بدان خدای که او در طبیعت مگسی  
بدان نسیم عنایت که در کشد ناگاه به پنج نوبت احمد در این سپنج سرای  
به درس آدم و تدریس علم الاسماء بدان همای سعادت شکار، یعنی عقل  
به حق نه فلک و هشت خلد و هفت نجوم به طیب نفحه باد شمال در شبگیر  
بدان دو دُر دل افروز شب چراغ علی که تا به خاک جنابت مشرف است سرم  
برون ز مرکز عقل است و قدرت انسان به بنده نسبت کفران نعمت سلطان  
ز آفتاب فزون تر نمود صد برهان، نهد مرارت درد و حلاوت درمان،  
ز روی شاهد مقصود برقع حرمان، به چار بالش عیسی بر این بلند مکان،  
به علم احمد و تعلیم علم القرآن، که گرد کنگره عرش می کند طیران،  
به حق شش جهت و پنج حس و چار ارکان، به لطف قطره ابر بهار در نیسان،  
که گوشواره عرشند و شمع جمع جنان از آنچه در حق من بنده برده اند گمان

بجز ثنای شما بر نیامدم ز ضمیر  
 خلاف مدح و ثنای تو خود چه شاید گفت  
 به حضرت تو حدیثی نهانی است مرا  
 نماز شام که زرین غزاله در پس کوه  
 خیال یار و دیارم نشاند در کنجی  
 چنان نمود که فرزند نور دیده من  
 در آمد از در خلوتسرای من ناگه  
 ز چشم زخم زمان دیده گوشمال فراق  
 برو، برو، که تو داری فراغتی از ما  
 کجا شد آنهمه مهر و محبت و سوگند؟  
 چه شد، چه بود، چه افتاد کاینچنین ناگه  
 به مصرت ارچه چو یوسف عزیز می دارند  
 به گریه گفتمش: «ای شمع جمع و میوه دل»  
 مرا فلک شرف بندگی درگاهی  
 ز حرص مال و منال و برای اهل و عیال  
 دگر که در حق من شه عنایتی دارد  
 جواب داد که: «بابا، سخن درازمکن  
 هزار ذره اگر کم شود ز روی هوا  
 مرا ترحم شاه زمانه معلوم است  
 که یک دو ماه بفرمای از طریق رضا  
 در این قصیده از آنجا که می گوید:

ز حرص مال و منال و برای اهل و عیال  
 معلوم می شود که سلمان در ساوه، غیر از خانواده،  
 یا موروئی بوده یا از قبل صلات فراوان مدایح خویش فراهم کرده و مراجعت وی به  
 ساوه و رسیدگی به آنها نیز لازم بوده است.

بجز دعای شما بر نیامدم به زبان  
 و گر چنانکه بگوید کسی، تو را چه زیان؟  
 عیان بگویم اگر باشدش محل بیان  
 نهفته گشت و هوا گشت بازمشک افشان  
 در آن میانه سبک سرشدم ز خواب گران  
 چو شمع، تافته و در گرفته و گریان  
 چه گفت؟ گفت که: «ای پیر کلبه احزان،  
 ز دستبرد هوا گشته پایمال هوان  
 بیا، بیا، که مرا نیست طاقت هجران  
 کجا شد آنهمه پیوند و وعده و پیمان؟  
 به اختیار جدا گشته ای ز خان و زمان؟  
 مدار خوار بیکبار صحبت اخوان»  
 به لابه گفتمش: «ای نورچشم و راحت جان»  
 نصیب کرد، که شد سعد اکیرش دربان  
 مفارقت ز چنین حضرتی چگونه توان؟  
 نمی دهند به حکم اجازت و فرمان  
 مباف لاف و بهانه مجوی و قصه منخوان  
 به ذره ای نرسد آفتاب رانقصان  
 دعای بنده مسکین به خدمتش برسان  
 اجازت پدر بنده، بنده ات سلمان...»

مفارقت ز چنین حضرتی چگونه توان؟  
 معلوم می شود که سلمان در ساوه، غیر از خانواده،  
 یا موروئی بوده یا از قبل صلات فراوان مدایح خویش فراهم کرده و مراجعت وی به  
 ساوه و رسیدگی به آنها نیز لازم بوده است.

به هر صورت در نتیجه تأثیر قصیده مذکور سلمان اجازه گرفته و به ساوه برگشته  
 و پس از مدت کوتاهی اقامت در آن شهر با خانواده خود به بغداد مراجعت کرده  
 است.

امیر شیخ حسن بزرگ و همسرش دلشاد خاتون چهار فرزند داشتند: سه پسر که بزرگ ترین آنها اویس نام داشت و پس از مرگ پدر بر تخت نشست. دو پسر دیگر، به نام های امیر قاسم و شیخ زاهد، هر دو در جوانی از دست رفتند. چهارمین فرزندشان دختری بود که تاندو یا دوندی خاتون نامیده می شد.

او نیز مانند مادر خود، دلشاد خاتون برای خویش دربار و دستگاه سلطنتی و تشکیلات اداری جداگانه ای ترتیب داده بود و خدم و حشمی داشت. به همین مناسبت او را «شاه دوندی» یا «سلطان دوندی» خوانده اند. او نیز شاعران را به صلات گرانها می نواخت. سلمان در ستایش او چند قصیده دارد. یکی درباره کاخ و باغ او و وصف بهار سروده تا به مدح وی رسیده است:

حوراگر دیده بدین روضه کند روزی باز	کند از شرم در روضه فردوس فراز
ای نهال چمن جاه در این روضه بیال	وی حریم حرم کعبه، در این کعبه بنار
بوستانی است که طاووس ملائک هر دم	از سر سدره نماید به هوایش پرواز
خم طاقش همه باسقف فلک گردد جفت	لب بامش همه در گوش زحل گوید راز
آن بزرگی و ضیا یافت از این خانه عراق	که ز ارکان حرم کعبه و از کعبه حجاز
خوش بهاری است، بساز ای بت چین برگ بهار	خوش مقامی است نوا راست کن ای مایه ناز
ساقیا، برگ طرب راست کن از بلبل و گل	کار و بار چمن امروز به برگ است و به ساز
بوستان سفره پر برگ گل از هم بگشود	بلبلان را به سر سفره گل داد آواز
باغ چون مجلس سلطان جهان است امروز	وز لطافت شده بر جنت اعلا طنناز
شاه دوندی جوانبخت و جهان بخش که او	در کمال و شرف است از همه شاهان ممتاز
آن کریمی که در این گنبد فیروزه، صدا	بجز از شکر ایادیش نمی گوید باز

در قصیده دیگری با این مطلع به ستایش وی پرداخته است:

زلف شبرنگش که باد صبح سرگردان اوست	گوی حسن و دلبری امروز در چوگان اوست
از دل گم گشته ام دارد دهان او خبر	وندراین دعوی گواه من لب خندان اوست
ترک چشمش را بگو تا ترک تازی کم کند	خاصه برملکی که سلطان دوندی سلطان اوست
قبله شاهان عالم، آنکه از فرط عفاف	سجده کروبیان بر گوشه دامان اوست
آنکه از بهر علو پایه در بدو ازل	طاق گردون خویشتن را بسته بر ایوان اوست

باز در چکامه دیگری کاخ و باغ وی را چنین وصف می کند:

مقامی است برتر ز ذات البروج      مکانی است خوش تر ز دار السلام

بلندیش تا پایه‌ای کافتاب  
قمر تا شود خادم این سرای  
زحل گربه بامش تواند رسید  
به جای خود است این عمارت که کرد  
جهان کرم، شاه دوندی، که هست  
آنگاه برای این که نظر مرحمت وی را جلب کند، به تضمین دو بیت از ظهیر فاریابی می‌پردازد:

شها، من در این شعر می‌آورم  
«منم کز زمین بوس این حضرت است  
»ندانم که بلقیس ثانی چرا  
در این چند گاهم نبرده است نام؟»

سلمان، دربارهٔ بارگاه دوندی، چکامهٔ دیگری بدین مطلع دارد:

ای زمین آستان آسمان ملک و دین  
طاق درگاه توطفرانی است بر منشور ملک  
بحر عمان را ز آب دجله ات باشد یسار  
هیچ کس رانیست بر دامن غباری از درت  
آسمان مزدور کار تُست، زان زین آستان  
تا قبول شاه یابد، خشت زرین می کشد  
سایهٔ لطف الهی، دوندی سلطان که هست  
مهد او را کوکب خورشیدی اندر ظل چتر  
در دیوان سلمان هفتاد قصیده، یعنی بیش از دو سوم قصائد او در ستایش سلطان

اویس است در صورتی که فقط ده قصیده در ستایش امیر شیخ حسن بزرگ دارد. علتش هم این است که اولاً امیر شیخ حسن قسمت زیادی از عمر خود را صرف تاخت و تاز و زد و خورد با دشمنان خود کرده و کم‌تر در یک جا قرار داشته و با وجود علاقه به علم و ادب فراغت و فرصت زیاد برای مصاحبت با علما و ادبا به دست نمی‌آورده و ثانیاً سلمان مدت کوتاه‌تری از عمر خود را در خدمت او گذرانده، در صورتی که شاهزاده اویس را از کودکی بزرگ کرده و از بدو تولد تا روز مرگ او در خدمتش بسر می‌برده، چون امیر شیخ حسن تعلیم و تربیت فرزند خود، اویس، را به سلمان سپرده بوده و سلمان حق آموزگاری به گردن اویس داشته و طبیعتاً سلطان

اویس به حال وی توجه بیش تر می کرده و برای وی احترام عمیق تری قائل بوده است. در سال ۷۵۷ امیر شیخ حسن دار فانی را وداع گفت و پسر او، سلطان اویس به جایش نشست و سلمان ساوجی در تهنیت جلوس او قصیده‌ای ساخت که با این ابیات آغاز می‌شود:

مبشران سعادت بر این بلند رواق      همی کنند ندا در ممالک آفاق  
که سال هفصد و پنجاه و هفت ماه رجب      به اتفاق خلایق، به یاری خلاق  
نشست خسرو روی زمین به استحقاق      فراز تخت سلاطین به دار ملک عراق  
خدایگان سلاطین عصر، شیخ اویس      پناه و پشت ملوک جهان علی الاطلاق  
شهنشاهی که برای نثار مجلس اوست      پر از جواهر انجم سپهر را اطباق  
سلطان اویس، که مشهورترین پادشاه آل جلایر است، مردی فضل دوست و فاضل و شاعر بود و در علوم و فنون مختلف تسلطی بسزا داشت. نقاشی ماهر و ورزیده بود و با تصاویری که می‌کشید نقاشان معروف زبردست را مبهوت می‌ساخت. خواجه عبدالحی که نقاش بزرگی به شمار می‌رفت تربیت یافته او بود. در موسیقی نیز ابداعاتی کرده است.

این پادشاه علاوه بر همه محسنات از زیبایی صورت نیز بهره کافی داشته است. حسن و جمال او به اندازه‌ای مشهور بوده که هر وقت سواره در شهر به گردش می‌پرداخته راه از کثرت ازدحام تماشاچیان بند می‌آمده است.

سلطان اویس، پس از جلوس بر اورنگ فرمانروائی شنید جانی بیک، حاکم دشت قباچاق، برای دومین بار به تبریز تاخته و آن شهر را گرفته و به پسر خود، بردی بیک، سپرده و خود به دشت قباچاق بازگشته است. ناچار به عزم سرکوب دشمن در بهار سال ۷۵۹ به آذربایجان لشکر کشید و پس از نبردی سخت پیروزمندانه وارد تبریز شد و در کاخ رشیدیه که باشکوه‌ترین بنای دوره ایلخانی بود اقامت گزید.

سلمان در قصیده ذیل پیروزی او را تهنیت گفت و به دربار وی فرستاد:

ای غبار موکبت چشم فلک را توتیا،      خیر مقدم، مرحبا، اهلا وسهلا مرحبا!  
رایت رایت به پیروزی چو چتر آفتاب      سایه بر ربع ربیع انداخت از بیت الشنا  
با غبار نعل شبذیز تو می ارزد کنون      خاک آذربایجان مشک ختن را خونها  
شهر تبریز از قدوم موکب سلطان اویس      چون مقام کعبه از پیغمبر آمد با صفا



ای ز فیض خاطر آب سخن گوهر زهاب، وی ز ابر همت باغ امل طوبی نما،  
سایه لطف خدائی، تا جهان پاینده است بر جهان پاینده باد این سایه لطف خدا  
و چون به علت پادرد نتوانسته بود همراه سلطان از بغداد به تبریز برود و هشت ماه از  
دیدار ولینعمت خود دور مانده بود بدین گونه پوزش خواسته است:

پادشاه، هشت مه نزدیک شد تا کرده است دور از آن حضرت بلای درد پایم مبتلا  
ضعف پایم کرد چون نرگس چنان کز عین ضعیف سر نگون بر پای می خیزم به یاری عصا  
درد پایم کرد منع از خاکبوس در گهت خاک بر سر می کنم هر ساعتی از درد پا  
سلطان اویس، پس از اقامت در تبریز، کسانی را که در کار خود کوتاهی یا  
خیانت کرده بودند کشت. جمعی را نیز بخشید. این عده که هنوز بر جان خود  
بیمناک بودند گریختند و در نخجوان و اران سپاهی گردآورده به عزم جنگ روانه  
آذربایجان شدند. سلطان اویس یکی از سرداران خویش، به نام امیر علی پیلتن، را به  
سرکوب ایشان فرستاد ولی، امیر علی خیانت ورزید و به ایشان پیوست. در نتیجه،  
لشکریان اویس شکست خوردند و سلطان اویس ناچار شد که در زمستان با شتاب به  
بغداد بازگردد.

غیبت او از تبریز امیر مبارزالدین، سر سلسله آل مظفر، را که همیشه در اندیشه  
تصرف آذربایجان بود به طمع انداخت که از فرصت استفاده کند و نقشه خود را  
عملی سازد. بدین منظور با لشکری انبوه عازم آذربایجان شد و نماینده سلطان اویس،  
با وجود سی هزار سپاهی که در اختیار داشت، در جنگ با او کاری از پیش نبرد و  
مغلوب شد و امیر مبارزالدین تبریز را گرفت.

امیر مبارزالدین محمد پس از ورود به تبریز، در جمعه اول شخصاً بالای منبر  
رفت و خطبه خواند و خلفای عباسی مصر را که چندی پیش بیعت آنان را پذیرفته بود  
دعا کرد و سپس به نماز جماعت پرداخت. او دو ماه در تبریز اقامت نمود و چون از  
لشکرکشی سلطان اویس ایلکانی به تبریز اطلاع یافت نظر به این که منجمان به او  
گفته بودند که: «او را از جوان ترک بلند بالا ملالتی خواهد رسید.» و او این صفات  
را در سلطان اویس می دید، از او بیمناک شد و از تبریز خارج گردید و تا اصفهان  
در هیچ جا توقف نکرد و در راه نیز فرزندان خویش را به کشتن و کور کردن تهدید  
می کرد.

روز سه شنبه پانزدهم ماه رمضان سال ۷۶۰ به اصفهان رسید و با فرزندان خود

بیش تر از سابق بدرفتاری نمود و چون پسران احساس نمودند که از پدر آسیبی خواهند دید و بعلاوه به شاه شجاع گفته بودند که پدر در نظر دارد او را که ولیعهد است بگیرد و سلطان ابویزید، فرزند کوچک خود را، که از خانزاده بدیع الجمال داشت، به تخت بنشانند به این جهت شاه شجاع با شاه محمود و شاه سلطان هم پیمان شدند و صبح زود به منزل امیر رفتند. شاه محمود در بیرون خانه ماند و شاه شجاع به درون رفت و هفت نفر از همراهان را فرمان داد تا پدر را دستگیر سازند. آنان پیش امیر مبارزالدین محمد رفتند و در صدد دستگیری او برآمدند. امیر، که مردی قوی هیکل و پر قوت بود، با آنان به جنگ پرداخت، ولی مغلوب گردید. دست و پای او را بستند و از ترس غوغای مردم در تاریکی شب به قلعه طبرک بردند و شب جمعه نوزدهم ماه رمضان، سلطان شاه چشم او را میل کشید.<sup>(۱)</sup>

سلمان ساوجی در این باره قطعه زیر را سروده است:

آنکه از کبر یک وجب می دید      از سر خویش تا به افسر هور،  
 آنکه می گفت: شیر شرزه منم      روز هیجا و دیگران همه گور،  
 قوه الظهر پشت او بشکست      قره العین کرد چشمش کور  
 تابدانی که باسعادت و بخت      بر نیاید کسی به مردی و زور  
 سلطان او یس به شنیدن خبر رفتن امیر مبارز الدین از آذربایجان، مجدداً از بغداد رهسپار تبریز شد و این بار نه تنها تبریز، بلکه سایر شهرهای آذربایجان و اران و موغان را نیز گرفت و قلمرو آل جلایر از سوی شرق تا دریای خزر گسترش یافت.  
 پس از درگذشت سلطان مبارز الدین قلمرو فرمانروائی وی که بخش پهناوری از ایران بود میان فرزنداناش تقسیم شد. پسر ارشد او شاه شجاع، فارس را گرفت. برادر وی سلطان احمد کرمان و برادر دیگرش شاه محمود اصفهان را به تصرف درآورد.  
 امیر غیاث الدین کیخسرو، برادر شاه شیخ ابواسحاق اینجو دارای دختری بود که روئی زیبا و حرکاتی نمکین و دلفریب داشت و از خانم های دلیر و زرنگ و سیاستمدار روزگار خود به شمار می رفت.

شاه شجاع عاشق این دختر شده بود، ولی برادر کوچکش، شاه محمود، پیشدستی کرد و او را به عقد خود درآورد. از همین جا میان دو برادر اختلاف افتاد

و کار به جایی رسید که شاه شجاع در صدد لشکرکشی به اصفهان و گوشمال برادر برآمد.

شاه محمود متقابلاً بر آن شد که، با استمداد از قدرت سلطان اویس، شاه شجاع را از میان بردارد و فارس را به تصرف درآورد. بدین منظور خواجه تاج الدین مشیزی را با نامه‌ای به نزد سلطان اویس فرستاد. در آن نامه اشعاری نیز در ذم برادر خود نوشته بود که یک بیت آن این است:

صفاهان چو درچنگ خویش آورد، تمنای تبریز پیش آورد  
سلطان اویس برای تسلط بر فارس، کشمکش دو برادر را غنیمت شمرد و در سال ۷۶۵ لشکری گران به یاری شاه محمود فرستاد.

شاه شجاع که در برابر آن سپاه یارای ایستادگی نداشت به وسیله معین الدین معلم یزدی به شاه محمود پیغام فرستاد که برای دشمنی با برادر خویش به دوستی با بیگانه تن در ندهد و راضی نشود که بیگانه‌ای از اختلاف میان خانواده مظفری سوء استفاده کند و از آب گل آلود ماهی بگیرد، ولی معین الدین از رسالت خود سودی نبرد، زیرا دیگر دیر شده و سپاه سلطان اویس به کاشان رسیده بود.

شاه شجاع، که در عین حال ادیب و شاعر و هنرمند بود، به منظور منصرف کردن شاه محمود از آن جنگ به منشی خود گفت:

به محمود بنویس کای ارجمند	رسانیده بر دوده خود گزند
نه محمود بینم به جنگ آمدن	مرا و تو را تیغ بر هم زدن
تصور کن ای نامور شهریار،	که گر زآنکه ما هر دو باشیم یار،
که یارد کشیدن سپه پیش ما؟	که آگه شود از کم و بیش ما؟
اویس ار به ما ترک تازی کند	مگر با سر خویش بازی کند!
ز فردوسی پاک دین یاد کن	نگر تا چه گوید در این جاسخن
که گرد و برادر به هم داد پشت	تن کوه را باد ماند به مشت

با این نامه به برادرش پیغام داد که: «از این جنگ اگر من زیانی ببرم، تو نیز سودی نخواهی برد و زد و خورد ما اگر سودی داشته باشد، از آن سلطان اویس خواهد بود و بس.» اما کار از کار گذشته بود و شاه محمود که دیگر نمی‌توانست پند برادر را به کار بندد، ناچار در پاسخ وی نوشت:

«تو بودی که این بنا را نهادی. تو بودی که نخست به اصفهان تاختی و شهر

مرا ویرانه ساختی و کاری کردی که دیگر از سوی تو ایمنی نداشته باشم، و از سلطان اویس یاری بخواهم. همه این کارها را تو کردی و خود کرده را چاره‌ای نیست. شب آبیستن است تا چه زاید سحر.»

شاه شجاع که جز تن دادن به جنگ چاره‌ای نداشت، با شتابزدگی لشکری فراهم آورد و روانه میدان نبرد شد ولی، سرانجام شکست خورد و به شیراز برگشت. سپاهیان شاه محمود به پشت دروازه شیراز رسیدند و شهر را محاصره کردند. شاه شجاع ناچار چند تن را برای گفتگوی صلح پیش برادر فرستاد، ولی شاه محمود که دیگر تحت تسلط سرداران و سربازان جلایری قرار داشت جواب داد: «به سبب وجود سرداران بیگانه که از بغداد آمده‌اند زمام امور از اختیار من خارج است و صلاح در این است که تو به ابرقو بروی و چندی در آن جا بمانی تا من به خوبی و خوشی قشون خارجی را برگردانم و با آن برادر عزیز کنار بیایم.»

سلطان اویس که می‌خواست شاه شجاع را به دست برادرش شاه محمود از میان بردارد و بر دولت آل مظفر چیره شود به خواسته خود رسیده بود، زیرا پس از دور شدن شاه شجاع از شیراز و تسلط شاه محمود بر آن شهر اصفهان و فارس در حقیقت جزئی از قلمرو فرمانروائی او شده و شاه محمود هم تحت الحمايه او قرار گرفته و باجگزار وی شده بود.

سلمان ساوجی در قطعه‌ای راجع به این موضوع می‌گوید:

همای چترهمایون پادشاه اویس بسیط روی زمین رابه زیرسایه گرفت  
حدود مملکت فارس تا در هرمرز به سال خمرسه و ستین و سبعمایه گرفت  
و در قصیده دیگری او را مخاطب ساخته و راجع به لشکرکشی وی می‌گوید:

تا خطبه عروس ممالک به نام توست نام تو بسته بر زر و بر روی زیور است  
ماند مخیم تو به لشکرکه نجوم کز شرق تابه غرب خیام است و لشکراست  
گر لشکر عدو شود از ذره بیش تر روز مصاف پیش تو از ذره کمتر است  
در روز عرض لشکر منصورت از عراق تاحد شوشتر همه چند است و لشکراست

در قصیده‌ای دیگر پیروزی سلطان اویس را چنین شرح می‌دهد:

دولت سلطان اویس عرصه دوران گرفت ماه سر سنجقش سر حد کیوان گرفت  
هرچه ز اطراف بر، آنچه ز اکناف بحر داشت به تیغ آفتاب سایه یزدان گرفت  
ماهچه رایتش سر به فلک بر فراشت شاه به ماهی ز روم تا در کیوان گرفت

از طرفی دولتش دفتر دیوان بیست و ز جتهی لشکرش ملک سلیمان گرفت  
(در بیت بالا منظور از «ملک سلیمان» استان فارس است که از قدیم بدین لقب  
معروف بوده است.)

گردسپاهی که هست سرمه چشم ظفر رفت و ز پنجاه میل راه سپاهان گرفت  
حکم تو خواهد گرفت از همه عالم خراج دایره را ابتدا از خط ایران گرفت  
مملکتی را که داشت خصم به دستان به دست رستم عزمت فشرده پای و به پایان گرفت  
از فرح فتح فارس مطرب عشاق دوش این غزل تر نواخت راه صفاهان گرفت:  
مطلع دوم  
گرد گل عارضش تا خط ریحان گرفت حسن رخس خرده ها برگل بستان گرفت  
تا آخر ...

بدین ترتیب فارس عملاً تحت تسلط سلطان اویس درآمد و باجگزار او گردید.  
«... یکی از دلایلی که باجگزاری شیراز را در سال ۷۶۵ به سلطان اویس مدلل  
می‌دارد و روشن می‌سازد که شاه محمود دست نشاندۀ وی بوده است، این است که در  
همان سال مستوفیان و وزرای اویس، که از سلمان دل خوشی نداشته‌اند، مستمری او  
را در فارس حواله کرده بودند، چنانکه خود سلمان ... خطاب به سلطان اویس  
می‌گوید:

خدايگانا، چون شد اشارتت که رهی به ملک فارس به تحصیل وجه زبربود؟<sup>(۱)</sup>  
گمان بنده نبود اینکه بعد چندین سال ز درگهت به چنین کار مختصر برود  
اگر چه رفتن او هر چه دیرتر بکشید کنون که می رود آن به که زودتر برود  
بساز کار من امروز، زانکه می‌ترسم که گر دو روز بمانم، یکی دگر برود  
یکی دیگر از رویدادهای روزگار سلطان اویس شورش حاکم شیروان، کاووس  
بن کیکاووس شیروانشاه است که در سال ۷۶۶ به آذربایجان حمله برد. سلطان اویس  
به عزم نبرد با او تا قراباغ پیش رفت ولی چون شنید که خواجه مرجان حاکم بغداد با  
استفاده از غیبت وی طغیان کرده و علم استقلال برافراشته، ناچار از جنگ با کاووس  
چشم پوشید و روانۀ بغداد گردید.

خواجه مرجان که توانائی پیکار با لشکر سلطان را نداشت، با کسان خود از

بغداد گریخت، ولی دستور داد که سدهای دجله را بشکنند تا لشکریان اویس نتوانند از آنها بگذرند. اما یکی از سرداران اویس، به نام قرامحمد، که حاکم واسط بود، با پانصد قایق به یاری ولینعمت خود شتافت و بدین تمهید سلطان و سپاهیانش را وارد شهر کرد.

خواجه مرجان که دست از جاه‌طلبی بر نمی‌داشت از فرمانروای مصر یاری خواست، ولی چون استمداد وی به جایی نرسید، از سلطان اویس تقاضای عفو کرد. سلطان هم او را بخشید، اما به جای او امیر دیگری به نام شاه‌خازن را حاکم بغداد کرد و خود پس از یک سال استراحت به تکریت لشکر کشید و آن جا را بدون زد و خورد گرفت و روانه موصل شد و آن شهر را نیز به آسانی تسخیر کرد.

سلمان در باره فتح موصل قصیده‌ای دارد که مطلع آن این است:  
موصل رسید و آورد اخبار فتح موصل    باداین خبر مبارک بر پادشاه عادل  
پس از آن پیروزی‌ها سلطان اویس به تبریز برگشت و تابستان را در آنجا گذراند. او تبریز را به عنوان پایتخت دوم خود برگزیده بود. آن شهر را بیلاق و بغداد را قشلاق خود می‌دانست.

در پایان سال ۷۶۶ شاه‌خازن حاکم بغداد از جهان رفت و سلطان اویس خواجه حرمسرای خود، به نام خواجه سرور، را که مردی قدرتمند بود به حکومت شهر گماشت.

سلمان ضمن قصیده‌ای در ستایش سلطان اویس و اشاره به خواجه سرور چنین می‌گوید:

روزو شب تا به سراپرده‌اش آیندوروند    شب و روزند یکی عنبر و دیگر کافور  
از کنیزانش کمین کار گزاری دولت    وز غلامانش کهین خواجه سرائی است سرور  
اما در نتیجه طغیان دجله سیلی جاری شد که نیمی از بغداد را ویران کرد و نزدیک به چهل هزارتن از مردم را به خاک هلاک سپرد. خواجه سرور، که خود را مسئول امن و آبادی شهر می‌دانست، از غصه دیدن آنهمه مرگ و میر و ویرانی دق کرد و درگذشت و خواجه وجیه‌الدین اسماعیل رشیدی به جای وی، حکومت بغداد را در دست گرفت.

## خواستگاری از دختر سلطان اویس

همچشمی و کینه توزی میان دو برادر، شاه شجاع و شاه محمود، تا پایان سال ۷۷۱ نیز ادامه داشت و هر یک بر ضد دیگری نقشه می کشید. سرانجام هردو به یک نتیجه رسیدند و آن این بود که تصمیم گرفتند برای رسیدن به قدرت از پشتیبانی سلطان اویس، که در آن اوقات به اوج اقتدار رسیده بود، استفاده کنند. شاه شجاع به فکر خواستگاری از تاندو یا دوندی خاتون افتاد. تصادفاً برادرش شاه محمود نیز در همین اندیشه بود.

برای خواستگاری از دختر سلطان اویس، شاه شجاع یکی از مردان بزرگ دربار خود، امیر اختیارالدین حسن قورچی را با طلا و جواهرات گرانبها و اسب های اصیل و زیبا و هدایای دیگر با نامه ذیل به دربار سلطان اویس فرستاد:

«... چون سلطان را ایام و اوقات صرف عیش است، این برادر در حوالی سلطانیه اقامت نماید تا آن برادر را از آسیب مخالفان دغدغه ای نباشد، واگر ممالک را دشمنی پدید آمد این برادر به دفع آن اشتغال نماید. مدام مشرب عیش جناب اخوی مصفا باشد و سلطان در عیش و کامرانی و عشرت گذراند...»<sup>(۱)</sup>

سلطان اویس چند تن از برجستگان دربار خود را به پیشباز اختیارالدین حسن فرستاد تا از او به گرمی پذیرائی کنند.

مقارن همان ایام شاه محمود نیز وزیر خود، خواجه تاج الدین مشیزی را که در فطانت و زیرکی و چرب زبانی بی مانند بود برای خواستگاری دختر سلطان اویس با نامه ذیل به سوی سلطان اویس گسیل داشت:

«بسم الله الرحمن الرحيم . العبد و ما فی یده کان لمولاه. ما زآن توایم هر چه داریم. بنده محمود مدتهاست تا به خدمتگاری آن درگاه منصوب گشته و طوق محبت و ولا و حلقه بندگی و چاکری سلطان را زیب و زیور گردن و گوش خود ساخته، در سایه مراحمی که از آن حضرت دیده، دلگرم و شیرین زبان شده است. بدین وسیله سرزمینی را که در حیطة تصرف دارد با سند رسمی که به امضای حاکم شرع رسیده و به نام حضرت سراپرده عصمت مهد اعلی شده تقدیم می نمایم و امیدوار است که به حکم لئن شکرتم لازیدنکم به خلعت دامادی سرافراز گردد و مادام العمر به

خدمتگزاری ادامه دهد و به پشتیبانی آن حضرت عرصه آفاق را مسخر گرداند.»  
 سلطان اویس بر سر دوراهی قرار گرفت و در فکر فرو رفت که درخواست کدامیک از آن دو برادر را بپذیرد.

خال به کنج لب یکی طره مشکفام دو چيست علاج مرغ دل دانه یکی و دام دو سرانجام در یک روز هر دو فرستاده را به حضور پذیرفت. خواجه تاج الدین فرستاده شاه محمود چون زبان چرب و نرمی داشت با سخنان دلفریب سلطان اویس را شیفته صحبت خود ساخت. بعد به او گوشزد کرد که غرض شاه شجاع از این وصلت استیلا بر مملکت است در صورتی که غرض شاه محمود از این مواصلت حق گزاری و خدمت به سلطان اویس می باشد. ضمناً یادآور شد که شاه محمود در نامه اش خود را «بنده سلطان» خوانده و این دلیل چاکری اوست. در صورتی که شاه شجاع خود را «برادر» خوانده و این می رساند که خود را از حضرت سلطان کم تر نمی داند. او قصد دارد که هم دختر سلطان را بگیرد و هم کشور او را. می خواهد چندین هزار سوار پیرامون سلطانیه گرد آورد و سپاهیان آذربایجان را نیز اندک اندک به سوی خود بکشانند و این برای قلمرو سلطان خطری بزرگ به شمار می رود. در صورتیکه شاه محمود، بر عکس، سراسر عراق عجم را تقدیم شاهزاده خانم جلایری میکند و بر آن است که به یاری سلطان اویس نواحی جنوبی ایران را بگیرد و سرانجام همه را ضمیمه متصرفات جلایری کند.

خواجه تاج الدین محمد ضمناً به عرض رسانید که او عهد میکند که اندکی پس از رسیدن شاهزاده خانم به اصفهان، دختر امیر مبارزالدین یعنی خواهر شاه یحیی و شاه منصور، را هم به عقد سلطان اویس در آورد تا شاه یحیی و شاه منصور هم در سلک خدمتگزاران سلطان در آیند.

سلطان اویس، از سوئی تحت تأثیر این سخنان قرار گرفت و از سوی دیگر می دانست که شاه محمود مردی ضعیف النفس و بی اراده است، اگر دختر خود را به او دهد، او را به آسانی مطیع فرمان و آلت دست خود خواهد ساخت. اما شاه شجاع، بر عکس، مردی قوی الاراده و عالی همت است و به علت دامادی حاضر به فرمانبرداری از پدرزن خود نخواهد شد. بنابراین وقتی امیر اختیارالدین حسن، فرستاده شاه شجاع، صحبت خواستگاری را پیش کشید، سلطان اویس بهانه تراشی نمود و گفت: «اگر شاه خیال وصلت با ما را داشت چه احتیاج بود که تو را با طبل و علم به اینجا



بفرستد؟ مگر در آذربایجان کسی طبل و علم ندیده است؟ دیگر آنکه او در نامه خود مطلقاً از جلال و مقام و نخوت سلطنت تنزل نکرده است و مرا برادر خود خوانده، اگر در این نامه شرط تواضع به جای می آورد، چه می شد؟ من نمی توانم دخترم را به برادر خود بدهم. بهتر است که به بنده خود بدهم.»

(در این جمله ایهامی نیز هست چون شرعاً دختر نمی تواند زن عموی خود شود.)  
 بالنتیجه خواجه تاج الدین غالب شد و دختر را با تجمل و تشریفات زیاد به اصفهان آورد. به مناسبت این ازدواج شهر را آئین بندی کردند و جشنی ترتیب دادند.  
 سلمان ساوجی با سرودن قصیده ای، که برخی از ابیات آن در زیر نقل میشود، ازدواج شاه محمود را تبریک گفت:

آسمان ساخت در آفاق یکی سور و چه سور      که از آن سور شد اطراف ممالک مسرور  
 اجتماعی است منور قمری را با شمس      اتصالی است مقرر ملکی را با حور  
 عهد بلقیس زمان داشته است ارزانی      به سرا پرده جم دولت تشریف حضور  
 قطب دین، شاه فلک مرتبه، محمود، که اوست      به همه سیرت محمود و محامد مذکور  
 و در این ابیات، خواجه تاج الدین را، که مأمور خواستگاری دختر بود، ستوده است:

ای به پیش نظرت گشته ملال هر بکر      کوست در پرده غیب از همه عالم مستور؟  
 خواجه تاج الحق و الدین محمد، الحق      سعی ها کرد در این باب به غایت مشکور  
 دری از بحر بزرگی به کنارت آورد      که چنان در نتوان یافت در اطراف دهور  
 در سال ۷۲۲ سلطان اویس با امیر ولی، که پی در پی به ری و ساوه و قزوین  
 حمله می برد، به جنگ پرداخت و پس از فتح ری چون شنید که امیر شیخ زاهد،  
 برادرش، بر اثر مستی در اوجان لغزیده و از بام افتاده و به هلاکت رسیده از پیکار  
 دست کشید و برگشت.

امیر شیخ زاهد سومین فرزند امیر شیخ حسن بزرگ و دلشاد خاتون به شمار می رفت که در سال ۷۵۳ به جهان آمد و سلمان در ستایش وی گفت:

ماهی از برج شرف مزاده خورشید کمال      زاده الله جمالا، به جهان داده جمال  
 روز آدینه، نه از ماه ربیع الاول      رفته از عهد عرب هفتصد و پنجاه و سه سال  
 شیخ زاهد شه فرخنده پی آمد به وجود      شد جهان از اثر طالع او فرخ فال  
 از پی خواب گهش در ازل آراسته اند      مهد فیروزه افلاک به انواع لال  
 سلطان اویس به برادر خود، شیخ زاهد، دلبستگی بسیار داشت و مرگ ناگهانی

وی او را سوگوار ساخت. سلمان در سوگ شیخ زاهد چکامه‌ای سروده که برخی از ابیات آن از این قرار است :

دریغا که باغ بهار جوانی      فرو ریخت از تندباد خزانی  
دریغ آن مه سروبالا که او را      ز بالا فتاد این بلا ناگهانی  
تو دانی چه افتاده است ای زمانه      فتاده است قصر کرم را مبانی  
چه افتاد گوئی که گلبرگ رعنا      به خون شست رخساره ارغوانی  
در همین قصیده به مجلس ترحیم شیخ زاهد و سوگواری برادرش، سلطان اویس اشاره می‌کند :

دراین انجمن اشک انجم روان شد      که شاه جهان از سر مهربانی  
همی گفت کای آفتاب نشاطم      فرو رفته در بامداد جوانی،  
انیس دل و خاطرم شیخ زاهد،      که در خاطر آورد این بدگمانی،  
که از صد گلت غنچه‌ای ناشکفته،      به باد فنایت دهد دهر فانی؟  
به خون دل و دیده‌ات پروریدم      ندانستم این کزدلم خون چکانی  
و چون برادر دیگرش، امیر قاسم نیز مدتی قبل جوانمرگ شده بود، میگوید :  
ز دست حریف اجل، میر قاسم      مگر با تو خورد این قدح دوستگانی؟  
تو وقتی زدل می‌زدودی غبارم      کنون زیر خاکی، کجا می‌توانی؟  
برادر ندارم کنون، با که گویم      گرم باشد از دهر درد نهانی؟  
امیر قاسم که در فوق بدان اشاره شده در جمادی‌الاول سال ۷۴۸ بدینا آمد و در سال ۷۶۹ در عنفوان جوانی وفات یافت. جسدش در کنار آرامگاه پدر، در نجف اشرف به خاک سپرده شد. در دیوان سلمان در سوگ امیر قاسم نیز قصیده‌ای به وزن و قافیه قصیده بالا دیده می‌شود :

دریغا که خورشید روز جوانی      چو صبح دوم بود کم زندگانی  
دریغا خرامنده سروی که بودش      در این مرز ایران زمین، مرزبانی  
دریغا که ناگه گل ناشکفته      فرو ریخت از تندباد خزانی  
یقین است ما را از این خانه رحلت      ولیکن کسی را نبود این گمانی  
که در عنفوان صبا میر قاسم      زند خیمه در جنت جاودانی  
دریغ آن سرو افسر شهر یاری      دریغ آن قد و قامت پهلوانی  
و در آخر خطاب به سلطان اویس می‌گوید :

شها، باد دوران عمر تو باقی چنین است احوال دنیای فانی  
در سال ۷۴۴ امیر ولی بار دیگر به ری تاخت و ساوه را گرفت و در این شهر از  
هیچگونه کشتار و تاراج فروگذار نکرد.

امیر ولی شیفته دختر زیبای مبارکشاه حاکم ساوه بود و می گفت از ویرانگری در  
ساوه به شرطی دست خواهد کشید که آن دختر به عقد وی درآید. مبارکشاه سرانجام  
برای پایان دادن به ستمکاری های وی پیشنهادش را پذیرفت و دختر خود را بدو داد.  
در کف شیر نر خونخواره ای غیر تسلیم و رضا کو چاره ای؟  
سلمان ویرانی ساوه و بدبختی اهالی شهر را در قصیده ای بدین گونه شرح داده و  
از سلطان استمداد کرده است:

آه از آن اشار کایشان از سر شمشیر تیز  
می چهند و باز می میرند یک یک چون شرار  
اولا بردند یکسر از سرای خادمان  
هر چه بود از نقد و جنس اندر نهان و آشکار  
تا به آب دیده ها ز آن خیک ها کردند پر  
تا به خشت خانه ها بر اشتران کردند بار  
آنکه مهتر بود و بهتر، از پی سببی به چوب  
پوست بر تن سر بسر بشکافتندش چون انار  
همچو آتش چوب می خوردند و می دادند زر  
و آنکه از بی طاقتی بر خاک می مردند زار  
آنکه دوش از ناز چون گل بود با صد گونه برگ  
می کند امروز بهر خرده ای خود را فگار  
توده توده بی کفن اندام های نازنین  
در میان خاک و خون افتاده همچون خار خوار  
آنکه از صد دست بودش جامه چون سرو این زمان  
دست ها بر پیش و پس دارد ز خجلت چون چنار  
تاج بر بودند از منبر چو دستار از خطیب  
طاق بر کردند از مسجد چو قندیل از منار

بوریا در ناخن عابد زنان هر دم که: خیز!  
 حلقه بیرون کن ز گوش عورت و پیش من آر  
 در ضیاع او که هر یک بود شهری معتبر  
 گور و آهوراست مسکن شیر و روبه را قرار  
 باغ چون راغش خراب و کشت چون دشتش سراب  
 زاغ آن را باغبان و غاز این را باجدار  
 می کند هر دم به جای بلبلان فریاد بوم  
 کالفرار ای عاقلان زین محنت آباد الفرار  
 خسروا، لله دمی از حال مظلومان بپرس  
 خسروا، لله نظر بر حال مظلومان گمار  
 اندر آن شهراین زمان جمعی که باقی مانده اند  
 از فقیر و از توانگر، از صغار و از کبار  
 بر امید طلعت خورشید عدلت، جمله را  
 همچو حربا بر سر راه است چشم انتظار  
 در سال ۷۷۶ سلطان اویس که در تبریز می زیست باز آماده جنگ با امیرولی شد، اما  
 مرگ مهلتش نداد و در روز دوم جمادی الاول همان سال بدرود حیات گفت درحالی که بیش  
 از سی و هشت سال از عمرش نمی گذشت.  
 او از سه ماه قبل مرگ خود را پیش بینی کرده و تابوت و کفن و سایر لوازم تدفین خود را  
 فراهم ساخته بود.

اشعار ذیل را سلطان اویس چند روز پیش از فوت خود سروده است:

ز دارالملک جان روزی به شهرستان تن رفتم  
 ببودم مدتی آنجا و ز آنجا با وطن رفتم  
 غلام خواجه ای بودم بر او عاصی شده عمری  
 پس افکندم کفن بر دوش و پیشش با کفن رفتم  
 همایون طایر قدسم هم قفس گشته یک چندی  
 قفس بشکست و من پرواز کردم تا چمن رفتم  
 حریفان را بگو ساقی که آخر گشت دور ما  
 شما را باد این مجلس به کام دل که من رفتم

در اینجا یادآور می‌شود که اشعار فوق را بعضی اشتباهاً از غزلیات سلمان پنداشته و در دیوان او آورده‌اند. در صورتی که این غزل در همهٔ تواریخ به نام سلطان اویس نقل شده است.

مرثیهٔ جانسوز ذیل را سلمان در عزای فوت سلطان اویس ساخته است:

ای فلک، آهسته رو، کاری نه آسان کرده‌ای

ملک ایران را به مرگ شاه ویران کرده‌ای

آفتابی را که خلق عالمی در سایه بود

زیر مشتی گل به صد خواریش پنهان کرده‌ای

آسمانی را فرود آورده ای از اوج خویش

بر زمین افکنده و با خاک یکسان کرده‌ای

زین مصیبت در زمین واقع نگشت از دور تو

آسمانا، زآن زمان کاغاز دوران کرده‌ای

روزگارا، روزگار دولت سلطان اویس

یاد کن، وآن بر خلایق رحمت سلطان اویس

سلطان اویس، همینکه مرگ خود را نزدیک دید، درباریان را پیرامون بستر خود خواند و

گفت: «پس از من حسین جانشین من خواهد بود و پسر دیگرم حسن، حکومت بغداد را خواهد داشت.» گفتند: «چون شیخ حسن بزرگتر است قاعدتاً باید او جانشین سلطان گردد.» گفت:

«هر طور که صلاح می‌دانید عمل کنید.»

آنان نیز در همان شب که سلطان چشم از جهان فروبست حسن را، برای اینکه بعدها

مدعی سلطنت نشود و فتنه ای بر پا نکند، کشتند و جسدش را در عمارت دمشقیه به خاک سپردند.

سلطان اویس، یکی از فرمانروایان مردم‌دوست و دانش پرور و شاعر نواز بود. خود نیز

گاهی شعر می‌سرود. به آبادانی و سازندگی نیز دلبستگی بسیار داشت. «در عهد او بین بغداد و تبریز از طرفی، و مصر و بندر ونیز از طرفی دیگر روابط سیاسی و تجارتی برقرار شد ...

سلطان شیخ اویس در باز کردن راه تجارتی قدیم بین تبریز و طرابوزان و ونیز سعی بسیار

داشت و دو مراسله به امیر طرابوزان و تجار ونیزی مقیم آن بندر نوشت و ونیزی‌ها را دعوت به

تجارت با آذربایجان نمود و به ایشان اطمینان داد که راه‌ها مثل زمان سلطان ابوسعید بهادرخان

امن و بی‌خطر است، ولی تجار ونیزی به امنیت طرق اطمینان نکردند و عده‌ای از ایشان که به

عزم تبریز حرکت نمودند در راه دچار راهزنان گردیدند. اگر چه اویس قطاع‌الطریق را تنبیه

نمود، ولی مسلم شد که هنوز اطمینانی به راه های کاروانی نیست. سلطان اویس در تبریز به بنای ابنیه عالی اقدام نمود و عمارتی ساخت به نام «دولتخانه» که به گفته یکی از مسافران فرنگی عهد او شامل بیست هزار اطاق و منزلگاه بود.<sup>(۱)</sup>

سلطان اویس بزرگ ترین و معروف ترین سلاطین جلایری می باشد و در زمان اوست که عظمت و وسعت متصرفات این سلسله به منتها درجه خود رسیده است. سکه هایی که در زمان وی ضرب شده، ضرب ضربانخانه های شهرهای زیر می باشد: بغداد - واسط - تبریز - اردبیل - خوی - کاشان - شیراز - نخجوان - اصفهان - شیروان و غیره. بر روی تعداد فراوانی از این سکه ها نام وی چنین حک گردیده است: «السلطان العلیم العادل سلطان اویس بهادرخان» و «السلطان الاعظم سلطان اویس بهادرخان».<sup>(۲)</sup>

او به مکانهای مقدس و مساجد اهمیت فراوانی می داد و پیوسته در ترمیم و توسعه این امرکانه و فرستادن اشیاء قیمتی برای آنها و نذر و صدقات مشغول بود. در میان این اشیاء و هدایا باید قندیل بسیار گرانبها و زیبایی را نام برد که توسط یمانچه ایکچی، دایه خود، به کعبه فرستاد و او از جانب سلطان خیرات بسیاری در آنجا کرد، همراه با آن هدیه ای نیز برای عجلان، حاکم مکه، فرستاد.

قبر سلطان اویس اکنون در گورستان شادی آباد مشایخ، نزدیک تبریز، وجود دارد. این گورستان قدیمی در قصبه «پینه شلوار» (در اصل: پیر شروان) در شش کیلومتری جنوب شرقی تبریز و دو کیلومتری استخر شاه قرار دارد. در این گورستان که تنها به دانشمندان، مشایخ و علما اختصاص داشته است، قبور بسیاری از شخصیت های مهم را می توان یافت. شادی آباد مشایخ که یکی از نواحی خوش آب و هوای حوالی تبریز می باشد در دامنه تپه بزرگی واقع شده است.<sup>(۳)</sup>

سلمان به مناسبت جلوس سلطان حسین بر تخت سلطنت قصیده ذیل را ساخته است:

بنازد ملک اسکندر، ببالد افسر دارا

به تخت و بخت شاهنشه، جلال الدین و الدنیا

۱ - تاریخ مغول، ص ۴۵۹

۲ - تاریخ آل جلایر، ص ۴۹

۳ - همان کتاب، ص ۵۰، ۵۱

جهان سلطنت، سلطان حسین آن شاه دریادل

که در دوران بخت او جهان پیر شد برنا  
فراز تخت جمشیدی گذشت از تاج خورشیدی

به چندین پایه ز آن منصب که او بر سر نهادش پا  
و پس از بیست بیت دیگر، برای اینکه توجه او را به خود معطوف دارد، سوابق خدمات خویش  
را یادآور می‌شود:

خداوندا، منم کز مدح آباء سرافرازت  
به گوهر داده ام ترصیع گوش اهل عالم را  
شما را واجب است الحق نظر در کار من کردن

عجب حالی است حال من، نظر در حال من فرما  
سلطان حسین امیری بسیار ضعیف النفس و بی اراده، دوستدار عیش و عشرت و زن و  
شراب، بود و گذشته از آن عیب های دیگری نیز داشت. او جوان و زیبا بود، ولی اعمالش  
شایسته مقام وی نبود. هیچگاه به سرنوشت مملکت نمی‌اندیشید و همواره در فکر آسایش و  
خوشگذرانی خویش بود

عادل آقا در وی نفوذ فراوان داشت ... عادل آقا از بزرگ ترین شخصیت های این دوره  
است که شجاع الدین نام کوچکش بود. در ابتدای کار، در قسمت اسلحه سازی شغل کوچکی  
داشت. پس از چندی شحنة بغداد گردید و از این زمان است که به تدریج بر اهمیتش افزوده  
شد و جزء امراء دستگاه جلایریان گردید.

در سال ۷۷۴ سلطان اویس او را به حکومت ری منصوب کرد ... در زمان سلطان اویس  
کارش بالا گرفت، و در همان ابتدای کار، دوست و مشاور وی شد و حکومت سلطانیه را به  
دست آورد. پس از چندی نیز به استقلال تمام در آن ناحیه به حکمرانی مشغول گردید.

سلطان حسین بدون اجازه او کوچک ترین عملی نمی‌کرد و می‌توان به جرأت گفت حاکم  
اصلی عادل آقا بود نه سلطان حسین. دلیل نفوذ وی این بود که سلطان حسین، هنگامی که بر  
تخت نشست فقط هشت سال داشت و از کار ملک و ملت چیزی نمی‌دانست. عادل آقا، که  
مردی پخته و زیرک بود، به کمک وی شتافت و خود را به او نزدیک کرد و به تدریج زمام  
امور را در دست گرفت.<sup>(۱)</sup>

سلمان قصیده دیگری در ستایش سلطان حسین دارد که با این بیت آغاز می‌شود:

ماه من در قلب عقرب می‌نماید مشتری ترک من دارد ز لب یاقوت بر انگشتی  
این تغزل بیش از پانزده بیت است و در آخر بدین گونه به ستایش ممدوح او می‌پیوندد:

تیغ مژگانت به تیزی می‌برد دل، پیش شاه حال دلرا عرضه خواهم داشت کز حد می‌بری  
ظل حق، سلطان جلال‌الدین والدینا، که کرد گوهر نفش عروس سلطنت را زیوری  
آفتاب سلطنت، سلطان حسین آن کز جلال چنبر خرگاه قدر اوست چرخ چنبری  
در همین قصیده سلطان راز کینه‌توزی و سرکشی دشمن و فتنه‌انگیزی آگاه می‌سازد و هشدار می‌دهد:

پادشاه، تا بود سر خصم را، کش سر مباد از سرش بیرون نخواهد رفت دعوی سری  
مار را چون دم گسستی، سر بپاید کوفتن کار مار دم گسسته نیست کار سرسری  
مملکت وقتی شود ایمن که از پولاد تیغ پیش یاجوج بلا سدی کشی اسکندری  
بر بد اندیش که هندو زاده است ابقا مکن چون توان کردن خلاف سنت پیغمبری  
در اشعار فوق اشاره سلمان به شورش‌های گوناگونی است که در آغاز پادشاهی سلطان حسین در گوشه و کنار کشور روی داده است، اما سلطان حسین ذوق سخن شناسی و شاعر پروری پدر خود را نداشت و به سلمان چنانکه باید و شاید اعتنا نمی‌کرد.

نخستین پیکار سلطان حسین ایلکانی با قرامحمد رئیس ترکمانان قراقویونلو بود که پیش از آن هم یک بار با سلطان اوئیس دست و پنجه نرم کرده بود.

سلطان حسین در سال ۷۷۷ به سرکوب ترکمانان یاغی پرداخت و برخی از دژهای ایشان را گرفت.

قرامحمد در برابر سپاهیان او یارای ایستادگی نداشت. ناچار درخواست صلح کرد و شخصاً به درگاه او آمد و گفت:

سرخواسته‌ای به دست کس نتوان داد می‌آیم و برکردن خود می‌آرم  
با پوزش از گذشته‌ها تمنای عفو نمود و هزار گوسفند هم شکش کرد و متعهد شد که  
از آن بیعد سالی بیست هزار گوسفند خراج بدهد.

سلطان حسین تازه از این جنگ فراغت یافته و به تبریز بازگشته بود که گرفتار فتنه شاه محمود، داماد سلطان اوئیس، شد. شاه محمود، که پیوسته از نیرومندی اوئیس اندیشه می‌کرد، به شنیدن خبر درگذشت وی، سهمیم بودن در متصرفات اوئیس را بهانه کرد و از اصفهان روانه تبریز شد، ولی به علت بیماری از نیمه راه برگشت و زندگی را بدرود گفت.



شاه شجاع، برادر شاه محمود، که به تصرف اصفهان چشم طمع دوخته بود، همینکه خبر مرگ برادر خود را شنید، فرصت را غنیمت شمرد و اصفهان را گرفت. آگاهی از درگذشت سلطان اویس نیز برای وی مژده مسرت بخش دیگری بود. از این خبر به اندازه‌ای شاد شد که بیدرنگ ده هزار دینار و یک اسب خوش نژاد به آورنده خبر پاداش داد و برای لشکرکشی به آذربایجان با شتابزدگی به بسیج سپاه پرداخت.

سلطان حسین که از قصد شاه شجاع آگاهی یافت نامه‌ای بدو نگاشت که با این بیت آغاز می‌شد:

جناب قصر جلالت بلند باد چنان که اوج ذروه افلاکش آستان باشد

مضمون نامه به طور خلاصه چنین بود:

«شکوه و جلال و مقام بلندی که نصیب آن یگانه روزگار شده پیوسته پایدار باد. امید است فضائل و کمالاتی که اهالی ملکوت به داشتن آنها رشک می‌برند نصیب آن ذات ملک صفات گردد و به آنچه مطلوب اوست دسترس یابد.

درد و ستایشی را که همراه با تأییدات خداوندی و دور از اغراض دنیوی است بدان جناب می‌فرستد و به شرح اشتیاق دیدار، کآن چو الطاف تو بی پایان است، نمی‌پردازد. زیرا روشن است که هر چه خامه سرنوشت بر احوال کائنات کشیده، اهل بینش می‌دانند و می‌خوانند. برون از عالم حسن است جانی خرده بینان را به غمزه سوی یکدیگر اشارت های پنهانی مقصود این است که تا کی دیو را در جامه فرشته و ماه مصنوعی مقنع را به صورت ماه آسمانی جلوه دادن و روی اندیشه های درونی پرده کشیدن و در همه جا لاف بزرگی و برتری زدن؟ چرا نباید مکنونات ضمیر خود را به محک عقل بسنجد و آنچه خلاف عقل است بر زبان قلم نراند، اگر نه زیان خواهد برد. العاقل یکفیه الاشاره. امروز به نیروی ما کيفر خواهد دید و فردا به عذاب ابدی دچار خواهد شد. و سیعلم الذین ظلموا ای منقلب ینقلبون»

شاه شجاع پاسخی داد که متضمن کنایاتی راجع به زیبایی و نوجوانی سلطان حسین و زشتی کردار او بود:

به خون عاشقان داری دلیری مکن جانا که عاشق هم شجاع است

بنده مخلص ترین بندگان و معتقد صادق ترین چاکران

آنکه تا بود، بود بنده تو و آنکه تا باشد اینچنین باشد

با عرض بندگی که نشانه خلوص نیت است اشتیاق به دیدن آن طلعت دل آرا که همه عمر سودای آنرا داشته و تخم تمنای آنرا کاشته بالاتر از حد وهم و فهم است، و

آرزو دارد که این سعادت بزرگ بزودی میسر گردد.

از آن عتاب‌های فتنه‌انگیز هیچ غباری بر خاطر من ننشست، زیرا به گفته آن حضرت دیو را در جامه فرشته و ماه مصنوعی مقنع را در صورت ماه آسمانی جلوه دادن بهتر از مقنعه دخترانه بر فرق شاهانه انداختن و پیراهن و شلوار والا پوشیدن.

نه این است آئین شاهنشاهی      شهنشه نه این است و آئین نه این  
سپاس خداوندی را که به یاری او کلاه سروری بر سر و قبا‌ی برتری بر دوش و تیغ بیدریغ دلآوری در دست داریم و شمشیر انتقام بر کمر بسته‌ایم.

به جای می سرخ کین آوریم      کمان و کمند و کمین آوریم  
عرضه مملکت را به دستیاری مردان بدست آوریم.  
قلمزن نگه دار و شمشیر زن      نه مطرب که مردی نیاند ز زن  
از آنجا که گفته‌اند: لا ملک الا بالرجال و لا رجال الا بالمال، با خرج زر و سیم، این مشتاق مردانی در قبضه اقتدار دارد و می‌گوید:

مرازمحمله دشمن نرفت پای از جای      که شرط کوه نباشد زجای جنبیدن  
راجع به آنچه درباره کفر این جهان فرموده‌اید، از آغاز آفرینش تا امروز هیچ کس نتوانسته آینده را پیش بینی کند. کس چه داند که پس پرده که خوب است و که زشت؟ لا یعلم الغیب الا الله.

مائیم کزازل زسموات منزل است      آیات عزو علم و شجاعت نشان ما  
برزروه معارج گردون کند مقام      هر طایری که بر پرد از آشیان ما  
اما راجع به آنچه در باب نیروی خود بر زبان خامه دو زبان رانده‌است، باید گفت:  
چه حاجت است به لشکر برای کشتن عاشق      بیا که ازصف خوبان بسنده است سواری  
سر انجام شاه شجاع با دوازده هزار سپاهی از اصفهان رهسپار آذربایجان شد. همینکه به قزوین رسید، با پایداری و سرسختی مردم قزوین روبرو شد. ناچار فرمان حمله صادر کرد و لشکریان او شهر را گرفتند و به تاراج پرداختند، ولی او دستور داد که دست از کشتار و یغما بردارند.

پس از تصرف قزوین و برقراری نظم و آرامش در آن شهر به سوی آذربایجان حرکت کرد. «... ابتدا به سلطانیه آمد. عادل آقا در آن موقع در تبریز نزد سلطان حسین رفته و همسر خود، حاجی نوروزخان و جمعی از معتمدان شهر را در قلعه سلطانیه گذاشته بود. شاه شجاع می‌خواست با آنان به جنگ پردازد، ولی حاجی نوروزخان پیغام داد که: «اگر این جا را گرفتی،

در مقابله با یک زن کار مهمی انجام نداده‌ای، و اگر نگرفتی این شکست باعث تخفیف تو خواهد شد.» شاه شجاع از پیام او متنبه گردید و سلطانیه را ترک کرد و عازم تبریز شد.

این موضوع، جنگ سلطان محمود غزنوی و سیده خاتون از آل بویه و تدبیر این زن را به یاد می‌آورد.<sup>(۱)</sup>

سلطان حسین و عادل آقا با بیست یا سی هزار سرباز به جنگ شاه شجاع شتافتند و در جرمه‌خواران شکست خوردند. ناچار از تبریز عقب نشستند و به بغداد رفتند. شاه شجاع پیروزمندانه بر تبریز دست یافت و وارد شهر شد.

سلمان که در تبریز بود و از سلطان حسین دل خوشی نداشت چکامه‌ای در ستایش شاه شجاع سرود بدین مطلع:

زهی دولت کز اقبال همای چتر سلطانی      همایون فال شد بومی که بودش رو به ویرانی  
شاه شجاع که خود نیز شعر می‌سرود و امیری با ذوق و شعرشناس بود، از این مطلع که واژه‌های شوم «بوم» و «ویرانی» داشت خوشش نیامد. سلمان ناچار قصیده دیگری بدین مطلع سرود:

سخن به وصف رخس چون زخاطرم سرزد      ز مطلع سخنم آفتاب سر بر زد  
تا آنجا که می‌گوید:

لبالب است زجان لعل یار، پنداری      که بوسه بربل دارای عدل گسترزد  
دل مرا که دوم نیست، دره‌وای یکی است      که پنج نوبت شاهی به هفت کشورزد  
جلال دولت و دین، آنکه سایبان جلال      به قدر، برتر از این بارگاه اخضرزد  
خضرلقای سلیمان بساط، شاه شجاع      که قفل بر در دروازه سکندر زد  
شاه شجاع مدت چهارماه در تبریز به آسایش و خوشگذرانی پرداخت تا بدو خبر رسید که چند تن از سرداران و شاهزادگان مظفری سر او را دور دیده و با استفاده از غیبت وی گردنکشی آغاز کرده‌اند. در نتیجه، از سوئی به سبب این نگرانی و از سوی دیگر به علت پادرد سختی که داشت و نمی‌توانست زمستان تبریز را تحمل کند، ناچار شهر را ترک گفت و به کاشان رفت.

دو ماه پس از حرکت شاه شجاع سلطان حسین به تبریز برگشت و سفیری نزد

شاه شجاع فرستاده پیشنهاد صلح نمود و ضمناً درخواست کرد که دو تن از سردارانش، به نام‌های امیر عبدالقادر و پهلوان حاجی خربنده، را که اسیر کرده بود و در زندان وی بسر می‌بردند، آزاد سازد. شاه شجاع درخواست وی را پذیرفت و آن دو تن را آزاد کرد و با خلعت به تبریز روانه ساخت. ضمناً پیکری به نزد سلطان حسین فرستاد و دختر سلطان حسین را که دلشادخاتون نام داشت برای پسر خود، سلطان زین العابدین، خواستگاری کرد. این پیشنهاد پذیرفته شد و با پیوند زناشویی آن دو شاهزاده که نتیجه‌اش به وجود آمدن سلطان معتصم بود، صلح و صفا برقرار گردید. سلمان به مناسبت رفتن شاه شجاع از تبریز و بازآمدن سلطان حسین بدانجا قصیده‌ای ساخته که چند بیت آن از این قرار است:

روز عید پادشاهی را هلال آمد پدید	ماه چتر شاهی از اوج جلال آمد پدید
ظلمت ظلم مخالف را زوال آمد پدید	آفتاب معدلت طالع شد از کوه شکوه
افسر کیخسرو فرخنده فال آمد پدید	شد کلاه شوکت افراسیابی سرنگون
رایش، آن صورت به فضل ذوالجلال آمد پدید	داور دوران، جلال الدین، که هرصورت که خواست
آفتاب دولت وی بی زوال آمد پدید	سایه لطف خدا، سلطان حسین آن کز ازل

.....

رنج و راحت را نزول و ارتحال آمد پدید	خسروا، از غیبت در ملک آذربایجان
بسکه بر مرآت دل زنگ ملال آمد پدید	هیچ کس را صورت جمعیتی ننمود روی
از خطایش اینهمه زجر و وبال آمد پدید	در امور مملکت گردون خطائی کرد محض
کاین زمان اسکندر کسری خصال آمد پدید	ای زمین، از فتنه یأجوج ظلم آسوده باش

اما سلطان حسین که از اشعار سلمان در ستایش شاه شجاع آگاهی داشت و این بیوفائی را نمی‌توانست نادیده بگیرد و زیاد هم دل‌بسته شعر و شاعر نبود، او را از نظر انداخت و حتی بر او غضب کرد و سلمان برای اینکه بار دیگر سلطان را با خود بر سر لطف آورد خطاب به او گفته‌است:

باغ ملک از جویبار تیغ سبزه خورده آب	ای سران ملک را شمشیر تو مالک رقاب،
با وجود جود دست برق خندان بر سحاب	با شکوه کوه فضلت ابر گریان بر جبال
می زند روبه به عونت پنجه با شیران غاب	می خورد تیهو به عهده طعمه از متقار باز
زهره گوید با فلک: یا لیتنی کنت التراب	ساقی بزم اگر بر خاک ریزد جرعه‌ای
سبزه از آتش دماند، آب حیوان از سراب	اعتدال نوبهار خلقت اندر مهر جان

و پس از این زمینه سازی به پوزش خواهی پرداخته است :

خسروا در روضه بزم که رشک جنت است  
مدتی شد تا رهی را نیست راه از هیچ باب  
من ز اهل جنت بزم تو بودم پیش از این  
چون شدم بی موجبی مستوجب چندین عذاب  
گوئی آن دولت کجا شد کز سر لطف و کرم  
با منت هر ساعتی بودی خطاب مستطاب  
آنچه من دیدم تصور بود آیا، یا خیال؟  
وین که می بینم به بیداری است یارب یا به خواب؟  
آفتاب عالم افروزی و من آن ذره ام  
کز فروغ طلعت خورشید مانند در حجاب  
آفتابا، گر گناهی دیده ای از من بیوش  
ور به تیغم می زنی، سهل است، روی از من متاب  
آسمان رحمتی، دارم ز رایت چشم مهر  
حاش لله کآسمان با خاک فرماید عتاب!  
من خطائی خود نکردم، گر خطائی رفت نیز  
همچنان امید عفو هست از آن عالیجناب  
گر گناهی کرده ام الاعتذار الاعتذار  
ور خطائی رفت از آن الاجتناب الاجتناب  
در جهان رسم قدیم است از بزرگان مرحمت  
وز فرودستان خطا، والله اعلم بالصواب  
ولی گویا پوزش خواهی او نیز سودمند نیفتاد و او که دیگر پیر شده بود و از بیماری  
چشم درد و پادرد رنج می برد، تبریز را ترک گفت و رهسپار زادگاه خود، ساوه گردید و باقی  
عمر را در آن جا گذراند، در حالی که قسمت اعظم عمرش در خدمت آل جلاիր سپری شده  
بود.

### آثار ادبی سلمان

چنانکه دیدیم گذران زندگی سلمان بیشتر از راه ستایش خاندان جلاիր، بویژه امیر شیخ  
حسن بزرگ و همسرش دلشاد خاتون و فرزندشان سلطان اویس بوده و حیات و معاش و  
آسایش او بستگی به عنایات ایشان، مخصوصاً سلطان اویس داشته است.  
«رابطه سلمان با سلطان اویس از دیرباز، یعنی از دوران شیخ حسن و دلشاد آغاز شده  
بود زیرا شیخ اویس (به قول دولت شاه سمرقندی): «همواره در علم شعر از خواجه سلمان تعلیم  
گرفتی» و شاعر در مطاوی اشعاری که به ستایش شیخ حسن یا دلشاد خاتون اختصاص می داد  
نام اویس را هم از اوان کودکی ذکر می کرد. پس از آنکه اویس به مقام سلطنت ارتقاء جست با  
همان چشم استادی و تقدم در سلمان نگریست و سلمان قصائد متعددی در ستایش او یا در  
تهنیت فتح ها و پیروزی ها که دست می داد، سرود و در عهد او از حرمت و ثروت برخوردار  
بود، زیرا چنانکه امین احمد رازی در هفت اقلیم گفته است: گرد دلجوئی او بیشتر از دیگر  
مداحان برآمد و همگی توجه و التفات را بر صحبت و مجالست او وقف نمود و باب انواع

رعایت را بر روی روزگارش برگشود، چنانکه از متأخرین هیچ کس را آن مکنت و ثروت دست نداد»<sup>(۱)</sup>

### قصائد

دیوان سلمان نزدیک به دوازده هزار بیت قصیده و غزل و قطعه و رباعی و مثنوی و ترکیب‌بند و ترجیع‌بند دارد و در تمام آنها استادی خود را نشان داده است. شیوایی بیان و شیرینی کلام او را در سراسر دیوان وی درمی‌یابیم و لذت می‌بریم. اشعار او در فصاحت و بلاغت به پایه‌ای رسیده است آنچنان والا که حافظ در قطعه زیر او را «شهنشه فضلا» و «پادشاه ملک سخن» خوانده است:

حکیم فکر من از عقل دوش کرد سؤال      که: «ای یگانه الطاف خالق رحمان،  
کدام گوهر فضل است در جهان، که از او      شکست قیمت بازار لؤلؤ عمان؟»  
جواب داد که: «بشنو ز من، ولی مشنو      که این قصیده فلان گفت و آن غزل بهمان  
سر آمد فضلی زمانه دانی کیست؟      ز روی صدق و یقین، نه ز راه کذب و گمان  
شهنشه فضلا، پادشاه ملک سخن      جمال ملت و دین، خواجه جهان، سلمان»  
با اینهمه، به روشنی پی می‌بریم که سلمان ذوق سخنسرایی خود را بیش‌تر مصروف  
قصیده‌سرایی کرده و در حدود هشتاد درصد از قصائد وی به ستایش خاندان جلایر اختصاص  
یافته است.

ممدوحان او نیز، مانند خواجه غیاث‌الدین محمد، امیر شیخ حسن بزرگ، دلشاد خاتون و سلطان اویس همه ارباب فضل و دانش و دوستدار اهل قلم و سخن و سخنوران بوده‌اند. مخصوصاً اویس که از کودکی در مکتب سلمان درس می‌خوانده و بر اثر تعلیمات وی ذوق شاعری یافته و خود شعر می‌سروده و گاهی با سلمان مشاعره می‌کرده است.

شعرشناسی چنین افرادی طبعاً سلمان را مجبور می‌کرده که در چکامه سرایی دقت زیاد به کار برد تا شیوه سخن وی مورد توجه آنان قرار گیرد و در نتیجه، از عنایات ایشان برخوردار گردد و شایستگی ملک‌الشعرایی دربار آل‌جلایر را داشته باشد. به همین جهات است که می‌بینیم سلمان در قصیده‌سرایی بیش از غزلسرایی هنرنمایی کرده است و اغلب کسانی که در سروده‌های این سخنسرای برجسته سوا به تحقیق و تدقیق پرداخته‌اند تصدیق کرده‌اند که

سلمان در قصیده سرائی مقامی بلند دارد. شبلی نعمانی، مورخ و نویسنده هندی اردو زبان و استاد زبان های عربی و فارسی دانشگاه علیگره در شعرالعجم که زندگینامه برخی از شاعران ایران است، صفحاتی چند را به شرح احوال و آثار سلمان اختصاص داده و قسمتی از مطالب او را نیز ادوارد براون انگلیسی در تاریخ ادبی ایران نقل کرده است.

هنر سلمان، به زعم شبلی، بیش تر در قصیده سرائی ظاهر می شود که همه قصائدش به فصاحت و سلاست و روانی ممتاز و دارای سهولت کلام خاصی است که هیچیک از شعرای طبقه متقدمین را آن مقام نیست و این خاص گویندگان طبقه متوسطین است که معاصرین سلمان بوده اند و سلمان بهترین فرد تحول و انتقال فیما بین آن هر دو طبقه می باشد.

شبلی، آنگاه در اثبات نظر خود، ابیاتی از تشبیه ها و تغزلات سلمان نقل می کند، مانند:

باد نوروز نسیم گل رعنا آورد      گرد مشک ختن از دامن صحرا آورد  
شاخ را باغ به نقش دم طاووس نگاشت      غنچه را باغ به شکل سربغا آورد<sup>(۱)</sup>  
لاله از دامن کوه آتش موسی بنمود      شاخ بیرون زگریبان یدبضا آورد  
از پی خسرو گل بلبل شیرین گفتار      نغمه بارید صوت نکبسا آورد  
سرو را باد صبا منصب بالا بخشید      لاله را لطف هوا خلعت والا آورد  
شبلی بعد نمونه های دیگری از سخنان سلمان را ارائه داده که شاعر در آنها اندیشه های دقیق و معانی لطیف ابداع کرده است. شبلی اینگونه نکته های باریک را از مفاخر شعرای متوسطین و متأخرین می داند. مانند:

در درج در عقیق لبث نقد جان نهاد	جنسی نفیس بود به جانی نهان نهاد
قفل ز لعل بر در آن درج زد لبث	خالت ز عنبر آمد و مهری بر آن نهاد
باریک تر ز مو کمربت را دقیقه ای	ناگاه در دل آمد و اسمش میان نهاد

-----

بعد از این از گره زلف مغان کن تسبیح      پس از این از خم ابروی بتان کن محراب  
خوش برآ همچو حباب از می گلگون و، منه      هیچ بنیاد بر این گنبد گردان چو حباب  
نکته دیگری که در اشعار سلمان مورد توجه شبلی نعمانی واقع شده، همانا مهارت اوست در استعمال قوافی مشکله و مردفات نادره چنانکه او را قصاید طولانی است همه مردف ... چنانکه در یکی ردیف «دست» و در دیگری ردیف «پا» و در دیگری ردیف «رو» و در

جای دیگر ردیف «برسر» دارد و با اینهمه التزام و اشکال باز در آن ابیات و کلمات سهولت و روانی طبیعی را از دست نداده است.<sup>(۱)</sup>

دکتر ذبیح الله صفا نیز امتیاز سلمان را در قصیده سرایی می‌داند و می‌گوید: از میان انواع مختلف شعر که سلمان طبع خود را بدانها آزمود به تصدیق همه اکابر در قصیده توانا تر بود و اهمیتش مخصوصاً در قصائد شیوانی است که معمولاً در ستایش شاهان و رجال عهد خود سروده و در آنها غالب قصائد معروف استادان مقدم را جواب گفته و به شیوه فصیحی متقدم در تشبیب آنها به توصیف معشوق یا مظاهر گوناگون طبیعت همت گماشته و در همگی آنها به نیکوترین بیانی از عهده برآمده است. اگر از چند قصیده‌ای که او بنا بر عادت و میل اهل زمان در آنها کمال تصنع را به کار برده بگذریم، بر رویهم زبان او در قصیده‌های فصیح و گویا و رسا و شیوه‌اش متمایل به سبک سخن شاعران قصیده گوی قرن ششم و آغاز قرن هفتم است. او را به حق می‌توان خاتم قصیده سرایان بزرگ پارسی زبان خاصه قصیده گویان مداح دانست.<sup>(۲)</sup>

دکتر رضازاده شفق نیز در تاریخ ادبیات، ضمن شرح حال سلمان، تصریح می‌کند که: «سلمان در درجه اول قصیده سراسر است و می‌توان او را از آخرین قصیده سرایان معروف ایران پیش از عصر صفویان دانست، زیرا گذشته از استعداد و قریحه‌ای که خود داشت سبک متقدمین، مخصوصاً کمال‌الدین اسماعیل و ظهیر و انوری را نیک تتبع کرده حتی به منوچهری هم نظر داشته ...»

شادروان رشید یاسمی تحت عنوان «سلمان و شعرای متقدم» می‌نویسد: «سلمان گروهی از شعرای پیشین را استقبال کرده و در قصائد خود نام برده است. مهم‌ترین آنان از این قرارند: فردوسی، نظامی، منوچهری، سنائی، خیام، انوری، ظهیر و کمال.»  
آنگاه بر برخی از قصائد سلمان در اقتفای قصائد متقدمین اشاره کرده است. منجمله قصیده منوچهری:

المنة لله که این ماه خزان است      وقت شدن و آمدن ماه رزان است  
سلمان ساخته است:

تا باد خزان رنگرز رنگ رزان است      گوئی که چمن کارگه رنگرزان است  
همچنین در استقبال از این قصیده انوری:

۱- از سعدی تا جامی، ص ۳۵۴ تا ۳۵۶

۲- تاریخ ادبیات در ایران، ج ۳، بخش ۲، ص ۱۱۱



باز این چه جوانی و جمال است جهان را      وین حال که نو گشت زمین را و زمان را  
سلمان گوید:

آغاز حیات است دگر باره جهان را      سرسبزی عیش است زمین را و زمان را  
مضامینی را که سلمان از انوری گرفته به سه قسمت می‌توان تقسیم کرد:  
اولاً آنچه قصد تضمین داشته است:

انوری:

هر کجا خطبه شد به نام سخات      نطق را دست بر دهان باشد  
سلمان:

فکر را پای در رکاب بود      نطق را دست بر دهان باشد  
انوری:

نرسد کار عالمی به نظام      گرنه پای تو در میان باشد  
سلمان:

کی رکاب خطر گران گردد      گرنه پای تو در میان باشد؟  
ثانیاً آنچه مضمون را با مختصر تغییری از آن خود کرده و چیزی بر آن نیفزوده  
است:

انوری:

نسیم باد در اعجاز زنده کردن خاک      ببرد آب همه معجزات عیسی را  
مگر چمن سرطان شد که خاک نسترنش      طلوع داده به یک شب هزار شعری را  
چه طعنه هاست که اطفال شاخ می‌نزنند      به گونه گونه بلاغت بلوغ طوبی را  
طریق خدمت اگر نسپرند باکی نیست      زمانه نیک شناسد طریق اولی را  
سلمان:

هوا که می‌کند اطفال خاک را زنده      به باد می‌دهد انفاس لطف عیسی را  
بیا تفرج شاخ شکوفه کن در باغ      که چون به خنده برآورد شکل شعری را  
بهار حسن درخت شکوفه، طوبی له      نهاد خار خجالت نهال طوبی را  
فضا متابعت رای روشن تو کند      که واجب است تتبع طریق اولی را  
ثالثاً آن مضامینی که در لباس بهتر درآمده و چاشنی از طبع سلمان در آنها  
بکار رفته است، که هر چند از حیث انسجام برانوری برتری ندارد، ولی معانی لطیف  
تر و تناسب الفاظ در آنها بیش تر است:

انوری:

کجاست مجنون تا عرضه داده در یابد نگارخانه حسن و جمال لیلی را

سلمان:

به بوی صبح چو مجنون صبا ز جای بحست مگر گشاد دم صبح بوی لیلی را  
سلمان بیش از هر شاعری از ظهیر فاریابی و کمال الدین اسماعیل اصفهانی  
تقلید کرده است. اگر کسی صرف وقت کند بسیاری از مضامین آن دو شاعر قرن  
ششم و این گوینده قرن هفتم را در دیوان سلمان خواهد یافت. بعضی عیناً و بعضی  
تغییر شکل داده و به لباس جدید در آمده. در همان زمان خودش این مضمون ربائی  
شهرت بسزائی داشته و ... کمال خجندی و بعد ها جامی ... به آن اشاره نموده اند.<sup>(۱)</sup>  
جامی نیز در این باره می نویسد:

«... معانی خاصه بسیار از معانی استادان، به تخصیص کمال اسماعیل را، در  
اشعار خود ایراد کرده و چون آن در صورت خوب تر و اسلوب مرغوب تر واقع شده  
محل طعن و ملامت نیست.

قطعه

معنی نیک بود شاهد پاکیزه بدن  
که به هر چند در او جامه دگرگون پوشند  
کسوت عار شود باز پسین خلعت او  
گر نه در خوبی اش از پیش تر افزون پوشند  
هنر است آنکه کهن جامه پشمین زبرش

بدرآرند و در او اطلس و اکسون پوشند<sup>(۲)</sup>.  
جامی که می گوید: «معنی خوب» نیز مانند «دلبر پاکیزه بدن» است که هر  
چند گاهی یک بار باید لباس تازه ای بر او پوشاند، خود نیز متهم به انتحال و اقتباس  
مضامین دیگران و، به قول خودش، پوشاندن لباس تازه بر آنهاست. در این باره،  
هنگامی که عازم زیارت خانه خدا بوده، یکی از معاصران وی ساخته است:

ای باد صبا، بگو به جامی آن دزد سخنوران نامی

۱ - رشید یاسمی، مقدمه دیوان سلمان

۲ - بهارستان، ص ۹۹

بردی اشعار کهنه و نو      از سعدی و انوری و خسرو  
 اکنون که سر حجاز داری،      و آهنگ حجاز باز داری  
 دیوان ظهیر فاریابی      در کعبه بدزد اگر بیابی

قاضی نورالله شوشتری در «مجالس المؤمنین» که حاوی احوال و آثار مشاهیر شیعه است و طبیعتاً با اهل تسنن میانه خوبی ندارد، به جامی می‌تازد و چنین پاسخی به وی می‌دهد: «... اما در آنکه (جامی) نسبت تصرف در معانی استادان به خواجه سلمان اسناد نموده و از روی شفقت عذر خواهی نیز نموده، فی الحقیقه شریکی بجهة خود می‌تراشد و تخم عذری جهت دزدی‌های رسوای خود می‌پاشد، و آنکه گفته که ارباب ذوق توجه بر غزل‌های سلمان نمی‌گمارد همانا از اقاله مشتریان غزل‌های دزدیده خود خبر ندارد...»

قاضی نورالله بعد به دفاع از سلمان پرداخته و ضمناً حکایت ذیل را آورده است: «..مولانا نظام‌الدین استرآبادی در خطبه دیوان خود آورده که شبی در واقعه دیدم که جای با صفائی است و شخصی ایستاده و در فکر افتاده، به حسن کیاست دانستم که کیست. پیش رفتم. سلام کردم، سر برآورده و علیک گفت. گفتم که «شما سلمان ساوجی نیستید؟» گفت: «هستم.» فقیر را التفات نموده، پیش طلبید و معانقه و مصافحه کرد و گفت: «رحمت بر تو باد که بوادی قصاید را چابکانه طی می‌کنی» و دست بر کتف من نهاد و مشفقانه توجه نمود. با وجودی که او چنین ملایمت را مرعی داشت، فقیر گفتم: «کمینه را به ملازمان شما اعتقاد بسیار است. لایق حال شما نمی‌دانم که شما اشعار مردم را تصرف کرده‌اید، بی اشعار تضمین، و این اشعار را سرقه می‌گویند.» گفت: «کجا؟» گفتم: «از جمله در تعریف عمارت گفته‌اید:

این آن اساس نیست که گردد خلل پذیر      لودکت الجبال وانشقت السماء»  
 فرمودند که: «چرا اعتراض بر مولانا عبدالرحمن جامی نمی‌کنید که او از همین قصیده مصرعی را اخذ کرده است:

مصرع

کالبدر فی الدجیه و الشمس فی السماء

به قادری که سماوات بیستون بر پاست      به قدرتش، و علی کل مایشاء قدیر،  
 که فقیر مصرعی را که خوانده‌ای نشنیده بودم.» چون بیدار شدم و تفحص کردم

چنان بود که ایشان فرموده بودند . از این واقعه رسوخ اعتقاد به گفتن قصیده بیش تر شد .

این است تمام کلام مولانا نظام الدین . و بعضی از ناانصافان که انگشت رد بر شعر سلمان می‌نهند و شعر ظهیر را بر آن ترجیح می‌دهند ، ظاهراً غرض ایشان آن است که به دلالت التزامی ، خود را از اهل تمیز قرار دهند . یا شعر خود را بر شعر او ترجیح می‌دهند . اگر چه ظهیر را این نظم بلند است که :

ز اعتدال هوا حکم جانور گیرد اگر به نوک قلم صورتی کنند نگار  
خواجه سلمان را این نظم دلپذیر است :

بسان غنچه بدن در کفن همی بالد ز اعتدال هوای بهار موتی را  
و اگر چه ظهیر را این قطعه دلپذیر تر است :

زلفت به جادویی ببرده رکج ادلی است و آنکه به چشم و ابروی نامهربان دهد  
هندو ندیده ام که چو ترکان جنگجوی هرچ آیدش بدست به تیروکمان دهد  
خواجه سلمان را این بیت بی نظیر است :

چشمت به خنجر مژه عالم خراب کرد کس خنجر کشیده به مستی چنان دهد ؟  
و به اعتقاد مؤلف قطعه ظهیر معنی محصلی ندارد ، زیرا که مضمون این اسلوب متعارف که فلانی را هر چیز بدست می‌آید به تیر و کمان یا به کتاب و مانند آن می‌دهد آن است که آن چیز را با چیز دیگر معاوضه می‌کند و به آن خریداری می‌نماید و در ماده شعر ظهیر این معنی راست نمی‌آید ، زیرا مراد نه آن است که زلف یار دلهای گرفتار خود را به تیرو کمان معاوضه می‌نماید ، بلکه مراد آن است که آنها را به تیر و کمان ، که کنایه از چشم و ابروست ، می‌سپارد . اگر در این دو قطعه که انوری و سلمان در تعریف اسب دارند ، شهسواران مضمار انصاف نظر تأمل گمارند این بیچاره را در رعایت جانب سلمان معذور شمارند .

قاضی نورالله آنگاه قطعه انوری را که با این بیت آغاز می‌شود آورده :  
تبارک الله از آن آب سیر آتش فعل که بارکاب تو خاک است وبا عنانت هوا  
بعد قطعه سلمان را نقل کرده که چنین آغاز می‌شود :

به زیر زین زر اندر تراست شیرنگی که نعل او به گل تیره آفتاب انداست<sup>(۱)</sup>  
 قطعه انوری شش بیت و قطعه سلمان نه بیت است. او قطعه سلمان را ترجیح داده  
 و حق هم با اوست.

رشید یاسمی که سلمان را به مضمون ربائی متهم کرده و دیگران که اقتباس و  
 انتحال را به وی نسبت داده اند از این نکته غافلند که علو مقام سلمان در شاعری  
 قسمتی در نتیجه ذوق و استعداد او و قسمت دیگر حاصل تعمق دقیق وی در آثار  
 سخنوران پیشین بوده و همیشه در نتیجه اینگونه مطالعات زیاد، اشعاری از دواوین  
 دیگران، یا مضامین آن اشعار، در ضمیر ناخودآگاه شاعر جای می گیرد و گاهی  
 برخی از آنها بر زبان خامه وی جاری می شود و این به اندازه ای من غیر عمد است که  
 او برآستی آنچه را که به ذهنش رسیده حاصل اندیشه خود می پندارد. این همان است  
 که «توارد» خوانده شده و بطوری که می دانیم توارد در اصطلاح اهل ادب آن است  
 که شاعری بیخبر از شعر شاعری دیگر، شعری بگوید که تصادفاً از لفظ و معنی  
 همانند شعر او باشد بطوری که گاهی تصور شود آن شعر یا مضمون آن را از شاعر  
 قبلی گرفته است.

توارد انحصار به سلمان ندارد و این شتری است که شاید بر در خانه هر شاعری  
 بخوابد. مثلاً ادیب صابر ترمذی که در سده ششم می زیسته، می گوید:

ای روی تو چو خلد و لب تو چو سلسبیل      بر خلد و سلسبیل تو جان و دلم سبیل  
 و دو قرن بعد حافظ می فرماید:

ای رخت چون خلد و لعلت سلسبیل      سلسبیلت کرده جان و دل سبیل  
 به عقیده عبدالرحمن جامی: «سلمان ساوجی رحمة الله علیه شاعری فصیح و  
 سخن گزاری بلیغ است. در سلاست عبارات و دقت اشارات بی نظیر افتاده است. در  
 جواب استادان قصاید دارد و بعضی از اصل خوبتر و بعضی فروتر و بعضی برابر...»<sup>(۲)</sup>  
 مرحوم دکتر معین می نویسد: «سلمان آخرین شاعر قصیده سرای بزرگ پس از  
 حمله مغول است، و اگر چه قابل مقایسه با قدمای اساتید قصیده سرا نیست، ولی در

۱ - مجالس المؤمنین، چاپ کتابفروشی اسلامیة، ج ۲ ص ۶۵۵ و ۶۵۶

۲ - بهارستان چاپ وین، ص ۹۹

مقام خود دارای اهمیتی بسزاست...»<sup>(۱)</sup>

ممکن است قصاید سلمان، یا لااقل برخی از آنها، با قصاید سخنسرایان بزرگ متقدم برابری نکند و او در عرصه قصیده سرایی به پهلوانان این میدان نرسد، ولی اعتراف باید کرد که در مقایسه با اشعار شاعرانی چون منوچهری و انوری، شیوه بیان سلمان از لطافت بیش تری برخوردار است و در حقیقت میتوان گفت که او عذوبت سبک عراقی راجانشین صلابت سبک خراسانی ساخته است. سلمان، صرف نظر از بعضی ایرادات و داوری‌هایی که شاید غیر وارد و ناسنجیده باشد، بعد از حافظ بزرگ‌ترین شاعر عصر خویش بود و در قصیده سرایی، خود را از دیگران کم نمی‌دانست چنانکه در استقبال از قصیده مشهور انوری بدین مطلع:

گر دل و دست بحر و کان باشد	دل و دست خدایگان باشد
در اواخر قصیده خویش می‌گوید:	
جان بر این گفته روان باشد	انوری گر در این زمان باشد
با وجود سلاست سخنم	انوری باری از کیان باشد؟
ذره ای کز عراق برخیزد	رشک خورشید خاوران باشد
در بیان گر چه قادر است، کجا	این معانیش در بیان باشد؟
هر سیاهی که آید از قلمم	کحل اعیان اصفهان باشد
در جای دیگر می‌گوید:	

منم که زیر نگین من است ملک سخن	کسی که در سخن امروز خاتم الشعراست
در ستایش امیر شیخ حسن بزرگ، خطاب به او می‌گوید:	
چو راوی کلماتم به حضرت تو زبان	به نقل این سخن آبدار بگشاید
جهان ز گردن خود عقدهای نظم ظهیر	ز شرم این گهر شاهوار بگشاید
و در جای دیگر بدو می‌گوید:	
ای نوبهار عدل، مرا بی نوا ممان	وی دور روزگار مرا بال و پر مکن
ده سال رفت تا به هوای تو کرده‌ام	ترک دیار و مسکن و ماوای خویشتم
ببریده‌ام چو نافه چینی ز اهل خویش	برکنده‌ام چو لعل بدخشی دل از وطن
مگذار ضایعم که بسی در به مدح تو	در گوش روزگار بخواهم گذاشتن

کامروز می‌کنند ز بهر دوام نام شاهان روزگار توسل به شعر من  
 در اواخر قصیده‌ای که در مدح سلطان اویس سروده، خطاب به او می‌گوید:  
 ای ز پی مصلحت زمرهٔ اسلام را کرده خدای جهان از دو جهانت گزین  
 وحی سرایان شعر گرچه بسی بوده‌اند خاطر وقادشان مهبط روح الامین  
 خاتم ایشان منم ختم سخن بر من است ملک معانی مراست آمده زیر نگین  
 قصاید سلمان مشحون از صنایع بدیعی، مخصوصاً تجنیس و ایهام و ترصیع و  
 التزام، است. او با آگاهی کاملی که از دامنهٔ وسیع معانی لغات عربی و فارسی دارد،  
 گاهی یک واژه را با سه یا چهار معنی به کار می‌برد. ابیات ذیل فقط برای نمونه نقل  
 می‌شود و یادآور می‌گردد که شاید در گزینش آنها حسن انتخاب به کار نرفته باشد  
 و خوانندگان سخن شناس ضمن مطالعهٔ دیوان او اشعار زیباتری بیابند:  
 فتادگان سر کوی دوست بسیارند ولیک از سرکوش چومن فتاده نخواست

--- --

ز آن پریشان می‌شود از باد زلف او، که باد پیش زلفش قصهٔ جمعی پریشان می‌برد

--- --

گل صد برگ، ز صد برگ نهد خوش خوانی تا بر آن خوان به نوا بلبل خوش خوان باشد

--- --

ایزدهوای خاک در دوست پیش از آن در جان من نهاد که در خاک جان نهاد

--- --

از خون دلم دیده چنان گشت که مردم زین گوشه بدان گوشه تردد به شنا کرد

--- --

چشمت به خنجر مژه عالم خراب کرد کس خنجر کشیده به مستی چنان دهد؟  
 گشته‌است پای «باز» مشرف بدست تو بر پای خویش بوسه پیایی از آن دهد  
 مشکل رسد به خاک درت چشمهٔ حیات ور خود بدین امید همه عمر جان دهد

--- --

ز کبر دشمن آتش نهاد او می‌خواست که زود، میرشود، زود میر شد چو شرار

--- --

درخت شدم طاووس و غنچه شد سر طوطی ز حلق بلبله باید گشاد خون کبوتر

--- --

باغ چون راغش خراب و کشت چون دشتش سراب      زاغ آن را باغبان و غاز این را باجدار

--- --

خط مسلسلش بین و آن معنی و عبارت      گر عقل و جان ندیدی در عنبرین سلاسل  
لعل حیات بخش صد بار ریخت خونم      گوئی به بخت من شد آب حیات قاتل

--- --

با قضا حیلست چه ارزد زآنکه در روز اجل      عاجز است از دفع سوزن جوشن ماهی سیم

--- --

ندانم زآن لب شیرین جواب تلخ چون گوید؟      تو پنداری که شکر شد به بخت طالع من سم

--- --

غنچه گل را صبا چون قلعه در بسته یافت      خندش آب روان و بلبش هندوی بام  
برگذشت از آب آن خندق به کشتی حباب      رفت و در یک دم گشاد آن قلعه فیروزه فام

--- --

بر وصلت دگری می خورد و من غم عشق      که بر وصل تو خاص است و بر عشق تو عام

--- --

لطف طبعش داده با هم آب و آتش را قرار      حسن خطش کرده با هم نور و ظلمت را قرین

--- --

ز شام زلف خودم وعده می دهی، چه کنم      که وعده تو دراز است و عمر من کوتاه  
یکی که تابع رای تو گشت چون خورشید      کسی در او نتواند دلیر کرد نگاه

--- --

تا نخواند خطبه بلبل در زمان عدل او      بر ندارد باد صبح از غنچه مهر دختری

--- --

ز گرد خیلشانت ببندد آسمان دیده      به روز تیربارانت بپوشد کوه بارانی

--- --

هر درفش اژدهائی، هر کمندی ارقمی      هر حسامی آفتابی، هر نیامی خاوری  
چون بر اطراف می یاقوت گون سیمین حباب      بر سر سیلاب خون افتاده هر جا مغفری

--- --

اما گاهی افراط سلمان در استفاده از صنایع بدیعی کار را به تکلف می کشد و شعر او را  
از حلیه لطافت عاری می سازد. مثلاً به خاطر رعایت انواع جناس ها با سرودن چنین اشعاری



بی ذوقی نشان می دهد:

یم مخوان غیر یمینش که یم این است یقین      کان کفش دان و به تحقیق بدان کان باشد

-----

چمان چو من به چمن با چمانه چم بر جوی      اگر معاینه جوئی بهشت و ماء معین

-----

شد کرم را رهین خلق چنان کز چنان      شکر تو گوید چنین شکر که هست اینچنین  
غزلی دارد که ابیات اول و دوم آن چنین است:

شب فراق چو زلفت اگر چه تاریک است      امیدوارم از آن رو که صبح نزدیک است  
به خفتگان خبری می دهد خروش خروس      ز هاتنی دگر است این خطاب نزدیک است

در هر دو بیت فوق صنعت ایهام به کار رفته است. در بیت اول «از آن رو» دو معنی دارد: یکی به معنی «از آن رخسار» و دیگری به معنی «زیرا». کلمه از «آن رو» چنان طبیعی افتاده که به شعر لطف خاصی بخشیده است. بیت دوم نیز ایهام دارد چون در این بیت واژه «نزدیک» به دو معنی استعمال شده. در معنی دوم آن دیک به معنی «خروس» است و «نزدیک» یعنی «نه از خروس». اصرار در استفاده از چنین ایهامی شاعر را وادار به سرودن چنان شعری کرده که هیچ لطفی ندارد.

درباره اینگونه صنعت پردازی حافظ بیتی دارد که ظاهراً تعریضی به استادی سلمان است: آنرا که خواندی استاد گر بنگری به تحقیق      صنعتگر است اما طبع روان ندارد  
همین دلبستگی به استفاده از صناعات ادبی در آرایش سخن است که او را وادار به ساختن قصیده مصنوع موسوم به «بدایع الابحار» درباره خواجه غیاث الدین کرده است. او بدون شک در تهیه و تنظیم چنین قصیده ای باید هفته ها، بلکه ماه ها، وقت صرف کرده باشد بدین منظور که اثری بمانند به وجود آورد و پاداش بیماندی نیز نصیبش گردد، ولی در هیچیک از این دو جهت توفیقی نیافته است.

این چکامه مصنوع را سلمان در حدود سال ۷۳۶ به دنبال قصیده سید ذوالفقار شیروانی سروده است. غیر از او شاعران دیگری هم مانند قوامی گنجوی و اهلی شیرازی به سرودن اینگونه اشعار پرداخته اند. به گفته شادروان رشید یاسمی، مرادی بایزیدی بسطامی نیز بعد از سلمان قصیده مصنوعی ساخته که نخستین مصرع مطلعش این است: از فلک طایر اصباح گشاده پرو بال.

سلمان در آغاز بدایع الابحار با مقدمه کوتاهی مزایای قصیده مصنوع خود را

چنین بیان می‌کند:

این قصیده شامل بر صنایع بدیع و اصول بحور و زحافات و منشعبات آن است. چنانکه شصت و چهار بحر و قرب صد و بیست صنعت و دوايرسته که اوزان شانزده گانه و تفکیک بحور از آن معلوم می‌گردد، در آن مندرج است. موشع به قطعه‌ای چند مصنوع که به عین دولت حضرت رفیع و سده منیع مخدوم اهل عالم سلطان‌الوزراء فی الامم غیاث‌الدین والدین، عون‌الحق و مغیث‌المسلمین محمد، ضاعف الله جلاله بالتأیید و مد عضده بالتشیید ذهن کمترین بندگان سلمان بن محمد ساوجی غفرالله ذنوبه ابداع کرده است. اگر چه قضیه «ما ان مدحت محمدا بمقالتی لکن مدحت مقالتی بمحمد» بر آن صادق است، امید که در آن حضرت به سمع رضا اصفا افتد.

در این قصیده، نخستین نتیجه استفاده سلمان از صنعت توشیح این است که از حروف اول نخستین مصرع هر بیت، جمله «خواجه غیاث الدین محمد» ساخته می‌شود.

چون اصل قصیده، به طور کامل، با توضیح درباره صنایع عروضی و بدیعی آن در این دیوان چاپ شده، در این جا بیش از این راجع به مزایای صناعی او بحث نمی‌کنیم. فقط درباره ارزش ادبی این قصیده بهتر است سخنان چند تن از ادبا را در این جا بیاوریم:

رشید یاسمی در مقدمه دیوان سلمان می‌نویسد: هر چند این قصیده، چنانکه باید و امروز مطلوب است، از کمال شاعری و هنرمندی سلمان حکایت نمی‌کند، زیرا که تقید به صنعت پردازی همه جا طبع روان او را از جنبش‌های شاعرانه مانع شده است، ولی دلیل قوی بر مهارت اوست که قبل از بیست و هفت سالگی بر تمام بحور و قواعد عروض و قوافی و بدیع چنان مسلط بوده که آنها را در یک قصیده به نظم آورده است. شادروان استاد جلال‌الدین همائی عقیده دارد که: «بکار بردن صنایع بدیع، خواه در نظم باشد و خواه در نثر، آنگاه مستحسن است که به تکلف و برودت نینجامد و از سر حد بلاغت بیرون نرفته و معنی فدای لفظ نشده باشد و اگر نه هیچ ارزش ادبی نخواهد داشت و مثلش چنان است که اندام ناهموار و رخسار زشت را آرایشگری کرده باشند.

زشت باشد دبیقی و دیبا که بود عروس نا زیبا

و بالجمله نثر و نظم ساده بلیغ بی پیرایه هزار بار بهتر و زیباتر از زیورهای ساختگی و پیرایه‌های با تکلف باشد. چه، مثلش همان است که گفته‌اند: معشوق خو بروی چه محتاج زیور است؟<sup>(۱)</sup>

اما دکتر عبدالحسین زرین کوب در این خصوص عقیده خود را صریح‌تر ابراز داشته است:

«قصیده معروف به بدایع البحار او، که بحور عروضی و صنایع بدیعی از آن مستخرج می‌شود، تقلیدی از قصاید رشیدی سمرقندی و قوامی گنجوی است و این قصیده، هر چند دلالت بر قدرت و ورزیدگی قریحه او دارد، لیکن از جهت شعر مهم نیست.»<sup>(۲)</sup>

سود مادی قصیده بحار الانوار نیز گویا چندان رضایت بخش نبوده و صله‌ای که بدان قصیده داده شده با توقعات سلمان فاصله زیادی داشته است.

دولتشاه سمرقندی در این باره می‌نویسد:

«قبل از خواجه سلمان ساوجی کسی در صنعت شعر مثل قصیده ذوالفقار نگفته است ... و خواجه سلمان صنعتی چند در قصیده خود زیادت ساخته و گویند که خواجه غیاث الدین محمد رشید صاحب دیوان که خواجه سلمان قصیده خارج دیوان خود را به نام او گفته، چنانکه خواجه سلمان رامدعا بوه، صله آن نداد. خواجه سلمان پیش غیاث الدین محمد گله کرد که: «صدر سعید الماستری که سید ذوالفقار قصیده مصنوع خود را به نام او کرده است، اورا هفت خروار ابریشم گرم نموده با وجود آنکه او وزیر شیروان بیش نبود و خواجه که امروز به دولت، صاحب دیوان ممالک و ایران و توران است، با وجود آنکه از قصیده من تا قصیده او تفاوت ظاهر و باهر است و به اضعاف آن صنایع و بدایع در آن مندرج است، راضی‌ام که خواجه به عشر عشر آن در حق من کرامت فرماید» خواجه از سلمان طیره شد و گفت: «از علی ابن ابیطالب تا سلمان نیز تفاوت هست.» یعنی او را پایه و شرف سیادت هست و تو را نه. مطلع قصیده سید ذوالفقار این است:

چمن شد از گل صد برگ تازه دلبروار      بهار یافت بهاری زیباد در گلزار

۱ - صناعات ادبی، چاپ علی اکبر علمی، ص ۲۴

۲ - سیری در شعر فارسی، ص ۸۷

## غزلیات

شاعر ظریف شیراز، ابواسحاق حلاج ... در دیباچه کتاب کنزالاشتهای خود می‌نویسد:

«غزلیات سلمان در کام اهل کلام به مثابت شیر و انگبین است.»<sup>(۱)</sup>  
 سلمان نه تنها «همزمان» با حافظ بلکه «همزمان» با او نیز بوده است. زبان سلمان در غزلگویی به اندازه‌ای با زبان حافظ همانندی دارد که اشتباهاً برخی از غزل‌های او را وارد دیوان حافظ کرده‌اند و بعضی غزل‌ها روشن نیست که از آن حافظ است یا از آن سلمان، چون به نام هر دو شاعر ضبط شده، مانند غزلی بدین مطلع:  
 گفتم که خطا کردی و تدبیر نه این بود گفتا چه توان کرد که تقدیر چنین بود  
 رشید یاسمی تحت عنوان «سلمان و حافظ» می‌نویسد:

«... الفاظ و جملات و اصطلاحاتی که حافظ به درجه کمال رسانیده است در اشعار سلمان نیز دیده می‌شود، چنانکه گاهی شخص تصور می‌کند که به مطالعه دیوان حافظ مشغول است. برخی از اشعار این دو استاد به نهایت درجه بیکدیگر شباهت دارند و نشان می‌دهند که انس کامل به گفتار بیکدیگر داشته و اگر هم را ندیده‌اند، گفتار بیکدیگر را بسیار خوانده و در صدد استقبال یا تقلید بر می‌آمده‌اند.»

به قول دولتشاه سمرقندی: «شیخ رکن‌الدین علاءالدوله سمنانی قدس سره می‌گفته است که همچون انار سمنان و شعر سلمان در همه عالم ندیده‌ام»

زبان سلمان به اندازه‌ای شیرین و روان است که شخص را زود مجذوب میکند و به خواندن اشعار او معتاد می‌سازد. سلاست بیان او به حدی است که حتی در جایی که لغت دور از ذهن و دشواری به کار می‌برد خواننده از درک معنی عاجز نمی‌ماند.

غزل سلمان، مخصوصاً هرجا در وزن و قافیه از حافظ استقبال می‌کند، چنان شبیه غزل حافظ می‌شود که گویی یکی نسخه بدل دیگری است یا هردو غزل را یک شاعر سروده است. البته این داوری، تنها از جهت «لفظ» است و گرنه از نظر «معنی» مسلم است که سلمان به حافظ نمی‌رسد.

برای مقایسه به این دو غزل توجه فرمائید:

از حافظ:

در رهگذری نیست که دامی ز بلا نیست  
حقا که چنین است و در این روی ریا نیست  
مسکین خبرش از سر و در دیده حیا نیست  
شب نیست که صد عریده با باد صبا نیست  
در برم حریفان اثر نور و صفا نیست  
گفتا: غلطی، خواجه، در این عهد، وفانیست  
جانا، مگر این قاعده در شهر شما نیست؟  
دنبال تو بودن گنه از جانب ما نیست  
در هیچ سری نیست که سری ز خدا نیست  
با هیچ دلاور سپر تیر قضا نیست  
جز گوشه ابروی تو محراب دعا نیست  
فکرت مگر از غیرت قرآن و خدا نیست؟

صبر است دوی من و، دردا که مرانیست  
بر هیچ طرف نیست که دامی زبلا نیست  
حقا که میان دل و جان هیچ صفا نیست  
هیچش ز خدا شرم و، ز روی تو حیا نیست  
بی قامت و محراب چنین سجده روانیست  
صبری و قراری که ترا هست مرا نیست  
و آن کیست که در دور رخت بیسروپا نیست؟  
باز آ، که مرا جز سر تسلیم و رضا نیست  
تقصیری اگر می رود از جانب ما نیست  
شب نیست که صد خرقه به بوی توقبا نیست  
گفتا: چه کنم چاره؟ که در دست دوانیست  
رشید یاسمی نیز این دو غزل را برای مقایسه برگزیده است:

عارف از خنده می در طمع خام افتاد  
یک فروغ رخ ساقی است که در جام افتاد

کس نیست که افتاده آن زلف دوتا نیست  
روی تو مگر آینه لطف الهی است  
نرگس، طلبد شیوه چشم تو، زهی چشم  
از بهر خدا زلف میارای که مارا  
باز آ، که بی روی تو، ای شمع دل افروز  
دی می شد و، گفتم: صنما، عهد بجای آر  
تیمار غریبان سبب ذکر جمیل است  
چون چشم تو دل می برد از گوشه نشینان  
گر پیر معان مرشد باشد، چه تفاوت؟  
عاشق، چه کند گر نکشد بار ملامت؟  
در صومعه زاهد و در خلوت صوفی  
ای چنگ فروبرده به خون دل حافظ،  
از سلمان:

بیمار غمت را بجز از صبر دوا نیست  
از هیچ طرف راه ندارم، که ز زلف  
عشق است میان دل و جان من و، بی عشق  
زاهد دهم توبه ز روی تو، زهی روی!  
پیش قد و ابروی تو جان سجده کنان گفت  
مهری و وفایی که تو را نیست، مرا هست  
چون زلف تو در دور رخت بیسر و پایم  
ای رفته به خشم از غرضت قصد سر ماست  
داری هوس کشتنم اینک سر و خنجر  
تا غنچه دل بوی تو از باد صبا یافت  
از هر که دوی دل سلمان طلبیدم

از حافظ:

عکس روی تو چو در آینه جام افتاد  
اینهمه عکس می و نقش مخالف که نمود

حسن روی تو به یک جلوه که درآینه کرد  
پاک بین از نظر پاک به مقصود رسید  
غیرت عشق زبان همه خاصان ببرید  
هردمش بامن دلسوخته لطفی دگر است  
زیر شمشیر غمش رقص کنان بایدرفت  
آن شد ای خواجه که در صومعه بازم بینی  
من زمسجد به خرابات نه خود افتادم  
چه کند کز پی دوران نرود چون پرگار  
درخم زلف تو آویخت دل از چاه زنج  
صوفیان جمله حریفند و نظر باز، ولی  
از سلمان:

اینهمه نقش در آئینه اوهام افتاد  
احول ازچشم دوبین درطمع خام افتاد  
ازکجا سرغمش دردهن عام افتاد؟  
این گدابین که چه شایسته انعام افتاد!  
کآنکه شد کشته او نیک سرانجام افتاد  
کارمابارخ ساقی ولب جام افتاد  
اینم از روزازل حاصل فرجام افتاد  
هرکه دردایره گردش ایام افتاد؟  
آه کزچاه برون آمدودردام افتاد  
زین میان حافظ دلسوخته بدنام افتاد

درازل عکس می لعل تو درجام افتاد  
جام نمام زنقل لب تو نقلی کرد  
خال مشکین تو برعارض گندمگون دید  
باد زنار سر زلف تو از هم بگشود  
عشق برکشتن عشاق تفال می کرد  
سوسن اندر چمن آزادی سروت می گفت  
صنم چین به لقای تو تشبه می کرد  
عشقم از روی طبق پرده تقوی برداشت  
دوش سلمان به قلم شرح فراق تو نوشت

عاشق سوخته دل درطمع خام افتاد  
راز سر بسته خم در دهن عام افتاد  
آدم آمد زپی دانه و در دام افتاد  
صد شکست از طرف کفر براسلام افتاد  
اولین قرعه که زد، برمن بدنام افتاد  
نارون را ز حسد لرزه براندام افتاد  
نام معبودی از آن روی برانصنام افتاد  
طبل پنهان چه زنم؟ طشت من از بام افتاد  
آتش اندر ورق و دود دراقلام افتاد

غزل های دیگری در دیوان سلمان است که به همان وزن وقافیه و ردیف دردیوان حافظ نیز یافت می شود و بادر نظر گرفتن شهرتی که سلمان درزمان خود داشته، معلوم نیست کدام غزل را سلمان از حافظ و کدام را حافظ از سلمان استقبال کرده است.

برای رعایت اختصار به نقل مطلع چند غزل در این جا اکتفا میشود:

حافظ:

یوسف گم گشته بازآید به کنعان غم مخور  
کلبه احزان شود روزی گلستان غم مخور  
سلمان:

بردمد صبح نشاط از مطلع جان غم مخور  
وین شب سودا رسد روزی به پایان غم مخور

حافظ:

دروغای عشق تو مشهور خوبانم چو شمع؟ شب نشین کوی سربازان و رندانم چو شمع

سلمان:

چند گویی باتو یک شب روز گردانم چو شمع؟ بس عجب دارم که امشب تاسحر مانم چو شمع

حافظ:

مژده وصل تو کو کز سر جان برخیزم طایر قدسم و از دام جهان برخیزم

سلمان:

صبح محشر که من از خواب گران برخیزم به جمال تو چو نرگس نگران برخیزم

سعدی غزلی دارد بدین مطلع:

می روم، وز سر حسرت به قفا می نگرم خبر از پای ندارم که زمین می سپرم

حافظ در استقبال از او می گوید:

من، که باشم که بر آن خاطر عاطر گذرم؟ لطف ها می کنی ای خاک درت تاج سرم

سلمان نیز آنرا استقبال کرده باین مطلع که به نظر نگارنده در لطافت از دو شعر بالا دست

کم ندارد:

من به بوی تو هواخواه نسیم سحرم که زبوی تو خبر دارد و من بیخبرم

دوبیت دیگر از همین غزل که الحق بسیار عالی است:

غنچه وارم دل از این خرقه به تنگ آمده است کونوایی که زنم دست و گریبان بدرم؟

دامن از من مکش ای سرو که چون آب روان من سری بر قدمت می نهم و می گذرم

برخی از معانی و مفاهیم فلسفی و عرفانی اشعار حافظ در غزلیات سلمان نیز انعکاس یافته

است. مانند مسئله جبر و اختیار در این شعر:

هرچه زنیک و بد است چون همدم دردست اوست بر من مسکین چرا خط خطا می کشد؟

حافظ با حیرت و حسرت می گوید:

طایر گلشن قدسم، چه دهم شرح فراق که در این دامگه حادثه چون افتادم؟

سلمان نیز همین حرف را می زند:

طاووس باغ قدسم، نی بوم این خرابه آنجاست جلوه گاهم این جا چه کار دارم؟

-----

دلا تو طایر قدسی، در این خرابه مگرد که نیست دانه و هر جا که می روی دام است

حافظ:

در ازل پرتو حسنت ز تجلی دم زد عشق پیدا شد و آتش به همه عالم زد

-----

مردم دیده ز لطف رخ او در رخ او عکس خود دید و گمان کرد که مشکین خالی است  
سلمان:

صورت حسن تو زد عکس تجلی بر دل نقش خود دید در آئینه، بر آن مفتون شد  
کار بر عکس فتاد آینه و لیلی را آینه لیلی و، لیلی همگی مجنون شد  
حافظ:

تو را ز کنگره عرش می‌زنند صغیر ندانمت که در این دامگه چه افتادست  
سلمان:

تو را چون پر طاووسان عرشی فرش می‌گردد کجاشاید که چون بوماندراین ویرانه بنشیني؟  
همانند اشعار طنز آمیزی که دیوان حافظ دارد، در غزل‌های سلمان نیز دیده می‌شود. نظیر  
این ابیات:

یک روز وعده‌ای به وفایی بده مرا و آنکه چنانکه عادت تُست آن وفا مکن

-----

من آمدن به پیشت دانی نمی‌توانم اما اگر تو آیی دانم که می‌توانی

-----

چرا امروز کارم را به فردا می‌دهی وعده؟ پس از امروز پنداری نخواهد بود فردائی؟  
امروز دیگر عظمت مقام حافظ در عالم ادب بهیچوجه قابل انکار نیست و کم  
نیستند کسانی که او را در غزلسرائی حتی از سعدی هم برتر می‌شمارند.  
بنابراین ادب دوستان هرگز به این فکر نمی‌افتند که سلمان را در کنار حافظ  
بگذارند.

لیکن در قرن هشتم که حافظ و سلمان معاصر یکدیگر بوده‌اند سلمان نیز به  
اندازه حافظ شهرت داشته و مقایسه آن دو موضوعی بوده که به خاطر اشخاص خطور  
می‌کرده است. یکی از شاعران همان عصر که گمنام مانده و دیوان مختصری از او  
جزء نسخه‌های خطی کتابخانه مجلس بشماره ۴۹۰ ثبت شده و اخیراً نشریات «ما»  
آن را منتشر نموده است عطار شیرازی است که در شعر گاهی روح، گاهی روح عطار  
و گاهی روحی تخلص می‌کرده است.



در صفحه ۱۱۴ این دیوان به یک قطعه چهار بیتی برمی خوریم که معلوم نیست از کدام شاعر است.

او در ضمن این قطعه از عطار راجع به سلمان و حافظ نظر خواهی کرده است:  
ملوک مملکت نظم و ناقدان سخن      که بادخاطرشان ایمن از حدوث زمان  
ز اهل طبع گروهی مخالفت آرند      پی مدایح اشعار حافظ و سلمان  
گروهی از فضلا متفق که این بهتر      جماعتی دگر انکار می کنند که آن  
به نوک خامه گوهر نثار سحرنا      بیان کنند کزین دو که را بود رجحان  
عطار نیز چنین پاسخ داده است.

نموده اند چنین مالکان ملک سخن      که کرده اند مسخر جهان به تیغ زبان  
به این کمینه که از پیر فکرخویش بپرس      که نطق حافظ به یا فصاحت سلمان  
چو کردم این سخن از پیر فکر استفسار      که ای خلاصه ادوار و زبده ارکان  
بگو که شعر کدامین ازین دو نیکوتر      که برده اند کنون گوی شهرت از میدان  
جواب داد که سلمان بدهر ممتاز است      به لفظ دلکش و معنی بکر و شعر روان  
دگر لطافت الفاظ جزل حافظ بین      که شد بلاغت او رشک چشمه حیوان  
یکی به گاه بیان طوطی نیست شکر بار      یکی به نظم روان بلبل ست خوش الحان  
ز برج خاطر این ماه نظم رخشنده      ز درج فکرت آن لؤلؤ سخن ریزان  
درین محاسن اخلاق چون غناب پر بار      در آن فنون فضایل چو دانه در رمان  
یکی به گلشن نظم است سوسن آزاد      یکی به باغ لطایف چو لاله نعمان  
یکی موافق طبع لطیف همچون عقل      یکی مناسب جسم شریف همچون جان  
هزار روح فدای دم چو عیسی این      هزار جان گرامی نثار گفته آن  
برخی از، غزل های سلمان نیز یاد آور غزل های سعدی است. سلمان با تضمین  
بعضی از مصرع ها یا ابیات مشهور سعدی یا استقبال غزل های معروف او نشان  
می دهد که به اشعار آن شاعر بلند آوازه شیراز نظر داشته و شاید خود را کمتر از او  
نمی پنداشته و با او کوس برابری می زده است. در این جا نیز شیوه بیان وی تقریباً  
همان شیوه بیان سعدی است.

سعدی می گوید:

بیا که نوبت صلح است ودوستی و عنایت      به شرط آنکه نگوئیم از آنچه رفت حکایت  
ملامت من مسکین کسی کند که نداند      که عشق تا به چه حد است و حسن تا به چه غایت

مرا سخن به نهایت رسید و فکر به پایان  
 همنوز وصف جمالت نمی‌رسد به نهایت  
 سلمان می‌گوید:

هر آن حدیث که از عشق می‌کنند روایت  
 خلاصه سخن است آن و ما بقی است حکایت  
 جهان عشق ندانم چه عالمی است که آنجا  
 نه مهر راست زوال و نه شوق راست نهایت  
 بیا، بیا، که همه چیز راست حدی و، ما را  
 ز حد گذشت فراق و رسید شوق به غایت  
 سعدی در بدایع دو غزل دارد که هر دو به یک وزن و قافیه‌اند. یکی از آنها بدین مطلع  
 است:

بهار آمد که هر ساعت رود خاطر به بستانی  
 چو بلبل در سماع آیند هر مرغی به دستانی  
 با همین وزن و قافیه حافظ نیز غزلی دارد بدین مطلع:  
 هوا خواه توام جانا و می‌دانم که می‌دانی  
 که هم نادیده می‌بینی و هم ننوشته می‌خوانی  
 سلمان می‌گوید:

دلا، من قدر وصل او ندانستم، تو می‌دانی  
 کنون دانستی و سودی نمی‌دارد پشیمانی  
 در این جا نیز غزلی از سعدی و غزلی از سلمان، که در اقتضای آن سروده، برای مقایسه  
 نقل می‌شود:

از سعدی:

بار فراق دوستان بس که نشست بر دلم  
 بار بیفکند شتر چون برسد به منزلی  
 ای که مهار می‌کشی صبر کن و سبک مرو  
 بار کشیده جفا، پرده دریده هوا  
 معرفت قدیم را بعد حجاب کی شود؟  
 آخر قصد من تویی غایت جهد و آرزو  
 ذکر تو از زبان من، فکر تو از جنان من  
 مشغول توام چنان کز همه چیز غایبم  
 گر نظری کنی، کند کشته صبر من ورق  
 سنت عشق، سعدیا ترک نمی‌دهی، بلی  
 داروی درد شوق را با همه علم عاجزم  
 از سلمان:

تا به مبارکی غمش خیمه زده است بر دلم  
 غیر خیال او کسی خیمه نزد مقابلم

حیرت من نگر که من بیدل و یار در جهان  
 ای دل نامراد من، کام دل و مراد جان  
 منزلی زیادت از قطع علائق جهان  
 پرده چو بر نمی توان داشت زپیش چون کنم؟  
 گر چه چو رشته ای شدم سر ز تو بر نتافتم  
 مهر تو کرد در دلم ریشه چنان که تا ابد  
 افسر سنجر ای اگر نیست مرا چه منفعت؟  
 همچنانکه قبلا گفته شد، در مواردی نیز سلمان مصرع یا بیتی از سعدی را تضمین کرده است. مثلاً یکی از غزل های مشهور سعدی چنین است:

خوشتر از دوران عشق ایام نیست بامداد عاشقان را شام نیست  
 سلمان به استقبال غزل فوق پرداخته و شعر مذکور را چنین تضمین کرده است:

حاصلی زین دور غم فرجام نیست در جهان دوری چو دور جام نیست  
 گرچه دورانی خوش است ایام حسن «خوشتر از دوران عشق ایام نیست»  
 روز حسن دلبران را شام هست «بامداد عاشقان را شام نیست»  
 یکی دیگر از غزل های معروف سعدی چنین آغاز می شود:

امشب آن نیست که در خواب رود چشم ندیم خواب در روضه رضوان نکنند اهل نعیم  
 سلمان مصرع اول آن را چنین تضمین کرده و با کنایه از بخت بیدار عاشق در شب  
 وصال، نشان داده که شعر سعدی را تبدیل به احسن کرده است:  
 با خیال تو مرا بخت ندیم است امشب «امشب آن نیست که در خواب رود چشم ندیم»  
 مطلع یکی دیگر از غزل های سعدی چنین است:

ذوقی چنان ندارد بی دوست زندگانی دور از تو می گذارم عمری چنان که دانی  
 سلمان همین غزل را استقبال کرده و در بیتی نیز مصرع اول آنرا تضمین نموده است:  
 باز آنکه بی حضورت خوش نیست زندگانی دور از تو می گذارم عمری چنان که دانی  
 از عمر ذوق وقتی دیدم که با تو بودم «ذوقی چنان ندارد بی دوست زندگانی»  
 یکی از غزل های معروف سعدی بدین مطلع است:

چنان به موی تو آشفته ام به بوی تو مست که نیستم خبر از هر چه در دو عالم هست  
 و سلمان دو مصرع فوق را بدین صورت در دو بیت گنجانده است:  
 چگونه چشم تو مست است و زلفت آشفته؟ «چنان به موی تو آشفته ام به بوی تو مست»

ندانم آنکه خبر هست از منت یا نیست «که نیستم خبر از هر چه در دو عالم هست»  
گاهی مضمون شعر سعدی به گونه‌ای دیگر در شعر سلمان منعکس شده است:

سعدی:

من آن نیم که حرام از حلال نشناسم      شراب با تو حلال است و آب بی تو حرام  
سلمان:

باده گر بر کف نهم با یاد او بادم حلال      باد اگر بر من وزد بی یاد او بادم حرام  
سعدی می‌فرماید:

خلق را بیدار باید بود از آب چشم من      وین عجب کآن وقت می‌گیرم که کس بیدار نیست  
سلمان گوید:

آه من بیدار می‌دارد همه شب خلق را      خلق را از آه من بیدار می‌باید شدن  
از اینها گذشته در بسیاری از موارد بیان سلمان عیناً به سبک سخن سعدی است مثل این بیت:

به تصور خیالت نرود به خواب چشمم      که به چشم من خیال تو ز خواب خوش تر آید  
یا:

تو شمع مجلس انسی و از صفا همه روئی      سر از برای چه تابی ز ما؟ نهان به چه روئی؟  
«سلمان در غزل از جمله شاعران موفق است. فصاحت گفتار و مضمون یابی‌های او و آمیختن افکار عاشقانه و عارفانه در غزل باعث شده است که وی در ردیف بهترین غزلسرایان قرن هشتم در آید....»<sup>(۱)</sup>

این غزل سلمان که تمامی ابیات آن حالی دارد، با برخی از غزلهای حافظ که بزرگترین غزلسرای قرن هشتم است، تقریباً برابری می‌کند:

نه قاصدی که پیامی به نزد یار برد	نه محرمی که سلامی بدان دیار برد
چو باد راهروی صبح خیز می‌خواهم	که ناله سحر من به گوش یار برد
صبا، اگر چه رسول من است، بیمار است	بدین بهانه مبادا که روزگار برد
فتاده‌ایم به شهری غریب و، یاری نیست	که قصه‌ای ز غریبی به شهریار برد
من آن نیم که توانم بدان دیار شدن	صبا مگر ز سر خاک من غبار برد
تو اختیار منی از جهانیان و جهان	در آن هوس که ز دست من اختیار برد

غلام ساقی لعل توام که غصه دل  
 بیار ساقی از آن می که می پرستان را  
 میی میار که درد سر و خمار آرد  
 هزار یار دلم هست و در میان دل نیست  
 به جرعه می نوشین خوشگوار برد  
 دمی به کار در آرد، دمی ز کار برد  
 از آن می آر که هوش آرد و خمار برد  
 در این میان دل سلمان کدام یار برد؟  
 این هم یکی دیگر از غزل‌های سلمان است که بیشتر ابیات آن دلنشین و

زیباست. این غزل به چشم درد او نیز، که اغلب از آن رنج می‌برده، اشارتی دارد:

ای غبار خاک پایت خونبهای چشم من  
 چشم من جز دیدن رویت ندارد هیچ کار  
 مردم چشمی و بی مردم ندارد دیده نور  
 من ز چشم خود ملولم، کاشکی برخاستی  
 هر کجا دردی است باشد در کمین جان ما  
 تا خیالت آشنای مردم چشم من است  
 می‌زند چشمم رهی تر آنچنان کاندلر عراق  
 گرچه چشمم بسته است اما سرشکم می‌دود  
 ای صبا، گر خاک پای او بدست افتد ترا  
 چشم سلمان را منور کن به نور خود، که هست

این غزل نیز نمونه‌ای از غزل‌های پرشور و حال سلمان است:

مجموع، درونی که پریشان تو باشد  
 دانی سر و سامان ز که باید طلبیدن؟  
 من محرم بادم گه و بیگاه، که با باد  
 ای خوان ملاحه، همگی ز آن توام من  
 آن روز که چون نرگسم از خاک برآرند  
 خواهم سر خود گوی صفت باخت، ولیکن  
 هر کس که کمانخانه ابروی تو را دید  
 دامن مکش از دست من امروز و، بیندیش  
 خلقی همه حیران جمال تو و، سلمان

این هم یکی دیگر از غزل‌های عالی سلمان است:

عشق به قول مدعی پنهان شاید داشتن  
 سرچشمه خورشید را نتوان به گل انباشتن

غم بامن و، من باغمش خو کرده‌ایم ای مدعی  
 من بر خط سودای او بنهادم سر چون قلم  
 آنرا که باشد سازگار آب و هوای چشم و دل  
 اولهر آن نقشی که هست از دل به خوناب جگر  
 سلمان به قول مدعی نتوان برید از دوستان  
 مقصود خود برداشتن با دشمنان بگذاشتن  
 لطفی بیاید کردند ما را بهم بگذاشتن  
 ورز آنکه بردارد سرم، سر بر نخواهم داشتن  
 سودی ندارد در درون تخم محبت کاشتن  
 باید فرو شستن، دگر نقشی بر آن بنگاشتن  
 هر یک از تک بیت‌های ذیل که بدون رعایت حسن انتخاب با نگاهی شتابزده از  
 میان غزل‌های سلمان برگزیده شده، لطفی دارد که حاکی از صنعتی لفظی یا نکته‌ای  
 معنوی است:

کنار از ما چه میجوئی؟ میان بگشا، دمی بنشین  
 به اقبال مگر کاری برآید ز آن میان ما را

دولت دیدار را دیده ندانست قدر می‌طلبد لاجرم نقش خیالت در آب

با می از آن خوش است سر عارفان که می در کاسه‌های سر ز سبوی تو می‌رود

به حضرت تو که یارد که قصه‌ای ز من آرد بغیر باد و بر آنم که باد نیز نیارد

آن کز خمار چشم او امروز باشد سرگردان فردا چونرگس باقدح مست از زمین سربرکند

زنده‌ای کو مرده دیدار زیبا صورتی است راستی در صورتی خوش زندگانی می‌کند

دل می‌خرد حبیب و مرا آن متاع نیست گر طالب سر است بر این سر نزاع نیست

سایبان بر مه چه می‌بندی به دفع آفتاب؟ ز آنکه زیر سایبانت آفتابی دیگر است

روی پنهان مکن از ما که رخت رونق حسن همه از دولت ارباب نظر پیدا کرد

از شب موی تو و روز رخت حاصل شد این سیاهی و سپیدی که بصر پیدا کرد

جان چو بشنید که آن جان جهان باز آمد  
ای دل رفته ز پیش من و آزرده به جان،  
از سر راه عدم رقص کنان باز آمد  
لطف کن با من و باز آی که جان باز آمد

صبح اقبال من از کوه سعادت سر زد  
چون صراحی زغمش چشم من آنقدر گریست  
بخت بیدار من از خواب گران باز آمد  
تا به کامم چو قدح خنده زنان باز آمد

می‌زند خورشید تابان بر سر شمشاد تیغ  
تا چرا در دور قدت سرفرازی می‌کند

عشق اگر زیبا بود معشوقه گو زیبا مباش  
عشق را با صورت زیبا و نازیبا چه کار؟

من چو چشم ناتوانت خفته‌ام بیمار و، نیست  
جز خیال ابروانت بر سر من هیچکس

کسی که تافت از او سر چو زلفش از بن گوش  
سیاه روی در آمد، فتاد در پایش

انداخت مرا چشم کماندار تو چون تیر  
ای بسته به قصد من درویش میان را  
ز آن پس که برآورد بدست خودم از کیش  
زنهار میازار به مویی دل درویش

مطرب مجلس، بساز پرده ابریشمین  
تا همه بر هم زنیم پنبه پشمینه پوش

چون تحمل می‌کند تن صحبت پیراهنش؟  
چون کند؟ افتاده است آن این زمان بر گردش

چو آب آشفته، جان بر کف، روانم تا کجاسروی  
ز چندین نکته سلمان یکی در گوش کن باری  
به قد قامتت بینم روان در پای او ریزم  
نه از گوهر کم است آخر حدیث گوهر آمیزم

زهاد تکیه بر عمل خویش کرده‌اند  
ما اعتماد بر کرم یار کرده‌ایم

دریاب که زد کار جهانی همه بر هم  
در نامه چو من شرح فراق تو نویسم  
چشم تو و، عذرش همه اینست که مستم  
خون گرید و فریاد کند خامه ز دستم

خورشید بلندی تو و من سایه خاکی آنجا که تو باشی نتوان گفت که هستم

از چشم من برفت چو آب و در آتشم کآن آب رفته باز کی آید به جوی من

ما چون قلم نخواهیم از دوست سر کشیدن از دوست یک اشاره وز ما به سر دویدن<sup>(۱)</sup>

ندارم تاب سودای کمند زلف مهریوان ولی اکنون چه تدبیر است چون افتاده برگردن؟

دلی پر سخن دارم و مهر بر لب چو نامه، چه باشد مرا گر بخوانی؟

تا توانی مده از کف به بهار ای ساقی لب جوی و لب جام و لب یار ای ساقی

خطا می‌دانم و آهو به آهو نسبت چشمت که چشم شیر گیر تو ندارد هیچ آهویی

سودای پنهانم قلم کرد آشکارا، چون کنم؟ ای کاش مقدورم شدی کآتش به نی پوشیدی می

بر روی هم قصاید و غزلیات سلمان گواه گویای بلند پایگی او در مقام سخنسرایی است و بیشک به سبب چنین افتخاری که نصیب وی شده بوده، در زمان خود شهرت بسیار داشته و از محبوبیت و احترام عامه برخوردار بوده و گمان می‌برده که پس از مرگ نیز نام وی به همان بلندی برجای خواهد ماند. از این رو گفته است: گهر در گوش، بسیاری نماند، لیک بعد از من

بسی در گوش‌ها ماند سخن‌های دلاویزم  
لیکن به قول شادروان تقی تفضلی: «اگر سلمان آنچنانکه باید معروف خاص و عام نیست بدان جهت است که با بزرگترین شاعر غزلسرای ایران، خواجه حافظ، معاصر می‌باشد.

خواجه حافظ شیرازی، که مرحوم علامه قزوینی او را بحق «افصح فصحای اولین

۱ - این مصرع معروف در امثال و حکم دهخدا به این یمین نسبت داده شده است.



و آخرین و املح شعرای متقدمین و متأخرین» نامیده است با غزلیات سحر آمیزش، که آنرا لسان الغیب خوانده اند، کاری کرده است که دیگر برای شعرایی امثال سلمان و خواجه مجال جلوه باقی نگذاشته است. شعر سلمان در برابر زبان اعجاز آمیز راه نشینی که با ساکنان حرم ستر عفاف ملکوت باده مستانه زده است، چگونه می توانسته است جلوه داشته باشد؟<sup>(۱)</sup>

گذشته از حافظ، که مانند کوهی از عظمت بر روی سلمان سایه ای سنگین افکنده و او را در تاریکی نگه داشته، قصیده سرائی و مداحی سلمان نیز به هنر غزلسرائی وی لطمه زده و آنرا از نظر پوشیده داشته است. ذوق عامه ستایشگری را نمی پسندد. اگر چنین نبود، شاید قصاید شاعرانی چون عنصری و فرخی و انوری و امیر معزی و امثالهم نیز مانند اشعار ملای رومی و نظامی و سعدی و حافظ مشهور می شد.

### ترجمعات و ترکیبات

در دیوان سلمان، پس از قصاید و غزلیات، به چند ترجیع بند و ترکیب بند بر می خوریم. یک ترجیع بند او در توحید است و هر بند آن به این بیت ختم می شود:

من دامن آن نگار گیرم      وز هر دو جهان کنار گیرم

سلمان در سرودن این ترجیع بند گویا به ترجیع بند معروف سعدی نظر داشته است که هر بند را با این بیت پایان بخشیده است:

بنشینم و صبر پیش گیرم      دنباله کار خویش گیرم

در این گویه ترجمعات شاعر باید با استادی ویژه ای در طی یکی دو بیت آخر هر بند مطلب را طوری ترتیب دهد که از لحاظ معنی برای ارتباط با بند ترجیع تناسب پیدا کند. سلمان نیز مانند سعدی در پایان هر بند این هنر را بخوبی نشان داده است. ترجیع بند او چنین آغاز می شود:

مائم کشیده داغ شاهی	مستان شراب صبحگاهی
ز آئینه دل به می زدوده	زنگار سپیدی و سیاهی
بر لوح جبین یار خوانده	نقش ازل و ابد کماهی
رخسار نگار دیده روشن	در جام جهان نمای شاهی

پرورده به می مدام جان را      در خنب محبت الهی  
 بیماری ماست تندرستی      درویشی ماست پادشاهی  
 هر چیز که غیر عشق بینند      در مذهب ماست از مناهی  
 من دست ز دامنش ندارم      واه این چه حکایتی است واهی!  
 گر عرض کنند هر دو گیتی      برمن، که: کدام از این دوخواهی؟

من دامن آن نگار گیرم

وز هر دو جهان کنار گیرم

ترجیع بند دیگری دارد که هر بند آن با تکرار این بیت پایان می‌یابد:  
 زاهدان از کجا و ما ز کجا      ما و دردی کشان بی سرو پا  
 موضوع این ترجیع بند و سیاق بیان آن خواننده شعر دوست را بی اختیار به یاد  
 ترجیع بند مشهور هاتف می‌اندازد که بیت پایانی آن چنین است:

که یکی هست و هیچ نیست جز او      وحده      لاله      الاهو  
 به احتمال قوی ترجیع بند سلمان بعدها الهام بخش هاتف در سرودن آن ترجیع  
 بند توحیدی کم نظیر شده که نام وی را جاودانی و بلند آوازه ساخته است.

ترجیع بند سلمان دارای یازده بند است و نخستین بند آن چنین است:

ما مریدان کوی خماریم      سر به مسجد فرو نمی‌آریم  
 زده در دامن مغنی چنگ      دامنش را ز چنگ نگذاریم  
 سالک رهنمای عشاقیم      محرم پرده‌های اسراریم  
 ما به سودای یار مشغولیم      وز دو عالم فراغتی داریم  
 جان به بازار دل تلف کردیم      مفلسان شکسته بازاریم  
 ساغر می که نشه‌اش عشق است      ما به هر دو جهان خریداریم  
 بار جانیم و عقل سربار است      کار عشق است و ما در این کاریم  
 ساقیا، از خمار می‌میریم      شربتی ده به ما که بیماریم  
 بوسه‌ای ده به ما که تا به لب      جان خود چون پیاله بسپاریم  
 ما نه از زاهدان صومعه‌ایم      ما ز دردی کشان خماریم

زاهدان از کجا و ما ز کجا

ما و دردی کشان بی سرو پا

ترکیب بندهای سلمان یکی در ستایش حضرت رسول(ص) و دیگری در منقبت

مولای متقیان علی(ع) است.

مدح حضرت رسول را با این اشعار عالی که صنعت ترصیع در آنها بکار برده، آغاز می‌کند:

ای ذروه لامکان، مکان	معراج ملایک آستان
سلطانی و، عرش تکیه گاهت	خورشیدی و، ابر سایبان
طاقی است فلک ز بارگاهت	مرغی است ملک ز آشیانت
کوثر عرقی است از جبینت	طوبی ورقی ز بوستان

...الخ

برخی از بندهای منقبت علی بن ابیطالب(ع) نیز به چنین اشعاری ختم می‌شود:  
آنکه ذات او مقدم بر وجود عالم است      بهر ایجاد وجود او وجود آدم است

-----

ختم شد بر تو ولایت چون نبوت بر رسول      شیر یزدان، ابن عم مصطفی، زوج بتول

-----

حجت قاطع، امام حق، امیرالمؤمنین      بحر دانش، کان معنی، لطف رب العالمین

### قطعات

سلمان نزدیک به پنجاه قطعه دارد که، صرف نظر از چند قطعه اخلاقی و عرفانی، در بیشتر آنها یا از وضع خود شکایت کرده، یا به عذر تقصیر پرداخته، یا چیزی خواسته، یا گله کرده از اینکه چیزی خواسته و به او نداده‌اند، یا چیزی داده‌اند که مطلوب او نبوده است. مثلاً در قطعه ذیل شکایت می‌کند که چرا شترهای ضعیفی به وی داده‌اند:

دادند اشتری دو سه نواب شه مرا	شادان شدم از آنکه مرا چارپا بسی است
عقلم به طنز گفت که: «انظر الی الابل»	کاندر ابل عجایب صنع خدا بسی است
دیدم ضعیف جانوری همچو عنکبوت	گفتم کزین متاع مرا در سرا بسی است
پرسیدمش: چه جانوری؟ گفت: من شتر	گفتم: بلای جانی و، ما را بلا بسی است
گفتم: تو گربه‌ای، نه شتر. گفت چاره چیست؟	در حیز زمانه شتر گربه‌ها بسی است

(شتر گربه به چیزهای نامناسب و نامربوط می‌گویند)

در این قطعه، شخصی به نام «میرسید» را تهدید کرده است:

میرسید، می‌شناسی بنده را  
زحمتم بسیار دادی، وین زمان  
تا نجویی زینهار آزار من  
رحمتی فرما، ولی بر خویشتن  
هنگام عزیمت به ساوه در طی قطعه‌ای اسبی تقاضا دارد:

خدا یگانه، احوال من ز دور فلک  
الاغکی دو سه زین پیش داشت بنده تو  
کنون تصور آن میکند که بر تابد  
پیاده رخ به ره آورده، ماندم از حیرت  
در شکایت از احوال خود گوید:

تا ز مصادر زاده‌ام، روزی نبودم شادمان  
خود چه برخوردار از عمرم توانم یافتن  
دیوان سلمان نیز مانند دیوان هر شاعری از اشعار طنز آمیز خالی نیست زیرا  
همچنانکه جدی‌ترین اشخاص گاهی به شوخی مبادرت می‌ورزند، شاعر هم که به زبان  
شعر سخن می‌گوید گاهی مکنونات درونی خویش را به شیوه طنز بیان می‌کند. قطعه  
زیر یکی از طنزهای سلمان است:

زن را ز حد چارده تا بیست سالگی  
ز آنجا چو در گذشت و به سی سالگی رسید  
وز سی چودرگذشت و به چل سالگی رسید  
پنجاه ساله را بنگویم چه کن، ولی  
نظاره کن تمام که نظاره کردنی است  
تدبیر کن، که حادثه را چاره کردنی است  
زودش بده طلاق که آواره کردنی است  
چون شصت ساله گشت به صدپاره کردنی است

### رباعیات

رباعی بهترین «قاف» برای جلوه «تصویر» اندیشه شاعر است. این چهار مصرع  
کوتاه شاعر استاد را مجبور می‌کند که در بیان منظور خویش اختصار را مرعی دارد و  
حاشیه روی و حشو و زوائد را فرو گذارد. کوتاه سرائی و کوتاه نویسی از دیر باز  
یکی از ویژگی‌های سخنوران بزرگ بوده است، زیرا از یک سو هنر سخنور را نشان  
می‌دهد و از سوی دیگر مانع اتلاف وقت خوانندگان یا شنوندگان می‌شود. سخنسرای  
زبر دست، با استفاده از قالب رباعی، در بیت اول مقدمه چینی و در بیت دوم  
نتیجه‌گیری می‌کند، یا در سه مصرع به طرح بحثی می‌پردازد و در مصرع چهارم  
نتیجه می‌گیرد، آنهم به گونه استادانه و غیر منتظره‌ای که خواننده نمی‌تواند قبلاً

چنان نتیجه‌ای را حدس بزند. مانند این رباعی که سلمان درباره بیماری‌های گوناگون خود ساخته است:

درد آمد و گرد من ز هر سو بنشست      گه بر سر و چشم و گاه بر رو بنشست  
چون دولت کار او به پایان برسد      آمد به ادب به هر دو زانو بنشست  
سلمان در بخش رباعیات دیوان خویش نیز اوج ذوق ادبی و مهارت هنری خود را نمایان ساخته است. رباعی زیر مشهورترین رباعی اوست:

از بس که شکسته، باز بستم توبه      فریاد همی کند ز دستم توبه  
دیروز به توبه‌ای شکستم ساغر      امروز به ساگری شکستم توبه  
چند رباعی دیگر از رباعیات او:

خالی که بر آن عارض مهوش زده‌اند      یارب که چه دلربا و دلکش زده‌اند!  
ای بس که در آرزوی رویت خود را      چشم و دل من بر آب و آتش زده‌اند

- - - - -

تا باشدم این جان گرمی در تن،      شور تو ز سر بدر نخواهم کردن  
چون زلف تو تا سرم بود بر گردن،      خواهم به غم عشق تو جان پروردن

- - - - -

ای زلف تو ماه را به بند افکنده،      بهر رخت اختران سپند افکنده،  
هر شب ز سر زلف تو عیار خیال      بر کنگره ماه کمند افکنده

- - - - -

گر زآنکه بدین شاهی و شیرینی      در خود نگری، به روز من بنشینی  
منگر به جمال خویشتن، ورنگری      در آینه هر چه بینی از خود بینی  
در باره درد پا

این عمر نگر چه محنت افزا آمد      وین درد نگر چه پای بر جا آمد  
درد از دل و چشم من به جان آمده بود      کارش چو به جان رسید، در پا آمد

درباره پیری

هر لحظه ز من ناله دیگر خیزد      پیری ز تنم خرابه‌ای انگیزد  
پوسیده شده است خانه آب و گل      هر جا که نهم دست فرو می‌ریزد

### دو داستان

سلمان در اوائل منظومه‌ای که بنام «فراقنامه» سروده، تحت عنوان «سبب نظم

داستان» می‌گوید:

شبی بنده را شاه پیروز بخت طلب کرد و بنشانند در پای تخت  
در آمد ز راه سخن گستری سخن راند از نظم دُرّ دری  
که از دُرّ معنی چه پروده‌ای؟ ز دریای خاطر چه آورده‌ای؟  
بیاور ز نو گوهری پر ثمن که داند خرد لایق گوش من  
گهرهای من شاه در گوش کرد شکرهای نفزم همه نوش کرد  
ز من نامه‌ای خواست اندر فراق که آن نامه باشد سراسر فراق  
همی خواهم از داور کردگار که چندان امانم دهد روزگار  
که ده نامه زین نامه خسروی دهم جلوه در کسوت مثنوی  
به موجب دو بیت اخیر سلمان در نظر داشته که ده داستان به نظم در آورد، ولی  
تا کنون جز دو داستان «فراقنامه» و «جمشید و خورشید» داستان منظوم دیگری از او  
بدست نیامده و در تذکره‌های مختلف نیز تنها از این دو داستان نام برده‌اند. امکان  
دارد که سلمان بعدها از تصمیم خود منصرف شده یا اجل بدو مهلت حصول مقصود  
را نداده باشد.

### فراقنامه

مثنوی فراقنامه کنایت یا حکایتی از دلبستگی اویس به بیرامشاه پسر خواجه  
مرجان است.

بیرامشاه نوجوانی بود که سلطان به وی توجه بسیار داشت. شبی در بزم عیش از  
شوخی سلطان رنجیده شد و از خدمت وی سر پیچید و راهی بغداد گردید. سلطان  
اویس که تاب دوری او را نداشت کسانی را فرستاد تا او را به تبریز باز آورند.  
بیرامشاه بر اثر افراط در شرابخوری بسال ۷۶۹ جوانمرگ شد. سلطان اویس از  
این پیشامد بی‌نهایت اندوهگین گردید و او را با تشییع جنازه مفصلی به خاک  
سپرد. مدتی در آتش فراق او می‌سوخت و نمی‌توانست این سوز و گداز را پنهان کند.  
این چند بیت از قصیده‌ای است که سلمان در سوگ مرگ بیرامشاه سروده است:  
آسمان با سینه پر آتش و پشت دو تاه شد به هایاهای گریان بر سر بیرامشاه  
بر سرش روحانیان فریاد و زاری می‌کنند همچو مرغان بر سر سرو سهی بیگاه و گاه  
گر در این ماتم نبود روی خاک از اشک تر کرده بودی آسمان صد راه بر سر خاک راه

از لطافت بود چون جان، بلکه نازک تر ز جان  
 ای درین آن سرو و باغ خسروانی کآسمان  
 ای درین آن شمع ملک افروز بزم خسروی  
 دورها باید به جان گردیدن این افلاک را  
 و در پایان بدین گونه سلطان را دعا کرده و دلداری داده است:

آفتاب عمر او گر یافت از دوران زوال  
 پادشاه، گر عزیزی کرد از دنیا گذر  
 این جهان فانی است نتوان دل نهادن بر فنا  
 فراقنامه را سلمان به امر سلطان اویس سروده و خود در آغاز داستان به این موضوع اشاره کرده است.

در طی این داستان کوتاه، که به بحر متقارب مثنی مقصور است، شاعر پس از حمد خداوند و ستایش حضرت رسول اکرم (ص) وصف پادشاهی را می کند که دلپسته زبانی پری پیکری شده و در چهار فصل، یعنی سراسر سال، با او به عیش و نوش می پردازد و از جام عشق سر مست می گردد. ضمناً طبیعت هر یک از فصول چهارگانه: بهار، تابستان، پاییز و زمستان را شرح داده، آنگاه به شرح راز و نیاز عاشق در طی این فصول سال پرداخته است.

بعد، معشوقه، از اینکه عاشق در مجلسی به او نسبت بیوفائی می دهد، آزرده دل می شود و از او دوری می جوید. شاه با بیتابی از فراق او نامه ای سوزناک و شورانگیز به وی می نویسد و او هم که در آتش فراق می سوخته، پشیمان می شود و پیش شاه بر می گردد.

اندکی بعد به شاه خبر می رسد که فرمانروای گیلان سر از فرمان وی بر نافته است. شاه درباره این موضوع با سرداران سپاه خویش مشورت می کند و در مجلس مشاوره معشوقه وی مردانه کمر همت می بندد و سرداری سپاه را بر عهده گرفته برای جنگ عازم گیلان می شود. فراقنامه درباره این جنگ ابیاتی خوب دارد:

دو لشکر رسیدند با یکدیگر	پر از کین درون و پر از باد سر
دو کوه گران درهم آویختند	دو دریا به یکدیگر آمیختند
در افکند دریا بر ابرو گره	بپوشید در آب ماهی زره
شد از گرد تاریک چرخ برین	زمین آسمان، آسمان شد زمین

سرانجام معشوقه شاه بردشمنان چیره می‌شود و پیروزمندانه نزد شاه باز می‌گردد، اما چیزی نمی‌گذرد که در بستر بیماری می‌افتد و زندگی را بدرود می‌گوید و عاشق خود را سوگوار می‌کند.

مثنوی با چند حکایت به پایان می‌رسد که همه درباره فراق است و این نکته را می‌رساند که اگر فراق در میان نباشد وصال چندان لذتی ندارد.

### جمشید و خورشید

جمشید و خورشید نیز منظومه‌ای عشقی به بحر هزج مسدس محذوف است که سلمان آن را در ماه جمادی الثانی سال ۷۶۳ به نام سلطان اویس ساخته است. این منظومه حاوی رویدادهای بدیع و تازه‌ای نیست، اما ابیات پرشور و حال زیاد دارد.

نخستین قسمت داستان ابیاتی در مناجات است که چنین آغاز می‌شود:

الهی پرده پندار بگشای      در گنجینه اسرار بگشای  
دل زنگار خوردم را صفا بخش      مرا آئینه معنی نما بخش  
سلمان، سپس، توفیق سلطان اویس را در بسط عدالت و عمران از خداوند می‌خواهد:

خداوندا، تو این دارای دین را      پناه افسر و تخت و نگین را  
همیشه بر سران سردار می‌دار      ز تاج و تخت برخوردار می‌دار  
به عدل او جهان را شاد گردان      درون‌های خراب آباد گردان  
به عونش ربع مسکون را امان ده      سکون از فتنه آخر زمان ده  
به دنبال این مناجات ابیاتی در توحید و ستایش خداوند آورده بعد به نعت حضرت رسول (ص) و شرح معراج پرداخته است. سپس بار دیگر سلطان اویس را مدح گفته و ستایش وی را، که در وزن‌های مختلف منظوم شده، به دعای دولت وی پایان بخشیده و سبب نظم داستان را چنین بیان کرده که روزی سلطان او را خوانده و به او گفته که داستان‌های عشقی پیشین، دیگر کهنه شده و از آب و رنگ افتاده است:

کهن شد قصه فرهاد و خسرو      برآور خسروانه نقشی از نو  
حتی می‌گوید گنجینه آثار نظامی گنجوی نیز دیگر از سکه افتاده و رواجی

ندارد:



رواجی نیست آن سیم کهن را  
 ز هر جنسی حکایت در هم آمیز  
 چو این عالی خطاب آمد به گوشم  
 مرا گفتند: سلمان، وقت دریا  
 به نامم سکه نو زن سخن را  
 ز هر نوعی غزل‌هائی برانگیز  
 کمر بستند فکر و عقل و هوشم  
 که دولت را مهیا گشت اسباب  
 آنگاه می‌گوید:

کنون خواهم حدیث آغاز کردن  
 جمشید تنها فرزند فغفور چین، شبی  
 دختر زیاروئی را در خواب می‌بیند و  
 دل‌بسته او می‌شود.

ز فرزندان شهنشه یک پسر داشت  
 همایون کوکبی، خورشید جامش  
 که از جان عزیزش دوست تر داشت  
 فریدون مرکبی، جمشید نامش  
 این پسر شبی باغی را در خواب می‌بیند که از صفا و خرمی با بهشت برین  
 برابری می‌کند.

چو روی خود بهشتی دید در خواب  
 روان در وی چو کوثر چشمه آب  
 در این باغ چشمش به قصری با شکوه می‌افتد و بر بام قصر دلبر خویروئی  
 می‌بیند و در نخستین نگاه شیفته بی‌قرار وی می‌شود. در آن حال بی‌قراری و بیتابی از  
 خواب می‌پرد و چنان به ناله و زاری می‌پردازد که پرستاران سرآسیمه می‌شوند و  
 می‌گویند:

که شاها چیست حالت؟ ناله از چیست؟  
 چه کم داری؟ که چیزت کم مبادا  
 جهان محکوم توست این ناله از کیست؟  
 چه غم داری که هیچت غم مبادا  
 جمشید جواب می‌دهد:

من این حال دل خود با که گویم  
 پدر گر صورت حالم بداند  
 دوی درد پنهان از که جویم؟  
 مرا بی هیچ شک دیوانه خواند  
 شکیبائی کنم، در صبر گوشم  
 همان بهتر که راز خود بپوشم  
 اما اندک اندک راز عشق وی از پرده بیرون می‌افتد و پدرش، که بسیار او را  
 دوست می‌دارد، از عزلت و گوشه‌گیری وی در می‌یابد که گرفتار کمند عشق شده  
 است.

همانا دل به مهری گرم دارد  
 ولی گفتن به مردم شرم دارد  
 از این رو، دستور می‌دهد که جارچیان در سراسر چین جار بزنند و زیارویان



آن سرزمین را گرد آورند و از برابر شاهزاده بگذرانند. شاید در میان آن پری پیکران کسی باشد که بتواند دل جمشید را بدست آورد و او را از گرفتاری برهاند، ولی از اینکار نتیجه‌ای بدست نمی‌آید.

سرانجام بازرگانی جهانگرد، که مهربان نام دارد، پیش جمشید می‌رود و سرگذشت خویش را با وی در میان می‌نهد و به وی خبر می‌دهد که در سراسر عالم گشته و هر جا که زیباروئی سراغ کرده، نزد وی رفته و تصویرش را کشیده و مجموعه‌ای نفیس از آن تصاویر فراهم آورده است. اما هیچیک از آنان در زیبایی به پای خورشید، دختر قیصر روم، نمی‌رسند.

کنون من صورتش با خویش دارم اگر فرمان دهی، پیش تو آرم  
آنگاه تصویر دختر را به شاهزاده نشان می‌دهد

نظر چون بر جمال او در انداخت همان دم صورت نادیده بشناخت  
ملک جمشید نقش یار خود یافت نگارین صورت دلدار دریافت  
شاهزاده وقتی چنان دید، خواب خود را با مهربان در میان گذاشت و عزم خود را جزم کرد که همراه مهربان به جستجوی دختر برود. اما پدر و مادرش رضا به دوری فرزند نمی‌دهند و با این سفر موافق نیستند. جمشید، هر طور که هست، از آنان کسب اجازه می‌کند و همراه مهربان، با تجهیزات و خدم و حشم کافی عازم سفر روم می‌شود.

در این سفر دچار مخاطرات گوناگونی می‌گردد. به سرزمین جنیان می‌رسد و پادشاه پریان فریفته او می‌شود و چند تار موی خود را به او می‌دهد که هر جا به مشکلی برخورد یک تارش را آتش بزند و او را احضار کند.

جمشید از آنجا می‌گذرد و به کوهی بسیار بلند و پردامنه می‌رسد

همه اوج فلک بالای او بود همه روی زمین پهنای او بود  
در این کوه غاری وجود دارد که مسکن دیو و اژدهاست و جمشید با هر دو جنگ می‌کند و هر دو را می‌کشد. بعد به دیر راهبی می‌رسد. راهب او را به گوشه گیری و قناعت ترغیب می‌کند و می‌گوید:

در این دریا مرو کاین کام تنگ است در این دریا همه کام نهنگ است  
ولی جمشید که می‌داند عاشق در راه وصال معشوق از هیچ خطری نباید اندیشه کند به سخنان راهب گوش نمی‌دهد و عازم عبور از دریا می‌شود.

به یاران گفت: کشتی‌ها بسازید      به کشتی بادبان‌ها برفرازید  
صد و هشتاد کشتی راست کردند      زهر چیزی که دل میخواست کردند  
پس از چهل روز دریانوردی ناگهان دچار تلاطم آب می‌شوند.  
ز روی آب ناگه باد برخاست      ز هر سو نعره و فریاد برخاست  
طوفان شدید همه کشتی‌ها را به باد فنا می‌دهد، جمشید در آب می‌افتد و برای  
نجات خود به شنا می‌پردازد.

در آن دریا به بوی آشنائی      ملک می‌زد به هر سو دست و پائی  
ز تخت و بخت چون برداشت امید      ز کشتی تخته‌ای را یافت جمشید  
چو برگردید بخت و تخت بشکست      بجای تخت، شه بر تخته بنشست  
بدین گونه از آب دریا رهائی می‌یابد و در خاک گرفتار بیشه‌ای پر از  
درندگان می‌گردد، و با استفاده از تار موی شاه پریان، خود را از آن مهلکه نیز رها  
می‌سازد تا سرانجام به روم می‌رسد و یاران و همراهان خویش را باز می‌یابد.  
در آن سرزمین، با تدابیر گوناگونی که به یاری مهراب بازرگان طرح ریزی  
می‌شود، به درگاه قیصر بار می‌یابد و می‌تواند با دختر قیصر نیز آشنا شود و با کمند  
عشق دلش را صید کند.

دو دلداده مدتی به منظور دیدار هم، بزم‌هایی ترتیب می‌دهند و خنیاگران دو  
طرف بانغمات دل آویز و اشعار شورانگیز به بیان حال عاشق و معشوق می‌پردازند، تا  
وقتی که «افسر» مادر «خورشید»، از شیفتگی دیوانه‌وار دخترش آگاهی می‌یابد و  
دستور می‌دهد که او را برای تنبیه در حصارى میان کوه زندانی کنند.  
جمشید از شنیدن این خبر سر به کوه و بیابان می‌گذارد.

چو کوه اندر کمر دامن زده چست      به شب خورشید را در کوه می‌جست  
سر کوه از هوایش گرم می‌شد      دل سنگ از سرشکش نرم می‌شد  
در آن‌جا مانند مجنون با وحوش و طیور خوی می‌گیرد، ولی این سرگشتگی و  
بی‌سامانی زود گذر است و سرانجام مهراب و یاران دیگر به جستجوی وی می‌پردازند  
و او را می‌یابند. از سوی دیگر با افسر، مادر خورشید، تماس می‌گیرند و او را و  
می‌دارند که دختر خویش را از زندان آزاد کند. بدین ترتیب، دو دلداده باز به هم  
می‌رسند، ولی هنوز از جام مراد لبی تر نکرده، رقیبی در میانه حائل می‌شود. این شخص  
ثالث، شادیشاه، ولیعهد شام است که به خواستگاری خورشید آمده، ولی در بزم و رزم

و نخجیر و چوگان نمی‌تواند با جمشید برابری کند. مخصوصاً چون در نخجیرگاه شیری به سوی قیصر حمله می‌برد و جمشید مردانه پای شجاعت در پیش می‌گذارد و شیر را می‌کشد و قیصر را از مرگ نجات می‌دهد، بینهایت مورد توجه قیصر واقع می‌شود. قیصر جوهر مردانگی او را می‌شناسد و می‌خواهد به دیگران هم بشناساند.

فرستاد افسر و خورشید را خواند	بر خود چون مه و خورشید بنشانند
حدیث صیدگاه و شیر و جمشید	حکایت کرد یک یک پیش خورشید
بدو گفت این پسر خسرو نژاد است	که خسرو سیرت و خسرو نهاد است
مرا مرد هنر پرورده باید	ز شخص بی هنر کاری نیاید

در نتیجه وقتی شادیشاه دختر قیصر را خواستگاری می‌کند، قیصر برای این زناشویی شرایط سنگینی قائل می‌شود که خواستگار از انجام آنها معذور است و پی می‌برد که آن شرایط، بیشتر بهانه‌ای برای رد کردن در خواست اوست. بدین سبب، رنجیده خاطر عازم کشور خود، شام، می‌شود تا برای حمله به روم بسیج سپاه کند. اما جمشید سرداری سپاه روم را بر عهده می‌گیرد و در جنگی که متعاقباً روی می‌دهد فاتح می‌شود و پیروزمندانه به روم باز می‌گردد و با دختر قیصر ازدواج می‌کند. تازه عروس و تازه داماد مدتی در روم به شادی و عشرت می‌گذرانند و سرانجام تدبیری می‌کنند و علیرغم میل قیصر و افسر، یعنی پدر و مادر خورشید، روم را ترک می‌گویند و عازم چین می‌شوند.

داستان با اشعاری پندآمیز، یا پندآموز، دربارهٔ بیوفائی دنیا و محنت پیری و ختم کتاب به پایان می‌رسد:

تاریخ ختم کتاب چنین آمده است:

به رسم حضرت سلطان عهد شیخ اویس      که عهد سلطنتش باد متصل به دوام  
شد این کتاب به ماه جمادی الثانی      سنه ثلاث و ستین و سبعمایه تمام  
۵۷۶۳ هـ. ق.

تنها ابتکاری که سلمان در داستان بخرج داده «تغییر وزن» است. بدین معنی که در داستان خسرو و شیرین نظامی، که آنهم به همین وزن سروده شده، اظهار عشق و مغالزاتی که رامشگران خسرو و شیرین از زبان عاشق و معشوق می‌کنند همه در وزن همان مثنوی است. اما در «جمشید و خورشید» وزن تغییر می‌پذیرد و مغالزات به صورت دو بیتی و رباعی و قطعه و غزل است که تعداد آنها به حدود هفتاد می‌رسد و

هر یک وزن جداگانه‌ای دارد. چند حکایت فرعی نیز در برخی از موارد، به مناسبت یا بی مناسبت، نقل شده است.

رویه‌مرفته داستان جمشید و خورشید اشعار شیرین و دلنشین زیاد دارد. در عین حال به اشعاری نیز برمی‌خوریم که نمی‌توانیم آنها را از سروده‌های استاد زبردستی مانند سلمان ساوجی بدانیم. به عقیده نگارنده در قدیم کاتبان بر دو دسته بوده‌اند: دسته‌ای که از این راه ارتزاق می‌کرده‌اند. کتبی را یا به سفارش اشخاص رو نویسی می‌کرده و دستمزد کتابت خود را از سفارش دهندگان می‌گرفته‌اند یا خود از راه کتابت، کتابهای مورد پسند عموم را استنساخ می‌کرده و می‌فروخته‌اند. دسته دوم کسانی بودند دارای استعداد یا هوس شاعری. این دسته، اغلب ضمن رونویسی دیوان شاعر، وقتی تحت تأثیر اشعار دلنشینی قرار می‌گرفتند به شوق می‌آمدند و هوس می‌کردند که خود نیز در همان زمینه چند بیتی بسازند و به اشعار دیوان بیفزایند. بیشتر ابیات دخیل یا الحاقی، نتیجه دسته گل‌هائی است که این دسته دوم به آب داده‌اند. از این گذشته اغلاط فاحش برخی از نسخه‌های خطی بهترین گواه بیسوادی و حواس پرتی کاتب است و بس.

### مذهب و مشرب سلمان

در دیوان سلمان اشعاری هست که او را مسلمانی مؤمن و شیعی مذهب معرفی می‌کند.

ترجیع بندی در توحید و اشعار دیگری در نعت حضرت رسول اکرم (ص) و منقبت علی ابن ابیطالب امیرالمؤمنین و قصیده‌ای در رثای حسین بن علی (ع) دارد. از این گذشته، در برخی موارد نیز اشاراتی به مصائب حسنین (ع) می‌کند. با اینهمه شادروان رشید یاسمی که با تدقیق در آثار سلمان به تحقیق در احوال وی پرداخته، ضمن بحثی مفصل، رسوخ اعتقاد او را در تشیع مورد تردید قرار داده است. به عقیده نگارنده این تردید روا نیست، زیرا:

اولاً سلمان اهل ساوه است. احتمال دارد که ساوه هم به علت نزدیکی به قم اهل تشیع زیاد داشته و سلمان نیز اصلاً در خاندانی شیعی مذهب پرورش یافته باشد. در هیچ جا نیز راجع به مذهب پدر یا نیای او ذکر صریح نشده که خلاف این نظر را ثابت کند. یاقوت حموی که یک قرن پیش از سلمان (۶۲۱) معجم البلدان را تألیف

کرده، می‌نویسد:

«اهالی ساوه سنی شافعی و اهالی آوه شیعه امامی می‌باشند. بین این دو، دو فرسخ مسافت است.» در این صورت فاصله زمانی و مکانی به اندازه‌ای است که نفوذ تشیع از آوه به ساوه را به آسانی امکان پذیر می‌سازد.

ثانیاً قاضی نورالله شوشتری که کتاب معروف خود، مجالس المؤمنین، را به احوال و آثار بزرگان شیعه اختصاص داده، اگر سلمان را شیعی مذهب نمی‌دانست و در این باره یقین نداشت راجع به او نمی‌نوشت «در شیوه فصاحت ثانی حسان و در اخلاص خاندان ولایت بوذر و سلمان بوده»<sup>(۱)</sup> و در دفاع از او به تطویل و تفصیل نمی‌پرداخت.

ثالثاً سلمان چند جا به ثبات اعتقاد خود در تشیع تصریح کرده است. ضمن ترکیب بندی که در منقبت مولای متقیان سروده، می‌گوید:

می‌کنم اقرار و دارم اعتقاد این را که نیست در ره دین رهبری همچون تو بعد از مصطفی قصیده‌ای در ستایش حضرت رسول اکرم(ص) سروده که چنین آغاز می‌شود:

هر دل که در هوای جمالش مجال یافت      عنقای همتش دو جهان زیر بال یافت  
هر جان که با بلای ولایش گرفت انس      از نعمت و نعیم دو عالم ملال یافت  
در این قصیده ولایت آل محمد(ص) را بدین گونه تصدیق می‌کند:

منشور خلقت ار چه به توقیع احمدی      مشهور گشت، مهر ولایت به آل یافت  
سلمان به مدح آل نبی درج سینه را      همچون صدف خزینه عقد لال یافت  
هنگام تشرف به زیارت آرامگاه ابا عبدالله الحسین(ع) قصیده‌ای در سوگ شهادت او سروده که نقل ابیات چندی از آن در این جا بی‌مناسبت نیست:

خاک، خون آغشته لب تشنگان کربلاست      آخر ای چشم جهان بین، اشک خونیت کجاست؟  
جز به چشم و چهره مسپر خاک آن ره، کانه‌مه      نرگس چشم و گل رخسار آل مصطفی است  
ای دل بی صبر من، آرام گیر این جا دمی      کاندین جا منزل آرام جان مرتضی است  
این سواد خوابگاه قره‌العین علی است      وین حریم بارگاه کعبه عزّ و علاست  
روضه پاک حسین است این که مشکین زلف حور      خویشتن را بسته بر جاروب این جنت سراست  
مهبط انوار عزت، مظهر اسرار حق      منزل آیات رحمت، مشهد آل عباس

ای که زوار ملایک را جنابت مقصد است، بهره جز آتش چه یابد هر که برد سربه تیغ هر سگی کز روبهی با شیر یزدان پنجه زد تا نهان شد آفتاب طلعت در زیر خاک هر کس از باطن به جانی التجائی کرده است کوری چشم مخالف، من حسینی مذهبم ای چو دریا خشک لب، لب تشنگان رحمتیم خواهشت آب است ما می آوریم اینک به چشم بر لب رود<sup>(۱)</sup> علی تا آب دلجوی فرات جوهر آب فرات از خون پاکان گشت لعل یا شفیع المذنبین، در خشکسال زحمتیم یا امیرالمومنین، عام است خوان رحمت یا امام المسلمین از ما عنایت وامگیر

این قصیده بروشنی نشان می دهد که از سوز دل برخاسته و شیعه پاک عقیده ای در ضمن زیارت آرامگاه سالار شهیدان به یاد واقعه جانسوز کربلا افتاده و با چشم و دل بریان چنین اشعاری ساخته است. اگر او شیعی مذهب نبود در این قصیده نمی گفت: کوری چشم مخالف من حسینی مذهبم راه حق این است و نتوانم نهفتن راه راست رابعاً، چنانکه پیش تر از این گفته شد، تشیع از زمان اولجایتو رفته رفته در دستگاه ایلخانیان راه یافته و فرزند او، سلطان ابوسعید، هم بدین مذهب گرویده بود. آل جلایر هم که از اعقاب ایلخانیان بودند متمایل به تشیع شدند.

امیر شیخ حسن بزرگ سر سلسله آل جلایر به سال ۷۵۷ در بغداد وفات یافت و «پس از برپا کردن تعزیتی بزرگ در مرگ وی، در نجف اشرف به خاک سپرده شد. به خاک سپردن شیخ حسن بزرگ در نجف و همچنین بعضی از اولاد وی به ما نشان می دهد که در این زمان جلایریان کاملاً آداب و رسوم ایرانیان را که به مذهب تشیع عقیده داشتند، پذیرفته اند. این ادعا را اسامی که برای فرزندان خود

---

۱ - رود در اینجا به معنی فرزند است.

برمی‌گزیدند، مانند، علی، حسن، حسین، قاسم و غیره تأیید می‌کند...<sup>(۱)</sup>.

حتی ملکه دلشاد خاتون، همسر امیر شیخ حسن، تمایل به تشیع داشته زیرا سلمان در قصیده‌ای که به منظور دفاع از خود و عذر تقصیر و کسب اجازه سفر به حضور او فرستاده برای اینکه تأثر و ترحم ملکه را برانگیزد، وی را به دو فرزند علی بن ابیطالب (ع)، امام حسن و امام حسین علیهما السلام سوگند می‌دهد و می‌گوید:

بدان دو دُر دل افروز شبچراغ علی که گوشواره عرشند و شبچراغ جنان  
که تا به خاک جنابت مشرف است سرم از آنچه در حق من بنده برده‌اند گمان،  
بجز ثنای شما بر نیامدم ز ضمیر بجز دعای شما بر نیامدم به زبان  
اگر دلشاد خاتون شیعی مذهب نبود، سلمان او را چنان سوگندی نمی‌داد.

بنابراین، سلمان نیز، که وابسته به ایلخانیان و جلایریان بود و منصب ملک الشعرائی دربار امیر شیخ حسن و دلشادخاتون و فرزندشان سلطان اویس را داشت به مصداق «الناس علی دین ملوکهم» قاعدتاً می‌بایست شیعی باشد و به فرموده سعدی:

اگر جز این بودی عجب نمودی!

چکامه درباره میلاد حضرت خاتم النبیین (ص) سروده است با این ابیات:

روز ظهور مظهر سرّ دو عالم است	روز ولادت خلف الصدق آدم است
امشب در این زجاجه دُرّی نهاده‌اند	نور یکی که چشم و چراغ دو عالم است
از روز و شب مراد جز این روز و شب نبود	الحق شب مبارک و روز معظم است
بگذشته از ربیع نخستین دوازده	روز دوشنبه‌ای که ز ایام اکرم است
در وضع حمل، آمنه از بهرامن خلق	وضعی نهاد خوش که به از وضع مریم است
خورشید طلعتی به شب آمد که آفتاب	از دولتش نشسته بر این سبز طارم است

و پس از پانزده بیت دیگر به علی ابن ابیطالب (ع) و شهادت دو فرزند او اشاره می‌کند و خدا را سپاس می‌گوید که پیروان ایشان سرپرستی مانند سلطان اویس دارند:

آن محتسب که رشته دین محمدی	از رشته‌اش چو رشته دُرّ منظم است
فی الجملة او مدینه علم است و، باب او	از کل خلق، اشجع و اتقی و اعلم است
هر کس که بغض شیرخدا در درون اوست	آن سگ پلید نفس‌تر از ابن ملجم است
بر آسمان خواجه، دو ماهند منخسف	کز سوگشان سپهر در اثواب ماتم است



شکر خدا که تا به ابد ملک امتش در اهتمام دولت سلطان اعظم است  
 سلطان معز دولت و دین کش به زخم تیغ چون آفتاب، مشرق و مغرب مسلم است  
 جمشید عهد، شیخ اویس آن شهی که او مستغنی از معاونت جام و خاتم است  
 اما اینکه سلمان، در چهارمین بیت این قصیده، دوازدهم ربیع الاول را میلاد  
 حضرت رسول (ص) دانسته، برای این است که در عراق عرب هنوز اکثریت با اهل  
 تسنن بوده و بدین مناسبت رسماً دوازدهم ربیع الاول را عید می گرفته اند، بر خلاف  
 شیعیان که هفدهم را عید میلاد می دانند.

بنابر آنچه گفته شد یقین کردن در تشیع سلمان آسان تر از شک کردن در آن  
 است.

رشید یاسمی برای اثبات نظر خود به قطعه ای استناد کرده که اولاً در بیشتر  
 نسخ دیوان سلمان نیست و احتمال دارد که الحاقی یا منسوب بدو باشد. ثانیاً موضوع  
 آن به یک مفهوم تخیلی بیش تر شباهت دارد.

به گفته رشید یاسمی، بر اساس این قطعه «سلمان یک شب حضرت رسول اکرم  
 را در خواب دیده و از وی سؤال نمود:

گفتم ای جان جهان در ره دین بعد از تو که سزا بود ز اصحاب جهانبانی را؟  
 اما حضرت رسول تبسمی کرده و طوری جواب را آهسته می فرمایند که سلمان  
 چیزی از آن استماع نکرده و از خواب برمی خیزد:

لؤلؤ لعل همی سفت ولیکن نشنود صدف گوش من آن لؤلؤ عمانی را  
 فردای آنروز قضیه خواب را در قطعه ای منظوم ساخت و چون از فرمایش و تبسم  
 پیغمبر چیزی دستگیرش نشد، این بار به درگاه باری تعالی توسل جسته و کشف را از  
 وی مسئلت می نماید:

یارب امید چنان است که بر ما ز کرم آشکارا کنی این حالت پنهانی را.  
 محقق مرحوم آنگاه چنین نتیجه گرفته است:

از این قرار تردید او (یعنی تردید او در اختیار تشیع یا تسنن) مرتفع شده و در  
 آخر عمر ظاهراً جمع بین هر دو کرده و طریقتی شبیه به عرفای اهل تسنن اختیار  
 کرده است که خود را در سلوک پیرو علی علیه السلام دانسته و خلافت ظاهری را  
 مطابق سنت و جماعت قبول نموده است و به این جهت تمام خلفا را صاحب صفات  
 پسندیده و قابل پرستش و پیروی شناخته و فقط علی علیه السلام را مختصری ترجیح

می‌دهد، زیرا که از نظر عرفانی او را سر سلسله می‌داند. در مدح سلطان اویس می‌گوید:

عمر صلابت و عثمان حیا و دریا دل      که زنده است بدو دین حیدر و سننش  
اشعار ذیل که در نعت رسول اکرم است جامع‌تر از همه ابیات، عقاید آخر عمر او را در امور مذهبی شرح می‌دهد:

ای پنج ستون خانه عرش	قائم به وجود چار یارت
اول به وجود ثانی اثنین	صدیق که بود یار غارت
ثانی عمر است، آنکه زد خشت	و افراشت بنای استوارت
ابری است سوم که از حیایش	شد تازه و سبز کشتزارت
باقی است علی ولی عهدت	او بود وصی حق‌گزارت. <sup>(۱)</sup>

اولاً چند بیت بالا از ترجیع بندی است که هیچ معلوم نیست در چه تاریخی سروده شده و رشید یاسمی بر چه اساسی استنباط کرده که آن ابیات نشان دهنده «عقاید آخر عمر» سلمان است.

ثانیا، گذشته از آنکه در همین بیت آخر نیز علی بن ابیطالب (ع) «ولی عهد» و «وصی حق‌گزار» حضرت رسول (ص) خوانده شده، بیت بعد از آن هم که رشید یاسمی آنرا نقل نکرده در ستایش حسنین (ع) است:

داری دو گهر، که گوش عرش است آراسته زآن دو گوشوارت  
ثالثاً باید توجه داشت که در آن روزگار خانان مغول نسبت به امور دینی تساهل نشان می‌دادند. مثلاً منگوقاآن «نسبت به عموم ادیان مختلفه معمول ممالک مغول همه وقت رعایت جانب احترام را می‌کرد و با اینکه مادر او آئین مسیح داشت، علمای دین عیسی و مذاهب دین بودائی و تاتوئی و اسلام همه در پیش او یکسان بودند. همه را محترم می‌داشت و بقدری به ایشان آزادی داده بود که در حضور او با یکدیگر به مناظرات و احتجاجات مذهبی می‌پرداختند و آزادی مسلمین تا حدی رسید که در بعضی بلاد علناً در خطابه‌ها نام خلیفه بغداد را ذکر می‌کردند و دوام دولت منگو را نیز در ضمن می‌خواستند...»

قوبیلای قاآن «مردی آزاد منش بود و با اینکه به آئین بودائی علاقه می‌ورزید،

سایر ادیان را آزاد گذاشته بود و علماء و ائمه دین بودائی و کنفوسیوسی و عیسوی و اسلام غالباً در دربار او مجلس مباحثه و مناظره داشتند و به فرمان او قسمتی از قرآن و انجیل و تورات و تعلیمات بودا را به زبان مغولی ترجمه کردند...»<sup>(۱)</sup> دوقوزخاتون زوجه هلاکوخان ارمنی مسیحی و خود هلاکوخان بودائی بود. زنش درباره دین خود تبلیغ می کرد و او نه به دین زنش می گروید و نه زنش را از آن کار باز می داشت. جلایریان هم، که از آغاز وابسته به ایلخانیان بودند و در حقیقت دنباله آنان به شمار می رفتند، آنقدر تعصب نداشتند که اعتقاد به تشیع را مستلزم عناد با خلفای راشدین و انکار فضایل ایشان بدانند. سلطان اویس نیز بیش تر گرفتار جنگ بود و اوقات فراغت را به عیش و نوش می گذراند. آنقدر که به رزم و بزم دلبستگی داشت، به امور عقیدتی و مذهبی مقید نبود. ضمناً اکثریت مردم عراق با اهل تسنن بود و سیاست مملکت داری به او اجازه نمی داد که با سخت گیری در امور دینی اهالی را با خود دشمن کند و هنوز از دشمنان خارجی فراغت نیافته، با آزدن گروهی از مردم متعصب، دشمنان داخلی هم پیدا کند و گرفتاری تازه ای برای خود فراهم آورد. همیشه افراد طبقات بالای جامعه که اصحاب فضل و ارباب بصیرت هستند به آسانی می توانند اختلافات مذهبی را کنار نهند و به هم دست یگانگی دهند و نگذارند که اینگونه اختلافات مانع اتحاد ایشان گردد.

اما توده مردم معمولاً دانش و بینش بزرگان قوم را ندارند و اگر فاقد رهبرانی مدیر و مدبر باشند، اغلب بر اثر تضاد و تضادم عقیدتی دچار ناسازگاری و گرفتار تفرقه و آشوب می شوند. ابن اثیر مکرر وقایعی از زد و خورد شیعیان و سنیان عراق نقل می کند. مثلاً جزء رویدادهای سال ۶۲۱ می نویسد: «در این سال، در شهر واسط، بنابر عادت همیشگی، زد و خوردی میان سنیان و شیعیان در گرفت.» ... همچنین ضمن وقایع سال های ۵۶۹ و ۵۸۱ نزاع سخت در بغداد میان اهالی محله شیعه نشین کرخ و سنیان باب البصره را ذکر می کند.<sup>(۲)</sup> بنابراین، سلمان، علاوه از اینکه مانند ولینعمت خود، سلطان اویس، تمایل به تشیع را مانع رعایت مقام و احترام خلفای اول و دوم و سوم نمی پنداشته، امکان دارد که به ملاحظه تعصب گروهی از توده عراقی،

۱ - عباس اقبال، تاریخ مغول، ص ۱۵۸ و، ص ۱۶۳

۲ - الکامل، چاپ بیروت، ج ۱۲، ص ۴۲۴، ۴۱۱ و ۴۳۲

مخصوصاً اهالی بغداد، که محل سکونت وی بوده، حفظ ظاهر را لازم می‌دانسته و چند بیتی دربارهٔ چهاریار از باب تقیه سروده باشد.

با اینهمه، نگارنده در رد عقیده رشید یاسمی اصرار نمی‌ورزد. احتمال دارد که، به قول آن مرحوم، سلمان در انتخاب دو راه دچار تردید شده باشد. اما باید در نظر گرفتن اشعاری که در مدح خاندان رسالت ساخته، این احتمال ضعیف می‌نماید.

برخی از اشعار سلمان متأثر از آیات قرآن و اخلاقیات نهج البلاغه است. نظیر:  
 «يَسْتَلُونَكَ عَنِ الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ قُلْ فِيهِمَا إِثْمٌ كَبِيرٌ وَمَنَافِعُ لِلنَّاسِ وَإِثْمُهُمَا أَكْبَرُ مِنْ نَفْعِهِمَا»<sup>(۱)</sup> (ای پیغمبر از تو دربارهٔ شراب و قمار می‌پرسند. بگو در این دو کار گناه بزرگ و سودهائی برای مردم است، ولی زیان گناه آن دو، برتر از سود آن دو است.)

سلمان با الهام از آیه مذکور شرابخواری را بدین گونه تقبیح کرده است:  
 مضرت است و منافع شراب را بسیار اگر قیاس کنی، این به آن نمی‌ارزد  
 قطعه ذیل «عَزَّ مَنْ قَنَعَ وَ ذَلَّ مَنْ طَمَعَ» را می‌رساند:

کنار حرص، دلا، پر کجا توانی کرد از این طمع، که سه حرف میان تهر افتاد؟  
 اگر بلغزد پای توانگری سهل است سعادت سر درویشی و قناعت باد  
 عزیز من، در درویشی و قناعت زن که خواری از طمع و عزت از قناعت زاد  
 پاره‌ای از اشعار سلمان را چاشنی عرفان طعمی دلپذیر بخشیده و آنها را در کام

اهل ذوق لذت بخش ساخته است مانند این ابیات:

می خروشد بحر و می‌گوید به آواز بلند هر که در ما غرقه گردد عاقبت از ما شود

x x x

گر به سویش راه بردی هر کسی نیکو شدی اختلاف قبلهٔ اسلامیان و کافران

x x x

در دل تنگم نمی گنجی ز فرط کبریا در دل تنگم نمی دانم که چون جا کرده‌ای  
 غزلی که نمایندهٔ آثار عرفانی اوست:

نخواهم از سر کویت به صد چندین جفا رفتن نشاید شیر مردان را به هر زخمی ز جا رفتن  
 طریق عاشقان دانی در این ره چیست، ای سرور؟ غمش را پیروی کردن، بلا را پیشوا رفتن

بساط حضرت جانان به سر باید سپرد ای جان  
مقام کعبه وصل تو دور افتاده است از ما  
ز غیرت خانه دل راز «غیر» ت کرده ام خالی  
به بوی زلف مشکین تو، تا جان در تنم باشد  
خیالت تا شناور شد در آب چشم من، گوئی  
از این در هیچ نگشاید ترا، سلمان، همین باید  
نخستین قصیده دیوان سلمان نیز قصیده ای عرفانی در اقتضای قصیده معروف سنائی است  
که می گوید:

مکن در جسم و جان منزل که این دون است و آن والا  
قدم زین هردو بیرون نه، نه اینجا باش و نه آنجا  
سلمان گوید:

قدم نه بر سر هستی که هست آن پایه ای ادنی  
ورای لامکان جانی است عالی، جای تست آنجا  
رها کن جنس هستی را به ترک خود فروشی گو  
که در بازاردین خواهند بر رویت زد این کالا  
اساس عالم بالا برای تست و، تو غافل  
تو قدر خود نمی دانی که داری منصبی بالا  
کسی بالا بود کارش که از «الا» گذر یابد  
مرو بالا، مرو، زیرا که نتوانی شدن با «لا»  
درخت لا دو شاخ آمد: یکی شرک و دوم وحدت  
بزن بر شاخ وحدت دست و بر شاخ دگر نه پا  
تو بی تعویذ بسم الله مرو در شارع وحدت  
که از بیدای لا غول است تا سرمنزل الا  
قصیده ای رانیز سلمان از قصیده اخلاقی ظهیر فاریابی استقبال کرده است:  
ظهیر:

سپیده دم که شدم محرم سرای سرور  
شنیدم آیت توبوا الی الله از لب حور  
سلمان:

به دل رسید سحرگاه در مقام حضور  
ندای آیت استغفرالله از لب حور

مجاوری ز زوایای عالم ملکوت  
خطاب کرد که: ای کدخدای عالم «کن»  
روا بود که بکلی حریم کعبه دل  
هوای حور و قصور از قصور همت تست  
مراد دل به تو نزدیک، بلکه در دل تست  
گرت ز آینه روح زنگ برخیزد  
وگر خزانه دل را به مهر مهر کنی  
به صورتی که تو در خواب غفلتی این دم  
عصیروار برون آ ز پوست تا نکند  
بسیط روی زمین در تصرف آمده گیر  
که جمع مظلمه و خرج عمر بیحاصل  
به حضرت ملک این باقی محاسبه را  
سعادت ازلی و شقاوت ابدی  
مقدر است نصیب از هزار سعی کنی  
تو خود نمی کنی اندیشه کاین بدایع صنع  
که می کشد به حیات جنوب و صوب شمال  
که بافت آن قصب شکرین به قامت نی؟  
که برگزید مراین پادشاه عادل را  
مدار مقصد و مقصود سلطنت، دلشاد  
از این جا به بعد تا آخر قصیده، نزدیک به سی بیت، در مدح دلشادخاتون  
است. اشعار اخلاقی دیوان سلمان از همان نوع اخلاقیات متداول در اغلب  
دیوان هاست. ابیاتی که مفاهیم آنها مبتنی بر ترک مطامع دنیوی و درک سعادت  
اخروی، یاری مظلوم و پیکار با ظالم، به نیکان پیوستن و از بدان گسستن، عادت به  
قناعت و حفظ مناعت، به دونان ساختن و به دونان نپرداختن، پایداری در سختی و  
صبر در بدبختی، گریز از جاه طلبی و مال اندوزی و پرهیز از حرص و آرزو و کبر و  
غرور و امثال اینهاست. سخنانی که در هر دوره ای بسیار گفته و کمتر بدان عمل  
کرده اند.

که بود چون خرد از دیده ذات او مستور  
مکن اساس اقامت در این سرای غرور  
بود خراب و، خرابات آب و گل معمور؟  
دریغ نیست که باشی دراین مقام قصور؟  
ولی چه سود که هستی بغایت از دل دور  
هر آینه نظر لطف را شوی منظور  
شوی خزائن اسرار غیب را گنجور  
عجب که در تو فیامت اثر کند دم صور  
جفای عصر تو را پایمال چون انگور  
پس از تصرف آن، ساز عقل را دستور  
چو هست بر ورق روزنامه ات مسطور  
چه گونه عرض کنی در حسابگاه نشور  
دو آیتند بر اوراق آسمان مسطور  
به هیچ وجه تغیر نمی کند مقدور  
ز کتم غیب که می آورد به صدر ظهور؟  
عنان عزم صبا و زمام سیر دبور؟  
که دوخت این عسلی خرقة بر قد زنبور؟  
ز کاینات برای مصالح جمهور؟  
که باد دور فلک بر مدار او مقصور  
از این جا به بعد تا آخر قصیده، نزدیک به سی بیت، در مدح دلشادخاتون  
است. اشعار اخلاقی دیوان سلمان از همان نوع اخلاقیات متداول در اغلب  
دیوان هاست. ابیاتی که مفاهیم آنها مبتنی بر ترک مطامع دنیوی و درک سعادت  
اخروی، یاری مظلوم و پیکار با ظالم، به نیکان پیوستن و از بدان گسستن، عادت به  
قناعت و حفظ مناعت، به دونان ساختن و به دونان نپرداختن، پایداری در سختی و  
صبر در بدبختی، گریز از جاه طلبی و مال اندوزی و پرهیز از حرص و آرزو و کبر و  
غرور و امثال اینهاست. سخنانی که در هر دوره ای بسیار گفته و کمتر بدان عمل  
کرده اند.

همان شیوایی بیان و شیرینی گفتار که در مدایح سلمان به کار رفته، در نصایح

او نیز دیده می‌شود. اما تصفح و تفحص در دیوان وی ثابت می‌کند که راه راست را نشان داده، اما خود در آن راه گام نگذاشته است.

سلمان خود را، به حق یا ناحق، با سخنسرایان بزرگ برابر دانسته و کوشیده تا با استقبال از عالی‌ترین قصاید و غزل‌های آنان این برابری را به اثبات رساند. اگر به وزن و قافیه قصیده عرفانی سنائی قصیده‌ای می‌سازد می‌خواهد بگوید که، نه در عرفان، بلکه در سرودن شعر عرفانی از او کم نیست. اگر قصیده اخلاقی ظهیر فاریابی را پیروی می‌کند به معنی آن است که، نه در اخلاق، بلکه در نظم مطالب اخلاقی از او عقب نمی‌ماند. از سلمان نباید انتظار داشت که به آنچه می‌گوید خود نیز عمل کند. او اهل گفتار است نه اهل کردار. می‌کوشد تا فاخرترین جامه لفظ را بر پیکر زیباترین معنی بپوشد. او نیز، مانند هر شاعر دیگری، فریفته مضمون‌یابی است. درباره کلاه چار ترک درویشان مضمونی به ذهنش رسیده و آن را در این قالب ریخته است:

گر سر و برگ کلاه فقر داری، ای فقیر چارترکت باید اول تا رود کارت ز پیش  
ترک اول ترک مال و ترک ثانی ترک جاه ترک ثالث ترک راحت، ترک رابع ترک خویش  
این قطعه نماینده ذوق اوست نه نماینده عمل او. تعریف از کلاه فقر نشانه آن نیست که چنین کلاهی بر سر خودش هم رفته باشد.

او حتی هنگامی که قصیده‌ای در اقتضای قصیده ظهیر می‌سازد، حاضر نیست که همه ابیات آن را مصروف بیان اخلاقیات نماید. از این رو، آنرا مختوم به مدح دلشاد خاتون می‌کند و نیمی از ابیات قصیده را به ستایش وی اختصاص می‌دهد چون فکر می‌کند که اگر از این قصیده هم صله‌ای به جیب بزند غنیمت است.

کسی که یک جا در ذم شراب سخن گفته، جای دیگر برای دریافت شراب رایگان مخاطب خود را «دریای لطف» و «کان همت» و «آسمان مروت» می‌خواند:

ایا دریای لطف و کان همت	که گردون مروت را مداری،
ترا آن گوهر نایاب کآن است	به رنگ لعل و بوی مشگ تاری
کرم کن، پاره ای بفرست مارا	اگرداری و، می دانم که داری

یک روز می‌گوید:

ز پیر جهان‌دیده کردم سؤالی	که بهر معشیت، ز مال بضاعت
چه سرمایه‌سازم که سودم دهد؟ گفت	اگر می‌توانی، قناعت، قناعت

روز دیگر روی نیاز به درگاه فلان وزیر می‌نهد و می‌گوید:

ای وزیری که ملک و جاه تو راست از سماوات و ارض افزون عرض  
از زمانه شکایتی دارم بر ضمیر تو کرد خواهم عرض  
چون روا باشد ای خلاصه عمر کی سزا باشد ای خلیفه ارض،  
که در ایام دولت تو کسی که دعای تو باشد او را فرض،  
نخورد هیچ چیز الا غم نکند هیچ کار الا قرض؟  
در همین قطعه که خود را مفلس و مقروض نشان می‌دهد، معلوم نیست که تا چه  
اندازه صداقت و صمیمیت باشد، چون او در سایه توجّهات شاهان و شاهزادگان  
جلایری، مخصوصاً سلطان اویس، از نام و مقام و ناز و نعمت به حد کفایت برخوردار  
بوده و به قول امین احمد رازی در تذکره هفت اقلیم: سلطان اویس «گرد دلجوئی او  
بیش تر از سایر مداحان برآمد و همگی توجه و التفات را بر صحبت و مجالست او  
وقف نمود و باب انواع رعایت را بر روی روزگارش برگشود چنانکه از متأخرین هیچ  
کس را آن مکنّت و ثروت دست نداد»

با این وصف بعضی از قطعات دیوان او، وی را حریص طماعی معرفی می‌کند که  
می‌خواهد همه چیز، حتی چیزهای جزئی را با ساختن شعر به دست آورد نه با پرداختن  
پول. و هیچ در بند آن نیست که بدین ترتیب هم مقام خود را پائین می‌آورد هم مقام  
شعر را!

با تمام این احوال، سلمان به گواهی برخی از اشعارش، مردی نیک نفس و پاک  
سرشت و خداشناس است. اگر پای بند هواجس نفسانی و وساوس شیطانی است، از  
الطاف یزدانی و مراحم ربانی نیز ناامید نیست. به صورت بنده‌ای گنهکار روی به  
درگاه پروردگار می‌آورد، به سیئات اعمال خویش اقرار می‌کند و پوزش می‌خواهد و  
آمرزش می‌طلبد.

با نقل قصیده زیر که در حکم اقرارنامه یا استغفارنامه اوست این بخش را پایان  
می‌دهیم:

منم که نیست شب و روز جز گنه کارم گناهکارم و امید عفو می دارم  
امیدوار به فضل خدا و، هر روزی هزار بار خدا را ز خود بیزارم  
شکم بسان صراحی مدام پر ز حرام سجود می کنم و ز آن سجود بیزارم  
چومن مخالف دین می‌زنم به ساغر چنگ چه سود گریه خونین و ناله زارم!



در آب و گل شده ام غرق و، مشکل است از گل  
 به من به چشم بدی می نگر، که من در خود  
 به آدمیم نخوانی دگر، اگر یک ره  
 چو دیو ناکسم و نا سپاس و بد کردار  
 به تن قرین مقیمان کنج محرابم  
 دمید صبح مشیب و رسید روز اجل  
 مهیمن، ملکا، قادرا، خداوندا  
 ز کرده توبه و، استغفرالله از گفته  
 در آن نفس که امید از حیات قطع کنم  
حکایاتی که درباره سلمان نقل کرده اند:

در سایه عنایات خاندان جلایر شهرت سلمان به جایی رسیده بود که خود گوید:  
 من از یمن اقبال این خاندان گرفتم جهان را به تیغ زبان  
 من از خاوران تا در باختر ز خورشیدم امروز مشهورتر  
 استادی سلمان در سخنوری و آوازه او، که در زمان حیات وی همه جاپیچیده  
 بود، موجب نقل حکایاتی در باره وی شده که مجعول بودن برخی از آنها روشن است.  
 مانند داستان پیوستن سلمان به دربار امیر شیخ حسن بزرگ که دولتشاه سمرقندی  
 جعل کرده است.

بطوری که میدانیم، سلمان ساوجی از تبریز در رکاب امیر شیخ حسن بزرگ و  
 همسرش، دلشاد خاتون، به بغداد رفت، ولی در تذکرة الشعراء دولتشاه حکایتی بدین  
 مضمون نقل شده است:

روزی امیر شیخ حسن در خارج شهر مشغول تمرین تیراندازی بود و سلمان نیز  
 حضور داشت. سلطان هر تیری را که می انداخت غلام او موسوم به «سعادت» از پی  
 آن می رفت و تیر را برداشته باز می آورد. سلمان این صحنه را فی البداهه طی اشعار  
 ذیل تشریح کرد و به شاه تقدیم داشت:

چودر بار چاچی کمان رفت شاه  
 دوزاغ کمان با عقاب سه پر  
 نهادند سر بر سر دوش شاه  
 چو از شست بگشاد خسرو گره  
 توگفتی که در برج قوس است ماه  
 بدیدم به یک گوشه آورده سر  
 ندانم چه گفتند در گوش شاه  
 بر آمد ز هر گوشه آواز زه

شها، تیر در بند تدبیر تست      سعادت دوان از پی تیر تست  
 به عهدت ز کس ناله‌ای بر نخاست      بغیر از کمان، کو بنالد رواست  
 که در عهد سلطان صاحبقران      نکرده است کس زور جز بر کمان  
 از این اشعار قدرت قریحهٔ سلمان معلوم گردید و در نظر سلطان به قدری معزز و  
 محبوب شد که امیر در سفر و حضر هیچگاه او را از خود دور نمی‌داشت.

لیکن صحت و سقم برخی از حکایاتی که دربارهٔ سلمان روایت شده، به درستی  
 روشن نمی‌باشد. این حکایات هم به اندازه‌ای در اغلب تذکره‌ها مکرر شده که دیگر  
 نیازی به ذکر مآخذ آنها نیست.

نوشته‌اند که سلمان چون ملک الشعراء دربار آل جلایر بود، شاعرانی که  
 می‌خواستند بدان درگاه راه یابند ناچار بودند که دست به دامن سلمان زنند و او را  
 وسیلهٔ حصول مقصود قرار دهند. ناصر بخارانی شاعری درویش مسلک بود که کتابی  
 کهنه و لباسی ژنده در برداشت و به سیر و سیاحت روزگار می‌گذراند. وقتی به بغداد  
 رسید، از فقر و فاقه به تنگ آمده بود و در پی فرصت می‌گشت تا با سلمان آشنا شود  
 و به مدد او از بینوایی نجات یابد. مدتی انتظار او را کشید تا روزی او را در کنار  
 دجله یافت. سلمان، که در ساحل رودخانه قدم می‌زد و طفیان آب را می‌نگریست  
 ناگهان این مصرع به ذهنش رسید و آنرا بلند بر زبان آورد:

«دجله را امسال رفتاری عجب مستانه است»

ناصر بخاری که این را شنید به صدای بلند فی البداهه گفت:

«پای در زنجیر و کف بر لب مگر دیوانه است؟»

سلمان از بدیهه‌سرایی او به استعداد شاعری وی پی برد و وسیلهٔ تشرف او را به  
 حضور سلطان اویس فراهم آورد.

دیگر از شعرائی که با توسط سلمان از خوان کرم جلایریان به نوانی رسیدند  
 عبید زاکانی است که سلمان در هجو او این قطعه را سروده است:

جهنمی و هجاگو عبید زاکانی      مقرر است به بیدولتی و بیدینی  
 اگرچه نیست زقزوین و روستازاده است      ولیک می‌شود اندر حدیث قزوینی  
 عبید که آوازهٔ سلمان به گوشش رسیده و قطعهٔ فوق را نیز شنیده بود، در سفری  
 که به بغداد کرد، ناشناس وارد مجلس سلمان شد. سلمان پرسید: «کیستی؟» جواب  
 داد: «مسافری غریب از اهل قزوین» پرسید: «همشهریان شما سلمان را می‌شناسند

یا نه؟» در پاسخ گفت: «بله. این غزل را هم از سلمان می‌دانند:

من خراباتی‌ام و باده پرست در خرابات مغان عاشق و مست  
می‌کشندم چو سبو دوش به دوش می‌برندم چو قدح دست به دست  
ولی سلمان مردی نیست که لابلای و خراباتی و باده‌پرست باشد. قطعاً  
همشهریان من اشتباه می‌کنند. این اشعار از سلمان نیست، شاید از همسرش باشد.»

سلمان در یافت که با عبیدزاکانی روبروست چون، جز عبید کسی آن اندازه  
شوخ طبعی ندارد. لذا مقدمش را گرمی داشت و از دیدارش اظهار خوشوقتی کرد.  
عبید گفت «اگر کار به این صلح و دوستی نمی‌کشید هجای تو را بی‌پاسخ  
نمی‌گذاشتم و تو از زخم زبان من رهائی نمی‌یافتی.»

سلمان با برخی از سخنوران همزمان خود مشاعره کرده است. وقتی سراج‌الدین  
اصفهانی این رباعی را برای وی فرستاد:

ای آب روان، سرو بر آورده تست      وی سرو چمان، چمن سراپرده تست  
ای غنچه عروس باغ در پرده تست      ای باد صبا، اینهمه آورده تست

سلمان در جواب نوشت:

ای ابر بهار، خار پرورده تست      وی خار درون غنچه خون کرده تست  
گل سرخوش ولاله مست و نرگس مخمور      ای باد صبا، اینهمه آورده تست

سلمان از امیرشیخ حسن یک اسب خواسته بود. سلطان به میرآخور خود دستور  
داد اسبی به وی بدهند. میرآخور اسب سیاه رنگی را برای او انتخاب کرد که پیر و  
لاغر بود. سلمان اسب را نپذیرفت و قطعه ذیل را نوشت و به حضرت سلطان فرستاد:

شاه، امید بود که خواهم ز دولت      بر مرکبی بلند و جوان و روان نشست  
اسبیم پیر و کاهل و کوتاه می‌دهند      اسبی نه آنچنان که توانم بر آن نشست  
چون کلک مرکبی سیه و سست ولاغراست      چهل مرکب است بر اسبی چنان نشست  
از بنده مهتر است به سی سال راستی      گستاخی است بر زبر مهتران نشست

سلطان از بیت آخر آن قطعه به خنده افتاده میرآخور خود را خواست و دستور  
داد که اسب بهتری به او دهد. میرآخور عرض کرد: «در اصطبل شاهی اسبی از این  
آرام تر نیست و اسبان قوی هیکل چون گاهی سرکشی آغاز می‌کنند، سوارشدن بر  
آنان از عهده یک شاعر بر نمی‌آید.» لذا آن اسب سیاه را هم گرفت و سلمان هرچه  
مراجعه کرد جواب مقنعی نشنید. این بود که بار دیگر قطعه ذیل را پیش شاه فرستاد

و اسبی را که میل داشت گرفت.

شاه، مرا به اسبی موعود کرده بودی در قول پادشاهان قبلی دگر نباشد  
اسبی سیاه و پیرم دادند و، من بر آنم کاندر جهان سیاهی ز آن پیرتر نباشد  
آن اسب باز دادم تا دیگری ستانم بر صورتی که کس را از این خبر نباشد  
اسب سیه بدادم رنگ دگر ندادند آری، پس از سیاهی رنگ دگر نباشد  
یک بار سلمان که در سرمای زمستان نیازمند به پوستین و غلامی بود، این بیت  
را به حضور سلطان فرستاد:

و شقی ده که در برم گیرد «یا» و شاقی که در برش گیرم  
سلطان بهم برآمد و گفت: «چرا او هر دو را نخواست و گفته: یا این یا آن؟»  
سلمان جواب داد: من «با» و شاقی نوشته بودم. شاید مگسی در کنارش نشسته و  
نقطه‌ای گذاشته و «با» را «یا» کرده است.

پس از امیر شیخ حسن بزرگ، پسرش، سلطان اویس جلایر، به فرمانروائی رسید.  
او علاوه بر شعر دوستی، خود نیز شعر می‌سرود و چون رموز این فن را سلمان به وی  
آموخته بود و حق تعلیم به گردنش داشت، او استاد خود را بینهایت احترام می‌کرد.  
وقتی سلمان با لباس معمولی که درخور اندام درباریان نبود به حضور سلطان  
رفت، سلطان نگاهی به او کرد و چیزی نگفت، ولی سلمان که از طرز نگاه او به  
فراست منویات خاطرش را دریافته بود فی البدیهه گفت:

ای ز ما مستغنی و امثال ما بر شما احوال ما پوشیده نیست  
بر تنم پوشیدنی این است ویس بنده راهیچ از شما پوشیده نیست  
سلطان بقدری مشعوف شد که فوراً لباس خود را درآورده و به سلمان داد و خود  
لباس دیگری پوشید. آنگاه رو به او کرده گفت:

هر چند تو را جامه ما پوشیدن عیب است ولی لطف کن این عیب بپوش  
یک شب سلطان اویس سلمان را تا نیمه شب در بزم خود نگاه داشت و موقعی که  
سلمان می‌خواست به خانه برگردد، چون موقع باریک و راه تاریک بود، به یکی از  
گماشتگان خویش دستور داد که سلمان را تا منزلش مشایعت نماید.

گماشته، شمعی را که در لگن طلا بود برداشته با وی قدم در راه نهاد. بر در  
خانه که رسیدند شمعدان را به دست سلمان داد که با آن وارد دالان شود، و خود  
بازگشت. صبح که برای مطالبه شمعدان رفت، سلمان دید که از یک شمعدان مرصع

با لگن طلا نمی‌توان صرف‌نظر کرد، لذا بجای شمع‌دان شعر زیر را برای سلطان فرستاد:

شمع خود سوخت بزاری شب دوش و امروز      گر لگن راطلبد شاه ز من می‌سوزم  
سلطان خندید و گفت:

«چیزی که بدست شاعر افتد، از چنگش بیرون نخواهد آمد»

غلامعلی آزاد بلگرامی در تذکره «خزانه عامره» آورده است که وقتی طلبکاران بر سلمان فشار آوردند و او را چیزی در بساط نبود. پس این قطعه را گفته جهت سلطان فرستاد:

بسکه زر در غره مه می‌کنم چون ماه قرض      سلخ ماه از بی زری باید شدن پنهان مرا  
پایمالم کرد خواهند این خداوندان قرض      خسروا، بهر خدا از دستشان بستان مرا  
یا به وامی یا به انعامی، به هر وجهی که هست      رحمتی فرما که زحمت می‌دهند ایشان مرا

سلطان اویس در حاشیه مکتوبش نوشت: ادای قرض او فرض است بر ما  
سلمان رفته رفته بواسطه کثرت مطالعه دچار چشم درد گردید بطوری که تا مدتی نتوانست در دربار حضور یابد و چون سلطان علت غیبت او را استفسار کرد، قطعه ذیل را در جواب نوشته به دربار فرستاد:

خسروا، حالتی که من دارم      غیبتم از حضور نیکوتر  
حال چشمم بداست دوراز تو      چشم بد از تو دور نیکوتر  
هنوز درد چشم کاملاً درمان نیافته بود که پادرد هم مزید بر علت گردید و شاعر را بکلی از پای درانداخت، بطوری که وقتی سلطان از سفری برگشته و در دربار به مناسبت ورود او جشنی برپا بود، با اینکه می‌دانست سلطان تا چه اندازه مشتاق دیدار اوست هرچه کوشید نتوانست خود را به دربار برساند، لذا قطعه ذیل را ساخته فرستاد و از حضور خود معذرت خواست:

بهر استقبال شاه از فرق سر کردم قدم      خواستم تا رو به درگاه همایون آورم  
درد پایم گشت از آن مانع که آرم درد سر      من که درد پای دارم، دردسر چون آورم؟  
در اواخر عمر تنها آرزوی سلمان این بود که به ساوه برگردد و یکبار زادگاه خویش را ببیند. لذا ضمن قطعه زیر از کارهای درباری استعفا داد:

پادشاه، بنده در حضرت به رسم عرضداشت      انبساطی می‌نماید بر امید رحمت  
قرب چل است تا سکان شرق و غرب را      طبع سلمان می‌کند در گوش در مدحت

در ثنای حضرتت عهد جوانی گشت صرف      نوبت پیری رسید اکنون به امر حضرتت  
 گوشه ای خواهم گرفتن تا اگر عمری بود      چند روزی بگذرانم در دعای دولت  
 علت پیری و درد پا و ضعف چشم و جسم      می‌برد درد سر من بنده را از خدمتت  
 و سه قطعه دیگر بدان ضمیمه کرده، نیازمندی‌های خود را شرح داد. در قطعه اول  
 پس از اشاره به قصد عزلت و انزوای خویش، از سلطان در خصوص حقوق خود پرسید:  
 بنده تا زنده بود، وجه معاش بنده      هیچ شک نیست کز احسان شما خواهد بود  
 لیک دارم طمع اینکه معین گردد      که مرا وجه معیشت ز کجا خواهد بود  
 سلطان در زیر این قطعه نوشت:

هر چه تا غایت به نام او مقرر بوده است      همچنان باشد به نام او مقرر همچنان  
 در قطعه دوم دهی از سلطان خواست و سلطان دستور داد:

ده «ایرین» که در حدود ری است      بدهندش که التماس وی است  
 در قطعه سوم به قرض‌های خود اشاره کرده بود:

بنده را غیر در شاه در دیگر نیست      قرض باید که ز انعام شما باز دهد  
 وجه این قرض که از من غرما می‌خواهند      گر نخواهد ز تو سلمان، ز کجا باز دهد؟  
 سلطان در زیر این قطعه هم نوشت:

قرض سلمان تمام داده شود      گره از کار او گشاده شود  
 آنگاه سلمان با خاطری آسوده به ساوه بازگشت. او در دوازدهم ماه صفر سال ۷۷۸ در  
 ساوه، یعنی همانجا که بدنیا آمده بود، از دنیا رفت.

## قصاید





## ۱ - رحمت حق

ورای این مکان جانیست عالی جای تست آنجا  
 که در بازار دین خواهند بر رویت زد این کالا  
 تو قدر خود نمی دانی که داری منصبی والا  
 اگر زیر فلک باشی چه باشد زیر یا بالا  
 مرو، بالا مرو زیرا که نتوانی شدن بالا  
 بزَن بر شاخ وحدت دست و بر شاخ دگر نه پا  
 که از بید ای لاغول است تا سر منزل الا  
 که تن را آشنا کردن نمی شاید درین دریا  
 که گل در دامن خارست و زر در کیسه خارا  
 تو وقتی راست بین باشی که بینی زشت را زیبا  
 چه پیرامون تن گردی که پایان نیستش پیدا؟  
 به نهی چون توان کردن که گردد جنت الماوا  
 گشادستند در، دروی قدم گر مینهی فرما  
 چه خواهی دیدن از این ره چون نداری دیده بینا  
 روازقاف قناعت جو چو عنقا مسکن و ماوا  
 از آن روشاه مرغان شد که خود را کرد گم عنقا  
 ولی مسکین نمی داند که دارد بند را بر پا  
 تو وقتی سر آن دانی که خوانی باز را عنقا  
 مبارک نام یزدان را تبارک ربی الاعلا  
 که حاصل می شود ز انفاس دریا گوهری ما را  
 که بر خاطر همی آید فرود از عالم بالا  
 بسی در گوش باید کرد همچون لوء لوء لا لا  
 چه دریابند انعام از رموز و نکته و ایما  
 حکیمی نیست حاذق تا که درمانی کند دردا  
 تو می جویی ز خرما و عدس درمان این سودا  
 همان بهتر که بنشین ز سر بیرون کنی سودا

قدم نه بر سر هستی که هست این پایه ادنی  
 رها کن جنس هستی را و ترک خود فروشی کن  
 اساس عالم بالا برای تست و تو غافل  
 تو از افلاک بالا نی نگویم زیرو، بالائی  
 کسی بالا بود کارش که از الا گذر یابد  
 درخت لا، دوشاخ آمدیکی شرک و دوم وحدت  
 تو بی تعویذ بسم الله مرو در شارع وحدت  
 دلت را با غم عشقش به معنی آشنائی ده  
 نه هر کس نعمتی دارد عزیزاست و شریف آنکس  
 ز کج بینی است گرنقشی به چشم زشت می آید  
 به گرد کعبه دل گرد و حج میکن همه عمرت  
 چه واجب ساختن خود را بامری جای در دوزخ  
 تو زحمت می دهی خود را و گر نه خانه رحمت  
 ز شرع احمدت راهیست روشن پیش، لیکن تو  
 تو عین عزت نفسی عزیز ار زانکه می جوئی  
 چو شهباز از پی طعمه مشو پابست هر قیدی  
 نشست باز بر دست است و مسند را کند سینه  
 به نطق طیر و طاووسی فلک رمزیت می گوید  
 به هر کاری که خواهی کرد اول بر زبان آور  
 سخن های بزرگان را نشان اندر دل و خاطر  
 سخن فیضی ست ربانی بزرگ و خرد چون باران  
 سخن را بر زمین نتوان فکندن جمله چون باران  
 سخن با هر کسی باید بقدر فهم او گفتن  
 ترا سرسام جهل است و سخن بیهوده می گویی  
 علاج علت سرسام عنابست و نیلوفر  
 چو آتش تیزی و گرمی کنی در هر کسی افتی

غریق نعمت دنیا دهد جان از پی نانی  
 به امید جوین نانی که حاصل گرددت تا کی  
 به هر جایی که خواهی رفت خواهی خورد رزق خود  
 همه وقتی نشاید خورد جام شادی ار وقتی  
 مراد و کام دنیایی مضر چون زهرمار آید  
 مکن قصد کسی کو بعد چندین سال در عالم  
 شنیدم ملک دارا گشت دارالملك اسکندر  
 ترا بالای جسم و جان مقامی داده اند ای دل  
 درون اهل عرفان نیست جای دینی و عقبی  
 جهان صنع صانع را چو غایت نیست هست امکان  
 بقول لیس للانسان الا ماسعی سعی  
 اگر چه از ولو ششنا نمی شاید گذر کردن  
 بخود پرداز روزی چند کز اندیشه آتش  
 به تیه حرص بر آهوه تازی نفس را چون سگ  
 شب بر نائی ار در خواب بودی بود هم عذری  
 شکوفه رنگ شدمویت چو سرو آن به که بر نایی  
 تو نوری را که از خورشید رخشان می شود حاصل  
 ز نفس بد اگر نیکی طمع داری چنان باشد  
 صفای باطنت روشن کند چون صبح مهر دل  
 چه می داند کسی حال گل اندامان به زیر گل  
 بدی کآن بترتو می آید ز چشم است و زبان و دل  
 مشو بد نام را منکر نخوانده نامه سرش  
 من آنرا آدمی دانم که دارد سیرت نیکو  
 و ما اوتیت می خوانی و می گوئی که میدانم  
 بگو تا فتنه بر آتش چرا گردید پروانه  
 درین دریای خونخوار قضا ساز از رضا کشتی  
 نجات از رحمت حق دان نه از احیاء غزالی  
 سلاح از حفظ یزدان کن و گر گوید خلاف آن  
 براق فکر را یک شب به معراج حقیقت ران  
 الهی ما گنه کاریم و از شرم آستین بر رو

چو در دریا زشوق آب مسکین صاحب استسقا  
 در آتش باشی و دودت رود بر سر تنور آسا  
 نخواهد بیش و کم گشتن به جابلقا و جابلسا  
 غمی آید مخور آن غم که باشد خار با خرما  
 ز بهر زهر هر ساعت مرو در کام اژدرها  
 هنوز امروز بر دار است نقش قاصد دارا  
 نه اسکندر بماند اکنون نه دارالملك و نه دارا  
 مکن در جسم و جان منزل که این دون است و آن ادا  
 قدم زین هر دو بیرون نه نه اینجا باش و نه آنجا  
 که باشد عالم دیگر برون زین عالم مینا  
 همی کن تا شود ماه نوت بدر جهان آرا  
 ولی جهدیت می باید بقول جاهد و افینا  
 نخواهد بود در محشر بخود بر آفتش پروا  
 به صحرای قناعت رو که بی آهوست آن صحرا  
 چه خسبی کز سواد شب بیاض صبح شد پیدا  
 به رعنائی که بر پیران نزدیک کسوت زیبا  
 ز خاک تیره می جویی زهی سرگشته شیدا  
 که از زاغ سیه داری طمع سر سبزی بیغا  
 که صدق اندرونی را توان دانست در سیما  
 بگفتی حال اگر سوسن زبانی داشتی گویا  
 مباحش ایمن که روز و شب ترا در خانه اند اعدا  
 که بد نام است و افعال نکو می آید از صهبا  
 مراچه مصلحت با آن که این گیر است و آن ترسا  
 علوم غیب، اگر هستی علوم غیب را دانا  
 بگو تا عاشق خورشید رخشان از چه شد حربا  
 در آن کشتی قدم در نه که بسم الله مجریها  
 شفا زو دان نه از قانون طب بوعلی سینا  
 حدیثی در غلاف تیغ از او هر دم مزین قطعاً  
 بگوش سر زجان بشنو که: «سبحان الذی اسری»  
 کریمی، دامن رحمت بپوشان بر گناه ما

چو دین دادی بده دنیا که چندان خوش نمی باشد  
 بیابانست و شب تاریک و منزل دور و ما گمره  
 مرا توفیق طاعت بخش و حظی ده ز درویشی  
 به بوی رحمت و غفران به درگاه آمدم اینک  
 سنائی گر مرا دیدی زنگ و نام کی گفتی:

## ۲ - بهار

بین شواهد صنع ملک تعالی را  
 کشیده اند بساط سپهر اعلی را  
 به یادمی دهد انفاس لطف عیسی را  
 ز اعتدال هوای بهار موتی را  
 بر آب زد قلم باد نقش مانی را  
 به حسن و لطف زلیخای پیر دنیی را  
 مگر بشیر نسیم آمدست انهی را؟  
 که چون به خنده در آورد شکل شعری را  
 نهاد خار خجالت نهال طوبی را  
 برد آب لطافت ریاض عقبی را  
 که خضر بر سر آب افکند مصلی را  
 در آستین خضر برده دست موسی را  
 مگر گشاد دم صبح زلف لیلی را؟  
 که در بهار بپوشد لباس تقوی را  
 نهاده اند به کف بر نگار حسنی را  
 که تا شود ز حسد کور، دیده افعی را  
 گشاده است زبان عندلپ املی را  
 در آن سه مه که نمی یافت آب مجری را  
 به تازگی بنوشتند خطّ اجری را  
 که تیغ و نامه شاهد خوف و بشری را  
 که روزگار بعدلش ندید کسری را  
 ستاره کلی و جزوی امور شوری را  
 چو کعبه و حجرش قدس را و رضوی را

بیا مشاهده کن در بهار دنیی را  
 قوای نامیه گوئی که در بسیط زمین  
 هوا که می کند اموات خاک را احیا  
 بسان غنچه بدن در کفن همی بالد  
 بر آب صورت چین را نگر که پنداری  
 هوای یوسف مصر بهار کرد جوان  
 ز بیت حزن نفس خنده می زند یعقوب  
 بیا تفرج شاخ شکوفه کن در باغ  
 نهال حسن درخت شکوفه، طوبی له!  
 صفای بهجت روی زمین سقاء الله  
 خیال سبزه و آب روان بدان ماند  
 درون غنچه سمن یوسفی است چاه ز نخ  
 به بوی صبح چو مجنون صبا ز جای بجست  
 بنفشه رسته از آن رو شود به مجلس باغ  
 گل دو روی و سهی سرو در عروسی باغ  
 بر غم افعی غم، جو زمردین لب جو  
 بدان معانی نازک که غنچه در دل داشت  
 برات اجری آب از نوشته شد بریخ  
 در آن سه ماه بنامش معدّان بهار  
 لموع برق و دموع سحاب پنداری  
 سپهر سلطنت و فتح پادشاه اويس  
 زهی گذاشته بارای نایبان درت  
 در تو درگه افلاک را ز پا انداخت

بجز میان بتان هیچ لاغری نکشید  
 به روزگار عطایت زمانه یاد نکرد  
 اگر به عدل تو سایل کند سؤال از کوه  
 بهر چه رأی تو فرماید آن کند گردون  
 به مجلسی که زبان آوری کند قلمت  
 اگر ز چشمه خلقت نبات آب خورد  
 فکند لطف تو در چاه ذکر یوسف را  
 کسی که غیر ترا بعد حضرت عزت  
 تراست بر همه شاهان فضیلت و مقدار  
 اگر چو کوه شود خصم پاره پاره شود  
 دل عدوی تو پنداشت آتش آهن و سنگ  
 یک التفات تو باشد فزون از آنکه فلک  
 عجب نباشد اگر شیر لرزد از غضبت  
 به اخذ مال یتیم بحار، نامشروع  
 قضا متابعت رأی روشن تو کند  
 حقوق منّ ترا بر من است آن منت  
 به شکر نعمت عدلت جهان قیام نمود  
 کند عذوبت سلسال این کلام سلیس  
 همان قبول عروسان طبع سلمان راست  
 همیشه تا که گشاید ورق دبیر بهار  
 بهار سلطنت را طراوتی بادا  
 به صورتی که تو خواهی و نیک خواهانت،

بدور دولت عدل تو بار فربی را  
 مگر به معنی امساک معن و یحیی را  
 ز کوه نشنود الا صدای آری را  
 نه آری است در آنجا مجال نی نی را  
 به کام درکشد آتش زبان دعوی را  
 بود حلاوت آب نبات کسنی را  
 نهاد عدل تو بر طاق نام کسری را  
 نماز برد پرستید لات و عزى را  
 که بر لیالی و ایام عید اضحی را  
 کجا شکوه تو ظاهر کند تجلی را  
 از آن در آهن و سنگست جسته ماوی را  
 هزار سال ببخشد عطای کبری را  
 که تاب روی تو در وی سرشت حمی را  
 به عهد عدل تو ننوشت ابر فتوی را  
 که واجبست تتبع طریق اولی را  
 که بر عشایر موسی است من و سلوی را  
 از آنکه شکر نعم واجبست مولی را  
 ز رشک تیره زلال روان اعشی را  
 که در قبایل اعراب دعد و سلمی را  
 کند هوا قلم خار تیز انشی را،  
 که در خیال نیاید از آن تمنی را  
 هزار سال بمانی هزار معنی را

### ۳ - خدیو جهانگشا<sup>(۱)</sup>

جای خوشی و نیست نظیر تو هیچ جا  
 هر خشتی از اساس تو جامی جهان نما  
 در مجلس تو مجمره گردان بود صبا  
 وز ساز مطربان تو ناهید را نوا  
 ذات المعاد را به جناب تو التجا

ای قبله سعادت و ای کعبه صفا  
 هر طاقی از رواق تو چرخى همه نبات  
 در ساحت تو مروحه جنبان بود شمال  
 از جام ساقیان تو خورشید را فروغ  
 دارالسلام را بوجود تو افتخار

بر طایران سدره نشین بانگ می زنند  
 بر گوشه های کنگره ات پاسبان شب  
 در مرکز حضيض نماید چنان صغیر  
 بعد از هزار سال به بام زحل رسد  
 این آن اساس نیست که گردد خلل پذیر  
 داری تو جای آن که نشاند به جای جم  
 بیرون و اندرون تو سبز است و نوربخش  
 خورشید ذره وار اگر یافتی مجال  
 از عشق نیم ترک تو بیم است که آسمان  
 در زیر طاق صفه ات ارکان دولتند  
 خرم تر از ریحقی و خوشبوتر از بهشت  
 چون روضه بهشت زمین تو نوربخش  
 از رشک برکه تو بود بحر را ذهاب  
 رکن مبارکت چو بر آورد سر ز آب  
 اصداد چارگانه عالم به اتفاق  
 یا حبذا عراق که از یمن این مقام  
 بغداد خطه ایست معطر که خاک او  
 دراج بوم او همه شاهین کند شکار  
 گاهی نسیم در طرف دجله درع باف  
 بازار خور ز سایه او سرد در تموز  
 از شرم این سواد که او جان عالم است  
 از آبروی دجله دگر بر جمال مصر  
 در تیره شب ز بس لمعان چراغ و شمع  
 ماهی تنان و ماه رخان در میان شط  
 روی شط از سفینه سپهریست پر هلال  
 شبها که ماهتاب فتد در میان آب  
 بغداد سایه بر همه آفاق زان فکند  
 سلطان نشان خسرو اقلیم سلطنت  
 دارای عهد شیخ حسن آفتاب ملک  
 گر در خیال نطفه فتد عکس تیغ او

در بوستان سرای تو مرغان خوش نوا  
 صد بار بیش بر سر کیوان نهاده پا  
 از اوج نه فلک چو بر اوج فلک سها  
 گر پاسبان ز بام تو سنگی کند رها  
 لودکت الجبال و آنشقت السما  
 در تابخانه تو فلک آفتاب را  
 اول خضر لقائی و آخر خضر بقا  
 خود را به روزن تو در افکندی از هوا  
 این طاق لاجوردی اطللس کند قبا  
 همچون ستون ستاده به یک پای دایما  
 وانگه بدین سخن در و دیوار تو گوا  
 چون چشمه حیات هوای تو جانفزا  
 وز دود مطبخ تو بود ابر را حیا  
 بگذشت ز آب و خاک به صد پایه در صفا  
 گفتند و شد پدید صفا در میان ما  
 امروز شرق و غرب جهان راست ملتجا  
 ارزد به خون نافه مشکین دم ختا  
 و آهوی دشت او همه سنبل کند چرا  
 گاهی شمال برگذر رقه عطر سا  
 پشت زمین به پستی او گرم درشتا  
 تبریز در میانه خوی زد مراغه ها  
 نیل کشیده را نبود زینت و بها  
 بر روی صبح دجله زند خنده از صفا  
 چون عکس مه در آب و چو ماهی در آشنا  
 در هر هلال زهره نوائی قمر لقا  
 پیدا شود هزار صفا در میان ما  
 که افکنده سایه بر سر او سایه خدا  
 بالا نشین مسند ایوان کبریا  
 نوئین خصم بند، خدیو جهانگشا  
 اعضای توأمان شود از یکدگر جدا

تابان ز پرچم علمش نصرت و ظفر  
ای نعل بارگی ترا قدر گوشوار  
سلطان کبریای ترا روز عرض و بار  
خاک در سرای تو اکسیر دولت است  
تو آفتاب ملکی و هرجا که می‌روی  
رأی منور تو سپهری همه قرار  
من ماح سرای تو وین شاه بیت را  
روز و شب تو، ما طلع الشمس و القمر،  
بادا همه مبارک و اقبال شادیت  
گردون بلاجورد ابد بر کتابه‌اش  
هجرت گذشته هفصد و پنجاه و چار سال

کالبدر فی الدجیة و کالشمس فی الضحا  
وی خاک بارگاه ترا فضل کیمیا  
بالای گرد بالش خورشید متکا  
در چشم روشنان فلک گشته توتیا  
دولت ترا چو سایه روانست در قفا  
ذات مبارک تو جهانی همه وفا  
سلمان صفت مدیح سرایت بود سزا  
صبح و مسات، ماختلف الصبح والمساء،  
پیوسته خواجه تاش غلامان این سرا  
تحریر کرده: «دام لك العزّ و البقا»  
کاین بیت شد تمام بر ابیات این بنا

#### ۴ - بهار شعر<sup>(۱)</sup>

آن ماه، رو اگر بنماید شبی به ما  
رویش مه مبارک و مویش لیلال قدر  
ای خد دلفریب تو بر قد دلکشت  
تا عاشقان به روی تو بینند ماه عید  
سرو ایستاده است همه روزه در نماز  
بگشا بپرسش لب لعل و رسان به کام  
چون در بر آستان توام بر امید بار  
بر غره صباح مبارک که عارضت  
گردد خیال دوست همه گرد چشم من  
من میروم که روی بتابم ز کوی تو  
مجموع می‌روی تو و آشفته عالمی  
از باغ وصل تست چو سروم بدست باد  
باری مرا هوای تو خواهد به یاد داد  
خورشید هفت کشور گردون سلطنت  
سلطان معزّ دولت و دین پادشه اويس  
آن سایه خدای که گردون ندیده است

در وجه او نهیم دل و جان به رونما  
خود قدر آن لیلال که دادن به غیر ما  
چون ماه چارده شبه بر خطّ استوا  
بردار برقع و خم ابرو نما به ما  
تا بهر جان درازی قدت کند دعا  
جان را از آن مفرّج یاقوت دلگشا  
باری بگو که حلقه بگوش منی درا  
هر دم به چهره طره همچون مسا، مسا  
آری خیال دوست نکو داند آشنا  
موی تو می‌کشد ز قفا بازپس مرا  
چون مویت اوفتاده شب و روز در قفا  
پایم به گل فرو شده سر رفته در هوا  
آری اگر عنایت سلطان کند رها  
جمشید چار بالش ایوان کبریا  
آن بر جهان عدل به تحقیق پادشا  
در آفتاب گردش از این سایه خدا

کاخ زمانه را همه شکرش بود صدا  
لیکن نداد همت او تن در آن قبا  
وی آستین کسوت تو قالب سخا  
هم سدره جلال تو بیرون ز منتها  
شاخ امید را یم کلکت بود نما  
بر خصم خویش می‌گذاران هر زمان گوا  
بهر چه گاه چوب نماید، گه ازدها؟  
ز آن سان که محو می‌شود از فسحتش خطا  
شد زیر دست قدر تو بر رسم متکا،  
ملک ترا چه وهم ولودکت السما  
آنجا که همت تو کشد سفره عطا  
چون چرخ را معالی و خورشید را ضیا  
در روز موبک تو بر آید زمین ز جا  
داد التفات رأی تو تعلیم کیمیا  
امروز آن قضیه قدر می‌کند قضا  
انی اجیب دعوة داع اذا دعا  
از کاروان نافه چین لشگر صبا  
آنجا که طوبی است چه سبزی دهد گیا؟  
پیدا بود که چند بود رونق سها  
دیگر به آسمان نکند خاک التجا  
ذات شریف تست سپهری همه علا  
کآورده‌ام به پیش تو در کسوت بها  
هر چند نیست شعر فروشی طریق ما  
با آنکه هست شعر مرا رتبت و بها  
این گوهر نفیس که دری است بی بها  
بی ذکر تست لولوی منشور من هبا  
کامد ز دست پای بسی بر سرم بلا  
کآورد چرخ بر سر این درد درد پا  
وین چار صفه راست لقب خانه فنا  
گرد فنا ز گرد بناهای این سرا

طاس سپهر را همه صیتش بود طنین  
از چرخ دوخت بر قد قدرش قبای قدر  
ای آستان حضرت تو مطلع امل  
هم ذروه کمال تو افزون ز کیف و کم  
شخص حسود را دم تیغت برد دمار  
ملک آن تست و تیغ گواهست در میان  
گر چوب رایت ز عصای کلیم نیست  
دارالسلام عفو تو ملکیت بس فسیح  
ای آنکه چار بالش زربفت آفتاب  
علم ترا چه باک ولو بست الجبال  
بحر محیط کفچه کند چون سفینه دست  
ذات تراست بخشش و احسان لازمه  
تا سیر لشگر تو ره آسمان نکرد  
خورشید را که صنعت اکسیر کار اوست  
کاری که برخلاف رضای تو رفته است  
نصرت ندای دولت کوست شنید و گفت  
بی حکم نافذ تو نیارد ستاند بوی  
با سایه‌ات چه پایه سلاطین عهد را؟  
انوار آفتاب چو پیدا شود ز شرق  
گر چتر همتت فکند سایه بر زمین  
طبع جواد تست محیطی همه کرم  
شاهها مخدرات سخن را نظاره کن  
هر نکته مشتریش به ملکی همی خرد  
من نیستم از آنکه ستانم بهای شعر  
من جان دهم برشوه که در گوش شه کنم  
بی مدح تست گوهر منظوم من هدر  
شاهها ز دست پای خودم در بلا و رنج  
درد سر عظیم و تقاضا بسم نبود  
تا هست چار رکن جهان بر چهار طبع  
دولتسرای جاه تو پاینده باد و دور

سال و مهت مبارک و عیدت خجسته باد  
بر خور ز رأی پیر و زبخت جوان که کرد  
کز روی تست عید همه روزه ملک را  
پیر خرد به بخت جوان تو اقتدا

### ۵ - روزت همه فرخنده و نوروز مبارک<sup>(۱)</sup>

آغاز حیاست دگر باره جهان را  
تأثیر هوا در بدن خاک قرین است  
از خار بر افروخت هوا آتش گل را  
با سبزه نورسته جهان راست سر عیش  
آب گذران عین حیات است بیائید  
پرویز فلک تافت ز سرچشمه ماهی  
دارد هوس آنکه ز ماهی برساند  
آذار ببرد آب رخ آذر و کانون  
از آب رخ باده دم باد صبا نیز  
وقت است که تابند رخ از جانب آتش  
فرق سر کهسار که نسرين سپید است  
نرگس نه بر آنست که بیرون کند از سر  
بر عارض نسرين چو زند صبح سپیده  
هر صبح فرستند عروسان ریاحین  
از کثرت انوار منجم نکند فرق  
چون تیغ نهد بر کف مغرب ملک شرق  
از فرق سر کوه شود تا به کمر شق  
این ضرب نیاموخته باشد به حقیقت  
جمشید زمان شیخ حسن آنکه تفاخر  
شاهی که خواص اثر عنبر خلقتش  
تیغ و قلمش کرد عیان خوف و رجا را  
چون صبح ضمیرش زند از کوه یقین سر  
ای شیر شکاری که در ایام تو آهو  
در عهد تو از گرگ گرسنه دیت میث  
جز تیغ و قلم راستی انصاف توان داد

سر سبزی عیش است زمین را و زمان را  
کز عین لطافت ببرد آب روان را  
با خاک بر آمیخت صبا جوهر جان را  
آری گه عیش است کنون پیرو جوان را  
تا خوش گذرانیم جهان گذران را  
بر جانب آتشگه بهرام عنان را  
تا بارگه ماه بلندی مکان را  
وز دردر هر دو امان داد جهان را  
بنشانند بر خاک سیه نار و دخان را  
گیرند خلایق طرف آب روان را  
از لاله جهان، سرخ به خون می کند آن را  
تا چشم به هم بر نهند، فصل خزان را  
گل گونه کند باغ رخ لاله ستان را  
بر دست صبا غالیه خیرات حسان را  
یک جو گذر باغ و ره کاهکشان را  
در بازوی گردون فکند چرخ کمان را  
هر گه که زند برق بر او تیغ یمان را  
جز ابر کف شاه جهان برق جهان را  
باشد به غلامی درش قیصر و خان را  
بیرون برد از یاد به یکدم خفقان را  
لطف و غضبش گشت سبب سود و زیان را  
سر رشته شود گم شب تاریک گمان را  
بگرفت به خون بره شیران ژیان را  
بستد بره و سخت ثنا جست شبان را  
نگذاشت در آفاق دو روی دو زبان را



کردند فراموش حدیث حدثان را  
 زین پس به زبان تیغ حکایات فسان را  
 در کار کشد صاحب عین ویران را  
 معزول کند والی ملک سرطان را  
 این معجزه است آن قلم فتنه نشان را  
 این خاصیت است آن علم ملک ستان را  
 گر ز انکه مشرف کند از داغ توران را  
 در سر همه خاکست به دوران تو کان را  
 چون کاه سبکسار کند کوه گران را  
 بر کوکبه روز مجال جولان را  
 ده جا ز پی فتنه ببندند میان را  
 سکان سماوات طریق طیران را  
 آن روز اگر جان به لب آید عطشان را  
 در صدر و به تمکین بنشانند ستان را  
 عیب و هنر آندم چه شجاع و چه جبان را  
 چون تاب شعاع قمر او تار کتان را  
 چون باد خزان در سحر اوراق رزان را  
 از جان دلیران ببرد تاب و توان را  
 برخاستن از دست قلم را و بنان را  
 ذات تو سبب باد شها امن و امان را  
 هر روز به دیدار تو نوروز جهان را

ابنای جهان در کنف رایت عدلت  
 در دولت عدل تو بر آنم که نراند  
 دهقان سپهر است بر آن کز پی ملک  
 تقدیر بر این است که با ماه لوايت  
 با کلک تو در مملکت از فتنه نشان نیست  
 در سایه عالی علمت ملک ستانست  
 خنگ فلک از داغ مه نو شود ایمن  
 در کف همه باد است در ایام تویم را  
 جایی که ثبات قدمت پای بیفشرد  
 روزی که سواد سپه فتنه کند تنگ  
 وقتی که دلیران سرافراز چو نیزه  
 جایی برسد گرد دو لشگر که نیابند  
 الا ز لب چمشته خنجر ندهند آب  
 آنجا که بدارند به یک پای علم را  
 تعبیر چنین راست بگوید همه در روی  
 آثار حسامت صف اعدا درد از هم  
 قهر تو به یک ضربتشان برکند از جای  
 چون چین سر زلف بتان تاب کمندت  
 ضبط کرم و حصر ثنای تو نخواهد  
 تا ذات شهناست جهان را سبب امن  
 روزت همه فرخنده و نوروز مبارک

## ۶ - خورشید فلک<sup>(۱)</sup>

هر لحظه صفای دگر از روی تو ما را  
 بگذار که در حلقه زخم دست، خدا را  
 صد قافله جان منتظر آواز در را  
 در موقف کوی تو مقام اهل صفا را  
 جان هر نفسی بر لب خشک آمده ما را  
 در ودای غم طایفه‌ای بی سر و پا را

ای عید رخت کعبه دل اهل صفا را  
 تو کعبه خلقتی و سر زلف تو حلقه  
 لبیک زنان بر عرفات سر کویت  
 در مشعر زلف تو حرم روح قدس را  
 در آرزوی زمزم آتش وش لعلت  
 امید طواف حرم وصل تو افکند

۱ - این قصیده به مناسبت نوروز برای دلشاد خاتون سروده شده است.

رو در خم محراب دو ابروی تو کردم  
در سایه محراب نظر کرد و دلم دید  
فریاد بر آورد که ای قوم که ره داد  
چشمت به کرشمه نظری کرد که تن زن  
حاجی به طواف حرم کعبه مجاهد  
زاهد حرم کعبه گزید از پی فردوس  
یعنی که حریم حرم حضرت عالی  
دلشاد شه آن سایه یزدان که زرایش  
سلطان قضا رأی قدر قدر که چون او  
درعهده اسکندر عدلش نبود بیم  
با مهر سلیمان قبولش نبود راه  
از عفت او میدمد آن بوی که دیگر  
مهر نظر تربیت او بدماند  
ای از شرف سجده درگاه تو حاصل  
گر آینه تیغ تو گوهر بنماید  
ور صبح ضمیرت تتق از چهره گشاید  
در پرده سرای تو کشد زهره ز گردون  
گر قیمت خاک کف پای تو کند عقل  
آنجا که سحاب کرمت سایه بگسترد  
هرجا که دلی خسته نجات از مرضی جست  
چون مهر شود چشم و چراغ همه عالم  
تا شعر مرا زیور مدح تو شعار است  
منثور شود گوهر شعرم چو ثریا  
تا از نفس باد صبا هر سر سالی  
هر شام و سحر عکس گل و نسترن از باغ  
بلبل ز سر سوز دهد ساز غزل را  
بادا چمن جاه شما خرم و سرسبز  
تا عید چو نوروز بود غره شادی

گفتم مگر آنجا اثری هست دعا را  
ترکان ختائی نسب حور لقا را  
سرمست به محراب حرم ترک ختا را؟  
بر مست همان به که نگیرند خطا را  
ما طوف کنان بارگه کعبه بنا را  
ماکوی تو آن کعبه فردوس نما را  
سلطان فلک رفعت خورشید علا را  
خورشید فلک عاریه خواهست ضیا را  
سلطان قدر قدر نبودست قضا را  
از رخنه یاجوج اجل سد بقا را  
در دایره خطه دل دیو هوا را  
در پرده گل ره نبود باد صبا را  
در ماه دی از شوره زمین مهر گیا را  
این تاج مرصع فلک سبز قبا را  
رخساره به خون لعل کند کاهریا را  
از روی جهان برفکند زلف مسا را  
چنگ طرب مطربه پرده سرا را  
از گوهر خود نقد کند وجه بها را  
بر باد دهد ابر سیه روی گدا را  
بنمود اشارات تو قانون شفا را  
گر شمع ضمیر تو دهد نور سها را  
بر چرخ سخن شعری شعرم شعرا را  
در مدح تو چون نظم دهم در ثنا را  
دوران کهن تازه کند روی هوا را  
سرخاب و سپیداب کند روی هوا را  
قمری به سر سرو کند راست نوا را  
زانسان که بر او رشک بود صحن سما را  
هر روز ز نو عید دگر باد شما را

۷ - آینهٔ عدل<sup>(۱)</sup>

ای منزل ماه علمت اوج ثریا  
 چون تیغ تو بذل تو گرفته همه عالم  
 گرد سپهر خاک زند در رخ خورشید  
 در آخر منشور ابد عهد تو تاریخ  
 خاقان زمان شیخ اویس ای که ز تعظیم  
 یک ذره بر ایوان تو خورشید منور  
 گه مار سنان تو گزیده دل دشمن  
 در گور به عهد تو بنازد تن بهرام  
 این دیدهٔ ادراک تو از منظر امروز  
 عقل از روش رأی تو آموخته قانون  
 کاووس و کی و نوذر و هوشنگ و فریدون  
 در عهد تو تیغ ار چه زبان آور تیز است  
 در سجدهٔ درگاه تو خواهند که گردند  
 چترت به فلک گفت که بالا مروای چرخ  
 برداشتن تیغ و کمند ار چه گناهست،  
 بدخواه سبکسار ترا وعدهٔ مرگ است  
 انصاف که شمشیر تو با این همه تیزی  
 آن لحظه که از زخم دم نیزه و پیکان  
 از بسکه برآید به فلک گرد دو لشگر  
 از زخم صداع و فزع کوس و صدایش  
 آن روز همه روز زبان و لب شمشیر  
 چون دید زیاده سری خصم ترا تیغ  
 آنجا که کند لشگر بدخواه سیاهی  
 روی مه رایت اگر آرد سوی گردون  
 گر قلعهٔ گردون نسپارد به تو کیوان  
 ای مصعد اعلائی ملانک که به پرواز  
 ای سایهٔ حق پرتو انوار الهی  
 تو یوسف عهدی که دگر باره جوان گشت

روی ظفر از آینهٔ تیغ تو پیدا  
 چون صیت تو عدل تو رسیده به همه جا  
 موج کرمات آب کند زهرهٔ دریا  
 در اول احکام ازل نام تو طغرا  
 شاهان جهان را در تو کعبهٔ علیا،  
 یک خیمه از اردوی تو گردون معلّا  
 گه شیر لوای تو دریده صف هیجا  
 در عدل به عهد تو فرازد سر دارا  
 ناظر شده بر کارگه عالم فردا  
 روح از اثر لطف تو اندوخته احیا  
 کرده چو سعادت به جناب تو تولا  
 بی مشورت عدل تو دم نا زده قطعاً  
 اجرام دو پیکر به سر از شوق چو جوزا  
 زیرا که مرا می‌رسد این منصب والا  
 در عهد تو هست این همه در گردن اعدا  
 ز آن گرز گرانس بسر آمد به تقاضا  
 با خصم ستمکار بسی کرد مواسا  
 چون خانهٔ زنبور شود سینهٔ خارا  
 چون تودهٔ غبرا شود این گنبد خضرا  
 فریاد برآید ز دل صخرهٔ صمّا  
 باشند به اوصاف ایادی تو گویا  
 چون شمع به گردن زندش کرد مدارا  
 شمشیر تو چون صبح نماید ید بیضا  
 رایت بگشاید به مهی قلعهٔ مینا  
 صد بار فرود آری ازین قلعه زحل را  
 مرغ حرم فکر ترا مهبط ادنا  
 در ناصیه تست چو خورشید هویدا  
 این پیرزن دهر به عهدهٔ چو زلیخا

بی آنکه لب زیر کند تیغ تو بالا  
اسباب مراد تو شد از فتح محیا  
جز منت حق جلّ تبارک و تعالا  
بگشود ضمیرم به ثنای تو در اثنا  
مهر رخ او سرزد ازین مطلع غرا:

بی دردرسر نیزه و آمد شد پیکان  
اطراف بلاد تو شد از امن مزین  
المنة لله که درین فتح نداری  
شاهها چو سر گنج لآلی معانی  
ناگاه خیال صنم در نظر آمد

### مطلع دوم

از روز رخت راز دل من شده رسوا  
هم زلف تو دامیست سراسر همه سودا  
وز شام پریشان تو خورشید مجزاً  
برخاست بهر گوشه‌ای از چشم تو غوغا  
در دیر فلک شمع جهان تاب مسیحا  
بر منظره چشم من آید به تماشا  
دردا و دریغا که مرا نیست مداوا  
صد جان لب شیرین تو آورده به یغما  
چون قلب عدو تیغ شهنشه گه هیجا  
شد حلقه به گوش سخنم لولوی لالا  
در نظم رساند سخنم را به ثریا  
از گرد سپاه و دم تیغست مصفا  
در ناصیه این فلک آینه سیما  
روی ظفر از خون عدوی تو مطراً

ای کار مرا زلف تو انداخته در پا  
هم لعل تو جامیست لبالب همه گوهر  
از باد سحر شام دو زلف تو مشوش  
افتاد بهر حلقه‌ای از زلف تو آشوب  
بنشانند تجلی جمال تو به یک دم  
وز شوق جمال تو دل خوننده هر دم  
درد دل عشاق ترا صبر مداواست  
آنجا که رخت دست ستم برده به غارت  
مژگان تو برهم زده هر دم دل احباب  
شاهها منم آن بحر معانی که به مدحت  
نظام گهر پرور طبعم به ثنایت  
تا آب رخ مملکت و آینه عدل  
بادا همگی نقش مراد تو مصور  
چشم فلک از گرد سپاه تو مکحل

### ۸ - جاهل از یاقوت مرجان باز شناسد، ولی جوهری داند به قدر خویش هریک را بها<sup>(۱)</sup>

خاک را پیرانه سر پیرایه عهد سبا  
روح نامی می‌دهد ارواح قدسی را صفا  
از لطافت می‌نماید آب را رنگ سما  
گلشن نیلوفری را گونه گون برگ و نوا  
گل ز پیکان می‌نماید گلبن پیکان نما

آب آتش رنگ ده ساقی که بنخشد چون صبا  
فرش خاکی می‌برد اجرام علوی را فروغ  
از طراوت می‌پذیرد آسمان رنگ زمین  
عکس رخسار گل و گلبنانگ بلبل می‌دهد  
دود از آتش می‌دماند لاله آتش لباس

لاله در نیسان نماید صورت قلب شتا  
 کآسمان ناگه بصد دستان برآوردش زپا  
 مرده را چون غنچه بخشد قوت نشو و نما  
 داستانی می‌سراید بلبل دستان سرا  
 کم نه‌ای از دانه هر جایی که افتی خوش برآ  
 چون کند مسکین ندارد اعتمادی بر بقا  
 کز چمن زد بلبل سرمست گل‌بانگ صلا  
 آری آری خود زر و یاقوت باشد دلگشا  
 عاقبت دانم که خواهد بودنش آتش جزا  
 نازنینی کی به چندین خار بودی مبتلا؟  
 تا گشاید لب به مدح داور فرمانروا  
 پس زیانش را چرا بیرون کشیدند از قفا  
 آسمان مکرم کف الامم طود العلا  
 ناصر شرع پیمبر، سایه لطف خدا  
 مریم عیسی نفس، قیدافه دراب زار  
 بر سر خرگاه گردون بارگاه کبریا  
 خاک درگاه رفیعش را خواص کیمیا  
 همت اندر ذات او مضمحل چو در انجم ضیا  
 سرخ گرداند به خون لعل روی کهریا  
 بالش خورشید بودی در خور او متکا  
 وی سپهر عدل را رأی تو خط استوا  
 خاک درگاه تو چشم مملکت را توتیا  
 در اشارات تو کلیات قانون شفا  
 بوم را اقبال بخت می‌دهد فرّهما  
 وز سخاوت مجلسست را حاتم طائی گدا  
 تا به نفخ صور ایمن گردد از باد فنا  
 بعد از این چشم و چراغ آسمان باشد سها  
 بر نیاید بعد از این الا که در ستر خفا  
 بر ندارد برقع از رخسار گل باد صبا  
 مرحبا ای سرمه اعیان دولت مرحبا

زهره بر گردون نشاند غازه از عکس هلال  
 سرو بر جو راست می‌ماند بدان رعنا نگار  
 بوی آن می‌آید از باد هوا کآندر کفن  
 صبحدم بشنو که در بستان سرای روزگار  
 کم مباش از نرگسی هرگه که خیزی جام گیر  
 غنچه هر برگگی که گرد آورد گل بریاد داد  
 سعی کن کز سفره گل هم به برگگی در رسی  
 می‌گشاید غنچه را دل قوت یاقوت و زر  
 گل که در شب خار گرد آرد چو حمّال حطب  
 از گل خوشبو اگر خاری نبودی بر دلی،  
 ابر هر ساعت دهان لاله می‌شوید به مشک  
 چون بنفشه بر زبان در عمر خود حرفی نراند  
 آفتاب عاطفت بدر الدجی بحر الحضم  
 کعبه ارکان دولت، قبله ارباب دین  
 عصمت دنیا و دین، دلشاد بلقیس اقتدار  
 آن خداوندی که فراشان قدرش می‌زنند  
 طاق ایوان رفیعش را محل آسمان  
 شادی اندر نام او مدغم چو در صهبا نشاط  
 گوهر شمشیر او گر عکس بر کوه افکند  
 رأی او گر تکیه کردی بر سپهر بی ثبات  
 ای جهان جاه را قدر تو چرخ با ثبات  
 گوهر ذات تو عقد سلطنت را واسطه  
 در عبارات تو توضیحات منهج نجات  
 آهو از پستی عدلت می‌رود در چشم شیر  
 از کفایت حضرتت را صاحب کافی غلام  
 بر چراغ عمر اگر حفظ تو دامن گسترد  
 گر سها در سایه رایت رود چون آفتاب،  
 زهره را از عفتت گر زآنکه آگاهی دهند  
 تا نخواند خطبه بلبل در زمان عفتت  
 گرد خنگت بر فلک می‌رفت و می‌گفت آفتاب

جز به اسم پادشاهی عقل کی دارد روا  
از کیا هرگز کی آید در جهان کار کیا؟  
ز آن به چشم دشمن دین می‌نماید اژدها  
بندگان پوشیده چون دارند حال از پادشا؟  
با وجود آنکه بودستم زهر کامی جدا  
روز و شب نالان و سرگردان بسان آسیا  
بلبل دستان سرایم چند باشم بینوا؟  
گل نیم زین رو بدان رو چند گردانم قبا  
کشت امید مرا جز ابر احسان شما  
ز آستان هیچکس بر دامنم گرد عطا  
چشم امید از نوال کس چرا دارم چرا؟  
سفره سلطان وانگه کدیه نان از گدا؟  
بسته‌ام بر هیچ صاحب دولتی در ثنا  
مقتدایان سخن را هستم اکنون مقتدا  
ذوق نیشکر کجا یابد مذاق از بوریا؟  
جوهری داند به قدر خویش هر یک را بها  
حضرت فضلست و اینک بنده حاضر گو بیا  
خود که خواهد بود مریم را به از عیسی گوا؟  
من نخواهم رفت از این حضرت بصد چندین جفا  
لیکن از خاک درش نتوان مرا کردن جدا  
لاله رویان چمن را چرخ هر روزی قبا  
تا فشاند بر سمن کافور باد مشکسا  
خم کند سنبل کله بر شکل خویان ختا  
ابتدای دولتی کان را نباشد انتها

پادشاهان جهان را تا تو گردن بسته  
در کتابت با کیا باشد کیا یکسان ولی  
رایت عالیت را چوب از عصای موسی است  
پادشاه بر تو خواهم عرض حال خویش کرد  
مدت شش سال شد تا در عراقم معتکف  
دل ز افکار رقیق افکار و من در کار خود  
نافه مشکین دم تا کی خورم خون جگر؟  
مه نیم تا کی خرامم در لباس مستعار  
کافرم گر هیچکس روزی به آبی تازه کرد  
کرده‌ام چون باد آمد شد بهر در لیک نیست  
عالم از انعام سلطان گشت مالامال و من  
ساحل عمان و آنکه منت از سقا به آب؟  
چون شبه بادم سیه رو گر به غیر از حضرت  
من به اجماع افاضل در بسیط ملک نظم  
شعر من شعر است شعر دیگران هم شعر لیک  
جاهل از یاقوت مرجان باز نشناسد ولی  
گر کسی را اعتراضی هست بر دعوی من  
بکر فکرم را در این دعوی گواه است این سخن  
ای فلک بر من تو هر جوری که می‌خواهی بکن  
ذره از خورشید و ظل از کوه بتوان دور کرد  
تا نماید در قبای سبز زیر گل ورق  
تا نشاند بر کمر یاقوت کوه سر فراز  
تا نهد نرگس کله بر طرز ترکان طراز  
روز نوروزت مبارک باد هر روزت ز نو

### ۹ - در بارهٔ فرزند نوزاد سلطان اویس

که لو لو با همه لطف از بن گوش آمدش لالا  
کمر چون توأمان بسته است خورشید جهان آرا  
نخوابانید از این ماهی در این گهوارهٔ مینا  
بریدندی قماط او از این نه شقهٔ والا

زکان سلطنت لعلی سزای تاج شد پیدا  
مهی گشت از افق طالع که پیش طالع سعدش  
قضا تا مهد اطفال خرد را می‌دهد جنبش  
قبای اطلس گردون به قدر قدش ار بودی

همایون مقدم این ماه میمون فال فرخ پی  
 سپهر سلطنت سلطان اویس آن شاه کو دارد  
 شهنشاهی که از تشریح اعضای بد اندیشان  
 سحاب همت او گر فکندی بر جهان سایه  
 چو در منهاج فکرت رو به معراج کمال آرد  
 ز مهرش صبح می‌زد دم مرا شد صدق او روشن  
 چودر هیجا کمان گیرد، چودر مسند قدح خواهد  
 ضمیر پیش بین او روان چون آب می‌خواند  
 چنان احکام شرعی بر طریق عقل می‌راند  
 به رأی او بود پیوسته میل اختران آری  
 ز دست دست و طبع او شب و روزند متواری  
 ز رأی دین پناه او اگر یک جو خبر یابد  
 دعای دولتش باشد جهان را ورد پنج ارکان  
 چو از زاغ کمان گردد عقاب تیر او پُران  
 دو سلطانند در ملک مروت دست و طبع او  
 به عهدش داد گل بر باد مستوری خود ز آن رو  
 ایا شاهی که تیغ تیز آهن روی روئین تن  
 تو عین لطفی و دریای اعظم آب مستعمل  
 سواد سایه چتر تو نور دیده دولت  
 جلالت از گریبان سپهر آورده بیرون سر  
 گذشته روز و شب آب حسامت از سر دشمن  
 بساط مجلس عدلت جهان را ملجأ و مرجع  
 چو خیزد شعله تیغت نشیند آب بر آتش  
 کجا خیل بد اندیشان چو مار و مور شد جوشان،  
 خرابی می‌شود ورنه به عون عدل دین دارت  
 الا تا قطره نیسان که از صلب سحاب افتد  
 به یمن گوهر ذات شریف منتظم بادا

مبارک باد بر سلطان معزالدین و الدنیا  
 جهان در سایه فرخ همای چتر گردون سا  
 به شرح گوهر پاکش زبان تیغ شد گویا  
 زمین را بودی از خورشید گردون نیز استغنا  
 ملائک در دهند آواز سبحان‌الذی اسرا  
 که صدق اندرونی را توان دانست در سیما  
 توگوئی مشتری در قوس و خورشید است در جوزا  
 ز رنگ چهره امروز نقش صورت فردا  
 که اندر سر نمی‌آید کمیت خوش رو صهبا  
 به سوی کلّ خود باشد همیشه جنبش اجزا  
 گهر در قلعه پولاد و زر در کیسه خارا  
 نسازد قبله از خورشید رخشان بعد از این حربا  
 ثنای حضرتش باشد فلک را حرز هفت اعضا  
 شود بوم وجود شوم دشمن جفت با عنقا  
 که داد آن، ابر را ادرار و راند این بحر را اجرا  
 کشندش بر سر بازار و ریزند آب آن رسوا  
 نیارد کرد بی امر تو بر موئی گذر قطعاً  
 تو نور محضی و گردون گردان دود مستعلا  
 غبار نعل شب‌دیز تو نیل چهره حورا  
 زمانت دامن آخر زمان را می‌کشد در پا  
 نشسته سال و مه سهم خدنگت در دل اعدا  
 بسیط عالم قدرت ملک را مولد و منشا  
 چو خندد ساغر بزم بگرید ابر بر دریا  
 سنانت از ید بیضا نمود از چوب اژدرها  
 شریعت چار مادر را جدا کردی ز هشت آبا  
 کند در یتیمش در صدف دریای گوهرزا  
 عقود رشته پیوند نسل آدم و حوا

۱۰ - چو دزدی با چراغ آید گزیده تر برد کالا<sup>(۱)</sup>

به بخت و تخت شاهنشہ جلال الدین والدینا  
 که در دوران بخت او جهان پیر شد برنا  
 به چندین پایه ز آن منصب که او بر سر نهادش پا  
 گرش طالع دهد یاری، ولی کی دارد این یارا؟  
 ز روی تخته امروز نقش صورت فردا  
 گرفت از رایت عالیش کار سلطنت بالا  
 به پیش تخت او بندد کمر خورشید در جوزا  
 چو موی شاهدان آمد ز اوصافش ستم در پا  
 بجز وقت تشہد در کلامش کس نیابد لا  
 به گردن می کشد شہباز طوق طاعت ورقا  
 ز روز آخر خرداد روشن تر شب یلدا  
 و گر بر سوسن آغازی سخن سوسن شود گویا  
 همان مقدار می یابد که از آئینہ نابینا  
 جواب آمد که این لطف و عذوبت نیست اندر ما  
 کہ شبہش را اگر جوئی بجو در سایہ عنقا  
 سرش از دست خواهد رفت می دانم درین سودا  
 چہ غم خورشید تابان را کہ خفاشش بودز اعدا؟  
 کنونت گوهر دولت برون می آید از خارا  
 کہ از تیغ تو سر سبزش اکنون می شود پیدا  
 کہ باشد قصر قدرش را رواقی گلشن خضرا  
 کنی معزول و بنشانی غلامی ہندوش برجا  
 کہ بر گردن زند دہرش ولی بر گردن اعدا  
 خلاف شرع در عہدت نیارد دم زدن قطعاً  
 شبیخون بر سر مردم نیارد آمدن صہبا  
 کہ صدق اندرونی را توان دانست در سیما  
 بہ گوهر دادہ ام ترصیع گوش اہل عالم را  
 عجب حالیست حال من، نظر در حال من فرما  
 الا تا در چمن نرگس گشاید دیدہ شہلا

بنازد ملک اسکندر، ببالد افسر دارا  
 جهان سلطنت سلطان حسین آن شاہ دریا دل  
 سراین تخت جمشیدی گذشت از تاج خورشیدی  
 کشد مہد شہستانش زحل بر طرز لالایان  
 شہنشاہی کہ می خواند بہ چشم ذہن رأی او  
 شدست از نیت صافیش آب مملکت روشن  
 بیاد بزم او گیرد قدح ناہید در میزان  
 چو تاج خسروان آمد بہ دورانش ہنر بر سر  
 جواب سایلان از وی نعم باشد نعم ورنی  
 ایا شاہی کہ در ظل ہمای عدل و انصافت  
 فروغ روی و رایت گرفتد بر تیرہ شب گردد  
 اگر بر نرگس اندازی نظر نرگس شود ناظر  
 در ادراک کمالات خرد چندانکہ می کوشد  
 ملک می گفت باتسنیم و کوثر وصف الطافش  
 بسی گردید خورشید از پی شبہت خرد گفتش  
 سر تحریر سودای تو دارد کلک سودائی  
 اگر نتواندت دیدن عدو از کور بختی دان  
 ہنوز از صد ہزاران گل یکی نشکفت از غنچہ  
 نہال دولت را باش تا ہنگام بار آید  
 شکوہ منزلت خواہد رسید از فضل حق جانی  
 بدان غایت رسد قدرت کہ کیوان را اگر خواہی  
 بہ دور دولت شمشیر خونخوار است و می خواہم  
 چنان خواہد شدن عدلت کہ شمشیر زبان آور  
 بہ دور عفت ذاتت، پی تاراج عقل و دین  
 ترا بیرون ز سلطانیست حاصل ملک درویشی  
 خداوند، منم کز مدح آباء سرافرازات  
 شما را واجبست الحق نظر در کار من کردن  
 الا تا بر شجر قمری سراید نغمہ بلبل



در آویزد به تاج لاله شب‌نم لولوی لالا  
 گه از نجم شجر بینی زمین را آسمان آسا  
 «چو دزدی با چراغ آید گزیده‌تر برد کالا»  
 بسازد دسته‌مشگین نسیم صبح عنبر سا  
 نوازد از مقام راست صد دستان هزار آوا  
 ز کافوری سمن خیزد نسیم عنبر سارا  
 شود شاخ شکوفه چون عصا اندر ید بیضا  
 خزد باد صبا هر دم در آغوش گل رعنا  
 بپوشند از هزاران دست دیبا جامه زیبا  
 یکی چون تاج دیک‌آید یکی همچون سر بیغا  
 چنان کز وی خجل گردد ریاض گلشن خضرا  
 ترا بادا همه حاصل به فضل مبدع اشیا  
 دعائی غیر از این یارب نقبل هذه منا  
 کزین وصلت همی نازد روان آدم و حوا

نشانند بر کمر کهسار ظرف لعل و پیروزه  
 گه از قوس قزح یابی هوا را وسمه رنگ ابرو  
 صبا در صبحدم خیزد، رباید برگ لعل گل  
 برای هاون لاله که لعل است و شبه درهم  
 مقامی راست گرداند سهی سرو از پی مرغان  
 ز طوطی رنگ شاخ آید نوای نغمه ساری  
 عنادل چون کلیم اندر کلام آیند با اغصان  
 چو دامادی که در خلوت عروس تازه رو یابد  
 چنار و سرو در سور عروسان گل سوری  
 الا تا لاله در صحراء الا تا غنچه در بستان  
 بهار دولت و عمر ترا سر سبزی بادا  
 زیخت و دولت کامل هر آن چیزی که خواهد دل  
 دعایت می‌کنم از جان و ما را نیست روز و شب  
 مبارک باد و میمون باد و فرخ باد این وصلت

### ۱۱ - درباره سفر سلطان اویس به تبریز

خیر مقدم، مرجبا، اهلاً و سهلاً مرجبا  
 سایه بر ربع ربیع انداخت از بیت‌الشتا  
 فرخ و میمون شده فی ظلّه ظلّ هما  
 آسمان زیر علم، ماه علم خورشید سا  
 خاک آذربایجان مشگ ختن را خون بها  
 چون مقام کعبه از پیغمبر آمد باصفا  
 می‌نهند اشجار سرها بر زمین شکرانه را  
 می‌زند بر روی مهر آن رود بلبل صد نوا  
 وی ز ابر همت باغ امل طوبی نما  
 بر جهان پاینده باد این سایه لطف خدا  
 عطف ذیل عاطفت می‌گستراند بر خطا  
 سوسن و گل را عرق بر چهره افتاد از حیا  
 باز گردانی افق را نیز ننماید قفا  
 در کشید از استقامت خط به خط استوا

ای غبار موکبت چشم فلک را توتیا،  
 رایت رایت به پیروزی چو چتر آفتاب  
 باز چترت سایه بر نسرين چرخ انداخته  
 آفتاب در رکاب و مشتری در کوکبه  
 با غبار نعل شب‌دیز تو می‌زبید کنون  
 شهر تبریز از قدوم موکب سلطان اویس  
 این بشارت در چمن هرگه که می‌آرد نسیم  
 می‌نهد بر خوان دولخانه گل صد گونه برگ  
 ای ز فیض خاطر آب سخن گوهر زهاب  
 سایه لطف خدائی تا جهان پاینده است  
 ملک لطف راست آن فسحت که در ایران زمین  
 وصف لطفت در چمن می‌کرد ابر نو بهار  
 بر افق مهر از نهیبت روی تابد و ر کمین  
 دور رای استوارت کآفتابش ذره‌ایست

گنبد نیلوفری گرداشتی بوی وفا  
 بر سر شوم عدویت خواهد آمد این قضا  
 سدره قدر رفیع سدره بی منتها  
 در ره تدبیر پیر عقل را کلکت عصا  
 آسمان از بار احسان تو می‌گردد دو تا  
 کآسمان خواند همی آنرا صبا این را مسا  
 کردش استقبال و گفت ای روشنائی مرجبا  
 از زمین دیگر نرویانند بجز مردم گیا  
 جبهه اکلیل را بر ارض می‌ساید سما  
 وصله‌ای افتاد از آن اطلس ملک را شد قبا  
 جز سمعنا و اطعنا نشنود سمع از صدا  
 هر کجا کلکت همی نالد همی بالد سخا  
 گر بچترت می‌برد چون سایه خورشید التجا  
 گشته مالا مال میلایل آن از توتیا  
 نشنود صوت مخالف هیچ کس زین پس نوا  
 داده دیوان قضا امضای حکم ما مضا  
 از نهیب تیغ مینائیت رنگ کهربا  
 بر سرش می‌آید و می‌سازدش در دم دوا  
 خاک درگاهت مگر دارد خواص کیمیا؟  
 در یسار است او همه وقتی و دارد صد رجا  
 گر به درگاهت نیاید شور بختی، گومیا  
 چشمه خورشید چشم روشنائی از سها  
 ز آنکه در دریای ذاکر نیست جای آشنا  
 این غزل از خاطر م سرزد در اثنای ثنا

### مطلع دوم

بر زبان هرگز نرانم سرگذشت و ماجرا  
 باز داد آنکه بدست دشمنم سر رشته را  
 در فراقت پیرهن را ساختم بر تن قبا  
 لاجرم بی باد یک دم بر نمی‌آید مرا  
 بود خواهد همچنان بر جان ما این دائماً

غنچه‌ای بودی به نسبت بر درخت همت  
 در نفاذ امر شمشیرت قضای مبرم است  
 رایت عزم شریف دولتی بی انقلاب  
 در شب هیجا سپاه فتح را تیغ دلیل  
 آفتاب از عکس شمشیر تو می‌گیرد فروغ  
 در جهاننداری دو آیت داری از تیغ و قلم  
 گرد کحلی سپاهت بر فلک رفت، آفتاب  
 ابر اگر آموزد از طبع تو رسم مردمی  
 پیش چترت آن مقدم بر سماک اندر سمو  
 اطلسی بر قد قدرت در ازل می‌دوختند  
 صدره اربا صخره صمّا کند امرت خطاب  
 هر کجا تیغ همی گرید همی خندد اجل  
 تا شبانگاه ابد می‌گردد ایمن از زوال  
 هر سرابی را که یک، ره نعل اسبت کرده طی  
 طبع گیتی راست شد درعهد تو ز انسان که باز  
 هر کجا کرده مضاء تیغ تو حکمی روان  
 کاهی از ملکیت نیارد برد خصمت گرچه یافت  
 دشمنت بیمار و شمشیرت طبیب حاذق است  
 هر که رو بر درگهت بنهاد کارش شد چو زر  
 هر که چون دل در درون دارد هوای حضرت  
 هست مستغنی به عون‌الله ز اعوان دولیت  
 تیره باد آن روز و سال و مه که دارد بر سپهر  
 خویش را بیگانه می‌داند ز مدحت طبع من  
 چون ز تقریر ثنایت قاصر آمد طبع من

در فراغت گرچه بگذشت آب چشم از سر مرا،  
 شمع وارم روزگار از جان شیرین دور کرد  
 تا مگر وصل تو یک شب وصله کارم شود  
 من به بویت کرده‌ام با باد خوی همدمی  
 هست داغی بی دوا بر جان ما از عشق تو

خیز و بنشین در میان هر دو بنشان ماجرا  
از غبار موکب جمشید افریدون لقا  
تیغ و کلک او جهان را مایه خوف و رجا  
آفتاب از نور و کوه از سایه کی کرد جدا،  
دور از آن حضرت بلای درد پایم مبتلا  
در ثبات و پایداری درد دارد پای ما  
هر زمان می‌جنبد و پایم نمی‌جنبد ز جا  
کی شود ممکن به شرح آن قیام آنک مرا؟  
سرنگون بر پای می‌خیزم به یاری عصا  
خاک بر سر می‌کنم هر ساعتی از درد پا  
گفته‌ام حقا دعایت در صبح در عشا  
همره ایشان نکردم کاروانی از دعا  
لاله می‌اندازد از شادی کله را بر هوا  
هم زمین باشد چو صحن آسمان انجم نما  
صبح خیزان را زند بر سفره گلبانگ صلا  
آتش گل را برافروزد به دم هر دم صبا  
باد چون دارالبقا آسوده از باد فنا  
جاودان در سایه این رایت گیتی گشا  
ابتدای دولتی کآن را نباشد انتها

در میان جان و دل گردیست دور از روی تو  
خاصه این ساعت که دلها را صفائی حاصلست  
آن جهانگیری جهاندار و جهانبخشی که هست  
دولت و او آفتاب و نور، کوه و سایه‌اند  
پادشاه، هشت مه نزدیک شد تا کرده است  
درد پای ماست همچون من، به غایت پایدار  
نه نه پایم پای بر جاتر ز درد آمد که درد  
شرح این درد مفاصل را مفصل چون کنم؟  
ضعف پایم کرد چون نرگس چنان کز عین ضعف  
درد پایم کرد منع از خاک بوس در گهت  
اندرین مدت که بود از غم صبح من عشی  
موکب روز و شبی نگذشت بر من تا که من  
تا چو باد نو بهاری مزده گل می‌دهد  
هم هوا گردد چو چشم عاشقان گوهر فشان  
گل گشاید سفره پر برگ و هر دم عندلیب  
تاج نرگس را بیاراید به زر هر شب سحاب  
روضه عمرت که هست آن ملک را باغ بهار  
عالم فرسوده از جور سپهر آسوده باد  
باد ماه روزهات میمون و هر ساعت زنو

## ۱۲ - در وصف زمستان و استمداد از سلطان

بیا و کشتی دریای لعل را دریاب  
که درشتا نرسد هیچ آتشی به شراب  
چه جای زال که رستم بیفتد از سرخ آب  
کسی نرفت برون جز به کشتی می‌ناب  
سهام دیمهی از قوس می‌کند پرتاب  
که دستبرد هوا پای می‌برد ز رکاب  
نعوذ بالله اگر آورد برون ز ثیاب  
که دست و پنجه مفلوج راست در سیلاب  
ز ابر اگرچه نهانند هر دو در سنجاب

ز سیم برف زمین شد چو قلم سیماب  
بیا و یک دو قدح کش چه می‌کنی آتش؟  
ز آب سرخ می‌افتاده است زال خرد  
ازین محیط به اوج از خروج می‌طلبی  
تن زمین همه در آهن است غرق که چرخ  
ز دست برد بجانیست پای مرد سوار  
رود به باد چو دست چنار پنجه مرد  
میان برف بود پای را همان قدرت  
فلک کبود شد و آفتاب می‌لرزد

که از دهن شب و روزش روانه است لعاب  
که در میانه هر دو کدورت است و حجاب  
ز بیم آنکه مبادا فرو رود به خلاب  
همه بیاض گرفته است تا سواد سحاب  
ز دست ابر، ولی بر زمین نیافت تراب  
کنون که رنگ حواصل گرفت بال غراب  
اگر چه فکر دقیقم نماند و رای صواب  
نه قرص مهر برآید نه گرده مهتاب  
که با چنین تعبیه آفتاب دارد تاب  
چو روز عمر بد اندیش شاه عرش جناب

### مطلع دوم

ز آتش است بر آب حیات بسته نقاب  
چو نیست در نظر من پلی است ز آن سوی آب  
خیال چشم تو دارم ولی ندارم خواب  
بهشت و طوبی، طوبی لهم و حسن مآب  
پدید می شود از آفتاب عالمتاب  
بهشت ذکر جمیل تو کرده در هر باب  
غم تو از دل تنگم شدست خانه خراب  
بکام اگر بر رسیدی نریختی خوناب  
که هست بر جگر ریش و سینه های کباب  
کمند طره بهر سوی می کند پرتاب  
که فتنه گشت به عهد خدایگان نایاب  
جم سپهر بساط آسمان عرش جناب  
کش آفتاب ملوک از ملائکست خطاب  
کواکب از در او یافتند فتح الباب  
زهی سپهر ز عزم تو طرف بسته شتاب  
اوامر تو زمین را گشاده پای ذهاب  
به دولتت بگشاید مفتوح الابواب  
به همت تو بسازد مسبب الاسباب  
چنانکه طایر کیش آشیان به بال عقاب

چنان مزاج هوا سرد و تر شدست کنون  
نمی کند نظر مهر، آسمان به زمین  
گذار بر کره گل نمی کند خورشید  
چگونه نور به مردم رسد که عین زمین  
زمانه خاک سیه خواست تا کند بر سر  
شده است حله طاووس روز فاخته رنگ  
من آسیای فلک پر دقیق می یابم  
از این دقیق چه حاصل سپهر را چو از آن  
نمی کند نظری آفتاب، ممکن نیست  
عظیم کوتاه و تلخ است و تیره رو، امروز

جمال روی تو نقشی مگر زدست بر آب  
بر آب چشم من ابروی تست بسته پلی  
خیال چشم تو در خواب می توان دیدن  
به حسن و عارض و خط تو برده اند پناه  
مرا به دولت تو شد یقین که جوهر لعل  
بهار شرح جمال تو داده در یک فصل  
دل مرا سر زلف تو کرده خانه سیاه  
بسوخت این دل خام و بکام دل نرسید  
لب و دهان ترا ای بسا حقوق نمک  
هزار صید بهر موی می کشد در قید  
دهان تنگ تو زان روی هیچ پیدا نیست  
محیط کوه رکاب آفتاب برق عنان  
معز دینی و دین، پادشاه شیخ اویس  
نجوم کوکبه شاهی که در جمیع امور  
زهی زمین ز وقار تو کسب کرده درنگ  
نواهی تو فلک را ببسته راه مسیر  
به قلعه که رسی، گر حصار گردونست،  
به هر چه سعی کنی ور برون ز امکانست،  
به پر تیر تو پرد همای فتح و ظفر

به آب تیغ تو گردیده چرخ را دولاب  
 ساخت از زر و از نقره این دو اسطراب  
 برد به ساحل رحمت ز موج خیز عذاب  
 فکند بر رخ دریا هزار بار لعاب  
 که بر سوال گفت را مقدم است جواب  
 چو پای پیش نهاد از سرش گذشت آن آب  
 کف تو گفت به لفظی چو لؤلؤی خوش آب:  
 که آب می‌طلبد با وجود ما ز سراب  
 که از نهیب تو ضیغم گذاشت مسکن و غاب  
 که بنده باز نماند ز پای بوس رکاب  
 شدم به حکم اشارت مصاحب اصحاب  
 مقام بنده به بغداد دید شاه صواب  
 نخست خرج و دوم خانه و سوم اسباب  
 ازین سه چیز نصیب است وزین سه نوع نصاب  
 که باشم ایمن و آسوده در همه ابواب  
 به همت شود آسوده خاطر ز عقاب  
 مسودات لیالی برای ضبط حساب  
 که در محاسبه عاجز شوند کلک و کتاب

ز باد عزم تو خندیده ملک را گلبن  
 قضا دقایق فکر تو تا بدید اول  
 شمال رأفت تست این که کشتی محتاج  
 عطای دست تو تا ابر دید با سایل  
 چه حاجتست که سایل کند سؤال از تو  
 عدو بلارکت آبی تنگ تصور کرد  
 به روزگار تو ابر از محیط آبی خواست  
 تو ابر تشنه لب تیره روی را بنگر  
 اگر ز سهم تو غیبت کند عدو چه عجب  
 سپهر مرتبه شاها چو رفت فرمانت  
 اگرچه برگ و نوائی نداشتم لیکن  
 چو عزم بود که باشم مقیم در طرفی  
 مقیم را همه جا از سه چیز نیست گریز  
 محقق است شما را که بنده را چه قدر  
 امید هست که نوعی کند عنایت شاه  
 به دولّت شود آزاد گردنم ز قروض  
 همیشه تا به بیاض بهار می‌آرند  
 حساب عمر بقای تو باد چندان

### ۱۳ - بلور آب ...!

آئینه ایست جرم زمین از بلور آب  
 چرخ آمده به چرخ چو انجم ز اضطراب  
 که افتاده لرزه از تپش آن بر آفتاب  
 سیمرغ وار گشت حرارت نهان ز تاب  
 آیا چراست در دل خورشید التهاب؟  
 از چشم با تهور فرمانده سحاب  
 درع از نوای چنگ و نی و جوشن از شراب  
 کو یافت دولت نظر شاه کامیاب  
 گیرد ز مهر خاطر او همچو ماه تاب  
 نصرش بر عنان رود و فتح در رکاب

باز از نسیم بهمن و از جنبش سحاب  
 بس کز زمین خدنگ هوا رفته بر فلک  
 بر کاینات گشته چنان دستبرد برد  
 بر کتف کوه زال زر برف تا نشست  
 برج سپهر اگر نه ز سر ما فسرده گشت  
 بندیست بر وجود زمین آینه مثال  
 بر وی کسی مظفر و منصور شد که کرد  
 بر ملک این مراد کسی کامگار گشت  
 بر جیس فضل شیخ اویس آنکه آفتاب  
 بر وفق بخت در صف میدان کارزار

بستان عقل گوشه‌ای از باغ امن اوست  
بالای نه سپهر همای جلال او  
برده شکوه رمح تو ای خسرو جلال  
بر کنده تاب قهر تو دندان فیل مست  
بزم وجود را سخت والی کمال  
بوی نسیم عدل دماغ زمانه را  
باد از نسیم عدل تو خرم سرای دهر  
بخت به کام فتح ز توفیق ایزدی

گلهاش را ز مهر و مه خاطرش خضاب  
پرواز کرده همچو دعا‌های مستجاب  
از تیغ مهر قوت و از خنجر شهاب  
افکنده پیش شیر تو سر پنجه شیر غاب  
اقلیم فضل را خردت مالک رقاب  
تا به بود ز عطر و گل و عنبر و گلاب  
ایمن چو چرخ قدر تو ز آفات انقلاب  
کارامگاه دولت فتح است این جناب

#### ۱۴ - چرا گشت با من زمانه مخالف؟<sup>(۱)</sup>

سقى الله ليلا كصدع الكواعب  
فلک را به گوهر مرصع حواشی  
درفش بنفش سپاه حبش را  
بر آراسته گردن و گوش گردون  
مطالع ز نور طوابع منور  
شده جبهه صاعد سعودش مقدم  
نبات از بر مرکز قطب گردون  
شهاب از رخ صفحه چرخ ریزان  
درین حال من با فلک در شکایت  
ز فقد مراد و جفای زمانه  
ز تزویرهای جهان مزور  
فلک را همی گفتم از جور دورت  
چرا گشت با من زمانه مخالف؟  
کنون پنج ماه است تا من اسیرم  
پریشان جمعی و جمعی پریشان  
نه جانی قرارم ز ظنّ اعدای  
مرا هر نفس غصه بر غصه زاید  
فلک چون شنید این عتاب و شکایت  
که داری تو درگاه صاحب پناهی

شبی عنبرین خال مشکین ذوایب  
هوا را به عنبر مستر جوانب  
روان در رکاب از کواکب مواکب  
شب از گوهر شب چراغ کواکب  
مشارق ز ضوء مصابیح ثاقب  
شده ثور طالع ثریاش غارب  
چو بر خاطر روشن افکار صایب  
چو بر برگ نیلوفر امطار ساکب  
ز رنج حوادث ز جور نوایب  
ز بعد دیار و فراق صواحب  
ز بازیچه‌های سپهر ملاعب  
چرا اختر طالع گشت غارب؟  
چرا گشت با من ستاره مغاضب؟  
به بغداد، در هر بلا و مصائب  
گرفتار قومی و قومی عجایب  
نه روی دیارم ز طعن اقارب  
مرا هر زمان گریه بر گریه غالب  
مرا گفت بس کن که طال المعایب  
مقرّ مقاصد، محلّ مآرب

۱ - سلمان ساوجی این چکامه را در ستایش «غیاث الدین احمد» در اقتضای قصیده معروف منوچهری دامغانی به مطلع: «سلام علی دار ام الکواعب» بستان سیه چشم عنبر ذوایب» سروده است.

کنون عزم تقبیل درگاه او کن  
 اگرچه ترا هست جای شکایت  
 مشو یک زمان غایب از آستانش  
 فلک با من اندر حکایت که ناگه  
 قمر چهرگان شبستان گردون  
 به گوشم رسید از محل قوافل  
 دلم را نشاط سفر خاست، ناگه  
 رهی پیشم آمد که از هیبت آن  
 سموم همومش وزان در صحرای  
 زلالت ملوث به سم افاعی  
 مزلز زمین از ریاح عواصف  
 هوایش ز فرط حرارت به حدی  
 چنان بد که شمشیر چون قطره آبی  
 همی راندم اندر بیابان و وادی  
 گهی بر فرازی که نعل مه نو  
 گهی در نشیبی که اموال قارون  
 همه ره در اندیشه تا کی در آید؟  
 جهان معانی، سپهر وزارت  
 بریده به آن سر که از خط حکمش  
 وزیرا، به حق خدائی که صنعتش  
 به تقدیر و تدبیر سلطان حاکم  
 به تعظیم احمد که با آن جلالت  
 به یاری یاران احمد که بودند  
 که تا شد سرم ز آستان تو خالی  
 ثنایت به کارم در آورد ورنه  
 اگر بنده مدح تو گویم نگویم  
 ولی چشم دارم که از دولت تو  
 الا تا گشایند خوبان مه رو  
 سرای ترا باد ناهید مطرب

به اقبال او شو سعید العواقب  
 ولی هست شکرانه‌ات نیز واجب  
 که هر کس که غایب شد او هست خائب  
 بر آمد ز گه رایت صبح کاذب  
 کشیدند رخ در نقاب مغارب  
 صهیل مراکب عطیعت نجایب  
 شدم چست بر مرکب عزم راکب  
 بینداختی پنجه شیر محارب  
 حمیم جحیمش روان در مشارب  
 حجارش به حدت چو نیش عقارب  
 مستر هوا از غبار غیاهب  
 که چون موم می‌شد دل سنگ ذایب  
 فرو می‌چکید از کف مرد ضارب  
 گهی با ارناب، گهی با ثعالب  
 همی سود در دست و پای مواکب  
 همی برگذشت از رکاب رانب  
 ز درگاه صاحب ندای مراحب  
 محیط مکارم، سحاب مواهب  
 بگردد به یک موی چون کلک کاتب  
 نهد جوهر روح در درج قالب  
 به آلاء و نعماء رزاق واهب  
 نگهداشتش در حصار عناکب  
 ز راه هدایت نجوم ثواقب  
 نشد آستین من از اشک غایب  
 به یکبارگی بودم از شعر تائب  
 به امید مرسودم و حرص مواجب  
 مراتب فزاید مرا بر مراتب  
 خدنگ بلا از کمان حواجب  
 جناب ترا باد خورشید حاجب

۱۵ - خطه ایران زمین<sup>(۱)</sup>

یافتند از روی و رایت آفتاب و ماه تاب  
 با وجود جود دست برق خندان بر سحاب  
 برق می آموزد از عزم سبک سیرت شتاب  
 تیغ تو آبیست آتش بار و گوهر موج آب  
 ورنه دریا نیست از باد و هوا در اضطراب  
 ساغر بزم ترا ناهید می گردد حباب  
 کرده اند این جمع را از نه مجلد انتخاب  
 بر سر مردم نمی یارد شدن خیل شراب  
 شاید آنجا گر کند تخفیف درد سر گلاب  
 تیغ آمد در میان آن هندی مالک رقاب  
 یم نمی داند زنم همچون سر آب از سراب  
 ز آن زر افشانی کند خورشید هر دم بر تراب  
 کیست فرزندی خلف تر در جهان من کل باب؟  
 کآسمانش می کند اسکندر ثانی خطاب  
 طفل بختش یابد از مهد صبا عهد شباب  
 در پناه چتر او چون سایه آید آفتاب  
 کبک با شاهین کند بازی و خندد بر عقاب  
 چشم خوبان، در زمانش فتنه را بیند به خواب  
 نو عروسان چمن را باد بگشاید نقاب  
 کز چه ساید سایه خاکی رکابش در رکاب؟  
 آفتابی، گه عنان بر شرق و گه بر غرب تاب  
 در جهان شد روشن این معنی از این یک فتح باب  
 شد اسیر خواری و مستوجب چندین عذاب  
 دید در تبریز خود را کرده در گردن طناب  
 آسمان گفتش: ترکت الرای بالری در جواب  
 کرد چرخ بیستون چون قصر شیرینش خراب  
 یوسف مصر سعادت را چه باکست از ذباب  
 می کند پروانه مسکین به مرگ خود شتاب

ای سپهر سلطنت را روی رایت آفتاب  
 با شکوه کوه حلمت ابر گریان بر جبال  
 کوه می اندوزد از حلم گران سنگت درنگ  
 دست تو ابری است دریا بار و خنجر برق آن  
 بحر را موج دل و دستت به هم بر می زند  
 خیمه قدر ترا خورشید می تابد طناب  
 ذات تو مجموعه فضلست و انصاف و ادب  
 تا حمایت می کند عدل تو ملک شرع را  
 در هر آن مجلس که برخیزد نسیم خلق تو  
 کار چون بر ملک مشکل شد برای قطع و فصل  
 هر که می خواند دل و دست ترا دریا و ابر  
 خلعتی از سایه خود خاک را بخشیده ای  
 با خرد گفتم که: این چار امتهات دهر را  
 گفت: دارای جهان سلطان جلال الدین حسین  
 باش تا گردد هلالش بر سپهر قدر بدر  
 باش تا این سایه یزدان فرو گیرد جهان  
 در امان سایه فرخ همای عدل او  
 پیش ازین گر فتنه ای انگیختی در گوشه ای  
 تا بخواند خطبه قمری در زمان دولتش  
 آفتاب گرم رو از غیرت افتد بر زمین  
 پادشاه آسمان ملک را امروز تو  
 آفتاب فتح و نصرت را جبینت مطلع است  
 خصم بدبخت تو رازی وار می آمد به ری  
 آنکه می افراخت سر چون خیمه برگردون به ری  
 کرد رو بر آسمان کای آسمان تدبیر چیست؟  
 پنجه زد فرهاد با اقبال خسرو لاجرم  
 آهوی صحرای گردون را چه بیمست از کلاب؟  
 خویشتن را می زند بر شمع دولت دشمنت



لایح و فایح چو نور از ماه و بوی از مشک ناب  
بر دعایت می‌کنم موجز که باشد مستجاب  
بید تا هر سال بیرون آرد از چوبین قراب  
باد تا خط ختا، والله اعلم بالصواب

ای ز ذات رنگ و بوی خسروی و سلطنت  
گر چه در مدحت سخن بس خوب می‌آید ولی  
تیغ شبنم گوهر لرزان سبز آبدار  
در امان تیغ حکمت خطه ایران زمین

### ۱۶ - امید عفو

باغ عدل از جویبار تیغ تیزت خورده آب  
با وجود جود دستت برق خندان بر سحاب  
می‌زند روبه به عونت پنجه با شیران غاب  
بحر را کی با وجود جود دست بود آب؟  
تا به روز حشر ماند تیغ صبح اندر قراب  
آسیای آسمان یکبارگی گردد خراب  
روی خارا را به خون لعل گرداند خضاب  
زهره گوید با فلک: یالیتنی کنت تراب  
سبزه از آتش دماند آب حیوان از سراب  
مدتی شد تا رهی را نیست راه از هیچ باب  
چون شدم بی موجبی مستوجب چندین عذاب  
با منت هر ساعتی بودی خطاب مستطاب؟  
وینکه می‌بینم به بیدارست یارب یا به خواب؟  
کز فروغ طلعت خورشید ماند در حجاب  
ور بتیغ می‌زنی سهلست، روی از من متاب  
خرده‌های ذره کی خورشید گیرد در حساب  
حاش لله کآسمان با خاک فرماید عتاب  
همچنان امید عفوم هست از آن عالیجناب  
ای دل مجرم کجا داری تو تاب آفتاب؟  
عاصیان را نیست الا سایه یزدان مآب  
گر خطائی رفت از آن الاجتناب الاجتناب!  
خود که جز لطف تواند گفت قهرت را جواب؟  
وز فرودستان خطا، والله اعلم بالصواب  
می‌دهد خیط شعاع شمس را هر روز تاب

ای سرای ملک را شمشیر تو مالک رقاب  
با شکوه کوه حلمت ابر گریان پر جبال  
می‌خورد تیهو به عهده طعمه از منقار باز  
جود دست بحر را نگذاشت آبی بر جگر  
شام قهرت گر شبیخون آورد بر خیل روز  
گر مدار چرخ جز بر آب شمشیرت بود  
گوهر تیغ تو گر عکس افکند بر جرم کوه  
ساقی بزم اگر بر خاک ریزد جرعه‌ای،  
اعتدال نوبهار خلقت اندر مهرگان  
خسروا از روضه بزم که رشک جنت است  
من ز اهل جنت بزم تو بودم پیش از این  
گوئی آن دولت کجا شد کز سر لطف و کرم  
آنچه من دیدم تصور بود آیا یا خیال؟  
آفتاب، عالم افروزی و من آن ذره‌ام  
آفتابا! گر گناهی دیده‌ای از من، بیوش  
خرده‌ای گر در وجود آمد ز من بر من مگیر  
آفتاب رحمتی، دارم ز رایت چشم مهر  
من خطائی خود نکردم، ور خطائی رفت نیز  
آفتاب مهرگان چون گرم، گردد در عتاب  
هم به لطفش التجا کن کز تفت خورشید قهر  
گر گناهی کرده‌ام، الاعتذار الاعتذار!  
من حوالت می‌کنم خشم ترا با لطف تو  
در جهان رسم قدیمست از بزرگان مرحمت  
تا برای سایبان روز فراش فلک

خیمه جاه ترا اوتار عالم باد میخ  
محور گرویدن ستون و مدت گیتی طناب

### ۱۷ - آفتاب کمال<sup>(۱)</sup>

ایام ساخت چشمه چشم مرا سراب  
کردند مردمان ز خور و خواب اجتناب  
انسان درین سواد نبیند کسی به خواب  
هستم ز دست مردمکی چند در عذاب  
افتاده خار خار بر اطراف او ز تاب  
نیلوفری است کو نکند میل آفتاب  
بر روی بسته پرده و نالنده چون رباب  
رگها از و کشیده بهر گوشه چون طناب  
یا خود دو ساغرند زجاجی، پر از شراب  
حالی بسان نقش جلیدی شود خراب  
لوزینه ایست ریخته جلایش از گلاب  
اندر هوای چشمم از آن میبرد ذباب  
اکنون که شد بیاد همی جویمش در آب  
در رفت و عنکبوت براو می‌تند حجاب  
اینک به چشم خویش همی بینم آن عذاب  
گلگون اشک بسکه برفتن کند شتاب  
چشمم کند ز صحبت خورشید اجتناب  
فی‌الجملة هست بستن سودائیان صواب  
ترسم برون جهد چو سرشکم ز اضطراب  
کآید بخار معده ناری در التهاب  
پیوسته در هوایش از آنم بود حباب  
بال عقاب شد سبب آفت عقاب  
چشم خراب من که شد از چشم بد بتاب  
ما را بدو امید گشایش ز هیچ باب  
ریزان سرشکس از همه اطراف چون شهاب  
پندار نرگسی است مراین چشم درد یاب

دردا که درد کرد سواد بصر خراب  
وز خانه‌های چشم من از کثرت نزول  
گر انتشار مردم چشمم چنین بود  
در گوشه‌ای نشسته‌ام اکنون و همچنان  
چشمم گلی است منفذ از باد و پلکهاش  
پلک کبود نرگس چشم پر آب من  
در خون نشسته چشمم و گرینده چون قدح  
پرده سرای دیده من گشت تنگ و تار  
گوئی دو کاسه‌اند پر از خون دو چشم من  
نقشی که بر جلید بیندم ز آب چشم  
بادام چشم من زده بر پلکها شکر  
آثار شکر است بر اعیان من هنوز  
من قدر چشم خویش ندانستم آن زمان  
چشم و چراغ ثانی اثنین من بغار  
من درد کس بگوش نیارستمی شنود  
هر دم ز زیر چشم ضعیفم برون جهد  
من عیسی‌ام به نطق ولیکن چو مرغ کور  
سودا گرفت چشمم از آن رو بیستمش  
از چشم بسته دست نیارم گرفت باز  
در چشمم آتش افتد و دودم بسر رود  
اطراف چشم من همه نم دارد از سرشک  
چشم منست واسطه چشم زخم من  
بادام پیش از این بدرستی همی شکست  
بر بست چشم راه نظر آنچنانکه نیست  
آفاق چشم من شب ظلمت گرفته است  
در زرده و سپیده نظر کن بعینه

حقا که نیستم نظر الا بر آن جناب  
راند از نفوذ عین من ادرار بی حساب  
دردم ترانه‌ای دگر از نو زند بر آب  
وقتی مگر که خون جگر بارد از سحاب  
از من چه دیده‌ای که بماندی درین حجاب؟  
گوئی که زنگ خورده حسامست در قراب  
ای کرده آفتاب کمال خرد خطاب  
چشم آستین و دامنم از لؤلؤی خوشاب  
دری شکسته به ز پی چشم درد یاب  
چشم شکسته بسته بیان کرد این جواب

با آنکه چشم من نظر از من گرفت باز  
معزول گشت ناظر و مژگان قلم کشید  
بر رود چشمها ز سر سوز هر شبی  
نسبت به چشم من نتوان کرد ابر را  
ای چشم، من چو روی تو هرگز ندیده‌ام  
قطعا نمی‌کند نظر من بهیچ کار  
چشم و چراغ دوده معنی کمال دین  
بهر نثار خاک تو هر لحظه پر کند  
هر چند نظم چشم شکست از کلام تو  
ز اهل نظر جواب سخن کرده‌ای سؤال

### ۱۸ - تبریک و تهنیت عید نوروز<sup>(۱)</sup>

ساقیا جلوه خورشید طرب ده ز حجاب  
دل پیمانه پر از خون جگر ختم شراب  
که به می دوش گرو کرده‌ام اثواب ثواب  
جور دور فلک و سیر قدح ساخت خراب  
خیز، ساقی، سحر دولت باقی دریاب  
بایدت کرد به گلگونه می گونه خضاب  
هیچ بنیاد بر این گنبد گردون چو حباب  
رخ ز خورشید و هلال قدح باده متاب  
پرده چرخ پر از نغمه چنگ است و رباب  
پس از این ازخم ابروی بتان کن محراب  
که نهاده است به کف در قدحی از زر ناب  
که نداند بجز از پیر کسی قدر شهاب  
یعنی امشب سوی جام است نظر عین صواب  
تا در آرد رمضان پای عزیمت ز رکاب  
ز آن سبب میطلبیدند جهانش در آب  
داغ کردند بنام شه خورشید جناب  
که عجم داور دین عربش کرد خطاب

شاهد ماه رخ عید بر انداخت نقاب  
در خمخانه می بازگشا زود که کرد  
جامه عیدی‌ام از جام می گلگون بخش  
جام عدلی ز می لعل بمن ده که مرا  
ساغری هست هنوز از می دوشین باقی  
پیش از آندم که سفیداب کند روی افق  
خوش بر آهمچو حباب از می گلگون و منه  
بخت را روز شبابست و جهان را شب عید  
کام ایام پر از خنده جام است و قدح  
بعد ازین از گره زلف مغان کن تسبیح  
فلک پیر سر عیش و جوانی دارد  
ذوق ایام شهاب از فلک پیر بپرس  
عین عید امشب آمد بنظر چون جامی  
نقره خنگ فلک آمد. به رکاب زرین  
ماه نو داشت معین صفت ماهی سیم  
ران یکران فلک ز آتش خورشید مگر  
بانی ملک کرم، ثانی جم، شیخ اویس

این بهار از صفت دفتر خلقش یک فصل  
 بوسه‌ها داده لب خنجر او بر ارواح  
 ای ز روح نفس خلق تو آسوده قلوب  
 عقل را روح متین تو بود استشهاد  
 ملک جاه تو جهانی که ندارد سرحد  
 از زمین برده گرو لنگر حلمت به ثبات  
 تاج بر فرق تو چون ماه فروزان ز فلک  
 موکب عزم ترا، مشعله داریست قمر  
 باز با زاغ در ایام تو خویشی دارد  
 تا نریزد زر و بر خاک نیفتد خورشید  
 زهره تابد همه شب رشته کتان بر چرخ  
 از نهیب غضبت نطفه که در صلب آب است  
 آب خونین فکند ابرش آتش دم ابر  
 سرانگشت تو گر بوسه دهد چون نی کلک  
 تیغ در عهد تو قطعاً نتواند دم زد  
 و ز زند دم به خلاف تو زبان شمشیر  
 به سر نیزه دهد خصم ترا چرخ طعام  
 خسروا عزم همایون تو عزمی است درست  
 عزم درگاه شهنشاه مبارک عزمی است  
 شاه خورشید سلاطین توئی و ماه ملوک  
 اجتماع مه و خور گر نبود در عالم  
 لله ای ماه عنان فرس جمشیدی  
 تا به یمن نظر این دو همایون موکب  
 تا که ببینند همه وقت خصوصاً رمضان  
 باد هر روز ترا عیدی و هر شب روزی  
 خرگه عیش ترا زهره زهرا مطرب

و آن بهشت از صحف روضه طبعش یک باب  
 مهره‌ها سفته سر نیزه او در اصلاص  
 وی ز طوق منن جود تو فرسوده رقاب  
 چرخ را رای رفیع تو بود اصطربلاب  
 جود دست تو محیطی که ندارد پایاب  
 بر فلک بسته سبق مرکب عزم بشتاب  
 تیغ در دست تو، چون برق درخشان ز سحاب  
 لشکر قهر ترا، نیزه گذار نیست شهاب  
 خون خویشان عجب ار باز نخواهد ز عقاب  
 بامدادان ندهد پیش تو راهش بواب  
 تا به عهد تو قصب بافد و توری مهتاب  
 همچو آتش جهد اعداء ترا از اصلاص  
 چون زند شیعه براق که چو برقست بتاب  
 ابر نیسان بچکاند ز هوا در خوشاب  
 زانکه عدلت به زبان قلمش داد جواب  
 پنجه قهر تو بیرون کشد از کام قراب  
 ز لب تیغ دهد ضد ترا دوران آب  
 سرورا رأی جهانگیر تو رائی است صواب  
 و اندر آن عالمیان راست بسی فتح الباب  
 ماه را نیست جز از حضرت خورشید مآب  
 بر نگیرند خلاق ز شب و روز حساب  
 زودتر بر طرف حضرت خورشیدی تاب  
 برهد عالمی از ورطه طوفان عذاب  
 عابدان صوب صواب از جهت ثوب و ثواب  
 خلعت دولتی از حضرت رب الارباب  
 خیمه عمر ترا مدت ایام طناب

### ۱۹ - موسم گل

مخوان بهار مغانش که دشت موغان است  
 ندیم مجلس او بلبل خوش الحان است

بهار خانه چین عرصه گلستان است  
 خوش است وقت گل تازه زآنکه در همه وقت

خوش است رقص سهی سرو بر نوای هزار  
 میان باغ درخت شکوفه پنداری  
 به باغ سفره مینا از آن گشاید گل  
 از آن بمصر چمن در شکوفه گشت عزیز  
 قد بنفشه چرا شد خمیده چون امروز  
 لب نباتی سوسن هنوز شیرینست  
 کمان قوس قزح تا زمانه بر زه کرد  
 از آن سهام که شست هوا گشود هنوز  
 اگرچه غنچه کشیده است پای در دامن  
 ز بند خویشتن آمد برون بکلی گل  
 گهی ز فرط هوا بر جبین گل عرق است  
 رسیده آه سحرگاه بلبلان بر گل  
 به باغ دست نشین چنار شد قمری  
 لبان لاله و دندان ژاله پنداری  
 درون شیشه می آتشی است همچو پری  
 خوشا کسی که درین فصل بر کمیت نشاط  
 بیار ساقی گلچهره راح ریحانی  
 چو نرگس این قدح زر چه داری اندر دست  
 گل نشاط به بار است کار عیش بساز  
 گل است شاه ریاحین و خطبه بلبل  
 مشرف از حمل است آفتاب و این شرفش  
 سکندر آیت و موسی کف و خضر دانش  
 خدایگان سلاطین عهد، شیخ اویس  
 نجوم کوکبه شاهی که زلف پرچم او  
 چهار پایه تختش که باد پاینده  
 به روز بخشش او باد در کف بحر است  
 علو همت او دامن از جهان افشاند  
 حمل چگونه هر اسد ز گرگ در صحرا؟  
 فلک چو کلک ترا دید گفت نیشکر است  
 به پاسبانی قصر تو رای می زد رای

از آنکه در حرکت با هزار دستان است  
 که قصری از گهر اندر ریاض رضوان است  
 که صحن دشت پر از کاسه های مرجان است  
 که گل هنوز چو یوسف اسیر زندان است  
 هنوز غره عهد بنات بستان است  
 هنوز در دل غنچه خیال پستان است  
 ز ژاله بر سر گلزار تیر باران است  
 نشسته در سر گلبن هزار پیکان است  
 زده هوای دلش دست در گریبان است  
 از آن گشاده دل و تازه روی و خندان است  
 گهی ز روی هوا چشم ابر گریان است  
 گمان مبر که ز باد هوا پریشان است  
 ولی چه سود که از دست او به افغان است  
 به خون لاله فرو برده ژاله دندان است  
 سمن رخان چمن را مگر پری خوان است  
 حباب وار در افکنده گو به میدان است  
 که موسم گل و ایام راح ریحان است  
 به گرد و دور بگردان که، دور گردان است  
 که کار و بار جهان را نمی توان دانست  
 فراز منبر چوبین بنام سلطان است  
 به یمن طالع مسعود و ظل یزدان است  
 که خاک درگه او عین آب حیوان است  
 که مملکت تن و حکم روان او جان است  
 عروس تازه رخ فتح را شبستان است  
 درین سرای سپنجی چهار ارکان است  
 به جنب همت او خاک بر سر کان است  
 سپهر با همه قدرش غبار دامان است  
 اسد ز شیر لوایش چنان هراسان است  
 زمانه گفت که نی نیست ابر نیسان است  
 خبر نداشت که منصب از آن کیوان است

گمان نبرد که این پایه آن خاقان است  
 حسام قاطع تو حجت است و برهان است  
 فلک ز سیم و زر افکنده خشت ایوان است  
 مظهر ایست که بالای ابر احسان است  
 به پیش دست تو با خاک راه یکسان است  
 که رشته تافته بهر رفوی کتان است  
 ز سهم عدل تو چون برگ بید لرزان است  
 مثال خط ترا آسمان به فرمان است  
 نه بر سپهر که او سخت سست پیمان است  
 که حصر مدح تو بیرون ز حد امکان است  
 چو نیشکر، شکر شکر شه ببتوان است  
 به خدمت تو در آورده سر چو چوگان است  
 مخالفت که ز سر تا به پای دستان است  
 بیسته در طلب ملک سلیمان است  
 چه جای لشکر فرعون و عون هامان است  
 بر آستان تو سلمان به جای حسان است  
 بهین سخن، سخن پارسی سلمان است  
 هزار پرده سرا مطرب خوش الحان است  
 اگرچه خیمه قدرت هزار چندان است

کمر به غاشیه داریت بست قیصر روم  
 تراست ملک جهان ملک و حجت ار خواهند  
 گفت ز بسکه به گردون زر و گهر بخشید  
 سحاب چتر تو در آفتاب گردش چرخ  
 درم که خلق جهان بر کشیده اند او را  
 به عهد عدل تو مهتاب در جهان ز آنهاست  
 حسام سبز که می کرد رخ به خون گلگون  
 سواد چتر ترا آفتاب در سایه  
 مدار کار جهان بر زمان دولت تست  
 زبان تیز قلم قاصر است در صفت  
 دبیر چرخ همی خواست تا کند قلمی  
 سپهر گوی صفت با وجود این عظمت  
 چناروار سزاوار اره و تبر است  
 سپاه مور سیه خانه را نگر که کمر  
 چو دستبرد نماید کلیم در معجز  
 اویس نام و حسن خلق و مصطفی صفتی  
 به یمن معجز دین محمدی امروز  
 همیشه تا که درین هفت تو سراپرده  
 سپهر باد سرا پرده جلالت تو

## ۲۰ - دریاب وقت عیش!<sup>(۱)</sup>

اینک گواه دعوی من صبح صادق است  
 در نکته میان تو چندین دقایق است  
 پیدا نمی شود، ز چه رو؟ ز آنکه سارق است  
 بیچاره بازمانده به چندین علایق است  
 خود منصبی چنین به گدائی چه لایق است؟  
 روی ترا بنفشه دمان بر شقایق است  
 کآن عنبرین ذباب به شکر ملاحق است  
 باد صبا که نافه گشای حدایق است

جانم به مهر روی تو بر صبح سابق است  
 در نقطه دهان تو چندین لطایف است  
 در دید دل دهان تو پیدا نمی شود  
 جان را هوای عزم در تست، چون کند؟  
 ما را گدائی در تو پادشاهی است  
 لعل ترا ستاره نهانست در عقیق  
 خالت نمی رود ز نظر چون ذباب عین  
 از سنبلت به دامن گل عطر می برد

از ملک حسن گرچه دهان تو ذره‌ایست  
 عشقت به جان سپردم و دایم از این جهت  
 در وصف آن دهان سخنم می‌رود ولی  
 زلف هزار دل چو دل پاره پاره‌ام  
 چون باد خاک بر سر آن بی‌بصر که او  
 نی‌عهد کرده‌ای که ندارم روا دگر  
 دل را اگرچه نیست امیدی به عهد تو،  
 سلطان او‌یس آنکه برای غلامیش  
 شاهی که از شرف زده فراش هم‌تش  
 لامع طلیمه ظفر از گرد موکبش  
 قدرش فزون خرد ز طباق فلک نهاد  
 کیوان ز هفتمین فلک آواز داد و گفت  
 برجیس می‌خرید به اکلیل آسمان  
 واضح مآثر علمش در مغارب است  
 سوگند خورد چرخ که باشم غلام او  
 هر دود و هر شرار که خیزد ز مطبخش  
 ای آنکه بر طریقه حکم تو می‌رود  
 چندان تفاوت است ز خصم تو تا به تو  
 ذات تو گوهر صدف بحر خلقتست  
 اعمال فتح را سر رمح تو عالمست  
 چرخ‌یست همت تو که گردون اعظمش  
 تو ظل خالق و چو خورشید تا ابد  
 از علت نفاق عدوت مریض شد  
 کلک تو ملک را به مرکب علاج کرد  
 تیغ کشیده است ز پولاد گرد ملک  
 ایوان کبریای ترا هست فسحتی  
 با باز در زمان تو تیهو مصاحب است  
 شاهان بر آستان درت سر نهاده‌اند  
 در عرصه زمانه به غیر تو شاه نیست  
 از گرد لشکر تو هوا پر غبار هست

دایم به وصف روی تو آن ذره ناطق است  
 تشویش می‌برم که ز من جان مفارق است  
 دشوار می‌رود که گذر پر مضایق است  
 کرده معلق از سر مشکین معالق است  
 گوید که نار عارضت از ماء دافق است  
 جوری که بر تو از دل مسکین عاشق است؟  
 اما به عهد عدل شهنشاه واثق است  
 پیوسته بر میان فلکها مناطق است  
 بالای هفت خیمه خضرا سراق است  
 چون پرتو نجوم ز شبهای غاسق است  
 با فکرم آن قیاس نگر چون مطابق است  
 ای مشتری بخر که بهائی موافق است  
 نعل سمند شاه که تاج مفارق است  
 طالع کواکب ظفرش در مشارق است  
 دایم و گرنه مادر گیتیم طالق است  
 در طبع آن دخان و شرر، فیض رازق است  
 این نجم ثاقبی که مسما به طارق است  
 کز خار خشک بادیه تا نخل باسق است  
 شخص تو صورت کرم و لطف خالق است  
 ابواب غیب را دم کلک تو فایق است  
 کمتر دقیقه‌ای ز عداد دقائق است  
 گسترده ظل مرحمت بر خلائق است  
 تیغ است مفردی که دواى منافق است  
 بیمار را نگر که طبیبی چه حاذق است  
 حصنی چنان که بسته طریق طوارق است  
 کاین هفت قصر و هشت سرایش موافق است  
 با شیر در امان تو آهو معانق است  
 کان آستان ملوک جهان را نمارق است  
 غیر تو هر که هست ز جمع بیادق است  
 وز نعل مرکب تو زمین پر برارق است

فرخ دمی که قفل گشای مفالقی است  
 مجری ز نیل نیل عطایای رازق است  
 ز آن دستهای گشته جدا از مرافق است  
 افتاده ظل رحمت تو بر خلائق است  
 زیرا که بر تو عید بدین کار سابق است  
 میخانه جای ساز، که جای خوانق است؟  
 مستور، این زمان متهتک چو فالتی است  
 مردم در آن سواد کنون مست و فاسق است  
 شعرای شعر من که در آفاق شارق است  
 بنگر که آن دعا به اجابت چه لایق است  
 تا عقل بر نفوس به هر حال فائق است،  
 کز فضل بر عقول و نفوسش سوابق است

بر هر دری که رمح تو دم زد گشاده شد  
 مصر وجود را کف دست مبارکت  
 نالد به عهد شاه ز دست چنار مرغ  
 شاها رسید عید و ز چتر جلال تو  
 ساقی به عید جام زر آور مدار شرم  
 دریاب وقت عیش، چه وقت تصوف است؟  
 همچون هلال هر که در ایام روزه بود  
 شد چون سواد چشم تو خرم سواد شهر  
 مشهورتر به دولت آمد ز آفتاب  
 بشنو دعای خویش ز سلمان و بعد از آن  
 تا نطق بر سکوت به هر باب راجع است،  
 پاینده باد ذات شریف مبارکت

## ۲۱ - عید قربان

عالمی ز آنرو چون من قربان روز عید ماست  
 من فدای قره‌العینی که صد جانفش فداست  
 از چه؟ از بالای او، آن نیز خوابی بود راست  
 و آن شهیدان راغبان خاک پایش خونبهاست  
 خال او سنگ سیاه و چشم ما زمزم نماست  
 نعره لبیک لبیک از مه و خورشید خاست  
 هر که را هست این مقام صدق دایم در صفاست  
 خوش درآ، ای دل، که از هر جانب آواز در است  
 نیست بر صید حرم، و رز آنکه می‌گیری خطاست  
 از نم چشم و هوای جان و دل نشو و نماست  
 ساقی رندان کجائی، ساغر و صهبا کجاست؟  
 شو مقیم خاک کویش، کآن مقام کبریاست  
 بر لب آن چاه با هم جان و دل را ماجراست  
 غیر از آن چاه ز نخدان هیچ آبی دل نخواست  
 من درون کعبه‌ام هر سو که روی آرم رواست  
 خال مشکینت که جان مقبلان را بوسه جاست

عیداضحی را ز رویش خوان، که آن شمس ضحاست  
 جان من قربان عیدی باد کو خونم بریخت  
 دید خوابی بخت من کآمد بلائی بر سرش  
 کشت عشقش سالکان را بی دیت در بادیه  
 کعبه خلقت رویش، حلقه آن کعبه زلف  
 هر کجا سلطان حسنش کرده یا عبدی ندا،  
 حج صدیقان همه عمره طواف کوی اوست  
 راه کویش راه حج است و کسی را منع نیست  
 تا کیم گیری به جرم بی خطا؟ زیرا گرفت  
 بیخ سودای غمت را چون درخت بادیه  
 در صباح عید، رندان را صبحی واجبست  
 خانه خمار خوان بیت‌الحرام عارفان  
 دید دل چاه ز نخدانش رسیدش جان به لب  
 در بیابان تشنگی صد چشمه بر من عرضه کرد  
 رویم اندر تست و آمد شد به سوی دیگران  
 نقطه خط شهنشاه است یا سنگ حرم



بهر طاعت در طواف این کعبه نیلی و طاست  
 کآستان او تمنای خلاق را مناست  
 چادر کافورگون صبح اجرام سماست  
 کش چو اسماعیل زمزم رشحه‌ای از خاک پاست  
 در شب تاری دلیل نور رایش رهنماست  
 داده از تبریز خلقتش بوی تا چین و ختاست  
 خاک آن منزل به چشم اهل بینش توتیاست  
 هم به انصاف و دیانت چون امام الاتقیاست  
 پشت سیمین مهره‌اش ز آن روی روز و شب دوتاست  
 وز همه بابی ندا اهلاً و سهلاً مرجاست  
 کانس و جان را بر سر آن سفره رحمت صلاست  
 جسته قطب آستانش در زوایا انزواست  
 بهر کسب زاد خورشید طبق گردان گداست  
 دولت بی انتهایت را هنوز این ابتداست  
 از کبوتر خانه‌های کعبه قدر شماست  
 حضرت عالیت کان پیر و جوان را ملتجاست  
 تا حجاز آوازه‌ات آورده باز ساز و نواست  
 کرده ملک سلطنت را در جهان ذات بناست  
 کش خلیل الله مهندس شد، خداوندش خداست  
 گرچه چرخ آورده بیرونش ز پشت اشقیاست  
 با وجود آنکه در قطع منازل تن بکااست  
 بخت دولت را بدان صاحب سعادت اقتداست  
 کز خلاق کرده دفع تاب خورشید عناست  
 لاجرم چون کعبه هر بیتی ازین بیت دعاست  
 خاصه آن بیتی که مبنی بر دعای پادشاست  
 راستی آن گوهر دری بدین منصب سزااست  
 در جنابت کز طهارت چون جناب مصطفاست  
 در حجاب این نه آبا ساکن ام القراست،  
 بارگاه حضرتت کان کعبه عز و علاست  
 هر دعا کآن در مقام صدق ورد اولیاست

سایه یزدان که گرد بارگاهش روز و شب  
 قبله شاهان، معزّ دین حق سلطان اويس  
 آنکه بر عزم طواف بارگاهش هر سحر  
 بختش آن طفل مبارک طالع فرخ پی است  
 خیل انجم را که مقصد کعبه درگاه اوست  
 همچو مشک نافه عبد مناف از ناف ارض  
 در هر آن منزل که در پی راند محمل عزم او  
 هم به مردی و شجاعت چون امیرالمؤمنین  
 قبله درگاه او را می برد گردون نماز  
 باز کرد ابواب رحمت همتش بر خاص و عام  
 چون فلک گسترده عالی سفره‌ای بر شرق و غرب  
 خاندان همتش را کز بزرگی و صلاح  
 ای که عالی محمل جاه ترا در قافله  
 سدره قدر تو چون لطفت ندارد منتها  
 آستان سدره یعنی باغ طاووسان قدس  
 عقل پیر و بخت برنا ملجاء خود ساختند  
 آنچنان کار ممالک راست کردی کز عراق  
 چون خلیل الله اساس کعبه در ام‌القری  
 دشمن این خاندان را قاصد آن خانه دان  
 از عرب دارد نسب رمح تو ز آنکه گوهریست  
 مه مقام خاکبوس کعبه قدرت نیافت  
 حضرتت را هر که برد از نیت صافی نماز،  
 در بیابان بلا چتر تو ابر رحمتی است  
 پادشاه، بر دعای تست مبنی شعر من  
 یافت هر بیتی حریم حرمت بیت‌العتیق  
 کعبه در نظم من چون حلقه در گوش افکند  
 گه چو سلمانم به خدمت گه چو حسانم به مدح  
 تا عروس روی پوش عنبرین خال حرم  
 نو عروس دولت جاوید را بادا حرم  
 مقدم عیدت مبارک باد و بادا همرفت

## ۲۲ - چشمه زر!

ز آن خاک ره که سرمه خورشید انور است  
 ز آن آستان که قبله خاقان و قیصر است  
 در پای آن سریر که با عرش همسر است  
 با منتهای سدره مقامش برابر است  
 داری نهان مدار که درگاه داور است  
 کاین بارگاه پادشه بنده پرور است  
 کاو صاف بحر جودش از اندیشه برتر است  
 از شرق تا به غرب جهانش مسخر است  
 ذاتش معزّ دولت و دین پیمبر است  
 پیوسته تخت و افسر او اسب و مغفر است  
 اندر میان کشیده چو سدّ سکندر است  
 وز آسمان گذشته به صد پایه منبر است  
 انصاف داد و گفت که او سعد اکبر است  
 کاین پادشاه شش جهت و هفت کشور است  
 در گوش کرده حلقه و چون حلقه بر در است  
 ذات مبارک تو که عقل مصوّر است  
 کان نقطه بر محیط کرم سایه گستر است  
 خطّ فراغ بال جهانیش در پر است  
 نام تو بسته بر زر و بر روی زیور است  
 از رمحت آمده سر خصم تو بر سر است  
 کز شرق تا به غرب خیام است و لشکر است  
 آن را که عون و نصرت حق یار و یاور است  
 روز مصاف پیش تو از ذره کمتر است  
 در معرض ستاده مقید به ششدر است  
 با آنکه ده هزار کسش چون تو چاکر است  
 کز چاه کعبتین نجومش مسخر است  
 کابشخور مخالفت از حد حنجر است  
 تا حدّ شوشتر همه جند است و عسکر است  
 آرامگاه گور و کنام غضنفر است

باز این منم که دیده بختم منور است  
 باز این منم که قبله گهم ساخت آسمان  
 باز این منم نهاده سر طوع و بندگی  
 باز این منم برابر آن کعبه کز جلال  
 ای دل شکایتی که ز دوران روزگار  
 ای بنده حاجتی اگر هست عرض کن  
 دارای شرق و غرب و شهنشاه بحر و بر  
 خورشید تیغ زن که به تیغ گهر نمای  
 سلطان اویس، سایه حق کز کمال عدل  
 شاهی که از برای صلاح جهانیان  
 یاجوج فتنه قاصد ملکست و تیغ شاه  
 در دور او به خاک فرو رفته است دار  
 روز ولادتش چو نظر کرد مشتری  
 گردون به چار رکن جهان پنج نوبه زد  
 دولترای سلطنتش را سپهر پیر  
 ای از شرف سر آمده کلّ کاینات  
 چتر تو نقطه ایست درین سبز دایره  
 تیر تو طایریست همایون که روز رزم  
 تا خطبه عروس ممالک بنام تست  
 تیغ تو بر سر آمده خصم تست لیک  
 ماند مخیم تو به لشگر که نجوم  
 فی الجمله خود به قوت لشگر چه احتیاج  
 گر لشگر عدو شود از ذره بیشتر  
 فارغ ز عقل مانده عدویت که کم زیاد  
 گو راه خانه گیر و حکایت مکن طویل  
 منصوبه حیل نتوان باخت با کسی  
 آب مخالفان مده الاّ ز جوی تیغ  
 در روز عرض لشگر منصورت از عراق  
 آنجا که نام و نامه عدل تو میرود

شاهین که کبک خواب نکردی ز بیم او  
 وقتی که همت تو دهد ساغر نوال  
 جانی که رفعت تو زند خیمه جلال  
 ارزاق را حواله به دیوان همت  
 با عود شکر ارچه ندارد قربتی  
 شاهان منم به مدح تو آن طوطی فصیح  
 از بحر طبع من به ثنایت درین محیط  
 من آن معزّ دین خدا را معزّم  
 دوری ز حضرت تو گناهست بس بزرگ  
 گردون مدام باعث حرمان بنده است  
 دوری به اختیار نجستم ز حضرت  
 سوگند می‌خورم به بهشت و قصور و حور  
 کز مدت فراق تو روزی که رفته است  
 تا در میان گلشن گردون دهان شیر  
 منصور باد رایت تو کآفتاب فتح

بالش تذرو را شده بالین و بستر است  
 یک نیمه از یمین تو دریای اخضر است  
 یک فلکه از خیام تو خورشید خاور است  
 کردند، تا به روز حساب آن مقرر است  
 دایم به بوی خلق تو با او برابر است  
 کز لفظ من دهان جهان پر ز شکر است  
 هر جا سفینه‌ایست کنون پر ز گوهر است  
 کش صد غلام همچو ملک‌شاه و سنجر است  
 از بنده نیست این ز سپهر ستمگر است  
 این خوی در طبیعت گردون مخمر است  
 خود ذره را ز مهر جدائی نه در خور است  
 وآنکه به خاک پای تو کان عین کوثر است  
 پندار کرده‌ام که مگر روز محشر است  
 فواره مرصع آن چشمه زر است،  
 طالع ز برج این علم شیر پیکر است

### ۲۳ - میلاد حضرت رسول اکرم (ص) و اختتام به مدح سلطان اویس

روز ظهور مظهر سرّ دو عالم است  
 امشب درین زجاجة درّی نهاده‌اند  
 از روز و شب مراد جز این روز و شب نبود  
 بگذشته از ربیع نخستین دوازده  
 در وضع حمل آمنه از بهر امن خلق  
 خورشید طلعتی به شب آمد که آفتاب  
 ز آن روز کو بخیر قدم در جهان نهاد،  
 در عام فیل، نصرت اصحاب کعبه دان  
 دانی که سنگ قهر بر اصحاب فیل ریخت؟  
 آن خاتم رسل که جهان در نگین اوست  
 بر انبیا به صورت اگر چه مؤخر است  
 آن شب که زاد با خرد پیر گفت چرخ:  
 مه کرد خاکبوس و سپهرش نماز برد

روز ولادت خلف الصدق آدم است  
 نوریکی که چشم و چراغ دو عالم است  
 الحق شب مبارک و روز معظم است  
 روز دوشنبه‌ای که ز ایام اکرم است  
 وضعی نهاد خوش که به از وضع مریم است  
 از دولتش نشسته برین سبز طارم است  
 ذکر سپهر و ورد جهان خیر مقدم است  
 خاص از کسی که کعبه به ذاتش مکرم است  
 آنکس که سنگریزه به دعویش ملزم است  
 در سینه سنگ بست چرا؟ زآنکه خاتم است  
 بر عالم عقول به معنی مقدم است  
 طفلی که من طفیل ویم بر تو اقدم است  
 ز آن روی ماه خاکی و پشت فلک خم است

تلمیذی از تلامذه اوست در وجود  
 از مهر او دریده قمر مهربانی  
 با خلق او ز طیب اگر مشک زد دمی  
 بر خوان اوست آمده بزغاله در سخن  
 جانیست قدر او که بدانجا نمی‌رسد  
 در مجلسی که از انا افصح زبان گشاد  
 هم تاب خورده غضبش آتش جحیم  
 از آب گوهری حسامش پدید شد  
 کردند جای در تتق عنکبوتیش  
 محمود خواجه‌ای که از ان پرده آیش است  
 در ملک و دین اوست سلیمان صلابتی  
 آن محتسب که رشته دین محمدی  
 دار خلیفه‌ای که ز فیض حیای او  
 فی‌الجمله او مدینه علمست و باب او  
 هر کس که بغض شیر خدا در درون اوست  
 بر آسمان خواجه دو ماهند منخسف  
 شکر خدا که تا به ابد ملک امتش  
 سلطان معز دولت و دین کش به زخم تیغ  
 جمشید عهد شیخ اویس آن شهی که او  
 خاصیتی که دید جم از جام خویشتن  
 آن صفدری که اشهب زرین ستام صبح  
 شاهی که در شکار عدو باز اشهب است  
 فیض کفش بجود همه آب‌ابر ریخت  
 رایش نهاد بر طبق عرض یک به یک  
 در قدر جاه او نتوان گفت بیش و کم  
 ای داوری که آینه آفتاب و ماه  
 در باغ حشمت تو سپهرست و انجمش  
 آنجا که خیل جاه عریض تو خیمه زد  
 چون از سواد زلف بیاض عذار یار  
 انوار فتح را سر رمح تو مطلع است

آدم که او سر آمده علم علم است  
 کآن هر مه از اشعه خورشید معلم است  
 ز آن دم مخور که مشک به یگبارگی دم است  
 کز من مخور که لحم من آلوده سم است  
 جبریل اگرچه ساخته از سدره سلم است  
 سبحان وایل ارچه فصیح است ابکم است  
 هم برکشیده کرمش آب زمزم است  
 این دین پاک اصل که با ملک توأم است  
 یعنی که نور دیده حوا و آدم است  
 مسعود صاحبی که درین پرده محرم است  
 کش عزم بر هزیمت دیوان مصمم است  
 از دره‌اش چو رشته دؤ منظم است  
 چون باغ خلد روضه اسلام خرم است  
 من کل باب اشجع و اتقی و اعلم است  
 آن سگ پلید نفس‌تر از ابن ملجم است  
 کز سوکشان سپهر در اثواب ماتم است  
 در اهتمام دولت سلطان اعظم است  
 چون آفتاب مشرق و مغرب مسلم است  
 مستغنی از معاونت جام و خاتم است  
 آن خاصیت ز جام ببینید کز جم است  
 چون شب ز گرد لشگر جرارش ادهم است  
 ماهی که در کمال ورع ابن ادهم است  
 غم در غمام ازین حسد و غصه مدغم است  
 هر صورتی که در تتق غیب مبهم است  
 زیرا که بیش مرتبه جاهش از کم است  
 در پیش روی و رای تو آن تار و این دم است  
 نیلوفری گلی که مزین به شبنم است  
 چرخش مقصر از دوران مخیم است  
 تا بنده روی نصرت از موی پر خم است  
 ارزاق خلق را کف دست مقسم است

روزی که جام عیش تو خندیده بریم است  
 با رایت رفیع تو فتح و ظفر ضم است  
 در حلق حلقه گشته کمندت چو ارقم است  
 ز آنها به دولت تو چه اندیشه و غم است؟  
 آن را چه احتیاج به معجون و مرهم است  
 بهرام را چو تیر بسا زه که در فم است  
 چون سرو ایستاده به پا دست بر هم است  
 سلمان که او مباشر این امر معظم است  
 ز آیات محکمت و احادیث محکم است  
 ذات مبارک تو که لطف مجسم است

ابر از خجالت کف دست گریسته  
 در موقی که از پی کسر عدوی دین  
 از پوست رمحت آمده بیرون چو اژدهاست  
 تدبیر دفع فتنه اگرچه ضروری است  
 هر درد و داغ را که مسیحا کند علاج  
 تا در دهان تیر نهادی زه کمان  
 هر جا که سرکشیست در آفاق پیش تو  
 مدحت ز معظمت امور است و، نیکبخت  
 محکوم باد ملک ترا تا اساس دین  
 پاینده باد در کنف لطف لم یزل

#### ۲۴ - خیال تو

از حیایت بعرق روی گل تازه، تر است  
 کش حریر و سمن و اطلس و گل آستر است  
 عافیت باز بر افتاده ز دور قمر است  
 ظاهراً بونی از آن برده نسیم سحر است  
 کرده مسکین ز پی سود به دریا سفر است  
 تا بدانی که دم سوختگان را اثر است  
 مگر از باده لعل لب تو بی خبر است؟  
 چشم ترک توام انداخته باز از نظر است  
 که خیال رخ او را همه بر ما گذر است  
 مردم چشم مرا آبی اگر در جگر است  
 پیش آن پسته دهن کش سخن اندر شکر است  
 همچنان این دل مسکین به خیال تو در است  
 که شب تیره و تاریک و رهی بر کمر است  
 از بن گوش به عشق تو در آورده سر است  
 وندر او هیچ نظر نیست، چه جای نظر است؟  
 نیست از باد هوا بلکه ز خون جگر است  
 درجهان نیست جزاین هرچه مرا خشک و تراست  
 خم زلف تو مگر چترشه دادور است

ای که روی تو به صد روی ز گل تازه تراست  
 شعر گیسوی تو بر قد تو خوش بافته ایست  
 برقع عارض تو عافیت از دلها برد  
 طره از سر زلفت بگشودست کسی  
 از ره دیده دلم رفت به خال و خط تو  
 دامت دود دل عود گرفت و خوش کرد  
 عجب آنکس که به دور لب تو مست می است  
 چشم ترک تو به تیر نظر انداخت مرا  
 بس کن ای دیده، به یکبار مریز آب مرا  
 همه از رهگذر آتش رخساره اوست  
 پسته را گو که دهن باز مکن مغز مبر  
 چون میان تو تنم گرچه خیالی شده است  
 کی تواند دلم از موی میان تو گذشت  
 سرکشی نیست چو زلف تو و او نیز چو من  
 چشم دارم که چو چشم تو بود نرگس مست  
 شمه حاصل مشگ است ز بویت آن نیز  
 لب خشک و مژه تر ز تو دارم حاصل  
 سایه زلف تو بر چشمه خورشید افتاد

بحر ذخار کرم، آنکه گه موج عطا  
ناصر دین نبی، شاه اویس، آنکه دلش  
داور خلق جهان، آنکه وجود دو جهان  
روح محضست تنش، عقل مجرد ذاتش  
ایکه خاک کف پایت فلک کحلی را  
خط فرمان تو طفرای مناشیر قضا  
فتنه را دیده به دوران تو اندر خواب است  
همه بر گردن بدخواه ستمکاره تست  
طره پرچم و ماه علم منصورت  
در هوا ابر ز ادرار کفت راتبه خوار  
خیمه قدر ترا فلکه ز سقف فلکست  
آفتابی تو و راتب خور خوان تو مهست  
در اموری که پی سد طریق فتن است  
نسخه نامیه از خلق تو حاصل کرده  
خامه ملهم تو ثانی ذوالقرنین است  
ز آن جهت بر دل خصم این زده بر عین حیات  
آبگون پیکر خور شمشعه دشنه تو  
ظالمانند به دوران تو انجم، ز آن روی  
تا ندیدم اثر سجده خاک در تو  
ملکت ازامن چو اطراف سپهر است و برو  
هر که را گوهر نام تو بر آید به زبان  
همه کس را شرف و فخر به علم ادبست  
آن سر افراز نهالیت سنان تو برزم  
هر کجا سر زده در قلب سماک رمحت  
باد از آن در کف آبست به زندان حباب  
هست با داغ و لای تو و طوق منت  
تا نه افلاک پدر، چار طبیعت مادر  
وارث مادر گیتی همگی ذات تو باد  
باد عید تو همایون که جهان را امروز

بحر پیش کف دستش ز شمار شمر است  
عالم علم علی، عامل عدل عمر است  
با وجود عظمت در نظرش مختصر است  
که چو این هر دو، سراپا همه نور بصر است  
نیل پیشانی مهر و مه و کحل بصر است  
حکم دیوان تو امضای مثال قدر است  
تیغ را دست ز انصاف تو اندر کمر است  
هرچه صادر شده از حدت تیغ و تبر است  
آن شب قدر شرف این شب عید ظفر است  
در زمین آب ز اجرای درت بهره ورست  
چمن طبع ترا زهره به جای زهر است  
آسمانی و بر آورده رای تو خورست  
در مقامی که گه قطع مهام بشر است  
داده تفصیل از آن با قلم نیشکر است  
خنجر سبز لباس تو به جای خضر است  
زین سبب در ظلمات آن شده گونی سپر است  
جگر تشنه اعدای ترا آب خور است  
روز و شب خانه ایشان همه زیر و زبر است  
هیچ معلوم نشد کز چه فلک تا جور است  
رفته آهو بره در چشم و دل شیر نر است  
دهنش چون دهن سکه لبالب ز زرست  
توئی آنکس که به تو علم و خرد مفتخر است  
که سر و سینه بدخواه تواش برگ و بر است  
در دم از رمح تو سر بر زده نجم ظفر است  
که به عهد تو بر ابکار چمن پرده در است  
هرچه امروز بر اطراف جهان جانور است  
باشد و آدم ازین هر دو نخستین پسر است  
که حقیقت خلف و دوده این نه پدر است  
دیدن سر و قد و روی تو عید دگر است

## ۲۵ - مظهر الطاف خدا

راستی نیستش این شیوه که بالای تراست  
لیکن ابروی تو چیزست که بالای بلاست  
سایه قد تو دیدم ز کجا تا به کجاست  
مشکل این است که انگشتریت نا پیداست  
کار آشفته‌ام افتاده چو زلفت در پاست  
بجز از زیور یک حسن که آن حسن وفاست  
که جمال تو ز آئینه دل زنگ زداست  
که چمن را بگل و لاله و شمشاد آراست  
چیست آن سبزه نورسته مگر مهر گیاست  
هر سحر پیرهن شعر سیه کرده قباست  
گر چه پولاد دلست آینه هم روی نماست  
سر زلف تو که بر برگ سمن غالیه ساست  
عالم آراسته از حسن ممالک آراست  
رایش از شمس، فتد همچو قمر در کم و کاست  
آستان در او مسند جاه و زراست  
قوت دست کلیم الله و اعجاز عصاست  
هم از آن سجده شما را اثری در سیماست  
وین از آنست که آمد شدنش در دریاست  
آفتاب فلک آن دم که مقامش جوزاست  
با وجود عظمت در نظرش کم ز سهاست  
زهره زاهره‌ات مطربه پرده سراست  
کرده نظاره احوال جهان فرداست  
که سراپا همه علم و هنر و حلم و حیاست  
آب با سلسله بنهاده سر اندر صحراست  
آن مظلالم همه در گردن شوم اعداست  
تبیخ ایام ز یکدیگرشان کرده جداست  
آنچنان نیست که تا حشر تواند برخاست  
هیچ شک نیست که آن هر دو ز آثار حیاست  
بکند، بر نظر رأی صواب تو خطاست

سرو با قد تو خواهد که کند خود را راست  
چشم سرمست ترا عین بلا می بینم  
سرو می خواست که همسایه قد تو بود  
تو جم ملک جهانی دهن انگشتریت  
بخت برگشته من رفته چو چشمت در خواب  
شاهد ماهرخ من همه حسنی دارد  
روی بنما به من ای آینه حسن و جمال  
هست مشاطه باغ از رخ و قد تو خجل  
فلک حسن ترا بر طرف چشمه مهر  
شب ز سودای تو بر سینه سیمین صباح  
من گرفتم که بپولاد دلی آئینه است  
زیب دور قمر آمد چو خط آصف عهد  
روی زیبای تو چون رأی جهانگیر وزیر  
خواجه شمس الحق والدین که اگر تابد رو  
پادشاه وزرا میر زکریا که ز قدر  
آنکه در کار ممالک قلم و دستش را  
سجده درگه تو نور جبین می بخشد  
قلمش زرد و نزار است و بسی در دارد  
شاید از زآنکه غلامیش کمر بسته بود  
همت عالی او راست مقامی که فلک  
ای سراپرده رفعت زده بالای فلک  
نظر رأی تو از منظره امروزی  
ذات بی مثل تو عقلیست مصور گشته  
شده از عشق عبارات خطت دیوانه  
عدلت از روی جهان تیغ و تبر بر می داشت  
درهم آمیخته اعضای عدوی تو به کین  
فتنه در عهد تو بیمار و ضعیف افتاده است  
با کفت ابر سیه روی شد و کرد عرق  
خرد مصلحت اندیش هر اندیشه که عرض

خویشتن را همه گر بسته فلک بر بالاست  
ذات فرخ اثر مظهر الطاف خداست  
روزگاریست که تا در سر کلک این سوداست  
نیست، این بنده ز درگاه تو محروم چراست؟  
هیچ حاجت ز جناب تو روا نیست، رواست؟  
هیچ از آن چیز که در طبع خسیس شعر است  
می‌کنم بر تو که تدبیر تو قانون شفاست  
خاک بر فرق هنر کآن سبب رنج و عناست  
گفت شک نیست که هر چیز که برماست زماست  
دارم اما همه موقوف اشارات شماست  
هست در بارگه سلطنت، امروز کراست؟  
تا قبای بدن کوه گران از خار است،  
که بقا خود به وجود تو مزین چو قباست

زیر دست تو فلک می‌طلبد منصب خویش  
رأی عالی نظرت مطلع انوار یقین  
گشت در شرح ثنایت قلم سرگردان  
صاحباً، غیر رهی، بنده پنجه ساله  
قبله حاجتی امروز تو و این که مرا  
می‌کنم شکر که در طبع دعاگوی تو نیست  
بدن و جان مرا عارضه‌ای هست آن عرض  
کارم از شومی نظم است چنین نامنظوم  
آب خاشاک چو بر خاطر خود دید چه گفت؟  
با چنین عارضه و ضعف تمنای نجات  
آن حقوقی که در آفاق رهی را به سخن  
تا عمارت فلک راست غلاف اطلس،  
از بقای ابدی باد قبای قد تو

### ۲۶ - همای کرم<sup>(۱)</sup>

سبزه خط تو آرایش برگ سمن است  
گرد مشگ تو که بر گرد گل نسترن است  
رسن زلف ترا چنبر عنبر شکن است  
زلف آشفته تو بسته‌تر از کار من است  
رخ و زلف و ز نخت یوسف و چاه و رسن است  
یوسفی گمشده در هر شکن پیرهن است  
نرگس ترک کماندار تو ناوک فکن است  
کز صفا حلقه به گوشتش شده در عدن است  
خونبهای جگر نافه مشگ ختن است  
داغ غم بر دل خونین عقیق یمن است  
تن بیمارگدازان چو شکر در لبن است  
دیده من شده در خون دل خویشتن است  
گوئیا نعل سم اسب وزیر ز من است  
که زحل جزم و قمر عزم و عطارد فطن است

تا ز مشگ ختن دایره بر نسترن است  
از دل مشگ و سمن گرد بر آورد ز رشگ  
زره جعد ترا حلقه مشگین گره است  
بخت شوریده من خفته‌تر از غمزه تست  
خال و خط و دهن، چشمه و خضر و ظلمات  
یوسف عهد خودی نه، نه چو یوسف که ترا  
سنبل زلف تو سر بر سر عنبر زده است  
حلقه گوش تو یارب چه صفائی دارد  
دل فدای سر زلف تو که هر یک تارش  
جان نثار لب لعل تو که از غیرت آن  
در غم شهد لبان شکرین تو مرا  
تا دلم در شکن زلف تو آرام گرفت  
سر زلفت به قدم چهره مه می‌سپرد  
آن فلک قدر و ملک صدر و کواکب موکب



آفتاب فلک جاه، غیاث الحق دین  
 ناصر شرع نبی نایب عدل عمر است  
 آنکه بر منصب دیوان سخا پادشه است  
 آنکه اندر نظرش صورت دنیا و فلک  
 ای که بر خاک درت مهر فلک راست حسد  
 خرد از سحر حلال سخت مدهوش است  
 در مقامی که صریر قلمت در نغم است  
 تیغ هر چند که آهن دل و پولاد رگ است،  
 تیغ را دست هنر مانده به زیر کمر است  
 لطف آن درِ ثمین است که در رشته عقل  
 به صفت رأی تو چون نور و فلک چون چشم است  
 چهره عدل تو فارغ ز غبار ستم است  
 روبه از تقویت صولت تو شیر دل است  
 سلک دور قمر از واسطه کلک و کفت  
 دیده حاسد تو تیر بلا را هدف است  
 سایه از هر که همای کرم باز گرفت،  
 به زوایای ضماثر نظرت مطلع است  
 دشمن از سرکشی کرد چو شمع از تو چه غم  
 فلک آنمذجی از درگاه عالی تو است  
 صاحب بحر مدیح تو نه بحرست کز آن  
 مدح جاه تو نه از روی و ریا می گویم  
 بیت من گر نه به مدح تو بود باد خراب  
 از جبینم همه آثار سعادت تابد  
 تا سپیدی رخ برف و سیاهی سحاب  
 باد آزاد ز باد ستم و جور زمان  
 حق علیم است که در حب محمد امروز

که محمد صفت و نام محمد سنن است  
 وارث علم علی صاحب خلق حسن است  
 و آنکه در عرصه میدان سخن تهمتن است  
 راست چون پیرزنی بر سر چرخ کهن است  
 وی که در درج دلت روح ملک را شکن است  
 دل و جان بر خط و خال قلمت مفتتن است  
 در زمانی که زبان سخت در سخن است،  
 شمع با آنکه زبان آور و آتش دهن است،  
 شمع را تیغ زبان سوخته اندر لگن است  
 مایه و سود جهانش همه درِ ثمن است  
 به مثل عدل تو چون جان و جهان همچو تن است  
 عرصه ملک تو ایمن ز سپاه فتن است  
 پشه از تربیت همت تو پیلتن است  
 لله الحمد که با رونق و نظم پرن است  
 سینه دشمن تو تیغ بلا را مجن است  
 کاسه چشم و سرش مطعم زاغ و زغن است  
 در سراپای سرایر قلمت مؤتمن است  
 ز آنکه آن سرکشیش موجب گردن زدن است  
 هر شبی بر فلک از انجم از آن انجمن است  
 کشتی طبع رهی را ره بیرون شدن است  
 که مرا مدح تو در جان چو روان در بدن است  
 بیت خود کآن نبود مدح تو بیت الحزن است  
 از چه رو؟ ز آنکه به خاک در تو مقترن است  
 در چمن موجب سرسبزی سرو و چمن است  
 سرو جاه تو که سر سبزتر از نارون است  
 صدق سلمان نه کم از صدق اویس قرن است

۲۷ - حقه مرجان<sup>(۱)</sup>

گون حسن و دلبری امروز در چوگان اوست  
 در کمین جان کمائی را که دل قریان اوست  
 انگبین راء، کآیت شیرینی اندر شأن اوست  
 چین زلفش خونبهای چین و ترکستان اوست  
 روح گفتا کاین عبارت از لب و دندان اوست  
 نوشداروی شفا در حقه مرجان اوست  
 وندین دعوی گواه من لب خندان اوست  
 نیست اینک بر دلم پیدا که این پیکان اوست  
 خاصه برملکی که سلطان دوندی<sup>(۲)</sup> سلطان اوست  
 سجده کروییان بر گوشه دامان اوست  
 طاق گردون خویشتن را بسته بر ایوان اوست  
 تا بداند خلق کاین نه سقف شادروان اوست  
 کز بلندی آسمان در سایه احسان اوست  
 گفت دور من شد آخر، این زمان دوران اوست  
 خاک درگاه شریف چشمه حیوان اوست  
 گر گهر گردد لبالب یک نم از باران اوست  
 بوی اگریبی وعده بخشد یک گل ازبستان اوست  
 خار و خاشاکش مقابل با گل و ریحان اوست  
 گرد خاک آستانت سرمه اعیان اوست  
 چون کمان کش دست در قبضه فرمان اوست  
 کز علو دین ترا بر قیصر و خاقان اوست  
 آب در زنجیر باد و باد در زندان اوست  
 نوشداروی عطایت شربت درمان اوست  
 در بیابان تحیر عقل سرگردان اوست  
 در بیان امروز سلمان ثانی حسان اوست  
 آنچنان کاندن نخستین پایه مه دربان اوست  
 هفت ایوانت که کمتر هندوش کیوان اوست  
 روز ایجاد نظام عالم ارکان اوست

زلف شبرنگش که باد صبح سرگردان اوست  
 چشم کافر کیش او پیوسته می دارد به زه  
 با لبان شکرینش نیست چندان لذتی  
 مشک چینی چیست تا با چین زلفش دم زند  
 در بیان در و مرجان گوهری می سفت عقل  
 از کجا جویم دوی درد دل کاین درد را  
 از دل گمگشته ام دارد دهان او خبر  
 قاصد جانهاست تیر غمزه اش ور باورت  
 ترک چشمش را بگو تا ترکازی کم کند  
 قبله شاهان عالم آنکه از فرط عفاف  
 آنکه از بهر علو پایه در بدو ازل  
 بر فراز لامکان فراش قدرش خیمه زد  
 همت عالی او آن سدره بی منتهاست  
 پیر گردون چون به عهد بخت برنایت رسید  
 ای خداوندی که هر جا در جهان اسکندریست  
 آسمان همت تست آنکه دریای محیط  
 نو بهار مجلس تست آنکه گلزار بهشت  
 چیست جنت تازند با روضه بزم تو لاف؟  
 کیست گردون تا به گرد پایه قدرت رسد  
 طفل بخت تست بر نائی که چرخ گوژپشت  
 هست ملک مقنعت را آن شرف بر روم و چین  
 داد اضداد جهان را داد عدلت لاجرم  
 هر که درماند به درد فاقه و رنج نیاز  
 من به وصف کی رسم جانی که با کل کمال  
 مهد عالی چون جناب اهل بیت عصمت است  
 تا بود بر بام هفتم قلعه کیوان پاسبان  
 طاق بالا پوش هفتم چرخ اطلس پوش باد  
 روز مولودت مبارک باد عالم را که آن

۱ - در مدح دلشاد خاتون

۲ - سلطان دوندی: نام دختر دلشاد و شیخ حسن - کلمه مغولی است

## ۲۸ - در بی اعتباری دنیا و رثاء محمد بن حسین

در او اساس اقامت منه که در گذر است  
 ترا مقام اقامت به خانه دگر است  
 ترا امید فرونست و حرص بیشتر است  
 اگر چه خود تو بر آنی که عالم این قدر است  
 اگر چه کار تو امروز راست همچو زر است  
 ولی نه مرکب راه و نه سفره سفر است  
 که جهل خار ره و علم شاخ بارور است  
 مکن، که ناوک تیر ضعیف کارگر است  
 هلاک صید، که او نیز چون تو جانور است  
 که در دلش همه تیر است و در سرش تبر است  
 به پیش من ملک آنست کو ملک سیر است  
 ازین حدیقه چه حاصل ترا که بی ثمر است  
 روان به ساحت گیتی قوافل حشر است  
 حقیقت سخن اینست و غیر از این سمر است  
 سبک سر آنکه ز شمیر مرگ بر حذر است  
 هزار تو اگر ت درع و جوشن و سپر است  
 که نور طلعت شمع از کرامت سحر است  
 به قرص گرم خورش آسمان وظیفه خور است  
 بقای صبح کم آمد چرا که پرده در است؟  
 که هر کجا که بر آن پانهند چشم و سر است  
 ولی دلت همگی ز آن حدیث بی خبر است  
 فروغ صبح حجابی که هست در بصر است  
 بغیر از این که ز نورش دو دیده بهره ور است؟  
 به قدر خویش همه کس مفید قدر است  
 ز آب دیده رخ خاک صبح و شام تر است  
 که چون همی جهد و ظن مبر که آن شر است  
 برادریش گرامی مگر به خاک در است؟  
 چراش این همه خونهای لعل در جگر است؟  
 که خاک تکیه گاه خسروان معتبر است؟

سرای کهنه گیتی که خانه دو دراست  
 تو کدخدائی این خانه می کنی، غلطی  
 محل عمر تو چندانکه می شود کمتر  
 با سمی و عملی از دو عالمی قانع  
 شود درست عیارت به آتش فردا  
 منازل سمرت دور و راه رفتنی است  
 ز جهل دامن درکش به علم و دین پیوند  
 تو فکر تیر و تبر می کنی به قصد کسان  
 به شرع گر چه حلالست، در مروت نیست  
 چه رحمت و شفقت در دل آید آنکس را  
 ملک نهاد فقیر ار فلک نژاد بهست  
 سرا و باغ چو بی کدخدا نخواهد ماند  
 مشو ز حادثه ایمن که از فلک تا حشر  
 ز رفتن دگران پند جو، نه از ناصح  
 به گردن همه تیغ اجل در آمده است  
 خدنگ چار پر مرگ باز نتوان داشت  
 به پای دار طریق قیام لیل چو شمع  
 تو روزی از در آنکس طلب که هر روزی  
 سیاه کاسه بود وقت شام از آن تنگ است  
 به روی خاک منه پای از سر نخوت  
 صدت حدیث و خبر بر لب است از این معنی  
 چو آفتاب ز هر ذره می شود لامع  
 ترا ز خاصیت آفتاب چیست خبر  
 درین سراچه کسی نیست کز غمی خالیست  
 ز سوز سینه لب بحر روز و شب خشک است  
 ز نار ناله شنو، اشک آتشینش بین  
 چه شد که باد هوا خاک می کند بر سر؟  
 اگر نه خاک زمین را مصیبتی است، چو سنگ  
 بیا و یک نظر اعتبار کن بر خاک

کنار خاک مقام بتان موی میان  
سری که بر سپر آفتاب می‌سائید،  
به تخته‌بند مقید قد چو شمشادست  
کجا شدند بزرگان نامور کامروز  
وفا مجوی که این امهات و آبا را  
درین پدر شفقت نیست ورنه کردی رحم  
نجیب دین محمد، محمدبن حسین  
چراغ روشن او تا نشاند باد اجل  
ز آب دیده مردم‌تر است دامن خاک  
فلک بر آمده زین غم به جامه‌های کبود  
کسی که بود برو بر قرار مسند ملک  
پناه مملکت او بود و در گذشت اکنون  
مدار مرکز اسلام شمس دولت ودین  
پناه ملک زکریا که لطف و قهرش را  
ز آسمان خرد انجم معانی را  
هر آنچه در کفش آمد غریق بخشش گشت  
خدايگانا معلوم رأی روشن تست  
بنای خاک بنائیت سخت سست نهاد  
اگر چه عیش جهانست چون شکر شیرین  
ترا به ملک و سعادت قرار چندان باد

کلاه لاله بسان سران تا جور است  
به زیر پای و حوش و سباع پی سپر است  
به خاک تیره فرو رفته روی چون قمر است  
نشانشان به جهان نه ز نام و نر اثر است  
نه مهر مادر برما، نه رحمت پدر است  
بر آنکه گفت که اینم خلف‌ترین پسر است  
که در دیار وجودش بجود مشتهر است  
به دوده کرده سیه دوده ابوالبشر است  
چنانکه هر طرفش را به گریه بیشتر است  
جهان نشسته به سوک بزرگ پره‌ر است  
مدار مملکت امروز بالشش بدر است  
امید ملک بدین خواجه ملک سیر است  
که اختیار وجود و خلاصه بشر است  
طریق عقل و سیاست نتیجه نفع و ضرر است  
ضمیر او به شب تار کلک راهبر است  
چه شک برین که به دریا در آمدن خطر است  
که بی‌وفاست حیات از ممات تا گذر است  
سرای عمر سرانی عظیم مختصر است  
و لیک زهر هلاهل سرشته در شکر است  
که در سرای قرار آن سعید را مفرست

### ۲۹ - چشمه حیوان<sup>(۱)</sup>

دولت سلطان اويس عرصه دوران گرفت  
هر چه ز اطراف بحر آنچه ز اکناف بر  
ماهچه رایتش سر به فلک بر فراشت  
از طرفی دولتش گردن دیوان بیست  
گرد سپاهش که هست سرمه چشم ظفر  
ساحت صدرش ز قدر مهر به مژگان برفت  
ای که چو خورشید چرخ از پی آرام خلق

ماه سر سنجقش سر حد کیوان گرفت  
داشت به تیغ آفتاب سایه یزدان گرفت  
شاه به مامی ز روم تا در کرمان گرفت  
وز جهتی لشگرش ملک سلیمان گرفت  
رفت و ز پنجاه میل راه سپاهان گرفت  
دامن قدرش ز عجز چرخ به دندان گرفت  
شیب و فراز جهان عزم تو یکسان گرفت

بادِ دم تیغ را بادِ گلستان گرفت  
دایره را ابتدا از خط ایران گرفت  
رستم عزمش فشرده پای و به پایان گرفت  
مور حسامت چنین مار فراوان گرفت  
لیک بدست کسان ارقم و ثعبان گرفت  
این غزل تر نواخت راه سپاهان گرفت

### مطلع دوم

حسن رخس خرده‌ها بر گل بستان گرفت  
لشگری از چین کشید، ملک خاقان گرفت  
کفر بر آورد سر خطه ایمان گرفت  
چاشنی شکرش چشمه حیوان گرفت  
نیست کسی را بر آن زلف پریشان گرفت  
دید غمت روی دل جانب دل ز آن گرفت  
کرد و به عنبر سر چاه زنخدان گرفت  
حالت مردم در این خانه که طوفان گرفت  
نی دم باد صبا در گل خندان گرفت؟  
خاستم و خواستم دامن سلطان گرفت؟  
باج ز قیصر ستد، تاج ز خاقان گرفت  
سر زد و بر خویشتن منت دربان گرفت  
گرگ به دوران او سیرت چوپان گرفت  
حادثه چرخ را اختر دوران گرفت  
لاجرم ایام را نیست بر ایشان گرفت  
آنچه ز فیض فلک یم ستد و کان گرفت  
آنکه در او آفتاب صورت انسان گرفت  
خرج عطای ترا چرخ چو میزان گرفت  
گوی فلک را به حکم در خم چوگان گرفت  
گوی فلک را به حکم در خم چوگان گرفت  
فال سعادت بدان طلعت رخشان گرفت  
قرصه خورشید را گوی گریبان گرفت  
صیت تو صد ساله راه ز آن سوی امکان گرفت

از چمن مملکت بر که خورد؟ آنکه او  
حکم تو خواهد گرفت از همه عالم خراج  
مملکتی را که داشت خصم به دستان بدست  
خصم تو ماریست کو بسته به صحرا چو مور  
دولت تست آنکه هیچ مور نیاززد از او  
از فرج فتح پارس مطرب عشاق دوش

گرد گل عارضش تا خط ریحان گرفت  
زلف زره‌پوش آن زنگی گلگون سوار  
خط عذارش نگر، هان که به دور قمر  
رایحه سنبلیش نافه تاتار یافت  
دیده ندارد در آن عارض زیبا نظر  
داوری از دیده دل پیش غمت برده بود  
خال تو جان مرا در چه سیمین زرخ  
مردم چشمم گریست خون و ببین چون بود  
در تو نگیرد دم تو سخنم بادگیر  
چند من از دست تو بر سر ره چون غبار  
خان سکندر سریر، آنکه کمین هندوش  
بسکه به امید بار بر در او آفتاب  
باز در ایام او طعمه گنجشک داد  
دور حوادث گذشت کاول عهد قضا  
ماه به دورش سپر آرد و خورشید تیغ  
ای ز نوال کفت قطره‌ای و ذره‌ای  
سایه چتر تو گشت عین جهان را سواد  
بود به چندین وجوه بیش ز دخل جهان  
چشم بدان از رخس دور که سعد فلک  
شاهسواری که چون راند به میدان ملک  
چشم بدان از رخس دور که سعد فلک  
چون ز گریبان چرخ قدر تو بر کرد سر  
قدر تو پنجه درج از سر جوزا گذشت

یافت ز انصاف تو گلبن عمران بری  
معجز اقبال شاه بود که بعد از سه سال  
تا که بود آفتاب تهمتن نیمروز  
رایت فتح و ظفر رایت خیل تو باد

کز دم روح القدس دختر عمران گرفت  
نسخه این سیر غیب خاطر سلمان گرفت  
آنک نخست از جهان حد خراسان گرفت  
آنک به یک حمله پارس همچو خراسان گرفت

### ۳۰ - قند مکرر<sup>(۱)</sup>

از تکسر اگرش طره به هم بر شده است  
داشتش آینه گردی و کنون روشن شد  
از لبث شربت قند ار چه رسیده ست به کام  
ای طبیب از دهن یار به عطار بگوی  
می دهد لعل توام ساده جوابی لیکن  
شربتی ساز مفرح دل مجروح مرا  
چشم بیمار ترا تا ز سمن خوابگه است،  
صبح برخاست به بوی تو صبا، پنداری  
هر کجا کرده گذر بر سر زلفت بادی  
چشم بیمار تو از دیده من کرد هوس  
تا دگر کی به لب جام لبث باز رسد  
بعد ازین غم مخور ای دل که غم امروز همه  
سایه لطف خدا شاه اويس آنکه به حق  
آنکه در منصب شاهی شرف تربیتش  
کلک او نقش قدر را سر پرگار آمد  
فکر تیغش مگر آورده اسد در خاطر  
تا خورد در ظلمات دل خصم آب حیات  
ای جهان گیر جهان بخش که از حکم ازل  
مار رمحت به سنان مهره شکاف آمده است  
مره بر دیده بدخواه تو پیکان گشته  
روشن است اینکه تو خورشید جهان افروزی  
کرد گردون به دلت نسبت دریای عدن  
گرگ در عهد تو همراه شبان آمده است

عارضش باری از آن عارضه خوشتر شده است  
که به آه دل عشاق منور شده است  
شکر از شرم دهانت به عرق تر شده است  
بر مکش قند گران را که مکرر شده است  
چشم بیمار تو مایل به مزور شده است  
ز آن دو یاقوت که پرورده به شکر شده است  
خاک کوی تو مرا بالش و بستر شده است  
که ز بیماری دوشینه سبکتر شده است؟  
روز من چون شب تاریک مکدر شده است  
نار دانی که بدین گونه مزعفر شده است  
ای بسا خون که ز غم در دل ساغر شده است  
روزی دشمن دارای مظفر شده است  
پادشاهان جهان را سرو افسر شده است  
ناسخ سلطنت طغرل و سنجر شده است  
رأی او کلک قضا را خط مسطر شده است  
اسد از تیزی آن فکر دو پیکر شده است  
تیغ سبزش چو خضر یار سکندر شده است  
سلطنت تا به ابد بر تو مقرر شده است  
شیر با رأی تو در معرکه صفدر شده است  
آب در حنجره خصم تو خنجر شده است  
شرق تا غرب به تیغ تو مسخر شده است  
لاجرم زاده طبعش همه گوهر شده است  
باز با عدل تو انباز کبوتر شده است

چرخ بر قبه درگاه تو چنبر شده است  
در دماغ خرد این فکر مصور شده است  
در نهاد فلک این وضع مخمر شده است  
زر به دوران تو با سنگ برابر شده است  
کار و بارش به درستی همه چون زر شده است  
شده سرگشته تر از ذره و در خور شده است  
چه خرابی که در این خانه ششدر شده است  
میخ چشم مه و قفل در خاور شده است  
اشک انجم به کنار فلک اندر شده است  
بس که از مجمر انفاس معطر شده است  
تا دعایت ز لب من به فلک بر شده است  
به دعای سحر این فتح میسر شده است  
در گمان بود و کنونش همه باور شده است  
که زیان قلم و تیغ سخنور شده است  
خاکی و آتشی از آب ره آور شده است،  
کآب در خلق بد اندیش تو آذر شده است

### ۳۱ - آستان او<sup>(۱)</sup>

گردون پیر بنده بخت جوان اوست  
جرم هلال ماهچه سایبان اوست  
اقبال بنده ایست که بر آستان اوست  
خرگاه آسمان که زمین در میان اوست  
نی مدخل یقین و نه رای گمان اوست  
رضوان به پا ستاده مگس ران خوان اوست  
بر بام قصر او همه شب پاسبان اوست  
بر سر نهاد گفت به از طیلان اوست  
سوگند خورده جان ملایک به جان اوست  
حالی زده نسیم صبا بر دهان اوست  
در اهتمام چتر هما آشیان اوست  
نقش مبارکش گهر بحرکان اوست

نجم در قبضه شمشیر تو کوکب گشته  
عقل را پیروی رای تو می باید کرد  
طاعت حکم تو با خود بنهاده ست فلک  
ذره از عون تو با مهر مقابل گشته  
هر که او نام تو بر لوح جبین کرده نشان  
و آنکه از سایه اقبال تو برتافته روی  
خسروا، از سبب عارضه یک شبهات  
یارب آن شب چه شبی بود که گفتی سحرش  
بس که از سوز دعای ملک و ناله ملک  
گنبد سبز فلک گنبد گل را ماند  
دست در دامن آهم زده این جان عزیز  
صبح بهر تو دعای سحری خواند و دمید  
جان ملکی و سر مملکت و ملک بدین  
شکر این موهبت و نعمت این صحت را  
تا دل نار و رخ شهره آبی به شهور  
خاک و آب تو ز آفات جهان باد مصون

دلشاد باد آنکه جهان در امان اوست  
خورشید چیست قبه زرین خیمه اش  
دولت کنیزکی ز کنیزان حضرتش  
بر یک کنار پرده سرایش فتاده است  
ز ادراک پرده حرمش فکر قاصر است  
جوزا به قصد سایه بزمش نشسته است  
کیوان که بر ممالک هند است پادشاه  
بر رغم مشتری به قمر داد مقنی  
جان جهان و عصمت دین است و بر فلک  
در عهد او کجا گل رعنا گشاده لب  
طاووس باغ سبز فلک یعنی آفتاب  
انسان که عقل عالم صوریش نام کرد

آب حیات کان بجز از یک کسش ندید  
شاید به آب چشمه حیوان اگر دهن  
پروین امید داشت که سازد نثار تو  
سلمان چو بنده ایست که از نعمت شماست  
لیکن کجا نثار چنین را کند قبول  
بادا قباى ملک به قدت که در وجود

ذات شماست وین به حقیقت نشان اوست  
شوید خضر که نام تو ورد زبان اوست  
هر گوهر ستاره که در ریسمان اوست  
هر مغز و خون که در رگ و در استخوان اوست  
خاک درت که تاج سر آسمان اوست  
عهدت طراز دامن آخر زمان اوست

### ۳۲ - دستی به سوی پروردگار<sup>(۱)</sup>

آمد نگار من به چمن در نگار دست  
گر بت نگار چین، نگرد در نگار من  
صورتگری که نقش پری می کشید و حور  
مشاطگان حجله ابکار حسن را  
ای کرده زاغ خال تو بر لاله زار جای  
لفزد خرد ز لعل تو چون از شراب پای  
هر حلقه ای ز طره تو با دویست شست  
موی تو با تو دست هوس کرد در کنار  
داو تمام خواست مه اندر چهارده  
در جان آتشین من آویخته است دل  
خالی ز حکمتش نتوان بود اگر کلیم  
گویند چاره اش به زر و سیم و صبر کن  
صد بار بیش گفتمت ای دل که عشق یار  
گنج است و رنج بر اثرش سخت دار پای  
زلفش به شکل حلقه و هر موش عقربی است  
ای مهر دوست، بر مکن از مهر دوست دل  
عهد قدیم را که بدان پای در زدی،  
گفتم به کار عشق تو دستی بر آورم  
برپیچم از تو چون کمرت، نه که هم مگر  
سودائی است، ورنه چرا می کند دراز  
سلطان معز دین که به بیعت ملوک ملک

شست از نگار سرو ز دست نگار دست  
من بعد بر قلم ننهد بت نگار، دست  
رویش چو دید باز کشید از نگار دست  
هرگز نداد همچو نگارم نگار دست  
وی برده باغ حسن تو از نوبهار دست  
لرزد دلم ز چشم تو چون از خمار دست  
هر گوشه ای ز دامن تو در هزار دست  
با یار خوش بود شبی اندر کنار دست  
حسن زیاد کرد و ببردش سه چار دست  
چون نیستش بر آن دو لب آبدار دست  
یا قوت را گذارد و آرد بنار دست  
بیچاره را نمی دهد این هر سه چار دست  
نه کارتست، درکش ازین کار و بار دست  
نوش است و نیش در عقبش کوش دار دست  
ماری است دم بریده مبر سوی مار دست  
وی دستیار، در مکش از دست یار دست  
گر باز تازه می کنی اکنون بیار دست  
کارم ز دست رفت و نرفتم به کار دست  
آخر نه در میان تو کرد استوار دست؟  
زلفت به عهد معدلت شهریار دست؟  
آرند پیش او ز یمین و یسار دست



دارای عهد شیخ اویس آنکه بر درش  
 چون کاه کوه را بر باید، اگر کند  
 سر پنجه سپهر به قهر ار بیفشرد  
 ای آنکه در ممالک عدلت نمی‌نهد  
 از رفعت است قدر ترا بر سپهر پای  
 رایت چو در مدارج همت قدم زند  
 بالای گرد بالش خورشید می‌نهد  
 در دور بخشش تو نماندست سائلی  
 تا همت تو دست ایادی گشاده است  
 در معرضی که موج زند فوج موکبت  
 بر خیل لیل رایت اگر تیغ کین کشد  
 تا آب جوی تیغ ترا دید روزگار  
 گوش فلک به نعل سمندت مزین است  
 تا بازگشت دست نشین تو بهر باز  
 در عهد همت تو به امید خرده‌ای  
 در هند اگر نه تابع رایت بود ز حل،  
 قاضی چرخ را نبود بی رضای تو  
 ترک سلاحدار جهانگیر آسمان  
 قوت ز رایت ار نگرفتی، نیافتی  
 ناهید اگر تو نهی مناهی کنی، نهد  
 جز مدحت عطار اگر کتبتی کند،  
 جایی که قبه سپرت داد نور فتح  
 دنیا چو کرد، گرد تشبیه به دامت  
 دست خلائق از تو صلت خواست، لاجرم  
 مرغ سحر دعای تو می‌گفت در چمن  
 جویای چشمه خضر ار ز آنکه یافتی  
 شاید که بحر پیش کف کان یسار تو  
 نام ترا کسی که کند بر نگین دل  
 شاه، به باغ مدح تو آن بلبل که من  
 در بحر شعر اگر چه بسی غوطه خورده‌اند

بر هم نهند پادشهان بنده‌وار دست  
 قهرش به زور در کمر کوهسار دست  
 فریاد برکشد که: شها، زینهار دست!  
 خیل خریف بر کله لاله‌زار دست،  
 وز منت است جود ترا بر بحار دست  
 بر دوش آفتاب نهد ز اعتبار دست  
 سلطان کبریای ترا روز بار دست  
 غیر از چنار داشته بر رهگذار دست  
 با گردن است بسته عدو ز اضطراب دست  
 انجم به دیده باز نهد از غبار دست  
 دارد کشیده لیل ز ذیل نهار دست  
 از ظلم شست پاک بر آن جویبار دست  
 ز آن سان که سر ز تاج بود، وز سوار دست  
 با نطع کرده است قرین بازدار دست  
 شاید که پیش ابر ندارد چنار دست  
 بر بنددش فلک همگی زان دیار دست  
 بر مسند قضای فلک پایدار دست  
 کوتاه کند به حکم تو از گیر و دار دست  
 سلطان یک سواره برین نه حصار دست  
 در دست پیر چرخ به ترک عقار دست  
 از رعشه‌اش چو ذره شود بیقرار دست  
 بر رو گرفت ماه فلک شرمسار دست  
 افشاند همت تو بر آن خاکسار دست  
 شد نعمت ترا به دعا حقگذار دست  
 بر سرو بانگ زد که به آمین بدار دست  
 خاک درت، بشستی از آن چشمه سار دست  
 همچون سفینه کفچه کند ز افتقار دست  
 چون خاتمش همیشه بود بر یسار دست  
 صد بار برده‌ام به نوا از هزار دست  
 کس را نداد ازین گهر شاهوار دست

زان سان که شاه را امرای کبیر پای  
در گرد مدحت نرسد گر هزار سال  
دست سخن ز دامن مدح تو قاصر است  
زین پیش می‌گذشت مرا روزگار خوش  
خواهد رسید زر به کف من ز دست تو  
آخر چگونه دست تهی باز پس برد  
پوسیده گشت جامهٔ عرضم، مدد نمای  
پیری و فقر و درد سر قرض و درد پای  
تا از برای دفع بلیات صبح و شام  
بهر دعای جاه تو دارند قدسیان

بوسند بنده را شعرای کبار دست  
باشد به کار کرد قلم استوار دست  
من می‌کشم در آستی اختصار دست  
اکنون مرا نمی‌دهد آن روزگار دست  
چون گل از آنکه می‌کندم خار خار دست  
آن کآورد به پیش شما شصت بار دست؟  
کان جامه را به هم ندرد پود و تار دست  
امروز داده‌اند به هم هر چهار دست  
دارند مؤمنان همه بر کردگار دست  
برداشته به حضرت پروردگار دست

### ۳۳ - سلسله موی دوست<sup>(۱)</sup>

سر سودای سر زلف تو تا در سر ماست  
تا چو موی تو همه حلقه به گوش تو شدیم  
مو به مو حال پریشانی ما می‌گوید  
یک سر مو نظری با دل دروایم کن  
گفته‌ای: یکسر مویم به جهانی . نی، نی  
شام را تیرگی از موی تو می‌باید برد  
هر سحر مجمره بوی تو در دست شمال  
رنگ رخسار تو را سوسن و گل تو بر تو  
عنبر خط تو بر دور قمر دایره ساز  
می‌کند سرکشی آن موی، فرو مگذارش  
نگشاید بجز از موی میان تو ز هیچ  
مشگ با حلقه مویت سر سودا دارد  
نسبت موی تو با مشک نه رانیست صواب  
پوست چون نافه گرم باز کنی، یک سر موت  
در سرم هست که چون موی تو کج بنشینم  
عکس رویت ز سواد زره موی سیاه  
شاه دلشاد سر و سرور شاهان جهان

همچو مویت سر سودانی ما بی سر و پا است  
حلقهٔ موی پریشان تو سر حلقهٔ ماست  
مو به موی سر زلفت که بر این حال گواست  
ای که از هر سر موی تو دلی اندرواست  
یکسر موی ترا هر دو جهان نیم بهاست  
صبح را روشنی از روی تو می‌باید خواست  
هر نفس سلسلهٔ موی تو بر پای صیاست  
موی گیسوی تو از شعر سیه تا بر تا است  
سنبل موی تو بر برگ سمن غالیه ساست  
که در آن سرکشی آشوب و پریشانی‌هاست  
کار سلمان که فرو بسته‌تر از بند قباست  
کج خیالیست مگر مشگ ختا را سود است؟  
بلکه سودای پراکنده و تدبیر خطاست  
نکنم باز به هر نافه که در چین و ختا است  
وز رخ و قد تو گویم سخنی روشن‌ور است  
چون فروغ ظفر از پرچم سلطان پیدا است  
کز جهان آمده بر سر سخنش موی آساست

۱ - در این قصیده که راجع به پیرایش موی شاهزاده است، صنعت اغنات یا لزوم ما لا یلزم به کار رفته و در هر بیت واژه «موی» تکرار شده است

عکسی از بیرق او غرّه غرّای صبح  
 ای که با عرضه موی تو جهان یک سر موست،  
 نعل شبرنگ تو مو بند عروسان بهشت،  
 کلک بی رأی تو حرفی نتواند بنگاشت  
 کلک را با صفت فکر تو موی اندر سر  
 گاه در حل دقایق نظرت موی شکاف  
 هر که را یک سر مو کین تو در دل بنشست  
 دم به دم آینه را روی سیه باد چو موی  
 چنگ را موی کشان برد و پس پرده نشاند  
 می چکد از بن هر موی دو صد قطره عرق  
 باد عزمت سپه فتنه به یکدم شکند  
 ید بیضای کلیم است ترا کز اثرش  
 همچو موی سر قرآبه که می پالاید،  
 دست بر بسته چو عود است مخالف، بزنش  
 چرخ نه تو، سر بوسیدن پایت دارد  
 قاصرم در صفتت گر چه به مدح تو مرا  
 جامه ای بافته ام بر قد مدح تو ز موی  
 می چکد آب ز مو شعر ترم را که بسی  
 در پس گوش منه در حدیثم چون موی  
 ناروانی چنین شعر به هر حال روا  
 شعر من بنده چو موی است و کمال سخنم  
 از صنایع به بدایع سخن آراسته ام  
 من که پروای سرو ریش خودم نیست ز فکر  
 جای آنست که چون کلک تراشم سرو روی  
 خاطر آئینه سیمای من اندر پی موی  
 گر چه امروز سیه گشته و بر هم جسته  
 آفتابی، به تو گرم است مرا پشت امید  
 می زند بهر تراش استره سان سر بر سنگ  
 بر سر مویم و مو بر سر من چون گویم؟  
 سرو را، دوش شنیدم که مگر سلطان را

موئی از پرچم او طرّه مشکین مساست  
 وی که با پرتو روی تو فلک کم ز سهاست  
 گرد خنگت تتق پرده نشینان سما است  
 تیغ بی حکم تو موئی نتواند پیراست  
 برق را با روش عزم تو خار اندر پاست  
 گاه در کشف حقایق قلمت چهره گشاست  
 یک به یک موی ز اندام به کینش برخاست  
 در زمان تو به نامحرم اگر روی نماست  
 غیرت عدل تو تا دید که پیری رسواست  
 ابر را پس که ز بحر کف جود تو حیاست  
 گر چه انبوه تر از موی بتان یغماست  
 بر تن خصم تو هر موی یکی اژدرهاست  
 از زجاجی مژه دشمن تو خون پالاست  
 گر نه یک سر مو پای برون از ره راست  
 پشت چون موی سر زلفت از آن روی دو تا است  
 هر سر موی بر اندام زیبائی گویاست  
 بخر این جامه زیبا که به از صد دیباست  
 طبع من غوطه فکرت زده در بحر ثنائست  
 جای در گوش خودش کن که بدین پایه سزاست  
 نبود خاصه درین فصل که موئینه رواست  
 راست موئینست که در عین کمال شعر است  
 غرض بنده ازین شعر نه موی تنهاست  
 سر سودای سخنهای چو مویم ز کجاست  
 که ز مو بر سر کلک آمده صد گونه بلاست  
 گر چه چون شانه تراشیده ز سر چندین پاست  
 همچو موی سر زنگی تن ما از سرماست  
 سرد باشد که کنم جامه موئین در خواست  
 آنکه او کرد زبان تیز و ز کس موئی خواست  
 که نه ما بر سر موئیم و نه مو بر سر ماست  
 به تراشیدن موی سر شهزاده هواست

این سخن راست چو بر لفظ مبارک بگذشت  
آسمان گفت که یازد که کند موئی کم  
تیز شد استره و باز فرو رفت به خود  
باز می‌خواست کز آن موی تراشی بکند  
موی در تاب شد از استره در خود پیچید  
باش دلشاد که هرگز نشود موئی کم  
لله الحمد که گر موی برفت از سر او  
تا شبیهند به ماران سیاه فرعون  
از نهیب غضبت باد چو مار ضحاک

مژده چون موی به هر گوش رسید از چپ و راست  
از سری کش فلک افتاده چو موی اندر پاست  
گفت با خویش که موئی ز سرش نتوان کاست  
اول از بندگی شاه اجازت می‌خواست  
کز سر جان نتوانست به یکدم برخاست  
هر که را بر سر او سایه اقبال شماست  
تا قیامت به سلامت سر و افسر برجاست  
موی‌های سیه و آفت ایشان موسی است  
هر سر موی که اعدای ترا بر اعضاست

### ۳۴ - در ستایش رسول اکرم (ص)

هر دل که در هوای جمالش مجال یافت  
هر جان که با بلای ولایش گرفت انس  
آداب خدمت درش آن را میسر است  
هر مدرکی که زد در درک کمال او  
عقل عنان کشیده چو سوزن درین طلب  
جبریل را تجلی شمع جمال او  
ای منعمی که ناطقه خوشسرای را  
یک ذره از لواجم نورت غزاله برد  
بوئی ز گرد دامن لطفت دماغ باغ  
هر آفتاب کز افق عزت تو تافت  
بر طور طاعت ارنی گفت آفتاب  
در ملک همت در هب لی زد آسمان  
یوسف اسیر چاه بلای تو شد، از آن  
که نحل را جلال تو تشریف وحی داد  
چون زلف شاهدان ز تو هر کس که سر بتافت  
با یادت ار در آتش سوزنده شد کسی  
لطف تو با عروس جهان یک کرشمه کرد  
در حضرت تو روی سفید آمد آنکه او  
فکر نمی‌رسد به صفات، که وصف تو

عنقای همتش دو جهان زیر بال یافت  
از نعمت و نعیم دو عالم ملال یافت  
کو از ادیب او به ادب گوشمال یافت  
خود را مقید در کات ضلال یافت  
عمری بسر دوید و در آخر خیال یافت  
پروانه وار سوخته بی پر و بال یافت  
در حصر نعمت تو خرد گنگ و لال یافت،  
یک شمه از روایح خلقت غزال یافت؟  
در جیب و آستین صبا و شمال یافت  
نی ذل کسف دید و نه نقص زوال یافت؟  
یک ذره از تجلی حسن و جمال یافت  
یک گوشه از ولایت جاه و جلال یافت  
جاه عزیز مصر بدو انتقال یافت  
که نمل بر بساط تو منشور قال یافت  
خود را سیه گلیم و پراکنده حال یافت  
آتش زهاب و چشمه آب زلال یافت  
ز آن یک کرشمه این همه غنج و دلال یافت  
بر روی دل ز فقر سیه روی خال یافت  
بر دست و پای عقل ز حیرت عقال یافت

در بارگاه وصف هوایت مجال یافت  
با بدر و قدر و صدر و شرف اتصال یافت  
بر سفره نواله جودش نوال یافت  
اعلی مراتب درجات کمال یافت  
ز آنرو مزاج عالم از آن اعتدال یافت  
خود عقد حاومیم برین حاو دال یافت  
مشهور گشت، مهر ولایت به آل یافت  
همچون صدف خزینه عقد لآل یافت  
شعر رهی که رونق سحر حلال یافت  
در خلوت دنی فتنی وصال یافت  
آن یک نظر که هر دو جهان ز آن نوال یافت

فکر هوای پی سپرت تا کجا و کی  
نیک اختری به منزل وصلت رسد که او  
سلطان هر دو کون که کونین در ازل  
ادنی مقام او شب معراج روح قدس  
خلقش بهار عالم لطف الهی است  
چل صبح و هشت خلد بنام محمدست  
منشور فطرت ار چه به توقیع احمدی  
سلمان به مدح آل نبی درج سینه را  
جز در ثنای ایزد بی چون حرام گشت  
یا رب، به عاشق شب اسری که با حبیب  
کز حال این شکسته درویش وامگیر

### ۳۵ - آسمان کبود<sup>(۱)</sup>

چون زال زر زلال به زندان آهن است  
و این اتحاد بین که میان دو دشمن است  
کاین تابخانه ایست کز آن جام روشن است  
بر خنگ آسمان که شمس است و توسن است  
وندر پی اش مرو که به غایت لگد زن است  
مرکب نگر که چون بسرسم زمین کن است  
یعنی که روز رزم سفندار و بهمن است  
کاکون ز قوس چرخ هواناوک افکن است  
دربر کشیده چرخ ز پولاد جوشن است  
بارانی سحاب که از خز ادکن است  
گر چه گرفته مجمره در زیر دامن است  
کایام تابخانه، نه هنگام گلشن است  
گلنار آتش و می و مرغ مسمن است  
افتاده راز او همه بر کوی و برزن است  
اکتون روان روشنش افسرده در تن است  
وین ناله کردنش همه از چوب خوردن است

ساقی زمان آذر و دوران بهمن است  
در آب جام و آتش می کن تأملی  
ز آن جام بر فروز دل تاب خورده را  
گلگون می بیار که هیچ اعتماد نیست  
دست از عنان ابلق ایام بازدار  
بهمن به پشت مرکب جم بر نهاد زین  
در آهنت رستم و آتش کشیده تیغ  
چون آتش است جامه ز پولاد کرده آب  
در تن ز باد بر که زره داشت وین دمش  
خورشید ساخت آستر اطلس فلک  
شد آسمان کبود ز سرمای زمهریر  
بر کند دل ز باغ و بر آتش نهاد خار  
اکتون بجای بلبل و آب و گل و سمن  
تا کرد ابر آب دهان را ز دل سپید  
زین پیش بود آب روان در تن چمن  
هر دم بیچند آتش و نالد ز سوز دل

چون آتش سزد که به آهن زنند و سنگ  
 سلطان معز دین که جهان را جناب او  
 دارای عهد، شیخ اویس آنکه ذکر او  
 آن سایه خدای، که ظلّ ظلیل او  
 در سدّ باب فتنه گیتی سکندر است  
 آیات فتح و نصر چو آثار صبحدم  
 با فیض دست باذل او بحر ممسک است  
 سلطان عقل تابع فرمان رأی اوست  
 ارزاق خلق را کف دست مقسم است  
 ابواب خیر اگر چه فرو بسته شد، ولی  
 ای داوری که دعوی پاکیزه گوهری  
 لفظ مبارک تو شرابیست کز صفا  
 باشد سزای افسر و تخت آنکه پیش تو  
 تا هم غلامیت کند و هم کنیزکی  
 گردون شدست داخل ملک، تو ز آن سبب  
 تاری ضعیف تافته آورد در خیال  
 رأی تو آفتاب و ضمیر تو عین عقل  
 آمال را خطوط جبین تو مطلع است  
 عنقای قاف قدر ترا آنچه واقعست  
 قدر تو بر سر آمد ازین چرخ آبگون  
 خصمت اگر نه با کفن آید به درگهت  
 حلم ترا به حمله دشمن چه التفات؟  
 هر کس که دیگ کین تو بر سینه می‌پزد،  
 ز آن سان که بود در عربی مالک سخن  
 سلمان به پارسی است سلیمان و، ملک نظم  
 وقت بیان خاطر من گر چه شمع را  
 تا از شمع جام زراندود آفتاب  
 از عکس آفتاب دلت باد نوربخش

از حکم شاه هر که به پیچیده گردن است  
 از حادثات چرخ مقرّ است و مأمن است  
 منسوخ کرده قصه دارا و بهمن است  
 تا ممکنست بر سر گیتی ممکن است  
 در قلع قلب دشمن دولت تهمتن است  
 در غره نواحی خیلش مبین است  
 با درک طبع روشن او برق کودن است  
 ز آن سان که رای تابع قول برهن است  
 اسرار غیب را دل پاک تو محرم است  
 از شقّ خامه تو در آن خانه روزن است  
 تیغ ترا به حجت قاطع مبرهن است،  
 صافی ساغر خضرش دردی دن است  
 چون شمع نرم گردن و آنکه فروتن است  
 خورشید سالهاست که هم مرد و هم زن است  
 آنجا غزاله را حرم شیر مسکن است  
 خصم ترا جهان که بر او چشم سوزن است  
 آن صورتی است روشن و این خود معین است  
 آجال را حدود حسام تو مکمن است  
 بالای نسر طایر گردون نشیمن است  
 قدر تو با سپهر چو با آب روغن است  
 چون کرم پيله بر بدن خود کفن تن است  
 البرز راجه باک ز سنگ فلاخن است؟  
 از دست خویش کوفته خاطر چو هاون است  
 حسان، که یافته مدد از لطف ذوالمن است،  
 زیر نگین طبع سخن پرور من است  
 آتش همی جهد ز زبان لیکن الکن است  
 اطراف چار صفة ارکان ملون است،  
 جامی که قصر چرخ ز نورش مزین است

## ۳۹ - پسته خندان!

زد دهنش خنده‌ای، پسته خندان شکست  
 گوی دلم را که شد پاره و چوگان شکست  
 خاصه که طرف کله بر مه تابان شکست  
 خاک سیه شد غبار رونق ریحان شکست  
 دیبه چین بر حریر از سر دستان شکست  
 غمزه سرمست او زد در زندان شکست  
 کار به یکبارگی بر من از اینسان شکست  
 مهر جمالت فکند بر مه رخشان شکست  
 بر دل من زد، درو ناوک پیکان شکست  
 چشم تو بس قلب‌ها کز صف مژگان شکست  
 خنده شیرین تو حقه مرجان شکست  
 بر سر کوی تو مهر پای دل و جان شکست  
 هرچه دلم بشکنی عهد تو نتوان شکست  
 هجر تو آن آرزو در دل سلمان شکست  
 گردن اعدای دین دولت سلطان شکست  
 از شرف و منزلت پایه کیوان شکست  
 و آنکه دلش در نوال دست و دل کان شکست  
 لعب سنانش به چین لعبت خاقان شکست  
 حمل نوال کفش کفه میزان شکست  
 راند، که نعل هلال برسم یکران شکست  
 پشت زمین مرکبش در دم جولان شکست  
 صعوه به یاری او شهر عقبان شکست  
 پنجه او روز زور پنجه دستان شکست  
 هم قدم این برید هم قلم آن شکست  
 سفره انعام او پایه آن خوان شکست  
 روز ضیافت ازین کاسه فراوان شکست  
 قبه خان ختا در کله جان شکست  
 آنکه به عالم کسی گوشه آن نان شکست  
 بیضه صبحش فلک در کف دوران شکست

گفت لبش نکته‌ای، لعل بدخشان شکست  
 باز به چوگان زلف آمد و چندان بباخت  
 کی به رخ او رسد با همه تاب آفتاب؟  
 با خط نسخنی که آن نقش ز کلکش گرفت  
 کرد برون ز آستین دست که خون ریزدم  
 یوسف جان پای‌بست بود به زندان دل  
 برقع او روی بست و آرزوی من نداد  
 ماه رخان فلک با تو مقابل شدند  
 چشم تو هر ناوکی کز خم مشکین کمان  
 روی تو بس فتنه‌ها کز پس برقع نمود  
 گریه خونین من رشته گوهر گسست  
 درپی روی تو ماه ترک خور و خواب کرد  
 آنچه تو ترکم کنی ترک تو نتوان گرفت  
 در دل من بود و هست آرزوی زلف تو  
 ز آتش روی بتان آب جمالت نشاند  
 داور خورشید فر شاه اویس آنکه او  
 آنکه کفش در سؤال کام و لب بحر بست  
 آب حسامش به روم آتش قیصر نشاند  
 نسخه سیر دلش صاحب جوزا نوشت  
 همت عالی او کوکبه بر عرصه‌ای  
 روی فلک لشکرش درگه جنبش نهفت  
 پشه به پستی او گردن پیلان شکافت  
 بازوی او گاه رزم بازوی رستم بیست  
 تیر و مه ار یک قدم جز به مرداش زدند  
 خوان فلک گر چه هست رزق جهانی بر او  
 کاسه و خوان فلک چیست که در مطبخش  
 ایکه کمین چاوش درگه یاسا مشی  
 خوانی و یک نان گرم بروی و نشنید کس  
 مملکتی را که زد قهر شبیخون بر او

در دهن شب چرا آن همه دندان شکست؟  
 ورنه در آورده بود طاق در ایوان شکست  
 زخم عمودت به بر مهره ثعبان شکست  
 تیر محرر ترا کاغذ و دیوان شکست  
 مال ضمان بر فلک از ره نقصان شکست  
 یافت به یوئی از او زلف پریشان شکست  
 کلک تو در زیر پای لؤلؤی عمان شکست  
 پایه خورشید را سایه یزدان شکست  
 دولت کیخسروی قوت پیران شکست  
 لشکر شرک و فساد حمله طوفان شکست  
 لشکر مازندران همچو خراسان شکست  
 با تو بگویم که کار از چه بر ایشان شکست  
 گردن آن طاغیان علت طغیان شکست  
 نان و نمک خورد و رفت ظرف و نمکدان شکست  
 جانب کفران گرفت بیعت و پیمان شکست  
 سیلی انصاف تو گردن عصیان شکست  
 دیو تواند به ریو ملک سلیمان شکست  
 رایت حساد را آیت قرآن شکست  
 باید از آسیب چرخ گنبد گردان شکست،  
 هیچ نیارد بر آن خانه و بنیان شکست

شب به خلافت مگر زد نفسی ورنه صبح  
 معدلت کسرویت داشت جهان را به پای  
 صیت سنانت به بحر گوش نهنگان به سفت  
 زهره مطرب ترا ساز مغنی کشید  
 چرخ به دخل جهان خرج ترا شد ضمان  
 نیست صبا تندرست ز آنکه به دوران تو  
 طبع تو هرگه که داد گوهر منظوم نظم  
 عقل چو با آفتاب رأی ترا دید، گفت:  
 بخت جوان تو برد گوی ز پیر فلک  
 فتنه آخر زمان صولت تیغ نشانند  
 ماهچه سنجقت بر در سمنان و خوار  
 دولت تو کار کرد لیک به تحقیق من  
 نعمت و لطف ترا قدر چو نشناختند  
 زود بگیرد نمک دیده آنکس که او  
 پیرویت کرد خصم مدعی و عاقبت  
 بود وجود حسود صورت عصیان محض  
 با تو معارض شود ضد تو اما کجا  
 دعوی حساد کرد حجت تیغ تو قطع  
 تا که بر آنست شرع کآخر کار جهان  
 باد مشید چنان قصر جلالت که چرخ

### ۳۷ - خزان

گوئی که چمن کار که رنگرزانت  
 کآن کس که چنین رنگ کند رنگرز، آنست  
 گوئی که سم گور و لب رنگ، رزانت  
 گر شاخ درختست و گر برگ رزانت  
 اشکیست که بر چهره عشاق روانست  
 بید از پی آن ریخت که، به را یرقانت  
 از ذوق فرود آمده آبش به دهانت  
 امروز که روز طرب و رطل گرانست

تا باد خزان رنگرز برگ رزانت  
 بر برگ رز اینک به زر آب است نوشته  
 رفت آنکه به زنگار به قم سبزه لاله  
 امروز چو چشم اسد و شاخ غزالست  
 بر برگ رزان قطره باران شده ریزان  
 در آب شمر آن همه ماهی رز اندود  
 تا ابر سر خوان چمن دید پر از برگ  
 یاران سبک روح، معطل منشینید



ماه رمضان رفت دگر عذر میآید  
در غره شوال و محرم نبود می  
عمر از پی دنیا مگذارید به سختی  
نای است فرو بسته دم، آواز دهدش  
کرده ست فغان چنگ از آن رو که زندهش  
دارای زمان شیخ حسن آنکه به تحقیق  
بحریست که در وقت سکون کوه وقار است  
آن هست قضا کز دهن او بدر آید  
ای شیر شکاری که دل شیر ز بیمت  
جود تو محیطی است که بی غور و کنار است  
قدر تو درختی است که طاوس فلک را  
عدل تو چو رسم ستم اسباب جدل را  
نا داده به عهد تو کسی آب حسامست  
ورنه چه<sup>(۱)</sup> سبب میل کمانست به گوشه  
الّا که سنان همچو حسام از گهر بد  
امروز از ایشان که به مجموع مذاهب  
هر چیز تنی دارد و جانی و روانی  
بخت از هوس صحبت تو خواب ندارد  
گر بخت شود عاشق روی تو عجب نیست  
شاها چو دعا گوت زیادند دعا گو  
در راه هوا مجمره و شمع دم گرم  
جائی که در آید به زبان بلبل طبعم  
من ختم سخن می کنم اکنون به دعایت  
تا هست جهان، در کنف امن و امان باد

خیزید می آرید که عید است و خزانست  
آن رفت که گویند رجب یا رمضانست  
خوش می گذارید که دنیا گذرانست  
کو گوش به ره دارد و چشمش نگرانست  
در بارگه شاه بر آورده فغانست  
دارای زمین است و خداوند زمانست  
ابریست که گاه حرکت برق عنانست  
هر چیز که او گفت چنین است و چنانست  
همچون دل آهوی فلک در خفقانست  
جاه تو جهانی است که بی حد و کرانست  
پیوسته بر اغصان جلالش طیرانست  
برداشته یکبارگی از روی جهانست  
انصاف تو مالیده بسی گوش کمانست  
خود را ز چه رو تیغ کشیده ز میانست  
در مملکت طعنه زدن کس نتوانست  
مستوجب حدّند، حسامست و سنانست  
تو جان و تن ملکی و حکم تو روانست  
ز آن روز و شبش خاک جناب تو مکانست  
تو وجه حسن داری و بخت تو جوانست  
تا ظن نبری کو ز قبیل دگرانست  
دارند، ولی آن به دل و این به زیانست  
آنجا شکرین نکته طوطی هذیانست  
کآمین ملائک ز میان دل و جانست  
ذات تو، که او واسطه امن و امانست

### ۳۸ - آئینه جمال ظفر<sup>(۱)</sup>

مثال قدّ ترا بر کشید و آمد راست  
علی الصّباح پریشان و سرگران برخاست  
شب دراز بر آنم که سر به سر سوداست

مصور ازل از روح صورتی می خواست  
بنفشه سنبل زلفت به خواب دید شبی  
همه خیال سر زلف یار می بندم

ز جای خود برود سرو اگر چه پا برجاست  
 زهی لطیف خیالی که در تصور ماست  
 شمال بر طرف آفتاب غالیه ساست  
 نشان گوهر پاک تو در سخن پیداست  
 کز آن سلاسل مشکین چه فتنه‌ها برپاست  
 و لیکن از سر کویس چو من فتنه نخاست  
 که در هوای تو بر رهگذار باد صباست

### مطلع دوم

هر آن نفس که نه بر یاد تست باد هواست  
 دمیده سبزه خط بر مثال مهر گیا است  
 مگر که سایه چتر رفیع ظل خداست  
 که آسمان بزرگی و آفتاب عطاست  
 همه مشاهد احوال عالم فرداست  
 امل به قهقهه خندان چو ساغر صهاست  
 مثال چشمه خورشید و چشم نابیناست  
 غبار اشهب او گشته عنبر ساراست  
 کمینه حلقه به گوشیش لوء لولا است  
 پناه جسته نظیرش به سایه عنقااست؟  
 فروغ قبه مهر تو غره غره است  
 تو نور محضی و گردون غبار مستعلاست  
 شریف ذات تو بدری، همه دوام و بقاست  
 وجود را ز تو زیبایی که چشم را زبیاست  
 به بخشش آمده برتر کف تو از دریاست  
 زبان کلک تو دندانۀ کلید رجاست  
 کف آیتی است که آن بر کفایت تو گواست  
 که زهره با همه سازش کنیز پرده ساراست  
 کف تو رانده بر آفاق بحر را اجراست  
 ز بزم عیش تو ناهید با هزار نواست  
 ازین مهابتش افتاده لرزه در اعضاست  
 چو غنچه در کفنش آرزوی نشو و نما است

بناز اگر بخرامد درخت قامت تو  
 خیال سرو بلندت در آب می‌بینم  
 جهان حسن تو خوش عالمیست ز آنکه درو  
 تراست بی سخن اندر دهان نهان گوهر  
 بیا به حلقه دیوانگان عشق و بین  
 فتادگان به سر کوی دوست بسیارند  
 چو نیم مرده چراغی است آتشین، جانم

هر آن نظر که نه در روی تست عین خطاست  
 رخ تو چشمه مهر است و گرد چشمه مهر  
 فتنه خال تو بر آفتاب می‌بینم  
 خدایگان سلاطین بحر و بر دلشاد  
 دلش به چشم یقین از دریچه امروز  
 ز شادی کف دستش مدام در مجلس  
 قصور عقل ز درک کمال رحمت او  
 به بوی آنکه دماغ ملک کند تازه  
 بدان امید که در سلک خادمانش کشند  
 ز تاب پرتو خورشید لعل روشن او  
 ایا ستاره سپاهی که برج عصمت را  
 تو عین لطفی و دریا غدیر مستعمل  
 رفیع قدر تو چرخ، همه ثبات و قرار  
 زمانه را ز تو حظی که جسم را ز حیات  
 به کوشش آمده بر سر حسام تو در رزم  
 بیاض تیغ تو آینه جمال ظفر  
 کفت به بسط بسیط جهان گرفت و ترا  
 تمکن تو سراپرده بر مقامی زد  
 دلت نوشته بر اقطار ابر را ادرار  
 ز روی و رأی تو خورشید با هزار فروغ  
 به عهد عدل تو اسم خلاف بر بیداست  
 به مرده‌ای که رسد مژده عنایت تو

از آنکه ساحت پاکش بری ز گرد فناست  
 به خاک پای تو کآن خونبهای مشک ختاست  
 علامت یرقان در جبین کاهرباست  
 فضای عرصه چین تنگتر ز چین قباست  
 که نعل او به گل تیره آفتاب انداست  
 جهان نورد و زمان سرعت و زمین پیماست  
 گران رکاب چو حلم و سبک عنان چو ذکاست  
 که روشنی سحر در مبادی اش پیدا است؟  
 که روز و شنش از پیش و تیره شب ز قفاست  
 شکال از آرزوی دستبوس او برپا است؟  
 هزار پی ز حفیض سمک بر اوج سما است  
 ولی عرق نکند آن و این غریق حیاست  
 جهنده همچو اعادی، رسنده همچو قضاست  
 تو شاد زی که سبب کور بختی اعداست  
 مدار دور فلک بر مدار رأی شماست  
 ز تاب تیغ تو در سنگ خار ساخته جاست،  
 بسان لعمه آتش بجسته از خار است  
 گهی کز آتش شمشیر تو امان می خواست  
 گمان نبود و راکاین سواد عین بلاست  
 که خود هر آینه آنجاش بهترین ملجاست  
 برون کشید ز آیش بسان موی از ماست  
 یکی چنانکه در آئینه تصور ما است»  
 شکوه حیدریات منجنیق قلعه گشاست  
 مرا ز گردش گردون دون شکایتهاست  
 کشیده تیغ زر از بهرمردم دانا است  
 ولی نه رنگ مروت در او، نه بوی وفاست  
 نه در سپهر محابا، نه در ستاره حیاست  
 نه آخر از ستم چرخ سرکشی ز عناست،  
 کمینه بنده شاه از رکاب شاه جداست؟  
 که سینه همدم سوز است و دیده جفت بکاست

سرای جاه تو دارالبقاست پنداری  
 به خاک پای تو کردن خطاست نسبت مشک  
 ز باس تیغ زمرد لباس خونریزت  
 ز چین ابروی ماهت به چشم خسرو چین  
 به زیر زین زر اندر تراست شیرنگی  
 هلال نعل و ستاره ستام و گردون سیر  
 بلند پایه چو همت فراخ رو چو طمع  
 شب سعادت ارباب دولت است مگر  
 ز روز و شب بگذشتی اگر نه آن بودی  
 ز اشتیاق سمش رفته نعل در آتش  
 به سعی و قوت سیرش رسیده خاک زمین  
 شدن به جانب بالا سحاب را مانده  
 جوان چو دولت سلطان، روان چو فرمانش  
 شها، حسود ترا گر نمی تواند دید  
 مدار باک ز مکر عدو که در همه وقت  
 اگر چه دشمن آتش نهاد سوخته دل  
 کنون ببین که ز تأثیر نعل شیرنگت  
 بر آب زد ز سر جهل دشمنت نقشی  
 بسان مردمک چشم خود در آب نشست  
 در آب صورت خود چون بدید صورت بست  
 زبان چرب تو اینک به نکته شیرین  
 «هزار نقش برآرد زمانه و نبود  
 عدوی خیبریات گر به قلعه جست پناه،  
 فلک جناب شها، با جناب عالی شاه  
 سوار گرم رو آفتاب پنداری  
 جهان اگر چه سراپای رنگ و بوست همه  
 تو خوی و رسم سپهر و ستاره از من پرس  
 نه آخر از سبب طبع دهر بی مهر است،  
 که بی ارادت و بی اختیار قرب دو ماه  
 تنم بکاست ازین غم چو شمع و نیست عجب

ز خدمت ارچه جدا بوده‌ام، و لیک مرا  
قوافل دعوات از زبان من همه وقت  
منم که نیست مرا در سخات هیچ سخن  
منم که زیر نگین من است ملک سخن  
ز روی آینه زرنگار روشن روز  
ز زنگ خاطر و گرد کدورت ایمن باد

همیشه در عقب شاه لشکری ز دعاست  
رفیق کوکبه صبح و کاروان مساست  
توئی که در سخن من ترا هزار سخاست  
کسی که در سخن امروز خاتم‌الشعراست  
همیشه تا نفس پاک صبح زنگ زد است،  
درون پاک تو کآئینه خدای نما است

### ۳۹ - در سوگواری سرور شهیدان حسین بن علی (ع)

خاک خون آغشته لب تشنگان کربلاست  
جز به چشم وچهره مسپر خاک آن ره‌کان همه  
ای دل بی‌صبر من آرام‌گیر اینجا دمی  
این سواد خوابگاه قرة العین علیست  
روضه پاک حسین است اینکه مشگین زلف‌حور  
ز آب چشم زایران روضه‌اش، طوبی لهم  
شمع عالم‌تاب عیسی را برین دیر کهن  
مهبط انوار عزت، مظهر اسرار حق  
ای که زوآر ملائک را جنابت مقصد است،  
نعل شیرنگ تو گوش عرشیان را گوشوار،  
صفحه تیغ زیانت عاری از زنگ خلاف،  
تابی از نور جبینت شمع تابان صباح،  
ناسزائی کآتش قهر تو در وی در گرفت،  
بهره جز آتش چه یابد هر که بُرد سر به تیغ  
هر سگی کز روبهی با شیر یزدان پنجه زد  
تا نهان شد آفتاب طلعت در زیر خاک  
در حق باب شما آمد علی بابها  
تا صبا از خاک قبر عنبرینت برد بوی  
هر کس از باطن به جایی التجائی کرده‌اند  
کوری چشم مخالف من حسینی مذهبم  
ای چو دریا خشک لب، لب تشنگان رحمتیم  
خواهشت آبست، ما می‌آوریم اینک به چشم

آخر ای چشم بلابین اشک خونینت کجا است؟  
نرگس چشم و گل رخسار آل مصطفی است  
کاندر این جا منزل آرام جان مرتضی است  
وین حریم بارگاه کعبه عز و علاست  
خویشتن را بسته بر جاروب این جنت سراست  
شاخ طویا را به جنت قوت نشو و نماست  
هر صباح از پرتو قندیل زرینش ضیاست  
منزل آیات رحمت، مشهد آل عباس  
وی که مجموع خلایق را ضمیرت پیشواست،  
خاک نعلین تو چشم روشنان را توتیاست  
روی مرآت ضمیرت صافی از رنگ ریاست  
تاری از زلف سیاهت خط مشگین مساست  
تا قیامت هیمة دوزخ شد و اینش سزاست  
خاصه شمعی را که او چشم و چراغ انبیاست  
گرخود او آهوی تاتار است در اصلش خطاست  
هر سحر پیراهن شب در بر گیتی قباست  
هر کجا فضلی درین بابست در باب شماست  
عاشق او شد بصد دل ز آن سبب نامش صباست  
ز آن میان ما را جناب آل حیدر ملتجاست  
راه حق این است و نتوانم نهفتن راه راست  
آبروئی ده به ما کآب همه عالم تراست  
خاکسار آنکس که با دریا به آبش ماجراست

بسته شد ز آن روز و باز افتاده آب از چشم هاست  
وین زمان آن آب خونین همچنان در چشم ماست  
می رود نالان فرات آری ازین غم در عزاست  
کف زدن بر رو کنون کاندرا کفش باد هواست؟  
یک قبولت صد چو ما را تا ابد برگ و نواست  
ز ابر احسان تو ما را چشم باران عطاست  
مستحق بینوا را بر درت گوش صلاست  
خود تو می دانی که سلمان بنده آل عباسست  
مصطفی فرمود سلمان هم ز اهل بیت ماست  
آتشین دل در برم دایم معلق زین هواست  
خرده ای آورده ام و آن در منظوم ثنائست  
رد مکن چون دست این درویش مسکین بردعانت  
چون روا شد حاجت ما گر بر آید هم رواست

بر لب رود علی تا آب دلجوی فرات  
جوهر آب فرات از خون پاکان گشت لعل  
سنگها بر سینه کویان، جامه ها در نیل غرق  
آب کف بر رو ازین غم می زند، لیکن چو سود  
یا امام متقین، ما مفلسان طاعتیم  
یا شفیع المذنبین، در خشکسال زحمتیم  
یا امیرالمؤمنین، عام است خوان رحمت  
یا امام المسلمین از ما عنایت و مگیر  
نسبت من با شما اکنون درین ابیات نیست  
روضهات را من هوا دارم به جان قندیل وار  
خدمتی لایق نمی آید ز من بهر نثار  
هر کسی را دست بر چیزی و ما را بر دعا  
یا ابا عبدالله از لطف تو حاجات همه

#### ۴۰ - در بازگشت از عراق

بازم اقبال بدین حضرت اعلا آورد  
باز برداشتم از خاک و به دریا آورد  
آفتابش نظری کرد و به جوزا آورد  
سوی مصعد دگر از مهبط ادنی آورد  
به لب آب حیاتم خضر آسا آورد  
که مرا بخت بدین مقصد زو ملجا آورد  
دوش در خاطر ام این مطلع غرا آورد

بختم از بادیه در کعبه علیا آورد  
منم آن قطره که انداخت سحابم در خاک  
در محاق ارچه مه طالع من بود به قوس  
جذبه صحبت خورشید چو شبنم ما را  
چون سکندر طمع بود به تاریکی، باز  
ملجاء من در شاهست ولله الحمد  
رفته بودم ز سر شعر، هوای در شاه

#### مطلع دوم

گرد مشگ ختن از دامن صحرا آورد  
غنچه را باغ به شکل سر بیضا آورد  
شاخ بیرون ز گریبان ید بیضا آورد  
سخنی از دهن غنچه عذرا آورد  
نغمه بارید و صوت نکيسا آورد  
مطرب زهره نوا نغمه عنقا آورد  
بر سر کوی توام بی سر و بی پا آورد

باد نوروز نسیم گل رعنا آورد  
شاخ را باد به نقش دم طاووس نگاشت  
لاله از دامن کوه آتش موسی بنمود  
بلبل آشفته از آن گشت چو وامق که صبا  
از پی خسرو گل بلبل شیرین گفتار  
بلبل پرده سرا صوت چکاوک بنواخت  
بودم افتاده ز پا شوق توام دست گرفت

سر زلفت که ز اسلام کناری دارد  
 سرو بالای بلند تو بدین شیوه و ناز  
 طرب لعل تو می را برسانید به کام  
 عشق تو کیش من و طاعت شاهم دین است  
 سرو را باد صبا منصب بالا بخشید  
 بود بر غنچه گل وجهی و آن وجه برون  
 دامن پیرهن یوسف گل را بدرید  
 تافت صد زهره زهر شاخ و، به هر شاخ مگر  
 نقش بند چمن آرای طبیعت گوئی  
 کرد ساقی چمن بلبل عاشق را مست  
 گل رعنا چو سر نرگس مخمور گران  
 می شود باز دل از آرزوی طلعت شاه  
 پادشاهی که کمال شرف پادشاهی  
 ظل حق، شیخ اویس، آنکه ز آفات فلک  
 آنکه در دعوی ملکش چو خرد برهان خواست  
 تیغ او یک دو ذراع است و لیکن در قلب  
 ای که خاک ره شبرنگ تو برداشت به چشم  
 وی که نعل سم اسب ملک از گوش ملوک  
 دین پناهنده به ذات تو و ذات تو پناه  
 هر کجا موکب منصور تو یک پی بنهاد  
 جان نمی داد عدو از پی تحصیل اجل  
 هر مثالی که به توقیع سعادت بنوشت  
 دهر پیرست و جهان زال تو کیخسرو عهد  
 مشرب غیب به دیوان ضمیرت امروز  
 تیر قهر تو پی سخت و عجایب دارد  
 بهترین صورت اندیشه اخلاص تو بود  
 نور خورشید ضمیر تو دلار آن خانه که تافت  
 پادشاه، چه دهم شرح که بیماری و ضعف  
 پنج نوبت ز سر صدق و ارادت هر روز  
 تب هر روزه و سرمای زمستان نگذاشت

در میان عادت زنار و چلیپا آورد  
 هر کجا رفت دل و هوش به یغما آورد  
 جان شیرین به لب ساغر و مینا آورد  
 مؤمن آنست که اقرار بدینها آورد  
 لاله را لطف هوا خلعت والا آورد  
 بلبل از غنچه به تشییع و تقاضا آورد  
 باد گوئی که بر او عشق زلیخا آورد  
 شاخ ثور است که بر زهره زهرا آورد  
 نقش خضرا همه بر صفحه غبرا آورد  
 ز آن می لعل که در ساغر صهبا آورد  
 دید، در ساغر زرین می حمرا آورد  
 غنچه در دل مگر آن فکر و تمنا آورد  
 نقص در سلطنت بهمن و دارا آورد  
 ملک را در کنف چتر فلک سا آورد  
 آیت معدلت مملکت آرا آورد  
 آتشی گشت و زبان تاب زبانا آورد  
 چرخ کحلی ز پی دیده بینا آورد  
 کرد بیرون، جهت یاره حوا آورد  
 به خداوند تبارک و تعالی آورد  
 دولت از چار طرف روی بدانجا آورد  
 رفت و شمشیر ترا بر سر اعدا آورد  
 آسمان بر سرش از چتر تو طغرا آورد  
 قوتی در تن پیران کی برنا آورد  
 از ولایات عدم نسخه فردا آورد  
 که به هر جای که در رفت مفاجا آورد  
 آن تصور که خرد در دل دانا آورد  
 شاخ رز بار همه عقد ثریا آورد  
 چه بلا دور ز حضرت به سر ما آورد؟  
 خواستم روی بدین کعبه علیا آورد  
 هر چه آورد به رویم تب و سرما آورد

رفته بودم ز جهان، از سر کوی عدم  
بعد سی سال سفر باز به بغداد مرا  
در عراق آنچه من از ظلم و تعدی دیدم  
گریه بیوه زن و اشک یتیمان عراق  
یارب نیمشب و آه سحرگاه ضعیف  
کیمیای نظر لطف بر آن خاک انداز  
تا در اطراف جهان زمره مردم خواهند  
ملک کسری همه در قبضه فرمان تو باد

دولت باز به بازوی توانا آورد  
ز عراق آرزوی مولد و منشأ آورد  
شرم دارم به زبان بعضی از آنها آورد  
ای بسا آب که در دیده خارا آورد  
ای بسا رخنه که در گنبد اعلا آورد  
که خدایت به جهان از پی احیا آورد  
بر زبان ذکر جهاندار کسری آورد،  
که جهان باز نخواهد چو تو کس را آورد

#### ۴۱ - باغ عمرت تازه بادا! (۱)

وصف ماه من چو شعری را منور می‌کند  
لعل را لعل سبک روحش همی سازد گران  
چشم مستش کرد با جانم به دور لعل او  
تا نشاند آرزوی نرگس بیمار تو  
فصلی از دیباچه حسن تو می‌خواند بهار  
چون رخت نقاش چین را بر نمی‌خیزد ز دست  
دارم از عشق قدت شکل صنوبر در درون  
خاک پایت می‌کنم بر آب حیوان اختیار  
هندوی گیسو به پشت شد قوی، با دست تو  
من که چون آئینه‌ام یکرو و صافی دل، چرا  
هر که در کوی هوایت می‌نهد پای هوس  
نیک بخت آنست کوهندوی چشم مست تست  
آفتاب سلطنت، سلطان معزالدین اویس  
آنکه گر عدلش حمایت می‌کند گوگرد را  
آب و آتش داوری گر پیش عدلش می‌برند  
میش اگر از گرگ پیش از عدل او دلریش بود  
تا همای چتر او بال همایون باز کرد  
تا نهد سر بر سر ایوان قدرش آفتاب  
گر حوالت می‌کند بر قلعه هفتم فلک

آفتاب از مطلع آن شعر سر بر می‌کند  
قند را لفظ شکر ریزش مکرر می‌کند  
آنچه ساقی با خرد در دور ساغر می‌کند  
ناردان عشق تو رویم مزعفر می‌کند  
لاجرم رخسار گل را از حیا تر می‌کند  
صورتی از هر چه او با خود مصور می‌کند  
زندگانی جان بدان شکل صنوبر می‌کند  
گر میان هر دو گردونم مخیر می‌کند  
شیر مردان را به گردن سلسله در می‌کند  
دم به دم آئینه‌ام را دم مکرر می‌کند؟  
روز اول ترک سر بر خود مقرر می‌کند  
یا غلامی در دارای صفر می‌کند  
آنکه حکمش منع حکم چرخ و اختر می‌کند  
ز آتشش ایمن تر از یاقوت احمر می‌کند  
رأی او صلحی میان آب و آذر می‌کند  
وه چه بز بازی که اکنون با غضنفر می‌کند  
باز بال خویش را چتر کبوتر می‌کند  
دست محکم در کمر بند دو پیکر می‌کند  
ماه رایت را به یک ماهش مسخر می‌کند

ای شهنشاهی که قدرت بر سریر سلطنت  
در هر آن محضر که پیش می‌فرستد آسمان  
آفرین بر برق تیغ کو به یکدم خصم را  
دیده فتح و ظفر را میل در میل آسمان  
بوی اخلاقت صبا اقصا به اقصا می‌برد  
عود و شکر زاده‌اند از لطف طبیعت ز آن سبب  
شرع رادستیست در عهدت که گر خواهد بحکم  
پهلوی انصاف و دین عدل تو فربه کرده است  
در جبین رایت و روی تو روشن دیده‌اند  
می‌رود با سبزه قد تو طوبی را نسب  
آفتاب نوربخشی، وز طریق تربیت  
هر که را مستوفی رایت قلم بر سر کشید  
فکر در مدح تو چون بی‌دست و پا بیگانه‌ایست  
آسمان بر بست دست دشمنت خونش بریز  
دشمنت را در درون از عقده رنجی بر تنست  
دشمن بر گشته بخت تست رویاهی که او  
روز خفاش است کور از کور بختی ز آنکه او  
شاهد ملک است در عقد کسی کو همچو تو  
آنکه او پا بر سر ناز و تنعم می‌نهد  
پادشاهی در چمن دادند گل را، ز آنکه او  
آن منم شاها که طبع من ز عقد مدحتت  
می‌نویسم از جوانی باز مدحت وین زمان  
بنده را عمریست باقی اندکی، و آن نیز صرف  
در سر من جز هوای دست بوست هیچ نیست  
بنده چون گنجیست در کنجی معطل لاجرم  
گر نمی‌یابد ز گنجم کس نصیبی طرفه نیست  
گر چه دور از حضرتم جز فکر مدح حضرتت  
گفته‌ام عمری دعای شاه و دور از کار نیست  
قوت جور جهان و پیری و ضعف بدن  
قحبه رعنای دنیا بین که با این کهنگی

تکیه‌گه زین بالش سبز مدور می‌کند  
سعد اکبر نام خود العبد احقر می‌کند  
فرق پیدا در میان ترک و مغفر می‌کند  
از غبار شاهراحت کحل اغیر می‌کند  
صیت احسانت خبر کشور به کشور می‌کند  
روزگار آن هر دو را با هم برادر می‌کند  
این نه آبا را جدا از چار مادر می‌کند  
کیسه در یا و کان جود تو لاغر می‌کند  
آن روایت‌ها که راوی از سکندر می‌کند  
نامه انساب خود را گر مشجر می‌کند  
کیمیای التفات خاک را زر می‌کند  
کاتب ارزاق نامش حک ز دفتر می‌کند  
ز آشنا کو آشنا در بحر اخضر می‌کند  
گر چه خون خود در عروقتش فعل نشتر می‌کند  
رو جوابش ده که سودای مزور می‌کند  
پنجه در سر پنجه شیر دلاور می‌کند  
دشمنی در خفیه با خورشید خاور می‌کند  
دست در آغوش با شمشیر و خنجر می‌کند  
روزگارش در جهان سردار و سرور می‌کند  
با وجود نازکی از خار بستر می‌کند  
بر عروس سلطنت صد گونه زیور می‌کند  
دفتر عیش مرا پیری متبر می‌کند  
در دعای پادشاه بنده‌پرور می‌کند  
لیک درد پا و پیری منع چاکر می‌کند  
همچو گنج از دست طالع خاک بر سر می‌کند  
ز آنکه جست و جوی من ایام کمتر می‌کند  
تا نپنداری که سلمان فکر دیگر می‌کند  
گر نظر در کار این پیر معمر می‌کند  
این سه حالت مرد را یکباره مضطر می‌کند  
تا چها در زیر این پیروزه چادر می‌کند



من دعایت می‌کنم هر جا که هستم بی ریا  
وین سخن را من نمی‌گویم که بر مصداق صدق  
تا که می‌آید به مشکات حمل مصباح چرخ  
تاج گل را کز زرش کاورسه کاری کرده‌اند؟  
از کنار نو عروس بوستان هر بامداد  
مغفر لعل شقایق کوه بر سر من نهد  
باغ عمرت تازه بادا تا دماغ ملک را  
رایت نصرت قرینت باد تا در شرق و غرب

و آنچه می‌گویم، دلت دانم که باور می‌کند  
این حکایت شعر من در بحر و در بر می‌کند  
باغ و بوستان را به نور خود منور می‌کند  
شبشمش آویزه‌های درّ و گوهر می‌کند  
باد بر می‌خیزد و عالم معنبر می‌کند  
جوشن امواج نیلی بحر در بر می‌کند  
از نسیم گلشن دولت معطر می‌کند  
رایت هر روز فتح ملک دیگر می‌کند

#### ۲۴ - بهار عمر<sup>(۱)</sup>

صبا چو پرده ز روی بهار بگشاید  
چو چشم یار نماید به عینه نرگس  
گشاد باغ ز نرگس هزار چشم و کجاست؟  
تو دل نمودگی غنچه با صبا بنگر  
بنفشه در شکن و پیچ راست می‌ماند  
تو باش تا گره غنچه را ز دامن گل  
رگ جهنده باران هوا به نشتر برق  
صبا که قافله سالار چین و ماچین است  
هوا به یک نفس از چین طره سنبلی  
چنار دست تطاول بر آرد و قمری  
نگار بسته و بگشاده دست سرو سهی  
کجاست ترک پرپچهره تابه‌کام دل قدحی  
صبح بر طرف لال زار کن که صباح  
چنان که سوسن آزاد هر صباح زبان  
دهان لاله بشوید صبا به مشک و گلاب  
جهان گشای عدو بند میر شیخ حسن  
شهی که رایت صیتش چو رایت اسلام  
یگانه‌ای که اگر بانگ بر زمانه زند  
تهمت‌نی که چو زه بر کمان کین بندد

عروس گل تتق زرنگار بگشاید  
که بامداد ز خواب خمار بگشاید  
کسی که یک نظر اعتبار بگشاید  
که هر دمش که ببیند کنار بگشاید  
به حلقه‌ای که سر زلف یار بگشاید  
هوا به ناخن سر تیز خار بگشاید  
دمادم از تن ابر بهار بگشاید  
به حلقه‌های گل و لاله بار بگشاید  
هزار نافه چین و تثار بگشاید  
زبان به شکوه ز دست چنار بگشاید  
چو شاهدیست که دست از نگار بگشاید  
ز حلق شیشه می خوشگوار بگشاید؟  
دل از مشاهده لاله زار بگشاید  
به شکر نعمت پروردگار بگشاید  
که تا به مدح شه کامگار بگشاید  
که چنبر فلک از اقتدار بگشاید  
به هر طرف که رود آن دیار بگشاید  
علاقه نه و هفت چهار بگشاید  
ظفر کمین ز یمین و یسار بگشاید

اگر محاصره آسمان کند رایش  
 ز چرخ طایر واقع پریده باز آید  
 ز هر زمین که غبار سمند او خیزد،  
 به هر سراب که برق عنایتش گذرد،  
 افق جواز نیابد که بی اجازت او  
 زمانه زهره ندارد که بی اشارت او  
 خجسته روز کسی کو به یمن طالع سعد  
 ایا شهی که نسیم عنایت تو به لطف  
 سموم قهر تو آتش به آب در بندد  
 چو تیغ رزم شکوه تو بر میان بندد  
 چو کلک فکر ضمیر تو در بیان آرد  
 سزد که عقد ثریا فلک ز گردن خویش  
 دو دست بسته عدو را به پای دار آرد  
 ز اژدهای درفش تو بر دلش گرهی است  
 چو راوی کلماتم به حضرت تو زبان  
 جهان ز گردن خور عقدهای نظم منیر  
 ز چرخ اگر چه فرو بستگی است در کارم  
 به نزد تو چه محل بستگی کار مرا؟  
 همیشه تا به بهاران نقاب غنچه صبا  
 بهار عمر تو سر سبز باد چندان

به یک دو ماهش هر نه حصار بگشاید  
 چو قید باز به عزم شکار بگشاید  
 چه نافه‌ها که صبا ز آن غبار بگشاید  
 چه چشمه‌ها که از آن رهگذار بگشاید  
 ره قوافل لیل و نهار بگشاید  
 در خزائن کان و بحار بگشاید  
 نظر به طلعت این شهریار بگشاید،  
 سراب چشمه خضر از شرار بگشاید،  
 نسیم لطف تو کوثر زنار بگشاید  
 بدست کین کمر از کوهسار بگشاید  
 به نوک آن گره روزگار بگشاید  
 بر آستان تو بهر نثار بگشاید  
 که کار بسته او هم ز دار بگشاید  
 که آن گره سر دندان مار بگشاید  
 به نقل این سخن آبدار بگشاید  
 ز شرم این گهر شاهوار بگشاید  
 به یمن بخت خداوندگار بگشاید  
 به یک نظر کرم زین هزار بگشاید  
 ز عارض گل نازک عذار بگشاید،  
 که دهر خوشه پروین ز بار بگشاید

#### ۴۳ - آستانه عید (۱)

وقت آن آمد که بلبل در چمن گویا شود  
 غنچه غنّاج و شاخ شوخ رنگ آمیز گل  
 با شجر مرغ سحر گوید کلیم آسا کلام  
 روی گل پر چین شود، چون در نیارد چین برو  
 کوه جام لاله گیرد، ابر لوء لوء گسترده  
 خسرو ملک فلک بهر تماشای بهار  
 کوه را کاندز زمستان داشت از قاقم قبا

بهر گل گوید خوش آمد تا دل گل وا شود  
 این دم طاووس گردد و آن سر بیغا شود  
 چون ید بیضای صبح از جیب شب پیداشود  
 نازک اندامی که چندان خارش اندر پا شود؟  
 باغ چون مینو نماید، راغ چون مینا شود  
 از زمستانخانه‌های زیر بر بالا شود  
 اطلس گل ریز روی جامه خارا شود

بر کشد آواز ابر و در چکاند از دهن  
 رعد چون دعد از هوا نالد به سودای رباب  
 زال گیتی را که بهمن داشت در آهن به بند  
 روز عیش و عشرت است امروز محروم آنکه او  
 شکل عین عید پیدا شد ز لوح آسمان  
 در بهار آمد صبحی فرض اگر نه هر صباح  
 گل چو درگیرد چراغ از شمع کافوری صبح  
 پیکر نرگس دو سر بر هیأت میزان بود  
 سوسن آزاده بگشاید زبان را تا چو من  
 آفتاب سلطنت، سلطان اویس آن کز شکوه  
 آنکه رأی خرده دانش گر نماید اهتمام  
 گر مزاج نحل و نخل از لطف او یابد مدد  
 هر کجا بال همایون چتر شاهی باز شد  
 بر درش جوزا بدان امید می‌بندد کمر  
 چون براق عزم جزمش زیر زین آرد فلک  
 ملک روی رأی او چون دید گفت ار کار من  
 گفت ابرویم که با فیض کف فیاض او  
 ابر چندان‌گرید از رشک کف دست که اشک  
 وصف حکمت گر به گوش صخره صما رسد  
 می‌نماید دشمن ملکت سوادى از سپاه  
 زود بهر دفع آن سودا به خون گردنش  
 این همه غوغا که خصمت را ز سودا در سر است،  
 دشمنت خود را به دست خود بدست می‌دهد  
 بس عجب مرغی حریص افتاده است این آدمی  
 آخر آن نادان که هر کز دانه‌اش روزی نشد  
 چاکری باید فرستادن به دفع آن عدو  
 آن کند حقاً که رستم کرد در مازندران  
 در ثنای حضرتت، شاه، ز بحر خاطر  
 قرن‌ها ملک سخن خواهد کشیدن انتظار  
 غره می‌باشد به نظم خویشتن هر کس چو من

گوشهای باغ از آن پر لوء لوء لالا شود  
 باد چون وامق فدای غنچه عذرا شود  
 خط سبزش بر دمد، پیرانه سر برنا شود  
 عیش امروزی گذارد، در پی فردا شود  
 عارفی کو تا به عینی این چنین بینا شود  
 لاله را ساغر چرا پر لاله گون صهبا شود  
 بلبل شوریده چون پروانه بی‌پروا شود  
 گلبن نسرين به شکل گلشن جوزا شود  
 مادح سلطان، معزالدين و الدنيا شود  
 حمله‌اش گر کوه بیند، پای کوه از جا شود  
 ذره خرد از بزرگی آفتاب آسا شود  
 نیش آن پر نوش گردد خار این خرما شود  
 آشیان باز و شاهین کبک را مأوا شود  
 کش عطار صاحب دیوان استیفا شود  
 ذاکر تسبیح سبحان‌الذی اسری شود  
 با سر و سامان شود زین رأی ملک آرا شود  
 این همه ادرار و اجرا از چه خرج از ما شود؟  
 آید از چشمش روان تا دامن صحرا شود  
 ای بسا خارا که در چشم و دل خارا شود  
 تا دماغ مملکت شوریده ز آن سودا شود  
 روی بیضای حسام خسروی حمرا شود  
 آخر آن برگشته طالع کشته غوغا شود  
 تا مگر دستی بگردد پایه‌اش بالا شود  
 کز برای دانه‌ای صد بار در دریا شود  
 بسته دام بلا چون مرغک دانا شود  
 چون تو شاهی کی معارض با چنین اعدا شود؟  
 بر سر گردان ز حیلت گر به‌ری تنها شود  
 هر گهر کآن بر سر آرد لوء لوء لالا شود  
 تا چو من صاحبقرانی دیگرش پیدا شود  
 شهره عالم به نظم دلکش غرا شود

شعر من نگرفت عالم، جز به عون دولت  
باید اول التفات پادشاهی همچو تو  
تا نویسد منش دور فلک منشور عید  
باد نام عالیات طفرای هر منشور کآن  
مقدم عیدت مبارک باد و قدرت آنچنان

کی چنین فتحی به سعی خاطر تنها شود؟  
بعد از آن طبعی چو طبع بنده تا اینها شود  
بر سر منشور شکل ماه نو طفرا شود  
نافذ از دیوان حکم کشور خضرا شود  
کز علو قدر گردون صد درج اعلا شود

#### ۴۴ - روزن اندیشه

آندم که باد صبح به زلفت گذر کند  
هر حلقه‌ای ز سنبل زلف تو مشک را  
یاد تو خستگان اجل را شفا دهد  
هر دم که از صفای جمال تو دم زنم  
هر گه که مهر روی تو در خاطر آورم  
دارم شکسته بسته چو زلفت دلی که او  
کار من از تو راست دمی می‌شود چو زر  
مویت نهاد سر به کمرگاه تو به مکر  
سرگشته هندوئیست چه سوداست درسش؟  
دل خواست تا شکایت زلف تو مو به مو  
لیکن چنین حدیث پراکنده چون کسی،  
خورشید آسمان وزارت که آسمان  
اعظم غیاث دولت و دین آنکه روزگار  
تا رایت مظفر سلطان خاوری  
بادا، ز قدر، رایت رایت چنانکه او

مشک ختن به خون جگر چهره‌تر کند  
هر دم ز روی رشک چو خون جگر کند  
بوی تو رفتگان عدم را خبر کند  
صبح از سر دریچه انفاس بر کند  
خورشید سر ز روزن اندیشه در کند  
هر دم هوای صحبت روی چو خور کند  
آری چو زر بود همه کاری چو زر کند  
آمد که با تو دست مگر در کمر کند  
آن به که این خیال خود از سر بدر کند  
معلوم رای آصف جمشید فر کند  
در بندگی خواجه نیکو سیر کند؟  
خاک درش به مرتبه کجل بصر کند  
نامش وزیر مملکت بحر و بر کند  
هر شام عزم مملکت باختر کند،  
هر روز فتح عرصه ملکی دگر کند

#### ۴۵ - هدهد و سلیمان<sup>(۱)</sup>

هدهدی حال سبا پیش سلیمان می‌برد  
ماجرای قطره افتاده را یک یک جواب  
ذره را از خویشتن گر قصه با باد هواست  
ای عجب در گلشنی کآنجا سمن را نیست بار  
از هواداری نسیم ناتوان برخاسته است

قاصدی نزد نبی پیغام سلمان می‌برد  
کرده ابر از بر به نزد بحر عمان می‌برد  
کرده روشن پیش خورشید درخشان می‌برد  
می‌رود ریحانی و خار مغیلان می‌برد  
قصه موری به درگاه سلیمان می‌برد

قطره چند آب شور تیره کاندر خورد نیست  
 باد گردی از زمین می آورد بر آسمان  
 حزن یعقوبی است در هر بیت من اینک صبا  
 صورت این قصه دانی چیست؟ یعنی قاصدی  
 گرچه من پیراهن از غم تا به دامن می درم

### مطلع دوم

باد صبح آنک نسیم زلف جانان می برد  
 می فرستم جان به دست باد پیشش گرچه باد  
 من به صد جان می خرم گردی ز خاک کوی او  
 ز آن پریشان می شود از باد زلف او، که باد  
 پیک آهم در رهش با تیر یکسان می رود  
 پیش آن گلبرگ خندان هر زمان ابر بهار  
 در ره او سر نهادن چون قلم کار کسی است  
 یک جهان جان در پی باد صبا افتاده اند  
 عکس جان و پرتو ایمان ز رویش ظاهر است  
 نقطه نوش دهانش غارت دل می کند  
 با در بیضا بناگوشش معارض می شود  
 رغبت سیمین بناگوش تو مروارید را  
 تابش مهر رخت جان جهانی را بسوخت  
 پادشاه بحر و بر، دارای دین، سلطان اويس  
 آنکه بستان می کند تیغ خلاف اندر غلاف  
 نیست بی پروانه مستوفی دیوان او  
 رای عالی رایش بی خواهش «هب لی» اگر  
 ملک روی ماه رایت گر به گردون می کند  
 بحر و کان رانیست خون در چشم و آب اندر جگر  
 خون لعل از کان نمی آید برون چندانکه مهر  
 گوئیا اصلا ندارد ابر تر دامن حیا  
 در زمانش بره بر دعوی خون مادران  
 چون به میدان می رود بر خنگ جولانی سوار  
 می کند پرتاب تیغ از دست و می تابد عنان

راستی اینک کمند زلف او جان می برد  
 ناتوان افتاده است افتان و خیزان می برد  
 باد صبح ارزان متاعی دارد ارزان می برد  
 پیش زلفش قصه جمعی پریشان می برد  
 گرچه در تیزی گرو صد پی ز پیکان می برد  
 قصه احوال من گریان و نالان می برد  
 کو ره سودا به فرق سر به پایان می برد  
 او مگر بوئی ز خاک کوی جانان می برد  
 گرچه یار از روی ظاهر جان و ایمان می برد  
 گاه پیدا می رباید گاه پنهان می برد  
 آن سمن رخسار دست از در بدنان می برد  
 چون سرشک من ز عین بحر غلطان می برد  
 دل پناه از قهر او بر ظل یزدان می برد  
 آنکه اودست از همه شاهان به احسان می برد  
 کز صبا منشور فرمانش به بستان می برد  
 فی المثل گر یک ورق باد از گلستان می برد  
 التفاتی می کند ملک سلیمان می برد  
 چاره تسخیر اقلیم خراسان می برد  
 بسکه جودش دخل بحر و حاصل کان می برد  
 نیش زرین در رگ کان بدخشان می برد  
 کو به عهدش دست خواهش پیش عمان می برد  
 گرگ را بگرفته گردن پیش چوپان می برد  
 گوی خورشید از بر گردون به چوگان می برد  
 روز کین گر حمله بر خورشید تابان می برد

دور چرخش بسته بر درگاه سلطان می برد  
 روزگارش بند در گردن، به زندان می برد  
 ننگ باد آن را که نام پور دستان می برد  
 سرکشان را مغز سر در روز میدان می برد  
 مسند جاه ترا بر دوش خاقان می برد  
 روز کین چتر توش در زیر دامان می برد  
 ظاهراً اسب تو در پا از پی آن می برد  
 غالباً آن تاج زر از بهر کیوان می برد  
 دور از آن حضرت جفا و جور دوران می برد  
 در چه کنعان غربت جور اخوان می برد  
 کافرم در چین گر از کافر مسلمان می برد  
 بی گمان این نوبتم سیلاب طوفان می برد  
 خال مشکین از رخ گیتی به دندان می برد  
 تا که پیمان ترا پیوسته فرمان می برد

هر که او بر درگاه سلطان نمی بندد کمر  
 و آنکه گردن می کشد روزی ز طوق بندگیش  
 با وجود دستبرد شاه روز نام و ننگ  
 ای جهانگیری که تیغ تیزت از زخم زبان  
 حلقه امر ترا در گوش قیصر می کشد  
 تا نگردهد شمع روز از باد تیغ منطفی  
 آسمان می خواهد از اسب تو نعلی بهر تاج سر  
 کیست هندوئی که سازد نعل اسب تاج سر  
 مدت نه ماه نزدیک است شاها تا رهی  
 خاطر یوسف لقایم کو عزیز مصر تست  
 آنچه سلمان دیده است از اهل دین اندر عراق  
 گر نمی کردی مرا جود وجودت دستگیر  
 هر سحر تا می نماید آسمان دندان صبح  
 چرخ زرین خال بادت از بن دندان غلام

#### ۴۶ - تقدیر و قسمت!<sup>(۱)</sup>

اصحاب غرض را شب سودا بسر آمد  
 بشکفت گل فتح و نسیم ظفر آمد  
 رخسار دلارای ظفر جلوه گر آمد  
 آن فتح که مفتاح امان بود بر آمد  
 زیر علم داور جمشید فر آمد  
 در کوکبه همت او پی سپر آمد  
 تاج سر گردون مُرّصع کمر آمد  
 با موج کف او ز شمار شمر آمد  
 لطف و غضبش واسطه نفع و ضرر آمد  
 محصول تر و خشک همه بحر و بر آمد  
 همچون فلک از دور ازل تا جور آمد  
 آهو بره در چشم و دل شیر نر آمد  
 طغرای تو آرایش دور قمر آمد

صبح ظفر از مشرق امید بر آمد  
 از غنچه پیکان و ز باد دم شمشیر  
 بر آینه تیغ شهنشاه دگر بار  
 بی دردسر نیزه و آمد شد پیکان  
 سلطان فلک با کفن و تیغ به زنهار  
 خورشید کرم شیخ اویس آنکه ثریا  
 جمشید جهانگیر که خاک کف پایش  
 آن قلزم زخار که عمان گهر بخش  
 تیغ و قلمش ضابطه خوف و رجا گشت  
 یک روزه عطایش نه که یکساعته خرجش  
 هر سر که به خاک در او گشت مشرف  
 ای شیر شکاری که به عونت چو غزاله  
 چون خط نگارین بتان بر مه رخسار

ابر سر شمشیر تو هر جا که ببارید  
 آنجا که نسیم دم لطف تو اثر کرد  
 از سیر سپاهت خم چوگان فلک را  
 آنکس که چو نرگس نتوانست ترا دید  
 چون نقره دلت با همه کس صافی و پاک است  
 هر کس که به عهد تو برد نام خلافت  
 اوصاف کمالات تو از شرح فزونست  
 آن را که جگر گرم شد از آتش کینت  
 گرز تو چو سودا به سر خصم در افتاد  
 تیغ تو که از زخم زبان مغز سران برد  
 بر دوش بلای سیه آمد سر خصمت  
 دو لشکر جرار که از کینه یکایک  
 دو دشمن خونخوار که در دایره خاک  
 این پیش تو بر خاک ره افتاده چون سایه  
 فی الجمله یکی جست و برون شد ز میانه  
 شاها تو مپندار که سرمایه این فتح  
 تیر<sup>(۱)</sup> نفس سوخته ای دان که سحرگه  
 شاها، منم آن طوطی گویا که به مدحت  
 ز آنروی که دارم دم مشکین من مسکین  
 باشد به هنر بیشی قدر همه کس، لیک  
 قسمت چو به تقدیر قضا رفت، رضا ده  
 تا هست محل بد و نیک و غم و شادی  
 چون رکن حرم قبله شاهان جهان باد

از خاک زمین خنجر بُرآن بدر آمد  
 بر شاخ شجر زهره به جای ثمر آمد  
 گه گوی زمین زیر و گهی بر زیر آمد  
 از عین حسد دیده شوخش بدر آمد  
 کار تو درست از پی آن همچو زر آمد  
 چون بید سرا پای سزای تبر آمد  
 وصفت نه به اندازه فکر بشر آمد  
 هم چشمه شمشیر تواس آبخور آمد  
 رمحت به دلش راست چو اندیشه در آمد  
 هر جای که دم زد دم او کارگر آمد  
 وز هر سر مویش بلائی به سر آمد  
 چون کوه سرا پا همه تیغ و کمر آمد  
 هر یک به سر خویش بلای دگر آمد  
 و آن ز آتش تیغ تو جهان چون شرر آمد  
 القصه یکی از در ز نهار در آمد  
 خیل و حشم و نیزه و تیغ و سپر آمد  
 بر جوشن نه توی فلک کارگر آمد  
 از گفته من کام جهان پر شکر آمد  
 چون نافه نصیبم همه خون جگر آمد  
 کم قدری من بنده به قدر هنر آمد  
 سلمان چه توان کرد نصیب اینقدر آمد  
 این خانه شش سو که ز اول دو در آمد  
 درگاه تو کز جاه جهانی دگر آمد

#### ۴۷ - نو عروس سخن (۱)

گل فرو کرده بدان مجمره دامان باشد  
 تا بر آن خوان به نوا بلبل خوش خوان باشد  
 قامت سرو سرا پا همه دستان باشد  
 از کله داری خود کور و پشیمان باشد

صبحگاهی که صبا مجمره گردان باشد  
 گل صد برگ ز صد برگ نهد خوش خوانی  
 دهن غنچه لبالب ز شکر خنده شود  
 افسر شوکت گل را چو ببیند نرگس

جامه سرو ز استبرق و سندس بافند  
 غنچه را باد چو آید به تقاضا اگرش  
 آب در رود نواهای تر و تازه زند  
 طفل سوسن که بشیر است و زبان بگشاده  
 می‌کند باد صبا طفل چمن را در خواب  
 فرخا! لاله طفل و سمن نورسته  
 فرخ آنست که لالای شهنشاه بود  
 باد عطر آورد و مرغ عزیمت خواند  
 ساقی بزم پری روی و پری وار بود  
 از پی جام پری وار بیاور ساقی  
 گاه بر دایره گل نقط ژاله فتد  
 زله‌بند است مگر غنچه؟ و گر نیست چرا  
 سایه ابر اگر بر سر بستان افتاد  
 بنده خسرو ایران ملک الملک فلک  
 از حمل طالع خورشید شود روز افزون

### مطلع دوم

کمر کوه ز پیروزه و مرجان باشد  
 در میان زر نبود دست و گریبان باشد  
 مرغ بر شاخ شجر ساخته الحان باشد  
 هم نفس با پسر دختر عمران باشد  
 ورنه مهد شجرش بهر چه جنبان باشد  
 که بلالایشان خاسته ریحان باشد  
 مقبل آنست که او هندوی سلطان باشد  
 لاله رویان چمن را چو پری خوان باشد  
 چون پری وار کف آورده به لب ز آن باشد  
 شیشه‌ای را که در آن شیشه همه جان باشد  
 گاه از آن نقطه منقط خط ریحان باشد  
 در مرقع زر خود ساخته پنهان باشد؟  
 سایه‌اش موجب سرسبزی بستان باشد  
 در سراپرده و فرمانده توران باشد  
 وین هم از طالع شاهنشاه دوران باشد

خم چوگان تو تا زلف پریشان باشد  
 همه بیم من از آن غمزه بیمار بود  
 عاقل آنست که در کوی تو مجنون گردد  
 نیست جز وصل تو درمانم، اگر درمانم  
 از دهان و لب آید همه دندان بر سنگ  
 در مقامی که دهان تو در آید به سخن  
 در محلی که جمال تو در آید به نظر  
 جان من در پی تو سایه و خورشید بود  
 می‌کنم ذکر تو، ز آن از نفسم مشک دمد  
 شب هجران تو از روز قیامت کم نیست  
 نیست پیدا دهنه بر رخ و در دولت شاه  
 ناشر عدل عمر، شیخ اویس، آنکه به حق  
 پادشاهی که مضیف کرمش را شب و روز  
 ظل حق است اگر ز آنکه بتابد مه و مهر

گوی خورشید ترا در خم چوگان باشد  
 همه تشویشم از آن زلف پریشان باشد  
 زنده آنست که در کیش تو قربان باشد  
 چه کنم؟ صبر کنم؟ صبر چه درمان باشد؟  
 خاتمی را که نگین لعل بدخشان باشد  
 سخن اندر دهن پسته خندان باشد  
 نظر اندر رخ خورشید درخشان باشد  
 عشق تو در دل من یوسف و زندان باشد  
 می‌برم نام تو، ز آن در لب من جان باشد  
 غالباً روز قیامت شب هجران باشد  
 فتنه آن به به همه روی که پنهان باشد  
 داعی و مادح او بوذر و سلمان باشد  
 تر و خشک یم و کان ما حضر خوان باشد  
 ورنه نتابند درین سایه چه نقصان باشد؟



یم مخوان غیر یمینش که یم اینست یقین  
آنکه گر عقل قیاس از سر تحقیق کند  
با نی کلک تو سودای تشابه دارد  
بی حیانیست که آب رخ خود می ریزد  
خاک پای تو متاعیست که هر ذره خرد  
با بزرگی تو شمس فلک و طاق سپهر  
کرد سر در سر رمح تو بد اندیش از آن  
اصل یاقوت مدان غیر معقد خونی،  
دانه در مشمر جز سخن دلکش خویش  
روز مجلس چو شود ساغر جودت خندان،  
از غلامان کمر بسته بود جوزایت  
بجز از طاعت حق طاعت حق طاعت تست  
در ممالک به زمان تو جز از گنبد گل  
هر کجا تیغ تو بازار جدل تیز کند،  
در جهان کوبه حادثه منزل نکند  
نو عروس سخن من همه حسنی دارد  
روشنست اینکه تو خورشیدی و حاجت نبود  
تا که باشد کره آتش و آب و گل و باد،  
آنچنان باد که نه دایره گردون را  
شجرت انبته الله نباتاً حسناً  
ماه و روز تو مبارک همه تا در شب عید  
باد سر سبز و برومند به حدی که ز قدر

کان کفش دان و به تحقیق بدان که آن باشد  
نظرة از مملکتش ملک سلیمان باشد  
ابر نیسان ز پی آن گهر افشان باشد  
برق بر ابر بدین واسطه خندان باشد  
به جهانی خرد، از آن بود ارزان باشد  
این یکی طاقچه آن شمس ایوان باشد  
رمح بر جان بد اندیش تو لرزان باشد  
که ز رشک کرم در جگرکان باشد  
کآن سخن یافته جا در دل عمان باشد  
ابر چون طفل درم ریخته گریان باشد  
زین سبب صاحب او صاحب دیوان باشد  
وین بود معتقد هر که مسلمان باشد  
خانه ای را نتوان یافت که ویران باشد  
جان خصمت که گرانست چه ارزان باشد!  
تا درین مرحله تیغ تو جهانبان باشد  
لیکن از حسن طلب عاطل و عریان باشد  
که ز خورشید کسی طالب احسان باشد  
تا به گرد کره این دایره گردان باشد،  
بر مراد تو به گرد کره دوران باشد  
آنکه اصلش هنر و میوه اش احسان باشد  
ماه نو ماهچه رایت ایمان باشد  
شرق و غربش همه در سایه اغصان باشد

#### ۴۸ - آفتاب منیر<sup>(۱)</sup>

سمن به عزم صبحی پیاله بر گیرد  
هوای جام و نشاط قدح ز سر گیرد  
ز اعتدال هوا رنگ جانور گیرد  
نخست تیغ بر آرد دگر سپر گیرد  
چراغ لاله که هر شب ز باد در گیرد

سحر گهی که چمن شمع لاله در گیرد  
جهان پیر چو نرگس جوان وتازه شود  
چو مرغ عیسی اگر صورتی ز گل سازی،  
مشابه گل زرد فلک شود گل سرخ  
نمونه ایست ز حراق و آتش کبریت

بدان چراغ شب تیره تا سحر بلبل  
 اگر نسیم سحر بر ختن گذار کند  
 مسافری عجب است این گل رسیده که او  
 ز یک نسیم که در آستین غنچه بکر  
 ز بس قراضه که گل کرد گرد در دامن  
 ز آفتاب چو چرخ خمیده نرگس مست  
 اگر حمایت او ذره را دهد تمکین  
 جهان پناه کریمی که ابر همت او  
 ایا سحاب نوالی که دست بخشش تو  
 تو آفتاب منیری چو ز آفتاب سپهر  
 عنایت تو روانی به یک نفس بخشد  
 بقر داد تو دراج چشم باز کند  
 برید فکر تو افلاک زیر پای آرد  
 چو تیغ تو بدرخشد قضا مفر جوید  
 مهابت تو اگر باد را عنان پیچد  
 به قهر باد سبک را به خاک دفن کند  
 عدو حسام ترا چشمه اجل خواند  
 چو آفتاب ضمیرت به یک اشارت رأی  
 شب زمانه به مهر تو گردد آبتن  
 ز خاک پایت اگر حور ذره ای یابد  
 شرار آتش قهرت اگر به کوه رسد  
 بهار جاه ز خلق تو رنگ و بو یابد  
 زمانه اطلس گلریز سبز گردون را  
 اگر ز نعل سمند تو افسری یابد  
 اگر نه مدح تو گوید، زمانه سوسن را  
 مرا زمانه فضیلت نهد بر اهل زمین  
 همیشه تا که خرد این سرای شش سو را  
 سرای عمر تو معمور باد چندانی

همه لطائف اوراق گل ز بر گیرد  
 ز رشک مشگ چه خونها که در جگر گیرد!  
 چو برگ سفره بسازد ره سفر گیرد  
 دمد شمال، چو مریم به روح برگیرد  
 مجال نیست که دامن به یکدگر گیرد  
 به یاد خسرو آفاق جام زر گیرد  
 فراز مسند خورشید مستقر گیرد  
 به گاه ریزش زر، عیب بر مطر گیرد  
 به گاه فیض و عطا بحر را شمر گیرد،  
 چهار بالش ملک از تو زیب و فر گیرد  
 کفایت تو جهانی به یک نظر گیرد  
 به عون عدل تو روباه شیر نر گیرد  
 همای همت آفاق زیر پر گیرد  
 چو شست تو بگشاید قدر حذر گیرد  
 صلابت تو اگر کوه را کمر گیرد  
 به حکم کوه گران را ز جای بر گیرد  
 ولی نیام ترا مطلع ظفر گیرد  
 ز حد خاور تا مرز باختر گیرد  
 و گر نه کین تو حالی دم سحر گیرد  
 به خاک پات، که در دامن بصر گیرد  
 ز خاصیت همه اعضاء او شرر گیرد  
 نهال عدل ز بذل تو برگ و بر گیرد  
 ز گرد کحلی خنگ تو آستر گیرد  
 سر سپهر به ترک کلاه خور گیرد  
 بنفشه وار زبان از قفا بدر گیرد  
 و گر همه قلم خشک شعر تر گیرد  
 ز بهر آمد و شد خانه دو در گیرد،  
 که کارخانه گردونش از تو فر گیرد

۴۹ - سراپردهٔ جلال<sup>(۱)</sup>

ز مطلع سخنم آفتاب سر بر زد  
 علی‌الخصوص که قفلی ز لعل بر در زد؟  
 که کوفت آهن سرد آنکه حلقه بر در زد  
 زبس گره که بر آن طرهٔ معنبر زد  
 ز مشگ ساخت، بدان گوی ماه انور زد  
 که بر دماغ دلم دوش بوی عنبر زد؟  
 به طیره مرغ سحر بانگ بر صنوبر زد  
 نمی‌توان گله کرد از کسی که ساغر زد  
 که پلکهای دو چشم مرا به شکر زد  
 ز بس که بر رگ دل غمزهٔ تو نشتر زد  
 به رود دیدهٔ من بر ترانهٔ تر زد  
 دلم، ز عشق تو خود را بر آب و آذر زد  
 بسا که آتش غیرت بر آب کوثر زد  
 که بوسه بر لب دارای عدل گستر زد  
 که پنج نوبت شاهی به هفت کشور زد  
 که در ممالک دین ذالفقار حیدر زد  
 ز قدر برتر ازین بارگاه اخضر زد  
 که قفل بر در دروازهٔ سکندر زد  
 فراز بارگه خویش طاق دیگر زد  
 چه طعنه‌ها که فلک بر زمان سنجر زد  
 از آن سبب وتدش بر زمین محشر زد  
 که باز کس نتوانست بر کبوتر زد  
 کسی که دست به فتراک دولتش در زد  
 که این بدود بر آورده کهنه چادر زد  
 فراز خرگوش این خیمهٔ مدور زد  
 حباب خیمه ز دریا اگر چه برتر زد  
 بر آفتاب زد از اعتبار و در خور زد  
 که خشت نقره و زر در حدود خاور زد

سخن به وصف رخس چون ز خاطر م سرزد  
 دلم ز درج دهانش چه کام خواهد یافت،  
 دلا کلید ز زر کن درِ وصالش را  
 دلم ز عقدهٔ زلفش عجب که بگشاید  
 خنک صبا که به میدان حسن او چوگان  
 مگر ز حلقه زلفش دمید باد بهار  
 به عرض و طول صنوبر چوباقش برخاست  
 اگر چه سنگ ستم زد نسیم بر ساغر  
 ز بسکه ریخت لبش خون چشم من گوئی  
 دو طشت گشت پر از خون دو کاسهٔ چشمم  
 خیال غمزهٔ مست تو هر شبی صد ره  
 چو آب و آتش روی ترا مشاهده کرد  
 به وصف روی تو طبع چو آب و آتش من  
 لبالب است ز جان لعل یار، پنداری  
 دل مرا که دوم نیست در هوای کسی است  
 عمر صلابت و بوبکر صدق و عثمان شرم  
 جلال دولت و دین آنکه سایبان جلال  
 خضر لقای سلیمان بساط، شاه شجاع  
 شهی که بانی کیوان ز طاق ایوانش  
 زمانه دولت او چون بدید و رونق آن  
 عروض بیت جلالش ز سدره ساخت فضا  
 چنان ز ملک بر انداخت رسم دست‌انداز  
 رکاب ماه نو از جاه زیر پا آورد  
 به جنب بارگش آفتاب شرم نداشت  
 به رفعت است فرود آسمان از و، گر چه  
 حباب را نتوان گفت برتر از دریاست  
 ایا شهی که جلال تو ماه رایت را  
 مراد فرش سرا تو بود دوران را

ز دست جود تو بس کف که بحر بر سر زد  
 نخست سائل من؟ بحر دست بر بر زد  
 که خود زمانه بدین ناف مشگ اذفر زد  
 حسام معدلت گردن ستمگر زد  
 بر آسمان علم آفتاب پیکر زد  
 مگر کف تو بر آن مرز موج گوهر زد  
 به عون تربیت پنجه با غضنفر زد  
 از آن نعل که بر پای اسب و استر زد  
 مخالفی که در ایام رأی دیگر زد،  
 براق کرد رها دست در دُم خر زد  
 کسی که یک تنه بر صد هزار لشکر زد  
 ز روشنی و بلندی قنای اختر زد  
 بیاض دفتر خود را بسا که مسطر زد  
 چه سرد خنده که بر آفتاب خاور زد  
 هزار قهقهه بر طوطی سخنور زد  
 که زهره مزمر و مریخ تیغ و خنجر زد  
 ستاره‌ای که سنان، کوبی که مزمر زد  
 زمانه خواهد بر صحن فرش اغبر زد،  
 که در میان قضاش این خیام اخضر زد؟  
 ظفر که دست به فتراک دولّت در زد

به بوی خلق تو بس دم که مشگ در چین زد  
 کف تو کرد منادی بَبر و بحر که کیست  
 غلام خلق تو مشگست و این نه امروزست  
 سریر سلطنتت بارگاه عدل افراخت  
 طلیعه یزک رأی تست صبح که او  
 مرصعت به گوهر همه زمین فلک  
 اگر عنایت تو گریه را حمایت کرد  
 شکست از پی و افسر به خسروان بخشید  
 بجز متابعت موکب سعادت تو  
 مشابه است به نصرانی که در ره دین  
 چو آفتاب جهانگیر بر نجوم، توثی  
 خدایگانا، شعر رهی به دولت تو  
 عطارد از پی نقل سواد گفته من  
 چو دید صبح صفای دلم به مهر شما  
 حدیث بلبل طبعم شنید کبک دری  
 همیشه تا به جهان در جهانیان گویند  
 به رزم و بزم تو بادند جنگی و چنگی  
 همیشه تا دو سرا پرده سیاه و سپید  
 کشیده باد سرا پرده جلالت تو  
 به هر کجا که روی در رکاب عزم تو باد

### ۵۰ - لَوْلُو لالا!

دل که از جا رفته بود اکنون به ماوا می‌رسد  
 تا نپنداری که جان ما به تنها می‌رسد  
 می‌دهد جانها به راه آورد هر جا می‌رسد  
 کان به من شوریده مجنون شیدا می‌رسد  
 خرده بر من، کآفتاب عالم آرا می‌رسد  
 ناله را آواز باری بر ثریا می‌رسد  
 هر بلائی می‌رسد بر ما، هم از ما می‌رسد  
 دولت وصلش به جمعی بی سر و پا می‌رسد

مژده‌ای ارباب دل کارام دلها می‌رسد  
 جان ما و جان جانان جهان خواهد رسید  
 باد گرد راه او می‌آورد وز گرد راه  
 ای نسیم صبح بوی طره لیلی مگیر  
 ذره‌سان گر بی‌قرارم در هوا، نتوان گرفت  
 در فراقش گر فرو رفت آب چشم من به خاک  
 اشک ما چندان به هر جا شد که ما را برد آب  
 دایم از مویش پریشانم چو سوسن تا چرا

بلبل شوریده را آخر تماشا می‌رسد  
می‌رسد، لیکن به لب جان می‌رسد تا می‌رسد  
ز آنکه خاک راه او مائیم و ما را می‌رسد  
گر بلائی می‌رسد بر ما، ز بالا می‌رسد  
کارزوی جان ما امروز و فردا می‌رسد

### مطلع دوم

با دم عیسی ازین مهد معلا می‌رسد؟  
یا لوای احمد از یثرب به بطحا می‌رسد  
باز گردیداست از آن ایوان مینا می‌رسد  
بوئی از پیراهن یوسف همانا می‌رسد  
خسرو اعظم معزّ دین و دنیا می‌رسد  
کو چو اسکندر به دارالملک دارا می‌رسد  
تا به برّ و بحر ازو ادرار و اجرا می‌رسد  
مژده احسانش از اقصا به اقصا می‌رسد  
ز اختران هر دم ندا سمعاً و طاعاً می‌رسد  
کار ملک و دین بدین سلطان برنا می‌رسد  
پیش هرکس گر به کوه و گر به صحرا می‌رسد  
بانک کوس او به گوش کوه خارا می‌رسد  
قصر قدرش را شرف بر سقف خضرا می‌رسد  
همچنان کز کوه قاف اخبار عنقا می‌رسد،  
همره تیر تو پی در پی به اعدا می‌رسد  
که بر او ناگاه تیرت چون مفاجا می‌رسد  
هر چه بر سر می‌رسد او را ز سودا می‌رسد  
می‌نهد سر چون بدین درگاه اعلا می‌رسد  
آب می‌گردد سراپا چون به دریا می‌رسد  
خواه جام می که روز عشرت افزا می‌رسد  
خواستن شه را ز ساقی خون صها می‌رسد  
آنچه از گردون به من پنهان و پیدا می‌رسد  
دور از آن حضرت مرا بسیار از اینها می‌رسد  
قاصدی چون باد می‌آمد که سرما می‌رسد

گر ز باغ وصل گل رنگی و بوئی بهره نیست  
گر مرا کامی است روزی از لبش، روزی به من  
جام وصلش می‌رسد، ساقی به ما ده جرعه‌ای  
هست آن بالا بلای ما و در زیر فلک  
باز رستیم ای سپهر از وعده فردای تو

یارب این بوی خوش از فردوس اعلی می‌رسد،  
راح ریحان از یمن می‌آورد بوی اویس  
یا به پیروزی مسیح از بهر احیاء موات  
باز چشم پیر کحلی پوش گردون روشن است  
راست گویم داور دارای دین احمدی  
یوسف عیسی دم احمد قدم، سلطان اویس  
آنکه دستش چون برات جود مجری می‌کند  
قاصد فرمانش از کشور به کشور می‌رود  
تا ملائک بر فلک منشور حکمش خوانده‌اند  
دولتش را دید گردون گفت من پیرم کنون  
قصه جودش فرو می‌ریزد ابر نو بهار  
زهره خارا چو دریا آب می‌گردد اگر  
دست فیاض قلم بر بحر اخضر می‌کشد  
ای که در عهد تو صیت فتنه از عین عدم  
در پی بدخواهت افتادست مرگ شوم پی  
گاه می‌گیرد کمندت خلق دشمن چون خناق  
خامه در شرح و بیانت می‌برد سودای خام  
آنکه پا از مرتبه بر فرق فرقد می‌نهد  
سیل می‌خیزد ز صحرا کوه را اما ز شرم  
در صبح دولتی شاها صباح عید را  
خون ناحق چون به دور شاه جز ساقی نریخت  
خسروا، نتوان بیان کردن ز بسیار اندکی  
چشم زخم کرد روزی چند دور از حضرتت  
درد چشم بود و راهی دور و هر ساعت ز راه

شدت سرمای قوس آورد چشمم را به تنگ  
 ز آنچه از باد هوا ناگاه مردم را رسد  
 شرح حال چشم خود پوشیده می گویم ولیک  
 با وجود عذر واضح گرچه این بیداد و جور  
 من به بغداد و ز طبع من به شام و نیمروز  
 هر زمان با شکر شکرت به کام روزگار  
 من به مدحت می خورم در بحر فکرت غوطه ها  
 جان سلمان می رسد ناکام صد نوبت به لب  
 تا ابد بادا نثار روزگار دولت

ز آنکه زخم تیر قوسی بی محابا می رسد  
 مردم چشم مرا سرما و گرما می رسد  
 ذهن ادراکت به کنه این معما می رسد  
 دورگردون کرده است انصاف ما را می رسد  
 درج های گوهر منظوم و غرا می رسد  
 از نبات کلک من صد گونه حلوا می رسد  
 تا به گوش هرکسی لؤلؤ لالا می رسد  
 تا به کام دیگری در بصره خرما می رسد  
 دولتی کز حضرت باری تعالی می رسد

### ۵۱ - هر که را بخت هم عنان باشد

هر که را بخت هم عنان باشد  
 پادشاهی که بندگان را  
 کامرانی که در مواکب او  
 سایه کردگار، شیخ او  
 جان ملک جهان که فرمانش  
 آنکه بر تخت سلطنت حکمش  
 و آنکه در بزم مکرمت دستش  
 ملک هندوستان دانش را  
 هرچه از رای بر زبان آرد  
 بحر و کان در دو آستین دارد  
 هر مثالی که آید از گردون  
 ای که معراج قصر قدر ترا  
 آسمان فخیم قدرت تو  
 ماه در دار ضیف انعامت  
 ای که ساقی بزم جود ترا  
 سایه دولت کشان در پای  
 صورت همت تو بر زده سر  
 پیش ملک اگر قیاس کنند  
 زین حسد خاتم سلیمان را

در رکاب خدایگان باشد  
 در رکاب اردوان دوان باشد  
 صد چو نوشیروان روان باشد  
 باد پاینده تا جهان باشد  
 در تن مملکت روان باشد  
 کارفرمای انس و جان باشد  
 کیسه پرداز بحر و کان باشد  
 رای رای اویش خان باشد  
 کلک هندوش ترجمان باشد  
 مهر و ماهش بر آستان باشد  
 نام او بر سرش نشان باشد  
 پایه سدره نردبان باشد  
 سایه عطف سایبان باشد  
 گرده روی گرد خوان باشد  
 بحر زخار جرعه دان باشد  
 دامن آخر الزمان باشد  
 از گریبان آسمان باشد  
 ملک جم بقعه ای از آن باشد  
 دایم انگشت در دهان باشد

بر سر آید ز بحر تا قلمت  
 بر سپهر از وکالت حرمت  
 در جهان از نیابت قهرت  
 تیغ را با وجود خامه تو  
 با کمالت، که بی زوال آمد،  
 فکر را پای در رکاب بود  
 در مقامی که از هزارهز جنگ  
 در مصافی که از کشاکش رزم  
 قامت نیزه دلربای بود  
 سرکشان را کمند کرده به بند  
 کوس با نعره و نفیر بود  
 تیغ را آنچنان زنند آندم  
 گرز را سرزنش کنند آن روز  
 گاه یک فرق سر ز ضربت تیغ  
 گه دو پیکر ز رهگذار سنان  
 هر کجا رایت ز جا جنبید،  
 هر کجا خنجرت زبان راند،  
 پیش صرصر چگونه باشد کاه؟  
 در جبین جبان و روی دلیر  
 یک حدیث ترا خرد بخرد  
 جان شیرین به هر چه باز خرنند  
 آنکه از بهر جنگ تیز کند  
 کی رکاب ظفر گران گردد؟  
 کی قبای بقا دریده شود؟  
 پادشاهها، رهی که چل سال است  
 شب و روزش چو طوطی از کرم  
 و آنکه از نعمت تو چون پسته  
 بلبل خوشنواست خو کرده  
 طایر پی مبارکت آن به  
 چون کمان خدمت تو خواهم کرد

دست پرورد آن بنان باشد  
 هندوی چرخ دیده بان باشد  
 ترک افلاک قهرمان باشد  
 چون سنان عقده بر لسان باشد  
 در صفات که بی کران باشد  
 نطق را دست بر دهان باشد  
 لرزه افتاده بر سنان باشد  
 تیر بر هر طرف جهان باشد،  
 غمزه تیغ جان ستان باشد  
 تا به پای علم کشان باشد  
 کوه با ناله و فغان باشد  
 که سر تیغ خونفشان باشد  
 لاجرم گرز سرگران باشد  
 دو بدن همچو فرقدان باشد  
 شده یک تن چو توأمان باشد  
 بانگ و فریاد الامان باشد  
 ملک الموت کامران باشد  
 کوه با حملات چنان باشد  
 قوت و ضعف دل عیان باشد  
 گر به صد گنج شایگان باشد  
 به جنابت که رایگان باشد  
 تیغ در عهد تو، فسان باشد  
 گر نه پای تو در میان باشد  
 گر نه شمشیر تو دران باشد  
 که درین خانه مدح خوان باشد  
 شکر شکر در دهان باشد  
 بسته مغزش در استخوان باشد  
 کش جناب تو گلستان باشد  
 که در این دولت آشیان باشد  
 تا مرا پی بر استخون باشد

خود که را غیر ازین گمان باشد؟  
 که به فردوس جاودان باشد  
 همه داغ شما بران باشد  
 انوری گر در این زمان باشد  
 انوری باری از کیان باشد  
 رشک خورشید خاوران باشد  
 این معانیش در بیان باشد  
 کحل اعیان اصفهان باشد  
 بر اهل زمان نشان باشد،  
 سایه اش بر سر جهان باشد  
 اثرش بر همه مکان باشد  
 گذر تیر بر کمان باشد

من یقین بر در تو خواهم مرد  
 بنده را بر در تو مردن به  
 رایض طبعم ار نماید ران  
 جان بر این گفته روان باشد  
 با وجود سلامت سخنم  
 ذره ای کز عراق برخیزد  
 در بیان گر چه قادرست کجا  
 هر سیاهی که آید از قلم  
 تا ز خورشید گردش گردون  
 باد چترت چنانکه چون گردون  
 باد عدلت چنانکه چون خورشید  
 باد چرخت مطیع تا بر چرخ

## ۵۲ - موکب فتح

طلعت خورشید را به خنده در آرد  
 طوطی لعلت چو پر سبز بر آرد  
 باد صبا چشم هاش را بدر آرد  
 در شب تاری چگونگی پی به سر آرد  
 از چه جمالت رود خطی دگر آرد  
 آهوی چین آه و ناله از جگر آرد  
 مردم چشم به آستین گهر آرد  
 طرفه هوای بهار اگر مطر آرد  
 هر سحری ناله از عدم خبر آرد  
 لعل لب را کسی که در نظر آرد  
 گر چه دل ریش عجز بیشتر آرد  
 بلبل بسیار گو چه درد سر آرد  
 بهر نثار تو گوهری اگر آرد  
 در نظر پادشاه بحر و بر آرد  
 سجده چترش به اعتقاد خور آرد  
 رأی رزینش قواعد عمر آرد

صبح طلوع رخت چو در نظر آرد  
 پیکر طاووس حسن بال گشاید  
 نرگس اگر بر کند به چشم خوش چشم  
 این تن چون موی را خیال تو گویی  
 شاهد رویت چو در محل قبولست  
 هر سحر از رشک مشک نافه زلفت  
 هر نفس از آستان حضرت عشقت  
 اشک منست از هوای روی تو وین است  
 خسته دلم را که جاست کنج دهانت  
 لؤلؤ یا قوت را بیفکند از چشم  
 یار تصور مکن که پیش تر آید  
 گل نگشاید نقاب تا نرسد وقت  
 رد مکن از بحر شعر طبع چو آبم  
 خاصه از آن گوهری که بحر ضمیرم  
 سایه یزدان، معز دین، که چو سایه  
 شیخ اویس آن علی کرم که به عالم



شاهسواری که روشنان فلک را  
پادشه بحر و بر که دست جوادش  
مسرع عزمش به هر طرف که خرامد  
گر فکند سایه بر وجود چو نرگس  
شمه‌ای است از شمامه دم و خلُقش  
گرگ کهن در حدود مملکت او  
ای که نوال به یک سؤال ببخشد  
شاخ خلافت همیشه نار دهد بار  
نجم و شجر گر مدد ز رای تو یابند،  
طبع اگر مایه‌ای بنامیه ببخشد  
با شکر افشانی دم قلمت نی  
سکه خور تا کند درست به نامت  
در هوس سکه‌ات ز خاک زر و سیم  
صبح حسام تو هر کجا که اثر کرد  
آرزوی خدمت برد هوس تاج  
خود که کند با تو همسری که نه چرخش  
تربیت مهر و ماه را کند افزون  
بر بر اگر بگذرد نسیم وفاق  
ور به هوا بر شود زیانه قهرت  
طایر قدر تو بال چون بگشاید  
در کمر کوه اگر زند غضبت دست  
خاطر غواص من به بحر ثنایت  
مریم فکرم به روح زاید از آن روی  
تا که بنات و بنین دور زمان را  
باد وجود تو در امان و سلامت

گرد رهش روشنائی بصر آرد  
روز مکارم فغان ز بحر برآرد  
مژده فتح و بشارت ظفر آرد  
مادر ایام بچه تاجور آرد  
آنچه نسیم بهار در سحر آرد  
بره و بزغاله را به آبخور آرد  
هر چه برون خور ز حجره حجر آرد؟  
باغ وفاق همه بهی ثمر آرد  
نجم بود هر شکوفه که آن شجر آرد  
شاخ برون زهره‌ای زهر ز هر آرد  
شرم ندارد که در میان شکر آرد؟  
صبح دم هر صباح قرص خور آرد  
نرگس صاحب نظر به چشم سر آرد  
موکب فتحش زمانه بر اثر آرد  
از سر شاهان و در میان کمر آرد  
هر نفس از نو مصیبتی به سر آرد  
عجب تقابل شکست بر قمر آرد  
برگ سمن خار خار بست بر آرد  
ابر بهاری همه، مطر شرر آرد  
بیضه افلاک را به زیر پر آرد  
صد رهش از جای خویش پیش‌تر آرد  
بس که خورد غوطه تا ازین درر آرد  
شاخ نی خشک من ثمار تر آرد  
مادر گیتی ز پشت نه پدر آرد  
تا که فلک در وجود نفع و ضرر آرد

### ۵۳ - من چه گویم که ز غم بر سر سلمان چه رسید؟!

لله الحمد که آن ذره به خورشید رسید  
صبح بر طلعت این روز دعا خواند و دمید  
خدمتی بر در شاه از بن دندان چو کلید

ذره‌ای در پی خورشید به جان می‌گردید  
این چه روزیست که مرا شد روزی  
فتح بابی ز فلک یافت کسی کو می‌کرد

بر تراشید سر از پای یکی بی سر و پای  
 چرخ کحلی که ز صد میل ره آورد مرا  
 آفتاب فلک پادشهی، شیخ اویس  
 آستین رفعت او بر نهم افلاک فشاند  
 راند بر سبزه افلاک براق همت  
 فسحت عرصه جاهش نه در آن مرتبه است  
 هر چه در باب قضایای ممالک رایش  
 از دل یم کرمش کرد بیانی خورشید  
 بسنان نیزه او چشم عدو را بر کند  
 ای که در دولت عدلت بره بی حفظ شبان  
 در زمان تو هر آن باز که رفت از پی کبک  
 سر انگشت تو چون از قلم افشاند گهر  
 جوی شمشیر تو تا آب ظفر داد به ملک  
 ابر بر کان ز حیای یم دستت بگریست  
 آسمان خواست که در موکب عزم تو رسد  
 باز چتر تو هر آنجا که به پرواز آمد  
 در زمان تو کس از دست کسی ناله نکرد  
 لاجرم محتسب عدل تو بر گاو نشاند  
 چنگ ز آوازه عدلت به کناری بنشست  
 افعی مهره ربای سر رمح از دست  
 زر دو رویست به عهد تو از آن دولت تو  
 اثر تربیت رأی جهان آرایت  
 نظر رایت اگر تربیت ماه کند  
 در سرافرازی خصم تو کسی سعی نکرد  
 کرم از کلک تو همچون شکر از نی برخاست  
 هر سؤالی که از آن ذهن خرد عاجز ماند  
 دی که چون فرّ شهنشه ز سر بخت بلند  
 گل نسیم سحر از باد بهاری بشنید  
 بر چمن بود گذارم، غزل تر می خواند  
 بسکه چون نافه گل از غیرت بویت خون خورد

بر سر آمد چو قلم دست مبارک بوسید  
 از در شاه جهان سرمه اقبال کشید  
 که ز بار منشش قامت افلاک خمید  
 قدر او دامن همت ز دو عالم در چید  
 سر نیاورد بر آن سبزه فرود و نچرید  
 که محیط فلکش گرد تواند گردید  
 گفت، بشنید فلک؛ نیست بر آن گفت و شنید  
 خون لعل از حسدش در دل معدن جوشید  
 به بنان خامه او گوش ستم را مالید  
 شیر شیران گرسنه به شبان سیر مکید  
 رشته گم کرد و ز حسرت سر انگشت گزید  
 طوطی از غیرتش انگشت شکر می خائید  
 باغ دین سبز شد و شاخ سعادت بالید  
 ساغر جود تو آن روز که بر یم خندید  
 در پیش آبله شد پای فلک بس که دوید  
 مرغ روح از قفس قالب بدخواه پرید  
 بجز ابریشم و او نیز به نا حق نالید  
 زهره را زین سبب او گرد جهان گردانید  
 رخ به ناحق بخراشید و بسی بخروشید  
 کرد سوراخ دل خصم و در آن ثقبه خزید  
 زد بسش اول و در آخر کارش بخشید  
 هست در ناصیه ملک چو خورشید پدید  
 ماه را نور ز خورشید نباید دزدید  
 بجز از نیزه که بر جان و تنش می لرزید  
 دشمن از تیغ تو چون نار ز پولاد جهید  
 خرد آن مسئله از رأی منیرت پرسید  
 آفتاب فلک از برج حمل می تابید،  
 تا به دامن ز هوا پیرهن لعل درید  
 عندلیبی که چو من عشق گلی می ورزید  
 دل چنان پر شدش از خون که به بینی پرسید

پیش روی تو و، گل بر چمنش می‌خندید  
 کور می‌شد ز حسد نرگس و، گل می‌ترکید  
 شاخ بر باد سر از طیره همی جنبانید  
 ناله می‌کرد و سرشکی ز هوا می‌بارید  
 لاله تا وقت سحر مشک ختن میسائید  
 هر نفس تازه هوای دگرش می‌جنبید  
 آب در پای گل و سرو سهی می‌غلتید  
 آه و دردا که در آغاز بدان انجامید  
 نه چنان پاره شد اکنون که توانم پوشید  
 قلب احباب شکست و صف بدخواه درید  
 در همه روی زمین باد خلاقی نوزید  
 من چه گویم که ز غم بر سر سلمان چه رسید؟  
 دلم از دوری احباب کشید آنچه کشید  
 در سر این بود، ولی پای مرادم لنگید  
 گرد این هفت طبق مرکز خاکی گردید،  
 که از آن دایره دولت و دین گشت پدید

باغ می‌داد سحر حسن چمن را جلوه  
 فصلی از وصف جمال تو همی خواند بهار  
 باد در روی تو از لاله حدیثی می‌کرد  
 گر نشد ابر چو من عاشق روی تو چرا؟  
 دوش در هاون یاقوتی عنبر دسته  
 باد می‌داد سحر مژده گل را به چمن  
 به هوای قدو رخسار تو رفتم به چمن  
 گفته بودی که سرانجام روی در سر عشق  
 دلق صبری که بدان عشق تو می‌پوشیدم  
 آهوی چشم تو و شیر لوای سلطان  
 ای کریمی که به دوران بهار عدلت  
 تا سر من نرسیده است به خاک در تو  
 بر من از صرصر آفات گذشت آنچه گذشت  
 رفته بودم که بیایم بدو مه، گرچه مرا  
 تا که نه دایره نیلی گردون خواهد  
 مرکز دایره دولت و دین ذات تو باد

#### ۵۴ - آتش سیال در آب زلال<sup>(۱)</sup>

روز عید پادشاهی را هلال آمد پدید  
 ظلمت ظلم مخالف را زوال آمد پدید  
 افسر کیخسرو فرخنده فال آمد پدید  
 دید؛ بعد از چار ماهش خیر حال آمد پدید  
 شاه را آن در یمین این در شمال آمد پدید  
 طرقتا کاینک سلیمان در شمال آمد پدید  
 دم زدن را در سپاهانش محال آمد پدید  
 شاهد نصرت به صد غنچ و دلال آمد پدید  
 مطلبی خوش بر طریق ارتجال آمد پدید

ماه چتر شاهی از اوج جلال آمد پدید  
 آفتاب معدلت طالع شد از کوه شکوه  
 شد کلاه شوکت افراسیابی سرنگون  
 چار ماه نو ز نعل اسب سلطان، مملکت  
 بود جام و خاتم جمشید پنهان مدتی  
 در رکابش بانگ بر زد فتح کای دیوان ظلم  
 شد مخالف واقف عزم حسینی از عراق  
 در شبستان غبار مرکب منصور او  
 دیشب از مغرب چو ماه عید شد پیدا مرا

#### مطلع دوم

دوش خطی بر فلک طغرا مثال آمد پدید  
 چهره آفاق را ز آن خط جمال آمد پدید

۱ - در مدح سلطان جلال الدین حسین که به مناسبت عید سروده شده است.

عین عید است آنکه بر گردون عیان شد یا مگر  
چشمشان روشن که بر بالای چشم آفتاب  
بر مثال عید گردون از شفق چون آفتاب  
در حدود باختر آهوی دشت خاوران  
توسنان نفس را از پای دیشب بر گرفت  
از سفالین ساغر میخانه رندان را دگر  
قیمت و قدر می لعل از سفالین جام پرس  
رود و بر بط را مغنی گوشمالی داده بود  
چون شراب لعل ساقی ریخت در جام بلور  
دم به دم می ریزد اندر سینه از سر بادهای  
آسمان در سر خیال نعل اسب شاه داشت  
عالمی از دیدن مه شاد شد گفتی مگر  
داور دوران جلال الدین که هر صورت که خواست  
سایه لطف خدا، سلطان حسین آن کز ازل  
خاتم حکم سلیمان اول افتادش به دست  
چتر قدرش سایه همت چو بر گردون فکند  
بر در دریا به خواهش ابر آب خود بر ریخت  
شد فلک خم تا ببوسد پای او، گفتش ملک:  
روز عرض جوش جیشش با زمین گفت آسمان:  
کوه را در نبض با حلم تو شد سرعت عیان  
سائلان بارگاه جود و احسان تواند  
چون زمام حل و عقد آمد بدست عقل گفت  
گر شدی نعل سم اسب تو، بودی صدر چرخ  
نیست در دور تو سائل ز آنکه فیض بخششت  
ای خداوندی که مال کیسه و کان و بحار  
در پی مثل تو می گردد فلک گرد جهان  
از نهیب جود دست کان زر راتب گرفت  
گرد نعل مرکب بر طارم کحلی نشست  
هر کجا طوبی رایت سایه همت فکند،  
خامه می گردد بگرد شرح اوصافت مگر

حسن ماه روزه را عین الکمال آمد پدید؟  
شکل ابروی مقوس چون هلال آمد پدید  
شعر طغرا بین که بر بالای آل آمد پدید  
چون فرو شد در هوا شاخ غزال آمد پدید  
عید قیدی را که بر شکل شکال آمد پدید  
جوهر یاقوت با عقد لال آمد پدید  
ز آنکه قدر جوهر لعل از سفال آمد پدید  
این همه فریادشان از گوشمال آمد پدید  
آتش سیال در آب زلال آمد پدید  
شیشه می را، از آن معنی سعال آمد پدید  
مدتی، و آن شکلش اکنون در خیال آمد پدید  
ماه چتر داور فرخنده فال آمد پدید  
رایش، آن صورت، به فضل ذوالجلال آمد پدید  
آفتاب دولت او بی زوال آمد پدید  
وانگهش ملک عظیم لایزال آمد پدید  
شاهد خورشید را بر چهره خال آمد پدید  
یا ز بحر خاطرش فیض نوال آمد پدید  
راست گرد ای کز! ترا کی این مجال آمد پدید؟  
بارک الله چون ترا این احتمال آمد پدید  
برق را در طبع با عزمت کلال آمد پدید  
بحروکان را کاین همه مال و منال آمد پدید  
بختی پدram گردون را عقال آمد پدید  
جای ماه نو که در صف نعال آمد پدید  
در جواب سائلان پیش از سؤال آمد پدید  
با وجود جود دست پایمال آمد پدید،  
در دماغش راستی فکر محال آمد پدید  
صُفرت عین از حرارت در جبال آمد پدید  
روشان را آرزوی اکتحال آمد پدید  
صد هزاران آفتابش در ظلال آمد پدید  
در دماغ او ز سودا اختلال آمد پدید؟

خسروا، از غیبت در ملک آذربایجان  
هیچ کس را صورت جمعیتی ننمود روی  
بس که در حرّاقه شب آتش دلها گرفت  
در امور مملکت گردون خطائی کرد محض  
بامدادان کآفتابش دید، لرزان شد ز شرم  
بر زمین افتاد پشت یعنی از راه کرم  
با عروس عافیت در شام هجران بود ملک  
ای زمین از فتنه یاجوج ظلم آسوده باش  
بود همراهت دعای مستمندان در لیل  
گر چه دارد صحتی لاملک الا بالرجال،  
دولت ملک تو از راه یتیم و بیوه زن  
باز چترت را ظفر بر قلب و نصرت بر جناح  
شاهباز خاطر م را بال و پر بشکسته بود  
شعر من شد بعد ازین جز مدحت حضرت حرام  
تا نه نپندارد کسی که اندر قفسهای فلک  
تا ز مهد غنچه خواهد هر بهاری در چمن  
بر جهان ظل نهال دولّت پاینده باد  
روز عید و سال و ماهت فرخ و فرخنده باد

رنج و راحت را نزول و ارتحال آمد پدید  
بس که بر مرآت دل زنگ ملال آمد پدید  
بر فلک هر صبحگاهش اشتعال آمد پدید  
از خطایش این همه ز جرو و بال آمد پدید  
در جبینش حمرتی از انفعال آمد پدید  
عفو کن گر زلتی زین پیر زال آمد پدید  
تا که از تیغ تواس صبح وصال آمد پدید  
کاین زمان اسکندر گیتی خصال آمد پدید  
صبح این ایام دولت ز آن لیل آمد پدید  
ور چه تمکین رجال از عون مال آمد پدید  
شد چنین قایم، نه از مال و رجال آمد پدید  
از هسای همت ارباب بال آمد پدید  
از نوا امروز بازش پر و بال آمد پدید  
فکر بکرم را کزو سحر حلال آمد پدید  
مثل سلمان طوطی شکر مقال آمد پدید  
نو عروس گل به صد غنچ و دلال آمد پدید،  
ز آنکه برگ عیش گیتی زین نهال آمد پدید  
کز پی عید تو روز و ماه و سال آمد پدید

## ۵۵ - اوضاع مملکت همه نیکو، نهاده است

جز وضع من که بهتر از این می توان نهاد<sup>(۱)</sup>

تا درج در عقیق لبث نقد جان نهاد  
قفلی ز لعل بر در آن درج زد لبث  
باریکتر ز مو کمرت را دقیقه ای  
شیرین تر از شکر به سخن در لطیفه ای  
از قامت خیال مثالی نمود باز  
تا کی چو شمع سوخته ای را کشی به دم  
ای دل مجوی سود ز سودا که عشق او  
ایزد هوای خاک در دوست پیش از آن

جنسی عزیز یافت به جانی نهان نهاد  
خالت ز عنبر آمد و مهری بر آن نهاد  
ناگاه در دل آمد و اسمش میان نهاد  
رویت نمود لعل تو نامش دهان نهاد  
در کسوتی لطیف که آن را روان نهاد  
کو با تو در میان، سر و جان، رایگان نهاد  
بنیاد این معامله را بر زیان نهاد  
در جان من نهاد که در خاک جان نهاد

جانم حیاتی از نظر دوست وام کرد  
هرگه که کرد سنبل او شانه مو به مو  
خط را بروی کار بر آورد عاقبت  
رویش نشان غالیه دارد مگر که روی  
سلطان اویس داوردین کز کمال عدل  
از کیسه فواضل انعام عام اوست  
عمری عنان تو سن ایام چرخ داشت  
در عهد، او به غیر ترازوی بارکش  
تا توامان دوات زرش بست آفتاب  
تا دید کهکشانش به طریق رهش فلک  
نصرت که مرغ بیضه پولاد تیغ اوست  
چون سد آهنین حسامش کشیده دید  
چون دست درفشان جوادش گشاده یافت  
ای وارث نگین سلیمان کز اعتقاد  
شبدیز خسروی ز مه نو رکاب یافت  
قدر تو با سماک سنان در سنان فکند  
بنای روزگار که این خشت زرنگار  
چون اوج بارگاه جلال ترا بدید  
در کام طفل خصم تو چون دایه شیر کرد  
از پشت دشمن تو نیامد برون کسی  
ذات تو گشت واسطه عقد گوهری  
در قبضه تصرف تیغ تو آسمان  
ایزد مدار نه فلک و آسیای چرخ  
هر بره را که گرگ به دور تو باز یافت  
از حرف ملک و دین خرد انگشت برگرفت  
در خاک درگه تو که با مشگ همدم است  
در روز همت تو ز افلاس محضری  
هر حرب را که مرکب تو یک دو پی سپرد  
بنوشت خنجر تو در آن عرصه هفت خوان  
قدرت مکان و پایه خود چون قیاس کرد

دل پیش تیر غمزه به رسم نشان نهاد  
آورد جمع و بر طرف ارغوان نهاد  
سرگشته زلف را همگی بر کران نهاد  
بر خاک پای پادشه کامران نهاد  
در سلطنت قواعد نوشین روان نهاد  
هر گوهر نفیس که کان در دکان نهاد  
چون پیر گشت در کف این نوجوان نهاد  
ایام بر که بود که بار گران نهاد؟  
بس طرفها که بر کمر تو امان نهاد  
بس چشمها که بر طرف کهکشانش نهاد  
بر شاخسار رایت او آشیان نهاد  
چرخش لقب سکندر گیتی ستان نهاد  
او را زمانه موسی دریا بنان نهاد  
سر بر خط متابعت انس و جان نهاد،  
تا شهسوار قدر تو پا در میان نهاد  
صیت تو با شمال عنان در عنان نهاد  
بر طاق چارمین بلند آسمان نهاد،  
برکند مهر از آن و بر این آستان نهاد  
گردون لعاب عقربیش بر لبان نهاد  
غیر از سنان که گوهریش می توان نهاد  
کآثار صنع در صدف کن فکان نهاد  
تنها نه کار و بار زمین بر زمان نهاد،  
بر آب آن بلارک آتش فشان نهاد  
در دم گرفت و برد به پیش شبان نهاد  
در روزگار امر تو بر دیدگان نهاد  
طبع زمانه خاصیت زعفران نهاد  
بنوشت چرخ کهنه و در دست کان نهاد  
صد ساله بهر قوت هما استخوان نهاد  
بس کاسه های سر که بر آن هفت خوان نهاد  
دست جلال مرتبه بر لامکان نهاد

اوضاع تخت و بخت تو دستی بر آن نهاد؟  
 جز رایت این خراج که بر خاوران نهاد؟  
 شیر صف فصاحت و ببر بیان نهاد  
 در آستین و دامن آخر زمان نهاد  
 در مجلس و مجامع کرویّان نهاد  
 هر نکته در مقابله یک جهان نهاد  
 هر وضع را که گفت چنین، همچنان نهاد،  
 جز وضع من که بهتر از این می توان نهاد  
 رسمی است بس قدیم؛ نگوئی فلان نهاد!  
 کش روزگار پیل سپیده دمان نهاد  
 سر در سواد لشکر هندوستان نهاد  
 ایزد اساس سلطنت جاودان نهاد

بی دست و مسند تو مزلزل نهاده بود  
 از خاورت همیشه به گردون زر آورند  
 شاهان من آن کسم که خرد در سخن مرا  
 بس دُرّ آبدار که طبعم به دولت  
 بس شمع تابدار که فکر من از بیان  
 این نظم ها به مدح تو کردم که عقل از آن  
 در دور دولت تو که با دور آسمان  
 اوضاع مملکت همه نیکو نهاده است  
 ایضا در این قصیده فتادست و این طریق  
 تا می کشد سریر زر از آفتاب صبح  
 بادا مطیع هندوی تو پیل صبح کو  
 جاوید حکم ران که بنام تو در ازل

### ۵۶ - ابر نوروزی

عالم از طلعت نوروز صفائی دارد  
 دیده ها بر سر ره، گوش صلائی دارد  
 راستی گل به نوا نغمه سرائی دارد  
 باغ در هر طرفی غالیه سائی دارد  
 شاخ بر هر ورقی چهره گشائی دارد  
 نتواند مگر آنکس که نوائی دارد  
 در تن امروز به صد پاره قبائی دارد  
 وسعت دستگه و طول و بقائی دارد  
 راستی خرم و آراسته جائی دارد  
 تا به مدفون لحد نشو و نمائی دارد  
 که ازو آینه دیده جلانی دارد  
 هیچ شک نیست که او نیز هوائی دارد  
 دست بر داشته آهنگ دعائی دارد  
 گل، به شرطی که قراری و وفائی دارد  
 با وجود عظمت قدر و بهائی دارد  
 صیت شاهان جهان حکم صدائی دارد

چمن از بلبل و گل برگ و نوائی دارد  
 مجلس عیش بیارای که رضوان بهشت  
 بر سراپرده گل نغمه سرا شد بلبل  
 چون گل عارض گلرنگ من از سنبل تر  
 ورق از صورت نقاش فرو شو که کنون  
 چنگ در دامن گلزار زدن چون بلبل  
 نازنین شاهد گل کان همه زر حاصل کرد  
 گل تنگ مایه و کم عمر فتاد است و چنار  
 سرو در دامن جو، پای کشیدست دراز  
 هر چه در دایره مرکز خاکست کنون  
 خاک زنگار بر آورد خوشا زنگاری  
 ابر نوروز همه روز چو من می نالد  
 سرو در خدمت شاهست چو سلمان بر پای  
 راستی نیک شبیه است به خلق خوش شاه  
 آنکه خورشید فلک بر فلک همت او  
 و آنکه با نسبت آوازه او در عالم

می‌کند دعوی شاهی و گواهی عدلست  
ای کریمی که همه وقت ز خوان کرم  
صبح را تربیت رأی تو پرورده به مهر  
گوهر از حلقه به گوشان غلامان تو شد  
پیش دست تو عرق می‌کند از شرم سحاب  
چون محیط کرم موج زند دریا را  
پیش قدر تو فلک چیست که قدرت چو فلک  
بر هر آن بوم که شبها ز تو روزی بگذشت  
زیر ران اشهب تازی ترا دید جهان  
چرخ بر پای تو سر می‌نهد و گر ننهد  
در بنان تو چو ثعبان سنان یافت زیان  
خرگه جاه تو بالای سماوات زدند  
کس نگشتی به قضا راضی اگر دانستی  
گرد میمون سمند تو غباری است عجب  
یزک صبح شبانگاه به مشرق برسد  
بجز از خنجر و کلک تو ندارد امروز  
تا جهان را متواتر شب و روزی باشد  
باد فرخ شب و روز تو که ایام دوام

راستی دعوی او عدل گوانی دارد  
معدۀ آرز شکمخواره میلانی دارد  
صبح از این است که پیوسته صفائی دارد  
سبب آنست که زیبایی و بهائی دارد  
آفرین باد بر آن کس که حیائی دارد  
نتوان گفت که فیضی و عطائی دارد  
زده بر هر طرفی پرده سرائی دارد  
مرغ آن بوم کنون یمن همائی دارد  
گفت جمشید براین باد صبائی دارد؟  
همت را چه غم از بی سر و پائی دارد  
کف موسی است که در دست عصائی دارد  
تا سما نیز بداند که سمائی دارد  
که قضا غیر رضای تو رضائی دارد  
که ازو دیده اقبال جلائی دارد  
که چو رایت به مثل راهنمائی دارد  
گر ستم خوفی و انصاف رجائی دارد  
تا شب و روز صباحی و مسائی دارد  
به بقای چو تو فرخنده لقائی دارد

### ۵۷ - دائم زمانه خاطر ام افکار می‌کند<sup>(۱)</sup>

دل را هوای چشم تو بیمار می‌کند  
طرار طره تو دلم برد و عارضت  
از بندگی قد تو شد کار سرو راست  
خال تو پیش چشم ز عنبر بخور کرد  
هشیار باش، ای دل غافل، که چشم یار  
دیدار او به خواب خیال است دیده را  
در بست با دلم دهن تنگ او به هیچ  
افتاد دل ز کار به یکبارگی، که یار  
مرغ شکسته بال دل من که روز و شب

جان را امید وصل تو تیمار می‌کند  
رو و نهاده پستی طرار می‌کند  
آزادی از تو دارد و هموار می‌کند  
وین بهر قوت دل بیمار می‌کند  
مست است و قصد مردم هشیار می‌کند  
کاریست اینکه دولت بیدار می‌کند  
او این چنین مضایقه بسیار می‌کند  
هرجا غمی است بر دل من بار می‌کند  
پرواز در هوای رخ یار می‌کند



تشویش از آن دو دام دل آویز می برد  
مست است و بی خبر مگر از دور عدل شاه  
دارای عهد، شیخ حسن، آنکه خدمتش  
شاهی که در هلاک اعادی به روز رزم  
روشن شد این که از غضب اوست کآفتاب  
پوشیده نیست کز کرم اوست کآسمان  
از شرم رأی روشن او هر شب آفتاب  
ای خسروی که کوکبه رأی روشنت  
از طیب خلق نافه گشای تو شمه ای است  
از فیض دست بحر نوال تو قطره ای است  
در قطع نسل دشمن بد اصل و بد گهر  
تو ملتفت مشو به عدو، ز آنکه خود فلک  
آنکس که کرد در حق دارا بدی هنوز  
گر مرتفع شوند نجوم فلک، چه باک؟  
گر منقطع شوند خیام سما، چه غم؟  
هم آب را عطای تو اجرا همی دهد  
همچون قلم هر آنکه بگرداند از تو سر  
نسبت همی کند به تو خود را سحاب و، رعد  
از عین بی حیائی او دان که خویش را  
از غایت کم آبی روی شمر شمر  
شاهها، من آن کسم که به مدح تو طبع من  
شاهها: عروس خاطر من عقده های در  
با آنکه کار خاطر من افکار مدح تست  
در خاک تیره تیر ز دستم نشسته است  
داعی ز بندگی وزیری که کلک او  
آن خواجه ای که آصف اگر زنده می شود  
دارد شکایتی، نه شکایت، حکایتی  
قرب دوسال رفت که در خدمتش رهی  
وز بهر آنکه عرض کند بر جناب شاه  
پیرار بود وعده تدبیر چون نکرد

اندیشه ز آن دو ترک کماندار می کند  
چشم سیه دلت که دل آزار می کند؟  
چرخ دوتا به چار و به ناچار می کند  
احیای رسم حیدر کرآر می کند  
خوناب لعل در دل احجار می کند  
دیبای سبز بر سر اشجار می کند  
چون سایه سجده در پس دیوار می کند  
رایات آفتاب نگونسار می کند،  
باد آن روایتی که ز گلزار می کند  
ابر آن ترشچی که به افطار می کند  
تیغ تو پاکی گهر اظهار می کند  
تدبیر دفع فتنه اشرار می کند  
نقاش نقش او همه بر دار می کند  
رأی تو حکم ثابت و سیار می کند  
چتر تو کار گنبد دوار می کند  
هم ابر را سخای تو ادرار می کند  
تیغ توش دو نیمه چو پرگار می کند  
بر ابر می خروشد و انکار می کند  
نسبت بدان دو دست گهر بار می کند  
کو نام خویش قلزم ز خار می کند  
پیوسته نظم لوء لوء شهوار می کند  
آورده است و بر درت ایثار می کند  
دایم زمانه خاطر من افکار می کند  
ز آن چرخ با من این همه پیکار می کند  
ضبط امور هفت و نه و چار می کند  
در خدمتش به بندگی اقرار می کند  
از غایت صفای دل اظهار می کند  
احوال خویش گفته و تکرار می کند  
تصدیع می نماید و تذکار می کند  
امید داشتم که مگر پار می کند

با من همان حکایت پیرار می‌کند  
 نظمی که کسر لوله‌ش شهور می‌کند  
 این نظم را چو پیش تو بر کار می‌کند  
 بر خار نقش صورت فرخار می‌کند،  
 در چشم دشمنان مژه چون خار می‌کند

ز امسال نیز قرب سه مه رفت و بندگیش  
 بر حسب حال تذکره‌ای نظم کرده‌ام  
 کاری ز پیش می‌رود از لطف شملت  
 تا هر بهار خامه نقاش روزگار  
 سر سبز باد گلبن جاه تو تا ز رشک

### ۵۸ - کس بوی وفائی نشنیده است ز ایام! <sup>(۱)</sup>

چشم بد ایام چه گویم که چها کرد؟  
 آن کرد که با روشنی شمع صبا کرد  
 هر یک چه دهم شرح که با من چه جفا کرد؟  
 بر مردم و بر خویش در دیده فرا کرد  
 دیدار تو آن هر دو مبدل به صفا کرد  
 می‌بایدم آن عمر دگر باره قضا کرد  
 جانی دگر آورد صبا در تن ما کرد  
 کو رفت و حدیث سر زلفت همه جا کرد  
 زین گوشه بدان گوشه تردد به شنا کرد  
 چون آمد و چون رفت و شب آرام کجا کرد؟  
 بیدار شد و دیده به دیدار تو وا کرد  
 از خاک در خسرو خورشید لقا کرد  
 کو کار عراق از پی احسان به نوا کرد  
 تیغ و قلمش را سبب خوف و رجا کرد  
 از رأی کرم گستر او کسب ضیا کرد  
 گاهی لقبش خسرو خورشید عطا کرد  
 و ز فیض کفش ابر گهر بخش حیا کرد  
 دفع ستم جاذبه کاهریا کرد  
 که اعجاز کف موسی عمران به عصا کرد  
 کآثار دم عیسی مریم به دعا کرد  
 می‌خواست ورا مطربه پرده‌سرا کرد  
 تا قدر تواش متصل پرده‌سرا کرد

ما را ز تو چشم بد ایام جدا کرد  
 با چشم و دل سوختگان سوز فراق  
 زلفت به سر خویش و جمالت به جدائی  
 بی روی جمال تو نظر پرده‌نشین شد  
 چشمم ز جهان داشت غباری و حجابی  
 عمری که رود بی تو نمی‌بایدم آن عمر  
 بر بوی تو جان رفت و ز کوی تو همان دم  
 با این همه با باد به جنگم، که شنیدم  
 از خون دلم دیده چنان گشت که مردم  
 من در غم آنم که خیالت به چنین جای  
 المنه‌لله که کنون بخت من از خواب  
 این چشم رم‌دیده من سرمه اقبال  
 دارای حسن نام حسینی نسب واصل  
 سلطان زمان، شیخ حسن، آنکه زمانه  
 جمشید فلک قدر، که خورشید جهان‌تاب  
 گاهی فلکش داور جمشید نگین خواند  
 از نور دلش صبح دل افروز صفا یافت  
 ای شاه عدو کاه، که انصاف تو از کاه  
 کلکت به سنان عامل آن شغل خطیر است  
 قولت به بیان محیی آن قول شریف است  
 ناهید پناهید به بزم تو و رامی  
 بسیار بگردید فلک گرد وثاقت

حاجات خلایق ز سر دست روا کرد  
 منع ضرر فتنه یا جوج بلا کرد  
 حالی به مسلمانیش انگشت نما کرد  
 آتشکده کفر به پروانه رها کرد  
 وقتی که دل روشنت اظهار صفا کرد  
 وز مهر تو زد صبح نفس، و آن ز ذکا کرد  
 تیغ تو ز یکدیگرشان نیک جدا کرد  
 از روی زمین بوس، فلک پشت دوتا کرد  
 بخشید کله داری و باقی به قبا کرد  
 کوه از فزع چشم تو آهنگ صدا کرد  
 آرایش رخسار عروسان سما کرد  
 القصه مرا میر ملوک شعرا کرد  
 یکبارگی احوال مرا بی سر و پا کرد  
 هر کس که از او بوی وفا جست خطا کرد  
 ایام، که خون در جگر مشگ ختا کرد  
 دور گذران کرد به تدبیر قضا کرد،  
 روز گذران کی گذر از رأی شما کرد؟

دست تو که بابی ز ایادیست گشاده  
 تیغ تو که سدی است ز پولاد کشیده  
 شمشیر تو آوازه رسانید به فغفور  
 اسلام تو پروانه فرستاد به قیصر  
 جانی که محیط گفت اجرام جهان راند،  
 از روی تو شد ابر خجل، آن ز حیا بود  
 بدخواه تو قصد سر خود داشت و لیکن  
 قدر تو شبی کهنه قبائی به فلک داد  
 بیش از قد او بود، به هر یک ز کواکب  
 گر چشم تو بر کوه زند بانک، نیارد  
 آن روز که مشاطه تقدیر الهی  
 فی الجمله ترا شاه و ملوک امرا ساخت  
 شاه، فلک بی سر و پا دست بر آورد  
 کس بوی وفائی نشنیدست ز ایام  
 چندان دم دلسوختگان داد بدان بوی  
 تا هر بد و نیکی که بدین مرکز خاکی  
 دور گذران بر حسب رأی شما باد

### ۵۹ - چشمه حیات!

آب حیات را لب لعلت روان دهد  
 هر دم هزار بوسه صبا بر دهان دهد  
 رویت به عکس حسن مه آسمان دهد  
 اما کجا میان تو تن در گمان دهد؟  
 باد صبا چو عرض گل بوستان دهد  
 جانی به یک نظر دهد و بس گران دهد  
 بوئی به عالمی دهد و رایگان دهد  
 بر چهره لاله کارم و بر زعفران دهد؟  
 از دیده در جواب مرا ناردان دهد  
 گر دایه صبا شکرینش لبان دهد  
 روزی لب نگار به کامی زبان دهد

باد سحرگهی به هوای تو جان دهد  
 در بوستان به یاد دهان تو غنچه را  
 ز آنسان که عکس ماه دهد حسن روی گل  
 بردم گمان که هست میان ترا کمر  
 گُلگونه از جمال تو خواهد به عاریت  
 در رسته جمال تو هر دل که عاشق است  
 از حلقه دو زلف تو عطار باد صبح  
 تا چند در هوای جمالت به آب چشم  
 صفرای چهره را چو علاجی کنم سنوال  
 ماند به پسته تو دهن طفل غنچه را  
 دندان فرو میر به امید ای دل ار ترا

کان سیم اگر دهد به تو، شب در میان دهد  
 با زلف پر دلت که دل بی‌دلان دهد  
 کس چون چنین دلی به چنان دلستان دهد؟  
 باری چو دل دهد به مهی مهربان دهد  
 کس خنجر کشیده به مستی چنان دهد؟  
 چشم تو راستش به دل من نشان دهد  
 هر که که شرح آن لب که شکر فشان دهد  
 آن لب که بوسه بر در شاه جهان دهد؟  
 نوشین روان به قالب نوشیروان دهد  
 گاهی به باد و گاه به آب روان دهد  
 آب نهال ملک ز تیغ یمان دهد  
 چرخش گر از هزار درج نردبان دهد  
 می‌زبید از بزرگی او تن در آن دهد  
 تا تاب گوشمال کمند و کمان دهد  
 هر در که بحر بخشد و هر زر که کان دهد  
 بس بوسه‌ها که شیر ز حرمت بر آن دهد  
 زین آستان حضرت بخت آشیان دهد  
 هر دم خجالت خرد خرده‌دان دهد  
 مقبل کسی که بوسه بر این آستان دهد  
 تا شاه زیر دست خود او را مکان دهد  
 کز صبح تا به شام جهان را دونان دهد  
 بر پای خویش بوسه پیاپی از آن دهد  
 از تاب آفتاب حوادث امان دهد  
 و خود بدین امید همه عمر جان دهد  
 آبش دهد زمانه، ز نوک سنان دهد  
 خصم ترا زمانه زمانی امان دهد  
 برجیس را ز شعر سیه طیلان دهد،  
 عارض چو عرض جوشن و بر گستوان دهد  
 دست مخالفت همه تاب عنان دهد  
 یک خوان که شرح رزمگه هفت خوان دهد

دانی که خال بر لب سیمین او چراست؟  
 ما بی دلیم و راه غمت پر خطر، بگوی  
 دادم دل ضعیف به دست ستمگری  
 خود دل که را دهد که دهد دل به بی‌وفا؟  
 چشمت به خنجر مژه عالم خراب کرد  
 هر ناوک بلا که گشاید کمان چرخ  
 گردد به عینه لب من چشمه حیات  
 چون منبع حیات نگرود به خاصیت  
 سلطان معز دینی و دین‌کز نسیم عدل  
 شاهی که دفتر جم و داراب صیت او  
 دریای جود شیخ اویس، آنکه دولتش  
 کیوان به یک دقیقه فکرش کجا رسد؟  
 بر قامت بزرگی او اطلس فلک  
 در ملک دستیار قلم گشت عدل او  
 یک روزه بذل و خرج دل و دست او بود  
 بر روی ران آهو اگر داغ او نهند  
 پرواز نسر طایر چرخ آنچه واقع است  
 ای سروری که رأی تو در ضبط مملکت  
 هست آستان دولّت اقبال را حرم  
 صد بار گرد بالش خورشید سر نهد  
 از همت تو شرم ندارد سپهر دون  
 گشته است پای باز مشرف به دست تو  
 چترت مظله‌ایست که سگان خاک را  
 مشکل رسد به خاک درت چشمه حیات  
 خصمت که گشت تشنه به خون خود ار دمی  
 خصم زمانه باد خدا گر ازین سپس  
 روزی که گرد لشکر مریخ رزم شاه  
 بهر هنروان گه هیجا ز غیب‌ها  
 پای مبارکت چو کند زور بر رکاب  
 رحمت میان بیسته نهد بهر دام و دد

شاهها اگر چه گفت ظهیر از سر طمع  
 «شاید که بعد خدمت یک ساله در عراق  
 داری تو جای آنکه کمین مدح خوان تو  
 روح ظهیر گر شنود این قصیده را  
 تا صبح نو عروس زمرد حجاب را  
 بادا عروس بخت ترا زینتی که چرخ

این بیت را و حرص و طمع بر هوان دهد:  
 نالم هنوز خسرو مازنداران دهد»  
 صد ساله نان به صد چو قزل ارسلان دهد  
 صد بار بیش بوسه مرا بر زبان دهد  
 هر روز جلوه از تتق خاوران دهد  
 هر ساعتش به روی نما صد جهان دهد

### ۶۰ - ابر دُر فشان! (۱)

باد نوروز از کجا این بوی جان می آورد  
 جنبشی در خاک پیدا می شود ز انفاس باد  
 گل به زیر لب نمی دانم چه می گوید که باز  
 غنچه را در دل بسی معنی نازک جمع بود  
 غنچه وقتی خرده ای در خرقة پنهان کرده بود  
 گل صبحی کرده، پنداری که پیش از آفتاب  
 کرده نرگس را چو مستان دستها اندر بغل  
 تا درون خلوت خود می دهد یکبار بار  
 باد پای ابر را در دی به آهن بسته بود  
 کوه خارا پوش کز: یاقوت می بندد کمر  
 می زند بی رنگ نقش باغ را نقاش باد  
 حله های سبز پوشانیده رضوان سرو را  
 در جهان هر جا که آزادست چون سرو سهی  
 وه چه خوش می آیدم در وقت رقصیدن که سرو  
 هر صباحی گل به روی تازه از صد گونه برگ  
 شاخ گل بگرفت مرز باغ و بستان را به تیغ  
 تا بسوزد لاله زیر دامن صحرا بخور  
 یارب این نجم است ریزان از شجر یا برگ گل؟  
 زعفران دادند در می غنچه دلتنگ را  
 لاله در بزم چمن شمع معنیر بر فروخت  
 قرص گرم و بره با هم بر سر خوان فلک

جان من پی تا به کوی دلستان می آورد  
 باد گوئی از دم عیسی نشان می آورد  
 بلبلان بی نوا را در فغان می آورد  
 بلبل اکنون آن معانی در بیان می آورد  
 گل کنون آن خرده ها را در میان می آورد  
 باغبان گل را به دوش از گلستان می آورد  
 باغبان از باغ مست و سرگران می آورد  
 گل نسیم صبح را صد پی به جان می آورد  
 این زمان زنجیر در گردن دوان می آورد  
 باز در سر حله ای از پرنیان می آورد  
 از زمرد شاخ و برگ خوش بر آن می آورد  
 راست گوئی از بهشت جاودان می آورد  
 منزل اکنون بر لب آب روان می آورد  
 دستها در دوش بید و ارغوان می آورد  
 سفره ای پر کرده پیش دوستان می آورد  
 سر فرو نرگس به پیش مرزبان می آورد  
 مجمری پر آتش عنبر دخان می آورد  
 یا ملک آیات لطف از آسمان می آورد؟  
 غالباً این خنده گل زعفران می آورد  
 بهر شمعش نرگس از زر شمعدان می آورد  
 ابر تا دیدست آب اندر دهان می آورد؟

سوسن آزاده در هر مجلس و مجمع که هست  
 خسرو اعظم اویس آن شاه کاندل روی خصم  
 آن خداوندی که چون از عدل می راند سخن  
 ابر می گرید چو کلک اندر بنان می افکند  
 آسمان تا مثل او بیند به چشم اختران  
 در تن کان خون لعل از رشک می آید به جوش  
 آب تیغ تیز او کز گردن اعدا گذشت  
 نام و القابش خطیب منبر فیروزه نام  
 دشمنش آید برون از پوست چون موی از خمیر  
 و آنکه او غلطان به درگاهش نمی آید چو در  
 ذکر عدل او، که تا روز ابد پاینده باد!  
 هر که ما دام است چون بادام با خسرو دو دل  
 گرگ اگر بزغال را می یابد اندر عهد او  
 در همه کاری از آن پیروز می گردد فلک  
 ای طلوع ماه عالی رایت در منزلی  
 شد مبارک پی به یمن دست بوست پای باز  
 شب قسم اخترانت ز ارتفاع سنبله  
 عافیت در عهد عدلت پشت بر دیوار امن  
 تیغ هندی را نشان در بحر دست در فشان  
 والی تبریز را گر خط اشرف می رسد  
 خطه شیراز چون بغداد می گردد دو نیم  
 چشم بر راهند اهل اصفهان تا باد، کی  
 در هوای مدحت مرغان شاخ سدره را  
 در بیان من رستم شیر اوژنم، گرگین کجا  
 تا ز دریا بار بهر خسرو خیل بهار  
 گنج عیش و عشرت پاینده بادا تا ازو

ذکر آزادی سلطان بر زبان می آورد  
 حجت قاطع ز شمشیر یمان می آورد  
 در تن نوشیروان نوشین روان می آورد  
 چرخ می نالد چو تیر اندر کمان می آورد  
 چشمها را روز و شب گرد جهان می آورد  
 باد چون آوازه جودش به کان می آورد  
 می برد سر تا به سر حد سنان می آورد  
 در عبارت خسرو صاحبقران می آورد  
 و نمی آید، سپهرش موکشان می آورد  
 کرده در گردن جهانش ریمان می آورد  
 نقصها در داستان باستان می آورد  
 روزگارش مغز بیرون ز استخوان می آورد  
 می نشاند بر کتف، پیش شبان می آورد  
 کو پناه اول بدین بخت جوان می آورد  
 کز شرف سر در میان فرقدان می آورد؟  
 باز، هر پی سر به پیش پای از آن می آورد  
 می کند حاصل به دوش کهکشان می آورد  
 داده پا در دامن آخر زمان می آورد  
 تا خراج از جانب هندوستان می آورد  
 باج بر گردن ز آذربایجان می آورد  
 گر خیال تیغ تیزت در گمان می آورد  
 سرمه از راحت به اهل اصفهان می آورد  
 بلبل طبعم فرود از آشیان می آورد  
 تاب رزم رستم و ببر بیان می آورد؟  
 گنج باد آورد ز ابر درفشان می آورد،  
 رایگان ایام گنج شایگان می آورد

۹۱ - کمال نفس و حسن خلق<sup>(۱)</sup>

به چشم و غمزه و رخسار و ابرو می برد دلبر  
 قرار از جسم و خواب از چشم و هوش از عقل و عقل از سر  
 عذار و خط و رخسار و لب و دندان و گفتارش  
 بهار و سبزه و صبح و شراب و شاهد و شکر  
 نباشد با لب و لفظ و جمال و خال او ما را  
 شکر در خورد و می در کار و مه در وجه و شب درخور  
 سر زلف و رخ خوب و خط سبز و لب لعلش  
 سمن سای و مه آسای و دل آرای و گهر پرور  
 نباشد خالی از فکر و خیال و ذکر و نام او  
 روان در تن، خرد در سر، سخن دولت، نفس بر در  
 نثار خاک پایت را ز جسم و شخص و چشم و رخ  
 برآرم جان، بیازم سر، بیارم دُر، بریزم زر  
 به بوی و رنگ و زیب و فر چو تو کی روید و تابد  
 گل از گلشن می از ساغر مه از گردون خور از خاور  
 مگر مالیده‌ای بر خاک نعل ستم اسب شه  
 لب شیرین، خط مشگین، رخ نازک، بر دلبر  
 فلک قدری ملک صدری امیری خسروی کامل  
 سعادت بخش و دولت یار و ملک آرای و دین پرور  
 قدر قدرت قضا فرمان شهنشه شیخ حسن نویان  
 جهان گیر و جهان دار و جهان بخش و جهان داور  
 به قدر و حشمت و تمکین و عدل و داد عالم را  
 فریدون و جم و پرویز و نوشروان و اسکندر  
 ز رای و طلعت و احسان و انصافش بود روشن  
 چراغ مهر و چشم ماه و آب بحر و روی بر  
 ز فیض لفظ و کلک و دست و طبعش زله می بندد؟  
 مگس شهد و، قصب قندو، صدف دُر و حجر گوهر  
 به امر و رأی و تدبیر و مراد اوست گردون را  
 ثبات و سیر و امر و نهی و حل و عقد و خیر و شر

ز عدل و داد وجودش آنچه دین دارد کجا دارد  
 دماغ از عقل و عقل از روح و روح از طبع و طبع از خور  
 زهی آراسته تخت و سپاه و ملک و دین ذات  
 چو دین عقل و روان جسم و ادب نفس و شرف گوهر  
 ز اقبال و جلال و عزّ و تمکین تو می بخشد  
 سریر افسر شرف مسند امان خاتم طرب ساغر  
 تذرو تیهو و درآج و کبک از پستی عدلت  
 همایون فال و میمون بال و طغرل صید و شاهین پر  
 ز خال و جدو عمّ و باب موروثی است ذات را  
 کمال نفس و حسن خلق و عزّ و جاه و زیب و فرّ  
 به کید و مکر و تزویر و حیل نتوان جدا کردن  
 نسیم از مشگ و رنگ از لعل و تاب از نار و نور از خور  
 نمی بینم به دور عدل و داد و لطف طبعت جز  
 قدح گریان و دف نالان و می بی آب و نی لاغر  
 در آن ساعت که از پیکار و حرب و رزم و کین گردد  
 اجل مالک روان هالک زمان دوزخ مکان محشر،  
 ز اوج گرد و موج خون و آشوب و فتن باشد  
 زمین گردون جهان دریا فرس کشتی بلا لنگر  
 ز سهم تیر و عکس تیغ و گرد خاک و خون یابی  
 وجوه اصفر جبال اخضر سپهر اسود زمین احمر  
 گهی گردد گهی لغزد گهی پیچد گهی لرزد  
 سر مرد و سم اسب و تن رمح و دل خنجر  
 تو بر قلب وصف و خیل سپاه دشمنان تازی  
 ظفر قاید قضا تابع ولی غالب عدو مضطر  
 روان سوی عدو گرز و سنان و خنجر و تیغ  
 عدم در دم بلا در سر اجل در پی فنا در بر  
 بیندازند و بنهند و فرو گیرند و بردارند  
 یلان اسپر سران گردن مهان مغر شهان افسر  
 به زیرت باد پا اسبی، جهان پیما، و آتش رو  
 جوان دولت، مبارک پی، قوی طالع، بلند اختر



به وقت صید و سبق و عزم و رزم از وی فرو ماند  
 به سرعت و هم و جستن برق و رفتن سیل و تک صرصر  
 تو گوئی در سکون و سیر و خوی و طبع او دارد  
 تحمل خاک و تندی باد و رفتن آب و تاب آذر  
 به سیر و سرعت و رفتار و رفتن نگذرد چون او  
 نسیم از ابر و باد از بحر و ابراز کوه و سیل از در  
 امیرا، خسروا، شاها! نوشتن وصف تو نتوان  
 به صد قرن و به صد دست و به صد کلک و به صد دفتر  
 کلامی گر چه مطبوع و روان و دلکش است الحق  
 که دارد چون تو معشوقی نگار و چابک و دلبر  
 به فرّ و بخت و اقبال جواب آمد چو آب اینک  
 لطیف و روشن و پاک و خوش و عذب و روان و تر  
 بقای فعل و تأثیر و مدار و سیر تا دارد  
 نفوس و عنصر و ارواح و چرخ و گردش اختر  
 نفوس و عنصر و ارواح و چرخ و اخترت بادا  
 مطیع و تابع و محکوم و خدمتکار و فرمان‌بر  
 خداوندت شب و روز و گه و بی گه به لطف خود  
 معین و ناصر و هادی و یار و حافظ و یاور

### ۶۲ - جام خورشید<sup>(۱)</sup>

وقت صبح است و لب دجله و انفاس بهار  
 دجله عمریست تر و تازه که خوش می‌گذرد  
 چند پیچیم چو زلفین تو در دور قمر؟  
 کار آب است ترا کار و گرت صد کار است  
 کمتر از خارنه‌ای، دامن گلبوئی گیر  
 جام خورشید از آن پیش که بر دارد صبح  
 جام بر کف نه و بر باده نگر تا ز صفا  
 می‌گلگون که کند پرتو عکسش به صبح  
 بخت یار است و فلک طالع و ایام به کام

ای پسر کشتی می تا شط بغداد بیار  
 ساقیا می‌گذرد عمر، به غفلت مگذار  
 چند باشیم چو چشمان تو در عین خمار؟  
 بر لب دجله شو و دست بشو از همه کار  
 کمتر از سرو نه‌ای، تازه نگاری به کف آ  
 جام جمشیدی صهبا به صبحی بردار  
 حور در پرده روجت بنماید دیدار  
 صبح راهمچو شفق گونه به گلگونه نگار  
 فتنه در خواب و جهان ایمن و دولت بیدار

روز مستی است، درین روز مپندار بود  
 نقطه دانه پادشهی، شیخ حسن  
 آنکه بر شاهسوار فلک ار بانگ زند  
 کف او مقسم ارزاق و ضیع است و شریف  
 بارها با گهر افشانی دستش ز حیا  
 قرص خورشید اگر درخور خوانش بودی  
 ای که از نزهت ایوان تو بابی است بهشت،  
 ز حل از قدر تو آموخت بزرگی و شرف  
 شرح رای تو دهد شمع فلک در اصباح  
 فلک آثار سم اسب تو در روز مصاف  
 بیلکت چون بنهد چشم بر ابروی کمان  
 روز بزم تو درم با همه قدر از سبکی  
 گر زند نامیه در دامن انصاف تو دست  
 پای اگر باز بدست تو مشرف نکند  
 هر که بیرون نهد از دایره حکم تو پای  
 خسروا لشگر منصورت اگر رجعت کرد  
 عقل داند که در ادوار فلک بی رجعت  
 این یقین است که در عرصه ملک شطرنج  
 دیده باشی که چو رخ بر طرف شاه نهد  
 وقت باشد که نظر بر سبب مصلحتی  
 نه از آن عزم بود پایه بیدق را قدر  
 آخر الامر برآرد اثر دولت شاه  
 پادشاهان منم آن مدح سرائی که نیافت  
 بلبل نیست که در معرضم آید امروز  
 تا جهان را بود از گردش اجرام نظام،  
 مدت دولت و عمرت به بقای ابدی  
 باد در سایه اقبال تو شهزاده اويس

بجز از حزم خداوند جهان کس هشیار  
 شاه خورشید محل، خسرو جمشید آثار  
 که بدارای فلک، او را نبود پای مدار  
 در او کعبه آمال صغار است و کبار  
 ابر آب دهن انداخته بر روی بحار  
 عیسی مایده آراش بدی خان سالار  
 وی که با روضه اخلاق تو فصلی است بهار،  
 اینچنین ها کند آری اثر قدر جوار  
 دم ز خلق تو زند باد صبا در اسحار  
 همه در دیده خورشید نویسد به غبار  
 زه به گوش ظفر آید ز دهان سופار  
 در نیارد بجوی هیچکس او را به شمار  
 بر کند لطف تو از پای گل و نسرین خار  
 پای خود را ندهد بوسه به روزی صد بار  
 بس که سرگشته رود گرد جهان چون پرگار  
 نیست بر دامن جاه تو ازین هیچ غبار  
 استقامت نپذیرند نجوم سیار  
 برتر از شاه یکی نیست به تمکین و وقار  
 بیدقی، کم هنری، بی خطری، بی مقدار  
 نزنند شاهش و یکسو شود از راهگذار  
 نه ازین حزم بود منصف شاهی را عار  
 از نهادش به سم اسب و پی پیل دمار  
 مثل من باغ سخن طوطی شکر گفتار  
 من به تنهایی و مرغان خوش آواز هزار  
 تا زمین را بود از جنبش افلاک مدار،  
 باد تا مدت دوران فلک داده قرار  
 دایم از عمر و جوانی و جهان برخوردار

## ۹۳ - یادگار جم

شد ز برج خسروی و درج شاهی آشکار  
 ساخت امروزش برای آفرینش گوشوار  
 تا به ماه نو منور کردش اکنون روزگار  
 غرة العینی ز بحر نیل گردون در کنار  
 پیچد اندر اطلس زنگاری خود غنچه وار  
 حاش لله کو لباس ظالمان سازد شعار!  
 در نظر آورد و شکل طالعه کرد اختیار  
 باش تا این شاخ دولت را بر آید برگ و بار  
 باش تا بر خنگ گردون دولتش گردد سوار  
 حاتمی کو در جهان داری است از جم یادگار  
 یافت ملک این آرزو را در کنار شهریار  
 آفتاب عدل پرور، سایه پروردگار  
 و آنکه بر قطب مدارش می کند گردون مدار  
 می توان گفتن، به شرطی کاسمان گیرد قرار  
 کز صبا ننشسته باشد بر دلی هرگز غبار  
 آب را؟ زیرا که هست از لطف خسرو شرمسار  
 چون کمر بندد به کین کوهیست سرتاسر وقار  
 نه، نه، دست او نمی آرد درم را در شمار  
 بارها بشکست وجه زهره را نقد و عیار  
 همچو گل باتخت شاهی، همچونرگس تاجدار،  
 کو چو نرگس سر فرود آرد به تاج زرنگار  
 کی تواند برد باد مهرگان دست از چنار  
 کرد خواهد عاقبت سر در سر خصم تو دار  
 می خریدش مشتری از بهر تاج افتخار  
 می کند بازار گرم و می فروشد اعتبار  
 گوهرت ذاتیست همچون گوهر کان بحار  
 ای به عهد عدل تو گردنکشان در دهر خوار  
 مال ایتم بحار و خون مشکین تبار؟  
 کنده ای سازد همان دم هیمة را در پای نار

فرخ اختر اختری درّی و درّی شاهوار  
 آسمان در حلقه خود گوهری می داشت گوش  
 سالها می جست شمع آفتاب نوربخش  
 مادر ایام را آمد به فرّ عون و بخت  
 آرزو می کرد گردون کاین گل اقبال را  
 حور چون گل پیرهن صد پاره کرد از رشک و گفت:  
 مشتری اشکال سعد اختران را یک به یک  
 باش تا این باز نصرت را ببالد بال و پر  
 باش تا بر فرق فرقد همتش سایه قدم  
 خسروان را خاتم است این حاتم فیروز بخت  
 ملک را بود آرزو از بحر شاهی گوهری  
 ماه ملک آرای چرخ سلطنت، سلطان اویس  
 آنکه بر سمت رضایش می کند اختر مسیر  
 رأی ملک آرای او را از بلندی آسمان  
 خلق او را کی توان گفتن صبا وقتی مگر  
 هیچ می دانی چرا پیوسته باشد سر به زیر  
 چون قدح گیرد به کف بحریست سرتاسر حیا  
 دست جود او درم را می شمارد خاک ره  
 نقد رایش در ترازو همچو دست آفتاب  
 ای ز بدو آفرینش ذات پاکت آمده  
 همت والای تو چون سرو از آن بالاتر است  
 گر شود بازوی عدلت دستیار نامیه  
 صورت خصم تو بندد دار با خود روز و شب  
 نعل اسبت کرد گردون چون هلال اندر مراد  
 مشتری را نیست این مکت ولی چون آفتاب  
 خسروان بندند بر خود گوهر از بهر شرف  
 شد به عهد عدل تو محفوظ خون و مال خلق  
 از پی رد مظالم کرده از گردن برون  
 روی اگر ز آتش بتابد رأی ملک افروز تو،

مشعل رأی ترا هفت اختر دری شرار  
اینک از قلب فلک بنگر غبارش بر عذار  
هر سر سالی و در جنبانش باد بهار،  
بر سریر سروری پیوسته بادا نامدار

قلمز جود ترا نه قبله نیلی حجاب  
گرد خنگت خاست از ماهی و بر شد تا به ماه  
تا بخواباند چمن در مهد طفل غنچه را  
دولت طفلت که هست او حامی گردون پیر

#### ۶۴ - مژده اقبال

صید آهوی توام، بر صید خویش آهو مگیر  
غمزه هایت کرده بر وی راست از اطراف تیر  
ماهتاب در قصب پنهان و خارا در حریر  
ماهی اندر برج آبی ماهی اندر آبگیر  
ساغر لعل تو می گردد مدام در ضمیر  
همچو آن طفلم که ناگه باز گیرندش ز شیر  
آه شبگیرم در مشرق بیندودی به قیر  
تا نگفتی افضل الاشکال شکل المستدیر  
تا نبودی احسن الالوان لون المستدیر  
فته گشت از هیبت دارای دوران گوشه گیر،  
اردشیر شیر دل، دارای گیتی دار و گیر  
آیت من امة الا خلا فیها نذیر  
گرد خیل او کند چشم کواکب را قریر  
موکب تقدیر را بر سمت تدبیرش مسیر  
نور بخشد چشمه خورشید را چشم ضریر  
از نهییش چهره گشتاسب گشتی چون زیر  
زیر و بالای فلک، قطعاً ندیدنش نظیر  
وی ریاض خسروی از فیض الطافت نصیر  
قطره از آتش چکاند لطف اندر ماه تیر  
هست ممنون نوالست از صغیر است از کبیر  
در زمان جوزا کمر بندد به قصد جان تیر  
دایم این سودا مرکب در سر تیر دبیر  
گردش گردون به گزش سر فروکوبد چو سیر  
خوشترت می آید از صوت بم و آوای زیر

ترک آهو چشم ای آهوی چشمت شیر گیر  
چشمت آهوئیست گردان در میان لاله زار  
ارغوانت بر سمن پیدا و شب بر آفتاب  
ماه روئی ماه اندامی، که اندر چشم من  
صورت زلف تو می بندم مسلسل در خیال  
من به پیری در فراق آن لبان شکرین  
گر امید وعده فردای وصلش نیستی  
شکل قد مستطیلت کاشکی دیدی حکیم  
رنگ موی مشک بوی کاشکی ظاهر شدی  
فته ای در گوشه چشم تو می بینم، مگر  
خسرو اعظم، معزالدین و الدنیا اویس  
آنکه در حفظ ممالک منزل اندر شأن اوست  
سیر کلک او دهد کار ممالک را قرار  
آفتاب فتح را از حد شمشرش طلوع  
گر ضریر از سمره خاک درش میلی کشد  
از مصاف رزم او جاماسب گر دادی خبر  
اختران چندانکه گردیدند با چندین نظر  
ای لال معنوی از نظم الفاظت نصید،  
سنبل از سوسن بر آرد کلکت اندر قلب دی  
هست مأمور مثال از وضع و از شریف  
گر گشاید تیر جز در مدح تو تیغ زبان،  
تیر باران کیست کو باشد دبیرت گر چه هست  
با تو خصم از پوست گر بیرون نیاید چون پیاز  
نعره کوس و نوای نای زوبین در نبرد

دست صنع از آبرویت خاک آدم را خمیر  
 بخت بیدارت که چون عیسی است اوطفلی بشیر  
 آری آری، بر جوانان واجبست اعزاز پیر  
 لاجرم وا می شود هر دم دل ابر مطیر  
 در دم از صلب و تراب و نطفه بردارد نفیر  
 بر نمی آید پگاه از شرم خورشید منیر  
 می نشیند وز تکبر می کشد سر بر اثر  
 شه نخواهد شد ولی ناگاه، شد ناگاه میر  
 چون کند؟ دیوار قصر من همی بیند قصیر  
 زای عالی خداوندیست گردون را مشیر  
 کی روا باشد که رأی چون منی باشد فقیر؟  
 جز خدا، بادا خدایت حافظ و یار و نصیر  
 روز اعدایت همه یوماً عبوساً قمطیر

ز آن بنی آدم بکرّنا مشرف شد که کرد  
 مژده اقبال می بخشد جهان پیر را  
 بخت بیدارت به عقل پیر کردست اقتدا  
 باد دستت می کند باد بهاری پیش ابر  
 خصم را گر صورت تیغ تو آید در خیال  
 تا تو تاج و گاه جمشیدی مشرف کرده ای  
 هر سبکساری چو آتش بر سر چو پاره ای  
 می پزد سودا که ناگاه شاه خواهد شد مگر  
 خسروا، دور فلک بر من تطاول می کند  
 رأی عالی را اشارت کن به منعش کاین زمان  
 در چنین وقتی که باشد چون تویی سلطان وقت  
 تا نصیر و یاور و حافظ نباشد خلق را  
 بزم احباب همه جنات عدن خالدین

### ۶۵ - گناهکار! (۱)

طالع ز شیر رایت جمشید کامگار  
 گرد سواد خطه دین آهنین حصار  
 شاهی که یافت ملک به شمشیر او قرار  
 کالبد در فی الدجیه و کالشمس فی النهار  
 از شرق تا به غرب گرفت آفتاب وار  
 باد خریف را نبود دست بر چنار  
 اندر کف کفایت او بینی اش مهار  
 برداشت از مهابتش انگشت زینهار  
 خیاط دهر دوخته استش به قدّار  
 بشکست تاج را و از آن ساخت گوشوار  
 گردد رفیق مرکب امسال خیل پار  
 وی دامن جلال ترا آسمان غبار  
 در تابخانه تو قمر جام زرنegar  
 چون در فصول اربعه سال نویهار

خورشید نصرت است به توفیق کردگار  
 دارای شرق و غرب، که تیغش کشیده است  
 سلطان معز دولت و دین، پادشه اویس  
 تابان ز پرچم و علمش نصرت و ظفر  
 خیلش که هست در عدد از ذره بیشتر  
 گر پایمرد نامیه گردد حمایتش  
 بُختی آسمان، که هیونی است تیزرو،  
 دشمن که خواست تا نهد انگشت اعتراض  
 تن جامه ایست جسم بد اندیش او که راست  
 هر جا که خسرویست ز شوق غلامی اش  
 گر با زمان رفته بگوید که باز گرد  
 ای مشعل ضمیر ترا اختران شرر  
 در طشت خانه تو فلک طاس نقره کوب  
 عهد تو در میان قرون و سوالف است

بر دل کسی که نام تو بنوشت چون نگین  
مقدار نه سپهر، خرد گر کند قیاس،  
آرد برون ز جسم بد اندیش جان بدم  
تیغ تو آب دشمن جاهت نمی‌دهد  
بیچارگان ظلم سرای سپنخ را  
زر را به هیچ کس نشمارد به عهد تو  
دنیای دون چه لایق ذات شریف تو است  
آب حیات خواست که خاک درت شود  
گردون درست مغربی آفتاب را  
از روح محض و عقل مجرد سرشته گشت  
رسم است عدل و قاعده لطف و طریق بذل  
از کاینات فخر وجودت به دین بود  
بیش است و صفت از کم و کیف ارنه گفتنی  
آن بوی می‌دهد که شود در زمان تو  
بر قد همت تو قصیر است کسوتی  
ملکی که در تصرف عمال عدل تست  
در دامن جلال تو هر کس که دست زد  
انصاف و عدل راست رکاب تو پایمرد  
هم میش را به عهد تو گرگ است مؤتمن  
برق یمان به تیزی ذهنت کجا رسد  
دریای همت تو ز پهناوری که هست  
شأها چهار ماه تمام است تا مرا  
همچون قلم مرا به سه تن نقل می‌کنند  
هم درد پای دارم و هم درد جسم و چشم  
از وعده‌ای که کردم و روزی نشد مرا،  
سلمان بجای پای ز سر ساختی قدم  
کردم حواله با اکرمت عذر خویش را  
گر چه گناه بخت من است این نه جرم من،  
تا از طباق سبز فلک بر عروص روز  
بادا نثار جاه تو هر ذره دولتی

مانند خاتم است شب و روز دریسار  
با اوج همت تو یکی باشد از هزار  
تیغ که هست چشم بد اندیش را دمار  
قطعاً اگر چه یک لقب اوست آبدار  
انصاف و عدل و رافت و احسان تست چار  
زر چیست کش به عهد تو آرند در شمار؟  
آری، گهر ز سنگ عیان گشت و گل ز خار  
جان داد و حاصلش نشد اینقدر اعتبار  
چون بر محکم رأی تو زد یافت کم عیار  
ذات تو، چون فرشته ز نور و پری ز نار  
ذات ترا که شرع شعار است و دین دثار  
این کاینات را به وجود تو افتخار  
ای بیش از آفرینش و کم ز آفریدگار  
گل را نسیم پرده‌در و صبح پرده‌دار  
کش روز بود ساخته‌اند و شب است تار  
دراج و بوم آن همه شاهین کند شکار  
محمود بود عاقبتش در جمیع کار  
اقبال و فتح راست عنان تو دستیار  
هم کبک را به دور تو باز است مستشار  
ساطور کند را نبود حدّ ذوالفقار  
قطعاً نداد کشتی اندیشه را گذار  
دور از سعادت مرضی گشته آشکار  
از جابجا نزار و خروشان و زرد و زار  
با آنکه هر سه عذر مرا خواست کردگار  
حقا که از حیات خودم سخت شرمسار  
گر داشتی به عزم درت دست اقتدار  
خود به که داند از کرمت رسم اعتذار؟  
آوردم اعتراف که هستم گناهکار  
هر صبحدم جواهر انجم شود نثار،  
کان را نهاده‌اند درین درج سبز کار

در هر توجهی که بود رایت ترا

اقبال بر یمین و ظفر باد بر یسار

### ۹۶ - به مناسبت ازدواج دلشاد خاتون با شیخ حسن نویان

آسمان ساخت در آفاق یکی سورو، چه سور؟  
 حَبْذا سور و سروری که اگر در نگری  
 اجتماعی است منور قمری را با شمس  
 مهد بلقیس زمان داشته است ارزانی  
 از حسد تا حرم مهد فلک شکلش دید  
 حور مقصور هوس داشت که خدّامه شود  
 روی مستور کنیزان سراپرده تو  
 روز و شب تا به سرا پرده‌اش آیند و روند  
 از کنیزانش، کمین کارگزاری دولت  
 عطر سایان سرایش چو گریبان صبح  
 جیب لبّاطه دوران که شب اندر روز است  
 در سرایش به قمر آینه داری دادند  
 قطب گردون بنگر یافته با قطب، ثبات  
 قطب دین شاه فلک مرتبه محمود که اوست  
 ای که در سایه انصاف لوایت چون کبک  
 رأی تیرت تنقّ سرّ قضا را محرم  
 پایه سلطنت از سایه قدرت عالی  
 بوی اخلاق تو دمساز شمالست و صبا  
 بحر را روز عطایت نتوان گفت کریم  
 عهد اقبال ترا ملک و ملائک داعی  
 ناف مشگ از اثر خلق تو یابد آهو  
 سود خسرو همه با مایه اقبال تو خسّر  
 ای نهاد عدویت قاف شقاوت را جرّم،  
 شکرینند به شکر تو همه روز شفاه  
 باشد از نسبت رایت شرف شمس و قمر  
 تیز بازاری تیغت چو فلک دید به عدل  
 نه چنان راست نهادی تو سپاهان و عراق

که از آن سور شد اطراف ممالک مسرور  
 خانه زهره شود برخی آن عالی سور  
 اتصالی است مقررّ ملکی را با حور  
 به سرا پرده جم دولت تشریف حضور  
 چه خراب است و خجل گلشن بیت المعمور  
 در سرایش، نتوانست و خجل شد ز قصور  
 جز که آئینه نبیند کسی از جنس ذکور  
 شب و روزند یکی عنبر و دیگر کافور  
 وز غلامانش کھین خواجه سرانست سرور  
 کرده مشکین همه از باد شبان دیجور  
 همه تا دامن حشر است معطر ز بخور  
 آن به مشاطگی اندر همه عالم مشهور  
 اتصالی است کز آن چشم بدان بادا دور  
 به همه سیرت محمود و محامد مذکور  
 خنده بر باز خشن می‌زند اینک عصفور،  
 دل پاکت نظر لطف خدا را منظور  
 رایت مملکت از رایت رایت منصور  
 صیت احسان تو دمساز جنوبست و دبور  
 کوه را پیش وقارت نتوان گفت صبور  
 خط فرمان ترا چرخ و کواکب مأمور  
 نیش و نوش از غضب و لطف تو دارد زنبور  
 زور رستم همه با قوت بازوی تو زور  
 وی سواد قلمت عین سعادت را نور،  
 کام یابند همه ساله ز خوان تو ثغور  
 می‌رود با دل و دست گهرکان و بحور  
 گفت: در بند فطیری دو، که گرم است تنور  
 که کس از راهزنان ناله کند، جز طنبور

می‌کشند اهل نظر خاک سپاهان چون نور  
 خاک نعل سم اسبت که ترابی است ظهور  
 در سر ابر نیفتد پس از این باد غرور  
 پایمال ستم عصر شود چون انگور  
 گر چه باشد به اباطیل تصور مغرور  
 هیچ شک نیست که بر سنگ زند سر ساطور  
 با تو مقصود برابر شدنش چیست ظهور؟  
 کشته قهر ترا کی بود امکان نشور؟  
 راست چون آتش موسی به شب از دامن طور  
 می‌کند مدّ سیاهی سپاهت مسطور  
 به خدا کز خردش گر بشعیری است شعور  
 کوست در پرده غیب از همه عالم مستور،  
 نشد از پرده تقدیر کسی را مقدور  
 نیست در حق شما فضل خداوندی دور  
 سعی‌ها کرد درین باب به غایت مشکور  
 که چنان در نتوان یافت در اصداف دهور  
 که کس آن ماه ندیده است و نبیند به شهر  
 کنم این گوهر منظوم بر آن در منثور  
 چشم دارم که مرا لطف تو دارد معذور  
 تا در افواه جهان ذکر اناث است و ذکور  
 برکاتی که در ادوار رواح است و بکور  
 تا ابد فرخ و میمون و همایون این سور

بهر کحل بصر مردم اطراف به چشم  
 یافت ترجیح بصد مرتبه از آب حیات  
 رشحات کف دست تو اگر ببند ابر  
 هر که در دهر کشد سرز تو چون شاخ رزان،  
 به بزرگی نرسد دشمن ملک تو به تو  
 گر بر آنست که چون تیغ شود تیز به سنگ  
 خصم در پیش تو چون ذره و خورشید آمد  
 دشمن جاه ترا چون بود امید حیات؟  
 روز رزم از سپهت نور ظفر می‌تابد  
 بیت‌الواح سماوات به خط‌های عیار  
 تابع تست خرد، و آنکه شعارش این نیست  
 ای که پیش نظرت گشته ملازم هر بکر  
 صورت دولت فتحی که ترا روی نمود  
 شکر کن خاص بدین یک هبه هر چند بسی  
 خواجه تاج الحق والدین محمد، الحق  
 درّی از بحر بزرگی به کنارت آورد  
 نو مهی از افق پادشهی با تو نمود  
 در سرم بود که بر در گهت آرم به نثار  
 درد پا مانع و دردسر من گشت و از این  
 تا در ادوار فلک سیر بکور است و رواح  
 باد همراه تو و جان تو و مملکت  
 باد بر شاه مبارک نظر فرخ پی

### ۹۷ - منقار آهنین<sup>(۱)</sup>

به تازگی است چمن را طراوت رخ یار  
 ببرد باد سحر آب کلبه عطار  
 عروسی است بنات نبات را پندار  
 سپیده بر زد و گلگونه کرد بر رخسار؟  
 چراست دامن گل پر ز رنگ و بوی نگار؟

بیا که عهد چمن تازه کرد باد بهار  
 شکست شاخ شجر زیب تخته بزاز  
 مخدرات چمن جلوه می‌کنند امروز  
 و گر نه بهر چه گردون شکوفه و گل را  
 چراست هاون یا قوت لاله پر سرمه؟



صباست غالیه سا و نسیم مجمره سوز  
 همه جواهر و لعل است غنچه را در تنگ  
 قبای غنچه در اندام گل نمی‌گنجد  
 چنار دست بر آورده است شب همه شب  
 هزار دایره لعل می‌کند پیدا  
 بمرده جان دهد اکنون نسیم صبح ز لطف  
 به ساکنان زمین هر زمان کنند ندا  
 بیاض دیده نرگس نگر تعالی‌الله  
 اگر کشد قلم نقشبند ازین نقشی  
 ز دست می ندهد خار جانب غنچه  
 بیا، بیا، که زمان بهار و وقت گل است  
 چو عندلیب دل غنچه را ز دست مده  
 چمن ز غنچه نماید هزار خرگه سبز  
 چو خسروان که ز خرگه به بارگه آیند  
 چو سوسن از طرف جوی پای باز مگیر  
 نگار شنگ و سماع سماع و چنگ و رباب  
 میان مردم از آن روی رسته شد نرگس  
 همینکه دوش به مهمان بلبل آمد گل  
 صبا بیاری بلبل همان زمان برخاست  
 شکوفه هر ورقی را که داشت داد به باد  
 ولی ز تنگدلی گل به خود فرو شده بود  
 فراز تخت زمرّد نشست و از شبنم  
 هزار دستان با صد نواش آمد پیش  
 که ای نگار پری روی ناز پرور من،  
 جواب داد که چون عمر را ثباتی نیست  
 مذکران چمن چون مقدسان فلک  
 دعای شاه جهان می‌کنند و می‌گویند  
 سپهر موکب و خورشید چتر و ماه علم  
 مغز دولت و دین، شاه، شاهزاده اویس  
 لوامع ظفر از گرد خنگ او لامع

شمال چهره گشای و زلال آینه‌دار  
 همه بضاعت مشک است لاله را در بار  
 که تنگ دوخته‌اندش به نوک سوزن خار  
 همی کنند فغان قمریان ز دست چنار  
 هوا ز نقطه زنگار غنچه بی پرگار  
 چه خوش بود که بدین لطف جان دهد بیمار  
 مسبحان هوا، فانظروا الی الآثار  
 که خیره گشت در او دیده اولوالبصار  
 سری زند قلم نقشبند بر دیوار  
 که نازک است به هر حال جانب دلدار  
 دمی به باده گلرنگ وقت گل خوش‌دار  
 چو سرو بن طرف آب را فرو مگذار  
 سپیده دم که زند ابر خیمه در گلزار  
 گل از سراچه خلوت رود به صفه بار  
 چو نرگس از قدح باده دست باز مدار  
 شراب لعل و صبح صبح و عیش و بهار  
 که در چنین سره وقت است سرگران ز خمار  
 ز ذوق بلبل بیچاره را نماند قرار  
 بساخت برگ و نوائی که بودشان در کار  
 سحاب هر گه‌ری را که یافت کرد نثار  
 نمی‌گشود دهان و نمی‌نمود عذار  
 به تاج لعل بیاویخت لوء‌لوء شهوار  
 به عذر خواهی و گفتش هزار بار هزار:  
 چگونه‌ای ز صداع و ز راه ناهموار  
 معاش یک شبه سهل است خوار یا دشوار  
 فراز سدره اشجار بین که، در اسحار،  
 که باد تا ابد از عمر و جاه برخوردار  
 سحاب بخشش و گردون شکوه و کوه وقار  
 که خسروان به غلامیش کرده‌اند اقرار  
 چو نور چشم نجوم از سیاهی شب تار

روایح کرم از نشر خلق او فایح  
 زلال راست ز احسان و لطف او اجرا  
 ز کبر دشمن آتش نهاد او می‌خواست  
 زهی مآثر نعل مواکب تو زمین  
 ستاره را همه بر سمت طاعت تو مسیر  
 زری که در لحد خاک بود پوشیده،  
 صفای صیت صریر تو در مکارم شاه  
 درست کرد و بر انگیزش ز خاک به لطف  
 زر خزان خورشید و سنگ و وزنش را  
 به دفع کفر دل صافی تو دیناریست  
 معانی تو برون از تصرف اوهام  
 مده مجال فلک بعد از این، که می‌رنجند  
 به دور عدل تو آن به که منزوی باشد  
 سپهر پیر شد و کار بر تو می‌گردد  
 بنای اهل زمینی، زمانه سایه تو است  
 دگر ز باد نگرده خراب خانه گل  
 اگر نه عدل تو باشد ز آه مظلومان  
 سنان رمح تو آمد برون چو مار ز پوست  
 عقاب بیلک زاغ آشیانت آن مرغ است  
 چو خاتم تو هر آنکس که دستبوس تو یافت  
 شها، به مدح تو گفتم قصیده‌ای که ظهیر  
 منم که این قفس عاج و آبنوس جهان  
 ز بحر خاطر من می‌رود به شرق و به غرب  
 مرا معانی دریست در کلام متین  
 عروس طبع مرا جانبی است بس نازک  
 ولی ز دست جفای زمانه افکار است  
 همیشه تا سر هر سال می‌شوند پدید  
 درخت قدر تو بادا به غایتی سرسبز

چو طیب نافه مشک از حدود چین و تبار  
 سحاب راست ز دیوان جود او ادرار  
 که زود میر شود، زود میر شد چو شرار  
 سوار کرده بر اطراف آسمان به غبار  
 سپهر را همه بر قطب دولت تو مدار  
 کفن دریده و گردید سکه رخسار  
 که داشت خاصیت نفخ صور دیگر بار  
 همان زمانش و بخشید بی حساب و شمار  
 بر تو نیست به مثقال ذره‌ای مقدار  
 کرو درست‌تر امروز نیست یک دینار  
 مدایح تو برون از مدارج افکار  
 خلایق از حرکت‌های گنبد دوار  
 به خانه‌های خود اندر کواکب سیار  
 که همچو بخت خودی نوجوان و دولت یار  
 که آفتاب فلک رفته است بر دیوار  
 نسیم عدلت اگر باغ را شود معمار  
 بر آرد آینه خور چو آسمان زنگار  
 ز پشت خصم تو در سر گرفته مهره چو مار  
 که می‌درد دل دشمن به آهنین منقار  
 همیشه خاتمت کار او بود به یسار  
 اگر شنیدی، کردی ز گفته استغفار  
 نیافته است چو من طوطی شکر گفتار  
 پر از جواهر مدحت سفاین اشعار  
 نشسته، چون زر و یاقوت در دل احجار  
 ز جانبش نظر تربیت دریغ مدار  
 درون خاطر ام ابیکار پرده افکار  
 ز آسمان بساتین کواکب ازهار،  
 که شاخ دولتش آرد نجوم زاهر بار

## ۶۸ - قلعه کفار!

بسته بر بال همایون نامه فتح و ظفر  
 هم فراغ البال خلق عالمش در پا و سر  
 کسرو فتحش کرده نام خصم را زیر و بر  
 شرح عزم جزم و فتح تیغ شاه نامور  
 سایه لطف الهی، مایه فضل و هنر  
 اردشیر شیر دل، اسکندر جمشید فر  
 آفتاب سایه در کهف الوری خیرالبشر  
 گرددش چون ناف آهو دل پر از خون جگر  
 خاطرش را نسخه اسرار غیبی در نظر  
 در سر کلکش مرکب بذل چون در نی شکر  
 سکه از نامش مشرف همچو عینست از بصر  
 پرده دار گل شود زین پس نسیم پرده در  
 نسر طائر گیرد از سهمش فراهم بال و پر  
 بحر چون آبی روان در زیر لب خواند زیر  
 وی قبابی حشمت را چرخ اطلس آستر  
 طبع فیاضت شمارد بحر عمان را شمر  
 باز میخواهد بدورت داده خویش از قمر  
 بسکه گردیده است در خیل جلالت در بدر  
 از بساط مجلسست بر چیده است آن بیشتر  
 حی ناطق شد بنام خسرو از نو زال زر  
 تا چرا در عهد جودت سر فرود آرد بزر  
 پشت بر جان جهان کردند و رو در یکدگر  
 و آنزمان کز بانک اسبان گوش گیتی گشت کر  
 جوشن ماهی ز خون ماهرویان گشت تر  
 چون بر اطراف نیستان روز کین شیران نر  
 بردی از زخم زبان گردن کشان را مغز سر  
 در میان نگذاشت قطعاً زخم شمشیر و تبر  
 جز سنان چیزی نمی کرد آنزمان در دل گذر  
 همچو گرد از هر جهت میخواست باد شور و شر

آمد از ملک ملائک دوش مرغی نامور  
 هم نشاط قلب ارباب قلوبش بر جناح  
 نامه ای مُعَرَّب بکسر دشمن و فتح عجم  
 نامه ای از خون بد خواهان منقط و ندر او  
 دُر بحر پادشاهی، قطب چرخ سلطنت  
 ماه ملک آرای برج سلطنت، سلطان اویس  
 پادشاه بحر و بر بحرا بحراندی طودالعی  
 آنکه گر شیر فلک شمشیرش آرد در خیال  
 طلعتش را پرتو انوار قدسی بر جبین  
 در دل پاکش مخمّر عدل چون در می نشاط  
 عالم از حکمش مزین همچو جسمست از روان  
 گر بر اطراف چمن عدلش نشاند شحنه ای  
 چون عقاب آهنین منقار او گیرد هوا  
 وصف طبعش کآن سفاین را مشرف کرده است،  
 ای کلاه همت را چار گوهر چار ترک  
 رای عالی تو خواند شمع گردون را دخان  
 آفتاب از مه سیاه می شود زیرا که او  
 تا سپهر حلقه شکل این قرص خاص کرده است  
 وین در دمهائی که می گردند گردش اینزمان  
 گرچه صامت بود و مدفون زیر خاک از عهد کی  
 راست می خواهی ترازو سنگسار اولیتر است  
 روز کین وقتی که مردان در صف میدان رزم  
 آن زمان کز گرد میدان چشم گردون گشت کور  
 سدره خارا ز دست باد پایان گشت خاک  
 شهسواران در میان نیزه ها جولان کنان  
 تیغ گاهی تن زدی گاهی زبان کردی دراز  
 تارک و ترک کلاه و کله را یک موی فرق  
 جز سپر نقشی نمی گردید آن دم در خیال  
 همچو تیر از هر طرف میجست برق سهم و خوف

تیغ می‌زد دشمن ارچه آهنی میکوفت سرد  
از بهار فتح و نصرت لاله‌زاری گشت دشت  
بی قرار از دست اسبان سنگ کوی و دشت را  
بسکه بر هر جانبی می‌ریخت لشگر فوج فوج  
مفردان در پیش لشگر ایستاده همچو کوه  
ماه قلب افروز یعنی آفتاب تیغ زن  
می‌درخشید از میان آهنین خفتان و خود  
ماه ملک آرای فتح از شیر پیکر سنجقش  
تیر او هر جا که پی زد، آمدش نصرت ز پی  
از نهیب مار و مور نیزه و شمشیر شاه  
زرد و لرزان آفتاب خاوری ز آن رزمگه  
آسمان افکند بر دوش از شفق خونین زره  
بود آبتن شب زنگی، شدش روزی فرح  
نصرت اول کرده بود از ظلمت شب راه گم  
صبح زیر لب دعا می‌خواند و آنکه می‌دمید  
باد رحمت بر دلیرانی که پیش تیغ و تیر  
آفتاب عالم افروزی که در یکدم چو صبح  
سنگ حلمت گر نه در دندان شمشیر آمدی  
سعی‌ها کردند در باب غزا یاران ولیک  
گر نگشتی گوهر ذات شریف واسطه  
هم بمیرند آخر آن اشرار کز شمشیر شاه  
دین پناها، شهرتی دارد که در جنگ احد  
دادش ایزد نصرتی بی‌یاری خیل و حشم  
منت ایزد را که عالی رایبت بر دشمنان  
پیش ازین گرتخت را دور از تو بر سر خاک بود  
گر چه از پشت پدر با افسر و تخت آمدی  
پادشاهان گر به تاج و تخت کردند افتخار،  
چون قلم باید بریدن سر به تیغ آنرا که او  
آخر ظلم عدو بود اول انصاف تو

تیغ چون بر جوشن تقدیر گردد کارگر؟  
گرد ابرو کوس رعدو تیر برق و خون مطر  
باد پایان نعل‌ها کردند در آتش مگر؟  
همچو دریائی ز جوشن جوش می‌زد کوه و در  
بر کشیده تیغ و دامن سخت کرده در کمر  
برق جوشن پوش یعنی آسمان نیزه و  
هم بر آن صورت که بر پولاد چین تابان گهر  
آنچنان میتافت کز قلب اسد تا بنده خور  
تیغ او هر جا که دم زد، شد دم او کارگر  
چون کشف می‌کرد پنهان اژدها سر در حجر  
رخ بتابید و عنان را تافت سوی باختر  
آفتاب انداخت بر آب از فلک زرین سپر  
زاد فرزندی مبارک، فتح نام، اندر سحر  
شد در آخر اختر تیغ تو او را راهبر  
زود بود الحق دعای صبح صادق را اثر  
در پیت جان‌ها سپر کردند و تنها پی سپر  
لشکری را همچو انجم کردی از عالم بدر  
از مخالف در جهان نگذاشتی یک جانور  
قلعه کفار را آخر علی بر کند در  
می‌گسست ایام عقد در نسل بوالبشر  
می‌جهند امروز و می‌میرند یک یک چون شرر  
کس نبود الا احد با احمد پیغامبر  
تا ندارد منت الا از خدای دادگر  
همچنان پیروز شد بی منت خیل و حشر  
بر سرش هست این زمان تاج سران تاجور  
افسر از بازوی خودداری، نه از پشت پدر  
تاج و تخت پادشاهی شد به تخت مفتخر  
در زمانت سر نهد بر خط فرمان دگر  
رایت مهدی پس از دجال گردد مشهر

ظلمت ظلم عدو را نور عدلت محو کرد  
بحر و بر کردی چنان ایمن که از امن و فراغ  
گوش دل نشینده این آرام در ملک ملک  
بر سر عالم کسی گردد چو گردون قهرمان  
دار ملک سروری جستند خصمان لاجرم  
طالب انگشتی در زینهار است این زمان  
تا به شرق و غرب عالم می رسد تیر قضا،  
عرصه ملکی که هست امروز در حکم قضا  
هر زمان در عرصه ملکوت فزون ملکی دگر

آری آری صبح کاذب راست صادق بر اثر  
ماهیان در بحر بگشودند جوشن را زیر  
چشم سر نادیده این انصاف در عهد عمر  
کو کند بهر صلاح ملک ترک خواب و خور  
بر سر دارند اکنون کرده سرها سر بسر  
آنکه جست انگشتی ملک جم زین پیشتر  
تا بحر و بر گیتی می رود تیر قدر،  
باد شمشیر ترا در قبضه حکم آن قدر  
هر نفس با رایت جاه تو ضم فتحی دگر

### ۶۹ - دیبای صبح<sup>(۱)</sup>

ز امروز تا بحشر بر ابنای روزگار  
زیرا که نور باصره آفرینش است  
دارای عهد، شاه اویس، آنکه می کشد  
هر دم به آستین کرم پاک می کند  
دیبای صبح را دل او بافته است پود  
در جنب رفعتش نبود چرخ سر فراز  
رایش چو در مدارج همت قدم زند  
ای زمره ملوک مطیعت باتفاق،  
هم عقل را کمال ز ذات تو مستفاد  
شاخی است رایت تو که نصرت دهد ثمر  
پیش افق ز تیغ تو سدی اگر کشند،  
ز اعجاز عدل تست که ابناء عصر را  
رفت آنچنان خیال می از سر که بعد ازین  
شاهها درین دو هفته که خورشید ملک را  
دور از جناب شاه در اعیان مملکت  
چون شمع مؤمنان همه شب زنده داشتند  
نی نبض باد داشت در آنروز جنبشی  
قاروره سپهر ز تاب درون خلق

شکرانه واجب است بروزی هزار بار  
در عین صحت از نظر آفریدگار  
از تیغ گرد خطه دین آهین حصار  
انصاف او ز دامن آخر زمان غبار  
اکسون شام را غضبش تافته است تار  
با تاب حمله اش نبود کوه پایدار  
بر دوش آفتاب نهد دست اعتبار  
وی خسرو نجوم غلامت به اختیار،  
هم روح را حیات ز لطف تو مستعار  
بازی است همت تو که دولت کند شکار  
چتر سیاه شب نشود ز آن پس آشکار  
در دور دولت تو، به توفیق کردگار،  
بیند به خواب چشم بتان مستی و خمار  
شد منحرف مزاج مبارک هلال وار  
روز سپید بود سیه چون شبان تار  
با سینه های سوخته و چشم اشگبار  
نی طبع خاک بود در آن حال بر قرار  
دارد هنوز گونه نارنج و عکس نار

دیدم بنفشه وار سپهر و خمیده قد  
وز بهر جان درازی تو ساکنان خاک  
صد بار کرد عزم زمین عیسی از فلک  
زیرا که هر دمش خرد از روی پند گفت  
لطف خداست جوهر ذات مبارکش  
کاری اگر همی کنی، اندر جوار خویش  
برپای بود تخت به پیشت چو بندگان  
تا کی تو پای بر سر و بر دست او نهی  
منت خدای را که نشستی به فال سعد  
آوازه سلامت ذات به گوش ملک  
گر زآنکه آسمان ز پی عرض حال خویش  
پیش تو این زمان به خطائی که کرده است  
روزی مباد ملک جهان را که جز تو شاه  
و آن روز خود مباد که دوران چرخ را  
و آن روز تیره باد که در ملک سلطنت  
تو جان روزگاری و جانها به جان تو  
تو شمع دلفروز شبستان عالمی  
پیوسته تا بود سبب صحت بدن  
ذات مبارکت ز همه رنج و آفتی

سر بر زمین نهاده روان اشک بر عذار  
بگشاده دستها همه چون سرو و چون چنار  
بهر علاج و باز همی گشت شرمسار  
کاین کار نیست کار تو و چون تو صد هزار  
اینکار هم به لطف خداوند واگذار  
از آفتاب رعشه بر از آسمان دوار  
بر صدر دستها بنهاده در انتظار  
او سر بر آسمان برساند ز افتخار  
بر صدر تخت و بار دگر باز بخت یار  
گاه از یمین همی رسد و گاه از یسار  
دردسریست داد، بدو سرگران مدار  
سر بر زمین همی نهد از روی اعتذار  
تا صبحگاه حشر بر آید به کار و بار  
الا بگرد نقطه چترت بود مدار  
خواند زمانه جز تو کسی را به شهریار  
پیوسته اند، جان تو و جان روزگار  
حاشا که بر سر تو بود باد را گذار  
بیماری نسیم روانبخش در بهار،  
محروس باد در کنف لطف کردگار

#### ۷۰ - در وصف بهار و اختتام به ستایش دلشاد خاتون

کجائی ای ز نسیمت دماغ باغ معطر؟  
هوا ز عکس شقایق سفینه ایست ملون  
شکوفه چون گل رویت گشاده روی مطرا  
دهان غنچه چو لعلت ز خنده گشت لبالب  
صنوبر ار به دل راست نیست بنده قدت  
اگر چو چشم تو عبهر بعینه ننماید  
درخت شد دم طاوس و غنچه شد سر طوطی  
صبح، کرده صبحی، بلاله زار گذر کن  
بین که بر سر راهت چه گونه باد بهاری

بیا که باغ به شمع شکوفه گشت منور  
زمین ز شکل حدائق کتابه ایست مصور  
بنفشه چون سر زلفت کشید جعد معنبر  
خط بنفشه چو زلفت معنبر است سراسر  
چراست اینهمه دل در هوای قد صنوبر؟  
زمانه چشم چرا بر ندارد از رخ عبهر؟  
ز حلق بلبله باید گشاد خون کبوتر  
که لاله داغ صبحی کشیده است برخ بر  
چه نافه های تتاری نهاده است بر آذر!

پر آذرست مرا جان، بیار آب رزان را  
 بیار از آن می گلگون که گر شعاع وی افتد  
 ز سرخوشی سر نرگس اگر به خواب فرو شد،  
 بیاد رفت سر لاله در هوا و هنوزش  
 به تنگ عیشی از آنرو بساخت غنچه که او را  
 نمود صورت بادم در نقاب شکوفه  
 بسی نماند که گردد دهان غنچه خندان  
 برون کشید صبا از قفا زبان بنفشه  
 سپهر مرتبه دلشاد شاه جم گهر آنکو  
 هزار بار به روزی شکسته از سر تمکین  
 زهی ز بادیه از کاروان فتاده امل را  
 سعادت ازلی در ولای جاه تو مدغم  
 ز خاک پای شریف عیون حور مکحل  
 فروغ نمل سمندت هلال غره دولت  
 ترا بود ز صباح و رواح رایت و پرچم  
 ز عصمت نکشیده شمال گوشه برقع  
 توئی که دور فلک راست ظل چتر تو مرکز  
 بدور عدل تو آهوی ناتوان رمیده  
 فسانه‌ای است ز بزم تو ذکر روضه جنت  
 اگر زمانه گشایش نه از ضمیر تو یابد  
 ز هیچ سینه به عهد تو بر نیامده دودی  
 ز رهگذار تو کی بر دلی نشسته غباری  
 بجز طلیمه کشور گشای صبح به عهده  
 شب شبه صفت آمد شبیه کلک سیاهت  
 زمانه مقنعه زان بر سر خطیب فکنده است  
 حقیقت است که آموخت از بنان شریف  
 چو نقش آینه در قید آهنگست همیشه  
 منم که ملک سخن را بعون مدح تو کردم  
 چو قطره‌ام ز هوایت بدین دیار فتاده  
 زلال خاطرمد آبیست در هوای تو صافی

که شوق آب رزانم بسوخت جان پر آذر  
 بدین حدیقه گل، زرد رو شود گل احمر  
 عجب مدار که دارد پیاله‌ای دو سه در سر  
 برون نمی‌رود از سر خیال باده و ساغر  
 زریست اندک و صدوجه نازک است بر آن‌زر  
 چنانکه دیده خوبان ز طرف شقه چادر  
 چو طوطی از ره تلقین عندلیب سخنور  
 مگر نکرد چو سوسن به ذکر شاه زبان‌تر؟  
 ز خسروان به گهر بر سرآمد است چو افسر  
 شکوه مقنعه او کلاه گوشه سنجر  
 انامل تو بسر حد آرزو شده زهر  
 شقاوت ابدی در خلاف رای تو مضمر  
 ز بوی خلق لطیف دماغ روح معطر  
 مثال سایه بخترت سواد دیده کشور  
 ترا سزد ز سپهر و ستاره خیمه و لشگر  
 ز عفت نگرفته خیال دامن معجر  
 توئی که کلک قضار است خط رای تو مسطر  
 چو چشم مست بتان است شیر گیر و دلاور  
 نشانه‌ای است زرای تو اوج طارم اخضر  
 کلید صبح شود قفل بر دریچه خاور  
 که دامن تو بگیرد، مگر ز سینه مجمر  
 مگر غبار رخت کآن نشست بر رخ اختر  
 زمانه را به شبیخون کسی نیامده بر سر  
 از آن بیک شکم آرد هزار دانه گوهر  
 که در زمان تو با تیغ رفت بر سر منبر  
 طبیعت از قلم نی پدید کردن، شکر  
 معارضی که شد از روی عکس با تو برابر  
 به زخم تیغ زبان سخن تراش مسخر  
 تو بحر اعظمی این قطره را به لطف پپرور  
 روا مدار که گردد ز هر غبار مکدر

تو آفتابی و من کم نیم ز ذره خاکی  
زبان کلک به روی کتاب غیر ثنایت  
زبان خامه ببرم، بریزم آب مرکب  
همیشه تا چو دم صبح رنگ شب بزاید  
غبار نعل سمند تو باد از همه روئی  
فروغ رای منیرت نگین خاتم دولت

که او ز یک نظر آفتاب گشت مشهر  
گر از دهان دوات آورد حکایت دیگر،  
لب دوات ببندم، سیه کنم رخ دفتر  
جمال صورت عالم نماید آینه خور،  
سواد چشم جهان را چو نور آمده در خور  
بقای مدت عمرت طراز دامن محشر

### ۷۱ - تخت زمرد<sup>(۱)</sup>

منم امروز بلای شب هجران بر سر  
روی آنم نه که در خاک درت مالم روی  
دست آنم نه که در دامت آویزم دست  
اولم زلف تو آورد به دستان در پای  
غمزه و چشم تو شوخند ولی آمده اند  
زلف مشکین تو با شانه بر آمیخت بهم  
کرد رویت همه دلهای پریشان را جمع  
زلف هندوی گره روی تو ناهمواریست  
تا دل از من بستاند غم عشق تو مرا  
چون تنوریست دلم تافته از آتش عشق  
از غمت در عجبم این دل نایاب مرا  
گفته بودی که به قصد سرت آیم روزی  
نیست ممکن که من از خط تو سر بردارم  
اره بر فرق سرم نه بتشدد که مرا  
سرو در پای تو می میرد و مرغان چمن  
سرو بستان اگر این شیوه و دستان دیدی  
ماه تابان تو تابد شب مشکین بر دوش  
گرد رخساره و زلف تو منم سر گردان  
آفتاب تو اگر سایه زمن باز گرفت  
خسرو شاه نشان شیخ اویس آن شاهی  
زیده انجم و ارکان که به لطف آمده است

کرده در کار تو چون شمع دل و جان بر سر  
تا کنم هر دمش از چهره زرافشان بر سر  
تا مگر گستردم لطف تو دامن بر سر  
تا مرا خود چه رسد از تو به پایان بر سر  
ابروان تو به پیشانی از ایشان بر سر  
عاقبت آمد از او شانه به دستان بر سر  
هستشان هندوی زلف تو نگهبان بر سر  
که ز عاشق همه جان خواهد و ایمان بر سر  
کرد سودای سر زلف پریشان بر سر  
که ز خون مژه اش آمده طوفان بر سر  
چون ره آورد شب تیره هجران بر سر  
گو بیا تا رسد آن وعده جانان بر سر  
گر نهندم چو قلم خنجر بران بر سر  
هست چون حرف مشدد شرفی ز آن بر سر  
می کنندش همه شب ناله و افغان بر سر  
کردی از دست تو خاک همه بستان بر سر  
سرو رعنای تو دارد گل خندان بر سر  
تا چه آرد دگرم گردش دوران بر سر  
باد پاینده مرا سایه سلطان بر سر  
که چو تاج آمده است، از همه شاهان بر سر  
گوهر ذات وی از انجم و ارکان بر سر



بحر زخار کرم آنکه گه موج عطا  
حکم دیوان فلک را نبود هیچ نفاذ  
ذات او خط کمال ورق هستی دان  
گر بیک حرف سر از دایره فرمانش  
روز میدان که ز آمد شدن یکرانش  
همت عالی او گوی فلک را صد بار  
گه ز موج دل او بحر زند کف بر رو  
هفتمین قلعه گردون به غلامی بخشد  
باش تا کنگره قصر تو در پایه قدر  
باش تا خسرو اقبال تو بر صدر جلال  
برسد عدل تو جایی که از این پس رمه را  
در هوای حرم و رافت عدلت بینند  
دشمن سر سبکت بود ملول از دست  
آهنین روی تراز تیغ تو سر بازی نیست  
تیغ آبست و عدو آتش و ننشیند تا  
هم شود کشته به آتش پس از آتش که بسنگ  
آب شمشیر تو در بحر کفت موج زند  
هر<sup>(۱)</sup> سحر از پی آرایش بزمت رضوان  
آن چنان کز نظر مهر و سپهر آمده اند  
می کشند اهل نظر خاک سپاهان در چشم  
شعرم از تربیت لطف تو جانی برسید  
تا نهد خسرو گل تخت زمرد در باغ  
تیرباران کند از روی هوا قوس قرح  
شجر روضه بخت تو چنان مثمر باد

### ۷۲ - نیر آه مستمندان در دل شب های تار<sup>(۱)</sup>

چون بعزم حضرت خورشید جمشید اقتدار  
ابر دریا آستین خورشید گردون آستان  
زهره عشرت، ماه طلعت، مهر بهرام انتقام  
مشتی رای و عطارد فطنت و کیوان وقار  
آفتاب سایه گستر سایه پروردگار  
اردشیر شیر دل نوشین روان روزگار

کآسمان را برمدار رای او باشد مدار  
 ساعتی میمون، بفالی سعد، روزی اختیار  
 قومی از سرگشتگان تیه ظلم روزگار  
 کآخر از بهر خدا، یا از پی اهل و تبار،  
 حاجتی داریم حاجتمند را حاجت برآر  
 گر مجالی با شدت پیش سلیمان عرضه دار  
 وی سلیمان زمان، از ظلم دیوان زینهار  
 اصل آن از معجز مولود احمد یادگار  
 هم سواد عرصه اش را حرمت دارالقرار  
 آب او چون آب کوثر غمزدای و سازگار  
 در مزاج آذر و آبان او لطف بهار  
 هیچ بیماری درو ناخفته الا چشم یار  
 خفته بودندی غریبان بر سر هر رهگذار  
 هر یکی را همچو قارون بود صد سرمایه دار  
 «ای خداوندان مال الاعتبار الاعتبار»<sup>(۱)</sup>  
 از پریشانی شده چون زلف خوبان تار و مار  
 مردمی در وی چو در دریا غریق از اضطراب  
 آنچه دروی رفت از قحط و وبا پیرار و پار  
 جسم خود را سوختی از آتش و بردی بکار  
 خون شوهر می کشد از کاسه سر چون عقار  
 در دهان پیکان خون آلود طفل شیر خوار  
 می جهند و باز می میرند یک یک چون شرار  
 هر چه بود از نقد و جنس اندر نهان و آشکار  
 تا بخشش خانه ها بر استران کردن بار  
 پوست بر تن سر بسر بشکافتند چون انار  
 و آنکه از بیطاقی بر خاک میبردند زار  
 رخ به خون لعل شسته بسته از مردم کنار  
 می کند امروز بهر خرده ای خود را فگار  
 چشم گردون چون سحاب از عین غیرت اشگبار

ظلی حق چشم و چراغ دوده چنگیزخان  
 از خراب آباد شهر ساوه کردم عزم جزم  
 جمعی از واماندگان موج طوفان بلا  
 جمله در فتراک من آویختند از هر طرف  
 چون بسوی کعبه حاجات داری روی دل  
 هدهد تاج کرامت بر سرت، حال سبا  
 کای سکندر معدلت، از جوریا جوج الامان!  
 ساوه شهری بود بل بحری پر از گوهر که بود  
 هم نهاد خطه اش را زینت بیت الحرام  
 باد او چون باد عیسی دلگشا و روح بخش  
 در شمال فصل تابستان او بر در شتا  
 هیچ تشویشی در او نابوده الا زلف دوست  
 همچونرگس مست و زر در دست و ایمن نیم شب  
 خواجگان مالدار معتبر در وی چنانک  
 خواجه شد بی اعتبار و مال شد مار سیه  
 بوده از خوبی سوادش چون سواد خال و، حال  
 بقعه ای بینی چو دریا در تموج ز اضطراب  
 عین گستاخی است گفتن در چنین حضرت بشرح  
 قحط تا حدی که مرد از فرط بیقوتی، چو شمع،  
 شب همه شب بر نوای ناله های رود، زن  
 هر دم از شوق سر پستان مادر می گرفت  
 آه از آن اشار کایشان از سر شمشیر تیز  
 اولاً بردند یکسر از سرا و خان و مان  
 تا بآب دیده ها ز آن خیک، ها کردند پر  
 آنکه مهتر بود و بهتر از پی سببی به چوب  
 همچو آتش چوب می خوردند و میداند زر  
 همچو اشک افتاده مردم زادگان از چشم خلق  
 آنکه دوش از ناز چون گل بود با صد گونه برگ  
 بر گل رخسار و سرو قد خوبان چو گل

در میان خاک و خون افتاده همچون خاک خوار  
دست‌ها برپیش و پس دارد زخجلت چون چنار  
طاق بر کنند از مسجد چو قندیل از منار  
حلقه بیرون کن ز گوش عورت و پیش من آر  
گورو آهو راست مسکن شیر و روبه را قرار  
زاغ این را باغبان و غاز آنرا باجدار  
«کالفرای عاقلان زین وحشت آبادالفرار»  
حسباً لله نظر بر حال مظلومان گمار  
الحذار از ناوک فریاد مظلوم الحذار  
تیر آه مستمندان در دل شبهای تار  
کز تواضع می‌فرستد باز تاج سر به سار،  
خفته باشند ایمن و آسوده در هر مرغزار،  
و آنکه از بیداد ما را پای بر دنبال مار  
حضرت خورشید و ما محروم از او خفاش وار  
از فقیر و از توانگر، از صفار و از کبار  
همچو حربا بر سر راه است چشم انتظار  
بعد از این دیار کی گردد بگرد این دیار  
آسمانی، از سر ما ظلّ رحمت بر مدار  
می‌کنم اندر انا، لیل و اطراف النهار  
در دو بیت عنصری کردم سخن را اختصار  
تا جهان بر پای باشد شاه را این یادگار»  
«آنچه بندد دست دشمن و آنچه بگشاید حصار»

توده توده بی کفن اندام‌های نازنین  
آنکه از صد دست بودش جامه چون سرو این زمان  
تاج بر بودند از منبر چو دستار از خطیب  
بوریا در ناخن عابد زنان هردم که خیز  
در ضیاع او که هر یک بود شهری معتبر  
باغ چون راغش خراب و دشت چون کشتش سراب  
می‌کند هردم به جای بلبلان فریاد بوم  
خسروا، بالله دمی از حال مسکینان پیرس  
الامان از تیغ زهر آلود دشمن الامان  
می‌رباید خال اقبال از رخ مقبل به حکم  
چون روا داری که در ایام عدل شاملت  
شیر و آهو دستها در گردن هم کرده خوش  
و آنکه از تشویش ما را جای در سوراخ مور  
لجۀ دریا و ما لب خشک از او کشتی صفت  
اندر آن شهراین زمان جمعی که باقی مانده‌اند  
بر امید طلعت خورشید عدلت جمله را  
گر در اظهار عنایت هیچ تقصیر رود  
آفتابی، از دل ما نور حشمت و امگیر  
تا دعای دولت را از سر امن و امان  
در کلام چون که شد اطناب از بیم ملال  
«تا ببندد تا گشاید تا ستاند تا دهد  
«آنچه بستاند ممالک، و آنچه بدهد خواسته»

### ۷۳ - بهشت عدن<sup>(۱)</sup>

ندای آیت استغفرالله از لب حور  
که بود چون خرد از دیده ذات او مستور،  
مکن اساس اقامت درین سرای غرور  
بود خراب و خرابات آب و گل معمور  
دریغ نیست که هستی تو در مقام قصور؟

به دل رسید سحرگاه در مقام حضور  
مجاوری ز زوایای عالم ملکوت  
خطاب کرد که ای کدخدای عالم کن  
روا بود که به کلی حریم کعبه دل  
هوای حور و قصور از قصور همت تست

حکیم عقل که استاد بارگاه دل است  
مراد دل به تو نزدیک بلکه در دل تست  
گرت ز آینه زنگار ریب بر خیزد  
و گر خزانه دل را به مهر مهر کنی  
و گر ز خویشنت غیبتی شود روزی  
به صورتی که تو در خواب غفلتی امروز  
بجز خیال مزور نمیزی که ترا  
عصیر وار برون آ ز پوست تا نکند  
گرفتم آنکه ز دیوان دولت ازلت  
بسیط روی زمین در تصرف آمده گیر  
که جمع مظلمه و خرج عمر بی حاصل  
به حضرت ملک این باقی محاسبه را  
سعادت ازلی و شقاوت ابدی  
مقدر است نصیب ار هزار سعی کنی  
تو خود نمی کنی اندیشه از بدایع صنع  
که می کشد به جناب جنوب و صوب شمال  
که بافت آن قصب شکرین بقامت نی  
که آفرید و که پرورد در مشیمه بحر  
بر آن حدیقه که آن بر دوازده چمن است  
ز مهره های سیاه و سپید لیل و نهار  
چه حاکمی است که در سلک آفرینش داد  
که کرده است قرار و نظام ملت و ملک  
که برگزید مر این پادشاه عادل را  
چنان نمود در آئینه مراد جمال  
مدار مقصد و مقصود سلطنت، دلشاد  
صفای عصمت ذاتش که عین مردمی است  
به خاک پاش اگر حور دسترس یابد  
مساعی ید بیضاش در مناهج دین  
ز شام پرچم او روز خصم را ماتم  
زهی نقود کلام ترا عیار گهر

روا مدار که در کار گل بود مزدور  
ولی چه سود که هستی بغایت از دل دور  
هر آینه نظر لطف را شوی منظور  
شوی خزائن اسرار غیب را گنجور  
جهان چو صبح متور کنی ز نور حضور  
عجب که در تو قیامت اثر کند دم صور  
شد از هوای مخالف مزاج دل رنجور  
جفای عصر ترا پایمال چون انگور  
نوشته اند بتوقیع لم یزل منشور  
پس از تصرف آن ساز عقل را دستور  
چو هست در ورق روزنامه ات مسطور  
چگونه عرض کنی در حسابگاه نشور  
دو آیت اند بر اوراق آسمان مسطور  
به هیچ وجه مغیر نمی شود مقدور  
ز کتم غیب که می آورد بصدر ظهور؟  
عنان عزم صبا و زمام سیر دبور؟  
که دوخت این عسلی خرقة بر قد زنبور؟  
ز آب پاک وجودی چو لوء لوء منشور؟  
که کرده است روان صد هزار چشمه نور؟  
که نظم داد عقود سنین و ملک شهور؟  
به عقل جای رؤس و بدل مقام صدور؟  
بیمن سایر شاه مظفر منصور؟  
ز کاینات برای مصالح جمهور؟  
که کرده بود بر آن خاطر خطیر خطور  
که باد دور فلک بر مدار او مقصور  
سواد کرده فلک بر بیاض چهره حور  
بآب توبه بشوید لب از شراب ظهور  
مآثر پی موسی است در معارج طور  
ز عدل شامل او مصر مملکت را سور  
زهی غبار سمند ترا خواص ذور

توئی که بر صفحات فلک به خط غبار  
 ز یک اشارت رای تو فهم کرده خرد  
 ز یک طلیمه عزم تو عرض کرده فلک  
 درون پرده سرای تو روز و شب و روز  
 بدان سبب که بر آئینه اسم تأیث است  
 ز خوف صیت سخای تو می شود ظاهر  
 ز خاک رقص کنان همچو باد برخیزد  
 ز احتمال بیان تو عاجزند حروف  
 سحاب فضل تو آلودگان عصیانرا  
 بیک توجه مردانه آنچنان بر کند  
 که در زمان تو آهنگ می کند به حجاز  
 ز روی عدل تو چشم بتان سیه رویست  
 بهشت عدن سرا پرده جلالت تست  
 ظهیر پرده سرایت ندید چون می گفت  
 مرا رسد، که به دست تو تاییم، گفتن:  
 محیط طبع من آن بحر کامل سخن است  
 همیشه تا چمن حسن گلرخان را زیب  
 جمال جاه تو چون لاله باد در نیسان

بود مآثر نعل مواکبت مسطور  
 هزار ضابطه در حل مشکلات امور  
 هزار کوبه در دفع حادثات دهور  
 دو خادمند یکی عنبر و دگر کافور  
 به عهد عدل تو خواهد جدا شدن ز ذکور  
 علامت یرقان در عیون نیشابور  
 اگر روایح خلقت رسد به اهل قبور  
 ز امتداد صفات تو قاصرند سطور  
 بآب تو به فرو شست تن ز گرد شرور  
 دلت ز باغ جهان بیخ فسق و شاخ فجور،  
 ز کوی مصطبه بر بسته ساز ره طنبور  
 از آن سبب که بمستی است درجهان مشهور  
 شقی کسی که ز باغ بهشت شد مهجور  
 «سپیده دم که شدم محرم سرای سرور»  
 شنیدم آیت توبوا الی الله از لب حور  
 کزو پدید شد اندر بسیط ملک بحور  
 بود ز سنبل سیراب و نرگس مخمور،  
 دل حسود تو چون غنچه باد درباحور

#### ۷۴ - بر در کعبه کوی تو

دارم آهنگ حجاز ای بت عشق نواز  
 راز جان گوش کن از عود که ره یافته اند  
 پرده ساز تو امروز که خاتون عرب  
 آفتاب طرب از مشرق خم می تابد  
 ما توجه بدر کعبه معنی کرده  
 یار، خواهی که بشادی ز درت باز آید  
 مرحبا می شنود پخته این ره ز درای  
 پختگان بین شده از ذوق ندا بی دل وهوش  
 عاشقان حرم از جام ندا سر مستند

راست کن ساز نوازی ز پی راه حجاز  
 محرمان حرم اندر حرم پرده راز  
 میدهد جلوه حسن از تتق عزت و ناز  
 خیز و می خور که نکردند در توبه فراز  
 رفته و آمده ایم از سفر صورت باز  
 راه دل پاک کن و خانه دل را در باز  
 بُختی از سرّ درا نشنود الا آواز  
 بختیان بین همه از صوت درا در تک و تاز  
 مطربا این غزل از پرده عشاق نواز

## مطلع دوم

عاشقانی به صفا راهروانی سرباز  
 آب چاه ز نخت بر چه زمزم ظناز  
 پیش روی تو برد قبله همه روز نماز  
 خاصه آندم که بود چشم خوش تیرانداز  
 بر در کعبه کوی تو نهم روی نیاز  
 کآن طریقی است خم اندر خم و دلگیر و دراز  
 راه سودای تو کان پر ز نشیب است و فراز  
 می دهم جان به تو، بستان، بده آنجا به جواز  
 که صبا بوی اویس از یمن آرد به حجاز  
 بحریم حرم مرحمت شاه انداز  
 شاه دین پرور دشمن شکن دوست نواز  
 ز امتلا همچو صراحی به فواق آمده باز  
 وی پلنگان شده در رشته عدلت جرّار  
 عهد میمون تو بر دامن ایام طراز  
 در زمان تو، مگر طره خوبان طراز  
 گشته انجام عدوی تو امان را آغاز  
 کبک در سایه او خنده زند بر شهباز  
 شد یقینم که تو محمودی و اقبال ایاز  
 در زبان و دم شمشیر تو هست این اعجاز  
 عقل داند بهمه حال حقیقت ز مجاز  
 نکشیدست کسی زحمتی از دست انداز  
 گاه از شرق برو بر طرف مغرب تاز  
 بسنان در گه کوشش سر بدخواه فراز  
 نسر طایر کند از قله گردون پرواز  
 به من خسته، تو یک لحظه بکارم پرداز  
 آفتابا، نظری بر من خاکی انداز  
 غم دوران زمان است غمی کوه گداز  
 بجز از ناله مرا نیست ندیمی دمساز  
 من به بی راهیم از جمله اقران ممتاز

ای بگرد حرمت طوف کنان اهل نیاز  
 چشمه نوش لب بر لب کوثر خندان  
 گرد کوی تو کند کعبه همه عمر طواف  
 باد قربان کمانخانه ابروی تو دل  
 دست در حلقه موی تو اگر نتوان زد  
 نیست سودای سر زلف تو کار همه کس  
 می کشد راست چو زلف کج تو سر به نشیب  
 برو ای قافله باد و بیاور بویش  
 باد صد جان مقدس به فدای نفسی  
 ای دل از بادی محنت عشقش جانرا  
 وارث سلطنت ملک کیان شاه اویس  
 آنکه از جرعه جام کرم مجلس اوست  
 ای همایان شده در عرصه ملکت جبار  
 رای پیروز تو بر افسر خورشید نگین  
 هیچ کس یک سر مو فتنه ندارد در سر  
 بود آغاز زمان تو ستم را انجام  
 چتر انصاف تو چون ظلّ همای اندازد  
 شد به بخت تو سر تخت مقام محمود  
 خصم را تیغ تو در دم به زبان عاجز کرد  
 گر بشاهی دگری مثل تو داند خود را  
 در زمان تو بجز دشمن جاهت ز کمان  
 گه چو خورشید عنان بر طرف مشرق تاب  
 به بنان در گه بخشش رخ احباب فروز  
 طبل باز تو هر آنجا که به آواز آید  
 خسروا، دور فلک هیچ نمی پردازد  
 آسمان خواهدم از خاک درت دور افکند  
 در ثنایت قدم سخت تر از کوه ولی  
 بجز از غصه مرا نیست حریفی دلدار  
 هر کسی بر در تو رسمی و راهی دارد

در دو بیتم سخن خوش به طریق ایجاز  
بیشتر زین بسر خوان طمع دست میاز  
که بکنجی بنشینی و کنی پای دراز  
هیچ باقیّت نماند به جز از عمر دراز

دوش پیر خرد از روی نصیحت می‌گفت  
شد درآمد شدند عمر به پایان سلمان  
تا بکی دست درازی کنی اکنون وقت است  
کامرانیت چنان باد که بر دور فلک

### ۷۵ - تو نکوئی کن و در آب انداز

کند از شرم در روضه فردوس فراز  
وی حریم حرم کعبه، بدین کعبه بناز  
از سر سدره نماید بهوایش پرواز  
لب بامش همه در گوش ز حل گوید راز  
مه فروزان و بصد پایه ز مهر است فراز  
تا نیابد ز وکیلان درش خطّ جواز  
گفت در خانه ما راه ندار غمّاز  
طرز بنیانش بر دامن آفاق طراز  
شده بر در گهش اقبال ملازم چو ایاز  
که ز ارکان حرم کعبه و از کعبه حجاز  
خوش مقامی است نواساز کن ای مایه ناز  
پرده‌ای راست کن ای مطرب عشاق نواز  
کار و بار چمن امروز به برگ است و به ساز  
سرو در دامن جو پای کشیده است دراز  
بلبل عاشق شیدا همه شوق است و نیاز  
بلبلان را بسر سفره گل داد آواز  
خطی آمد بوی از عارض خوبان طراز؟  
چشم نرگس بنگر بر نمط دیده باز  
وز لطافت شده بر جنت اعلا طناز  
از کمال شرف است از همه شاهان ممتاز  
بجز از شکر ایادیش نمی‌گوید باز  
بر سر جمع نبرند سر شمع بگاز  
گو بآمد شد ازین بیش تن خود مگداز  
کبک در سایه او خنده زند بر شهباز

حور اگر دیده بدین روضه کند روزی باز،  
ای نهال چمن جاه، درین روضه بیال  
بوستانی است که طاووس ملانک هر دم  
خم طاقش همه با سقف فلک گردد جفت  
جای ماه است، چه جای مه و مهر است که هست  
زهره را زهره نباشد که ببامش گذرد  
مشگ خاک در او خواست که گردد، اقبال  
خشت ایوانش بر سدره گردون خشتک  
جای سلطان جهانست و مقام محمود  
آن بزرگی وضیا یافت ازین خانه عراق  
خوش بهاریست بساز ای بت چین برگ بهار  
تا بکی چرخ مخالف ره عشاق زند؟  
ساقیا برگ طرب ساز که از بلبل و گل  
نرگس از مستی می سر بنهاده است به خواب  
غنچه شاهد رعنا همه غنچ است و دلال  
بوستان سفره پر برگ گل از هم بگشود  
باغ را سبزه طرازنده عذار است، مگر  
افسر لاله ببین بر صفت تاج خروس  
باغ چون مجلس سلطان جهان است امروز  
شاه وندی جوانبخت جهانبخش که او  
آن کریمی که درین گنبد فیروزه صدا  
ادب آنست که با حرمت عدلش پس ازین  
مه بنعل سم شبذیز تو هرگز نرسد  
چتر انصاف تو چون ظل همای اندازد

هست دور ابد انجام ترا این آغاز  
ادب آن است که خورشید کند دیده فراز  
آسمان دیده انجم به شبستان تو باز  
لطف کن لطف، دمی با من بیدل پرداز  
بلبل خاطر او را بنوائی بنواز  
گفته‌اند اینکه نکوئی کن و در آب انداز  
عرض خوبان ریاحین فلک لعبت باز،  
و ز شرف پرده سرای فلکش برده نماز

در کمال و شرف و جاه و جلالی و هنوز  
هر کجا چتر همایون ترا باز کنند  
میل آتش بکشندش ز شهاب ار بکنند  
پادشاه، چو دل از غیر تو پرداخته‌ام  
آنکه جز پرده مدحت ننوازد شب و روز  
نظر انداز برین گفته که ضایع نشود  
تا دهد هر سر سالی ز پس پرده غیب  
قبله خلق جهان باد سرا پرده تو

### ۷۶ - گل نرگس

ساقیا باده که دارد سر ساغر نرگس؟  
ریخت در جام بلورین می اصر نرگس  
همه سیم و زر خود کرد درین سر نرگس  
ز آن چمن را همگی چشم بود بر نرگس  
گرد خورشید پدیدار شش اختر نرگس  
چشم دارد همگی بر زر و زیور نرگس  
که همه شب ننهد دیده بهم بر نرگس  
گشت مغرور بدین تاج مزور نرگس؟  
پشت خم کرده چو پیران معمر نرگس؟  
شده مرقوم بدین تخته اغبر نرگس  
نقش صفر و الف اصر و اخضر نرگس  
چون گنه کار که در عرضه محشر نرگس  
بسر نیزه کلاه از سر نوذر نرگس  
گه نشانی بود از تاج سکندر نرگس  
سر در آورد بدان وجه محقر نرگس  
راست بر طالع من زاد ز مادر نرگس  
شد به حمدالله از آن عارضه خوشتر نرگس  
از چه معنی است فرو مانده چو ششدر نرگس  
گوئیا در قلم آورد به یکسر نرگس  
ننهد یک قدم از جای فراتر نرگس

خوش برآمد به چمن با قدح زر، نرگس  
جام زرده به صبحی که چو گردون به صبح  
سرش از ساغر می نیست زمانی خالی  
شمع جمع طرب و چشم و چراغ چمن است  
آسمانی است توگوئی بسرخویش، که کرد  
هیچ در چشم نمی آورد او مردم را  
ز آن همه روز بخوابست و فرو رفته سرش  
بر ندارد به فلک سر ز سر کبر، مگر  
یک گل از صد گل عمرش نشکفته است چرا  
راست شکل الفی دارد و صفری در پیش  
عشر آیات چمن شد به حسابی که نمود  
دیده بر فرق سر افکنده ز شرم است به پیش  
گوئیا پورپشنگ است که برداشته است  
گه مثالی بود از چتر فریدون لاله  
صبح بخشید درست زرش اندر کاغذ  
هر دمش تازه گلی می شکفت، پنداری  
داشت از رنج سحر عارضه بیماری  
نقشش از طاسک زر چون همه شش می آید،  
سیم و زرهای پراکنده دیماه و خزان  
هست بر یک قدم استاده به یک جای مقیم



همه در صورت خود کرده مصور نرگس  
دیده دشمن دارای مظفر نرگس  
رخ زرد و قد گوژ و تن لاغر نرگس  
کرد بر دیده سواد این غزل تر نرگس

### مطلع دوم

گر شدی تیغ زن و مست و دلاور نرگس  
برده گوئی به بیاض ورق زر نرگس  
در دماغ دل خود کرده مخمر نرگس  
صبح چون بشکفدش بر گل احمر نرگس،  
ناظران را چه نظرها که بود بر نرگس  
بر سر چشم خوش خویش نهد زر نرگس  
بر سر سرو تو تا دید دو عبهر نرگس  
سر نهد در قدم سرو و صنوبر نرگس  
که درو لاله زره دارد و خنجر نرگس  
همچو چشم تو بود گر بود احور نرگس  
نه جهان راست جز از چشم تودر خورنرگس  
خانه چشم تو باغی است سراسر نرگس  
که برون کرد خیال کله از سر نرگس؟  
ز آنکه در آب بود تازه و خوشتر نرگس  
ایستاده است همه روزه برابر نرگس  
کرده از خاک درش دیده منور نرگس  
در عذار سمن و قامت عرعر نرگس  
سر فرو کرده ازین بر شده منظر نرگس  
گر کشد لاله صفت داغ معنبر نرگس  
که کله کج نهد پیش تو دیگر نرگس  
صفت خلق خوشت می کند از بر نرگس  
طرف زرین کمبری ساخت ز افسر نرگس  
جز زر و سیم و زمرد ندهد بر نرگس  
تا کند مدح تو بر دیده محرر نرگس  
در هوای چمن بزم تو صد پر نرگس

ید بیضا و عصا و شجر الاخضر نار  
راست گوئی بسر نیزه برون آوردست  
ناتوان شد ز هوای گل و دارد ز هوا  
دوش گفتم غزلی در نظر نرگس مست

داشتی شیوه چشم خوش دلبر نرگس  
نسخه چشم سیاهش، که سواد است سقیم،  
در هوای لب و چشمش هوس خمر و خمار  
باد چون در کشدش دامن سنبل بسمن،  
قایلانرا چه زبان ها که بود در سوسن  
تا به چشم تو مگر باز کند دیده خویش،  
از حسد چشم ندارد که به بالا نگر  
به خیال فدو بالای تو روزی صد بار  
عالم حسن جهانگیر تو خرم باغی است  
چون دهان تو بود گر بود املح پسته  
نه فلک راست جز از زلف تو بر مه سنبل  
حقه لعل تو درجی است سراسر گوهر  
غمزه ترک کماندار ترا دید مگر  
هر زمان چشم تو در دیده من خوبتر است  
ساقی مجلس شاه است که با ساغر زر  
شاه دلشاد جوانبخت جهانگیر که هست  
آنکه در عهد عفافش نتواند نگریست  
شب و روز است بنظاره بزمش چو نجوم  
در صبح چمن از ساغر لطف تو کشد  
چشم بازی و طریق ادب و انصاف است  
سر در افکنده به پیش از ورق گل همه شب  
تا ببندد کمر خدمت بزم تو چو نی  
گر فتد سایه ابر کرمات بر سر خاک  
از زر و نقره دواتی است مرکب کرده  
چه عجب باشد اگر چون گل و بلبل گردد

بشکفاند نفس و خلق تو در دی لاله  
 نور رای تو اگر نامیه را مایه دهد  
 بوی آن می دهد از عفت ذاتت که دگر  
 چشمش از چشمه خورشید شود روشن تر  
 روز بزم از طرف جود تو طرفی بر بست  
 در سراپرده بزم تو کنیزان باشند  
 گر تو از عین عنایت سوی نرگس نگری  
 نیست از اهل نظر ورنه نهادی بر چشم  
 به زبانها کند آزادی من چون سوسن  
 تا نیابد بکله شاهی طغرل شاهین  
 روضه جاه ترا آنکه سپهرش چمن است

بردماند اثر لطف تو آذر نرگس  
 زهره زاهره سر بر زند از هر نرگس  
 بر نیاید پس ازین جز که به چادر نرگس  
 از غبار در تو گر کند اغبر نرگس  
 لاجرم شد ز زر و سیم توانگر نرگس  
 نو بهار و سمن و لاله و دیگر نرگس  
 زود بینند بر اعیان شده سرور نرگس  
 این سواد سخن همچو زرت نرگس  
 به مثل گر شود امروز سخنور نرگس  
 تا بافسر نشود همسر سنجر نرگس  
 باد پاینده تر از زهره ازهر نرگس

### ۷۷ - مرد میدان<sup>(۱)</sup>

صبحا عید مگر بود عزم میدانش  
 سوار گشته همی راند و می کشید بدوش  
 به حسن غنیش افکنده گوی در میدان  
 جهانیان همه حلوی عید می جستند  
 نظر بخاک درش داشت میل کز یک میل  
 چو گرد در پی اش افتاده عالمی خاکی  
 ز تاب رخس تکاور بزیر او ماند  
 نه سهو رفت که رخشش چو آب بود روان  
 کسی که آتش برزین ندیده بود بدید  
 زمانه نعره تکبیر زد در آن ساعت  
 چه رنگها که بر آمیخت ماه رخسارش  
 چنین که جام می لعل اوست مرد افکن  
 بریخت خون دل من، و گر دلش خواهد  
 چو غنچه داشت دلم پای صبر در دامن  
 بتاب روی چو خورشید سوختی عالم  
 خدایگان سلاطین عهد شیخ اویس

که مه زغالیه بر دوش داشت چو گانش  
 شمال غالیه زلف عنبر افشانش  
 فتاده گوی دل اندر چه زنخدانش  
 ز لعل او که غسل آیتی است در شانش  
 جلای باصره می داد گرد یکرانش  
 نمی رسید ولی دست کس به دامانش  
 به آتشی که بر انگیزد آب حیوانش  
 رخس چو آتش و ز آتش دمیده ریحانش  
 بیاد پای روان بر بگاه جولانش  
 که داد عرض جمال آفتاب تابانش  
 چه فتنه ها که برانگیخت چشم فتانش  
 درین زمانه کسی نیست مرد میدانش  
 کنم بدیده جگر گوشه نیز قربانش  
 هوایش آمد و زد دست در گریبانش  
 اگر حجاب نبودی ز ظل یزدانش  
 که مردمی و کرم آیتی است در شانش

خرد دویده بسر در رکاب تدبیرش  
 ملک نشسته که گردی ز راه او خیزد  
 فلک ستاده که نعلی سمندش اندازد  
 بوجه راتب یکروزه بر نمی آید  
 گه سواری اگر با سپهر بازد گوی  
 و گربه گوی فلک سر در آردش چوگان  
 بانتهای جلالش نمی رسد گردون  
 ز بیم باد نیارد گذشت بر سر شمع  
 عدوی بی کرمش گر کس است گر کس نیست  
 عروس فتح که گلگونه اش ز خون عدوست  
 سنان رمح تو هر جا که در زمانه ددیست  
 چنان به عهد تو بر دشت گله ایمن گشت  
 دلیل روشن تیغش همینکه دید عدو  
 به فتح قلعه گردون اگر کمر بندی  
 بشیر معدلت گر به شیر شرزه رسد  
 بیاد خلقت اگر چوب تیر بنشانند  
 اگر بیوی هوای تو وا شود دل گل  
 عنان توسن دولت فلک به دست تو داد  
 خدایگانا، ملک جهان خدای جهان  
 بفر عون الهی کسی که مخصوص است  
 شها، جهان خرف را گذشت فصل خریف  
 عروس خاک سفیداب برف زد، وقتست  
 بجای باده درین موسم از کف ساقی  
 بگو به ساقی گلرخ که بزم عشرت را  
 کمیت قله نژاد آنکه داغ جم دارد  
 شها، ضمیر من آن بلبل خوش الحان است  
 تو در کرامت ابوالقاسمی و حضرت تست  
 همیشه تا که سرای سپنج شش تو را  
 سرای جاه تو بادا چنان قوی بنیاد  
 مدام نوش و مخور غم ز جام دور سپهر

قضا نهاده عنان در عنان فرمانش  
 برد بخلد و کشد در دو چشم رضوانش  
 خرد به جان و کند تاج فرق کیوانش  
 همه ذخائر بحر و دفائن کانش  
 به چابکی ببرد گوی مه ز میدانش  
 به پای اسب در افتد سپهر گردانش  
 هنوز باش که هست ابتدای دورانش  
 مگر ستاند پروانه ای ز دیوانش  
 به هیچ تره نشاید نهاد بر خوانش  
 بروز بزم بود پرچم شبستانش  
 به کاسه سر بد خواه کرد مهمانش  
 که وحشتی است ز چوپانیان و چوپانش  
 نهاده سر، چه کند؟ قاطع است برهانش  
 بیک دو ماه توانی گرفتن آسانش  
 به شیر سیر کند بره را ز پستانش  
 گل شکفته بر آرد چو غنچه پیکانش  
 نسیم باد صبا کی کند پریشانش؟  
 به کام خویش برغم حسود میرانش  
 نهاده است برای تو، خیز و بستانش  
 چه غم ز لشکر فرعون و عون هامانش؟  
 رسید کوکبه موکب زمستانش  
 که رخ کنند بسر خاب تازه مستانش  
 اگر دهد همه آب حیات، مستانش  
 چو روی خویش بیارا براح ریحانش  
 سبک در آر به میدان و گرم گردانش؟  
 که هست بر گل مدحت هزار دستانش  
 ملاذ ملت و حسان وقت سلمانش  
 بود فراشته نه سقف و چار ارکانش  
 که منهدم نکند دور چرخ بنیانش  
 از آن قدح که نباشد مدام دورانش؟

## ۷۸ - خط یار

بنفشه نیز گرفته است جانب سمنش  
 بگردن است بسی خون آهوی ختنش  
 چو لاله داد در اول پیاله دردِ دَنش  
 ز جای خویش و نشاند بجای خویشتنش  
 نبست نقش، به غیر از خیال پیرهنش  
 رسیده است به لب جانم از چه ذقش  
 که بر نیامد کارم به موئی از رسنش  
 بود همیشه بر اطراف روم تاختنش  
 جهان بریخت مرا خون، گرفت خون منش  
 که بود باز سر سرو و برگ نسترش؟  
 نسیم صبح چه دم‌ها که داد در چمنش  
 بدین ترانه گرفتند خلق در دهنش  
 حقیقت است که مغزی ندارد آن سخنش  
 که ترک چشم تو خواهد به گوهر یمنش  
 مگر خلاص دهد زآن خلاصه زمنش  
 که او چو جان عزیز است و مملکت بدنش  
 که زنده گشت بدو دین احمد و سننش  
 قرین جان دم صاحب ولایت قرنش  
 چنانکه بوی اویس از جوانب یمنش  
 که مرغزار سپهر است سبزه دمنش  
 فرو نشاند غبار حوادث و فتنش  
 هزار بار شدی عنکبوت پرده تنش  
 سنان صدر نشین و کمند دلشکنش  
 غلام حلقه بگوش است لوء لوء عدنش  
 برون کنند نجوم از میان انجمنش  
 محال باشد از آن پس مجال دم زدنش  
 بدان طمع که برون آید از چه ذقش  
 که هست طشت سپهر ز مردین لگنش  
 که بر کند دل لعل بدخشی از وطنش

بسم نبود جفای رخ چو یاسمنش  
 غزالم از کله تا طوق بست بر گردن  
 دل از عقیق لب او رحیق گلگون خواست  
 بجای خود بود از سرو ناز برخیزد  
 در آن خیال که کردند از خیالش هیچ  
 بیاری رسن عنبرین چنبریش  
 هزار بار از آن چاه جان رسید به لب  
 سرشک من چو در آید ز راه دریا بار  
 اگر گرفت جهان را سرشک من چه عجب،  
 که دید بر سر سرو تو برگ نسترنت،  
 ببوی آنکه دهد رنگ عارض تو به گل  
 ز شرم قند لبث در عرق گداخت نبات  
 کسی که پیش دهان تو نام پسته برد  
 بدور چشم تو بد گوهری است جزع یمان  
 نهاد بوته قلبم غم تو در آتش  
 عزیز مصر جهان، یوسف سریر وجود  
 عمر صلابت و عثمان حیا و حیدر دل  
 نجوم کوکبه، شاه جهان اویس که هست  
 روایح کرمش می‌دمد ز باغ وجود  
 جهان همت او عالمی است از عظمت  
 به هر دیار که آب حسام زد دستش  
 اگر نه شمس ایوان او بدی خورشید  
 همیشه هست و بود سرفراز و گردنکش  
 لالی سخنش گوهریست کز بن گوش  
 گر آفتاب نه برسمت طاعت تو رود  
 کمند قهرت اگر صبح را گلو گیرد  
 دلم در آن رسن زلف عنبرین آویخت  
 رفیع رای تو آن شمع گوهر افروزست  
 هوای منزلت دستبوس خاتم تست

شدن معارض خورشید و بر سر آمدنش  
 ز شاخ ثور بریزد شکوفه پرنش  
 ز رهزنان خزان برگ بید و یاسمنش  
 که گرگ پیر شود مستشار مؤتمنش  
 که خاک اوست به از مشگ آهوی ختنش  
 و گر بهشت مثنی دهند در ثمنش  
 زمانه را و، توثی اردشیر بن حسنش  
 بهار مدح تو آورد باز در سخنش  
 که باد حافظ و ناصر خدای ذوالمننش

همای چتر ترا طالع است هر روزی  
 به باغ سبز فلک باد خشمش ار گذرد  
 چنان شود که به عهد تو باز خواهد باغ  
 شبان شبان ز ستمگر چنان شود ایمن  
 مثلی است غبار عبیر درگاهت  
 من آن مثلث عنبر نسیم نفروشم  
 بدین قصیده غرآ ظهیر وقت منم  
 زغصه بلبل طبعم نداشت برگ و نوا  
 دعای شاه جهان واجبست و می‌گویم

### ۷۹ - زهر و تریاق

همی کنند ندا در ممالک آفاق  
 به اتفاق خلایق، به یاری خلاق  
 فراز تخت سلاطین بدار ملک عراق  
 پناه و پشت ملوک جهان علی الاطلاق  
 پر از جواهر انجم سپهر را اطباق  
 بجز روایح خلقتش نکرد استنشاق  
 به جز نتایج طبعش نکرده استنطاق  
 نهاده نامه کسری زمان او بر طاق  
 فلک به جای کله بر سرش نهد نچطاق  
 ز دست راهزنان ناله در مقام عراق  
 چه سرزنش که زانصاف او بیافت چماق!  
 زهی مبارز پنجم ترا کهینه و شاق  
 به پای بوس رکاب تو سروران مشتاق  
 به خانه‌های کمانت ظفر گرفته وثاق  
 نوای کوس بگوش تو ناله عشاق  
 کمند طاعتت آورده دست در اعناق  
 هنوز با تو کنون می‌کند فلک میثاق  
 درخت قدر تو بر ساق عرش ساید ساق  
 اگر چه در صفت بحر می‌کنم اغراق

مبشران سعادت برین بلند رواق  
 که سال هفتصد و هفتاد و هفت ماه رجب  
 نشست خسرو روی زمین باستحقاق  
 خدایگان سلاطین عهد، شیخ اویس  
 شهنشهی که برای نثار مجلس اوست  
 مقام روح و دماغ خرد ز باغ بهشت  
 زبان ناطقه از منهیان عالم غیب  
 فکنده قصه یوسف جمال او در چاه  
 اگر نه ترک فلک پیش او کمر بندد  
 کسی به دولت عهدش نمی‌کند جز عود  
 چه گو شمال که از دست او کشید کمان  
 زهی شهنشه انجم ترا کمینه غلام  
 به بندگی جناب تو خسروان مشعوف  
 به گوشه‌های سریر تو بخت جسته وطن  
 فروغ تیغ به چشم تو لمعه ساغر  
 کمان هیبت افکنده سهم در اطراف  
 هنوز با تو کنون می‌خورد فلک سوگند  
 به پایه‌ای بررسی از فلک که چون سدره  
 بیحر نسبت طبع تو می‌کنم همه وقت

علو قدر ترا آفتاب اگر نگرد  
صبا ز دفتر خلق تو یک ورق می خواند  
شمال صیت ترا شد براق برق عنان  
زهیت تو دل دشمنان بروز نبرد  
خدایگانا امروز تا بروز نبرد  
تو راست مملکت و سلطنت به استقبال  
جهانیان همه زنهاریان عدل تواند  
به چشم راستی آن کس که ننگرد در تو  
به آب تیغ نشان آتش شرارت خصم  
یقین به موضع تریاق داده باشی زهر  
اگر چه با تو نه آبای آسمان گویند  
بسد عدل حصین کن حصار دولت خویش  
شها بشکر تو طوطی گر این حدیث از من  
مرا دلی و زبانیست پر صفا و صفات  
عروس خاطر من نیست زآن قبیل که او  
همیشه تا فلک از شرق بامداد پگاه  
خجسته باد ترا تاج و تخت سلطانی

چو سایه باز فتد در رواق چرخ بطاق  
چمن مجلد گل را پیاد داد اوراق  
هلال زین براق تو گشت بدر جناق  
چنان بود که دل عاشقان بروز فراق  
به تست عالمیان را حوالت ارزاق  
تو راست سلطنت و مملکت به استحقاق  
امیدوار به فضل و مراحم و اشفاق  
چو نرگش بدر آید ز پلک ها احداق  
از آنکه میزندش دیگ سینه جوش نفاق  
به جای زهر عدو را اگر دهی تریاق  
بچار مادر عنصر هزار پی سه طلاق  
مباش غافل ازین چرخ ازرق زراق  
کند سماع، شکر خوش نیایش به مذاق  
مرا سری و درونیست پر وفا و وفاق  
بجز قبول جنابت کند قبول صدق  
برآید و کند آفاق روشن از اشراق  
به بندگیت سلاطین عهد بسته نطق

### ۸۰ - بخت بیدار<sup>(۱)</sup>

ای حریم بارگاهت قبله ملک و ملک  
در خط از عکس خطوط سطح لوح لاجورد  
از فروغ شمس دیوار ایوانت به شب  
پاسبانان در و بامت که باعرش اند راست  
با غبار کیمیای خاک درگاه تو زر  
بارگاهت قبله گاه مشک میان ختا  
جنت و صحنه مقابل مینهاد استاد عقل  
خارو خاشاک فضایت می فرستد هر صباح  
ز اشتیاق خوض و حوض و روض کوثر مشرب  
اعتدال نوبهار گلشت در مهرگان

ساحت را روضه فردوس حدی مشترک  
در گل از دور اساست پای و هم تیز تک  
ذره ها را در هوا بتوان شمردن یک بیک  
زنده می دارند شب ز آواز تسبیح ملک  
سر زند بر سنگ اگر جوهر نماید بر محک  
آستان سجده گاه ماهرویان فلک  
گفت رضوانش بیا آن عرصه لی این عرصه لک  
گلشن فردوس را فراش بر رسم بلک  
می شود ماه سما هر ماه بر شکل سمک  
میدماند خیری از خاشاک و گلبرگ از خشک

چرخ خورشید جلالی، ایمن از تغییر دهر  
 سرو را، صدر تو جمشید است بر عرش سما  
 شیخ حسن بیک آسمان مملکت من کل باب  
 حزم هشیارست قصر ملک این را پاسبان  
 نیست بی این باد را دست تپاول بر چنار  
 آن جهانداری که از آواز کوشش دم بدم  
 خطه بغداد جز در سایه اقبالشان  
 تا به تیغ زرنگار از روی گیتی هر صباح  
 این بهشت آباد خرم بر شما فرخنده باد

سد یا جوج بلائی، فارغ از تحریک دک  
 شاه بر تخت تو خورشید است بر اوج فلک  
 شاه دلشاد آفتاب سلطنت بی هیچ شک  
 بخت بیدارست خیل نصرت آنرا یزک  
 نیست بی آن آب را دست تصرف در نمک  
 روز کوشش آید اندر گوشش النصر معک  
 چون خلافت بی علی بودست و بی زهرا فدک  
 خط مشگ افشان شب را می کند خورشید حک  
 مسکن احباب جنت، منزل اعدا درک

### ۸۱ - عکس مهتاب

بنگر این بخت موافق که سپاهی بی جنگ  
 بنگر این نصرت شاهی که زماهی سپهش  
 رایت دولت اخیار برآمد به فلک  
 از می کاسه سرهای عدو خاک رسید  
 نیزه شاه بهر جا که رسد بگشاید  
 بود بر حاشیه آینه دین زنگی  
 زد بحدی پی پیکان حوادث عدلش  
 در مقامی است کنون ساز جهان راست که باز  
 دیشب از قول رهی این غزل تر می زد

چون لواهای مخالف همه آورد به چنگ  
 می زند باز سر ماه علم بر خر چنگ  
 کوکب طالع اشار فرود رفت ببنگ  
 بدمی چند از آن روی زمین شد گلرنگ  
 سر آن نیزه مگر بر در فتح است مدنگ  
 تیغ عزمش بدمی ز آینه بزدود آن زنگ  
 کآهین کفش نبود پس ازین تیر خدنگ  
 باد در رود نیارد که زند بر بط و چنگ  
 مطرب مجلس سلطان برهی تیز آهنگ:

### مطلع دوم

ای ز مهتاب رخت لاله و گل یافته رنگ  
 عکس مهتاب دهد رنگ گل و لاله ولی  
 به شکر خنده دمی پسته شیرین بگشای  
 تا نسیم سر زلفت نشود همزه باد  
 گر ز گلزار رخت پرده برافند، نکند  
 تا پری روی تو در دایره خط دیده  
 بت فرخار ندیدیم بدین حسن و جمال  
 تا برآیند بهم لاله و نرگس ز حیا  
 تو چو خورشید بلندی و منم پست چو خاک

صورت روی گل از نقش جمالت بیرنگ  
 ماه را داده به عکس است گل روی تو رنگ  
 تا چو نی ناله کند شکر مصر از دل تنگ  
 غنچه را از نفس او نگشاید دل تنگ  
 بسرا پرده گل بلبل خوش خوان آهنگ  
 چون من از دایره بیرون شده دیوانه و دنگ  
 ترک شنگی نشنیدیم بدین شیوه و شنگ  
 عرضه کن بر چمن آن تازه گل و نرگس شنگ  
 در میان من و تو هست هزاران فرسنگ

دیدم از شیوه چشمان تو سحری که ندید  
 من شدم صید تو اما به سگم نگرفتی  
 آهوی چشم تو با قلب من آن کرد که کرد  
 مشتری رای قمر عزم که آرد گه کین  
 والی مملکت جام و نگین جمشید  
 داور پادشهان، شیخ اویس آنکه بود  
 رسمی از قاعدهٔ معرکه اش رزم پشن  
 کو فریدون و سکندر که بیاموزد از او  
 ایکه با مردمی ذات تو دیگر مردم  
 پادشاهان جهان با تو بود چندان فرق  
 آب تیغت اگر از باد غضب موج زند  
 بخت و اقبال ترا چارگهر چار ارکان  
 در تحرک ز سمند تو زمان خواست شتاب  
 داشت در دست تو انگشتی هر روزه  
 کس بدور تو و عهد تو ندید و نشنید  
 آنکه می خواست که گیرد حبش و هند به تیغ  
 هر کجا داده بر انگشت تو پیکان بوسه  
 آتش خنجر چون آب ترا گر بیند  
 چنگ در دامن خنیاگر بزم زده است  
 با کفت حاصل کان عقل جوی سنجد کآن  
 بسکه از گوش تو در گوش سپهر است خروش  
 گشت در دشت در ایام تو آهو ایمن  
 قوت حملهٔ عزم تو کجا دارد خصم؟  
 آنچه رای تو کنون می کند از پستی کلک،  
 زآنکه خورشید به عهد کرمت زر پرورد  
 عکس رای تو بدر برد دو رنگی ز جهان  
 پادشاه، چو بنامت هنرم شد مشهور  
 شعر من هست بمعیار قبولت موزون  
 حجر کعبه به میزان شریعت سنگی است

کسی از جادوی کشمیر به چشم آن نیرنگ  
 آه از آن آهوی چشم تو و آن خوی پلنگ!  
 شیر عالی علم شاه جهان در صف جنگ  
 سهم او در رخ این چرخ مقوس آژنگ  
 وارث سلطنت و تخت و کلاه هوشنگ  
 طلعت پادشهی را ز شکوهش اورنگ  
 ترکی از کوکبه سلطنتش پور پشنگ  
 این جهانداری و آن رای رزین فرهنگ  
 آنچنانند که با مردم کامل سترنگ  
 که نقوش فلکی تا بنقوش ارژنگ  
 ماهی از قعر زمین غوطه خورد تا خرچنگ  
 قطب تمکین ترا هفت فلک هفت اورنگ  
 در تحمل ز وقار تو زمین خواست درنگ  
 آسمان آمدش از حکم تو در دندان سنگ؟  
 اشک جز اشک می و ناله بجز نالهٔ چنگ  
 تیغش امروز گرفته است به انصاف تو زنگ  
 زه بگوش تو رسد از دهن تیر خدنگ  
 ز آتش و آب گریزد پس ازین شیر و نهنگ  
 زهره را ز آن همه وقت است نوائی در چنگ  
 در ترازوی عطای تو نمی آرد سنگ  
 تیر گردون شده گردان زغریو است و غرنگ  
 ور ز عدل تو برد بوی شود ضیفم رنگ  
 پای ضرغام ندارد بجدل روبه لنگ  
 که در اطراف جهان کرد ز پشت شیرنگ؟  
 شد زر یافته در گردن او پالا هنگ  
 گشت در سایهٔ چترت همه عالم یکرنگ  
 گر مرا کس نبرد نام چه عیب است و چه ننگ؟  
 دیگران گو نهندش بجوی قیمت و سنگ  
 گر چه در کفه به سنگیش نهاده ست فرنگ



تا بود در دهن خلق جهان کآدم را  
خدمت هر که نکرد از بن دندان چو خلال

گشت قفل درِ فردوس برین قلبِ مدنگ<sup>(۱)</sup>  
قفل بادا نفسش در دهن و شهد شرنگ

## ۸۲ - در تهنیت عید به سلطان اویس<sup>(۲)</sup>

می‌نماید شاهد عید هلال ابرو جمال  
روژه دی بر بست رخت و عید کرد امروز عود  
برمه از نون زر خور آسمان بالای قاف  
گر مثال حکم شهر صوم را کردند طی  
خوان عید آراستند از باده تا کی احتماء  
از بهار امروز دولتخانه چون فردوس گشت  
بر طریق استقامت می‌جهد نبض صبا  
بر نوای نغمه بلبل خوشا وقت سحر  
پیشه کاران هوا هر شب مرصع می‌کنند  
دیده نرگس بروی گل منور می‌شود  
باد در روی گل رعنا حدیثی گفت سرد  
می‌کند بازار گرم صنعت داود سرد  
نازنینان چمن غنچ و دلالی می‌کنند  
لاله رومی زبان در سنبل هندو کشید  
از دم گیرای باد صبح بین تا چون به دم  
وقت گل بی گلرخی منشین اگر صاحب‌دلی  
حسب حالست آنکه می‌گوید به غفل بلبله  
ساقیا کشتی رز بنمای در دریای لعل  
از غم دوران ملولم، خیز و آب رز بیار  
روز عید و ماه عیش و عشرت سال نو است  
سایه یزدان، معزّذین حق، سلطان اویس  
آنکه چون چتر جلالش سایه عدل افکند  
آسمان است او، ولیکن آسمانی بر قرار  
در هر آن مجلس که قدر او مشرف کرد صدر  
دور حکم اوست چون دور فلک بی‌انقلاب

سوی ساقی می‌کند ایما به ابروی هلال  
عود ازین معنی است غافل، مطربا، گوشش بمال  
شکل عینی می‌کشد کان عین بر عیدست دال  
عید را امروز طفرائست الحق بی مثال  
روز عیش و شادی است از غصه تا چند احتمال  
ساقیا می‌ده که در فردوس می‌باشد حلال  
تا هوا را در طبیعت گشت پیدا اعتدال  
بر نسیم طره سنبل خنک باد شمال  
تاج لعل لاله از شبنم بانواع لال  
طلعت پر خنده‌اش فرخنده می‌دارد به فال  
با وجود پختگی شد سرخ و زرد از انفعال،  
هر نفس باد زره پرداز بر سطح زلال  
غنچ‌های گل نگر وز لاله بین ناز و دلال  
زان زبان لاله رومی سیه گردید و لال  
نازکان باغ را آورده بیرون از حجال  
یار بلبل شو که هست او نیز از ارباب بال  
قول بلبل رارها کن کان همه قیل است وقال  
پیکر خورشید را بین با مه نو اتصال  
تا فرو شویم به آب رز دل از گرد ملال  
باد بر شاه جهان فرخنده روز و ماه و سال  
اردشیر شیر دل، دارای اسکندر خصال  
گم شود چون ذره‌اش خورشید در تحت ظلال  
آفتاب است او، ولیکن آفتابی بی‌زوال  
آسمان همچون هلال افتاد در صف نعال  
ملک جاه اوست چون ملک ابدی انتقال

۱ - قلب مدنگ: معکوس مدنگ یعنی: گندم، ضمناً مدنگ به معنی کلید و داندانه قفل است

۲ - این قصیده هنگامی سروده شده که عید فطر و عید نوروز تقارون داشته‌اند

گاه در دوران او خندد به ریش باز کبک  
 گر نماید قهر او دندان هیبت لعل را  
 ای حریم بارگاهت مولد اقبال و بخت،  
 چون زمین از آسمان از تو جهان خواهد عطا  
 ملک با مقدار جاه عالیت مشتی است خاک  
 توسنان ابلق ایام را امرت شکال  
 عکس تیغت در سواد چشم انصاف است نور  
 پیش زوربازویت قوس فلک شد دستکش  
 ذیل مدحت ایمن از آلائش دست قیاس  
 دایه جود ترا دریا و کان باشد رضیع  
 آفتاب ساغری گردنده در بزم شرف  
 بارها در روز بارت از برای افتخار  
 از ره روزن در ایوان تو خود را آفتاب  
 نسر طایر بر فراز باز چترت کی گذشت،  
 سرنگون خصمت به عکس صورتی ماند در آب  
 بادرت گفتم که جودت بی سؤال اجرا چراست  
 خواست از شوق منال و مال نالیدن طمع  
 رسم سنگ و وزن زر برداشت جودت لاجرم  
 هر چه در مدح تو می گویم تکلف نیست هیچ  
 دولت مدح تو می گوید سخن ورنه کجا  
 چون عروس خاطر را حسن طالع هیچ نیست  
 تا سر هر ماهی از شوال و فروردین کنند  
 عید نوروزت مبارک باد و طاعتها قبول  
 هم مکحل دیده بخت بکحل لاینام

که ز انصافش رود در چشم شیرنر غزال  
 مضغه سازد زخم دندانش در ارحام جبال  
 وی زمین آستان منشاء جاه و جلال،  
 چون هلال از آفتاب از تو خرد جوید کمال  
 عقل بی ارشاد رای کاملت پیری است زال  
 بُختیان سرکش افلاک را نهیت عقل  
 ظل چترت بر بیاض روی اسلام است خال  
 زیر پای همتت مال جهان شد پایمال  
 صدر قدرت فارغ از آمد شد پای خیال  
 سایه چتر ترا خورشید و ماه آمد عیال  
 آسمان کاسه‌ای پیروزه بر خوان نوال  
 خسروان از خاک درگاه تو کردند اکتحال  
 ذره وار انداخت چون از در ندادندش مجال  
 تا فرو نگذاشت چون از باد چتر از بیم بال؟  
 گر وجودی مینهد خود را، زهی فکر محال!  
 در جوابم گفت: پس کن! نیست جای این سوال  
 آمد آواز صریری از درت کاینک منال  
 بر دُرست معزّی جود ترازو شد و بال  
 هست و باشد ماضی و مستقبل آن حسب حال  
 این چنین شعری توان گفتن برسم ارتجال؟  
 در چه وجهش می نشیند اینهمه حسن مقال  
 شاهدان عید نوروز از تنق عرض جمال،  
 ملک و اقبال و جلالت در امان ذوالجلال  
 هم مزین چهره ملکوت به حسن لایزال

### ۸۳ - در پند و اندرز

در خواب غروری تو هنوز ایدل غافل  
 تا شهر وجودست رواند قوافل  
 بس شاه سوارا که فرو رفت درین گل  
 نه غور پدید است در این بحر نه ساحل

رفتند رفیقان و رسیدند به منزل  
 از نیست بهستی و ز هستی به ره نیست  
 راه تو پر از آب و گل و لاشه ضعیف است  
 ای غرقه دریا، مطلب غور که جستند

ناکامی و رنج است همه حاصل دنیا  
 آری ره بیرون شدنی هست از این بحر  
 قسمت نشود بیش و کم از کوشش و تقصیر  
 خواهی که بر غبت همه پیوند تو خواهند،  
 دنیا چه کنی جمع؟ که مقصود ز دنیاست  
 تن ده برضا کآنچه قضا بر تو نوشته است  
 حق را بشناس از نظر چشم و دل و گوش  
 گفتی تو که با حقم و از حق خبرت نیست  
 جز حق که تواند که کند آدمی را  
 در خوردن و خفتن چه شوی همسر انعام  
 هم سوده و فرسوده شوی آخر اگر خود  
 قول علمائی که عمل نیست در ایشان  
 این طول امل چیست بر آتی که زمانه  
 خواهی که چو گل از دمت آسوده شود خلق  
 عاجل دهی از دست که آجل بستانی  
 از خود گذرای دوست، بدروس که کسی نیست  
 در راه هوا کاهوشی شارع و پَران  
 این اشک ریائیت چه در وجه نشیند؟  
 از حسن مزن لاف که خواهد شدن آخر  
 تو در ظلمات شب کفران و تو را هست  
 در جاه گرفتم که شدی طغرل و سنجر  
 از بد که بد آید طمع نیک مدارید  
 چیزی که خلاص تو در آن است خلوص است  
 عالم که ندارد عملی مثل حماری است  
 از نفس بدان چشم نکوئی نتوان داشت  
 آخر تو نکوئی که: که بخشید ز اول  
 یا کیست که داده است به باغ از سر مستی  
 یا بهر کمال از پی تحصیل خرد را  
 یا کیست که از اول ماه و وسط روز

ورکام شود حاصل از آن نیز چه حاصل؟  
 آن راه ندانند بجز اهل سواحل  
 تا خود چقدر گشته مقدر ز اوایل  
 رو رشته پیوند نخست از همه بگسل  
 دلقی کهن و نانی و، باقی همه فاضل  
 از تو نشود دفع به تعویذ و حمایل  
 کآنها همه بر قدرت حقند دلائل  
 باتست، بلی، حق و، تو مشغول به باطل  
 پیدا ز کفی خاک بدین شکل و شمایل؟  
 میکن عملی تا نشوی کم ز عوامل  
 ز آهن بودت عرق و ز پولاد مفاصل  
 مانده ربعی است که خالیست ز عامل  
 شد عمر ترا تا به قیامت متکفل؟  
 چون غنچه بر آن باش که گردی همه تن دل  
 رو دوست طلب کن چکنی عاجل و آجل؟  
 غیر از تو میان تو و مقصود تو حایل  
 در شارع دین کوه صفت سنگی و کاهل  
 سیمی سره باید، که بصیر است معامل؟!  
 این نرگس چشم و گل رخسار تو زایل  
 بر کرده درین گنبد فیروزه مشاعل  
 بنگر که کجایند کنون سنجر و طغرل  
 خاصیت کافور مجوئی ز فلفل  
 باقی همه اجزای تو قیدند و حبایل  
 بیفایده اثقال کتب را شده حامل  
 هرگز ندهد نفع غسل زهر هلاهل  
 اصوات بم و زیر بقمری و عنادل؟  
 از بلبله گل، می گلگون به بلابل؟  
 که بر سر ابنای جهان کرده محصل؟  
 نور مه و خورشید کند زاید و زایل؟

گر تو نبری طاعت این داور عادل؟  
طاوس ملائک چه کند زیب جلاجل  
از چیست که عالم رود اندر پی جاهل؟  
در تیه یمن طایفه‌ای ساکن و واصل  
آن بین و مزن دست به اذیال رذایل  
گر زآنکه فرو آورد او سر به سنابل  
گفتند و، نهادند بر آن حرف انامل  
آسوده ز اغلالی و ایمن ز سلاسل  
خود را همگی ساخته‌ای باطل و عاطل  
آنروز که باشد ز تو رزاق تو سائل؟  
تا بر چه نهج رفته بود حکم اوایل  
اوضاع تو را اهل جهان منکر و عازل  
ور نه نبود هیچ مؤثر دم قائل

اینست چو محقق شود، ای بنده بود ظلم  
نفس ملکی را نبود حاجت زینت  
دولت نه بجهد است و کفایت و گر اینست  
در بیت حرم قافله‌ای ساعی و مهجور  
بر دوش هر آنکس که طرازی ز هنر هست  
وحشی که خورد خار قناعت، بود آهو  
توحید به دل گو، چه کسانی که بانگشت  
رو قطع تعلق بکن امروز که فردا  
تو اصل وجودی شرفت واضح و لایح  
در راندن سائل چه جوابت بود آخر  
چندین چه کنی فکر اواخر که چه باشد؟  
سلمان دگری را چه دهی پند که هستند  
پندی که به قول آیدت اول تو بفعل آر

### ۸۴ - فتح موصل

باد این خبر مبارک بر پادشاه عادل  
جمشید عدل پرور، خورشید آسمان ظل  
طغرل چو سنجر آمد در زمرة ارادل  
کآثار عدلش آمد بر برو بحر شامل  
انعام عام او را بحر و بر از فواضل  
رای مبارکش را روشن بود دلائل  
از ورطه مهالک می‌افکند به ساحل  
عزم سریع دارد، نفسی شریف و کامل  
هم باد را ز عزمش بار افزاده در گل  
گر عقل و جان ندیدی در عنبرین سلاسل  
وی دست و مسند تو آراسته محافل،  
مقبل کسی که گردد این خاک را مقابل  
در معرض کلامت ای وای ابن وایل  
بر جیس را ز ذهنت معلوم شد مسائل

موصل رسید و آورد اخبار فتح موصل  
دارای هفت کشور، مقصود چرخ و اختر  
سلطان معز دینی شاهی که از جلالش  
خورشید پادشاهی سلطان اویس شاهی  
انوار رای او را مهر و مه از نتایج  
تیغ مجاهدش را قاطع بود براهین  
موج محیط لطفش کشتی عاصیانرا  
ظل ظلیل دارد، ملکی بسیط و وافر  
هم آب را ز لطفش پای آمدست بر سنگ  
خط مسلسلش بین و آن معنی و عبارت  
ای حمد و مدحت تو افراخته منابر،  
ای قبله جای شاهان چون قبله خاک پایت  
با قلزم عطایت چون آل آل بر مک  
خورشید را ز رایت مکشوف شد دقایق

مشکل رسد بسالی از منزلی به منزل  
برخاست عزم جزم کاین نیست کار کامل  
هستند در ایادی بسته میان انامل  
نگذشت راستی را جز تیر هیچ بر دل  
باشد چو موش گیرد آنجا هزار طغرل  
عقل آمدست در سر چون کودکان جاهل  
حقا و تُم حقا کاندیشه‌ای است باطل  
هست آن سعادت اکنون در نصرت تو داخل  
معموره جهانرا کردن به تیغ حاصل  
میگیردش به ماهی حقا به گرد قافل  
ای پیر سالخورده، ما نیستیم غافل  
این شکل در مبادی وین نقش در اوایل  
وین ملک من ز ملکش چون گوشه‌ایست عاطل  
شد با وجود تیغت آتش بآب واصل  
چون آب دجله افتد در پای شهر موصل  
کاضداد را بعدلت گشت اتفاق حاصل  
گاهی ز شرق طالع گاهی به غرب مایل  
پاینده باد و، ایمن خلق جهان در آن ظل

پاست اگر ببندد بر ماه راه رفتن  
گردون به کین خصمت می‌راند خور دو اسبه  
در بخشش از مبادی تا دست بر گشادی  
تیرت گذشت بر دل خصم ترا و او را  
جائی که چون تو بازی در دست پادشاهی  
آنجا که رای پیرت ضبط امور کرده  
جز طاعت تو در دل اندیشه‌ای که آمد  
هر نقش سعد کآمد از قبض و هم خارج  
با چرخ گفت کیوان کاین پادشاه خواهد  
گر روی ماه رایش می‌آورد به ملکی،  
چرخ از غضب بر آمد سرخ و کبود و گفتش  
ما خوانده‌ایم و دیده از روی طالع او  
اینک منم غلامش بسته کمر به خدمت  
گشت از مسیر کلکت با شام صبح ملحق  
زبید که از قدومت امروز نیل و مصرش  
میش است و گرگ با هم بازست و کبک همدم  
تا چتر شاه انجم چون سنجق تو گردد  
ظلّ طلیل چترت بر شرق و غرب عالم

### ۸۵ - در تهنیت عید فطر<sup>(۱)</sup>

بر عین عید ابروی چون نون اوست دال  
ماهی که مثل او نبود در هزار سال  
هر دم بدوش غاشیه زلف او شمال  
کز می‌نمود در نظرم هر دم این خیال  
می‌گویدش مبارک و می‌خواندش هلال  
بی عید طلعت تو همه روزه در ملال  
چشمم به گریه می‌گسلد رشته لال  
خون مرا، مگو که حرام است یا حلال

عید من آنکه هست خم ابرویش هلال  
عیدی که قدر اوست فزون از هزار ماه  
خوش می‌خرامد و ز بن گوش می‌کشد  
با خود خیال ابروی او بست ماه نو  
هندوی اوست هر سر مه ماه از آن جهت  
طالع شوای خجسته‌مه نو که عالمی است  
لعلت به خنده می‌شکند حقه عقیق  
با چشم مست گو که به میدان چو می‌بریز

سر جز بگویی ماه در آرد بود محال  
 کآنجا سخن نمی‌رود از تنگی مجال  
 صد بار سرخ و زرد بر آمد ز انفعال  
 کآمد چو ماه عید مبارک رخت به فال  
 دارای چرخ کوکبه و مشتری خصال  
 سلطان بی عدیل و شهنشاه بی مثال  
 دوران هفت دایره را نقطه کمال  
 خوش خفته است کبک دری با فراغ بال  
 وی کرده مال کان کف دست تو پایمال  
 ایزد سپرده در ازلت ملک لایزال  
 کانست و بحر طبع جواد ترا عیال  
 افلاک راست خاک درت مسند جلال  
 نهی تو بُختیان فلک را نهد عقل  
 خون بسته است در جگر نافه غزال  
 بر روی، کف همی زند از طیره‌اش زلال  
 آب نبات زهر شود در عروق نال  
 پیدا میان هر دو کتف فرق در جدال  
 گردند چون سحاب روان در هوا جبال  
 با ماه رایت تو اگر یابد اتصال  
 خود را بر او ببندد اگر دارد احتمال  
 ماه نو اوفتاده بود در صف نعال  
 رخسار نو عروس ظفر راست زلف و خال  
 دیگر ز نیم روز نبیند کسش زوال  
 امرت کشد به جرم ز جرم اسد دوال  
 با شیر نر چه پنجه تواند زدن شغال؟  
 با قلّه جبال چه پهلوی زند سفال؟  
 چون هست پیشدست عطای تو بر سؤال  
 میزان درست مغربی مهر را زوال  
 دنیا است یک نواله و عقبی است یک نوال

چوگان زلف آنکه به میدان دلبری  
 کم می‌کنم حدیث دهان تو، چون کنم؟  
 رویت، گل دو روی بیک روی چون بدید  
 با تو است گوئیا نظر آفتاب ملک  
 خورشید صبح سنجق و ماه زحل محل  
 سلطان معز دین خدا، پادشه اویس  
 شاهی که ظل مرکز چتر جلال اوست  
 شاهی که زیر شهر شاهین به دولتش  
 ای گشته مالکان همه مملوک ملک تو  
 تقدیر داده تا ابدت بخت لاینام  
 مهرست و ماه رای زرین ترا غلام  
 آفاق راست بحر گفت منشاء امل  
 امر تو مرکبان زمین را کند روان  
 آن خلق خلق تست که ده تو ز غیرتش  
 آن لطف لطف تست که در عین سلسبیل  
 آن قهر قهرتست که از باد هیبتش  
 و آن گرز گرزتست که بدخواه را کند  
 بر کوه جامد ار گذرد باد هیبت  
 مریخ را پرن شمرد زهره بعد ازین  
 مه خواست تا به سم سمندت رسد مگر  
 آنجا که خنگ چرخ مسیر تو سُم نهد  
 ظلّی ظلیل چتر تو و موی پرچمت  
 گر التجا کند به تو خورشید خاوری،  
 چرخ دوال باز اگر سر کشی کند  
 بدخواه را چه زهره که گردد معارضت؟  
 با دولتش چه کار کند بخت سفله‌ای؟  
 دست سؤال پیش تو سائل چه آورد  
 جود تو کرد منع ترازو از آن شدست  
 شاه، بدان خدای که بر خوان نعمتش

کامروز در ممالک عالم منم که نیست  
از صبح تا به شام دعای تو می‌کنم  
ورنه به دولّت چو دگر بندگان تو  
بر غیر حضرت تو حرام است شعر من  
تا در طباع آتش و آب است اختلاف،  
بادا حدود ملک تو ایمن ز اختلاف  
فرخنده باد بر تو شب قدر و روز عید

جز فکر مدحت تو مرا هیچ اشتغال  
بی آنکه با شدم طمع جاه و حرص مال  
من بنده نیز داشتمی منصب و منال  
کآن سحر مطلق است و بهر مذهبی حلال  
تا در مزاج باد بهارست اعتدال،  
بادا مزاج امر تو خالی ز اختلال  
پشت و پناه قدر و جلال تو ذوالجلال

### ۸۶ - ماه نخشب! (۱)

زنجیر بند زلفت زد حلقه بر در دل  
ای گل ز حسن رویت گشته خجل بصدرو،  
زلف و خط تو با هم هندوستان و طوطی  
سودای زلف مشکین دارد دل شکسته  
غایب شدن به صورت از ما مدان که ما را  
لعل حیات بخش صد بار ریخت خونم  
یاقوت در چکانت الماس را است حامی  
از عکس گونه‌هایت در تاب ماه نخشب  
خواهی که یوسف جان از چاه غم برآید؟  
از حسن گل به کلی باز افکند ورق را  
ز آن شانه بر سر آمد کو موی میشکافد  
زنهار طره‌ات را بر بند، کآن پریشان  
آن قبله اعلی، و آن کعبه معالی  
دلشاد شاه، شاهی کز فر طرف مقنع  
نعل سم سمندش تاج سر سلاطین  
رایات کامکاری از رأی او است عالی  
صیت مکارمش را باد شمال مرکب  
چون روزگار حکمش بر جن و انس نافذ  
تا شاهباز عدلش بگرفت ملک سنجر

خیل خیال ماهت در دیده ساخت منزل  
وی غنچه بر دهانت عاشق شد بصد دل،  
رخسار و خال مشکین کافور و حبّ فلفل  
دیوانه گشت مسکین می‌بایدش سلاسل  
گه طالع است مایل، گه روزگار حایل  
گوئی به بخت من شد آب حیات قاتل  
شمشاد خوش خرامت خورشید راست حامل  
وز سحر چشم‌هایت بی آب چاه بابل  
پرتاب کن ز بالا مشکین رسن فرو هل  
گر بر شمال خوانم یک شمه ز آن شمایل  
در حل و عقد زلفت کآن عقده‌ایست مشکل  
دارد سر تطاول در عهد شاه عادل  
آن منبع معانی، و آن مجمع فضایل  
بگرفت، ملک سنجر، بشکست تاج هرقل  
خاک در سرایش آب رخ افاضل  
آیات شهریاری در شأن او است نازل  
حمل مواهبش را ابر بهار محمل  
چون آفتاب عدلش بر برو بحر شامل  
بر کند نسر گردون شهبال صیت طغرل

وی چتر دولت را خورشید رفته در ظل  
 در مجلس بیانت ای مصدر دلائل،  
 بوسیده آستانرا صد باره ابن وایل  
 و ر شرم لطف طبعت پای زلال در گل  
 شاخ شجر بدان بو باشد بیاد مایل  
 رفت از ولایت تن جانش ز دست عامل  
 مثل توثی نیارد با تو شدن مقابل  
 هستند در ایادی بسته میان انامل<sup>(۱)</sup>  
 سیل سحاب جودت افزوده آب سائل  
 با عزم تیز تازت برق عجول کاهل  
 تیغ تو تیز گشته در قطع آن منازل  
 کافلاک در گرفتند اجرام را مشاعل  
 می کف زده است بر سر خم راست پای در گل  
 گلگون چو اشک عاشق روشن چو رای عاقل  
 عظم رمیم گردد حالی بروح واصل  
 فارغ کن از عنا دل بر نغمه عنادل  
 آوازا فکنده است امروز در محافل  
 از دامن مغنی زنهار چنگ مگسل  
 بی جستجوی شارع بی گفتگوی عادل  
 روح کمال گوید: لله در قایل  
 از بال زاغ گردد حاصل پر حواصل  
 طبع ستاره تابع، کام زمانه حاصل

ای خیل حشمت را نصرت فتاده در پی  
 در معرض عفاف ای کعبه طهارت،  
 پوشیده آستین را بر چهره بنت عمران  
 از رشک حسن خطت دست نگار بر سر  
 دارد ز حسن و خلقت باد شمال بوئی  
 در صدر خصم رحمت تا یافت حکم قاطع  
 جز در حصار آهن یا در میان آبی  
 در بخشش از مبادی تا دست بر گشادی  
 شاخ نهال رحمت بر کنده بیخ یاغی  
 با حلم پایداری کوه گران سبک سر  
 هر عضو دشمنت شد سر منزل بلائی  
 چشم و چراغ عالم بودی تو، پیش از آدم  
 هان ماه عید اینک شاها کز انتظارش  
 ساقی لاله رخ را گو ساغری در افکن  
 ز آن می که گر فشانند بر خاک جرعه ساقی  
 مستان جز از غوانی می های ارغوانی  
 مطرب که دوش گفتی در پرده راز بریط،  
 چنگ است بسته خود را بر دامن مغنی  
 ذوقی تمام دارد در صبح عید باده  
 راوی اگر نوازد این شعر در سپاهان  
 تا هر صباح روشن این آبگون قفس را  
 فرخ صباح عیدت فرخنده باد و میمون

### ۸۷ - سرود بلبلان<sup>(۲)</sup>

عامل نامیه را باز فرستد به عما  
 لاجرم در فلکش نام برآید به جمل  
 جرم خورشید چو از حوت در آید به حمل،

شاه انجم چو مشرف کند ایوان حمل  
 صقر تخت زر سلطان فلک بر دارد  
 ابر نوروز چو از بحر بر آید به هوا،

۱ - این بیت را در قصیده فتح موصل نیز آورده است

۲ - در وصف بهار و ستایش خواجه شمس الدین زکریا



زردی مهر کند قلّه که را ابلق  
 ابر هر بیضه کافور که در کوه نهاد  
 کار مشکل شده از رهگذر یخ بر ما  
 حسن گل جلوه دهد باد بوجهی احسن  
 باغ مجموعه انواع لطائف گردد  
 بلبلان بر گل صد برگ سرایند سرود  
 نرگس شوخ و گل باقلی امروز به باغ  
 لاله دل سیه و سرخ قبا دانی چیست؟  
 اینچه تیغ خلاف از چه کشیده است چمن،  
 جوشن موج چرا باد کند در تن آب؟  
 ساقیا رطل پیایی مده الا که به من  
 هر که از می نکند تازه دل و طبع و دماغ  
 خنکا جان و دل غنچه که بر می خیزد  
 تو هر آن قطره باران که فرو می آید  
 گل صد برگ بیار است به صد برگ بساط  
 در هوای چمن و باغ علیرغم غراب  
 خاک زنگار بر، آورد خوشا زنگاری  
 ابر نوروز بصد گریه و زاری هر روز  
 سرخی روی گل و لاله همی خواهد و ما  
 خواجه شمس الحق و الدین زکریا که ازوست  
 آنکه بیواسطه سعی سحاب کرمش  
 و آنکه در عهده اسکندر حزمش، نکند  
 ذات او واسطه عقد لثالی نجوم  
 ای بمعیار ضمیر تو دغل سیم سحر،  
 مرکب عزم ترا لنگِ هلال است رکاب  
 هر سرمایه خیالی است کج اندر سرمایه  
 مه که این مرتبه می داشت سپهرش صدبار  
 خورده زنبور عسل فضله رشح قلمت  
 ای که بی مشورت کلک تو در قطع امور

اشهب روز کند ادهم شب را ارجل  
 کهد آن بیضه کافور سراسر صندل  
 تا کی از لطف هوا مشکل ما گردد حل  
 راز دل عرضه کند خاک به نوعی اجمل  
 سبزه اش خط و چمن مسطر و خویش جدول  
 عاشقان بر رخ معشوق نوازند غزل  
 چو دو چشمنند یکی اشهل و دیگر احو  
 صورت شام و شفق هیأت مریخ و زحل  
 گر چمن را نه سر برگ خلاف است و جدل؟  
 مغفر لاله چرا ابر نهد بر سر تل؟  
 کی کند بر من مخمور اثر می به رطل؟  
 در دماغ و دل و طبعش بود البته خلل  
 هر صباحیش ترو تازه نگاری ز بغل  
 آیتی دان شده از فیض الهی منزل  
 سرو آزاد ببوشید بصد دست حل  
 شاخ گلها زده اند از پر طاووس کلل  
 که دهد آینه دیده دل را صیقل  
 بعد تسبیح خداوند جهان عز و جل،  
 همه سر سبزی سرو چمن دین و دول  
 ضبط ملک و نسق ملت و قانون ملل  
 به کسی میوه احسان ندهد شاخ امل  
 رخنه در سد بقا لشکر یا جوج اجل  
 رای او آینه نقش تصاویر ازل  
 وی به میزان وقار تو سبک سنگ جیل،  
 کوکب جاه تو را خنگ سپهر است کتل  
 که به نعل سم اسبت کندش چرخ بدل  
 بر سم اسب تو می بست به مسمار حیل  
 لاجرم نص شفا آمده در شأن عسل  
 تیغ را نیست بقدر سر سوزن مدخل،

گر شبی بر نکند رای منیرت مشعل  
بعد از این بگسلد از تاج گل آویزه طل  
بچکاند، بچکد آب حیات از حنظل  
نیزه بستانی و بخشی بسماک اعزل  
بحر را طبع جوادت ندهد هیچ محل  
پیش دست تو غدیری بود این متسعمل  
که شود بوی خوش گل سبب مرگ جعل  
ز آنکه پر گنده و حشوست دماغش چو بصل  
ای بصد مرتبه از عقل نخستین اکمل  
غرض خویش کند عرض به تفصیل جمل  
نیست پوشیده، الی آخره من اول  
دیده روشن خورشید جهانتاب و سبل؟  
طرف بنده همانا که نماند مهمل  
گل مضاعف شود و نرگس اجوف معتل،  
باد پیوسته برشک از نعم مستقبل  
مدت عمر تو از مدت گیتی اطول

یزک صبح به مشرق نبرد راه دگر  
اگر آوازه عدل تو به خورشید رسد  
لطف ار در دهن روح نباتی آبی  
داری آن دست که از دست سماک رامع  
چرخ را قدر رفیعت ندهد هیچ مجال  
نزد قدر تو غباری بود آن مستعلا  
خضم را خلق خوست می کشد و نیست عجب  
سر شوم عدویت کوفته بهتر چون سیر  
عقل کل کسب کمال از شرف ذات تو کرد  
بنده میخواست که بر رای جهان آرایت  
خردم گفت چه حاجت که بر او هیچ سخن  
خاطرِ مُدرکِ دستور جهانبان و حجاب  
چون نصیب همه اطراف جهان شد مرعی  
تا ز تصریف زمان هر سر سالی در باغ  
عیش ماضی است که فهرست نشاط و طرب است  
پایه قدر تو از پایه گردون اعلی

### ۸۸ - هنر من شده عیب و شرفم گشت وبال!

زادها الله جمالا به جهان داده جمال  
بردمانید سپهر از چمن جاه و جلال  
رفته از عهد عرب هفتصد و پنجاه و سه سال  
شد جهان از اثر طالع او فرخ فال  
مهد فیروزه افلاک به انواع لال  
بسته خود را فلک پیر بر او چون اطفال  
سر کشیده است کنون سنبه بر اوج کمال  
در انجم به ترازو کشد از بیت المال  
عقرب از پیش دوان، نیش اجل در دنبال  
داد و بنوشت ز دیوان قضائی امثال  
زحل آراست بهیرایه عز و اقبال

ماهی از برج شرف زاده خورشید کمال  
گلبن آنبتہ الله نباتاً حسناً  
روز آدینه نه از ماه ربیع الاول  
شیخ زاهد شه فرخنده پی آمد بوجود  
از پی خوابگش در ازل آراسته اند  
حضرتش مهد جلال است بینی روزی  
در هوای شرف طالعش از گشت فلک  
تا کند زهره نثار قدم میمونش  
اردهای علم عزم ورا بهر عدو  
مشتری خانه قوسش ز ره ملکیت  
جدی کآن خانه عیش و طرب اولاد است

تا غبار مرض و خوف نشاند زرهش  
 برج حوتش که شد آن خانه زوج و شرکا  
 هشتمین خانه او داشت امیر هفتم  
 نهمش خانه علم است و در او پیر زحل  
 حصه مملکت و سلطنتش جوزا شد  
 مهر و برجیس مع الرأس بیرج سرطان  
 اسدش خانه اعدا و به خون اعدا  
 باش تا غنچه این روضه دماند گل بخت  
 باش تا کنگره افسر گردون سایش  
 باش تا باز کند چتر همایونش پر  
 از پی تهنیت آیند ملایک چو ملوک  
 داور دور زمان شیخ حسن آنکه به تیغ  
 در خوی از غیرت فیض کرمش روی سحاب  
 ای ز بحر کرمت چشمه خورشید سراب،  
 اثر گوهر شمشیر تو در روز نبرد،  
 خون کند نطفه امطار در ارحام صدف  
 اثر عدل تو دانم که بر اطراف افق  
 گرد خنگ تو چو از روی زمین برخیزد  
 در مقامی که نهد خنگ فلک سیر تو نعل  
 خسروا، داد کن و شکر بشکرانه آنک  
 فسحت مملکت و کامروائی و خدم  
 این دو نوباوه عزو شرف و جاه که هست  
 اینت اسکندر گیتی ز ره استعداد  
 ثالث این عیسی فرخ قدم میمون فر  
 پادشاهیست مطیع تو که هستند امروز  
 شاه دلشاد جوانبخت که در روی زمین  
 آنکه رضوان بسرو دیده کشد سوی بهشت  
 خاتم مملکت جم نشدی طالع اگر  
 دام نادانی آدم نشدی دانه، اگر

می کشد چرخ به دلو ازیم کوثر سلسال  
 چون حمل مملکتی داد بلا شرک و مثال  
 تا در او خوف و خطر را ندهد هیچ مجال  
 همچو طفلان شده ساکن ز پی کسب کمال  
 و ندر او زهره و مریخ و عطارد عمال  
 رفته کآن باب نجاتست و مآل و آمال  
 کرده چون کف خضییست مخضب چنگال  
 باش تا طایر این بیضه برآرد پر و بال  
 شود انگشت نمای همه عالم چو هلال  
 عالمی بینی در سایه آن فارغ بال  
 به در خسرو اعظم ز سر استعجال  
 فتنه را می کند از روی زمین استبصال  
 در گل از طیره خاک قدمش پای زلال  
 وی ز تاب غضبت آتش مریخ زغال،  
 صدمه نعل سم اسب تو درگاه جدال  
 بشکند مهره احجار در اصلاص جبال  
 در دم گرگ رود آهوی زرین تمثال  
 آسمانش کند از مرکز خویش استقبال  
 ماه نو جای ندارد بجز از صف نعال  
 همه چیزی به تو دادست خدای متعال  
 رونق سلطنت و جاه و جوانی و جمال  
 عالمی شان ز جلال آمده در تحت ظلال  
 آنت کیخسرو ثانی ز سر استقلال  
 کآمد از رابعه ثانیه در مهد جلال  
 پادشاهان جهانش همه ممنون نوال  
 با همه دیده ندیدش فلک پیر مثال  
 خاک پایش ز پی سرمه ارباب حجال  
 بودی آراسته بلبیس بدین خوی و خصال  
 داشتی در حرم جنت از اینگونه همال

وی بتوشیح ثنای تو موشح اوراق  
 پایه قدر تو بر فرق زحل زرین تاج  
 نیل گردون شده بر چهره اقبال تو لام  
 می کشد ذیل کرم عفو تو بر روی گناه  
 بی هوایت خرد از الفت سرگشت ملول  
 گر دماغ چمن از خوی تو بوئی یابد  
 در زمان گهر تیغ تو آزار حریر  
 با عطای کف تو بخشش آل بر مرک  
 نور رای تو اگر نامیه را مایه دهد  
 سرور، مدت شش سال تمام است که من  
 بهواداری درگاه فلک قدر شما  
 بعد از آن کز صدف مدح شما خاطر من  
 قرب سی سال به نیکو سخنی در عالم  
 هنر آمد شرف مردم و از طالع بد  
 من چه بر بسته ام از لوء لولای سخن  
 بسته نظم دلاویز خودم همچو صدف  
 نبود هجو بجز کار خسیسی طامع  
 منکه امروز کمال سخنم در حدی است  
 به چنین شغل کنم قصد؟ زهی قصد غرض  
 خود بیکبارگی از پای در آورد مرا  
 سفره وارم فلک افکنده و من حلقه به گوش  
 سالها رفت که من می کنم این ناله و کس  
 تا بر آید به چمن ناله زار صلصل،  
 تا ابد طینت ذات تو مبیناد خلل

وی بتزین دعای تو مزین اقوال  
 سایه چتر تو بر روی زمین مشکین خال  
 لام اقبال تو بر عین سعادت شده دال  
 می برد گوی سبق جود تو از پیش سؤال  
 بی رضایت بدن از صحبت جان یافت ملال  
 بر دل غنچه گل سرد شود باد شمال  
 سوزن تیز نیارد که در آرد به خیال  
 مثل لجه دریا بود و لمعه آل  
 بجز از عقد ثریا ندهد بار نهال  
 هستم از حلقه بگوشان درت چون اقبال  
 کرده ام ترک دیار و وطن و مال و منال  
 کرده اطراف جهان را ز گهر مالامال  
 شده مشهور و شدم جاهل بدگو امسال  
 هنر من شده عیب و شرفم گشته و بال  
 کاش چون لاله زبان سخنم بودی لال  
 خسته نافه مشکین خودم همچو غزال  
 نبود هزل بجز رسم سفیهی هزال  
 که عطار د کند از خاطر من استکمال  
 به چنین فکر کنم میل؟ زهی فکر محال!  
 غم درویشی و بیماری و تیمار عیال  
 می کنم خدمت شاه ازین دندان چو خلل  
 نرسانید به من هیچ نوائی که منال  
 تا که باشد به جهان طینت خلق از صلصال  
 جاودان سایه جاهت پذیراد زوال

### ۸۹ - گناهکار!

گناهکارم و امید عفو می دارم  
 هزار بار خدا را ز خود بیازارم  
 سجود می کنم و ز آن سجود بیزارم

منم که نیست شب و روز جز گناه کارم  
 امیدوار به فضل خدا و هر روزی  
 شکم بسان صراحی مدام پر ز حرام

چو من مخالف دین می‌زنم به ساغر چنگ  
 چو خامه نامه سیه کرده‌ام بدان سودا  
 تو آن مبین که چو زنبور خر قه‌ام عملی است  
 کجا رسند ینابیع حکمت به زبان  
 در آب و گل شده‌ام غرق و مشکل است ز گل  
 به من به چشم بدی مینگر که من در خود  
 بآدمیم نخوانی دگر اگر یک ره  
 چو دیو ناکسم و نا سپاس و بد کردار  
 نماند پند خرد را مجال در سر من  
 بتن قرین مقیمان کنج محرابم  
 دمید صبح مشیب و رسید روز اجل  
 گرم چو عود بسوزند نیست کس راجرم  
 مرا چو روز و شب آتش فروختن کار است  
 شکسته عهد و شکسته دلم، که خواهد کرد  
 مهیمن، ملکا، قادرا، خداوندا!  
 ز کرده توبه و اسفرا لله از گفته  
 در آن نفس که امید از حیات قطع کنم  
 اگر چه من به رضایت نکرده‌ام کاری

چه سود گریه خونین و ناله زارم؟  
 که زلف دلکش مشکین خطی بدست آرم  
 که من ز روز ازل باز بسته زنارم  
 که من به خاک سر چشمه دل انبارم  
 ره برون شدن من، که بس گرانبارم  
 چو نیک مینگرم بدترین اشرارم  
 کنی مشاهده پرده‌های اسرارم  
 مباد در همه عالم کسی بکردارم  
 که پر شده است دماغ از خیال پندارم  
 بدل ندیم حریفان کوی خمارم  
 ولی هنوز من از جهل در شب تارم  
 که من بدود دل خوشتن گرفتارم  
 یقین که گرم بود در جحیم بازارم  
 شکست‌های مرا جبر، غیر جبارم؟  
 تویی رثوف و رحیم و غفور و غفارم  
 اگر چه خوب و پسندیده است گفتارم  
 زفضل و رحمت خود نا امید مگذارم  
 تو رحمتی کن و ناکرده کرده انگارم

### ۹۰ - آسمان چشم

گوئی خیال قدّ تو ای گلستان چشم  
 تا نوبهار حسن تو بر چشم من گذشت  
 چشم و دلم فکند بدین روز و می‌کشم  
 چشم سپر بر آب فکنده است تا تو را است  
 چشم فصول خانه دل را سیاه کرد  
 تا کی به مهر روی تو ریزند چون شهاب  
 تا چشم از جمال تو حظ نظر نیافت  
 با آنکه آب در جگر نیست هر شبی  
 صد گنج شایگان کنم اندر هر آستین

سروست راست رسته بر آب روان چشم  
 شد پر گل و شکوفه مرا بوستان چشم  
 گاهی خسارت دل و گاهی زیان چشم  
 گیسو کمند عارض و ابرو کمان چشم  
 یارب سیاه باد مرا خان و مان چشم  
 سیارگان اشک من از آسمان چشم  
 خونست در میان دل و در میان چشم  
 باشد خیال روی توام میهمان چشم  
 بهر نثارش از گهر رایگان چشم

بنشان ز عین مردمی آنسان که عین من  
 پالوده سرشگ و کباب جگر نهم  
 وانگه ز راوق عنبی پیشش آورم  
 چشمم چو گلستان همه پر خار و آنگهی  
 در گوشه‌ها نشسته فرو برده سر به آب  
 چشمم خیال ابروی شوخ تو بست و هست  
 از بسکه من خیال تو تحریر می‌کنم  
 آنکش خیال لعل تو در چشم خانه ساخت،  
 گلگون اشک بس، که دواند بهر طرف  
 در انتظار مقدم خیل خیال تو  
 نشانند همچو قد و رخت هیچ سرو و گل  
 در چشم تو کی آیم ازین سان که غمزه‌ها  
 هندوی چشم من سفر بحر می‌کند  
 گوئی سحاب خاطر دریا و کان لطف  
 آن کو عروس باصره بی حکم و رای او  
 شیرین بود ز شکر لفظش دهان گوش  
 بی حسن رأی صائب او جلوه گر نشد  
 الا که در هوای لقای مبارکش  
 گر ابر همتش فکند سایه بر وجود،  
 چشم و چراغ اهل وجودی و از وجود  
 اوج جلالت تو نبیند، سپهر اگر  
 از چشم حاسدت گل بخت تو ایمن است  
 از کحل موکب تو جلا گر نیافتی  
 آنرا که کحل دیده نه از خاکپای تو است  
 خصم مزور تو که روی بهیش نیست  
 با زیب خاک پایت اگر چشم یاد کرد  
 ز ادراک اوج قدر تو شد چشم ناتوان  
 شاه، بدان خدای که فراش قدرتش  
 بر آفتاب روی نگاران خر گهی

چون سرو تازه بر لب آب روان چشم  
 پیش خیال روی تو بر گرد خوان چشم  
 قرابه زجاجی راوق فشان چشم  
 شبم نشسته بر طرف گلستان چشم  
 از ترکناز غمزه تو مردمان چشم  
 پیوسته این خیال کز اندر گمان چشم  
 بشکست خامه مژه‌ام در میان چشم  
 گوهر باستین کشد از آستان چشم  
 آنکس که او کشیده ندارد عنان چشم  
 روز و شبست بر سر ره دیده‌بان چشم  
 اندر حدیقه حدقه باغبان چشم  
 صف بر کشیده‌اند کران بر کران چشم؟  
 آراسته است از آن به لالی دکان چشم  
 سرمایه داده است به دریا و کان چشم  
 ننموده چهره در تنق پرنیان چشم  
 روشن بود ز طلعت رویش روان چشم  
 طاوس نور در چمن بوستان چشم  
 مرغ نظر نمی‌پرد از آشیان چشم  
 گوهر چکد به جای نم از ناودان چشم  
 ذات شریف آمده بر سر بسان چشم  
 با صد هزار دیده کند امتحان چشم  
 کو را ز خار غصه مبدا امان چشم  
 تاریک بودی آینه روشنان چشم  
 آب سیه بر آیدش از دودمان چشم  
 بر روی چون بهی فکند ناردان چشم  
 از سرمه، باد خاک سیه در دهان چشم  
 پیداست تا چه حد بود آخر توان چشم  
 بنهاد شمع باصره در شمعدان چشم  
 ز ابروی چون هلال کشد سایبان چشم

بر منظر دماغ که مشکات دانش است  
 مهر و سپهر و روز و شب و مردم و نبات  
 از شرم آسمان فکند چشم بر زمین  
 چشم بمدح خاک درت کرد تر زیان  
 تا هست گرد عارض سیمین مدار خط  
 تا چشم بد خزان بهار سعادست

بنشانده است هندوکِ پاسبان چشم  
 ابداع کرد حکمتش اندر جهان چشم  
 گر بیند این مناظره اندر میان چشم  
 اینک هنوز می‌چکد آب از دهان چشم  
 تا هست زیر سایه ابرو مکان چشم  
 بادا بهار جاه تو دور از خزان چشم

### ۹۱ - عاشقان حرم

ای سر کوی ترا کعبه رسانیده سلام  
 سعی در راه تو حج است و غمت زاد و مراست  
 سالکان طرق عشق تو بین کرده فدا  
 طایر سدره نشین را که حمام حرم است  
 بر سر کعبه کوی تو ز باران سرشک  
 حسرت زمزم خاک درت آن مشرب روح  
 بی نبات لب تو آب خضر گشته مضّر  
 گر بود سنگ سیه دل، غمت از جا ببرد  
 کعبه روی صفا بخش تو در حلقه موی  
 جز به زلف سیهت فرق نشاید کردن  
 هر کجا گفته جمال تو که: عبدی، عبدی  
 آفتابی تو و ذرات جهان گرد درت  
 ز آن لب ای عید همایون شکری بخش مرا  
 حاجیا در پی مقصود قدم فرسودی  
 چکنی این همه ره؟ صد رخت آخر گفتم  
 دولت حاج نیابد مگر آنکس که به صدق  
 صورت لطف خدا، مظهر دین، شیخ اویس  
 لمعات ظفر از پرچم او می‌تابد  
 رأی او آنکه دهد پیر خرد را تعلیم  
 خوانده از چهره امروز نقوش فردا  
 ای ز اندیشه تیغ تو بداندیشان را

عاشقان را حرم کعبه روی تو مقام  
 در ره حج تو این زاد همه عمره تمام  
 جان در آن بادیه بی دیت خون آشام  
 از هوا دانه خال تو در آورده به دام  
 ناودانهاست فرو آمده تا شام ز بام  
 جان ما را به لب آورده چو جام است مدام  
 بی هوای در تو بیت حرم گشته حرام  
 دل چه باشد که به مهر تو کند صخره قیام  
 آفتابی است، بنام ایزد، در ظل غمام  
 که کدامست جمال تو و خورشید کدام  
 زده لبیک لب خواجه سیاره: غلام  
 در طوافند که یک ذره ندارند آرام  
 که به قربان لبان شکرینت بادام  
 خنک آنانکه به گامی برسیدند به کام  
 کز تو تا کعبه مقصود دو گام است دو گام  
 بندد احرام در کعبه حاجات انام  
 ظل حق، روی ظفر، پشت و پناه اسلام  
 چون کواکب ز سواد شکن زلف ظلام  
 فکر او آنکه کند سر قضا را اعلام  
 دیده از روزن آغاز لقای انجام  
 نطفه از صلب گریزان و جنین از ارحام،

شرم رای تو رخ عین کند چون دل نون  
عکس رری تو اگر بر رخ ماه افتادی  
از می ساغر لطف تو حبابی ناهید  
نظر پاک تو در کتم عدم می بیند  
دیده از کبک در ایام تو شاهین شاهی  
چرخ بر عزم طواف در تو هر روزی  
کوه را گر تب قهر تو بگیرد ناگه  
آب را با سخت پای بود در زنجیر  
با گفت ابر حیا داشت زیم خواهش آب  
کمترین نایب دیوان تو در مسند حکم  
در زوایای حریم حرم معدلت  
شد به خون عدویت تیغ به حدی تشنه  
می گدازد تن خود را زر از آن شوق که کی  
قلم من به ثنای تو ز سر ساخت قدم  
تا کشد فصل خزان ابر سیه در بستان  
مهرگان باد همایون و مبارک عیدت  
شب اقبال نکو خواه تو در زیور روز

زخم تیر تو دل قاف کند چون تن لام  
خواستی مهر به عکس از رخ مه نور بوم  
وز دم آتش قهر تو شراری بهرام  
آنچه اسکندر و جم دید در آئینه و جام  
کرده با شیر به دوران تو آهو آرام  
بسته از چادر کافوری صبح است احرام  
خون لعلش به طریق عرق آید ز مسام  
کوه را از غضبت لرزه فتد بر اندام  
گفت چون ملتسمی می طلبم هم ز کرام  
آسمان را قلم نسخ کشد بر احکام  
شده طاووس ملایک به حمایت چو حمام  
که زبان از دهن افکنده برون است حسام  
لقب شاه کند نقش جبین از پی نام  
طبع من ریخت به دامن گهرش در اقدام  
یعنی اطفال چمن راست کنون وقت فطام  
ای همایون ز رخت عید شهور و ایام  
صبح اعمال بداندیش تو در کسوت شام

#### ۹۲ - بهار عدل<sup>(۱)</sup>

شکوه افسر شاهی، طراز کسوت عالم  
خداوند خداوندان شهنشه شیخ حسن نویان  
جهانگیری که تیغ اوست صبح فتح را مطلع  
ز باد خلق جان بخشش گرفته شاخ دولت بر  
طناب خیمه افلاک باد فتنه بگسستی  
اگر نه حکمت اصلی گرفتی دامن رایش  
زهی همچون صدف دایم شرف را صدر تومولد  
ز حرمت صدر جاهت راست قدر جنت و کعبه  
دم کلک تو اخبار ضمیر عقل را راوی

نگین خاتم دولت، نظام گوهر آدم  
که هست احسان و اخلاقش فزون از کیف و بیش از کم  
جهانداری که دست اوست رزق خلق را مقسم  
ز تاب تیغ سر سبزش کشیده بیخ نصرت نم  
به اوتاد بقایش گر نبودی در ازل محکم  
ز روی راستی بردی برون از پشت گردون خم  
زهی چون مملکت را دین خرد را رای تو توأم  
ز عزت خاک پایت راست آب کوثر و زمزم  
دل پاک تو اسرار رموز غیب را ملهم



ترا بر سلطنت هر لحظه جاهی می شود افزون  
 چو روی ماهرویان از سواد طرّه پرچین  
 ترا چهر منوچهر است و زیب و قرّ افردون  
 اگر شمشیر تیزت در خیال آسمان افتد  
 برآی تو است گردون را مدار هابط و صاعد  
 به بازار درستت خور ندارد قیمت یک جو  
 در انگشتت اگر دیدی سلیمان خاتم دولت  
 برور آنکه همچون شب هوا خود را ببوشاند  
 ز تاریکی شود عالم سیه چون چهره زنگی  
 کند در قطع و فصل خصم تیغ کارگر مدخل  
 کمند پیچ پیچ آرد سر اندر حلقه چون ثعبان  
 تو از قلب سپاه آنروز در میدان رزم آئی  
 گهی چون فرقدان تیغت دو پیکر سازد از فرقی  
 دماغ فاسد حاسد به حال صحت کلی  
 خداوندا، که عیش است و فرصت می دهد دستت  
 بخواه آن کشتی زرین در او دریای یاقوتی  
 می صافی که از قرابه چون در جام ریزندش  
 نوا از مطربی بشنو که آواز دلاویزش  
 الا تا پرده شب را عروس صبح هر روزی  
 جهان را از سرورت باد سوری، و آنچنان سوری  
 همی تا دست و دل باشد قوی از پشت مردم را  
 نهال روضه شاهی، او یس آن کز نهاد او  
 خیام دولت نوین و نوین زاده را دایم

ترا بر مملکت هر روز ملکی می شود منضم  
 ترا پیوسته می تابد فروغ نصرت از پرچم  
 ترا بازوی دستان است و نیروی تن رستم  
 ز آب تیز شمشیرت بغلتد آسمان در دم  
 به داغ تو است گیتی را سزین اشهب و ادهم  
 به میزان قبولت زر ندارد وزن یک درهم  
 سلیمانرا بماندی در دهان انگشت چون خاتم  
 به مشکین کسوت گردان علمهای به زرمعلم،  
 ز انبوهی قند بر هم سپه چون طرّه دیلم  
 شود در پرده دلها خدنگ پرده در محرم  
 سنان سر فراز آید برون از پوست چون ارقم  
 ظفر در حضرتت لازم، عدو در طاعتت ملزم  
 گهی چون تو امان تیرت بدوزد هر دو را بر هم  
 نیاید، تا نیاید بر سرش تیغ مبارک دم  
 تو فرصت را غنیمت دان که ایامی است بس معظم  
 چو دریائی پر از آب زرِ مقلوب و قلبیم  
 صفای جام رنگینش کند روشن روان جم  
 چو ناهید آورد در چرخ کیوان را بزیر و بم  
 ز پیش خویش بر دارد ازین پیروزه گون طارم،  
 که تا روز ابد باشد مصون از رخنه ماتم  
 دل و دست قوی بادا به سلطان زاده اعظم  
 بهار عدل شد سر سبز و باغ ملک شد خرم  
 به اوتاد بقا بادا طناب عمر مستحکم

### ۹۳ - ندیم گل!

خوش بر آور در هوای باغ یکدم چون نسیم  
 جان به پرور بو که نتوان یافت در شام این شمیم  
 تا طبایع را مزاج مختلف شد مستقیم  
 چون قدح باید که گرد دوستان گردی مقیم  
 چون قدح در گردش آمد عقل کی ماند سلیم

خوش نسیمی از چمن برخاست بهر خیزای ندیم  
 صبحدم بوی عبیر از نجد می بخشد شمال  
 می جهد نبض هوا خوش خوش بحد اعتدال  
 چون سمن باید که طرف بوستان سازی مقام  
 چون هوا در جنبش آمد دل کجا گیرد قرار؟

گر تفرج خواهی اندر باغ، بسم الله در آیی  
صبحدم بشنو که در دیباچه فصل بهار  
از نسیمی گشت گل در غنچه پیدا چون مسیح  
سنبل از زلف نگار من سوادى یافت کج  
لاله را در سر خیال تاج گردد چون ملوک  
نرگس از مینا و سیم و زر تو گوئی جمع کرد  
بر سریر سلطنت گل می دهد هر روز بار  
گنج باد آورد سیم برف بود اندر زمین  
شد بیکدم بارور چون دختر عمران ز باد  
ز ابر نوروزی بسی بر شاخ بار منت است  
هست جای آنکه از لطف هوا پیدا شود  
ساقی احسان سلطان گونیا بخشیده است  
آفتاب آسمان سلطنت، سلطان اویس  
آنکه دارد بوی خلش باد چون گل در دماغ  
در زمان از جگر خونین و دل سوراخ نیست  
گر نسیم لطف او بر آتش دوزخ وزد  
استوای خطّ رای او اگر بیند الف  
در سر کوه از خیال برق شمشیرش فند  
از مروت نیست پیشش بحر را خواندن سخی  
ای عیون اختران از خاک درگاهت کحیل  
هم به جنب بخششت گردون خسیس و مه گدای  
سفره افلاک را رای تو بخشد قرص چاشت  
در میان روز و شب تیغ تو گر سدی کشد  
کعبه درگاه تست اندر مقامی کآسمان  
خویشتن را دشمنت بر شمع دولت می زند  
از در اصحاب دولت می توان شد آدمی  
ای عدو در زیر شیر رایت او شو که هیچ  
با قضا حیلت چه ارزد ز آنکه در روز اجل  
خضم بالین سلامت را کجا بیند به خواب؟  
پادشاه در بهار دولتت من بینوا

هر ورق چون دفتری از صنع رحمان رحیم  
می دهد بلبل مفصل شرح ابواب نعیم  
با درختی در حکایت رفت بلبل چون کلیم  
نرگس از چشم سیاهش نسخه ای دارد سقیم  
غنچه در دل نقش های خوب بندد چون حکیم  
بر ورق های ریاحین شکل جیم و عین و میم  
راستی در سلطنت گل شوکتی دارد عظیم  
چون زر قارون فرو برد این زمان آن گنج سیم  
مادر بستان که شش ماه است تا هست او عقیم  
گر کسی منت برد فی الجمله باری از کریم  
قوت نشو و نما در شخص مدفون رمیم  
ابر را فیض مدام و باغ را لطف عمیم  
کآفتابش همچو ماه است از غلامان قدیم  
و آنکه بندد نقش نامش لعل چون زر و صمیم  
در جهان چو ناله و در هیچ مسکین و یتیم  
شاخ نار آرد همه گلنار بار اندر جحیم  
از خجالت زین سپس در پیش دارد سر چو جیم  
تا کمر گه کوه را از فرق سر سازد دو نیم  
و ز سبکباریست گفتن کوه را پیشش حلیم  
وی جبین آسمان از داغ فرمانت و سیم  
هم به خیل همتت دریا بخیل و کان لثیم  
ابلق ایام را جودت دهد وجه کریم  
خیل شب ز آن پس نیارد سر بر آوردن ز بیم  
بسته احرام عبادت، گرددش گرد حریم  
لاجرم پروانه وش می سوزد از نار الیم  
یافت از اقبال ایشان پایه انسان رقیم  
در نمی گیرد سگی و رویهی با این غنیم  
عاجز است از دفع سوزن جوشن ماهی سیم  
ز آنکه آن سرکش زیادت می کشد پا از گلیم  
هستم آن بلبل که چون عنقا ست مثل من عذیم

گر چه بیمار است طبعم قوتی دارد سخن  
گر بدست دیگری آرم سخن، عییم مکن  
تا ندیم گل بود هر سال بلبل در بهار

ور چه باریکست معنی دارم الفاظ جسیم  
زان سبب کز دست خویشم در عذابی بس الیم  
در بهار کامرانی دولدت بادا ندیم

### ۹۴ - مدح شاه وندی نوای نی و چنگ

بتا چون مقام طرب شد تمام  
نوائی که دروی سخن نیست، نیست  
درون دل از جام می بر فروز  
نوای طرب در مقامی سرای  
مقامی که از خاک کویش کنند  
مقامی است برتر ز ذات البروج  
در او جز نوا را نیایی حزین  
بیاضش به حدی که رخسار صبح  
بلندیش تا پایه‌ای کآفتاب  
قمر تا شود خادم این سرای  
نمودار این روضه بودی اگر  
ز نور صفا صحن این خانه راست  
ز خاک درش چون ریحی بهشت  
طمع داشت گردون که قرص قمر  
گدا گر سنوالی کند زین سرای  
صریر درش گفته با زایران  
زحل گر به بامش تواند رسید  
به جای خودست این عمارت که کرد  
مقام کریمان عهدست و شاه  
جهان کرم شاه وندی که هست  
کریمی که بر نعمت خوان اوست  
زهی دور چتر تو را سایه‌وار  
همانی است چترت که می‌پرورند  
صفات تو چون وصف عقل است خاص  
خرد را به تدبیر تست اقتدا

نوائی بساز از پی این مقام  
نوای نی و چنگ مالا کلام  
که یابد درون روشنائی ز جام  
کزو جان غمگین شود شادکام  
ملوک و ملائک معطر مشام  
مقامی است خوشتر ز دارالسلام  
در او جز صبا را نباشد مقام  
سپیده ازو میستانند بوام  
بزرین کمندش بر آید بیام  
گاهی بدر و گاهی هلال است نام  
شدی ساکن این قصر فیروزه فام  
فراغت ز آمد شد صبح و شام  
دماغ ملک راست ذوق مدام  
شود خشت فرشش ولی بود خام  
صدایش همه آری آید پیام  
سلام علیکم، علیکم سلام  
ز شامش بود پاسبان تا به بام  
پناه سلاطین، ملاذ انام  
بسی کرد نیکی به جای کرام  
جهانش در سایه احتشام  
عظام صدور و صدور عظام  
همه روزه خورشید در اهتمام  
روان درظلال جلالش عظام  
عطای تو چون نور مهرست عام  
امل را به فتراک تست اعتصام

کجا خیل رایت سرا پرده زد،  
اگر ماه نو را کنی تربیت  
بریم نرزد دگر آبروی  
ستم بود پیوسته کار سپهر  
شها من درین شعر می آورم  
«منم کز زمین بوس این حضرتست  
«ندانم که بلقیس ثانی چرا  
درین هر دو بیت ار چه ایطاست لیک  
الا تا همی بیت معمور را  
سرای جلال و بقای تو باد  
درین دولت آباد بر تخت جاه

بود خیط صبحش طناب خیام  
به یک شب کنی کار او را تمام  
اگر مایه یابد ز دست غمام  
بدور تو بر کنده دندان ز کام  
دو بیت ظهیر از پی اختتام:  
«چو هدهد مرا تاج بر سر مدام»  
درین چند گاهم نبردست نام»  
رحیق کلام است و مشگ ختام  
بود خانه کعبه قائم مقام،  
چو فردوس دایم به رکن مقام  
بشادی نشین تا بروز قیام

### ۹۵ - جمال طلعت بخت

دودر در درج دولت داشت این پیروزه گون طارم  
سعادت هر دو را با هم بعقدی داد پیوندی  
جهان را می کند بنیاد سوری آسمان امشب  
مرصع مهد گردون را کشیدست از ازل دوران  
کشیدی مهد این ستر معلا را بدوش امشب  
هزاران شاهد مه رو گرفته هر یکی شمع  
شب قدر آمدست امشب در او روح ملک منزل  
به خلوتخانه خورشید امشب می رود عیسی  
زمین در چرخ می آید زمانه عیش می راند  
در مشاطگی زد مه فلک گفتا مده بارش  
ز عصمت کعبه دین را حریمی شد چنان پیدا  
مبارک باد و میمون باد و فرخ باد و فرخنده

سزای افسر شاهی، صفای جوهر عالم  
وز آن پیوند شد پیدا نظام گوهر آدم  
که خواهد بود تا محشر مصون از رخنه ماتم  
برای این چنین سوری به پشت اشهب وادهم  
گرین هندوی هفتم پرده بودی مقبل و محرم  
تماشا را شده گردان برین پیروزه گون طارم  
دم صبح آمدست این دم در او صدق و صفامدغم  
بسوی حجره بلقیس اینک میخرامد جم  
فلک بی خویش می گردد ز صوت زیرو بانگ بم  
که هست این کار و بارالحق بغایت عالی و معظم  
که می خواهد ز طهر او طهارت در حرم زمزم  
وصول مهد این کوکب به برج نیر اعظم

### مطلع دوم

بحدی نازک آمد گل که چون زد باد با او دم  
خدود لاله رویان در عقود لؤلؤ لالا  
ستاده نرگس رعنا میان گلشن خضرا  
قماری بر سر سرو از مقام راست در نغمه

عذار ناز پروردش بدم آلوده گشت از دم  
اگر خواهی، بیا بنگر عذار لاله در شبنم  
دو سر در یک بدن پیدا شده با توأمان توام  
زنان ز آن سرو از حالت نگارین دستها بر هم

دهن بگشاده زیر لب حدیثی می‌کند مبهم  
چنان کز ساغر ساقی شفق گون باده در غم  
بشادی گل و نرگس، بیاد بید و اسپر غم  
که تیغ بید و اسپر غم از دل کن کنون بیرون  
نشستن یکنفس با هم، بر آوردن دمی بی هم  
بنام شاه خواهد زد همانا سکه بر در هم

### مطلع سوم

از آن دم شد عروس گل چو رویش تازه و خرم  
دهانش را نظر چندانکه جوید بیش یابد کم  
چگویم راستی ز آن زلف پچاپچ خم در خم؟  
که تا بر هم زند مژگان زند صد مست را بر هم  
بسوزنهای زر خورشید دوزد غنچه را مبسم  
تو پنداری که شکر شد به بخت طالع من سم  
کز آن دریا کشد هر دم سحاب دیده من نم  
در آید سیل اشک من بغلطاند مرا در هم  
ورم ریشی بود در دل، بود زخم توأم مرهم  
خضرالهام و موسی کف محمد خلق و عیسی دم  
تو سلطانی و می‌دانم که باشد پادشه ملهم  
که هست اخلاق و احسانش فروناز کیف و بیش از کم  
که گیتی را به حکم اوست اشهب رام و ادهم هم  
به عقل پیر کای شاگرد علم آموز من، اعلم  
دمی از باد خلق او دم عیسای بن مریم  
سر کلک کریم او فرات رزق را مقسم  
که تقریر وصف او عطارد در بیان ابکم  
معلق هفت دریای فلک چون قطره شبنم  
شود با عزم جزم او سپاه فتح و نصرت ضم  
شود در سیر کلک او مسیر اختران مدغم  
زهی ز اعلام منصورت لباس آسمان معلم  
دل پاک تو در عقل رواند ز قلب یم  
میان صحن میدان شد سگان را مشرب و مطعم

عروس روی پوش گل درون غنچه با بلبل  
فتاده ژاله بر لاله، در افشان لاله بر ژاله  
بیا ای سرو سوسن بر در افکن لاله گون جامی  
به تیغ بید و اسپر غم از دل کن کنون بیرون  
ز دنیا هیچ دانی چیست، یارا، حاصل یاران؟  
بهار از نقره صافی درم‌های مطلّس زد

سحر که باد مشکین دم بیویش داد گل را دم  
جمالش را زبان چندانکه گوید وصف، گوید خوش  
حدیث زلف او یکسر کز و پیچیده می‌گویم  
بغایت غمزه‌اش مستست و من حیران چشم او  
اگر هر آفتابی جز بمهرش لب گشاید گل  
ندانم ز آن لب شیرین جواب تلخ چون گوید؟  
درون من ز سودای تو دریانی است تا لب خون  
ز دردم بردرت افتاده، چون خواهم که برخیزم  
گرم رنجی بود در جان، بود درد توأم درمان  
فریدون فر و جم فرمان سکندر عزم و دارا رأی  
مرا ز آن لعل چون مل هم بسی هست و نمی‌گویم  
خداوند خداوندان، معزالدین والدنیا  
جهان سلطنت سلطان اویس آن شاه دریا دل  
شهنشاهی که در حل دقایق رأی او گوید  
کفی از بحر دست او کف موسای بن عمران  
کف دست جواد اوست نیل نیل را منبع  
که معراج فکر او کواکب در عروج اعرج  
درخت همتش را بین که هست از کمترین برگش  
چو گردد جزم بر کسر عدو عزم همایونش  
بود در دور حکم او مدار آسمان مضمّر  
زهی ز احکام منشورت قیاس اختران باطل  
دم کلک تو سنبل بر سمن کارد به قلب دی  
سری کآن پخت سودای خلافت، کاسه آن سر

سپاه دشمن از عزم درفش اژدها شکلت  
 تو جمشید جهاندار، مبارک طلعت و طالع  
 هنوزت صبح اقبالست و هر دم می شود پیدا  
 الا تا ابر نیسان و هوای صبح در بستان  
 جمال طلعت بخت تو بادا در همه وقتی  
 خیام قدر و جاهت را که می زبید ستون سدره

هزیمت می کند چون از عزیمت افعی ارقم  
 تو خورشید جهانگیری، همایون موکب و مقدم  
 هلال غره فتحت ز شام طره پرچم  
 کند آریزه های در به تاج لعل گل منضم،  
 چو روی نو عروسان بهاری تازه و خرم  
 به اوتاد ابد بادا طناب عمر مستحکم

### ۹۶ - حماسه ثی در پیروزی

باز بگشادند بر گیتی در دارالسلام  
 غنچه دلتنگ را دل وا شدست از خرمی  
 بر درخت آمد برون گل لاجرم بر باد رفت  
 زاده خارست گل، ز آن نیستش بوی وفا  
 نرگس و سوسن که افکندند بادی در کلاه  
 لاله لالا سیه روی و زبان در کام لال  
 غنچه گل را صبا چون قلعه در بسته یافت  
 بر گذشت از آب آن خندق بکشتی حباب  
 آب را شد چشمه ها روشن که شاهنشاه گل  
 بر هوا می افکند نسرين کله از ابتهاج  
 چشمها گسترده اند ازار بر اطراف دشت  
 کوه می نالد ز ذوق و ابر می گرید ز شوق  
 گه ز سر سبزی فرازد، گه ز پیروزی زند  
 هر چه بر کوه حلیم آمد ز دم سردی برف  
 ذکر فتح شاه اگر تلقین کند بلبل به باغ  
 در چمن بین دست در هم داده سرو و هم چنار  
 مشتری رای و عطارد فطنت و کیوان و قار  
 افسر شاهی، معز دین حق، سلطان اویس  
 آنکه در روز توجه مرکب او می خورد  
 آفتابست او و چترش راست ظل لایزال  
 از فروغ گوهر تیغش گریزان است ظلم  
 لشکر جراثش از بر کوه خارا بگذرد،

در طواف آرید غلمان را به کأس می مدام  
 بوی فتحي زد مگر باد بهارش بر مشام  
 این چنین باشد چو بر مولی برون آید غلام  
 خود کسی بوی وفا نشنید ز ابنای لثام  
 هر دو کورند و کبود امروز با عیبی تمام  
 از سیه روئی سراندر پیش چون اهل غرام  
 خندقش آب روان و بلبلش هندوی بام  
 رفت و در یکدم گشاد آن قلعه فیروزه قام  
 بر سریر شوکت آمد تازه روی و شاد کام  
 لب نمی آید فراهم غنچه را از ابتسام  
 نرگسان چون قاصرات الطرف فی تحت الخیام  
 سرو میرقصند بنواز و غنچه می خندد به کام  
 رایت شاهی صنوبر، نوبت شادی غمام  
 آن فرو خورد و بجایش کرد نیکی چون کرام  
 در کلام آید زبان سوسنش مالا کلام  
 راست چون کار جهان در عهد دارای انام  
 آفتاب زهره عشرت ماه مریخ انتقام  
 آنکه دارد سلک کلک از گوهر تیغش نظام  
 چاشت خوان در نیمروز و در سواد شام شام  
 آسمانست او و بختش راست عین لاینام  
 چون ز اعلام ضیای صبحدم خیل ظلام  
 کوه برخیزد ز جای خود برای احترام

هر که را انداخت زخم تیغ قهر او ز پای  
دام خرگوشی اگر بر راه آهو می‌نهد  
می‌گرفت آرام ضیغم پیش ازین و بود ظلم  
خواند سبحان‌الذی اسری بعبده یک شبی  
چون خور از راه خراسان تاخت تا بغداد صبح  
کرده احیای ربیعی روی صحرا لاله‌زار  
چون سنان لاله گیرد خیل سلطان ربیع  
از درِ نعمانیه تا شاطی و دریای نیل  
استخوانهای بزرگ و جد و آبا را به تیغ  
ای وجود از قدر قهر و لطف و حلم و عزم تو  
رایت رای ترا شمس و قمر در کوکبه  
لشگر عزم ترا آمد علم لایتنصرف  
کرکس تیرت چو از زاغ کمان گیرد هوا  
فتنه‌ها را چشم بیدارت چنان در خواب کرد،  
منزل خیل بلا اعضای بد خواهان تست  
داری آن دولت که گر روی آوری در آفتاب  
نیست ایران در خور جاه تو چون خور تیغ کش  
می‌نهد سر دشمنت چون آب تیغت می‌خورد  
جز خلافت در میان خصم بد خواست چه بود  
بالله ار مستنصر آید در جهان یا معتصم  
عزم و آهنگ تو چون دندان دشمن کُند کرد  
خصم آتش طبع را از آب تیغت شد سیاه  
حال دشمن با تو چون احوال مرجانست و بحر  
چون ز دریا بگذرد، بادش در اندازد ز پای  
مه که راتب خوار خورشید است حالی چون شود  
تا فلک را خیمه پیروزه رنگ بی‌ستون  
خیمه جاه ترا کز سدره می‌زیبد ستون

بر نخیزاند صدای صور فی یوم قیام  
می‌کند ضرغام را زین پس به حکم آرام رام  
شد به عهد عدل او آرام بر ضیغم حرام  
راند بر اقصای شام اسب براق برق گام  
شرقی و غربیش را بگرفت یکسر تا به شام  
بسته احرام عبادی بر اعادی صبح و شام  
لشگر دی را نباشد چاره غیر از انهزام  
لاله نعمان فشاند از برگ نیلوفر حسام  
زنده کرد از فضل حق، سبحان من، یحی‌العظام  
هفت جوهر در ازل با چار گوهر کرده وام،  
عامل رمح ترا فتح و ظفر در اهتمام  
در مقام کسر از آتش فتح شد قائم مقام  
بوم شوم جان بد خواهان شود جفت حمام  
کاین زمان شمشیر را هست اتفاقی با نیام  
کرده ز آن قطع منازل تیغهای تیز گام  
روی برتابد ز مشرق بر طریق انهزام  
گاهی از مشرق بر آی و گاه در مغرب خرام  
کآب تیغت در سر بدخواه می‌گردد مدام  
کو خلافت بر خلافت جست در دارالسلام؟  
هر دو را باید بجاهت جستن امروز اعتصام  
لاجرم بر کنند دندان را بناکامی ز کام  
دوده و چون دود کرد از سر برون سودای خام  
تا بود در ظل دریا کار او دارد نظام  
بر نیارد بعد ازین در کشور ناموس نام  
با ولینعمت مقابل دولتش گردد تمام  
شام گردد قیر گون و بام گردد سبز قام  
باد مستحکم طناب عمر ز اوتاد دوام

بود سال ذال و سین وز که سلمان نظم کرد<sup>(۱)</sup> این دعا در ذکر این فتح همایون، و السلام

### ۹۷ - روز عید فطر

شفق آمد چو می و ماه نو عید چو جام  
کام خمّار شد از خنده لبالب چو قدح  
ساقی آغاز طرب کن که مه روزه گذشت  
خلد عیش است و در او باده حلاست حلال  
بر سر کوچه خمّار به شهر شوال  
پخته شد هر که به جام می خمّار رسید  
شاهدی دوش جمال از تنق شام نمود  
مه پریر ار علم افراخت بخاور دم صبح  
چرخ با مشعل صبحی بدر شاه آمد

### مطلع دوم

ای سر زلف ترا در شکن حلقه دام  
نا بگرد لب لعلت خط مشکین بدمید  
دهنت پسته شور است و لب تنگ شکر  
سرو زد لاف که زیبا قدم و پیش قدم  
چشم ما شکل قد سرو تو بیند هموار  
همه خواهند دوا از تو و من خواهم درد  
سخنی داشت لب با من و ابروی کجبت  
چون میان من و تو هیچ نمی گنجد موی  
با خیال لب لعلت مژدام غرق عرق  
بر وصلت دگری می خورد و من غم عشق  
من به خون جگرم عشق تو پرورده چرا  
دارم امید که گر مهر توام کرد اسیر،  
مطلع صبح ظفر، مهر ذکا، ابر حیا  
سایه لطف خداوند جهان، شیخ اویس  
آنکه در عزم طواف در او می بندد  
آفتابی که چو در رزم زند دست به تیغ

از هوا طایر روح آمده با طوق حمام  
روشنم شد که شرابیست لب مشگ ختام  
من فدای تو و آن پسته و شکر بادام  
گو قدم پیش نه و خوش قدمی پیش خرام  
دل ما دام سر زلف تو خواهد مادام  
دانه جویند بر این در همه مرغان، ما، دام  
ناگه از گوشه ای آمد که گذارد پیغام  
خود چه حاجت که بحاجب دهی البته پیام  
با هوای گل رویت خردم مست مدام  
که بر وصل تو خاص است و غم عشق تو عام  
دیگری خوش کند از نافع مشگ تو مشام؟  
کند آزاد مرا داور خورشید غلام  
منبع بحر کرم، روی جهان، پشت انام  
مردم دیده دین، پشت و پناه اسلام  
هفت اجرام سپهر از پی طاعت احرام  
از میان پیکر مریخ بر آرد چو حسام



هم ز طیب نفسش بزم ملک غالیه بوی  
امر دین از روش رایت او یافت قرار  
تا ز دیوان رضایش نستانند امضا  
ابر می‌خواست که باران برد از بحر محیط  
با وجود کفش از بحر عطا می‌طلبی؟  
با وجود کرم او بجز از در یتیم  
ای ز یمن اثر طالع فرخنده تو  
حد قدرت بتصور نتوان دانستن  
در وجود او نگرده خشم ازین پس نبود  
جام احسان تو چون خنده زنده در مجلس  
می‌رود راه خلاف تو و می‌ماند خصم  
هر کجا موکب عزمت حرکت کرد، کند  
باد عزمت ندمد بی نفحات نصرت  
بی هوای تو حیات است چو بی آب نبات  
نسپردند سر کوی جلالت افکار  
چرخ هر دایره ماه که بنیاد نهاد  
به خطا راند زبان تیغ به عهده ز آن گشت  
عکس تیغ تو اگر کوه ببیند بر فرق  
خواستم رای ترا خواند به خورشید، خرد  
این همه سال کند بذل عطا با همه کس  
منهی صیت تو از غیرت دین پروری‌ات  
شمسه پرده افلاک چو خاتون هلال  
تا چو ماه علم شاه شود هر سر ماه  
خیمه جاه تو را مدّ زمان باد طناب  
عید میمون ترا باد همه قدر لیل

هم ز گرد سپهش روی فلک عنبر فام  
کار ملک از، برش خنجرش آمد به نظام  
اختران را نبود هیچ نفاذ احکام  
گفتمش آب خود ای ابر مبر پیش لثام  
گر کسی ملتسمی می‌طلبد، هم ز کرام  
در جهان خوار نشد هیچ یتیم از ایتم  
پنج نوبت زده در هفت ولایت بهرام،  
که کسی عرصه افلاک نپیمود بگام  
آسمان را حرکت، جرم زمین را آرام  
گه کند ناله و گه گریه ز دست تو غمام  
بشغالی که رود پنجه زنده با ضرغام  
کره خاک بیکبارگی از جای قیام  
ابر کلکت نبود بی رشحات انعام  
بی ثنای تو کلام است چو بی ملح طعام  
نرسیدند بسر حد کمال اوهام  
جز به تدبیر ضمیر تو نگردید تمام  
حد بر او واجب و محبوس ابد شد بنیام  
کوه را لرزه از آن بیم فند بر اندام  
گفت: خورشید به عهدش ز کیانست و کدام؟  
و آن بیک ماه دهد قرصی و آن نیز بوام  
گر کند پرده نشینان فلک را اعلام،  
برنیاید پس ازین بی تنق شام به بام  
ماه نو ماهچه قبه این سبز خیام،  
و آن طنابش همه پیوسته به او تاد دوام  
دور اقبال ترا باد همه عید ایام

### ۹۸ - جشن نوروز

بر یاد جمشید زمان، خام خم اندر جام جم  
اسلامیان را نام ده، وز کفر بر ما کش رقم  
این پخته و آن خام را، کاندرازل رفت این قلم

عید است برخیزای صنم پیش آرایش از صبحدم  
هان پختگان را خام ده، دردی کشانرا جام ده  
کنج مساجد عام را، میخانه درد آشام را

می‌خور که می‌بزدایدت، ز آئینه جان زنگ غم  
وز چنگ داوودی شو هر دم به رغم غم نغم  
بر پوست رگ پیدا شده، از لاغری سر تا قدم  
عود و شکر آمیخته، بهر دماغ جان بهم  
کاحوال عالم را چونی، بنیاد بر باد است و دم  
کامروز می‌گیرد ز سر، دور قمر او نیز هم  
بالای قافش زال زر، پیدا شد، از عین عدم  
وز بهر عید آراسته، مه دوشش از سیمین علم  
بستاندو، غل بر گردنش بنهاد و کردش متهم  
می‌ساخت ناهید این غزل خوش بر ندای زیرویم:

### مطلع دوم

پیش جمال روی تو بست از خجالت صبح، دم  
ماه نو افزایش مرا مهری دگر هر صبحدم  
وز دورالحمده بخوان، بر روی همچون صبحدم  
هر بامدادم گونیا مهر آتشست و صبحدم  
در دامن گردون کنی از دیده‌ام هر صبحدم  
طوفان اگر گیرد جهان در خود نخواهی داد  
قد من از هجران تو، چون ابروانت گشته خم  
آنها که در سر باشد این از سر بر آید لاجرم  
دارنده دین عرب، فرمانده ملک عجم  
حیدر دل احمد سنن، عیسی دم یوسف شیم  
دایم به خاک پای او، روح ملائک را قسم  
از کوه بر لفظ صدا پاسخ نباید جز نعم  
از بیم چون کان یمن پیدا کند خون شکم  
آری ز وصف نعمتش بر شد عطارد را قلم  
وز هیبت شیر فلک لرزان‌تر از شیر علم،  
بر آسمان افراخته رای تو رایات هم  
وز پهلوی آهو خورد خون جگر شیر دژم  
دست تو درگاه سخا بحریت لب تال ب کرم  
کآبی ندارد پارگین در معرض بحر خضم

هیچ از ورع نگشایدت، کاری از آن بر نایدت  
ملک سلیمانی، برو، سلمان، به جامی کن گرو  
آن پیر بین برنا شده، در پرده‌ها رسوا شده  
عود آتشی انگیزخته، عودی شکرها ریخته  
تلخ است بی نی عیش می، با باده شو دمسازوی  
ساقی، چو گردون جام زر، بردار در دور قمر  
چون در افق بنهفت سر عنقای زرین بال و پر  
دیدم فلک پیراسته، وز خلد زیور خواسته  
خورشید آنچ از خرمنش مبرد، چون شد روشش  
دیشب در اثنای عمل، بر باد خورشید دول

ای در هوای بوی تو جان داده باد صبحدم  
آنچ از رخت باید مرا، از صبح بر ناید مرا  
خواهی جمال خود عیان، آئینه‌ای نه در میان  
چند آهین جان مرا مهر تو ساید از جفا؟  
هر شب دلم پر خون کنی وز خون رخم گلگون کنی  
در چشمت این اشک روان قطعا، نمی‌آید از آن  
چون زلف مشک افشان تو خلقی است سرگردان تو  
زلف تو دارد قصد دین در عهد دارای زمین  
دارای افریدون نسب، جمشید اسکندر حسب  
تاج سلاطین زمن، نوین اعظم شیخ حسن  
خورشید دولت رای او، صبح ظفر سیمای او  
در عهد احسانش گدا گر فی‌المثل خواهد عطا  
ابر از سخایش گر سخن راند به دریای عدن  
گوید عطارد مدحتش، اینست دایم حرفتش  
ای خیل بیدار فلک، هر شب سپاهت را یزک  
دست زرکان باخته، وز زر زمین پرداخته  
هر جا که عدلت بگذرد بوم آن زمین را بسپرد  
طبع تو در روز وفا ابریت سرتاسر حیا  
گر می‌زند خصم لعین لافی همه کس داند این

بودی زر خور ناروان در چار سوی آسمان  
هستم بمدحت در سخن من قبله اهل ز من  
عدلت جهان رازیب وزین رایت بری ازغین وشین  
گر کم شدستم یا گران عیبی نباشد اندر آن  
گرگ است در عهد شما از بز گریزان گویا  
دارم امید از دولدت کاندر ادای مدحتت  
تا فتح و کسر اندرجهان آیند، بادت درجهان

گر نیستی نامت نشان بر چهره او چون درم  
وز دولدت هر بیت من با حرمت بیت الحرم  
مثلت و رای آن و این جودت فزون از کیف و کم  
باشد به پیش همگنان گوهر گران، یا قوت کم  
عدل تو شحم گرگ را مالیده در لحم غنم  
حالم بیمن همت گردد چو نظم منتظم  
با دوستان و دشمنان پیوسته فتح و کسر ضم

### ۹۹ - دامنی از در!

ای زمین آستان آسمان ملک و دین  
از سکون اول سبع سماوات طباق  
رشک سقف لاجوردت آسمان را می زند  
گر شود ناظر بسقف نیم ترک آسمان  
طاق ایوان تو طغرائست بر منشور ملک  
بحر عمان را ز آب دجله ات باشد یسار  
بیت معمورت محقق، بحر مسجورت رفیق  
آستان را به رخ شاهان عالم خاکروب  
جان فزاید چون صبا در روضه ات طبع سقیم  
هیچ کس را نیست بر دامن غباری از رخت  
تا شود جاروب این در پیش فراشان تو  
خازن فردوس را رشک آمد و با حور گفت  
حور و ولدان پای کوبند از طرب چون روز بزم  
جنتی اینک عیان بر تخت بخت ساحت  
هست اصل نسخه خلد برین بر هشت باب  
آسمان می خواست کز سنگت کند لختی تراش  
سر بسی بر سنگ زد چندانکه بر وی طیره گشت  
گفت: مسکین گر زنده صد سال بر دیوار سر  
آسمان مزدور کار تست ز آن این آستان  
تا قبول شاه یابد، خشت زرین می کشد  
سایه لطف الهی، دوندی سلطان که هست

آسمانی، آسمان گر نقش بندد بر زمین  
نقش درگاه تو طبتم فادخلوها خالدین  
صد گره برطاق ابرو هر زمان از نقش چین  
بر زمین افتد کلاه از فرق ترک پنجمین  
رسم دیوان تو بنیادست بر ارکان دین  
آب حیوان را به خاک در گهت باشد یمین  
سقف مرفوعت معین ظل ممدودت قرین  
بارگاهت را به لب حوران جنت جرعه چین  
خوش بر آید چون نوا در پرده ات قلب حزین  
جز صبا را، کز غبار تست دامن عنبرین  
بسکه خود را بر زمین مالید زلف حورعین،  
تا بدان حد نیز هم نازک مباحش و نازنین  
در طواف آیند غلمان بکأس من معین  
حور و مقصور و درخت و طوبی و ماء معین  
تو بهشتی را بدان افزودی و بابی بر این  
تا نهد بر خاتم پیروزه خود چون نگین  
پیر کیوان آن معمر هندوی باریک بین  
در نیفتد کاهی از دیوار این حصن حصین  
می برد هر شب درست مغربی در آستین  
صبحدم بر مقتضای نعم اجرالعالمین  
آفتاب دولت و دین، قهرمان ماء و طین

آنکه حق را بر خلاق از پی ایجاد اوست  
 مهد او را موکب خورشید اندر ظلِ چتر  
 ای زرشک جام جودت چشم دریا پر سرشک  
 گوی‌های سدره‌ات تسبیح خیرات حسان  
 حلقه درگاه جاهت گوشوار عز و جاه  
 خاک را با ظلِ چترت نیست مهر آسمان  
 هر نفس مشاطه رأی منیرت کرده پاک  
 پادشاه، بنده از بهر نثار آورده است  
 در لباسی خانه آرائی کند کز شوق آن  
 رسم شاهان کرام است این بهشت آباد و، تو  
 جای شاهانست یارب فرخ و فرخنده باد  
 بر سریر منصب دلشاد شاهی تا ابد

منت انعام اتیکم بسلطان مبین  
 عزم او را مرکب جمشیدی اندر زیر زین  
 وی ز صیت طاس عدلت گوش گردون پر طنین  
 گوشه‌های دامت سجاده روح‌الامین  
 پایه صدر رفیعت دستگاه ملک و دین  
 باغ را با بوی خلقت نیست برگ یاسمین  
 از غبار تیره شب روی مرآت یقین  
 دامنی در بر درت، و آنکه چه درهای ثمین!  
 طاق ازرق می‌کند شق هر زمان چرخ برین  
 رسم شاهان تازه کردی، آفرین باد آفرین!  
 جاودان بر پادشاه شه نشان شه نشین  
 شاه ما دلشاد باد آمین رب‌العالمین

### ۱۰۰ - فرّ فروردین

طراوتی است جهان را به فرّ فروردین  
 ز لطف خاک حیا گشت بر هوا غالب  
 فلک ز قوس قزح بر هوا کشید کمان  
 حریر سبز چمن شد شکوفه را بستر  
 مرا از آب خوش آید که می‌زند بر رود  
 درخت میوه که چون شاخ ثور برگ نداشت  
 چمن به است ز چرخ برین به سایه بید  
 مثال نرگس رعنا بعینه گوئی  
 گذشته‌اند سحرگه مخدرات بهشت  
 نهاده لاله کله کز به شیوه خسرو  
 رسید خسرو انجم به خانه بهرام  
 به وصف عارض گل بلبل غزلگو را  
 سمن چو نظم ثریا و ژاله چون شعر است  
 چمان چو من به چمن با چمانه چم بر جوی  
 چو باد صبح ببوی گل و سمن بر خیز  
 نگر بلاله و نرگس پیاله‌ها در سر

که هر زمان خجل است آسمان ز روی زمین  
 چنانکه می‌چکدش از هوا عرق ز جبین  
 هوا ز برق جهان بر جهان گشاد کمین  
 کنار برگ سمن شد بنفشه را بالین  
 ترانه‌های دلاویز و صوتهای حزین  
 چو برج ثور بر آورد زهره و پروین  
 خلاف نیست در آن چرخ نیز هست بر این  
 که در چمن به تماشای لاله و نسرین  
 بمانده است در او باز چشم حورالعین  
 گشاده غنچه دهان خوش به خنده شیرین  
 زدند خیمه گل بر منابر چوبین  
 معانی و کلماتی است نازک و رنگین  
 که کرده‌اند در او نظم دلگشا تضمین  
 اگر معاینه جوئی بهشت و ماء معین  
 چو شبنم سحری بر کنار سبزه نشین  
 چنین روند لطیفان به باغ روز چنین

نه آنکه ساغر می را چو غنچه در خرقة  
در اینچنین سره وقتی ندانم آب چرا  
بنفشه دسته از آن می شود به مجلس باغ  
کلیم وار زیان عقده داشت سوسن را  
که ای ز فیض عطای تو در لباس خضر  
ز مهد خاک بنات نبات را لطف  
مجاهز کرم تهر سحر در آویزد  
سحاب داد جوابی چو آب سوسن را  
منم گدای در بحرو، بحر با همه فیض  
غیاث اهل ممالک، مغیث ملت و ملک  
قضا توان و قدر قدرت و ستاره سپاه  
پناه و پشت سلاطین عهد، شیخ اویس  
شهنشهی که به میدان کین چو شیر علم  
هژبر بیشه پنجم بیفکند پنجه  
بروز، مردی او، کیست شهنسوار فلک؟  
ز تار پرچم او نور فتح می تابد  
ز داغ طاعت او سبز خنگ گردون را  
در آن زمین که بیارد کفت، به جای نبات  
زهی ز لوح ضمیر تو، عقل علم آموز  
زعین نعل براق مواکبت، دل قاف  
چنان به عهد تو میزان عدل شد طیار  
از آن گذشت که در روزگار احسانت  
به طالع تو مشرف شده است شاه فلک  
ظفر ببند کمند تو معتصم شد و گفت  
به آب تیغ تو میرد بروز کین گر خود  
اگر سپهر در آید به سایه علمت  
نهد ز ضعف شکم بر زمین براق فلک  
اگر ز روضه خلقت غزال بوی برد  
زبان سوسن آزاده در حدیث آید  
اگر چه طبع روان من است بحر گهر،

نهان کنند و نشینند با دل خونین  
مکدرست و در ابرو فکنده آن همه چین  
که در بهار فرو می رود به خود غمگین  
گشاد و کرد به احسان سحاب را تحسین  
گل چمن که بآب حیات گشت عجین  
بر آورد بینات نبات خلد برین  
به تاج لعل گل آویزه های در ثمین  
که: من کیم؟ همه آثار لطف شاهست این  
گدای دست و دل پادشاه روی زمین  
عزیز مصر ممالک، معز دولت و دین  
زمین وقار و زمان سرعت و خرد تمکین  
محیط بحر یسار آفتاب ابر یمین  
رود ز حمله قهرش بباد شیر عرین  
اگر به مهر کند التفاتی از سر کین  
غزاله نام زنی، چرخ تاب خانه نشین  
چنانکه از شکن زلف شک جمال یقین  
ز راه مرتبه بر سر سبق گرفت سرین  
بر آورند سر از خاک گنجهای دفین  
زهی ز فیض نوال تو، ابر گوهر چین  
هزار بار شده رخنه رخنه چون سرسین  
که میل سوی کبوتر نمی کند شاهین  
برای رزق کسی خون خورد، به غیر جنین  
به طلعت تو منور شده است تاج و نگین  
که فتح را به ازیں نیست هیچ حبل متین  
بود عدوی تو بر زین چو آتش بر زین  
بنات پرده نشین فلک شوند بنین  
اگر وقار تو بر پشت او ببندد زین  
سر از چه روی فرود آورد به سنبل چین؟  
اگر کنم به ثنای تو این سخن تلقین  
و گر چه شعر متین من است سحر مبین،

خزینہ دار ضمیر من است روح امین  
شکسته پر مگسی را هوای علین  
که جبرئیل امین راست بر زبان آمین  
همیشه تا مترادف بود شهر و سنین  
شهر آن همه اردیبهشتی و فروردین  
خدای عزوجل حافظ و نصیر و معین

طربسرای خیال من است پرده غیب  
مرا تصور مدحت چنان بود که بود  
سخن دراز کشیدم، کنون زمان دعاست  
همیشه تا متولد شوند اناث و ذکور  
هزار سال جلالی بقای عمر تو باد  
ملوک و ملک و ملک داعی و مطیع و رهی

### ۱۰۱ - بار عصیان!

بار عشقش جان به تنها بر نتابد بیش ازین  
کآن سر کو زحمت پا بر نتابد بیش ازین  
خود مزاج گرم حلوا بر نتابد بیش ازین  
کآن شراب آمیزش ما بر نتابد بیش ازین  
بانگ و تشنیع و تقاضا بر نتابد بیش ازین  
نالہ زارم که خارا بر نتابد بیش ازین  
باغ ناز سرو رعنا بر نتابد بیش ازین  
بینش خورشید بینا بر نتابد بیش ازین  
پند عاقل مغز شیدا بر نتابد بیش ازین  
آب مشک هیچ سقا بر نتابد بیش ازین  
ز آنکه می دانم سویدا بر نتابد بیش ازین  
قطره بر تابد که دریا بر نتابد بیش ازین  
تنگ خوی است و تمنا بر نتابد بیش ازین  
منت لولوی لالا بر نتابد بیش ازین  
این دماغ تیره سودا بر نتابد بیش ازین  
نازک است آن چهره، ایما بر نتابد بیش ازین  
کاین گرانی تن آنجا بر نتابد بیش ازین  
فتنه چشمتم همانا بر نتابد بیش ازین  
خور پرستی را ز حربا بر نتابد بیش ازین  
هست منشوری که طغرا بر نتابد بیش ازین  
ظلم آتش آشکارا بر نتابد بیش ازین  
هیچکس را تحت کسری بر نتابد بیش ازین

عکس رویش دیده ما بر نتابد بیش ازین  
بعد ازین ما بر سر کویش بسر خواهیم رفت  
شکر لعلش دل ما را ز شربنی بسوخت  
لعلش اندر چشم ما و ما در آن اندیشه ایم  
دم مزن بلبل که وقت گل بغایت نازک است  
می ندانم چون دل سخت تحمل می کند  
گر خرامان بگذرد قدش بر اطراف چمن  
دیدن حسن رخت می آورد در دیده آب  
عاقلا، تا کی ز عشق و عاشقی منعم کنی؟  
می زنم هر شب بمشک دیده آب کوی دوست  
بار سودا بیش از اینم بر دل مسکین منه  
قطره خون شد دلم چون اینهمه خاشاک غم  
از دهانت من تمنای حدیثی می کنم  
قفل لعل از درج گوهر باز کن تا گوش خلق  
جز خیال خال مشکینت ننگد در سرم  
دل برخسارت به چشم جان اشارت می کند  
می سپارم جان بکویت، زحمت تن می برم  
در زمان عدل شاهنشہ مزاج روزگار  
پشت دین سلطان اویس آنکسکه از پشتیش دین  
تا معزالدین والدنیاش می خواند فلک  
آنکه پیش شمع اگر انصاف او روشن شود  
پیش از این گر تحت کسری داشت غیری غیرو

او سزاوار است دارالملک دارا را و بس  
 زیر دست اوست چرخ و لاف بالا می زند  
 طاعتش طوقیست اندر گردن دنیا و دین  
 تیغ مایل شد به خون، زد عدل او بر گردش  
 جود او بیحد زری می ریخت در دامن کوه  
 گاو گردون بر نتابد آنچه می بخشد کفش  
 طاق قدرش را قدر می برد بر بالای چرخ  
 خون بد خواهان او اولی است بر حکم اجل  
 بر فلک بنشست سهمش ماه با مریخ گفت  
 ای همای همت همتا ز عنقا یافته،  
 هست جای آنکه با جودت کسی ز ابناى عصر  
 بوی آن می آید از عدلت که کلک نرم گوی  
 گر طبیعت در پناه حزم هشیارت رود  
 ورنه رأی عالیت بخشد علو ماه و خور  
 دولتت بر تافت دست چرخ و می دانم که پیر  
 آمدست از کبریایت عرصه گیتی به تنگ  
 غرق ادرارند و اجرا بحر و کان همتت  
 از زمین روی عنایت گر بگردانی بر او  
 دستگاه و پایهات دیدن بدین جاه و جلال  
 بر عدو ابقا مکن، کالایش تزویر او  
 شر سرکش دفع کن زیرا که کفر بولهب  
 از شکوهت خصم اگر کوهست خواهد گشت محو  
 دید عرض لشکرت گردون ز حیرت گفت بس  
 چون شکوهت دید دور آسمان با کوه گفت  
 خون مردم در تن از خوان نوال حاصل است  
 لطف عام روح بخشش گر بیابد آفتاب  
 عادت دهر است و دوران بر جهان کردن ستم  
 دست ارباب هنر بر تافت دور آسمان  
 با وجود چون تو شاهی طبع ارباب هنر  
 هیچ عصیان چون خلافت نیست در فردای حشر

ناسزا را ملک دارا بر نتابد بیش از این  
 حضرت او زیر و بالا بر نتابد بیش از این  
 طوق طاعت دین و دنیا بر نتابد بیش از این  
 عدل او میل و محابا بر نتابد بیش از این  
 گرم شد خورشید و گفتا بر نتابد بیش از این  
 بلکه گردون معلا بر نتابد بیش از این  
 گفت خور کاین قصر خضرا بر نتابد بیش از این  
 آنچنان حکم آل تمغا بر نتابد بیش از این  
 کز فلک زیر آی زیر بر نتابد بیش از این  
 آن همایون مرغ، همتا بر نتابد بیش از این  
 منت فیض نه آبا بر نتابد بیش از این  
 حدت شمشیر قطعاً بر نتابد بیش از این  
 عقل جور دور صهبا بر نتابد بیش از این  
 جرم ماه و خور بجوزا بر نتابد بیش از این  
 قوت بازوی برنا بر نتابد بیش از این  
 آشیان صعوه عنقا بر نتابد بیش از این  
 بحرو کان ادرار و اجرا بر نتابد بیش از این  
 آفتاب عالم آرا بر نتابد بیش از این  
 دشمنت کش سر مبادا بر نتابد بیش از این  
 طهر آن درگاه والا بر نتابد بیش از این  
 حضرت یاسین و طاهرا بر نتابد بیش از این  
 کوه خود نور تجلا بر نتابد بیش از این  
 ز آنکه لشکر کوه و صحرا بر نتابد بیش از این  
 خیز کاین میدان غبرا بر نتابد بیش از این  
 ورنه آن باشد خود اعضا بر نتابد بیش از این  
 صحبت خاص مسیحا بر نتابد بیش از این  
 ظاهراً عدلت مواسا بر نتابد بیش از این  
 بانگ زن بر آسمان تا بر نتابد بیش از این  
 جور دور چرخ دروا بر نتابد بیش از این  
 بار عصیان دوش فردا بر نتابد بیش از این

غرق نعمت گشت آزار جود دست گر چه او  
 در پناه رایت عدل رعیت پرورت  
 با براق برق را همراه بودن، گرچه برق  
 صبح از زر می زند دم لیک تاب سیر او  
 و هم در سرعت گمان دارد که او همپای اوست  
 حور اگر اندک غباری یابد از خاک رهش  
 پادشاه، در خزان دانی که از آب رزان  
 گو حریف سرو قد جو در خریف آنکس که او  
 از خروش چنگ غوغانیست در هر مجلسی  
 بی نوا شد مرغ، مطرب، خوش نوائی راست کن  
 می نهان از چشم صوفی ده که چشم صوفیان  
 ز آب رز در مجلس باغ آتشی کن کاین زمان  
 شاخ رز عریان چو شاخ ثور، بروی بین عنب  
 درجی از یاقوت رمانی است نارو، هیچ درج  
 شربت جلاب رمان ترش و شیرین ساختند  
 شکل امرو است زرین موی بندو، موی بند  
 ای جهاننداری که در دوران تو برگ رزان  
 طبع سلمان روز و شب انشاء مدحت می کند  
 من در احصای نوال معترف گشتم بعجز  
 در هوای حضرتت قدم دو تا شد، وین هوا  
 ذکر مدحت می کنم پیدا و پنهان زآنکه ذکر  
 بر ثنای حضرت خاقانیات هشتاد جای  
 طبع من در بر نتابد بیش از این دارد سخن  
 بیش از آن زیبا و غرا آمدست این نظم من  
 نوع جنس این سخن کآن پیش جمعی مشکست  
 تا بود ملک و ملک باقی و تا عهد بقا  
 باد ذات در امان حق و وردم این دعاست  
 روز عمر دشمنت بادا چو وقت شام تنگ

بیش ازین می خواهد اما بر نتابد بیش از این  
 شیر با آهو محاکا بر نتابد بیش از این  
 می جهد اقضا باقضا، بر نتابد بیش از این  
 خنگ صبح سیم سیما بر نتابد بیش از این  
 و هم همراهی همپا بر نتابد بیش از این  
 ناز عطر و سرمه حورا بر نتابد بیش از این  
 دور بودن طبع دانا بر نتابد بیش از این  
 انتظار خلد و مأوا بر نتابد بیش از این  
 ملک در عهد تو غوغا بر نتابد بیش از این  
 بینوائی مجلس ما بر نتابد بیش از این  
 عکس آن راح مصفا بر نتابد بیش از این  
 شاخ عریانست، سرما بر نتابد بیش از این  
 ثور خود عقد ثریا بر نتابد بیش از این  
 دانه یاقوت حمرا بر نتابد بیش از این  
 از برای آن که صفرا بر نتابد بیش از این  
 گیسوی خوبان یغما بر نتابد بیش از این  
 از خزان شاید که سرما بر نتابد بیش از این  
 هیچ طبع و خاطر انشا بر نتابد بیش از این  
 شکر انعام تو احصا بر نتابد بیش از این  
 جز دل یکرنگ و یکتا بر نتابد بیش از این  
 مجلس سرا و ضرا بر نتابد بیش از این  
 بستهام، خاقانی آسا بر نتابد بیش از این  
 لیک ترسم سمع اعلا بر نتابد بیش از این  
 کرده ضم با نظم غرا بر نتابد بیش از این  
 معنی و الفاظ زیبا بر نتابد بیش از این  
 غیر ذات حق تعالی بر نتابد بیش از این  
 خود زیان من دعا را بر نتابد بیش از این  
 گر چه مهلت عمر اعدا بر نتابد بیش از این



## ۱۰۲ - در ستایش بارگاه سلطان اويس

وين شېستان است يا بيت الحرم يا آسمان؟  
گلستان است اين وليکن گلستاني بي خزان  
وي ز حل را سال و مه با هندوي بامت قران،  
چون جنان ذات السروري، چون حرم دارالامان  
بيت معمور است صحت يا بهشت جاودان؟  
در حريم حرمت سکان دولت را مکان  
با صفای صفت خنديده گل بر گلستان  
کوهسارت را کمرهای زمرد بر میان  
وز نسیم بوستان باغ جنت بوستان  
بسته بر اغصان او مرغان علوی آشیان  
از صفای شیر حوضت آیش آید در دهان  
باد جانبخش تو جان و آب دلجویت روان  
جسم خاک و آب را پیوسته با کوه است جان  
ذره‌ها را در هوا یک یک شمردن می‌توان  
در خم ابروی طاق و سمه رنگ آسمان  
یک درست مغربی در آستین زین آستان  
صد گره می‌آورد بر طاق ابرو هر زمان  
خواجه تا شان قدیمی بنده این خاندان  
چرخ گاه خرمن مه را بدوش کهکشانشان  
قصر چرخ از کهکشانش سازد مرصع نردبان  
گر نباشد یک شب از چویک زنان پاسبان  
یافت او از خاک درگاه خدیو کامران  
می‌کند روشن روان تیره نو شیروان  
کآسمان چتر او خورشید را شد سایبان  
گاه گرد باختر گردد گهی در خاوران  
آب مصر و خاک چین را خاک آذربایجان  
هست رکن معتبر چون کعبه را رکن یمان  
جوی خون لعل کردی از تن معدن روان  
آنزمان کز پشت دشمن می‌کند بیرون سنان

اين گلستان است يا صحن ارم يا بوستان؟  
آسمان است اين وليکن آسمانی بر قرار  
ای فلک را روز و شب در سایه قصرت مسير،  
چون سما ذات البروجی چون ارم ذات المعاد  
بحر مسجور است آبت يا زلال سلسبیل؟  
بر بساط حضرتت آیات رحمت را نزول  
با فروغ شمس‌هات بر گشته ماه از آفتاب  
سبزه زارت را شمرهای زبرجد بر کنار  
با نهال جویبارت شاخ طویی بی‌اصول  
هر درخت از بلندی راست گوئی سدره ایست  
شیر گردون بیشه گر بر مرغزارت بگذرد  
باد و آب تست چون باد مسیح و آب خضر  
جان آب و خاکی و با کوه تا پیوسته‌ای  
در شب تازی ز عکس شمس ایوان تو  
دیده‌های روشنان گردت مکحل می‌کند  
آسمان مزدور کار تست و هر شب می‌برد  
با گره کاری طاقت سقف گردون از حسد  
با غلامان درت اقبال و شادی خواجه تاش  
ای بسا شب کز برای کهگیل بامت کشد  
تا بدو باران رحمت آید از بامت فرود  
بر درت کیوان هندو را زند بهرام چوب  
می‌کشد سر بر سپهر از منزلت، وين پایه را  
داور دنیا، معز دین، که در احیای عدل  
آفتاب آسمان سلطنت، سلطان اويس  
آنکه سلطان ضمیرش را یزک چون آفتاب  
در زمانش گرد غیرت می‌زند بر چشم و رو  
خانه انصاف را تیغ یمانی گوهرش  
تیغ مهر ار جوهر پولاد تیغش داشتی  
راست میماند بماری مهره در سر نیزه‌اش

در صف هیجا فرو نگذاشت چیزی جز عنان  
جوهر ذات ترا عقل مجرد در ضمان  
ملک و دین را کز ازل هستند با هم تو امان  
فتنه آخر زمان را وعده آخر زمان  
هر دو بخشیدند حالی مال بحر و خون کان  
در ثنایت لاجرم چون سوسنم رطب اللسان  
هر گهر کان می چکد زین آبر طبع در فشان  
بسته ام ز انعام تو چون پسته مغز و استخوان  
من به شمشیر سخن از قیروان تا قیروان؟  
از برای خود، و رای خواهش اهل زمان  
کردم از درگاه تو در خواست ملک جاودان  
می دهد معمار گیتی زیب این نه نردبان،  
باد در گنجینه های این مبارک خاندان  
خادمی چون آفتاب آرد برسم ارمغان

داد مردی داد، وز شرطی که مردان کرده اند  
نفحه خلق ترا روح مقدس در پناه  
در کنار مرحمت می پرورد لطف به ناز  
مهدی آخر زمانی، اول دوران تست  
کان و دریا خواستند از دست و طبعت زینهار  
بنده را، شاه، بسی آزادی است از بندگیت  
زاده دریای لطف تست و فیض همت  
ز آن گشایم لب به نقل شکر شکرت که من  
گر نه عون دولت بودی، کجا بگرفتمی  
التماسی کرده ام زین در بقدر همت  
چون ندیدم ملک فانی را برت هیچ اعتبار  
تا به زرین خشت خورشید سپیداج سحر  
نقد هر دولت که آن محصول این نه گلشن است  
بارگاہت را چنان قدری که هر روزش قدر

### ۱۰۳ - سلام و پیام

پیام بلبل عاشق به گلستان برسان  
روانه گرد و به جانان ز من روان برسان  
وگر مجال نباشد یکی از آن برسان  
دقیقه ای ز تن من در آن میان برسان  
زمین بیوس و دعایم زمان زمان برسان  
به من غباری از آن عالی آستان برسان  
ببر به آتش رخسار دلستان برسان  
بگوش من سخنی ز آن دهان نهان برسان  
ز من سلام به نسرين و ارغوان برسان  
بزیر لب سخن من بدان زبان برسان  
وز آن کلاله نسیمی بمشگ پان برسان  
دعای من بجناش سحرگهان برسان  
به کام این دل بیمار ناتوان برسان  
عنایتی کن و حلوی بی دخان برسان

نسیم صبح، سلام به دلستان برسان  
به همراهیت روان را روانه خواهم کرد  
هزار قصه رسیدت ز من بگوش، بگوش!  
کمند طره او با کمر چو در پیچد  
مجال دم زدنت گر بود در آن حضرت  
به آستان مرسانش غبار من، لیکن  
دل مرا که کباب است می چکد خونش  
بزلف او خبری زین شکسته حال بده  
گرت به باغ رخ او بنفشه بار دهد  
زبان ز سوسن رطب اللسان بعاریه خواه  
از آن دو لاله نصیبی به سوسن و گل ده  
سحرگه است و ز اغیار در گهش خالی  
برآر کام دل ما و شربتی ز آن لب  
به کام من زلیش پیش از آنکه خط بدمد

ز ضعف ناله نمی‌آید وهمی کشمش  
 فراق لعل لبش خون من بخواهد ریخت  
 در آن میان که دهد کام عاشقان لب یار  
 همی کند سخنش مرده زنده، ور باور  
 بکوی دوست مرا خانه‌ای است، گو یارب  
 دلم ز شوق عقیق لبش رسید به جان  
 حدیث درِ سرشک مرا بنظم آور  
 نسیمی از سر زلفش بیار و، جان بستان  
 به حق صدقی و مهری که دارای ای دم صبح  
 توئی مربی انفاس و با توام سخنی است  
 به عون همت سلطان ز آسمان بگذر  
 زمین بیوس و زمین بوس بنده خاکی  
 برآر دست، بگو: یارب آن شهنشه را  
 به تازیانه عزمش خیال جامده را  
 سپهر خواست که کیوان رسد بدربانیش  
 ز سدره ساز و بنه نردبانی ار برسد  
 اگر دوام بهارت هواست، از عدلش  
 خریف تا ز چمن رنگ و بوی نستانند،  
 به کوه گو کمر بندگی شه بر بند  
 به چرخ گو که قصیم سمند سلطان را  
 جهان پناه، مگذار خصم را به جهان  
 اشارتی بقلم کن که خیز و از سر دست  
 به تیغ گو که زبان را چو آب کن جاری  
 مده تو آب بد اندیش گر بخواهد نان  
 به آفتاب ضمیر تو گفت: فیض مرا  
 ز عدل داد برای تو چرخ طشتی زر  
 به خاوران ز پی چاشت خوان زر گستر  
 به گرگ عدل تو گفت از پی خوشآمد میش  
 به ابر کرد خطاب و به مهر گفت گفت  
 صبا، برای خدا، صبح اگر مجال افتد

بیا بیا، بکش او را، کشان کشان برسان  
 بیا و زآن دهنش خاتم امان برسان  
 بگو بزیر لبش بهره فلان برسان  
 نمی‌کنی، به من اول به امتحان برسان  
 بعافیت همه کس را بخان و مان برسان  
 نسیم رحمتی از جانب یمان برسان  
 بگوش یار بوجهی که می‌توان برسان  
 به پایمزد، نگویم، که رایگان برسان  
 که صدق من بمحبان مهربان برسان  
 به تربیت سخنم را بر آسمان برسان  
 دعای من بشهنشه اویس‌خان برسان  
 به آستانه آن دولت آشیان برسان  
 به دولت ابد و عمر جاودان برسان  
 روان بران و چو برق سبک عنان برسان  
 زمانه گفت که او را تو بر چه سان برسان  
 بدان رواق، زحل را به نردبان برسان  
 خبر به لشکر غارتگر خزان برسان  
 مثال نافذ امرش بیوستان برسان  
 سر بلندی خود را به توأمان برسان  
 ز دخل سنبه بر دوش کهکشان برسان  
 ازین جهان به جهانش بدان جهان برسان  
 نواله کرم ما به انس و جان برسان  
 مناقب گهر ما به دشمنان برسان  
 بدو دو نان که دهی از سر سنان برسان  
 ز قیروان جهان تا به قیروان برسان  
 کزین کران جهان تا بدان کران برسان  
 به باختر ز پی شام همچنان برسان  
 بدوش بر بره را تا بر شبان برسان  
 که فیض ما به یم وجود ما به کان برسان  
 دعای من به جناب خدایگان برسان

و گر سخن نتوانی ز ما رسانیدن  
بآب حیوان یعنی به خاک در گاهش  
حدیث موجب حرمان من بدان حضرت  
ز ناتوانی پایم بدست عذری هست  
ملازمان درش را بیوس صد پی پای  
سعادت که در اشکال اختران دارد  
بگو که یارب کام و مراد هر دو جهان  
میامن برکات دم او بس قرن

ز درد من بدرش ناله و فغان یرسان  
دهان بشوی و دعایم بدان دهان یرسان  
چنانچه با تو بگویم، هم آنچنان یرسان  
تو عذر لنگ به نوعی که می توان یرسان  
دعای من به جناب یکان یکان یرسان  
سپهر پیر، بدین دولت جوان یرسان  
به پادشاه جهانبحش کامران یرسان  
به عهد دولت این صاحب قران یرسان

### ۱۰۴ - کمند زرین!

قصر شاه است بهر باب به از خلد برین  
باغ مینوست متین و خوش و مطبوع و بلند  
اثبت الله بناک ای حرم امن و امان  
کعبه دولتی و ظل خدا خانه خدات  
صفه قدر ترا طاقچه طاق فلک  
خشت ایوان ترا آینه سازد رضوان  
برده بر طینت تو سعد سمرقندی رشک  
از جواز شرفت یافت شرف اوج فلک  
مهر هر ماه ز زر رشته کمندی تابد  
چون فلک هر که برد سجده خاک در تو  
ساقیان تو چو بر برگ سمن گل ریزند  
مطربان تو چو بر عود شکر ریز کنند  
به ز ارزنگ نهند به چندین صورت  
رفت در نقش و نگار تو سخن سلمان را  
جمله شیران و شکاران نگارستان  
نقش ایوان تو چون ملک شهنشاه آمد  
خاک را شاه رسانید به جانی امروز  
سایه لطف خدا شیخ او بس آنکه از اوست  
ای چو خورشید نجومست همه در تحت علم،  
تیغ تو آینه روی نجاح است و ظفر

سخنی نیست درین باب که خلدی ست برین  
کرده در قلعه ای از جنت اعلا تضمین  
روح الله فناک ای وطن روح امین  
آسمان سقفی و خورشید ترا سایه نشین  
گلشن باغ ترا باغچه خلد برین  
خاک در گاه ترا سر مه کند حورالعین  
شده از دود بخاریت خجل فافه چین  
وز اساست همگی گشت قوی پشت زمین  
تا به بام تو بر آید به کمند زرین  
شود از خاصیت خاک درت ماه جبین  
لاله کارد همه بر صحن گلستان نسرين  
روح را مغز معطر شود و لب شیرین  
گلشن مردم معنی نگر و صورت بین  
آمدست از اثر آن سخن او رنگین  
فارغ از حمله و ایمن ز کمند و ز کمین  
که در آنجا نکند قصد کبوتر شاهین  
که بصد پایه بر افراخت سر از علین  
زیب تاج و شرف سلطنت و عزت و دین  
وی چو جمشید جهانست همه در زیر نگین،  
ذات تو واسطه عقد شهور است و سنین

تا چنان هست که خواهند همه کار جهان  
در گهت را فرح و شادی و اقبال غلام  
هر دعائی که برای تو دعاگو گوید

آنچنان باد که خواهی تو و خود هست چنین  
حضرت را ظفر و نصرت و تأیید قرین  
از سر سدره کند روح امینش آمین

### ۱۰۵ - در وصف شمع!

صحبتی خوش درگرفت امشب میان شمع و من  
دلبری عذرا عذار و شاهدهی شیرین نژاد  
ماه رخساری معتبر زلف را ماند که او  
رشته جان من و او هر دو در تابست و تب  
کرده است در شب چراغ تاج بزم افروز او  
با زبانی پر بخار و با لبی پر آبله  
تب بتار رشته می‌بندند مردم لیک او  
آنکه بخشیدش کلاه و بر سرش مقرض راند  
گر نه ضحاک است چون برگرد سر مارش ز دوش  
می‌کند پروانه‌ها پَران به هر جانب بلی  
روز تا شب مرده و شب زنده دارد تا به روز  
زاده زنبور شهد است و از آن زنبور وار  
در همه مجلسی زبانش بر سر آید از بیان  
شب همه شب ذاکر آیات نور است و دخان  
در نماز است از سر سوز و ز خود قطعاً خبر  
آتش انگیزست خواهد کشته گشتن در میان  
بر سر هر مجلسی می‌گیرد آتش در زبان  
خضم با تیغ و کفن پیشش همی آید ولی  
مومه نحل است و بارش نارو خورده آب نحل  
راست می‌ماند به شاخ رز که چون بری سرش  
جمله تن رویست همچون کعبه از زیب و صفا  
کنده بر پا و رسن بر حلق چون بدخواه شاه  
داور دین محمد، شاه حیدر دل اویس  
آنکه در دوران او از رهزن باد خزان  
گر نه عدلش کدخدای خانه گردون شدی،

ماه روئی دیدمش چشم و چراغ انجمن  
آبتی در شأن او منزل ز لطف ذوالمنن  
سر بر آرد هر شبی از جیب شمعش پیرهن  
لیکن او سر رشته‌ای دارد بکف بر عکس من  
ملک هندستان شب روشن چو روی برهن  
از چه سوزد گر تب محرق ندارد در بدن؟  
هر شبی بندد بتار رشته تب بر خویشتن  
گر سرش بُرد نشاید سر ز حکمش تافتن  
ورنه ذوالقرنین، چون بر ظلمت آرد تاختن  
پادشاه است و فراز تخت زر دارد وطن  
نیست این زردی رنگ رویش الا از وسن  
داده است از پیش نوش و باشد از پس نیش زن  
با وجود آنکه او پیوسته باشد در لگن  
همچو ذوالنورین از آن میتابدش نور از دهن  
نیستش گر تیغ بر فرقش نهی چون بوالحسن  
گو سر خود گیر یا بنشین و بنشان این فتن  
خواهد آتش آبرویش را به کلی ریختن  
گردنش می‌برد و می‌پچیدش سر در کفن  
گر چه دارد گونه آبی و رنگ نارون  
آب ازو گردد چکان و سر فرازد بر چمن  
و آنکه از هر جانبی رو کرده دروی مرد و زن  
بر سر نطعش نشانند از پی گردن زدن  
آنکه با اصل حسینی دارد او خلق حسن  
برگ خود را میستاند باز شاخ یاسمن  
عنکبوتش بودی اکنون بر زوایا پرده تن

چشم بر گردِ سمند شاه باید داشتن  
 بر نمی‌خیزد به غیر از گرد آشوب و فتن  
 وی چو عقل اولین پا تا بسر فضل و فطن  
 لاله‌زار گلشن خضراست و خضرای دمن  
 در و غار محت سنان سائیده بر قلب مجن  
 گر چه می‌آید هنوزش از لبان بوی لبن  
 در بدرگاه تو غلطان آمد از بحر عدن  
 باز در گردن نگیرد خون آهوی ختن  
 دامن ملک ترا صد چین نهان در هر شکن  
 کی به رویاهی تواند گشت گرگی پیلتن؟  
 لاله‌وار اول قدح دادش فلک دردِ دن  
 همچو سلطان در سخا و همچو سلمان در سخن  
 یا چو سلمان بنده‌ای از پارس خیزد وز قرن  
 لعل گردد در بدخشان یا عقیق اندر یمن<sup>(۱)</sup>  
 جز قبول حضرت درِ ثمنیم را ثمن  
 می‌سپارم جان خود، جان شما و جان من  
 شمع ناهید و چراغ ماه و قندیل پرن،  
 هر صباحی بر فروزد شمع زنگاری لگن

ملک را امید فتح از چرخ باید قطع کرد  
 زانکه هیچ از دست و پای ابلق شام و سحر  
 ای چو صبح آخرین سر تا بپا صدق و صفا  
 ای علو همت در عالمی کز کبریا  
 از شرف قدرت قدم مالیده بر فرق زحل  
 می‌دهد تعلیم عقل پیر بخت طفل تو  
 بر امید آنکه می‌دارد یتیمان را عزیز  
 بوی آن می‌آید از خلقت که کس بر بوی عطر  
 عرصه چین چیست پیش فسحت ملک که هست  
 خصم سگ نفس تو لاف از شیر مردی می‌زند  
 هر که چون نرگس شد از جام خلافت سرگران  
 ظاهراً چشم فلک دشوار بیند بعد ازین  
 قرن‌ها باید که تا صاحب قرانی چون اویس  
 «سالها باید که تا یک سنگ اصلی ز آفتاب  
 خسروا دیوان من درجی پر از دراست و نیست  
 جان شیرین من است این شعر من پیش شما  
 تا درین ایوان مینا هر شبی بر می‌کنند  
 باد رایت در مقامی کز چراغ مجلس

### ۱۰۶ - درباره سلطان اویس و وزیر او

#### خواجه شمس‌الدین زکریا

شاه را اکنون به پیروزیست در زیر نگین  
 روی عالم را به فیض فضل رب العالمین  
 پشیمان ملک و ملت، قهرمان ماء و طین  
 آفرین باشد نثار از حضرت جان آفرین  
 همچو خور شیدیست رخشان بر سپهر چارمین  
 وز وقایع ملک را انصاف او حصنی حصین  
 وز پی احسان و منت تاجدارانش رهین  
 آورد صد بار پشت آسمان را بر زمین

بیش از آن ملکی که جم را شد میسر پیش ازین  
 از غبار فتنه آب تیغ سلطانی بشست  
 سایه یزدان، معز دین حق، سلطان اویس  
 آفرین بر حضرتش! کآنجا که بنشیند به تخت  
 در میان چار بالش بر سریر سلطنت  
 از حوادث خلق را درگاه او سدی سدید  
 از ره تعظیم و رفعت پادشاهانش رهی  
 دولتش با آسمان کردست بازو در کمر

در کف دریا یسارش عقل اگر غوصی کند،  
 دامن آخر زمان را پر جواهر می‌کند  
 نسر طایر آرد از سهمش فراهم بال و پر  
 گر ستم دندان نماید در زمان عدل او  
 پشهٔ خاکی که پرد در هوای لطف او  
 آنچنان کز کاینات ایزد محمد برگزید  
 از پی ضبط امور مملکت امروز کرد  
 آصف فرخنده پی را بر سر دیوان گماشت  
 مسندش دست وزارت بگذرانید از فلک  
 رونق ملک ملک‌شاه و نظام‌الملک وقت  
 زهره اندر پردهٔ گردون فکند آوازا  
 این کرامت‌ها کز و دیدی ز بسیار اندک است  
 داغ فرمانت نهد بر جبههٔ سلطان هند  
 ملک احسان ترا صد چون سحاب ادرار خوار  
 هم بطوق منتت مرغان مطوق در هوا  
 عقل اول اول از رایت زند دم در امور  
 در ازل قسم جبین آمد سجود در گهت  
 گر نشانی شهنشای بر چارسوی بوستان  
 دست زد در عروقهٔ لوثقای فتراکت ظفر  
 کس نمی‌بیند به عهدت جز میان نازکان  
 کرده زر مغربی در آستین بهر نثار  
 آفتابا، شد مبارک، پی هلال طلعت  
 سالها غواص شد در بحر فکرت تا بیافت  
 مقدمت بر عالم و بر شاه عالم جاودان  
 در همه وقتی جهانت تابع و گردون مطیع

با قیاس عقلیم نیمی نماید ز آن یمین  
 آن دو دریای کرم کردار اندر آستین  
 چون گشاید کرکس از زاغ کمان او کمین  
 خنجر آتش زیانش بر کند دندان بکین  
 دردمش سازد عظیم‌الشان چون منج انگبین  
 از برای رحمت خلق و پی اعدای دین  
 سایه حق خواجه شمس‌الدین زکریا را گزین  
 خود سلیمانی چنان را آصفی باید چنین  
 کی وزارت را بدست آید چنین مسندنشین؟  
 گو ملکشه را بیا اکنون نظام ملک بین  
 کآفتاب سلطنت با مشتری آمد قرین  
 زود باشد کو به فکر صایب و رای رزین  
 طوق احسانت کند در گردن خاقان چین  
 خرمن فضل ترا صد چون عطارد خوشه چین  
 هم به داغ طاعت شیران مشرف در عرین  
 چون ز خورشید جهان افروز صبح آخرین  
 زاین سعادت بر سر آمد از همه عضوی جبین  
 باد بی حکمت نیارد برد بوی یاسمین  
 گفت من زین به نخواهم یافتن جبل متین  
 لاغری را کو به موئی می‌کشد بار سمین  
 آید از مشرق برون هر روز صبح راستین  
 کاختیار از طالع او می‌کند چرخ برین  
 آسمان از بهر زیب افسرت در ثمین  
 فرخ و فرخنده باد آمین برب‌العالمین  
 در همه حالی خدایت حافظ و یار و معین

## ۱۰۷ - ماه و خورشید

رونق گرفت شرع به پیرایه سنن  
ملکی است مجتمع همه بر سیرت حسن  
از منجنیق ماتم و از رخنه محن  
همچون هلال گشت به خورشید مقترن  
جمشید روزگار علیرغم اهرمن  
بر خسرو زمانه و شهزاده زمن  
دارای ملک پرور و نوین صف شکن  
پیوسته می‌جهد چو دل برق در یمن  
تا بنده چون جمال یقین در حجاب ظن  
آورده ابر را کرشم آب در دهن  
گردد بیمن تربیتش پشه پیلتن  
نو شیروان عدل تو بر ساحت چمن  
گردد بگرد پرده سرای گل و سمن  
از رهنان باد خزان برگ خویشتن  
یابند در زمان تو جمعیت پرن  
حبل‌الورید گشت بگردن درش رسن  
در کاینات حکم روانست بر بدن  
باشد بنفشه‌زار فلک سبزه دمن  
دارد هزار دانه در ثمین ثمن  
دورش در اولین قدح آورد درد دن  
هم قاز را بدور تو باز است مومن  
همخوابه نیام نشد خنجر فتن  
بر دختران غیب قبا کرده پیرهن،  
تو جان جسم شرعی اگر شرع راست تن  
چون کرم پيله خصم ترا جامه شد کفن  
سهلست، هست صرصر قهر تو کوهکن  
لاقی زند به غیبت خورشید تیغ‌زن،  
کز خاوران کند یزک صبح تاختن  
با دولت همای چه پهلو زند زغن؟

منت خدایرا که به تأیید ذوالمنن  
خلقی است متفق همه بر سنت اویس  
سوری است ملک او که مصون است تا ابد  
ماه چهارده شبه در غره شباب  
در صدر چار بالش خورشید تکیه زد  
فرخنده باد تا ابد این سور و این زفاف  
جمشید عهد، شیخ حسن، آفتاب جاه  
آن کز نهیب خنجرش اندام آفتاب  
از تاب زلف پرچم او عارض ظفر  
افکنده بحر را غضبش لرزه بر وجود  
آید ز جام معدنش بره شیر گیر  
ای خسروی که گر به مثل سایبان زند  
فراش باد زهره ندارد که بعد ازین  
شاخ درخت باز ستاند به عون تو  
شاید اگر بنات فلک چون بنین عهد  
از چنبر مطاوعت هر که سر بتافت  
حکم قضا مثال قدر قدرت ترا  
جاه تو کشوری است که در باغ حشمتش  
لفظ تو گوهری است که در رشته خرد  
هر سر که از نهیب خمار تو شد گران  
هم بره را به عهد تو شیر است مستشار  
تا بر سریر ملک نزد تکیه عدل تو  
ای رأی روشن تو بروزی هزار بار  
تو نور عین عدلی اگر عدل راست عین  
همچون کشف حسود ترا پوست شد حصار  
گیرم که دشمنت به صلابت شود چو کوه  
ور چون ستاره از عدد خیل بی‌شمار  
چندان بود سیاهی احشام شام را  
با حمله شمال چه تاب آورد چراغ؟



هست اعتبار او همه از کثرت سپاه  
 برهان دولت همه شمشیر قاطع است  
 چشم سعادت تو چو خورشید روشن است  
 دارای عهد شیخ حسن آفتاب ملک  
 آن روح از لطافت او گشته منفعل  
 جز در هوای خلُق خوشش نافه دم نزد  
 شاهها من آن کسم که بمدح تو کرده‌ام  
 من عندلیب آن چمنم کز هوای او  
 اکنون که دور گل سپری گشت من پناه  
 ای نوبهار عدل، مرا بی‌نوا ممان  
 ده سال رفت تا به هوای تو کرده‌ام  
 ببریده‌ام چر نافه چینی ز اهل خویش  
 مگذار ضایع که بسی در بمدح تو  
 کامروز می‌کنند برای دوام نام  
 رخساره عروس بزرگی نیافت زیب  
 حسن کلام انوری است اینکه می‌کنند  
 باقی بقول شاعر طوسی است در جهان  
 افتاده بود بلبل طبع من از نوا  
 تا در حدیقه فلک سبز آبگون  
 گلزار دولت تو که دارد نسیم خلد  
 وین تازه میوه شجر عز و جاه را  
 دایم ثنای جاه شما ذکر شیخ و شاب

هست اعتماد تو همه بر لطف ذوالمنن  
 با آن مخالفت همه تزویر و مکر و فن  
 دایم به نور طلعت این ماه انجمن  
 پیرایه بزرگی و سرمایه فطن  
 و آن عقل بر شمایل او گشته مفتتن  
 ز آن دم که ناف مشگ بریدند درختن  
 گوش جهانیان همه پر لؤلؤ عدن  
 دارند رنگ و بو گل و نسرين و نسترن  
 آورده‌ام به سایه شمشاد و نارون  
 وی دور روزگار مرا بال و پر مکن  
 ترک دیار و مسکن و مأوی خویشتن  
 بر کنده‌ام چو لعل بدخشی دل از وطن  
 در گوش روزگار بخواهم گذاشتن  
 شاهان روزگار توسل به شعر من  
 الا بخرده کاری مشاطه سخن  
 تا این زمان حکایت احسان بوالحسن  
 ناموس و شیر مردی کاوس و تهمتن  
 بازش هوای مدح تو آورد در سخن  
 روید به صبح و شام گل زرد و نسترن  
 آزاد باد تا ابد از صرصر محن  
 از گردش زمان مرصاد آفت شجن  
 دایم دعای جان شما ورد مرد و زن

### ۱۰۸ - جمشید هفت کشور! (۱)

بر پادشاه عادل فرخنده باد و میمون  
 جمشید هفت کشور، خورشید هفت گردون  
 آن هر سه ربع گردد مانند ربع مسکون  
 بر روی چرخ و انجم دامن فشاند هامون  
 طاووس چرخش آید در سایه همایون

این وصلت مبارک، وین مجلس همایون  
 فرمانروای عالم، مقصود نسل آدم  
 شاهی که گر زمین را رایش کند عمارت  
 سلطان اویس، شاهی کز سیر مرکب او  
 شاهی که باز چترش هر گه که پر گشاید

از مرکبش فلک را اطباق دیده کحلی  
در مجلسی که طبعش عزم نشاط کرده  
چون جام دور بزمش وقت صبح خندد  
با صوت رود سازش چون بر کشد، نماند  
تن در نداد قطعاً قدرش بدانچه دوران  
آن کز درون صافی پیشش کمر نبندد  
ای داوری که دارد ز آفات آسمانی  
احوال مهر و مه را رأی تو کرده روشن  
با نسبت جلالت گیتی چو چاه یوسف  
جز بهر عین رأیت با نون نشد مقارن  
در اهتمام کمتر لالای درگه تو است  
میخواست نعل اسب گردون نداشت وجهی  
خط مسلسل تو چون نوبهار لیلی  
هر کس که در نیارد سر با تو چون صراحی  
گردون علو رتبت از درگه تو دارد  
تو وارثی کیان را، چون در قرون ماضی  
هر شام تا چو یوسف در چاه مغرب افتد  
بادا نثار قدرت هر گنج و دولتی کآن  
روز و شبت ملارم سور و سرور و عشرت

وز مدحتش ملک را اوراق طبع مشحون  
بر دست ساقیاناش گردیده جام گردون  
خورشید را بر آید، از شرم، روی گلگون  
در چشمهای میزان اشکال زهره موزون  
از روز و شب به قدش اطلس برید واکسون  
چون کوه چشمهایش آرد زمانه بیرون  
چون ملک آسمانی اطراف ملک محصون  
اعمال ملک و دین را کلک تو بسته قانون  
با بسطت کمالت گردون چو حوت ذوالنون  
کافی که از حدودش سی منزل است تا نون  
بر قصر لاجوردی چندین هزار خاتون  
تاج مرصع، از سر برداشت کرد مرهون  
عقل از سلاسل آن سودانی است و مجنون  
همچون پیاله اش دل مادام باد پر خون  
فی الجمله بنده تست گر عالی است گردون  
داراب را سکندر، جمشید را فریدون  
خورشید و شب بر آید همراه گنج قارون  
تقدیر داشت ز اول در کُنج غیب مدفون  
روز سرور و سورت با شام حشر مقرون

### ۱۰۹ - اندرز!

ایدل آخر یکقدم بیرون خرام از خویشتن  
روی ننماید هلال مطلع عین الیقین  
عین انسانی اگر خواهی که حاصل گرددت،  
آدمی را آنزمان آرایش دین می کنند  
چون زنی پیر است دنیا، کهنه چرخ در کنار  
لاف مردی می زنی، با چرخ گردانت چه کار؟  
زیر زین داری بُراق آخر چه خسبی در گلیم؟  
دار دنیا را بدین دزدان دین ده چون مسیح

آشنا شو با روان، بیگانه دان از خویش تن  
تا هوای ملک جان تاریک دارد گرد ظن  
چهره پنهان دار چون انسان عین از خویشتن  
کادمش ز آرایش طین پاک گرداند بدن  
گر جوانمردی، چه گردی گرد چرخ پیر زن؟  
رشته پیوند بگسل، چرخ را بر هم شکن  
زیر ران داری نجیب آخر چه مانی در عطن؟  
راه دارالملک جان گیر از خراب آباد تن

خیمه جان بر جهانی زن که در صحرای او  
در مقام صدق جان باید که باشد در نعیم  
ذات یوسف را به مصر اندر کجا دارد زیان؟  
تا بکی بر باد خواهی دادن این عمر عزیز  
بس کن این آتش زبانی ز آنکه در پایان چو شمع  
تر زبانی کز زبان او رسد جانرا زیان،  
آبروی هر دو عالم آنزمان حاصل کنی

لاله زار گلشن خضر است خضرای دمن  
جسم، خواهی در تنعم باش، خواهی در محن  
ز آنچه در کتمان به خون آلوده باشد پیرهن  
بر هوای رنگ و بو چون ارغوان و یاسمن؟  
خواهدت بر باد دادن سر، زیانت بی سخن  
شمع وار آن به که سوزد تا بمیرد در لگن  
کز سر اخلاص گردی خاک پای بوالحسن

### ۱۱۰ - ماه، سپهر آستان!

ای دهنّت خاتمی، ملک جمش در نگین  
زلف زره پوش تو بافته برمه کمند  
چشم من از اندرون اشک دواند برون  
صفحه روی تو تا دید به یکبارگی  
لعل ترا ایزد از گوهر جان آفرید  
پرده ز رخ بر مگیر تا نشوم خور پرست  
صورت حسن تر است حاجبه ای شمسه نام  
از پی مشاطگیّت هر سحر آید فلک  
چهره مه را بود حاجت مشاطگی  
چون کند از برقعت جلوه عروس جمال  
زلف تو گرد سمن خرمنی از مشگ زد  
خاک در دوست دید صحبت گل جست دل  
بر کف پایت بصدق بوسه دهد روح قدس  
جور و ستم خوی تست دین و کرم رسم شاه  
داور کشور گشای، سایه فضل خدای  
جان و تن سلطنت، شیخ اویس آنکه باد  
شیر شکاری که هست از شرف داغ او  
دایره چتر او نقطه قطب ظفر  
طاقچه قصر او طاق سپهر بلند  
از ظلمات غبار لشکر او گاه عرض،  
ساخت دل عین را تیره تر از قلب نون

گرد نگین صف زده مورچه عنبرین  
چشم کمان دار تو ساخته بر دل کمین  
حسن تو از شام زلف فتنه نماید به چین  
باد ورق باز کرد از گل و از یاسمین  
باد هزار آفرین بر تو ز جان آفرین  
آینه را بر مدار تا نشوی خویش بین  
بانوی این نه سرا در تتق چارمین  
کحل سپیده بکف آینه در آستین  
طلعت خورشید را نیست طراوت بدین  
دامن من پر کند دیده ز درّ ثمین  
خرمن مشگ تور است آهوی چین خوشه چین  
خاست ازین رهگذر دوستی ماء و طین  
از سر کویت به چشم سرمه کشد حورعین  
طبع تو نازد بدان چون دل سلطان بدین  
ماه سپهر آستان، پادشه راستین  
ورد اویس قرن با تن و جانش قرین  
بر سر انعام وحش کرده تفاخر سرین  
آینه رأی او مطلع صبح یقین  
باغچه بزم او باغ بهشت برین  
از صدمات نعال مرکب او روز کین  
کرد سر قاف را رخنه تر از فرق سین

ای بکمندت ظفر معتصم و راستی  
 با کف راد تو باد در کف بحر عدن  
 خدمت درگاه تو مقصد آرای رای  
 هست کمین چاکرت چون پدر اردوان  
 نعره کوس تو ساخت کاخ فلک پر صدا  
 برده ز فیض کفت بحر معادن یسار  
 از علم لشکرت بازوی نصرت قوی  
 تمشیت کلک داد دست تو ز آن دستگاه  
 خلق تو از ابتدا تربیت نحل کرد  
 پیش ازین پیش ازین سرکشی آسمان  
 دست سعادت نهاد تاج شرف بر سرش  
 شد کرم را رهین خلق، چنان کز جنان  
 خوشه پروین دهد بار به جای عنب  
 گشت چنان مرتفع حزن که در ملک تو  
 دوختن آموخت از عدل تو ضرغام و رفت  
 تیغ ترا می نهاد عقل به تیزی چو برق  
 ای ز پی مصلحت زمره اسلام را  
 حمل سپاه ترا خاک چو طاقت نداشت  
 وحی سرایان شعر گر چه بسی بوده اند  
 خاتم ایشان منم، ختم سخن بر من است  
 رفت چهل سال تا بنده دعای شما  
 تا بود اندر جهان نسل بنین و بنات  
 باد به کام دلت دور سنین و شعور  
 شمس افلاک باد قدر ترا ظل چتر  
 در همه حالت ظفر باد قرین و رفیق

دست ظفر اعتصام جست بحبل المئین  
 با دل پاک تو خاک بر سر ماء معین  
 صورت القاب تو نقش نگین نگین  
 هست کمین بنده ات چون پسر آبتین  
 مهره صیت تو کرد طاس فلک پر طنین  
 خورده به خاک درت ملک و ملائک یمین  
 و ز قلم لاغرت پهلوی دولت سمین  
 عنبر و زر بنشد آن هندوی دریانشین  
 یافت از آن تربیت شأن عظیم انگبین  
 داشت بدورت، نهاد آنهمه را بر زمین  
 هر که به خاک درت کرد مشرف جبین  
 شکر تو گوید چنین شکر که هست اینچنین  
 شاخ رز اربادت مایه ز رای رزین  
 جز ز دل چنگ و نی ناله نیاید حزین  
 آنکه درد میش را گرگ دگر پوستین  
 برق ز جاجست و گفت نیست مرا حد این  
 کرده خدای جهان از دو جهانت گزین  
 گاو زمین آمدش چون شتر اندر جنین  
 خاطر وقادشان مهبط روح الامین  
 ملک معانی مراست آمده زیر نگین  
 می کند و می کند روح امین آمین  
 تا بود اندر زمان دور شعور و سنین  
 باد دعای درت ورد بنات و بنین  
 ابلق ایام باد حکم ترا زیر زین  
 در همه کارت خدا باد نصیر و معین

### ۱۱۱ - شاعری، سحر آفرین!

نقش یاقوت نگارد جان شیرین بر نگین  
 جز لبث نقشی نبندد دیده باریک بین  
 با گل حسنت ندارد شاخ برگ یاسمین

داغ ابروی تو دل پیوسته دارد بر جبین  
 جز دهانت هیچ ناید در ضمیر خرده دان  
 با مه رویت بتابد ذره روی از آفتاب

با هوای خاک کویت بود ما را اتصال  
 زلف شست راست در هر خم فروز از صد کمند  
 روی پنهان می‌کند در قلب عقرب آفتاب  
 نیستی آگه که چشم در تمنای لب  
 مشگ در سودای چین زلفت از آهو برید  
 مهر جم با نام آصف بر نگین دارد مگر  
 صاحب کافی، کفایت آصف جمشید فر  
 خواجه شمس‌الدین زکریا آنکه نامش کرده‌اند  
 کان ز بذل یم یمین او برد دایم یسار  
 می‌شمارد قاف را ایام حرفیش از وقار  
 دفع یا جوج بلا را حکم او سدی سدید  
 لطف طبعش داده، با هم آب و آتش را قرار  
 ای ز سودای سواد نامه مشگین خطت  
 حضرت رای رفیعت راست مهر و مه رهی  
 عروۃ‌الوفاۃ فتراکت خرد چون دید گفت:  
 تا نگرده روزی هر روزه را کلکت کفیل  
 موکب عزم تو در هر جا که یک پی بر گرفت  
 جز میان نازک خویان به عهد دولت  
 مدّ کلکت گر کند دریای عمان را مدد  
 با سها زین پس به طالع بر نیاید آفتاب  
 آسمان گوژ پشت از خیمه زد بالای تو  
 صاحباً، با آنکه مهر گرم دارد آسمان:  
 آسمان لطفی ندارد، ورنه کی در دور او  
 گر جهان پاکیزه گوهر بودی و گوهر شناس  
 پشه را بخشد سنان بر قصد پیلان دمان  
 کرد راسخ حیلۃ گرگین و زور پیلتن  
 دوستی صاحب غرض باشد که در پایان کار  
 این همه بگذار کی شاید که دارد بی‌نظام  
 دورها باید به جان گردیدن این افلاک را  
 مثل من گیرم پدید آورد، کی پیدا کند

پیشتر ز آن کامتراج افتد میان ماء وطن  
 چشم مست راست بر هر دل کمین پنجه کمین  
 چهره‌ات چون می‌شود پیدا ز زلف عنبرین  
 خاک کویت را به خون لعل می‌سازد عجبین  
 خود بدین سودا برید ایام ناف مشگ چین  
 خاتم لعلت که دارد ملک جان زیر نگین  
 اختر برج وزارت، آفتاب ملک دین  
 دامن آخر زمان را بر طراز آستین  
 یم بدست کان یسار او خورد هر دم یمین  
 می‌نماید یم به چشم عقل نصفیش از یمین  
 حفظ سکان زمان را رأی او حصنی حصین  
 حسن خطش کرده با هم نور و ظلمت را قرین  
 هر زمان بر خویشتن پیچیده زلف حورعین،  
 منت طبع کریمت راست بحر و کان رهین  
 اعتصام ملک و دین را این بود حبل‌المتین  
 نقش کی بندد که پوشد کسوت صورت جنین؟  
 آسمان صد پی همانجا روی مالد بر زمین  
 کس نبیند لاغری را کو کشد بار سمین  
 موجش آرد گوهر و عنبر به دامن بعد از این  
 گرسها با طالع نیک اخترت باشد قرین  
 آسمان ابروی و تو چشمی چه عیبست اندرین؟  
 با خردمندان نمی‌دانم چرا باشد بکین؟  
 خارکش بودی گل نازک مزاج نازنین؟  
 خود نکردی ریسمان در گردن درّ ثمین  
 مور را بندد میان بر کین شیران عرین  
 در مزاج رو به و طبع پلنگ خویش بین  
 بر کند این را به صنعت پوست، آنرا پوستین  
 کار و بار چون منی را خاصه با نظمی چنین  
 تا پدید آرد نظیرم شاعری سحر آفرین  
 چون تو ممدوحی فضیلت پرور و دانش گزین؟

دیگری گر می برد بر قول من ظن خطا  
کرد بر ناکامیم دورش قراری، وین زمان  
سین سلمان را اگر بیند بجنب کاف کام  
بر نمی آید ز ضعفم ناله و هرگز کجا  
خسروا، پیروز بختا، آسمان تا می نهد  
نقره هنگ توسن زرین ستام آسمان

صدق دعوی مرا آخر تو می دانی یقین  
هم بر آنست و نمی گردد از آن چرخ برین  
روزگار از کام یک یک بر کند دندان سین  
با هزاران غم برآید ناله زار و حزین؟  
سبز خنگ چرخ را هر ماه داغی بر سرین،  
رایض امر ترا پیوسته بادا زیر زین

### ۱۱۲ - رفع سوء تفاهم درخواست مرخصی<sup>(۱)</sup>

زهی نهال قدت سرو جویبار روان  
رخت ز نسخه باغ ارم نموده مثال  
بیوی سنبل زلفت دل نسیم سبک  
ترا بگرد نمک تا پدید شد سبزی  
که حدیث دهان تو نطق تنگ مجال  
بجز دهان تو در آفتاب گردش، کس  
چراغ حسن ترا شمع روز پروانه  
گشاده لشکر شامت به نیمروز کمین  
لب و دهان ترا تا بدید خاتم لعل  
ز عکس آتش لعل تو هر زمان یاقوت  
در آتش لب آب حیات می بینم  
سکندر آیت جمشید بزم دارا رای  
خدایگان سلاطین بحر و بر دلشاد  
زهی ز خوان نواله نواله ای فردوس  
نه آستین کمالیت بسوده دست یقین  
فشانده بر رخ افلاک دامن همت  
نگین رای ترا جن و انس در طاعت  
کمینه مطرب بزم هزار چون ناهید  
به بزم خلق تو باد شمال سرد نفس  
سوار عزم تو تا پای در رکاب آورد  
اگر نبودی مرآت در لباس ذکور

طراوت گل رویت بهار عالم جان  
دهانت از لب آب حیات داده نشان  
ز رشک سبزه خطت سر بنفشه گران  
بسبزی و نمکت شد هزار جان مهمان  
که حکایت زلفت قلم شکسته زبان  
ندید ذره که باشد در او ستاره نهان  
کمند زلف ترا باد صبح سرگردان  
کشیده ابروی شوخت بر آفتاب کمان  
لب نگین ز تحیر گرفت در دندان  
چو جزع چشم من آب اندر آورد به دهان  
مگر رسید به خاک جناب شاه جهان  
خضر لقای مسیحا دم کلیم بنان  
فلک نهاد ممالک پناه ملک ستان  
زهی زرشحه دست رشاشه ای عمان  
نه آستان جلالت سپرده پای گمان  
فکنده بر سر خورشید سایه احسان  
مثال امر ترا وحش و طیر در فرمان  
کهبه بنده قدرت هزار چون کیوان  
ز رشک لطف تو آب زلال تیره روان  
فلک بدست مراد تو باز داد عنان  
ز عفت ننمودی جمال چهره عیان

بدان هوس که ببوسد بساط میدانت  
 ز قصر رفت تو قطع یک درج نکند  
 وجود غنچه گل در زمان تو سپری  
 خدایگانا، نقلی شنیده‌ام کآن نقل  
 جماعتی ز سر حقد کرده‌اند مگر  
 بدان خدای که هر ذره بر خداوندیش  
 به مبدعی که به یک امر کن پدید آورد  
 بدان لطیف که بر طاق گلشن رخسار  
 بدان حکیم که او در طبیعت مگسی  
 بدان کریم که دیبای چین و ششتر را  
 بدان شمال رضا کو سفاین ابرار  
 بدان نسیم عنایت که در کشد ناگه  
 به پنج نوبت احمد درین سپنج سرای  
 بدرس آدم و تدریس علم الاسماء  
 بقدر گلشن ادریس و قصر رفعت او  
 به آب روی و سرشک ندامت عاصی  
 به حرمت نفس پاک عیسی مریم  
 به حسن طلعت طاووس باغ قدس که هست  
 به بلبل چمن جان که می‌کند همه وقت  
 بدان همای سعادت شکار یعنی عقل  
 به حق نه فلک و هشت خلد و هفت نجوم  
 به حسن خلق بهار و به مهر گرم تموز  
 به نور باصره ماه در سیاهی شب  
 به طیب نفخه باد شمال در شبگیر  
 به صدق پاک ابوبکر و عون عدل عمر  
 بدان دو در دل افروز شبچراغ علی  
 به حق صدق اویس و بقائم ابن حسن  
 به خاک پای سر سروان روی زمین  
 بدان همای همایون چتر سلطانی  
 به ابر دست جوادش که روز بخشش او

ز مهر ماه شود گاه گوی و گه چوگان  
 هزار دور فلک گر بدو کند دوران  
 از آن شود که به خون لعل می‌کند پیکان  
 برون ز مرکز عقل است و قدرت انسان  
 به بنده نسبت کفران نعمت سلطان  
 ز آفتاب فرونتر نمود صد برهان  
 هر آن دfine که بد در خزینه امکان  
 نهاده است ز جزع یمن دو نرگسدان  
 نهد مرارت درد و حلاوت درمان  
 تنید حکمت او پود و تار در کرمان  
 برد به وادی امن از مهالک طوفان  
 ز روی شاهد مقصود برقع حرمان  
 بچار بالش عیسی برین بلند مکان  
 به علم احمد و تعلیم علم القرآن  
 بکنج خلوت ذوالنون و گنج حکمت آن  
 که می‌نشانند گرد جرایم عصیان  
 بعزت قدم صدق موسی عمران  
 محل جلوه گهش صدر گلشن ایمان  
 ترنم انا افصح بگونه گون دستان  
 که گرد کنگره عرش می‌کند طیران  
 به حق شش جهت و پنج حس و چار ارکان  
 به آبروی زمستان و روی زرد خزان  
 به خون منعقد لعل در مشیمه کان  
 به لطف قطره ابر بهار در نیسان  
 به علم و طاعت حیدر، به مصحف عثمان  
 که گوشواره عرشند و شمع جمع جنان  
 به روح پاک حسین و به خیرات حسان  
 که میرد به صفا آب چشمه حیوان  
 که گسترد بر آفاق ظل امن و امان  
 کف خجالت بر روی می‌زند عمان

که تا به خاک جنابت مشرف است سرم  
 بجز ثنای شما بر نیامدم ز ضمیر  
 خلاف مدح و ثنای تو خود چه شاید گفت؟  
 ز سنگ حادثه برج سپهر را چه خلل  
 به حضرت تو حدیث نهانی است مرا  
 نماز شام که زرین غزاله در پس کوه  
 خیال یار و دیارم نشاند در کنجی  
 چنان نمود که فرزند نور دیده من  
 درآمد از در خلوتسرای من ناگه  
 ز چشم زخم زمان دیده گوشمال فراق  
 برو، برو که تو داری فراغتی از ما  
 کجا شد آنهمه مهر و محبت و پیوند؟  
 چه شد؟ چه بود، چه افتاد کاینچنین ناگه  
 بمصرت ارچه چو یوسف عزیز می دارند  
 به گریه گفتمش ای شمع جمع و میوه دل  
 مرا فلک شرف بندگی در گاهی  
 ز حرص مال و منال و برای اهل و عیال  
 دگر که در حق من شه عنایتی دارد  
 جواب داد که: بابا سخن دراز مکن  
 هزار ذره اگر کم شود ز روی هوا  
 مرا ترحم شاه زمانه معلوم است  
 بگو بروضة پاک شریف میر دمشق  
 که یکدو ماه بفرمای از طریق رضا  
 همیشه تا کره زرنگار ماه بود  
 مدار دور فلک باد در تصرف تو  
 بدوستکامی و دولت هزار ملک بگیر

از آنچه در حق من بنده برده اند گمان  
 بجز دعای شما بر نیامدم به زبان  
 و گر چنانکه بگوید کسی، ترا چه زیان  
 ز باد نائیه شمع ستاره را چه زیان  
 عیان بگویم اگر باشدش محل بیان  
 نهفته گشت و هوا گشت باز مشگ افشان  
 در آن میانه سبک سر شدم ز خواب گران  
 چو شمع تافته و در گرفته و گریان  
 چه گفت؟ گفت که ای پیر کلبه احزان  
 ز دستبرد هوا گشته پایمال هوان  
 بیا، بیا که مرا نیست طاقت هجران  
 کجا شد آنهمه سوگند و وعده و پیمان؟  
 به اختیار جدا گشته ای ز خان و ز مان  
 مدار خوار بیکبار صحبت اخوان  
 به لابه گفتمش ای نور چشم و راحت جان  
 نصیب کرد که شد سعد اکبرش دربان  
 مفارقت ز چنین حضرتی چگونه توان؟  
 مرا به حکم اجازت نمی دهد فرمان  
 مباف لاف و بهانه مجوی و قصه مخوان  
 بذره ای نرسد آفتاب را نقصان  
 دعای بنده مسکین به خدمتش برسان  
 بگو بعصمت مهد مطهر سلطان  
 اجازت پدر بنده، بندهات سلمان  
 چو گوی در خم چوگان آسمان گردان  
 چنانکه گردش گو در تصرف چوگان  
 به شادمانی و عزت هزار سال بمان



## ۱۱۳ - زورق رخشنده

می درخشد چون دو پیکر بر محیط آسمان  
دایماً باشد سعود ملک را با هم قران  
آب او را هم رکاب و باد او را هم عنان  
لیک آب خوشگوارش در درون آید گران  
نا روان گردد تن او از گرانباری جان  
می رود همواره بر آن راست چون تیر از کمان  
عاشق آب است لیک از آب می جوید کران  
روز و شب بر دوش فرش و عرش بلقیس زمان  
سایه بانش ظلّ ممدود است بر بالای آن  
سایبان ابر است و خورشیدش بزیر سایبان  
و ندر آن کشتی زر دریای یاقوت روان  
کز چنین دریا گذر کردن بکشتی می توان  
گرد آنجا گردو خود را خوش برآور یک زمان  
با حریفی خوش نشین بنشین بشادی بگذران  
نوش میکن در جوار دولت شاه جهان  
روز و شب از سایه خورشید می دارد نهان  
صیت او چون صیت عنقا قاف تا قاف جهان  
دختران اختران در پرده های آسمان  
سایه چتر ترا خورشید تابان در امان  
بر جهان تابنده و پاینده بادا جاودان

پیکر این زورق رخشنده بر آب روان  
شکل این زورق مگر برجی است آبی کاندرو  
باد پای آب رفتاری که رانندش به چوب  
معدّه او بگذراند سنگ خارا را سبک  
آب جان او و هر گه آیدش جان در بدن  
او کمان قد است و تیر اندر کمان دارد مقیم  
دشمن خاک است و هم با خاک می گیرد قرار  
نام خود را جاریه ز آن می کند کو می کشد  
راست گوئی بیت معمورست در زیر فلک  
دجله چون دریا و کشتی کوه و بر بالای کوه  
ساقیا آن کشتی زرین دریا دل بیار  
بگذر از گیتی بکشتی بگذر از دریای غم  
هر کجا آبی بیابی یا شرابی چون حیات  
در دل کشتی که هست آن لنگر موسی و خضر  
باده ای چون آتش موسی و چون آب خضر  
سایه حق آنکه ذاتش روی خورشید جمال  
ذات او چون ذات عنقا کس ندید اما رسید  
ای به مهر دل پرستاران مهد عزت  
پایه قدر ترا گردون گردان در پناه  
سایه چتر تو و خورشید رای روشنت

۱۱۴ - فتح آذربایجان<sup>(۱)</sup>

یافت در زیر نگین آمد خطاب از آسمان  
در دیار ترکمان نه ترکمان نه ترکمان  
لشکری چون آذر بر زین ز آذربایجان  
خفته خوش در سایه انصاف او گیتی، ستان  
خاک ارمن تا در موصل به خون ترکمان  
مشتی بر گنبد فیروزه منشور امان

خطه ایران زمین را چون سلیمان زمان  
کاین زمان شمشیر کین بر ترک ترکان آزمای  
بر اثیر افراخته رایات شاهی بر نشاند  
رایت گیتی ستان افکنده ظلّ معدلت  
سیل آسا لعل کرد از تیغ مینا رنگ شاه  
خواند بر گیتی به ذکر نصرت سلطان اویس

آفتاب سایه گستر، سایه لطف خدا  
 مشتری رای عطارد فطنت مریخ رزم  
 آنکه سلطان ضمیرش را یزک چون آفتاب  
 ماه مریخ انتقام شیر پیکر سنجش  
 بر براق برق سرعت روز رزمش هر که دید  
 تیغ مهر ار گوهر پولاد تیغش داشتی  
 امن و انصاف و کرم در عهد او گشتند جمع  
 کس نیارد این زمان گردن کشیدن جز کمند  
 کند شد بازار تیغ و گر کسی گوید بسی  
 در جهان منسوخ شد رسم کژاغند و کژین  
 هست جای آنکه زین پس آفتاب تیغ زن  
 در زمان دولت او کرد آتش سر کشی  
 باش تا پرواز گیرد باز عدل او هنوز  
 باش تا طاووس کلک کاتب فرمان او  
 وقت آنست این زمان کز فرّ عدل شاملش  
 ای رسیده عدلت اندر غره عهد شباب  
 وی نوشته از ازل منشی حکم لم یزل  
 نفعه خلق ترا روح مقدس در پناه  
 چشمه تیغت ذهاب آب فتح ملک و دین  
 غصه مدغم در دل خصم تو چون غم در غمام  
 گر فلک خواهد که گردد در جهان جاه تو  
 بر کنار مرحمت می پرورد لطف بناز  
 مهدی آخر زمانی، اول دوران تو است  
 ز آرزوی آنکه نامت نقش پیشانی کند  
 روزگار دولت هر لحظه در احیای عدل  
 نامه جمشید را بر داد فرمانت بیاد  
 کان بدوران تو پنهان کرد زر در زیر خاک  
 کان نماند از رشک دست طیب الله ثراه  
 کرد اثبات هلال عید نصرت مشتری  
 مشتری گر نعل اسبت ماه نو خواند مرنج

زبدۀ ارکان و انجم، حاصل کون و مکان  
 آفتاب زهره مطرب، ماه کیوان آسمان  
 گاه گرد باختر گردد گهی در خاوران  
 روز کین با سعد اکبر در اسد دارد قران  
 دید بحر و باد را در جوشن و بر گستوان  
 جوی خون لعل کردی از رگ معدن روان  
 تیغ بی انصاف را کردند بیرون از میان  
 کس نیارد زور کردن بعد ازین جز بر کمان  
 تیز خواهد کرد ازین پس تیغ را باشد فسان  
 بعد ازین کس را خیال کز نگردد در گمان  
 تیغ خود را در غلاف ابر گردان نهان  
 لاجرم در انجمن شمعش گرفت اندر زبان  
 این زمان پر باز خواهد کرد اندر آشیان  
 بر ختن ظلّ هما اندازد از هندوستان  
 برّه را از شیر شیران سیر گرداند شبان  
 همچو نور آفتاب از قیروان تا قیروان  
 از برای دولت منشور حکم جاودان  
 جوهر ذات ترا عقل مجرد در ضمان  
 سایه چترت سواد نور چشم انس و جان  
 فتح مضمر در لب تیغت چو روغن در لبان  
 بر نیاید تا بروز حشر گرد آن جهان  
 ملک و دین را کز ازل هستند با هم تو امان  
 فتنه آخر زمان را وعده آخر زمان  
 می‌گذارد زرّ خالص در صمیم قلب کان  
 می‌کند روشن روان تیره نوشین روان  
 قصه داراب را بنوشت بر آب روان  
 زان رها کردی که بر کنند کانرا خان و مان  
 بحر را بر لب سقاه الله رسید از غصه جان  
 در شب هیجا چو عین نعل اسبت شد عیان  
 نیست کالا را ز طعن مشتری چندان زیان

باد رفت این قصه را با لشکر منصور گفت  
 کان و دریا خواستند از دست و طبعت زینهار  
 گر ز طبع کان یسارت مایه یابد نامیه  
 گرچه برگ و روزی بسیار حاصل کرده بود  
 عاقبت بگذاشت بارو برگ خود را پیش تو  
 خصم بدبخت تو از روی زمین گم گشت و رفت  
 بر بساط دشت و روی پشته از پهلوی خصم  
 سفره‌ای انداختی کاوازه آن سمع را  
 در ثنای پایه قدر تو سلمان را سخن  
 در ثنایت عاجزم گرچه خردگاه جدل  
 خسروا، دور زمان حرمان نصیب بنده کرد  
 کاسمان بار دگر چون چشم خود روشن کند  
 در نمی‌گیرد حدیثم ز آن نمی‌گویم سخن  
 آتشین دل در درون پوشیده می‌دارم ولیک  
 تا بتاب آتش خورشید هر ماهی نهد  
 دولت را تا ابد بادا رکاب اندر رکاب

لشکر منصور کرد از رشک خاکش در دهان  
 عاقبت بخشید دست مال بحر و خون کان  
 همچو گل در زر نشاند لعل خود را ارغوان  
 دشمن از باد هوا چون شاخ رز در مهرگان  
 برگ ریزان و زرافشان جست چون باد خزان  
 تیرت اکنون از پی‌اش در خاک می‌جوید نشان  
 شیر عالی رایت شد دام و دد را میزبان  
 سیر کرد از قصه شیرین و چرب هفتخوان  
 ز آسمان بگذشت و می‌جوید مکان در لامکان  
 شیر میدان بلاغم خواند و ببر بیان  
 این زمان چندان امان می‌خواهم از دور زمان  
 دیده بخت من از خاک ره آن آستان  
 نیز می‌ترسم که در گیرد زبان ناگاه از آن  
 از شکاف خانه بیرون می‌رود هر دم دخان  
 نقره خنگ آسمان را داغ تو بر روی ران  
 مرکب را تا ابد بادا عنان اندر عنان

### ۱۱۵ - سحر شعر

نقره خنگ صبح را در تاخت سلطان ختن  
 خسرو چین می‌کند بر اشهب زرین ستام  
 هست گلگون باده را کامی که بوسد لعل تو  
 چشمه‌ای بر قلعه کهسار مشرق جوش زد  
 چرخ توسن را که دارد هر سرمه ناخنه  
 باد پای عمر سرکش تندو ناخوش می‌رود  
 گرم گردان‌هان کمیت را که می‌گیرد دسبِق  
 صبح شبرنگ سیاوش را سرافراسیاب  
 سبز خنگ آسمان را کش مرصع بودجل  
 با محیط دست در پاش جواد او چرا  
 شهنسوار ابلق دور زمان، سلطان اویس  
 گوشه نعل براقش حلقه گوش فلک

ساقیا گلگون کمیت را به میدان در فکن  
 تا به شام اندر عقیب لشکر شب تاختن  
 سعی کن تا کام گلگون را بر آری از دهن  
 ای پسر سیر آب گردان کام را از حوض دن  
 باز می‌بینم که هستش چشم اختر غمزه زن  
 دست و پایش را سگالی ساز از آن مشکین‌رسن  
 اشهب مشکین دم خاور بر آهوی ختن  
 بر گرفت از تن، به جایش بست رخسار تهمتن  
 زین زرین بر نهاد از بهر جمشید زمن  
 ابرش ابر آبخور سازد ز دریای عدن؟  
 آفتاب آسمان ملک، ظل ذوالمنن  
 اغبر سُم سمنش سرمه چشم پرن

دم نزد در سبزه این مرغزار پر سمن  
پایگه گو سر فرو آرد بخصرای دمن  
می‌کنم تضمین دو بیت از سحر شعر خویشتن  
چشم بر گرد سمند شاه باید داشتن  
بر نمی‌خیزد به غیر از گرد آشوب و فتن  
هیچ نتواند ز جاجستن دگر برق یمن  
وی غلام آستان خسرو زرین مجن  
هر سحر خواهد عنان بر حد مشرق تاختن

نه سپهر آورد زیر پی سمند همتش  
هست برتر سیرش از ابر براق آسمان  
در صفات مرکب صرصر تک جمشید عهد  
ملک را امید فتح از چرخ باید قطع کرد  
زانکه هیچ از دست و پای ابلق شام و سحر  
گر یراق برق را بر سر کند حکمت لجام  
ای سیایس مرکبانت سایس پنجم رواق  
باد در دست زمان آسمان تا آفتاب

### ۱۱۶ - خزان پیری

تو عین آب حیاتی، علیک عین‌الله  
فتاده خال سیاهت چو سایه در بن چاه  
که وعده تو دراز است و عمر من کوتاه  
بین که خانه مردم چرا شده است سیاه  
هزار بار کبود و سیه بر آمده ماه  
که ماه راست ز قلب و ز طرفه منزلگاه  
اگر چه غمزه تو کرده است چرخ گواه  
دو زلفت آندو طرف را که نازکند نگاه  
ز دست عشق که عشقت زده است بر من راه  
به عهد گردش چشم تو کج نهاده کلاه  
عبارت لب و دندان تست در افواه  
نهاده‌ایم همه روزه چشم‌ها بر راه  
اگر پناه نجستی به چتر ظل‌الله  
که رأی اوست ز اسرار آسمان آگاه  
که چرخ چنبریش چنبریست بر خرگاه  
زمین سیه به سپاه و فلک بگرد سپاه  
کسی بغصب نیارد ربود برگی کاه  
کز آفتاب شود باز وضع سایه تباہ  
شقاء خصم بر انگیخت کین او ز شفاه  
ز چشم‌ها شودش خون روان به جای میاه

بگرد چشمه مهرت دمید مهر گیاه  
ترا چهی است معلق چو چشمه خورشید  
ز شام زلف خودم وعده می‌دهی، چه کنم؟  
بدان دو چشم مکحل نظر در آینه کن  
ز نیل و غالیه تا بر قمر زدی رقمی  
چه طرفه گر دل و چشم منند منزل تو؟  
بنالیه سحری دل گواه حال من است  
جوانب رخ تو نازکند و می‌دارند  
خمیده قدم و چون چنگ می‌کنم فریاد  
به باغ نرگس جمّاش راستی بر سر  
حکایت سر زلفین تست در اطراف  
نظر بر آنکه تو بر چشم ما کنی گذری  
ز تاب مهر جمال تو سوختی گیتی  
معز دولت و دین، پادشاه روی زمین  
محیط سلطنت و بحر جود، شاه اویس  
نجوم کوکبه، شاهی که روز رزم کند  
به غیر کاهریا در زمان معدلتش  
اگر به سایه کند التفات، ممکن نیست  
دوای ملک بر آورد کلک او ز دوات  
شعاع تیغش اگر بر خیال کوه فتد

زهی سپهر جهان‌دیده با همه پیری  
 سپرده خاک جناب تو گردنان بر دوش  
 زده است دست جواد تو مرحبای سوال  
 ز زخم سیلی حکم تو روی کوه کبود  
 ستاره بسته پیمان تست بی‌اجبار  
 ز خسروان به سپاه اندرت روان سبید  
 ترا نجوم فلک لشکرست و لشکرگه  
 یکی که تابع رأی تو گشت چون خورشید  
 فروغ تاج تو بر گاه اگر ببیند چرخ  
 تو را همیشه تفاخر به گوهر اصلی است  
 کلاه زرکش نرگس به نیم جو نخرند  
 درون دشمنت از موج خیز خون بحریست  
 زلطف خلق تو ملک آنقدر منافع یافت  
 برای خرج عطای کف تو مسکین کان  
 شها، بهار جوانی من گذشت و رسید  
 بر استخوان چو کمانم نمانده جز پی و پوست  
 زمان خلوت و ایام انزواست مرا  
 بر آن سرم که کشم پای فقر در دامن  
 پس از قضای حیات بیاد رفته مگر  
 ولی زمانه جافی نمی‌دهد مهلت  
 همیشه تا گذر روز و هفته و مه و سال  
 قدوم فرخ عیدت مبارک و میمون

ترا منابع و محکوم دولت برناه  
 سترده گرد بساط تو سروران بجباه  
 شده است عفو کریم تو عذر خواه گناه  
 ز بار منت جود تو پشت چرخ دو تاه  
 سپهر بنده فرمان تست بی‌اکراه  
 چو اردوان بر کاب اندرت دوان پنجاه  
 ترا ملوک و ملک داعیند و دولتخواه  
 کسی دراو نتواند دلیر کرد نگاه  
 عجب که باز بر آید شه سپهر پگاه  
 حسود را به کلاه گهر نگار و قباه  
 تو آن مبین که بدو داده‌اند زر به کلاه  
 که نیزه تو برون برد جان از او به شناه  
 که از ریاخ ریاحین و از میاه گیاه  
 که جان بکند و در آخر نماند، طاب ثراه  
 خزان پیری انده‌فزای شادی‌گاه  
 ز بس که بار جهان می‌کشم به پشت دوتاه  
 نه موسم شره مال و حرص منصب و جاه  
 برم به ملک قناعت ز تیه آرز پناه  
 ادا کنم به دعای حقوق نعمت شاه  
 تو مهلتی ز برای من از زمانه بخواه  
 بشادیت گذاران باد سال و هفته و ماه  
 سعادت دو جهانت ملازم درگاه

### ۱۱۷ - نوعروس حشمت<sup>(۱)</sup>

یادم عیسی است جسم خاک ازو جان یافته؟  
 رهگذر بر کلبه احزان کنعان یافته  
 یا خضر در عین ظلمت آب حیوان یافته؟  
 چون کلیم الله خلاص از بحر بُحران یافته  
 گردنان را طاعتش در طوق فرمان یافته

باد صبح است این گذر بر کوی جانان یافته،  
 یا بشیر صحت ذات عزیز یوسف است  
 این خلیل آذرت آذر بر او ریحان شده  
 گوهر پاک وجودش در درج فطرت است  
 دره التاج سلاطین شاه دلشاد آنکه چرخ

ای بتمکین از ازل ثانی بلیس آمده  
 شکر یزدان را که ذات بی نظیرت در جهان  
 آسمان از خود نمائی پیش رای روشنت  
 از نظیرت سالها جاسوس فکرت یک نشان  
 عقل کامل رای خود را نزد رای کاملت  
 روی سر پوشیدگان پرده های عصمت  
 از سواد سایه چترت جهان خال جمال  
 شهنشاه همت افلاک را در روز عرض  
 نو عروس حشمت خورشید را در بزمگاه  
 گلشن نیلوفری را خادمان مجلست  
 با وجود جود طبع و حسن اخلاقت که هست  
 قصه یوسف جهان در قمر چاه انداخته  
 دست ارزاق خلائق بر سبیل مقدمه  
 دست جانبخشت کز وکان در دهان انداخت آب،  
 اژدهای رایت در دامن آخر زمان  
 از زبان تیغ شمشیرت که قاطع حجتیست  
 در هوای دستبوس و پایبوست آسمان  
 طوطی لفظ شکر خای تو برخوان سخن  
 اندرین مدت که بود از بس غبار حادثه  
 روزگار اندر مزاج بدر و صدر سلطنت  
 قره العین جهان را یک دو روزی چشم بد  
 دل سواد مملکت را بود دور از روی تو  
 در دعایت در مساجد شب همه شب تا بروز  
 صبحدم زین غم که ناگه بر تو بادی بگذرد  
 آسمان گر، دیده چون نرگس ببستان کرده باز  
 منت ایزد را که می بینم بیمن همت  
 موسی عمران علم بر وادی ایمن زده  
 سالها گیتی نثار مقدم این روز را  
 کرده دست در کنار سائلان شکرانه را  
 آتش طبعم بقر مدحت داغ حسد

وی ز یزدان تا ابد ملک سلیمان یافته  
 هر چه هسته جز نظیر از فضل یزدان یافته  
 آفتاب عالم آرا را پشیمان یافته  
 هسته و صد ساله ره ز آن سوی امکان یافته  
 با کمال معرفت در عین نقصان یافته  
 روزگار از سایه خورشید پنهان یافته  
 بر عذار شاهد چارم شبستان یافته  
 چون غبار نیلگون برسمت میدان یافته  
 چون مرصع مجمری در زیر دامان یافته  
 شبه نرگسدانی از مینا در ایوان یافته  
 هر دو را گلزار لطف و ابر احسان یافته  
 نام حاتم را فلک در طی نیسان یافته  
 داد و بستد تا بروز حشر از ایشان یافته  
 بحر پر دل را حریف آب دندان یافته  
 فتنه ها را چون کشف سر در گریبان یافته  
 دعوی عدل ترا ملک تو برهان یافته  
 ماه را گاهی چو گوی و گه چو چوگان یافته  
 پر طاووس ملائک را مگس ران یافته  
 چرخ چشم روشنان تاریک و حیران یافته  
 انحرافی ز اختلاف چرخ گردان یافته  
 از تکرر ناتوان چون چشم خوبان یافته  
 چون سواد طره دلگیر و پریشان یافته  
 مؤمنان را همچو شمع از سوز گریان یافته  
 آتشین دل در بر خورشید لرزان یافته  
 غنچه هایش یک بیک در دیده پیکان یافته  
 جسم بیمار جهان داروی و درمان یافته  
 یوسف دولت خلاص از چاه حرمان یافته  
 دامن دریا و کان پر در و مرجان یافته  
 هر سرشک لعل، کان بر چهره کان یافته  
 بر جبین جان خاقانی و خاقان یافته

در جنابت کز طهارت چون جناب مصطفی است  
تا بدو نیک جهان را پنج حس و شش جهت  
باد با احباب و اعدایت قرین هر نیک و بد

بنده خود را گاه سلمان گاه حسان یافته  
از نه آبا و سه روح و چار ارکان یافته  
کآسمان ز آغاز تا انجام دوران یافته

### ۱۱۸ - در سوگ امیر بیرام بیک

آسمان با سینه پر آتش و پشت دوتاه  
شد وجودی نازنین، صافی تر از آب حیات،  
در میان خاک پنهان چون تواند دیدنش  
بر سرش روحانیان فریاد و زاری می کنند  
گر درین ماتم نبود روی خاک از اشک تر  
از لطافت بود چون جان، بلکه نازک تر ز جان،  
عقل دعوی می کند کو بود در سیرت ملک  
بود اصل مردمی، بنهاد در خاکش جهان  
ای درین آن سرو باغ کامرانی کآسمان  
ای درین آن شمع جان افروز بزم خسروی  
دورها باید به جان گردیدن این افلاک را  
انجمن چون انجم چرخ است از این غم در کبود  
حرمت سلطان رعایت کرد یعنی او سر است  
این حکایت گر بگوش صخره صمّا رسد  
ای خردمندان چه در بایست بودش غیر عمر  
دیده اید این اعتبار الاعتبار الاعتبار!  
بی ثباتست این جهان، ایدل، گرت باور نشد  
وارث عمر جهان پیر بودی این جوان  
آفتاب عمر او گر یافت از دوران زوال  
آفتاب سایه گستر، سایه پروردگار  
پادشاه، گر عزیزی کرد از دنیا سفر  
این جهان فانی است نتوان دل نهادن بر فنا

شد به ها یا های گریان بر سر بیرام شاه  
در میان خاک ریزان طیب الله ثراه!  
آنکه نتوانست دیدن گرد مشکش - گرد ماه  
همچو مرغان بر سر سروسهی بیگاه و گاه  
کرده بودی آسمان صد بار بر سر خاک راه  
نازنین جانی که بودش در همه دل جایگاه  
یافتم بر صدق این دعوی ملایک را گواه  
و آنچه زین پس روید از خاکش، بود مردم گیاه  
کرد در طفلی چو گل پیراهن عمرش قبا  
کش به یکدم کشت دور غم فزای عمرگاه  
تا چنان ماهی شود طالع ز دور سال و ماه  
مردمان چون مردم چشمنده یکسر در سیاه  
ورنه بر می داشت از سر آسمان زرین کلاه  
نشنوند از کوه سنگین دل صدا الا که آه  
از جوانی و جمال و همت و مردی و جاه  
دیده اید این احتشام الانتباه الانتباه  
اولت باید به حال این جوان کردن نگاه  
گر به جاه و مال بودی یا به تدبیر و سپاه  
جاودان پاینده بادا سایه ظلّ اله  
پادشاه ملک پرور، داور گردون پناه  
بر سریر مصر جنت رفت چون یوسف ز چاه  
تا جهان باقی بود، بادا بقای پادشاه

## ۱۱۹ - چشمه حیوان

ای کمان ابرویت را جان من قربان شده  
 نقطه خالت سواد عین خورشید آمده  
 با همه خردی دهان تست در روز سپید  
 تابش رویت ز تاب حلقه موی سیاه  
 تا سر زلف تو چوگان است در میدان حسن  
 هر سحر در حلقه سودای شام طرهات  
 گر ندیدیستی دلا کآتش گل و ریحان شود  
 عاشقان افتان و خیزان چون نسیم صبحدم  
 در مغیلاتگاه عشقت خستگان درد را  
 در بیابان غمت بشکسته پای عقل و من  
 خاک خون آلود این ره را اگر پرسند چیست  
 بر سرکوش که خاکش ترشده است از اشک ما  
 ما ز کوش روی کی تابیم، جانی کز هوا  
 سالکان راه عشق از تاب خورشید رخس

## مطلع دوم

تا درست مغربی مهر در میزان شده،  
 دستها کوبنده بر سر سرو و هر ساعت چنار  
 شاخ گلبن را نگر در اشتیاق روی گل  
 ملک چوبین کرده غارت لشکر باد خزان  
 شاخ رز چون شاخ ثور از بار خالی مانده است  
 باز خواهد کرد اطفال نباتی را ز شیر  
 کرده ترکیب زر و یاقوت رمانی انار  
 از زر و گوهر میان باغ جنب جویبار  
 ساقیا در کارگاه رنگرز نظاره کن  
 در خمستان رو خم سر بسته خمّار بین  
 چون لب لعل تو رنگ صبغة الله یافته  
 مریم رز را بخواه آن بکر آبستن به روح  
 ظاهراً همشیره انگور بوده در ازل  
 عید فرخ عود کرد آن عود شکر ریز کو؟

هست باد مهرگانی زرگر بستان شده  
 در هوای مهرگان رقصان و دست افشان شده  
 ریخته برگ از هوای مهرگان لرزان شده  
 گنج باد آورد خسرو در رزان ریزان شده  
 خوشه پروین ز شاخ ثور آونگان شده  
 دایه ابر خریف اینک سیه پستان شده  
 ز آن مفرح لاجرم کام و لبش خندان شده  
 چون کنار سائلان درگاه سلطان شده  
 چون خم عیسی ببین بر گونه گون الوان شده  
 شاهد گل روی مصر عیش را زندان شده  
 بس لبالب عین جان و معدن مرجان شده  
 زبده عصر آمده پرورده دهقان شده  
 آب حیوان کو کفیل عمر جاویدان شده  
 کز نشاط جام گلگون عندلیب الحان شده



چنگ و نای اینک ز دست مطربان راهزن  
 شاه‌جم تمکین، معزالدین و الدنیا که هست  
 آفتاب سلطنت، سلطان اویس آن کز ازل  
 دامن چترش که خورشید فلک در ظل اوست  
 گر چه پیر عقل عالم را اب وجد می‌شود،  
 صدره از رشک دلش جان بر لب بحر آمده  
 از خروش کوس او گوش زحل بشکافته  
 تا بحدی آب تیغ و خنجرش تیز آمده  
 ای ببزم و رزمت از باران جود و آب تیغ  
 هر که سر پیچیده از فرمان تو بر گردنش  
 قطره‌ای و ذره‌ای کافتاده و برخاسته  
 از سر نهر آسمانت آستان بوس آمده  
 بارها نعل سم اسب تو آن مفتاح فتح  
 مرکبت چون در مقام دستبرد آورده پای  
 تا شده طیار شاهین همای همت،  
 هر کجا خندیده شیر رایت در روی خصم  
 طبع موزون تو چون فرمود میل جام و می  
 مشتری گر در شرف نگرفته فال از طلعت  
 بر هر آن جانب که شست کرده پیکانرا روان  
 دریمینت هر که راسخ بوده چون تیغ یمان،  
 گنج معنی شد روان در روزگار دولت  
 تا جهان هر سال بیند زائران کعبه را  
 سفره احسان و لطف در جهان گسترده باد  
 روز عیدت فرخ و بدخواه اُشتر زهره‌ات

پیش سلطان جهان با ناله و افغان شده  
 وصف اخلاقی برون از حیز امکان شده  
 جوهر ذاتش فلک را حاصل دوران شده  
 سایبان رحمت این سبز شادروان شده  
 در دبیرستان رایش طفل ابجد خوان شده  
 هردم از دست کفش خون در درون کان شده  
 وز غبار لشکرش چشم فلک حیران شده  
 کآسیای آسمان از آبشان گردان شده  
 خاندان بخل و بنیان ستم ویران شده  
 چون رسن جبل الوریاندر نفس پیچان شده  
 در هوای جاهت این خورشید و آن عمان شده  
 وز بن گوش اختراعت تابع فرمان شده  
 گوشوار گوش مه، تاج سر کیوان شده  
 مردی رستم سراسر حیل و دستان شده  
 پیش مردم در ترازو سنگ و زر یکسان شده  
 بر سرش شمشیر با آهن دلی گریان شده  
 زمره فضل و هنر را زهره در میزان شده  
 آفتاب طالعش در خانه کیوان شده  
 قاصد میر اجل پی در پی پیکان شده  
 آمده بر سر اگر در رزم خود عریان شده  
 لیکن این معنی برای خاطر سلمان شده  
 بر بساط رحمت خوان کرم مهمان شده  
 پادشاهانت گدای سفره احسان شده  
 باد در پای سمند سر کشت قربان شده

### ۱۲۰ - سایه حق

در پناه صحت است از فیض الطاف‌اله  
 از خسوف عقده آیام ایمن ماه جاه  
 آسمان بر آستان افکند از این شادی کلاه  
 یوسف موسی بنان فارغ شد از تعذیب چاه

منت ایزد را که ذات خسرو دولت پناه  
 منت ایزد را که شد بر آسمان سلطنت  
 بوستان بر دوستان افشاند ازین بهجت بهار  
 احمد عیسی نفس ایمن شد از تشویش غار

مشرفان عالم علوی به رسم مژده خواه  
 می‌گشایند از بر افلاک پیروزی قبا  
 آسمانها بر زمین مانند هر ساعت جبا  
 خسرو صاحبقران آمد بصدر بارگاه  
 شیخ حسن نویان امیر دین فرای کفر کاه  
 مشتری رای و عطارد فطنت و خورشید گاه  
 وی به بخشش آستینت بحرو کان را دستگاه،  
 کو فریدون تا بداند سلطنت را رسم و راه؟  
 ساق عرشت زبید از حشمت ستون بارگاه  
 گرچه در گرداب گردون می‌کند خصمت شناه  
 باد لطف در عدن در دانه گرداند میاه  
 رایت او را شد دلیل منزل ثم اجتنابه  
 داشت اندک زحمتی از چرخ دون و دهر داه  
 بوده‌اند اندر دعایت مرد و زن بیگاه و گاه  
 در درت گردون همی گردید با قد دو تاه  
 می بر آمد هر دم از آئینه خورشید آه  
 بود حقاً چون سواد چشم در چشم سیاه  
 لطف جانبخشت دلی می‌داد ما را گاهگاه  
 داشت اندر عین بیماری دل مردم نگاه  
 یا بدین علت بذات هیچ نقصان یافت راه  
 جوهر یاقوت خور چون گردد از آتش تباه؟  
 گوشمالی داد او را بر سبیل انتباه  
 از خجالت می نیارد کرد در رویت نگاه  
 از خلوص اعتقاد داور گیتی پناه  
 عصمت الدنیا، خداوند جهان، دلشاد شاه  
 کرده قهر کاملش روز سیاست کوه کاه  
 آنکه لطف او شفای خلق دارد در شفا  
 بسته امرش را کمر از راه خدمت مهر و ماه  
 برده عفو برد بارش شرمساری از گناه  
 پادشاهان را پناه و خسروان را پادشاه

در نه اقلیم فلک شکرانه این مژده را  
 می‌ریایند از سر خورشید یاقوتی کله  
 شکر این احسان و نعمت را روا باشد اگر  
 چیست به زین دولتی کز کنج عزلت گاه رنج  
 ظل حق، چشم و چراغ دوده چنگیزخان  
 آسمان قدر و ثواب لشکر و سیاره سیر  
 ای برفت آستان ملک و دین را پایمرد،  
 کو سلیمان تا ببیند مملکت را زیب و فر؟  
 حفظ خیمت شاید از رفعت طناب آسمان  
 سر به آب چشمه تیغت برآرد عاقبت  
 ذکر تیغت در یمن خونابه گرداند عقیق  
 اندر آن وادی که آدم با عصا در گل بماند  
 اندر این مدت که ذات پاک و نفس کاملت  
 عالم الاسرار آگاهست کز اخلاص جان  
 بر سرت خورشید می‌لرزید با چشم پر آب  
 در فراق عکس روی و رای ملک آرای تو  
 سایه حق و بی‌نورت سواد مملکت  
 دست یکسر شسته بودیم از بقای خود ولیک  
 چشم بد دور از وجودی کو چو چشم نیکوان  
 تا نپندارد کسی کز تب تنت در تاب شد  
 جوهر پاک تنت کی گردد از تب منکسر؟  
 چون صبا قدر وجودت را ندانست آسمان  
 این زمان از شرم، آن‌کاین جرم رانست بدوست  
 هیچ میدانی حصول این سعادت از چه بود؟  
 مریم عیسی نفس، بلقیس جمشید اقتدار  
 کرده لطف شاملش گاه عنایت کاه کوه  
 آنکه کلک او دواي ملک دارد در دوات  
 برده چترش راسجود از روی طاعت‌ماه و مهر  
 کرده جود کان یسارش پیشدستی بر سؤال  
 سر فرازان را کلاه و مملکت را سر فراز

در حریم حرمتش باد صبا را نیست راه  
روز و شب را خود نبودی در سرایت جایگاه  
می کشد هر ماه میل آتشین در چشم ماه  
در جهان هرگز نرویانند مگر مردم گیاه  
روشنائی را کشد در دیده هر روزی پگاه  
ماه فرزین است و انجم بیدق و خورشید شاه،  
دوستانت بر سر اسب سعادت سال و ماه

در جناب عصمتش مهر فلک را نیست بار  
گر نبودندی دو لالا عنبر و کافور نام  
تا نبیند ماه رویت را، ز غیرت، آفتاب  
ابر اگر آموزد از طبع تو رسم مردمی  
خاک در گاهت به چندین میل ز سرخ آفتاب  
تا بر اهل تصور بر رخ نیلی بساط  
دشمنت در پای پیل افتاده بادا روز و شب

### ۱۲۱ - بهار و جوانی<sup>(۱)</sup>

کسی را که باشد، زهی زندگانی!  
دو وقتند پیرایه شادمانی  
صبح بهار و بهار جوانی  
زهی پادشاهی، زهی کامرانی!  
که بر گل کند چون صبا جانفشانی  
ز ساقی گلرخ می ارغوانی  
گاهی با بتی می خورد دوستکانی  
همه بوی جان آورد ارمغانی  
بساط چمن دیبه خسروانی  
به خلوت کند عیش های نهانی  
حضورش که یاری عزیز است و جانی  
دمی خوش بر آری و خوش بگذرانی  
که: ای عندلیب ریاض معانی،  
چه بودت که غمگین شدی ناگهانی؟  
بر انداختش تند باد خزانی  
ندیم کدامین گل گلستانی؟  
نماند نعیم جهان جاودانی  
بسر سبزی می دهد مژدگانی  
جهان می دهد وعده مهربانی  
اگر بلبل می کردم و مدح خوانی،

بهار و نگار و شراب و جوانی  
دو چیزند سرمایه کامرانی  
نشاط شباب و شراب صبحی  
اگر وصل یاری دهد دست با آن  
در آن وقت یاری سبکروح باید  
به یاد گل و ارغوان می ستاند  
گاهی با گلی می کند عشقبازی  
صبا هر صباح از سر کوی جانان  
کلاه گل است افسر کیکبادی  
دل غنچه چون خوش نباشد که با گل  
مشو غافل از عمر و میدان غنیمت  
چو خواهد گذشتن همان به که با او  
شبی بلبل گفت با من به باغی  
همه روز ازین بیش دلشاد بودی  
ترا مدتی بود خرم بهاری  
هوای کدامین چمن داری اکنون؟  
بدو گفتم آری چنین است و بر کس  
کنون می دمد بوی باد بهاری  
فلک می رود در پی عذر خواهی  
درین باغ خرم که خوش باد خاکش

چو هدهد کنون می‌کنم تاجداری  
 سپهر کرم شاه دوندی که هست او  
 سرای جهانرا به تدبیر بانو  
 خرد چون قلم در صفات کمالش  
 چو بلقیس و جمشید تخت معالی  
 ایا شهریاری که از ابر و دریا  
 اساس سرای بزرگی به همت  
 که در بارگاه تو از فرط حشمت  
 شده بر خلائق ز اوقات خمسه  
 سحابی است چتر تو بالای گردون  
 اگر نه زحل بر فلک شب همه شب  
 فرود آری از قلعه هفتمینش  
 به عهده صبا شرم دارد گشادن  
 الا تا نسیم صبا هر بهاری  
 بهار بقای تو سر سبز بادا

ز خاک کف پای بلقیس ثانی  
 سزاوار دیهیم و تاج کیانی  
 بنای کرم را به تحقیق بانی  
 فرو مانده از بی سری و زبانی  
 چو جمشید و خورشید چرخ معانی  
 گفت بر سر آمد به گوهر فشانی  
 نهادی و زودش به جانی رسانی  
 زنند آسمانها سر آستانی  
 ثنای تو واجب چو سبع‌المثانی  
 که خورشید را می‌کند سایبانی  
 کند بام قصر ترا پاسبانی  
 غلامی سیه را بجایش نشانی  
 نقاب از عذار گل بوستانی  
 زمین را دهد کسوت آسمانی،  
 چنان کآسمانش کند گلستانی

### ۱۲۲ - کنگره عرش

ز حبس نفس خلاص ای عزیز اگریابی  
 ازین خرابه کنگر مقام اگر بپری  
 اگر به چشم تأمل به خاک در نگری  
 کمال قدر و شرف می‌کنی طلب چون ماه  
 ز خود سفر کن اگر نعمت ابد طلبی  
 تو مرغ بی پری از بال نیستت خبری  
 بزیر تیغ چو کوهی نشسته تا باشد  
 بدان قدر که بیابی ز رزق راضی شو  
 دل است کعبه عرفان و کعبه دل را  
 ببوی دوست سحر خیز شو چوباد صبا  
 تو خفته‌ای ز دو عالم خبر نداری هیچ  
 چومشگ و عود عزیزی به نفس و طیب نفس  
 ندیم مجلس کروبیان قدس شوی

درون مملکت مصر جان مقر یابی  
 فراز کنگره عرش مستقر یابی  
 بزیر پای خود اندر، هزار سر یابی  
 منازلی که تو می‌جوئی از سفر یابی  
 که در چنین سفر آن سفره ما حضر یابی  
 ببال کن طیران تا ز بال پر یابی  
 که سنگ پاره‌ای از لعل در کمر یابی  
 چو بیش و کم همه در قبضه قدر یابی  
 در از صفاست، تو سعیی بکن که در یابی  
 که بوی دوست ز مشگین دم سحر یابی  
 ز حال خویش بن خواب عدم خبر یابی  
 بسوز سینه و خونابه جگر یابی  
 ز شر نفس خلاصی به خیر اگر یابی

به خلوت حرم دوست آنزمان برسی  
 دل شکسته چو یاقوت شاد کن و آنگه  
 ز خویش دور کن آتش به کوره که خلاص  
 اگر نه بر دل کوه است خاری از دوران  
 ز غصه بر جگر بحر نیز داغی هست  
 ز چشمت ارسبل عیب و ریب برخیزد  
 خواص خاص ز عامی مجو که ممکن نیست  
 برای مصلحت این پادشاه گردون را  
 سپهر با عظمت را که بسته است کمر  
 تو برتری ز ملک ز آنکه هر کرامت نفس  
 تو در مزارع دنیا چو تخم بد کاری  
 دوتائی فقرا جامع ایست کز عظمت  
 ندارد آن شرف و اعتبار دینی دون  
 نشانده ای به امید بهی درخت بدی  
 ز آه و ناله حذر کن که غیر ناوک آه  
 ببخش مال و مترس از کمی که هرچه دهی  
 تو همچو منبع مائی، بعینه چندان  
 چو غنچه خانه پر از برگ و دائمی دلتنگ  
 مقدر است نصیب ار هزار سعی کنی  
 چو نرگست همگی چشم بر زر و سیم است  
 مکن عمارت دنیا که سست بنیاد است  
 جلیس او شوی آنگه که چشم و گوش را  
 چو گاو چشم ز دیدار عیب داری کور  
 گذر بلاله ستان کن چو باد کانداز خاک  
 اگر به نسخه تشریح جسم درنگری  
 گذشت عمر عزیزت بهرزه تا امروز  
 تو مردمی، ز همه مردمی امید مدار  
 نه هر حجر که بر آید درو گهر باشد  
 مباش دردم نحلی که در دمش نیش است  
 ببین که با همه حسن البقاچه کوتاهست

کزین ده و دو در و نه طبق گذر یابی  
 به عهده من از آتش اگر ضرر یابی  
 اگر بیابی از این تیغ از آن سپریابی  
 فسرده خون ز چه در سینه حجر یابی؟  
 و گرنه از چه لبش خشک و دیده تر یابی  
 سرایر حجب غیب در نظریابی  
 که آنچه در دل بحر است در شمر یابی  
 گهی بخاور و گاهی بباختر یابی  
 برای خدمت اولاد بوالبشر یابی  
 که در ملک نتوان یافت، در بشریابی  
 در آخرت هم از آن جنس باروبریابی  
 هزار میخی افلاکش آستریابی  
 که خویش را تو بدان خیر معتبریابی  
 بهی طمع کنی و نار از آن ثمر یابی  
 بجوشن فلکی بر چه کارگر یابی؟  
 جزای آن به یکی ده ز دادگر یابی  
 که بیشتر بدهی فیض بیشتر یابی  
 که کی زیاد هوا، خرده ای ز زر یابی  
 هر آنچه هست مقدر، همانقدر یابی  
 نظر به زرکنی هیچ، اگر بصر یابی  
 کزین سرای دو در خلد هشت در یابی  
 کز آن جمال و مقال حبیب در یابی  
 چو پیل گوش ز گفتار خلق کر یابی  
 غریق خون همه سرهای تاجور یابی  
 شروح صنع درین جسم مختصر یابی  
 دلا بکوش که باقی عمر در یابی  
 که این کرم ز نفوس ملک سیر یابی  
 نه هر شجر که بروید در آن شکر یابی  
 که در دم و دم او نوش و نیشتر یابی  
 بقای صبح دوم را که پرده در یابی

ز باد سینه درویش بر حذر یابی  
از آن بترس که شمشیر کار گر یابی  
ز آسمان که دخانش پر شرریابی،  
که مکث عمر گرمی از این ممر یابی

ز آه سرد حذر کن که کوه را چون کاه  
اگر کند سخنی در غلاف مظلومی  
جز از صداع شرارت دگر چه خواهی یافت  
همیشه نفع رسان باش و بردبار چو خاک

### ۱۲۳ - گنبد نیلوفری

نامه‌ای من می‌کنم در گردنت کآنجا بری  
گر تو می‌خواهی که یابی دانه نیک اختری  
باز گردی بر سرم ظل همایون گستری  
کز سعادت در فضای کوی یاری می‌پری  
همچو قمری در گلو دارند طوق عنبری

ای کبوتر گر پری روزی به برج آن پری،  
ای کبوتر رو بیرجی کاخترانش جسته‌اند  
ای کبوتر چشم آن دارم کز آن فرخنده بوم  
وہ چه فرخ فال وفارغ بال مرغی بوده‌ای  
کز هوای زلف او پیوسته طاووسان قدس

### مطلع دوم

من ندیدم آدمی هرگز بدین خوش منظری  
میدرد، غرق است درخون روی گلبرگ طری  
برقع از رخ می‌ربانی، پرده گل میدری  
می‌رسانی تابه لب، و آنگاه خونم می‌خوری  
سر فرو می‌آورد، لیکن تو در پا می‌بری  
گشت رنگ اشکم از لعل لبانت شکری  
روز بازاریست در هر حلقه‌ای صد مشتری  
شاید اریک روز در عمری ز من یادآوری  
گوئیا بوسیده خاک درگه اسکندری  
آسمان بر در گه قدرش نطق چاکری  
گنبد گل می‌نماید گنبد نیلوفری  
بر ندارد باد صبح از غنچه مهر دختری  
ماندی اندر خانه خود زهره از بی چادری  
ره ندادش حاجب الا از پی خنیاگری  
خط سیر اختران را کرد رایش مسطری  
صبح صادق سنجقی دریای ذآخر ساغری  
جمع چون باشد بدین صورت که تو خصم زری؟  
از چه؟ از پهلوی آن کلک ضعیف لاغری

ای که از شوق رخت دیوانه می‌گردد پری،  
بسکه از شوق رخت رخ رابه ناخن‌های خار  
لعل شیرین می‌گشائی، خنده بر در می‌زنی  
شاید از خون گریم از دستت که چون ساغر مرا  
تاری از مویت بجانی می‌خرم، مویت بدین  
شد مزاج آهم از شمع جمالت آتشین  
از شب زلفت بهر سو ماه رخسار تو را  
ایکه یادت می‌کنم صدبار من در هر نفس،  
از لب یاقوت رنگت می‌چکد آب حیات  
قطب چرخ پادشاهی شاه محمود آنکه بست  
آنکه در بستان طوبی شاخسار همتش  
تا نخواند خطبه بلبل در زمان عدل او  
گر نبخشیدی نوای مستمندان طبع او  
زهره آمد بر در پرده سرایش بار خواست  
دفتر افلاک را چون ذات او دیباچه شد  
ای خداوندی که روز رزم و بزم می‌کنند  
در زمانت هیچ جانی یک زمان زرجمع نیست  
بازو و پهلوی ملک و دین قوی و فربه است

در بروج آسمان شاهین و میزان را، کند  
 هر کجا پوشیده خشم آهین خفتان جنگ  
 بر خلاف دشمنت را آسمان کی داد آب؟  
 بر سرخصم تو آمد تیغ و گریان شد براو  
 مملکت را مردم عینی و عین مردمی  
 آفرینش را وجودت ساخت جان، جان آفرین  
 با خواص خاتم حکمت سلیمان را نهاد  
 در جبینت نور الطاف الهی ظاهرست  
 ای نبی خلق ارچه دورم من زحضرت، بر درت  
 بندگان حضرتت را از دل و جان روز و شب  
 مدحتت نتوان نوشتن، و شود دریا مداد  
 بنده با قرب جوار از حضرتت محروم ماند  
 سایه است افتاده از خورشید محروم ارچه هست  
 لایق گوشت نمی دانم ولی بهر نثار  
 باد سر در چنبر حکمت فلک را، تا بود  
 تاز عمر و دولتت خلق جهانی بر خورند

همتت گر بر کشد شاهین و میزان را، کند  
 هر کجا پوشیده خشم آهین خفتان جنگ  
 بر خلاف دشمنت را آسمان کی داد آب؟  
 بر سرخصم تو آمد تیغ و گریان شد براو  
 مملکت را مردم عینی و عین مردمی  
 آفرینش را وجودت ساخت جان، جان آفرین  
 با خواص خاتم حکمت سلیمان را نهاد  
 در جبینت نور الطاف الهی ظاهرست  
 ای نبی خلق ارچه دورم من زحضرت، بر درت  
 بندگان حضرتت را از دل و جان روز و شب  
 مدحتت نتوان نوشتن، و شود دریا مداد  
 بنده با قرب جوار از حضرتت محروم ماند  
 سایه است افتاده از خورشید محروم ارچه هست  
 لایق گوشت نمی دانم ولی بهر نثار  
 باد سر در چنبر حکمت فلک را، تا بود  
 تاز عمر و دولتت خلق جهانی بر خورند

### ۱۲۴ - تیغ زهرمد!

بود پپچیده به بوی تو صبا بر سمنی  
 سخن روی تو می رفت و، چه نازک سخنی!  
 غنچه می کرد حکایت به نباتی دهنی  
 صفحه تازه گلی، یا ورق نسترنی  
 گونیا هست بهر برگ گلی خار کنی  
 آب در روی از آن هر نفس آرد شکنی  
 جنت عدنی و هر لاله ستانی عدنی  
 لیک در هر چمنی هست هزاران چو منی  
 وی بهر نافه ای از چین دو زلفت ختنی  
 رشکش آید نگرستن به به از خویشتنی  
 راست مانده تیغی که زنی بر فسنی؟  
 دمبدم بر طرف روم کند تاختنی

دوشم افتاد گذر وقت سحر بر چمنی  
 در میان گل و نسرين به زبان سوسن  
 با نسیم سحری از شکرین پسته تو  
 از حیای تو فروشت کجایافت سحاب  
 صوت بلبل همه را خار غم از دل بر کند  
 باد هر دم نفسی سرد زند بر رخ آب  
 از نسیم سحر و ژاله نگر هر طرفی  
 نیست امروز، در آفاق به حسن تو گلی  
 ای بهر گوشه ای از چشم تو ترکستانی  
 نرگس آن دیده ندارد که برویت نگرد  
 دمبدم غمزه تو بر دل من تیزتر است  
 لشکر اشک ز راه مژه دریا بار

حال دلتنگی ام از باد همی پرس که باد  
به سمن ساعد سیمین سمن صنم  
همه چشم است و زبان سوسن و نرگس به یقین  
لاله چون شمع زبان آور آتش دهن است  
لاله گوئی که سویدای دل خونین است  
نبود آب شمر بی زره و خود حباب  
شده از هر زهری زهره ازهر زاهر  
ساقیا راح روانبخش بده می پرور  
مطربا راه طرب خوش بزن امروز که نیست  
مرکز دایره پادشهی، شیخ اويس  
آن سکندر جم جم جام که در روز مصاف  
آنکه بی تقویت خلق بهار انگیزش  
آنچنان بیخ ستم کند که در روی زمین  
فتح را ملک برد پی به کمانخانه او  
لایق منشاء اونیست جهان، لیک چه نقص؟  
ایکه با آینه خاطر تو گردون راست  
شده هر روبهی از تقویت شیر دلی  
می دهد باز به پروانه عدلت امروز  
داری آن همت مردانه که با همت تو  
بلکه شکل فلک و دینی دون در نظرت  
با سهیل است و عقیقت نظری، ز آن شده اند  
هر که بر گشت ز تو سایه حق را بگذاشت  
غیر حق هر که برد جز تو کسی را طاعت  
و آنکه سر تافت به موئی ز تو، از حبل ورید  
ملک را عدل تو جان آمد و حکم تو روان  
به هواداری لفظ تو غلامان تو را  
خاطرت از حرکت های فلک می رنجد  
لاجرم بر در تو هر سحری می آید  
شد بگرز تو عدو خرد که می زیست بزرگ  
ای دل و دست ترا بر همه عالم صد من

می کند هر نفسی پیش دل آمد شدنی  
بس شبیه است ولی نیست سمن را ثمنی  
نظری نیست در آنجا و در اینجا سخنی  
لیکن او شمع زبانی است که دارد لگنی  
روزگارش زده بر سوخته سر آبرنی  
تاچو برق است کمین سازی و زو بین فکنی  
زانجم زاهره در هر چمن است انجمنی  
بدن و روح به پرورده روانی، به دنی  
جز تو در ملک شهنشاه جهان راهزنی  
آنکه او هست به اخلاق حسن بوالحسنی  
زال ایام ندیدست چنان تهمتنی  
متبسم نبود هیچ دماغ از چمنی  
شجری نیست که بار آورد اکنون شجنی  
فتح در ملک جز این خانه ندارد وطنی  
نه اويس قرنی خاست ز مثل قرنی؟  
در میان صورت هر سرتی و نقش علنی  
گشته هر پشه ای از تربیت پیلتنی  
باد بوئی که ستاند ز گل و یاسمنی  
کهنه چرخ است فلک، دینی دون پیر زنی  
کم از آن سبزه نماید که دمد بردمنی  
قره العین و جگر گوشه مثل یمنی  
رفت در سایه یکساعت نارونی  
خرد آنرا صنمی داند و این را شمنی  
کرد در گردن او چنبر گردون رسنی  
نیست مستغنی ازین جان و روان هیچ تنی  
بنده حلقه بگوشست چو در عدنی  
کش بجز ظلم و ستم نیست به عهد تو فنی  
فلک از صبح در افکنده بگردن کفنی  
کس ندیدست چو گرز تو مخالف شکنی  
کی کند میل ترازوی قبولت به منی؟



نیست مدح تو شبیه است به بیت‌الجزنی  
جز قبول درت این دُرّ ثمین را ثمنی  
هر گلی از زر و یاقوت نماید مجنی  
تن و ملک تو زهر تیغ فساد و فتنی  
خالی از سایه تو هیچ زمان و زمینی

هست شعرم همه مدح تو و هر بیت که آن  
گر دهندم به بها خلد مثنی، نبود  
تا چو سوسن بکشد تیغ زمرد در باغ،  
باد در حفظ امان سپر لطف خدای  
باد در عهده عهدت همه آفاق و مباد

### ۱۲۵ - لعل بدخشان<sup>(۱)</sup>

همایون فال شد بومی که بودش رو به ویرانی  
ز حد تیغ سلطانی، بفیض فضل ربانی  
که ایزد ملک کسری را به خسرو داشت ارزانی  
به شمشیر آهنین سدی کشید اسکندر ثانی  
که موسومند شاهانش به داغ بنده فرمانی  
که عدلش بر جهان دارد حقوق و منت جانی  
دهان دلبران دل را، ولی آنهم به پنهانی  
کسی را در دل و خاطر نمی‌آید پریشانی  
جهانی چشم روشن گشت از آن کحل سپاهانی  
میان در بسته رمح او ددان را کرد مهمانی  
به خون ظالم آن پیکان کنون لعلی است پیکانی  
میان بر بسته چون موران به پیشت انسی و جانی  
روا هرگز نمی‌داری که موری را برنجانی  
و گر جم خوانمت شاید جم ملک سلیمانی  
بگاه لطف در کانون ز آذر گل برویانی  
اگر خود سنگ باشد چون دل لعل بدخشانی  
بروز تیر بارانت بیوشد کوه بارانی  
ب صدر مسند حکمت قوی پشت مسلمانی  
عروسان معانی را کند خطت شبستانی  
که خواند اسکندر رومی و افلاطون یونانی  
نه جمشید زر افشانی که خورشید در افشانی  
زری کز عهد قارون باز بندی بود و زندانی

زهی دولت کز اقبال همای چتر سلطانی  
زهی منت که باز آمد بجوی مملکت آبی  
بخندد خسروی ساغر، بنازد کسروی افسر  
برای دفع یاجوج فساد و فتنه، گیتی را  
جهان سلطنت، سلطان جلال‌الدین و الدنیا  
شهنشاه قدر قدرت شجاع آن عالم عادل  
به عهد او بغصب از کس کسی چیزی نبرد الا  
جز از زلف پری رویان بدورانش سرموئی  
چو در چشم آمد از صد میل گرد خیل منصورش  
به صحن دشت و صحرا، بسا کز کاسه سرها  
هر آن پیکان پولادی که بنشانند بر تیری  
الا ای خاتم ملک سلیمانی در انگشت  
به غیر لمعه تیغ که او را می‌کشی در خون  
اگر کی گویمت زبید، کی تخت فریدونی  
به وقت قهر در میدان ز آب آذر برانگیزی  
به زخم تیغ مینا گون دل حاسد کنی پر خون  
ز گرد خیل تا شانت ببندد آسمان دیده  
به حسن طلعت رایت طری روی جهانداری  
لآلی حقایق را کند طبع تو دریائی  
زیاب فضل تو فصلی بود هر نکته حکمت  
تو جمشید زر افشانی ببزم اندر، ولی تنها  
گفت از بند و از زندان خلاصی داد و بخشیدش

تو هم ایمنی و هم آئی، چنین باشد جهانبانی  
 ز سیمین مهره انجم بساطش را بر افشانی  
 جهان را از خراسان تا سواد شام بستانی  
 فرود آری و بر جایش سیاهی پیر بنشانی  
 کلاغ بیشه شب را به مشرق باز گردانی  
 زهی درگه که کیوانش فرود آید به دربارنی  
 وثاق تاسع خود را و ثاقی دید تحتانی  
 بدین گوهر که می باری نمی نی، ابر نیسانی  
 فرو شستی بآب تیغ گرد ظلم ظلمانی  
 در اصداف دل و طبعم گهرهائست عمانی  
 ولیکن می کنم حاصل من این منصب به پیشانی  
 نمی گویم، چه می گویم چو می دانم که می دانی؟  
 که بازار فضیلت را کند طبع تو میزانی  
 دراین حضرت دومنصب بخش حسانی و سلمانی  
 برای دولت باقی، نه بهر نعمت فانی  
 فرزند قدّ شمشادی، بر آرد خطّ ریحانی  
 که رنگ و بو ازو خواهد بهار و باغ رضوانی  
 بر آذربایجان ظلّ ظلیل ظلّ یزدانی

جهان عدل را بانی، اساس ظلم را قانع  
 گر از طاس فلک نقشی نیاید بر مراد تو  
 ز ملک نیمروز ار چاشت چتر شاهی افزای  
 اگر کیوان نه بر بامت زند چوبک، زنی چویش  
 و گر طاووس رایت را گّه مغرب دهی جلوه،  
 ز چرخ آید فرو کیوان بدان تا با شدت دربان  
 بگرد گلشن قدرت فلک می گشت یک باری  
 خرد می گفت با کلکت که ای نی پاره ملهم  
 تو آن شاه جهانداری که از رخسار ملک و دین  
 به اوصاف دل و طبعت که عمانست از آن فیضی  
 سر خود را نمی دانم سزای سجده این در  
 حدیث اشتیاق من بدین درگاه و شرح آن  
 عقود گوهر نظم کنون وزن و بها یابد  
 تو شاه مصطفی خلّقی و حیدر جود و سلمانرا  
 بقای دولت و ملت به تست و من ترا داعی  
 الا تا شاهد بستان که گل رویست و سوسن بو  
 گلستان جلالت را جمالی آنچنان بادا  
 مبارک باد و میمون باد و فرخ باد و فرخنده

### ۱۲۶ - صبح صادق

منتظم شد سلک ملک و دین به والا گوهری  
 گردنان مملکت را دوش پیدا شد سری  
 ز آفتابی در وجود آمد به شب نیک اختری  
 شب همه شب بود کیوان منتظر بر منظری  
 بر سعادت مندی هر دو جهانش محضری  
 بر گلوی بره میمالید هر دم خنجری  
 حضرت عالیش را ترتیب می کرد افسری  
 بر سیّم گلبن، بدستی می، بدستی مجمری  
 پیش بنهاد دواتی، باز کرده دفتری

طالع عالم مبارک شد به میمون اختری  
 تاج شاهی سر فرازی می کند امروز اگر  
 اول ماه جمادی سال ذال و میم و حا<sup>(۱)</sup>  
 تا حساب طالعش بیند در اسطرلاب ماه  
 قاضی صدر ششم در عین طالع می نوشت  
 بهر قربان شحنة انجم که ترک پنجم است  
 خسرو کشور گشای قلعه چارم ز زر  
 زهره ز آن شادی که صاحب طالعش آمد پدید  
 از پی تحریر حکم طالعش تیر دبیر

صبحدم زین مجمر پیروزه بر کرد آذری  
 بر سر گهواره اش چون مهر گستر مادری  
 عرضه کردی خویشتن را هر زمان در زیوری  
 مقدم او داشت گوئی معجز پیغمبری  
 در جهان از پشت دارای جهان اسکندری  
 گردن گردون زبارمنتش چون چنبری  
 وانکه ذکرش میفزاید پایه هر منبری  
 ساقی احسان او را بحر زاخر ساغری  
 باز نشناسد کسی از توده خاکستری  
 چهره خورشید را پنهان بکحلی معجری  
 سینۀ گردون شدی چون کوره آهنگری  
 آهنین کوهی، روان در عرصه گاه محشری  
 هر حسامی آفتابی، هر نیامی خاوری  
 بر سر سیلاب خون افتاده هر جا مغفری  
 بود گاه حمله اش کاهی به پیش صرصری  
 از کلیم الله عصائی وز فراعین لشکری  
 در دماغ خویشتن بستی خیال عبهری  
 می جهند امروز یک یک چون شرار از اخگری  
 از خلوص اعتقاد داور دین پروری  
 ملجاء هر پادشاهی، مرجع هر داوری  
 بی رضای او نباید هیچ جان در پیکری  
 قطره های شبنم اند افتاده بر نیلوفری  
 هیچکس در روزگار او، مگر خنیاگری  
 جز فروغ اختر ذاتش نباشد رهبری  
 خاک پایت را جبینم می دهد درد سری  
 همچو دیگر همسران خویش باشم سروری  
 و ز من باور نداری، این بهرس از دیگری  
 گر ز انعام تو اسبی داشتم یا استری  
 اینچنین باید که من افتاده ام درشددری  
 همتی در بسته ام، باشد که بگشاید دری

تا سپند شب بسوزاند به دفع چشم بد  
 با دلی پر مهر می گردید چرخ گوژ پشت  
 عنبر شب تا کند او را بدامادی قبول  
 از قدوم فرخ او آتش اعدا بمرد  
 دفع یاجوج بلا و فتنه را آمد پدید  
 شاه غازی ظل یزدان شیخ حسن نویان که هست  
 آنکه نامش میزداید چهره هر سکه ای  
 موکب اقبال او را صبح صادق سنجقی  
 برق تیغش گرفتند بر کوه خارا، کوه را  
 در چنین روزی که گوئی گرد گردون گرد کرد  
 ز آتش پولاد قهرش تابش دم هر نفس  
 هر سواری بود گاه حمله در دشت نبرد  
 هر درفشی از داهائی، هر کمندی ارقمی  
 چون بر اطرف می یاقوت گون سیمین حباب  
 قلب دشمن کز صلابت چون شکوه کوه بود  
 از سلیمان خاتمی بس وز شیاطین عالمی  
 بر سر رمحش چو چشم دشمنان دیدی خرد  
 هم بمیزند آخر آن اشار کز شمشیر میر  
 ابتدای این سعادت هیچ دانی از چه بود؟  
 سایه حق شاه دلشاد آنکه آمد حضرتش  
 بی هوای او نبود هیچ دم در سینه ای  
 در سراستان قدرش شکل انجم بر فلک  
 سالها شد تا نمی یارد زدن راه عراق  
 در شب تاریک حرمان رهرو امید را  
 سرورا، قرب سه سال است این زمان تا هر زمان  
 داشتم امید آن کز خدمت در گاه تو  
 صورت احوال من یکباره دیگر گون شدست  
 قرض خواهانم یکایک بستند از من بوجه  
 نیست روی آنکه راه خانه گیرم زین بساط  
 نا امید از لطف یزدان نیستم با اینهمه

تا عرض قایم نباشد جز بذات جوهری،  
جوهر ذاتت که هست الطاف حق را مظهری  
این یکی طغرل به گیتی، و آن دگر شه سنجری

تا بیان ثابت نگردد جز بقول حجتی،  
باد ز آفات عوارض در پناه لطف حق  
تا ابد بادند در ظل شما شهزادگان

### ۱۲۷ - مشگ ناب

ما را متاب در غم و از مامتاب روی  
ما را، که سوختیم در این آفتاب روی  
گیرد ترا از آتش اندیشه تاب روی  
الحق نموده بودش فکر صواب روی  
پنهان کند ز شرم رخت در نقاب روی  
ننماید آینه پس ازین از حجاب روی  
داده هزار دانه در خوشاب روی  
بودی که بخت من بنمودی بخواب روی  
شوید به خون لعل چو جام شراب روی  
مانند تشنه‌ای که نهد بر سراب روی  
دارم همیشه در غم عشقت پر آب روی  
بر خاک پای مریم عیسی جناب روی  
بر خاک در گهش نهد افراسیاب روی  
نه قبه سپهر به شکل حباب روی  
از هر طرف نهاده برو شیخ و شاب روی  
پیش تو بر زمین نهد از بهر آب روی  
از بسکه کرد در تو بخواش سحاب روی  
پر چین و پر شکن کند از اضطراب روی  
شوید همی به خون جگر مشگ ناب روی  
در هم کشد چو غنچه ز بوی گلاب روی  
شک نیست اینکه تازه بود در شباب روی  
ننموده شاهدان فلک بی حجاب روی  
تیهو به پستی تو نهد بر عقاب روی  
خورشید همچو سایه نهد بر تراب روی  
اینک ببین بر آمده سرخ از شتاب روی

ای سرو گلغذار و مه آفتاب روی  
با سایه سواد سر زلف خویش گیر  
یارب چه نازکی! که چو بر دل گذر کنی  
مشگ ختا بیوی تو خود را بیاد داد  
ماهیت جمال تو گر بیند آفتاب  
گر روی را به آینه بنمائی از حجاب  
چشم مرا ز بحر خیال تو هر شبی  
ای کاشکی خیال تو دادی مجال خواب  
چشمم در آرزوی عقیق تو هر نفس  
دل بر امید وعده وصلت نهاده‌ام  
عشق تو آب روی مرا برد، گر چه من  
آنکس که آب رو طلبد گو برو بنه  
دلشادشاه شاه جوانبخت کز شرف  
آنکو نمود بر سر دریای همتش  
در گاه اوست قبله حاجات از آن بود  
آن ابر کآبروی جهان از عطای اوست  
روی سحاب شد ز حیا غرق در عرق  
دریا که پر هبوب ریاح مواهب است،  
از رشک خاک پات که ارزد بخون مشگ  
آنکش نسیم خاک در تست در دماغ  
پیوسته روی بخت جوان تو تازه است  
در عهد عصمت تو ازین قصر لاجورد  
شیر از حمایت تو کند بر غزال پشت  
پیش سحاب روی تو روزی هزار بار  
از بس که در هوای تو گرم آمد آفتاب

بر گردد آسیای پر از دانه فلک  
پشت سپهر گوژ شد از غصه چون هلال  
با تیغ مهر اگر تو بکین یک نظر کنی  
از عجز در سیاحت تعداد بخششت  
با نطق بنده طوطی سر سبز اگر سخن  
منت خدای را که به یک التفات تو  
این بنده کز عراق به آهنگ این مقام  
چندانکه گشت گرد در خلق چون کلید  
گفتم ز اضطراب بدارالسلام باز  
رو در خرابی است مرا، زآنکه می‌نهم  
بختم خطاب کرد که ای کامجو من  
بودم بنفشه‌وار از اندیشه گوژ پشت  
گر کلک بر کتاب نهم جز بمدحت  
ای آفتاب ملک، ز من سایه وا مگیر  
تو ماه و من عطار دم ار یک نظر کنی،  
تا هر صباح شاهد مهروی صبح را  
خضم سیاهکار سیه دوده ترا

یک جو اگر بتابی ازو در عتاب روی  
تا سوده است بر کف پایت رکاب روی  
دارد نهفته تا به ابد در قراب روی  
شد خامه را سیاه بروز حساب روی  
گوید جهان سیه کندش چون غراب روی  
ناگه سعادتم نمود از نقاب روی  
بربست ساز و کرد به ره چون رباب روی،  
نمود هیچ فتحش از هیچ باب روی  
می‌بایدم نهاد زینس‌المآب روی  
از بقعه‌ای چنین به دیار خراب روی  
الا ببارگاه شه کامیاب روی  
چون لاله بر شکفت مرا زین خطاب روی  
بادا مرا سیاه چو کلک و کتاب روی  
وی سایه خدای، ز من بر متاب روی  
ز آن یک نظر نماید صد فتح باب روی  
بینی سپیده بر زده کرده خضاب روی،  
بادا سیاه گشته بدود عذاب روی

### ۱۲۸ - در ماتم برادر<sup>(۱)</sup>

دریفا که باغ بهار جوانی  
دریغ آن مه سرو بالا که او را  
تو دانی چه افتاده است ای زمانه  
عجب دارم از شاخ نازک که دارد  
درین ماتم از چه زمین سبز پوشد؟  
ترا باید ای گل بصد پاره کردن  
چه افتاد گوئی که گلبرگ رعنا  
بهارا، روان کردی اشک بهاران  
هزارا، مبادت ازین پس نوائی  
درین انجمن اشک انجم روان شد

فرو ریخت از تند باد خزانی  
ز بالا فتاد این بلا ناگهانی  
فتادست قصر کرم را مبانی  
درین حال برگ گل بوستانی  
سزد گر کند جامه را آسمانی  
کنون گر گشائی لب شادمانی  
به خون شست رخساره زعفرانی؟  
در آنی که پیراهن گل درانی  
اگر در چمن بعد ازین گل بخوانی  
که شاه جهان از سر مهربانی،

همی گفت کای آفتاب نشاطم  
 انیس دل و خاطرم شیخ زاهد  
 که از صد گلت غنچه‌ای ناشکفته  
 به طفلی که دانست جان برادر؟  
 به خون دل و دیده‌ات پروریدم  
 ز دست حریف اجل شیخ قاسم  
 تو وقتی ز دل میزدودی غبارم  
 برادر ندارم کنون، با که گویم  
 الا ای خرامان صنوبر چه بودت  
 نه در بزم می دوستان می‌نوازی  
 نه صوت نی از مطربان می‌نیوشی  
 بر آنم که گرد حریفان نگردد  
 چه آوازه از نی شنیدست گوئی  
 کسی‌کاین خبر بشنودگر بود سنگ  
 صبا دم بر افتاده در باغ رضوان  
 که آرام جان تو، زد شیخ زاهد  
 ندانم که چون در نینداخت خود را  
 ندانم چرا مه که از خرمن خود  
 ایا مادر شوخ و بی شرم گیتی  
 یکی را که خواهی چنین زار کشتن  
 در اهل جهان بلکه در خانه خود  
 چو پروانه یکبارگی سوخت خلقی  
 دلا نیست گیتی سرای اقامت  
 همی بایدت رفت آخر گرفتم  
 ترا گر همای خرد هست بر سر،  
 شها، نیک، دانی تو رسم جهان را  
 جهان بی ثباتست و، تا بود، دایم  
 بماناد کیخسرو آنکش برادر  
 خدایا، تو آن نازنین جهان را  
 بدان آفتاب کرم بخش برجی

فرو رفته در بامداد جوانی  
 که در خاطر آورد دل این کمانی  
 بیاد فنایت دهد دهر فانی  
 که جان پر آذر بر آذر نشانی  
 ندانستم این کز دلم خون چکانی  
 مگر با تو خورد این قدح دوستگانی  
 کنون زیر خاکی، کجا می‌توانی؟  
 گرم باشد از دهر درد نهانی؟  
 که چون نارون در چمن ناروانی؟  
 نه در رزم بر دشمنان میدوانی  
 نه جام می از ساقیان می‌ستانی  
 دگر رطل می با وجود گرانی  
 که چشم قدح می‌کند خون فشانی؟  
 دلش خون شود چون دل لعل کانی  
 به دلشاد شه می‌برد مژدگانی  
 سرا پرده در جنت جاودانی  
 ز بام فلک خسرو خاورانی؟  
 بگسترد بر شارع کهکشانی؟  
 چه بی‌شرمی است این، چه نامهربانی؟  
 ز بهر چه زائی، چرا پرورانی؟  
 عجب آتشی زد سپهر دخانی!  
 بدین شمع جمع و چراغ معانی  
 که هست این رباطی و تو کاروانی  
 که بس دیر مانی در این دیر فانی  
 منه دل براین خانه استخوانی  
 تو خود در جهان چیست کآترا ندانی؟  
 چنین بود رسم بد این جهانی  
 فرود آمد از قلعه خسروانی  
 فرود آر در جنت جاودانی  
 که آنجاش طوبی کند سایبانی

روان بادت ای چشمه خضر روشن  
 شهنشه اویس آفتاب سلاطین  
 فریدون ثانی که پاینده بادا  
 الهی تو آن پادشاه زمین را  
 به اخلاص پیران و صدق جوانان  
 اگر چه مصیبت عظیم است لیکن

که دادی به اسکندر این زندگانی  
 سر و افسر ملک نو شیروانی  
 بدو ملک دارانی و اردوانی  
 نگهدار از آفات آخر زمانی  
 که این نوجوان را به پیری رسانی  
 چه تدبیر، شاه؟ تو جاوید مانی

### ۱۲۹ - خنجری در پای<sup>(۱)</sup>

زهی زهر سر موی تو فتنه‌ای بر پای  
 ز پا فتاده‌ام ای دوست دست گیر مرا  
 به گل فرو شده پا، دست می‌زنم بر سر  
 مرا ز دست خطائی اگر برون آید  
 مرا رسد که چو پرگار آهنین موزه  
 چنان به دولت عشقت تجردی دارم  
 بهم بر آمده‌ام ز آن دو سنبلیت که چرا  
 فراخور مه رویت کجا بود هر دل؟  
 ز شوق دیدن طاووس طلعت، دارم  
 دلم برفت و جوانی گذشت و این مشکل  
 ز سرکشی و شمایل قد بلند ترا  
 مریض عشق به جانی رسید، دور از تو،  
 ز عشق لعلت از آن چشم من در افشانست  
 جهان زدست تومی شد خراب اگر درپیش  
 بدار دست جفا از کسی که از سر صدق  
 معز دولت و دین، پادشاه هفت اقلیم  
 سر سران سلاطین عهد، شیخ اویس  
 محیط کان کف دریا گهر که همت او  
 به خدمتش فلک از سر نهاد افسر خویش  
 زمانه دوخت ز کیمخت آسمان کفشی  
 ز حکم رأی رزینش فلک نیبچد سر

چو مو فرو مگذارم که آمدم در پای  
 که کار تست گرفتن فتاده را بر پای  
 چه سود ازین که به گل می‌رود فروتر پای  
 امید هست که لطف نهد بر آن سر پای  
 بیوشم و شومت در طلب سراسر پای  
 که گر به بحر درآیم نگر ددم تر پای  
 فرو کنند دو هندو به دوش دلبر پای  
 به دولت سر کویت کجا رسد هر پای؟  
 هوس که همچو کبوتر بر آردم بر پای  
 که عمر نیز همی پیچد ای برادر پای  
 چنار دست کجا دارد و صنوبر پای؟  
 که بازداشت طبیب از سرش به یکسر پای  
 که شد فرو نظرم را به گنج‌گوهر پای  
 نمی‌نهاد شهنشاه هفت کشور پای  
 نهاد بر در دارای دادگستر پای  
 کز اقتدار نهد بر سر دو پیکر پای  
 که بوسه می‌دهدش رأی دست وقیصر پای  
 نهاد بر سر هر هفت دری اختر پای  
 کمال همت او بر زدش به افسر پای  
 فرو نکرد جلالش بدان محقر پای  
 چنانکه خامه کاتب ز خط مسطر پای

فرشته تا سپرد یک دو گام خاک درش  
 سپهر در پی خیلش پیاده می گردد  
 زمین روان شود از زآنکه برزند ناگه  
 نمی خورد ز نهیش نهنگ در بحر آب  
 ایا شهی که ز بیم سیاست در دشت  
 خطیب چرخ بنام تو خطبه کرد درست  
 به حضرت تو هر آنکس که پایدار آمد،  
 فراخت رأی تو اسلام را بدانش سر  
 شراب قهر ترا در مزاج خاصیتی است  
 گر آوری به سر سایه سایه، ممکن نیست  
 کمیت سلطنت بحر و بر جنیت تست  
 همای چتر تو تا ظل معدلت گسترده،  
 چو تکیه گاه جهان آستان تست امید  
 نهاد عقل به پیش تو سر به پیران سر  
 به جنب سفره عام تو برزند دوران  
 خبر نداشت که آب حیات بر در تست  
 فرو برد به زمینش نمود بالله اگر  
 نشسته قدر تو بر مسندیست کز عظمت  
 سران ملک به یکسر متابعد ترا  
 ز دست قهر تو هر کس که پای می پیچد  
 زدست پای، شها، من چه سرگذشت کنم؟  
 ز زخم درد مفاصل گمان برم هر دم  
 رهی که جز به عصا بر نمی تواند خاست  
 بر آید از سر من دود از آنکه پنداری  
 ز ضعف پیری و درد مفاصل و سرما  
 بقید و رنج بدست بلا گرفتارست  
 ز آستان تو محروم مانده ام، چکنم؟  
 درین وحل به چنین پا که آورم بدرت  
 اگر بقاعده خدمت نمی دهد دستم  
 مرا همان نظر پایمردی از در تست

هزار بار بشوید به آب کوثر پای  
 به هرزه نیست فلک را چنین مخدر پای  
 شکوهش از سر تندی بگوی اغبر پای  
 نمی نهد ز خدنگش پلنگ برتر پای  
 هزار بوسه دهد بره را غضنفر پای  
 و گر نهاد بدین هفت پایه منبر پای  
 بسان شمع گرفتنش زمانه در زر پای  
 برید عدل تو بیداد را به خنجر پای  
 که کوه را برد از جا به نیم ساغر پای  
 که آفتاب نهد پیش سایه دیگر پای  
 کشیده اند به پشت روان در آور پای  
 نهاد بر سر باز خشن کبوتر پای  
 کنون دراز کند در میان بستر پای  
 ز حد خود نکشد عقل پیش سرور پای  
 بکأس خوان زر و نقره مه و خور پای  
 و گرنه رنجه چرا داشتی سکندر پای؟  
 نهد وقار تو بر بام چرخ اخضر پای  
 کشیده است براین بالش مدور پای  
 بدان طریق که سر را بود مسخر پای  
 گمان مبر که کند باز جز به محشر پای  
 که کرده است بغایت مرا مکدر پای  
 که می کنند جدا از تنم به خنجر پای  
 چونر گسی است که هستش ضعیف ولاغری پای  
 نهاده اند چو هیزم مرا در آذر پای  
 مرا شدست بغایت نحیف و مضطر پای  
 اگر سرست درین حال بنده را، و ر پای  
 نه دولت است مساعد مرا، نه یاور پای  
 مگر در آرم اگر باشدم به استر پای  
 از آنکه نیست بقوت مرا توانگر پای،  
 چرا که هست مبارک مرا بدین در پای



به پای خویش که شعر مراست بی مر پای  
اگر کسی است ازین دست گو بیاور پای  
بسا که کوفت بدین قصر هفت منظر پای  
بیاو دست بر آور که شد مکرر پای  
مگر ببخشم از غیب لطف داور پای  
که خیمه فلک بی ستون بود بر پای

چو آب می رود این شعر من علیرغم  
به شعر نیست کسی در زمانه همتایم  
ز ذوق این سخن نفز تیر چون ناهید  
دعای جان شهنشاه وقت را سلمان  
ره دعای تو خواهم سپرد شاها من  
طناب عمر تو بادا کشیده چندان

### ۱۳۰ - ستاره های سخن!

بیا و در قدح افکن شراب گلناری  
بیک پیاله مل گشت روی گل ناری  
کی آوری می اگر در زمان گل ناری  
که داده است به ابر اینهمه گهر باری  
نهاده اند و در او میکنند زرکاری  
بر آب دایره ها می کشند پرکاری  
ندانمش ز چه پیدا شد این شکمخواری؟  
بسا که نرگس مسکین کشید بیداری  
شنو کلام قمار و منطق ساری  
که هست درد دل سار علت سازی  
چرا بقیقه خندید کبک کهساری؟  
که پیر به ز برای سپاهسالاری  
نمی کند، نظرش بر خود است پنداری  
که لاله نیز چرا می کند کله داری  
گشاد باد صبا طبله های عطار  
نهاد خال رخ گلرخان فرخاری  
که از محبت گل، شد بر او هوا طاری  
عروس پرده نشین است و چنگ بازاری  
بسی است ره ز زبان آوری به دلداری  
ورای غنچه دهانی و لاله رخساری  
ببایدش ز من آموخت نفز گفتاری  
زبان قمری اگر لاله را شود قاری

دمید گرد لب جوی خط زنگاری  
صبا شراب صفا ریخت در پیاله گل  
زمان زمان گل است و اوان ساغر مل  
بیا تفرج آیات صنع باری کن  
نهاد گنبد گل بین که از زمرد و لعل  
مهندسان هوا بین ز نقطه باران  
چو قرص گرم فلک دید گل، دهن بگشاد  
شب دراز به تحصیل علم حکمت عین  
اصول هیأت بید و خلافتش بنگر  
فغان ز درد دل سار و ناله سحرش  
اگر ز باد نه بونی شنید چون یعقوب  
شکوفه پیشرو لشکر بهار آمد  
عجب که دیده نرگس نظر به مردم هیچ  
ز رشک چشم ندارد که لاله را ببند  
نهاد شاخ شجر تخت های بزازی  
ز جعد غالیه بوی بنفشه روی زمین  
نوای بلبل عاشق شنو، نه ناله چنگ  
مده به مجلس گل چنگ را مجال که گل  
دل است غنچه به یکبار و سوسن است زبان  
به تازگی است عروس بهار را حسنی  
ثنای حضرت گل بلبل ارچه می گوید  
چو کلک من به دعا و ثنای شاه، سزد

معز دولت و دین، سایه خدای، که هست  
 محیط مکرمت و کان جود، شاه اویش  
 شهی که گر بفروشد نعل اسبش را  
 جهان همت او آن رفیع مملکت است  
 اگر در آورد اوطل چاه را بجوار  
 چو دید رایت او آفتاب گفت بلند  
 کند مطالعه روزنامه فردا  
 ز جام بائش اگر عقل جرعه‌ای بخشد  
 سحاب کیست که لاف کرم زند با او؟  
 کسی که شد چو قلم در زمان او دو زبان  
 ز حمل سر چو به تنگ آمدست دشمن او  
 زهی بقوت شاهین همت کرده  
 سریر جاه ترا بالشی کند گردون  
 ببوی خلق تو یابد حیات و برخیزد  
 برای قدر تو، گر ز آنکه گنجش در سر،  
 اگر نسیم صبا گردی از درت یابد  
 ز زخم تیغ تو خورشید تیغ زن همه شب  
 که در جهان کمری جز بطاعتت بندد  
 جهان عدل تو باغی است بارور که در او  
 به روز جلوه نصرت قبای پیروزی  
 هر آنکه نام تو بر دل نوشت گشت عزیز  
 بسی گنه ز زر آمد پدید و بخشیدی  
 اگر شمار درم می‌کنند پادشهان  
 بغیر مورچه تیغ وقت قصد عدو  
 بر شکوه و وقار تو کوه با همه سنگ  
 شها ببوی ثنایت فلک ز شرق به غرب  
 کواکب سخنم طالعند در آفاق  
 بوصف حال خود از گفته نجیب و کمال  
 «بخاکپای تو، کآب حیات از آن بچکد،  
 «سزد که خواری حرمان کشد معانی من

به سایه علمش آفتاب زنهاری  
 که ابر را ز درش راتبی است اداری  
 برای تاج کند مشتری خریداری  
 که کرد هفت سپهرش چهار دیواری  
 ز چاه چشمه خورشید را کند جاری  
 که کار تو است جهانگیری و جهانداری  
 ضمیر او ز سواد خط شب تاری  
 بخواب نیز نبیند خیال هشیاری  
 اگر چه می‌کند او دعوی هوا داری  
 نصیب اوست سیه روئی و نگونساری  
 چرا بدوش کشد بار سر به سر باری؟  
 بهر دیار ترازوی عدل طیاری  
 بگرد بالش او گر تو سر فرود آری  
 نسیم صبح که جان می‌دهد ز بیماری  
 قبای اطلس گردون کند کله داری  
 بسا که مشگ ختن را دهد جگر خواری  
 پناه برده بکوه است و گشته متواری  
 که آن کمر نکند بر میانش زناری؟  
 جز از درخت نبیند کسی گرانباری  
 ز گرد خنگ تو پوشد سپهر زنگاری  
 مگر درم که ز، دست تو می‌کشد خواری  
 به لطف خویشتنش، گر چه خصم دیناری  
 تو آن شهی که درم را به هیچ نشماری  
 روا نداشته هرگز به موری آزاری  
 رود چو کاه بیاد، از چه؟ از سبکساری  
 همی برد سخنم را چو مشگ ناتاری  
 ولی چه سود که طالع نمی‌دهد یاری  
 دو بیت کرد خرد بر زبان من جاری  
 اگر مسوده شعر من بیفشاری  
 بلی کشند غریبان هر آینه خواری»

همیشه تا بود این قُرطه ملّمع خور  
سنین عمر ترا باد روز نوروزی

که روز میکندش پودی و شیش تاری  
لیال آن همه قدر و شهر آذاری

### ۱۳۱ - شمع گریان<sup>(۱)</sup>

دریفا که خورشید روز جوانی  
دریفا خرامنده سروی که بودش  
دریفا سواری که جز صید دلها  
دریفا که ناگه گلی، ناشکفته،  
براین آفتاب ای فلک زار بگری  
درد باد گل را دهن، تا درین غم  
چه شوخی جهانها که شرمت نیامد  
ایا شمع گریان، نگوئی چه بودت  
ایا صبح خندان چه حالت شنیدی  
یقین است ما را ازین خانه رحلت  
که در عنفوان صبا میر قاسم  
دریغ آن سر و افسر شهریاری  
هنوزش خط سبز ننوشته کاتب  
هوای پدر کرد و مادر همانا  
سواری چنان را، که پنداشت، چرخا،  
هزبری چنین را که دانست دهرها  
به بدری، محاق تو واقع شدای مه  
اگر خسرو عهد بودی درین ملک  
دلا کار و بار جهان آزمودی  
ایا مردم دیده، چون بود حالت  
گذارست عمرت همان به که او را  
تو خود گیر کاندرا جهان دیر ماندی  
ندانم که چون کرد باری تحمل  
بماناد کیخسرو آن کش برادر  
دل یوسف عهد خون است گوئی

چو صبح دوم بود کم زندگانی  
درین مرز ایران زمین مرزبانی  
نمی کرد بر مرکب کامرانی  
فرو ریخت از تند باد خزانی  
فرو رفته در صبح روز جوانی  
چرا می گشاید لب شادمانی؟  
از آن طلعت خوب و فر کیانی  
که بر فرق، خاک سیه می فشانی؟  
که بر سینه مشگین قصب میدرانی؟  
ولیکن کسی را نبود این گمانی  
زند خیمه در جنت جاودانی  
دریغ آن قد و قامت پهلوانی  
بر اطراف رخساره ارغوانی  
کزین مادران دیده نا مهربانی  
که بر موکب چوب پیکر نشانی؟  
که پا بست گوری کنی ناگهانی  
چه تدبیر با گردش آسمانی،  
در آن مملکت نیز نوشین روانی  
چرا در پی کار و بار جهانی؟  
در آن عین بیماری و ناتوانی؟  
بخیر و سلامت خوشی بگذرانی  
چه بنیاد بر خانه اهر مانی  
دل نازک پادشاه این گرانی  
فرود آمد از باره خسروانی  
ز نا دیدن ابن یامین ثانی

شها، باد دوران عمر تو باقی  
چو یاقوت با کوه پیوسته بادا

چنین است احوال دنیای فانی  
بقای تو ای گوهر کن فکائی

### ۱۳۲ - شعری بر فلک سخنوری<sup>(۱)</sup>

حور بهشت روی من، خواه شراب کوثری  
ز آن می آفتاب وش پرده صبح میدری  
زین فلک زُمردی بهر چه باز می خوری؟  
کوش که جان بکشتی از قلزم غم برون بری  
پس به مسیح روح بین حامله اش به دختری  
ملک قلندری به از مملکت سکندری  
در تن گاو زر روان کرد برسم سامری  
نیست بغیر باد و دم ساز جهان چوبنگری  
یک بیکش رگ است بر پوست عیان ز لاغری  
از دم عود و شکرش مجلس انس عنبری  
بهر نوای یکدمه چند چو دف قفا خوری؟  
در نظر مبصران آینه ایست خاوری  
نیست میان ما و تو هیچ محل داوری  
بخشش اوست اینهمه ما و تو از میان بری  
داد نظام نظم این گوهر دری دری

از رخ روز می کشد صبح نقاب عنبری  
عارض صبح ساقیا پرده شب درید و تو  
لعل روان زجام زر نوش و غم جهان مخور  
کشتی رز طلب در او قلزم لعل موج زن  
شاهد بکر باده را در حرم نشاط کش  
هستی خود بمستی از پیش بنه که پیش من  
ساقی مجلس طرب سحر نمود راستی  
از دم نای و نی شنو راز جهان که پیش من  
چنگ نگر که برتنش پوست چگونه خشک شد  
عودی شکرین سخن ساخت نوای عود و شد  
ساز و نوای این جهان همچونی است یکدمه  
خاک شرابخانه کن کحل بصر که خشت خم  
زاهد عیب جو مکن منع شرابخوارگان  
کعبه به زاهدان دهد دیر بما سبو کشان  
مطرب بزم عاشقان دوش نواخت مطلق

### مطلع دوم

با خم طرهات مگر داشت هوای همسری  
گفت چه نیکبخت شد خال رخت بر آذری  
کار عقول عاقلان با غم تو است سر سری  
آینه کیست تا کند با رخ تو برابری  
برده بلبل آتشی آب ز روی ساغری  
دل بنهاد سینه خوش در نفسم بمجمری  
زانکه بحلقه هاش در هست هزار مشتری  
شد ز خیال قامت هیأت دل صنوبری  
روی نهاده بر درت داور هفت کشوری

داد بیاد سر چو من طره سنبل طری  
هندوی خال را چو دل دید بر آتش رخت  
حسن خدود شاهدان با رخ تو است عارضی  
آینه را سیاه کن روی به یک نفس که خود  
ساغر می رسیده است از تو به لب ز بسکه تو  
تا ز رخ و دوزلف تو است آتش و عود در دلم  
ماه به مهر می خرد یکسر مو ز زلف تو  
شکل صنوبر قدت بسکه نشست در دلم  
هست غبار مشگ بر حاشیه مهت مگر

کسب گدائی درش دستگه توانگری  
 حامی دین احمدی وارث ملک سنجری  
 پشه پست پایه را رفعت نسر طائری  
 اجری صد چو نیل را زانده در مقر ری  
 قبه نیلی فلک کرد در او شناوری  
 خود و کلاه سر کشان یافته اسم معجری  
 کسب کند زمان زمان صنعت کیمیاگری  
 صبح به خود فرو رود در نفس از مکدری  
 نور بعکس مهر را جرم مه از متوری  
 سیصد و شصت و شش درج قصر دوازده دری  
 طائر سدره می کند در حرمش کبوتری  
 گر چه به نفس خویشتن هست باصل گوهری  
 امر تراست آسمان بسته کمر بجاگری  
 بر سرش آفتاب وش سایه کنی و بگذری  
 عادت شیر رایت نیست به غیر صفدری  
 چنبر خرگه ترا خرگه چرخ چنبری  
 مرده ای و هنوز در آرزوی مزوری  
 شعری ازین بلندتر بر فلک سخنوری  
 ز آنکه هر آنچه در خیال آید از آن فزونتری  
 این پدر سپهر پیر از سر مهر گستری  
 قرة عین نه پدر زیده چار مادری

پادشهی که می دهد پادشهان عهد را  
 سایه لطف ایزدی شیخ اویس آنکه هست  
 آنکه همای چترش از سایه تربیت دهد  
 یوسف مصر مکرمت اوست که هست کاتبش  
 بحر محیط همتش موج زده حباب وش  
 در صف رزم هر کجا خواسته آهتین کله  
 [از نظر عنایت اوست که آفتاب از آن]  
 وقت بر آمدن به صبح ار نظر غضب کند  
 ور بمحاق ماه در سایه او رود دهد  
 ای به جهان رفعت از همت عالی تو کم  
 کعبه قدر جاه تست آنکه ز حرمت و شرف  
 تیغ تو بر کشیده دولت تست راستی  
 رای تراست مشتری داده خطی بیندگی  
 گوهر و زر بر آورد خاک هر آن زمین که تو  
 عادت شیر و رسم او هست دریدن و زدن  
 با همه قدر و مرتبت بست کمر نهاد سر  
 دور فلک به دشمنت گفت ز علت حسد  
 شعر من است قاصر از مدح تو گرچه کس ندید  
 گردن عجز من نهم، از چه؟ ز درک مدمحت  
 تا پسر زمانه را تربیت و مدد کند  
 دوده دهر را خلف ذات تو باد از آنکه تو

### ۱۳۳ - تهنیت عید<sup>(۱)</sup>

ترک من داری زلب یاقوت بر انگشتی  
 صبح چون گل می کند آغاز پیراهن دری  
 حلقه ها بر ماه و در هر حلقه صدها مشتری  
 هر غباری کاورد ز آن خاک باشد عنبری  
 رنگ رخسارش منی دان کرده ماهش ساغری  
 ماه من باز آ که همچون روشنائی در خوری

ماه من از قلب عقرب می نماید مشتری  
 باد می آرد سحرگه بوی او، بر بوی او  
 هندوان، در رشته سودای زلفش، بسته اند  
 هر که با سودای زلف او رود در خاک، باد  
 زلف مشکینش شبی دان گشته روزش تکیه گاه  
 شد جهان تاریک بر من تا ندیدم طلعت

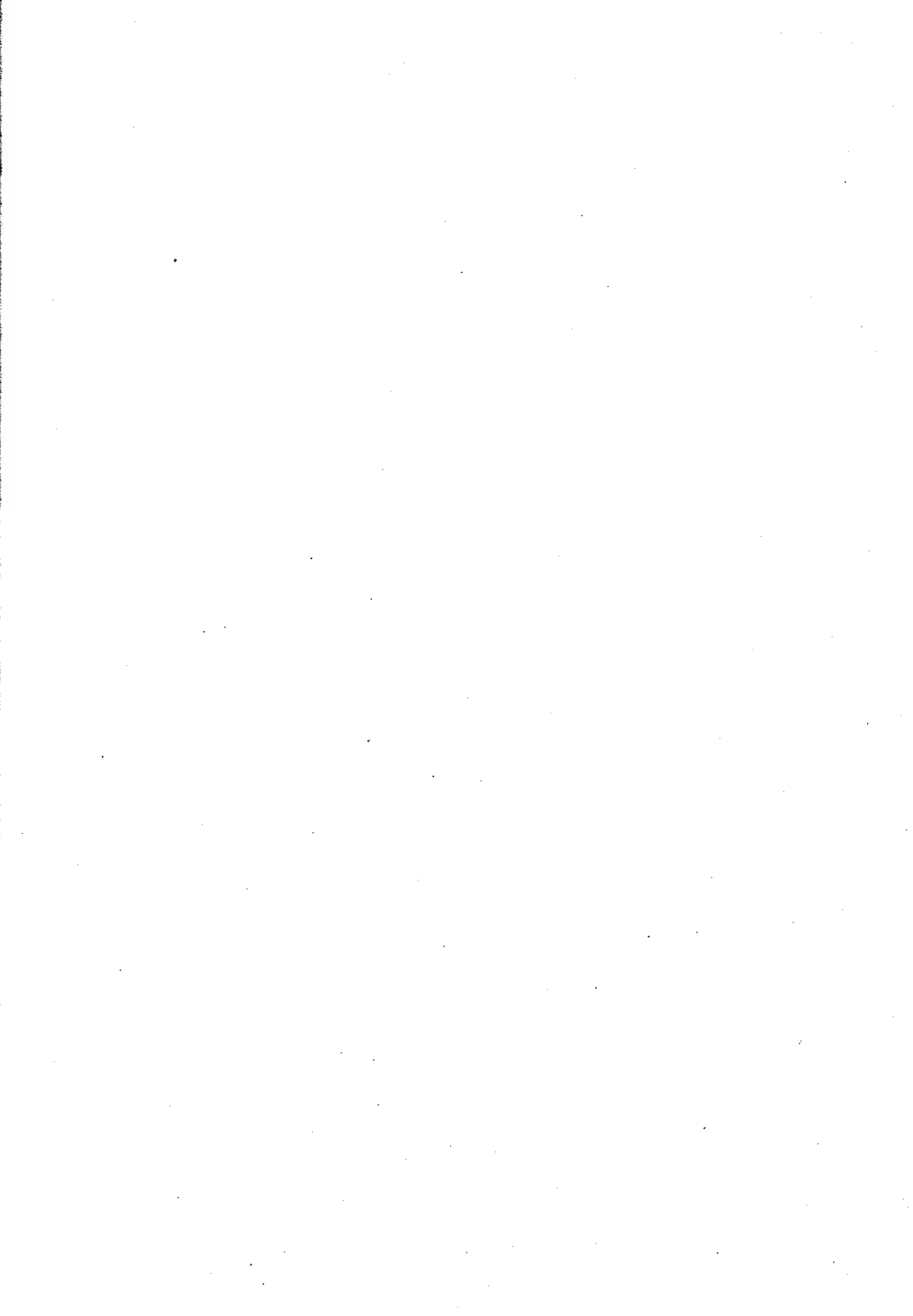
دیده را نوری، نه آن نوری که باشد در نظر  
 مردم چشم منی، ز آنرو نمی بینم تو را  
 در تری و تازگی چون قطره آبی، چرا  
 از هلال ابرویت پیوسته چتری عنبريست  
 نقش رویت کی تواند بست نقاش بهار  
 همچو گل در خون نشستم بسکه خارم مینهی  
 اشک من در خاک می افتد به پیشست دمبدم  
 در صفات عارضت دانی که چون نازک بود  
 تیغ مژگانست بتیزی می برد دل، پیش شاه  
 ظل حق، سلطان جلال الدین والدنیا، که کرد  
 آفتاب سلطنت، سلطان حسین آن کز جلال  
 آنکه رأی عالیش چرخ است از گردش مصون  
 آنکه، در چشم و سر شاهان گیتی، می کند  
 خواند ذاتش را قدر عقل مجرد در ازل  
 نعل اسبش راچه نقص ارخواند برجیش هلال  
 ای مبارک پی شهنشاهی که حاصل می کنند  
 مولد دولت شود چون سایه پرّ همای  
 خواهد آمد بحر و بر در تحت فرمانت که هست  
 تا همایون چتر شاهی بال رحمت باز کرد  
 پیش لطف بست نیشکر کمر پیروزه وار  
 ادهم کلک است در عهدت ز خنجر تیزتر  
 در زمانت هیچ جانی یک زمان زر جمع نیست  
 قلعه قدر ترا کیوان سیاهی پاسبان  
 ساغر بزمست چو خندد ابر بارد اشک رشک  
 در سرا بستان قدرت هیأت نجم و فلک  
 وارث محمود و سنجر در جهان اکنون توثی  
 من چه گویم در کمال کبریای حضرت؟  
 کعبه ایمان درت می دانم و، هر در که هست  
 لایق گوشت نمی دانم ولی بهر نثار  
 پادشاه، تا بود سر خصم را، کش سر مباد

بنده را عمری نه آن عمری که از من بگذری  
 گر چه پنهانی ز چشم من به چشم من دری  
 می روی از چشم من کاندر دو چشم بهتری  
 بر سر چشم تو، ای سلطان ملک دلبری  
 گر چه اوراق گل و نسرين کنندش دفتری  
 چون قدح تا لب رسیدم بسکه خونم می خوری  
 رحم کن بروی که مردم زاده است و گوهری  
 معنی اشعار من؟ حقا کز آن نازکتری  
 حال دل را عرضه خواهم داشت، کز حد می بری  
 گوهر نفش عروس سلطنت را زیوری  
 چنبر خرگاه قدر اوست چرخ چنبری  
 و آنکه ذات کاملش بدری است از نقصان بری  
 خاک پایش سرمه ای، نعل سمندش افسری  
 عقل را ز آن روز پیدا شد دماغ سروری  
 قیمت کالا نگردهد کم ز طعن مشتری  
 اختران در آسمان از طلعت نیک اختری  
 بر هر آن بومی که تو ظلّ همایون گستری  
 ظاهر از نور جبینت دولت اسکندری  
 مرتفع گشت از میان کبک و شاهین داوری  
 لاجرم بخشید گردونش قبای شکری  
 گر چه بر دستش گرفته می کشند از لاغری  
 جمع چون باشد بدینصورت که توخصم زری  
 موکب رزم ترا بهرام ترکی لشکری  
 ساغر باید که خندد، ابر را گو میگری  
 شبنمی چندند بر برگ گل نیلوفری  
 بنده سلمان در محل عنصری و انوری  
 آفرین بر حضرتت کز هر چه گویم برتری  
 جز درت، نزدیک من بابی است آن از کافری  
 بر درت آورده ام این درّ درّی دری  
 از سرش بیرون نخواهد رفت دعوی سری

مار را چون دم گسستی سر بیاید کوفتن  
 نیست دشمن را تقاعد جز که از بی‌دولتی  
 مملکت وقتی شود ایمن که از پولاد تیغ  
 بر بداندیشست که هندوزاده است ابقا مکن  
 حاسد جاه تو می‌شاید که باشد مثل تو  
 هست هر یک لایق شغلی و کی لایق بود  
 کی شود سنجر به شاهی هرسبک سرکز غرور  
 پادشاهی خاص کار تست بر درگاه تو  
 تا بهار و مهرگان باشند و باشد در جهان  
 نو بهار دولت باد ایمن از باد خزان  
 موکب عیدت مبارک با دو فرخ، ای که هست

کار مار دم گسسته نیست کار سرسری  
 هست مستوری بی‌بی از چه؟ از بی‌چادری  
 پیش یا جوج بلاسَدی کشی اسکندری  
 چون توان کردن خلاف سنت پیغمبری؟  
 گرز کفش آید کلاهی یا ز پا آید سری  
 زهره را لشکر کشی مریخ را خنیاگری  
 می‌کند با قحبه رعنای دنیا سنجری  
 کار دیگر پادشاهان بندگی و چاکری  
 پیشه آن حله بافی، صنعت این زرگری  
 تا به کام دل ز باغ کامرانی برخوری  
 دین و دولت را ز تو هر روز عید دیگری

\*\*\*\*\*





## قصیده مصنوع

خوانندگان عزیزی که در این قصیده تعمق و تفنن می‌فرمایند توجه داشته باشند که ضمن صنایع بدیعی و عروضی آن «ب» و «پ» «ج» و «چ» «دال» و «ذال» «ز» و «ژ» «ک» و «گ» اغلب به جای هم نشسته‌اند.



## دیباچہ قصیدہ

بعد از حمد و سپاس بقیاس مراحدی را که بوحدانیتش جمیع کائنات علیحدہ  
شاهد حالند ... فقی کل شئی له آیه : ندل علی انه واحد : و تحیات و صلوات  
برروضہ طیبہ سیدی کہ وجودش فہرست جریدہ کائنات و بیت القصیدہ نظم موجودات  
است و بر اہل بیت و اصحابش کہ ہادی دین مبین و یقین اند باد ، اما بعد ایسن  
قصیدہ ایست مشتمل بر صنایع و بدایع بیان و اصول و بحور و مزاحفات و منشعبات  
آن چنانکہ شصت و پنج بحر و قریب صد و بیست صنعت و دوا پرستہ کہ اوزان  
شانزدہ گانہ و تفکیک بحور از آن معلوم گردد در آن مندرج است موشح بہ قطعہ ای  
چند مصنوع کہ بہ یمن دولت حضرت رفیع و سده منیع مخدوم اہل عالم  
سلطان الوزراء فی الامم غیاث الدنیا والدین عون الحق و مفیث المسلمین محمد  
ضاعف اللہ جلالتہ بالتأئید و مد عصرہ بالتأئید ذہن حامد کترین بندگان سلمان بن  
محمد الساجی ابداع کردہ است اگرچہ قضیہ ما ان مدحت محمد بمقالتی لکن  
مدحت مقالتی بمحمد بر آن صادق است امید کہ در آن حضرت بسمع رضا اصفا  
لنقد انشاء اللہ : و القصیدہ ہذہ .

ص

صفای صفوت رویت بریخت آب بهار

هوای جنت کویت بییخت مشک تار

اگر خبر ز صفای تو گلستان دارد

گل از حیا رخت جاودان نیارد بار

صنعت بدیعی	صفای صفوت رویت صفات گلستان دارد	وزن عروضی
ترصیع با	هوای جنت کویت حیات جاودان ارد	هزج مثنی
اشتقاق		سالم

مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن

ح

حدیثی از اثر مشک گیسویت چو شنید

بر مشک ز رشك آهوی تبت ناچار

ب بشام جعد تو چینی است زیر هر تا تار

سوادچین که شنید است مرکزش تاتار

ا

اسیر زلف تورا حلقه ای و صد زنجیر

غزال چشم تورا غمزه ای و صد بیمار

صنعت بدیعی	در مشک گیسوی تو بت چینی است هر تاتار را	وزن عروضی
ترصیع	بر رشك آهوی تبت چینی است مر تاتار را	رجز مثنی
ولجنیس		سالم

مستفعلن مستفعلن مستفعلن مستفعلن

ت

توئی که سنبل مشکین زلف بی آهوت

فکنده خرمن مشک تار بر رخسار

۱ از آنکه تاب نهادی تو بر گل ز سنبل  
شده ست آهوی چشمت زچین او بیزار

س سواد زلف تو تا ساخت چینی از سنبل  
بهخوشه چینی او رفته است مشک تثار

وزن عروضی	مشک بی آهوت تا بر گل ز سنبل ساخت چینی	صنعت بدیعی
رمل سالم	خرمن مشک تورا شد آهوی چین خوشه چینی	تجنیس تام
	فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن	ومراعات نظیر

۱ اگر چه مهر جمالت مراست مهر وفا  
ولیک درد فراق مراست درد خمار

ی یکی ز راه وفا می نهد طرب در دل  
یکی ز میل جفا می دهد غم و تیمار

وزن عروضی	مهر جمالت مرا مهر وفا می نهد	صنعت بدیعی
منسرح مطوی	درد فراق مرا درد جفا می دهد	تجنیس ناقص
	مفععلن فاعلن مفععلن فاعلن	محو و موازنه

ه همینکه بر گل رویت بنفشه سر نهاد  
چوسوسن آتش گل را برفت آب از کار

خ خماند بار جمالت کلاله را بر گل  
از آن شده است زبان لال لاله در گفتار

وزن عروضی	بگل بر نهاد بار جمالت کلاله را	صنعت بدیعی
مضارع مکثوف	چوسوسن از آن شده است زبان لال لاله را	تجنیس زاید
محدوف		

و وگر چه هست گلت را چومن هزار هزار  
مرا بدست نیاید چو تو نگار نگار

ر روان چو سرو سراپا نگاری و نرسد

هزار سرو نگارین یکی به چون تو نگار

وزن عروضی	و گرچه هست گلت را چومن هزار هزاری	صنعت بدیعی
مجتث مخبون	مرا بدست نیاید چو تبو نگار نگاری	تجنیس مکرر

مفاعلاتن مفاعلاتن مفاعلاتن

ش شکوفه رخ تو تا بدید طرف چمن

شد از حیای تواش از شکوفه حاصل بار

ی یقین که گل صفت حسن روی تو شنید

که عرض عارض او شد به باد در بازار

د درید یاسمن از شوق تو لباحه از آنک

ز لاله رخ تو یاسمن شدش دیدار

وزن عروضی	تا بدید طرف چمن حسن روی یاسمنش	صنعت بدیعی
مقتضب مطوی	از حیای عارض او شد ز لاله یاسمنش	تجنیس مرکب

فاعلات مفتعلن فاعلات مفتعلن

ن نماند از تب عشق تو در تنم تابی

ز بسکه تاب غمت کرد بر دلم آزار

و وزان چو موی میان تو شد نزار تنم

وزاین چو چشم سیاه تو تنگ دل و تار

وزن عروضی	از تب عشق تو، تنم شد نزار	صنعت بدیعی
سریع مطوی	تاب غمت کرد دلم تنگ و تار	تجنیس مطوی
		و شبه اشتقاق

مفتعلن مفتعلن فاعلات

ر رخ دلم اجل ار از گل لداید

گل من است که مبرهویت آرد بار

ع عذار چون گلت ار سر بر آورد از جیب

درخت گل پس از آن بر نیاورد جز خار

صنعت بدیعی  
تجنیس ناقص  
اجل ار از گل من گل بر آورد وزن عروضی  
گل من بر هوایت گل بر آورد غریب مخبون  
فعلاتین فعلاتن مفاعلن

ا ایا به لعل نهان کرده لؤلؤ خوشاب

و یا به چهره عیان کرده صورت فرخار

ل لب است یانه که یاقوت درفشان است آن

که در حمایت لؤلؤی تر گرفته قرار

م مدار بسته به یاقوت لب دهان شکر

مدار رنجه بعقد کمر میان نزار

صنعت بدیعی  
سجع متوازی  
نهان کرده به یاقوت لب دهان وزن عروضی  
عیان کرده بعقد کمر میان قریب مکفوف مقصور  
مفاعیل مفاعیل فاعلات

س سری چو من بخدا تا خیال خال تو کرد

چو حال زلف پریشان تو پریشان وار

ت تورا چه سود که من دارم از هوای غمت

هزار گونه خیال و تو داریم غمخوار

صنعت بدیعی  
تجنیس خط  
و سجع مطرف  
من بخدا تا خیال خال تو دارم وزن عروضی  
حال پریشان تر از خیال تو دارم منسرح مثنی  
مفتعلن فاعلات مفتعلن فاع  
مفتعلن فاعلات مفتعلن فاع

س ستاره چون مه روی تو نیست تابنده

عقیق چون لب لعل تو نیست گوهر بار

- ۱ از این غم است که اختر نتابد الاشب  
وز این حیاست که پاکیزه گوهر آمدخوار
- ی یقین که باشد با رویت آخر اختر کور  
یقین که باشد با لعل تو ز گوهر عار
- صنعت بدیعی چو روی تو تابنده اختر نباشد وزن عروضی  
سجع موازنه چو لعل تو پاکیزه گوهر نباشد متقارب  
مثنی سالم
- فعولن فعولن فعولن فعولن
- ۵ همی کشی ز لب جام می عقیق به لعل  
ولیک چشمم از این غم شده است گوهر بار
- ج چوباده روز و شب ن بالبت و در طرب است  
مرا همی رسد از رشك جان به لب صدار
- صنعت بدیعی جام می روز و شب با لب در طرب وزن عروضی  
تاکید المدح لیک از این غم مرا میرسد جان به لب متدارك  
بما يشبه الذم سالم مثنی
- فاعلن فاعلن فاعلن فاعلن
- ۱ از آن لبان تو ثابت نما دو چشم من است  
چو شب ز مهر تو حامل به کوکب سیار
- ۵ همین که حامی گوش تو لؤلؤ آمد گفت  
فلک که ماه در آورد زهره را به کنار
- ت توئی که تا خط تو مرکز است بر لاله  
به گرد ماه تو باشد ز خط هاله غبار
- صنعت بدیعی لب تو حامی لؤلؤ خط تو مرکز لاله وزن عروضی  
موصول شب تو حامل کوکب مه تو با خط هاله این شعر به سه بحر خوانده می شود.
- ۱ مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن ۱ - مجتث  
۲ مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن مخبون  
۳ مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن ۲ - هزج  
۳ - رمل



- و و رای لؤلؤی تو چیست چون بدید آن لب  
 ز دهر یافت به لالائی تو استشهار
- ب به آب لؤلؤ لعل تو هیچ لؤلؤ و لعل  
 بچشم هیچ کسی در نیامد الا خوار
- ر رخت کلاله سنبل نهاد بر لاله  
 لب تو لؤلؤ لالا گرفت در زنهار
- صنعت بدیعی چو دید آن لؤلؤ لعل تو لا بر لا وزن عروضی  
 اشتقاق به لالائی در آمد لؤلؤ لا لا هزج  
 مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن ممدس سالم
- ع عجب ز باد صبا چون زشت زلفت جست  
 ز تیر غمزه تو خواست چرخ صد زنهار
- ا اگر کمان دو ابروت برگشاید تیر  
 یقین که بانگ زهازه بر آید از سوفار
- صنعت بدیعی صبا چون شست زلفت برگشاید وزن عروضی  
 ایهام ز تیر چرخ بانگ زه بر آید هزج ممدس  
 محذوف مفاعیلن مفاعیلن فعولن
- ل لقای بت نکند در دل آزر ار بینند  
 کشیده دایره بر نقش مانی از زنگار
- م منم ز عشق تو سودا زده ولی چو نقط  
 بگرد مرکز خط تو گشته چون پرگار
- م مراست ز آن رخ چون شمع آذری در دل  
 کجاست کشته از آن زنده شد چو شمع از نار
- م مرا چون نیست به غیر شکنج جعد کشت  
 چه مشکل ار بکشد دل بدو شگفت مدار

ه هنوز کلك قضا هیچ نقش بر رخ دهر

بشکل چنبر عنبر وشت نکرده نگار

صنعت بدیعی	ای در دل آزر زده ز آن رخ آذر	وزن عروضی
مصرع اول	مانی بر مرکز خط تو چاکر	هزج
يك حرفی	غیر شکن جعد کشت کلك قضا	مثنی اخب
و مصرع دوم	مشکل بکشد بشکل چنبر عنبر	(رباعی)
دو حرفی	مفعول مفاعیلن مفاعیلن فع	
و مصرع سوم		
سه حرفی		
و مصرع چهارم		
چهار حرفی		
است		

د دلیست سست به پیش تب غم عشقت

چوزلف تو به تبش پشت من شکسته هزار

ب به پیش تب تن بستم بخسته لعل لب

به پیش غم تن سست شکسته گشت فگار

صنعت بدیعی	سست پیش تبش تب تن پست	وزن عروضی
موصل کاسنان	به تبش پشت تن سست شکست	رمل سدس
المنشار	بتبش پشت تن سست شکست	مخبون
یهم پیوسته	سست پیش تبش تب تن پست	مقصود
مانند ندانه	فَاعِلَاتِن فَعَلَاتِن فَعَلَات	
های اره		

ا ایا بهار بتان چون رسید فصل خزان

پیاکه وقت نشاط می است و دفع خمار

د دمید نفحه و شد چون بهار چین بستان

تو نیز آب رزان را خزان خزان بردار

و وصال یار پرچهره را غنیمت دان

به شکر وصل ز کف آب رز فرو مگذار

ه هوای روی تو دارد بهار سوی چمن

چنان بچم که صفا یابد از رخ تو بهار

س سواد سنبل زلف از سمن برافکن تا

رخ سمن شود از طره تو چون دینار

صنعت بدیهی چو رسید فصل خزان و شد چو بهار چین چمن از سمن وزن عروضی

تضمین مزدوج به نشاط آب رزان خزان برزان چم ای تو بهار من مثنی ساهم کامل

متفاعلن متفاعلن متفاعلن متفاعلن

ت تو خیز و راح چو گلبرگ تردهای ساقی

در آن گلاب فسرده که هست آتش بار

خ خمار آب رخم ریخت در چنین فصلی

بریز اشک عنب آب آتشین ز خم آر

ا از آن عقیق چو گلبرگ در سمن افکن

که می کنیم به تر دامنی چو گل اقرار

صنعت بدیهی گلبرگ تر ای ساقی در برگ سمن افکن وزن عروضی

تشبیه کنایت در آب فسرده ریز آن آتش تر دامن مثنی اخرب هزج

مفعول مفاعیلن مفعول مفاعیلن

ت تراب را ز صبا شد نضارتی ظاهر

زمانه را ز زمین شد طراوتی دیدار

م مدام جوی دمام عقیق روح افزا

چو کرد گل چو رخ حور عالم از انوار

ح حدود دشت دگر روح می دهد از بوی

اگر چو حور دهد روی گل شگفت مدار

صنعت بدیهی صبا شد چو دم روح اگر روح دهد بوی وزن عروضی

تشبیه مشروط زمین شد چو رخ حور اگر حور دهد روی مثنی مکفوف هزج

مفاعیل مفاعیل مفاعیل مفاعیل

- ك كنون كه لاله سیراب گشت بر كه ودشت  
 به راستی چو درخشنده شمع و مشک بخار
- م منه ز دست تو چون لاله آتشین ساغر  
 كه شرط نیست كه در بزم گل چمی هشیار
- ت تو عین لاله ز سنگ آتشی فروخته دان  
 و گرنه حقه سر شمع سوخته انگار
- صنعت بدیعی لاله سیراب چون آتش ز سنگ افروخته وزن عروضی  
 تشبیه مطلق راست چون شمع است در بزم چمن سر سوخته رمل مثنی  
 فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن مخدوف
- و و گرچه غنچه دل تنگ چون لب یار است  
 نه نیز هم به سخن نیست همچو پسته یار
- د دهان غنچه اگر چند چون دمان وی است  
 در این ولیك سخن هست اندك و بسیار
- ا اگر لبان سمن بر چمن فشاند در  
 دهان غنچه كند لعل بر چمن ایثار
- صنعت بدیعی غنچه دل تنگ نگر چون دهن سمنبران وزن عروضی  
 تشبیه تفضیلی نه نه سخن نیست در این لیك سخن هست در آن رجز  
 مفتعلن مفتعلن مفتعلن مثنی مطوی
- ر رهی و عاشق او گر منم چرا غنچه  
 اسیر و كشته او گر منم چرا گلنار
- د دلیك وار نماید دریده پیراهن  
 چو جام لاله بود پر ز خون تنش هموار
- صنعت بدیعی عاشق اگر منم چرا غنچه دریده پیرهن وزن عروضی  
 تشبیه اضمار كشته اگر منم چرا لاله بود ز خون تن رجز مثنی  
 مفتعلن فاعلن مفتعلن فاعلن مطوی مخبون

- م مثال شاخ شکوفه است بوستان گوئی  
که آسمان بزمین بر نجوم کرده تار
- ل لقای بستان چون آسمان شده است کنون  
به عشق پیوسه ستانی خوش آید از دلدار
- صنعت بدیعی      بوستان چون آسمان شد      وزن عروضی  
تشبیه عکس      آسمان چون بوستان شد      رمل مربع  
   سالم
- فاعلاتن فاعلاتن
- ك كجا ز باد سحر آتشین گلی افروخت  
ببرد خاك چمن آب نفخه عطار
- ت تبارك الله از این نقش در چمن کافتاد  
که ساخت صورت فردوس بر زمین دادار
- صنعت بدیعی      از باد سحر آتش گل در چمن افتاد      وزن عروضی  
متضاد      خاك چمن آب رخ فردوس برین داد      هزج مثنوی  
   اخرب  
مفعول مفاعیل مفاعیل فعولان      مکشوف مقصور
- چ چمن صباح کش از باد پاد دل تازه  
کشید بر خد گل غازه و گشار عذار
- صنعت بدیعی      صبا کش باد دل تازه      وزن عروضی  
حتو ملیح      کشد بر خد گل غازه      هزج  
   مربع سالم
- مفاعیلن مفاعیلن
- م مگر که باد جنان میوزد چمان بر جوی  
که آب روح نباتی نمی دهد آزار
- د دم نسیم بهاری که می رود چون عمر  
چو عمر ضد قراری از آنت نیست قرار

وزن عروضی	باد جنانی جان بهاری	صنعت بدیعی
رجز مربع	آب نباتی ضد قرار	مفردا المقتین
مطوی مرفل	مفتلاتن مفتلاتن	
یا : کامل	مفتعلن فع مفتعلن فع	
مخبر و مضمر		
مطوی مرفل		

ر رفیق خوش بود اکنون خصوص جاریه ای

که در صفای رخ او عیان شود اسرار

ن نگار سیم ذقن دلبری که عکس لبش

ز چشم جام زجاجی من فکند عمر

گ گرت هوای نشاط است سوی صحرا رو

ز یار آب عنب خواه و زیر موسیقار

وزن عروضی	با جاریه ای سیم ذقن رو سوی صحرا	صنعت بدیعی
هزج مثنی	در جام زجاجی فکن آب عنبی را	مراعات نظیر
اخر ب مکفوف	مفعول مفاعیل مفاعیل فاعولن	
محذوف		

ی یقین که چنگ آری بچنگ بامی لعل

بر آوری ز بن چنگ با فلك پیکار

ن نوای عیش ز چنگ است و از می گلرنگ

طرب کزان در چنگ پیچ و باده گسار

وزن عروضی	چنگ آر بچنگ بامی گلرنگ	صنعت بدیعی
رجز مسدس	آویز بچنگ طرب اندر چنگ	رد العجز
اخر ب مقبوض	مفعول مفاعیل مفاعیلات	علی الصدر
مشبع		(نوع اول)

ب بتایابی از این دهر عشرت آن وقتی

که در کشی رگ چنگ طرب به ناله زار

ر ره نوای دل افروز با نوای هزار

نه راست آید اگر بر کشی نوای حصار

صنعت بدیعی      تا یایی از عشرت نوای با نوا      وزن عروضی  
رد العجز      در کش رگ چنگ طرب بر کش نوا      رجز  
علی الصدر      مستغفلن مستغفلن مستغفلن      مسدس سالم  
(نوع دوم)  
ن      نظاره قد و بالای سرو بستان کن

که چون ز قامت تو کار اوست ناهنجار  
ک      کجا که دارد در سایه قد تو جوار

به پستی اش هم از آن رو گرفته بالا کار  
صنعت بدیعی      بالای سرو دارد در سایه قدت جا      وزن عروضی  
رد العجز      چون قامت تو کارش ز آنرو گرفته بالا      مضارع  
علی الصدر      مفعول فاعلاتن مفعول فاعلاتن      مثنی احزب  
(نوع سوم)  
ی      یقین که خرم و شادان کسی است فصل چنین

که با تو یار خورد جام باده بی اغیار  
ن      نسیم وار چمد در میان سبزه و باغ  
کشد ز ساغر رخشان شراب نوشگوار  
خ      خوشا تفرج بستان کنون که عرعر و سرو

شدند هر دو خرامان بی رفتار  
صنعت بدیعی      خرم کسی است فصل چنین در میان بستان      وزن عروضی  
رد العجز      با یار و جام باده رخشان شده خرامان      مضارع مثنی  
علی الصدر      مفعول فاعلات مفاعیل فاعلیان      اخرب مکفوف  
(نوع چهارم)      مسبع

اگر نه باد بهار است روح بخش چرا  
پذیرد از اثر او چمن ز جان آثار  
ت      تشبیهی است هوای نسیم را به عبیر  
مگر که کرد پخاکی ز پای خواجه گذار

م معین ملک و ملل دست یار بخت جوان

وزیر راست سخن عادل فلک مقدار

صنعت بدیعی	باد بهار است یا نسیم عبیر است	وزن عروضی
تجاهل العارف	یا اثر گرد خاک پای وزیر است	منسرح مثنی
وحسن تخلص	مفتعلن فاعلات مفتعلن فاع	مطوی مجذوع

ت توئی که تا قلم و تیغ زیر دست تواند

همیشه دولت و دین را بتو است استظهار

متابعان تو را روی برافروزد ملک

چو گردن و سر خصم تو برافرازد دار

صنعت بدیعی	قلم و تیغ ز دست تو بنازد	وزن عروضی
تعدد یا	دولت و دین بتو گردن بفرازد	رمل مسدس
سیاقه الاعداد	فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن	مخبون

ه همی برد ز لقای تو چشم دولت نور

همی دهد ز عطای تو باغ دانش بار

ر روان کنی ز سواد قلم نوال سحاب

عیان کنی ز سحاب کرم خراج بحار

مه است گشته ز رایت منیر بر گردون

گل است گشته ز خلقت نصیر در گلزار

صنعت بدیعی	چشم دولت ز سواد قلمت گشته منیر	وزن عروضی
استعاره	باغ دانش ز سحاب کرم گشته نصیر	رمل مثنی
	فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن	مخبون مقصور
	فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن	

خ خهی برده ز ذوق سخن تو آب شکر

زهی پیسته ز عقد کرم تو دست شمار



ل لطافت سخنت رشك جوی و شكر بخش

مهابت سخطت كوه كاه خشم كمار

صنعت بدیعی	برده ز ذوق سخت رشك شكر	وزن عروضی
مقلوب بعض	بسته ز عقد كرم كوه كمر	رجز مسدس
	مفتعلن مفتعلن مفتعلن	مطوی

د دمار کیسه کان است دست در پاشت

از آنكه مرد یمین تو نیست کان به یسار

ب بچود و عدل تو باشد کریم مستغرق

بلطف و بذل تو دارد زمانه استقرار

صنعت بدیعی	مرگ کان است دست تو بكرم	وزن عروضی
مقلوب مجنح	مرد تو نیست کان ببذل درم	خفیف مخبون
	فاعلاتن مفاعلن فعلن	محدوف

ا امور رای تو یار صواب در فرمان

فتوح فتح تو حتف حسود در اقطار

د دها اسیردهای تو شد ز داد و داد

فلك زضیف توفیض مراد کرد اذخار

صنعت بدیعی	رای تو یار صواب داد تو داد و داد	وزن عروضی
مقلوب کل	فتح تو حتف حسودضیف توفیض مراد	منسرح مثنی
	مفتعلن فاعلات مفتعلن فاعلات	مطوی موقوف

و ونار ریز شود ریگ روز تاختنش

ركاب ابلق پاست شود گران ز وقار

ه هنر ز كلك تو صادر شود چو فكر از قلب

كسی نیارد از این روی برهنر انكار

وزن عروضی رمل مسدس مقصود	نار ریزد ریگ روز رکش قلب ابلقش گسر زور گیرد زیران فاعلاتن فاعلاتن فاعلات	صنعت بدیعی مقلوب مستوی
--------------------------------	--	---------------------------

س سران بزیر کند قهر تو باستعلا  
زبان به مهر کند لطف تو باستغفار  
ت تظلم است که با کار ملک و دین باشد

وزن عروضی رمل مثنی مخبون محدوف	چو عدل کوه بنایت نمی شود معمار آن کند قهر تو با ظلم که با گل دی آن کند لطف تو با عدل که با تن می فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فع	صنعت بدیعی مدح الموجه
---	--	--------------------------

م مزین است بجاه تو پشت دین چون تو  
به بخت درخور تختی ز تخت بر خوردار  
ه همی بشست توجیش افکنی ز زین بزمین

وزن عروضی رمل مسدس مقصود	کشی همیشه به پیش بلا ز کین دیوار زیب جشنی پشت جیشی زین زین بخت تختی تخت بخشی پیش بین فاعلاتن فاعلاتن فاعلات	صنعت بدیعی منقوط
--------------------------------	--	---------------------

ر رخ ضمیر تو کان ورد گلشن خرداست  
منور است بچشم و دل او الوالابصار  
ع عنان بدست دل دوست دهد گردون

ن نتایج سر کلک تو جامع الاخبار  
اجل بقصد سر دشمنت کند اصرار  
نوایر دم تو قاطع الاعمار

وزن عروضی	ورد است بدست دوستت خار	صنعت بدیعی
هزج اخرب	نور است بچشم دشمنت نار	محتمل -
مقبوض	مفعول مفاعیل	الضدین
مقصور		

و ولی به بخت تو آمد همه معلا تخت

چنانکه دشمنت آمد ز روح خود بیزار

ا اگر تمیمه عهدت نداشتی کوکب

چنین همیشه نگشتی مواکبش دوار

وزن عروضی	بخت معلا تخت ممهد	صنعت بدیعی
رجز مشطور	جشنت مروح جیشت موکد	خیفا
مرفل	مستفعلاتن	
	مستفعلاتن	

ن نوازش اثر بوی خلق روح وشت

شده چو باد صبا دلفروز در اسحار

ا اگر ز طبع تو بباد صبا گرفتی بوی

هزار نافه بستان گشادی از ازهار

وزن عروضی	از اثر بوی خوش طبع تو	صنعت بدیعی
مربع مطوی	باد صبا نافه بستان گشاد	رقطا
مکشوف	مفتعلن فاعلن	
	مفتعلن	

ب بر آفتاب به خشم ار تو چشم بگشائی

ز تاب خشم در آری به چشم خور شب تار

د دمی ز غیرت اگر بر وجود کوه دمی

گشاید آب مذلت ز چشمهها کهسار

ط طلایه تو اگر بر فاك گمارد خشم

طلایه دار فلك را برون کند ز حصار



صنعت بدیعی	نه چون نور رایت بود آفتاب	وزن عروضی
تقسیم و تفریق	که این از خطا آید آن از صواب	مقارب
		مثنی مقصور

فعولن فعولن فعولن فعول

و وجود كلك و كف تو كه منبع كرمند

اگر چه نیست کناهی ز روی استحقار

ر روا بود که زر بحر و کان سماحت تو

بخرج محضری این نه بهر استکثار

ا اگر بخرج کند بر سبیل استغنا

که عین راحت خلق است چون می اعصار

صنعت بدیعی	و گفت که منبع ابر سماحت است	وزن عروضی
جمع و تفریق	آن است ناهی حضر این عین راحت است	مضارع مثنی
		اخر ب مكفوف

مفعول فاعلات مفاعیل فاعلات مقصور

ز زبان علم و بیان و کلامت افکنده

به يك ره اسم جریر از جریده اشعار

ل لب دوات و زبان قلم ترا گفته

تو در سخن دوم اخطالی و بی انکار

ن ندیم بزم تو گر عرض انشئی کردی

ببستی او دم اعشی به قوت افکار

صنعت بدیعی	بنان و كلك و زبانت به معرض انشا	وزن عروضی
تقسیم المفرد	یکی جریر و دوم اخطل و سیم اعشی	مجتث مخبون

مفاعیلن فاعلاتن مفاعیلن فعلن

ا اگر تو قسم دو کس کرده ای دو رسم نکو

چنانکه مال ولی را و خصم را دم مار

م مدام گوش همی دار این دو را و بکوش

بگوشمال عدوی و نوازش ابرار

صنعت بدیعی	قسم دو کس کرده ای دو رسم نکورا	وزن عروضی
جمع و تقسیم	مال وای را و گوشمال عدو را	منسرح مثنی
	مفتعلن فاعلات مفتعلن فاع	مطوی منحود

و ولایت یم و کان جود کف کافی تو

چنان کند که بر آرد ز جان هر دو دمار

ا امل به تست جهان را وز این قبیل جهان

همی دهد بتو تزئین زمانه را ز عوار

ل لثیم و ممسک و بی حاصل است کان نزدت

که بی سئوال دهی صد هزار کان یکبار

صنعت بدیعی	کان چو کف کفیل تست نی نی ممسک است کان	وزن عروضی
جمع و تفریق و تقسیم	جان کند ار جوی دهد وین بدهد هزار کان	رجز مثنی
	مفتعلن مفاعلن مفتعلن مفاعلان مطوی	مخبون مدال

ق قوای ابر کف لطف تو بطبع چو مهر

همی کند ز سر خار یاسمن اظهار

ا اگر چو خلق تو باشد دم نسیم صبا

به میل طبع کند خاک در زمین چو بهار

صنعت بدیعی	ابر لطف تو بطبع مهر خلق تو بدم	وزن عروضی
تفسیر خفی	می کند خار سمن می کند خاک درم	مدید مثنی
	فاعلاتن فعلن فاعلاتن فعلن	مخبون یارمل
		مخبون محذوف

ب بود ز صورتت اقبال شرع احمد از آنک

زمانه داد بتو فتح نامه کرار

غ غمال نام تو را بر جبین کشد که کند

فلک ز فتح کلام تو زیب لیل و نهار

وزن عروضی

سریع مطوی

موقوف

صورت اقبال تورا بر جبین

اِنا فِتحنا لَک فِتحاً مِبین

مفتعلن مفتعلن فاعلات

صنعت بدیعی

اقباس

ی یمین به چست فلک را بدست خواجه که کان

ز مورد کرم او بسرد همیشه یسار

ا اگر زمانه یسار تو را شمار کند

ز دم زدن نزند دم ولی بروز شمار

ث ثبات قدرتش است آنکه ماه را بر چرخ

گسسته می شود از مو کبش مدام مدار

صنعت بدیعی چست بدست خواجه آن ماهی مار در شکم وزن عروضی

رجز مثنی

مطوی مخبون

مور دمدم و لی بسنه شود ز موش دم

مفتعلن مفاعلن مفتعلن مفاعلن

ا اگر ثبات تو دندان قهر بنمودی

ز راه باس تو کوه گران شدی در غار

ل لوای جاه تو را دست هر که برگیرد

چ ماه شاید اگر جوید از هوا مضمار

د دلم بنام تو آورد بر زمانه شرف

چه باشد از فکنی دیله بر دل بیدار

وزن عروضی

رمل مثنی

مشکول

اگر بود ارادت که بری بنام او ره

ز ره است و کوه و ماهی چو از او جدا کنی ده

فعلات فاعلاتن فعلات فاعلاتن

صنعت بدیعی

معما

ی یقین مرا اگر از بر تو رعایت تو  
غنا نباشد و دولت نبا شدم مختار

ن نه چون منی بسخن در عجم تواند بود  
نه در عرب که نباشد کنون به هیچ دیار

مرا گر بتو رغبت نباشد عجب باشد

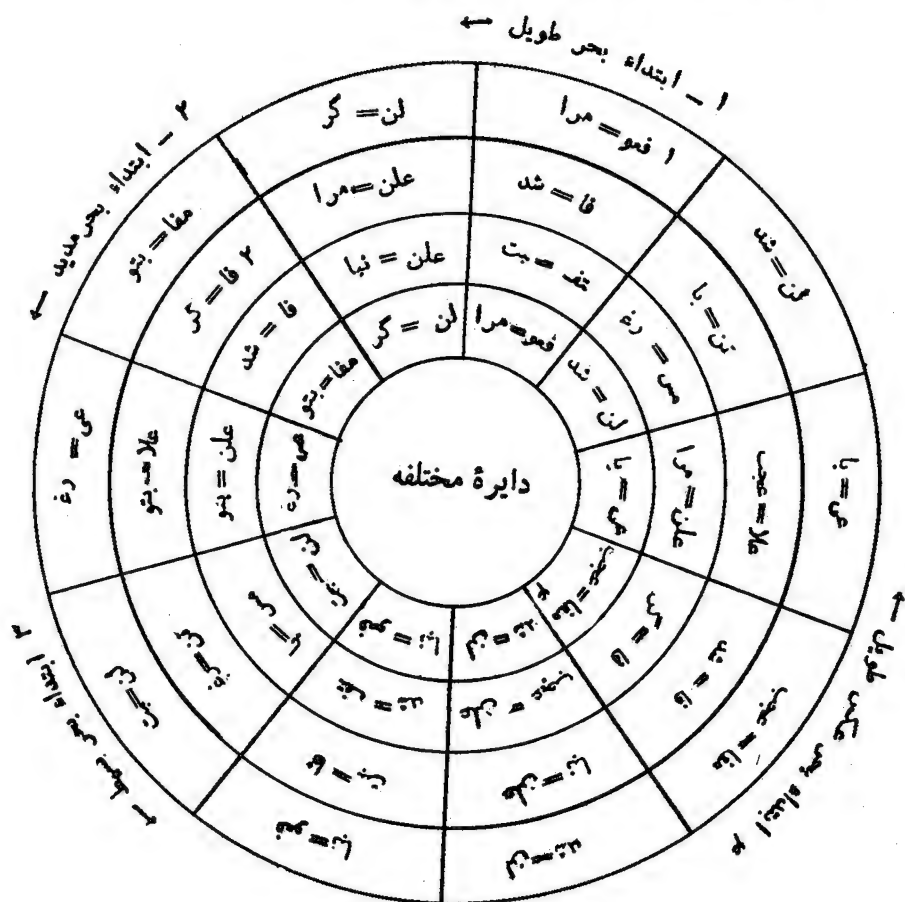
این مصرع مطابق دایرة زیر چهار بحر خوانده می شود

۱ - بحر طویل = فعولن مفاعیلن فعولن مفاعیلن

۲ - بحر مدید = فاعلاتن فاعلن فاعلاتن فاعلن

۳ - بحر بسیط = مستعلن فاعلن مستعلن فاعلن

۴ - بحر عکس طویل = مفاعیلن فعولن مفاعیلن فعولن



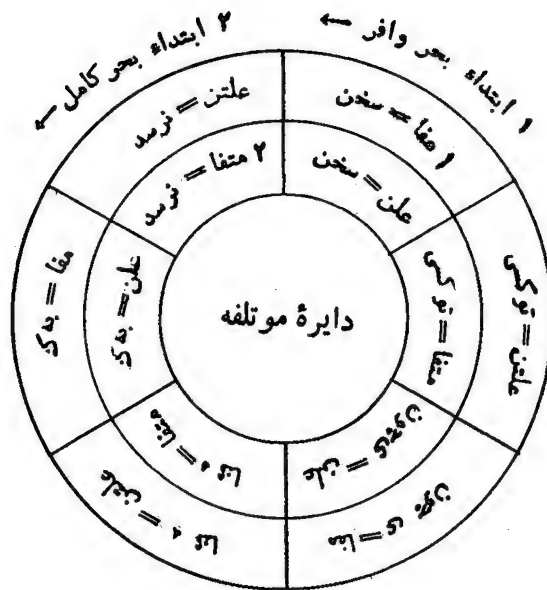


۴      مراسم نرسد در بیان به کنه ثنات  
 ثنای چون تو کسی برتر آمد از تذکار  
 سخن نرسد به کنه ثنای چون تو کسی

این مصرع مطابق دایرة زیر دو بحر خوانده می شود

١ - بحر وافر = مفاعلتن مفاعلتن مفاعلتن

۲۔ بحر کامل -- متفاعلن متفاعلن متفاعلن





۲ معین به طبع تو را شد سپهر با دولت  
 مسخر است جهانی تو را باستحضار  
 تو را شد بدولت مسخر جهانی

این مصرع مطابق دایرة زیر دو بحر خوانده می شود

۱ - بحر متقارب = فعولن فعولن فعولن فعولن

۲ - بحر متدارک = فاعلن فاعلن فاعلن فاعلن



د در آنکه ملك توراشد ز عدل و جاه چه شك

توراشود چو تو داری ز بذل استكنار

ملك توراشد ز عدل و جاه توراشد ز بذل

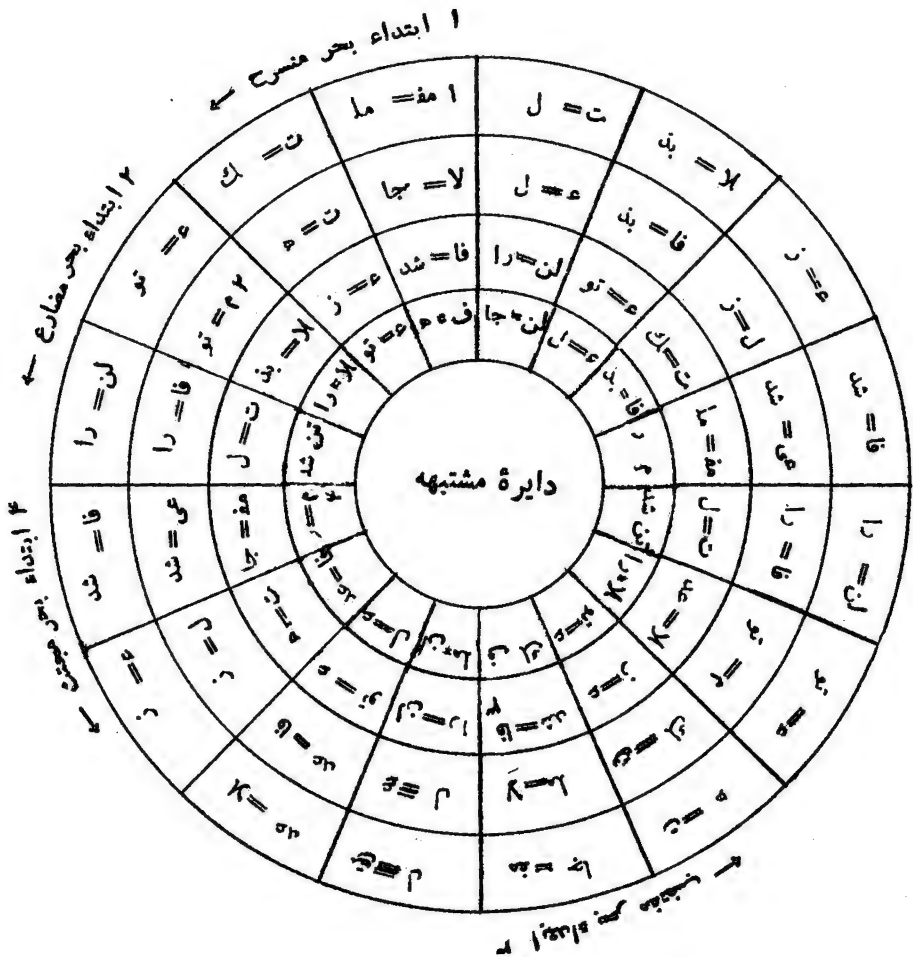
این مصرع مطابق دایرة زیر چهار بحر خوانده می شود

۱ - بحر منسرح = مفتعلن فاعلات مفتعلن فاعلات

۲ - بحر مضارع = مقاعیل فاعلات مقاعیل فاعلات

۳ - بحر مقتضب = فاعلات مفتعلن فاعلات مفتعلن

۴ - بحر مجث = مقاعلن فعلاتن مقاعلن فعلاتن



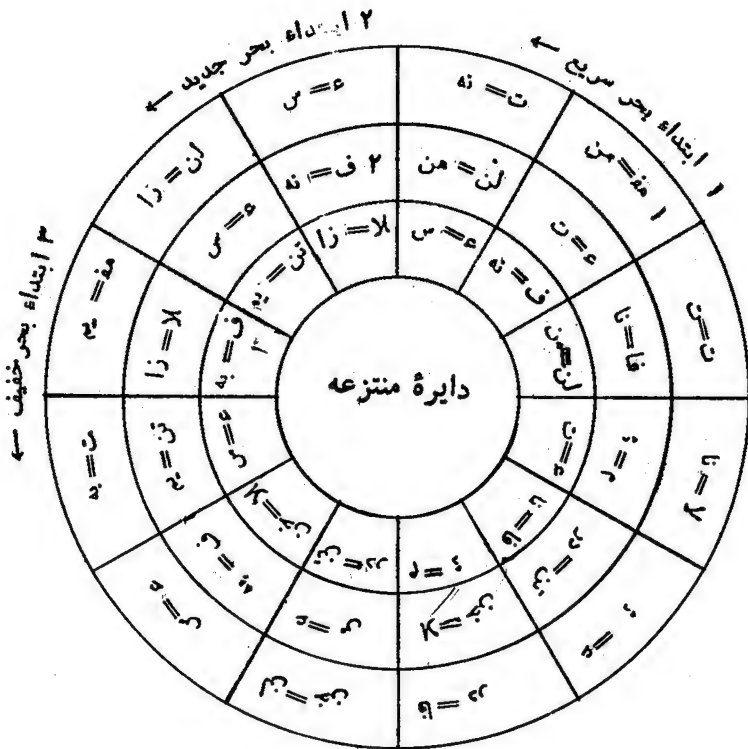
ب بدانکه من نه سزایم بدین سخن، نه سخن  
 که نیک درس ثنای تو میکنم تکرار  
 من نه سزایم بسخن در ثنات

این مصرع مطابق دایره زیر به بحر خوانده می شود

۱ - بحر سریع = مفتعلن مفتعلن فاعلات

۲ - بحر جدید = فعلاتن فعلاتن مفاعلهن

۳ - بحر خفیف = فعلاتن مفاعلهن فعلاتن



ا اشارت نیست بذات مرا بدوقت سخن  
 چو من به مدحت مدح تو گفتم اشعار  
 د ذکی نباشم اگر، بهتر از ذکا نشوم  
 بقول سلمان کان شد سلیم از اعوار

و ورت ز اهل سخن گفت کس چنین بیتی

ندارم از قلم و اهل بیت شعر شعار

صنعت بدیعی	شاید اروقت سخن باشم تورا از اهل بیت	وزن عروضی
اقتباس از حدیث	چون محمد گفت السلام منا اهل بیت	رمل مثنی
	فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن	مقصور

ه همیشه تا که بود سایه بر زمین ممدود

مدام تا که نماید فلک بر او ادوار

س سواد چتر شب از ظل این شود چون قر

چنانکه چهره صبح منیر از آن چون قار

ت تو کامکاری و باشد هم اینت فرمانبر

تو نامداری و باشد هم آنت خدمتکار

صنعت بدیعی	تا گوی زمین را قرار باشد	وزن عروضی
تضمین	تا ملک جهان را مدار باشد	قریب اخر
	مفعول مفاعیل فاعلاتن	مکفوف

ا انامل تو که شاد است دهر ازو بادا

در ممالك روزی گشاده بر زوار

م مدام بباد بفرمان رای تو گردون

بدست حکم تو آسان شده همه دشوار

ی یم از سحاب دلت طرف بسته از گوهر

که از برای گفت لعل بسته بر احجار

ن نموده خدمت تو دهر ریمن از سر صدق

بسوده غیرت تو پای دشمن از مسمار

صنعت بدیعی	گشاده باد گردون بیسته دهر ریمن	وزن عروضی
تفسیر جلی	گشاده دست حکمت بیسته پای دشمن	عکس طویل
	مفاعیل فاعلن مفاعیل فاعلن	مقبوض

از توشیح اوایل قصیده این قطعه برمی خیزد که سه فرد است:  
 صاحباً تا سایه خورشید نور عالمست  
 سایه جاه تو بر عالم م مهد باد و هست  
 خاتم حکم تو دارد ملک جم در نگین  
 بر نگین خاتمت مهر مخلد باد و هست  
 مهر عنوان ابد طغرای منشور ازل  
 نام والقباب غیاث الدین محمد باد و هست  
 آمین

\*\*\*

از مصاریح اول قصیده این قطعه برمی خیزد که از الف خالی است:	
می برد زینت بهشت بر بن	صفت صدر مسند دستور
همچو روی سپهر پشت زمین	می کند بخشش بیدل درم
شد بعدل تو جبل ملک متین	شد ز روی تو پشت شرع قوی
لقبت سبحة شهر و سنین	نعت تو دعوت پری و ملک
هر چه در گنج و معدنست دفين	هست در جنب بخشش تو قلیل
که توئی دستگیر دولت و دین	دست همت بدولت تو زدم
تو گرم در هنر دهی تمکین	تو گرم در هنر دهی تشهیر
سخنم هست همراه تحسین	هنرم هست در خور شهرت

\*\*\*

این قطعه از مصاریع دوم قصیده برمی‌خیزد که از نقطه خالی است:

مالك ملك كرم سرور دهر	سالك راه علا مهر كرم
مالك حومه دارالاسلام	وارد مورد آلام و هم
مطلع طالع او مهر و كرم	خارس درگه او علم و حكم
هم هوای در او روح ملوك	هم دعای دل او ورد امم
كار او در همه عالم اصلاح	مهر او در همه دلها مرهم
كلك او حكم رسل را همره	دم او ورد ملك را همدم
راه او راه كرم را سالك	علم او عالم دل را محرم

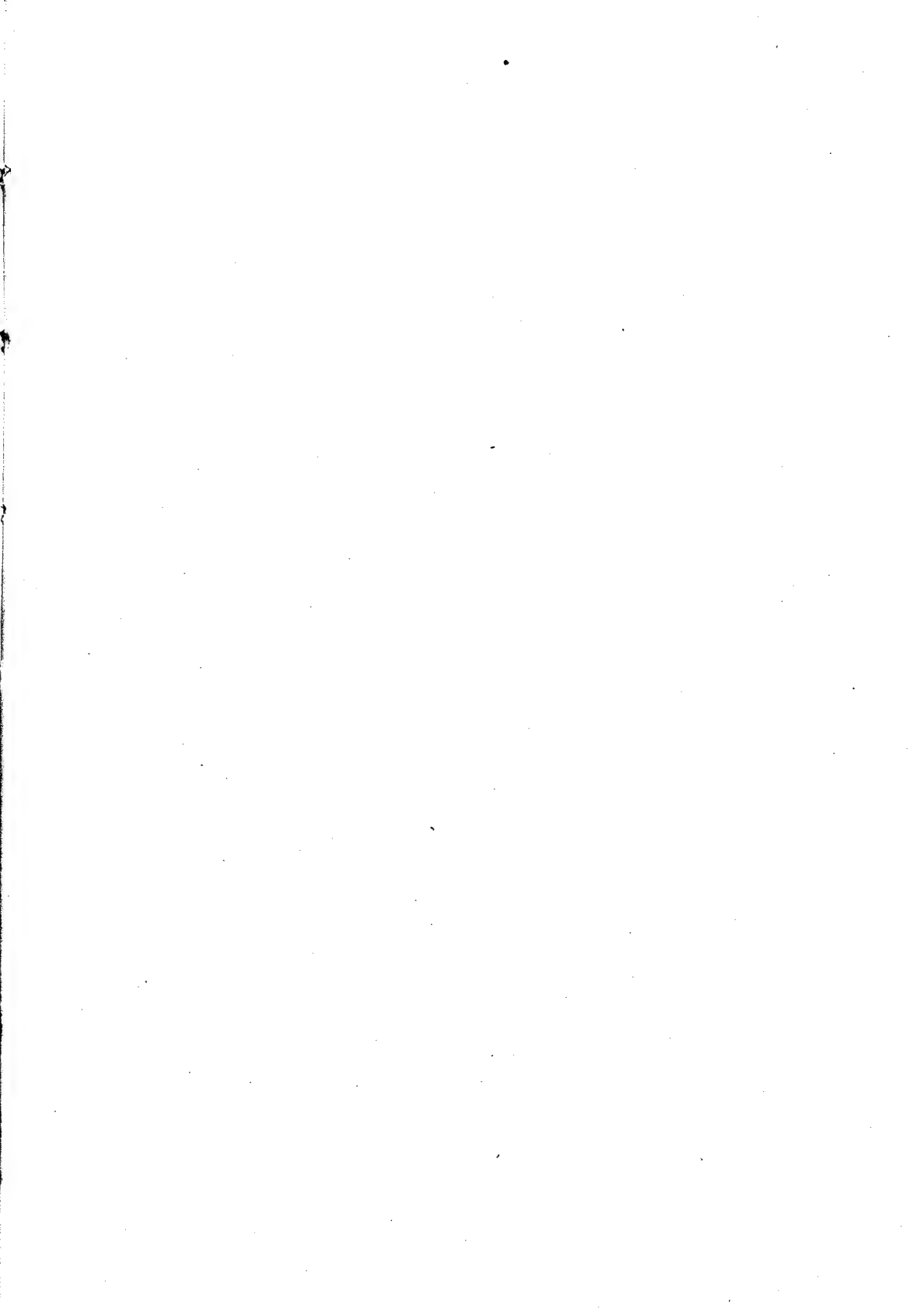
\*\*\*

با اینکه در تصحیح این چکامه مصنوع دقت کافی شده معذالک ممکن است خالی از نقص نباشد. از ارباب ذوق انتظار دارد که در صورت برخورد به لغزشی در این قصیده اینجانب را آگاه فرمائید.

الف - ک



# غزلیات



## غزلیات

به گل رضوان بر انداید در فردوس اعلی را  
دگر برگ سر افزای نماند شاخ طویی را  
به رنگ ارباب صورت را، به بواصحاب معنی را  
دلی چون کوه می باید که برتابد تجلی را  
کجا دریافتی مجنون کمال حسن لیلی را  
که بنمودی شب دیجور نور از طور موسی را؟  
نباشد قیمت چندان متاع دین و دنیی را  
مغان هرگز نکردندی پرستش لات و عززی را  
کزین روصحبتی نیک است باخورشید عیسی را  
چو گل بر هم درد صد تو لباس زهد و تقوی را  
به مهر دل کند چون صبح روشن صدق دعوی را

ور نه مقصود آن گلستی دل کجا و گل کجا؟  
پس چرا هر دم ز جای خود جهد بی خود صبا؟  
وز گل بستان خوبی بوی می یابد هوا  
در نمی آید که می داند خیالش آشنا  
حبذا ایامنا فی وصلکم یا حبذا  
نیستند از مردمان خوانندشان مردم گیا  
تا مریض عشق باشد دل کجا خواهد دوا؟  
این که دستش می دهد کت سر در اندازد به پا  
حدّهر کس نیست این، هستند آن خاصان جدا  
ای خوشا روزی که ما گردیم ازین زندان رها

تو مست می حسنی، من مست می سودا  
دیوانه چو بنشیند با مست، بود غوغا  
و آن عمر که گم کردم در روی تو شد پیدا  
رفتی و که می داند حال سفر دریا؟

اگر حسن تو بگشاید نقاب از چهره دعوی را  
و گر سرو سرافرازت زجنت سایه بر دارد  
بهار عالم حسنت دل و جان تازه می دارد  
فروغ حسن رویت کی تواند دید هر بیدل؟  
ورای مایه عقل است طور عاشقی ور نه  
اگر عکس رخ و بوی سر زلفت نبودندی  
به بازار سر زلفت که هست آن حلقه سودا  
اگر نقش رخت ظاهر نبودی درهمه اشیا  
بوجهی خوش دهانت تا نشد پیدا ندانستم  
اگر زاهد برد بوی از نسیم روضه لطف  
چو لاف عشق زد سلمان هوس دارد که بریادت

۲

دل بیوی وصل آن گل آب و گل را ساخت جا  
گر دماغ باد نیز از بوی او آشفته نیست  
از هوای دل گل بستان خوبی یافت رنگ  
جز به چشم آشنایانش خیال روی او  
با شما بودیم پیش از اتصال ماء وطن  
مردمی کایشان نمی ورزند سودای گلی  
تا قتیل دوست باشد جان چرا جوید حیات؟  
هندوی زلف تو در سر دولتی دارد قوی  
عاشقان آنند کایشان در جدائی واصلند  
زین خراب آباد گل سلمان بکلی شد ملول

۳

امشب من و تو هر دو مستیم ز می اما  
از صحبت من با تو بر خاست بسی فتنه  
آن جان که به غم دادم از بوی تو شد حاصل  
ای دل، به رّو دیده کردی سفر از پیشم

انداخت قدت دل را بشکست به یکبارش  
تا چند زخم حلقه در خانه به غیر از تو  
از بوی تو من مستم ساقی مدهم ساغر  
در رهگذر مسجد بر مصطبه بگذشتم  
نقشی که تو می‌جوئی در کوی مسلمانی

۴

مگس وار از سر خوان وصال خود مران ما را  
کنار از ما چه می‌جوئی؟ میان بگشا، دمی بنشین  
از آنم قصد جان کردی که تا برگردم از کویت  
تو زوری می‌کنی بر ما و ما خواهیم جورت را  
رقیبان در حق ما بد همی گویند و کی هرگز  
چو اجزای وجود ما مرکب شد به سودایت  
قیامت باشد آن روزی که بر بوی تو چون نرگس  
نشان آب حیوان کز دهان خضر می‌جستم  
بیا سلمان که تا ما سر کنیم اندر سرو کارش

۵

ز شراب لعل نوشین من رند بینوا را  
ز وجود خود ملولم، قدحی بیار ساقی  
به خدا که خون رز را به دو عالم ار فروشی  
پسرا ز ره بپردی بنوای نی دل من  
من از آن نیم که چون نی اگر ز نی بنالم  
دل من بیارب آمد ز شکنج بند زلفت  
طرف عذار گلگون ز نقاب زلف مشکین  
ز میان یار کاری نگشاد جز کمر را  
همه شب خیال رویت گذرد بچشم سلمان

۶

بدست باد گهگاهی سلامی می‌رسان یارا  
خوشا باد سحر گاهی که در کوی تو گهگاهش  
حکایت نامه شوق تو را بر کوه اگر خوانم  
ز رفتن پای عاجز گشت و ره را نیست پایانی

چون نشکند آن شیشه کسافتاد از آن بالا؟  
چون نیست کسی دیگر بر خیز درم بگشا  
بگذار که می‌ترسم از دردسر فردا  
بگرفت مرا دامن رندی که مرو زینجا  
من یافته‌ام، سلمان، در می‌کده ترسا

نه مهمان توایم آخر بسخوان روزی به خوان ما را  
به اقبال مگر کاری بر آید ز آن میان ما را  
معاذالله که بر گردم، چه گردانی به جان ما را  
کشیدن چون کمان تاهست پی بر استخوان ما را  
توانند از نکو رویان جدا کردن بدان ما را؟  
چه غم گر چون قلم گیرند مردم در زبان ما را؟  
ز خواب خوش برانگیزند مست و سرگران ما را  
دهانت می‌دهد اینک بزیر لب نشان ما را  
کزین بهتر سروکاری نباشد در جهان ما را

مددی که چشم مستت به خمار کشت ما را  
برهان مرا زمانی ز خودی خود خدا را  
بخیرم و هر دو عالم بدهیم خون بها را  
بسرت که بار دیگر بسرا همین سرا را  
که نوازش است هر دم زدن تو بینوا را  
مشکن که در دل شب اثری بود دعا را  
بنمای تا ملامت نکنند مبتلا را  
ز کنار دوست وصلی نرسید جز قبا را  
که خیال دوست داند شب تیره آشنا را

که از لطف تو خود آخر سلامی می‌رسد ما را  
مجال خاکبوسی هست و ما را نیست آن یارا  
ز رقت چشمها گردند گریان سنگ خارا را  
اگر کاری بسر می‌شد ز سر می‌ساختم پا را

اگر خواهی خبر بگشا سر طومار سودا را  
که من روزی نمی بینم خود این شب های یلدا را  
که در شب های سودایت امیدی نیست فردا را  
پرسی از من مجنون، دل رنجور شیدا را  
بگوی جان، که بی جانان چه باشد حال تنها را؟

عشق تو خانه ساخته بود این خراب را  
پنهان به گل چگونه کنند آفتاب را؟  
بردار یکره از طَرَف رخ حجاب را  
بهر خدا چه می کند آن رخ نقاب را؟  
خط در کشیده ایم خطا و صواب را  
روشن کنم بروی تو یک حساب را  
ز آن شب دگر به چشم ندیدیم خواب را  
در پیش ما چه قدر بود این سراب را  
یکبارگی ز چشم بینداخت خواب را

آفتابی و به خاکم گذری نیست تو را  
مست حسنی که ز عالم خبری نیست تو را  
لله الحمد کزین دردسری نیست تو را  
وز میان هیچ به غیر از کمری نیست تو را  
ای شب تیره مگر خود سحری نیست تو را؟  
چه دهی و سوسه؟ دیدم هنری نیست تو را  
غیر خون بر سر خوان ما حضری نیست تو را؟  
چون از آن در دل سنگین اثری نیست تو را  
راه یابی، چکنی؟ بال و پری نیست تو را  
که به غیر از در او هیچ دری نیست تو را  
از سواد دل سلمان سفری نیست تو را

سایه برداشت ز من سرو تو ناگاه چرا؟  
در تو آهم نکند هیچ اثر، آه! چرا؟

ز شرح حال من زلف تو طوماریست سر بسته  
شب یلداست هر تازی ز موبت وین عجب حالی  
به فردا می دهی هر دم مرا امید و می دانم  
نسیم صبح اگر یابی گذر بر منزل لیلی  
ور از تنهائی سلمان و حال او خبر پرسد

۷

زان پیش که اتصال شود خاک و آب را  
مهر رخت ز آب و گل ما شد آشکار  
تاکفر و دین شود همه یک رنگ و یک جهت  
عکس رخت چو مانع دیدار می شود  
بر ما کشید خط خطا مدعی و ما  
فردا که نامه عملم را کنند عرض  
یک شب خیال چشم تو دیدیم ما به خواب  
با وصل تو دو کون سرابی است پیش ما  
سلمان به خاک کوی تو تا چشم باز کرد

۸

نور چشمی و به مردم نظری نیست تو را  
عالم از قصه من پر شد و آنگه تو چنان  
مردم از ناله زارم همه با درد سرند  
از روان هیچ به غیر از نفسی نیست مرا  
صبح پیریم اثر کرد و شبم روز نشد  
کار با عشق فتاد از سرم ای عقل برو  
همه خون می خورم و، ز آنچه توان خورد، مگر  
ناله در سنگ اثر می کند اما چکنم؟  
طایرا، در قفس بی کزی افتادی اگر  
راه بیرون شد اگر می طلبی رو به درش  
ای فرود آمده عشقت به سواد دل من

۹

نظری نیست به حال منت ای ماه چرا؟  
روشن است اینکه مرا آینه عمر توئی

نیستی هیچ ز حال دلم آگاه چرا؟  
سایه‌ات بر سر من این همه کوتاه چرا؟  
از سر راه تو رانند به بیراه چرا؟  
بر نمی‌آوری این یوسف از آن چاه چرا؟  
می‌رود عمر عزیزم نه بدلخواه چرا؟  
از گدایان خبری نیست ای شاه چرا؟  
حاشا لله که بود رانده درگاه چرا؟

ای لعبت ساقی بیار آن جام غم پرداز را  
آن جام نوش انجام را، و آن تلخ شور آغاز را  
مطرب، به روی شاهدان بر کش دمی آواز را  
دمساز عشاق است نی در گوش او گو راز را  
بی آنکه باشد ز آن خبر آن غمزه غماز را  
تابی نخواهی دادن آن زلف کمند انداز را؟  
ایشان چه می‌دانند قدر آن نعمت و آن ناز را  
هل تا بمیرد در قدم پروانه جانبا ز را  
نتوان به گنجشکی رها کردن چنین شهباز را

بر مثال نامه برخود چند پیچانی مرا؟  
نیستم کام دل آخر تا بکی رانی مرا؟  
سر به سر بر باد رفت اندر پریشانی مرا  
هیچ کاری بر نمی‌آید باسانی مرا  
آتش بنشان، بر آتش چند بنشانی مرا  
وین زمان سودی نمی‌دارد پشیمانی مرا  
کس نگیرد ظاهراً با داغ سلطانی مرا  
می‌برند از ره به چشم شوخ و پیشانی مرا  
بر قبول حضرت خود داری آرزانی مرا

کآن سرو ناز را بنشان در کنار ما  
گردی به دامنش مرصاد از غبار ما

گر منم دور ز روی تو دل من با تست  
بر گرفتی ز سر من همگی سایه لطف  
گمراهان را همه با راه تو خوانند و مرا  
دل در آن چاه زنج مانده به موئی کارش  
نیکخواه توام و روی تو دلخواه من است  
پادشاه منی و من ز گدایان توام  
در ازل خواند به خود حضرت تو سلمان را

۱۰

نقشی است هر ساعت ز نو این دور لعبت باز را  
چون تلخ و شوری می‌چشم باری منی تا در کشم  
عودی، به رغم زاهدان بنواز یک ره عود را  
چنگ است با زاری مگو راز نهفت دل بدو  
ای روشنائی بصر، چشم از تو دارم یک نظر  
با من کمند زلف تو ز اندازه بیرون می‌برد  
ناز و عتاب دوستان حیف آیدم بر دشمنان  
پروانه پیش یار خود می‌میرد و خوش می‌کند  
ترک هوای خود بگو، سلمان، رضای او بجو

۱۱

ای که بر من میکشی خط و نمی‌خوانی مرا  
رانده‌اند اندر ازل بر من بناکامی قلم  
در سر زلف تو کردم عمر و آن عمر عزیز  
می‌دهم جان تا برآید با تو یکدم، چون کنم؟  
همچو عود از من برآمد دود تا کی دم دهی؟  
مرد سودایت نبودم، کردم و دیدم زیان  
از ازل داغ تو دارم بر دل و، روز ابد  
کرده‌ام من ترک ترکان کمان ابروی و باز؟  
بنده‌ای باشد ترا سلمان گر آن باشد که تو

۱۲

یارب به آب این مژه اشکبار ما  
از ما غبار اگر چه بر انگیخت درد او

جز در دیار ما مطلب درد یار ما  
آن نیز اگر چه باز نیاید به کار ما  
صافی شود چو پاک شود رهگذار ما  
در دست ما چو نیست کنون اختیار ما  
ما را چه غم چو یار بود غمگسار ما؟  
ما در میان سبزه و او در کنار ما  
چندین هزار دانه در یادگار ما  
مردم سواد این سخن آبدار ما

اینم نه بس کاید به من بوئی ز گلزار شما؟  
با این طهارت نیستم زیبای دیدار شما؟  
کی نقد اشک من روان گشتی به بازار شما؟  
با آنکه من خود نیستم، هستم خریدار شما  
باری چو باری می کشم بر دوش، هم بار شما  
حاشا که من موئی کنم تقصیر در کار شما  
تشویش سلمان می دهد هندوی طرار شما

سپاه عشق درون و برون گرفت مرا  
کجا روم ز در او؟ که خون گرفت مرا  
عقاب عشق، ندانم که چون گرفت مرا؟  
چه آتش است که در اندرون گرفت مرا  
از آنکه دوست به غایت زبون گرفت مرا  
نسیم صبح و، ز سودا جنون گرفت مرا  
بر آن مباحث که این غم کنون گرفت مرا

هزارت جان فدا بادا چنین دارند مهمان را  
نخواهد رفتن آن شور از دل این مجروح بریان را  
که بی سبزی نمی باشد نمک آرایش خوان را  
بهم بر می زند چشم تو مستوران و مستان را  
نمی دانم که از زلفت صبا چون می برد جان را

ای دل درین دیار نشان وفا مجوی  
آبی به روی کار من آمد ز دیده باز  
آب روان ما ز گل ما مکدر است  
یار اختیار ماست ز گیتی ولی چه سود  
غم های عالم ار همه بر ما شوند جمع  
یارب چه خوش بود سحری در میان باغ  
بحر غم تو داد به سلمان که گوش دار  
تا بر سواد مردمک دیده می نهند

۱۳

من کیستم تا باشم سودای دیدار شما  
چشمم به هر دم می کند غسلی به خونا ب جگر  
سیم سیاه قلب اگر هرگز نپالودی مژه  
ای هر سر موی ترا سرمایه هستی بهاء  
باری است سر بر دوش من خواهم فکندن بار تن  
با آنکه موئی شد تنم از حور هجران و ستم  
دل با عذار ساده ات جمعیتی دارد ولی

۱۴

ز درد عشق دل و دیده خون گرفت مرا  
گرفت دامن من اشک و بر درش بنشانند  
کبوتر حرم من، گرفت بر من نیست  
به سر همی رودم دود و من نمی دانم  
زبان می زندم آتش از درون ز زبان  
ز بند زلف تو زد بر دماغ من بوئی  
غم تو بود که سلمان نبود در دل او

۱۵

ضیافت می کند هر دم به شیرینی لب جان را  
بسی حق نمک دارد لب لب بر سینه ریشم  
خط خوان ملاحظت را به سبزی می دهد رونق  
به پوشان روی در مجلس که تابرم زدی مژگان  
صبا از چین زلفت جان به دامن می برد هر سو

۱۶

غالباً دیوانه می‌داند من فرزانه را  
این قدر تمیز هست آخر من دیوانه را  
کرده‌ام وقف می و معشوق این ویرانه را  
گو بر اندازند بنیاد خم و خمخانه را  
ساقیا در مجلس ما ره مده بیگانه را  
در میان خونست دایم ساغر و پیمانه را  
این روان روشن صافی بده جانانه را  
کز سر مستی نه خواهد سوختن پروانه را  
ناصرها، افسون مدم، واعظ، مگو افسانه را

۱۷

کس نمی‌داند به غیر از پیر ما تدبیر ما  
ساقیا می‌ده که ما خاکیم و می‌اکسیر ما  
غالباً صورت نبندد بعد ازین تغییر ما  
بر سمن بنوشت خطی از پی تحریر ما  
گو حذر کن زینهار از ناله شبگیر ما  
گر نه آب چشم ما می‌بود دامنگیر ما  
تا نجنباند نسیم صبحدم زنجیر ما  
وای بر ما گر نبخشایی تو بر تقصیر ما  
زودتر زنهار کآفاتست در تأخیر ما

۱۸

دولت ما نیست الا در سر کوی شما  
هیچ دست آویز ما را نیست جز موی شما  
سالها شد تا خجالت دارم از روی شما  
زنده بادم که او می‌آورد بوی شما  
نیست الا شیوه‌ای از چشم جادوی شما  
کس نمی‌گوید حدیث سخت در روی شما  
تا چرا سر بر نمی‌دارد ز زانوی شما  
هست سلمان از دل و جان دعاگوی شما

محتسب گوید که بشکن ساغر و پیمانه را  
بشکنم صد عهد و پیمان، نشکنم پیمانه را  
گر چه بنیادم می و معشوق ویران کرده‌اند  
ما ز بیرون خمستان فلک می می‌خوریم  
عقل را با آشنایان درش بیگانگی است  
ما ز جام ساقیی مستیم کز شوق لبش  
جام و دردی ده به من و زمن به جانی می‌ستان  
سر چنان گرم است شمع مجلس ما را ز می  
راست می‌خواهی نخواهد کرد سلمان ترک می

ره خراباتست و دُرْد سالخورده پیر ما  
خاک را خاصیت اکسیر اگر زر می‌کند  
ما که از دور ازل مستیم و عاشق تاکنون  
من غلام هندوی آن سرو آزادم که او  
بر سر زلفش گرای باد سحر یابی گذر  
ما بسوز آتش دل عالمی می‌سوختیم  
ای که می‌گویی مشو دیوانه زلفش، بگو  
خدمتی لایق نمی‌آید ز ما در خدمت  
گفته‌ای سلمان که من خود را فدایش می‌کنم

قبله ما نیست جز محراب ابروی شما  
روز محشر در جواب پرسش سودای کفر  
ماه تابان را شبی نسبت به رویت کرده‌ام  
مردۀ خاکم که او می‌پرورد سروی چو تو  
اینکه بر چشمم سیاه و تنگ می‌گردد جهان  
سست عهد و سنگدل یاری، ولی بهر دلت  
بر نمی‌دارم سر از زانو ز رشک طره‌ات  
گر بدم گوئی و گر نیکو بهر حالت که هست



۱۹

بی گل رویت ندارد رونقی بستان ما  
گر به سامان سر کویش رسی ای باد صبح  
در دل ما خار غم بشکست و غم در دل بماند  
دوستان گویند: دل را صبر فرمائید، صبر  
در فراق چیست گوئی زندگانی را سبب  
در فراق دوست دل خون گشت و خواهد شد بیاد  
در فراقش بعد چندین شب شبی خوابم ربود  
بار هجر ما که کوه از بردن آن عاجز است

۲۰

خیال نرگس مستت به بست خوابم را  
چو سایه مضطربم، سایه بر سرم انداز  
نه جای تست دلم، با غمت بگو آخر  
نسیم صبح من از مشرق امید دمید  
فتاده ام ز شرابی که بر نخیزد باز  
به ریخت آب رخم دیده، بس کن ای دیده  
سواد طره تو نامه سیاه من است  
منم بر آنکه چو جورت کشیده ام، در حشر  
دل کباب مرا نیست بی لبت نمکی  
خطائی ار ز من آید تو التفات مکن  
حجاب نیست میان من و تو غیر از من  
هزار ناله زد از درد عشق تو سلمان  
مگر ز ناله من نرم می شود دل کوه

۲۱

نو بهار و عشق و مستی خاصه در فصل شباب  
غنچه مستور صاحب دل نمی بینی که چون  
بوی عشرت در بهار از لاله می آید که هست  
دور باد از نرگس صاحب نظر چشم بدان  
مدعی، منعم مکن در عاشقی، زیرا که هست  
چشم ترکش دل به یغما برد و جان نیز از برد

بی حضورت هیچ نوری نیست در ایوان ما  
عرضه داری شرح حال بی سر و سامان ما  
چیست، یاران چاره غم های بی پایان ما؟  
چون کنم، ای دوستان؟ دل نیست در فرمان ما  
سخت روئی فلک یا سستی پیمان ما  
دوستان بهر خدا جان شما و جان ما  
می شنیدم در شکر خواب از لب جانان ما:  
چون تحمل می کند گویی دل سلمان ما؟

کمند طره شست ببرد تابم را  
دمی قرار ده آشوب و اضطرابم را  
عمارتی بکن این خانه خرابم را  
ز خواب صبح بر آرید آفتابم را  
نسیم اگر شود بوی این شرابم را  
به پیش مردم ازین پس مریز آبم را  
نمی دهند به دست من آن کتابم را  
قلم کشند گناهان بی حسابم را  
سخن بگو نمکی بر فشان کبابم را  
چه اعتبار خطای من و صوابم را؟  
بجز هوا که بر اندازد این حجابم را؟  
نگشت هیچ یکی ملتفت خطایم را  
که می دهد به زبان صدا جوابم را؟

می کند بنیاد مستوری مستوران خراب  
بشود بوی بهار از پیش بر دارد نقاب؟  
در دلش سودای عشق و در سرش جام شراب  
کو چو چشم بر نمی دارد سر از مستی و خواب  
عقل را با پیچ و تاب زلف خویان پیچ و تاب  
ترک سرمست معربد را که می گوید جواب؟

تا بکی باشد گل روی تو از مادر حجاب؟  
تا ورق‌های گل و نسرين فرو شويد به آب  
ما دعای پادشاه کامران کامیاب  
آسمان سلطنت را روی رایش آفتاب

رویت از آتش اندیشه دل یابد تاب  
بر من افتاد ز مستی و مرا کرد خراب  
کو خیالت که طلب می‌کندش دیده در آب  
آبرو ریزی وزین بخت کنی خواهش خواب  
آتشین جان رسانیده به لب جام شراب  
من که پروانه‌ام ای شمع ز من روی متاب  
تو اگر ماء و ترابی پس از این ما و تراب  
روضه جنت سلمان در تست از همه باب

روا مدار تیمم بخاک بر لب آب  
تو عین آب حیاتی، مده فریب سراب  
فرو نیاورد او سر به مسجد و محراب  
بست که گشت برین صرف عمر روز شباب

ز تاب هجر تو دارد شرار دوزخ تاب  
بهشت و طوبی، طوبی لهم و حسن مآب  
خیال نرگس مست تو بیند اندر خواب  
بهشت ذکر جمیل تو کرد از هر باب  
که هست بر جگر ریش و سینه‌های کباب  
به کام اگر برسدی نریختی خوناب  
خبر نداری از احوال زاهدان خراب  
ازین نقاب چه برسته‌ای به غیر حجاب؟  
شنید بوی تو در دم ز شرم گشت گل آب  
پدید می‌شود از آفتاب عالم‌تاب

ای بهار عالم جان گل برون آمد ز مهد  
نسخه حسن رخت را عرضه کن بر جویبار  
بلبلان اوصاف گل گویند و گل وصف رخت  
سایه لطف الهی شه حسن، سلمان، که هست

۲۲

چشمم از پرتو خورشید رخت گیرد آب  
چشم مست تو که بر هر طرفی می‌افتد  
با خیال تو مرا خواب نیاید در چشم  
اگر ای دیده ترا رغبت خوابست مگر  
به تمنای لب لعل تو گیرد بر کف  
چون ترا شمع صفت با همه کس روئی نیست  
تو نه از آب و گلی بلکه همه جان و دلی  
دیگران را هوس جنت اگر می‌باشد

۲۳

جمال خود منما جز به دیده پر آب  
تو شمع مجلس جمعی، متاب روی از من  
کسی که سجده گهش خاک آستانه تست  
مکن بیوک و مگر عمر را تلف، سلمان

۲۴

ز باغ وصل تو یابد ریاض رضوان آب  
به حسن و عارض و قد تو برده‌اند پناه  
چو چشم من همه شب جویبار باغ بهشت  
بهار شرح جمال تو داد در هر فصل  
لب و دهان تو را ای بسا حقوق نمک  
بسوخت این دل خام و به کام دل نرسید  
گمانبری که به دور تو عاشقان مستند؟  
نقاب باز گشا تا کی این حجاب کنی؟  
بدید روی تو را گل فتاد در آتش  
مرا به دور لب شد یقین که جوهر لعل

۲۵

چشمه چشم من از سرو قدت یابد آب  
تشنه لب گرد سراپای جهان گردیدم  
آنچنان آتش عشق تو خوش آمد دل را  
دیده از شوق تو تا لذت بیداری یافت،  
عجب از زمرة عشاق لبّت می دانم  
غم سودای تو تا در دل من خانه گرفت  
ز چه رو بر همه تابى و زمن تابى روی؟  
ز آن خلایق که در آیند به دیوان حساب

۲۶

غمزه سرمست ساقى بى شراب  
دوستان را خواب مى آید ولى  
تنگ شد بى پستهات بر ما جهان  
روى خوبت ماه تابان من است  
گر خطائى کرده ام، خونم بریز  
گل ز بلبل روی مى پوشد هنوز  
در جمال عالم آرایت سخن  
عقل بر مى تابد از زلفت عنان  
چشمم از لعلت حکایت مى کند  
آب بگذشت از سر سلمان و او

۲۷

ای گل رخسار تو برده ز روی گل آب  
سایه سرو تو ساخت پایه بختم بلند  
عشق رخت دولتی است باقی و باقی فنا  
سرّ جمالت به عقل در نتوان یافتن  
گرچه رخت در حجاب مى رود از چشم ما  
طرف عذار از نقاب باز نما یک نظر  
دولت دیدار را دیده ندانست قدر  
سرو سرافراز من سایه ز من بر مگیر  
بى تو من و خواب و خور؟

رشته جان من از شمع رخت دارد تاب  
نیست سرچشمه به غیر از تو و باقى است سراب  
که بیفتاد به یکبارگى از چشمم آب  
هیچ در چشم من ای دوست نمى آید خواب  
که همه مست و خرابند به یک جرعه شراب  
خانه ام کرده خراب است غم خانه خراب  
آفتابا منمت خاک برین خاک بتاب  
مثل سلمان عجب از آنچه در آید به حساب

کرد هشیاران مجلس را خراب  
خوش نمى آید مرا بى دوست خواب  
تلخ شد بى شکرت بر ما شراب  
ماه رویا، روی خوب از من متاب  
بى خطا کشتن چه مى بینى صواب؟  
ای صبا، بر خیز و بردار این حجاب  
نیست کآن روشن تر است از آفتاب  
عقل را با تاب زلفت نیست تاب  
مى چکاند راستى در خوشاب  
همچنان وصل تو مى جوید در آب

صحبت گل را رها کرده به بویت گلاب  
نرگس مست تو کرد خانه عظم خراب  
خاک درت شربتی است صافی و عالم سراب  
خود به حقیقت نجست کس به چراغ آفتاب  
پرده ما مى درد حسن رخت بى حجاب  
گر چه کسی بر نیست، طرفی از اوجز نقاب  
مى طلبد لاجرم نقش خیالت در آب  
ماه جهانتاب من چهره ز من بر متاب  
سینه عشاق و خور؟ دیده مشتاق و خواب؟

ما به هوای لبش در سر می چون حباب  
خیز که گلگون کنیم جامه بجام شراب

دولتم بنده و اقبال غلام است امشب  
که زین را مه روی تو تمام است امشب  
خواب در چشم من ای بخت حرام است امشب  
آفتابی است که در پرده شام است امشب  
گوئیا عاشق ازین هر دو کدام است امشب  
که صفائی عجب اندر دل جام است امشب  
عرفات سر کوی تو مقام است امشب  
گو همی سوز که سودای تو خام است امشب

تا گلی رنگین نباشد خوش ننالد عندلیب  
تا ز طیب جان دماغ حاضران گردد رطیب  
این سعادت نیست الا در سر زلف حبیب  
ایزد از چشم بدانت اول از چشم رقیب  
در میان آورد زلفت رسم زنار و صلیب  
جان من، دانی به تنها چون بود حال غریب؟  
من ز پا افتاده ام، دستم نمی گیرد طبیب  
از وصالت نیست گوئی هیچ سلمان را نصیب  
خوش برآ، ای جان، که آمد وعده جانان قریب

هیچ طبیبی نبود چون حبیب  
کرد و نفرمود جوابی طبیب  
جان بدهم کوری چشم رقیب  
این ادب آن نیست که داند ادیب  
حالت عشاق چه داند لبیب  
گر بنوازش نباشد غریب  
سعی تو، سلمان، چو نباشد نصیب؟  
بهر کم و بیش نصیبت نصیب

ساقی مجلس بده باده که خواهیم رفت  
خاطر سلمان از این خرقة ازرق گرفت

۲۸

از لب لعل توام کار به کام است امشب  
آسمان گو منشان مشعله ماه تمام  
باده در دور تو ای دوست حلال است امروز  
برو ای قافله صبح، مزین دم، کاینجا  
شمع بین سوخته آتش و او مرده شمع  
اثر لعل لب تست ندانم، یا می؟  
من هوای حرم کعبه ندارم که مرا  
حاسدت را که چو عودست بر آتش سلمان

۲۹

جان نیاید در نشاط الا که بر بوی حبیب  
عود خشکم، آتش جانسوز می باید مرا  
دولت بوسیدن پایش ندارد هر کسی  
چشم دار آخر دمی با ما که بادا گوش دار  
خیز و بر ما عرضه کن ایمان از آن عارض که باز  
بی تو جان درتن بجائی بس غریب افتاده است  
دست بیماران گرفتن بر طبیبان واجب است  
گفتمش هرگز نشد کامیم حاصل ز آن دهن  
گفت کامت بر نیاید تا نیاید جان بلب

۳۰

خسته ام ای یار ندارم طبیب  
آه که بیمار غمت عرض حال  
یک هوسم هست که در پای تو  
می سپرم راه هوایت بسر  
از لب مجنون بشنو راز عشق  
عاشق مسکین که غریب است و زار  
طالب وصل توام اما چه سود  
گر طلبی ورنه نخواهد شدن

تا ز در بسته نگردی ملول،

۳۱

در سرم زلف تو سودا انداخت  
ماند یک قطره خون از دل ما  
تن بیمار مرا در پی خویش  
آهو از باد چو بوی تو شنید  
وعده ای داد به امروز مرا  
عالمی بود شکار غم دوست  
ساقی آن باده که در ساغر ریخت  
پیر ما شارع مسجد بگذاشت  
بوی آن باده مرا از مسجد  
عمر در میکده سلمان گم کرد

۳۲

باز آمدی ای بخت همایون به سعادت  
از غمزه سنان داری و در زیر لبان قند  
مهری است کهن در دل و جان من و آن مهر  
در قید چه داری به ستم صید؟ رها کن  
گو تیر بلا بار که من باک ندارم  
با خون جگر ساز، دلا، ز آنکه بریدند  
در صومعه عمری به امید تو نشستیم  
منبعد بر آنیم که گرد در خمار  
بی فایده، سلمان، چه کنی سعی و تکاپوی؟

۳۳

به آستین ملالم مران که من به ارادت  
به کشتگان رخت بر گذر به اسم زیارت  
من آن نیم که به تیغ از در تو روی بیاورم  
به التفات تو با من توان مشاهده کردن  
ز ما بریدن یاران بدیع نیست که ما را  
دلا زکوی محبت متاب روی به سختی  
بیان عشق میسر نمیشود به حکایت

نصر من الله و فتح قریب

کار من زلف تو در پا انداخت  
دیده آن نیز به دریا انداخت  
سایه وار آن قد و بالا انداخت  
نافه مشگ به صحرا انداخت  
باز امروز به فردا انداخت  
از میان همه ما را انداخت  
آتشی بود که در ما انداخت  
راه بر کوچه ترسا انداخت  
به درِ دیر و کلیسا انداخت  
یافت ز آنجا و هم آنجا انداخت

چون جان گرامی به بدن روز اعادت  
چون است؟ به جنگ آمده ای یا به عیادت؟  
همچون مه نوروز به روز است زیادت  
او خود به کمند تو در آید به ارادت  
تیری که زند دوست بود سهم سعادت  
بر خون جگر ناف تو را روز ولادت  
کاری نگشاد از ورع و زهد و عبادت  
گردیم و نگردیم ازین مذهب و عادت  
چون بخت نباشد ندهد سود جلادت

نهاده ام سر طاعت بر آستان عبادت  
به خستگان غمت در نگر به رسم عیادت  
جفای دوست کمند محبت ست و ارادت  
که چون کند به عظام رمیم روح اعادت  
به تیغ هجر بریدند ناف روز ولادت  
که رنج و محنت این ره سلامت است و سعادت  
که شرح شوق ز حد عبارت است زیادت

بپرس اگر چه ز مجروح نشنوند شهادت  
نسیم صبحدم از پیش می برد به جلادت  
تراست آن شده خوی و مراست این شده عادت

در دل خورشید و مه ز آن روی تاب افتاده است  
مردم چشم مرا در خانه آب افتاده است  
کش بر اطراف ز جاجی آفتاب افتاده است  
روز و شب آن درشکار این در شراب افتاده است  
عالمی پر فتنه و بختم بخواب افتاده است  
رحمتی فرما که این مسکین خراب افتاده است  
لاجرم چون ذره دل در اضطراب افتاده است  
رفته از دست و بپا همچون رکاب افتاده است  
ز آنکه در کویت چو سلمان بی حساب افتاده است

لرزه از رشک رخت بر آفتاب افتاده است  
مردم بیچاره را در خانه آب افتاده است  
چون کند؟ در گردن او این طناب افتاده است  
آنچنان کز دیده من راه خواب افتاده است  
لاجرم مسکین دلم در اضطراب افتاده است  
در خرابات مغان سلمان خراب افتاده است

دین من این است و بس، کیست که دردین ما است؟  
چشمه نوشین او جرعه دوشین ما است  
عادت دیرین دل پیشه پیشین ما است  
خاک و گل مصطبه بستر و بالین ما است  
گنج دو عالم به نقد در دل مسکین ما است  
کآنچه نظر می کنی نقش نگارین ما است

از دل بی طاقتم بار گران برنخواست  
تا جگرم خون نکرد از سر آن برنخواست

حکایت غم عشق از درون عاشق صادق  
مراست پیش تو کاری و کارهای چنین را  
جفا طریقه تست و وفا وظیفه سلمان

۳۴

روزی از رویت مگر طرف نقاب افتاده است  
بسکه بارید از هوا باران محنت بر سرم  
دیده من تا به روی تست روشن، خانه ای است  
غمزهات دل می برد چشم توام خون می خورد  
کرده چشمت فتنه ای بیدار در هر گوشه ای  
شد دلم بیمار و می خواهد ز لعلت شربت  
آفتابی از من خاکی جدا خواهد شدن  
بر متاب آخر عنان از من که یکسر کار من  
تا من افتادم به کویت، در حسابی نیستم

۳۵

تا ز ماه طلعت طرف نقاب افتاده است  
رحمتی فرما که از باران اشک چشم من  
می کشد مسکین دلم تاب طناب طرهات  
خیل خونخوار خیال اطراف چشم من گرفت  
همدمی دارم عزیز از من جدا خواهد شدن  
چشم مستی دیده ام روزی وز آن مستی هنوز

۳۶

مستی و عشق از ازل، پیشه و آئین ماست  
خاک ره مصطبه ز آب خضر بهتر است  
رندی و میخوارگی قسم من امروز نیست  
بستر و بالین ما تا نشود خاک و گل  
کنج خرابات اگر مسکن ما شد، چه شد؟  
نقش و نگار جهان هیچ مبین در میان

۳۷

تا به هوای تو دل از سر جان برنخواست  
عشق تو جان و دلم خواست که یغما برد

تا نشدم خاک راه آن ز میان بر نخاست  
تا ز تو بوئی نیافت جان ز جهان بر نخاست  
چون قد زیبای تو سرو روان بر نخاست  
کز دل سودا زده آه و فغان بر نخاست  
ظلم مکن کز جهان امن و امان بر نخاست  
ذره صفت در هوا رقص کنان بر نخاست

با سر زلف تو نیزم سر و کاری بودست  
از رخ و زلف توام لیل و نهاری بودست  
در میان من و تو بوس و کناری بودست  
از گل روی تو باغی و بهاری بودست  
هرچه آید همه خاشاکی و خاری بودست  
شد یقینم که غرض عرض نگاری بودست  
بدو چشم تو که خوابی و خماری بودست  
مگر از رهگذر مات غباری بودست؟  
هیچ یادت که مرا یار و دیاری بودست

دلی است فارغ و آزاد کو درین بندا است  
که هیچ صید بدین لاغری نیفکندا است  
لبت که چاشنی صبر کرده از قند است  
و لیک بر همه دان همچو کوه الوند است  
بیا ببین که به پای پیادگان چند است  
کسی که غنچه صفت گوش دل در آغند است؟  
دل مرا ز ازل باز با تو پیوند است  
مگر کسی که دل از جان خویش برکند است  
رعایت طرف بنده بر خداوند است  
به خاکپای سر کوی یا ر سوگند است

که حضرتت به حقیقت مقام محمود است  
جز از خیال تو بر هر چه هست مسدود است

بر دل نازک ز تو بود غباری ز من  
تا ز تو رنگی ندید دل ز جهان بر نخورد  
سرو نخوانم تو را کز لب جوی بهشت  
زلف پریشان تو باد به هم بر نزد  
بیش بجور و ستم خون غریبان مریز  
پرتو مهر تو تا بر دل سلمان نتافت  
۳۸

در ازل با تو مرا شرط و قراری بودست  
پیش از آندم که دمد خط شب از عارض روز  
بی کناری و میانی و لیبی پیوسته  
در جهانی که نه گل بود و نه باغ و نه بهار  
بی گل روی تو در چشم من از باغ وجود  
زین همه نقش مخالف که بر آمیخته اند  
بر من این عمر که در غفلت و وحشت بگذشت  
ای دل از ما چه بریدی و نشستی در خاک؟  
تن به غربت بنهادی و نیامد، سلمان،  
۳۹

خوشا دلی که گرفتار زلف دلبنده است  
به تیر غمزه مرا صید کرد و می دانم  
علاج علت من می کند بشریت صبر  
فراق بر دل نادان چو کاه برگی نیست  
طریق بادیه را از شتر سوار می رس  
حدیث واعظ بلبل سخن کجا شنود  
میانه من و تو صحبت ارچه امروزست  
دل از محبت جانان که بر تواند کند؟  
اگر تو ملتفت من شوی و گر نشوی  
ز خاک کوی، چنینم مران که سلمان را  
۴۰

مرا ز هر دو جهان حضرت تو مقصود است  
دریچه نظر و رهگذار خاطر من





دود دلم دریچه خاور گرفته است  
 کامروز باز در قدح زر گرفته است؟  
 در گردن صراحی و ساغر گرفته است  
 عالم همه شمامه عنبر گرفته است  
 بس خرده‌ها که بر گل احمر گرفته است  
 شمعش نگر که چون به زبان در گرفته است  
 ز آن روی راست شکل صنوبر گرفته است  
 سلمان بیاد قد تو در بر گرفته است

زاهد به خرابات مغان آمد و می خواست  
 هر دم بنمایند به انگشت ره راست  
 کآنجا که تویی قبله ارباب دل آنجاست  
 رو بیم کسی ده که امیدیش به فرداست  
 تا خلق بدانند که او بر طرف ماست  
 با ماش چنین تنگ نشستن ز کجا خواست  
 کین حسن دلاویز ترا عشق من آراست  
 از جانب دلهای پراکنده شیدا است  
 حاصل غم عشق آمد و باقی همه سوداست  
 بر بود کنون مانده و مسکین تن تنهاست

زلف مشکین تو چون من بی قرار افتاده است  
 چون من مسکین بیمارش هزار افتاده است  
 خاصه کار افتاده‌ای را کو ز کار افتاده است  
 ز آنکه سرهای عزیزان در گذار افتاده است  
 راستی خوش بر کنار جویبار افتاده است  
 ز آن میان این اشک خونین بر کنار افتاده است  
 صعب کاری هست و ما را هر چهار افتاده است  
 بینوایی، بی زری، بی زور زار افتاده است

در خمار چشم مستت عالمی آشفته است

ظاهر نمی‌شود اثر صبح، گوئیا  
 دانی که چیست مایه آن لعل آتشین  
 خون حرام ماست که ساقی به روزگار  
 صبح از نسیم زلف تو یکدم دمیده است  
 باد صبا به بوی تو در باغ رفته است  
 آتش که اندرونی اصحاب خلوت است  
 دل با خیال قد تو بر رسته در ازل  
 شکل صنوبری که دلش نام کرده‌اند

۴۴

از کوی مغان نیم شبی ناله نی خواست  
 ما پیرو آن راهروانیم که نی را  
 من کعبه و بتخانه نمی دانم و دانم  
 ای آنکه به فردا دهی امروز مرا بیم  
 خواهیم که بر دیده ما بگذرد آن سرو  
 بنشست غمت در دل من تنگ و ندانم  
 بسیار مشو غره بدین حسن دلاویز  
 جمعیت حسنی که سر زلف تو دارد  
 از عقد سر زلف و رقوم خط مشکین  
 عشق تو ز سلمان دل و جان و خرد و هوش

۴۵

خواب مستی کرده چشمت با خمار افتاده است  
 چشم بیمار ترا میرم که در هر گوشه‌ئی  
 کار کار افتادگان را باز می بین گاهگاه  
 پای را در ره به عزت مینه ای یار عزیز  
 قد سرو آسای نازت در میان باغ حسن  
 جمله ذرات وجودم غرق بحر حیرت است  
 عشق و بیماری و تنهائی و جور روزگار  
 حال سلمان گر کسی پرسد بگو در کوی دوست

۴۶

چشم مخمور تو تا در خواب مستی خفته است

باد صبح از حال من با او حدیثی گفته است  
هرگز از روی تو نازکتر گلی نشکفته است  
بسکه در یاد لبث درهای غلطان سفته است  
کافر سرمست در محراب بین چون خفته است  
نیست حاجت کش صبا صدره به مژگان رفته است  
کز غم عشق تو سلمان در درون بنهفته است

دریاب که کار من ازین بار خراب است  
چونست مپرسید که بیمار ر خراب است  
او خفته و مست است و مرا کار خراب است  
آباد دلی کز غم دلدار خراب است  
کو نیز چو من بر سر بازار خراب است  
کز جرعه جامش در و دیوار خراب است  
تا ظن نبوی کز خم خماری خراب است  
در کش که دماغ تو ز پندار خراب است

تا ببوسیدم لب لعل تو جانم بر لب است  
در زوایای فلک پیوسته یارب یارب است  
هر شبی تا روزگاهی در عرق گه در تب است  
یارب اندر خانه طالع کدامین کوکب است  
پیش او امشب، که ما را روز بازار امشب است  
زین خم صافی که صاحب همتان را مشرب است  
در همه روی زمین یک قبله و یک مذهب است  
گر تعلل می رود سستی ز ضعف مرکب است  
ورنه عشقت گفتمی روحست و روحم قالب است

بس نیست این قدر که سرم خاک پای تست؟  
جانم هنوز بر سر مهر و وفای تست  
کاین گوشه خلوتی است که خاص از برای تست  
جائی که جای فکر نباشد چه جای تست؟

سنبلت را بس پریشان حال می بینم مگر  
چشم بد دور از گل رویت که در گلزار حسن  
دیده باریک بینم در شب تاریک هجر  
دل چو در محراب ابرو چشم مست دید، گفت  
خاک راهت خواستم رفتن به مژگان، عقل گفت:  
عاقبت هم سر بجائی بر زند این خون دل

۴۷

از بار فراق تو مرا کار خراب است  
پرسند که: حال دل بیمار تو چونست؟  
کی چشم تو با حال من افتد که شب و روز  
هشیار سری کز می سودای تو مست است  
من مستم و فارغ ز غم محتسب امروز  
تنها نه منم مست ز خمخانه عشقش  
سلمان ز می جام الست است چنین مست  
زاهد، چه دهی پند؟ بیا جامی از این می

۴۸

تا بدیدم حلقه زلف تو روز من شب است  
یارب آن ابرو چه محرابیست کز سودای او  
پیش شمع عارضت میرم که شمع از غیرتش  
آفتابی امشب در خانه طالع میشود  
پای دار ای شمع و منشین، تا بسر خدمت کنم  
صوفیان، گر همتی دارید جامی در کشید  
حسن رویت نیست تنها قبله من کاین زمان  
جان بعزم دست بوست پای دارد در رکاب  
روح سلمان قلب و عشقت برتر است از طور روح

۴۹

من لاف چون زخم که سرم را هوای تو است  
با آنکه رفت در سر مهر تو جان من  
پرداختیم گوشه خاطر ز غیر دوست  
ای غم، وثاق اوست دلم، گرد او مگرد

جمعیتی که روی نمود از صفای تست؟  
 کاکنون بقای عالمیان در لقای تست  
 و آنها که می‌رسد به تو از من دعای تست  
 گفتم مگر که دود دلی در قضای تست  
 اندیشه کج مکن که کمند بلای تست  
 ما بنده‌ایم و مصلحت ما رضای تست  
 قطعاً برین سرم سخنی، رای رای تست  
 سلمان برو که خاک درش خونهای تست

کز پی تاراج دل عشق بر آورد دست  
 راه به معنی نبرد عاشق صورت پرست  
 هر که شراب بلی خورد ز جام الست  
 کز نظرش می‌شود مردم هشیار مست  
 خواست که بر لوح دل بندد و صورت نبست  
 لطف تو صد درگشاد، یک در اگر بست، بست  
 درد سر خویش جست هر که ز درد تو جست

قامتش را در طبیعت اعتدالی دیگر است  
 ای خوش آن بیمارکش پیوسته یاری بر سراست  
 مدتی شد کآرزوی شربتی ز آن شکر است  
 من نمی‌دانم چه بوی است اینک بس جانپور است  
 عاشقان را خار بالین است و خارا بستر است  
 چشم بیمارست خوشست امروز و هر دم خوشتر است  
 پادشاه ما بنام ایزد همایون اختر است  
 چو صباحش هر نفس نور و صفائی دیگر است  
 بخت بیدارست و دولت یار و همت یاور است

این هوا گرم از فروغ آفتابی دیگر است  
 کآسای ما کنون گردان به آبی دیگر است  
 شاهد حسن تو هر دم در نقابی دیگر است

آئینه صفات خدائی و خلق را  
 چشم بدان ز حسن لقای تو دور باد  
 آنچ از تو میرسد به من احسان و مردمی ست  
 موی تو بر قفا چو بدیدم بتافتم  
 مویت بهم بر آمد و در تاب رفت و گفت:  
 گر بنده می‌نوازی و گر بنده می‌کشی  
 ور قطع می‌کنی سرم از تن، بکن، که نیست  
 خاک درت به خون جگر گشت حاصلم  
 ۵۰

ای دل شوریده جان، نیست شواز هر چه هست  
 منکر صورت نشد عارف معنی شناس  
 از می محنت شود مست محبت مدام  
 بزم وصال ترا چشم تو خوش ساقی است  
 خانه نقاش فکر نقش رخت سالها  
 از سر من گر قدم باز گرفتی، چه شد؟  
 کام دل خویش یافت هر که بدرد تو مرد  
 ۵۱

غمزه بیمار یار از ناتوانی خوشتر است  
 چشم بیمار تو در خوابست و ابرو بر سرش  
 زیر لب با من حدیثی گو که این بیمار را  
 جان بیمار مرا بوی سلامت می‌رسد  
 سنبلیت نا تکیه گه بر لاله و گل می‌کند  
 جان بر آن شکرانه می‌بازم که بر رغم حسود  
 آفتاب ما بحمدالله مبارک طالع است  
 چون هلالش هر زمان جاه و جلالتی از نواست  
 ناله شبگیر سلمان عاقبت شد کارگر  
 ۵۲

عاشقانرا ذوق مستی از شرابی دیگر است  
 ساقی آب رز برای دیگران در گردش آر  
 عکس خورشید جمالت مانع دیدار گشت

دیگران را در کمند آور که همچون زلف تو  
بخت راهی می زند بر خون من، من چون کنم؟  
آشتی کردی و گفתי می کنم ترک عتاب  
از رقیم دوش می پرسید کاین بیچاره کیست؟

۵۳

تا بر نخیزی از سر دنیا و هر چه هست  
عاشق ندید در حرم دل جمال یار  
امشب چه فتنه بود که انگیخت چشم او  
صوفی به رقص بر سر کونین کوفت پای  
این مطربان راهزن امشب ز صوفیان  
ساقی، قدح به مردم هشیار ده، که من  
من جان کجا برم ز کمندش که باد صبح  
صیدی که در کمند تو روزی اسیر شد  
اصنام اگر به روی تو مانده اند، نیست  
خواهی که سر بلند شوی در هوا چو گرد؟

۵۴

گر بدین شیوه کند چشم تو مردم را مست  
خوردم از دست تو جامی که جهان جرعه اوست  
دارم از بهر دوی غم دل می بر کف  
می زند حلقه زلف تو در غارت جان  
می به هشیار ده ای ساقی مجلس که مرا  
من که صد سلسله از دست غمت می گسلم  
هر که پیوست به وصلت ز همه باز آمد  
با سر زلف تو پیوند من امروزی نیست  
جان صوفی نشد از گرد کدورت صافی  
جُست سلمان ز میان تو کناری امروز

۵۵

دلی چو زلف تو سر تا بیای جمله شکست  
ز من برید و به زلف بریده ات پیوست  
زهی لطافت آن قطره ای که مهری یافت

هر رگی در گردن جانم طنابی دیگر است  
باز بخت خفته ما دیده خوابی دیگر است  
زینهار ای جان مگو کاین خود عتابی دیگر است  
گفت: سر برگشته ای مستی، خرابی دیگر است

با یار خویشتن نتوانی دمی نشست  
بر غیر یار تا در اندیشه در نیست  
کاهل صلاح و گوشه نشینان شدند مست  
عارف ز ذوق بر همه عالم فشانند دست  
خواهند برد خرقة و دستار و هر چه هست  
دارم هنوز نشئه ای از ساغر الست  
جان ها بداد تا ز سر زلف او بجست  
ز اندیشه خلاص همه عمر باز رست  
فرقی میان مذهب اسلام و بت پرست  
سلمان چو خاک در قدم دوست گرد پست

نتوان گفت که در دور تو هشیاری هست  
هر که زین دست خورد باده، رود زود از دست  
این دوائی است که بی وصل تو دارم در دست  
نتوان با سر زلف تو به جانی در بست  
نشئه ای هست هنوز از می ساقی الست  
یک سر مو نتوانم ز دو زلف تو گسست  
و آنکه شد صید کمندت ز همه قید برست  
ما نبودیم که این سلسله در هم پیوست  
تا نشد در بن خمخانه چو دُرد و نشت؟  
راستی نیک از این ورطه به یک موی بجست

ز سر بر آمده در پا افتاده رفته ز دست  
به پای خویشتن آمد به دام و شد پا بست  
ربوده گشت و ز تر دامنی خویش برست

منم اسیر به زلفت چو ماهی اندر شست  
نخست قلب سلیم شکستگان بشکست  
«چنان به موی تو آشفته‌ام به بوی تو مست»  
«که نیستم خبر از هر چه در دو عالم هست»  
به نیم جرعه دردی کند خدای پرست  
به باد دادی و زان گرد بر دلت نشست

تو در حجاب ز چشم چو ماهی اندر میخ  
همین که چشم تو صف‌های غمزه بر هم زد  
چگونه چشم تو مست است و زلفت آشفته  
ندانم آنکه خبر هست از منت یا نیست  
بیار ساقی از آن می که خود پرستانرا  
وجود خاکی سلمان هزار بار چو خاک  
( دو مصرع داخل گیومه، در غزل فوق، از سعدی است. )

۵۶

در خرابات مغان عاشق و مست  
هوش غارت زده جام الـست  
می برندم چو قدح دست به دست  
که به یک شیشه می چون بشکست  
هیچ شک نیست که در ما همه هست  
معنی و صورت ما عالی و پست  
بر در میکده خواهیم نشست  
به هوایت شده خورشید پرست  
به کمند تو در افتاد و برست  
قطره‌ای بود و به دریا پیوست

من خراباتیـم و باده پرست  
گوش بر زمزمه قول بلی  
می‌کشندم چو سبو دوش بدوش  
دیدي آن توبه سنگین مرا  
رندی و عاشقی و قلاشی  
ما همه خاک در مصطبه‌ایم  
آن زمان نیز که گردیم غبار  
همه ذرات جهان می‌بینم  
بود در بند تعلق سلمان  
ذره‌ای بود و به خورشید رسید

۵۷

لیلة القدري که می‌گویند، پندار امشب است  
قدسیان را نیز گوئی روز بازارامشب است  
زآنکه در عمر خود این شوریده بیدارامشب است  
ای نی ای نی وقت انفاس شکر بار امشب است  
عارفان را وعده فردای دیدار امشب است  
می فروشم کآن بضاعت را خریدار امشب است  
چون پس از سالی مجال صحبت یار امشب است  
گر سر ایثار داری، وقت ایثار امشب است

عاشقان را از جمالت روز بازار امشب است  
حلقه‌ها بین بسته جان‌ها گرد رخسارش چوزلف  
عاشقان با بخت خود شب زنده دارید امشب  
عود در مجلس دمی خوش می‌زند بی هم نفس  
گر به فردا وعده دیدار جانان می‌دهند  
جنس فردا نیست نقد دین من امشب به می  
زاهد این یکدم مجالی چون کنم؟ تدبیر چیست؟  
گفته‌ای سلمان که سر ایثار پایش می‌کنم

۵۸

تا نپنداری که عشقش در دل شیدا نشست  
در میان ما نخواهد هرگز این غوغا نشست

دل ز جا بر خاست ما را عشق او بر جا نشست  
خاست غوغائی ز قدش در میان عاشقان

تیر آهم کز سپر بگذشت و در خارا نشست  
تا سرم باشد، نخواهم همچو نخل از پا نشست  
چون تواند بیش ازین مسکین در آن سودانشست؟  
تابه در گاهش رسید از ضعف تن صدجا نشست  
از پی در دانه‌ای بیچاره در دریا نشست  
جز رخت نقشی نخواهد در خیال مانشت  
بی گمان با حوری در جنت الماوا نشست  
چند خواهی برامید وعده فردا نشست؟

امیدوارم از آن رو که صبح نزدیک است  
ز هانفی دگر است این خطاب، نزدیک است  
به بوی زلف تو هر صبح داده تحریک است  
حکایتی است که معلوم ترک و تاجیک است  
که راه پرخم و پیچ است و نیز تاریک است  
که دیده سخت ضعیف است و راه باریک است  
مرا بپرس که سلمان از ممالیک است

کز خیال او شوم خالی، خیالی باطل است  
در کمین مردم چشم است و مردم غافل است  
در چنین حالت طریق پارسائی مشکل است  
تا خلاق را شود روشن که مجنون عاقل است  
صورت او را به معنی آشنائی با دل است  
لیکن از ما در میان ما حجابی حایل است  
ناتوانی را که بار افتاده در آب و گل است  
یکدم ای جان خوش برآ، کین آخرینت منزل است

مردانه روی بست و دل عاشقان شکست  
کآن شهسوار ترک عنان می برد ز دست  
خیزد صباح روز قیامت ز خاک مست  
از صحبت کمان قدم همچو تیر جست

در دلش نشست و خود در خاطرش نگذشت هیچ  
گر چه از نخل وجود من خللی بازماند  
مدتی شد تا دلم در بند مشکین زلف اوست  
من به وصلش کی رسم جائی که باد صبحدم  
بهر دیدار جمالش دل به راه دیده رفت  
جز غمت فکری نخواهد در ضمیر ما گذشت  
هر کرا با شاهی صحبت به خلوت دست داد  
زینهار امروز، سلمان، با می و حوری نشین

۵۹

شب فراق چو زلفت اگر چه تاریک است  
به خفتگان خبری می دهد خروش خروس  
صبا سلاسل دیوانگان عشق تو را  
بپرس حال من از چشم خویش کاین معنی  
ز کفر زلف تو دل ره نمی برد بیرون  
نمی رسد به خیال تو آب دیده من  
تو مالکی به همه روی بر ممالک حسن

۶۰

من خیال یار دارم؛ گر کسی را در دل است  
چشم عیارش به قصد خواب هر شب تا سحر  
عشق در جان است و می در جام و شاهد در نظر  
بر نمی دارد حجاب از هودج لیلی صبا  
یار با ما گر به صورت می کند بیگانگی  
ما ز دریائیم همچون قطره و دریا ز ماست  
رحمتی بر جان سلمان کن که رحمت واجب است  
ناتوان دل را به جان، جانرا رسانیدم به لب

۶۱

ترکم عرب مثال حنک بر عذار بست  
ای صبر چون رکاب زمانی بدار پای  
آنکس که گشت کشته به سودای چشم تو  
هر کس که در کشاکش عشق توام بدید

دستم ز آستین و ز دامن نمی گسست  
کس ز آن میان به غیر کمر هیچ بر نیست  
پیش تو می نهم من درویش هر چه هست  
ز آن می که داده است به ما ساقی الست  
بنشست و راستی بهمه روی کژ نشست  
سلمان ندیم مجلس رندان می پرست

ز عکس روی تو آتش فتاده در جام است  
ترا که زلف تو شام است، صبح در شام است  
زبان به ذکر دهانت همیشه در کام است  
که این به رغبت جان است و آن به الزام است  
که این نشانه رندان دردی آشام است  
که هر چه پیش تو ننگ است پیش ما نام است  
که نیست دانه و هر جا که می روی دام است  
مکن، که مسکن ضیغم نه جای آرام است  
که رهروی و در این وقت این هوس خام است  
ولی چه سود که سلمان هنوز بر بام است

دل مسکین من با کاروان است  
زمام اکنون به دست ساربان است  
جرس را از چه باری این فغان است  
ولی اشکم هنوز از پی دوان است  
دل مسکین من چون جان روان است؟  
سر من با رکابش هم عنان است  
همه ره چشمه و آب روان است  
گرانباریم و مرکب ناتوان است  
مران که امروز بر ما بس گران است  
ز خود بگذر که اول منزل آنست

زنامه پرس که حال درون من چون است

رحمت بر آب دیده که چندانکه راندمش  
با آنکه در میان تو دل بست عالمی  
دارم سری و از تو مرا سر دریغ نیست  
ما بیخودیم و مدعیانند بی خبر  
در طیره‌ام ز طره که گستاخ در رخت  
صوفی رفیق زمرة اصحاب رهروست

۶۲

بیا که بی لب لعل تو کار من خام است  
مرا که چشم تو بخت است، بخت در خواب است  
دل به مجلس عشقت همیشه بر صدراست  
طریق مصطفی بر کعبه راجع است مرا  
درون صافی از اهل صلاح و زهد مجوی  
مکن ملامت رندان و ذکر بد نامی  
دلا، تو طایر قدسی، درین خرابه مگرد  
محل حادثه است این جهان، در او آرام  
برفت قافله عمر و مییزی هوسی  
رسید شام اجل بر در سرای امل

۶۳

رفیقان کاروان امشب روان است  
زمام اختیار از دست ما رفت  
هیون از بار اگر نالد عجب نیست  
نگارم رفت و چشم مانده بر راه  
امید زندگانی از که دارد  
تن من با فراقش هم رکاب است  
ز چشم عاشقانش کاروان را  
طلبکاریم و مقصد نا پدید است  
خدا را ساربان امروز محمل  
گرت سودای این راه است، سلمان،

۶۴

فراق روی تو از شرح و بسط بیرون است

اگر چه درد درونم نوشته بر خون است  
مگر زشق قلم دود رفته بیرون است  
ز طرف حرف وز حد عبارت افزون است  
نوشته دیده بخطی چو دُر مکنون است  
سرشک چشم از آنرو مدام گلگون است  
که در سلاسل زلفش هزار مجنون است

وین چه دردی است که سرمایه درمان من است؟  
این چه کفری است که سر رشته ایمان من است؟  
خاک پای تو که سرچشمه حیوان من است  
وین حکایت نه به عهد تو و دوران من است  
خار و خاشاک جفایت گل و ریحان من است  
زیر لب گفت که در چاه زنخدان من است  
برقع روی تو باری ست که بر جان من است  
دل من هیچ بر آنی که به فرمان من است؟  
عشق سلطان دل و دل شده سلطان من است

هر که شد مست می عشق تو هشیار آن است  
یعنی او نیز هم از زمره هشیاران است  
زان زمان باز مقامش در خماران است  
وین خیالیست که اندر سر بسیاران است  
عشق کاریست که آن پیشه عیاران است  
جز خیال تو که آن مونس بیداران است؟  
داند ابروی تو کو بر سر بیماران است  
نیش تو مرهم ریش دل افکاران است  
دیده ابريست که خون جگرش باران است

نافه‌ای گوئی ربوده است از خم گیسوی دوست  
تا نفس می آیدش جان می دهد بر بوی دوست  
دوست ترمی دارم از هر دو جهان یک موی دوست

بخون نوشته ام این نامه را که خواهی خواند  
نکرد آتش شوق درون قلم ظاهر  
نکرده ام سخن اشتیاق کآن تقریر  
بیا و قصه حالم بخوان که بر رخ من  
خیال روی تو دارد مقام در چشم  
دل مقید سلمان اسیر آن لیلی است

این چه داغی است که از عشق تو بر جان من است؟  
زلف و رخسار تو کفر آمد و ایمان با هم  
بدهم جان و به صد جان ندهم یک ذره  
رسم عشاق وفا، خوی بتان بد عهدی است  
بر دل من ز تو حاشا که بود خاشاکی  
دل محزونم از و یوسف جان را می جست  
گره موی تو بندی است که بر پای دل است  
شیخ میگویدم از دست مده، سلمان، دل  
دل من پیرو عشق است و من اندر پی دل

چشم سرمست خوشت فتنه هشیاران است  
در خرابات خیال تو خرد راه نیافت  
دلّم از مصطفی عشق تو بوئی بشنید  
دارم آن سر که سر اندر قدمت اندازم  
عشق باروی تو هر بلهوسی نتوان باخت  
شرح بیداری شبهای درازم که دهد  
حال بیماری چشم تو و بخیوابی من  
نوش تو راحت روح تن مجروح من است  
در هوای هوس سرو قدت سلمان را

مشگ ریزان میجهد باد بهار از کوی دوست  
دوست می دارم نسیم صبح را کو در هوا  
دوست را هر دو جهان گر چه هوا دارند، من



چون کنم نتوان بجان گر باز کردن روی دوست  
می‌کنم آمد شدن پیش سگان کوی دوست  
آن سرصاحب سعادت کو که گردد گوی دوست  
خوی او این است و من خو کرده‌ام باخوی دوست  
من ندارم دست زور و پنجه بازوی دوست  
می‌کشم خود را و باز می‌کشد دل سوی دوست

که اوست مغز حقیقت، برون آن همه پوست  
به اتفاق دو عالم یکی است با آن دوست  
تو هیچ شو همه، و آنکه بدانکه خود همه اوست  
که او نشسته چو آئینه با تو روی به روست  
که حسن طلعت آن گل چو غنچه تو در توست  
اگر چه دل شکن است آن صنم ولی دلجوست  
هزار چون خضرش تشنه مرده بر لب جو است  
هر آنچه در نظر آید به چشم من نیکوست  
که این گل از اثر صحبت گلی خوشبو است

ز چپ و راست مخالف، ز پیش و پس چاه است  
ز کار دل که به دلخواه یار دلخواه است  
نهاده‌ایم به پیش تو آنچه در راه است  
قبای عمر بقدر امید کوتاه است  
از این رفیع تر آخر چه منصب و جاه است؟  
که پیک دیده سرشک و رسول دل آه است  
بلی ز جانب مهر است هر چه در ماه است  
بحق وصل تو کآن زیستن بساکراه است

خرم آن دل که در او صبری و آرامی هست  
مشو آشفته که از غالیه هم دامی هست  
هیچ اگر در دو جهان یک سر مو کامی نیست  
کآخر اندوه مرا نیز سرانجامی هست

جان به رشوت می‌دهم، باشد که بگشاید نقاب  
منصب سگان دولت خانه و صلح چو نیست  
یار در میدان دولت گوی خوبی می‌زند  
دوست دشمن پرورست ای دوستان تدبیر چیست؟  
گر برویم می‌کشد و می‌کشد، او حاکمست  
دوستان گویند سلمان بازکش خود را ازو

۶۸

درون ز غیر بپرداز و ساز خلوت دوست  
دوئی میان تو و دوست هم ز تست ارنه  
ترا نظر همگی بر خود است و آن هیچ است  
برای دیدن رویش مگرد گرد جهان  
مشو به نقش و نگار جمال او قانع  
به پیش دوست مبر جز متاع دل چیزی  
اگر چه آب حیات لبش روانبخش است  
چو چشم من همگی بر جمال محبوب است،  
اگر به تربت سلمان رسی، ببوی گلش

۶۹

شب است و بادیه و دل فتنه از راه است  
مقام تهلکه است این ولی منم فارغ  
مرا سری است که دارم بر آستانه تو  
بوصل قدر تو دارم بسی امید، ولیک  
بعکس طالب منصب شدیم خاک درت  
که آورد به تو احوال دیده و دل من  
منور است به مهر تو سینه عشاق  
پس از فراق تو سلمان اگر تواند زیست

۷۰

نیست آرام دل آن را که دلارامی هست  
بر بناگوشش اگر دانه‌ای از در بینی  
تو یقین دان که بجز در دهن تنگ تو نیست  
ساقی امشب سر آن جام لبالب دارم

تا ندانند که در مجلس ما خامی هست  
جان بیمار مرا پیش تو پیغامی هست  
اینقدر بس که در آن نامه مرا نامی هست  
صبح امید مرا هر نفسی شامی هست  
هر کجا در همه آفاق گل اندامی هست  
تو بر آنی که مرا صبری و آرامی هست؟

در دل می زند و جز تو کسی در دل نیست  
نماید، مگر آنجا که محل قابل نیست  
وین چه بحریست کش از هیچ طرف ساحل نیست؟  
سرو ما را که هوا در سروا در گل نیست؟  
غیر از این هیچ میان من و تو حایل نیست  
و آنکه او ترک تعلق نکند واصل نیست  
به مقامی که در او هر چه رود باطل نیست  
بجز از هندوی چشم تو کسی مقبل نیست  
که به جز گردی و دردیش دگر حاصل نیست؟

رسته باد از غم دلی کز بند عشقش رسته نیست  
ما به خار خشک می سازیم اگر گل دسته نیست  
دفتر حسن چمن را یک ورق ناشسته نیست  
نیک می ماند، دریغا ماه نو پیوسته نیست  
طره او کز کمندش هیچ صیدی بسته نیست  
بی سبب خون جگر در ناف آهو بسته نیست  
هیچ شمشادی بطرف جویباری رسته نیست  
خسته باد آن جان که از تیرجفایش خسته نیست

که کمان غم عشقش نه به هر بازویی است  
جانم آویخته سلسله گیسویی است  
کآنچه من دیده ام از ملک جمالش موئی است  
لاجرم در صفتش هر سخنم را روئی است

عود اگر دود کند بر سر او دامن پوش  
حالم از باد صبا پرس که در صحبت او  
نام من در ورق هیچ کسان گو بنویس  
شام هجران ترا خود سحری نیست پدید  
بفدای تن و اندام چو گلبرگ تو باد  
صبر و آرام ز سلمان چه طمع می داری؟

۷۱

درد عشق تو که جز جان منش منزل نیست  
این محال است که رویت به همه آینه روی  
این چه راهیست که در هر قدمش چاهی هست؟  
چه خبر باشد از احوال من بی سرو پا  
من تنی دارم و آن تن چو میانت هیچ است  
ترک تن کردم و جان تا به وصال برسم  
عارفا، عمر به باطل رودت تا نرسی  
مقبل آنست که در چشم تو آید امروز  
نزد این کالبد خاک چه کردی، سلمان،

۷۲

خسته باد آن جان که از تیرجفایش خسته نیست  
گر دوائی نیست ما را گو به دردی ده مدد  
آب خوبی و لطافت تا به جویش می رود  
شکل ماه نو خم ابروی او را راستی  
گردن شیران به روبه بازی آرد در کمند  
مشگ را سودای زلفش خون بجوش آورده است  
راستی از سرو قدش طرفه تر در چشم من  
زهره بر چنگ این غزل بر قول سلمان می زند

۷۳

باز جانم هدف تیر کمان ابرویی است  
دل من تافته طره مشکین زلفی است  
همه در طره و گیسو نتوان پیچیدن  
هر زمان حسن ترا جلوه ز روی دگر است

کاین همه فتنه دور قمر از هندوئی است  
به همه روی کسی را که چنان ابروئی است  
هر کجا شاخ گلی تازه و تر بز جوئی است  
خانه در کوی رضا گیر که ایمن کوئی است  
وین بلا آمده بر جان تو از هر سوئی است

می‌روم راهی که پایانش نیست  
درد عشق است آنکه درمانیش نیست  
یافت، برگ هیچ بستانش نیست  
لیک چون من بنده فرمانیش نیست  
یا ز دل دورست، یا جانش نیست  
کز عقب آه پریشانش نیست؟  
نیست مه روئی که حیرانش نیست  
هیچ رحمی بر مسلمانش نیست  
راست چون عینی که انشانش نیست  
نیستش اقرار، ایمانش نیست

صبر است دوی من و دردا که مرا نیست  
بر هیچ طرف نیست که دامی ز بلا نیست  
حقا که میان دل و جان هیچ صفا نیست  
هیچش ز خدا شرم و ز روی تو حیا نیست  
بی قامت و محراب چنین سجده روا نیست  
صبری و قراری که ترا هست مرا نیست  
و آن کیست که در دور رخت بی‌سر و پا نیست  
باز آ که مرا جز سر تسلیم و رضا نیست  
تقصیری اگر می‌رود از جانب ما نیست  
شب نیست که صد خرقه به بوی تو قبا نیست  
گفتا: چه کنم چاره چو دردست دوا نیست؟

عجب شبی که در این شب امید فردا نیست

از شب خال تو چون روز مراروشن شد  
می‌کنی ناز به ابروی و، بلی، ناز رسد  
به تمنای تو پندار که در چشم من است  
اگر ایدل به غم آباد بلائی برسی  
اندرین راه بلائی است ملامت، سلمان،

۷۴

می‌کشم دردی که درمانیش نیست  
هر کجا دردست درمانیش هست  
هر که در غمخانه عشق تو بار  
بندگان دارد بسی سلطان غم  
هر که جان در راه جانانی نباخت  
خود دل مجموع در عالم که دید  
هر کجا مهریست حربانش هست  
چشم ترکت کو سیه دل کافریست  
پیشم آن انسان که عاشق نیست هست  
هر که چون سلمان به زلف کافرت

۷۵

بیمار غمت را به جز از صبر دوا نیست  
از هیچ طرف راه ندارم که ز زلفت  
عشق است میان دل و جان من و بی عشق  
زاهد دهم توبه ز روی تو، زهی روی!  
پیش قد و ابروی تو جان سجده کنان گفت  
مهری و وفائی که ترا نیست مرا هست  
چون زلف تو در دور رخت بی‌سر و پایم  
ای رفته به خشم از غرضت قصد سر ماست  
داری هوس کشتنم اینک سر و خنجر  
تاغنچه دل بوی تو از باد صبا یافت  
از هر که دوی دل سلمان طلبیدم

۷۶

شب فراق ترا روز وصل پیدا نیست

تطاول سر زلف تو و شبان دراز  
غم ملامت دشمن ز هر غمی بتر است  
پدر به دست خودم توبه می‌دهد وین کار  
خدنگ غمزه گذر می‌کند ز جوشن جان  
من آن نیم که ز جور تو دم زخم چون نی  
تو راست بر سر من جای تا سرم بر جاست  
حدیث شوق چو زلفت دراز گشت و در آن  
خیال زلف و رخت روز و شب برابر ماست  
من از طیب مداوی عشق پرسیدم

۷۷

عاشق سرمست را با دین و دنیا کار نیست  
زاهدی گر می‌خرد عقبی به تقوی گو بخر  
روی زرد عاشقان چون می‌شود گلگون به می  
از سر من باز کن ساقی خرد را کاین زمان  
طلعتش آئینه صنع است و در آئینه‌اش  
شمع ما گر پرده برمی‌دارد از روی یقین  
ما بامیدش دل بیمار خود خوش می‌کنیم  
حال بینخواهی چشم من چه می‌داند کسی  
دامن وصلش به جان از دست دادن مشکل است  
دوش با خود راز عشق دوست گفتم، غیرتش

۷۸

ما را بجز از عشق تو در خانه کسی نیست  
بردار ز سر سلسله تا خلق بدانند  
فرزانه بر مردم اگر زاهد و صوفی است  
در خلوت دل ساختمان منزل و آن کس  
خمار، به اغیار مده باده که خام است  
سر گشته بسی ماند ولی آنکه چو پرگار  
دل گرمی پروانه ده ای شمع که در عشق  
سلمان، مطلب یار که بسیار بجستند  
یاری که به کامت برساند زلب خود

چه داند آنکه گرفتار بند سودا نیست؟  
مرا ملامت هجران دوست تنها نیست  
به اختیار من روند بی سر و پا نیست  
اگر ترا سپر صبر هست، ما را نیست  
و گر سخن رود از ناله ناله ما نیست  
دریغ عمر عزیزم که پای برجا نیست  
به جان دوست که یک موی زیر و بالا نیست  
کجاست نقش دهانت که هیچ پیدا نیست؟  
جواب داد که: سلمان، بجز مدارا نیست

کعبه صاحب‌دلان جز خانه خمّار نیست  
لابالی را سر سودای این بازار نیست  
گر خم خمّار را رنگی ز لعل یار نیست؟  
با خیالش خلوتی دارم که جانرا بار نیست  
جمله حیرانند و کس را زهره گفتار نیست  
در حق آتش پرستان بعد ازین انکار نیست  
گر چه ما را هیچ اُمیدی بدین بیمار نیست  
کو چو شمع از اول شب تا سحر بیدار نیست؟  
ورنه جان دادن بدست عاشقان دشوار نیست  
گفت، سلمان بس که هر کس اسرار نیست

بنمای رخ از پرده که بیگانه کسی نیست  
کز سلسله داران تو دیوانه کسی نیست  
ای دوست بدوران تو فرزانه کسی نیست  
کز دل نکند منزل جانانه کسی نیست  
مطرب، مزنش در که در آن خانه کسی نیست  
دارد قدمی ثابت و مردانه کسی نیست  
امروز به جانبازی پروانه کسی نیست  
زین جنس درین منزل ویرانه کسی نیست  
در دور تو جز ساغر و پیمانه کسی نیست

۷۹

حاصلی زین دور غم فرجام نیست  
گر چه دورانی خوش است ایام حسن  
روز حسن دلبران را شام هست  
ساقیا، جامی که ما را بیش ازین  
کار خام ما لبث سازد نه می  
عاشقان بدنام و زاهد نیک نام  
تا چه خواهد شد مرا فرجام کار  
ناله می‌گوید به آواز بلند  
پیش ما باری ندارد هیچ کار  
جان سلمان تا نسیم دوست یافت

( دو مصرعی که داخل گیومه قرار دارد، مطلع یکی از غزل‌های سعدی است. )

۸۰

در مقام راست بینان کج نشینی سود نیست  
صدق باطن تا نباشد شاهد ظاهر ترا  
گر تو با مائی بدل، دوری نمی‌دارد زیان  
تا چو مسند ظاهر ت خوبست و باطن پر ز حشو  
سود مرد تاجر اندر اعتقاد پاک اوست  
تبرک دنیا کن که آن شغلی است سر تا سر زیان  
ملک جمشیدی و جامش گر بدست آری، بین  
سود دنیا دار باشد مایه دین بستدن  
در همه عمرت گر از غیری غبارت بر دل است  
مایه هر دو جهان خواهی که گیری در کنار؟  
نازنین اندام گل را ز آن به آتش سوختند  
چون بزیر خاک می‌باید شدن فرجام کار  
کار معنی دارد از صورت چه خیزد مرد را  
آفرین بر سحر شجرت باد! سلمان، گر چه هیچ

۸۱

اگر غمی است مرا بر دل از غمش، غم نیست  
همه جهان به غمش خرمند و مسکین ما

در جهان دوری چو دور جام نیست  
«خوشر از دوران عشق ایام نیست»  
«بامداد عاشقان را شام نیست»  
برگ نام و ننگ خاص و عام نیست  
زانکه کار پخته کار خام نیست  
عارفان را در میان خود نام نیست  
ظاهراً کار مرا فرجام نیست  
قصه دل، حاجت پیغام نیست  
هر که صاحب درد و درد آشام نیست  
از هوایش چون نسیم آرام نیست

راستی باراستان جز راست بینی سود نیست  
گر بظاهر خود چو صبح راستینی سود نیست  
ور دلت با ما نباشد، همنشینی سود نیست  
هیچت اندر منصب بالا نشینی سود نیست  
در متاع مصر و در دیبای چینی سود نیست  
سود خواهی؟ جز که در اعمال دینی سود نیست  
در میان خود را، و گر خود را نبینی سود نیست  
نی بعکس آنرا تو طالب گر بینی سود نیست  
ز آن حیاتت گر همه ماء معینی سود نیست  
دامن از هر دو جهان تا در نچینی سود نیست  
کاندرین ره نازکی و نازنینی سود نیست  
گر چو خور بالای چرخ چار مینی سود نیست  
منفعت در می طلب در ساتکینی سود نیست  
در زمین بایل از سحر آفرینی سود نیست

مباد شاد بدین غم دلی که خرم نیست  
کز آن صنم بغمی قانعیم و آن هم نیست

مرا بدولت عشقت اگر چه غم کم نیست  
بضریت دگرم، کاحتیاج مرهم نیست  
زسلک کوتاه عمرش چه غم که محکم نیست  
که در دیار تو محرم نماند و همدم نیست  
اگر چه آمد و شد هست لیک محرم نیست

دام زلف سیه و سبحة صد دانه یکی است  
باش یکدل به همه روی که جانانه یکی است  
تا بدانی که می و ساقی و پیمانه یکی است  
گر چه بارای دو زلفت دل دیوانه یکی است  
که در این سلسله دیوانه و فرزانه یکی است  
که کجا می روی ای خواجه همه خانه یکی است  
لیکن ای شمع نه آخر همه پروانه یکی است؟

گر طالب سر است، بر این سر نزاع نیست  
مطلوب یوسف از طلب صاع صاع نیست  
کس را به هیچ حال بر آن اطلاع نیست  
ارباب عشق را هوس آن متاع نیست  
کاحوال خستگان به هوای صداع نیست  
ما را که احتیاج شراب و سماع نیست  
ما را به موئی از تو سر انقطاع نیست  
آن نیز دیده ایم به سوز وداع نیست  
زیرا میان این مه و مهر اجتماع نیست

ماه را با رخ تو دعوی زیبایی نیست  
همچو نرگس مگرش دیده بینائی نیست  
لایق صحبت تو مردم هر جانی نیست  
هیچش از صحبت او تاب شکیبائی نیست  
بهرتر از عادت یکرونی و یکرانی نیست  
که به عشق تو چو سلمان دل دریائی نیست

حسد برم که چرا دیگری برد غم تو  
مرا که زخم جفا خورده ام دوا فرما  
دل که دست بحبل المتین زلف تو زد  
مجوی محرم و همدم طلب مکن سلمان  
مگو بیاد غم دل که باد را در دل

۸۲

بر سر کوی یقین کعبه و بنخانه یکی است  
هر زمان جلوه حسن ارچه بروئی دگر است  
می و پیمانه همه عکس رخ ساقی بین  
رای کج زد سر زلف تو به قصد دل من  
من دیوانه نه تنها سر زلفت دارم  
در ره کعبه خطاب آمدم از میخانه  
گر چه از سوختگان تو یکی سلمان است،

۸۳

دل می خرد حبیب و مرا آن متاع نیست  
او طالب دل است و مرا در دل است عشق  
کاری است عشق مشکل و حالی است بس غریب  
دنیا خرنده اهل غرور و به هیچ وجه  
در عاشقی، دلا، ز ملامت مشو ملول  
در سر ز استماع الست است مستی  
چون موی اگر به تیغ سرم قطع می کنی  
هیچ آتشی به حرقت فرقت نمی رسد  
سلمان، امید مهر از آن ماهرو مدار

۸۴

سرو را پیش قدت منصب بالائی نیست  
هر که ببند گل روی تو و عاشق نشود  
از خیالت نشود مردم چشم خالی  
گر چه پروانه مسکین رود اندر سر شمع  
بجز از دیدن روی تو ندارم رائی  
گو بسرو دُر وصالش مطلب آنکس را

۸۵

چشم من گوش خیالت دارد اما خواب نیست  
 دیده مهمان می‌کند هر شب خیالت را ولی  
 رویت آمد قبله دل، ابرویت محراب جان  
 با خیالت خواب در چشم نمی‌گیرد قرار  
 رشته جانم کی آرد تاب شمع روی تو؟  
 مجلس ما روشن است از طلعتش، مه را بگوی  
 رسم دین بگذاشت سلمان مذهب رندی گرفت

۸۶

بی‌وفا می‌خواندم آن بی‌وفا پیداست کیست  
 یار بی مهر و وفا می‌خواندم اما به گل  
 بی‌وفا آن است کو بر گردد از پیمان دوست  
 جان فدای او شد و او داد جانم را بیاد  
 صبح با گل گفت کای گل نیست بوی وفا  
 یار گیرم بی‌وفا می‌گیرم چون صبحدم  
 او عتابی می‌کند، اما وفا می‌گویدم:

۸۷

حلقه زلف تو سرمایه هر سودائی است  
 راز سر بسته زلفت مگشا پیش صبا  
 صورت خط تو در خاطر من می‌گذرد  
 درد بالای تو چینم که از آن بالاتر  
 هر کسی را نظری باشد و رائی و مرا  
 دل سودا زده در عهد تو بستیم و برین  
 با غم تست اگر جان مرا آرامی است  
 یک شب از دیده ما نیست خیالت خالی  
 می‌رود دل بزه دیده و تا چون باشد

۸۸

یار ما را یار بسیارست، تا او یار کیست  
 خاک پایش را تصور می‌کند در چشم خویش  
 می‌دهم جان، می‌ستانم عشق، این داد و ستد

هست جان را عزم پایوست ولی اسباب نیست  
 دیده را ز اسباب مهمان در میان جز آب نیست  
 اهل معنی را برون زین قبله و محراب نیست  
 خوب می‌داند که جای سیل جای خواب نیست  
 چون چراغ عقل را با سوز عشقت تاب نیست  
 دیده بر هم نه که امشب حاجت مهتاب نیست  
 ترک این مذهب گرفتن مذهب اصحاب نیست

من به مهرش می‌دهم جان بی‌وفا پیداست کیست  
 مهر نتوان کرد پنهان بی‌وفا پیداست کیست  
 ما بر آن عهدیم و پیمان، بی‌وفا پیداست کیست  
 در میان جان و جانان بی‌وفا پیداست کیست  
 گل جواش داد خندان، بی‌وفا پیداست کیست  
 بر تو چون خورشید تابان بی‌وفا پیداست کیست  
 روتوخوش میباش، سلمان، بی‌وفا پیداست کیست

عمره مست تو سر فتنه هر غوغائی است  
 که صبا همفلس هر کس و هر دم جائی است  
 باز سر بر زده از خاطر من سودائی است  
 نتوان گفت که در زیر فلک بالائی است  
 دیدن روی تو رای است و مبارک رائی است  
 عهدها رفت و نگفتی که مرا شیدائی است  
 در دل ماست اگر درد ترا مأوائی است  
 شب و شب همه شب در پی شب پیمائی است  
 سفر دیده سلمان سفر دریائی است

دل بسی دادم، ندانم ز آن میان دلدار کیست  
 هر کسی، تا کحل چشم دولت بیدار کیست  
 جز که در بازار سودای تو در بازار کیست؟

خواستم مردن به پیشش گفت: رو پی کار خود  
جان من چون چشم او بیمار شد؛ گیرم که هست  
کاشکی دیدی گل رخسار خود درآینه  
دل ز سلمان بر دوخونش خورد و، میگوید کنون

۸۹

نه ز احوال دل بی خبرانت خبری است  
گفته‌ای باد سحر با تو بگوید خبرم  
بر سرم آنچه ز شبهای فراق شبها  
نظر من همه بر تست و گر گهگاهی  
ای دل از منزل هستی قدمی بیرون نه  
هر که خاک کف پایت نکند کحل بصر  
گر بر آبی که بود جز تو کسی سلمانرا

۹۰

داغ سودای تو بر جان من تنها نیست  
هر که گوید که منم فارغ از این غم غلط است  
ای که منعم کنی از عشق که فردائی هست  
شب هجران ترا هست به غایت اثری  
مردگان را نظر مرحمت زنده کند  
خبر من که برد غیر صبا بر درِ دوست؟  
دل و دین کرده‌ای ازما طلب و این سهل است  
آتش و آب دل و دیده سلمان، دل تو  
عشق بازی مرا عیب مکن، آینه خواه

۹۱

مشنو که مرا از درت اندیشه دوری است  
دور از تو سرش باد زتن دور به شمشیر  
ما یار نخواهیم گرفتن به دو عالم  
با آتش عشق تو کجا جای قرار است؟  
سلمان، ز صبا عشق بیاموز که عمری

۹۲

بهار و باغ و گل امسال گوتیا خوش نیست

کاین نه کار تو است ای جان جهان پس کار کیست؟  
جان من بیمار چشمش، چشم او بیمار کیست؟  
تا بدانستی که در پای دل من خار کیست  
کار عالم بین که کار چون منی بر کار کیست

نه بسر وقت جگر سوختگانت گذری است  
این خبر پیش کسی گو که شبش را سحری است  
می‌رود، با تو نگویم که در آن دردسری است  
نکنم دیده به سوی تو، در آنم نظری است  
به هوای سر کویش، که مبارک سفری است  
اعتقاد همه آنست که او بی بصری است  
او بر آن نیست که غیر از تو به عالم دگری است

در جهان کیست که شوریده این سودا نیست  
هیچکس نیست که او غرقه این دریا نیست  
من بر آنم که شب عشق مرا فراد نیست  
صبح وصل است که هیچش اثری پیدا نیست  
این نظر با دگرانست ترا، با ما نیست  
ای صبا، خیز، ترا سلسله‌ای بر پا نیست  
مشکل اینست که دین و دل ما بر جا نیست  
عاقبت نرم کند؛ سخت تر از خارا نیست  
تا بدانی که پبازی دل من شیدا نیست

اندیشه اگر هست ز هجران به ضروری است  
آنها که به شمشیر ز کویت سر دوری است  
غیر از تو، تو آن گیر که عالم همه حوری است  
با این دل دیوانه کرا برگ صبوری است؟  
جان داده و خرسند به بوی گل سوری است

ندانم این ز بهار است یا مرا خوش نیست



از آن چه فایده ما را چو وقت ما خوش نیست؟  
 نسیم باد صبا سخت سست می آید  
 که بار منت احسان هر گدا خوش نیست  
 به پای حرص بگشتیم هیچ جابخوش نیست

در جهان از عیش خود کامی نداشت  
 در میان عاشقان نامی نداشت  
 پیشم آمد، لیک پیغامی نداشت  
 گر چه قذی داشت اندامی نداشت  
 راستی نیکو سرانجامی نداشت  
 هیچ صیدی این چنین دامی نداشت  
 پخته بد این دل غم خامی نداشت  
 و نه سلمان بر لب و امی نداشت

شد به پایان عمر و پایانی ندارد سر گذشت  
 یا ز سودایت چه بر طومار و بر دفتر گذشت  
 آنکه در دل غیر ازینش صورت دیگر گذشت  
 آه من تا بحر نیلی رفت و ز آن برتر گذشت  
 بر دل مسکین من پیکان بماند و پر گذشت  
 از نسیم نو بهاری بردلم خوشتر گذشت  
 نیست جز خاک درت چون می توان ز آن درگذشت؟  
 کز چه ابرت برفراز بام و باد از درگذشت  
 کز خیالت دوش سلمانرا چها بر سر گذشت

کافرم گر در خیالم صورتی دیگر گذشت  
 دود پیاپی پیچ من زین آبگون چنبر گذشت  
 هر کجا بادی بر آن شمشاد و نسرين برگذشت  
 دل به کویت چون صبا می داد جان تا درگذشت  
 دستگیری می کنی دریاب کآب از سر گذشت  
 بر کشیدم ناله را، ز آن از ثریا بر گذشت

خوش است وقت گل و ارغوان و سبزه، ولی  
 نسیم باد صبا سخت سست می آید  
 دلا بعز قناعت بساز وعزت نفس  
 برون ز کنج قناعت، بسیط روی زمین  
 ۹۳

هر که چون سروم گلندامی نداشت  
 هر که در راهش نشان را گم نکرد  
 گفت: پیشت می فرستم باد را  
 سرو خود را با قدش می کرد راست  
 هر که سر در پای منظوری نباخت  
 دل به زلفت رفت با صید است دام  
 کرد زاهد منع من؛ نشنید دل  
 من لب را دل برعبت داده ام  
 ۹۴

چند گویم از فراق کآبم از سر در گذشت  
 چون نویسم کز فراق بر سر کلکم چه رفت  
 بر دلم جز صورت نگذشت و الحق سهو کرد  
 جانم آمد بر لب و کشتیش بر خشک او فتاد  
 هر خدنگی کآمد از مشکین کمان ابرویت  
 ناوکی کز دست و شست جست و آمد بر دلم  
 در دو عالم مقصد و مقصود جان عاشقان  
 خاک بر سر می کنم چون باد و می گیرم چو ابر  
 شمع را درگیر امشب تا بگوید روشن  
 ۹۵

بر دل من تا خیال آن پری پیکر گذشت  
 ای بسا کز آتش سودای آن مشکین رسن  
 از هوا دل گشت لرزان در برم چون برگ بید  
 تن به پیشت شمع سان می سوخت در تب تابمرد  
 غرقه دریای بی پایان هجران را اگر  
 اشکم افتاد از نظر، زین رو فرو رفت اوبه خاک،

آنچه از خیل خیالت بر سر سلمان گذشت

۹۶

تیر خدنگ غمزهات از جان ما گذشت  
وقت صباح بر سر شمع از ممر باد  
بر ما ز آب دیده شب دوش تا به روز  
در حیرتم که باد به زلف تو چون رسید  
یارب چه رفت بر سر ما دوش کآن صنم  
چندان گریستم که من بعد اگر کسی  
سلمان دگر دوی دل از کس طلب مکن

۹۷

از سر دنیا و دین مردانه در خواهم گذشت  
جان سپردم به پیشش، پیش از آن کاندرغمش  
عمر من در کوی او با یک دم افتاد ای رقیب  
از هوا باد سحر جان می دهد در کوی دوست  
بعد ازین من بر خط سودای خویان چون قلم

۹۸

آمد به برج عاشقان ماه ثریا منزلت  
خلوتسرای چشم و دل، این شسته و آن رفته ام  
تو سرو باغ جنتی، از جوی جان بر خاسته  
من هودج عشق تو را در جان و دل جا کرده ام  
گشتیم خاک منزلت، باشد که بر ما بگذری  
ای شادی جان مرحبا باز آ به اقبال از درم  
من حاصل هر دو جهان بهر رضایت می دهم

۹۹

هر که با عشق آشنا شد زحمت جان بر نتافت  
هر دماغی کز هوای خاک کویش برد بوی  
پرتو دیدار جانان تافت بر جان در ازل  
در خرابات آمدم از کنج مسجد زآنکه وقت  
دل ز غوغای نی و سودای عشق آمد به تنگ  
هر جفا و جور و آزاری که بود از بهر دوست

بر سرش بگذر شبی تا با تو گوید سر گذشت

بر ما ز غمزه تو چه گویم چها گذشت؟  
بگذشت آنچه بر سر ما از هوا گذشت  
باران محنت آمد و سیل بلا گذشت  
فی الجمله چون رسید، از آنجا چرا گذشت؟  
بیگانه وش درآمد و بر آشنا گذشت  
آید به کوی ما، نتواند ز ما گذشت  
با درد خود بساز که کار از دوا گذشت

مست و لایعقل به کوی یار بر خواهم گذشت  
بگذرد تیر از سپر، من از سپر خواهم گذشت  
چند گونی در گذر یک دم که در خواهم گذشت  
در هوا داری من از باد سحر خواهم گذشت  
گر قدم خواهم نهاد اول ز سر خواهم گذشت

ای ماه مهر افروز من ، بادا مبارک منزلت  
فرما و بنشین ای صنم هر جا که می خواهد دلت  
یا شاخ طوبی کآسمان بنشانند در آب و گلت  
کاندر سرای آب و گل دانم ننگبند محملت  
بر ما گذر تا بگذریم از آسمان در منزلت  
باشد کزین غمها فرح یابم به بخت مقبلت  
گر ز آنکه حاصل می شود، سلمان، بس است این حاصلت

درد پرورد محبت بار درمان بر نتافت  
از نسیم صبحدم بوی گلستان بر نتافت  
دیده جان پرتو دیدار جانان بر نتافت  
انتظار وعده جنات رضوان بر نتافت  
بود ملکی مختصر حکم دو سلطان بر نتافت  
دل تحمل کرد، لیکن بار هجران بر نتافت

باخت جان در عشق و روی از شمع تابان بر نتافت  
برزمین چیزی نیاید ز آسمان کآن بر نتافت  
بود نازک دل سخن های پریشان بر نتافت  
هر چه فرمودی به موئی سر ز فرمان بر نتافت  
فی المثل گرد دیگری بر نتافت، سلمان بر نتافت

جز دل مسکین وصالش را کسی دیگر نیافت  
بار دل راز خود و از باغ وصلش بر نیافت؟  
در رهش پا، زیر پای خود به غیر سر نیافت؟  
می فرستادم برش، بیچاره بال و پر نیافت  
هر که شد غوآص آن دریا بجز گوهر نیافت  
سالها گردید گردش عقل و آخر در نیافت  
هیچ چشمی در جهان نوری چنان درخور نیافت

عاشقی و مستی و دیوانگی نتوان نهفت  
گو فرو مگذار تا پیدا شود راز نهفت  
گوهر راز دلم جز دیده گریان نسفت  
در سر زلفش دل من با پریشانی است جفت  
تا ازین خار غم دیگر چه گل خواهد شکفت  
کاین زمان شب هاست تا از ناله من کس نخفت  
کس سخن ناز کتر و رنگین تر از سلمان نگفت

گاه با خویش و گه از خویش جدا باید رفت  
قدمی از پی مقصود فرا باید رفت  
مرد سر گشته چه داند که کجا باید رفت؟  
وقت باشد که ترا راه خطا باید رفت  
بر سر خار مغیلان به صفا باید رفت  
بفدای قدم باد صبا باید رفت  
و گرم خود همه بر باد هوا باید رفت  
چه کند خانه؟ پی خانه خدا باید رفت

عاشق ثابت قدم پروانه را دیدم که او  
می شوم خاک تو، بر من هر چه آید باک نیست  
قصه زلف تو می گفتم رخت در تاب رفت  
تا دل من حلقه زلف ترا در گوش کرد  
بر نمی تابد دلم بر تافتن روی از حبیب  
۱۰۰

من کجا دریابم آنکس را که عقلش بر نیافت؟  
نی غلط گفتم، که بود آنکس که در عشقش گرفت  
چون برم من جان ز دست آنکه هر کس کو نهاد  
مرغ جانم را که دل بال و توان تن پرست  
هست در دریای هستی گوهری، و آن چیست عشق  
کعبه وصل ترا می جست راهی در درون  
چشم سلمان راست درخور ماه رخسارش چونور  
۱۰۱

آب چشمم راز دل یک یک به مردم باز گفت  
پرده عشاق را بر داشت مطرب در سماع  
لذت سوز غمش جز سینه بریان نیافت  
تا خم ابروی شوخ او به پیشانی است طاق  
دست هجرانت مرا در دیده خار غم نشاند  
زینهار از ناله شب های من بیدار باش!  
در صفای عارضت تا نقش می بندد سخن  
۱۰۲

بر سر کوی غمش بی سر و پا باید رفت  
تا بمقصود از اینجا که تویی یک قدم است  
رهبری جو که درین بادیه هر سوی رهیست  
تا نگوئی سفر صوب حجاز است صواب  
عاشقان را چو هوای حرم کعبه بود  
خنک آن دم که به بوی سر زلف تو مرا  
تا غبار سر کویت نشوم ننشینم  
غرض از کعبه و بتخانه تویی سلمان را

نقد گنجینه آن خانه چو در خانه ماست

۱۰۳

دل در برم گرفت و پی یار من برفت  
چون دید او که قافله اشک می‌رود  
بلبل شنید ناله من در فراق یار  
باز آکه عمر جز نفسی نیست، و آن نفس  
آنکس که باز ماند ز جانان برای جان  
آن سرو ناز تا ز چمن سایه بر گرفت  
از زلف جمع کرده پراکنده لشکری  
بشکست قلب لشکر دلها و در پی اش  
می‌رفت از آن دهان به نهانی حکایتی  
نا گفتنی است راز دهانش، ولی چه سود  
سلمان، ز شوق او اگر گرت جان بشد، چه شد؟

۱۰۴

باز دل سودای آن زنجیر مو از سر گرفت  
زهد خشک و دامن تر آتش من می نشاند  
مرکب سلطان حسن او عنان عشق تافت  
نیمه شب سودای زلفش بر در دل حلقه زد  
یوسف از بهر دل یعقوب باز آمد به مصر  
زلف او جای دل من گشت و آمد غیرتم  
گرچه خورشید جمالش روی مهر از من بتافت  
بی لبش چون گل پر از خون باد جام و ساغرم  
تا نپنداری که سلمان دامن از دل بر فشاند،

۱۰۵

سلطان عشق ملک دل و دین فرو گرفت  
ملک و منازل دل دیوانگان عشق  
ای گل بتازگی بنشین بر سریر حسن  
دلها هر آنچه یافت به یکبار جمع کرد  
خار درشت خوی بسی تیغ زد، ولی  
مطرب بساز پرده که خون مخالفان

به گدائی به در خانه چرا باید رفت؟

لب بوسه داد جان و روان از بدن برفت  
با کاروان روان شد و از چشم من برفت  
مستانه نعره‌ای زد و از خویشتن برفت  
یکبارگی درآمدن و در شدن برفت  
یوسف گذاشت در طلب پیرهن برفت  
بنشست آتش گل و آب سمن برفت  
آمد به قصد خونم و در آمدن برفت  
لشکر برفت و آن بت لشکر شکن برفت  
جانم به هیچ در پی آن یک سخن برفت  
خوردن دریغ بر سخنی کز دهن برفت؟  
سودای او نرفت ز جان، جان ز تن برفت

آتشم بنشسته بود از شمع رویش در گرفت  
عشقش این بار آتشی در زد که خشک‌وتر گرفت  
سوی دارالملک جان، و آن مملکت یکسر گرفت  
حلقه دیوانگی زد عقل و راه در گرفت  
جان باستقبال دل شد، تنگش اندر بر گرفت  
کو بجای این دل مسکین دل دیگر گرفت  
ورچه روزی چند سروش سایه از من بر گرفت  
گر لب من خنده زد، یا دست من ساغر گرفت  
دامن از دل بر فشاند و دامن دلبر گرفت

او حاکم است نیست کسی را بر او گرفت  
آخر قرار بر مه زنجیر مو گرفت  
کز حسن طلعت تو جهان رنگ و بو گرفت  
شهباز ما چو باز پی جستجو گرفت  
عالم به حسن خلق گل تازه رو گرفت  
ساقی دور در قدح و در سبو گرفت

آن را چمن حدیث چنار و کدو گرفت  
آن فال را زمانه به غایت نکو گرفت  
مقبل کسی که دامنش این آرزو گرفت

خلاصه سخن است آن و مابقی است حکایت  
نه مهر راست زوال و نه شوق راست نهایت  
ز حد گذشت فراق و رسید شوق به غایت  
بیا و مرحمتی کن که هست وقت رعایت  
در این سوادو ز مردم بیس حال ولایت  
ز چشم خود گله دارم، ندارم از تو شکایت  
که رنگ روی تو در آب دیده کرده سرایت  
ز حضرتت نظر رحمت است و چشم عنایت  
که این معامله موقوف دولت است و هدایت

با او به هیچ حلیه مرادست در کمر نرفت  
در راه او برفت سرم پا اگر نرفت  
بر خاست تا بسر برود، هم بسر نرفت  
دیگر از آن مقام به جای دگر نرفت  
و آنکه چه خون که از تو مرا در جگر نرفت  
بر شمع شمه‌ای زنسیم سحر نرفت  
کآتش ز سوزاو به سر شمع بر نرفت

رنگی از حسن رخت مایه گلبرگ طری ست  
سخن از لعل تو گویم، سخنم ز آن شکری ست  
بر صبا هست وقوفی که صبا در بدری ست  
خون چشمم که روان هست از آن رجگری ست  
ما از آنروی براینیم که آن ماه پریست  
تو بر آنی که ز صبرست نه از بی بصریست

عید صاحب نظران طاق خم ابرویت

گر سرو پیش قد تو زد لاف همسری  
بختم ز خواب دیده بروی تو باز کرد  
سلمان، غبار خاک رهش داری آرزو

۱۰۶

هر آن حدیث که از عشق می‌کنند روایت  
جهان عشق ندانم چه عالمی است که آنجا  
بیا بیا که همه چیز راست حدی و ما را  
برفت کار ز دست و رسید وقت ترخم  
ولایت دل چشم سیاه شد، قدمی نه  
توام ز چشم فکندی و من فتاده ز چشمم  
به رنگ روی تو می‌رانم اشک دیده، بر آنم  
تو پادشاهی و ما را که بنده‌ایم و رعیت  
بداد جان و به جان در نیافت وصل تو سلمان

۱۰۷

سر در رهش نهادم و کارم به سر نرفت  
پایم ز دست رفت و نیامد رهم به سر  
بیچاره را چو در طلبش پای سست گشت،  
مسکین دلم به کوی تو رفت و مقیم گشت  
پروردمت به خون جگر سالها چو مشک  
آنها که رفت بر سر ما از هوای دوست  
نگرفت در تو قصه سلمان و شب هنوز

۱۰۸

بوئی از خاک رخت همراه باد سحری ست  
دم ز زلف تو زنم، ز آن دم من مشکین است  
جز صبا محرم او نیست ولی چندانم  
بر جگر می‌زندم چشم تو هر دم نیشی  
روی آتش و شش از دیده من پنهان نیست  
ایکه با سوز فراق دل ما می‌سازد،

۱۰۹

ای جهان را چو مه عید مبارک رویت

خود که داند به جهان قدر شب گیسویت؟  
شود انگشت نمای همه عالم رویت

کارم ز دست رفته و در پا فتاده است  
مشکل حکایتی است که ما را فتاده است  
کاین خود چه آتشی است که در ما فتاده است  
در زلف خود بجو که هم آنجا فتاده است

مقیم گوشه دیر مغان مقام من است  
هنوز بوئی از آن باده در مشام من است  
چه شکرهاست مرا کاین شکر بکام من است  
همین بس است که در نامه تو نام من است  
اگر برون نهم از جا قدم دو گام من است  
که ذکر زلف و رخت ورد صبح و شام من است  
که او بدوست رساننده سلام من است  
ز عقل می طلبیدم که اوامام من است؟  
بیا که پختن این کارکار خام من است

سرو را این حسن و رعنائی که قدرت راست نیست  
در سرافکنده است یعنی با توهم بالاست، نیست  
گرتوپنداری که تقصیری که هست از ماست، نیست

گاه در خانقهم صوفی صافی دانند  
تا بهر نام که خواهند مرا می خوانند  
نیست ممکن که ز سودای تو سرگردانند  
گر چه روز و شبشان اهل سخن میرانند  
عقل و دین هر دو به عشق تو کجا می مانند؟  
گوش امید بدر منتظر فرمانند  
بر سر کوی تو این طایفه بی پایانند  
جای آن هست که بر چشم خودت بنشانند

گیسوی تو شب قدر است در او منزل روح  
گوشه ماه ز برقع بنما تا چو هلال

۱۱۰

تا در سرم ز زلف تو سودا فتاده است  
نه اتفاق صحبت و نه اختیار هجر  
چون شمع می گدازم و روشن نمی شود  
گر افتد هوس که بجوئی دل مرا

۱۱۱

زالال جام خضر دُردی مدام من است  
دلم ز باده روز الست رنگی یافت  
لبم ز شکر شکر لب تو یابد کام  
مرا که نام بر آورده ام به بد نامی  
هزار ساله ره آمد ز ما و من با دوست  
به شام و صبح کنم یاد زلف و عارض تو  
بهر کجا که رسم پای باد می بوسم  
چه بود کار دلم جام چاره کارش  
هزار مرتبه خمار گفت کای سلمان

۱۱۲

سروخواهد باتو خود را راست لیکن راست نیست  
راستی را سرو بس رعناست اما اینکه باد  
قصد جانم می کنی من خود فدایت می کنم

۱۱۳

گاه در مصطبه دردی کش رندم خوانند  
تو مرا نم ز در خویش و رها کن صنما  
عاشقانی که ز سودای تو سرگردانند  
باد پایان سخن کی به ثنای تو رسند؟  
با غم عشق تو گو دین برو و عقل ممان  
تو ز ما فارغی و حلقه بگوشان درت  
پای آن نیست کسی را که به کوی تو رسد  
نیست در دیده عشاق ز خون جای ولی

جان و دل گوی سرزلف تو گشتند و چه گوی؟  
با همه بی دلیم در صف عشقت کس نیست

۱۱۴

تو را آنی است در خوبی که هر کس آن نمی داند  
به رخسار تو می گویند می ماند گل سوری  
نمی یارم رخت دیدن که چون می بیندت چشمم  
شب ما روشن است امشب بده پروانه تا خادم  
بر افشان دست تا صوفی به پایت سر در اندازد  
بدورت قبله مستان چرا باید که باشد می  
قرار ما اگر خواهی تو، با باد سحر گاهی  
امید وصلت امروزم به فردا میکند دلخوش  
بیوئی از سر زلف تو جانی می دهد سلمان

۱۱۵

ناتوان چشم توام گر چه به زنهار آورد  
چشم مخمور تو در یک نظر از گوشه چشم  
عقل را بوی سر زلف تو از کار ببرد  
صفت صورت روی تو به چین می کردم  
منکر باده پرستان لب لعل تو بدید  
خار سودای تو در دل به هوای گل وصل  
با رخ و زلف تو گفتم که بروز آرم شب  
گوئیا دود کدامین دل آشفته مرا  
رخ ز دیدار تو یک ذره نتابد سلمان

۱۱۶

آنکه ز ابروی و مژه تیر و کمانی دارد  
شاهد آن نیست که دارد خط سبز و لب لعل  
ای که گوئی که عنان از طرف دوست متاب  
گر بنالم چو نی انگشت منه بر حرفم  
گر قلم قصد کند سر زنشش نتوان کرد  
باد می آید و بر بوی تو جان می بخشد  
هوس گوشه آبی اگر ت می باشد

گوییانی که دوان در عقب چو گانند  
مرد، سلمان، ز کسانی که درین میدانند

خطی گل بر ورق دارد که جز بلبل نمی خواند  
بلی می ماندش چیزی و بسیاری نمی ماند  
ز معنی میشود قاصر ز صورت باز می ماند  
ندارد شمع را بر پا برد جانش بنشانند  
در آدامن کشان تا دل ز جان دامن بر افشانند  
تو لب بگشای با ساقی بگو تا قبله گردانند  
قراری کن که زنجیر سر زلفت بجنبانند  
بر غم وعده می خواهد که یک چندی بنخوابانند  
متاعی بس گران است آن، بدین قیمت که بستانند؟

نتوان در دسری بر سر بیمار آورد  
مست و سودا زده ام بر سر بازار آورد  
عشق را شور می لعل تو در کار آورد  
صورت چین ز حسد روی به دیوار آورد  
هم به فکر خود و ایمان من اقرار آورد  
بنشانندیم؛ همه خون جگر بار آورد  
عاقبت زلف تو روزم به شب تار آورد  
به کمند سر زلف تو گرفتار آورد  
که مرا مهر تو چون ذره پدیدار آورد

چشم ها کرده سیه قصد جهانی دارد  
شاهد آن است که این دارد و آنی دارد  
با کسی گوی که در دست عنانی دارد  
هر که زخمی خورد البته فغانی دارد  
که قلم نیز بهر حال زبانی دارد  
آفرین بر قدمش باد که جانی دارد  
گوشه دیده ما آب روانی دارد

در تمنا و هوس عمر عزیزت، سلمان

۱۱۷

گر چه در عهد تو عاشق به جفا می‌میرد  
هر که میرد به حقیقت بود او کشته دوست  
هر که در راه تو شد کشته، مخوانش مرده  
مرغ در دام تو از روی هوا می‌افتد  
مرده بودم ز می جام تو من زنده شدم  
ای گل تازه، بدین بلبل شوریده خویش  
دل من طره طرار تو را می‌خواهد  
می‌شوم زنده من از درد تو، ای دوست، دوا  
می‌کند راه خرد در شب سودای تو گم  
بسر کوی غمت باد دوانید مرا  
نفسی ماند ز سلمان، مکنیدش درمان

۱۱۸

یار دل می‌خواهد و عاشق روانی می‌دهد  
چون نمی‌افتد بدستش آستین وصل دوست  
کس ندیدستم ولیکن هر کسی را صورتی  
گفت لعلش: می‌دهم کام دلت؛ باری مرا  
با وصالش می‌توانم جاودان خوش زیستن  
گو برون کن جان زدل هر کس که اوچون جام می  
گفتمش: موی تو بر زانو چه آید هر زمان؟  
گفتم از من هیچ ذکری می‌رود در حلقه‌اش؟  
غم مخور سلمان ز غم خوردن که چرخ از خوان خویش

۱۱۹

باد صبا به باغ به بوی تو می‌رود  
چونت خرم به جان که به بازار عاشقی  
با یاد بوی تست دل ناتوان من  
ز آن آمدم که بر سر کوی تو سر نهم  
بامی از آن خوشست سر عارفان که می  
جوری که رفت و می‌رود امروز در جهان

بکران آمد و هر چیز کرانی دارد

لله الحمد که بر عهد و وفا می‌میرد  
سخن است اینکه به شمشیر قضا می‌میرد  
زنده آنست که در راه شما می‌میرد  
شمع بر بوی تو در باد صبا می‌میرد  
آنکه زین جام دمی خورد، چرا می‌میرد؟  
رحم کن رحم که بی برگ و نوا می‌میرد  
جان من غمزۀ بیمار تو را می‌میرد  
بکسی بخش که از بهر دوا می‌میرد  
که چراغ خرد از باد هوا می‌میرد  
نفس بیچاره چه داند که کجا می‌میرد؟  
همچینش بگذارید که تا می‌میرد!

چون کند مسکین؟ در افتاده است، جانی می‌دهد  
بر در او بوسه‌ای بر آستانی می‌دهد  
می‌نماید روی و زآن صورت نشانی می‌دهد  
گر نمی‌بخشد لبش کامی، زبانی می‌دهد  
گر فراق او مرا یکدم امانی می‌دهد  
می‌رود خود را بدست دلستانی می‌دهد  
گفت: پیشم شرح حال ناتوانی می‌دهد  
گفت سودا بین که تشویش فلانی می‌دهد  
هر همائی را که بینی، استخوانی می‌دهد

در گلستان حکایت روی تو می‌رود  
هر دو جهان به یک سر موی تو می‌رود  
گر می‌رود بیاد به بوی تو می‌رود  
مقبل کسی که در سر کوی تو می‌رود  
در کاسه‌های سر ز سبوی تو می‌رود  
از چشم مست عربده جوی تو می‌رود



در طره‌های غالیه بوی تو می‌رود  
سلمان، که آب بحر ز جوی تو می‌رود

۱۲۰

هر جا که دلی باشد در دامنش آویزد  
و آن باد که جان بخشد از زلف تو برخیزد  
هر می که دهد لعلت در خون دل آمیزد  
چشم تو بهر گوشه صد فتنه بر انگیزد  
کو قدرت آن دل را کز جور تو برخیزد؟  
دل بر سر دل بارد جان بر سر جان ریزد  
آنکش سپری باشد از تیغ بنگریزد  
گر عشق تو خاکش را صد بار فرو بیزد

۱۲۱

به غیر باد و بر آنم که باد نیز نیارد  
سلام من که رساند پیام من که گذارد؟  
اگر چه خود همه عالم نسیم زلف تو دارد  
در آن قلم که چنین صورتی بر آب نگارد  
ز شوق مردم چشم من آب در دهن آرد  
مرا فراق تو دانم که بیش ازین نگذارد  
درین هوس همه شبهای تیره روز شمارد

۱۲۲

خاطر از رهگذرت بهره غباری دارد  
کار کار دل تنگ است که باری دارد  
غم من نیست از آن غم که شماری دارد  
که به هر گوشه چو من کشته هزاری دارد  
مست بود امشب و امروز خماری دارد  
هر کسی خاطر یاری و دیاری دارد  
دامن دوست گرفته است و کناری دارد  
صدف آورد به کف دُر که قراری دارد  
که به خاک سر کوی تو گذاری دارد  
با سر کوی تو سلمان سرو کاری دارد

مشگین دمم از آنکه مرا دمیدم سخن  
از جوی دیده خون جگر بیش ازین مریز

گر وقت سحر بادی از کوی تو بر خیزد  
آن شعله که دل سوزد از مهر تو افروزد  
هر دل که برد چشمت در دست غم آویزد  
لعل تو بهر خنده صد شور پدید آرد  
کو قوت آن جان را کز وصل تو بشکبید؟  
دل می‌طلبی جانا آن زلف بر افشان تا  
بر تیغ غم عشقت از دل سپری کردم  
حاشا که بود گردی بر دل ز تو سلمان را

به حضرت تو که یارد که قصه‌ای ز من آرد  
اگر نسیم نماید کسالتی برسالت  
نسیمی از سر زلف تو می‌خرم بدو عالم  
خیال روی تو در چشم ما و ما متحیر  
لبم چو یاد کند ذوق خاک بوس درت را  
گرم وصال تو بگذشت پیش ازین دوسه روزی  
به روز وصل خودم وعده داه بودی و، سلمان

دل نصیب از گل رخسار تو خاری دارد  
دیده در خلوت وصل تو ندارد باری  
غم ایام خورم یا غم خود یا غم دوست  
دوش صد بار به تیغ مژه‌ام زد چشمت  
گله کردم؛ دهنت گفت: مگو هیچ که او  
عالمی غرقه دریای هوی و هوسند  
زین میان خاطر آسوده کسی داشت که او  
بحر می‌جوشد و جز باد ندارد در کف  
پای باد از پی آن هر نفسی می‌بوسم  
نیست در کوی تو کاری دگران را، لیکن

۱۲۳

گفتم که خطا کردی و تدبیر نه این بود  
 گفتم که بسی خط خطا بر تو کشیدند  
 گفتم که چرا مهر تو ای ماه بگردید؟  
 گفتم که قرین بدت افکند بدین حال  
 گفتم که بسی جام تعب خوردی ازین پیش  
 گفتم که تو ای عمر چرا زود برفتی؟  
 گفتم که نه وقت سفرت بود، چه رفتی؟

( غزل شماره ۱۲۳ در برخی از دیوان‌های حافظ به نام حافظ ضبط شده ولی بطور قطع از سلمان ساوجی است به همین جهت در حافظ قزوینی و سایر حافظ‌های معتبر دیده نمی‌شود. در حافظ انجوی جزء غزل‌های حافظ به چاپ رسیده ولی در ذیل صفحه یادآوری شده که این غزل به نام سلمان هم آمده است. مرحومان خانلری و پژمان هم آنرا جزء غزل‌های الحاقی آورده و از سلمان ساوجی دانسته‌اند. )

۱۲۴

بگو ای ماه تا ساقی ز می مجلس بیاراید  
 به بستان رو به پیروزی دمی تا باد نوروزی  
 به راه موکبت نرگس ز چشمان خار برچیند  
 همایون گلشنی کآنجا چنین ماهی کند منزل  
 خیال سرو بالایت در آب و گل نمی‌گنجد  
 خوشا بادی که از خاک سرکوی تو برخیزد  
 سری دارم ز سودای تو مستغنی زهر بابی  
 در آن مجلس که چشم یار جام حسن گرداند  
 سر شوریده را سلمان از آن رو می‌نهد بر کف

۱۲۵

جانم رسید از غم به جان، گوئی به جانان کی رسد؟  
 حالم صبا گر بشنود حالی رسول من شود  
 کردم غمش بر جان گرین بادش فدا صد جان و تن  
 من دور از آن جان جهان هستم چو جسمی بی روان  
 سرو از صبا گردد چمان تا چون قدش گردد روان  
 مه رویم آن رشک قمر، وز گل به صد رو تازه تر  
 ای دل به داغ مفتخر، درد تو را درمان مضر

وزحد گذشت این سرگذشت آخر بسامان کی رسد؟  
 لیکن چنان کو میرود افتان و خیزان، کی رسد؟  
 جان گرچه باشد نازنین هرگز به جانان کی رسد؟  
 وز غم رسید این تن بجان گوئی بتن جان کی رسد؟  
 ورنه نیز بخرامد، بدان سرو خرامان کی رسد؟  
 رفت و که داند تا دگر گل با گلستان کی رسد؟  
 جانها برایش منتظر تا نوبت آن کی رسد

سودای وصل او مرا اندیشه‌ای باشد خطا

۱۲۶

ماند یک ذره از آن دل که هوای تو گزید  
این همان ذره‌ی خاکِی هوا دار شماس  
وین همان بلبل خوشگوست که در باغ وصال  
روز رخسار تو شد در شب زلفت پیدا  
پای من در سر کوی تو نیاورد مرا  
آن سیه روی کدام است که روی از تو بتافت  
سر ما راه سر کوی تو خواهد پیمود  
گر بخواهند بریدن سر ما چون زلفت  
باز توفیق عنان بر طرف سلمان تافت

۱۲۷

حاشا که تا سلمان بود ترک می و ساغر کند  
شیخس هوس دارد که او کمتر کند می خوارگی  
رند از پی می سر دهد و ر ز آنکه نستانند سر  
چندانکه بدم دیده را تا کس نیاید در نظر  
آن کز خمار چشم او امروز باشد سر گران  
من گرد مستان گشته‌ام دانم که گردد همچنان  
کنج خرابات مغان گنجینه اسرار دان

۱۲۸

از چشم من خیال قدش کی برون رود  
بنشست در درونم و غیر از خیال خویش  
دانی که در دل تو کی آید جمال یار؟  
از کوی دوست باز نیچم عنان اگر  
گر نه کمند زلف درازت سبب شود  
واعظ، برو فسانه مخوان و فسون مدم  
یک ذره از محبت سلمان اگر نهند

۱۲۹

ما را که شور لعلش در سر مدام باشد  
از جام باده حاصل یک ساعت است مستی

سلمان، بدست هر گدا ملک سلیمان کی رسد؟

لله الحمد که آن ذره به خورشید رسید  
که به جان روز ازل مهر شما می‌ورزید  
سالها بر گل رخسار شما می‌نالید  
صبحدم فاتحه‌ای خواند و بر آن روی دمید  
که مرا حلقه موی تو به زنجیر کشید  
مگر آنکس که چو زلف تو سرش برگردید  
لب ما خاک کف پای تو خواهد بوسید  
ما دگر یک سر مو از تو نخواهیم برید  
چون رکاب آمد و رخ بر کف پایت مالید

و نیز گوید: می‌کنم، هرگز کسش باور کند؟  
شیخا تو کمتر کن هوس کو این هوس کمتر کند  
دستار را بر سر نهد دستار و سر در سر کند  
نا که خیال شاهی از گوشه‌ای سردر کند  
فردا چونرگس باقدح مست از زمین سر بر کند  
از کاسه سرهای ماگر کوزه گر ساغر کند  
کو مرد صاحب درد تا دریوزه از این در کند

سروی است ناز از لب جو سرو چون رود؟  
رخصت نمی‌دهد که کسی در درون رود  
وقتیکه هر دو عالمت از دل برون رود  
بینم بچشم خویش که سیلاب خون رود  
چون آه من بر این فلک نیلگون رود؟  
کی درد عاشقی بفسان و فسون رود؟  
بر کوه ازو چو ذره قرار و سکون رود

سودای باده پختن سودای خام باشد  
وز شکر لب او سکری مدام باشد

او کیست تا قدت را قایم مقام باشد  
جان تا لب تو خواهد بر ما حرام باشد  
بگذر که پختگان را بوئی تمام باشد  
اقبال هندوی من شادی غلام باشد  
مخصوص این سعادت تا خود کدام باشد  
در نامه گدایان باشد که نام باشد  
زین در قیام سلمان روز قیام باشد

که در ملک دلم عشقت همان حکم روان دارد  
به محنت داد جان لیکن محبت همچنان دارد  
از آن معنیش پیوسته سیاه و ناتوان دارد  
کسی در منزل جانان چرا تشویش جان دارد؟  
اگر گل می درد جامه و گر بلبل فغان دارد  
همه همت برین دارم اگر دولت بر آن دارد  
چه جای سرزنش بود این نی آتش چون نهان دارد؟  
نزاعی نیستش در سر، سر و جان در میان دارد

با طلعت خورشید بقاء، کار ندارد  
لیکن همه کس طاقت دیدار ندارد  
کس راه درین پرده اسرار ندارد  
خار است و گل از صحبت او عار ندارد  
گو گل مطلب هر که سر خار ندارد  
فی الجمله یکی زهره گفتار ندارد  
آن آینه کیست که زنگار ندارد  
بیمار و غریب این دل و تیمار ندارد  
مست است و غم مردم هشیار ندارد  
آنکس کندم عیب که بیمار ندارد  
اقرار و بدین کیش کس انکار ندارد

همچنان ذکر توام و رد زبان است که بود

با قد تو صنوبر در چشم ما نیاید  
جان خواست لعلت از ما، گر می برد، حلالش  
ساقی به نا تمامان می ده تمام و از ما  
با این همه غم دل گر می کنی قبولم  
ای صد هزار طالب جویای درد عشقت  
در سلک بندگان گر نیست نام ما را  
صبح ازل نشستم بر آستان عشقت  
۱۳۰

گر از تن جان شود معزول عشقت جای آن دارد  
مرا هم نیم جانی بود در تن محنت عشقت  
دل از من بستد برویت که چون چشم خودش دارم  
مرا گویند در کویش مرو کآنجاست بیم جان  
صبا تا پرده نگشاید ز روی غنچه، ننشیند  
ازین پس کرده ام نیت که خاک در گهت باشم  
قلم را سرزنش کردم که ظاهر کرد راز دل  
اگر چون شمع قصد سرکنی بی جرم سلمان را

۱۳۱

هر ذره که عکسی ز رخ یار ندارد  
کوه و کمر و دشت پر از نور تجلی است  
در دل توئی و راز تو، غیر از تو و رازت  
دامن مکش از من که رفیق گل نازک  
بلبل همه شب در غم گل بر سر خار است  
در آینه اش جمله خلائق نگراند  
دارد طرف آینه روی تو زنگار  
دریاب که افتاد ز زناگه بدیارت  
در چشم تو زهاد نیابند که چشمت  
دارم غم جان و دل بیمار و درین حال  
آورد به کفر شکن زلف تو سلمان

۱۳۲

همچنان مهر توام مونس جان است که بود

شوقم افزون شد و آرام کم و صبر نماند  
 کی بود کی که بگویند دگر بار اغیار  
 ما همانیم و همان مهر و محبت لیکن  
 بود بر جان رقم داغ توام روز ازل  
 بود در ملک دلم جان متصرف اکنون  
 از من ای جان شده ای دور و، در این دوری نیز  
 طره‌ات یک سر مو سرکشی از سر نگذاشت  
 تا نخوانند دگر گوشه نشین سلمان را،  
 ۱۳۳

هر شب از کویت مرا سر مست و شیدا می‌کشند  
 بارها کردم من از رندی و قلاشی کنار  
 گفته بودم در کشم دامن ز خوبان لیک باز  
 ما ز رسوائی نیندیشیم، زیرا مدتی است  
 می‌کشم هر شب بجم چشمها دریای خون  
 خرم آن مستان که بی آمد شد ساغر مدام  
 دل خیال خال و زلفش کرد و گفتم زینهار  
 بر حواشی گل روی تو نقاشان چین  
 جان فدای آن دو مشکین سنبلیت کز روی ناز  
 بر دل سلمان کمانداران ابرویت کمان  
 ۱۳۴

نظری کن که دل از جور فراق خون شد  
 ناتوان بود دل خسته، ندانم چون رفت  
 تا شدم دور ز خورشید جمالت چو هلال  
 در هوای گل رخسار تو ای گلشن حسن  
 غنچه را پیش دهان تو صبا خندان یافت  
 صورت حسن تو زد عکس تجلی بر دل  
 کار بر عکس فتاد آینه و لیلی را  
 پیش از آن صورت گل با تو تعلق، سلمان  
 ۱۳۵

اگرم بر سر آتش بنشانی چون عود،

در فراق تو، ولی عهد همان است که بود  
 که فلان یار همان یار فلان است که بود  
 یار با ما به عنایت نه چنان است که بود  
 وین زمان نیز بدان داغ و نشان است که بود  
 همچنان عشق ترا حکم روان است که بود  
 آن ملاقات میان تن و جان است که بود  
 همچنان فتنه و آشوب جهان است که بود  
 گو همان رند خرابات مغان است که بود

چون سر زلفت بدوشم بی‌سروپا می‌کشند  
 بازم اینک در میان شهر رسوا می‌کشند  
 ناتوانان را به بازوی توانا می‌کشند  
 تا خط دیوانگی بر دفتر ما می‌کشند  
 شادی آنان که بر یاد تو دریا می‌کشند  
 از کف ساقی دردت دور صها می‌کشند  
 در گذر زینها که اینها سر به سودا می‌کشند  
 می‌کشند از غالیه خطی و زیبا می‌کشند  
 چون بنفشه دامن گل بوی در پا می‌کشند  
 می‌کشند ای نازنین، بگذارشان تا می‌کشند

نیست دل را بجز از دیده ره بیرون شد  
 حال آن خسته به پرسید که آخر چون شد  
 اثر مهر توام روز بروز افزون شد  
 ای بسا رخ که درین باغ به خون گلگون شد  
 آنچنان بر دهنش زد که دهان پر خون شد  
 نقش خود دید در آئینه، بر آن مفتون شد  
 آینه لیلی و لیلی همگی مجنون شد  
 بیش از این داشت، تصور نکنی کاکنون شد

نیست ممکن که بر آید ز من سوخته دود

بر سرم هر چه رود، خاک رهم، گومی رو  
منم از باغ تو چون غنچه به بوئی خوشدل  
شوقم افزون شد و آرام کم و صبر نماند  
بس شراب عنبی را که بموی مژه‌ام  
لعل تو خنده زد و چشم مرا گریان کرد  
عمر من کم شد و عشق تو فزون، پنداری  
دیده از غیر تو تا خلوت دل خالی کرد  
وه که چون غنچه چه مشکین نفسی ای سلمان

۱۳۶

من چه دانستم که هجر یار چندین در کشد؟  
اشک را کش من به خون پروردم اندازد ز چشم  
کمترینش بنده‌ام بر دل کشیده داغ هجر  
بر امید آنکه باز آید ز در دامن کشان  
در کشیدن می به یاد لعل او کار من است  
بی لبش می ساقیا در جانم آتش می زند  
گر چه دل را نیست از سر و قدش حاصل بری  
در ره او شد صبا بیمار و می‌خواهم که او  
نکته‌ای دارم چو در، پرورده در دریای دل

۱۳۷

دل شکسته من تا بکی حزین باشد؟  
هزار بار بگفتم که گوشه گیر ای دل  
حدیث من نشنیدی به هیچ حال و کسی  
مرا دلی است پریشان و، چون شود مجموع  
دلم ربودی و گر قصد دین کنی سهل است  
بر آستان تو دریا دلی تواند زیست  
به آرزوی رخت هر گیا که بعد از من  
چو سر ز خاک بر آرم هنوز چون صبحم  
مرا، که روی تو امروز دیده‌ام، فردا  
خیال لعل لب بر سواد دیده من  
فدای یار کن این جان نازنین، سلمان

نیستم گرد که از کوی تو برخیزم زود  
منم از کوی تو چون باد بگردی خوشنود  
در فراق تو ولی عهد همانست که بود  
دیده بر یاد تو از جام زجاجی پالود  
هر یکی گوهر پاکیزه خود را بنمود  
کآنچه در عمر کم آمد، همه در عشق فزود  
جز به روی تو مرا هیچ در دل نگشود  
نیست مشکین دمت الا ز دل خون آلود

یا مرا یکبارگی وصلش قلم بر سر کشد؟  
ناله را کز دل برون کردم به رگم بر کشد  
گر چه او را دل به چون من بنده‌ای کمتر کشد  
مردم چشم به دامن هر شبی گوهر کشد  
پخته‌ای باید که خامی را به کار اندر کشد  
بی لب او چون به کام خود کسی ساغر کشد؟  
آرزو دارد که بار دیگرش در بر کشد  
گرچه بیمارست از این ره زحمتی دیگر کشد  
از لب سلمان برد در گوش آن دلبر کشد

دلا، ملول مشو، عاشقی چنین باشد  
ز چشم او که کمین گوشه‌اش کمین باشد  
که نشنود سخن دوست حالش این باشد  
دلی که با سر زلف تو همنشین باشد؟  
کرا مضایقه چون با توئی بدین باشد؟  
که در بجای سرشکش در آستین باشد  
ز خاک من بدمد، و رد و یاسمین باشد  
صفای مهر تو تابنده از جبین باشد  
چه التفات به دیدار حور عین باشد؟  
مصور است چو نقشی که بر نگین باشد  
چه جان عزیز تر از جان نازنین باشد

۱۳۸

جان ما را دل بماند از ما و ما را دل نماند  
لطف کرد امروز و بازم خواند و دیدارم نمود  
خاطرش باز آمد و دل ماند در بندش مرا  
آب چشم دید و آمد بر من خاکیش رحم  
ساقیا جامی بروی دوستان پر کن که من  
آنچه چشم دیده است از فرقت روزی مجال  
گر خطائی دیده‌ای از من، تو آن از من مبین

۱۳۹

زلف مشکین حلقه‌اش بر روی گلگون بسته‌اند  
رنگ رویش عاشقان بر آب مژگان می‌زنند  
پیش ازینم هر نفس در دل هوائی آمدی  
دوش می‌زد دل در وصلش که بگشاید مگر  
چون رود مجنون زحی کز موی لیلی هر خمی  
من دعائی می‌فرستم گر تو اش ره می‌دهی  
از سم اسبش نشانی یافتم، رفتم ز پی

۱۴۰

آخر این درد دل من به دوائی برسد  
آخر این سینه دلگیر غم آباد مرا  
بر درت شب همه شب یاهو درایم چو جرس  
به جز از عمر چه شاید که نثار تو کنم؟  
پای را باز مگیر از سرم ای دوست که دست  
عمر بر باد هوا داده‌ام و می‌ترسم  
سر پا بوس تو دارم من و هیاهات کجا؟  
رویم از دیده به خون تر شد و می‌دانستم  
با جفا خو کن و با درد بساز ای سلمان

۱۴۱

دلی که شیفته زلف دلربا باشد  
بلی عجب نبود گر بود پریشان حال  
بهانه تو رقیب است و نیست این مسموع

عمرم از در راند و عمری بر زبان نامم نراند  
خوب نقشی رخ نمود انصاف نیکم باز خواند  
خاطر او باد بر جا، گر دل من ماند ماند  
باد صد رحمت بر آب دیده کاین آتش نشانند  
جرعه این جام را بر دشمنان خواهم فشاند  
گر درافتد اشک یک یک با تو خواهد بازراند  
کاین گناه ایام کرد و جرمش از سلمان ستاند

من ندانم روز و شب با یکدگر چون بسته‌اند  
نقش مویش در درون چون نافه بر خون بسته‌اند  
باز بود آن در به مهر و مهرش اکنون بسته‌اند  
از درون آمد ندا کاین در ز بیرون بسته‌اند  
راست زنجیری است کاندرا پای مجنون بسته‌اند  
حاکمی خود ور نه آخر راه گردون بسته‌اند  
گفت، سلمان، نعل این مرکب دگرگون بسته‌اند

آخر این ناله شبگیر بجائی برسد  
روزی از روزنه غیب صفائی برسد  
تا به گوشم مگر آواز درائی برسد  
که به عمری چو تو شاهی به گدائی برسد  
گر به هیچم نرسد، خود به دعائی برسد  
که بگلزار تو آسیب هوائی برسد  
به چنان پایه چنین بی سرو پائی برسد  
که به روی من از این دیده بلایی برسد  
کاین نه دردبست که هرگز به دوائی برسد

همیشه زار و پریشان و مبتلا باشد  
گدا که در طلب وصل پادشا نباشد  
رقیب را چه محل گر تو را رضا باشد؟

جفای دشمن و جور رقیب و طعنه خلق  
اگر تو را گذری بر من ضعیف افتد،  
از آنطرف نپذیرد کمال تو نقصان  
نگار گشت بخون جگر رخ سلمان

۱۴۲

عاشقان سر زلفت همه جانبازانند  
نظری بر صف مستان فکن از گوشه چشم  
سر سودای تو تنها نه من مفلس راست  
داغ بر سوختگان نه که بدان مشتاقند  
خانه در کوی مغان می طلبیدم، گفتند  
همه را دست به بوسیدن پایت نرسد  
رازت از خلق نهان می کنم اما چه کنم  
جان بیمار مرا باد سحر می سازد  
صوت بلبل چه کنی؟ ناله سلمان بشنو

۱۴۳

مرا خیال تو از سر بدر نخواهد شد  
اگر سرم برود، گو برو، مراد از سر  
دلم بکوی تو رفت و مقیم شد آنجا  
سرم برفت به سودای وصل و، می دانم  
قیامت است قیامت ملامت واعظ  
چنان ز چشم تو در خواب مستی ام که مرا  
بنوک غمزۀ چون بیشتر بخواهی ریخت  
خدنگ غمزۀ از دل اگر چه می گذرد

۱۴۴

نه قاصدی که پیامی به نزد یار برد  
چو باد راهروی صبح خیز می خواهم  
صبا اگر چه رسول من است بیمار است  
فتاده ایم به شهری غریب و یاری نیست  
من آن نیم که توانم بدان دیار شدن  
تو اختیار منی از جهانیان و جهان

خوش است بر دل اگر یار را وفا باشد  
و یا تو را نظری بر من گدا باشد،  
وزین طرف شرف روزگار ما باشد  
بترس از آنکه بدو نیک را جزا باشد

مگسان شکرستان تو شهبازانند  
تا بدانی که به هر گوشه چه جانبازانند  
مایه داران جهانم همه انبازانند  
ناز بر دلشدگان کن که بر آن نازانند  
رو که در کوچه ما خانه براندازانند  
خنک آنان که بدان پایه سرافرازانند  
رنگ رخساره و خون مژه غمازانند  
ز آنکه باد سحر و بوی تو دمسازانند  
تا بدانی که بدان گل چه خوش آوازانند

شمایل تو ز پیش نظر نخواهد شد  
هوای تست مرا آن زسر نخواهد شد  
و ز آن مقام بجای دگر نخواهد شد  
که این معامله با او بسر نخواهد شد  
اگر چه در دل من کارگر نخواهد شد  
ز خواب خوش به قیامت خبر نخواهد شد  
هزار خون که سر نیش تر نخواهد شد  
ولیک از دل سلمان بدر نخواهد شد

نه محرمی که سلامی بدان دیار برد  
که ناله سحر من بگوش یار برد  
بدین بهانه مبادا که روزگار برد  
که قصه ای ز فقری به شهریار برد  
صبا مگر ز سر خاک من غبار برد  
در آن هوس که ز دست من اختیار برد



به جرعه‌ای می‌نوشین و خوشگوار برد  
دمی بکار در آرد دمی ز کار برد  
از آن می‌آر که هوش آرد و خمار برد  
درین میان دل سلمان کدام یار برد

آب جمال رویت ز آتش فغان بر آرد  
خاک مرا هوایت باد از میان بر آرد  
چندانکه دیده‌ها را گرد جهان بر آرد  
تا دامن قیامت آن خاک جان بر آرد  
تا آن سبک ببازد، یا این روان بر آرد

یا نسیمش که به خاک سر کوی تو رسد  
رشکم آید که خضر بر لب جوی تو رسد  
تاب خورشید که باشد که بر وی تو رسد  
حیف باشد که بآن روی نکوی تو رسد  
کار هر گه که به بخت من و خوی تو رسد  
گر به پای تو رسد، هم سر موی تو رسد  
کز هوایش به دماغ همه بوی تو رسد  
جان چه باشد که بدردی سبوی تو رسد  
اگر این شربت صافی به گلوی تو رسد

ما قدمی می‌نهییم تا بکه خواهد رسید؟  
هر که دوئی در میان دید یکی را دو دید  
دید رخت کاتشی است آتش از آن روگزید  
ورتو به تیغم زنی، از تونخواهم برید  
لیک درین بحر ما نیست کناری پدید

با خیالش خاطر م عیش نهانی می‌کند  
جان اگر خوش بر نمی‌آید گرانی می‌کند  
راستی در صورتی خوش زندگانی می‌کند

غلام ساقی و لعل توام که چاره من  
بیار ساقی از آن می که می‌پرستان را  
می‌می‌یار که درد سر و خمار آرد  
هزار یار مرا هست و در میان یک دل

۱۴۵

باد هوای کویت گرد از جهان بر آرد  
آبی بر آتشم زن ز آن پیشتر که ناگه  
مثلت فلک نبیند با صد هزار دیده  
بر هر زمین که افتد از قامت تو سایه  
سلمان سری و جانی دارد اشارتی کن

۱۴۶

گل فردوس چه باشد که بروی تو رسد؟  
از خط سبز تو در آتشم ای آب حیات  
ز آفتابم شده در تاب که در روی تو تافت  
چشم بد دور ز روی تو و خود چشم بدان  
کار شد بر دل من تنگ، بلی، تنگ شود  
نرسد هر سر شوریده به پای چو توئی  
من ببوی توام ایدوست هوا خواه بهار  
ساقی از، در دسبوی در تن من جانی کن  
منع می‌خوردن سلمان نکنی ای صوفی

۱۴۷

ما رقصی می‌کشیم تا بچه خواهد کشید  
قبله و مذهب یکی است یاریکی یش نیست  
کفر سر زلف تست قبله آتش پرست  
گر ز جهان بگذرم، از تو نخواهم گذشت  
در همه بحری دهند جان به امید کنار

۱۴۸

با سر زلفش دلم پیوند جانی می‌کند  
در هر آن مجلس که دارد چشم مستش قصد جان  
زنده‌ای کو مرده دیدار زیبا صورتی است

بوستان هر نوبهاری بوستانی می‌کند  
خسته‌ای نالش ز عین ناتوانی می‌کند  
خرم آنکس کو بدین غم شادمانی می‌کند  
تازه عیشی از شراب ارغوانی می‌کند

به غیر طرهٔ پریشانی نی بدو مرсад  
سحر گهان به من آورد دوش قاصد باد  
به من رسید و من خسته را سلامت داد  
هزار جان عزیزم فدای جان تو باد  
ز صبح باد هوائش انحراف مباد  
بسی چو سرو سهی کرد بندگان آزاد  
چو اشک مردم چشم خودم ز چشم فتاد  
به پرسشی چه شود گر کنی ز سلمان یاد؟

زصنم وفا نجوئی که در او وفا نباشد  
به از آن وجود باشد که در آن هوا نباشد  
ندمد که بوی مهر تو در آن گیا نباشد  
که از آن مصدعی را به ازین دوا نباشد  
که به هیچشان شعور از بدو نیک ما نباشد  
به من شکسته خاطر نظرت چرا نباشد؟  
چه دعا کنم که بی دل اثر دعا نباشد  
بطلب که حاجت الّا به دعا روا نباشد

وین کار که من دارم ازین کار که دارد؟  
تا یار کرا خواهد و تا یار که دارد؟  
کاری بود آیا غم این کار که دارد؟  
ای زهد فروشان سر بازار که دارد؟  
یاران هوس خانهٔ خمار که دارد؟  
ای دیده وران، طاقت دیدار که دارد؟  
بالا تر ازین قامت و رفتار که دارد

جان فدای بوی آن آهوی چین کز سنبش  
گر شکایت می‌کند جان من از چشمت، مرنج  
می‌خورم، جانا، غمت هر دم بشادی رخت  
جان سلمان از نشاط عارض جانان مدام

۱۴۹

بیا که ملک جمال تو را زوال مباد  
ز حضرتت خبری کآن به صحت است قرین  
نسیم سلمه الله اگر چه بود سقیم  
مرا تو جان عزیزی و جان تست عزیز  
مزاج سرد تو را استقامتی است تمام  
قد بلند تو از بهر جان درازی خویش  
از آنکه چشم من از طلعت تو محجوب است  
همی کنم به دعا های نیمه شب یادت

۱۵۰

صنمی اگر جفائی کند آن جفا نباشد  
ز حبیب خود شنیدم که به پیش ما حبابی  
چو به حسرت گلت گل شوم از گلم گیاهی  
ز خمار سرگرانم قدحی بیار ساقی  
به نسیم می چنان کن ملکان کاتبان را  
به شکستگان شنیدم که همی کنی نگاهی  
دل خسته نیست با من که کنم ز دل دعائی  
ملکم بگفت سلمان به دعا شب وصالش

۱۵۱

آن یار که من دارم از آن یار که دارد؟  
خلقی است همه بر در امید نشسته  
با اینهمه غم گر غم من با تو بگویند  
من بر سر بازار مغان میروم امشب  
بر خاسته‌ام از سر سجاده بکلی  
خورشید رخس کرد بر آفاق تجلی  
در زیر فلک راست بگوئید که امروز

در دور قمر عارض و رخسار که دارد؟  
با این همه تا دولت بیدار که دارد؟  
یا آن همه دل‌های گرفتار که دارد؟

یا به عشق تو مجرد ز علایق نشود؟  
کار بخت است و عنایت به سوابق نشود  
من بر آنم مگرم بخت موافق نشود  
دارم امید که دودش به تو لاحق نشود  
تا برغم دل من با تو معانق نشود  
که تو داری، ز چه محبوب خلاق نشود؟  
روشن این قول به بی شاهد صادق نشود  
همه کس واقف اسرار و دقایق نشود  
به عبارات خوش و نکته راتق نشود

غمزه‌ات صد فتنه در هر گوشه‌ای پیدا کند  
سرخوش است امشب، خمارمستی‌اش فردا کند  
چون بدین سرمایه کس باچون توئی سودا کند؟  
می‌دهد تشویش من بگذار تا یغما کند  
از خجالت سر عجب باشد که بر بالا کند  
عشق اگر کاری کند، فی الجمله پا برجا کند  
ور جفایش در دل آید، آن جفا بر ما کند  
چند خود را در میان مردمان رسوا کند؟  
باد غماز است می‌ترسم حکایت وا کند  
همچو سلمان عارفی را واله وشیدا کند

هم دل به غم فرو شد هم جان به هم بر آمد  
درهای دل، ندانم عشق از کجا درآمد؟  
وز دل دری است تا جان، عشقش از آن درآمد  
زیرا که هر زمانی با شکل دیگر آمد  
در خون خود چو پیشش با دامن تر آمد

تا روی نبیند ببیند کزین روی  
بر راه خیالت همه شب منتظرانند  
دل برد ز سلمان و کجا می‌برد این دل؟

۱۵۲

آن که باشد که تو را ببند و عاشق نشود؟  
با تو دارم ز ازل سابقه عشق، ولی  
در سرم هست که خاک کف پای تو شوم  
شعله آتش دل سر به فلک باز نهاد  
می‌کند دست درازی سر زلفت مگذار  
هر که این صورت و اخلاق و معانی دارد  
شب بیاد تو کنم روز، گواهم صبح است  
با دهان و لب تو جان مرا رازی هست  
کار کن کار که کار تو میسر، سلمان

۱۵۳

هر شبی سودای چشمت در سرم غوغا کند  
از می سودای چشمت خوش بر آمد جان من  
مایه من بر سر بازار سودایش شده است  
رخت عقلم می‌برد چشمت، چه می‌آید ز عقل؟  
در چمن گر ناز سروت را ببیند سرو ناز  
در ره عشق تو من سر می‌نهم بر جای پای  
گر کند میل وفا، می‌باشدش با دیگران  
رفت هرجا اشک ما چندانکه ما را برد آب  
همدم باد است و راز دل نمی‌گویم به باد  
ابرویت پیوسته می‌گردد به هر سو تا کجا

۱۵۴

غوغای عشق دوشم ناگاه بر سر آمد  
بر روی اهل عالم بودیم بسته محکم  
از زلف او کشیده راهی است تا دل من  
یار آشنا است اما نشناخت هر کس او را  
مردانه رو بکویش ایدل که رفت دیده

درویش بر درش رو کآنکس که بر در او  
دل با سر دو زلفش زین پیش داشت کاری  
از ماجرای اشکم مطرب ترانه‌ای زد  
هر کس که مرد روزی در بند عشق زلفت  
بیمار تست سلمان و آنکه خوش آن مریضی

۱۵۵

عاشق روت به صد رو آمد  
سر شوریده به زانو آمد  
تیر باران ز همه سو آمد  
قلم و در قلمم مو آمد  
آن سهی سرو که دلجو آمد  
می نهفتم ز سخن بو آمد  
چشم سلمان که بلاجو آمد

گل که خوش طلعت و خوشبو آمد  
کاسه‌ای داشت سرم را عشقت  
نیست از هیچ طرف راه گریز  
حال این جسم نحیفم می‌گفت  
سر کشی کرد و نشد با ما راست  
راز مشگ سر زلفت در دل  
سرو بالای تو می‌جست در آب

۱۵۶

سرش باید که در پای تو باشد  
ولی چون سرو بالای تو باشد  
نمی‌زید که بر جای تو باشد  
زهی عاقل که شیدای تو باشد  
دلی را جو که جویای تو باشد  
سر زلف سمن سای تو باشد  
کجا چون روی زیبای تو باشد؟  
که در خاطر تمتای تو باشد  
کجا چون قد رعناي تو باشد  
مرا سرمایه سودای تو باشد  
دل چون سنگ خارای تو باشد  
که آن ایمن ز یغمای تو باشد؟  
که آن خالی ز غوغای تو باشد؟  
کند، درّی ز دریای تو باشد

چو زلف آن را که سودای تو باشد  
زند لافی که بالای توام سرو  
برون کردم ز دل جان را که جان را  
خوشا آن دل که بیمار تو گردد  
دلم می‌جویدت در آب دیده  
دل گمگشته‌ام را گر بجوئی  
اگر چه حسن گل صد روی دارد،  
نگنجد هیچ دیگر در دل آن را  
اگر چه سرو دلجوئی کند عرض  
سر و سرمایه‌ای دارد همه کس  
بسوزد سنگ بر من، گر نسوزد  
من بی‌دل کجا پنهان کنم دل  
من مسکین کدامین گوشه گیرم  
جهان هر لفظ سلمان را که در گوش

۱۵۷

چنان شادم که از شادی دلم در بر نمی‌گنجد

من امروز از میی مستم که در ساغر نمی‌گنجد

بسودایت که این افسر مرا در سر نمی‌گنجد  
چه بنویسم که در طومار و در دفتر نمی‌گنجد  
سرم تا دارد این سودا در آن چنبر نمی‌نگنجد  
که جز تو در دل تنگم کسی دیگر نمی‌گنجد  
برو، سلمان، که هیچ اینجاحکایت در نمی‌گنجد

۱۵۸

عاشق سوخته دل در طمع خام افتاد  
راز سر بسته خم در دهن عام افتاد  
آدم آمد ز پی دانه و در دام افتاد  
صد شکست از طرف کفر بر اسلام افتاد  
اولین قرعه که زد بر من بدنام افتاد  
نارون را ز حسد لرزه بر اندام افتاد  
نام معبود از آن روی بر اصنام افتاد  
طبل پنهان چه زنم؟ طشت من از بام افتاد  
آتش اندر ورق و دود در اقلام افتاد

جان بیدارش امید آن جهانی می‌دهد  
بر زبان جان جواب لن ترانی می‌دهد  
کو نشانی ز آن عذار ارغوانی می‌دهد  
می‌رسد وز گرد راهم ارمغانی می‌دهد  
می‌شود بیمار و آنجا زندگانی می‌دهد  
ساغری از خون لبالب دوستکانی می‌دهد  
جان سلمان را حیات جاودانی می‌دهد

ز ماه طلعت تو آفتاب می‌گیرد  
همینکه می‌نگرم دیده آب می‌گیرد  
به غایتی که زمستیش خواب می‌گیرد  
رخت ز آتش اندیشه تاب می‌گیرد  
به یاد روی تو جام شراب می‌گیرد  
که گنج عشق تو جا در خراب می‌گیرد

ز سودایت برون کردم کلاه خواجگی از سر  
بر آن بودم که بنویسم مطول نامه عشقت  
به عشق چنبر زلفت چه باک از چنبر چرخم؟  
همه شب دوست می‌گردد بگرد گوشه دلها  
حدیثی ز آن دهان گفتم؛ رقیبم گفت زیر لب:

در ازل عکس می لعل تو در جام افتاد  
جام را از شکر لعل لبث نقلی کرد  
خال مشکین تو در عارض گند مگون دید  
باد زنار سر زلف تو از هم بگشود  
عشق بر کشتن عشاق تفال می‌کرد  
سوسن اندر چمن آزادی سروت می‌گفت  
صنم چین به جمال تو تشبه می‌کرد  
عشقم از روی طبق پرده تقوی بر داشت  
دوش سلمان بقلم شرح غم دل میداد

۱۵۹

دل ز وصل او نشان بی نشانی می‌دهد  
جوهر فرد دهانت طالب دیدار را  
جز سرشک لاله رنگم در نمی‌آید بچشم  
دیده بر راه صبا دادم که از خاک رهش  
زندگی از باد مییابم که او در کوی دوست  
نرگش در عین مستی دمدم چشم مرا  
زخم شمشیر ترا میرم که در هر ضربتی

۱۶۰

ز آفتاب رخت ماه تاب می‌گیرد  
دلیر در رخ خوبت نمی‌توان نگرست  
ز جام باده حسن است چشم شوخ تو مست  
چه نازکی که چو یاد تو می‌کنم در دل  
ز گل کلاله بر افکن که در چمن لاله  
ز جام عشق تو خود را خراب می‌بینم

هزار دل چو دلم هست بسته کمرت  
دل از گرفتن روز حساب می‌ترسد  
شتاب کردن سلمان بوصل تست از آن

۱۶۱

سنبلت را چون صبا بر گل مشوش می‌کند  
باد در وقت سحر می‌آورد بسویت به من  
لعل جانبخش لبث دل‌های مسکینان به لطف  
دیده تر دامنم تا می‌زند نقش بر آب  
توبه و زهد ریائی نیست کار عاشقان  
ز آن شراب ناب بی‌غش ده که اندر صومعه  
نام و ننگ و صبر و هوش و عقل و دینم شد حجاب

۱۶۲

چه نویسم که دل از دست فراق چه کشید؟  
به امیدی که رسد در تو دل خام طمع،  
قصه این دل دیوانه دراز است، مپرس  
قصه راز تو مردیم و نگفتیم به کس  
عاشق روی تو است آینه و این صورت  
سر زلف تو مرا توبه سالوس شکست  
جرعه در دور تو رسمی است که نتوان انداخت  
دشمنان گر همه گردند زبان همچون تیغ  
خواست تا شرح فراق تو نویسد سلمان

۱۶۳

باد سحر از بوی تو دم زد، همه جان شد  
بی بوی خوش بر دل من باد بهاری  
خاک از نفس باد صبا بوی خوش یافت  
تا بر در میخانه جان لعل تو زد مهر،  
سرچشمه حیوان به دهان تو تشبه  
ماه از اثر مهر رخت یافت نشانی  
گفتم به دل ای دل مرو اندر سر زلفش  
جان بر سر بازار غمش دادم و رفتم

در آن میان که دلم در حساب می‌گیرد  
برو، دلا، که ترا در حساب می‌گیرد؟  
که عمرم از پی رفتن شتاب می‌گیرد

هر خم زلفت مرا نعلی در آتش می‌کند  
باد وقتش خوش که او وقت مرا خوش می‌کند  
جمع می‌دارد ولی زلفش مشوش می‌کند  
خاک کویت را به خون هر شب منقش می‌کند  
ساقیا می‌کاین فضولی عقل سرکش می‌کند  
صوفی صافی به بوی جرعه‌اش غش می‌کند  
ترک من باز آ که سلمان ترک هر شش می‌کند

یاز نادیدنت این دیده غمدیده چه دید؟  
سالها دیگ هوس پخت و به آخر نرسید  
که در آن سلسله زلف پریشان چه کشید؟  
بشنو این قصه که هرگز به جهان کس نشنید  
هست در چهره آئینه چو خورشید پدید  
چشم مست تو مرا پرده ناموس درید  
خرقه در عهد تو عیبی است که نتوان پوشید  
نیست ممکن که مرا از تو توانند برید  
حال دل در قلم آمد ز قلم خون بچکید

آب خضر از لعل تو جان یافت، روان شد  
حقاً که بسی سردتر از باد خزان شد  
بر بوی تو بر روی هوا رقص کنان شد  
در مصطبه ها رطل می‌لعل گران شد  
کرد از نظر مردم از آن روی نهان شد  
ز آنروی جهانی به جمالش نگران شد  
نشنید سخن، عاقبت اندر سر آن شد  
نقدی سره باید که بدان رسته توان شد

۱۶۴

که در برابر روی تو روی بنماید  
 که شانه در سر زلف تو دست می ساید  
 دقیقه‌ای است میان تو تا که بگشاید  
 صبا عروس چمن را دگر نیاراید  
 که با جمال تو خورشید بر نمی‌آید  
 سپیده دم که به گلگونه رخ بیاراید؟  
 جز آستان درت هیچ در نمی‌یاید  
 کند هر آینه زین گونه گوهری زاید

۱۶۵

که چون چراغ شبی زنده تا سحر دارد  
 بعینه همه خونا ب در نظر دارد  
 مگر کسی که چو زلفش هزار سر دارد  
 خوشا دمی که به کوی تو رهگذر دارد  
 که او به بوی تو هر دم دماغ تر دارد؟  
 حکایتی خوش و شیرین و مختصر دارد  
 ز گوشه زهره ندارد که سر بدر دارد  
 و گر به تیغ سرم بی دریغ بر دارد  
 که سوز سوخته خرمن بسی اثر دارد  
 نمی‌تواند رفتن که بال و پر دارد  
 دگر مگوی که سلمان سری دگر دارد

۱۶۶

واز جمالت شب همه شب روز بازاریم بود  
 می‌پرستیدم که زیر خرقة زنا‌ریم بود  
 بادهان تنگ کارت مختصر کاریم بود  
 دوش می‌دیدم که در کار خود انکاریم بود  
 کافرم گر یک سر مو بر دل آزاریم بود  
 یک نفس باقی و باقی ناله زاریم بود  
 کو بخاطر در نمی‌آرد که بیماریم بود  
 یار سلمان بود و الحق مهربان یاریم بود

مرا ز آینه سخت روی سخت آید  
 چو شانه دست به دندان اگر برم شاید  
 لطیفه‌ای است دهان تو تا که در یابد  
 اگر ز روی تو مشاطه دست بر دارد  
 به حسن با گل رویت کجا بر آید ماه؟  
 عروس گل ز جمال تو چون خجل نشود  
 سر مرا ز سعادت به دولت عشقت  
 عروس خاطر سلمان که با لب پیوند

ز سوز نیمه شبانم کسی خبر دارد  
 سرشک حال دل از دیده می‌کند تقریر  
 به گرد عارض رخسار او که یارد گشت؟  
 صبا اگر چه چو من سخت سست و بیمار است  
 عجب! چرا نبود خوش مزاج بیماری  
 بیا که هم ز دهان تو با لب لب من  
 ز زخم ناوک چشم تو هیچ گوشه نشین  
 من آن نیم که سر از خط دوست بر دارم  
 ز سوز سینه من زینهار می پرهیز  
 ز کوی یار کسی چون رود که پروانه  
 مرا سری است که پیش نهادام بردار

با سر زلفت شب دوشین سر و کاریم بود  
 آتش روی ترا با خرقة صد تو چو شمع  
 جان لب را رشوه می‌دادم برای جان خویش  
 پیش ازین نادیده رویت بود تقوی کار من  
 غمزه‌ات چندانکه می زد بر دل من نیش بیش  
 از هوای شکر لعل تو چون نی در تنم  
 من بامید طبیبی رنج خاطر می‌کشم  
 از خیالت شکرها دارم که در شبهای هجر

۱۶۷

بر افشان دست تا صوفی به پایت سر در اندازد  
 نوای سوزناک نی چو عودم سوخت بر آتش  
 رخت در پرده است از ما و بر ما می‌درد پرده  
 بیا ای باد دور افکن ز رویش ابر برقع را  
 به نقاشی نپردازد دگر صورتگر چینی  
 بیا بنشین دمی تا من غم دل با تو پردازم  
 چو شمع گر بسوزانی رخ عیشم بر افروزد  
 مرا آندل نیاید خوش که از سختی به تنگ آید  
 نه مرد نرد درد تست سلمان، گرچه او با تو

۱۶۸

آخرت روزی ز سلمان یاد می‌بایست کرد  
 عهدها کردی که آخر هیچ بنیادی نداشت  
 داد من یک روز می‌بایست دادن بعد از آن  
 اشک من از مردم چشمم بزد آخر تو را  
 ای دل اول گفتمت گر وصل یارت آرزوست  
 با رخس چون آینه گر رو برو می‌خواستی  
 گر تو شاهی جهان خواهی بدان که روز و شب

۱۶۹

عذارت خط بخت ما در آورد  
 عذارت بود بر خط تو شاهد  
 چو زلفت پای در دامن کشیده است  
 خیال لعل نوشینت شب دوش  
 مرا از گلشن حسن تو ناگاه  
 گلت بر نسترن رسمی زد از مشک  
 خنک جان صبا کآمد ز زلفت  
 دماغ جان سلمان را سحر گاه

۱۷۰

سحر گاه بلبل آواز می‌کرد  
 نیاز خویش با معشوق می‌گفت

در آ دامن کشان تا دل ز غیرت خانه پردازد  
 مرا آن ساز می‌سوزد مرا این سوز می‌سازد  
 لبث شاید که یکنوبت در آنم پرده بنوازد  
 که برق شوق نزدیک است کآتش درمن اندازد  
 کسی در چین اگر نقشی بدین صورت پردازد  
 اگر چه در چنان حالت کسی با خود نپردازد  
 و گر تیغ نهی بر سر سر بختم بر افرازد  
 من آنکس را بنام جان که جان او بغم نازد  
 روان می‌بازد و الحق به غایت پاک می‌بازد

خاطر غمگین او را شاد می‌بایست کرد  
 روز اول کار بر بنیاد می‌بایست کرد  
 هر چه می‌بایست از بیداد می‌بایست کرد  
 رحمتی بر اشک مردم زاد می‌بایست کرد  
 پشت بر زر روی چون پولاد می‌بایست کرد  
 جان فدا کن هر چه بادا باد می‌بایست کرد  
 بندگی حضرت دلشاد می‌بایست کرد

سیه بختی است ما را مادر آورد  
 جمالت رفت و خطی دیگر آورد  
 چرا خط سیاهت سر بر آورد  
 مرا صد پی شبیخون بر سر آورد  
 گلی بشکفت و خاری نو بر آورد  
 گل رویت عجب رسمی در آورد  
 نسیمی صد ره از جان خوشتر آورد  
 براه آورد و مشک و عنبر آورد

همی نالید و با گل راز می‌کرد  
 نیازش می‌شنید و ناز می‌کرد



به هر آهی که می زد در غم یار  
نسیم صبح دلبر می شنیدم  
خیال آب رکناباد می پخت

۱۷۱

می کشم خود را و بازم دل به سویش می کشد  
می برد حسنش به روی دلستان هر جا دلی است  
ماچو بید از باد می لرزیم از آن غیرت که باد  
باغ حسنش باد سبز و بارور تا دمبدم  
گل چه میداند که بلبل را فغان از عشق اوست  
می کشیدم کوزه دردی ز دست ساقیشی  
شمه‌ای از حال من شاید که آن مه بشنود  
خوی او هست از دهانش تنگ تر، وین ناتوان  
آرزویی نیست سلمان را به غیر از روی دوست

۱۷۲

آنجا که عشق آمد کجا پند خرد را جا بود؟  
رندیست کار بی دلان دعوی شعار عاقلان  
آنکس که آرد در نظر رویی چنین و آنچنان  
من در شب سودای او دل خوش به فردا می کنم  
گر چه سخن رانم بلند از وصف قدس قاصرم  
گفتم که بالایت خوش است اما بلائی می دهد  
اورینخت خون چشم من دامن گرفت آن خون مرا  
تابی ز شمع روی او گیرد اگر در مدعی  
در آب می جستم تو را دل گفت کای سلمان، بیا

۱۷۳

تحریر شرح شوق طومار بر نتابد  
من بارها کشیدم بار فراق در دل  
یاران مهربان را رسم است جور یاران  
ای یار، بشنو از من، گر می کنی جفائی  
از های و هوی زندان زاهد چه ذوق یابد؟  
کی در دماغ عاشق سودای عقل گنجد؟

مرا با خویشتن دمساز می کرد  
دل دیوانگی آغاز می کرد  
هوای خطه شیراز می کرد

موکشان زلفش مرا در خاک کویش می کشد  
ور نمی آید دل مسکین به مویش می کشد  
می جهد در روی او برقع ز رویش می کشد  
دیده ارباب دل آبی ز جویش می کشد  
هر چه می گوید صداع گفتگویش می کشد  
کاین زمان هر صوفی صافی سبویش می کشد  
این تن مسکین به بیماری به سویش می کشد  
بار بر دل تنگ تنگ از دست خویش می کشد  
چون کند چون دوست خط بر آرویش می کشد؟

در معرض خورشید کی نورسها پیدا بود؟  
داری دلا هر کسوتی بر قامتی زیبا بود  
عقلش بود بر جاعجب گر عقل او بر جا بود  
لیکن شب سودای او ترسم که بی فردا بود  
هر چند کآید درنظر وصفش از آن بالا بود  
گفتا بلی در راه ما این باشد و آنها بود  
او می کند بر ما ستم اما گناه از ما بود  
آنگه بداند کز چه رو پروانه بی پروا بود  
در بحر عشقش غوص کن کآن در دل دریا بود

تقریر وصف حالم گفتار بر نتابد  
ترسم که دل ضعیف است این بار بر نتابد  
بر تافتن ولیکن این بار بر نتابد  
با یار خویشتن کن، کاغیار بر نتابد  
این نکته مست داند، هشیار بر نتابد  
آری سر قلندر دستار بر نتابد

آنکس رخ تو بیند کز خود نظر بدوزد  
در روی یار، سلمان، کم گو سخن که نازک

۱۷۴

دوشم آن گلچهره در آغوش بود  
لب بلب رخسار بر رخسار بد  
هر چه آن جز باده بد مکروه گشت  
از می لعل لبش تا صبحدم  
از نشاط جرعه پیمانه‌ها  
زهره و خورشید را از رشک ما  
صبح ناگه از سر ما بر گرفت  
عزم رفتن کرد جانی دلبرم  
ریخت سلمان در پی اش از دیدگان

۱۷۵

اگر روزی نگارم را سوی بستان گذار افتد  
بخندد غنچه بر لاله چو لعلش در کلام آید  
زرشک لاله رویش سمن بر خاک بنشیند  
به گرد دیده می‌گردد که تا روی و لبش بیند  
هر آنکس کولب و دندان چون یاقوت و در بیند  
ور از چین سر زلفش صبا بوئی به باغ آرد  
بیفتد بار اندوه فراقش از دل سلمان

۱۷۶

آن جان عزیز نیست که در کار ما نشد  
دل گسوشمال یافت ز سودای زلف ما  
در آفتاب گردش از آن ذره بر نخاست  
سودی ندید آن دل بی مایه کو بجان  
بس سر که رفت در سر بازار شوق ما  
ما گنج گوهریم به کنج خراب دل  
ز ارباب حال نیست چو بلبل کسی که دید  
در کار ما که رفت که در کار ما نرفت  
آن دیده را که صوفی صافی به هفت آب

هر چشم خویشتن بین دیدار بر نتابد  
درد سر و حکایت بسیار بر نتابد

حبذا وقتی که ما را دوش بود  
رو برو آغوش در آغوش بود  
آنچه غیر از دوست بد فرموش بود  
بانگ های و هوی و نوشا نوش بود  
عقل و جان سرمست و دل مدهوش بود  
بر فلک خون جگر پر جوش بود  
پرده شب را که آن سر پوش بود  
آنهم از بیم بد بد کوش بود  
گوهری کز لطف او در گوش بود

همانا بر گل رویش چو من عاشق هزار افتد  
پیچد بر سمن سنبل چو زلفش بر عذار افتد  
ز شرم سنبل زلفش بنفشه سوگوار افتد  
دل من ز آن میان ترسم که نا گه بر کنار افتد  
ز چشمش بیگمان یا قوت و لعل آبدار افتد  
چمن از نکهش پر لاله و مشگ تثار افتد  
وراگر نزد آن تنگ شکر یک لحظه بار افتد

و آن تن درست نیست که بیمار ما نشد  
تا این سزا نیافت، سزاوار ما نشد  
کو دید روی ما و هوادار ما نشد  
سودای ما نکرد و خریدار ما نشد  
خود کیست آنکه در سربازار ما نشد  
چیزی نیافت هر که طلبکار ما نشد  
ما را و عاشق گل رخسار ما نشد  
فی الجمله خود که بود که در کار ما نشد  
هر دم نشست لایق دیدار ما نشد

بیچاره خود به هیچ گرفتار ما نشد

در پی او می‌روم تا به کجا می‌کشد؟  
گر قلمی می‌کشد، در سر ما می‌کشد  
بر من مسکین چرا خط خطا می‌کشد؟  
پرده ز رویت چرا باد صبا می‌کشد؟  
می‌رود و بر زمین عطف قبا می‌کشد  
وین دل مسکین نگر کز تو چها می‌کشد  
بر دل سلمان بنه آنهمه تا می‌کشد

ز آن خار به بوی تو همه گل به بر آید  
خار غمت از پای دلم کی بدر آید؟  
وین نیز بهر نوع که باشد به سر آید  
ز آن خاک همه خون ز دل و دیده بر آید  
ز آن خاک معطر همه خون جگر آید  
خود غیر جمالت چه مرا در نظر آید؟  
جز عشق مپندار که کار دگر آید

از سر راه عدم رقص کنان باز آمد  
نی خطا رفت که از هر دو جهان باز آمد  
لطف کن با من و باز آی که جان باز آمد  
بخت بیدار من از خواب گران باز آمد  
هر چه او گفت ازین باب از آن باز آمد  
تا بکام چو قدح خنده زنان باز آمد  
حالی از راه بیچید عنان باز آمد  
رفت و گردید همه کون و مکان باز آمد  
جان به پرور که به جو آب روان باز آمد  
که بهار تو علی رغم خزان باز آمد

سروی از سرو سهی را عنبرین گیسو بود

سلمان مگر شنید حدیثی از آن دهن

۱۷۷

باز به زنجیر زلف یار مرا می‌کشد  
نام همه عاشقان در ورق لطف اوست  
هرچه زینک ویداست چون همه در دست اوست  
بار تو من می‌کشم جور تو من می‌برم  
خادمه حسن تست شمس گردون که او  
حسن تو بین کز برم دل به چه رو می‌برد  
بار غمت غیر من کس نتواند کشید

۱۷۸

چون خاک شوم و از گل من خار بر آید  
گیرم که بر آید ز سر خاک و گلم خار  
از عمر بسی رفت و ندانم که چه باقیست؟  
هر جا که ز خاک سر کوی تو کنم یاد  
گر خاک سر کوی تو چون مشک ببویند  
پیوسته جمال تو بود در نظر من  
کار من سودا زده عشق است و ز سلمان

۱۷۹

جان چو بشنید که آن جان جهان باز آمد  
ز آن جهان جان به تن آمد به تمنای تو باز  
ای دل رفته ز پیش من و آزرده به جان  
صبح اقبال من از کوه سعادت سر زد  
رفت و می‌گفت که آیم ز درت روزی باز  
چون صراحی ز غمش چشم من آنقدر گریست  
عمر ماضی چو خبر یافت به استقبالش  
در پی او دل سر گشته نایافته کام  
چه تپی، ای تن افتاده چو ماهی در خشک؟  
جان بر افشان به هوایش چو نسیم ای سلمان

۱۸۰

ماهی از ماه فلک را از کمان ابرو بود

ما که هر روزی به ماه طلعتت گیریم فال  
ز آفتاب روی خوبت دیده من خیره گشت  
سرو قدت راست جا بر جویبار چشم و دل  
بسکه غم خوردم ببویت گر نمایم حال دل  
ما به سودای سر زلف تو چون گردیم خاک  
زحمت سلمان مده بسیار، بگذارای رقیب  
۱۸۱

از خرابات مرا دوش بدوش آوردند  
شهواری که نیامد به همه جای فرود  
دوش بر دوش ملک می‌زنم امروز که دوش  
مطربان زیر لب از پرده اسرار به نی  
در نی خشک دمیدند دمی ز آتش تر  
ساقیان داروی بیهوشی می در دادند  
شاهدان این همه دلهای پریشان را جمع  
چشم و ابروی تو از گوشه خود سلمان را  
۱۸۲

چشم مستت گر چه با ما ترکنازی می‌کند  
تا دلم آورد در محراب ابرویت نماز  
با زنخدان چو گویت ای بت سیمین ذقن  
می‌زند خورشید تابان بر سر شمشاد تیغ  
چون نپالایم ز راه دیده خون دل مدام؟  
سازگاری کن دمی با من که در عشق تو جان  
همچو زلفت شد پریشان کار سلمان حزین  
۱۸۳

جام و خم را ز لب رنگ اگر وام کنند  
چون برد لعل تو از جام تنم جان کهن  
عاشقان جان ز پی مصلحتی می‌خواهند  
شاهدان را همگی زلف نهادن بر روی  
با سر زلف تو دلبستگی دانی چیست؟  
بلبلان در سحر و شام به آواز بلند

روز و ماه ما مبارک، فال ما نیکو بود  
خیره گردد دیده جانی کآفتاب از رو بود  
حبذا باغی که سروش اینچنین دلجو بود  
غنچه آسا بر دلم خون بسته تو بر تو بود  
باد گردی کسآورد ز آن خاک عنبر بو بود  
تا ندیم مجلس گل بلبل خوشگو بود

بی خودم بر در آن باده فروش آوردند  
بر در خانه خمّار فروش آوردند  
مستم از کوی خرابات به دوش آوردند  
تا چه گفتند که نی را به خروش آوردند؟  
خون خام خمّ خمّار به جوش آوردند  
دل بیهوش مرا باز به هوش آوردند  
به تماشای گل غالیه پوش آوردند  
در خرابات کشان از بن گوش آوردند

لعل جانبخش تو هر دم دلنوازی می‌کند  
جامه جان را بخون هر دم نمازی می‌کند  
زلف چون چوگان تو هر لحظه بازی می‌کند  
تا چرا در دور قدت سر فرازی می‌کند  
کآتش عشق تو در دل جانگدازی می‌کند  
از تنم بر عزم رفتن کار سازی می‌کند  
زانکه باروی تو دانم عشقبازی می‌کند

زاهدان نیز در آن خم طمع خام کنند  
ساقیان جان نو آرند و در آن جام کنند  
تا نثار قد و بالای دلارام کنند  
غرض آنست که صبح چو منی شام کنند  
تا که دیوانه زنجیر توام نام کنند  
صفت قامت آن سرو گلندام کنند

تا تماشای تو هر شام از آن بام کنند  
شرح شوق تو نه کاری است که اقلام کنند  
روی در روی تو و پشت به اصنام کنند  
حال سلمان بجنابش اگر اعلام کنند

حالم از عشق تو هر روز بتر می‌گردد  
دین و دنیا و سعادت همه بر می‌گردد  
عقل درکوی خیال تو بسر می‌گردد  
کار حسن از نظر اهل نظر می‌گردد  
خانه ماه فلک زیر و زبر می‌گردد  
آسیابی است که بر خون جگر می‌گردد  
روز و شب بی سروپا بر همه در می‌گردد  
زهر بر یاد تو جلاب شکر می‌گردد  
کار دنیا همه بر بوک و مگر می‌گردد

تا راز دل ساغر چرا هر دم به لب می‌آورد  
با آنکه می‌دانم یقین زین راز بوئی می‌برد  
اول بجان من می‌خرم و آنکس که او دارد خرد  
من جان به رشوت میدهم کز جان من آن بگذرد  
از دست هجر او کنون طعن توام در می‌خورد  
چند خوری خون؟ گفت دل: هیچش مگوتا می‌خورد  
سطری که بنویسم بخون اشکم هماندم بستر  
این آب گل را می‌برد و آن پرده خود میدرد  
هل تا بجان می‌پروم دردش که جان می‌پرورد

کز دل آخر چون خیال روی گل بیرون کند  
گاه مرغ افسانه خواند، گاه باد افسون کند  
وز هوا ابر بهاری گریه چون مجنون کند  
تا جمال طلعت خورشید روز افزون کند  
نافه را چندان دهد دم تا جگر پر خون کند

مهر خان فلک از خانه بر آیند به بام  
راه عشق تو نه راهی است که اقدام روند  
بت پرستان اگر از حسن تو آگاه شوند  
جای آنست که بر حال منش رحم آید  
۱۸۴

هر دم چهره به خون مژه تر می‌گردد  
بر مگرد از من و گرز آنکه تو بر می‌گردد  
فکر در راه هوای تو ز پا می‌افتد  
روی پنهان مکن از من که پری رویان را  
رحم کن بر دلم ای ماه کز آه دل من  
آب و سنگم همه بردی و کنون دیده من  
تا کجا باد صبا بوی تو دریوزه کند  
تیغ از دست تو عمر ابدی می‌بخشد  
رفت بر بوک و مگر عمر تو، سلمان، چکنم؟  
۱۸۵

من خاک پای آنکسم کو خون ساغر می‌خورد  
چون غنچه من راز درون از باد می‌دارم نهان  
ارزد به صد جان و خرد یک ذره از سودای او  
تیر بلایش می‌کند بر جان مشتاقان گذر  
ای مدعی بس نیست این زخمی که هر دم می‌خورم  
من با دهانش خواستم گفتن که ای از هیچ کم  
سطری ز شوقش گر کنم تحریر خون گرید قلم  
پیش تو عرض رنگ و بو گر میکند گل یا گلاب  
سلمان، ز درمان دم، مزن بسیار درد سر مده  
۱۸۶

هر شب این اندیشه در بر غنچه را دل خون کند  
تا نبندد خواب نرگس، تا گشاید کار گل  
از صبا روی صحاری خنده چون لیلی زند  
زلف مشکین حلقه شب را بیندازد فلک  
باد بر بوی نسیم زلف سنبل در ختن

نرگس رعنا خیال تاج افردون کند  
آنچه بینی او به ظاهر گونه را گلگون کند  
بی زبانی این همه آزادی از وی چون کند  
صبحدم خون شفق در گردن گردون کند  
بر سواد خیل شب در نیمشب شبخون کند  
هر کرا برگ و نوائی هست عیش اکنون کند  
ارغوان و لاله را بر حسن خود مفتون کند  
تا به خط عنبرین اوراق گل مشحون کند

می آید او و عقل من از جا همی رود  
جانی است نازنین که به تن ها همی رود  
بر خویش جمع کرده به یغما همی رود  
شکرانه می دهیم که بر ما همی رود  
ز آن خسته می شود که به بالا همی رود  
آهم که از ثری به ثریا همی رود  
کز راه دیده باز به دریا همی رود  
پس چون کند که کار به سودا همی رود

گرد آن خاکم که باد از کوی مهری برد  
تا سلامی از من بیدل بدلجوی برد  
خاک خود بر باد تا هر ذره ای سوئی برد  
دم نمی یارم زدن، ترسم صبا بوئی برد  
برفشانی عقد گیسو هر دلی موئی برد  
حیف باشد نازنینی بار هندوئی برد

به کسی سپار دل را که دلت نگاه دارد  
عجب از سیه دلان را غم دادخواه دارد  
بگذار تا بریزم که بسی گناه دارد  
که دلی خراب و حالی ز غمش تباه دارد  
حسد است بر هزارم که هزار آه دارد

لاله نعمان نشان جام کیخسرو دهد  
لاله همچون من دلی در اندرون دارد سیه  
باد سوسن را به آزادی زبانی گر نداد  
ساقی آن می ده که عکس او بعکس آفتاب  
سوی میدان بر کمیتی را که صبح از نسبتش  
بلبل و گل ساختند از نو نوای برگ عیش  
ای بهار عالم جان، جلوه ای کن تا رخت  
در هوای عارضت عنبر همی ساید نسیم

۱۸۷

آن سرو بین که باز چه رعنا همی رود  
حوریست بی رقیب که در روضه می چمد  
از زنگبار زلف پراکنده لشکری  
ما را اگر چه ساخت به خواری چو خاک راه  
مسکین دلم به قامت او رفت و خسته شد  
گوئی چرا به منزل ما هم نمی رسد  
دل قطره ای ز شبنم دریای عشق اوست  
سلمان چو خامه نامه به سودا سیاه کرد

۱۸۸

خاک آن بادم که از خاک درت بوئی برد  
از هواداری به جان جویم نسیم صبح را  
چون ز هر سوئی نشانی می دهندم می دهم  
با سر زلفت مرا سر بسته رازی هست از آن  
بر سرت چندان پریشان جمع می بینم که گر  
تاب رویت نیست موت را ز پیشش دور کن

۱۸۹

مسپار دل بهر کس که رخ چو ماه دارد  
بر چشم یار شد دل که ز دیده داد خواهد  
تو مرا مگوی واعظ که مریز خون دیده  
خبر خرابی دل ز کسی توان شنیدن  
من بینوا بر گل ره دم زدن ندارم

خنکا رعیتی کو چو تو پادشاه دارد  
چه دهم جواب آنکس که خط و گواه دارد  
به همین قدر که لعل تو خط سیاه دارد  
که همین قدر توقع ز تو گاهگاه دارد

اشک به دندان گرفت دامن و در پی دويد  
جست برون ز آن میان، رفت و کناری گزید  
از طرف آن بهار بوی هوایی دمید  
نیست، دریغا که هست مقصد دل ناپدید  
ور تو به تیغم زنی، از تو نخواهم برید  
تا غزلی تر بود قول تو خواهم شنید  
کانکه بجائی رسید از در خدمت رسید  
از بن دندان کند خدمت درها کلید

خلوت ما را شبی شمع بو تابی نداد  
خانه خیال تو داشت مدخل خوابی نداد  
حرمت مستی نداشت داد خرابی نداد  
بر لب دریا مرا شربت آبی نداد  
هیچ صلائی نزد هیچ جوابی نداد  
تا به فراقش نخست تاب عتابی نداد  
در ره شاهد نباخت یا به شرابی نداد  
وعدۀ سلمان چرا جز به سراپی نداد؟

پیدا بود کزین می در ساغر که باشد  
آن سکۀ مبارک تا بر زر که باشد؟  
تا سرمۀ که گردد یا افسر که باشد؟  
ترک چنین دلاور در لشکر که باشد؟  
خوش وعده ایست لیکن این باور که باشد؟  
آن سایۀ همایون تا بر سرکه باشد؟  
در عهد چون تو دلبر خود دل بر که باشد؟

تو به حسن پادشاهی دل عاشقان رعیت  
به عذار و شاهد و خط بستد رخت دل از من  
نتوان دل جهانی همه وقف خویش کردن  
بطریق لطف می کن نظری بحال سلمان  
۱۹۰

دل پی دلدار رفت، دیده چو آن حال دید  
دید میان دل و دیده که خون است اشک  
هر دو جهان دل به باد داد که خواهد مگر  
مقصد و مقصود دل جز دهن تنگ او  
گر تو چو شمعم کشی، بی تو نخواهم نشست  
از می و مطرب مکن مدعیا منع من  
بر در ارباب دل از در خدمت در آی  
فتح رفیق کلید، سلمان، دانی چراست؟

تشنۀ خود را دمی لعل تو آبی نداد  
خواست که از گوشه‌ای خواب در آید به چشم  
مست شدم بر درش باز به یک جرعه می  
آمدمش تشنه لب بر لب دریای وصل  
بر سر خوابش شبی رفتم و کردم سؤال  
هیچ دلی در نیافت نعمت عهد وصال  
نیست کسی بهره‌مند کآنچه بدست آمدش  
آنکه سر کوی اوست عین روان را سراب

خوش دولتی است عشقت تا در سر که باشد؟  
هر عاشقی ندارد بر چهره داغ درد  
هر چشم و سر نباشد در خورد خاک پایت  
هر دل که دید چشمت آورد در کمندش  
گفتی که گر بيفتی من یاور تو باشم  
ای آفتاب خوبی، در سایۀ دو زلفت  
تا دلبر منی تو دل نیست در بر من

در نامه که گنجد؟ در دفتر که باشد؟  
چون بر در تو گردند او بر در که باشد؟

هر وعده که یارم به جفا داد وفا کرد  
مانده ماه نوم انگشت نما کرد  
این بود جفایش که مرا از تو جدا کرد  
بر دوش اگر نیست نگشت از چه رها کرد؟  
بار دل من زلف تو را پشت دو تا کرد  
زد بر هدف سینه، بر آنم که خطا کرد  
کو رفت و حدیث سر زلفت همه جا کرد  
با او غم عشق تو چه گویم که چها کرد؟  
صد برگ برای تو و کارت به نوا کرد

دمادم می‌زند یارش ز دست یار می‌نالد  
از آن رو زار و بیمار است و چون بیمار می‌نالد  
بریدندش زیار خود از آنرو زار می‌نالد  
که بر هر جا که انگشتش نهی صد بار می‌نالد  
جگر سوراخ کردندش از آن آزار می‌نالد  
دلش طاقت نمی‌آرد، از آن گفتار می‌نالد  
اگر دردی ندارد نی چرا بسیار می‌نالد؟  
اگر در راه عشق گل ز زخم خار می‌نالد

زلفت بتاب و جان مرا تاب می‌برد  
چندان همی رود که مرا آب می‌برد  
چون غمزه تو مست به محراب می‌برد  
بردند مست و ترک مرا خواب می‌برد  
دل گمشده است و راه به مهتاب می‌برد  
رنجی که آن ضعیف درین باب می‌برد  
بیچاره روزگار به اطناب می‌برد

حالی غریب دارم شرح و حکایت آن  
گفتی که بر در من سلمان، چرا نشینی؟

۱۹۳

یارم به وفا وعده بسی داد و جفا کرد  
مهر تو بر آئینه دل پرتوی انداخت  
هر جور که دیدم ز جهان آن نه جفا بود  
مشکین سر زلفت که صبا رفت و کشیدش  
بر زلف تو ما این دل یکتا بنهادیم  
هر چند که چشم تو خدنگ مژه آراست  
شد باد صبا بر دل من سرد از آن روز  
سلمان اگر از عشق بنالد مکنش عیب  
بلبل مکن از گل گله بسیار که او را

۱۹۴

نمی‌دانم که نی چون من چرا بسیار می‌نالد؟  
نشسته بر ره با داست و بادش می‌زند هر دم  
دمیدنش دمی در تن از آنرو روح می‌زاید  
ز بیماری چنانش تن نحیف و زار می‌بینم  
دمی بسیار دادندش شکایت می‌کند ز آندم  
مگر در گوش او رمزی ز راز عشق می‌گویند  
دمی برنی بزنی زن، که دردی هست همراهش  
منال ازیار خود، سلمان، که تشنیه است بر لبیل

۱۹۵

چشمت بخواب و چشم مرا خواب می‌برد  
من غرقه خجالت اشکم که پیش خلق  
سودای ابروی تو مغان را ز مصطبه  
امشب بدوش مجلسیان را یکان یکان  
بنمای رخ که در شب تاریک طره‌ات  
دل زد در وصال تو، دانم که ضایعست  
سلمان کجا و قصه زلف تو از کجا؟



۱۹۶

از زخم تیغ دوست کسی چون حذر کند؟  
کز دل نخست جان و جهان را بدر کند  
آن نور دیده را که به مردم نظر کند  
بر حال کشته مژه گر ز آنچه تر کند  
چون نرگس آن زمان که سر از خاک بر کند  
چندانکه گویش مکن آن بیشتر کند  
آسان و، مشکل از سر کویت گذر کند

دل پیش زخم تیغ تو جان را سپر کند  
آن را در آید از در دل این جهان و جان  
ما را چو نوردیده عزیزی که نیست رسم  
مقصودش آن بود که دهد آب تیغ را  
سرمست چشم دوست بود سرگران هنوز  
ز آن جورها که می کند آن خوشتر آیدم  
سلمان تواند از سر هر دو جهان گذشت

۱۹۷

هر که یک حرف سیاهی و سپیدی داند؟  
باد می آید و این سلسله می جنباند  
راست می گوید و از دیده سخن می راند  
هیچکس نیست که داد من از و بستاند  
کاتش من بجز از خاک درش نشانند  
و آنچه راند ز رخس دل همه نیکو راند  
که مراد تو چنین است و بدین می ماند

زلف و رخسار تو را شام و سحر چون خواند  
می کنم ترک هوای سر زلف تو و باز  
اشک من آنچه ز راز دل من می گوید  
دل بدو دادم و او کرد به جانم بیداد  
آب چشمم نشانند آتش و من می دانم  
هر چه گوید ز لبش جان همه شیرین گوید  
ماند سلمان ز درت دور چنان می شنود

۱۹۸

که پری پیکری از عالم جان می آید  
به زیان می رود آن چون به زبان می آید  
چه کنم کز در و دیوار فغان می آید  
می کنم در نظرم تیغ و سنان می آید  
خوشتر از آب حیاتم به دهان می آید  
یا کجا در نظرم هر دو جهان می آید  
زخم تیغ تو مرا خوشتر از آن می آید  
گر همه جان عزیز است گران می آید  
لاجرم نازک و زیبا و روان می آید

یار می آید و در دیده چنان می آید  
سیر سودای تو گنجی است نهان در دل من  
من گرفتم که ز عشق تو حکایت نکنم  
به جمالت که اگر بی تو نظر بر خورشید  
به حیاتت که اگر می خورم از دست تو زهر  
تا توفی در دل من کی دگری می گنجد؟  
مرهم لطف خوش آید همه کس را، لیکن  
بر دلم صحبت آنکس که ندارد ذوقی  
می رود در رخ و قد تو سخن سلمان را

۱۹۹

ولی او نیز بیمار است و می دانم که نتواند  
که گستاخی کند ناگه بر آن در حلقه جنباند  
چه می پیچم درین سودا مرا چون او نمی خواند؟

سلام حال بیماران رسانیدن صبا داند  
صبا شوریده سودای زلف اوست، می ترسم  
هوس دارم که در پیچم میان نامه اش خود را

محال است اینکه تا باشد سر از خطش بگرداند  
قلم گر می رود چون آب بر جا خشک می ماند  
چه باشد نام درویشی اگر در نامه گنجانند  
ز راهش خیزد ار گرد رهش در دیده بنشانند

دلم ز شمع جمال تو تاب می بیند  
برون از آن همه عالم شراب می بیند  
نظر معاینه نقشی بر آب می بیند  
که در زجاجی چشم شراب می بیند  
کجا رود که شراب و کباب می بیند  
خرد ضعیف چو عهد حباب می بیند  
نهاد خویش از آنرو خراب می بیند

دستگاهی است، به هر بی سرو بی پا نرسد  
که از آن باغ به ما غیر تماشا نرسد  
رفت بیچاره، ندانم برسد یا نرسد  
یار خود هیچ به فریاد دل ما نرسد  
وای اگر این دل گمگشته به ماوا نرسد!  
ندهد میوه حلاوت به کسی تانرسد  
سعی کن سعی که این سیل به دریا نرسد  
بیش از این خود به من بی سرو بی پا نرسد  
گو چنان کن که به هر حال بدانجا نرسد  
مدهش وعده به فردا که مبادا نرسد

بر هر ورق ز حسنش نقشی است تا که خواند  
وز روی او فروغی دیدن که می تواند؟  
هر دم هزار جان را بر خاک می نشانند  
هر دم هزار جان را بر خاک می نشانند  
لعلش چو جره ریزد بر خاک جان فشانند  
کآید صبا ز کویش بوئی به من رسانند

اگر صد بار گرداند به سر چون خامه کاتب را  
سخن در شرح هجرانش چه رانم کاندرین میدان  
به مشتاقان خود و قتیکه لطفش نامه فرماید  
نهاده چشم بر راهست سلمان تا کجا خاکی  
۲۰۰

خیال زلف تو چشمم به خواب می بیند  
کسی که چشمه آب حیات لعل تو دید  
به غیر نقش تو در دیده هر چه می آید  
ندیم چشم از آنست چشم مخمورت  
خیالش از دل و چشم نمی رود بیرون  
دلا مگرد به عهدش قوی که عهد حبیب  
نهاد دل همگی بر وفای او سلمان  
۲۰۱

ملک وصلت به من بیدل شیدا نرسد  
نتوان کرد به شمشاد قدت دست دراز  
دل ره کعبه مقصود گرفت اندر پیش  
همه فریاد دل من رسد از دور به یار  
دل ز جا رفت و دگر باره به ماوی نرسید  
عشق تلخ است ولی تا نرسیده است به کام  
سیل اشکم ز فراق تو جهان کرد خراب  
من به بوی سر زلفین تو راضی شده ام  
آه اگر حال مرا حضرت سلطان شنود  
کام سلمان تو اگر می دهی امروز بده  
۲۰۲

بر هر ورق ز حسنش نقشی است تا که خواند  
از نام او نشانی گفتن که زهره دارد؟  
شهباز جان من شد پا بند قید زلفش  
جانم فدای یاری کآب حیات لطفش  
زلفش چو مشگ ببیزد بر آب نقش بندد  
من کیستم که گردم گرد درش؟ همین بس

یا خون گرفت او را یا خاک می‌دواند  
داند کسی که روزی بی عمر بگذراند  
زین زندگی چه حاصل بگذار تا نماند  
هل تا به نیکنامی پیراهنی دراند

دست زد و جامه سراسر دید  
خرقه صد پاره که خواهد خرید؟  
رفت دلم تا به چه خواهد رسید  
یافت که او دردی دردش چشید  
درد گرفتیم نباید کشید  
کان نمکین لب لب ساغر مکید  
تنگ دهانی است ترا کس ندید  
در عقب وصل تو خواهم دوید  
طوطی عقل از سر سلمان پرید

بنشان کرده دلی از پی آن می‌گردد  
بر سر کوی تو چون گوی بجان می‌گردد  
در پی وصل تو بی نام و نشان می‌گردد  
در پیت بی سروپا گرد جهان می‌گردد  
می‌کشم دایم و پشتم چو کمان می‌گردد  
همه بر صفحه احوال عیان می‌گردد  
هین که کار طرب از رطل گران می‌گردد  
این زمان گرد خرابات مغان می‌گردد  
که بنام تو در آفاق روان می‌گردد

یاد روی او چراغ دل منور می‌کند  
کز سر خود هر یکی سودای دیگر می‌کند  
هر کسی با خویشتن نقشی مصور می‌کند  
ز آنکه گرب لب می‌کشایم شعله سر بر می‌کند  
یوی جان می‌آید و مجلس معطر می‌کند

اشکم که می‌گزیند منزل ز خاک کوبش  
بی عمر و زندگانی روزم گذشت و حالم  
عمر مرا نمانده است چیزی ز زندگانی  
سلمان شنید نامت زد دست در گریبان

۲۰۳

پیر من از میکده بوئی شنید  
خرقه بر آن شد که فروشد به می  
جان که غمش خورد رساندم به لب  
مشرب صافی حقیقت کسی  
دردی دن را که دوی دل است  
شور می و ساغر از آن روز خاست  
تلخ حدیثی است ترا دل نواز  
سایه صفت با همه افتادگی  
عشق تو تا ظل همایون فکند

۲۰۴

ترک چشم تو که با تیر و کمان می‌گردد  
هر که سر گشته چو گان سر زلف تو شد  
آنکه پرسید نشان تو و نام تو شنید  
ما کجا در تو توانیم رسیدن که فلک  
بار شست سر زلف تو بدوش از بن گوش  
نیست محتاج بیان قصه که خود سر درون  
ساقیا، رطل گران، خیز و سبک می‌گردان  
زایر کعبه او گرد حرم می‌گردید  
شعر پاک سره خالص سلمان نقدی است

۲۰۵

بوی زلف او دماغ جان معطر می‌کند  
یک جهان دیوانه در زنجیر دارد زلف او  
صورت ماهیت رویش نمی‌بیند کسی  
سینه‌ام پر آتش است و دم نمی‌یارم زدن  
جان همی سوزد مرا چون عود و از انفاس من

در فراقش می نویسم نامه و از دست من  
شرح سودای دل ریشم سواد نامه را  
بوی انفاس نسیم خاک کویت می دهد  
گر غم عشقت مجرد ساخت سلمان را چه شد

۲۰۶

خوش آمد باد نوروزی خوش آمد  
به آب و سبزه و گل می کشد دل  
خوش آمدهای گل می گفت بلبل  
گل خوشبوی نیکو رو ندانم  
تن چون پرنیان گل چه بینی؟  
از آن نرگس بر آمد خوش چو پروین

۲۰۷

مستور در ایام تو معذور نباشد  
ما قوت رفتار نداریم اگر یار  
مست می او گرد که هر ذره او را  
بی سرو قدت کار طرب راست نیاید  
با چشم تو خواهیم غم دل گفت ولیکن  
ما جنت و فردوس ندانیم ولیکن  
از بوی سر زلف خودم صبر مفرمای  
هر کس که به کفر سر زلف تو نمیرد

۲۰۸

سر سودای تو هرگز ز سرما نرود  
پرتو نور تجلی رخت ممکن نیست  
پای سست است ورهم دور از آن می ترسم  
هر کرا گوشه دل خلوت خاص تو بود  
عشقت آمد به سرم و زمن مسکین به ستم  
سیل خون دل ما می رود از دیده، بگو  
ما دل نا سره داریم به بازار غمت  
چند گوئی که دلم رفت به خوبان، سلمان؟

خامه خون می گرید و خط خاک بر سر می کند  
چون سواد چشم من هر دم به خون تر می کند  
زان روایت ها که باد روح پرور می کند  
کوی عشق است این که سلطان را قلندر می کند

بنفشه در چمن شاد و کش آمد  
که آب و سبزه و گل دلکش آمد  
خوش آمدهای او گل را خوش آمد  
چرا فرجام کارش آتش آمد  
تو طالع بین که خارش مفرش آمد  
کزین طاس نگون نقشش شش آمد

هر چند که این ممکن و مقدور نباشد  
نزدیک تر آید قدری، دور نباشد  
اول صفت آن است که مستور نباشد  
بی شمع رخت عیش مرا نور نباشد  
وقتی بتوان گفت که مخمور نباشد  
دانیم که در جنت ازین حور نباشد  
کاین تاب و توان در تن رنجور نباشد  
در کیش من آنست که مغفور نباشد

برود این سر سودائی و سودا نرود  
که اگر کوه ببیند دلش از جا نرود  
که سر من برود در طلب و پا نرود  
دلش از گوشه خلوت به تماشا نرود  
عقل و دین بستد و دانم که بدین هانرود  
با خیال تو که در خون دل ما نرود  
درم قلب ندانم برود یا نرود  
دیده بر دوز و دل از دست مده تا نرود

۲۰۹

خوداین مشکل که زلفت را سرو پائی نمی‌باشد  
قبولش کن که سلطان را زلالائی نمی‌باشد  
که پیش از مردنم پیش تو پروائی نمی‌باشد  
که مستان معرید را ز غوغائی نمی‌باشد  
که در عالم از این خوشتر تماشائی نمی‌باشد  
ولی دانم که دردش را مداوائی نمی‌باشد  
به جان او کزین بیشش تمنائی نمی‌باشد

دل را جز سر زلفت دگر جائی نمی‌باشد  
دلی دارم سیه بر رخ نهاده داغ لالائی  
بنواهم مرد چون پروانه پیش شمع رخسارت  
دلا گر غمزه مستش جفائی می‌کند میکش  
بهار عالم جان است رخسارش، تماشا کن  
مرا دردیست اندر دل، مداوایش نمی‌دانم  
تمنائی است سلمان را که جان در پایش اندازد

۲۱۰

رخت تن را به سراپرده جان ره ندهند  
که سبک در نکشد رطل گران ره ندهند  
تا نپرسند ازین نام و نشان ره ندهند  
هیچش اندیشه اغیار بدان ره ندهند  
تا مجرد نشوی از دو جهان ره ندهند  
راز گویند و سخن را به زبان ره ندهند  
هر کسی را به خرابات مغان ره ندهند

اهل دل را به خرابات مغان ره ندهند  
سخن پیر مغان است که در دیر کسی  
اهل معنی همه بی نام و نشانند ولی  
ادب آن است که هر دل که بود منزل یار  
خارج از هر دو جهان است خرابات اینجا  
راز وحدت شنو از ناله مستان که چو نی  
راه سلمان به خرابات ندادند، چه شد؟

۲۱۱

چگونه رأی و تمنای دیگری باشد؟  
نه بر سپهر نکوئی چنین خوری باشد  
که خوشتر از لب لعل تو شکری باشد  
گمان میر که مرا خواب یا خوری باشد  
چو گیسوی تو بهر مویم ار سری باشد  
ز جاج دیده پر باده ساغری باشد  
وفا مقارن حسن ار چه کمتری باشد  
و یا بسکه رخسار من زری باشد؟  
بترس از آنکه گه حشر داورى باشد

مرا که چون تو پریچهره دلبری باشد  
نه در حدیقه خوبی بود چنین سروی  
نه ممکن است نبات خطت بر آن دال است  
خیال چشم و رخت تا بود برابر چشم  
به خاک پات که در خاک پایت اندازم  
ز عشق آن لب همچون میم مدام از اشک  
به حسن تو که وفا پیشه کن جفا بگذار  
بین که پاکتر از اشک من بود سیمی؟  
بیا ببخش بر احوال زاری سلمان

۲۱۲

دل آزاده ما را به کرم باز آورد  
کو دل هم به دم و هم به قدم باز آورد  
کرد، انصاف که لطف به قلم باز آورد

لطف جانبخش تو جانم ز عدم باز آورد  
خاک آن پیک مبارک دم صاحب قدم  
هر سیاهی که فراق خط و خالت با من

که به یک جرعه مرا از همه غم باز آورد  
همچو پرگار جدا کرد و به هم باز آورد  
تا نگوئی که فلان عشق به دم باز آورد  
کشش موی تو از کوی عدم باز آورد

۲۱۳

لعلت به خنده پرده یاقوت می‌برد  
خود بین شود، هر آینه آن به که ننگرد  
معذور دار کز سبکی باد می‌برد  
بر بوی آنکه لطف تو دامن بگسترد  
لیکن چه سود کو غم مردم نمی‌خورد  
گر زلف کافر تو بدین سر در آورد  
بسیار ازین بگفتم و او دم نمی‌خورد  
بگذشت لیکن از سر کوی تو نگذرد

۲۱۴

دل ما برد کنون تابه کجاش؟ اندازد  
ای بسا سر که در آن عرصه بلاش اندازد  
به کمانخانه ابرو ز هواش اندازد  
وه چه خوش باشد اگر بخت بماش اندازد  
پیشتر ز آنکه فراق تو ز پاش اندازد  
در پی قافله باد صباش اندازد  
که برد چاره سلمان که دواش اندازد

۲۱۵

چشم با ما و نظر بادگران می‌دارد  
سر چرا بر من سر گشته گران می‌دارد؟  
غالب آن ست که ما را به زیان می‌دارد  
گفت ای ساده هنوزت غم جان می‌دارد؟  
تا چرا این همه فریاد و فغان می‌دارد؟  
چشم من آب و گل و سرو روان می‌دارد  
مایه حسن رخت راچه زیان می‌دارد؟  
چشم سرمست تواش باز بر آن می‌دارد

می‌کنم خون جگر نوش به شادی لب  
مدتی گردش این دایره ما را از هم  
خط بخون خواست نوشتن به توسلمان‌ننوش  
خواستم رفت به حیرت ز جهان، باز مرا

روی تو آب چشمه خورشید می‌برد  
گر بنگرد عروس جمالت در آینه  
گر لاله با عذار تو شوخی کند و را  
چون مجمر از درون نفس گرم می‌زنم  
بگریست زار مردم چشم من از غمش  
دین می‌کنم فدای سر زلف کافوت  
گفتم به خون دل به کف آرم وصال او  
سلمان تواند از سر دنیا و آخرت

دل برد دلبر و در دام بلاش اندازد  
چشم فتان تو هر جا که بلا انگیزد  
هر کجا مرغ دلی بال گشاید فی الحال  
خوش کمندی است سر زلف شکن بر شکنش  
عافل آنست که در پای تو اندازد سر  
بوی گیسوی تو هر جا که جگر سوخته ایست  
هر که را درد بینداخت دواچاره کند

آن پریچه‌ره که ما را نگران می‌دارد  
رایگان در قدمش چون سرو زر باخته‌ام  
زیر لب می‌دهم وعده که کامت بدهم  
دوش گفتم که غمت جان مرا داد بیاد  
ای گل از حال دل بلبل بیچاره بپرس  
خبرت نیست که در باغ خیالت همه شب  
گر به دیدار تو فرسوده‌ای آسوده شود  
رفته بود از سر قلاشی ورنیدی سلمان

۲۱۶

کسی که قصه درد مرا نمی‌داند  
حدیث شوق به طومار اگر فرو خوانم  
بیا که مردم چشم سرشک گلگون را  
نگویمت به تو می‌ماند از عزیزی عمر  
به آرزوی خیال توام خوش آمد خواب  
به آب دیده بگردانم از جفا دل تو  
گرفت دیده من آب و دل در آن آتش

۲۱۷

دام زلف تو به هر حلقه طنابی دارد  
نرگس مست خوشتر گرچه چو من بیماراست  
رسن زلف تو سر رشته جان من و شمع  
خون چشم من از آن ریخت که تا ظن نبرم  
حال صعب دل سودا زده خود به طیب

۲۱۸

جان شیرین گر قبول چون تو جانانی بود  
آب چشم و جان شیرین را چرا دارد دریغ  
از خیال غمزه غماز کافر کیش تو  
نا مسلمان، چشم ترکت را نمی‌دانم چه شد؟  
تیر مژگان و کمان ابروانت هر که دید  
با خیال روی و مویت عشق باز در روز و شب  
با ملامت یار شو گر از سلامت دور باش

۲۱۹

جان زندگی از چشمه پر نوش تو دارد  
ای دانه و دام دل ما حلقه زلفت  
دوشت همه قصد طرف خاطر ما بود  
رنگی که سمن یابد از اندام تو یابد  
در شرح پراکندگی ماست و گرنه  
از نیش نیندیشد و از زهر نترسد  
این جوشش خون جگر و غلغل سلمان

ز لوح چهره من یک به یک فرو خواند  
به جان دوست که طومار سر بییچاند  
به جستجوی تو هر دم چو آب می‌راند  
که عمر اگر چه عزیزست هم نمی‌ماند  
گر آب دیده من بر منش نشوراند  
گر آب دیده من سنگ را بگرداند  
که گر خیال تو آید کجاش بنشانند

چشم مست تو به هر گوشه خرابی دارد  
ای خوشا نرگس مست تو که خوابی دارد  
هر یک از آتش رخسار تو تابی دارد  
که برش مردم صاحب نظر آبی دارد  
گفت سلمان و تمنای جوابی دارد

کی بجائی باز ماند هر که را جانی بود  
هر که راهمچون خیال دوست مهمانی بود  
هر زمان بر دیده من تیر بارانی بود  
از چه دایم در پی خون مسلمانی بود؟  
بی گمان داند که با این کیش قربانی بود  
در جهان هر جا که ماهی در شبستانی بود  
هر که او خواهد به زندی همچو سلمانی بود

دل بستگی از سنبل گل پوش تو دارد؟  
باز آ که دل خسته ما گوش تو دارد  
و امشب سر زلفت طرف دوش تو دارد  
بوئی که صبا دارد از آغوش تو دارد  
زلفت همه سر بهسر چه بر گوش تو دارد؟  
هر کس که هوای لب چون نوش تو دارد  
ز آنست که دیگ هوشش جوش تو دارد

۲۲۰

لاابالی وار دستی بر جهان خواهم فشاند  
دامن آخر زمان دارد غبار حادثه  
از سر صدق و صفا چون صبح خواهم دم زدن  
پای عزلت بر سر کون و مکان خواهم نهاد  
همچو گل، برگگی که حاصل کرده‌ام در عمر خویش

۲۲۱

دی دیده از خیال رخس باز مانده بود  
افتاده بود دل به خم چین زلف او  
دل رفته بود و ما پی دل تا به کوی دوست  
دل دیده خواست تاببرد خون گرفته بود  
می‌خواستیم که عمر عزیزش کنم نثار  
در خط شدم ز خال سیاه مبارکش  
خالش بجای خویش گرفتم نشسته بود

۲۲۲

از صبا سنبل او دوش بهم بر می‌شد  
ز سواد شکن زلف بهم بر شده‌ات  
ز دل و دیده نمی‌رفت خیالت که مرا  
دامن از بوی تو چون غنچه معطر می‌گشت  
آهم از سینه چو عیسی به فلک بر می‌رفت  
بنشستم که فراق به قلم شرح دهم  
به گلم پای فرو رفته و چندانکه ز غم  
روز اول که سر زلف ترا سلمان دید

۲۲۳

صفت خرابی دل به حدیث کی در آید؟  
چو قلم به دست گیرم که حکایت نویسم  
سر من فدای زلفت که ز خاک کشتگانش  
به تصور خیالت نرود به خواب چشم  
به قلندری ملامت چه کنی من گدا را  
اگرم به لب رسد جان به خدا که نیست ممکن

هر چه دامن گیردم دامن بر آن خواهم فشاند  
آستین بر دامن آخر زمان خواهم فشاند  
و ندر آن دم دره‌وای دوست جان خواهم فشاند  
دست همت بر رخ جان و جهان خواهم فشاند  
با رخ خندان و خوش بر دوستان خواهم فشاند

گلگون سرشک در طلبش گرم رانده بود  
شب بود و ره دراز و همانجا بمانده بود  
بر دیم ره که در همه جا خون فشانده بود  
جان خواست خواستم بدهم غم ستانده بود  
نقدی عزیز بود ولیکن نمانده بود  
کش پیش لب به طیره سلمان نشانده بود  
بیگانه خط نامه سیه را که خوانده بود

وز نسیمش همه آفاق معطر می‌شد  
دیدم احوال جهانی که بهم بر می‌شد  
با دل و دیده خیال تو برابر می‌شد  
سینه از مهر تو چون صبح منور می‌شد  
اشکم از دیده چو قارون به زمین در می‌شد  
شرح می‌دادم و طومار به خون تر می‌شد  
می‌زدم دست به سر، پای فرو تر می‌شد  
دید کش حال دل و دیده در آن سر می‌شد

سخن درون عاشق به زبان کجا بر آید؟  
سخنم رسد به پایان قلمم به سر در آید  
همه گرد مشگ خیزد همه بوی عنبر آید  
که به چشم من خیال تو ز خواب خوشتر آید  
که سکندر ار به کویت برود قلندر آید  
که به جز خیال رویت دگریم بر سر آید



۲۲۴

می‌کشد سر به هوای دگر آن سرو بلند  
اگر این بار زبند سر زلفش بجهم  
چاره در عشق صبور یست ولیکن تا کی؟  
من عاشق ز تو چون باد به بویم راضی  
با تو گفتم که شبی روز کنم در همه عمر  
مدعی، پایه هستی مرا پست مبین  
من علی رغم عدو بر جهم از شادی اگر  
هر که خواهد که به روی تو نظر بگشاید  
چه گزندست که چشم سیهت سلمان را

۲۲۵

از توبه ریائی کاری نمی‌گشاید  
در ملک فقر دارد درویش پادشاهی  
دل‌قبود خواهم کردن به باده رنگین  
بردار برقع از رخ کائینه درونم  
عشق است هر دم افزون گوئی هر آنچه ما را

۲۲۶

مجموع درونی که پریشان تو باشد  
دانی سرو سامان ز که باید طلبیدن؟  
من همدم بادم گه و بیگاه که با باد  
ای کان ملاحه، همگی ز آن توام من  
آن روز که چون نرگسم از خاک بر آرند  
خواهم سر خود گوی صفت باخت ولیکن  
هر کس که کمانخانه ابروی تو را دید  
دامن مکش از دست من امروز، بیندیش  
خلقی همه حیران جمال تو و سلمان

۲۲۷

گر ز خورشید جمالت ذره‌ای پیدا شود  
شمع دیدارش گر از نور تجلی پرتوی  
عاشق صادق چه داند کعبه و بتخانه چیست؟

دل ازو برنکنم گر چه دل از ما بر کند  
بعد ازینم نتواند گرفتن به کمند  
ستم از یار ضروریست ولیکن تا چند؟  
من صادق ز تو چون ذره به مهرم خرسند  
بس که کوشیدم و بیدار نشد بخت نژند  
که بود کنگره همت عشاق بلند  
پیش روی تو بر آتش فکندم چو سپند  
گو برو دیده نخست از همه عالم دربند  
نرسانید؟ که چشمت نرساناد گزند

وز زهد و پارسائی خیری نمی‌فزاید  
قانع به هر چه باشد، راضی به هرچه آید  
کاین رنگ زرقم از دل زنگی نمی‌زداید  
جز صورت جمالت نقشی نمی‌نماید  
از عمر می‌شود کم در عشق می‌فزاید

آزاد اسیری که به زندان تو باشد  
ز آن شیفته کو بی سر و سامان تو باشد  
باشد که نسیمی ز گلستان تو باشد  
تو ز آن کسی باش که او ز آن تو باشد  
چشم نگران گل خندان تو باشد  
شرط است بدین سر که به چوگان تو باشد  
شاید به همه کیش که قربان تو باشد  
ز آن روز که دست من و دامان تو باشد  
حیران جمالی که نه حیران تو باشد

هر دو عالم در هوایش ذره سان دروا شود  
افکند بر کوه چون پروانه بی پروا شود  
هر کجا یابد نشان یار خویش آنجا شود

حاليا جان می‌دهم چون صبح تا فردا شود  
رو به هر آئینه کآرد جان در او پیدا شود  
کاین سر سودای منم در سر سودا شود  
ترسم این زنار گبری در میان پیدا شود  
سر بر آن در می‌زنم باشد که آن در وا شود  
هر که در ما غرقه گردد عاقبت از ما شود

جانهاش فدا باد که جانم بتن آورد  
آمد سحری بوی تو با خویشتن آورد  
لطف به سلامت همه را با وطن آورد  
آمد به تنم باز و یکایک به من آورد  
کز یوسف مصرش خبر پیرهن آورد  
یا بوی اویس است که باد از قرن آورد  
عطّار سحر گاه بدوش از چمن آورد  
آبی است که با روی گل و یاسمن آورد

تو جان نازنینی ور جان نمی‌گزیرد  
ور شمع می‌نشیند بگذار تا بمیرد  
من جان دهم ولی او از من نمی‌پذیرد  
گو دم مزن که این دم با ماش در نگیرد  
کو هر سحر ببویش پیش صبا بمیرد

به چشمانت که چشم را بجز چشمت نمی‌شاید  
اگر چشم به چشمانت زند چشمی بر آساید  
چو چشمش چشم تو بیند ز چشمش چشمه بگشاید  
که تا چشم ز چشمانت به چشمانی بیا ساید  
به چشمت هم شتابی کن که چشم چشمه می‌باید  
که چشم در غم چشمت چه خون از چشم پالاید  
خوشا چشمی که پیش چشم تو جانان به چشم آید

در شب هجرش به بوی وعده فردای وصل  
صد هزار آئینه دارد شاهد مهروی من  
در سرم سودای زلف تست و می‌دانم یقین  
خرقه سالوس بر خواهم کشید از سر ولی  
می‌زنندم بر درش چون حلقه و من همچنان  
می‌خروشد بحر و می‌گوید به آواز بلند

۲۲۸

باد سحری کو ز تو بوئی به من آورد  
دلهای ز خود رفته مارا که غمت داشت  
دلها شده بودند به یکبارگی از جای  
هر درد که جان از قد و بالای تو بر چید  
شد دیده یعقوب منور به نسیمی  
این رایحه مشک ز دشت ختن آمد  
در باغ مگر بزم صبو حیست که گل را  
آن قطره عرق نیست که بر عارضت افتاد

۲۲۹

جز نقش صورت دل نقشی نمی‌پذیرد  
ماشب بیاد رویت خواهیم داشت زنده  
او عشوه می‌فروشد من می‌خرم بجانش  
ما غرق آب و زاهد دم می‌زند ز آتش  
پروانه وار خواهم در پای شمع مردن

۲۳۰

چو چشمت هر گزم چشمی به چشمان در نمی‌آید  
چو چشمت چشم آن دارد که ریزد خون چشم من  
هر آن چشمی که می‌بیند به غیر از چشم تو چشمی  
بسوی چشم من چشمی کن ای نور دو چشم من  
به وعده چشم تو گفتا که چشمه خون بچشم آرد  
چه دانی حال چشم من چو چشمت هست در چشمی  
اگر چشمت به چشم آرد به چشم خویش سلمان را

۲۳۱

مرا که نقش جمال تودردرون آید،  
و ثاق تست درونم، نمی‌دهد دل بار  
کسی به بوی وصال تو زنده دارد جان  
هزار نقش به دستان بر آورم هر شب  
ز غصه شد جگرم خون چو مشگ و می‌ترسم  
به دام آهوی چشمت که من گرفتارم  
شب است و بادیه و باد و من چنین گمراه  
قبول خاک کف پایت ار فتد سر من  
حدیث زلف چو زنجیرت ار کند سلمان

۲۳۲

شب‌های فراقت را آخر سحری باشد  
از دیده اگر آبی خواهیم به صد زاری  
ما بی خبریم از دل، ای باد گذاری کن  
دانی که کرا زبید چون زلف تو سودایت؟  
تنها نه منم خاکت کز خاک سر کویت  
من خاک از آن گشتم امروز که بعد از من  
مشتاق حرم را گو شو محرم میخانه  
حاشا که فرود آئیم الا به سر کویت  
چون زلف به بالایت سلمان سر و جان ریزد

۲۳۳

اسیر بند گیسویت کجا در بند جان باشد؟  
به دست باد گفتم جان فرستم باز می‌گویم  
کسی کو بر سر کویت تواند یافتن جان را  
تو حوری چهره فردای قیامت گر بدین قامت  
تو دستار افکنی صوفی و ما سر در سر کوش  
ز چشمش گوشه گیر ای دل که باشد عین هشیاری  
کسی بر درگه جانان ره آمد شدن دارد  
بهای یک سر مویت دو عالم می‌دهد سلمان

عجب مدار ز اشکم که لاله گون آید  
که جز خیال تو غیری در اندرون آید  
که همچو گل به هوایت ز خود برون آید  
بدان هوس که نگارم بدست چون آید  
که گر نفس زخم از قصه بوی خون آید  
اگر فتد به مثل شیر نر زبون آید  
مگر سعادتت از غیب رهنمون آید  
به خاک پای تو کز دوش سرنگون آید  
میچ در سخنش کز سر جنون آید

وین ناله شب‌ها را روزی اثری باشد  
آبی ندهد ما را کان بی جگری باشد  
بر خاک درش باشد کآنجا خبری باشد  
آن را که به هر موئی بر دوش سری باشد  
هر گرد که بر خیزد صاحب نظری باشد  
هر ذره‌ای از خاکم کحل بصری باشد  
باشد که ازین خانه در کعبه دری باشد  
از مصطبه گر ما را عزم سفری باشد  
گر یک سر مو جان راپیشت خطری باشد

زهی دیوانه عاقل که در بندی چنان باشد  
که باد افتان و خیزان است و بار جان گران باشد  
حرامش باد جان در تن گرش پروای جان باشد  
میان روضه بر خیزی قیامت آن زمان باشد  
سر و دستار را دانی که فوقی در میان باشد  
گرفتن گوشه از مستی که تیرش در کمان باشد  
که در گوش افکند حلقه چو در بر آستان باشد  
هنوزش گر بدست آید متاع رایگان باشد

۲۳۴

کار شد تنگ بر این دل خبر یار کنید  
سیل عشق آمد و آن بخت گران خواب مرا  
اثری کرد هوا در من و بیمار شدم  
هیچتان از طرف کعبه چو کاری نگشود  
در رخس آنچه من ای مدعیان می بینم  
کافران، تا به چنین حسن بتی را بینید  
در جمال و رخ او ای مه و مهر ارنگرید  
من به چشم خوشش آورده ام اقرار و مباد

۲۳۵

وصلت به جان خریدن سهل است اگر بر آید  
در کار بینوایان گر یک نظر گماری  
در جان هر که گیرد از سوز عشق آتش  
آتش فتاد در من تا رخ زمن نتابی  
ما خاک آستانت داریم بس که ما را  
نومید تا نگردي زين در، که گر امیدت  
در صبر کوش، سلمان، کاین کار عشق جانان

۲۳۶

ما را بجز خیالت فکری دگر نباشد  
کی شبروان کویت آرند ره به سویت  
ما با خیال رویت منزل در آب دیده  
هرگز بدین طراوت سرو و سمن نروید  
در کوی عشق جان را باشد خطر اگر چه  
گر با تو بر سر سر دارد کسی نزاعی  
دانم که آه ما را باشد بسی اثرها  
در خلوتی که بیند عاشق جمال جانان  
چشمت به غمزه هر دم خون هزار عاشق  
از چشم خود ندارد سلمان طمع که چشمش

۲۳۷

بگذار تا ز طرف نقابت شود پدید

دوستان بهر خدا چاره این کار کنید  
که خبر نیست ازین واقعه، بیدار کنید  
به دو چشمش که علاج من بیمار کنید  
بعد ازین روی به خمخانه خمار کنید  
گر ببینید شما، همچو من اقرار کنید  
به چه رو روی به سوی بت فرخار کنید؟  
هر دو چون سایه سجود پس دیوار کنید  
که به سلمان نظر از دیده انکار کنید

جان می دهم بر این ره باشد مگر بر آید  
کار من و چو من صد دریک نظر بر آید  
تا سوختن چو شمعش اول زسر بر آید  
از من نعوذ بالله دودی اگر بر آید  
کاری اگر بر آید زین رهگذر بر آید  
این بار بر نیامد، بار دگر بر آید  
کار دل است و هرگز کی بی جگر بر آید

در هیچ سر خیالی زین خوبتر نباشد  
عکسی ز شمع رویت تا راهبر نباشد؟  
کردیم تا کسی را بر ما گذر نباشد  
هرگز بدین حلاوت شهد و شکر نباشد  
جائی که عشق باشد جان را خطر نباشد  
من ترک سر بگویم تا درد سر نباشد  
لیکن چه سود وقتی کز ما اثر نباشد  
شاید که در میانه غیر از نظر نباشد  
ریزد چنانکه قطعاً کس را خبر نباشد  
آبی زند بر آتش کان بی جگر نباشد

حسنی که کس ندارد و روئی که کس ندید

برق جمال خرمن پندار ما بسوخت  
 زلفت مرا ز حلقه زهاد صومعه  
 خود را زدند جان و دلم بر محیط عشق  
 اسرار عشق از در گفت و شنید نیست  
 خرم کسی که بر سر بازار عاشقی  
 امروز نیست بر سر سلمان حدیث عشق  
 ۲۳۸

کیست که قصه مرا پیش نگار من برد؟  
 نامه نوشته‌ام بسی نیست کبوتری مرا  
 بار دل و بلای جان من به کدام تن کشم  
 کار زدست شد کسی چاره نمی‌کند مگر  
 نرگس مست او مرا تاب خمار می‌دهد  
 من به حیات خویشتن ره نبرم به سوی او  
 سکه وصل آن صنم نیست درست جز به زر  
 ۲۳۹

آنها که مقیمان خرابات مغانند  
 من بنده رندان خرابات مغانم  
 سر حلقه ارباب طریقت به حقیقت  
 بسیار خیال خرد و دین میز ای دل  
 من جز به قدح بر نکنم دیده چو نرگس  
 هر سر نبرد سر غم عشق به پایان  
 گر خلق بر آند که راند ز شهرم  
 ای کرده نهان رخ ز گر انجانی اغیار  
 نقش رخ خوبت نتوان خواند و رخت را  
 روز رخ و زلف چو شبت پرده سلمان  
 ۲۴۰

شوق خیال پرده اسرار ما درید  
 زنار بسته بر سر کوی مغان کشید  
 بیچاره دل غریق شد و جان به لب رسید  
 سریست بوالعجب که نه کس گفت و نی شنید  
 جان در غمت بداد و غمت را به جان خرید  
 که ایزد مرا و عشق تو را با هم آفرید

باد مگر بگوش او ناله زارمن برد  
 کو بر یار من رود نامه به یار من برد  
 لاشه ناتوان از آن نیست که بار من برد  
 هم نظر عنایتی چاره کار من برد  
 ساقی جرعه لبش کو که خمار من برد  
 بعد حیات من مگر باد غبار من برد  
 ترسم از آنکه بی زری قدر عیار من برد

ره جز به در خانه خمار ندانند  
 کایشان همه عالم به پیشیزی نستانند  
 آن زنده دلانند که در ژنده نهانند  
 کاین هر دو به یک جرعه می خام نمانند  
 فردا که به خاک لخدم باز نشانند  
 این شیوه جز از بی سر و پایان نتوانند  
 من نیز برانم که همه خلق بر آند  
 بنمای رخ از پرده که یاران نگرانند  
 شرط ادب آنست که خود نقش بخوانند  
 بسیار دریدند و شب و روز درانند

مرا خود جز تو در خاطر کسی دیگر نمی‌آید  
 نهال قامتت سروست از آن در بر نمی‌آید  
 دل از دستش برون آرم ولی دلبر نمی‌آید  
 به هر بایی که کوشیدم از آن در در نمی‌آید

چو رویت هر گرم نقشی به خاطر در نمی‌آید  
 خیال عارضت آب است از آن در دیده می‌گردد  
 مرا در دل همی‌آید که چون باز آیدم دلبر  
 بر آن بودم که چون دولت بر آید از درم روزی

به یاد لعل او یاد از می و ساغر نمی آید  
بپرس از ماه من کامشب چرا خوش بر نمی آید؟  
ز زلف خود به پرس از من گرت باور نمی آید

مرا، ساقی، مده ساغر که امشب می پرستان را  
حریفان را فروشد دم برآر ای مطرب آوازی  
درازی شب هجران و سر گردانی سلمان

۲۴۱

حاش لله که مرا از تو شکایت باشد  
وقت باشد که خود از عین عنایت باشد  
خاصه از دست تو، حاشا، چه حکایت باشد!  
نظر مرحمت و چشم رعایت باشد؟  
صبر پیداست که تا خود به چه غایت باشد  
مطلع هر غزلی صبح بدایت باشد  
اثر دولت و آثار کفایت باشد  
تا که را سوی تو توفیق هدایت باشد  
این چنین بادیه بی حد و نهایت باشد

بر منت نازو عتاب ارچه به غایت باشد  
جور معشوق همه وقت نباشد ز عتاب  
من نه آنم که شکایت کنم از دست کسی  
پادشاهی، چه عجب گر ز تو درویشان را  
چاره ای کن که مرا صبر به غایت برسد  
روز مهر تو نهایت نپذیرد که مرا  
خاک پای تو به جان می خرم اردست دهد  
در بیابان تمنا همه سر گردانیم  
نیست این بادیه را حد و در این ره، سلمان،

۲۴۲

در نامه اگر باشد سهوالقلمی، شاید  
سر گشته این سودا ثابت قدمی شاید  
گر زنده کنی جانا ما را به دمی شاید  
نقش تو و جز نقش در دیده نمی شاید  
کار من اگر دارد پیچی و خمی شاید  
درباره درویشان کردن کرمی شاید  
در خیل اگر باشد بر پا علمی شاید

نامم به زبان بردن گیرم که نمی شاید  
نظاره آن منظر صاحب نظری باید  
من مرده آن حال کم لعل تو خون ریزد  
بر آب زند هر دم این دیده نمناکم  
چون با سر زلف تست کار من شوریده  
بر ما نظری می کن گه گاه که سلطان را  
چون گشت علم سلمان در عشق، میندازش

۲۴۳

هر دیده کجا لایق دیدار تو باشد؟  
هر جای که قلبی است به بازار تو باشد؟  
کی لایق عکس رخ و رخسار تو باشد  
بر خیزد ازین خاک هوادار تو باشد  
تو یار کسی باش که او یار تو باشد  
آنکس که دلش محرم اسرار تو باشد  
زین پس گرو میکده دستار تو باشد  
فرقی که میان سر و دستار تو باشد

هر سینه کجا محرم اسرار تو باشد؟  
مستان دل اغیار، چه لازم که درین عهد  
هر آینه دل که قبول تو نیفتد  
من خاک رهت گشتم و گردی که پس از من  
تو گرد کسی گرد که او گرد تو گردد  
غیر از تو نشاید که کسی دردلش آید  
ای صوفی اگر جامی ازین باده بنوشی  
ظاهر نشود تا همه از سر ننهی دور

سلمان، اگر از یار غمی در دلت آید

۲۴۴

ز کوی نسیم صبا بوی برد  
دل از چنبر زلف او چون جهد؟  
خیال کنارش بسی داشتند  
به پستی رویش قوی گشت زلف  
سهی سرو من تا زچشم برفت  
که راز پریشان ما فاش کرد  
مگر زلف او گفت در گوش او  
دلی داشت سلمان، شد آن نیز گم

۲۴۵

چشم مخمور تو مستان را بهم بر می‌زند  
ترک چشمش تا بریزد خون ما را دم بدم  
تا بیابد نسخه‌ای چون نسخه رویت صبا  
بارها کردم به ترک ساغر و پیمانه عهد  
صفحه رویت ز خط سبز بوی نسخ یافت  
طیره از باد سحر گاهم که سوی طرهات  
با خیالت خلوتی خوش دارم اما هر نفس

۲۴۶

نه تنها بر سر کوی تو ما را بار می‌افتد  
به بوی باد شبگیری چنان مست است در بستان  
به اشک مردم چشمش شامت کم کن ای دشمن

۲۴۷

دولت وصل آن صنم روی به ما نمی‌کند  
عمری و گفته‌ای اگر صبر کنی وفا کنم  
گفته بدم رها کنم شیوه عشق و عاشقی

۲۴۸

نسیم صبح، برو بوی دلستان به من آور  
نوی بلبل معنی، به صورتی که تودانی،  
صباح می‌برد از آستین عبیر به دامن

باید که غم یار تو غمخوار تو باشد

ز بوی دل پی بدان کوی برد  
که باد سحر جان به یک موی برد  
زهی پیرهن کز میان گوی برد  
دل عالمی را از آن روی برد  
به یک بارگی آیم از جوی برد  
که چون زلف او باد هر سوی برد؟  
صبا در گذر بود از آن بوی برد  
چرا گم شد؟ آن لعل دلجوی برد

شور زلفت کفر و ایمان را بهم بر می‌زند  
تیغهای تیز مژگان را بهم بر می‌زند  
هر دم اوراق گلستان را بهم بر می‌زند  
باز عشق این عهد و پیمان را بهم بر می‌زند  
دفتر نسرین و ریحان را بهم بر می‌زند  
می‌رود جمعی پریشان را بهم بر می‌زند  
مدعی اوقات سلمان را بهم بر می‌زند

که هر روزی در این منزل هزاران بار می‌افتد  
که چون زلفت ز مستی بر گل و گلزار می‌افتد  
چه شاید کرد؟ مردم را ازین بسیا می‌افتد

سرو روان او مرا کام روا نمی‌کند  
عمر عزیز، چون کنم؟ عمر وفا نمی‌کند  
عشق بکار خود مرا باز رها نمی‌کند

سلام من بر سان و جواب آن به من آور  
به گلستان برو برگی ز گلستان به من آور  
تو مردمی کن و گردی ز آستان به من آور

ز دردش آنچه بیابی هم آنچنان به من آور  
حکایتی به نهانی از آن دهان به من آور  
میر زمان به تعلل، همان زمان به من آور  
بجوی در سر زلفش، از آن نشان به من آور

این حجاب از میان ما بردار  
دامن زلف مشک سا بردار  
بهره‌ای بهر این گدا بردار  
قسم این جان بینوا بردار  
ذره‌ای بهر توتیا بردار  
سر نهادیم. گو بیا بردار  
می‌برد، هم پی صبا بردار  
ساقیا جام جانفزا بردار!

وی بخت خفته، هیچ نداری ز ما خبر  
ما همچنان خیال تو داریم در نظر  
گوئی که باد می‌نکند بر درش گذر  
وز رنگ تو هنوز نشاط است در قمر  
از سر خیال وصل نخواهد شدن بدر  
مائیم و آه سرد و لب خشک و چشم تر  
جان عزیز نیز روان است بر اثر

وین شب سودا رسد روزی به پایان غم مخور  
گر غمی پیش آمدت هم بگذرد آن غم مخور  
بر تو گردد روزی این آتش گلستان غم مخور  
ز آن سر موئی مکن خاطر پریشان غم مخور  
از بلای سر مترس از آفت جان غم مخور  
لاابالی شو ز خود دامن برافشان غم مخور  
گرد کوی یار گرد از کفر و ایمان غم مخور  
آشکارا می به شادی نوش و پنهان غم مخور

دوائی ار بفرستد به طالبان دوا ده  
تو را در آن دهن تنگ یار هست مجالی  
نصیب من همه غم تست اگر غمیم فرستد  
دل شکسته سلمان، که نیست نام و نشانش،

۲۴۹

پرده از رویش ای صبا بردار  
به تماشای باغ جان ز رخس  
بر سر کوی او چو جان بخشند  
ور ز خوان لبش نواله دهند  
چشم عشاق را زخاک درش  
سر ز ما جست و، ما بفرمانش  
ای دل از منزلش صبا بوئی  
دل ز تقوی گرفت سلمان را

۲۵۰

ای عمر رفته، باز نمی‌آئی از سفر  
ما همچنان هوای تو داریم در دماغ  
ز آن عمر رفته هیچ نباید به ما نشان  
از بوی تو هنوز نسیم است با صبا  
سر می‌زنیم بر در سودای وصل و، هیچ  
دل رفت و عمر رفت و روان رفت و بعدازاین  
رفتی و در پی تو نه تنها دل است و بس

۲۵۱

بر دمد صبح نشاط از مطلع جان غم مخور  
ای دل سر گشته دور غم نماند پایدار  
تا قیامت ز آتش رویش نخواهی سوختن  
گر سرت خود در سر سودای زلفش می‌رود  
پای در میدان عشق ار مینهی مردانه نه  
خود پرستان را غم ناموس دامنگیر شد  
هیچ کار از کعبه و بتخانه نگشاید مرا  
توبه از می کردن و خوردن غم می تا بکی



چون که آبت بگذرد از سر ز باران غم مخور  
پیش او گر قصه‌ای داری، بگو، هان غم مخور  
نوبت دلشادیت امروز، سلمان غم مخور

از کجا پیدا شد این سودای ناگاهم دگر؟  
در درون می‌افتد از دیوار کوتاهم دگر  
این قدر دانم که همچون شمع می‌کاهم دگر  
تازه می‌گردد هوایش هر سحرگاهم دگر  
بعد ازینم زندگانی بس، نمی‌خواهم دگر  
باد بر بوی تو خواهد بردن از راهم دگر  
جو به جو بر باد خواهد داد چون کاهم دگر  
هان که در خواهد گرفتن آتشین آهم دگر  
منع می‌خوردن مکن سلمان به اکراهم دگر

عابدان قبله را با کفر و با ایمان چه کار؟  
دردمندان غمت را با غم درمان چه کار؟  
وصل جانان است، و نه جسم را با جان چه کار؟  
یوسف جان مرا در بند و در زندان چه کار؟  
گو: برو، عقلا، ترا با بی سرو سامان چه کار؟  
هر که اورا نیست این قوت، در این میدان چه کار؟  
گو برو بنشین، ترا با زلف چون چوگان چه کار؟  
فتنه این صورتی، صوفی، ترا با آن چه کار؟  
عندلیبان است، زاغان را در آن بستان چه کار؟  
مذهبی دارد، ترا با مذهب سلمان چه کار؟

عقل و دین و زهد را با عاشق شیدا چه کار؟  
مرد امروزیم، ما را با غم فردا چه کار؟  
ای سلامت جو برو بنشین ترا اینجا چه کار؟  
مفتی را در میان مجلس صهبا چه کار؟  
ورنه این سرگشته را در کوه و در صحرا چه کار؟

آب چشم ار سر گذشتم باز گوید، گو بگو  
محرم یارست باد صبح و اینک می‌رود  
روزگار غصه و دوران انده در گذشت

۲۵۲

می‌برد سودای چشم مستش از راهم دگر  
دیده می‌بندم ولیکن عکس خورشید بلند  
هست در من آتشی روشن، نمی‌دانم که چیست؟  
هر شبی گویم که فردا ترک این سودا کنم  
زندگانی در فراقت گر چنین خواهد گذشت  
همچو خاکم بر سر راه صبوری معتکف  
یار گندمگون سنبل موی خرمن سوز من  
ساقیا ز آب رزان یک جرعه بر خاکم فشان  
از ازل خاک وجود ما به می گل کرده‌اند

۲۵۳

سالک راه ترا با دوزخ و رضوان چه کار؟  
طالب درمان نه مرد کار درد عاشقی است  
صحبت گل را و دل را هر دو عالم واسطه  
چون زلیخای هوایت دامن جانم گرفت  
عقل می‌گوید که: این راهی است بی پایان، مرو  
جان سپر کردیم و می‌جوئیم زخمش را بجان  
آنکه در میدان عشقش سر نمی‌بازد چو گوی  
حسن خوبانراست معنی آن و باقی صورت است  
مدعی را از جمالش نیست حظی، کآن چمن  
کار من عشق است و مذهب عاشقی و هر کسی

۲۵۴

زحمت ما می‌دهی، زاهد ترا با ما چه کار؟  
می‌خورد صوفی غم فردا و ما می‌خوریم  
جای عیاران سر باز است کوی عاشقی  
راز لعل شاهدان بر زاهدان پوشیده است  
ما ز سودای دو چشم آهویی سر گشته‌ایم

هر که را گوهر نباید در دل دریا چه کار؟  
مردم کم مایه را خود با چنین سودا چه کار؟  
باصلاح و توبه و حج و حرم ما را چه کار؟  
عشق را با صورت زیبا و نازبا چه کار؟  
مست جام عشق را با شاهد رعنا چه کار؟

ای دل بگیری آن خم چوگان و گو ببر  
ما را ز جان مضایقه ای نیست، گو ببر  
ای عقل، از سرم برو این گفتگو ببر  
آن را که درد تست تو درمان او ببر  
ساقی برای او قدحی زین سبو ببر  
رویش به باد برده و رنگش ز رو ببر  
عمر دراز در سر زلفت بجو ببر  
حاجت به نزد صاحب روی نکو ببر  
سلمان، جفای آن صنم تند خو ببر  
یا از دل و دماغ من این آرزو ببر

آخر فرو گذاشت به یکبار کار یار  
در خود نداده ره دهن تنگبار یار  
چیزی نمی رسد به من از رهگذار یار  
بحری که نیست ساحل آن جز کنار یار  
جائی است دل که نیست در وغیر باریار  
الا که آب دیده و خاک دیار یار  
واجب بود متابعت از اختیار یار  
من دلخوشم به بوی نسیم بهار یار  
یعنی که خوشتر از گل اغیار خار یار  
پیداست بر محک ز محبت عیار یار

سایه وار از آفتابی ناگهان افتاده دور  
بر کناری، وز میان مردمان افتاده دور

دل برای گوهری از راه چشمم رفته است  
دین و دنیا هر دو باید باخت در بازار عشق  
ما شراب و شاهد و کوی مغان دانیم و بس  
عشق اگر زیبا بود معشوقه گو زیبا مباش  
تا نپنداری که سلمان را نظر بر شاهد است

۲۵۵

چوگان زلفش ار دل من برد گو ببر  
مانیم و نیم جانی اگر میل می کند  
در زحمت ز درد سر گفتگوی عقل  
ای آشنا چه در پی بیگانه می روی؟  
صوفی هنوز صافی رندان نخورده است  
تا عرض رنگ و بو نکند گل به باغ رو  
گر ز آنچه عمر می طلبی کرده ایم گم  
می آورم به پیش تو حاجت که گفته اند  
خو کرده است بردل تنگ توجور دوست  
یارب مرا به آرزوی خویشتن رسان

۲۵۶

زین پیش داشت یار غم کار و بار یار  
عمری گذشت تا سخنم را به هیچوجه  
چندانکه می روم ز پی یار جز غبار  
افتاده ام به بحری و آنگه کدام بحر؟  
بار جهان کجا و دل تنگ من کجا؟  
نگرفته است دامن من هیچ آب و خاک  
یار ار به اختیار تو شد نیک، ور نشد  
چون غنچه ام اگر چه بسی خار در دل است  
بلبل گذاشت شاخ سمن میل خار کرد  
سلمان تو چند دعوی یاری کنی که خود

۲۵۷

یارب این مانیم از آن جان جهان افتاده دور  
ما چو اشکیم از فراقش غرقه در خون جگر

بر غریبی ناتوان کز کاروان افتاده دور  
جان بلب نزدیک و راهی در میان افتاده دور  
کز جمال گل بود در مهر گان افتاده دور  
راست چون تیری که باشد از کمان افتاده دور  
بوده جویای نشانش، وز نشان افتاده دور  
گر چه از مائی چو ماه آسمان افتاده دور  
باد چشم بد ز رویت آنچنان افتاده دور  
چون بود احوال تنهای ز جان افتاده دور؟

جهان چه باشد وجان چیست؟ هرچه خواهی گیر  
مرا مران و یکی گیر از آن هزاراسیر  
گرفت بر طرف تست، نیست بر نجحیر  
کجا رود دل دیوانه پای در زنجیر؟  
حلاوتی است فرو رفته چون شکر باشیر  
تو آفتابی و من ذره عظیم حقیر  
به هیچ زخم نخواهیم کردن از تو نفیر  
مرا ز عمر گزیر است و نیست از تو گزیر  
که اشک حال دل از دیده می کند تقریر  
امید عفو، که لطف تو هست عذر پذیر  
هنوز هست بر این دل نشانه پی تیر

عمر باآخر رسید، تا بکی این انتظار؟  
هان که نهادیم ما آرزویت در کنار  
سرو سهی گو مرو بر طرف جویبار  
ناله که را داشت سود؟ سوز کی آید بکار؟

دور حسنش راست اکنون اول دوران هنوز  
گرد گلزارش کنون بر میدمد ریحان هنوز  
لاجرم چون گوی می گردیم سرگردان هنوز  
آشکارا شد، ولی من می کنم پنهان هنوز

رحمتی ای همرهان آخر، که جای رحمت است  
چون کنم، یاران؟ که من بیمار و مرکب ناتوان  
بینوا چون بلبلم بی برگ چون شاخ درخت  
بی خم ابروی او پیوسته نالان می روم  
من چو پیکان زیر پی پیموده ام روی زمین  
ما نمی بینیم عالم جز به نور طلعت  
آنچنان کانداخت چشم بد مرا دور از رخت  
دی خیالت گفت: سلمان، حال تنهائیت چیست؟

۲۵۸

جهان جان بگرفتی به حسن عالم گیر  
ترا هزار اسیرند در کمند دو زلف  
اگر به هیچ نگیری تو صید را چه کند؟  
دل من از سر زلفت نمی رود جانی  
نشاط عشق تو امروز نیست بر دل من  
تو پادشاهی و من بنده قوی عاجز  
به هیچ طعنه نخواهیم گشتن از تو نفور  
مرا ز روح شکیب است و نیست از تو شکیب  
مهرس حال دل از من، ز اشک خونین پرس  
زبان عذر ندارم، ولی هنوزم هست  
خدنگ غمزهات از جان گذشت سلمان را

۲۵۹

وقت نیامد هنوز کاآورمت در کنار  
چونکه ببر در کشم قد تو، گوید جهان  
تا که خیال قدت هست مرا در نظر  
وقت غنیمت شمر، و نه چو فرصت نماند

۲۶۰

کارها دارد دل من با لب جانان هنوز  
در بهار حسنش از صد گل گلی نشکفته است  
روزی از چوگان زلف دوست تابی دیده ایم  
بر سر بازار عالم راز من در عشق تو

همچنان سودای زلفت می دهد تشویش دل  
خورده ام از دست عشقت سالها خون جگر  
رهروان عشق در میدان سودایت به سر  
نرگس رعنا شبی در خواب چشمت دیده است  
در بهای یک سر مویت دو عالم می دهم  
بر سر کوی خودم دیروز نرمک با رقیب  
گفت یعنی زنده است این سخت جان سلمان هنوز؟

۲۹۱

وقت من شوریده به هم بر زده ای باز  
بر مه زده ای طعنه و در خور زده ای باز  
امروز همه بر گل و شکر زده ای باز  
با تو چه توان گفت که ساغر زده ای باز  
آری، صنما، راه قلندر زده ای باز  
با آنکه من سر زده را سر زده ای باز  
کآتش به من سوخته دل در زده ای باز  
بر سکه رویم، همه بر زر زده ای باز  
دریاب که بر صید کبوتر زده ای باز

مهر رویت به همان مهر و نشان است هنوز  
مرو ای دوست که مسکین نگران است هنوز  
گفت: بیچاره نگر در غم جان است هنوز  
سالها پرده دری کرد و در آن است هنوز  
گر چه بر من سبک و بر تو گران است هنوز  
آبی از دولت عشق تو روان است هنوز  
سالها رفت و بدین گونه روان است هنوز

گلبن عیش مرا تازه بهار آید باز  
قاصد جان خود آن کز بر یار آید باز  
هیچ نگذاشت که بر عزم شکار آید باز  
وین دل آن نیست که هرگز به قرار آید باز  
در سرو کار تو عمرم، بچه کار آید باز؟

همچنان سودای زلفت می دهد تشویش دل  
خورده ام از دست عشقت سالها خون جگر  
رهروان عشق در میدان سودایت به سر  
نرگس رعنا شبی در خواب چشمت دیده است  
در بهای یک سر مویت دو عالم می دهم  
بر سر کوی خودم دیروز نرمک با رقیب  
گفت یعنی زنده است این سخت جان سلمان هنوز؟

۲۹۱

زلفین سیه خم به خم اندر زده ای باز  
ز آن روی نکو چشم بدان دور، که امروز  
از غالیه رسمی زده ای بر گل و شکر  
بر ساغر عیشم زده ای سنگ و لیکن  
زد زمزمه عشق تو ره بر من قلاش  
من سر چو قلم بر سر سودای تو دادم  
از دود دل سوخته زنهار حذر کن  
نقد سره قلب که پالوده ام از چشم  
شهباز غمت راست کبوتر دل سلمان

۲۹۲

داغ و درد تو مرا بر دل و جان است هنوز  
از سر کشته هجران خود آخر نفسی  
گفتمش: جان من و جان تو، ای عمر عزیز  
چشم عاشق کش سرمست تو مستوران را  
می فروشم به تو این جان گران مایه به هیچ  
مرو ای سرو ز چشمم که درین جوی مرا  
اشک سلمان ز پی ات بر رخ زردست روان

۲۹۳

اگر آن موی میانم بکنار آید باز  
قاصدی باز نیامد ز در یار و بود  
شاهباز غمت از صید دل مسکینان  
با دلم رفت قراری که قراری گیرد  
عمر من در سر کار تو شد و، گر نشود

کشتی هر که درین ورطه خونخوار افتاد  
آندم از مستی سودای تو من باز آیم  
هر که در بند سر زلف تو مرد از خاکش

۲۶۴

در مسجد چه زنی؟ میکده اینک در باز  
مست رو بر در میخانه که مستان خراب  
تا به دردی قدح جامه نمازی نکنی  
کشته عشق بتانیم زهی عشرت و عیش  
بر سر کوی یقین کعبه و بتخانه یکی است  
هوی صوفی چه کنی کآن همه زرق است و فریب  
مجلس خلوت انس است و حریفان سر مست  
خون قرآبه بریزید که خون ریختنی است  
به زبانی که ندانند بجز سوختگان  
حبذا حالت پروانه که در کوی حبیب  
آنکه هوش و دل من برد به تاراج و برفت  
بنوازم ز سر لطف که سلمان امروز

۲۶۵

بر گل رقم از غالیه تر زدهای باز  
گل را گرهی ساخته ای از گره زلف  
بر گل زدهای حلقه و بر تنگ شکر قفل  
گل را بچه دل خنده بر آید ز خجالت؟  
هر سیم سر شکم که روان بود به سودا  
بر ساغر ما سنگ جفا می زنی ای دوست  
همچون قلم اندر خطم از زلف تو زیراک  
گفتی که بهم بر نزنم کار تو، سلمان

۲۶۶

هست پیغامی مرا کو قاصد ی مشکین نفس  
پیش خورشیدی مرا کاری ست، و آنکه غیر صبح  
ای نسیم صبح، بگذر بر شبستانی که گشت  
با مه من گوفلان گفت از غمت بر آسمان

تو مپندار که هرگز به کنار آید باز  
کآن سیه نرگس جادو زخمار آید باز  
سالها بوی خوش مشک تار آید باز

خیز و مستانه قدم درنه و خود را در باز  
نکنند از پی هشیار در میکده باز  
چون صراحی نتوان پیش بتان برد نماز  
مفلس کوی مغانیم زهی نعمت و ناز  
راه کوتاه کن و بر خویش مکن راه دراز  
های مستان به شنو کز سر شوق است و نیاز  
مطربان پرده در و غمزۀ ساقی غماز  
خون آن ساده که پنهان نکند جوهر راز  
می کند شمع بیانی ز سر سوز و گداز  
به هوای دل خود می کند آخر پرواز  
گو تو باز آی که ما آمده ایم از همه باز  
در مقامی است که جز ناله ندارد دمساز

گل را به خط نسخ قلم در زدهای باز  
تا راه کدامین دل غمخور زدهای باز؟  
امروز همه بر گل و شکر زدهای باز  
بس خنده که بر روی گل تر زدهای باز  
بر سکۀ رویم، همه بر زر زدهای باز  
با تو چه توان گفت که ساغر زدهای باز  
بی واسطه همچون قلم سر زدهای باز  
برهم زدهای زلف و بهم بر زدهای باز

سست می جنبد صبا، ای صبح، کار تست و بس  
کیست کو در پیش خورشیدی تواند زد نفس؟  
آفتاب از نور آن شمع شبستان مقتبس  
می رسد فریاد من، ای مه، به فریادم برس

جز خیال ابروانت بر سر من هیچ کس  
از قفا سودای مویت می کشیدش باز پس  
می رود جان و نخواهد رفتن از جان این هوس  
می زند طوطی جانم خویشتن را بر قفس  
خواه چون بازم بخوان خواهی برانم چون مگس  
ای گل خندان و ای آب حیات خاروخس

حال شکستگان کمند بلا بپرس  
ما را که کشته ای به جدائی، جدا بپرس  
آخر چه کرده ام؟ ز برای خدا بپرس  
چون من شکسته دل ترم اول مرا بپرس  
بنشین میان چشم و دل این ماجرا بپرس  
می گیر شمع را و ز سر تابه پا بپرس  
ور نیست باورت ز نسیم صبا بپرس  
بیگانه ایم، این سخن از آشنا بپرس  
ای پادشاه وقت، ز حال گدا بپرس

جان ما آنجاست، آنجا حال جان ما بپرس  
زیر لب بسیار بسیار از زبان ما بپرس  
حال بیماران ز حال ناتوان ما بپرس  
گو بپا چون است سرو بوستان ما؟ بپرس!  
رنگ ما را بین و از رنج نهان ما بپرس  
قصه ما یک به یک زاشک روان ما بپرس  
در میان ما نشین و داستان ما بپرس  
عقل را باری چه کار اندر میان ما؟ بپرس  
این سخن یکبار ز آن جان و جهان ما بپرس

سرم برفت و نرفت از سرم تمنایش  
هزار دست پیاپی ببرد عذرایش  
سیاه روی در آمد، فتاد در پایش

من چو چشم ناتوانت خفته ام بیمار و، نیست  
بارها از شوق رویت جان من می رفت و باز  
در دو عالم یک هوس داریم و آن دیدار تست  
می فرستم هدهدی هر دم به پیشت، وز حسد  
باز دست آموزم و سر رشته ام در دست تست  
نیست سلمان کم ز خاری و خسی، دامن مکش

۲۶۷

در زلف خویش پیچ و از احوال ما بپرس  
وقتی که پرسشی کنی اصحاب درد را  
خونم برینخت چشم تو، گو از خدا بترس  
حال شکستگان همه فی الجمله باز جو  
خون می رود میان دل و چشم من، بیا  
خواهی که روشن شود احوال درد من  
جانها به یاد زلف تو بر باد داده ایم  
کردم سؤال دل ز خرد، گفت: ما از آن  
تو پادشاه وقتی و سلمان گدای تست

۲۶۸

ای صبا برخیز و کوی دلستان ما بپرس  
اندک اندک پیش رو آن جان بیمار مرا  
خفته است آن نرگس بیمار و ابروبر سرش  
انحرافی در مزاج مستقیم سرو ماست  
رنگ رویم کرد پیدا رنج پنهان ای طبیب  
شمع سان دارم سری بی آنکه دارد درد سر  
خون چشمم ریخت عشقت، کو خیانت؟ گویا  
کار ما عشق است و آنکه عقل منعی می کند  
ایکه می گوئی چرا سلمان جهان و جان بباخت

۲۶۹

نداشت این دل شوریده تاب سودایش  
به نرد درد چو وامق نبود مرد حریف  
کسی که تافت از او سر چو زلفش از بن گوش

که گر به کوه رسد بر کند دل از جایش  
بیان عشق عیان می‌شود ز سیمایش  
هوای دوست دمش داد و کرد رسوایش  
دلم خوش است که خواهد نواخت فردایش  
وجود من که ز سر تا پاست آلایش  
که هست بر من بیچاره جای بخشایش  
رود، ولیک بماند نشان سودایش

وز غایت تقصیر سر انداخته در پیش  
ز آن پس که بر آورد بدست خودم از کیش  
زنهار میازار به موئی دل درویش  
دارند بسی حق نمک بر جگر ریش  
من مصلحتی با خرد مصلحت اندیش  
بی جان و جهان خود نتوان زیست ازین بیش  
کس بر سر من نیست ز بیگانه و از خویش  
از خاک کف پای تو تاجی به سر خویش  
سلمان، بکش از طالب نوشی ستم نیش

می‌کشیدند مرا چون سر زلف تو به دوش  
بزم رندان خرابات پر از نوشا نوش  
آتش سوختگانه خون می‌آورده به جوش  
به درازای سر زلف تو بگذشت ز دوش  
می به من ده که ندارم سر عقل و دل هوش  
برو ای خواجه و این دلق مرقع بفروش  
ور چو چنگت بزند دوست ز دستش مخروش  
آبرو ریخته بر خاک در باده فروش

چه خبر باشد از احوال دل مشتاقش  
یاد باد آنکه جهانی است چو من مشتاقش  
گر رود سر، نروم من ز سر میثاقش

غمش ز جای خودم برد چه جای من است  
رخ مرا که بر او سیم اشک می‌آید  
نهفته داشت دلم راز عشق چون غنچه  
دل مرا اگر امروز رنجه داشت چه غم؟  
همه امید به آلاء و رحمتش دارد  
گناهکار و فرو مانده‌ام، ببخش مرا  
سواد هستی سلمان ز روی لوح وجود

۲۷۰

مانیم به پای تو در افکنده سر خویش  
انداخت مرا چشم کماندار تو چون تیر  
ای بسته به قصد من درویش میان را  
من شور تو دارم که لبانت نمکین است  
ساقی مکن اندیشه، بده می، که ندارم  
ای جان گذری کن که ز هجران تو مردم  
باز آ که من افتاده‌ام و غیر خیالت  
عشاق سر تاج ندارند، که دارند  
گفتم که: دهی کام دلم؟ گفت لبش: نی

۲۷۱

در خرابات مغان مست و بهم بر زده دوش  
دیدم از باده نوشین و لب نوش لبان  
نفس راستروان راز نی آورده به لب  
قصه حال پریشان من امشب ز غمت  
ناصرها، پند من بی دل مدهوش مده  
در خرابات مغان دلق مرقع نخرند  
گر چو شمع بکشد یار ازو روی متاب  
آتش شوق رخت، جرعه صفت، سلمان را

۲۷۲

مست حسنی که ندارد خبر از آفاقش  
گر چه یادم نکند یار، منش مشتاقم  
کرد عهدی سر من کز سر کویش نرود

گر ورق‌های گل و لاله شوند اوراقش  
درکش آن زهر هلاهل، مطلب تریاقش  
جز به یک روی که باشد ملکی اخلاقش  
چه بپوشم؟ که شنیدند همه آفاقش

اعتباری گر ندارد، اعتباری گو مباش  
کاراگر این است، ما را هیچ کاری گو مباش  
گر نباشد گلخنی بر رهگذاری گو مباش  
ور زمین از جای برخیزد غباری گو مباش  
ور بخواهد رفت سر بر دوش باری گو مباش  
گر نباشد این دوما را، نیست عاری، گو مباش  
گر نباشد چون تو، ای سلمان، هزاری گو مباش

باد سحری می‌گذرد، باد حرامش!  
مرغان ز هوا روی نهادند بدامش  
گستاخ از آن می‌گذری بر سر بامش  
لعل تو رحیقی است که مشگ است ختامش  
شد شاه ریاحین به همه روی غلامش؟  
در مملکت حسن زند سکه بنامش  
چندانکه بگفتیم نگفتیم تمامش

آنکه خود هیچ ندارد چه غم از یغمایش؟  
کردمی در دل و جان جایش و بودی جایش  
برود، لیک بماند اثر سودایش  
که ز اخلاص حکایت نکند سیمایش  
پس از این روی ندیدیم ز خواب آسایش  
تا بر غم سر من سر نهد در پایش  
زیر شمشاد نشانند و تو بر بالایش  
دل به بوی شکن طره عتبر سایش؟  
گر نه بوی سر زلف تو کند رسوایش؟

دفتر وصف رخس را نتواند پرداخت  
عشق زهریست خوش آن دل که ندارد تریاق  
با چنان روی و لطافت ملکش نتوان گفت  
خلق گویند که: سلمان، سخن عشق بپوش

۲۷۳

کار دنیا نیست چندان کار و باری گو مباش  
کار و بار روز بازار جهان هیچ است هیچ  
ما برون از شش جهت داریم عالی گلشنی  
گر سپهر از پای بنشیند بخاری گو مخیز  
گر نخواهد ماند جان بر خاک بادی گو مدم  
عارفان از نعمت دنیا و عقبی فارغند  
صد هزاران بلبل خوشگو ست در باغ وجود

۲۷۴

ما از در او دور و، چنین بر در و بامش  
تا بر گل روی از کلهش دام نهادند  
ای مرغ ز دام سر زلفش خبرت نیست  
روی تو بهشتی است که شهدست لبانش  
آن روی چه رویست که با آن همه شوکت  
وقتست که سلطان سراپرده انجم  
وصف مه روی تو و مهر دل سلمان

۲۷۵

می‌کند غارت صبر و دل و دین سودایش  
گر دل و جان من دلشده باشد بر جا  
رقم هستی من عاقبت از لوح وجود  
لایق ضرب محبت نبود هر قلبی  
خواب ما را ز خیالش نبود آسائی  
دست در دامن زلفش زده و می‌کشمش  
عجب آنست که در بزم ریا حین گل را  
در پی باد صبا چند رود سرگردان  
که خبر یابد از آمد شدن پیک نسیم



که به پالوده‌ام از دیده خون پالایش  
غالباً رغبت جنت نبود فردایش  
شمعی از چهره بر افروز و رهی بنمایش

۲۷۶

نعره مستان شنید باده در آمد بجوش  
زاری چنگش به گوش آمد و بگرفت گوش  
هر که خورد جوعه‌ای باز نیاید به هوش  
تا همه بر هم زنیم پنبه پشمینه پوش  
در عرصاتش کشند روز قیامت بدوش

۲۷۷

چون کند؟ افتاده است آن این زمان بر گردش  
جز ره پیراهن این دولت؟ زهی پیراهنش!  
بیم از آن دارم که دود من بگیرد دامنش  
بس که عشقش می‌دهد بر باد جو جو خرمش  
باز ساقی می‌کند روشن روانی در تنش  
روی بر تابد، نگردد بعد ازین پیرامش  
بر دو چشم انگشت را، بنمود راهی روشنش  
شکر ایزد را که در خاطر نمی‌آید منش  
خیز و همچون گرد، سلمان، دست در دامن زنش

۲۷۸

گر مرا بگذاشت من نگذارمش  
می‌دهم جان تا مگر باز آرمش  
من چو چشم خویش می‌پندارمش  
تابه خاک کوی او بسپارمش  
گوهران از پیش اگر در کارمش  
گر به روی سخت می‌آزارمش  
همچنان جانب نگه می‌دارمش  
آن طیبی را که من بیمارمش  
من نمی‌یارم که گویم یارمش  
گفت: سلمان، او گل و من خارمش

غم عشق تو چو خون می‌خورد اولی خورش  
هر که امروز به خلوت نفسی با تو نشست  
در شب تیره زلفت دل سلمان گم شد

نعره زنان آمدم بر در میخانه دوش  
جوشش می‌مدعی دید و بیپچید سر  
رند خراباتیم داد شرابی کز آن  
مطرب مجلس بساز پرده ابریشمین  
هر که به صبح ازل جامی ازین می‌کشید

چون تحمل می‌کند تن صحبت پیراهنش؟  
دست در گردن که یارد کرد با او، یا که یافت  
سوختم در آتشش چون عود و، آنم بیم نیست  
قوت صبرم چو کوهی بود و ز آن‌کاهی نماند  
هر دم از عشق تو عارف می‌دهد جانی چو جام  
حاجی ار در کوی او یابد مقامی، ازحرم  
جست دل راهی کز آن ره پیش یار آید، نهاد  
من غبار راه یارم، یار چون آب حیات  
یار می‌جوئی؟ رفیق تست و اینک می‌رود

آنکه از جان دوست تر می‌دارمش  
دل بدو دادم، ز من رنجید و رفت  
آنکه در خون دل من رفته است  
قالبی بی‌روح دارم می‌برم  
می‌دهم جان روز و شب در کار دوست  
روی در پای تو می‌مالم، مرنج  
گر چه رویش داد بر بادم چو زلف  
هیچ رحمی نیست بر بیمار خویش  
گر چه او یار من و من یار او  
با دل خود گفتم او را چیستی؟



این چنین کسان در جهان عشقت بر آوردست دست  
۲۸۲

ای به دیدار توام دیده گریان مشتاق  
دل به سوز تو چو پروانه به آتش مایل  
جان محبوس تن من به تماشای رخت  
چون بود سبزه پژمرده به باران تشنه؟  
خسروا، بنده به بوسیدن خاک در تو  
به هوای دل ما حسن رخ خوبان است  
تشنه بادیه چون است به زمزم مایل؟  
۲۸۳

ز حد گذشت به یک بارگی جفای فلک  
قبای اطلس چرخ از چه یافتند که هیچ  
به هر غمی که از و می رسد بروی زمین  
ز بسکه بر سر من گشت آسیای سپهر  
کیود گشت به یکباره گردن گردون  
طفیل ماست فلک، همتی به کار آریم  
شدند سیمتنان خاک و خاک شد زر و سیم  
کسی چرا به سرای فلک فروود آید؟  
به هر هوا و به هر سو کبوتر دل را  
۲۸۴

ای جان نازنین من ای آرزوی دل  
در آرزوی روی تو دل جان همی دهد  
چون غنچه بسته ام سر دل را به صد گره  
جان را به یاد باد صبا می دهم که او  
تا دیده دید روی تو را روی دل ندید  
دیگر به دیده دل ندهم من کز آب چشم  
سلمان، اگر ز اهل دلی نام دل مبر  
۲۸۵

به غیر صورت او هر چه آیدم در دل  
به کوی دوست که آتش به خون دیده گل است

جز سر سودائی سلمان که دارد پای عشق؟

ز اشتیاق لب لعلت به لبم جان مشتاق  
جان به درد تو چو بیمار به درمان مشتاق  
عندلیبی است مقفص به گلستان مشتاق  
بیش از آنم من مهجور به یاران مشتاق  
چون سکندر به لب چشمه حیوان مشتاق  
چون به انفاس صبا لاله و ریحان مشتاق  
بیش از آنست به دیدار تو سلمان مشتاق

نمی شود نفسی منقطع بلای فلک  
نه می درد نه کهن می شود قبای فلک؟  
نمی رسد به زمین از نشاط پای فلک  
سپید شد سرم از گرد آسیای فلک  
ز بس که همت احرار زد قفای فلک  
چرا شویم به هر حاجتی گدای فلک  
یقین بدان که همین است کیمیای فلک  
گمان برد که فروود آمد این سرای فلک  
رها مکن که عقاب است در هوای فلک

میل من است سوی تو ، میل تو سوی دل  
وا حسرتا اگر ندهی آرزوی دل  
تا بوی راز عشق تو ناید ز بوی دل  
می آورد ز سنبل زلف تو بوی دل  
با روی دوست خود نتوان دید روی دل  
هر بار خود درست نیاید سبوی دل  
جان دادنست کار تو نی گفتگوی دل

به جان دوست که باشد تصویری باطل  
که بر گذشت که پایش فرو نرفت به گل؟

قتیل تیغ تو خواهیم گشت تا در حشر  
همی رویم به راهی که نیستش پایان  
گرت ارادت پیوند دوست می باشد  
به جز دهان توام هیچ آرزونی نیست  
חסود گفت که: سلمان، چه می روی پی یار؟

۲۸۶

به مهر روی تو خواهد رسید ذره مثال  
مه دو هفته درین یک دو روز خواهم دید  
سواد زلف توام خواهم آمدن در چشم  
به خاک پای عزیزت که تشنه است لبم  
چه دم زخم چو رسم با تو آن دم باشد  
دلم به پیش تو می خواست جان فرستادن  
کشیده ام شب هجرت بسی و در شب هجر

۲۸۷

ساقیا وقت گل آمد، حَبْدا ایام گل  
گوش کن گلبانگ بلبل، چشم نه بر بلبله  
عشق و معشوق و جوانی، سبزه و آب روان  
نوبت شاهی است گل را ز آن سبب هر بامداد  
از دم باد و نم باران کند هر دم خراب  
گل بصد ناز ارچه پروردست چون خوبان ولی  
در هوا از رنگ و بوی خنده و شادی نهاد  
گل به شکر خنده لب بگشود تا باد سحر

۲۸۸

در ازل نقش تو بر تخته گل دیده دل  
هر چه جز نقش تو در دیده و دل می آید  
غیر کوی تو گرم باغ بهشتی بخشند  
هر نصیحت که کنندم همه چون تیر آید  
ناصحا، چند به بیهوده مرا پند دهی؟  
غرقه را نیست مجال صفت حالت خویش  
مشکل کار من از طره مشکین گرهی است

بدین بهانه بگیریم دامن قاتل  
فتاده ایم به بحری که نیستش ساحل  
برو نخست ز دنیا و آخرت بگسل  
ولی چو سود که هیچم نمی شود حاصل  
نمی روم پی دلدار، می روم پی دل

نمی رسد به زمین پایم از نشاط وصال  
که کس نبیند از آن ماه در هزاران سال  
که بوی عنبر تر می دهد نسیم شمال  
به خاک پای عزیزت، چو تشنگان به زلال  
مجال آن که کنم بر تو عرض صورت حال  
ولی کبوتر جان را نبود قوت بال  
نبود بر سر سلمان کسی به غیر خیال

خیزو در ده ساغر یاقوت گون چون جام گل  
کاهل دل را می رساند هر یکی پیغام گل  
در همه وقتی خوش آید خاصه در ایام گل  
نوبت شادی زند مرغ سحر بر نام گل  
سقف مینا گنبد سبز زمرد فام گل  
عاقبت بر خاک ریزد نازنین اندام گل  
گل بنای عمر، از آن آتش بود در جام گل  
زر نهادش در دهن وز زر بر آمد کام گل

دید و پای دل بیچاره فرو رفت به گل  
علم الله که خیال است و خیالی باطل  
سر فرو نایدم الا که بدین سر منزل  
بر دلم سخت، ولیکن ننشیند در دل  
سر سودا زده را پند چه سود ای عاقل؟  
باز پرسید ز نظارگیان بر ساحل  
که گشاید بجز از باد صبا این مشکل؟

نتوان خفتن از آن غمزه جاوید ایمن  
ریخت بر خاک سیه دیده تردامن من  
خون دل بر رخ من می‌رود از شادی آن

۲۸۹

خدمت ما عرضه کن، باشد که فرماید قبول  
روی نه در راه و جز کوشش مکن جائی نزول  
تا میان ما دگر کی اتفاق افتد وصول  
کز دم بیمار طبع نازکش گردد ملول  
کاندر آن خلوت ندارد باد امکان دخول  
از زبانم کای در او صاف تو سر گردان عقول  
بس گرانبارست و قاصد سست و بیمار و عجول  
نه، نه، ز آن اعراض کن ترسم که انجامد بطول  
نه خطا گفتم نباید گشتنت گرد فضول  
از برای ما شفاعت کن، خدا را، ای رسول  
گو که منگر من یقول ای دوست بشنو مایقول

ای صبا چون عاشقان را پیش معشوقی رسول  
صبحدم برخیز و جان را بر میان بند ای نسیم  
هر دو بیماریم و حالی می‌رویم از هم جدا  
چون رسی آنجا، نفس آهسته زن، بادا، مباد  
از درون پرده مگذر صبح و زین در درگذر  
پای بوسی گردهد دست، بگو آهسته‌اش  
خواستم تا جان فرستم، بر نمی‌آید، که جان  
حال شبهای فراقم گر بپرسد عرضه کن  
فضله‌ای از گرد راهش گر بدست آری بیار  
ما گنجه‌کاریم و او بخشنده، گر باشد مجال  
قصه سلمان بگو، ور عار دارد ز استماع

۲۹۰

ز عمر خویش محرومم، زجان خویش مهجورم  
چرا اکنون به صد زاری چو تیراندازی از دورم  
که گرسد عذر ازین خواهم، نخواهی داشت معذورم  
ورم جنت بود مأوا، بود حسن تو منظورم  
خیال نعمت خلدم، هوای صحبت حورم  
برو ناصح که من مستم، بیا ساقی که مخمورم  
من از عهد ازل مستم، که می‌گوید که مستورم؟

بحق صحبت دیرین که تا از صحبتت دورم  
نه اول پی بصد زورم کشیدی چون کمان در خود؟  
مرا از صحبتت ایام دور افکند و، می‌دانم  
گرم مسکن بود دوزخ، دهد یاد تو تسکینم  
تمنای می و شاهد برون برد از دماغ دل  
خراب چشم مست را نصیحت کی قبول افتد؟  
بدور چشم او، سلمان، مکن دعوی مستوری

۲۹۱

به کوشش می‌کشم خود را که در فتراکت آویزم  
ندانم عاقبت بر سر چه آرد دولت تیزم  
پیاپی در هوایت من چو گرد از خاک بر خیزم  
که در خاطر نمی‌گنجد خیال ملک پرویزم  
به قد قامتت بینم روان در پای او ریزم  
نه پای آنکه از دست فراق یار بگریزم

من حیران نه آن صیدم که از دام تو بگریزم  
مرا هر زخم شمشیری نشان دولتی باشد  
پس از من بر سر خاکم گرت روزی گذار افتد  
چنان بر صورت شیرین من شوریده مفتونم  
چو آب آشفته جان بر کف روانم تا کجا سروی  
نه جای آنکه در کوی وصال یار بنشینم،

منم پروانه عاشق که از آتش نپرهیزم  
نه از گوهر کم است آخر حدیث گوهر آمیزم  
بسی در گوشها ماند سخنهای دلاویزم

برو زاهد چه ترسانی مرا از آتش دوزخ؟  
ز چندین نکته سلمان یکی در گوش کن باری  
گهر در گوش بسیاری نماند لیک بعد از من

۲۹۲

سرو برگ هوای من ندارد سرو سیمینم  
به مژگان خاک ره رویم، به چشمان درد او چینم  
من گریان نه آن شمع که بی سوز تو بنشینم  
بدین سودا عجب گر سر فرود آید بیالینم  
ولی صورت نمی‌بندد خیال خواب نوشینم  
لب لعل تو خون من بخواند ریخت، می‌بینم  
چلیپای سر زلف تو رسوا می‌کند دینم  
نه اکنون است، تا بودم چنین بوده است آئینم

هوای قامتش دارم ولی چندانکه می‌بینم  
مرا چون در گلستانش میسر نیست گل چیدن  
من خاکی نه آن گردم که از راه تو بر خیزم  
بعهد چشم پر خوابت سرم بالش نمی‌خواهد  
شبی نوش لب‌ت دیدن به خواب خوش هوس دارم  
سر زلفت سرم بر باد خواهد داد، می‌دانم  
خدنگ غمره مستت بهم بر می‌زند کیشم  
شده است آئینه سلمان رخ خوبان و این معنی

۲۹۳

که چون خود را به فتراک سر زلف تو در بندم  
چو ابر نو بهاری در میان گریه می‌خندم  
بگردی از درت راضی، به بوئی از تو خرسندم  
بحق دوستی جانا که من دایم در آن بندم  
که گر او کوه کند از غم من بیچاره جان‌کندم

به زنجیر سر زلفت که من دایم در آن بندم  
ز دست دوست می‌گیریم ولیکن رغم دشمن را  
به کویت چون صبا با آنکه جان‌ها داده‌ام عمری  
تو دل در بند آن داری که جان‌ها در کمند آری  
ز کوه محنت سلمان غم فرهاد کاهی دان

۲۹۴

من چه گویم که چه راحت به روان می‌رسدم؟  
ناوکی آخر از آن دست و کمان می‌رسدم  
اینقدر بس که بکوی تو فغان می‌رسدم  
گر به رنگی نرسم، بوئی از آن می‌رسدم  
خود گرفتم که به یکباره زیان می‌رسدم  
وینک اندر عقیش اشک روان می‌رسدم  
که زبان می‌شکند چون به زبان می‌رسدم  
شعله شوق تو از دل به دهان می‌رسدم  
که حکایت به همه خلق جهان می‌رسدم

هر خدنگی که ز دست تو به جان می‌رسدم،  
خود گرفتم که به من دولت وصلت نرسد  
من که باشم که رسد دیدن روی تو به من؟  
بلبل باغ جمال توام از گلشن وصل  
ترک سودای تو هرگز نکنم، منع چه سود  
ناله آید که کند با تو بیان حال دلم  
راز سر بسته زلف تو نمی‌یارم گفت  
از فراقت نتوانم که زنم دم کآندم  
از تو پنهان چه کند حال دل خود سلمان

۲۹۵

از جفا و جور دور آسمان آسوده‌ایم

ما به دور یار از کوی مغان آسوده‌ایم

در حضور مانمی گنجد گرانی جز قدح  
زاهدی گوید که فردا خواهم آسود از بهشت  
چرخ در کار زمین است و زمین در کار چرخ  
پیش ازین از کبر اگر سودیم سر بر آسمان  
صدر جوی بارگاه قرب می گردد بجان  
زین دو قرص گرم و سرد هفت خوان آسمان  
دوستان از بوستان جویند، سلمان، میوه ها

۲۹۶

ز آب مژگان خرقه را هر شب نمازی می کنم  
در رسن های دو زلف کافرت پیچیده ام  
کمترینت بنده ام کت عاقبت محمود باد  
خاک پایت شد سر من، بر سر من می گذر  
جان قلبم لایق سودای بازار تو نیست  
صد رهم راندی و می گردم بگردت چون مگس  
رفتن این راه دشوار است و راهی رفتنی است  
غمزهات می ریخت خونم، گفتم این از چیست؟ گفت:  
گفتمش: ناز و عنایت چیست با اهل نظر

۲۹۷

قدمی کو که بیابان فراق تو بویم  
گر چه گوی سخن اندر خم چوگان من است  
رفته بر بادم و از باد تو را می پرسم  
بوئی از میکرده عشق تو بی خویشم کرد  
نقش ابروی تو می خوانم و کج می خوانم  
دیگران در طلبت گر بنشینند از پای  
خلق گویند که خوباز کن از می، سلمان

۲۹۸

کمترین صید کمند سر زلف تو منم  
در درونم بجز از دوست دگر چیزی نیست  
در گذشت از سر من آب ولی گر دهم  
جان چه از دست که بهار

راستی ما از حضور این گران آسوده ایم  
گو برو زاهد بیا سا، ما از آن آسوده ایم  
هر یکی را حالتی، ما در میان آسوده ایم  
بر زمین یک سر نهادیم این زمان آسوده ایم  
بر بساط عجز و ما بر آستان آسوده ایم  
کس نیاسودست و مازین هفت خوان آسوده ایم  
ما به انفاس نسیم بوستان آسوده ایم

سرو قدت را دعای جان درازی می کنم  
غازیم غازی، به جان خویش بازی می کنم  
سالها شد تا بدین درگاه ایازی می کنم  
تا چو گرد از رهگذارت سر فرازی می کنم  
لاجرم در بوته دل جانگذاری می کنم  
باز خوان یک نوبتم تا شاهبازی می کنم  
دیگران رفتند و من هم کار سازی می کنم  
بر تو رحم آمد مرا، مسکین نوازی می کنم  
گفت: سلمان، این ز فرط بی نیازی می کنم

یا دماغی که ز باغ تو نسیمی بویم  
وصف چوگان سر زلف تو را چون گویم؟  
غرقه در آبم و در آب تو را می جویم  
ساقیا باده میما که بس است این بویم  
صفت روی تو می گویم و خوش می گویم  
من کی از پای نشینم؟ که بسر میبویم  
چون کنم باز که با شیر فروشد خویم

چون تو ای دوست بهیچم نگرستی چه کنم؟  
یوسفم اوست، من آلوده به خون پیرهنم  
آشنائی مددی دستی و پائی بزمن

با خیال تو نگردد دگری در نظرم  
شور سودای من و تلخی عیشم بگذار  
قوت کندن سنگ از چه چو فراهم نیست  
ساقیا باده که من بر سر پیمان توام  
مطربا، راه برون شد بنما سلمان را

۲۹۹

تو می‌روی و برآتم که در پی تو برانم  
مگو که اشک مران در پی ام، بگو من مسکین  
تو رفتی و من گریان بمانده‌ام عجب از من  
برید ما بجز از آب دیده نیست، گر از تو  
ز جان خویش جدا ماندم ای فلک مددی ده  
مرا ز پای در آورد دستبرد فراق  
مرا اگر تو نخواهی همین بس است که باری  
به مهر روی تو هر دم منور است ضمیرم  
تو گفته‌ای که ز سلمان، قتاده‌ایست، چه خیزد

۳۰۰

در راه غمت کرده ز سر پای بپویم  
در بحر غم عشق که پایاب ندارد  
در دامن پاک تو شاید که زخم دست  
آشفته زلف تو چنانم که گل من  
خون دل من دیده روان کرد بدین روی  
ای محتسب از کوی خرابات مرانم  
بر کهنه سفال قدح من چه زنی سنگ؟  
بر دوش کشد پیر مغان باده به بویش  
گویند که: سلمان، ره میخانه چه پوئی؟

۳۰۱

چو شمعم از غمت سوزان و اشک از دیده می‌بارم  
چو شبنم هستم امروز از هوا افتاده در کویت  
خیال طاق ابروی تو در محراب می‌بینم  
بعکس بخت من پیوسته بیدارست چشم من

جز حدیث تو نیاید سخنی در دهنم  
بنگر ای خسرو خوبان که چه شیرین سخنم  
سنگ جانم، روم القصه و جانی بکنم  
در من این نیست که پیمانه و پیمان شکنم  
بر در دوست، که من گمشده خویشتم

ولیک گردش گردون گرفته است عنانم  
بغیر اشک چه دارم که در پی تو برانم  
بدین طریق که می‌رانم آب دیده بمانم  
اجازتی است، ز دیده همین دمش بدوانم  
مرا به خدمت جانان رسان، به جان مرسانم  
به سر به خدمتت آیم اگر بپا نتوانم  
ز نامه تو سلامی بنام خویش بخوانم  
به وصف لعل تو هر دم مرصع است زبانم  
من اوفتاده‌ام اما چو سایه تو روانم

ور دست دهد ترک سرو پای بگویم  
غوصی کنم آن گوهر نایاب بجویم  
تا ز آب و گل خویش بکل دست بشویم  
هر کس که ببوید شود آشفته به بویم  
دیدنی که چه آمد ز دل و دیده به رویم؟  
بگذار، که من معتکف این سر کویم  
کآن عهد کهن را زده بر سنگ سبویم  
وز باده دوشین شده من مست به بویم  
پویم که نسیمی ز رخ یار ببویم

بروزم مرده از هجران و شب را زنده می‌دارم  
الا ای آفتاب من، بیا از خاک بردارم  
و گر نه من به مشتی خاک هرگز سرفرو نام  
دریغ از بخت من بودی بجای چشم بیدارم



ز راه جانسپاری هم به عشق یار بسپارم  
ز من کاری نمی‌آید که آرد سایه بر کارم  
مرا این سر بلندی بس که من افتاده یارم

ور به غیر تو بود هیچ کسم، هیچ کسم  
هر کجا خوان هوای تو، من آنجا مگسم  
چند گردم پی سودای پراکنده؟ بسم.  
با گل و آب در آمیخته چون خاروخسم  
ترسم این عمر به پایان رسد و من نرسم  
به عیادت بسر آ تا بسر آید هوسم  
چه کنم؟ چاه ز پیش آید و دشمن ز پسم  
بوئی آخر به من آور، که اسیر قفسم  
بر لبم نه لب و بنواز چو نی یک نفسم

تشنه و مرده ز سرچشمه حیوان رفتیم  
آمدیم اینک و با کلبه احزان رفتیم  
که گدایان بروید از درما؟ هان رفتیم  
بر سر کوی تو گشتیم و به پایان رفتیم  
تو میندار که ما از سر این خوان رفتیم  
سر نهادیم خروشنده و گریان رفتیم  
هیچ برگی و نوائی، ز گلستان رفتیم  
جان سپردیم به عشق تو و بیجان رفتیم  
لله الحمد که ما بر سر پیمان رفتیم  
گفت حیف است که ما بر سر سلمان رفتیم

نیست ممکن که من از حکم تو سر بردارم  
همچنان در هوست روی بدین در دارم  
هر شب از خاک درت بالش و بستر دارم  
تو چه دانی که من امروز چه در سر دارم؟  
چه عجب باشد اگر من سخنی تر دارم

مرا جان داد عشق یار و می‌خواهم که این جان را  
سهی سروم که بر کار همه کس سایه اندازد  
برش چون سایه سلمان را اگر چه پست شد پایه؟!

۳۰۲

تا نفس هست، بیاد تو بر آید نفسم  
هر کجا تیر جفای تو، من آنجا سپرم  
پس ازین دست من و دامن سودای شما  
تو بخوبی و لطافت چو گل و آبی و من  
کی بود؟ کی که بوصلت رسم ای جان عزیز؟  
سخت بیمارم و غیر از تو هوی نیست مرا  
نیست در کوی توام راه خلاص از پس و پیش  
ای صبا، بلبل مستم، ز گلستان وصال  
کار سلمان چو نی افتاد کنون با نفسی

۳۰۳

از سر کوی تو ما بی سر و سامان رفتیم  
ما چو یعقوب به مصر از پی دیدار عزیز  
چند گوئید، رقیبان، به غریبان فقیر  
سالها ما به امید نظری سر گردان  
چون مگس گرز سر خوان تو ما را راندند  
ما چو آب گذران در قدم سروسهی  
بلبلانیم چو ما را ز بهار تو نبود  
ما نکردیم گناهی، حرجی بر مانیت  
سر من رفت و نرفتم ز سر پیمانت  
عشق چون بی سرو پائی مرا پیش تو دید

۳۰۴

به سر کوی تو سوگند که تا سر دارم  
حلقه شد پشت من از بار و من آهن دل  
ای که در خواب غروری، خبرت نیست که من  
ساغرم پر می و می در سرو سر در کف دست  
می‌رود در لب چون آب حیاتت سخنم

اینک از بهر قدم های تو گوهر دارم  
من غم سر چو ندارم، چه غم زر دارم؟

من چو موی توام آشفته فرو مگذارم  
چه کنم من که به فرمان تو سر در نارم؟  
تو مپندار کزین راه غباری دارم  
مدتی شد که بهم بر زده و بیمار  
زند آبی بجز از دیده مردم دارم  
کز سر مهر کند یک نفسی در کارم  
دم من می دهی و می نهی ای گل خارم  
زآنکه من سوخته خام خم خمّارم  
حلقه زلف بتان می شکند بازارم

از برایت می کشم خود را که قربانت شوم  
بر سر ما تا غبار نعل یکرانت شوم  
گر شبی پروانه شمع شبستان شوم؟  
گردن طاعت نهیم، محکوم فرمانت شوم  
تا فدای سایه سرو خرامانت شوم  
عاقبت هم در سر زلف پریشان شوم  
من خراب چشم مست نامسلمانت شوم  
ترک جان، وانگه بیا تا جان جانانت شوم

محراب جان ز ابروی دلدار کرده ایم  
خود را گرو به خانه خمّار کرده ایم  
خود را چو خاک بر در او خوار کرده ایم  
جانها نثار بر سر بازار کرده ایم  
تسبیح را گسسته و زنار کرده ایم  
ما اعتماد بر کرم یار کرده ایم  
ما نیز ازین مبالغه بسیار کرده ایم  
عمر عزیز در سر این کار کرده ایم

گفته ای در قدم من گهر انداز به چشم  
کرد سلمان به فدای تو زر و سر همه را  
۳۰۵

ای بهم برزده زلف تو سراسر کارم  
کرده ام نرم به فرمان تو گردن چون شمع  
گر چه در راه تو چون خاک رهم رفته به باد  
نظری کن به من آخر که چو چشم خوش تو  
مشفقی بر سر من نیست که بر آتش من  
نیست جز صبح مرا یک متنفّس همدم  
شعله آتش دل سوخت جهانی و هنوز  
خام طبعان، طمع توبه مدارید از من  
هست سودای ورع در سر سلمان لیکن

۳۰۶

در رکابت می دوم ناگوی چو گانت شوم  
بر سر راحت چو خاک افتاده ام یکره بران  
آخر ای ماه جهانتابم، چه کم گردد ز تو  
گر کنی قصد سر من، نیستم بر سر سخن  
ای سهی سرو خرامان، سایه ای بر من فکن  
در سرم سودای زلف تست و می دانم که من  
در مسلمانی روا باشد که خود یکبارگی  
گفتمش: توجان من شو، گفت: رو، سلمان، رابگو

۳۰۷

ما روی دل به خانه خمّار کرده ایم  
از بهر یک پیاله دردی هزار بار  
بر بوی جرعه ای که ز جامش بما رسد  
سر مست رفته ایم به بازار و جرعه وار  
قدیل را شکسته و پیمانه ساخته  
زهاد تکیه بر عمل خویش کرده اند  
صوفی مکن مجادله با ما که پیش ازین  
امروز با تو نیست سر و کار ما که ما

افکنده‌ایم بار سر از دوش در رخت  
ای مدعی به رندی سلمان چه می‌کنی

۳۰۸

من سرگشته بدست تو کجا افتادم  
به کمند سر زلف تو گرفتار شدم  
گلبن عمر مرا هجر تو از بیخ بکند  
پیش از آن کز لب و دندان تو یابم کامی  
بود با باد صبا بوی تو، بر بوی تو من  
ای ملامتگر سلمان، سر زلفش را بین

۳۰۹

صبح محشر که من از خواب گران بر خیزم  
در مقامی که شهیدان غمت را طلبند  
اگر از دست تو چون گل دگران جامه درند  
چون شوم خاک به خاکم گذری کن چو صبا  
عمر با سوز تو چون عود به پایان آرم  
برنخیزم ز سر کوی تو تا جان دارم  
تو میندار که از خاک سر کوی تو من  
در میان من و تو هیچ نمانده است حجاب  
سرگرانم ز خمار می دوشین، ساقی  
دو سه روز از سر سجاده بر آنم، سلمان

۳۱۰

بیم آن است که در صومعه دیوانه شوم  
من اگر دیر و اگر زود بود، آخر کار  
وقت کاشانه اصلی است مرا، می‌خواهم  
بوی آن سلسله غالیه بو می‌شنوم  
تن و جان را چه کنم؟ مصلحت آن است که من  
گرت ای شمع سر سوختن ماست بگو  
من سر گشته سراپا همه تن سر گشتم

۳۱۱

از گلستان رویت در دیده خار دارم

خود را برین طریق سبک بار کرده‌ایم  
دعوی؟ که ما به جرم خود اقرار کرده‌ایم

دست من گیر خدا را که ز پا افتادم  
تا چه کردم که درین دام بلا افتادم  
تا نگوئی که من از باد هوا افتادم  
چون زبان در دهن خلق خدا افتادم  
در پی قافله باد صبا افتادم  
تا بدانی که درین دام چرا افتادم؟

به جمال تو چو نرگس نگران بر خیزم  
من به خون غره کفن، نعره زنان برخیزم  
من چو سوسن به ثنا رطب لسان برخیزم  
تا به بویت ز زمین رقص کنان برخیزم  
نیستم دود که زود از سر آن برخیزم  
ور رسد کار به جان از سر جان برخیزم  
به جفای فلک و جور زمان برخیزم  
ور حجابی است ز من تا ز میان برخیزم  
قدحی تا من ازین رنج گران برخیزم  
که به عزم سفر کوی مغان برخیزم

به از آن نیست که هم با در میخانه شوم  
بر سر خم روم و در سر پیمانه شوم  
که از این مصطفی سر مست به کاشانه شوم  
باز وقت است که شوریده و دیوانه شوم  
ترک این هر دو کنم، طالب جانانه شوم  
تا همین دم به فدای تو چو پروانه شوم  
تا به سر در طلب موی تو چون شانه شوم

وز رهگذار کویت در دل غبار دارم

روز الست گشتم مست از خمار چشمت  
بیمارم از دو چشمت، آشفته از دو زلفت  
گفتی وفا نداری اینم مگوی و باقی  
طاووس باغ قدسم، نی بوم این خرابه  
من هیچ اگر ندارم زآن نیست هیچ ننگم  
در سینه از هواش گنجی نهان نهادم  
دلدار دست دادم می‌ریزم آب دیده  
از خون من اگر چه باشد نگار دستش  
فرموده‌ای که: سلمان کمتر سگی است پیشم

۳۱۲

به ابرویت که من چون زلف تو پیوسته در تابم  
به خاک پای تو یعنی سرم کز سر گذشت آیم  
که ممکن نیست کز روی تو هرگز روی برتابم  
که خود شربت نمی‌سازد به غیر از قند و عنابم  
نه روز آرام می‌گیرم نه می‌گیرد به شب خوابم  
محال است این که هرگز سر فرود آید به محرابم  
که یابم فرصت بیرونشد اما در نمی‌یابم

به چشمانت که تارفتی ز چشمم، بیخور و خوابم  
به جان عاشقان یعنی لبِت کآمد به لبِ جانم  
به خاک کعبه کویت به حق حلقه مویت  
به عناب شکر بارت کز آن لب شربتی سازم  
به صبح عاشقان یعنی رخت کز مهر رخسارت  
به دایدارت که تا بینم جمال کعبه رویت  
به جانت کز قفس سلمان به جان آمد درین بندم

۳۱۳

روز و شب در پی دل گرد جهان می‌گردم  
بخت اگر یار شود باز جوان می‌گردم  
اینچنین واله و مست از پی آن می‌گردم  
شب همه شب من بیمار به جان می‌گردم  
پیش تیرت ز پی نام و نشان می‌گردم  
چون قدح گرد لب نوش لبان می‌گردم  
گرد خرگاه تو فریاد کنان می‌گردم  
می‌دهم بوسه و چون آب روان می‌گردم  
من مسکین ز پیت کون و مکان می‌گردم

در سر کوی دلارام به جان می‌گردم  
غم دوران زمان کرد مرا پیر، چه غم؟  
دیده‌ام طلعت زیباش که آنی دارد  
تا نسیمی ز سر زلف تو یابم چو صبا  
ناوک غمزه جادو به من انداز که من  
تا مگر نوش لبی چون تو به من باده خورد  
تو چو گل در تنق غنچه و من چون بلبل  
دامن از من مکش ای سرو که در پای تو من  
تو مکان ساخته‌ای در دل سلمان و آنکه

۳۱۴

شب همه شب تا سحر مست و پریشان بوده‌ام  
دوش بی تشویش تن در صحبت جان بوده‌ام

دوش در سودای چشم و زلف جانان بوده‌ام  
از حدیثم بوی جان امروز می‌آید که من

بر خلاف جام می کو جان به تلخی می دهد  
در لبم شیرینی جان است و در سر شور عشق  
حال مستی شب دوشین ز چشم یار پرس  
بر امید آنکه روزی بر سر من بگذرد  
روز دیوان جزا در مجمع خاصان مرا  
گر مسلمانی به ترک شاهد و می گفتن است  
عشق را سلمان طریقی به ز بد نامی بدان

۳۱۵

سوالی می کنم، چیزی نه بیش از پیش می خواهم  
مرا از در چه میرانی؟ نمی خواهم ز تو چیزی  
به تیغ غمزه خون ریزم، که من جان و تن خود را  
همه کس را اگر دردی بود خواهد که گردد کم  
مرا گفתי که چون میری زیارت خواهمت کردن  
ز تو هر جا که سلطانی است چشم مرحمت دارد  
عزیمت کرده ام سلمان که بر خاک درش میرم

۳۱۶

عشق تو بود با من، روزی که من نبودم  
خاشاک راه بودم در کوی دوست عمری  
من جان نازنینم در داده تن به قالب  
سرمایه دو عالم بفروختم به سودا  
زین بخت خفته هرگز کاریم بر نیامد  
خاکم بیاد دادی، از دل مشو غبارم  
از خانقاه صورت افتم به دیر معنی  
انوار حسن جانان در جام باده دیدم  
دلک کبود سلمان کردم به باده گلگون

۳۱۷

آرزو دارم ز لعلش تا به لب جامی مدام  
چون قدح در دل نمی آید مرا الا که می  
باد اگر بر من وزد بر یاد او بادم حلال  
من به بویش که به مسجد می روم گاهی به دیر

جان شیرین داده ام چون شمع و خندان بوده ام  
آری آن شیرین دهن را دوش مهمان بوده ام  
ای رقیب از من چه می پرسی که حیران بوده ام؟  
سالها بر در گهش با خاک یکسان بوده ام  
آبرو آن بس که خاک پای جانان بوده ام  
کافرم گر من به عمر خود مسلمان بوده ام  
بشنو این از من که عمری در پی آن بوده ام

فقیرم، مرهمی بهر درون ریش می خواهم  
دلی بستانده ای از من، متاع خویش می خواهم  
شده قربان آن ترکان کافر کیش می خواهم  
به غیر از من که درد عشق هر دم بیش می خواهم  
پس از مرگ است این امید و من ز آن پیش می خواهم  
نپنداری که این تنها من درویش می خواهم  
در این ره همت از یاران نیک اندیش می خواهم

گم گشته بودم از خود، عشق تو ره نمودم  
سیل محبت آمد ناگاه در ربودم  
آنجا پیاله گشتم اینجا مدام بودم  
سودم همین که عمری سر بر در تو سودم  
کاری از او نیاید بسیار آزمودم  
در آتشم فکندی، غافل مشو ز دودم  
چون یافتم کز آن در کاری نمی گشودم  
اسرار پرده جان ز آواز نی شنودم  
کآن رنگ زرق چندان زنگی نمی زدودم

وز سرم بیرون نخواهد رفت این سودای خام  
چو صراحی سر نمی آرم فرود الا به جام  
باده گر بر کف نهم بی یاد او بادم حرام  
مست آن بوم ندانم این کدام است آن کدام

رخ به دیر آرم، نگر دم باز گرد آن مقام  
خام را ده جام و کار نا تمامان کن تمام  
خلوت خاص است اینجا، بر نتابد بار عام  
هست پیش عاشقان آن نام ننگ و ننگ نام  
عاقبت سلمان، به رغم دشمنان، شد دوست کام

چگونه بی تو به مانم عجب همی مانم  
من آب دیده گنگون چو باد می رانم  
فتاده بر سر ره، من به سایه می مانم  
فرو گذاشته آخر چنین پریشانم؟  
ز پای بوس رکاب تو باز می مانم  
بمانده ام ره بیرون شدن نمی دانم  
فسوس عمر گرامی که می رود جانم  
بنامه یاد و من این نانوشته می خوانم

بر افکن پرده تا پیدا شود احوال پنهانم  
خرامان گرد و در چرخ آ تو نیز ای ماه تابانم  
بده رطلی گران، ساقی، زدست خویش بستانم  
به آه سینه برخیزم چراغ صبح بنشانم  
نمی دانم چه می خواهد دگر بار این دل از جانم؟  
ملامت گو، مزن، تیرم که من با داغ سلطانم  
نصیحت دیگری را کن که من مدهوش و حیرانم  
و گر بندم نهد بر پا، اسیر بنده فرمانم  
مگیر ای مدعی بر من که پا از سر نمی دانم

گاهی ز دل بود گله گاهی ز دیده ام  
از دل ندیده ام همه از دیده دیده ام  
اشک است کش به خون جگر پروریده ام  
او را گناه نیست، منش بر کشیده ام  
سودای خام می پزم و نارسیده ام

گر به دیر اندر نشان دوست یابم، از حرم  
ساقیا، من پخته ام، بوئی تمام است از میم  
زاهدان خشک را در مجمع رندان چه کار؟  
دیگران گر نام و ننگی را رعایت می کنند  
دشمنان گفتند کام دوستان ناکامی است

۳۱۸

تو می روی و من خسته باز می مانم  
تو باد پای عزیمت چو آب می رانی  
تو آفتاب منیری که می روی ز سرم  
شکسته بسته چو زلف توام، روا داری  
بدست زلف عنان را کشیده دار که من  
نه پای عزم و نه جای نشست در منزل  
دریغ روز جوانی که می رود عمرم  
تو آن نشی که کنی گاهگاه سلمان را

۳۱۹

بر افشان آستین تا من ز خود دامن برافشانم  
بسان ذره میر قصند دلها در هوا امشب  
بزن راهی سبک، مطرب، ز راه لطف و بنوازم  
گر امشب صبحدم سردی کند در مجلس گرم  
دل من باز می گردد بگرد لعل دلجویش  
شکار آن کمان ابرویم اینک داغ او بر دل  
برو عاقل مده پندم که من دیوانه و رندم  
اگر تاجم نهد در سر، غلام حلقه در گوشم  
اگر بر آستانش پا نهاد از بی خودی سلمان

۳۲۰

من هر چه دیده ام ز دل و دیده دیده ام  
من هر چه دیده ام ز دل و دیده تاکنون  
اول کسی که ریخته است آبروی من  
آه عنان گسسته مرا راز فاش کرد  
عمری بدان امید که روزی رسم بکام

روی خوش تو بر همه عالم گزیده‌ام  
آخر غم ترا نه بجان من خریده‌ام؟  
سلمان، قبول کن که من از جان شنیده‌ام

۳۲۱

ولی در عین بیماریش مردم دار می‌بینم  
که چشم نازنینت را چنان بیمار می‌بینم  
که بر بالین خود او را به شب بیدار می‌بینم  
دل سست ضعیفم را قوی افکار می‌بینم  
به آب ار می‌رسم در وی خیال یار می‌بینم  
خیال سرو بالای تو را هموار می‌بینم  
جهانی را ز باغ عمر بر خوردار می‌بینم  
من آن صورت که می‌گویم درین رخسار می‌بینم  
بحمدالله که این آئینه بی زنگار می‌بینم

دوای درد دل کاری است بس مشکل نمی‌دانم  
ندانم چون کنم با دل من غافل نمی‌دانم  
ولی بختی است خواب آلوده من منزل نمی‌دانم  
که ماضی رفت و حال این است و مستقبل نمی‌دانم  
که من خود دین و دنیا را جزاین حاصل نمی‌دانم  
من آنکس را که عاشق نیست خود عاقل نمی‌دانم  
که من جای تو در عالم برون از دل نمی‌دانم

وین سبوی زرق را بر سنگ فلاشی زنم  
می‌روم، باشد که خود را در خرابات افکنم  
گر بجوئی یابی آن خون بیشتر در گردنم  
از پی پیمانهای صد عهد و پیمان بشکنم  
ور بجنّت در روم، میخانه باشد مسکنم  
زهره همچون ذره رقصد بر هوای روزنم  
من چراغم گویا عشق آتش و می روغنم  
خود چرا باید کشیدن ننگ هر تر دامنم؟

این است جرم من که بدانم همی کشی:  
غم را بگویی بیش میازار این دلم  
گویند بوی زلف تو جان تازه می‌کند

همیشه نرگس مست تو را بیمار می‌بینم  
جهان می‌گردد از سودا سیه بر چشم من هر که  
حدیث سوز ناک دل از آن با شمع می‌گویم  
ز شربت خانه لطف دوائی ده که با درد  
ز باد ار می‌وزد بر من نسیم دوست می‌یابم  
نشان طاق ابروی تو را پیوسته می‌پرسم  
ز باغ حسن خود بر خور که من در سایه سرو  
رخت آئینه حسن است و حسنت صورت معنی  
درون روشن سلمان که هست آئینه عشقت

۳۲۲

به درد دل گرفتارم دوای دل نمی‌دانم  
بچشم خویش می‌بینم که خواهد ریخت خونم دل  
بیابان و شب تاریک و با من بخت من همره  
چگونه ای که می‌پرسی ز حال روزگار من؟  
مرا از دین و از دنیا همان درد تو حاصل بس  
مرا گویند عاقل باش و ترک عشق کن سلمان  
از آنت در میان دل چو جان جا کرده‌ام جانا

۳۲۳

عزم آن دارم که با پیمانه پیمانی کنم  
من خراب مسجد و افتاده سجاده‌ام  
ساقی دوران هر آن خون کز گلوی شیشه ریخت  
زاهدا، با من میما قصه پیمان، که من  
گر به دوزخ بگذرم، کوی مغان باشد رهم  
بر نوای ناله مستانه‌ام هر بامداد  
رشته جانم به سوز عشق و تاب می‌قویست  
زنده می‌گردد به می بی منت آب حیات

گردد از یاد قدح خندان روان روشنم

بس عهد که چون زلف تو بشکستم و بستم  
چشم تو و عذرش همه این است که مستم  
خون گرید و فریاد کند خامه ز دستم  
آنجا که تو باشی نتوان گفت که هستم  
دل گفت: بلی، مست تو از روزالستم  
بر داشتم آن گنج و طلسمش بشکستم  
خندید بسی امشب و من می‌نگرستم  
برخیز که من نیز بروز تو نشستم

به مرهمی مددی کن مرا که دل ریشم  
چو زلف خویش بر آتش متاب ازین بیشم  
به حال من که اسیر و غریب و درویشم  
خدای داند ازین پس چه آورد پیشم  
چو سایه در تو گریزان ز سایه خویشم  
بدان نشان که بر آوردی اول از کیشم  
مرا که زلف تو باید، ز سر نیندیشم  
ضرورتست، ضرورت، تحمل نیشم

یاد می‌داد مرا هر نفسی عهد قدیم  
گر چه باور نکند عقل خبرهای سقیم  
کرد بیچاره در اثنای سخن جان تسلیم  
که بجائی نتوانست رسانید نسیم؟  
هم خیال تو که او در نظر ما است مقیم  
امشب آن نیست که در خواب رود چشم ندیم  
گر سراپای چو پرگار کتندم به دو نیم  
که به جان باشدش امید و زسر دارد بیم  
بگذر، زآنکه در آتش نتوان بود سلیم

من پس از صد عصر کاندز زیر گل باشم، چو می

۳۲۴

بر زلف تو من بار دگر عهد شکستم  
دریاب که زد کار جهانی همه بر هم  
در نامه چو من شرح فراق تو نویسم  
خورشید بلندی تو و من سایه خاکی  
چشم تو به دل گفت که مست منی ای دل  
گنجی است روان جام می و توبه طلسمش  
بر سوختن و مردن من شمع دل افروز  
روزش بسر آمد سحری گفت که: سلمان

۳۲۵

به مردمی نظری کن به من که درویشم  
مرا ز تاب سیه گشت جان سودائی  
زکات حسن و جوانیت را نگاهی کن  
غم تو در پس زانوی عزلتم بنشانند  
تن مرا ز ضعیفی نماند سایه و من  
بدست خویش بینداختی مرا چون تیر  
دل که لعل تو خواهد، به جان نپردازد  
مرا که رغبت نوشست چون کنم، سلمان؟

۳۲۶

صبحدم بوی سر زلف تو می‌داد نسیم  
خبر صحت پیمان تو می‌داد به من  
می‌رسانید سلامی ز تو آهسته به دل  
چون رساند سخن من به تو قاصد، حالی  
جز خیال تو درین حال که دارد سرما؟  
با خیال تو مرا بخت ندیم است امشب  
پای از این دایره بیرون نهم یک سر موی  
بچه امید نهد پای درین راه کسی  
گر سلامت طلبی، ز آتش رویش، سلمان



۳۲۷

باز می‌بینی چه سودا کرده‌ام  
رفته‌ام گل را تماشا کرده‌ام  
چون سرشک خویش رسوا کرده‌ام  
بلبلان را مست و شیدا کرده‌ام  
یاد آن قدّ دلارا کرده‌ام  
پیش سرو ار سر به بالا کرده‌ام  
گوهر خویش آشکارا کرده‌ام  
رو که من بسیار ازینها کرده‌ام  
نام نیکو بین که پیدا کرده‌ام  
لاجرم کوی تو مأوا کرده‌ام

حلقه زلفت تمنا کرده‌ام  
هر سحر گاهی به بویت در چمن  
خویشتن را در میان مردمان  
یک ورق بر گل ز حسنت خوانده‌ام  
هر کجا سرو سهی را دیده‌ام  
از تو چون نرگس سرم در پیش باد  
اشک را نسبت به لعلش داده‌ام  
چند گوئی کار سر بازیست عشق  
صوفی و رندم همی خوانند خلق  
جنت الماوی سلمان کوی تو است

۳۲۸

شکسته بسته آن طره پریشانیم  
نمی‌دهد که دل از دست دوست بستانیم  
بدان امید که بر خاک پایش افشانیم  
دو آیتند که ما صبح و شام می‌خوانیم  
به عینه همه امروز باز می‌رانیم  
اگر ز دست رود سر، قدم نجبانیم  
بجز روایت خاک درت نمی‌دانیم

خراب کرده آن چشم مست فتانیم  
به دوستی دل ما را ربود و ما را دل  
چو جرعه‌ایم به کف بر نهاده باقی جان  
عذار و زلف تو در شأن حسن و زیبائی  
ز خون دل مژام دوش ماجرائی راند  
هزار بار چو پرگار در غمت ما را  
حدیث چشمه کوثر ز ما مپرس که ما

۳۲۹

ور جنت فردوس بود، دوست ندارم  
از دیده من رفت و نیامد به کنارم  
من خاک درش را به دل و جان بسپارم  
ز آن در نتواند که برد باد غبارم  
و آن دم که به یادت نزنم دم نشمارم  
من خاک در دوست به دشمن نسپارم  
کو فرصت آنم که دمی با تو بر آرم  
در دیده همه نقش نگار تو نگارم  
کردند و بکشتند در آخر به خمارم  
از یارب دلسوز من و ناله زارم؟

بی دوست من از باغ ارم یاد نیارم  
پرورده به خون جگرش بودم و چون اشک  
آندم که دهم جان و به خاکم بسپارند  
بر خاک درش میرم و چون خاک شوم من  
در نامه چو نامت نبود نامه نخوانم  
از دست رقیبان نرم، ور برود سر  
کو دولت آنم که شبی با تو نشینم  
در نامه همه شرح فراق تو نویسم  
چشمان سیاه تو در اول نظرم مست  
بارب چه دل است این دل سگین که نشد نرم

گر کار بسر می‌رودم، بر سر کارم

بماندم مدتی آنجا و ز آنجا با وطن رفتم  
پس افکندم کفن بر دوش و پیشش با کفن رفتم  
قفس بشکست و من پرواز کرده با چمن رفتم  
شمارا باد این مجلس به کام دل که من رفتم

لاجرم همسایه خورشید تابان آمدم  
هر دو را بگذاشتم، در کوی جانان آمدم  
خدمتی کردم به سر، شمع شبستان آمدم  
چون ز ماهی یونس و یوسف ز زندان آمدم  
تا به کویس چون نسیم افتان و خیزان آمدم  
پیش او چون گوی من سر گشته غلطان آمدم  
بر درش چون بلبل مسکین خروشان آمدم  
تا بدست آرم، ز سر تا پای دستان آمدم  
داشتم سلمان، وز آن سر چون سلیمان آمدم

خاک پای تو به سرچشمه حیوان ندهم  
جان دشوار بدست آمده آسان ندهم  
داد بوئی که من آن بوی به صد جان ندهم  
به خدا تا ندهد لعل تو فرمان ندهم  
ادب آنست که بار گل و ریحان ندهم  
به قدم درد سر خاک شبستان ندهم  
جان چه باشد که روان از بین دندان ندهم؟  
بنظر زحمت آن طلعت رخشان ندهم  
من دگر دل به سر زلف پریشان ندهم  
بست عهدی که: مراد دل سلمان ندهم

من نی نیم که هر دم از دست دوست نالم  
ور سر زنش کننم چون شاخ رز ببالم

گویند که: سلمان، سر و جان در قدمش باز  
۳۳۰

ز دارالملک جان روزی به شهرستان تن رفتم  
غلام خواجه‌ای بودم بر او عاصی شدم عمری  
همای طایر قدسم مقفّس گشته یک چندی  
بگو ساقی حریفان را که آخر گشت دور من  
۳۳۱

دیشب از خود چون مه سی روزه پنهان آمدم  
عقل را دیدم سبک سر، یافتن جان را گران  
پیش ازین پروانه بودم، دوش رفتم پیش دوست  
غرقه و محبوس خود بودم زخود رفتم برون  
ناتوان بودم به بویس نیم شب بر خاستم  
گفت: من قصد سرت دارم، همه تن سر شدم  
تا برون آید به غنچ از غنچه گل نیم شب  
از هزاران حلقه زلف سیاهش حلقه‌ای  
بر سر کویس که می‌رفتم از اینجا، من لقب  
۳۳۲

سر کویت به همه ملک سلیمان ندهم  
دولت وصل تو دشوار بدست آمده است  
جان بیمار مرا باد ز کویت سحری  
جان به مهر لب لعل تو خدا داد به من  
در سرائی که دهد سرو سمن بار تو بار  
دل من معتکف زلف تو ز آن شد که دگر  
لب لعل تو چو کام دل عشاق دهد  
روی بنمای در آئینه جانم تا من  
به سر زلف تو سوگند که تا دست دهد  
گوئیا زلف تو با دور فلک روز ازل  
۳۳۳

حاشا که من بنالم، ور تن شود چو نالم  
گر خون دل خورندم چون جام می بخندم

آشفته حال مسکین داند که چیست حالم  
کو آن مجال قربیم؟ کو آن فراغ بالم؟  
دیربست تا بدان بو، دم می‌دهد شمال  
مرغ شکسته بالم، لیکن خجسته فالم  
دارم ولی ندارد گل برگ قیل و قالم  
یاری که ریزد آبی بر آتش ملالم  
بر عادت عیادت آید به سر خیالم

که ز کوی تو خبر دارد ومن بی خبرم  
که خیال تو چها می‌کند اندر نظرم  
که چو پروانه بسوزد همگی بال و پر  
کو نوائی که زنم دست و گریبان به درم؟  
با خیال تو همه شب به مناجات درم  
من سری بر قدمت می‌نهم و می‌گذرم  
اثر داغ فراق تو هنوز از جگر  
کی کند کی؟ مگر آندم که نماند اثر  
قصه درد دل خویش به سلطان نبرم

ز قید طعنه اغیار آزادم که در بندم  
وصالش را ز درگاه خداوند آرزومندم  
تو هم گر عاقل و هوشیاری ای واعظ مده پندم  
به کام خصم چون حنظل به کام دوست چون قندم  
که دل از هر چه را می‌بود غیر از دوست برکندم

غیر خیال او کسی خیمه نزد مقابلم  
از پی یار می‌روم، یار نشسته در دلم  
خود همگی تو بوده‌ای، من ز تو سخت غافلم  
نیست که هست اولین منزلی از منازل  
کار خرابتر شود ترسم اگر فرو هلم  
رشته عمر نیز اگر بگسلد از تو نگسلم

آسودگان چه داند احوال دردمندان  
پروانه وار خواهم پروار کرد، لیکن  
بوی شما شنیدم کز شوق می‌دهم جان  
گر چه دلم شکستی، در زلف خویش بستی  
من صد ورق حکایت از هر نمط چو بلبل  
بیمارم و ندارم بر سر به غیر دیده  
سلمان، مرا همین بس کز پیش دوست هر شب  
۳۳۴

من به بوی تو هوا خواه نسیم سحرم  
تو به صورت ز منی غائب و معلومت نیست  
دورم از شمع جمال تو، ولی نزدیک است  
غنچه وارم دل ازین خرقه به تنگ آمده است  
خبرت نیست که در کوی خرابات مغان  
دامن از من مکش ای سرو که چون آب روان  
جگرم خون شد و از دیده برون رفت و نرفت  
عاقبت هم نکند ناله سلمان اثری  
ترک چشم نکند ترک خرابی تا من  
۳۳۵

بدست خویش دل را در کمند زلفش افکندم  
دلم از حجر بی تاب است و با چشمان خون پالا  
ز فیض عشق گشتم بی نیاز از پند هر عاقل  
حدیث تلخ و شیرین اینچنین باشد که در دوران  
زنم با صدق لاف دوستداری در جهان سلمان  
۳۳۶

تا به مبارکی غمش خیمه زده است در دلم  
حیرت من نگر که من بی دل و باز در جهان  
ای دل نامراد من، کام دل و مراد جان  
منزلی زیادت از قطع علائق جهان  
پرده چو بر نمی‌توان داشت زپیش، چون کنم؟  
گر چه چو رشته‌ای شدم سر ز تو بر نتافتم

بوی کنند اگر گلم، بوی تو آید از گلم  
تاج قبول خویش نه بر سر من که مقبلم

مهر تو روید از گلم چونکه روم به زیر خاک  
افسر سنجری اگر نیست مرا چه منقصت؟

۳۳۷

که میگویند بشکن عهد و بیشرمی است بشکستن  
ولیکن عهد بتوانم که بازش می توان بستن  
چو دردی در بن خمخانه خواهم رفت و بنشستن  
بدست شاهدان کردن ز دست زاهدان رستن  
که باد صبح نتواند ز بند زلف او جستن  
ولی یک رشته پیوند نتوانم که بگسستن  
کنون سلمان ز من خواهد بریدن با تو پیوستن

من هشیار با مستان ندارم روی بنشستن  
حدیث دوستان در است و نتوانم شکستن در  
نیم صافی که بر خیزم چو صوفی از سر دردی  
ز تو خواهم ازین نوبت ز توبه توبه ای کلی  
من مسکین به سودای پریروئی گرفتارم  
به سودای تو صد زنجیر روزی بگسلم از هم  
مرا پیوند من با من جدائی داده است از تو

۳۳۸

در آن اندیشه یکرو شو دو عالم راقفائی زن  
بساط قرب می جوئی بلا را مر حبائی زن  
دلا تنها مخور خونرا به زیر لب صلائی زن  
سماع بینوایان است هان مطرب نوائی زن  
به کوی عاشقی در شو در خلوتسرائی زن  
چو زخمی می زنی باری بیا بر آشنائی زن  
گذشته آب از سر سلمان چه پائی دست و پائی زن

سر کویش هوس داری هوس را پشت پائی زن  
طریق عشق می پوئی خرد را الوداعی کن  
چرا زاهد غمش خواهی که باید خوردن اینجاخون  
صبوح می پرستانست هین ساقی شرابی ده  
ز بازار خرد سودی نخواهی دید جز سودا  
مرا تیر تو سخت آید که بر بیگانگان آید  
غمش دریای بی پایان و ما را دستگیری نی

۳۳۹

غمزه اش مست است هان هشیار می باید شدن  
سالها خاک در خمار می باید شدن  
دورها سر گشته پرگار می باید شدن  
عاشقان را بر سر انکار می باید شدن  
پایکویان بر سر بازار می باید شدن  
محرم آن پرده اسرار می باید شدن  
بعد از آنت طالب دیدار می باید شدن  
بر سر کویش قلندر وار می باید شدن  
هر کجا دل می کشد ناچار می باید شدن  
خلق را از آه من بیدار می باید شدن  
اولت در چشم مردم خوار می باید شدن

یار ما رندست با او یار می باید شدن  
تا ز لعل آتشین بر ما فشانند جرعه ای  
تا بسر نقطه لعلش رسیدن و هم را  
بر سر انکار کار ماست، زهد را بگوی  
در صوامع خود پرستان را سراندازی چه سود  
نالۀ چنگت همی باید شنید از گوش سر  
هفت عضو دیده را می بایدت شستن به آب  
با تو موئی تا زهستی هست هستی در حجاب  
من نمی رفتم به کویش دل کشید آنجا مرا  
آه من بیدار می دارد همه شب خلق را  
گرتو می خواهی که در چشم آئی ای سلمان چواشک

۳۴۰

تا به کی خواهی دلم در بند هجران داشتن  
تا کی، ای نور بصر کردن نظر با دیگران  
چند کردن روی در مشتی پریشان همچو زلف

۳۴۱

خوش آمدی ز کجا میرسی بیا بنشین  
همین که روی تو دیدیم باز شد در دل  
ما تو مردم چشمی، مرو، مرو ز برم  
اگر به قصد هلاک من آمدی، برخیز  
سواد دیده من لایق نشست تو نیست  
فراغتی است شب وصل را ز نور چراغ  
میان چشم و دلم خون فتاده است، دمی  
ز آب دیده ما هر طرف روان جوئی است  
صبا رسول دلم بود سست می‌جنید  
چو گرد داد به باد هواي دل، سلمان

۳۴۲

برای جان دل از عشقش جدا کردن توان؟ نتوان  
به مهرش متصل گشتند ذرات وجود من  
ما گویند در بند از جمال شاهدان دیده  
دلم در حلقه زلفش به جانی می‌خرد موئی  
دمی خوش می‌دهد هر دم به بوی او صبا ما را  
دمی باقی است از عمرم، بیا بنشین که جز با تو  
دوای دردم اکنون کن که درمان می‌توان کردن  
چه بودی گر تو را با آن صفا حسن وفا بودی  
تو سلطانی و از کویت گدائی می‌کند سلمان

۳۴۳

ای درد عشق دلشکنت آرزوی من  
بر خاستم چو گرد ز کوی تو عشق گفت:  
جز درد عشق نیست مرا آرزوی و، باد  
از چشم من برفت چو آب و در آتشم

یوسف جان عزیزان را به زندان داشتن؟  
همچو چشم از مردم خود روی پنهان داشتن؟  
زآن سبب مجموع را خاطر پریشان داشتن؟

بیا که می‌دهمت بر دو دیده جا بنشین  
چه حاجت است در دل زدن درآ بنشین  
ما تو عمر عزیزی، بیا، بیا بنشین  
ورت ارادت صلح است، مرحبا! بنشین  
اگر تو مردمینی می‌کنی هلا بنشین  
به شمع گو سر خود گیر، یا ز پا بنشین  
میانشان سبب دفع ماجرا بنشین  
دمی ز بهر تفرج به پیش ما بنشین  
شمال گفت: تو بیماری ای صبا، بنشین  
برو مگرد دگر گرد این هوا، بنشین

که بازی را به تیهوئی رها کردن توان؟ نتوان  
ما یک ذره از مهرش جدا کردن توان؟ نتوان  
به روی نازنینان در فرا کردن توان؟ نتوان  
به صدجان حلقه‌ای زآن مو بها کردن توان؟ نتوان  
ولیکن تکیه بر باد صبا کردن توان؟ نتوان  
به یکدم عمر ماضی را قضا کردن توان؟ نتوان  
چو کار از دست رفت‌آنکه دوا کردن توان؟ نتوان  
ولیکن با چنان حسنی وفا کردن توان؟ نتوان  
ز روی مردمی منع گدا کردن توان؟ نتوان

عشق است عادت دل و درد است خوی من  
بنشین که نیست راه برون شد ز کوی من  
آن روز گم که کم شود این آرزوی من  
کآن آب رفته باز کی آید به جوی من؟

خون می خورم به جای می و ذوق مستیم  
از سرو سر کشت بنماید که میل تو  
سلمان ز جمله خلق به گفتار برد گوی

۳۴۴

وصالش چون منی هرگز کجایند؟ خیال است این  
مرو از جای خویش ای دل که انوار جمال است این  
رهاکن ماجرا، بلبل، چه جای قیل و قال است این؟  
ز سرو قامتش مگذر که حد اعتدال است این  
کنون کز ما نمی پرسد نشان انتقال است این  
سر اندر پیش می دارم که جای انفعال است این  
بود جز دوست در خاطر تمنائی محال است این

خیال یار می بینم ندانم یا وصال است این  
خیالش لن ترانی گو تجلی می کند امشب  
وصال گل پس از سالی زمانی، و آن زمان نازک  
دلا گر آرزو داری هوای منصب عالی  
طیب اول نظر می کرد سوی حال بیماران  
به درویشی سری دارم که در پشت نهم لیکن  
کسی را گر تمنائی ست در خاطر که سلمان را

۳۴۵

تخم مهر تو فشانند در آب و گل من  
بر دل من مزن ای جان که تویی در دل من  
عرصات سر کوی تو بود منزل من  
حاصل من غم یارست، خوشا حاصل من  
نه شفیقی است که آسان کند این مشکل من  
چیست تدبیر من و واقعه حایل من  
راه بیرون شد ازین ورطه بی ساحل من  
به لب اندازد ازین لجه بی حاصل من

بیخ عشق تو نشانند، بتا، در دل من  
تیر مژگان تو از جوشن جان می گذرد  
روز دیوان قیامت که منازل بخشند  
هر کسی می کند از یار مرادی حاصل  
نه رقیق است که باری ز دلم بر گیرد  
دوش در بحر غمت غوطه زنان می گفتم  
می شنیدم ز لب بحر که: سلمان، مطلب  
دل من در غم آن است که تا چون خود را

۳۴۶

کمترین گردی ز کویت خونبهای چشم من  
راستی را روشن و خوب است رای چشم من  
مردمی فرما و روشن کن سرای چشم من  
از درت گردی و بنشستی بجای چشم من  
هر کجا گردی است گردد در هوای چشم من  
هر شبی در موج خون است آشنای چشم من  
رودها بریسته اند از پرده های چشم من  
باز می گوید به مردم ماجرای چشم من  
ذره ای ز آن گوش داری از برای چشم من

ای غبار خاک پایت توتیای چشم من  
چشم من جز دیدن رویت ندارد هیچ رای  
مردم چشمی و بی مردم ندارد دیده نور  
من ز چشم خود ملولم، کاشکی بر خاستی  
هر کجا دردی است باشد در کمین جان ما  
تا خیالت آشنای مردم چشم من است  
می زند چشمم رهی تر آنچنان کاندر عراق  
گر چه چشمم بسته است اما سر شکم می رود  
ای صبا گر خاکپای او بدست افتد تو را

چشم سلمان را منور کن به نور خود که هست  
۳۴۷

تا تو دل در بند جان داری و جان در بند تن،  
خلوت جانان که آنجا بار جان نازنین  
سوز او چون شمع در جان گیسو از جان رخ متاب  
جان ندارد لذتی بی صحبت جانان، ولی  
شاهد خلوت نشینم کی بر اندازد نقاب  
در درون آتشین صد راز دارم سر به مهر  
بر گذرگاهی که باد صبح غمّازی کند  
گر در آتش مرغ را بوئی رسیدی از هوا  
ساقی، از هستی خرابم، کو شراب نیستی  
من نمی‌خواهم حیات از منت آب خضر  
پیش از اینم جای در خمخانه‌ها بودی مدام  
۳۴۸

هر که را مقصود حسن و عارض است از دلبران  
حسن دریائی است بی پایان که آبش گوهر است  
دیگرم غیر از تو میل صحبت دیگر نماند  
چون نماید روی زیبا، فتنه‌ها بینی در این  
گر به سویش راه بردی هر کسی، یک سوشدی  
در درون پرده وصل تو کس را نیست بار  
چاکران و بندگان بسیار داری نیک و بد  
۳۴۹

مسکین تم به بویت خو کرده است با جان  
حیف آدمم بریدن زلفت که آن دو زلفت  
بر هر طرف که سروت یک روز می‌خرامد  
باد صبا ز کویت جان می‌برد به دامن  
از شوق وصلت آمد جان عزیز بر لب  
در گوشه‌های چشمت جان جای کرد جانا  
جان و دلم فتادند اندر محیط عشقت  
در خلوت و صالت سلمان چگونه باشد

روی تو آئینه گیتی نمای چشم من

چون مراد خویش گیری در کنار خوشتن؟  
در نمی‌تابد، کجا بر تابد آنجا بار تن؟  
مهر او چون صبح با خود دار و از خود دم مزن  
دوست می‌دارم به بوی وصل یوسف پیرهن  
تا من و او بر نخیزد از میان او و من؟  
آه دود آلود خواهد گفت یک یک بی سخن  
کاروان مشگ را مستور نتوان داشتن  
مرغ بریان طوطی گویا شود بر بابزن  
جام مستی در ده و بنیاد هستی بر فکن  
خضر و قتم ساقی است آب حیاتم درد دن  
باز سلمان را گریبان می‌کشد حب وطن

عارضی عشقی است آن، نتوان نهادن دل بر آن  
عاشق صاحب نظر دارد مراد از دلبران  
آنکه مشغول تو شد دارد فراغ از دیگران  
ور گشاید چشم جادو، پرده‌ها یابی در آن  
اختلاف قبله اسلامیان و کافران  
بر سر کوی تو می‌گردند سرگردان سران  
گیر سلمان را ز جمع بندگان و چاکران

ورنه به نسبت از تو دورست راه تا جان  
هر مورگی است کان رگ پیوسته است با جان  
می‌روید از زمین دل، می‌ریزد از هوا جان  
در حیرتم کز آنجا چون می‌برد صبا جان  
گر می‌شود میسر سهل است گو بر آ جان  
زیرا نیافت بهتر زان گوشه هیچ جا جان  
دل غرقه گشت و آمد تا لب به صد بلا جان  
سلمان که نیست، و آنجا جای دل است یا جان

۳۵۰

دگر به عالم سودای او گذر کردن  
وژان جهان به جهانی دگر سفر کردن  
سواد دیده نباید در آن نظر کردن  
به پا ستادن و خوش خدمتی به سر کردن  
نمی توان به عبارات مختصر کردن  
چه لازمست سخن را درازتر کردن  
چه باید این همه خونا ب در جگر کردن  
هوای دنیی و عقیی ز سر به در کردن  
ز خاک سر به تولای دوست بر کردن

خیال خود همه باید ز سر بدر کردن  
زمان زمان به جهانی رسیدن از عشقش  
به منزلی که نباشد حبیب اگر باشد  
چو شمع در نظرت هر شبی هوس دارم  
فرو مکش سخن موی در میان ای دل  
مطوّل است به غایت حکایت زلفش  
دل مرا که به بوئیت قانع از تو چو مشک  
درین هوس که تویی باید اول ای سلمان  
به باد جان به تمنای دوست بر دادن

۳۵۱

نشاید شیر مردان را به هر زخمی ز جا رفتن  
غمش را پیروی کردن بلا را پیشوا رفتن  
که جای سرزنش باشد چنان جانی به پا رفتن  
نه ساز رفتن است آنجا مرا، نه برگِ نارفتن  
که غیرت را نمی زبید درین خلوت سرا رفتن  
من بیمار می خواهم پی باد صبا رفتن  
چه واجب آشنائی را چنین در خون ما رفتن؟  
سر رانی طلب کردن، پی کاری فرا رفتن

نخواهم از سر کویت به صد چندین جفا رفتن  
طریق عاشقان دانی درین ره چیست، ای رهرو؟  
بساط حضرت جانان بسر باید سپرد ای جان  
مقام کعبه وصل تو دور افتاده است از ما  
ز غیرت خانه دل را ز غیرت کرده ام خالی  
به بوی زلف مشکین تو تا جان در تنم باشد،  
خیالت تا شناور شد در آب چشم من گویی  
ازین در هیچ نگشاید تو را، سلمان همین باید

۳۵۲

سر چشمه خورشید را نتوان به گل انباشتن  
لطفی بیاید کردند ما را بهم بگذاشتن  
ور ز آنکه بر دارد سرم سر بر نخواهم داشتن  
سودی ندارد در درون تخم محبت کاشتن  
باید فرو شستن دگر نقشی بر آن بنگاشتن  
مقصود خود بر داشتن با دشمنان بگذاشتن

عشقت به قول مدعی پنهان نشاید داشتن  
غم با من و من با غمش خو کرده ایم ای مدعی  
من بر خط سودای او بنهاده ام سر چون قلم  
آن را که باشد سازگار آب و هوای چشم و دل  
اول هر آن نقشی که هست از دل بخوناب جگر  
سلمان، به قول مدعی نتوان برید از دوستان

۳۵۳

شعله ازین سان زند، وای دل و وای من!  
ز آنکه پراکنده گشت مایه سودای من  
تا بچه خواهد کشید ناله شبهای من

آتش سودا اگر در دل شیدای من  
مایه سودای ماست زلف تو، لیکن چه سود؟  
ناله من هر شبی سر به فلک می کشد



می‌رسد از دل به لب جوشش دریای من  
ور نه چه بر خیزد از دست من و پای من؟  
غیر رگ و پوست نیست هیچ بر اعضای من  
عشق قدت جامه‌ای است راست به بالای من

کام دو جهان از لب جانانه طلب کن  
باشد که توان یافت، به میخانه طلب کن  
برخیز و قدم درنه و مردانه طلب کن  
گو در دل دریا رو در دانه طلب کن  
رو خون من از ساغر و پیمانه طلب کن  
زهد و ورع از مردم فرزانه طلب کن  
سر رشته این کار ز دیوانه طلب کن  
پروانه این شغل ز پروانه طلب کن  
گنجی است نهان گشته ز ویرانه طلب کن

کز شوق می‌ندارم پروای آب خوردن  
ذوقی تمام دارد بر گل شراب خوردن  
از خون شراب دادن و ز دل کباب خوردن  
یک جام می‌چو عیسی با آفتاب خوردن  
ز امروز تا به فردا می‌بی حساب خوردن

سرشک را به همه جانبی دوانیدن  
نداشت تا به سحر گه مجال جنبیدن  
نمی‌توانم ازین رشک دیده را دیدن  
به نیک نامی پیراهنی درانیدن  
که نیست کوی تو را راه باز گردیدن  
که هست عمر مرا وقت پای پیچیدن  
به هیچ روی مرا نیست برگ گل چیدن  
ولی سخن که تواند به من رسانیدن؟  
که کار اوست درین باب در چکانیدن

قصهٔ خوناب دل گر نکنم، چون کنم؟  
از سر رحمت مگر هم تو شوی دستگیر  
بسکه رگ جان من زد غم عشقت چو چنگ  
دل چو قبا بسته‌ام در قد و بالای تو  
۳۵۴

مفتاح فتوح از در میخانه طلب کن  
آن یار که در صومعه جستی و ندیدی  
مقصود درین ره به تصور نتوان یافت  
عاشق چو مجرد شد و دل داد بدریا  
در کوی خرابات گرم کشته بیابی  
عشاق طریق ورع و زهد چه دانند  
ترک غم و شادی جهان غایت عقل است  
ای دل تو اگر سوختهٔ عشقی و مستی  
سِر سخن عشق تو در سینهٔ سلمان  
۳۵۵

چندان فتاد ما را کار شراب خوردن  
بر یاد روی جانان می‌می‌خوریم و الحق  
ترکان ز چشم مست آورده‌اند رسمی  
از مستی صبحی قطعاً نمی‌توانم  
می‌را حساب فردا خواهند کرد و خواهم  
۳۵۶

چو دیده در طلبت واجب است گردیدن  
صبا به بوی تو چندان دویده بود که دوش  
جمال روی تو را تا بدید دیدهٔ من  
بیاد نام تو خواهیم خرقة کردن چاک  
به هیچ باب ز کوی تو باز گشتن نیست  
میچ سر ز من ای عمر نازنین و بیا  
به غیر برگ گلت، کآن نمی‌توانم چید  
همی‌رسد سخن من بهر که در عالم  
حدیث خاک درت را ز چشم سلمان پرس

دل من زنده می گردد به بوی وصل دلداران  
الا ای صبح مشتاقان بگو خورشید خوبان را  
مرا، ای لعبت ساقی، ز جام لعل شیرینت  
به هشیاران مده می را، به مستان ده، که در مجلس  
صبا از کوی او بوئی به جان ار می دهی اینک  
شبی احوال بیماران پیرس از شمع مومین دل  
بهریک موی چون سلمان گرفتاری است در بندت

۳۵۸

چو نتوان از تو یک دم آرمیدن  
تو جانی، بی تو نتوان زندگانی  
هلاک تن بود نادیدن تو  
تعالی خالقی کز قطره آب  
نه شرط دوستی و مهربانی است

۳۵۹

دل به دست خویش زلفت ساخت جای خویشتن  
دیده بیره ریخت خونم لیک من زین رهگذر  
من سزاوارم بخون دیده و دل، لاجرم  
با خیال یار گفتم ترک خود، کاندل سری  
ای که جای تست دل، گر بر دلم رحمی کنی  
شمع سان پیشت بخواهم سوخت سرتا پا که من  
بر نتابم ذره ای از مهر رویت روی مهر  
درختا با خاک پایت خود فروشی کرد مشگ  
درد خود با هر که گفتم گفت اگر دانستمی

۳۶۰

از آب و گل بدیع است این صورت آفریدن  
با صد هزار دیده گردون نمی تواند  
تا ز آفتاب رویت یک ذره تافت در دل  
ای جان و زندگانی، چنم به جان رسانی؟  
خواهم به جان ز لعلت بوسی و او نخواهد

دماغم تازه می دارد نسیم وعده یاران  
که تا کی ذره سان گردند در کویت وفا داران  
بده کامی که در تلخی سر آمد عمر می خواران  
قدح خون در جگر دارد مدام از دست هشیاران  
نشسته بر سر راهند جان بر کف خریداران  
که بیمار است و می سوزد همه شب بهر بیماران  
بگیرد دامت ترسم شبی آه گرفتاران

ز پیوند تو جان شاید بریدن  
تو عمری، بر تو کسی نتوان گزیدن  
حیات جان بود روی تو دیدن  
چنین صورت تواند آفریدن  
دل ما را ربودن، سر کشیدن

صید سر گردان به دام آمد به پای خویشتن  
دامنی در دارم اینک خونبهای خویشتن  
در کنار خویش می بینم سزای خویشتن  
یا خیال یار گنجد یا هوای خویشتن  
کرده باشی رحمتی آنگه به جای خویشتن  
در فنای خویش می بینم بقای خویشتن  
همچو صبح از تیغ بینم در قفای خویشتن  
لاجرم آمد سیه رو از خطای خویشتن  
چاره خود بردمی، سلمان، دواي خویشتن

نقاش کی تواند نقش تو بر کشیدن؟  
در آفتاب گردش مثل رخ تو دیدن  
چون ذره نیست دل را امکان آرمیدن  
می بایدت زمانی بر حال ما رسیدن  
نقدی عزیز دادن، جنسی گران خریدن

فی الجمله از نسیمش بوئی توان شنیدن  
آغاز کرد در دم خون از قلم چکیدن  
از دوست یک اشارت وز ما بسر دویدن  
از من دعای گفتن بر صبحدم میدن

ساخت برگ گل صبا برگ صبحی ساز کن  
عارفا، از نام مستوری ورق را باز کن  
ور حریفی می‌کنی با بلبل دمساز کن  
صبح خیزان چمن را، مطربا، آواز کن  
خوش مقامی در نوای دلنواز آغاز کن  
از دهان غنچه رو در گوش ساقی راز کن  
خرده‌ای داری نثار عاشق جانباز کن  
سرو قدا بر لب جو میل سرو ناز کن  
مست و عاشق در هوای نو گلی پرواز کن  
ور نداری نطق آن با خود مرا انباز کن

بس نازک است جانب رویش رها مکن  
این جور دیده کرد، تو بر من جفا مکن  
خود رفته‌ای و دیده، شکایت ز ما مکن  
زنهار جز به داغ حبیبش دوا مکن  
بگذر ز چین زلفش و فکر ختا مکن  
و آنکه چنانکه عادت تست آن وفا مکن  
بر من بکن ولیک ز خویشم جدا مکن  
سلمان، برو به مهر و وفا خو فرا مکن

به پیشانی و روی سخت خاک پایت آزدن  
ز روی مرحمت باید مرا دامن به گستردن  
ولی اکنون چه تدبیر است چون افتاده بر گردن  
که از آب حیات من هوس دارم دمی خوردن  
که می‌خوردن به یاد یار باشد روح پروردن

از نوبهار وصلت رنگیم اگر نباشد  
می‌خواست خامه دادن در نامه شرح دردم  
ما چون قلم نخواهیم از دوست سر کشیدن  
هر صبح می‌فرستد سلمان دعای جانت  
۳۶۱

نو بهار است ای صنم، عیش بهار آغاز کن  
غنچه مستور در بستان ورق را باز کرد  
گر شرابی می‌خوری با نرگس مخمور خور  
لاله و نرگس بهم جام صبحی می‌کشند  
راستی بستان مقام دلنوازیست این زمان  
می‌دهند آوازه گل بلبلان، خیز ای صبا  
باد جان می‌بازد ای گل در هوایت، ورتو نیز  
از سر ناز است مایل بر لب جو قد سرو  
باش فارغبال اگر چون بلبلی ز ارباب بال  
سوسن آزاده را بگشا زبان در مدح شاه  
۳۶۲

جز بند زلفش ای دل دیوانه جا مکن  
از من دلا منال که دادی مرا ز دست  
دیدش نخست دیده و رفتی تو بر اثر  
درد محبتی اگر ت در درون بود  
سودای مشک خالص اگر داری ای صبا  
یک روز وعده‌ای به وفائی بده مرا  
ای دوست هر جفا که تو خواهی به دست خصم  
عشاق را کشیدن جور و جفاست خو  
۳۶۳

خجالت دارم از کویت زبس دردسر آوردن  
چو مجمر گر بر آرم زین درون آتشین دودی  
ندارم تاب سودای کمند زلف مهرویان  
اگر کامم نمی‌بخشی زلب باری دمی مید  
بده زآن راح پرورده به یادش ساقیا جامی

ستادن شمع سان بر پا برت خدمت بسر کردن  
ولیکن شرم می آید مرا پیشت سر آوردن

اشکم روان شدست و زعین عناست این  
غیر از خیال دوست که گفت آشناست این  
نگذشت بر دلت که بر این در چراست این  
این خود نکرد و جان به لب آمد، رواست این؟  
بر دیده، گفتمش: صنما بر کجاست این؟  
دل می برد ز مردم والحق جفاست این  
بر حرف عین خویش که عین خطاست این  
از تست یا ز سستی عهد صباست این؟  
جان گفت: در مبنده که دلدار ماست این  
گفتا: چه می کنم؟ که محل بلاست این  
آئینه را بخواه و ببین کز چه خاست این

چون عزیزش کرده ای، خوارش مکن  
فتنه در خواب است، بیدارش مکن  
در ستم با خویشتن یارش مکن  
یا دگر سودای بازارش مکن  
کشته شد بیچاره، بر دارش مکن  
بیش ازین بر دوش غم بارش مکن

پس دامنش گرفتن، و آنکه فرو کشیدن  
جان عزیز دادن یوسف به جان خریدن  
باشد مگر بدان ره در خود توان رسیدن  
مسکین اگر تواند یک ره ز خود بریدن  
قول وی از بن گوش می بایدم شنیدن  
می بایدش کشیدن وز دردسر رهیدن  
چون دل دهد صبا را از بند او جهیدن؟  
چون سایه در رکابش خواهد بسر دویدن

مرا در مجلس ره نیست یک شب تا در آموزم  
اگر قصد سرم داری نزاعی نیست سلمان را

۳۶۴

قدم خمیده گشت و ز بار بلاست این  
در خویش ره نداد دلم هیچ صورتی  
عمری است تا نشسته ام ای دوست بر درت  
میگفت: کام جام تو از لب روا کنم  
بگذشت دوش بر من و انگشت می نهاد  
تهدید می نمود؛ ولی گفت چشم من  
او می کند جفا و من انگشت می نهم  
عهدیست تا نمی شنوم بویت از صبا  
می زد غم تو حلقه و، در بسته بود دل  
سر در رهش نهادم و گفتم قبول کن  
پرسیده ای که ناله سلمان از چه خاست

۳۶۵

جان قتیل تو است، بر دارش مکن  
چشم مست را ز خوابی خوش ممال  
زلف را یکبارگی بر بند دست  
صوفیا، صافی کن از غش قلب را  
عاشق خود را چرا رسوا کنی؟  
لاشه سلمان ضعیف افتاده است

۳۶۶

خواهیم چون ز لینا یوسف رخی گزیدن  
بی جهد بر نیاید جان عزیز، باید  
گم کرده ایم خود را راهی نمای مطرب  
حاجی دگر نیابد قطع ره بیابان  
نی هر دم ز مسجد خواند به کوی رندی  
از گفتگوی واعظ منمور را چه حاصل  
باد صبا ز زلفش خوش می جهد، ندانم  
بر هر طرف که تابد خورشید و شوش عنان را

این نامه‌ها ستردن، وین نامه‌ها دریدن

مأوای همه دلها، چه جای دل سلمان؟  
ای وای دل سلمان، ای وای دل سلمان!  
زیرا که گذشت از حد سودای دل سلمان  
خود هیچ که را باشد پروای دل سلمان؟  
آن روز که می‌کردی یغمای دل سلمان  
یارب سرش آویزان در پای دل سلمان  
لیکن تو نمی‌گیری جز پای دل سلمان

چند باشد سر سودا زده مهجور از تو؟  
شمع وار از هوست سوخته‌ام دور از تو  
شربتی آب جگر تشنهٔ مخمور از تو  
به جوابی شده راضی من مهجور از تو  
از حیا روی بپوشد چو پری حور از تو  
به من آخر ز چه معنی نرسد نور از تو!  
چه خجالت که کشد نرگس مخمور از تو!  
سر سلمان بدو عالم شده مشهور از تو

باشد که یک بار دگر باز آید آب ما به جو  
آشفته پویم در بدر، دیوانه‌گردم کوبه‌کو؟  
بد گوی را در حق من گوهر چه می‌خواهی بگو  
دل گوی می‌گردد تو را میلی اگر داری بگو  
باریک بینی هر دو را گر باز بینی مو به مو  
گر راست می‌گویی چومن رو در چمن سروی بجو  
آئینه را بردار تا روشن بگوید روبرو  
دودش بسر بر رفت از آن آتش برو آمد ازو  
یک دم رها کن مدعی او را به ما را بدو

باد سر تا پای من قربان سر تا پای تو

سلمان، زنام ونامه درکش قلم که خواهد

۳۹۷

ای چین سر زلفت مأوای دل سلمان  
گر عشق تو با سلمان زین شیوه کند آخر  
از لعل لب‌ت ما را هم گل شکری فرما  
بر شمع رخت کآنجا پروانهٔ جان سوزد  
جان و خرد و دینم بردندرخ و زلفت  
زلف تو بسر بازی درباخت بسی سرها  
بر هر طرفت خلقی سرگشته چو سلمان‌اند

۳۹۸

آخر ای چشم جهان بین مرا نور از تو!  
جان شیرین منی، تا شده‌ای دور از من  
آرزو می‌کند ای چشمهٔ نوشین حیات  
به خیالی شده راضی دل مسکین ز وصال  
تو بدین خوبی اگر در چمن خلد آئی  
آفتابی تو و دور از تو من از غم چو هلال  
گر چو من نرگس مست تو ببیند در خواب  
وصل تو از همه روئی شده مستور از من

۳۹۹

باآنکه‌آیم برده‌ای یک بار دست ازما مشو  
تا کی به بوی عنبرین زنجیر زلف دل کشت  
من رند و مست و عاشقم وز زهد و تقوی فارغم  
ای در خم چوگان تو گوی دل صاحب دلان  
از موی فرقت تا میان فرقی نباشد در میان  
با سرو کردم نسبت گفتمی که ای کوه نظر  
شانه شکسته بسته از زلفت حکایت می‌کند  
شمع زبان آور شبی از سر گرفت افسانه‌ام  
سلمان حریف یار شد، وز غیر او بیزار شد

۳۷۰

ای سر سودائی من رفته در سودای تو

بر سرم پاینده بادا سایه بالای تو  
گر چه مائیم از میان جان و دل جویای تو  
خود کسی را چون توانم دیدم بر جای تو؟  
سرو بی برگی است باری تا بود بالای تو  
چون در آید کس به چشم تنگ ترک آسای تو؟  
بس بلند افتاده، سلمان، راستی را رای تو

کار آشفته ما را همه در گردن او  
کار خود بلبل سودا زده در دامن او  
که بر آورد، بر آمد همه پیرامن او  
کاش موئی شدمی همچو میان بر تن او  
می نماید رخ چون آینه روشن او  
نکند هیچ اثر در دل چون آهن او  
کار و بار دل مسکین من و مسکن او  
مردم از شیوه چشم تو و از شیون او

رفت و جز، خون جگر کاری دگر نگشاد از او  
ناله از دل می کشم، فریاد از او! فریاد از او!  
دست خواهم شست ازین پس هر چه بادا باد از او  
حال دل دیدی که آخر بر چه وجه افتاد از او؟  
خانه صبر من مسکین خراب آباد از او  
حاصل عمرم نگر چون می رود بریاد از او

چون تنی باشد که جانش رفته باشد دور از او  
کآفتاب عالم آرا باز گیرد نور از او  
بو که بستانم دمی داد دل رنجور از او  
تا خراب آباد جان من شود معمور از او  
کآرزوی شربتی دارد دل مهجور از او  
تا چه می خواهد مدام آن نرگس مخمور از او  
در درون او بود و بس شد راز من مشهور از او

گر سر من رفت در سودای عشقت گو برو  
جای سروت در میان جویبار چشم ماست  
گر نبینم مردم چشم جهان بین را، رواست  
سرو لافی می زند یعنی که بالای توام  
چشم تنگت ترکناز و حاجش پیشانی است  
رای من جز بندگی سرو آزاد تو نیست

۳۷۱

باز می افکند آن زلف کمند افکن او  
مکش ای باد صبا دامن گل را، که نهاد  
آتش عارض او در دل ما هر دودی  
اینکه موئی شده ام درغم آن موی میان  
چه کنم حال درون عرض؟ که حال دل من  
آهن سرد چه کوبم که دم آتشم  
باز بر هم زده ای زلف و بهم بر زده ای  
رحم کن در دل سلمان که به تنگ آمده اند

۳۷۲

داشتم روزی دلی، بر من بسی بیداد از او  
ناله و فریاد من رفت از زمین تا آسمان  
از پی دل چند گردم کآبرویم ریخت دل  
دل ز دست دیده خون شد، بر رخ زردم فتاد  
خانه چشمم به درد دل سیه بادا که هست  
می نشاند باد سرد دل چراغ عمر من

۳۷۳

دورم از جانان و مسکین آنکه شد مهجور از او  
ذره ای حال نمی گردد ز حال ذره باز  
کو نسیم صبح کز خاک درش بوئی دهد  
کی به جوی چشم من باز آید آن آب روان  
ای خضر، ز آن چشمه نوشین نشانی باز ده  
آب ریزان کرد چشمم چشمش از چشمم پیرس  
دل چو رازش گفت با جان، من نبودم در میان

هر چه بادا باد، خواهم راز دل با باد گفت  
بر بیاض دیده سلمان می‌کند نقشش سواد  
۳۷۴

بیا بین که چها رفت بر من از غم تو  
ترا اگرچه غمی بر دل از غم من نیست  
تو در کشیده ز من آستین و من فارغ  
گر از غمت دل سلمان ز جا برفت چه شد  
۳۷۵

گر مطربی رودی زند بی می ندارد آبرو  
آهنگ تیز چنگ و نی بی می ندارد سوزشی  
با رود خشک رود زن تا چند سازم ساقیا  
چون دور دور من بود پیمانه‌ای برده به من  
خوردن به کاس و کوزه می‌باشد طریق صوفیان  
من با می و معشوقه از روز ازل خو کرده‌ام  
در راه او باید شدن گاهی به سر گاهی به پا  
۳۷۶

صوفی ز سر پیمان شد با سر پیمانه  
هر صورت آبادان کز باده شود ویران  
سودی ندهد توبه زان می که بود ساقی  
دانی چه کند مستی در پایه سر مستی؟  
در صومعه با صوفی دارم سر می‌خوردن  
ما را کشش زلفش در حلقه بی کیشان  
با شست سر زلفش صد دل به جوی ارز  
برهم گسلم هردم از دست تو زنجیری  
چون شمع سری دارم بر باد هوا رفته  
زاهد به دعا عقبی خواهد دگری دنیا  
۳۷۷

ای پسر نیستی ز هستی به  
چون ز خود می‌رهاندت مستی  
اجل شوم پای را دو سه گام

همدم است این قصه نتوان داشتن مستور از او  
کآن چو بگشاید ببارد لؤ لؤ منشور از او

چه جورها که دلم برد بر تن از غم تو  
به جان تو که به جان آمدم من از غم تو  
که می‌کشد مژه‌ام خون به دامن از غم تو  
ز جای خود برود گوه آهن از غم تو

ور بلبل عیشی کند بی گل مبادش رنگ و بو  
شیرین حدیثی می‌کند مطرب شراب تلخ کو؟  
آبی ندارد رود او آبیش باز آور به جو  
من چون صراحی نیستم کآرم به جامی سر فرو  
رندان درد آشام را پیمانه باید با سبو  
آری محال است اینکه من زین بازخواهم کرد خو  
سلمان نخواهی شد به سر الا چنین در راه او

رخت و بنه از مسجد آورد به میخانه  
معموره به معنی دان یعنی که نه ویرانه  
در دور ازل بر ما پیموده به پیمانه  
مردی ز سر هستی بر خاسته مردانه  
واعظ سر خم بر کن بر نه سرافسانه  
زنار کشان آورد از گوشه کاشانه  
زنهار که نفروشی آن دام به صد دانه  
زنجیر کجا دارد پای من دیوانه؟  
جانی و بخود هیچش پروانه چو پروانه  
هر یک پی مقصودی سلمان پی جانانه

بت پرستی ز خود پرستی به  
هوشیارا ز هوش مستی به  
پیش دارد که پیشدستی به

از بلندی چو باز خواهی گشت  
در همه حالتی خوش است آری  
در هوا تیز رو مشو چون برق  
رهروان را چو ماه در ره مهر  
ای سرشته ز آب و گل، آگه

۳۷۸

پیش تو دست بر هم بر پا بود همیشه  
هر ذره کو به وصف گویا بود همیشه  
اشکم میان مردم رسوا بود همیشه  
جان از خیال رویت شیدا بود همیشه  
بگذار تا دل من بر جا بود همیشه  
چون می در آب گینه پیدا بود همیشه  
آری میان مستان اینها بود همیشه  
از ترکناز چشمت یغما بود همیشه؟  
باید که از دو عالم تنها بود همیشه  
جرم و خطا و عصیان از ما بود همیشه  
زان حلقه حاصل او سودا بود همیشه  
از خون کنار سلمان دریا بود همیشه

پیغام تو آورد صبا سلمه الله  
باد آمد و بر بوی توام می برد از ره  
بادم به فدای قدم باد سحر گه  
هر نیم شبی بر سر من تاخته ناگه  
وز فکر جمال تو فرو رفته به خود مه  
در نامه چو شد خامه ز خال دلم آگه  
رنگ رخ من بین که بیانی است موجه  
سلمان نه غباری است که بر خیزد از این ره

خلقی به جستجویت سر در جهان نهاده  
گلها شنیده بویت خود را بباد داده

سرو سهی که کارش بالا بود همیشه  
از تنگی دهانت یک ذره گفته باشد  
تا شاهد جمالت مستور باشد از من  
دل در هوای زلفت مجنون بود مسلسل  
جای دل است کویت ز آنجا مران بجورش  
انوار عکس رویت در دیده و دل من  
هر لحظه چشمهایت بر هم زنند مجلس  
آباد چون بماند آن دل که در سوادش  
آن دل که در دو عالم خواهد که باتو باشد  
لطف و عطا و احسان پیوسته از تو آید  
آنکس که از دو زلفت موئی خرد به جانی  
تا در کنارم آید یک روز چون تو دری

۳۷۹

بیمار و بر افتاده نفس دوش سحر گه  
چون خاک رهم بود قراری و سکونی  
باد سحر از بوی تو بخشید مرا جان  
ای خیل خیال سر زلفت به شبیخون  
از شرم عذار تو بر آورده ورق گل  
بگریست به خون جگر و زار بنالید  
حال من شوریده چه محتاج بیانست؟  
از خاک رهم خوارتر افتاده به کویت

۳۸۰

آوازه جمالت تا در جهان افتاده  
با باد بوده همزه بوی تو هر سحر گه



شوریدگان مویت بر همدگر فتاده  
مطرب نزن ترانه، ساقی بیار باده  
باری به خنده بگشا تا دل شود گشاده  
رحم آر در بیابان بر تشنه پیاده  
بازی نگر که دادت بازی حریف ساده

گردیده بسی دیده و مثل تو ندیده  
در میکده‌ها چشم سیاه تو کشیده  
چیزی که اشارت کنی ای دوست، بدیده  
آن شعر قبائست بقد تو بریده  
فی‌الجملة حدیثی است بگوش تو رسیده  
دل می‌طلبی از من دل داده بدیده  
دل خون شده و آنکه ز سر خامه چکیده  
سلمان همه عمر این سخن از کس نشنیده

دور از تو می‌گذارم عمری چنانکه دانی  
اما اگر تو آئی دانم که می‌توانی  
ذوقی چنان ندارد بی دوست زندگانی  
دودم به سر در آید زین آتش نهانی  
کآنست عاشقان را اسباب کامرانی  
باز آی تا به وصلت باز آیدم جوانی  
ور ز آنچه خوش نیاید خوش باشد از گرانی  
کاین نامه هر چه بادا، بادا، بدو رسانی  
در خویشتن، چه باشد باری گرش بخوانی؟

بردم به کمانخانه ابروی تواش پی  
من سوخته آن‌که به من کی رسد آن، کی؟  
مطلوب سکندر بدهم در قدح کی  
ایدوست به کام برسان یکدم از آن می  
ساقی ادب آنست که این نامه کنم طی

زنجیریان زلفت گرد تو حلقه بسته  
سودای زهد خشکم بر باد داده حاصل  
مائیم بسته دل را در لعل دل گشایت  
ای شهنسوار خوبان، وی عین آب حیوان  
سلمان، رخس به بازی شه مات کرده عقلت

۳۸۱

ای آنکه رخ و زلف تو آرایش دیده  
از گوشه بسی گوشه نشین را که ببینی  
چشمت به اشارت دل من برد، فدایت  
زلف تو بپوشید سراپای قدت را  
سر بسته حدیثی است مرا با تو چو مویت  
هر لحظه به دل می‌کنی از دیده اشارت  
چشمم بمره قصه شوق تو نوشته  
ناصح سخنی بلعجم می‌شنواید

۳۸۲

باز آ که بی حضورت خوش نیست زندگانی  
من آمدن به پیشت دانی نمی‌توانم  
از عمر ذوق وقتی بودم که با تو بودم  
چون مجمر از فراق دارم دلی پر آتش  
از درد درد خویشم یکدم مدار خالی  
عهد جوانی من بگذشت در فراق  
در بزم عشق او جان باشد که خوش برآید  
گرچه ز من ملول است روزی، صبا، چنان کن  
گوئی چو نامه سلمان می‌پیچد از فراق

۳۸۳

مسکین دل من گم شد و کردم طلب وی  
خام‌اند کسانی که به داغت نرسیدند  
ساقی به سفال کهنم جام جم آور  
صد بار لب لعل تو جانم به لب آورد  
مطرب بزن آن ساز جگر سوز دمام

بی رویت اگر دیده به خورشید کنم باز  
بی بویت اگر برگذرد باد بهاری  
سلمان ره سودای تو میرفت، غمت گفت

۳۸۴

لعل نهاد با جان آئین می پرستی  
لعل حیات بخش روح الله است و کرده  
پیش از کلالات کی در آفتاب گردش  
گر نیستی دهانت گویا بهستی خود  
سرو بلندش از من تا بر گرفت سایه  
شیخم به طعنه گوید مست و خرابی از می  
گر دیگری به عالم سر در نهد به عالم

۳۸۵

ای هر خم زلف تو تماشاگه جانی  
دل گوشه زابروی تو بگرفت زهی دل  
از خال تو در دیده ما هست خیالی  
ای سرو روان بر طرف ما گذری کن

۳۸۶

سری از سر نه ار باما سر مهر و وفا داری  
بسر باید سپرد این ره، تواین صنعت کجادانی؟  
چو می بر لب رسان جان را اگر کام ازلبش جوئی  
به عهد حسن ما کم جو نشان از حسن عهد ما  
مپرهیز از هلاک تن بقای جان اگر خواهی  
رخ زرد است و آه سرد و اشک گرم و خون دل  
مس زنگار خوردت شد زتاب مهر رویم زر  
دل و جان باختن شرط است سلمان در ره جانان

۳۸۷

تو که خورشید صفت بر همه کس می تابی،  
آفتابی، شده طالع به حقیقت، لیکن  
گر کنم روی سوی قبله بدان شرط کنم  
شمع وار از هوست شب همه شب بیدارم

صد بار کند چشم من از شرم رخت خوی  
حقا که بود بر دل من سردتر از دی  
کاین راه بیای چو توئی نیست، مرو، هی!

چشمت گرفت در سر سودای خواب مستی  
در دور چشم مستت احیای می پرستی  
بر روز بوده شب را زور دراز دستی؟  
ما را خبر که دادی از نیستی به هستی  
چون سایه از بلندی افتاده ام به پستی  
آری خراب و مستم لیک از می الستی  
سلمان، تو چون توانی رفتن که پای بستی؟

زنجیر سر زلف تو در پای جهانی  
گو گوشه بگیرد ز چنان سخت کمانی  
و زمهر تو بر چهره ما هست نشانی  
تا جان همه در پای تو ریزیم و روانی

بترک سر بگو آنگه بیا گر پای ما داری  
زجان باید گذشت اول، تواین طاقت کجا داری؟  
چو گل بریاد ده خود را اگر برگ هوا داری  
برو بلبل، چه می جوئی زگل رسم وفا داری؟  
میندیش از سردار ار سر دارالبقا داری  
نشان مرد درد ما، از این معنی چها داری؟  
تو خود مسکین نمی دانی که با خود کیمیا داری  
اگر جان و دلی داری، بیار آخر چرا داری؟

تا چه کردم که چنین روی زمن می تابی؟  
طالع من نگذارد که تو بر من تابی  
که کند طاق دو ابروی توام محرابی  
زرد روئی من اینک اثر بی خوابی

با من ای چاه ز نخ تا به کی این بی آبی؟  
می‌کند چهره به خون عنبی عنابی  
ز آنکه من ابر بهارم تو گل سیرابی

گفتم مثال رویت، گفتا در آب بینی  
گفتا که خویشتن را در پیچ و تاب بینی  
گفتم که خواب، جانا، گفتا به خواب بینی  
گفتا که هر چه بینی مست و خراب بینی  
گفتا که هر چه بینی مست و خراب بینی  
گفتا مُبَصِّرِی تو در لعل ناب بینی  
گفتا نگر برویم تا ماهتاب بینی

هر روز کشم بار عزیزی به جدائی  
خوش باش هنوز ای دل سرگشته کجائی؟  
باز آیم و ترسم به سخن باز نیائی  
آن نیز میسر نشد از بیسر و پائی  
این منتظران را دهی از بند رهائی  
ضایع که تو پرورده این آب و هوائی  
با آنکه دلم نیز همی داد گوائی  
پیوسته تو در دیده غمدیده مائی  
فرخ که تو در سایه اقبال همائی  
آه آر تو برین دل در رحمت نگشائی  
گر ناله سلمان نکند راهنمائی

وز من نظر مهر و وفا باز گرفتی  
از بلبل بی برگ و نوا باز گرفتی؟  
جز روی تو آن نیز زما باز گرفتی  
پای از سر این بی سرو پا باز گرفتی  
پای از سر بیمار چرا باز گرفتی؟  
خاص از من درویش گدا باز گرفتی

چاه سیمین زنخدان تو بی آبم کرد  
مردم چشم من از حسرت عناب لب  
خنده بر گریه سلمان زنی و نیست عجب

۳۸۸

گفتم خیال وصلت، گفتا به خواب بینی  
گفتم بخواب دیدن زلفت چگونه باشد؟  
گفتم رخ تو بینم، گفتا زهی تصوّر  
گفتم که زلف و رویت بنمای تا بینم  
گفتم خراب گشتم در دور چشم مست  
گفتم لب تو دیدم صد جان بهاست او را  
گفتم که روز سلمان شب شد ز تار مویت

۳۸۹

از چنگ فراقم نفسی نیست رهائی  
خون کرد دلم را غم یک روزه فراقش  
هنگام وداعت سخن این بود که من زود  
رفتم که سر از پای کنم در پیت آیم  
ای مژده رسان گر زره آئی به سلامت  
مگذار هوای دل و آب مژه‌ام را  
گفتند که او با تو نیاید، نشنیدم  
ای مردم چشم آر چه نمی‌بینمت اما  
باری تو جدا نیستی ای دل ز دو زلفش  
شد حلقه زنان آه دلم بر در گردون  
از ضعف خیالت بسرم راه نیارد

۳۹۰

خورشید رخا، سایه ز ما باز گرفتی  
آخر چه شد ای برگ گل تازه که دیدار  
وجهیکه بدان وجه توان زیست ندارم  
چون خاک رهم ساختی از خواری و آنگاه  
گیرم نگرفتی دل بیمار مرا دست  
در حال گدایان نظری نیست ترا عام

شهباز دلم باز به قید تو اسیر است  
دادی دل غارت زدگان را بکرم باز  
دود دل سلمان ز هوس راه هوا بست

۳۹۱

صبا، فدای تو کردم که باز نیک بجستی  
شکست قد بلندش به راستی و درستی  
هزار عهد بیستی چو زلف و باز شکستی  
نگفتم و، چه بگویم حکایت شب مستی؟  
که چون پدید شد از نیستی لطیفه هستی  
مرا تو تازه نگاری ولی برفته ز دستی  
تو لطف کردی و در وی به مردمی بنشستی  
تو نیز خوی فرا کن دلا به سختی و سستی

خنک صبا که ز زلفش خلاص یافت بجستی  
غلام قامت آن لعبتم که سرو سهی را  
بیا و عهد ز سر گیر بار دیگر اگر چه  
ز زلف و چشم تو من دوش داشتم گله ای چند  
تو تا حدیث نگفتی مرا نگشت محقق  
مرا تو عین زلالی ولی گذشته ز فرقی  
نبود دیده سزاوار آنکه جای تو باشد  
ز عهد سست و دل سخت تست ناله سلمان

۳۹۲

که دلم پیش ازین نیازاری  
من نیاز آرم ارتو ناز آری  
چه شود گر دلی نگهداری؟  
عاشقان چون کنند بی زاری؟  
که کشد بی زری به بیزاری  
زاریشی می کنم به ناچاری  
کاشکی دیدمی به بیداری  
از سر جان اگر کنی یاری  
نظری کن به من اگر یاری  
بر نخیزد صبا ز بیماری  
عشق در می خورد بسر باری

به نیازی که با خدا داری  
من نیازم ار تو نازاری  
دل من برده ای، ز دست مده  
ای ز زاری عاشقان بیزار  
زارم از بی زری و می ترسم  
چاره کار من ز رست و چو نیست  
بخت خود را به خواب می بینم  
من افتاده بر توانم خاست  
ما نیاریم کرد در تو نظر  
بوی زلف تو گر مدد ندهد  
بار دل بس نبود سلمان را

۳۹۳

همایون عرصه ای کآرد بسویش رخ چنین شاهی  
چوخواهی رفت ازین خوشترنخواهی یافت همراهی  
که گر ماهی تب عشقش کشد کوهی شود کاهی  
مرا پیکمی که راه آرد به کویش نیست جز آهی  
دل من با تو همراهست از او می پرس گه گاهی

مبارک منزلی کآنجا فرود آید چنین ماهی  
روان شد موکب جانان چرا تن می زنی ای جان  
مکن عییم که می کاهم چو ماه از تاب مهر او  
مرا نقدی که در وجهم نشیند نیست جز اشکی  
تو آزادی و احوال گرفتاران نمی دانی

عزیزی کو نیفتاده است در بندی چه می‌داند  
من خاکی نه آن گردهم که از کوی تو بر خیزم  
چو بادم در رخت پویان من بیمار و می‌ترسم  
نه تنها من به سودای سر زلفت گرفتارم

۳۹۴

ای داده درد عشقت ما را از جان جدائی  
دل خواست تا برآید با عشق بر نیامد  
در هجر شد زیادت پیوند با تو ما را  
چشمم براه تا کی آید به من رسولت؟  
در ما به مهربانی بنگر که نور چشمی  
ما در نمی‌توانیم آمد بکوی وصلت  
دوشم زبهر وحدت آمد ندا که: سلمان،

۳۹۵

تو در خواب خوشی، احوال بیداری چه می‌دانی؟  
تو هرگز خود نکردی روز یک شب با خیال ما  
نداری جز دل آزاری و ناز و دلبری کاری  
برو، زاهد، چه پرهیزی ز ناز و شیوه چشمش؟  
دلا، گفتم: غم خودخور که کار ازدست شد بیرون

۳۹۶

تا سواد شب نقاب صبح صادق کرده‌ای  
ای بسا شبها که با مهرت بروز آورده‌ام  
از بخاری چشمه خورشید را آشفته‌ای  
مهرخان چین به هندوئیت خطی داده‌اند  
گرچه جان بخشیده‌ای از پسته تنگم ولی  
مردم چشم جهان بینت اگر خوانم رواست  
جاودان در بوستان عارضت سر سبز باد  
گرد عنبر بر عذار ارغوان افشاندی  
یا کنار چشمه حیوان به مشگ آورده‌ای

۳۹۷

لعل را بر آفتاب حسن گویا کرده‌ای

که در کنعان اسیری را چه افتاده است در چاهی  
عجب گر چون من از کوی تو برخیزد هوا خواهی  
مبادا کز منت بر دل نشیند گرد اکراهی  
که زلفت را بهر شستی چو سلمان هست پنجاهی

مشکل کسی ز دردت یابد به جان رهایی  
مردانه رفته باشی با عشق اگر بر آئی  
ما با توایم جانا پیوسته در جدائی  
ور تو خودآئی آن خود لطفی بود خدائی  
بر ما به شادکامی بگذر که عمرمائی  
غیر از ره فقری یا از در گدائی  
بینود خرام در ما گر مرد آشنائی

تو در آسایشی، تیمار بیماری چه می‌دانی؟  
طریق شبروی و رسم عیاری چه می‌دانی؟  
تو غمخواری و دلجوئی و دلداری چه می‌دانی؟  
بپرس این شیوه ازمستان، توهشیاری، چه می‌دانی؟  
ترا غمخوردن است ایدل، تو غمخواری چه می‌دانی؟

روز را در دامن مشکین شب پرورده‌ای  
تا تو بر رغم دلم یک شب بروز آورده‌ای  
وز غباری خاطر گلبرگ را آورده‌ای  
ز آن سیه کاری که با خورشید رخشان کرده‌ای  
شد ز عتاب لبث روشن که خونم خورده‌ای  
ز آنکه در چشم منی، وز چشم من در پرده‌ای  
از نبات تازه کزوی آب شکر برده‌ای  
برگ سوسن بر کنار نسترن گسترده‌ای  
یا غبار در گه شه را به لب بسترده‌ای

ز آفتاب حسن خود یک ذره پیدا کرده‌ای

قفل یاقوت از در درج سخن بگشوده‌ای  
در همه عالم نمی‌گنجی ز فرط کبریا  
تا به قصد جان مسکین در میان بستی کمر  
نکته‌ای با عاشقان در زیر لب فرموده‌ای  
بعد از این کز پیش چشمت بر زمین افکنده‌ای  
گفته‌ای احوال ما را اشک سلمان فاش کرد

۳۹۸

تو را وقتی رسد صوفی که با جانانه بنشینی  
گرت با این خرد سودای زلف اوست بر خیزی  
ز باغ او اگر بوئی دماغت تازه گرداند  
تو اصلی زاده روحی، چرا با وصل تن باشی؟  
تو را چون پر طاووسان عرشی فرش می‌گردد  
بیا بر چشم من بنشین جمال روی خود می‌بین  
گر او چون شمع در کشتن نشاند بر سر پایت  
تو خورشیدی، کجا شاید که روی از ذره برتابی؟  
به فردا دم مده زاهد مرا کافسانه می‌خوانی

۳۹۹

نصیحت می‌کند هر دم مرا زاهد به مستوری  
خیال چشم مستش را اگر در خواب خوش بینی  
بدین صورت که من در خواب می‌باشم عجب باشد  
مگر تو حور فردوسی که سر تا پا همه روحی؟  
بیا جانا دمی بنشین و صحبت را غنیمت دان  
دلی و همتی مردانه باید عشق‌بازان را  
شب وصلش فراغی از فروغ صبحدم دارد  
نپرسی هرگز روزی که آخر چونی ای سلمان

۴۰۰

ای نور دیده باز گو جرمی که از مادیده‌ای  
ای کاش دشمن بودمی نی دوست چون بررغم من  
بر من نبخشاید دلت یارب چه سنگین دل بتی  
از عجز وضعف و مسکنت در حسن و لطف و نازکی

گوهر پاکیزه خویش آشکارا کرده‌ای  
در دل تنگم نمی‌دانم که چون جا کرده‌ای؟  
صد هزاران جان ز تار موی دروا کرده‌ای  
عالم اموات را در یکدم احیا کرده‌ای  
در میان مردمم چون اشک رسوا کرده‌ای  
از هوای خویش کن، چون شکوه ازما کرده‌ای؟

که از سجاده بر خیزی و در میخانه بنشینی  
به پای خود به زنجیرش روی دیوانه بنشینی  
هوای باغ نگذارد که در کاشانه بنشینی؟  
چرا از خویش بگریزی و با بیگانه بنشینی؟  
کجا شاید که چون بومان در این ویرانه بنشینی؟  
به دریا در شوار خواهی که با دردانه بنشینی  
نشان مردی آن باشد که تو مردانه بنشینی  
تو شمعی، خود چرا باید که بی پروانه بنشینی؟  
تو با او تا به کی، سلمان، بدین افسانه بنشینی؟

برو، زاهد، تو حال ما نمی‌دانی و معذوری  
عجب دارم که برداری سر از مستی و مخموری  
گرم بیدار گرداند صدای نفخه صوری  
مگر تو مردم چشمی که پا تا سر همه نوری؟  
که خواهد بود مدتها میان جان و تن دوری  
که نتوان کرد شهبازی به پر و بال عصفوری  
چه حاجت روز روشن را به نور شمع کافوری  
ازین غمهای رنجوری، درین شبهای مهجوری

ما بی‌گناه از ما چرا چون بخت بر گردیده‌ای؟  
با دشمنان پیوسته‌ای، وز دوستان بیریده‌ای  
مانا که یارب یاریم در نیم شب نشنیده‌ای  
ما خاک و خاک آستان، تو نور و نور دیده‌ای

از اشک سلمان کرده‌ای آبی روان، و آنگه از آن  
 ۴۰۱

هر دم به تیر غمزه دلم را چه می‌زنی  
 بر هم زدند ابرو چشم تو وقت من  
 ای رهروان عشق چو پرگار دورها  
 سر تا سر جهان ظلمات است و یک چراغ  
 ما و شربخانه و صوفی و صومعه  
 با من سخن مگو غرض دلخوشیم نیست  
 امروز خاک پای سگ دوست آنکسیست  
 ای باد اگر رخت ندهد پرده‌دار دوست  
 گویی که ای چو آب حیات بعینه  
 تو سرو سر بلندی و چون سایه کار من  
 سلمان تو در درون به هوای صنوبرش  
 ۴۰۲

دلا راه هوا خالی نخواهد بود از گردی  
 خبر داری که درد او بر آورده‌ست گرد از من  
 نه هر رعنانشی باشد حریف و مرد درد او  
 چو گردم در هوا گردان و لیکن بر دلش هرگز  
 دمی لعل می‌اش خوردیم و زاهد کرد منع ما  
 گاهی بر آب باید زد در این ره گاه بر آتش  
 ز آب دیده سلمان نهال حسن می‌بالد  
 ۴۰۳

ز سودای رخ و زلفش غمی دارم شبان روزی  
 نسیم صبح، پیغامی به خورشیدی رسان از ما  
 بجز در سایه سروش مبادم هیچ سرسبزی  
 ز مجلس شمع را، ساقی، ببر در گوشه‌ای بنشان  
 بسوز گریه چون شمعم بخواهی کشت در هجران  
 اگر زخمی زنی بر من چنانم بر دل آید خوش  
 قبای عمر کوتاه است بر بالای امیدم  
 چه خواهی کرد، سلمان چون به هجران صرف شد عمرت؟

دامن ز ناز و سرکشی چون نارون پیچیده‌ای  
 خود را گذاشتم نه تو خود در دل منی  
 خود وقت کیست آنکه تو بر هم نمی‌زنی  
 گر دیده در پی تو به نعلین آهنی  
 مردم نهاده‌اند همه سر به روشنی  
 او را می‌طهور و مرا دردی دنی  
 بر زخم تازه‌ام نمکی می‌پراکنی  
 کو کرد در جهان سری و دوش و گردنی  
 خود را چو آفتاب ز روزن در افکنی  
 پاکیزگی و خوی خوش و پاکدامنی  
 افتادگی و مسکنت است و فروتنی  
 غم را چه می‌نشانی و جان را چه می‌کنی

قدم مردانه نه کآنجا به گردی می‌رود مردی  
 نمانده‌ست از من خاکی بغیر از گردی و دردی  
 بیاید عاشق جانان درون درد پروردی  
 نمی‌آیم، رها کن تا نیاید بر دلش گردی  
 نکردی منع ما زاهد اگر زاین می‌دمی خوردی  
 بیاید خود فدا کردن به هر گرمی و هر سردی  
 سحابی تا نمی‌گرید نمی‌خندد رخ وردی

مرا صبح وصال او نمی‌گردد شبی روزی  
 که با یاد جمال او شب ما می‌کند روزی  
 به جز بر خاتم لعلش مبادم هیچ پیروزی  
 که امشب ماه خواهد کرد ما را مجلس افروزی  
 به یکدم می‌توان کشتن مرا، چندین چه می‌سوزی؟  
 که بر گل در سحر گاهان نسیم باد نوروزی  
 مگر باز آئی و وصلی شبی بر دامنش دوزی  
 مگر وصلش به دست آری، وز آن عمر نو اندوزی

۴۰۴

ای در هوای مه‌رت ذرات کون گردی  
خورشید با امیدت چون سایه ره نشینی  
چرخ کبود خرقه از رشک عاشقانت  
خاک وجود عالم گر جمله باد گردد،  
از باده‌های لعلت در هر سری خماری  
معشوق در دو عالم چون فرد شد به خوبی  
هر روبهی نشاید در راه عشق رفتن  
سر تو دارد این سر، درد تو دارد این دل  
سر دست آهم از غم، گرم است سینه از دم

۴۰۵

به صنوبر قد دلکشش اگر ای صبا گذری کنی  
چو رسی به کعبه وصل او بکنی مقام وز گرد ره  
اگر ت مجال نفس زدن بود از زبان منش بگو  
به زیارتی چه بود اگر که به خاک من قدمی نهی؟  
سحری وصال تو از خدا به دعای شب طلبیده‌ام  
خجلم که چون برت آورم می‌اشک چشم و کباب دل

۴۰۶

قانع شده بودم ز تو عمری به سلامی  
محروم ز دیدارم و بیخود ز تجلی  
گر سر رودم بر سر کار تو چو پرگار  
تا خال ترا هندوم و زلف ترا صید  
چون فاخته بد مهر نباشم که نشینم  
آهنگ حجاز ار دگری راست مرا نیست  
صد پی چو می از دست تو تا لب برسیدیم  
دریاب که ایام جوانی و طراوت  
از هستی سلمان به جز از نام نمانده است

۴۰۷

صنما مرده آنم که تو جانم باشی  
روز عمر من مسکین به شب آمد تا تو

وی از صفای چهرت جنات عدن وردی  
گردون به جستجوییت چون ماه هرزه گردی  
دامن کشیده در خون هر آفتاب زردی  
حاشا اگر نشیند بر دامن تو گردی!  
وز فته‌های چشمت در هر طرف نبردی  
عاشق نخواهد الا از هر دو کون فردی  
در راه عشق باید مردی و شیر مردی  
در هر سری است سری، در هر دلی است دردی  
سلمان کشید از این‌ها بسیار گرم و سردی

ز هوای جان حزین من دل خسته را خبری کنی  
ز پی دعا نفسی زنی، ز سر صفا گذری کنی  
که چه باشد ارب به جمالت این شب تیره راسحری کنی؟  
به عیادت چه زیان دهد که به حال من نظری کنی  
مگر ای سحر نفسی زنی، مگر ای دعا اثری کنی  
اگر از درون خراب من طمع می به ما حضری کنی

یک روز نگفتی که مرا هست غلامی  
وز چون تو کلیمی شده قانع به کلامی  
بیرون نهم با تو من از دایره گامی  
آزادم و آسوده ز هر دانه و دامی  
هر صبح به شاخی بر و هر شام به بامی  
بیرون ز عراق و سر کوی تو مقامی  
وین طرفه که یک شب نرسیدیم به کامی  
اوقات عزیزند و ندارند دوامی  
سلمان، غرض این است که ماند ز تو نامی

می‌دهم جان که مگر جان جهانم باشی  
روشنائی دل و شمع روانم باشی



نه گران باشد اگر تو نگرانم باشی  
سودم این بس که تو خرم به زیانم باشی  
غرض من همگی آنکه تو آنم باشی  
ظاهراً با خبر از درد نهانم باشی  
جان من، تا تو به جای دل و جانم باشی  
چو در آیم به سخن ورد زیانم باشی  
هرچه گوید تو منزله ز بیانم باشی

برود سرو ز جا چون تو به رفتار آئی  
تو بدین زلف و رخ ار بر سربازار آئی  
گر قدم رنجه کنی، بر سر بیمار آئی؟  
جان فشان رقص کنان بر در خمّار آئی  
که روی بر سر آن کوچه و هشیار آئی  
تو کجا در نظر کوتاه اغیار آئی؟  
مرو ای باد مبادا که گرفتار آئی  
زود باشد که چو من بر سر این کار آئی

سر زلف سیه دیدم، در افتادم بسودائی  
سعادت در کنار من نشاند سرو بالائی  
ز جان غرقه‌ای عاجز، میان موج دریائی؟  
ز من بشنو که این حکمت شنیدستم ز دانائی  
بیا ای جان اگر داری سر و برگ تماشائی  
تن مسکین من جائی و جان نازنین جائی؟  
پس از امروز پنداری نخواهد بود فردائی؟  
پیشانم، کجا دارم سر هر بی سر و پائی؟

چه باشد گر از من دعائی رسانی؟  
نسیم، تو بر خیز اگر می‌توانی  
به کویش رسان و ر کند جان گرانی  
مبادا که آنجا به جان باز مانی

بار گردون و غم هر دو جهان بر دل من  
گر بسودای توام عمر زیانست چه غم  
تو سرا پا همه آئی و همه آن توام  
من نهان درد دلی دارم و آن دل بر تست  
جان برون کرده‌ام از دل همگی داده به تو  
چو در اندیشه روم گرد درونم گردی  
در معانی صفات تو چه گوید سلمان؟

۴۰۸

بدرد پرده گل چون تو به گلزار آئی  
حلقه عنبر و بازار گل آشفته شود  
تن بیمار من از پای در آمد، چه شود؟  
اگر ای صوفی از آن لب بچشی چاشنی  
دعوی زهد تو آن روز مسلم گردد  
قد و بالای تو راهمت والا داند  
می‌رود باد صبا با سر زلفت گستاخ  
مدعی، تا نشوی منکر سلمان، که تو نیز

۴۰۹

مکن عیب من مسکین اگر عاشق شدم جائی  
چو آب آشفته می‌گردم بهر سو تا مگر روزی  
ملامت گو، برو شرمی بدار آخر چه می‌خواهی  
نمی‌داند طیب ای دل دوی درد عاشق را  
طریق عشق‌بازان است پیش دوست جانبازی  
مرا جانی و من تا کی توانم زیست دور از تو  
چرا امروز کارم را به فردا می‌دهی وعده؟  
ز زلفش دل طلب کردم مرا گفتا برو سلمان

۴۱۰

رسولا، خدا را به جائی که دانی  
نه کار رسول است رفتن به کویش  
مرا نیم جانی است بردار و با خود  
هماندم به جانش بر افشان و باز آ

ز گرد ره آور به من ارمغانی  
 بگو از دهانش حدیث نهانی  
 ز احوال او شمه‌ای بازدانی  
 که چونی ز بیماری و ناتوانی؟  
 که با ناله من کنی همعنانی  
 بگوئی که ای مایه شادمانی  
 زهی سست عهدی، زهی سخت جانی!  
 کسی را مبادا چنین زندگانی  
 ز جام ز جاجی می ارغوانی  
 چو نامه چه باشد مرا گر بخوانی؟  
 زهی پادشاهی! زهی کامرانی!  
 ازین در گرم صدره از پیش رانی  
 دو روزی که باقی است زین عمر رانی  
 چو سرو ایمن از تند باد خزانی

خون من ریختی و جان مرا پروردی  
 دل من بردی و این قاعده باز آوردی  
 خنکا باد صبا گر نکند دم سردی  
 کاستین بر تو فشاند کز او بر گردی  
 به از آن نیست که اندر عقب او گردی  
 ترک درمان کن اگر صادق صاحب دردی

وی آیت نو آمده درشان کیستی؟  
 جانت فدا، تو شمع شبستان کیستی؟  
 معلوم نیست خود که تو مهمان کیستی  
 باری، تو خوش بر آمده‌ای جان کیستی؟  
 با این همه بگو که تو خود آن کیستی؟  
 اول نگاه کن که پریشان کیستی

بی عزیزان نیست عمر نازنین را عزتی

ز خاک ره او به دست آر گردی  
 فروکش ز زلفش کلامی مسلسل  
 رها کرده گر طره‌اش را پریشان  
 از آن چشم خوش خفته‌اش باز پرسى  
 صبا سست می‌جنبی آخر چنان رو  
 به زیر لب این نکته را از زبانم  
 تو دوری و من از فراق تو زنده  
 به امید وصل توأم زنده، لیکن  
 به یاد رخت می‌کشد دیده هر دم  
 دلی پر سخن دارم و مهر بر لب  
 گدای توام، گر نرانی ز پیشم  
 نه آنم که برتابم از تو عنان را  
 بر آنم که در خدمتت بگذرانم  
 درخت صنوبر خرام تو بادا

۴۱۱

باز بیمار خودم ساختی و خوش کردی  
 شرط کردی که دل سوختگان را نبری  
 جز صبا نیست ندیمی که برد نامه به دوست  
 خیز و چون گرد زنش دست به دامن نه چنان  
 می‌روی گرد صفت در عقب او، سلمان  
 زهر هجران بچش ار عاشق صاحب ذوقی

۴۱۲

ای میوه رسیده ز بستان کیستی؟  
 جان‌ها گرفته‌اند تو را در میان چو شمع  
 هر کس به بوی وصل تو دارد دلی کباب  
 جانها به غم فرو شده اندر هوای تو  
 آن توایم ما همه، بگذار این همه  
 سلمان، مشو زجمع پریشان و جمع باش

۴۱۳

جان ندارد بی لب شیرین جانان لذتی

جز خیالش کس ندارد بر سر من منتی  
گو لب او تا مرا از قند سازد شربتی  
تا به یادش هر دو می‌دارند با هم صحبتی  
گر درین حسرت بمیرم دور ازو، وا حسرتی!  
در صفر دارم عزیزی، ای عزیزان همتی  
جان کنم قربان گرم روزی شود زین دولتی  
داشتی در حلقه زلفش به موئی قیمتی  
یک دو روزی کرد از او سلمان به ظاهر غیبتی

طریق عشق ورزیدی و حال خویشتن دیدی  
بکوشیدم که یکبارت بگردانم نگردیدی  
شدی چون نامه در سودای خط یار و پیچیدی  
چو بربط زخمها خوردی وزو یکدم ننالیدی  
بدم بفروختی ما را، برو زین به نیرزیدی  
ز زندان تن سلمان به باغ جان خرامیدی  
چو زلف گل پرست او به سر بر لاله غلتیدی

لب جوی و لب جام و لب یارای ساقی  
می‌گذاریم به غفلت، مگذار ای ساقی  
توبه یعنی چه؟ بیا باده بیار ای ساقی  
چو منی را که در آرد بشمار ای ساقی؟  
یار خوش‌خوشت از این هر سه چهارای ساقی  
نوبتی جو که بهار است بهار ای ساقی  
خیزد از رنگ چمن نقش نگارای ساقی  
می‌کشد چشم تو ما را به خمارای ساقی  
در خمارم قدحی می‌زخم آر ای ساقی

ور کسی یار گزینند، چو تو یاری باری  
گر به صحرا بروم بی تو بهاری باری  
شسته‌ام دست به هر حال ز کاری باری

بر سر من کس نمی‌آید به پرسش جز خیال  
شریت قند لبش می‌سازد این بیمار را  
از غم تنهایی آمد جان مسکین نزد لب  
حسرتی دارم که بینم بار دیگر روی یار  
در درون دارم خروشی، ای طبیبان پرسشی  
آن همایون عید من یک روز خواهد کرد عود  
می‌فرستم جان به پیشش کاشکی این جان من  
غیبتی کردند بد گویان به باطل زین جهت

۴۱۴

نه مرد عشق او بودی دلا گفتیم و نشیدی  
بیفشردی قدم بر کار چون پرگار بسیاری  
چو خامه سرزنش کردم تو را از من کشیدی سر  
چو ساغر دورها گشتی وزو یکدم نیاسودی  
به جان بودم خریدارت، نکردی میل سودايم  
خطا کردم نکو کردی هوای روی او، ای دل  
چو چشم نیم مست او شدی، بر نستر خفتی

۴۱۵

تا توانی مده از کف به بهار ای ساقی  
نو بهارست و گل و سبزه و، ما عمر عزیز  
موسم گل نبود توبه عشاق درست  
اگر از روز شمارست سخن، روز شمار  
شاهد و باغ و گل و مل همه خوب اند ولی  
نوبتی کو که عراق است عراق ای مطرب  
آید از بوی سمن بوی بهشت ای عارف  
جام نوشین تو تا لب می لعل است مدام  
بی نوایم غزلی نو بنواز ای سلمان

۴۱۶

دل اگر بار کشد، بار نگاری باری  
از وصال تو مرا بار دگر بهره مباد  
بامیدی که گشاید ز تو باری کامم

بنده‌ام، گر تو بهیچم نشماری، مشمار  
بارها بار غم عشق کشیدیم و، هنوز  
گر چه صد بار غمت خاک مرا داد به باد  
گر قرار تو بر آن است که من صبر کنم  
تا سر زلف تو دام است ز من لاغرتر  
چون به پرسیدن سلمان نهادهی قدمی

۴۱۷

دریغ آید مرا الحق بهر چشمی چنان روئی  
به بخت من ز مستوری فرو نگذاشتی موئی  
تو بنشین و اشارت کن به چشمی یا به ابروئی  
همه خلق جهان سوئی اگر باشند و من سوئی  
که چشم شیر گیر تو ندارد هیچ آهونی  
همی پویند و می‌بویند خاک هر سر کوئی  
از آن گل بی وفا باشد که گل راهست از او بوئی  
ولی چوگان تو سر در نمی‌آرد بهر گوئی  
ولیکن چون دعایت بود کمتر از دعا گوئی

۴۱۸

من نمی‌دانم که این بو از کجا می‌آوری؟  
تا نپنداری که از باد هوا می‌آوری  
هم تو باری کز برش بوئی به ما می‌آوری  
بلبلان بینوا را در نوا می‌آوری  
از سر زلف حبیبم زیر پا می‌آوری  
راستی را شرط دلداری به جا می‌آوری  
خاک کویس بر طریق خونبها می‌آوری  
وقت ما چون صبح از آندم با صفا می‌آوری  
روز و شب یا می‌بری پیغام یا می‌آوری

ای نسیم صبح بوی جانفزا می‌آوری  
ای نسیم از خاک کوی یار حاصل کرده‌ای  
گلبن بار آورش ما را نمی‌بخشد بری  
گلستان شوق را نشو و نمائی می‌دهی  
تا توانی زانکه راهی بس دراز و پیچ پیچ؟  
رفته بود از جا دل ما بازش آوردی به جا  
خون ما را ریختی در انتظار اکنون به ما  
گر ز روی لطف یکدم می‌کنی در کار ما  
قاصد سلمانی و یکدم نمی‌گیری قرار

۴۱۹

جان در غم عشق تو بدادیم بزاری  
زیرا که مقیم است غم و عمر گذاری  
از شوق گل روی تو چون ابر بهاری

دل بر سر کوی تو نهادیم به خواری  
دل بر غم عشق تو نهادیم نه بر عمر  
تا چند بنالم من و تا چند بگریم

صد مهر مرا هست و تو یک ذره نداری  
در روز سپیدم بنماید شب تاری  
خوابم بری از چشم و خیالت بگذرای  
سلمان به همان مهر به جانان بسپاری

کنون دانستم و سودی نمی‌دارد پشیمانی  
به دشواری توان دانست قدر روز آسانی  
بسر می‌آورم دور از تو عمری در پریشانی  
تو حال ما نمی‌پرسی و نقش ما نمی‌خوانی  
که بد حال است و تو حال دل من نیک می‌دانی  
ولیکن کرده‌ام حاصل من این منصب به پشانی  
به دست آری بناز اندر کنار ماش بنشانی؟  
نگر تا حلقه اقبال نا ممکن نجبنانی  
بشرط آنکه چون پیشش رسی، در پایش افشانی  
نخواهی یافتن بازش دمی گر دیرتر مانی

من آن نیم که بیچم عنان اگر تو بر آئی  
هنوز وقت نیامد که همچو نامه بخوانی؟  
که یک نفس بنشینی و آتشم بنشانی؟  
بیا بیا که ندارم به غیر ازین نگرانی  
که قصه ایست مطول حکایتی است نهانی  
بهر طریق که دانی بهر صفت که توانی  
فرو کشی سر موئی به گوش او برسانی  
علاج درد، دل آرد، تو این مزاج ندانی  
شبی بپرس که سلمان، چگونه می‌گذرانی؟

جز باده مونسى نه که از دل برد غمی  
در کار ما نکرد کسی مردمی دمی  
رحمی نکرد بر من مسکین به مرهمی  
ز آنجا سحاب دیده من می‌کشد نمی

من ذره ناچیز و تو خورشید دل افروز  
فریاد زلف تو که صد بار به روزی  
من چون بسر آرم صنمایی تو که هر شب  
جان مهر لبش دارد و شرط است که جان را

۴۲۰

دلا من قدر وصل او ندانستم تو می‌دانی  
شب وصل تو شد روزی و من قدرش ندانستم  
بیادی تا که از رویت فتادم دور چون مویت  
به آب دیده هر ساعت نویسم نامه‌ای لیکن  
حدیث کار و بار دل چه گویم؟ بارها گفتم  
سر خود را نمی‌دانم سزای خاک در گاهت  
الا ای بخت کی باشد که باز آن سرو رعنا را  
صبا چون نیست امکان تصرف در سر زلفش  
چو زلف او مرا جانیست سودائی، زمن بستان  
برو در یک نفس باز آکه یکدم مانده سلمان را

۴۲۱

به تازیانه قهرم بر آن سری که برانی  
مرا که سر زده همچون قلم برانده‌ای آخر  
بر آتشم بنشاندی هزار بار و چه باشد  
نظر به دیدن روی تو دارم از همه عالم  
حدیث زلف و دهان تو جز تو با که بگویم  
صبا فدای تو بادم چو بگذری بنگارم  
حدیث من که چو زلفش سراسرست پریشان  
طیب، درد سر ما مده که علت ما را  
بیاد زلف تو شبهای تیره می‌گذارانم

۴۲۲

جز باد همدمی نه که با او زخم دمی  
جز دیده کو به خون رخ ما سرخ می‌کند  
خوردم هزار زخم زهر کس، که هیچ یک  
دریای عشق در دل من جوش می‌زند

زیرا که دارد او بسر خویش عالمی  
روی زمین عباری و پشت فلک خمی  
در زیر پرده فلک امروز محرمی

دل رفت دگر جایی آه از دل هر جایی  
آری بتوان لیکن کو صبر و توانائی؟  
چون کار برفت از دست اکنون بچه کارائی؟  
کاین حرف نمی‌گنجد در دفتر دانائی  
آن به که تو خود را در آینه ننمائی  
آرام کجا گیرد پروانه سودائی؟  
دل گفت برو بنشین ای پیر که برنائی  
در عهد تو رسوائیست اندیشه ز رسوائی  
خورشید جهان آرا تا کی به گل اندائی؟

دایم ببویش چون صبا گرد چمن گردیدی  
کو خاری از باغ تو تا دامن ز گل در چیدی؟  
من نیز سودا می‌کنم باری بدان ارزیدی  
گر من سخن بشنیدمی چندین سخن نشنیدمی  
ای کاشکی خواب‌آمدی تامن به خوابش دیدمی  
گر دم ندادی هر دم چندین چرا نالیدی  
چون جرعه افتادی که من خاک درش بوسیدی  
ای کاش مقدورم شدی کآتش به نی پوشیدی  
گر نیستی چندین چرا برخویشتن پیچیدی؟

سر از برای چه تا بی ز ما نهان به چه روئی  
غلام دولت آنم که شمع مجلس اوئی  
که باشد آنکه نخواهد به جای خویش نکوئی  
منم به بوی تو آشفته تا تو غالیه بوئی  
که با رخم بچه آب و کدام حسن تو روئی  
ازو بپرس تو آخر در این حدیقه چه جوئی؟

سر مست عشق را ز دو عالم فراغت است  
ز آن پیش روی بر در او داشتم که داشت  
سلمان مگوی راز خود الا به خود که نیست

۴۲۳

دارد سر سودائی باز این سر سودائی  
گویند به صبر از دل اندوه توان بردن  
ای صبر به من گفתי روزیت به کار آیم  
بردار ادیب انگشت از حرف خطای من  
در آینه گر خود را بینی به روی از خود  
چون شمع ندارد صبر از سوز که بنشیند  
گفتم که به پیران سر با عشق بر آیم من  
در عشق تو بد نامی است اندیشه ز بد نامی  
چندین چه کنی، سلمان، در سینه نهان مهرش؟

۴۲۴

همرنگ رویش در چمن گل یاسمن گردیدی  
این گل به دامن چیدنم باشد ز شوق عارضت  
در حلقه سودای تو مردی بگردی می‌رود  
هر کس شماتت می‌کند بر من که نشنیدی سخن  
چون او نمی‌آید شبی بر سر بپرسیدن مرا  
لب بربل من می‌نهد چون نی مرا دم میدمد  
بوسیدن کام لبش چون نیست روزی کاشکی  
سودای پنهام قلم کرد آشکارا چون کنم؟  
سلمان خیال روی اوچون نامه دارد در درون

۴۲۵

تو شمع مجلس انسی و از صفا همه روئی  
هزار دیده چو پروانه بر جمال تو عاشق  
گل جمال تو خواهم همیشه تازه و خندان  
منم ز شوق تو دیوانه تا تو سلسله زلفی  
دمید گل که منم روی باغ حسن تو گفتش  
بگرد کوی تو گردد همیشه اشک روانم

زهی تحمل اگر آن حدیث باز نگویی؟  
هزار دور چو پرگار اگر به فرق بپویی  
ز عین کوثر و آب حیات دست بشویی

۴۲۶

پیش روی تو زهی روی و زهی بی شانی  
همه خوانند تو را تا تو که را می خوانی  
ز آن عزیزست مرا جان که توام در جانی  
خود به پایان نتوان برد بسر گردانی  
دل به خود رفت از آن است بدین ارزانی  
بدهی جامی و از دست خودم بستانی  
که دلم با تو و من بین خودم از حیرانی  
آفرین بر سخت باد که خوش می رانی

۴۲۷

ندانم این همه غم چون کشم به تنهائی؟  
ز سر نوشت قلم نامه گشت سودائی  
چه خوش بود اگر ای عمر رفته باز آئی  
بسر کنیم هر آن خدمتی که فرمائی  
چنانکه گوشه دامن به خون نیالائی  
در آمده است بسر با وجود دانائی  
در امید که بگشاید ارتو نگشائی؟  
دلم نداد که هست آفتاب هر جائی!  
زهی سعادت اگر ز آنکه روی بنمائی

۴۲۸

روی بنما و رخ گل را به خون دل بشوی  
سرو را گو با قد من بر کنار جو مروی  
این چنین وجهی کجا حاصل شود بی گفتگوی؟  
تا برافشانند چو گل دامن بهار از رنگ و بوی  
کم زدی گوی بلاغت زاهد بسیار گوی  
نیستم آئینه آئین کو کند خدمت به روی

ز راز عشق تو رمزی به کوه گفتم و گفتم  
بکنه دایره روی از کجا رسی ای دل؟  
ز دُرْدی دَرْدش چو جرعه ای رسد به تو سلمان

مه گر از روی تواضع نهد پیشانی  
همه خواهند تو را تا تو که را می خواهی  
ز آن غمت یاد نیاید که منم در غم تو  
سر مگردان زمن آخر که همه عمر عزیز  
رفت در حلقه زلف تو به موئی صد دل  
ساقیا نوبت آن است که از دست خودم  
گفته ای: در دل خود می طلبم. چون طلبم؟  
باد پایان سخن را تو سواری، سلمان

کشید کار ز تنهائیم به شیدائی  
ز بس که داد قلم شرح سر نوشت فراق  
مرا تو عمر عزیزی که رفته ای زیرم  
زبان گشاده کمر بسته ایم تا چو قلم  
به احتیاط گذر بر سواد دیده من  
چه مرد عشق توام من درین طریق که عقل  
درم گشای که امید بسته ام در تست  
به آفتاب خطاب تو خواستم کردن  
سعادت دو جهان است دیدن رویت

گلرخا، بر خیز و بنشان سرو بر اطراف جوی  
سایه را گویا رخ من در قنای خود مرو  
بلبل ار گل را تقاضا می کند، عیش مکن  
دامن افشان خیز و یک ساعت چمان شود درچمن  
ظاهر ار گردیده بودی گوی سمین غبغب  
شانه سانم در سر سودای زلفت کرده سر

۴۲۹

نه می‌پرسی ز حال ما، نه از ما یاد می‌آری  
دل من از همه عالم نیاز آرد به درگاهت  
دمم دادی که چون چشم خودت دارم به نیکوئی  
درونی رغبتی داری به آزار درون من  
به آزار از درم راندی و رفتی از برم، اکنون  
مرا تو ماه تا بانی، ولی بر دیگران تابی  
خوشا آن دولت و فرصت که من درد دولت وصلت  
رقیبان خفته و بیدار شب تا روز بخت من  
میان ما بغیر از من حجابی نیست، می‌دانم  
به زاری و فغان از من چرا بیزار می‌گرددی؟

۴۳۰

تا ما ز کوی هستی بیرون نهمیم گامی  
هم درد، چون ندارد دور دوا دوامی  
ز آن می به نیم جانی بفروش نیم جامی  
مطرب مخالفان را بنمای از آن مقامی  
تا بر سرم نیاید غیر از شراب خامی  
احوال عاشقان را ممکن بود نظامی  
کی داشتی به عالم این حرمت حرامی  
از نی جواب تلخی در شکرین مقامی

۴۳۱

هر مختصر چه داند آئین عشق بازی؟  
بر یاد یار جان ده، کآنست زندگانی  
آن شیر دل که خود را در عشق کشت روزی  
ای کعبه حقیقی، بنمای ره، که ما را  
زلفش به باد داده سرها ز بیقراری  
عمر من است زلفش می‌خواهمش همیشه  
گر وصل یار خواهی در باز خویشتن را

نه می‌پرسی ز حال ما، نه از ما یاد می‌آری  
دل من از همه عالم نیاز آرد به درگاهت  
دمم دادی که چون چشم خودت دارم به نیکوئی  
درونی رغبتی داری به آزار درون من  
به آزار از درم راندی و رفتی از برم، اکنون  
مرا تو ماه تا بانی، ولی بر دیگران تابی  
خوشا آن دولت و فرصت که من درد دولت وصلت  
رقیبان خفته و بیدار شب تا روز بخت من  
میان ما بغیر از من حجابی نیست، می‌دانم  
به زاری و فغان از من چرا بیزار می‌گرددی؟

تا ما ز کوی هستی بیرون نهمیم گامی  
هم درد، چون ندارد دور دوا دوامی  
ز آن می به نیم جانی بفروش نیم جامی  
مطرب مخالفان را بنمای از آن مقامی  
تا بر سرم نیاید غیر از شراب خامی  
احوال عاشقان را ممکن بود نظامی  
کی داشتی به عالم این حرمت حرامی  
از نی جواب تلخی در شکرین مقامی

هر مختصر چه داند آئین عشق بازی؟  
بر یاد یار جان ده، کآنست زندگانی  
آن شیر دل که خود را در عشق کشت روزی  
ای کعبه حقیقی، بنمای ره، که ما را  
زلفش به باد داده سرها ز بیقراری  
عمر من است زلفش می‌خواهمش همیشه  
گر وصل یار خواهی در باز خویشتن را



۴۳۲

رفتی از دست من ای یارونه آن شهبازی  
 بر تو چون آب من ای سرو روان می باشم  
 همه آئی، همه حسنی، همه لطفی، همه ناز  
 دل و جان دادم و دین نیز فدا می کنم  
 گفته ای کار تو می سازم اگر خواهی ساخت  
 سوخت چون عود مرا عشق و بر آن می پوشم  
 پرده من ز هوا می درد و کی ماند  
 درم خالص قلبم نکند میل خلاص  
 پرده بردار ز رخ تا پس ازین بر سلمان

۴۳۳

سوز تو کجا گیرد در خرمن هر خامی؟  
 دریای می عشقت در کاسه سر دارم  
 مرد ره سودایت، صاحب قدمی باید  
 بد نام ابد کردم خود را و نمی دانم  
 از عشق تو زاهد را دل گرم نخواهد شد  
 دیوانه دلی دارم کارام نمی گیرد  
 لب را به سخن بگشا، زیرا که ندارد دل  
 آغاز غمت کردم تا چون بود انجامش  
 از تو نظری سلمان می دارد و می شاید

۴۳۴

چشم داریم که دل بستگی بنمائی  
 تو کجائی که منت هیچ نمی بینم باز؟  
 دل فرزانه من تا سر زلف تو بدید  
 این چه خشم است که رفتی و نمی آئی باز؟  
 نتوانم نظر از زلف تو بر بست که هست  
 گو مینداز نظر بر رخ محبوب دگر  
 تو مرا آینه جانی و در عین صفا  
 ای تو با جمله و تنها ز منی، فی الجمله

که به دست آورمت باز به بازی بازی  
 چه شود سایه اگر بر سر ما اندازی  
 به چنان حسن و لطافت رسدت گر نازی  
 چه کنم چون تو بدین هیچ نمی پردازی  
 ز انتظارم به چه می سوزی و کی می سازی؟  
 دامن از دود درونم نکند غمّازی  
 غنچه مستور که با باد کند همرازی؟  
 گر نه در بوته غم دمبدمش بگدازی  
 زاهد پرده نشین را نرسد طنّازی

مرغ تو فرو ناید ای دوست بهر بامی  
 مرد سره باید کو زاین کاسه کشد جامی  
 کآن بادیه را نتوان پیمود بهر گامی  
 در نامه اهل دل نیکوتر ازین نامی  
 زیرا که بدان آتش هرگز نرسد خامی  
 جز بر در خمّاری، یا پیش دلارامی  
 غیر از دهنّت کامی و آنگاه چه خوش کامی  
 این نیست از آن کاری کان را بود انجامی  
 درویش اگر خواهد از پادشه انعامی

دل مار است فرو بستگی، بگشائی  
 باز هر جا که نظر می کنم آنجائی  
 سر بر آورد به آشتگی و شیدائی  
 عمر باز آیدم ای یار اگر باز آئی  
 چشم بیدار مرا عادت شب پیمائی  
 آنکه چون چشم منش نیست دل دریائی  
 به من ای آینه روی از چه سبب نمائی؟  
 نور چشم منی و جان دل تنهائی

زلف را گوی که در گردن من دست مکش  
پخت سودای سر زلف تو سلمان عمری

۴۳۵

ای مه بر آشی خوش، ناز و عتیب تا کی؟  
مائیم تشنه و تو عین الحیات مائی  
دل خواست از تو چیزی فرموده‌ای که صبری  
ای شهسوار خوبان، یکدم به من فرود آی  
در جستجوی وصلت ما را چو آب و آتش  
خواهند باز دیدن یک روز هم حسابی  
خوفم مده که: سلمان، از غم ترا بسوزم

۴۳۶

گر از بزم السنت هست جامی باقی ای ساقی  
من از عشق تو می‌میرم نگوئی چیست تدبیرم  
ز آب لعل و تاب می‌فکندی آتشی در ما  
به دردی کن دوی من که بیماران عشقت را  
ز شرح شوق دیدارت چو عاجز شد زبان من  
من از شوق تو چون پروانه می‌سوزم، چرا آخر  
تو داری طاق ابروئی که جفتش نیست در عالم  
نکو روئی و بد خوئی رقیقاند و من باری  
ز مهر روی او عمری است تا دم می‌زنی، سلمان

۴۳۷

تُرک من، می‌آئی و دلها بیغما می‌بری  
دی دل من برده‌ای امروز دین، اکنون مرا  
و آنچه گفتی بود بالایش مرا ای دل منت  
کفر زلفت را بدین من می‌خرم زلفت بدین  
من نمی‌دانم کزین دل بر دنت مقصود چیست؟  
چند گوئی یک زمان آرام گیر و صبر کن  
من چو وامق یافتم در پرده سودایت روان  
هیچ عاقل بر سر کویت به پای خود نرفت

این بست نیست که سر در قدمم می‌سائی؟  
لاجرم گشت بهم بر زده و سودائی

وی گل نقاب بگشا، شرم و حجب تا کی؟  
همچون سراب ما را دادن فریب تا کی؟  
جانم رسید بر لب، صبر و شکیب تا کی؟  
بردن عنان ز دستم پا در رکیب تا کی؟  
گه بر فراز رفتن، گه در نشیب تا کی؟  
از بی دلان ستاندن دل بی حسیب تا کی؟  
پروانه را از آتش دادن نهیب تا کی؟

بیا بشکن که مخمورم، خمارم ز آن می‌باقی  
که زد مار غمت بر دل نه تریاق است و نه راقی  
تو در ما آخر این آتش چرا افکندی ای ساقی؟  
کند درد تو درمانی، دهد زهر تو تریاقی  
قلم را بر تراشیدم که گوید شرح مشتاقی  
دلت بر ما نمی‌سوزد، نه آخر شمع عشاقی؟  
توئی آن کس که در عالم به جفت ابروان طاقی  
تو را چندانکه می‌بینم سراپا حسن و اخلاقی  
به مهرش صادقی چون صبح از آن مشهور آفاقی

روی پنهان می‌کنی، دین آشکارا می‌بری  
نیم جانی مانده است آن نیز فردا می‌بری  
منکرم زیرا که بس خود را به بالا می‌بری  
سر فرو می‌آورد لیکن تو در پا می‌بری  
بارها گفتمی نخواهم برد، اما می‌بری  
چون کنم؟ کارام و صبر و طاقت از ما می‌بری  
زین روان باری چه سودم چون تو عذرا می‌بری  
زلف می‌آری به صد زنجیرش آنجا می‌بری

۴۳۸

چه می‌بری دل ما چون نگه نمی‌داری؟  
چرا چو نافه آهو بریده‌ای از من؟  
به آه و ناله و زاری ز من مشو بیزار  
به سوی من گذری کن که جز غریبی و عشق  
به کویت آمدن ای یار ما نمی‌یاریم  
به چشم من لب‌ت آموخت گوهر افشانی  
سزد که در سر کارم کنی دم چون صبح  
صباست قاصد سلمان به پیش دوست، دریغ

۴۳۹

در خیل تو گشتیم بسی، وز همه بابی  
خوردیم بسی خاک و ندیدیم کسی را  
من نگذرم از خاک درت، خاک من اینجاست  
در شرح فراق چه نویسم؟ که نگنجد  
در خواب خیال تو هوس دارم و کو خواب؟  
جان خواست که در لطف به شکل تو در آید  
دی مدعی دعوت من کرد که: سلمان،  
آمد به سرم عشق که: مشنو سخن او

۴۴۰

می‌آئی و دمی دو سه در کار می‌کنی  
دل می‌خوری به عشوه و دین می‌بری بدم  
هردم هزار بی سرو پا را چو زلف خویش  
دارم دلی خراب به غایت ضعیف و تو  
از خواب آندو چشم گران خواب را ممال  
در حلقه‌های زلف خود آتش فروختی  
ز آن خط که گرد دایره روی می‌کشی  
سلمان، چو آفتاب به کویش برآ، چرا

چه دلبری که نمی‌آید از تو دل‌داری؟  
چرا چو مشک مرا می‌دهی جگر خواری؟  
مکن که ما نتوانیم کرد بیزاری  
دو حالتند مرا بیکسی و بیماری  
تو یاری کن و بگذر به ما اگر یاری  
چنانکه داد بلبل لب‌ت؟ شکر باری  
مگر بروز سفید آید این شب تاری  
که در صباست گران خیزی و سبکساری

کردیم سؤال و نشنیدیم جوابی  
جز دیده که ما را مددی کرد به آبی  
ای عمر، تو بگذر اگر هست شتابی  
شرح غم هجران تو در هیچ کتابی  
ای بخت به من بخش شبی یکدمه خوابی  
همرنگی طاووس هوس کرد غرابی  
تا کی ز خرابات، چه آید ز خرابی؟  
تو روی به ما داری و او رو به سرابی

ما را به دام خویش گرفتار می‌کنی  
آری تو زین معامله بسیار می‌کنی  
بر می‌کشی و باز نگو نثار می‌کنی  
هر جا غمی است بر دل من بار می‌کنی  
زنهار! فتنه را ز چه پیدار می‌کنی؟  
وین از برای گرمی بازار می‌کنی  
روز سپید ما چو شب تار می‌کنی  
چون سایه سجده در پس دیوار می‌کنی؟

441

مائیم به کوی یار دلجوی  
ماراست بتی که تنگ خوی است  
جوی دل و چشم ماست جای  
بیمار فتاده ام به کویت  
باد آمد و بوی زلفش آورد  
آن موی میان گذشت بر من  
ای خال تو گوی و زلف چوگان  
من ترک نگار می نگویم  
سلمان، چه نهی بر آب و گل دل؟

دیوانه زلف آن پری روی  
مائیم و دلی گرفته ز آن خوی  
غیر از تو که دید سرو دلجوی؟  
راز دل من فتاده بر کوی  
دادیم به باد جان بدان بوی  
آویخته جان ما به یک موی  
در دور قمر فکنده ای گوی  
ای واعظ عاشقان، تو می گوی  
دست از دل و دل ز گل فرو شوی



ترجیع بند  
و  
ترکیب بند



## ترجیعات

### تبریک به سلطان اویس در عید قربان

بند ۱

عاشقان عزم طواف کوی جانان کرده‌اند  
هر نفس چون کیش اسماعیل قربان کرده‌اند  
کز هوا جان داده سعی فراوان کرده‌اند  
تکیه بر خون دل و بر آب مژگان کرده‌اند  
اولین منزل سرا بستان رضوان کرده‌اند  
آهوان مشگ راره در بیابان کرده‌اند  
دیده‌اند و دیده‌ها را زمزم افشان کرده‌اند  
ذکر خیر داور دارای دوران کرده‌اند  
دُر دریا فیض درج سلطنت سلطان اویس

حاجیان روی صفا در کعبه جان کرده‌اند  
نفس کافر کیش را در راه او روحی فدا  
می‌دهد بوی صفا زین صبح خیزان چون صبا  
رهروان او ز زاد آزاد و فارغ رانده‌اند  
طالبان روضه‌اش، طوبی لهم، در بادیه  
از بهار چین به بوی سنبل پر چین او  
بر جمال کعبه رخسار او خال سیاه  
بر در آن کعبه دل بسته جانها حلقه وار  
ماه ملک آرای برج سلطنت سلطان اویس

بند ۲

در کمند طرهات پیچی و تابی دیگر است  
ز آنکه زبر سایبانت آفتابی دیگر است  
جان مسکین هر نفس در اضطرابی دیگر است  
ز آنکه عقد شست زلفت را حسابی دیگر است  
دیده ز آن شب باز در سودای خوابی دیگر است  
گنج عشقت را بهر کنجی خرابی دیگر است  
گر چه هر یک را ز رخسار توتابی دیگر است  
بس، که در دور قمر مالک رقابی دیگر است  
دُر دریا فیض درج سلطنت سلطان اویس

باغ رخسار تو را امروز آبی دیگر است  
سایبان بر مه چه می‌بندی به دفع آفتاب؟  
زلف مشکین تو را تا باد بر هم می‌زند  
عقد زلفت را نمی‌شاید به انگشتان گرفت  
دیده‌ام یک شب خیال نقش رویت را به خواب  
سینه من نیست تنها منزل سودای عشق  
رشته جان من و شمع و سر زلفت یکی است  
هندو مالک رقاب طره را گو کساین ستم  
ماه ملک آرای برج سلطنت سلطان اویس

بند ۳

شعر زلفش عاشقان را حلقه بر در می‌زند  
هر زمان ز آن روی بر من راه دیگر می‌زند  
ز آسمان می‌آید و از خاک، سر بر می‌زند  
چون توان کردن که او پیوسته ساغر می‌زند  
کز همه عالم خیالش خیمه برتر می‌زند  
آن یکی دُر می‌چکاند، این یکی زر می‌زند

چشم او هر لحظه مستان را بهم بر می‌زند  
پشت من در عشق رویش راست چون چنگ است خم  
چون نورزم مهر در دور رخسار کانوار مهر  
لعل او هر لحظه سنگی می‌زند بر ساغر  
ساخت در چشمم خیالش جایگه وین طرفه تر  
چشم و رویم می‌دهند از حلقه گوشش خبر

چند خواهی دم به دم دادن مر آنکس را که دم  
ماه ملک آرای برج سلطنت سلطان اویس

بند ۴

آنکه ذات آفرینش را وجودش زیوراست  
رای عالم گیر او را صبح صادق رایت است  
پادشاه تاج بخش و داور گیتی ستان  
کیست گردون تا به نان خور کند بازار گرم؟  
هر طرف کانجا غبار نعل شبدیزش رسید  
از پی زیب بزرگی بر سپهر این بیت من  
ماه ملک آرای برج سلطنت سلطان اویس

بند ۵

دست فیاض تو خاطرها ز بند آزاد کرد  
باد از آن دست چنار انداخت کاندلر عهد تو  
هر که می خواهد که از دست تو آزادی کند  
آنچه کرد اسکندر اندر باب سد مملکت  
سوسن آزادی خلقت کرد با سرو سهی  
لطف اندر حق ارباب هنر انصاف داد  
زمره کروییان بر سدره در اوقات ذکر  
ماه ملک آرای برج سلطنت سلطان اویس

بند ۶

پادشاه روز عیدت فرخ و فرخنده باد  
در جهان تا سایه خورشید را باشد نشان  
شهسوار همت بر خنگ چو گانی به حکم  
چرخ کو یک چشم دارد، جز به چشم مهر اگر  
سوسن آزاده تا رطب اللسان باشد به باغ،  
تا نظام سال و ماه و هفته و روز و شب است  
ماه ملک آرای برج سلطنت سلطان اویس

در هوای پادشاهی فضل پرور می زند  
دُر دریا فیض درج سلطنت سلطان اویس

بر وجودش آفرین کز آفرینش برتر است  
بزم ملک آرای او را بحر زاهر ساغر است  
شهریار کامکار و عادل دین پرور است  
بر بساط او که چون گردون هزارش نانخور است  
خاک آن اطراف با صد میل کحل اغبر است  
نقش پیشانی ماه و آفتاب انور است  
دُر دریا فیض درج سلطنت سلطان اویس

عدل معماری درون های خراب آباد کرد  
مرغی از دست چناری در چمن فریاد کرد  
اولش چون تیغ باید روی چون فولاد کرد  
دست آن ثانی جم در باره بغداد کرد  
لطف طبعش را خوش آمد، هر دورا آزاد کرد  
هر چه می بایست کرد انصاف باید، داد کرد  
بس که خواهند این حدیث از قول سلمان یاد کرد  
دُر دریا فیض درج سلطنت سلطان اویس

چون لب ساغر مدامت کام جان پر خنده باد  
سایه خورشید چترت بر جهان پاینده باد  
آسمان را در خم چوگان چو گو افکنده باد  
ننگرد سوی تو، آن یک چشم نیزش کنده باد  
سوسن آزاد باغ مدحت اول بنده باد  
سال و ماه و هفته و روز و شب فرخنده باد  
دُر دریا فیض درج سلطنت سلطان اویس



## فال مبارک

بند ۱

در تن باغ هوا آب روان خواهد کرد  
 غنچه گل همه در کیسه نهان خواهد کرد  
 در دهن مرضعه ابر لبان خواهد کرد؟  
 دولت یوسف نوروز جوان خواهد کرد  
 مرده را نعره زنان، جامه دران خواهد کرد  
 شوخ چشم است چه شرم از رمضان خواهد کرد؟  
 منطق طیر معانیش بیان خواهد کرد  
 بر درش بلبل بیچاره فغان خواهد کرد  
 چه دعا کز پی دارای جهان خواهد کرد  
 سوسنش مدح و ثنا ورد زبان خواهد کرد  
 شب و روز و مه و سال تو مبارک بادا

در دل غنچه دگر نامیه جان خواهد کرد  
 خرده‌ای چند که از باد هوا جمع آورد  
 سوسن طفل زبان آور عیسی دم را  
 وین زلیخای کهن پیر جهان را دیگر  
 باد با بلبل و گل خوش نفسی خواهد راند  
 در چمن نرگس رعنا سر مستی دارد  
 خواهد انگیخت دل غنچه معانی لطیف  
 خواهد آسود گل اندر تنق غنچه بناز  
 هر شبی مرغ سحر خوان بهم آوازی من  
 نرگش خدمت مجلس بسر و چشم کند  
 پادشاه همه فال تو مبارک بادا

بند ۲

شکن زلف تو در دامن خور پیدا کرد  
 لب لعل تو سخن گفت گهر پیدا کرد  
 هم خیالی ز میان تو کمر پیدا کرد  
 دستگاهی که کمر یافت بزر پیدا کرد  
 تا نگوئی که به خوناب جگر پیدا کرد  
 همه از دولت ارباب نظر پیدا کرد  
 این سیاهی و سپیدی که بصر پیدا کرد  
 در میان شب تاریک سحر پیدا کرد  
 نیم جانی بتوانیم مگر پیدا کرد  
 می‌توان هر نفسی جان دگر پیدا کرد  
 صبح انصاف شهنشاه اثر پیدا کرد  
 شب و روز و مه و سال تو مبارک بادا

فتنه خط تو در دور قمر پیدا کرد  
 گهر پاک تو در درج دهان بود نهان  
 هم نشانی ز دهانت به سخن ظاهر شد  
 در میان تو کسی غیر کمر دست نکرد  
 نافه را بوی نسیم سر زلفت بخشید  
 روی پنهان مکن از من که رخت رونق حسن  
 از شب زلف تو و روز رخت حاصل شد  
 باد صبح آمد و زلف تو، زرعارض برداشت  
 دل و جان خواست زما عشق تو، ما را دل نیست  
 چون تو جانان نتوان یافت و گرنه ز لب  
 شب من هم بسر آید که در آفاق امروز  
 پادشاه همه فال تو مبارک بادا

بند ۳

خاک ره نیست که از باد هوا برخیزد  
 که چرا از سر کوی تو صبا برخیزد؟  
 مشکل این خاک ز راحت به جفا برخیزد

دل به جور از سر کوی تو کجا برخیزد؟  
 هر صبا سرو و صنوبر سر از آن جنبانند  
 خاک راه تو شدم چند دوانی بر من

شاید از لطف تو از زلت ما برخیزد  
گر نه از جانب ما جرم و خطا برخیزد؟  
که چه از دست من بی سر و پا برخیزد؟  
غنچه یکبارگی از بند قبا برخیزد  
سرو در معرض قد تو چرا برخیزد؟  
در جهان همچو من افتاده کجا برخیزد؟  
به هوا داری خورشید صبا برخیزد  
برق روشن کند آنگه که ز جا برخیزد  
شب و روز و مه و سال تو مبارک بادا

چون کنم چون ز تو دورم، چه کنم؟ ناچار است  
نیست این از من و تو، از فلک زنگار است  
ز آنکه چون دیده همه کار تو مردم دار است  
دیر گاهی است که او نیز ز من متواریست  
بس نبودم، غم هجران توام سرباریست  
ترک چشمت که همه عادت او خونخواریست  
ار چه از عزت وصل تو نصیبم خواریست،  
که به شکر تو همه روزه زبانم جاریست  
هر که زاری کند از دست غمت بازاریست  
شیوه رای مه روی تو نیکو کاریست  
شب و روز و مه و سال تو مبارک بادا

آب انصاف ز سرچشمه تیغ روشن  
سخت کاریست کش افکنده قضا در گردن  
که نهادند تو را کار جهان بر دامن  
نتوانست که گردد فلکش پیرامن  
آسمان دردی دردش دهد از آوردن  
که عطارد بودش سنبله چین در خرمن  
که به یک رشته کند مدخل و مخرج سوزن  
باد را برگ نباشد که کشد جیب سمن

چه گنه رفت؟ اگر نیز گناهی کردم  
کرم و لطف تو در وجه کجا بنشیند  
گر نباشد مدد لطف تو، پیدا باشد  
گر تو در باغ روی، لاله کند ترک کله  
شمع در پیش تو می‌شاید اگر بنشیند  
بر سر کوی تو افتاده تر از من کس نیست  
ذره سان گر ز سر کوی تو برخیزد دل  
صد چو ابراست کفش، وین سخن اندر رخ ابر  
بادشاه همه فال تو مبارک بادا

بند ۴

دوری از کوی تو ای دوست ز جان بیزاریست  
غم هجر تو مرا کرده سیه روز سپید  
نور چشمی تو مرا، از چه نمی‌داری گوش؟  
گاه آنست که بر هجر نهم دل، دل کو؟  
بار عشق و غم دوران زمان بر دل تنگ  
خون من خورد و ز خواری ز درم می‌راند  
گرچه از خوان هوای تو غزایم هوس است،  
به جناب تو قسم می‌خورم ای آب حیات  
خانه پرورد وفای تو ننالد ز جفا  
می‌کند زلف توام کار پریشان، ورنه  
بادشاه همه فال تو مبارک بادا

بند ۵

ای ز گرد سپهت روز سیه بر دشمن  
دشمن از بند کمند تو به تنگ آمده است  
دست در دامن تو اهل جهان ز آن زده‌اند  
هر که از ظلم فلک در حرم عدل تو رفت  
هر زنی را که درون با تو نباشد صافی  
قلم دانه افشان تو چه نیکو کاری است  
ای که بی امر تو در صنعت خود ممکن نیست  
وی که بی رخصت انصاف تو امروز به باغ

خط آزادی از اخلاق تو خواهد سوسن  
ملک را گفت که: ای ملک، جز این فال مزن!  
شب و روز و مه و سال تو مبارک بادا

عدل تو ماشطه روی زمین آمده است  
ز آنچه در خاطر ارباب یقین آمده است  
مُرد خصمت، چه توان کرد؟ چنین آمده است  
ملک از رهگذرت ماه جبین آمده است  
سبز خنگ فلکی زیر تو زین آمده است  
صد چو آهوی فلک، سنبله چین آمده است  
ز آن جهانش همه در زیر نگین آمده است  
لاجرم باز چنین دست نشین آمده است  
هر یساری که جهان را به یمین آمده است  
هر چه در روی زمین غث و سمین آمده است  
شب و روز و مه و سال تو مبارک بادا

وی که از آتش قهرت اثری یافت اثیر  
با جلالت برسد تاج به خورشید منیر  
دولت معجزه دار تو که طفلی است بشیر  
علم عدل تو چون صبح دوم عالم گیر  
نور رأی تو هر آن کو گذراند به ضمیر  
ورنه باد از چه جهت می کشدش در زنجیر  
که به شمشیر تو شد کار جهان راست چو تیر  
کیست کز طلعت او چشم فلک گشت قریر؟  
می کند دعوت اضیاف در او بصریر  
شاه خورشید نظر، داور جمشید سریر  
شب و روز و مه و سال تو مبارک بادا

کرده حاجات جهان را کرمست استقبال  
دم تیغ تو صباح شب کفر است و ضلال

چشم سیم و زر از احسان تو دارد نرگس  
ملک زد نوبت تو، چرخ نکو داشت به فال  
پادشاه همه فال تو مبارک بادا

بند ۶

ذات تو واسطه دولت و دین آمده است  
منصب سلطنت تست به صد مرتبه بیش  
زین حسد کآنچه دلت خواست چنان می آمد  
سجده خاک درت می برد از روی ادب  
بر سر خنگ فلک حکم تو کرده است لجام  
ای خطا بخش که طیب نفس خلق تو را  
خاتم قدر تو را سبز نگین است فلک  
باز داده است به دست تو سر رشته خویش  
هم ز احسان دل و دست تو حاصل شده است  
داغ فرمان تو دارد ز صنوف حیوان  
پادشاه همه فال تو مبارک بادا

بند ۷

ای که با قصر جلال تو سپهر است قصیر  
ای به خورشید رسانیده سرت تاج جلال  
می دهد مژده رحمت به جهان چون عیسی  
مسرع صیت تو چون چرخ یکم گیتی دار  
چشمش از چشمه خورشید شود روشن تر  
شد ز شوق غم حرمان رخت مجنون آب  
دوش در خفیه سئوالی ز خرد می کردم  
کیست کز دولت او ملک جهان یافت قرار؟  
می شود محیی اموات دم او به بیان  
گفت: دارای زمین، پشت زمان، شیخ اویس  
پادشاه همه فال تو مبارک بادا

بند ۸

ای سبق برده نوال دل و دست به سئوال  
سر رمح تو کلید در فتح است و ظفر

پر تیر تو بود طایر نصرت را بال  
تا شب و روز قیامت شده ایمن ز زوال  
صیت احسان تو همراه جنوب است و شمال  
برسم اسب تو بندد به یکی نعل هلال  
در سراب آمده از رشک زلال تو جبال  
پای اسب تو ندارد به روش نعل مثال  
هر که دارد هوس نافه مشکین غزال  
گردن و گوش جهان را به یواقیت و لثال  
شعر من بنده که خواند خردش سحر حلال  
تا مشرف کند ایوان حمل هر سر سال  
شب و روز و مه و سال تو مبارک بادا

خاک پای تو بود دیده دولت را کحل  
آفتابی است وجود تو مبارک طالع  
شکر انعام تو او را که صباح است و مسا  
مه بر آمد بشبی گرد فلک تا خود را  
خضر جود تو رسانید به لب جان سخن  
تاب دست تو ندارد به کشش قوس فلک  
با نسیم دم خلق تو کند فکر خطا  
پادشاهها به ثنای تو من آراسته ام  
گشت در مذهب من جز به ثنای تو حرام  
خسرو چرخ چهارم که مبارک فال است  
پادشاهها همه فال تو مبارک بادا

### ما و دردی کشان بی سر و پا

بند ۱

سر به مسجد فرو نمی آریم  
دامنش را ز چنگ نگذاریم  
محرم پرده های اسراریم  
وز دو عالم فراغتی داریم  
مفلسان شکسته بازاریم  
ما بهر دو جهان خریداریم  
کار عشق است و ما در آن کاریم  
شربتی ده به ما که بیماریم  
جان خود چون پیاله بسپاریم  
ما ز دردی کشان بیماریم  
ما و دردی کشان بی سر و پا

ما مریدان کوی خماریم  
زده در دامن مغنی چنگ  
سالک راههای عشاقیم  
ما به سودای یار مشغولیم  
جان به بازار دل تلف کردیم  
ساغر می که نشوئه اش عشق است  
بار جانیم و عقل سربار است  
ساقیا از خمار می میریم  
بوسه ای ده به ما که تا به لب  
ما نه از زاهدان صومعه ایم  
زاهدان از کجا و ما ز کجا؟

بند ۲

وز جمال تو نقش می خوانیم  
وز جمال صفات حیرانیم  
بسته اطراف چشم را ز آنیم  
بر سرو چشم خویش بنشانیم

با خیال تو عیش می رانیم  
از صفات جمال مدهوشیم  
همه را از دماغ کرده برون  
تا خیال تو را چه پیش آید

که تو را جای کرده در جانیم  
خیز تا قبله را بگردانیم  
بر تو روشن کز اهل ایمانیم  
بر زبان ذکر دوست می رانیم  
ما اگر کافر از مسلمانی  
صوفیان را چه کار؟ ما دانیم  
ما و دردی کشان بی سرو پا

زاهدان می دهند زحمت ما  
که در آن شربت است صحت ما  
کآفریدند در جبلت ما  
در سر کوی اوست دولت ما  
در نیاید به چشم همت ما  
ره ندارد کسی به خلوت ما  
وہ چه خوش نعمتی است نعمت ما  
چه خبر مست را ز لذت ما؟  
دور ازین کشور و ولایت ما  
ما و دردی کشان بی سرو پا

دل ز سودای زلف اوست به بند  
سر او بیخ زهد را بر کند  
لب او کرده چاشنی از قند  
بند می بایدش، چه سود از پند؟  
تا در آید ز خواب بخت نژند  
صبح را گو بر آفتاب مخند  
تا بر آتش نهند همچو سپند،  
زاهدانم به سوی روضه برند،  
این حکایت کنان به بانگ بلند:  
ما و دردی کشان بی سرو پا

جان خود را عزیز می داریم  
ساقیا، ساغر است قبله ما  
صوفیا، جز صفای می نکند  
رو به محراب ابروان داریم  
نسبت کفر می کنند به ما  
با صلاح و فساد ما باری  
زاهدان از کجا و ما ز کجا؟

بند ۳

به می و شاهد است رغبت ما  
ز آب رز شربتی بساز، حکیم  
رندی و عاشقی و قلاشی  
سر ما شد ز کوی دوست بلند  
ملک هر دو جهان به خاشاکی  
خلوتی با خیال او داریم  
عارفان در نعیم آب رزند  
زاهدانند مست جام غرور  
زاهدان را ولایتی دگر است  
زاهدان از کجا و ما ز کجا؟

بند ۴

سرم از عشق قدّ اوست بلند  
روی او پشت توبه را بشکست  
جام صبری دهد مرا هر دم  
هر که مجنون به بند طره اوست،  
مطربا پرده تیز کن به صیوح  
در صبوحنی که جام می خندد  
گر برندم بحشر با رندان  
وز، دگر سو گرفته دامن من  
برفشانم به زاهدان دامن  
زاهدان از کجا و ما ز کجا؟

## بند ۵

مطربا، قول عاشقان بر گو  
دل به صوت تو پای می‌کوبد  
زاهدان را، اگر خلاف کنند،  
عشق را چون طریق مختلف است  
مطلعی از مقام عشاق آر  
وعظ و افسانه در نمی‌گیرد  
سخن از پیش عارفان گوئی  
عود را گو شمال چند دهی؟  
سخنی کان به عود خواهی گفت  
شد دماغم ز زهد خشک خراب  
زاهدان از کجا و ما ز کجا؟

## بند ۶

عاشقان را قدح کشان بایند  
تا به مستی فرو نهند از دوش  
به یقین واعظان و درد کشان  
ما به نقدیم در بهشت امروز  
من و عشقیم و صحبت ما را  
نفسی چند مانده‌اند مرا  
پیش ما از برای آمد و شد  
تو مبین آنک صوفیان ظاهر  
می پرستان نگر که در معنی  
خود به نوعی که زاهدان گویند  
زاهدان از کجا و ما ز کجا؟

## بند ۷

روی تو دیده را گلستان است  
قامتت داده سرو را تعلیم  
دل اگر مست چشم تست، مرنج  
عشق دل نیست با تو امروزی  
گلستان تو را بهر خاری  
موی تو ماه را شبستان است  
ز آن ز سر تا به پای دستان است  
چه کند؟ همنشین مستان است  
از ازل مرغ این گلستان است  
به ز من صد هزارستان است

روی تو دیده را گلستان است  
قامتت داده سرو را تعلیم  
دل اگر مست چشم تست، مرنج  
عشق دل نیست با تو امروزی  
گلستان تو را بهر خاری

رحم بر حال تنگدستان است  
 حال او حال تندرستان است  
 خاک ما گوئی از خمستان است  
 که خرد طفل آن دبستان است  
 زاهدی کار خود پرستان است  
 ما و دردی کشان بی سرو پا

هوشم از جان ربود و جان از تن  
 که مبیناد هر گزش دشمن  
 چه کنم چون فتاده در گردن؟  
 بر میفشان به خاکیان دامن  
 دل و عشقند هر دو روح بدن  
 خوشه چینند آهوان ختن  
 خیز و از عکس جام کن روشن  
 که دلم می کشد بحب وطن  
 درد دین می کشیم و دردی دن  
 زاهدان اوفتاده در پی من  
 ما و دردی کشان بی سرو پا

عمرهات کرد فتنه را بیدار  
 زلفت آورد در میان زنار  
 لیس فی الدار غیر نا دیار  
 سر به پیشست نهاده ام، بردار  
 از سرم باز کن بلای خمار  
 گر انا الحق زنیم بر سر دار  
 سر و جانم دریغ نیست زیار  
 بعد پند و نصیحت بسیار  
 که سر خرقه دارم و دستار  
 به منی می به خانه خمار  
 خیز و ما را به کار خود بگذار

دل نثار تو کردم و خجلم  
 هر که بیمار و دلشکسته تست  
 گل ما را سرشته اند به می  
 عشق روی تو را دبستان نیست  
 عاشقان از خدا پرستانند  
 زاهدان از کجا و ما ز کجا؟

بند ۸

یار ناگه نمود روی به من  
 من ز دیدار دوست آن دیدم  
 از کمند تو سر نمی پیچم  
 دست در دامن زدیم چو گرد  
 مرده آن دل که نیستش عشقی  
 سنبلستان چین زلفش را  
 ساقیا، تابخانه دل را  
 دل ز میخانه بر نخواهم کند  
 دین بدردی دن، دنی نشود  
 منم افتاده در پی رندان  
 زاهدان از کجا و ما ز کجا؟

بند ۹

حسنت آورد عشق را در کار  
 رویت افروخت آتش زرتشت  
 در دل من خیالت آمد و گفت:  
 جان فدای تو کرده ام، بستان  
 ساقیا از شبانه مخمورم  
 با خیال تو حق به جانب ماست  
 اگرم قصد جان و سر داری  
 زاهدی دوش دعوتم می کرد  
 داد دستار و خرقه ام، پنداشت  
 هر دو را بستدم، گرو کردم  
 گفتمش: ما خراب و مخموریم

## زاهدان از کجا و ما ز کجا؟

بند ۱۰

ای دل خود پرست سودایی  
توده خاک آن نمی‌ارزد  
آفتابی، نهان به سایه گل  
آفتابا، عجب! چه خورشیدی  
مطربا، پرده‌ای زدی که درید  
دگر این پرده بر مدار ارنه  
مدتی گرد زاهدان گشتم  
دوشم آمد ندا ز حضرت دوست  
زاهدان از کجا و ما ز کجا؟

بند ۱۱

طرز ترجیع بند من یکسر  
کز سرش تا به پا فرو رفتم  
نو عروسی است خوب روی به رو  
آفتاب زمانه شیخ اویس  
اوست مقصود دُورنه گردون  
کلک او دور عدل را پرگار  
باد سیر ستاره‌اش تابع  
آنچنان شعر من به دولت شاه  
کاین سخن صوفیان صومعه نیز  
زاهدان از کجا و ما ز کجا؟

ترجیع در توحید

## من دامن آن نگار گیرم

بند ۱

مستان شراب صبحگاهی  
زنگار سپیدی و سیاهی  
نقش ازل و ابد کماهی  
در جام جهان نمای شاهی

مائم کشیده داغ شاهی  
ز آئینه دل به می زدوده  
در لوح جبین یار خوانده  
رخسار نگار دیده روشن



پرورده به می مدام جان را  
بیماری ما است تندرستی  
هر چیز که غیر عشق و مستی است  
من دست ز دامنش ندارم  
گر عرض کنند هر دو عالم  
من دامن آن نگار گیرم

بند ۲

ساقی بگذر ز ما و از من  
غم در دل و جان من زد آتش  
آن دردی سالخورده پیش آر  
پیری ز پی صفای باطن  
پالوده بدن چنانکه گشته  
سر دو جهان نموده ما را  
من زین خم عیسوی چو خمار  
دامن مکش ای فقیر در خود  
خود را بدرش فکن چو جرعه  
ز آن پیش که خاک تیره گیرد  
من دامن آن نگار گیرم

بند ۳

آن مرغ که هست جاودانه  
بر قاف حقیقت است عنقا  
عشق است که جاودانه او را  
گنجی است نهان درین خرابه  
اینجاست دو کون جمع لیکن  
ای ساقی از آن شراب باقی  
مستان شبانه الستیم  
ما با تو یکی شدیم و کردیم  
آشوب جهان اگر نخواهی  
گر میل کنی به خون ساغر  
فردا که کشنده را شهیدان

در جنب محبت الهی  
درویشی ما است پادشاهی  
در مذهب ماست آن مناهی  
وه این چه حکایتی است و اهی  
بر من که کدام از این دو خواهی  
وز هر دو جهان کنار گیرم

آتش به من و به ما در افکن  
ای پیر مغان، چه می زنی تن؟  
کو پیر من است در همه فن  
یک چند نشسته در بن دن  
از عین صفا روان روشن  
در جام جهان نما معین  
خواهم رخ زرد سرخ کردن  
از خویش کشیده دار دامن  
جز خاک درش مساز مسکن  
ناگاه بخیره دامن من  
وز هر دو جهان کنار گیرم

بالای دو کونش آشیانه  
در خانه ماست مرغ خانه  
از جان و دل است جاودانه  
دُری است ثمین درین خزانه  
مقصود یکی است در میانه  
جامی به من آر عاشقانه  
در ده می باقی شبانه  
از مائی و از منی کرانه  
آن زلف سیه مزن به شانه  
گردن بنهیم چون چمانه  
گیرند به خون بدین بهانه

## من دامن آن نگار گیرم

بند ۴

باغ دل و دیده را بیسار است  
 با قد تو سرورست و کج رست  
 از مهر تو ماه بی خور و خواب  
 عشقت ز دل شکسته من  
 از خاک در خودم مکن دور  
 بتخانه و کعبه پیش ما نیست  
 آن روز که خاک من شود گرد  
 گر هر دو جهان شوند دشمن  
 من دامن آن نگار گیرم

بند ۵

مستست و خراب چشم دلدار  
 خاصه که زغمزه در کمینند  
 اول دل و دین به باد دادم  
 ای چشم تو را به گوشه‌ها در  
 سودای دو سنبل تو در چین  
 معراج سکون عاشقانت  
 بی روی تو شام صبح صوفی  
 روزی که وجود من شود خاک  
 چون خار ز خاک سربر آرم  
 من دامن آن نگار گیرم

بند ۶

ما از ازل آمدیم سر مست  
 آزاد ز هر دو کون بودیم  
 ایمن ز بلا نمی‌توان بود  
 از شاخ امید بر کسی خورد،  
 هر قطره که هست غرق دریا  
 روی تو چه فتنه‌ها که انگیخت  
 عشقت در غارت درون زد

## وز هر دو جهان کنار گیرم

روی تو به صورتی که می‌خواست  
 قد تو و سرو؟ کی بود راست؟  
 در کوی تو عقل بی سرو پاست  
 چون مهر از آبگینه پیداست  
 ز نهار که خاک من هم آنجاست  
 هر جا که وی است قبله ماست  
 مشکل ز در تو بر توان خاست  
 سهلست چو آن نگار با ماست  
 وز هر دو جهان کنار گیرم

خود را زیلا دلا نگهدار  
 مستان و معربدان خونخوار  
 تا خود چه رود در آخر کار  
 افتاده هزار مست و بیمار  
 بر هم زده حلقه‌های تا تار  
 گاهی بن چاه و گه سردار  
 بی بوی تو خام کار خمار  
 وز خاک، وجود من دمد خار،  
 آندم که گذر کند به من یار  
 وز هر دو جهان کنار گیرم

ز آن باده هنوز نشوه‌ای هست  
 گشتیم به زلف یار پابست  
 وز دام قضا نمی‌توان جست  
 کز خویش برید و با تو پیوست  
 از مایی و از منی خود رست  
 زلف تو چه توبه‌ها که بشکست  
 با عشق تو در نمی‌توان بست

چند از غم این جهان خورم خون؟  
به ز آن نبود که گر بُود بخت،  
من دامن آن نگار گیرم  
بند ۷

امید من است زلف او، آه  
یک شب دل من به زلف او رفت  
در تیره شب آتش رخس دید  
بالای درخت قدّش آتش  
یار از دم آتشین دمی گرم  
برقع زمه دو هفته برداشت  
دل راه هوا گرفت و ماراست  
خواهم ره مدح شاه جستن  
من دامن آن نگار گیرم

چند از پی این جهان شوم پست؟  
هم مصلحت آن که گر دهد دست،  
وز هر دو جهان کنار گیرم

امید دراز و عمر کوتاه  
گم کرد در آن شب سیه راه  
تابنده چو روی یوسف از چاه  
می زد به زبان دم انا الله  
زد با من و در گرفت ناگاه  
بگرفت همه جهان به یک ماه  
کار دو جهان خراب ازین راه  
باشد که بیمن دولت شاه  
وز هر دو جهان کنار گیرم

## ترکیب بند

### مدح

بند ۱

ای در پناه چترت خورشید پادشاهی  
هم ملک تو است ایمن از صدمهٔ تزلزل  
از رای تو است عالی رایات کامکاری  
اصلاح معدلت را کلک تو بوده آمر  
گر آفتاب رایت با شب شود معارض  
گر تو کنی حمایت گوگرد را از آتش  
تا آفتاب گردد گرد جهان، نباشد  
خورشید همچو ذره باشد در آسمانت

بند ۲

ای کان زر نثارت، دریای درّ نگینت  
انوار شهریاری می تابد از جمالت

محکوم امر و نهیت از ماه تا به ماهی  
هم دور تو است فارغ از وحشت تباهی  
در شأن تو است منزل آیات پادشاهی  
افساد مملکت را تیغ تو گشته ناهی  
آرد به تیغ بیرون از چشم شب سیاهی  
یا قوت و ش نیابد تاب تب تباهی  
در آفتاب گردش زین سایه الهی  
ماهست حلقه در گوش بر گرد آستان

پیوسته کان و دریا باشد در آستینت  
اسرار بختیاری پیداست در جبینت

باد گمان نجسته در عالم یقینت  
 باشند چون عطارد صد بیش خوشه چینت  
 سود و زیان عالم مخصوص مهر و کینت  
 هر جا که می نشینی بخت است همنشینت  
 جمشید داشت، آمد امروز در نگینت  
 دیگر به کف نیاید حبلی چنین متینت  
 تا پا نهاد بر سر سلطان جلال دینت  
 صبح مخالف آمد با راه راست اکنون

مقبل کسی که باشد مقبول آستان  
 آبی نداده الا از چشمه سنانت  
 ای شرق و غرب عالم در ظل سایبانت  
 هر اشکم گرسنه شد ممتلی ز خوانت  
 باران رحمت آید بر سر ز آسمانت  
 از دست زرفشانت، وز تیغ خون فشانت  
 در ملک تیغ هندی هندوی پاسبانت  
 هیچ آفتی مبادا از آخر الزمانت  
 ایام راستی را در کار ملک زرزد

می خواست زر، نبودش؛ اکیلل کرد مرهون  
 عین از حیای لامت شد دل سیاه چون نون  
 چون تخت پادشاهی دادت خدای بیچون  
 کان هر سه نیز گردد احسن چو ربع مسکون  
 مشهور عالمش کن کارش رسان بگردون  
 دندان نما و آور مغزش چو پسته بیرون  
 چه سود ریزش زر در وقت ریزش خون؟  
 وقتی شود که باشد رخسار تیغ گلگون  
 در مدحت شما تا اکنون به دُر مکنون  
 دانسته اند بر خود انفاس من همایون  
 آمد به کنج عزلت وقت نشیمن اکنون

خار ستم نرسته در گلستان ملک  
 در مجلس فصاحت در معرض کتابت  
 امید و بیم گیتی موقوف کلک و تیغ  
 هر جا که می خرامی فتح است همعنانت  
 تو خاتمی شهان را، هر مملکت که آن را  
 ای ملک، دامنش را از کف مده که شاید  
 ای تخت شد فرونت صد پایه در جلالت  
 ز آوازه حسینی دل بانواست اکنون  
 بند ۳

ای مرکب سعادت پیوسته همعنانت  
 خصمت به خون خود شد تشنه، ولی زمانه  
 چون آسمان بگستر بر شرق و غرب سایه  
 تا در وجود جودت گسترد خوان نعمت  
 بر خاک خشک رحمی چون ابر اگر نمائی  
 کار سری و شاهی چون زر نگردد الا  
 ملک ز فتنه وقتی ایمن شود که باشد  
 ای اول زمانت آخر زمان فتنه  
 ایام سکه ات را بر عین ماه و خورزد  
 بند ۴

نعل سم سمندت از بهر تاج گردون  
 قاف از سهام قهرت شد بر رهیه چون لام  
 شاها وظیفه تو عدل است و سعی و احسان  
 دارای ربع مسکون اکنون توئی، چنان کن  
 آنکس که در هوایت چون صبح صادق آمد  
 و آنکس که او دو دل شد بادام وار باتو  
 آنجا که قهر باید، از لطف هیچ ناید  
 پیروز روز دولت سر سبز، شخص قدت  
 شاها من از جوانی آراستم جهان را  
 باب بزرگوارت، اجداد نامدارت  
 چل سال ایستاده بر آستان خدمت

از مدحت تو شاهها، این گنج باشند بس  
بند ۵

تا دور چرخ باشد، دوران به کام بادت  
تا صبح باشد اشهب تا شام باشد ادهم  
در شرق و غرب تا هست انعام عام چون خور  
خرگاه دولت تو چنبر ز چرخ دارد  
حدی به نیم روز است از عرض لشکر تو  
جام سپهر و دورش تا دائمی نباشد  
تا نام پادشاهان در سکه است و خطبه  
تا هست ماه و ماهی در بحر نیل و گردون  
ای آفتاب شاهی، وی سایه الهی

مانند گنج کنجی خواهم گرفت زین بس

دولت کنیز خانه، شادی غلام بادت  
در زیر ران دولت این هر دو رام بادت  
بر بر و بحر دایم فیض غمام بادت  
در برج خود مه نو ماه صیام بادت  
چون آفتاب حدی دیگر به شام بادت  
در روز عیش و عشرت جام مدام بادت  
خطبه به تو مشرف سکه بنام بادت  
از ماه تا به ماهی در اهتمام بادت  
جاوید عمر و دولت بادت چنانکه خواهی

### در ستایش پیامبر

بند ۱

ای ذروه لامکان مکانت  
سلطانی و عرش تکیه گاهت  
طاقی است فلک ز بارگاهت  
کوثر عرقی است از جبینت  
فرزند نخست فطرتی تو  
هر چند که پرورید تقدیر  
آن قرطه مه که چارده شب  
تو خانه شرع را چراغی  
تو گنج دو عالمی، از آنرو  
از تست صلوة در حق ما  
یا قوم علی النبی صلوا

معراج ملائک آستانت  
خورشیدی و ابر سایبانت  
مرغیست ملک ز آشیانت  
طوبی ورقی ز بوستانت  
طفلی است طفیلی آسمانت  
بر دامن آخر الزمانت  
خوردوخت، شکافت یک بنانت  
عالم همه روشن از زبانت  
کردند به خاک در نهانت  
وز ما صلوات بر روانت  
توبرا ونضرعوا وذلوا

بند ۲

بابای شفیق هر دو عالم  
او خاتم انبیاست ز آن سنگ  
ای پیرو تو کلیم عمران  
در ذیل محمدی زد این دست

فرزند خلف ترین آدم  
بر سینه به بست همچو خاتم  
وی پیشروت مسیح مریم  
وز دولت احمدی زد آن دم

زین شد کف آن چنان مکرم  
بر عالم و آدمی مقدم  
ملک ازل و ابد مسلم  
بیرون ز ریاض سبز طارم  
آویخته صد هزار شبنم  
روحی تو، بلی، ولی مجسم  
خوانند بر آسمانت احمد

خاشاک و درون بحر؟ خاشاک!  
بر طاق سرای کسروی چاک  
شد آب سیاه ساوه در خاک  
دریای جهان به نیم خاشاک  
داری لب خشک و چشم نمناک  
سنگی شده پای برق چالاک  
وز نسبت تست گوهرش پاک  
پوشیده به خانقاهت افلاک  
زین است سرشک دیده تاک  
گردون دوشش، می‌ده و چار

کونین غبار خاک راهت  
آن روز که فقر شد کلاحت  
در حلقه ذکر خانقاهت  
ملک و ملک است در پناهت  
نقش دو جهان، ز کار گاهت  
در مسکنت است اوج جاهت  
هندوی دو نرگس سیاهت  
امید به لطف عذر خواہت  
با صر صر قهر کوه کاهت،  
هادی سبل، شفیع امت

ز آن شد دم این چنین مبارک  
از عیسی مریمی مؤخر  
سلطان دو عالمی و هست  
باغی است فضای کبریایت  
از هر ورقش چو طاق خضرا  
عقلی تو، بلی، ولی مصور  
ای نام تو بر زمین محمد

بند ۳

تو بحری و هر دو کون خاشاک  
زد معجزه ات شب ولادت  
رفت آتش کفر پارس بر باد  
در دیده همتت نیامد  
تو بحر حقیقتی، از آنرو  
با سیر براق تو چو صخره  
از طبع تو زاده است دریا  
این دلق هزار میخ نه تو  
مردود تو شد نبیره رز  
قطب شش و هفت و سیصد اختیار

بند ۴

ای سدره ستون بارگاهت  
کردی نه و هفت چار را ترک  
نه چرخ هزار دانه گردان  
مهر و فلک است از برایت  
در چشم محققان خیالی است  
از منزلت سپهر نازل  
ترکان سپید روی بلغار  
ما عاصی و مجرمیم و داریم  
ای آنکه هزار کوه کاه است  
سلطان رُسل سراج ملت

## بند ۵

ای مثل تو دیده‌ها ندیده  
تا حشر یکی که مثل او نیست  
در عین سپیدی و سیاهی  
قهر تو حجاب عنکبوتی  
گیتی که نیافت سایه‌ات را  
روزی که شرار شرک اشرار  
و آنجا که ز کیش ما رمیت  
هر دم مدد سپاه نصرت  
آن از کرم تو دیده حیّه  
با آنکه کنیزکانت حورند

## بند ۶

با آنکه تو راست سدره منزل  
عالم همه حق تست و هر چیز  
آنجا که براق عزم راندی  
دین تو به قدرتت گواهی  
بر کنده ز جای کفر خیبر  
آن بحر حقیقتی که آنرا  
ماهی است رخت که نیستش نقص  
در ملک تو صد چو مصر جامع  
در ملک قلوب مشرکان، رمح  
از باد هوا نشد عیان گل  
ای بر خردت هزار ترجیح

## بند ۷

ای خوانده حبیب خود خدایت  
اول علمی که آفرینش  
ای هفت فلک برسم دلخواه  
تو دیده فطرتی، از آن شد  
تو نافه مشکگی آفریده  
آراسته سدره از وجودت

نادیده کسی و نا شنیده  
مثل تو یکی نیافریده  
ذات تو خرد، تو نور دیده  
بر دیده دشمنان تنیده  
در سایه تو است پروریده  
هر دم ز سر سنان جهیده،  
مرغان چهار پر پریده،  
از ینصرک اللهات رسیده  
کانگشت ز حیرتش گزیده  
از بندگی تو در قصورند

با قدر تو منزلی است نازل  
کان حق تو نیست هست باطل  
افتاده خر مسیح در گل  
ذات تو به معجزت دلائل  
افکنده به چاه سحر بابل  
نه غور پدید شد، نه ساحل  
سروی است قدت که نیستش ظل  
دژ کوی تو سد چو نیل سایل  
از کد یمین تست عامل  
گشت از عرق جبینت حاصل  
در دست تو سنگ کرده تسبیح

ملک و ملک و فلک فدایت  
افراخت، نبود جز لوایت  
حلقه شده بر در سرایت  
در پرده عنکبوت جایت  
بی آهو و بی ختا خدایت  
بر خاسته صخره در هوایت

شد قرص جوت خورش اگر چه  
ما را چه مجال نطق باشد  
با آنکه عطارد است محروم  
یک خوشه فلک به توشه دادش  
سگان سرادقات عرشند  
هندوی تو چون بلال و کیوان

بند ۸

ادریس که بر سما رسیده  
در شارع معجزات عیسی  
از ناف زمین نسیم مشگت  
مرغی که برفته ز آشیانت  
از تذکره رسالت تست  
وز مملکت ولایت تست  
بر خلق شده حطام دنیا  
در منزل قرب تو ملائک  
تا مدح تو صد هزار طور است  
جسته ملکت مقام ادنی  
رخسار تو و مه ده و چار

بند ۹

رضوان جنان سرای دارت  
ای پنج ستون خانه شرع  
اول به وجود ثانی اثنین  
ثانی عمر است آنکه زد خشت  
ابری است سوم که از حیاتش  
باقی است علی ولی عهدت  
داری دو گهر که گوش عرش است  
این گل عرقی است از تو مانده  
سردار رُسل امام کونین

بند ۱۰

عمری بزدیم دست و پائی

قرص مه و خور نشد خورایت  
جائی که خدا کند ثنایت؟  
از خط بنان بحر زایت،  
و آن نیز ز خرمن عطایت  
محتاج شفاعت و دعایت  
سلمانت غلام پارسی خوان

از رهگذر شما رسیده  
جان داده و در تو نا رسیده  
برخاسته تا ختا رسیده  
پیداست که تا کجا رسیده  
یک بقعه به انبیا رسیده  
یک بقعه به اولیا رسیده  
مقسوم و به تو بلا رسیده  
از شاهره دعا رسیده  
ز آنجا که خیال ما رسیده  
از سدره گذشته تا رسیده  
سیبی است دو نیم کرده انگار

جبریل امین امین بارت  
قایم به وجود چار یارت،  
صدیق که بود یار غارت  
افراخت بنای استوارت  
شد تازه و سبز کشتزارت  
او بود وصی حق گذارت  
آراسته ز آن دو گوشوارت  
بر روی زمین بیادگارت  
سلطان سریر قاب قوسین

در بحر هوای آشنائی



چون بر درت آمدم امروز  
ای گل چه شود گر از تو یابد  
وز سفره رحمت تو گردد  
از کوی نجات نا امیدی  
بیمار و هوا رسیدگانیم  
درمانده شدیم و هیچ جا نیست  
آورده ام این نثار و دارم  
ما بر سفریم و بهر زادی  
هر چند که ما گناهکاریم

داریم امید مرحبائی  
این بلبل بینوا نوائی؟  
خرم بنواله گدائی  
از راه فتاده مبتلائی  
بخش از شفتین خود شفائی  
غیر از تو رجا و ملتجائی  
در خواست ز حضرت دعائی  
خواهیم ز در گهت عطائی  
امید شفاعت تو داریم

### در سوگ سلطان اويس

بند ۱

ای فلک، آهسته رو، کاری نه آسان کرده ای  
آسمانی را فرود آورده ای از اوج خویش  
آفتابی را که خلق عالمش در سایه بود  
بر زوال آفتابی کو فروشد نیم شب  
این مصیبت بر زمین واقع نشد از دور تو  
بر سهی سروی که بر کندی ز باغ سلطنت  
نیست کاری مختصر گر با حقیقت می روی  
خاک را می جست گردون تا کند بر سر نیافت

ملک ایران را به مرگ شاه ویران کرده ای  
بر زمین افکنده ای، با خاک یکسان کرده ای  
زیر مشتی گل به صد زاریش پنهان کرده ای  
ماه را بار دگر شق گریبان کرده ای  
آسمان ز آن زمان کاغاز دوران کرده ای  
چشم های سنگ را چون ابر گریان کرده ای  
قصد خون و مال خلق و قلع ایمان کرده ای  
زانکه ز آب دیدگان روی زمین جز تر نیافت

بند ۲

روزگارا، روزگارا دولت سلطان اويس  
در نعیم امن بود از دولتش عمری جهان  
ز آن حسد کز جاه می افراخت رایت بر سپهر  
آه و واویلا که تاریکی گرفت آفاق را  
آب اگر در دیده بودی چرخ بی آرم را  
مشنو این معنی پری باشد به لطف صورتش  
کاشکی آن دولتم بودی که پیشش مُردمی  
خطبه را کز نام او محروم خواهد ماندن

یاد کن و آن بر خلائق رحمت سلطان اويس  
چشم گیرادت، جهان، نعمت سلطان اويس  
سرنگون کردی، سپهرا، رایت سلطان اويس  
کو فروغی ز آفتاب طلعت سلطان اويس؟  
تا ابد بگریستی بر دولت سلطان اويس  
یا ملک یابی به حسن سیرت سلطان اويس  
تا ندیدی دیده من نکبت سلطان اويس  
بر بساط جمع زین پس کس نخواهد خواندن

## بند ۳

خون گری، ای آسمان، بر رای ملک آرای او  
هیچ مردی را به مردی دست او یا پای او  
راستی سرو سهی زیر فلک بالای او  
بشنو اکنون گریه خونین و هایاهای او  
بر زمین چون سایه افتد چتر گردون سای او  
چون ز کار افتاده شد خنگ جهان پیمای او  
بشنود این قصه گوش صخره صماید او  
ور پس از وی زنده ماند سخت جانی وای او!  
یا قلم را چون سرو سودای این تحریر بود

یا ز حسن طاعت و فر کیانی گویش  
وصف سلطانی کنم یا پهلوانی گویش  
عقل پیرش در دل آرم یا جوانی گویش؟  
این ادهم خوانمش یا ملک فانی گویش؟  
کی روا باشد که ابراهیم ثانی گویش؟  
بعد از این من شهریار آن جهانی گویش  
یا حدیث رزم و بزم و کامرانی گویش؟  
شرم می دارم که آب زندگانی گویش  
تا نبیند سرو بالائی چنین زیر زمین

خود چه در خورد است افسر ملک را چون سرنماند؟  
این زمان این سکه بر رخسار سرخ زر نماند  
با که گویم این سخن چون در جهان داور نماند؟  
روشنائی بعد از این در چشم ماه و خور نماند  
رفت آب رود و جز خون در دل ساغر نماند  
جز لبان و دیده هاشان هیچ خشک و تر نماند  
ز آنکه بود اسکندر جویا و اسکندر نماند  
می کند افغان که شاهنشاه بحر و بر نماند  
صد هزاران رحمت حق بر روان پاک تو

آنکه می گردید کار آسمان بر رای او  
آن سرافرازی که تا او بود، در دنیا نبود  
ای دریغا! سرو بالائی که چشم کس ندید  
سلطنت دیدی و هایاهوی او در عهد شاه  
کس چه می دانست کاندرا اول روز شباب  
ثانی پرویز زین بر مرکب چوبسین نهاد  
خون لعل آید برون از چشمه های کوه اگر  
من بدین شادم که بعد از وی نخواهم زنده ماند  
در چنین ماتم در شعر از کجا بر من گشود؟

## بند ۴

اول از حسن وفا و زندگانی گویش  
شرح اوصافش نخست از بزم رانم یا زرمز؟  
در لباس پادشاهی ذکر درویشی کنم  
در کمال زهد ز ابراهیم ادهم پیش بود  
نی نی ابراهیم ترک تخت کرد او ترک جان  
پیش از اینش پادشاه این جهانی گفته ام  
ذکر تسبیح وصلات و صومش آرم بر زبان  
باد عمر من فدای خاک آن کز خاک او  
باد چشم آفتاب تیره ای چرخ برین

## بند ۵

تخت می سوزد که بر سر ملک را افسر نماند  
بود وقتی سکه روی زر از نامش درست  
فته آمد در جهان دست تپاول بر گشاد  
نور چشم ماه و خور او بود و چون از چشم رفت  
رود و ساغر را نوای عیش بود از بزم او  
آتشی در زد چنان مرگش که مردم را بسوخت  
خاک را بر سر کن ای آب حیات مملکت  
بحر و بر راسنگ بر رو می زند کف هر زمان  
پادشاه، کحل چشم حور و غلمان خاک تو

## بند ۶

می‌کنم در حال دین و حالت دنیا نگاه  
این چه آتش بود و دود دل که از تأثیر آن  
من نمی‌دانم چه بازی باخت استاد اجل  
چون سحر پیراهن خاک است سیمایی ز اشک  
روز دیوان قیامت کز پی دفع حساب  
حجت ار خواهند ازو، انصاف باشد حجتش  
یازب! آن دارای دین تا هست در دار السلام  
ذات نیکو خصلتش کآن نور چشم عالم است  
تا به مال و ملک باشد قدر جاه و سلطنت،  
باد باقی بر سریر سلطنت سلطان حسین

دین و دنیا را به غایت حال می‌بینم تپاه  
چون سواد دیدگان شد خانهٔ مردم سیاه  
با حریف دهر کز بازی او شد مات شاه؟  
چون فلک آئینهٔ مهر است زنگاری ز آه  
پادشاهان را به دیوان آورد حکم‌اله  
ور بشاهد احتیاج افتد، بود عدلش گواه  
دارارزانی بدین سلطان عادل تاج و گاه  
در امان خویشتن دارش ز چشم بد نگاه  
تا بتاج و تخت باشد فرّ و زبّ پادشاه،  
آنکه او آمد سواد مملکت را نور عین

## در ستایش دلشاد خاتون

## بند ۱

خنده‌ای زد دهن، تنگ شکر پیدا کرد  
طُره از چهره بر انداز که آن زلف سیاه  
به فدای گل رخسار تو بادام که او  
هر سحر داد به بوی سر زلف تو به باد  
روز رخسار تو تا با شب زلفت بنشست  
بود نیافت میان تو، ولیکن کمرت  
چشم سرمست تو چون بخت من اندر خواب است

سخنی گفت لب، لوء لوء تر پیدا کرد  
در سپیدی عذار تو اثر پیدا کرد  
فستقی دایره‌ای گرد قمر پیدا کرد  
نافه مشکی که به صد خون جگر پیدا کرد  
در جهان قاعدهٔ شام و سحر پیدا کرد  
جست و بر بست میان را و بزر پیدا کرد  
دهن تنگ تو چون کام دلم نایاب است

## بند ۲

گرد باغ رخت از سنبل تر پُر چین است  
وصف حسن بت چین پیش تو بت عین خطاست  
عنبر سلسله‌ات بر طرف خورشید است  
مشک مشکین که جگر گوشه آهوی ختاست  
زلف اگر بر کمرت سر نهد، نیست عجب  
چشمهٔ چشم من از شوق تو دریا بار است  
بستهٔ تنگ تو بر تنگ شکر می‌خندد

باغ رخسار تو را سنبل چین پر چین است  
که رخ و زلف توبت بریت و چین بر چین است  
رقم غالیات بر ورق نسرین است  
ز نسیم سر زلف تو جگر خونین است  
سر سودا زدگان را کمرت بالین است  
صدف گوش من از لعل تو گوهر چین است  
حقهٔ لعل تو بر عقد گهر می‌خندد

## بند ۳

می‌ندانم رخ تو لاله و گل یا سمن است؟  
گل رویت مگر آورده خط یاس من است؟  
چه کنم چون خط تو بر طرف یاسمن است  
قد من چون سر زلف تو سراسر شکن است  
رخ و زلف و ذقنت یوسف و چاه ورسن است  
فتنه، چون دور خداوند زمین وزمن است  
شاه دلشاد، خداوند جهان عصمت دین

بانوی هر دو جهان مریم بلقیس جناب  
وی ز موج کرم زهره گردان شده آب  
کوه بانسبت حلمت همه سیر است و شتاب  
فصل دی تربیت لاله دماند ز سراب  
فتنه در چشم بتان دیده و آن نیز به خواب  
ور روایت کند ازلفظ تو در بحر سحاب،  
وز حیا لعل شود گونه لولوی خوشاب  
نام خلقت برم انفاس معطر گردد

صدر خورشید غلامان تو را صفّ نعال  
سایه چتر تو بر روی ظفر مشکین خال  
زهره آویخته در حلقه زرین هلال  
بر دل غنچه گل سرد شود باد شمال  
مرغ اندیشه فرو می‌هدل آنجا پرو بال  
دامن مقتنه وصف تو از دست خیال  
سوی ساحل نتوان بردنش الا به دعا

تتق عصمت حق ستر معلای تو باد  
سرمه چشم قمر خاک کف پای تو باد  
زیر این طاق بخم راست به بالای تو باد  
کمترین آستر خلعت والای تو باد

لاله، رویا، گلت آمیخته با یاسمن است  
بوی یاس من از آن سبزه خط می‌آید  
دل من یاسمنت برد و گواهم خط تو بست  
چشم من چون لب لعل تو لبالب خون است  
خال و خط و دهنت چشمه و خضر وظلمات  
چشم فتان تو در خواب شد و خفته به است  
مریم ثانی و بلقیس سلیمان تمکین

## بند ۴

ای خداوند که آمد ز خداوند خطاب  
ای ز بار مینت گردن گردون شده خم  
برق با سرعت عزمت همه صبر است و سکون  
تیر مه مکرمت ژاله چکاند ز دخان  
ملک در مدت عمر تو که باقی بادا  
گر حکایت کند از لطف تو در باغ نسیم،  
از هوا چاک شود صدره سیمین سمن  
فکر رایت کنم اندیشه منور گردد

## بند ۵

ای سرا پرده عصمت زده بر اوج کمال  
پایه تخت تو بر فرق زحل زرین تاج  
تا شود حلقه به گوشان تو را حلقه بگوش  
گر دماغ چمن از خلق تو بوئی یابد  
فکر من کی به خیال تو رسد کز عظمت  
من چه تحریر کنم مدح تو چون بیرون است  
کشتی فکر چو شد غرقه دریای ثنا

## بند ۶

مرکز دور قمر چتر فلک سای تو باد  
افسر فرق زحل نعل سم اسب تو شد  
هر قبائی که سعادت به ارادت دوزد  
اطلس کحلی چرخ که بقا راست قبا

حلقه در گوش کمین لوء لوء لالای تو باد  
همه احوال قدر مقتضی رای تو باد  
این دعا را ز همه خلق جهان آمین باد

چرخ پیروزه‌وش حلقه صفت چون لوء لوء  
همه افعال قضا متفق حکم تو شد  
بر حبیب تو دعا بر عدوت نفرین باد

### مهر سپهر

بند ۱

بس که ازین قلعه را سایه حای در گشاد  
از طرف چتر شاه بال زد و پر گشاد  
دیده نیارست باز پیش کبوتر گشاد  
چون کمر کین بیست، برج دو پیکر گشاد  
عقدۀ احوال ملک شاه سراسر گشاد  
از طرف باختر تا در خاور گشاد  
مشکل اسرار نه پرده اخضر گشاد  
یک طرف از ملک اوست آنکه سکندر گشاد  
پای مخالف بیست، دست سخا بر گشاد  
گشت به برهان مبین آیت سلطان اویس

گر در خبیر به زور بازوی حیدر گشاد  
هان که علیرغم بوم باز همای ظفر  
معدلتش تا فکند ظل همای امان  
تا در رأفت گشاد، راه حوادث بیست  
گاه به دندان تیغ گاه به انگشت کلک  
مفردی از خیل اوست آنکه نظر هر شبی  
منهیی از رای اوست عقل که در یک زمان  
یک ورق از ذهن اوست آنکه فلاطون نوشت  
بخل و ستم دست و پا چون زند اکنون که شاه  
آیه نصرالله است رایت سلطان اویس

بند ۲

شوق رخس آتشی در من شیدا فکند  
فتنه و آشوب در عالم بالا فکند  
رفت و علیرغم من آن همه در پا فکند  
رفت و در آخر گنه بر طرف ما فکند  
شد متغیر ز مشک نافه به صحرا فکند  
آه که امروز باز وعده به فردا فکند  
لفظ تو از چشم من عقد ثریا فکند  
خاصه که ظل خدا سایه بر آنجا فکند  
وز نظرش آفتاب یافته جاه و جلال

در سر من زلف او شورش سودا فکند  
قامت رعنای خویش کرد نهان زیر زلف  
مصلحت من نهاد دل همه در دامنش  
آمد و اول دلم بستد و پیمان شکست  
آهوی چینی ز باد بوی دو زلفش شنید  
دوش به امروز داد وعده که کامت دهم  
لعل تو در گوش من لو لا لا نهاد  
قصد سرم می‌کنی این نه به جای خود است  
مرکز دور جلال، نقطه خط کمال

بند ۳

جان و دل عاشقان هر دو نشان ساخته  
پیکر خورشید روی، ذره دهان ساخته  
سرو روان تو را هیچ میان ساخته

ای مژه و ابرویت تیر و کمان ساخته  
صنع جهان آفرین بر فلک حسن تو  
آنکه ز هیچ آفرید صورت جسم و روان

وز خم زلفت فلک غالیه دان ساخته  
صورت اسباب خود جمله بر آن ساخته  
ما نگرانیم و تو با دگران ساخته  
گر به غم می شود کار جهان ساخته  
آنکه بود مدح شاه ورد زبان ساخته  
وز طرف همتش طرف کمر بسته است

زنده همی دارم جان به امید وصال  
کی بسر آرد مرا در شب تاری خیال؟  
آتش رخسار تو است برقع آب زلال  
با مه دیدار تو مه ننماید جمال  
خانه دل شد سیاه در خم آن زلف و خال  
طایر اندیشه را سوخت چو پروانه بال  
بی لب شیرین تو تن ز روان در ملال  
می برد از رای شاه مهر سپهر انفعال  
منصب او چون هلال دمبدم افزون تر است

و آنکه طیب جهان خامه بیمار او است  
پشت و پناه جهان عدل جهاندار او است  
عقل بدو اقتدا کرد که این کار او است  
کرده گرو مشتری جامه به بازار او است  
دایره آفتاب شمس دیوار او است  
ز آن زده کارش بزر دولت بیدار او است  
صبح گواهی به صدق داد که اقرار او است  
این کره لاجورد نقطه پرگار او است  
عالم انسان تو راست ملک و ملک نیز هم

کوکبه انجمت پسرو ماه علم  
خاتم حکم تو راست زیر نگین ملک جم  
خورده به خاک درت روح ملایک قسم

از سر کویت صبا مجمره گردان شده  
از رخ تو حسن را آمده وجهی به دست  
ما به تو مشغول و تو فارغ از احوال ما  
در غم هجرم جهان سوخت و راضی شدم  
ز آتش رویت چو شمع چند بود سوخته  
پیش وقارش مقیم کوه کمر بسته است

بند ۴

می دهم هر سحر بوی تو باد شمال  
چون ز تن من نماند هیچ ندانم که چون  
خاک سر کوی تو است همدم باد بهشت  
با گل رخسار تو گل نگشاید نقاب  
قصه ما شد دراز در غم آن قده و موی  
تاب فروغ رخت دیده کی آرد؟ کز آن  
بی مه دیدار تو دیده ز خور در حجاب  
می شود از روی تو ماه فلک منفعل  
روز شهنشه ز روز فرخ و میمون تر است

بند ۵

آنکه رقیب زمان دولت بیدار است  
چشم و چراغ ظفر تیغ جهانگیر او  
جست قضا داوری از پی کار جهان  
تا ز در طالعش کسب سعادت کند  
صفه قدر و راست منزلتی کز شرف  
نام شهنشه کند سکه زر بر جبین  
ای که غلام تو گشت خسرو سیارگان  
مرکز جاه تو راست مرتبتی کز جلال  
روی زمین آن تست پشت فلک نیز هم

بند ۶

ای ظفر و نصرت پیشروان حشم  
کاتب امر تو راست زیر قلم روز و شب  
گشته ز گرد رخت جسم کواکب قریر

وز دل وطبع تو یافت این گهر پاک یم  
 خنگ فلک بر زمین بس که بمالد شکم  
 عزم تو چون سیر کرد ماه فروشد به غم  
 با سپهت روزگار فتح جهان ساخت ضم  
 با شرف دولتش فتح جهانست کم؟  
 بنده دعائی به صدق می کند آمین کنید

خشت زر آفتاب فرش سرای تو باد  
 کز فلک آید فرود خاص برای تو باد  
 یار و نگهدار تو لطف خدای تو باد  
 رای رزین همه تابع رای تو باد  
 بحر عیال تو گشت ابر گدای تو باد  
 بر سرشان روز و شب ظلّ همای تو باد  
 دامن آخر زمان وصل قبای تو باد  
 ورد ملایک همه حرز دعای تو باد

نسبت اصلی یم با دل و با طبع تست  
 حکمت اگر پای در پشت سپهر آورد  
 رای تو چون تیغ زد صبح بر آمد پگاه  
 با علمت آسمان کسر عدو نصب کرد  
 فتح دری چون کنم ذکر که پیش خرد  
 عالمیان، شکر این عالم نمکین کنید

بند ۷

مطرب گردون، شها، نغمه سرای تو باد  
 فضل خدایست عام، لیک هر آن دولتی  
 یار و نگهدار خلق لطف خداوندی است  
 هر چه تصوّر کنند قیصر و خاقان و رای  
 با کف راد تو ابر کیست که نامش برند  
 تا ز افق طالعدن باز سپید و غراب  
 تا به قبای بقا زیب تن آدمی است  
 کار خلائق کنون مدح و ثنای تو گشت

### در عزای امیر شیخ حسن بزرگ

بند ۱

برخیز و راه رو که روانست کاروان  
 کس در نیامده است ز دروازه جهان  
 نوش جهان منوش که زهر است در میان  
 پرهیز از آن طعام که می داردت زیان  
 هرگز نداده است کسی را به جان امان  
 اول امان پادشه آخر الزمان  
 کو بود خسروان جهان را خدایگان  
 عالم به هم بر آمد و او از میان برفت

کوس رحیل می زند ای خفته ساریان  
 هستی طمع مدار که بی داغ نیستی  
 صاف فلک مجوی که درد است در عقب  
 ز آن لقمه ده به نفس که می راندش به قهر  
 امن از جهان مخواه که میراجل در او  
 دادی اگر چنانکه امانی زمان به کس  
 دارای عهد، شیخ حسن، آفتاب ملک  
 شاه جهان ملول شد و از جهان برفت

بند ۲

زین پس خیام و سرا پرده را چه می کنید؟  
 آتش به بارگاه و سرا پرده در زیند  
 خاک سیاه بر سر گردون پرا کنید

افلاک را خیام و سرا پرده بر کنید  
 سلطان بارگاه شرف رفت ازین میان  
 خورشید ملک رفت به خاک سیه فرو

خورشید را پلاس سیه در بر افکنید  
دست عطارد و قلمش هر دو بشکنید  
دندانهای یک به یک از کام بر کنید  
وی شوخ چشم دیده، سرشک روان کجاست؟

کاریست بس خراب، خداوند گار کو؟  
واحسرتا! خلاصه هفت و چهار کو؟  
ز آب حیات بر دل پاکش غبار! کو؟  
آن روز خوش کجا شد و آن روزگار کو؟  
آن قدر و جاه و مرتبه و اعتبار کو؟  
از میر بار پرس، ولی میر بار کو؟  
پشت امل ز بار مصیبت شکسته شد

تاج سعادت از سرگردون در افتاد  
دردا و حسرتا که ازین پس سر افتاد  
بگذشت سر ز چرخش و در چنبر افتاد  
بیمار گشت دولت و بر بستر افتاد  
دستار بر زمین زد و از منبر افتاد  
در دام او شکار چنین کمتر افتاد  
از گردش ستاره شوم اختر افتاد؟  
چون بود بودنی، چه توان کرد غیر صبر؟

داوود اگر برفت سلیمان نشسته است  
نوشین روان عهد در ایوان نشسته است  
در بارگاه ملک به دیوان نشسته است  
بر جایگاه خسرو ایران نشسته است  
در سایه عنایت یزدان نشسته است  
ور نیز، هست داور دوران، نشسته است  
کآن بر درون نازک اخوان نشسته است  
کو در جوار رحمت رحمان نشسته است

این طاق اطلس از سر گردون فرو کشید  
زین پس عطارد از بنهد دست بر قلم  
دندان صبح اگر بنماید به خنده رو  
ای دل، نه سنگ خاره ای آخر فغان کجاست؟  
بند ۳

شهریست پر ز حسرت و غم، شهریار کو  
هفت اختر و چهار گهر در مصیبت اند  
شاهی که از لطافت و پاکی نمی نشست  
او روزگار دولت و روز امید بود  
آن تخت و تاج سلطنت و ملک را چه شد؟  
امروز میر، بار نداده است، حال چیست؟  
واحسرتا که رشته دولت گسسته شد  
بند ۴

رسم امارت از رخ عالم بر افتاد  
هر بار افسری ز سر افتاد ملک را  
سر می کشید بر فلک از قدر و اعتبار  
تا شاه سر به بالش رحمت فرو نهاد  
در خطبه دی خطیب فلک نام او نیافت  
دیریست کاوستاد اجل دام می نهاد  
نیک اخترا چه واقعه بودت که ناگهان؟  
تدبیر و چاره نیست در این درد غیر صبر  
بند ۵

بر خاست میرو حضرت سلطان نشسته است  
گر شاه و شاهزاده قباد از جهان برفت  
جمشید روزگار علیرغم اهرمن  
خسرو ز تخت رفته و شاه جهان اویس  
او سایه عنایت حق است و مملکت  
امروز در بسیط زمین نیست داوری  
ای یوسف زمان بنشان این غبار غم  
جاوید مان و دل مکن از کار رفته تنگ



دست فنا ز دامن عمرت بعید باد

بادا روان روشن شاه سمید شاد

### در سوگ بوسعید

بند ۱

بر سرای کهنه دلگیر دنیا دل منه  
ساحل دریای جان آشوب مرگ است این سرا  
حادثه سیلی است خیل افکن گذارش در جهان  
در جهان اندیشه بنیاد کردن باطل است  
کودکی بس جاهل است این دهر بازیگوش، تو  
چون ز دنیا اهل دنیا راست دل سوی یسار  
سالها چون دیده در هر گوشه ای گردیده ام

بند ۲

هیچ نقدی در خلاص بوته عالم نماند  
خرمی از تنگی دل در جهان آمد به تنگ  
روضه جان از سر غمهای شادی تازه بود  
ماه را گو روی در کش آسمان را مهر نیست  
زهر خندای صبح چون در جام گردون نوش نیست  
آسمانا، از کف خورشید جام سلطنت  
آفتابا، در خم نیل فلک زن جامه را  
روزگارا طاق ایوان فلک در هم شکن  
گریزید تاج و سوزد تخت، کی باشد بعید

بند ۳

آسمان از جبهه اکیلل مرصع بر گرفت  
زهره همچون چنگ گیسوهای مشکین باز کرد  
آسمانش تخته تابوت از مینا بساخت  
فرش سلطان چون بگسترده آسمان در عرش نش  
روح پاکش از مفاک خاک بر افلاک رفت  
وای از این حسرت که بوم شوم عنقا طعمه کرد  
پشت ملک جم ز بار تعزیت خم خواست شد

رخت جان بردار و بار دل در این منزل منه  
هان بترس از موج دریا، رخت بر ساحل منه  
بر گذار سیل خیل افکن بنای گل منه  
هیچ بنیادی بر این اندیشه باطل منه  
شیشه دل در کف این کودک جاهل منه  
گر تو از اهل یمینی بر یسارش دل منه  
جز درون دیده مردم کافرم گردیده ام

هیچ نوری در چراغ دیده آدم نماند  
آنچنان کاندلر همه عالم دلی خرم نماند  
ناگه از بادی سپر بفرکند و غیر از غم نماند  
صبح را گو دم مدم کآفاق را همدم نماند  
خون گری ای ابر چون در چشم دریا نم نماند  
بر زمین زن ز آنکه جام سلطنت را جم نماند  
خاصه کت همسایه ای چون عیسی مریم نماند  
طاق و ایوان کو که جان کسری عالم نماند  
بر زوال دولت سلطان اعظم بوسعید؟

ترک گردون اندر این ماتم کلاه از سر گرفت  
بس به ناخن چهره بخراشید و زاری در گرفت  
آفتابش پایه صندوق در گوهر گرفت  
حامل عرش اندر آمد، نش سلطان بر گرفت  
همچنان از گرد ره رضوانش اندر بر گرفت  
آه از این آهو که گور مرده شیر نر گرفت  
راستی را هم برای آصف جم راست شد

## بند ۴

ملک و دین را تا ابد امن و امان بدرود کرد  
تا که آن جان جهان جان جهان بدرود کرد  
رفت تا صبح قیامت خاوران بدرود کرد  
افسر دارا و تخت اردوان بدرود کرد  
چون سلیمان و ارملک انس و جان بدرود کرد  
رو در آن نیک زن تا جاودان بدرود کرد  
هیچ باکی نیست چون خاتم به دست آصف است

تا شهنشاه جهان ملک جهان بدرود کرد  
بود از آن جان جهان جان جهانی بر لبان  
روز خاور گو سیه شو کآفتاب خاوری  
اردشیر شیر دل، اسکندر گیتی گشای  
لشکر دیوان زهر سو سر بر آرند این زمان  
زهره گر نیکو زنی در مجلسش بر رود زن  
لشکر دیو ارچه چون مور و ملخ صف در صف است

## بند ۵

در فراق ناله‌های زیر زهره زار باد  
خنجر شنگرفی مریخ در زنگار باد  
تا قیامت صدق صدیقیت یار غار باد  
از ورود نفخه فردوس پر انوار باد  
تا قیامت ذات پاک خواجه استظهار باد  
موسی ار بگذشت خضرش وارث اعمار باد

در عزایت، خسروا، آئینه مه تار باد  
رایت پیروزی افلاک نیل اندود گشت  
ای ز تخت سلطنت در کنج غاری تخته بند  
روضه خاکت که دارد تازه سروی در کنار  
ملک و دین را گرچه مستظهر به ذات کرده‌اند  
گر سلیمان رفت آصف حاکم دیوان بس است

## در سوگ سلطان اویس

## بند ۱

وی شب چه حالت است که گیسو بریده‌ای؟  
ای دیده زمانه بگو تا چه دیده‌ای؟  
تا چیست حال او که بدین رو دوده‌ای؟  
آخر چه دیده‌ای که چنین دل رمیده‌ای؟  
آری، مگر تو نیز مصیبت رسیده‌ای؟  
وی سنجق از برای که گیسو بریده‌ای؟  
ای باغبان چه موجب فریاد دیده‌ای؟  
کز باد صبحدم چه حکایت شنیده‌ای؟  
دانم که حالتیست ندانم چه حالت است؟

ای صبحدم چه شد که گریبان دریده‌ای؟  
از دیده زمانه روان است جوی خون  
ای اشک گرم رو، خبری باز ده ز دل  
ای آفتاب، لرزه فتنه است بر دلت  
ای آسمان، تو جامه کبود از چه کرده‌ای؟  
ای پرچم از برای چه مو باز کرده‌ای  
مرغان به باغ ناله و فریاد می‌کنند  
گل جامه پاره می‌کند آخر پیرس از او  
نی نی، سخن میرس که جای ملالت است

## بند ۲

نامش مبر، چه چرخ؟ نه چرخ و نه چنبرش  
با صد هزار ناله بپرورد در برش

دیدنی چه کرد چرخ ستمکار و اخترش؟  
بر خاک ریخت آن گل دولت که باغ ملک

گردون، که خاک بر سر خورشید انورش  
 زهر هلاهل است کنون قند و شکرش  
 کاآزار می‌رسید ز دیبای ششترش  
 کاآورد فخر افسر شاهی به گوهرش  
 ننوشته ریخت دست اجل خاک بر سرش  
 باشد سر پیاله و سودای ساغرش  
 زیرا که داغ بر دل باغ است و لاله، زار

هم آب روی دجله و هم باد نوبهار  
 بر دل نمی‌نشیند ازین باد جز غبار  
 آب روان دوان شده بر روی مرغزار  
 دارد ز خد و خط جوانان به یادگار  
 با جامه کبود، پریشان و سوگوار  
 در عهد گردش تو نیفتاد یک سوار  
 شیری به روزگار و هزبری بروز کار  
 چندانکه آب در جگرت هست اشکبار  
 تاج سعادت از سر گردون در او افتاد

ایام خاک بر سر خورشید و ماه کرد  
 از تاب سینه زد نفسی سرد و آه کرد  
 وز کهکشان و سنبه ترتیب کاه کرد  
 وز دود آن چراغ جهان را سیاه کرد  
 خواهی به روی خسرو ایران نگاه کرد  
 کاندر مدار کار تو دلشاد شاه کرد  
 عیسی چو رفت و صدر جنان تکیه گاه کرد  
 اختر بر آب دیده مردم شناه کرد  
 از تخت جاه روی سوی تخت چاه کرد  
 وان نیل مکرمت که شنیدی سراب شد

افشانند خاک بر سر خورشید انورت  
 آن شد که بود در قدح روزگار نوش  
 شد خار وخاره بستر آن شخص نازنین  
 بگریست تخت درغم آن شاه تاج بخش  
 خط عذار بر ورق حسن او تمام  
 در خون لاله‌ام که چرا در چنین عزا  
 مگذر به باغ زین پس و بگذار لاله زار  
 بند ۳

شد سرد وتیره بر دل و بر چشم روزگار  
 دردیده می‌نیاید ازین آب جز سرشک  
 در کوه سنگدل نگر از چشم‌های او  
 بر گرد لاله سبزه نو بر دمیده باغ  
 مسکین بنفشه بر سر زانو نهاده سر  
 افکندی ای سپهر سواری که مثل او  
 چرخ پلنگ رنگ نبیند نظیر او  
 ای شوخ دیده بر سر خاکش به خون دل  
 رسم امارت از رخ عالم بر او افتاد  
 بند ۴

گردون به دود حادثه عالم سیاه کرد  
 صبح این خبر به نوحه زمزمه سحر شنید  
 پوشید آفتاب پلاس سیاه شب  
 باد اجل چراغ امل را فرو نشاند  
 ای چرخ بی حیا به چه چشم و کدام روی  
 بایست پاس داشتن آن لطف و سعی‌ها  
 ای چرخ چار بالش خورشید بهر کیست؟  
 چندان گریست مردم ازین غم که چون حباب  
 ای یوسف امید بناکام بایدت  
 کان مصر مملکت که تو دیدی خراب شد

## بند ۵

کو خسروی که بود جهان در امان او؟  
 کو صفدری که روز دغا خصم شوم پی  
 کو آن عنان گرای که کوه گران رکاب  
 آن نامور کجاست که دارد بر آسمان  
 گونی چگونگی کرد دل نازنین شاه  
 چرخا پیاده رو به در بارگاه میر  
 ای مرغ، نوحه گر شوای ابر خون گری  
 دزد ممات گنج حیاتش چگونگی برد؟  
 جان باخت در موافقت یار نازنین

## بند ۶

ای دل جهان محل ثبات و قرار نیست  
 زنهار! زینهار مخواه از اجل کز او  
 مستظهري به مرتبه و اعتبار خویش  
 دنیا چو شاهی است کناری گزین از او  
 صبر و تحمل است و رضا چاره با قضا  
 در حیز وجود همانا نیامده است  
 بنشین بر آستان رضا چون بهیچ باب  
 جان در بدن و دیعت پروردگار ماست

## بند ۷

سرو از فتاد، ظل چمن مستدام باد  
 گر کوکب منیر فرو شد ز آسمان  
 خورشید عمر شه ایلکان گر زوال یافت  
 تا روزگار منزل اندوه و محنت است،  
 چونانکه آقبوغا ایلکان راست یادگار  
 تا روز حشر بر سر و ماندگان او  
 آن سرو قد که گشت به تابوت تخته بند  
 روزی هزار بار ز انفس قدسیان

پیوسته بود جان جهانی به جان او (۱)  
 می جست همچو تیر زدست و کمان او؟  
 جُستی کران ز صدمه گرز گران او  
 روی قمر هنوز نشان سنان او؟  
 ناگه تحمل خبر ناگهان او؟  
 که افتاد شهباز جهان پهلوان او  
 بر قامت چو نارون ناروان او  
 کو بخت هوشیار که بد پاسبان او؟  
 یار عزیز، شرط محبت بود چنین؟

دست از جهان بدار که او پایدار نیست  
 کس را درین سرا چه به جان زینهار نیست  
 هیچ ز رفتن دگران اعتبار نیست  
 کز شاهدان خلاصه به غیر از کنار نیست  
 تدبیر این قضیه برون زین سه چار نیست  
 آن سینه کز خدنگ مصائب فکار نیست  
 کس را درون پرده تقدیر بار نیست  
 می خواهد از تو باز و دیعت، چه ماجراست؟

دُر گر شکست، بحر عدن را نظام باد  
 خورشید آسمان سعادت مدام باد  
 ظل امیر شیخ حسن بر دوام باد  
 دلشاد شاه جم عظمت شاد کام باد  
 سلطان اویس والی وقائم مقام باد  
 ظل ظلیل جاه شما مستدام باد  
 قدش درخت روضه دارالسلام باد  
 بر تربتش نثار درود و سلام باد

## در رثای سلطان اويس

بند ۱

دل به یکبارگی از جان و جهان بر گیرد  
وز تف سوز جگر بار دگر در گیرد  
ز آه دل راه بدین چرخ بد اختر گیرد  
خانه‌هاشان به پلاس سیه اندر گیرد  
بنشینید بهم، تعزیت خور گیرد  
هر یکی نوحه‌ای از پرده دیگر گیرد  
خوابگاهش همه در گوهر احمر گیرد  
خاک شونیزیه را در زر و گوهر گیرد  
هیچ خاطر ز غم آزاد نخواهد بودن

دوستان، روز وداع است، فغان در گیرد  
شمع خورشید به آه سحری بنشانید  
نیست جز چرخ برین راهبر اختر بد  
اختران را تتق اطلس کحلی بدرید  
ای مه و مشتری و زهره و کیوان، در خاک  
بلبلان، بر سر این سرو سهی بنشینید  
مردم چشم جهان رفته به خواب است ز اشک  
دیده و چهره بر آن تربت مشکین مالید  
بعد ازین واقعه دل، شاد نخواهد بودن

بند ۲

همه بر عادت خود روی به درگاه کنید  
زینت مجلس و آرایش خرگاه کنید  
از سر مهر فغان بر سر این ماه کنید  
مطربان، مویه گر آهنگ بدین راه کنید  
حاجیان را به حریم حرم آگاه کنید  
تا قیامت همه فریاد علی‌الله کنید  
می‌کند مویه اگر زهره، شما آه کنید  
بعد از این دست امید از همه کوتاه کنید  
گفت کز من ببر این قصه به جمشید رسان

روز عید است، سران، تهنیت شاه کنید  
خادمان، شاه به خواب است شما بر خیزید  
آن دو هفته مه ما را سر ماه است امروز  
شاه را عزم حجاز است و ره رفتن نیست  
قبله مردمی و کعبه حاجات نماند  
حاجیان، بر صفت کعبه سیه در پوشید  
ای بنات فلکی بر سر نعشش تا حشر  
عمر کوتاه و درازی امیدش دیدید  
دوش در خواب مرا حضرت بلقیس زمان

بند ۳

عهد یاران وفادار فراموش مکن  
حق من اندک و بسیار فراموش مکن  
عهد من مشکن و زنه‌ار فراموش مکن  
سخن رفته به یک بار فراموش مکن  
حق این دیده بیدار فراموش مکن  
آن عزیزان مرا خوار فراموش مکن  
خسته و زار و دل افکار فراموش مکن  
سعی این دست گهر بار فراموش مکن

شهریارا، طرف یار فراموش مکن  
حق بسیار مرا بر تو و بر دولت تو است  
عهد و زنه‌ار بسی رفت میان من و تو  
گر چه باریست گران بر دلت از رفتن من  
دیده‌ای حالت بیداری شبهای مرا  
چار طفلند گرامی ترم از جان عزیز  
خادمان من و اتباع مرا بعد از من  
اثر رای جهانگیر مرا یاد آور

همه را نیک نگهدار فراموش مکن  
روی در مجلسیان آرو بگو بعد سلام

زیب و آرایش ایوان مرا یاد آرید  
بزم چون تازه گلستان مرا یاد آرید  
بر چمن دست زر افشان مرا یاد آرید  
نازش قد خرامان مرا یاد آرید  
رقت دیده گریان مرا یاد آرید  
به دعای سحری جان مرا یاد آرید  
هوس کعبه و حرمان مرا یاد آرید  
روزگار من و دوران مرا یاد آرید  
بجز از عمر گرانمایه چه کم بود تورا؟

زیر خاک آن گهر پاک، دریغست دریغ!  
شده چون دامن گل چاک، دریغست دریغ!  
ماه و خورشید بر افلاک، دریغست دریغ!  
راستی جای تو در خاک، دریغست دریغ!  
سرو آزاد تو، حاشاک! دریغست دریغ!  
بر دل پاک تو خاشاک دریغست دریغ!  
دل طفلان تو غمناک، دریغست دریغ!  
همه را عاقبت کار همین خواهد بود

خاک پاک تو مزین به گل و ریحان باد  
سرو بالای تو زیب چمن رضوان باد  
بر سر روضه جنت صفت باران باد  
بر نقود حسنات دو جهان رجحان باد  
سایه سایه حق شیخ حسن نویان باد  
آفتاب شرف از برج بقا تابان باد  
وارث مملکت و سلطنت سلطان باد  
ذات هر چار جهان را چو چهار ارکان باد

در نگهداشتن یک به یک آنچت گفتم  
چون در آن حضرت عالی شود این قصه تمام

بند ۴

امن و آسایش دوران مرا یاد آرید  
بر شما باد که چون باغ بهار آرائید  
بر شما باد که چون باد خزانگی گذرد  
بر شما باد که چون سرو سهی رقص کند  
در مناجات شب تیره چو شمع از سر سوز  
به سرشک گهری خاک مرا لعل کنید  
حالت توبه و تسبیح مرا یاد کنید  
روزگار همه خوش باد که تا بعد از من  
شاه دلشاد نگوئی که چه غم بود تورا؟

بند ۵

سرو بالای تو در خاک، دریغست دریغ  
دامن پیرهن عمر تو ای یوسف عهد  
ماهروئی چو تو در خاک لحد هست و، هنوز  
جای آن بود که جای تو بود در دیده  
ای به خاک لحد و تخت تابوت اسیر  
ای به صد مرتبه پاکیزه تر از آب حیات  
ای به طفلی ز جهان رفته بصد حسرت و درد  
تا جهان بود چنان بود و چنین خواهد بود

بند ۶

حرم خاص تو شاها طرف غفران باد  
جوهر ذات تو در صدف آدم بود  
به تواتر قطرات مطر رحمت و فضل  
در ترازوی امل درهم احسان تو را  
آفتاب تو اگر گشت نهان از سر خلق  
و گر از باد فنا گشت سیه دوده شمع  
غره صبح سعادت شه و شهزاده اویس  
چار نو باوه دولت که جهان هنرنده

## صفای صبحدم

بند ۱

جام صبح می دهد نور و صفای صبحدم  
صبح رسید و می رسد یکدمه ای که حاضر است  
خاست نوای صبحدم، جان به تن پیاله ده  
جلوه کنان عروس صبح آمد و می دهد افق  
صبح سپید اطلسی ساخت قبای آسمان  
پیش که آهوی فلک سنبل شب چرا کند  
از می خور شعاع ده در دل شب که این نفس  
باد فدای مهوشی جان و دلم که دل در او  
بس که ز شرم عارضش چهره صبح ریخت خوی  
صبح نمود نعل مه نعل بهاش در دل است  
صبح بصدق و روشنی هست چو رای پادشه  
شاه معز دین حق، ملک خدای راستین

بند ۲

در دل من زمان، زمان مهر و وفای تازه بین  
در دل تنگ عاشقان هر نفس از هوای او  
تازه شده است زخم من، باورت ار نمی شود  
می گذرد خیال او روز و شب به چشم و دل  
قصه عیسوی کهن گشت، کنون به تازگی  
از قبل لبش دهد دیده گهر به دامنم  
ماه چو دید عارضش چشمه مهر خواندش  
ساقی بزم، درخزان آب رزان به باغ بر  
ساقی مجلس طرب جام بلور باده را  
بلبل اگر نمی کند نغمه بروی گلرخی  
مدح و ثنای شاه شد ورد زبان و خاطر  
دامن آخر الزمان وصل قبای دولتش

بند ۳

صبح چو مطرب مغان راه و نوای نوزند  
حور شود به دیده در پرده روح بر قدح  
کسوت حسن مه کهن شد ز جمال نوبتم

وز می آفتاب وش نور فزای صبحدم  
از می و چنگ ساز کن برگ و نوای صبحدم  
هان که پیاله می دهد جان به هوای صبحدم  
از زر مغربی خور روی نمای صبحدم  
ساز چو من به عکس وی لعل قبای صبحدم  
زلف غزال ما نگر نافه گشای صبحدم  
صبح رسید و می رسد خور ز قفای صبحدم  
دید صفای صبح را، یافت وفای صبحدم  
دامن خاک پر ز خوی کرد حیای صبحدم  
از زر لعل و جام ده نعل بهای صبحدم  
لاجرم آفتاب شد تار به رای صبحدم  
شیخ اویس از کرم بحر عطای راستین

هر نفس چو صبحدم صدق و صفای تازه بین  
ز آمد و شد که می کند باد هوای تازه بین  
بر دل ریش من بیا، زخم جفای تازه بین  
بر طبقات چشم و دل، هان پی پای تازه بین  
عارض ناز کش نگر روح فزای تازه بین  
دامن من زمان زمان پر ز عطای تازه بین  
بر لب چشمه اش دمان مهر گیای تازه بین  
باغ بهار عیش را نشو و نمای تازه بین  
ز اطلس لعل دمبدم داده قبای تازه بین  
نغمه نو سماع کن، نغمه سرای تازه بین  
روضه خاطر مرا ورد و ثنای تازه بین  
آستی قبای او بحر نمای راستین

گوشه نشین ز راه خود گردد و رای نوزند  
چون گل روی ساقیان عکس صفای نوزند  
نوبت حسن بعد ازین مه ز برای نوزند

بر سر کاسه‌های می چنگ صلاى نوزند  
 نای که هر نفس چونی دم ز نوای نوزند  
 کو صنمی که بهر ما ساز و نوای نوزند  
 مطرب بزم هر دمش از چه قفای نوزند؟  
 عودی شکرین سخن چونکه نوای نوزند  
 ز آنسوی خیمه فلک پرده سرای نوزند  
 همتش از علو خود طاق سمای نوزند  
 زهره سزد که می‌زند ساز و نوای راستین

جرعه می به خاکیان داده صفای زندگی  
 گل کند آنکه می‌نهد صبح بنای زندگی  
 خاصه به فصل دی که می‌هست دوی زندگی  
 ز آب حیات چون خضر جوی بقای زندگی  
 آینه‌ای است جام می روی نمای زندگی  
 آتش آب رز طلب عمر فزای زندگی  
 بر دل و بر دماغ جان باد و هوای زندگی  
 این همه برگ‌عشرت است اینت نوای زندگی  
 آب حیات در جهان خورد برای زندگی  
 شاه‌سکندر آستان خضر بقای راستین

آینه‌ای ندیده‌ام من به صفای روی تو  
 ماند و گر نماند او، باد بقای روی تو  
 رخ بنمای تا خورد ماه قفای روی تو  
 جان و دل من ای خوشا آب و هوای روی تو  
 هر دو جهان نهاده‌ام نیم بهای روی تو  
 آینه چیست تا بود روی نمای روی تو  
 در دو جهان مرا کسی نیست به جای روی تو  
 هست گناه چشم من، نیست خطای روی تو  
 ماه و خورند بر فلک هر دو گدای روی تو  
 فاتحه خواند و دمد صبح برای روی تو

روزه نمی‌گشاید ار زاهد روزه دار را  
 تازه کند زمان زمان عشق کهن میان جان  
 چرخ دو تاست بس کهن نیست نوانی اندر او  
 آن دف دستیار کو حلقه به گوش مطرب است  
 زهره زرشک عود را بر سر آتش افکند  
 باده به یاد حضرتی نوش که قدر همتش  
 آنکه برون از این کهن طاق سما به صد درج  
 مطرب بزم عیش از جمع بتان خوش سرا

بند ۴

خیز و کلید صبح بین قفل گشای زندگی  
 پیش که خشت زر زند روز ز جرعه خاک را  
 روز و شب آب زندگی جوی ز چشمه قلع  
 آتش دی مهی بدم همچو مسیح زنده کن  
 ما شطه‌ای است ساقی و جلوه ده عروس رز  
 آتش زود سیر را خاک سیاه بر سر است  
 شمع حیات می‌کشد باد خزان و، می زند  
 عشرت و عیش روح راقول و نواست چنگ و نی  
 یاد سکندر زمان می‌خور و زنده‌مان که خضر  
 کسری اردشیر فر بهمن اردوان محل

بند ۵

آینه جمال جان گشت بقای روی تو  
 برگ گل است در جهان کو به رخ تواند کی  
 می‌روی آفتاب وش خلق چو سایه در قفا  
 ز آب و هوای روی تو یافته‌اند زندگی  
 هر دو جهان به جان تو را خلق همی دهند و من  
 دید مشاطه روی تو آینه داد رونما  
 روی مبارک تو تا در دل من گرفت جا  
 روی تو دید چشم من، در پی دیده رفت دل  
 حد گدائی درت نیست مرا که روز و شب  
 تا نرسد بروی تو چشم حسود دمبدم



در عرق است دمبدم گل ز حیای روی تو  
حاتم و طی به در گهش هر دو گدای راستین

صد چو من ار فنا شود، باد بقای چون توئی  
کی به کسی چو من رسد جور و جفای چون توئی؟  
تا بسر که برفتد ظل همای چون توئی؟  
گر به چو من کسی رسد بوی وفای چون توئی  
قطع منازل چنین هست به پای چون توئی  
پادشهی کند کسی کوست گدای چون توئی  
چون کم از این قدر بود فیض و عطای چون توئی  
کیست صبا که تا بود پرده گشای چون توئی؟  
ز آن ندهم که دانمش نیست سزای چون توئی  
خون مخورم که خون من نیست خورای چون توئی  
بنده شاه و می زند لاف هوای چون توئی  
سرو جلال و جاه را نشو نمای راستین

خود بکران نمی رسد جور و جفای آسمان  
تا ز طمع نیایدم گشت گدای آسمان  
می نخرم به نیم جو سبز قبای آسمان  
گردن من چرا کشد بار ردای آسمان؟  
باز دهم به آسمان جنس عطای آسمان  
کاشکی آمدی فرو کهنه سرای آسمان  
گر چه به خشت سیم وزر ساخت بنای آسمان  
راست از آن نمی شود پشت دوتای آسمان  
آه من است هر شبی حلقه گشای آسمان  
من چه کنم؟ نهاده ام تن به قضای آسمان  
کاهل زمانه را درش هست به جای آسمان  
عرش حقیقی آمده، ارض و سمای راستین

حسن طراز سلطنت، عدل فزای مملکت

چون دم تیغ روی ابر از کف پادشاه ما  
کسری و جم به جنب او هر دوشه دروغی اند  
بند ۶

من چه شود اگر شوم کشته برای چون توئی  
جور تو هست دولتی کآن نرسد به هر کسی  
عشق همای قدس دان، قلعه سر نشیمنش  
نیست تو را وفا، و گر هست، بود بسی عجب  
نیست سری که نیست آن منزل ستر عشق تو  
بر سر کوی عاشقی شاه و گدا یکی بود  
چشم خوشت به یک نظر بیش هزار جان دهد  
از گل روی نازکت پرده چرا کشد صبا؟  
گر ندهم به عشق تو جان نه ز قدر جان بود  
ایکه چو عمر در خوری خون مرا چه می خوری؟  
خود نبود جفا روا خاصه بر آنکه او بود  
هست ز آب روی او بر لب جوی سلطنت

بند ۷

چند کشند اهل دل بار بلای آسمان؟  
ژنده خویش را به از اطلس آسمان نهم  
پوشش من مبین، ببین نفس مجردم که من  
من که گلیم فقر را ساختم ردای خود  
ملک قناعتم اگر ز آنکه مدد دهد به نقد  
دل به سرای آسمان هیچ فرو نیایدم  
بانی دهر ز آسمان خانه فقر به نهد  
نقد کمال می کند بر در خاکیان طلب  
اشک من است هر دمی غسل ده تن زمین  
قاضی چرخ می زند بی گنهم ز حد برون  
من ز جفای آسمان بر در شاه می روم  
بخت و وقار و عدل او مملکت شکوه را

بند ۸

اوست خدایگان دین، خانه خدای مملکت

نعل سمند جاه او هست بهای مملکت  
منصب و عزتی دگر هست و رای مملکت  
ذات ملک لقای او اصل بقای مملکت  
ز آنسوی ملک آسمان حد سرای مملکت  
شمع ضمیر روشنش راهنمای مملکت  
گر نکند دمی مدد عدل تو، وای مملکت!  
بود قضا و آن بود هم به رضای مملکت  
ز آنکه دعای جان تو هست دعای مملکت  
راستی آنکه بیش از این نیست دوی مملکت  
حاصل هفت کشورش نیست بهای راستین

نیزه دل شکاف تو قلب گشای معرکه  
دستگه معارضه با تو و پای معرکه  
شاه به خشت آهنین ساخت سرای معرکه  
در صف دوستان بسر پڑهای معرکه  
کوس تو هر کجا که زد بانگ صلابی معرکه  
در همه جا به جای خود جز که به جای معرکه  
موج سواد لشکرت بحر نمای معرکه  
بوده خروش کوس تو هوش ربای معرکه  
کآن ز برای مجلس است این ز برای معرکه  
فوق سمای اختران رفته سمای معرکه  
شیر سپهر کمتر از شیر لوای معرکه  
رایت توست فتح را راهنمای راستین

سایه فتاده بر فلک چتر علای شاه را  
اطلس آسمان سزد وصله قبای شاه را  
خواست که بوسه در دهد مسند و پای شاه را  
خواست که تا گدا بود ماه گدای شاه را  
ماهچه آفتاب شد رایت رای شاه را  
بر نتواند آمدن گرد سرای شاه را

ملک چه قیمت آورد در نظر جلال او؟  
منصب و عزت شهان مملکت است و شاه را  
حضرت کبریای او ملک دوام سلطنت  
آنکه به دور حکم او دید مهندس خرد  
شام سواد پرچمش صبح نمای سلطنت  
ایکه ز حفظ عدل تو مملکت است در امان  
بست عروس ملک را عقد نکاح سرمدی  
مملکت است بر دعا داشته دست بهر تو  
از همه رنج مملکت برد پناه بر درش  
هر سخن تو را خرد مملکتی بها نهد  
بند ۹

ای لمعات خنجرت صاعقه زای معرکه  
خصم تو را سر شغب هست، ولیک نیستش  
خانه عمر دشمنان گشت خراب و هر کجا  
تیر تو بر عدوی تو گشت چو بوم شوم پی  
داد به کاسه های سر تیغ تو طعمه دادن  
بیخ عدو به تیغ زن، ز آنکه بود مجامله  
برق شعاع خنجرت کوه شکاف روز کین  
گشته صریر کلک تو فتنه نشان مملکت  
جام طرب به دوست ده، تیغ بخورد دشمنان  
خاسته گرد لشکرت معرکه را سما شده  
پیش تو. در دلاوری روز محاربت بود  
رأی تو گشت عدل را مسطر خط راستی  
بند ۱۰

موج ز گوهر است و رز بحر عطای شاه را  
بر قد قدر او فلک گر به مثل قبا برد  
هیچ تو دانی آسمان بهر چه کرد پشت خم؟  
ماه ز آفتاب ضوء خواهد و خور ز رای تو  
شاه گرفته قاف تا قاف جهان که در جهان  
فسحت ملک تست در مرتبه ای که آسمان

مدح تو من نکرده‌ام ورد زبان، که کرده است  
من ز ثنای حضرت عاجز و قاصر آمدم  
صورت طالعت خرد می‌نگریست در ازل  
مدح تو آنچنان که هست ار به مثل کسی کند

بند ۱۱

بر قدت از بقا قبا دوخت عطای ایزدی  
باد قبای ایزدی متفق رضای تو  
حکم قضای ایزدی امر تو دارد و کسی  
در خلوات آسمان ذکر زیان قدسیان  
پشت و پناه لم یزل باد تو را که در ازل  
ملک بقایت از فنا باد مصون که از خدا  
از عدوی تو تا به تو هست تفاوت آن قدر  
هر که به ذره‌ای در او هست ولای خسروی،  
باد همیشه در نظر فکر مبارک تو را  
خوان عطا و مرحمت لطف تو گستریده است  
باد فلک غلام تو، و آنکه بود شعارش این  
بنده دعای دولت می‌کند و هر آن دعا

حرز وجود خود ملک ورد دعای شاه را  
ز آنکه نیافتم کران بحر ثنای شاه را  
یاف بحشر متصل روز بقای شاه را  
ناطقه عاجز آید از مدح و ثنای راستین

تا به ابد مبارکت باد قبای ایزدی  
رای تو خود نمی‌رود جز به رضای ایزدی  
منع نکرد و چون توان منع قضای ایزدی؟  
هست دعای جان تو بعد ثنای ایزدی  
یافت جمال طلعت فرو بهای ایزدی  
ذات ملک لقای تو یافت بقای ایزدی  
کز ظلمات کفر تا نور و صفای ایزدی  
باد ز روزگار او دور بلای ایزدی  
حجره غیب کآمد آن پرده سرای ایزدی  
بر سر خوان مرحمت داده صلاى ایزدی  
نوبت سلطنت زند در دو سرای ایزدی  
کآن بود از خلوص دل هست دعای راستین

### تبریک به دلشاد خاتون به مناسبت عید فطر

بند ۱

دوش بر لوح فلک خطی معما دیده‌اند  
زورق زرین چو در گرداب این دریای نیل  
مردم باریک بین اندر خط تاریک شب  
مشرفان خاک بعد از عزل شاه نیم روز  
کرده‌اند احیای دین عیسوی رندان بمی  
آسمان کو در قبای سبز زر کش می‌رود  
داشت ابروئی فلک بالای چشم آفتاب  
استخوان پهلوی ماه از نحافت شد پدید  
شکل انگشت است گوئی ماه نو بر طرف ماه،

صفحه گردون به آب زر محشاً دیده‌اند  
غرق شد موجی از آن بر روی دریا دیده‌اند  
راستی باریک و روشن خط معنا دیده‌اند  
بر سر منشور ملک شام طغرا دیده‌اند  
تا بر این دیر کهن زرین چلیپا دیده‌اند  
از طراز سیمگون دوشش مطراً دیده‌اند  
چشم و ابروی فلک را زیر و بالا دیده‌اند  
یا خود از پیری فلک رارگ بر اعضا دیده‌اند؟  
یا خود انگشتی نهادست آسمان بر حرف ماه؟

## بند ۲

نقره خنگ آسمان را نعل زرین بر زدند  
وین حصار نیلگون را حلقه‌ای بر در زدند  
گوئیا بر اکحل گردون سر نشتر زدند  
بالها در بال پیوستند و پر بر پر زدند  
لاجرم مستان بزم عید جام زر زدند  
دوش گلبانگی به کوی می فروشان بر زدند  
پارسایانی که دیشب سنگ بر ساغر زدند  
بس معلق کآن رسن بازان در این چنبر زدند  
مطرب از شعر تر من این غزل بر آب زد

## بند ۳

عالمی دل در خم آن زلف مشکین بسته‌اند  
کآن به صد زنجیر بر دل‌های مسکین بسته‌اند  
تاز جعد عنبرینت نعل مشکین بسته‌اند  
نقش یاقوت لبث یارب چه شیرین بسته‌اند  
بت پرستانی که دل در صورت چین بسته‌اند  
ز آن حکایت‌ها که بر فرهاد و شیرین بسته‌اند  
عاشقان را خواب بر چشم جهان بین بسته‌اند  
خویشتن را بر جناب عصمت دین بسته‌اند  
سایه یزدان شکوه سلطنت، دلشاد شاه

## بند ۴

آستان بارگاهش خسروان را مسکن است  
گلخنی ز اقلیم قدرش این مقرنس گلشن است  
این غبار نیلگون آسمان ز آن دامن است  
این دو قرص ماه و مهر از فضل آن خرمن است  
روشن است آن از فروغ این و این خود روشن است  
می‌کند آزادی از سرو سهی و سوسن است  
روز و شب افتاده از سر گشتگی بر گردن است  
خضم را در جان نفاقتش مار در پیراهن است

از پی شب‌دیز شب دیشب رکاب زر زدند  
این سرای بی ستون را طاقی از نو ساختند  
طشت کحلی بود خون آلود و در وی نشتری  
همچو نسرين فلک زاغان مشکین بال شب  
زرگر تقدیر بزم عید را زد جام زر  
مطربان بلبل آواز از سرمستی و شور  
با مغان امروز ساغرهای سنگی می‌زدند  
چرخ چنبر شب رسن بود از رسن بازان شب  
دوش چون سودای می بر دیده راه خواب زد

تا ز مشکت گرد باغ چهره پر چین بسته‌اند  
هیچ کس سودای زلفت را بخود بیخود نیست  
ز آفتاب گرم رو گلگون حسنت درگذشت  
نقش بندان قدر بر قطره آب حیات  
صورت و رخسار و زلفت را تصور کرده‌اند  
قصه شیرین من گر بشنوی دل بر کنی  
خواب درچشم نمی‌آید، که چشمانت به سحر  
عاشقان در دور جور چشم مست کافرت  
پادشاه ملک پرور، داور گردون پناه

آنکه درگاه رفیعش ملک و دین را مامن است  
شمعی از ایوان بزمش این فروزان مشعل است  
همت او در ازل دامن فشانند از کاینات  
ماه جاهش ز انتفاع قدر خرمن زد شبی  
عالم و رایش بهم هستند ماه و آفتاب  
راستی از بندگی لطف طبعش در چمن  
از بن گوش آنکه بر خطش ندارد سر چو زلف  
دوست را در دل وفاش گنج در گنجینه است

ای شده در شأن تیغت منزل از حیّ قدیر

بند ۵

قطره‌ای از بحر دست خواهش اجرا نکرد،  
بر براق فکر رایت عزم معراجی نساخت  
در زمان عفت بی پرده ابر از حیا  
با دلت گوهر به دریا داشت اصل نسبتی  
زیور طبع دلاویز تو تا بر خود نیست  
هیچ سرگردانی اندر عهد عدلت جز قلم  
بر خلاف صدق هرگز در هوایت دم نزد  
تا نبیند قد سرو و روی گل در عهد تو  
آفتاب برج عصمت رای ملک آرای تست

بند ۶

تاب خورشید ضمیرت خاک را زر می‌کند  
کوه سنگین دل ز حکمت بسکه سیلی می‌خورد  
چشم بر مهر تو می‌اندازد اختر، لاجرم  
در شب تاریک چون فکر ضمیرت می‌کنم  
عقل سرور با شکوه احتشام مقنعات  
غنچه گل می‌گشاید در هوایت دم چو صبح  
از برای روشنائی آسمان سرمه رنگ  
هر که زد در دامن رای تو چون خورشید دست  
هر سرمه ز آن مبارک باد باید ماه را،

بند ۷

رایت دولت برایت جاودان منصور باد  
چتر میمونت، که خورشید فلک در ظل اوست،  
شاهد مه روی زنگاری نقاب آفتاب  
خواجه روشن دل خورشید رای مشتری

این که: إِنْ مِنْ أُمَّةٍ إِلَّا خَلَا فِيهَا نَذِيرٌ<sup>(۱)</sup>

کابر احسانت به لطف آن قطره را دریا نکرد  
کآسمان تسبیح سبحان الذی اسری<sup>(۲)</sup> نکرد  
غنچه دوشیزه در مهد چمن رو و ا نکرد  
در جهان آبی نبودش تا گهر پیدا نکرد  
در دل پولاد و سنگ خاره گوهر جا نکرد  
در سیه کاری قدم نهاد و این سودا نکرد  
کاولش آن دم چو صبح آخرین رسوا نکرد  
سر بیزیر افکند نرگس، چشم بر بالا نکرد  
نقطه پرگار دولت چتر گردون ساي تست

زر ز دست کان یسارت خاک بر سر می‌کند  
دامن خارا به آب چشمه‌ها تر می‌کند  
گرد خیل خاک ره در چشم اختر می‌کند  
آفتاب از روزن اندیشه سر بر می‌کند  
سر زنشها بر کلاه خان و قیصر می‌کند  
لاجرم گردون دهان هر دو پر زر می‌کند  
خاک پایت در دو چشم روشن خور می‌کند  
از گریبان فلک امروز سر بر می‌کند  
کو سیاهی حلقه در گوش است خیل شاه را

ربع مسکون در پناه دولت معمور باد  
سایه اش چشم جهان را چون سواد نور باد  
در حجاب سایه رایات تو مستور باد  
در جناب حضرت والای تو دستور باد

۱ - سوره فاطر، آیه ۲۴ (هیچ امتی نبوده جز آنکه در میانشان ترساننده و راهنمایی بوده است.)

۲ - سوره اسری، آیه ۱ (پاک و منزّه است خدائی که بنده خود «محمد ص» را از مسجد الحرام «مکه معظمه» به مسجد الاقصی سیر داد ... الخ)

در جنابت هر کجا یاد دعا گویان رود  
چون رود در مجلس عصمت حدیث اهل بیت  
خرده‌های رشته نظم شبیه شیشه‌ها  
هر چه خواهد گشت واقع ز اقتضای روزگار  
همره جان تو حرز طاعت ماه صیام

نام داعی نیز هم در سلک آن جمهور باد  
ذکر سلمان نیز یارب در میان مذکور باد  
با قبولت از قبیل لو لو منشور باد  
سر بسر بر مقتضای رای تو منصور باد  
مقدم عیدت مبارک باد! آمین، والسلام

### در ستایش پیشوای پرهیزگاران علی بن ابی طالب (ع)

بند ۱

ای زمین آستان عالم بالا شده  
طاق محراب تو رشک قاب قوسین آمده  
در فضای پیشگاهت شرع و دین جایافته  
خاک صحنه باد غیرت بر رخ جنت زده  
سدره‌ات مر سالکان را بیت معمور آمده  
هر کجا در باب فضیلت عقل فصلی خوانده است  
گر تو دریائی، چه داری کان رحمت در کنار؟  
لطف حقّی، نور رحمت در دلت جا یافته  
آفتاب کبریا دریای دُر لافتی<sup>(۲)</sup>

در هوایت آسمان چون ذره‌ای دروا شده  
نور ماه قبه‌ات تا قرب «او ادنی»<sup>(۱)</sup> شده  
در هوای بارگاهت عقل و جان والا شده  
گرد فرشت آبروی عنبر سارا شده  
حلقه‌ات روحانیان را عروۃ الوثقی شده  
انس و جان گویای آمنا و صدقنا شده  
ورتو کانی، کی بود کان منبع دریا شده؟  
آسمانی، آفتابی در دلت پیدا شده  
فخر ال مصطفی، مخصوص نص «هل اتی»<sup>(۳)</sup>

بند ۲

آنکه چوگان مروت در کف احسان او است  
شرع بر مسند نشسته، عقل تمکین یافته  
باب شهر علم می‌خواندش اما نزد عقل  
هر کجا در عالم وحدت دمی خلوت کند  
با همه رفعت که دارد آسمان، چون بنگری  
«لحمک لحمی» نبیّش گفت و در تصدیق آن  
خاطر ما وصف ذاتش چون تواند گفت چون

لاجرم گوی فنوت در خم چو گان اوست  
چهل دست و پا شکسته، فتنه در زندان اوست  
عالم علم اوست گر چه علم عالم ز آن اوست  
آستانش لامکان، روح الامین دربان اوست  
گوشه‌ای از گوشه‌های گوشه ایوان اوست  
«قل تعالواندع» از حق منزل اندرشان اوست  
ناطقه مدهوش، دل سرگشته، جان حیران اوست

۱- سورة نجم آیه ۹ فکان قاب قوسین او ادنی (با او به قدر دو کمان یا نزدیک‌تر از آن شد).

۲- لافتی الا علی لا سیف الا ذوالفقار (جوانمردی نیست جز علی (ع) و شمشیری نیست جز ذوالفقار).

۳- سورة دهر، آیه ۱ (هل اتی علی الانسان حسین من الدهر لم یکن شیئا مذکورا) آیا بر انسان روزگارانی

نگذشت که چیزی لایق ذکر هیچ نبود؟

آنکه ذات او مقدم بر وجود عالم است

بند ۳

ای برابر کرده ایزد با خلیلت در وفا  
 بوده با ایوب همسر در گه صبر و شکیب  
 نوح را در شکر اگر «عبداً شکورا» گفت، گفت  
 گر به عزت مصطفی را در ولله بر کشید  
 و ربه طاعت گفت عیسی را «واوصانی» تو را  
 و سلیمان خلعت «ملکا عظیما» یافته است  
 می کنم اقرار و دارم اعتقاد این را که نیست  
 بازبان روح گفته با محمد کردگار

بند ۴

کنیت مرغان شاخ سدره بر پر کرده اند  
 فهم و وهمت مشکلات راه دین بگشوده اند  
 قدرت را شرح در فصل سلاسل خوانده اند  
 یک دلیل در ولایت گرد نعل دلدل است  
 یک مثال در ولایت روی و موی قنبر است  
 درج دانش را دلت دریای معنی دیده اند  
 ختم شد بر تو ولایت چون نبوت بر رسول

بند ۵

این منم در خطه دل عالم جان یافته  
 این منم با خضر بعد از زحمت راه دراز  
 این منم با یوسف از چاه بلا بیرون شده  
 این منم از بعد چندین التماس از لطف حق  
 این منم با لکنت باقل درین عالی جناب  
 این منم در بارگاه مقتدای انس و جان  
 این منم بر آستان فخر آل مصطفی  
 حجت قاطع، امام حق، امیر المؤمنین

بند ۶

تا که در دریای مدحت آشنائی می کنم،  
 آرزو، مدحت داریم در بحر چنان

بهر ایجاد وجود او وجود آدم است

آیت «یوفون بالندر» است بر قولم گوا  
 گشته با جبریل همره در ره خوف و رجا  
 از، برایش «سعیم مشکور» اندر «هل اتی»  
 گشته منزل بهر اعزاز تو نصی انما  
 در «یقیمون الصلوة» آمد ز نزد حق ندا  
 آیت «ملکا کبیرا» خلعت تست از خدا  
 در ره دین رهبری همچون تو بعد از مصطفی  
 «لافتی الا علی، لا سیف الا ذوالفقار»

مدحت کرویایان عرش از بر کرده اند  
 دست و طبعت سیم و زر را خاک برسر کرده اند  
 قوت را وصف اندر باب خیر کرده اند  
 کز غبارش دیده گردون متور کرده اند  
 کز سوداش گیسوی شب را معنبر کرده اند  
 آفرینش را گفت فهرست دفتر کرده اند  
 شیر یزدان، ابن عم مصطفی، زوج بتول

وین منم در عالم جان ملک ایمان یافته  
 در سواد مصر رحمت آب حیوان یافته  
 پس چو عیسی رتبت خورشید رخشان یافته  
 ملکیتی زیباتر از ملک سلیمان یافته  
 دستگاهی در فصاحت همچو حسان یافته  
 با تصور عجز، خود را منقبت خوان یافته  
 رتبت حسانی و مقدار سلمان یافته  
 بحر دانش، کان مردی، لطف رب العالمین

هر چه نه مداحی تست آن ریائی می کنم  
 با چنین طبعی نه آخر بی حیائی می کنم؟

بر امید توشه راهی گدائی می‌کنم  
 از ولایت التماس رهنمائی می‌کنم  
 بر سر شاهان عالم پادشائی می‌کنم  
 بحر دانش، کان مردی، لطف رب العالمین

تا مگر خود را به منزل در رسانیم از درت  
 ما ز راه افتادگان واله و سر گشته‌ایم  
 با همه ملک قناعت تا گدایت گشته‌ام  
 حجت قاطع، امام حق، امیر المؤمنین



## قطعات



## قطعات

سپهر کوه وقار آفتاب ابر عطا  
 سکندر آئینه جمشید ملک دارا را  
 که باد کام و مرداش همه روان و روا  
 پس از وظیفه ارسال بندگی و دعا  
 به عزّ عرض ضمیر منیر غیب نما  
 در این جناب زبان بر گشاده‌ام به دعا  
 رفیق کوکبه صبح و کاروان مسا  
 بنام بنده از این پیش مبلّغی مجرا  
 وز آن یکی شده افزون: شمات اعدا  
 پس از رسالت پنجه قصیده غرا،  
 زیاده گشت و مراکم، چرا شده است چرا؟  
 اشارتی است توقّع به جانب وزرا  
 کنند اضافت مرسوم بنده را قطعا  
 به هیچ وجه و سبب نایبان استیفا  
 نقود عمر کنم صرف در دعا و ثنا  
 به خرج بنده نمی‌کرد وجه دخل وفا  
 زمانه شد متداول ازین جهت بر ما  
 به حال خویشتم نیست یک زمان پروا  
 که وجه قرض کنم من از آن قضیه ادا،  
 که باد جان و تنت ایمن از قضا و بلا

« « «

آسمان عکسی ز رای عالم آرای شما  
 کو به عکس راستی بنشست بالای شما  
 جز رکاب آنجا ندارد وجه آلالی شما  
 تربیت بوده است و بخشش رسم آبای شما  
 گردن و گوش جهان را مدح بابای شما  
 روشن است امروز بر آئینه رای شما  
 بس عجب می‌دارم از طبع گهر زای شما

بر آسمان رفیع خدایگان جهان  
 ستاره لشکر خورشید رای گردون قدر  
 خدایگان سلاطین عهد، شیخ حسین  
 کمینه بنده و داعی دولتش سلمان  
 برسم تذکره درباب حال خویش دو فصل  
 یکی که مدت ده سال می‌رود تا من  
 نوافل دعوات از دل و زبان منند  
 ز فاضل صدقات تو بود در دیوان  
 سه سال شد که از آن کرده‌اند بعضی کم  
 پس از ملازمت ده دوازده ساله،  
 معایش دگران از فواضل کرم  
 مرا ز مرحمت خسروانه‌ات اکنون  
 که از مواجب من آنچه قطع فرمودند  
 دگر به قید بدو نیک ره بدان ندهند  
 که تا به دولت شه از سر فراغ درون  
 دوم که دخل رهی کم شد و زیادت خرج  
 قروض شد متراکم ازین سبب بر من  
 به خاک پای تو کز فرط ازدحام عیال  
 اگر چنانکه مرا کار کی بفرمایند  
 قضای قرض کنم وز بلا شوم ایمن

» » »

آصف ثانی رشیدالحق والدین، این که هست  
 ز آن سبب بالای گردون خم شد اندر صدر قدر  
 هر کجا عزم تو پای مردی آرد در رکاب  
 آن توئی کز ابتدا در باب ارباب هنر  
 وین منم کز گوهر نظم مزین کرده است  
 با وجود آنکه نانی هست استحقاق من  
 از برای خرده‌ای زر جستن آزار من

صرف شد در وعده امروز و فردای شما  
بیش از این ما را سر برگ تقاضای شما  
هم بر آن صورت که بد پیش از کرم‌های شما

« « » »

این دو هندوی جهان دیده نورانی را  
خاست شوق طیران بلبل روحانی را  
دیدم آن مطلع خورشید مسلمانی را  
معنی جان و خرد صورت رحمانی را  
حاصل هر دو جهان زمره انسانی را  
راست سروی است سهی روضه رضوانی را  
در بر صبح فکنده شب ظلمانی را  
تازه کردم به ثنا شیوه حسانی را  
بر خطوط خطواتش خط پیشانی را  
دستگاهی است قوی رحمت یزدانی را  
پاک میکرد غبار ره شیطانی را  
که چه اخلاص بود نیت سلمانی را؟  
که بیابی به جزا دولت دورانی را  
بر تن پاک من این مهر سلیمانی را  
در کشیدم به بر آن رحمت یزدانی را  
که سزا بود ز اصحاب جهانبانی را؟  
از در درج دُرَر لعل بدخشانی را  
صدف گوش من آن لوه لوه عمانی را  
غیرت حاسه من قوت نفسانی را  
در نوردید فلک، فرش تن آسانی را  
آشکارا کند این حالت پنهانی را  
در ره بانی حق باقی این فانی را

« « » »

دمادم می‌رسد جانم به لب چو ساغر صهبا

حاصل دای و پریرم همپنان تا چار ماه  
سخت بی برگم، بساز امروز کارم را، که نیست  
از قدم‌های خود اکنون من خجالت می‌برم

« « » »

دوش چون در تتق غیب بخوابانیدم  
کر کس نفس فرو ماند ز پرواز هوس  
دست دولت در بختم بگشود اندر خواب  
غره صبح ازل نقطه پرگار وجود  
سید جمع رسل، احمد مرسل، که شده است  
می خرامید خرامان قد خویش، گوئی  
صبح رخساره‌اش از مطلع دولت طالع  
من ز شادی «طلع البدر علنا»<sup>(۱)</sup> گویان  
بعد حمد و صلوات از سر جان مالیدم  
بر سرم آستی لطف فرو کرد که آن  
پس بدان آستی رحمت از چهره جان  
گفتمش: ای نبی‌الله به یقین می‌دانی  
گفت: اخلاص تو می‌دانم و انشاءالله  
تا نیابد نظر دیو هوی خیره بپوش  
راست چون ذره که خورشید در آرد به کنار  
گفتم ای جان جهان، در ره دین بعد از تو  
چو شنید این سخن از من، به تبسم بگشاد  
لوه لوه از لعل همی سفت ولیکن نشنود  
من در آن حال، که ناگاه بر آورد ز جا  
خیمه خواب برون زد ز سرا پرده چشم  
یارب امید چنان است که بر ما کرم  
فرصت آن دهم تا همگی صرف کنم

« « » »

خداوندا از افراط خمار شرب دوشینه

که خود خوردن مضر باشد شراب موصلی بی ما	ز موصل آنچه آوردند دوش امروز با ما خور
« « «	» » »
از حج تست کعبه همه عمر با صفا	ای باز گشته از سفر کعبه، مرجبا
زمزم بناودان شده ریزان به چشم ما	از اشتیاق کعبه وصلت بهر مقام
« « «	» » »
بعد از این هر گدای نانی را	هوس مملکت چرا نبود
بنشانند کاروانی را	که به جای خلیفه در بغداد
« « «	» » »
زد آتش در روان صد بار آب زندگانی را	خداوندا چنین ملکی که از آب و هوا خاکش
که هندو قدر نشناسد متاع رایگانی را	بهندو رایگان افتاد ازو بستان به ترکان ده
« « «	» » »
کای پسر چون حاجتی افتد تو را	یک حدیثم یادگار است از پدر
پس به صاحب دولتی بر التجا	همت از صاحب دلی کن التماس
« « «	» » »
می‌گشاید از زبان صد چشمه حیوان مرا	ای سکندر دولتی کاو صاف مدحت دمبدم
بلبل دستانسرای آن سرا بستان مرا	تا قضا بستانسرای دولت را ساخت، ساخت
نیست کاری این زمان با قلم و عثمان مرا	در زمانت ابر می‌گوید به آواز بلند:
گفت: دشوار است جولان اندر این میدان مرا	شهنسوار همت چون عرضه عالم بدید
گاه می‌خواند فلک حستان و گه سلمان مرا	مصطفی خلقی ز من تا مادحم در خدمت،
تا چرا می‌دارد آخر بی سرو سامان مرا	خسروا، از روزگار بی سرو سامان پیرس
می‌چکد صد قطره خون از دل بریان مرا	تا ز خوان نعمت او لقمه‌ای نان می‌خورم
کرده است القصه دور چرخ سر گردان مرا	قصه با هر کس که گویم سر بگرداند زمن
تا به لطفت حل آن مشکل شود آسان مرا	مشکل احوال خود را عرضه خواهم داشتن
قرض خواه و بینوا کردند ناگاهان مرا	قلت مال و منال و کثرت اهل و عیال
با سفاین رفت باید تا به هندستان مرا	جای در ایران زمین بر بنده تنگ است این زمان
سلخ مه از بی زری باید شکن پنهان مرا	من که زر در غره مه می‌کنم چون ماه فرض
در شتا بی برگ باید بودن و عریان مرا	من که چون شاخ از ربیعم جامه باید خواست وام
وجه مرسوم می که مجرا بود در دیوان مرا	چون جواز من به وجه مکسب زر بستند
بر کنید از بن چوکان یکباره خان و مان مرا	بعد از این از من جوی حاصل نخواهد شد اگر
ای عزیزان کاشکی بودی زر و دندان مرا	هر یکی گوید که زر بستانم و دندان تو را

رحمتی فرما که زحمت می دهند ایشان مرا  
 هر که خواهد جست خواهد یافت در زندان مرا  
 خسروا بهر خدا از دستشان بستان مرا  
 وز کف فرعون و این فرعونیان برهان مرا  
 وین دعا پیوسته خواهد بود ورد جان مرا

« « «

به آب شهر معظم که خاک بر سر آب  
 که کرده است خرابش سپهر خانه خراب

« « «

که احوال حاج است در اضطراب  
 که سیلی در آمد ز کوه زراب  
 همی برد و می کرد یکسر خراب  
 به حاجی رسانید و دادش جواب  
 که پالانگران را ببرده است آب

« « «

به غلامی درت قیصر و خاقان بر خاست  
 هر نسیمی که ز اطراف گلستان بر خاست  
 فتنه از زیر سر زلف پریشان برخاست  
 وی بسا گرد که در عهد تو از کان برخاست  
 حضرت پادشه از مسند دیوان برخاست  
 یعنی از عارضهات گردش ایشان برخاست  
 رای عالی تو را رغبت درمان برخاست  
 فلک آمد به شفاعت زسر آن برخاست  
 گفت می بایدت از عالم ابدان برخاست  
 درد فرمان تو برد از بن دندان برخاست  
 گرد دردی که ز آمد شد دوران برخاست

« « «

ای که گردون طوق امرت عقد گردن کرده است  
 آنچه گلها را صبا در جیب و دامن کرده است  
 این سخن با آفتاب و ماه روشن کرده است

یا به وامی یا به انعامی به هر وجهی که هست  
 باز جو امروز و دریابم که فردا بامداد  
 پایمالم کرد خواهند این خداوندان مال  
 مصطفی را گو که چون موسی ید بیضا نما  
 با دعای قدسیان پیوسته بادا جان تو

» » »

به سال هفتصد و هشتاد و پنج گشت خراب  
 دریغ روضه بغداد آن بهشت آباد

» » »

شنیدم که می گفت شخصی به شیخ  
 چه من دوش خوابی چنین دیده ام  
 عمارات حاجی و پالانهاش  
 یکی از حبیبان شهر این سخن  
 نمایند هر شب خران را بخواب

» » »

ای سرافراز شهی کزین دندان چون من  
 به هوای چمن خلق تو جان داد بباد  
 ز آن سر زلف بریدند که در دورانت  
 ای بسا خوف که از جود تو بر بحر نشست  
 پادشاه، اگر از زحمت دندان دو سه روز  
 انجم از غم همه بودند فرو رفته به خود  
 درد، عمری به جهان زحمت مردم می داد  
 غضبت خواست که دندان کواکب شکند  
 درد را عدل تو بنمود به کین دندانی  
 زیده عالم ابدان چو تن پاک تو بود  
 باد در چشم عدوی تو در این توده خاک

» » »

خسرو عادل علاءالدین و الدنیا، علی  
 شمه ای از رنگ و بوی مجلس اخلاق تست  
 نور ملک از شمع رای تست و رایت بارها

موی‌ها را بر تن بد خواه سوزن کرده است  
 سدرهٔ خارا چو گل صد بار بر تن کرده است  
 آب دریا برد و قصد خون معدن کرده است  
 قلّهٔ قاف قناعت را نشیمن کرده است  
 طوطی طبع مرا قانع به ارزن کرده است  
 وین دم از روی عداوت روی بر من کرده است  
 آنچه با سلمان علی در دشت ارژن کرده است  
 تیغ سبز تو که قطع بیخ دشمن کرده است  
 « « «

که جهان خرم و سلطان جهان دلشاد است  
 همه اسباب خوشی دست فراهم داده است  
 لله الحمد که چون زلف بتان بر باد است  
 مرده‌ای داد جهان سیر مبارک باد است  
 ساقیا باده که دوران قمر بر باد است  
 دامن عمر ز کف رفت و نیامد بادست  
 پشت گوژ فلک پیر که ما در زاد است  
 این چنین دور عجب دانم اگر بر باد است  
 که گل سلطنت از باد خزان آزاد است  
 چار دیوار بقا تا به ابد آباد است  
 « « «

جز جنابت در جهان امروز استظهار نیست  
 جز ز خون دشمنت گلگونه بر رخسار نیست  
 آفتاب زر فشان را گرمی بازار نیست  
 کو به کار خویش سرگردان‌تر از پرگار نیست؟  
 توتیای دیدهٔ بخت اولو الإبصار نیست؟  
 گر ز صد کف نیست افزون کم ز صد خروار نیست  
 چون سرای خصم ناهموار تو هموار نیست  
 لاجرم یک جو ندارد هر که گندمکار نیست  
 در عراق اکنون کسی کو را قلان در کار نیست  
 صورت امسال من چون پا رو چون پیر ار نیست

در صف هیجا درفش دیده دوران از نهیب  
 از شکوه نعل گلگون بارهات صد باره کوه  
 کان ز دست خاک بر سر می‌کند یعنی که او  
 خسروا، عمریست تا عنقای عالی همتم  
 روزگار خائن گندم نمای جو فروش  
 طالع‌م شیر است عمری پشت بر من کرده بود  
 من به عون تربیت می‌دادم از لطفش نوید  
 باد دایم در جهان سروری مالک رقاب  
 « « «

ای دل امروز تو راجای مبارکباد است  
 خوش بر آ چون خط دلدار که در دور قمر  
 هر پریشانی و تشویش که جمع آمده بود  
 آمد از روضهٔ فردوس مبارکبادی  
 می‌دمد باد طرب، دور قمر می‌گذرد  
 دامن عمر به غفلت مده از کف که تو را  
 راست شد چون الف از همت آن سرو روان  
 باد دادی فلک این دور سعادت که تو را  
 ای نهال چمن مملکت امروز ببال  
 باد باقی تن و جاننش که، ز آب و گل او  
 « « «

ای جهان‌بخش جوانبختی که اهل فضل را  
 نو عروس تازه روی فتح را روز عرض  
 با عیار جوهر رای جهان آرای تو  
 کیست آنکو با تو پا بیرون نهاد از دایره  
 خود کدامین ذره است از خاک در گاهت که آن  
 در چنین ملکی که بینی هر کسی را غله‌اش  
 در عراق امروز دشتی نیست کآن از بهر کشت  
 کار مزد کارهای گندم است امروز چو  
 از پی زرع قلاتی چند در کار است، کیست  
 که خدائی‌ام کنون پا بست اطفال و عیال

بیست کس نانخوار دارد بنده و نانخوار نیست  
 ورنه باشد هفت و هشت از پنج و از شش چار نیست  
 شد غرض معلوم، شه را حاجت گفتار نیست  
 هر دو عالم را بکاهی پیش او مقدار نیست  
 کز زراعت هر که را زر نیست برخوردار نیست  
 ز آن ندارد دولتش مقصود از این اشعار نیست  
 نیست غیر از مدحتت چون در هم و دینار نیست

« « «

گوش تا گوش از صدای کوس و فتح و نصرت  
 پیر گشتم، نوبت من رفت، آمد نوبت  
 گردن گردون دون خم شد ز بار منت  
 فلکه‌ای آمد فلک بر سایبان همت  
 انبساطی می‌نماید بر امید رحمت  
 طبع سلمان می‌کند در گوش دُر مدحت  
 بسته‌ام در استخوان چون پسته مغز نعمت  
 شرمساری می‌برم حقاً هنوز از خدمت  
 نوبت پیری رسید اکنون به امر حضرت  
 چند روزی بگذرانم در دعای دولت  
 می‌برد در دسر من بنده را از صحبت  
 چشم دارد بنده از درگاه گردون حشمت

« « «

موکب نصرت عنانت در عنان پیوسته است  
 دسته شمشیر را کلک تو دایم دسته است  
 مردم چشمم چو اشک من کناری جسته است  
 خواب دست از من به آب دیده من شسته است  
 تا سواد دیده‌ام در خون من بنشسته است  
 در چنین غرقاب دست از دامنم بگسسته است  
 هوشم از جان رفته و مسکین دل از جا جسته است  
 دل به کلی از تعلقه‌های تن وارسته است  
 گر چه باین خستگی او نیز هم بر بسته است

در چنین شهری و وقتی با چنین بی‌برگویی  
 ده قلان باید مقسم کردند تا هفت و هشت  
 این چه بی‌شرمی و ابرام است؟ سلمان، تن بزن  
 غله می‌خواهی ز در گاهی که در کار کرم  
 غله‌ای بی‌گاو و بی‌زر، خود زراعت چون کنم؟  
 آسمان کز ثور دارد گاو و تخم از سنبله  
 دولت مخدوم باقی باد و باقی بنده را

» » »

ای خداوندی که شد بر گنبد پیروزه رنگ  
 چون خروش نصرت بشنید گردون، گفت: من  
 دامن آخر زمان پر شد ز فیض بخشش  
 خیمه قدر تو را گیتی چو خاک انداز گشت  
 پادشاهها، بنده در خدمت برسم عرضه داشت  
 قرب چل سال است تا سکان شرق و غرب را  
 زان دهان پر کرده‌ام از شکر شکر که من  
 با چنین خدمت که خواهد ماند تا دور ابد،  
 در ثنای حضرت عهد جوانی گشت صرف  
 گوشه‌ای خواهم گرفتن تا اگر عمری بود  
 علت پیری و درد پا و ضعف چشم و جسم  
 گفته‌ام در باب خود فصلی دو سه آن را جواب

» » »

ای جهانگیری که وقت رفتن و باز آمدن  
 کرده سهم عدل تو صد پی کمان را گوشه گیر  
 دین پناهها، مدتی شد کز سواد حضرت  
 جز خیالت کس نمی‌آید به پرسش بر سرم  
 ناوک چشم از پی آزار من برخاسته  
 هم سقاالله اشک من کز عین مردم زادگی  
 تا به گوش من خروش کوس عزمت می‌رسد  
 جان من بر پسته است اینک به همراهیت بار  
 دیده سرگردان و حیران مانده است از خستگی



دیرتر گر می‌رسد جسمم به گرد مرکبت

» » »

زهی آصف صفاتی کز کفایت  
چو کلکت دانه مشکین فشاند  
قضا با امر و نهیت همعنان است  
ز خاک در گهت صد پی کشیده  
ز شوق طاعتت صد زه نهاده  
وزیرا، کاتب دیوان عالی  
دو رسمک داشت در بغداد و اوسط  
نجس کرد این یکی را خواجه طاهر  
یکی را خود یمین الدین برات است  
یکی مطعون ارباب شمال است  
نمی‌دانم که در رسم من افتاد  
من آن مستوفی نحس و نجس را  
سزائی می‌توانم داد لیکن  
ز استخلاص او پروانه فرمای  
سخن را بر دعایت ختم کردم

» » »

ای ز ما مستغنی و امثال ما  
بر تنم پوشیدنی این است و بس

» » »

دُرد اگر نفع دهد خوردنی است  
خار گر مادر گلبِبرگ تر است،

» » »

چشم و چراغ شرع که ذات منور است  
قاضی هفت کشور پیروزه رنگ را  
فعل تو سال و مه همه خیر است و مردمی  
مختل شده است کار دعا گوی دولتم  
اما به پیش مردم این عصر گوئیا  
از هر چه می‌دهند به من، فکر کرده‌ام

خسروا، معذور می‌فرما، که جسمم خسته است

» » »

ترا ملک سلیمان در نگین است  
هزارت چون عطارد خوشه چین است  
فلک با صدر قدرت همنشین است  
فلک نیل سعادت بر جبین است  
اسد داغ ارادت بر سرین است  
چه گویم؟ راستی مردی امین است  
رهی کز بندگان کمترین است  
که با خلق خدا دایم بکین است  
که حاصل کرده از کد یمین است  
یکی موقوف اصحاب یمین است  
خلل، یا رسم این دیوان چنین است  
اگر طاهر تر از ماء معین است  
نظر بر خواجه روی زمین است  
که چون شمع زبانه آتشین است  
که آمین دردم روح الامین است

» » »

بر شما احوال ما پوشیده نیست  
بنده را هیچ از شما پوشیده نیست

» » »

گر چه پیش همه کس دُر دنی است  
آنچه آزار کند سوختنی است

» » »

از پای تا به سر همه عین سعادت است  
از بندگی تو نظر استفادت است  
قول تو روز و شب همه درس و افادت است  
وین اختلال روز به روزش زیادت است  
تبذیر کار اهل هنر خرق عادت است  
آسان تر و مقیدتر اکنون اجادت است

جلدی کند که عادت رایت جلادت است  
وین دال بر ملالت طبعم بلاد است

« « «

جویبار مملکت پیوسته سبز و خرم است  
قهر او را رای کین پرداز شام ادهم است  
بحر زخار از ریاض طبع او یک شبنم است  
عکس صبح نصرتش تابان زشام پرچم است  
شادی افزاتر ز صوت و نغمه زیروبم است  
پیش دست و مسندش دست تواضع بر هم است  
عدل را انصاف بار افتاده دستی محکم است  
روز و شب گردان در انگشتش بسان خاتم است  
در جناب قدس بالاتر ز مهد مریم است  
نیست بر من، بلکه بر مجموع خلق عالم است  
بر وجوه نقد من یعنی که وجه اقدام است  
کافرم ز آن وجه اگر باقی مرا یک درهم است  
مبلغی باقی است باقی رای عالی حاکم است

« « «

بالای دست رابعه آسمان نشست  
گردی که گرد دامن آخر زمان نشست  
گوهر حدیث تست که در طبع کان نشست  
آنگه به خدمت آمد و بر آستان نشست  
ز آن بر سریر سلطنت بوستان نشست  
بر مرکبی جوان و بلند و روان نشست  
اسبی نه آنچنان که توانم بر آن نشست  
چهل مرکب است بر اسبی چنان نشست  
گستاخی است بر زیر مهتران نشست  
بر خنگ باد سرعت آتش عنان نشست  
اسبی چنان دهند که بر وی توان نشست  
در سایه مظله امن و امان نشست

« « «

با رأی خود بگویی که در دفع نقد من  
یک قافیه درین سخن از دال خالی است

» » »

تاج بخش خسروان شاهی کز آب تیغ او  
مهر او را روی در مشت صبح اشهب است  
نجم سیار از شهاب تیغ او یک پرتو است  
چون بیاض خوبرویان از سواد چین زلف  
نوبت کوشش خروش کوس در گوشش بسی  
در علو پایه صدر منصب جمشید را  
دست حکمش تا به صدر قدر بار افکنده است  
چرخ بالا دست گر دارد جهان زیر نگین  
خسروا، بلقیس ثانی آنکه مهد عصمتش  
کرد در حق من احسانی و تنها حق او  
نایبان یک نیمه زر دادند از آن نیمی بر آن  
باز می خواهند وجه داده را بعد از دو ماه  
نیست بر من حبه ای باقی و در دیوان مرا

» » »

بلقیس ثانی که به صد پایه رای تو  
لطفت به آستین کرم پاک می کند  
خورشید مهر تست که در جان چرخ تافت  
گردیست کز بساط تو برخاست آسمان  
نام کنیزک تو که بر خود نهاد گل  
شاهها، امید بود که خواهم به دولّت  
اسبی چو پیر کاهل کوتاه مرا دهند  
چون کلک مرکبی سیه وسست و لاغر است  
از بنده مهتر است به ده سال و راستی  
اسب سیه نخواهم و خواهم به دولّت  
ور نیست نیک، نیک بفرمای تا مرا  
ظلت ظلیل باد که گیتی به دولّت

» » »

پادشاهها مهد عالی می‌رود سوی شکار  
خیمه و اسبی و زین و جمله اسباب سفر  
نو کرانی نیز نیکو دارم اما هیچ یک  
لاجرم از گفتگوی نوکران در خانه‌ام  
زیرو بالا چون نگوید مردکی کش روز و شب  
هم عفالله قرض خواهم کو غم فردای من  
وجه مرسومی که سلطانم معین کرده است  
این محقر چون دهان شاهدان آوازه‌ای

» » »

تا ز مادر زاده‌ام روزی نبودم شادمان  
خود چه بر خورداری از عمری توانم یافتن  
» » »

دوش آمد در برابر صورتی مانند دوست  
بانگ بر زد غیرتش گفتا خیال است این خیال  
» » »

دادند اشتری دو سه نواب شه مرا  
عقلم به طنز گفت که: «انظر الی الابل»  
دیدم ضعیف جانوری مثل عنکبوت  
پرسیدمش: چه جانوری؟ گفت: من شتر  
گفتم: تو گریه‌ای، نه شتر. گفت: چاره چیست؟

» » »

آمد آن رگ زن مسیح پرست  
طشت زرین و آفتابه بخواست  
نیش بگرفت و گفت عز و علیک  
نیش بر دست شاه بوسی داد  
بود فصّاد همچو ماه تمام  
زنخ ساده‌اش به دست گرفت  
گفت: شاها روا بود اینسان  
شاه گفتا: خطا نکردستم  
شرط باشد بوقت کردن فصد

لیک اسباب سفر ما را مهتا هیچ نیست  
جز دو اسب لاغری با بنده زینها هیچ نیست  
بر سرش دستار، در تن جبه، در پا هیچ نیست  
جز حدیث سرد و تشنیع و تقاضا هیچ نیست  
جز زمین و آسمان در زیر و بالا هیچ نیست  
می‌خورد، با آنکه می‌داند که فردا هیچ نیست  
جوبه جو مستغرق است امسال حالا هیچ نیست  
داشت، اما چون نظر کردیم پیدا هیچ نیست

« « «

آدمی را بدترین وضعی ز مادر زادن است  
کاولش خون خوردن است و آخرش جان دادن است؟

« « «

دست بردم تا بگیرم دامنش یعنی که اوست  
چون بدست‌آرد کسی خود صورتی مانند دوست؟

« « «

شادان شدم از آنکه مرا چار پا بسی است  
کاندر ابل عجایب صنع خدا بسی است  
گفتم کز این متاع مرا در سرا بسی است  
گفتم بلای جانی و ما را بلا بسی است  
در حیز زمانه شتر گریه‌ها بسی است!

« « «

نیش الماسگون گرفته به دست  
دست سیمین شاه را بر بست  
این چنین دست را که یارد خست  
خون ز مژگان نیش بیرون جست  
شاه او را بدید و رفت ز دست  
وز دو لعلش یکی شکر بشکست  
دست هر سوزدن چو مردم مست  
ور خطا کرده‌ام جوابم هست  
گوی سیمین گرفتن اندر دست

« « « » » »

زن را ز حد چارده تا بیست سالگی  
ز آنجا چو در گذشت و به سی سالگی رسید  
وز سی چو در گذشت و بچهل سالگی رسید  
پنجاه ساله را بنگویم چه کن؟ ولی

« « « » » »

تا مادر زمانه به تأیید نه پدر  
وین مهد لاجوردی افلاک را خرد  
دلشاد باش کز صدف فطرت وجود

« « « » » »

اگر عذار تو از آفتاب تابی یافت  
ولی چو در رخت افتاد آفتاب ز مهر

« « « » » »

ز پیر جهان دیده کردم سئوالی  
چه سرمایه سازم که سودم دهد؟ گفت:

« « « » » »

خواجه از قول باز می گردد  
دلپذیر است راستی قولش

« « « » » »

پادشاهها ز عمر خویش مرا  
از دعاگو به غیبت و به حضور  
من ثنایت همیشه می گویم  
همچنان چون ز حضرتت دورم  
من دعایت بساوه می گفتم

« « « » » »

به نسب نیست نسبت مردم  
شرف در به جوهر خویش است

« « « » » »

ایا ای آفتاب مشرق فضل  
عنان تا تافتی در جانب شام

که تاب مهرت اندر جان ما هست  
جهان بر چشم ما چون شب سیاه است

همه شب دیده چون انجم به راه است

« « » » »

تو را از چنین قحبه‌ای ننگ نیست؟  
خدای جهان را جهان تنگ نیست

« « » » »

ز آنها که در سواد دل دفتر آمده است  
بر شکل هفت مشعل و نه چادر آمده است  
چیزی که در زبان و لب خنجر آمده است  
درد مفاصل است که گردم بر آمده است  
زین جامه خانه بهره من چاکر آمده است  
کم درد پای نیز کنون بر سر آمده است  
برخاسته است درد و به زانو در آمده است  
سلمان بر آستان شما کمتر آمده است

« « » » »

به‌های های ز دست تو بارها بگریست  
که پشت فتح بروی مبارک تو قویست  
به حال بنده از این بیش بایدت نگریست  
سه چار سال پیایی، به غیر سلمان کیست؟  
مرا بدار به نوعی که خوش توانم زیست  
نمی‌دهند، ازین پس وظیفه من چیست؟  
شمار عمر تو و هر عطیه‌ای صدوبیست

« « » » »

ای خواجه که دین و سعادت قرین توست  
آن خاتمی که ملک خرد در نگین تست  
دندان کلید یافته در آستین تست  
اقبال هم‌رکاب و خرد همنشین تست  
کلک یساربخش که آن در یمین تست  
کو چون رهی به لطف و عنایت رهین تست  
موقوف یک اشارت رای زرین تست

« « » » »

به امید قدومت انجم را

وزیرا، جهان قحبه‌ای بی وفاست  
برو ته فراخی دگر را بخواه

« « » » »

شاهای یقین که مدح و ثنای تو برتر است  
جرم کواکب و فلک اندر فضای دور  
حشو سر عدوی تو بوده است بیشتر  
شاهای، بیان حال مفصل نمی‌کنم  
از درد جامه‌ای که به زانو همی رسد  
درد دل و جفای جهانم نبود بس  
حالم ز من مپرس که خود بهر عرض حال  
این بوده است مانع اگر ز آنچه چند روز

« « » » »

ایا سحاب نوالی که ابر دریا دل  
بهر کجا که کنی روی فتح پیشرو است  
خدایگانا من بنده قدیم توام  
کسی که در ورق بخشش تو ثابت نیست  
ز ذل فاقه و از طعن مردمان هر دم  
وظیفه‌ای که ازین پیش داشتم آن نیز  
زیاده باد هزاران عطیه کبری

« « » » »

صاحب قران دور فلک خواجه تاج الدین  
تو خاتم اکابری و دست حکم را  
دست کلید باب امید خلائق است  
هر جا که می‌نشینی و هر جا که می‌روی  
کردست ملک را [ابد آنم] به مهر شاه  
محمود بنده‌زاده داعی دولتم  
کرده‌ست التماس و درین ملتمس مرا

« « » » »

زین جامه خانه بهره من چاکر آمده‌ست  
کم درد پای نیز کنون بر سر آمده‌ست  
بر خاسته‌ست و درد به زانو در آمده‌ست  
سلمان بر آستان شما کمتر آمده‌ست

« « « » » »

بنده عمری از این بلا می‌جست  
دولتی داد اتفاقی دست  
دیده در بست و، زین بلاوارست  
پیش این خواجگان که اکنون هست  
بیش از این طرف بر نخواهد بست

« « « » » »

لیکن از بیماری تن جان بغایت بودست  
حال جان من براین وجه است دلخود پیش‌تست  
شاه باز آمد به تخت خویش شاد و تندرست

« « « » » »

که باضمیر تو خورشید را ضیا نبود  
و گرنه نام قمر شمس را سزا نبود  
حقیقت است که بی آهو و خطا نبود  
گدای‌یم بود و در گدا حیا نبود  
میان‌شان پس از این جنگ و ماجرا نبود  
بلی ز تیغ مُهتَد گهر جدا نبود  
به هیچ رویش ازین پشت او دوتا نبود  
عجب گرش سر فرقد بزیر پا نبود  
کند زمانه که قطعاش انتها نبود  
به غیر نیزه تو فتح را عصا نبود  
گره به جز سر کلکت گره گشا نبود  
اگر عنایت رای تو را رضا نبود  
اگر حمایت تو یار کهر با نبود  
تو را چو نیست عنایت نصیب ما نبود  
دگر چه گویم از این؟ جای ماجرا نبود

از درد جامه‌ای که به دامن نمی‌رسد  
درد دل و جفای جهانم نبود بس  
حالم ز من مهرس که خود بهر عرض حال  
این بوده است مانع اگر بنده چند روز

دیدن خواجگان بلائی بود  
ناگهانش به علت رمدی  
رفت در کنج خانه تاریک  
بنده صد سال دیگر ار باشد  
روشنائی جز این نخواهد دید

« « « » » »

پادشاهها خواست کردن جانم استقبال تو  
جز دل و جان نیستم چیزی برای حضرتت  
منت ایزد را که بوم ظلم را بشکست بال

« « « » » »

هلال غره دولت، وحید دولت و دین  
هلال خوانده امت زانکه زاده شمسی  
به عهد خلقت اگر نافه دم زند از مشگ  
ز ابر، با تو اگر لاف زد مرنج، که ابر  
اگر چنانچه دهی صلح آب و آتش را  
زبان‌ت از سخن عدل و جود خالی نیست  
اگر عنایت تو پشت آسمان گردد  
در آن مکان که نهد دست و مسند تو فراش  
اساس دولتی از بهرت ابتدا هر روز  
در آن مصاف که از خون کشته گل خیزد  
در آن مقام که بر سلک کار ملک افتد  
ز سنبله به عطارد دگر جوی نرسد  
به خاصیت نتواند ربود برگی کاه  
چو با عنایت افتاد کار غله نصیب  
حقوق خدمت من بر شما چو معلوم است

بر این سخن سخنی هیچ خصم را نبود  
چو هست با دگران با منت چرا نبود؟  
کند روانه، تو باطل کنی؟ روا نبود  
توقع از شعرا رسم اسخیا نبود  
بود همیشه و لیکن در ابتدا نبود  
چرا جناب تو را رغبت ثنا نبود؟  
اگر بود زرمن در میانه یا نبود  
که هر چه بهر تو گویم به از دعا نبود  
که هیچ چیز به از دولت بقا نبود

« « «

نامه‌ای دوش به سلمان ز سلیمان آورد  
مردم چشم مرا کحل سپاهان آورد  
با وجود عظمت یاد ز سلمان آورد  
با وجود عظمت یاد ز سلمان آورد  
که ز سغیش خرد انگشت به دندان آورد  
کس از این بیش نیاورده و نتوان آورد  
طوق فرمان تو در گردن کیوان آورد  
بس شکستا که بر این طاق نه ایوان آورد  
ای بسا آب که در دیده عمان آورد  
کرد از آن ملک بضاعت همگی جان آورد  
از درت رفت و کشانش بگریبان آورد  
روی در بارگه دولت سلطان آورد  
آفتابی مدد از سایه یزدان آورد  
گوی خورشید فلک درخم چوگان آورد  
تاج بر دست به درگاه تو خاقان آورد  
آسمان از پی جمعیت دوران آورد

« « «

خود فلک را چه دری بهتر ازین می‌باید؟  
چه مبارک سحری بهتر ازین می‌باید؟  
بر میانش کمبری بهتر ازین می‌باید

چو باب و جد تو را طبع بوده لطف و کرم  
کرم که از همه بابی تو راست موروثی  
محقری که کریمی خصوص با چو منی  
طمع بود شعرا را ز اسخیا لیکن  
مده ز اول آن دُردی‌ام، که دن را دُرد  
در آرزوی ثنای منند پادشهان  
عنایتی است مراد از توام دگر سهل است  
سخن دراز کشیدم، زمان، زمان دعاست  
همیشه باد تو را دولت بقا باقی

» » »

طایر نامه رسان، تاج کرامت بر سر  
سحری پیک نسیم آمد و از خاک، درش  
به ایاز از طرف بارگه محمودی است  
آن نبی خلق که نامش چو نبی محمود است  
آفرین باد بر این خواجه مخدوم پرست  
حق هر بنده خادم را مخدوم به جای  
ای امیری که به تکلیف و ارادت تقدیر  
به درستی شرف و منزلت و معدلت  
غیرت دست تو که آن خانه کان را بر کند  
هر صبایی که بسوئی ز دیار تو سفر  
کوه اگر سر بکشید از تو سفیری چو نسیم  
پشت ملک است به رای تو قوی تارایت  
ابر دست نظر از تربیت دریا یافت  
زود رای تو ازین نیت نیکو خواهد  
حلقه در گوش به پابوس تو جیپال آمد  
باد مقرون به ابد دور بقایت که تو را

» » »

ای وزیری که فلک حلقه بگوش در تو است  
پرتو رای تو را دید خرد، گفت: مرا  
توایم چون به غلامان کمر بسته تو است

لیکنش بال و پری بهتر ازین می باید  
با دعاگو قدری بهتر ازین می باید

« » « »

طایران فتح را از پَر تیرت بال کرد  
آن خداوندی که شخص آدم از صلصال کرد  
ظلّ چترت را فلک بر روی دولت خال کرد  
دامن خواهندگان از مال مالامال کرد  
خواست رضوان حوریان را یاره و خلخال کرد  
آمد اندر سر به خونش بس که استعجال کرد  
لاله سان گردون زبانش را سیاه ولال کرد  
ز آن جهان نامش گهی دینار و گه مثقال کرد  
گر نوالی می کنی، باید بدین منوال کرد  
عرض حال خود مرا نسبت علی الاجمال کرد  
شرم دارم بر جنایت عرض این احوال کرد  
دولت توفیق شه آن وعده را پامال کرد  
در اداء قرض من، دوران از آن اهمال کرد  
خواستم زین پیش قصد کعبه آمال کرد  
در هوای عزم درگاه تو پر از بال کرد  
تا کی از یک ماه خورشیدم به استقبال کرد  
چون دعاگو روی دل بر قبله اقبال کرد  
می تواند بنده را تدبیر خیر حال کرد  
کز پی عمرت فلک تدبیر ماه و سال کرد

« » « »

همه خزاین این خاکدان نمی ارزد  
به سفره خورشید بر دو نان نمی ارزد  
مرصع کمر توأمان نمی ارزد  
بگرد دامن آخر زمان نمی ارزد  
تنعم همه ملک جهان نمی ارزد  
ولی به جوهر قدسی جان نمی ارزد  
اگر قیاس کنی این به آن نمی ارزد

خواست تا آنکه دهد وصف تو طاووس ضمیر  
صاحباً خاطر وقاد قضا قدرت تو

» » » »

ای شهنشاهی که این چرخ بلند نیلگون  
طینت پاک تو را از جوهر عقل آفرید  
گرد خیل را ظفر در چشم نصرت سر مه کرد  
دست تو تا باب آمال خلایق باز کرد  
همت راضی نشد، ورنه ز نعل مرکبت  
تیزی می کرد خنجر بهر قصد دشمنت  
هر که در مدح تو چون سوسن نشد رطب اللسان  
زر غلام حلقه در گوش غلامان تو شد  
فیض دست دید چون دریا روان، با ابر گفت:  
پادشاه اگر چه گستاخی است لیکن واجب است  
حالتی دارم عجب، وز غایت نا خدمتی  
بر اداء قرض هایم وعده ها دادند لیک  
بود مقصودش که بر دست تو گردد ساخته  
کعبه آمال چون درگاه گردون قدر تست  
مرغ جانم ناتوان، بال پریدن هم نداشت  
داشتم عزم سفر چون ماه بهر اجتماع  
حاجت من بنده را دانم که خواهد شد روا  
التفاتی گر کند رای قدر فرمان تو  
روز حشرت از حساب سال و ماه عمر باد

» » » »

ایا کریم نهادی که پیش همت تو  
دو قرص چرخ که خوانند ماه و خورشیدش  
به گوهری ز کلام تو پیش پیر دبیر  
به تر و بحر که هست، قباى اطلس چرخ  
تو نازنین جهانی، به یک سر مویت  
اگر چه راح روانبحش جوهری است شریف  
مضرت است و منافع شراب را بسیار



که ملک کون به ملک امان نمی‌ارزد

همیشه باد تنت در امان و صحت و امن

« « « » » »

بی حیا شخصی بود گر دعوی رادی کند  
گوی خاکی را رکابت جنبش بادی کند  
هر گیاهی بعد از این در باغ شمشادی کند  
مقبل جاوید گردد، زین فرح شادی کند  
مهرهٔ سیمین انجم، و آن زاستادی کند  
زودتر، ترسم که گردون سست بنیادی کند  
آسمان بر من نمی‌شاید که بیدادی کند  
تا بود، از بندگانت بنده آزادی کند  
این خراب آباد گیتی جنت آبادی کند

ای خداوندی که پیش طبع فیاضتِ سبحان  
مرکب عزمت به هر میدان که بر خیزد زجای  
همت چون مملکت را می‌نماید التفات  
ور کنی هندوی کیوان را به دربارنی قبول  
با حریف رای تو گردون همی ریزد به طرح  
از برای بنده بنیادی سخت نیک  
صاحباً، داد سخن من داده‌ام در روزگار  
گردن من بنده گر آزاد گردانی ز دین  
جاودان پاینده بادی تا به یمن دولّت

« « « » » »

به سر تخت خسروی سوگند  
هست چون دیده‌ام دل اندر بند  
درد چشم ز راه باز افکند  
خدمتت، منع کرد بخت نژند  
دیده را بر نمی‌توانم کند

خسروا، یاد می‌کنم هر دم  
که به همراهی مواکب شاه  
چشم زخمی رسید ناگاهم  
خواستم تا کنم به دیده و دل  
دل به کلی ز خویش برکنم

« « « » » »

چو پروانه تا چند تابم دهید؟  
چرا وعدهٔ چون سراپم دهید؟  
چه موجب که چندین عذایم دهید؟  
جگر سوخت یک شربت آبم دهید  
اگر نیست شربت، جوابم دهید

ایا شمع جمع و چراغ ملوک  
شما عین لطفید و دریای جود  
گناهی نکردم خطائی نرفت  
مرا کز تب محرق انتظار  
به یک شربت تربیت قانعم

« « « » » »

در قول پادشاهان فعلی مگر نباشد؟  
کاندر جهان سیاهی ز آن پیرتر نباشد  
بر صورتی که کس را زین سر خبر نباشد  
آری پس از سیاهی رنگی دگر نباشد

شاهها مرا تو اسبی موعود کرده بودی  
اسبی سیاه و پیرم دادند و من بر آنم  
آن اسب باز دادم تا دیگری ستانم  
اسبی سیه بدادم رنگی دگر نیامد

« « « » » »

به ملک پارس به تحصیل وجه زر برود؟

خدايگانا چون شد اشارت که رهی

ز در گهت به چنین کار مختصر برود  
چو هست حکم قضا گو بدین قدر برود  
اشارت تو بود چون قلم به سر برود  
کنونکه می رود آن به که زودتر برود  
که گر دو روز بمانم، یکی دگر برود

« « «

از این طمع که سه حرف میان نهی افتاد  
سعادت سر درویشی و قناعت باد  
که خواری از طمع و عزت از قناعت زاد

« « «

گردن از گردون گردان از چه می افراشتند  
پشت بر گردون و روی از دشمنان برداشتند؟  
نیستی آگه کزین صورت بسی بنگاشتند  
خویشتن را گرگ یکدیگر همی پنداشتند  
میر چوپان را به چوبانی بر او بگماشتند  
گرگ و میش آن داوری را از میان برداشتند

« « «

متصل با صباح محشر باد  
که بر این در همی زخم فریاد  
نه کسی می کند ز حالم یاد  
آن نکو سیرت فرشته نهاد  
که به موثیم کار از او نگشاد  
لیک یک بار راه بنده نداد  
داد، ای شهریار عالم، داد!  
بر ساناد و چشم بد مرساد

« « «

بی وجه مرا در پی خود چند دوانند؟  
امسال نرانند و کنون نیز بر آند  
یک یک بدریند و شب و روز درانند  
بخشد به دعاگو دگران باز ستانند

گمان بنده نبود آنکه بعد چندین سال  
ولی به حکم قضا جز رضا چه چاره کند  
به خاک پای عزیزت که گر به آب سیاه  
اگر چه رفتن او هر چه دیرتر بکشید  
بساز کار من امروز، ز آن که می ترسم

» » »

کنار حرص، دلا، پر کجا توانی کرد؟  
اگر بلغزد پای توانگری سهل است  
عزیز من در درویشی و قناعت زن

» » »

عقل را گفتم که عمری پیش از این چوپانیان  
این زمان آخر چرا زینسان جدا از خانمان  
گفت کای غاص تو از صور نگران روزگار  
پیش از این چون گله در صحرای گیتی مردمان  
چون نبود این گله را از حفظ چوپانی گزیر  
تا به عهد دولت شاهنشاه دوران رسید

» » »

پادشاه صبح دولت تو  
بنده امروز پنج روز گذشت  
نه کسی می رسد به فریادم  
چه دهم شرح لطف های کچل  
سر من از جفای او کل شد  
بستد از بنده راه خود صد بار  
کرد بیداد و داد دشنام  
بخت نیکت به منتهای امید

» » »

شاه وزیرای تو امینان امیرند  
بودند بر آن عزم که مرسوم رهی را  
هر کیسه که من بر کرمت دوخته بودم  
نه خلق پسندد نه خدای، کآنچه خداوند

برداشتن رسم تو ایشان نتوانند  
وجه من مسکین نرسد نا نرسانند  
مرسوم دعاگوی، بفرما که برانند  
تا دولت و شادی ابدالهر بمانند

« » »

سؤال کرد غرض آنکه مدتی است مدید  
که حصن ملک حصین است و سد عدل سدید  
کمال دولت فضل است و از سپهر بعید  
زبان تیغ که بودی دراز در تهدید؟  
تنعمی است موفی سعادت است سعید  
ز تیغ و خامه او حاصل است وعد و وعید  
که ماه رایت او خلق راست چون مه عید  
عبای دین محمد، محمدبن رشید

« » »

شہسوار همت تا قرب اوادنی براند  
بر زبان صد بار سبحان الّٰذی اسری براند  
گر چه صد منزل برون از طارم اعلی براند  
بی توقف بر سواد عالم فردا براند  
گلّه گرگ کهن را برّہای تنها براند  
بهر مقصودی ردیف شعر خود عمدا براند  
بر زبان سی عقد صد کامه بنام ما براند  
دولت شه باد چتوان این قدر حالا براند  
این سخن را بارها با هر کس هر جا براند  
ثبت کرد این مبلغ و بر جمع سر بالا براند  
مبلغی کم کرد از آن، باقیش بر اینا براند  
ابر را ادرار داد و بحر را اجرا براند  
زد بر آن انداخت بعضی را و بعضی را براند  
سایه شه بود دولتهای مستوفا براند

« » »

چون قاعدۀ رسم مرا شاه نهاده است  
موقوف رسانیدن پروانه عالی است  
مانندۀ اسبی است که در راه بماند  
در دولت و شادی ابدالهر بمانی

« » »

شبی زبان فصاحت زمہیان خرد  
که بر خلاف طباع زمانہ می بینم  
زوال ظلمت ظلم است و از ستاره بدیع  
چه خامہای است که کوتاہ می کند هر دم  
چه عادلست که از عدل او ممالک را  
چه صاحبی است که اصحاب دین و دولت را  
جواب داد خرد کآفتاب دولت و دین  
هلال غره دولت، جمال طلعت ملک

« » »

ای شہنشاہ جوانبختی که در معراج جاہ  
بر براق همت چون دید گردون بر عروج  
از نشان پایہ قدرت نشد آگاہ و ہم  
بر نشست امروز دستت خامہ نی کرده را  
در پناہ راعی عدل رعیت پرور  
آسمان قدرا، خداوندا، دعاگو می کند  
تا شنیدم از زبان صادق القولی که شاہ  
با دل خود گفتم ارنہ بیش ازین بودن طمع  
بنده ز آن شادی که سلطان راند نام بر زبان  
بلکہ بر اوراق چرخم نیز بر بالای چرخ  
دوش گفتمد یکی از نایبان حضرتش  
گفتم این معنی کجا دارد روا شاہی که او  
نیست قلب لشکر دشمن زر سلمان که او  
سایہ شه بر سرم بادا که هر کو بر سرش

« » »

که چون من نغز گفتاری نباشد

کریم، گوش کن گفتار نغزم

سوالی می‌کنم فرما جوابی  
 فقیری را که در بغداد بیکس  
 نهال مکرمت برگش نبخشد  
 سخن باشد متاع او و آنکه  
 چه تدبیرش بود اینجا؟ کز اینجا  
 سوالی دیگرم هست از خداوند  
 روا باشد که در دیوان سلطان  
 چرا باشد که در اوراق احسان

« « « » » »

کزین عیبی و ز آن عاری نباشد  
 بود، نانخوار و غمخواری نباشد  
 به صدر دولتش باری نباشد  
 متاعش را خریداری نباشد  
 به غیر از رفتنش کاری نباشد  
 بگویم گر دلآزاری نباشد  
 مرا مرسوم ادراری نباشد؟  
 بنام بنده دیناری نباشد؟

ای مرغ جان طلب کن از این آهین قفس  
 ز آن دوستان خاص که بودند در دیار  
 یاران نازنین همه رفتند و هیچ یک  
 کوس در آمد از این کاروانسرای  
 آب بهار عیش و گل بخت ما بربخت  
 یاری که دم توان زد از او بود صدر دین  
 سرمایه امید من او بود در جهان  
 شد عمر خوار در نظر من که بعد از او

راه برون شدن که تو را هم قفس نماند  
 دردا که در دیار کرم هیچ کس نماند  
 زان همهرهان به طالع من باز پس نماند  
 کاینجا به غیر ناله زار جرس نماند  
 زین هر دو یادگار به جز خار و خس نماند  
 دم در کش ای زمانه که جای نفس نماند  
 رفت و امید من به جهان زین سپس نماند  
 ما را به وصل هیچ عزیزی هوس نماند

« « « » » »

اول آن است که چون نیت عزلت دارد  
 گوشه خانه‌ای امروز وطن خواهد ساخت  
 مدتی مالک ملک شعرا بود به حق  
 پیش از این در پی مخلوق به سر می‌گردید  
 بنده تا زنده بود وجه معاش بنده  
 لیک دارم طمع آنکه معین باشد

بنده زین دایره جمع جدا خواهد بود  
 کش خداوند جهان خانه خدا خواهد بود  
 این زمان خادم جمع فقرا خواهد بود  
 بعد از این بر در معبود به پا خواهد بود  
 هیچ شک نیست کز احسان شما خواهد بود  
 تا مرا وجه معیشت ز کجا خواهد بود

« « « » » »

دانی به شب و روز چه مجموع بود  
 در غنچه دل نازک گل باشد جمع

آن گوشه نشینی که به مجمع نرود؟  
 چون رفت در انجمن پراکنده شود

« « « » » »

دیگر از خرج پر و دخل کمش قرضی چند  
 بنده را غیر در شاه دری دیگر نیست

هست و فرض است که قرض غرما باز دهد  
 قرض باید که ز انعام شما باز دهد

وجه این قرض که از من غرما می‌خواهند

» » »

دیگر آنست که محبوب جهان مقری شاه  
رو بگو بنده دیرینه ما سلمان را  
بنده بر حسب اشارت طلبی کردم و شاه  
وعده دین است ز دین من اگرز آنچه کند

» » »

ای امیری که شهسوار ظفر  
با سوار سپهر اگر گوئی  
هر کجا فتح در حدیث آید  
خسروا، خواستم ز شه اسبی  
کی مه نو رکاب آن گردد  
باد نوعی که دایم اقبال

» » »

نو کران حاج ملا حجتی  
این دو بد قول مخالف وعده را

» » »

ایا ستاره سپاهی که آب شمشیرت  
فلک بنام تو تا خطبه داد در عالم  
غبار دامن قدر تو بود چرخ کبود  
بجاه خواست که ماند مخالف تو به تو  
شها کمیت من آمد رکاب سان در پای  
به زور می‌کشمش چون کمان از آنکه بر او  
به مرکبیم مدد ده کنون که نیست مرا  
و گر نه در گذری خواهد از کسالت و ضعف

» » »

ای وزیری که دلت همت اگر در بندد  
قدم همت تو تارک گردون سپرد  
در زمان قلمت زهره ندارد بهرام  
هر چه با عقل در ایام تو کردند رجوع

گر نخواهد ز تو سلمان ز کجا باز دهد؟

» » »

آمد از بندگی شاه که می‌فرماید:  
که بخواه از کرم هر چه ترامی باید  
داشت مبذول چنان کز کرم شاه آید  
ذمت همت خود شاه بر ی می‌شاید

» » »

با تو پیوسته همعان باشد  
که مرا بعد ازین بر آن باشد  
تیغ تیز تواش زبان باشد  
که مه نو رکاب آن باشد  
گر نه پای تو در میان باشد  
از مقیمان آستان باشد

» » »

زین و پالان را به تنگ آورده‌اند  
راستی نیکو به چنگ آورده‌اند

» » »

غبار فتنه و ظلم از هوای ملک نشاند  
زمانه جز تو کسی را به پادشاه نخواند  
گاهی که همت تو دامن از جهان افشاند  
بسی بداد در این اشتیاق جان و نماند  
عنان عزم بکلی ز دست من بستاند  
جز استخوان و پی و پوست هیچ چیز نماند  
یک اسب لاغر پی جز قلم که نتوان راند  
میان راه بماند این ستور و مرد و نماند

» » »

گره عقده ز ابروی فلک بگشاید  
چنبر طاعت تو گردن گردون ساید  
که زبان و لب شمشیر به خون آلاید  
گفت تا خواجه در این باب چه می‌فرماید

گفت پروانه که دستوری از او می‌باید  
که جهان هر نفسی حادثه‌ای می‌زاید  
چه عجب باشد اگر پای تو در سنگ آید  
که زند تیغ و گهی روی زمین آراید  
تا برهنه نشود تیغ، گهر ننماید  
مستی و غمزه خوبان ز خمار افزاید  
فتح در معرض گردش اگر آید شاید  
تا جهان در کنف عدل تو می‌آساید

« « «

عذار فتح به خط معنبر آراید  
به سرعت از خم چوگان چرخ برباید  
به یک دو ماهش هر نه حصار بگشاید  
که ذکر آن به چنین حضرتی نمی‌شاید  
به مدحت تو همه ساله روح می‌زاید  
که نور خواستش ز آفتاب عار آید  
که پیش بحر ز خواهشگری لب آلاید  
سر تجرد او ترک آسمان ساید  
که طوق منت آن گردنی بفرساید  
که مرد را ببرد آب و نان بیفزاید  
به حال من نظر التفات فرماید  
به غیر عمر تو چیزی دگر نمی‌باید

« « «

که بدم سردی و افسردگی از دی بترند  
که ورا اهل خرد لاشه و لاشی شمرند  
نو کرانش همه از گرسنگی قی بخورند  
به از آن نیست که بر مملکتش پی ببرند  
دبّه‌اش را به لگدهای پیایی بدرند  
خواجه فرمود که در شهر دگر می‌بخورند  
تا سر خواجه از این جا به فرو می‌نبرند

« « «

دوش ماه از در خورشید چراغی طلبد  
صاحباً، رای جهانگیر تو را معلوم است  
تو به لطفی و صفا پاک تر از آب روان  
که گرفته شود و گاه جهان گیرد شمس  
تا پیاده نرود آب، نگیرد عالم  
اگر از کسر کند فتح زیادت چه عجب  
موکب عزم همایون تو لای نصرف است  
بر جهان سایه انصاف تو باقی بادا

» » »

ایا شهی که غبار سپاه منصورت  
سوار همت تو گوی فتح در میدان  
اگر محاصره آسمان کند رایت  
شها، ز گردش گردون شکایتی است مرا  
منم که مریم فکر مسیح خاصیت  
به عز دولت تو همتی است سلمان را  
اگر ز تشنگیش جان به لب رسد حاشا  
چو پای صبر کشد در گلیم درویشی  
حطام فانی دنیا بدان نمی‌ارزد  
طمع نمی‌کنم و خود چه سود ز آن طمع  
توقع است زلطف توام که بهتر از این  
بقای عمر تو بادا که بنده را به جهان

» » »

یارب این قوم چه دم سرد چه افسرده دمند  
خیر قوم همه شان خواجه قوام الدین است  
گر کسی در سرو شکش نگرد قی بکند  
گر به تقریر و به تحریر چو تیر فلک است  
سبلتش را به کشش‌های دمامد بکنند  
دوش می‌گفت حریفی که فلائی امروز  
بسر خواجه که من دست فرا می‌نبرم

» » »

سحاب بحر ثمین پادشاه روی زمین  
سواد شعر مرا التماس کرد از من  
برقه‌ای که ز خطش زلال جان بچکد  
کنم به دیده سوادى که آب از آن بچکد  
« « « » » »

خسروا نایبان استیفا  
وجه انعام پار و امسال  
کار بر من دراز می‌گیرند  
می‌دهند و فراز می‌گیرند  
چار پارینه باز می‌گیرند  
پنج امسال می‌دهند، ولی  
« « « » » »

ای یاد حضرتت چو فرح مایه نشاط  
آن لفظ وعده‌ای که پی آن محقر است  
طبع جهان به خرمی دولت تو شاد  
حاشا که از ضمیر منیرت رود ز یاد  
« « « » » »

چون سر چاه بلا باز شود بر یعقوب  
باش تا دولت ایام وصال آید باز  
حال پیراهن یوسف همه پوشیده شود  
بوی پیراهنش از مصر به کنعان شنود  
« « « » » »

از باد صبا چو بوی زلفش بدمید  
بوی خوش گل بسکه ز رشکش خون خورد  
گل جامه به بوی او سراسر بدرید  
بر گشت چنانکه تا به بینی برسد  
« « « » » »

شها قمری طوق دار تو آمد  
اگر هست ره تا در آید چو دولت  
که دست شما بوسد و باز گردد  
و گر نیست تا چون بلا باز گردد  
« « « » » »

ایا شاهی که بر الواح گردون  
دعاگو یک سخن دارد؛ اجازت  
ملک نقش ثنایت می‌نگارد  
اگر باشد، در آید، عرض دارد  
« « « » » »

شها که بود که از فیض بخشش تو بدو  
ز حضرت تو رهی کرد خانه‌ای در خواست  
گهر به رطل نیامد، درم به من نرسید؟  
بمن رسید که دادی ولی بمن نرسید  
« « « » » »

ای وجودت سبب راحت و آسایش خلق  
از ره راستی اندر چمن دین سروی  
به وجودت ابداً زحمت و رنجی مرساد  
خاطرت باد چو سرو از همه بادی آزاد  
نور چشم هنری، هیچ غبارت مرساد!  
گر چه از هستی ما عارضه‌ات گرد انگینخت  
« « « » » »

میر مسعود پیر گشت و هنوز  
همچو اطفال کعب می‌بازد

که بدین تیز و گه بدان تازد  
ز آدمی آن طرف بپردازد  
قدمش عالمی براندازد

« « « » » »

قدمی و دمی عجب دارد  
هر کجا او قدم زند یا دم  
دم او کشوری بگنجداند

همه دعای تو گوید، همه ثنای تو خواند،  
بود، در آید و یک یک بعرض تو برساند

« « « » » »

ستاره کوکب، شاها، یکی که از دل و از جان  
حکایتی دو سه دارد، اگر چنانچه مجالی

گردن از گردون گردان از چه می‌افراشتند  
پشت بر کردند و رو از دشمنان بر داشتند  
نیستی آگه کزین صورت بسی انگاشتند  
خویشتن را گرگ یکدیگر همی پنداشتند  
میر چوپان را به چوپانی بر او بگماشتند  
گرگ و میش آن داوری را از میان برداشتند  
گله را گر خواستند ور نه بر او بگذاشتند

« « « » » »

عقل را گفتم که عمری پیش ازین چوپانیان  
این زمان آخر چرا زینسان جدا از خان و مان  
گفت کای عاقل تو از صورتگران روزگار  
پیش ازین چون گله در صحرای کشت مردمان  
چون نبود این گله را از منظر چوپان گریز  
تا به عهد دولت شاهنشاه دوران رسید  
چون به عهدش حاجت چوپان نبند چوپانیان

چون خیامت بارگاه آسمان برکنده باد  
سرو قدت را که چشم حاسدان برکنده باد  
بی تو چشم و گوششان در بوستان برکنده باد  
چون زر و یاقوت لعلش خان و مان برکنده باد  
چشمه‌های روشن آب روان برکنده باد

« « « » » »

ای خیام دولتی برکنده دور آسمان  
جز که چشم حاسدان از باغ شاهی بر نکند  
گر گشاید باد بر یاس و نرگس گوش و چشم  
بعد ازین مسکین دلی گر دل نهد بر تاج و تخت  
عین آب ار و او شود بعد از تو در صحرا و کوه

سایلان شمع شادی افروزند  
دیگران چشم بخل بردوزند  
تا بخیلان سخا بیاموزند

« « « » » »

ای کریمی که از سخاوت تو  
گر تو دست سخات بگشائی  
به عطا شاد کن مرا امروز

خلق را در دل به غیر از غم نماند  
عمر عیسی باد اگر مریم نماند

« « « » » »

گر چه از اندیشه این واقعه  
ظل احمد باد اگر شد آمنه

در کسوت فاقه چون بسر برد  
وانگه که بمرد در رکو مرد

دیدي که محمد مظفر  
میزيست به جامه‌های کرباس



« « « » » »

سایبان بارگاہت ز اطلس گردون کنند  
جیب و دامن چون شفق از خون دل گلگون کنند  
بندگیشان نوذر و هوشنگ و افریدون کنند  
حبّه باشد که خرج از مخزن قارون کنند  
اینک هر سالی ز نو ملک ترا وارون کنند  
سال امسالینه را بر پار هم افزون کنند  
ملک و اسباب و زن و فرزند را هون کنند  
از تو برگردند و رو بر حضرت بیچون کنند  
تا تخلایق خرمی از خون آن ملعون کنند  
پادشاهان از پی یک مصلحت صد چون کنند

« « «

خود فلک را چه زری بهتر از این می باید  
چه مبارک سحری بهتر از این می باید  
چو میانش کمری بهتر از این می باید  
لیکنش بال و پری بهتر از این می باید  
با دعا گو قدری بهتر از این می باید

« « «

قرض باید که ز انعام شما باز دهد  
گر نخواهد ز تو سلمان ز کجا باز دهد

« « «

کفن خود چو کرم پيله تند  
با سلیمان ملک او چه زند  
پشت کوه از شکوه می شکند  
من بر آنم که زودتر بکند  
گور خود را بدست خویش کند  
روبهی را که قصد شیر کند

« « «

آب دستش آب دریا می برد  
گیوه بخشیده در پا می برد

ای شهنشاهی که فراشان ایوان فلک  
از نهیب تیغ تو گردنکشان شرق و غرب  
بندگان بارگاہت صد چو کاووس و کی اند  
جود حاتم با وجود جود عامت فی المثل  
پادشاهها هیچ با اصحاب دیوان گفته ای  
سال پارین چون زیادت گشت بر پیرارسال  
مملکت زیر و زیر خواهد شدن زین مستزاد  
سخت می ترسم ازین معنی که خاص و عام ملک  
از عنوان ممالک گردن فخرک بزن  
پادشاهها از پی صد مصلحت یک چون بکن

» » »

ای وزیریکه فلک حلقه بگوش زر تست  
پرتو رای ترا دید خرد گفت مرا  
توأمأ چون ز غلامان کمر بسته تست  
خواست تا جلوه دهد وصف تو طاووس ضمیر  
صاحباً خاطر وقاد قدر قدرت تو

» » »

بنده را غیر در شاه دری دیگر نیست  
وجه این قرض که از من غربا می خواهند

» » »

خسروا این امیر کرمان چند  
خیل کرمان مور گیر و ملخ  
آفرین بر ثبات نظم تو کو  
صبر آید پی تو کرمان را  
گور گر با پلنگ جوید جنگ  
عقل داند که عاقبت چه بود

» » »

ای مرا دریا دلی کز مکرمت  
پوششی داد و ز سر بیرون نکرد

« « « » » »

گر چو گل خواهی که باشی سرخ روی  
در زد آتش گل به برگ و ساز خویش

از زرت دامن فرو باید فشاند  
پیش خلّش لاجرم آبی نماند

« « « » » »

خدایگان وزیران ملک آصف عهد  
غبار ادهم کلک تو عنبر اشهب

زبان لاله از آن شد به غیر آلوده  
خدایگانا احوال من ز دور فلک

گر از شمامه خلقت صبا اثر یابد  
رضیع تربیت رای بنده پرور تو است

خدایگانا، احوال من ز دور فلک  
الاغکی دو سه زین پیش داشت بنده تو

کنون تصور آن می‌کند که برتابد  
پیاده رخ بره آورد ماندم از حیرت

« « « » » »

اسبی که مرا خواجه بر آن اسب نشانده  
چون راندمش اندر اولین گام بماند

هر کس که بدید اسب شطرنجش خواند  
بد جانوری بود ندانم بچه ماند؟

« « « » » »

ایا سحاب نوالی که از صریر قلم  
به بوی خلق خوشت هیچ کاروان نسیم

نماند در همه آفاق ذره‌ای که بدو  
بگردد نعل سمندت براق جمشیدی

قدر ز اطللس سبز فلک قبائی دوخت  
خدایگانا، در غیبت آنچه فرمودی

چرا قضیه اسبی که میر با بنده  
سمند سر کش تند تو در طریق وفا

ز بسکه در ره آن وعده کردم آمد و شد  
دعای من به تو چون میرسد، دگر سهل است

« « « » » »

ای جهانبخشی که در ایام عدلت باد صبح  
دختران غنچه را تعلیم مستوری دهد

بعد از این خار مغیلانش گل سوری دهد  
نیش زهر افشان عقرب نوش زنبوری دهد  
با همه استادی آنجا تن به مزدوری دهد  
پرسش حال چنان خانه که دستوری دهد  
خود مباد آن روز کز قرب تواش دوری دهد  
بیم آن باشد که جان را جام رنجوری دهد  
بهر دیدارت به هر یک ماه دستوری دهد  
شب نشینان فلک را شمع کافوری دهد

« « «

کار جهان به تیغ جهانگیر می‌کنند  
پیوسته اولیای تو تفسیر می‌کنند  
در مرغزار معرکه نخجیر می‌کنند  
حساد ناله زارتر از زیر می‌کنند  
ز آن دست و پای آب به زنجیر می‌کنند  
ز آن ناله‌ها که در شب و شبگیر می‌کنند  
اکنون سه ماه رفت که تدبیر می‌کنند  
تقصیرها نموده و تأخیر می‌کنند  
وجهی است دادنی بچه تقصیر می‌کنند؟  
تا خود در این قضیه چه تقریر می‌کنند؟  
تا کار ملک راست تر از تیر می‌کنند

« « «

از بدان جز بدی نیاموزد  
که ز گل جاه و شوکت اندوزد،  
وز برای گل آتش افروزد  
آتش کشتنیش می‌سوزد

« « «

جگرم غرق خون چو مشگ بود  
لب دریا همیشه خشک بود

« « «

جز از غبار درت توتیا نخواهد کرد

گر صفای روضه طبعت وزد در بادیه  
در طبیعت گر نهد از لفظ عذبت خاصیت  
هر کجا فکرت نهد بنیاد بیتی، عقل کل  
صاحباً، یکسال وشش ماه است تا هر دم کنم  
قرب این حضرت چو روزی کرد ایزد بنده را  
لیکنم چون شوق دیدارت بود هر ساعتی  
چشم آن دارم که دستور جهان من بنده را  
شمع بخت باد روشن تا جهان هر صبحدم

» » »

ای خسروی که دست و دل کامکار تو  
رایات فتح را به زبان سنان و تیغ  
شیران رایت تو هژیران رزم را  
اقبال تا به دامن جاه تو چنگ زد  
آب از هوای لطف تو دیوانه می‌شود  
مقصود مفریان قماری دعای تست  
خورشید طلعتا، وزرای تو وجه من  
در کار بنده خرد و بزرگ آنچه راستی است  
انعام شاه و حکم امیر است و من غریم  
اکنون به لطف خویش تو زایشان سؤال کن  
آرای تیغ و کلک تو همواره تیزباد

» » »

همنشین بدان مباش که نیک  
خار آتش فروز سوختنی  
عاقبت بر کند دل از صحبت  
خار کاتش بدو بود زنده

» » »

نفس من اگر چه جانبخش است  
گر چه دریا به ابر آب دهد

» » »

سپهر فضل و هنر، شمس دین که چشم قمر

ز شرم دعوی صدق و صفا نخواهد کرد  
 بمعهد خلق تو فکر ختا نخواهد کرد  
 نظر به حال پریشان ما نخواهد کرد  
 به حسن تربیت آن را دوا نخواهد کرد  
 به پیش کس نبرد چون روا نخواهد کرد  
 به هیچ جای دگر التجا نخواهد کرد  
 بسعی کار خلاف قضا نخواهد کرد  
 قضا خلاف رضای شما نخواهد کرد  
 حدیث جامه و اسب و قبا نخواهد کرد  
 ستانده است رهی تا ادا نخواهد کرد  
 به هیچ راه رهی را رها نخواهد کرد  
 بوجه وجه معاند وفا نخواهد کرد  
 کنی حواله که دانی ادا نخواهد کرد  
 بود، همیشه جز اینت دعا نخواهد کرد

« » « »

در مجلس تو منصب بالا نمی‌رسد  
 حکم قضا، بضاعت جوزا نمی‌رسد  
 صیت مکارم تو به دریا نمی‌رسد  
 آئین سروری دگری را نمی‌رسد  
 صد کاروان عنبر سارا نمی‌رسد  
 احوال و عجز بنده همانا نمی‌رسد  
 یکجو بوجه راتب و اجرا نمی‌رسد  
 یا خود برات رزق ز بالا نمی‌رسد  
 جایی که هیچ چیزم از آن جا نمی‌رسد  
 وز باد راحتی به دل ما نمی‌رسد  
 که گاه جود طبع تو اما نمی‌رسد  
 هیچم بقرض خواه تقاضا نمی‌رسد  
 ز احسان دیگری نه، که اصلا نمی‌رسد  
 هر روز از آن به مجلس اعلا نمی‌رسد  
 پیوسته تا ثری به ثریا نمی‌رسد

صفا و صدق ترا صبح صادق ار بیند  
 برید باد بهاری به بوی نافه مشک  
 خجسته رأی تو گوئی ز روی لطف هنر  
 طبیب خلق تو دردی که در درون من است  
 حدیث فاقه و حرمان بنده یکباری  
 در تو ملجاء فضل است و بنده جز بدرت  
 اگر چه این قدرم بس محقق است که کس  
 ولی رضای تو جویم از آنکه می‌دانم  
 گرفتم اینکه دعاگو برای ساز سفر  
 قراضه که در این مدت از مسلمانان  
 یقین بدان که غریم مشنع بی شرم  
 محقری که بنام مقرر است امروز  
 روا مدار که حاجات بنده را به کسی  
 جهان به کام تو بادا و بنده تا زنده

» » »

ای صاحبی که صاحب دیوان چرخ را  
 آنجا که کاتبان تو تحریر می‌کنند  
 دریاچه جوش می‌زند از جود خود مگر  
 امروز در بسیط زمین با وجود تو  
 یکدم نمی‌رود که ز دریای لطف تو  
 بجم رتبتا، به حضرت اعلای اصفیا  
 بگذشت چارمه که ز دیوان روزی‌ام  
 زیر کبودی فلک احسان نمانده است  
 کارم رسیده است به جایی و آن کجاست؟  
 از ابر قطره‌ای به کف من نمی‌فتد  
 گفتن دروغ راست نباشد همی کند  
 با این نظام مال و منال و فراغ دل  
 ز انعام خاص اصلی خویشم مدد فرست  
 داعی پیاده است و گرانبار و ناتوان  
 صیت تو از ثری به ثریا رسیده باد

« « « » » »

هریک از هرجنس چندین چار پا در بسته اند  
این چنین میرآخوران آخر چرا در بسته اند؟

« « « » » »

پادشاه، بندگان درگه احسان تو  
چند نوبت خواستم اسبی، باسبی با رهی

وینان که ملازمان میرند  
هر یک سر خویشان نگیرند،  
واینان ز گرسنگی بمیرند

آنان که مقربان شاهند،  
ده روز دگر اگر در این شهر  
آنان ز برهنگی بسوزند

« « « » » »

هزار ناله زار از درون ریش آید  
خدای داند از پس مراچه پیش آید

« « « » » »

مرا چو یاد زیار و دیار خویش آید  
نشسته در پس زانوی غربتم شب و روز

حکایتی برساند به بارگاه وزیر  
که: ای جناب تو والاتر از سپهر اثر  
ستاره را همه بر سمت طاعت تو مسیر  
نگین رأی تو را مهر مهر نقش پذیر  
فشاند از رخ خورشید دامن تنویر  
چو گوشه‌های کمان داده پر و بال به تیر  
نسیم آب روان را کشیده در زنجیر  
که هست بخت تو همچون مسیح طفل بشیر  
اگر مجال بود شمه‌ای کنم تقریر  
میان بسته دهان را گشاده‌ام چون تیر  
به حال بنده نفرمودی التفات ضمیر  
چه می‌کند؟ به چه می‌سازد این غریب فقیر؟  
نه هیچ کار که وی را در آن بود توفیر  
نوشته بود قضا بر صحیفه تقدیر  
بین که کار مرا چیست صورت تدبیر  
فصاحت و هنر و شعر و انشأ و تحریر  
هنر مگیر و فصاحت مگیر و شعر مگیر!  
از آنکه باز ندانند شعر را ز شعر  
به من رسید در این چار ماه عشر عشیر؟

که را مجال بود کز زبان همچو منی  
زمین ببوسد و بعد از دعا خطاب کند  
سپهر را همه بر قطب دولت تو مدار  
مثال امر تو را دور چرخ فرمانبر  
توئی که صبح ضمیر منیرت از سرعار  
نفاذ تیر بیان در مجاری فکرت  
ز عشق خط روان مسلسل قلمت  
زمانه راست ز بخت تو صد بشارت فتح  
مرا ز طالع وارون شکایتی است عظیم  
چهار ماه تمام است تا در این حضرت  
عجب در آن که در این چار ماه یک نوبت  
که در رکاب همایون ما در این مدت  
نه هیچ شغل که او را از آن رسد راحت  
حدیث رفته رها می‌کنم که آن صورت  
کنون در آینه رای عالم آرایت  
مرا خدای تعالی بفرو بخت تو داد  
فصاحت و هنر و شعر را رها کردم  
مرا ز جنس دگر نو کران ساده شمار  
بین که ز آنچه برایشان رسید در یک ماه

بقای عمر تو بادا که هرچه مقصود است

» » »

کدام پیک مبارک قدم دعای مرا  
پس از دعا و زمین بوس گوید ای شاهی  
کسی که نام تو بر دل نوشت گشت عزیز  
بدور عدل تو از غصه فتنه شد در خواب  
به جنب رأی منیر تو آفتاب ز عجز  
ز بخت و تخت تو عالی است ملک را پایه  
به ذکر خلق تو خلقتد عنبرین انفاس  
نکرده سنگ وقار تو را زمانه قیاس  
هر آن کمر که نه از بهر خدمت ببنند  
بگرد جاهت اگر هم که وهم دایره وار  
به یمن همت تو پیش سائلان همه وقت  
من آن کسم که به مدح تو می کنم مشحون  
پی رفیقی و وردم که آن دعای شماس  
همیشه من به ثنای تو می چکانم در  
ولی توقعم از لطف شاه این باشد  
دوم که چون شمرد بندگان مخلص را  
از آن عروس سخن خوش نمی نماید روی  
تو پادشاه جهانی و ورد من این است

» » »

خسروا خاک درگه تو مرا  
بی لقاییت چو چشم بی نورم  
لیک در حالتی چنین که منم  
حال چشمم بد است دور از تو

» » »

در این میانه مرا، گفته ام قلیل و کثیر

» » »

برد به حضرت جمشید آسمان مقدار  
که چرخ را همه بر قطب رای تو است مدار،  
به غیر زر که بغایت شده است پیش تو خوار  
به بانگ کوس تو از خواب بخت شد بیدار  
هزار بار زند پشت دست بر دیوار  
ز کلک و تیغ تو نیز است عدل را بازار  
به شکر لطف تو داعی است شکرین گفتار  
ندیده بحر عطای تو را ستاره کنار  
به مذهب عقلا باشد آن کمر زَنار  
کشد بهم نرسد وهم را سر پرگار  
سپید و سرخ بود روی درهم و دینار  
جریده های سیاه و سپید لیل و نهار  
همی کنند تردد قوافل اسحار  
چو ابر بی طمع و حرص و زحمت و اصرار  
که گه گهی دهم بر ضمیر خویش گذار  
مرا باسم غلامی در آورد به شمار  
که دارد آینه طبع روشنم زنگار  
که باد شاه ز شاهی و ملک برخوردار

» » »

از غبار ذرور نیکوتر  
چشم در عین نور نیکوتر  
غیبتم از حضور نیکوتر  
چشم بد از تو دور نیکوتر

» » »

ساقیا دریای می را کشتی ساغر بیار  
زین محیط غم که بروی نیست کشتی را گذار  
زینهار از دجله خندق ساز وز کشتی حصار  
روز روشن می نماید در دل شبهای تار

نیست پیدا این محیط لاجوردی را کنار  
جز بزرین زورق می مگذران عمر عزیز  
اندر آن شبها که خیل ماه بر دارد مسیر  
زورقی خورشید پیکر کانمکاس جرم او

هست خرم گلشنی ترکیب اواز چوب خشک  
مرکبی چو بین روان با بادبان در روی آب  
روحش از باد شمال است و روان از آب بحر  
معدۀ او بگذراند سنگ خارا را ولی  
آب را هر دم ز پهلویش بود رنگی دگر  
گر درین کشتی گذارد روزگار خود جهان

» » »

ای شهنشاهی که از بهر صلاح مملکت  
در جهانداری نظیرت دیده گردون ندید  
باغ دولت آب فتح از جوی تیغت می خورد  
گر سگی می گیرد از دیوانگی سودای موش  
داشتم، شاه، من اسبانی که بردندی سبق  
خنک گردون غالباً بر سیر ایشان رشک برد  
باز بین کار مرا کآن بار گیرم نیز ماند  
من ضعیف و خسته و باری قوی بر خاطر  
تا نصیر و حافظ و یاور نباشد خلق را

» » »

طریق نیست سفارش به آسمان کردن  
نه عادت است به خورشید درد سر بردن  
و یا به ابر گهر بار در فشان گفتن  
و گرنه داشته بودی هزار پی عرضه  
که بنده را ز عزیزان خویش طایفه ای  
تو آفتابی و ایشان چو ذره در نظرت

» » »

آنکه از کبر یک وجب می دید  
و آنکه می گفت شیر معرکه ام  
قوت الظهر پشت او بشکست  
تا بدانی که با سعادت و بخت

» » »

اگر هزار گنه چاکری کند، نبود

لیک چوب خشک او می آورد پیوسته بار  
نیست هیچ از رفتن او باد را در دل غبار  
نیست درگیتی جز این آب و هوایش سازگار  
باشد اندر اندرونش آب صافی ناگوار  
خود همین باشد به عالم غایت حسن جوار  
ایمن از موج حوادث بگذراند روزگار

» » »

آهینت خود تاج سر شد و مرکب سریر  
در جهان داری همه چیزی مهیا جز نظیر  
دشمن آتش نهادت سوخت زین غم، گو: بمیر!  
شیر گیران را چه غم از گربکان موش گیر؟  
از براق برق سیر آسمان اندر مسیر  
کرد هر یک را برنج و علتی دیگر اسیر  
هم نماندی گر به کاری آمدی آن بارگیر  
هر که را باری است هست از بارگیری ناگزیر  
جز خدا، بادا خدایت حافظ و یار و نصیر

» » »

که سایه بر سر سکنان ربع مسکون دار  
که رحمتی کن و بر خاک عین لطف انگار  
که بر بنات نبات از طریق لطف بیار  
رهی به حضرت خورشید آسمان مقدار  
ز بارگاه سعادت گزیده اند جوار  
ز خاکشان نظر مرحمت دریغ مدار

» » »

از سر خویش تا به افسر هور  
دولت شاه ساخت او را گور  
قوة العین کرد چشمش کور  
بر نیاید کسی به مردی و زور

» » »

چنان بزرگ که اندک جریمه ای سرور

ستارگان همه در گردش اند بر گردون گرفت نیست از آن جمع جز که برمه و خور  
« » « » « » « »

جم و کینخسرو انجم سپه چرخ سریر که از او نور دهد آینه بدر منیر،  
کشتی از ورطه دریاچه برجیس براند در سرا پرده ترک فلک افکند مسیر  
« » « » « » « »

کوه پیکر استری صرصر تک و هامون گذار نقشه خنگ آهین سم، اشهب عنبر غبار  
پشت و پیشانی و دنبال و سر و ساق و سمش می رود چون اشک قطعاً در نمی آید به رو  
می رود چون آب و می افروزدش آتش ز نعل بادپائی چون فلک، گاه تحرک بی سکون  
چشم و گوشش کوش دار شیر مردان روز رزم روزگارش روزگار شادمانی گفتمی  
مرد را بی آنکه هرگز در سر آید چون خیال چون جهد دست براق برق بینی در شکیل  
می گذارد مه ز مهر آن که گردد حلقه اش استری زینسان طمع می دارم از اصطبل شاه  
آفتاب سلطنت، بحر کرم، سلطان اویس آفتاب خنگ آهین سم، اشهب عنبر غبار  
« » « » « » « »

پادشاهای عالم از انفاق تو معمور شد که نظر با رای هندو، گاه با فغفور دار  
شرق و غرب ملک را بر التفات تست چشم بعد از این عزم دیار سلم و ملک توردار  
چون مسخر شد به رغم تیغ ملک ایرجت نیمروز از گرد لشکر چون شب دیجوردار  
شام را از پرتو شمشیر نور صبح ده در سرای خویششان چون عنبر و کافور دار  
روز و شب کایشان دو لالایند بر درگاه تو گر تو فرمائی که او را بعد از این مستوردار  
پرده را بر غنچه آرد در بدن خود باد صبح زحمت نفس است مانع بنده را معذور دار  
دین پناها، ز آستان حضرتت گر غاییم جان بلب نزدیک خواهد کرد، یارب، دوردار  
پیری و رنجوری و دوری ز درگاهت مرا همت شاهانه با این بنده رنجور دار  
بسته ام امیدها در همت شاهانه ات رایت او را الهی جاودان منصور دار  
در پناه رایت خلق جهان آسوده اند  
« » « » « » « »

به فحش و زجر فروشتت خواجه مغرور

پریروز به حمام در، فقیری را



چو شانه ریش گرفتش که رو زپیشم دور  
فقیّر گفت که ای خواجه نیستی معذور  
گمانم بر که به یک مشت گل شود معمور

» » » » »

کرد قیتولهای مردم پر  
گفتم ای نفس من سلامت مر  
نه دیار عرب نه شیر شتر

» » » » »

نمی بایدت کرد از آنجا گذر  
به چیزی که بخشیده اندت بساز

» » » » »

چهره زرد است و چشم اشک پاش  
هر شبی بیماری و صاحب فراش  
سر نبردنت، نیابی انتعاش  
رو که بر عاشق حرام است این معاش  
یا سر خود گیر و حالی زنده باش

» » » » »

به آرزوی تو برخاستم ز مسکن خویش  
برفت آب و هوس کم شد و ندامت بیش  
به خود فرو شده گریان، فکنده سر در پیش

» » » » »

داد حبّ مهلّم فرزند مردود حبش  
بر سرو بر سبلت و بر ریش مسعود حبش

» » » » »

چار ترکّت باید اول تارود کارت ز پیش  
ترک ثالث ترک راحت، ترک رابع ترک خویش

» » » » »

فیض احسان توفایض برسمآوات است و ارض،  
سجده بر عالی درت بردن ملک را عین فرض  
مختصر کار نیست، دارم در برت بی طول و عرض

فقیر رفت که پایش چوسنگ بوسه دهد  
از آن پیش ز پی غدر داد مستی گِل  
دل مرا که به کلی خراب کرده تست

شتر و لاجه در دیار عرب  
نفس من نیز رغبتی می کرد  
شتر و لاجه عرب چکنی

بجائی که وقت خوش است ای پسر  
مکن دست آز و هوس را دراز

عاشقی، شمعاً، از آنرو چون منت  
ورنئی عاشق، چرا بی علتی  
عادتى داری که هر شب، تا به تیغ  
سرکشی در عشقبازی می کنی  
یا بسوز گریه بنشین و بمیر

قوی، بزرگ و سرافراز، سرخ روچون ...!  
چو در جناب تو آمد شدم دراز کشید  
روا مدار کنون باز پس روم ز درت

خورده بودم پسته بسیار و طبعم بسته بود  
تا بهر مجلس که بنشینم روانی می ریم

گر سرو برگ کلاه فقر داری ای فقیر  
ترک اول ترک مال و ترک ثانی ترک جاه

ای جهان بخشی که روز و شب چو نور آفتاب  
سرمه از خاک رهت کردن فلک را فرض عین  
عرض حالم راست طولی می کنم ز آن احتراز

باید احسانی چنان کردن که بعد از خرج راه  
قرض خود بگذارم و بازم نباید کرد قرض  
« » « »

ای وزیری که جاه و ملک تر است  
از زمانه شکایتی دارم  
چون روا باشد ای خلاصه عهد،  
که در ایام دولت تو کسی  
نخورد هیچ چیز الا غم  
از سماوات و ارض افزون عرض  
بر ضمیر تو کرد خواهم عرض  
کی سزا باشد ای خلیفه ارض،  
که دعای تو باشد او را فرض،  
نکند هیچ کار الا قرض؟  
« » « »

بغداد از مقام شهان قدیم بود  
در آرزوی خاک کف پای شه اویس  
کز خوبی اش نکرد کسی از بهشت فرق  
چندان گریست شهر که در آب گشت غرق  
« » « »

سایه یزدان معزالدین والدنیا اویس  
آنکه گردون ار بگردد از شعار بندگیش  
حکمت سلطان رسانیدش به جانی کاین زمان  
گر نظر بر شمس سقش گمارد آفتاب  
تا غلامی حریم بارگاه او کنند  
کز برای بندگیش از آسمان بندند طاق  
از سر گردون گردان بر کشند این سبز طاق  
شد ز ادراک علوش طاقت اندیشه طاق  
در رواق آسمان چون سایه باز افتد ز طاق  
کرده اند اقبال و شادی هر دو با هم اتفاق  
« » « »

ز حد گذشت به یکبارگی جفای فلک  
قبای اطلس چرخ از چه بافتند که هیچ  
بهر غمی که از او می رسد به روی زمین  
ز بسکه بر سر من گشت آسیای سپهر  
کبود گشت به یکبار گردن گردون  
طفیل ماست فلک، همتی به کار آریم  
شدند سیم و شان خاک و خاک شد زرو سیم  
کسی چرا بسرای فلک فرود آید  
بهر هوا و بهر سو کبوتر دل را  
نمی شود نفسی منقطع بلای فلک  
نه می درد، نه کهن می شود قبای فلک؟  
نمی رسد به زمین از نشاط پای فلک  
سپید شد سرم از گرد آسیای فلک  
ز بسکه همت احرار زد قفای فلک  
چرا شویم بهر حاجتی گدای فلک؟  
یقین بدان که همین است کیمیای فلک  
گمان برد که فرود آید این سرای فلک؟  
رها مکن که عقاب است در هوای فلک  
« » « »

دارای شرق و غرب که جود و وقار تو  
می راند با لطافت طبع حدیث آب  
می گردد از خجالت قدرت فلک کبود  
دريا و کوه را همگی برد آب و سنگ  
صد پی بر آمد از حسد پای او به سنگ  
می آید از حلاوت لفظت شکر به تنگ

معدوم گشت فتنه به عهدت از آن شده است  
گر نیستی صفالت رایت به راه خلق  
آنکس که چین و زنگ گرفتی به تیغ تیز  
خلقت ز رشک در جگر مشگ کرد خون  
ارزاق خلق را سر کلک تو شد ضمان  
شاه، فراق حضرت هوشنگی شما  
حرمان خاک پای تو کآب حیات ماست  
تا ز آستان شاه جدا کردم آسمان  
از من سؤال کرد خرد کز رکاب شاه  
گفتم ز درد پا و ز سرما بتاب رفت  
دوری به اختیار گر از قرب آفتاب

« » « »

پناه زمرة اسلام، تاج دولت و دین  
ز طیب خلق تو باشد دماغ عقل سلیم  
خداپگانا، دانی که بنده سلمان را  
سه هفته شد که ز سرما و برف در تبریز  
هزار بار بعزم درت کمر بستم  
بد آنچه تا نکنی حمل بر کسالت من  
همیشه تا بود اقبال و مملکت، بادا

« » « »

وحید دین محمد، امیر اسماعیل  
گشاده است ز دست تو دجلة احسان  
سواد باصره سائلان کند روشن  
بسان قطعه یاقوت قطعه ای منظوم  
به حضرت تو فرستادم و عطای جواب  
بنات بکر سرا پرده ضمیر رهی  
به درگه تو دگر بار آمدند مگر  
تو را که در همه بابی سعادت است رفیق

« » « »

نظاره کن شکم الدین و خواجه میرجان را

پنهان به کنج های دهان بتان شنگ  
بودی، گرفتی آینه آفتاب زنگ  
از بیم تو گرفت رخس چین و تیغ زنگ  
مهرت ز سهم از رخ مریخ برد زنگ  
ابواب فتح را دم رمح تو آب و رنگ  
یکبارگی ببرد ز ما صبر و هوش و هنگ  
حقا که کرد شهد حیات مرا شرنگ  
با مهر بس به کینم و با آسمان بجنگ  
بهر چه باز داشتی ای نا حفاظ خنگ؟  
گفتا که بس کن این سخن سرد و عذر لنگ  
جوید، فرو رواد عطارد به خاک ننگ

« » « »

محیط دین و شریعت، سپهر جاه و جلال  
زحسن رای تو یابد عروس ملک جمال  
جناب تست در این مملکت مآب و مآل  
به جز تردد خاطر تردیدست محال  
ولیکنم یخ و سرما نمی دهند مجال  
شده ست قرض مرا بر تو عرض صورت حال  
در تو قبله این ملک و مقبل اقبال

« » « »

که رزق خلق خدا را کف تو گشت کفیل  
چنانکه چشمه زمزم ز پای اسماعیل  
ز دور گرد سپاه سخایت از صد میل  
که بود بر گهر نجم ثاقبش تفضیل  
نیافتم که به پیش من آن عطاست جزیل  
اگر چه یکسره بی مثل بوده اند و بدیل  
کنند دیده به کحل قبول خواجه کحیل  
بهر طرف که خرامی خدای باد دلیل

« » « »

یکی معارض رستم دگر مثابه زال

به عدل و مردی و انصاف هر دو همرنگند

ولی از این به نگیندان برند از آن به جوال

« » « » « » « »

صاحب قران مملکت ای آصفی که هست  
بر رای روشنت همگی کار ملک راست  
رای تو هشته است ز همت به گرد خوان  
گر دست بر قلم بنهد بی اجازت  
سر تا به پا وجود تو چون عقل اول است  
حکمت اگر به پشت فلک پا در آورد  
داعی که میزند قدم صدق، صاحباً،  
گر چند روز باز نیامد به حضرتت  
سرما بغایتی است که خورشید صبح را  
امروز آفتاب به برف ار فرو رود  
پیر و ضعیف وسست قدم چون رود براه  
معذور دارگر به قلم عذر خواستم  
چندان بقات باد که بر نیلگون افق

صدر تو قبله عرب و کعبه عجم  
آن روز شد که پشت فلک را نبود خم  
یک گرده قرص خاور و یک کاسه جام جم  
تیر فلک، سپهر کند دست او قلم  
فضل و کفایت و هنر و همت و کرم  
خنگ فلک ز ضعف نهد بر زمین شکم  
از شارع محبت و از عالم قدم  
او را مکن به زلت تقصیر متهم  
یخ بسته است چشمه و افسرده است دم  
مشکل بود بر آمدن اندر بهار هم  
جائی که یخ ز جای برد پیل رابدم؟  
ترسم که گرفتم بنهم بشکند قدم  
گردون کشد در آخر روز از بقم رقم

« » « » « » « »

خسرو یم یمین امیر علی  
ای مزین بمدحت اقلام  
هم جناب تو با ستاره قرین  
بر عقولت به مرتبت تفضیل  
در دمت معجز بیان مسیح  
در زمانت ز فتنه زائیدن  
آتش خنحرت چو شعله کشید  
بحر را کرد همت در خاک  
حاتم طی ترا کهنه غلام  
خسروا، بنده اسبکی دارد  
اسبی از لاغری چنانکه بر او  
کنده چشمش به پنجه‌های کلاغ  
آسمان در زمان نمرودش  
او چو مردار مرده گندیده

صورت رحمت علی علیم  
ای مرفه به دولت اقلیم  
هم عدیل تو در زمانه عدیم  
بر سپهرت به منزلت تعظیم  
در گفت قوت بنان کلیم  
مادر روزگار گشته عقیم  
زهره بحر آب گشت از بیم  
لاجرم گوهرش بماند یتیم  
صاحب ری ترا کمینه ندیم  
سخت سست وقوی ضعیف و سقیم  
گر نشیند مگس شود بدو نیم  
کُند جسمش ز رنجهای قدیم  
داغ کرده به نار ابراهیم  
من چو زاغی بر او نشسته مقیم

خود نشستن چو زاغ بر مردار  
پیش بیطار بردمش گفتم  
گفت این کار کار جبار است  
مگرت نعمت علی کبیر  
تا در این دور دایره کردار  
باد قسم مخالف تو تعب

« « « » » »

طوطیان را خلّاقی است عظیم  
بدوایش مرا بده تعلیم  
کوست یحی العظام وهی رمیم  
برهاند از این عذاب الیم  
نشود نقطه قابل تقسیم  
باد خطّ متابع تو نعیم

پادشاه از میان جان و دل بیگاه و گاه  
با وجود ابر احسانت که ابری فایض است  
ای خداوندی که رنگ و بوی بزمِ چون بدید  
درد چشم ناگهانی خاست کاندلر خانه‌ای  
کرده‌ام عادت به چشم و سر به درگاه آمدن  
چشم‌های بنده از نادیدنت دیوانه‌اند  
دولت بادا ابد پیوند و خود باشد چنین

» » »

من دعايت با دعای قدسیان پیوسته‌ام  
راستی از منت دور فلک وارسته‌ام  
گفت گل برخود چه می‌خندم که این جا رسته‌ام  
تنگ و تاری همچو چشم خویشتن بنشسته‌ام  
زان نمی‌آیم که چشم بسته و تن خسته‌ام  
هر دو از آن روی چون دیوانگان برسته‌ام  
بارها عقل این سخن در گوش گفت آهسته‌ام

« « «

آصف کفایتا، صفت لطف و رأفت  
کز درد چشم نیست مجال تردم  
بر بسته‌ام دو دیده بعزم دلت ولی

» » »

با آن که طبع بنده لطیف است چون کنم؟  
لیکن حضور خواجه شریف است چون کنم؟  
سرما قوی و دیده ضعیف است چون کنم؟

« « «

نظام واسطه عقد گوهر آدم  
زهی به دیده ادراک دوربین دیده  
به دست رای منیرت عنان اشهب صبح  
قلاید دهنت طوق گردن گردون  
چو فضل عقل صفات کمال ذات تو خاص  
جناب حضرت تو قبله وضیع و شریف  
بدور شحنة عدل تو در زمانه کسی  
خیال تیغ تو گر در ضمیر کاهربا  
سپهر مرتبه شاه، ز حال قصه خویش  
مرا به فضل الهی و دولت شاهی  
نبود در سر من جز هوای مطرب و چنگ

که سلک ملک ز رایش گرفته است نظام  
هم از دریچه آغاز چهره انجام  
بزیر پای مرادت رکاب ادهم شام  
جواهر سخت عقد زیور ایام  
چو نور مهر نوال سحاب لطف تو عام  
حریم حرمت تو کعبه خواص و عوام  
به غیر خون صراحی نریخت خون حرام  
گذر کند، شودش پر ز خون لعل مشام  
حکایتی به جناب تو می‌رود اعلام  
گذشت مدت سی سال روزگار به کام  
نبود در دل من جز نشاط ساقی و جام

به حيله از کف من ناگهان عنان مراد  
 کمان چرخ مرا در نهاد بر چون تیر  
 به بارگاه رفیع تو التجا کردم  
 سزای خدمت شاه ار چه نیستم لیکن  
 و لیکن از سبب آن که نیست چون دگران  
 نه بر قبای حریم مذهب است طراز  
 در این دیار ز بی حرمتی چنان شده‌ام  
 نیابتی نه که باشد امید حاصل نان  
 ضرورت است بسوی عراق کردن قصد  
 ز بی نوائیم امروز چون شکسته رباب  
 حدیث وام چگویم که آب بر لب شط  
 به تلخ عیش از آن سر گرفته‌ام می را  
 دعای دولت سلطان همیشه خواهم گفت  
 و لیکن این قدر از راه عجز می‌گویم  
 مرا ز روی عنایت چنان بدار که من  
 به همت شود آسوده خاطر من هموم  
 مرا کز آتش فکرت چو عود سوخت جگر  
 گمان مبر که دعا گو ز حد بی ادبی  
 اگر چه می‌جهدم آتش از دهان چون برق  
 همیشه تا که بر افلاک دایرند نجوم  
 مباد جز به هوای تو گردش افلاک

« » « » « »

ربود توسن ایام ابلق پدرام  
 ز خانه خودم افکند دور و دشمن کام  
 که هست قبله ایام و کعبه اسلام  
 شدم به حکم اشارت ز زمره خدام  
 مرا به عادت معهود زین و اسب و غلام  
 نه بر کمیت روانم مزین است لگام  
 که خود نمی‌دهم هیچ کس جواب سلام  
 عنایتی نه که گردد مزید شهرت عام  
 مرا چو نیست به بغداد وجه سفره شام  
 مرا نه قوت آهنگ ره نه ساز مقام  
 نمی‌دهند بوام، که خاک بر سروام!  
 که کرد چون عنیم پایمال عصر ایام  
 نه بر امید عطا و توقع انعام  
 که ای زمانه به دست تو باز داده زمام،  
 به حضرت تو نیارم ملامت و ابرام  
 به دولتش شود آزاد گردنم از وام  
 روا مدار که کارم چو عود باشد خام  
 بدین فسانه زبان تیز کرده‌ام چو حسام  
 ولیکنم ز حیا آب می‌چکد ز مسام  
 مدام تا که بر ارواح قائمند اجسام  
 مباد جز به رضای تو جنبش اجرام

حدیث ناقة داعی و عرض قصه وام  
 که هر دم ز حیا آب می‌چکد ز مسام  
 ضرورتست که آرم به حضرتت آرام  
 جز از زلال نوال تو بر من است حرام  
 ز دست جم نستانم خلاف رای تو جام  
 اگر چه بود شما را ولی نبود تمام  
 که ناقلان سخن گفته‌اند بالاتمام  
 بجا نبینم بر رسم رسالت و پیغام

خدايگانا از حد گذشت و بیمار شد  
 ز حضرت تو چو ابر آنچنان سیه رویم  
 ولی مقابل میرم چو میدهد زحمت  
 اگر بسیط زمین بحر مکرمت گردد  
 ور از خمار غم جان به لب رسد چون جم  
 بوجه دین من انعامهای گوناگون  
 بگو که قرض رهی را تمام بگذارد  
 و گر چنانکه بود مصلحت روانه کنند

که این فتاده نماید بر آن وظیفه قیام  
به دولت شود آزاد گردنم از وام  
روا مدار که کارم چو عود باشد خام  
مگر عنایت تو نظم آورد به نظام  
حریم سلطنت باد کعبه اسلام  
مهندس ازلی بسته بر ستون دوام

« « «

خواستم تا رو به درگاه همایون آورم  
من که درد پای دارم درد سر چون آورم

« « «

باغ لطف ترا هوا دارم  
کار با برگ و با نوا دارم  
من در این باب عذرها دارم  
من سرِ دردِ پا کجا دارم؟  
نبود چارپا دوپا دارم  
نه دو پا و نه چارپا دارم  
که حق خدمت تو وا دارم،  
چه کنم؟ دست بر دعا دارم  
که من اندر جهان تو را دارم

« « «

مژده فتح دگر می آیدم  
این زمان پروانه ای می بایدم

« « «

در ثنایت عقدهای دُر مکنون آورم  
نقصها در ملک جمشید و فریدون آورم  
روی بر عادت به درگاه همایون آورم  
من که درد پای دارم درد سر چون آورم  
قطعه ای چون قطعه یاقوت بیرون آورم  
هر سحر گه روی در محراب گردون آورم

« « «

و یا وظیفه شغلی به من حواله کنند  
به همت شود آسوده گردنم ز هموم  
مرا کز آتش فکرت چومشگ سوخت جگر  
جواهر سخن من شکسته می آید  
همیشه تا بود از کعبه بر زمین آثار  
اساس طاق جلالت که با فلک جفت است

» » »

بهر استقبال شاه از فرق سر کردم قدم  
درد پایم گشت از آن مانع که آرم درد سر

» » »

ای کریمی که چون نسیم سحر  
چون گل و بلبل از عنایت تو  
گر به درگه نیامدم دو سه روز  
درد پائی فتاد بر سر من  
بود در خاطر من که گر روزی  
پای نیزم ز دست رفت کنون  
اگرم پا نمی دهد یاری  
به دعا دارم از برای تو دست  
تو بمان از برای من به جهان

» » »

ای خداوندی که هر روز از درت  
در گرفت از دولت کارم چو شمع

» » »

ای خداوندی که از دریای خاطر دمبدم  
از کمال فسحت ملک تو چون رانم سخن  
خسروا، نگذاشت روزی چند درد پا که من  
گر نیاوردم به حضرت درد سر معذور دار  
هر زمان بهر عروس مدحت از کان ضمیر  
در دعای دولت و عمرت که بادا جاودان

» » »

ای وزیری که از خدا همه وقت  
تا به اکنون، نخواستم چیزی

روی بخت تو تازه می‌خواهم  
از تو اکنون اجازه می‌خواهم

« « « » » »

گر خسیسی زیر و بالا کرد و بالایت نشست  
درفضیلت چشم با ابرو ندارد نسبتی

منع نتوان کرد سلمان نیست این جا جای خشم  
می‌نشینند ابروان پیوسته بر بالای چشم

« « « » » »

ز هجرت نبوی رفته هفصد و چل و چار  
زنی، چگونه زنی؟ خیر خیرات حسان  
گرفت محکم و می‌داشت تا به مرد و برفت

در آخر رجب افتاد اتفاق حسن  
بزور بازوی خود خصیتین شیخ حسن  
زهی خجسته زن خایه گیر مرد افکن

« « « » » »

زاهد یک آفتاب سلاطین شرق و غرب  
ای در جبین صبح نموده چو آفتاب  
حلم تو در ثبات گرو بسته با زمین  
آبی است رمح و تیغ تو کان آب خصم را  
برتافته است پنجه بخت تو دست چرخ  
با چرخ گر به زور کند دست در کمر  
شاها به مرکبی تو مرا وعده داده‌ای  
چون همت بلند و چو جودت فراخ رو  
کام است اسب نیک، علی رغم بد سگال

دارای تاج بخش و خدیو جهان ستان،  
انوار سروری ز صباح صبی عیان  
عزم تو در درنگ سیق برده از زمان  
گاهی ز سینه می‌گذرد گاه از میان  
فی‌الجمله خود چه پنجه زند پیر با جوان؟  
بخت تو، آورد به زمین پشت آسمان  
خواهم نکاوری ز جناب خدایگان  
چون دولت جوان و چو حکم تو بس روان  
تو کام بخش بادی و من بنده کامران

« « « » » »

مردم چشم وزارت مرکز دور وجود  
میرفخرالدین، مبارک شاه، کز تعظیم و قدر  
خلق او را معجز عیسی بن مریم در نفس  
گر کلیم الله به عمر خود به چوبی داد روح  
آفتاب از روشنی با رأی او می‌زد دمی  
صاحبها، من گوهری بودم ز دریا آمده  
عزم آن دارم که اکنون باز با دریا روم  
نیستم گوهر، مرا سیمی سیه گیر آمده  
بوده‌ام ده سال اندر بوته‌های انتظار  
عاقبت بگذاخت اجزای وجودم دمبدم

زیده ارکان و انجم برتر از کون و مکان  
فخر آرد در زمان او زمین بر آسمان  
دست او را قوت موسی بن عمران در بنان  
هر دم انگشتش مرکب می‌کند درنی روان  
آفتاب و خاک را افتاد میخ اندر میان  
چون خریداری ندارم لاجرم گشتم روان  
چشم آن دارم که بگشائی ز پایم ریسمان  
سوی دارالملک بغداد از سواد خاوران  
روزگارم آتشی دم داد و دود امتحان  
خالص و صافی شدم چون زر ز اخلاص این زمان



چون درم آواره گردان، در جهانم تا دهم  
شهرت آوازه احسان سلطان جهان  
« « « » » »

میرسید، می شناسی بنده را  
تا نجوئی زینهار آزار من  
زحمتم بسیار دادی وین زمان  
رحمتی فرما ولی بر خویشتن  
« « « » » »

دیشب خیال رویت با آب دیده می‌گفت:  
اشک از سر ارادت بر رخ دوید و گفتا:  
« « « » » »

صورت لطف الهی، شرف دولت و دین  
شاه پرویز لقا، هرگز جم قدر که هست  
بحر را با دل او عقل قیاسی می‌کرد  
عقل با رفعت او صرفه مه داشت نگاه  
ایکه بوسیدن خاک قدمت شاهان را  
طاعت امر تو در مذهب جباران فرض  
چون تن لام کند زخم سنانت تن قاف  
گفتم ای چرخ برو خاک درش روب بروی  
یرقان است ز بیم کف دست زر را  
تا به نعل سم شبذیز تو یابد نسبت  
سروری از تو مزین شده چون چشم زنور  
خاطر من نکند درک ثنای تو که کوه  
تا چو قرص ذهب مهر فتد در دم صبح  
تا بود از زر و یاقوت شرف افسر را  
« « « » » »

حبذا صدر صفه‌ای که به است  
می‌زند نور شمشه‌اش چون صبح  
وصف نقش و نگار دیوارش  
از نبات است اصل ترکیبش  
به نبات حسن بر آمده است  
قطعه‌ای از بهشت دان که بر او  
چون به تقطیع نظم بیت دهند  
به همه بابی از بهشت برین  
خنده بر ماه و زهره و پروین  
سخن ساده می‌کند رنگین  
ز آن نماید نهال او شیرین  
خردش ز آن همی کند تحسین  
کرد بیتی ز خود فلک تضمین  
بست و بر بسته باشد و چوبین

نظم این بیت اگر چه تقطیع است  
راست گوئی بساط جمشید است  
بسر خویش عالمی است که نیست  
شده ایمن نهاد ترکیش  
تا در او شاه کامران بنشست  
جم ثانی، امیر شیخ حسن  
ای به حق بوستان جاه تو را  
تا دهد شب بزینت انجم  
بر سریر سرور و مسند جاه  
روزگارت غلام باد و رهی

» » » « « »

شاه بیتی است بس بلند و متین  
بر بسیط هوا به صد تمکین  
متعلق به آسمان و زمین  
از خطاب خلخته من طین  
خواندش روزگار شاه نشین  
خسرو کان یسار بحر یمین  
شکل نسرين آسمان نسرين  
طاقهای سپهر را تزیین،  
تا قیامت به کام دل بنشین  
کرد گارت نصیر باد و معین

وزارت بر بخیب دنگ حیران  
که آتش آصف است اینش سلیمان

امارت بر سلیمان شد مقرر  
امید خیر چون یابند خلقی؟

» » » « « »

شاعری سحر آفرینم، ساحری معجز نما  
در دیاری کاندلر آن زاهل کرم دیار نیست  
یک به یک کردند غارت بی سرو پایان شهر  
هر یکی زینها به نوعی زحمت ما می دهند  
منعمان شهر را گو طاقت ما طاق شد

خازن گنج معانی، مالک ملک سخن  
ناگهان افتاده و در مانده و پا بست من  
تا بدستار سر و ابزار پای و پیرهن  
تا به کی باشد تحمل؟ خیز، سعدالدین حسن  
هان ببخشایند هم بر ما و هم بر خویشان

» » » « « »

ای ز صفای گهر پاک تو  
دولت طفل تو که خواهد دمید  
روز نخستین که ز ما در بزاد  
ساختش از اطلس گردون قماط  
روح امینش ز سر سدره گفت  
باد قرین تن و جانم مدام  
دور تو با دور فلک متصل

غرق عرق زاده بحر عدن  
تا ابدش بوی لبن از دهن  
دایه لطف و کرم ذوالمنن  
داد ز پستان سعادت لبن  
انبته الله نباتاً حسن  
ورد سحرگاه اويس قرن  
عهد تو با عهد ابد مقترن

» » » « « »

ظاهراً گر دیده بودی گوی سیمین غبغت  
شانه سانم در سر سودای زلفت کرده سر

کم زدی لاف بلاغت واعظ بسیار گو  
نیستم آئینه آئین کو کنده خدمت به رو

» » « « « » » »

موجب جمعیت نجوم به مغرب  
گفت که چون رایت بعزم توجه  
میر سپاه فلک بیارگه خویش  
تا کند از سروران خیل کواکب

کرد ز گردون سؤال شاه زمانه  
لشکری آراست کش نبود کرانه،  
کرد امیری طلب زهر در خانه  
کو کبه‌ای تا به موکب تو روانه

» » « « « » » »

همی خرید خرو گاو و گوسفند و شتر  
ولیکن این همه دانند وی از این کارش

ز مال وقف جمال عرب همه ساله  
نکرد حاصل غیر از بهای گو ساله

» » « « « » » »

به قدر همتم گر دست بودی  
اگر ساقی به کامم باده دادی  
نبودی نیستی گری هستی من  
مرا همت بلند و دست کوتاه

فلک در زیر پایم پست بودی  
زمین از جرعه من مست بودی  
به قدر آنچه همت هست بودی  
چه بودی همتم را دست بودی

» » « « « » » »

ایا دریای لطف و کان همت،  
تو را آن گوهر نایاب کانست  
کرم کن پاره‌ای بفرست پنهان

که گردون مروت را مداری  
به رنگ لعل و بوی مشک تاری  
اگر داری و می‌دانم که داری

» » « « « » » »

در ره بغداد کز هر جانبی  
داشتم اسبی که از رفتار او  
اندکی زر نیز بود اما نبود  
زر نماند و مرده ریگ اسبم بماند

نالۀ افتاده باری آمدی  
بر دلم هر دم غباری آمدی  
آن قدر کاندر شماری آمدی  
هم نماندی گر به کاری آمدی

» » « « « » » »

بر بتان حسن و جوانی مفروش  
بی زرت کار میسر نشود  
حلقه بی زر چه زنی بر در دوست

ای پسر گر چه بغایت خوبی  
گر تو خود یوسف بن یعقوبی  
آهن سرد چرا می‌کوبی؟

» » « « « » » »

ای وزیری که گر ز کلک تو ابر  
گر عیال کف تو گشتی ابر  
بر تو گر نیستی مدار جهان

داستی مایه، در چکانیدی  
از گدائیش وا رهانیدی  
چرخ گرد جهان نگریدی

خواجه را، کاش بنده نشنیدی  
آمدی پای خواجه بوسیدی  
لایق دیدن شما دیدی  
دیده بر پای خواجه مالیدی  
درد پایش به دیده بر چیدی

دوش گفتند درد پائی هست  
درد چشمم اگر امان دادی  
بنده گر دیده رمد دیده  
بسر و دیده آمدی پیش  
دیده خویش را دوا کردی

« « « » » »

همچو شمعش نگریزد ز ثبات قدمی  
بایدش داشت زبان گوش ز هر بیش و کمی  
گو مشو غره که ناگه بکشدش بدمی

هر که خواهد که بود پیش بزرگان بر پای  
ادب آنست که گر تیغ نهندش بر سر  
بعد از آن کارش اگر ز آنکه فروغی گیرد

« « « » » »

ما چون توانی که غمگین کنی؟  
اگر مهر ورزی و گر کین کنی  
بدان تا مرا کام شیرین کنی؟  
بدان تا مرا تاج زرین کنی  
به خشت زر و نقره تزئین کنی  
ز شکل هلالم اگر زین کنی  
اگر طوقم از عقد پروین کنی  
که در آخرم خشت بالین کنی

سپهرا من از شادیت فارغم  
ندارم به تو هیچ امید و بیم  
نه خسرو که بندم به پیش کمر  
نه نرگس که آرام به تو سر فرود  
اگر خانه‌ام را چو ایوان خویش  
ز بدرم اگر چار بالش نهی  
نخواهم به پیش تو گردن نهاد  
نمی‌ارزدم این تنم بدان

« « « » » »

نصیب من همه سرگشتگی است پنداری  
فتاده در پس زانوی و می‌کنم زاری  
ز بی زری همه از من نموده بیزاری  
زمان، زمان نفسی می‌زنم به دشواری  
کنم به خون چو قدح رنگ چهره گلناری  
در این دیار ز اخوان ندیده‌ام یاری

ز دور دایره این محیط پرگاری  
نشسته‌ام به کناری چو چنگ سر در پیش  
در آتشم چو زر از دوستان قلب دورو  
ز بی زری است اگر چون چراغ بی روغن  
برای تلخی عیش حسود و شادی دوست  
عزیز مصر وجودم تنم اسیر کسی

« « « » » »

کز سم اسبت به مژگان گرد ره بزدودی  
تا زدی آب رخت سقائیش فرمودمی  
کاشکی من سایه وار اندر رکابش بودمی  
زین بشارت پای کویان بر فلک سر سودمی

مرحبا ای آصف جم قدر کیوان رفتم  
در جگر نگذاشت چرخم آب اگر نه دیده را  
آفتابی سوی مغرب رفته و باز آمده  
من سر و پائی ندارم گر سرم بودی و پای

ای خوشا روزی که این ره را بسر پیمودی  
گر سرم کردی مدد کی درد پا فرسودمی؟  
بر سر من تا منت در سایه می آسودمی

« « » »

که آسمان بزرگی و اختر دادی  
به تیغ و کلک تو برداشتی و بنهادی  
نشسته است گهر در حصار پولادی  
ضعف حال و تو با حال من نیفتادی  
ز در گه تو جدا می کند به استادی  
ما سرای اقامت ز سست بنیادی  
ز بندگیت به یک سطر خط آزادی  
به صد زبان کنم از بندگیت آزادی  
پناه و پشت جهان و جهانیان بادی

« « » »

گر خطابش به مثل بنده ما فرمائی  
کار اقلیم فلک را به سها فرمائی  
دین من بنده همان به که عطا فرمائی  
وقت آنست که آن وعده وفا فرمائی

« « » »

بر شاه دلشاد کاری نداری  
خوشا وقت ایشان تو باری نداری

« « » »

عشق تو را به جان شده خورشید مشتری  
در چشم من نشین که در این چشم بهتری  
زلفت رهش نداد که جان را کجا ببری؟  
جز عشق طرهات همه عشقی است سر سری  
با تو هر آینه نتواند برابری  
ای شاهد نو آمده از حسن برخوردی  
خالش به جای خویش و تو با او در آذری  
جان عزیز، تا تو به جان من اندری

عزم استقبال کردم گشت مانع درد پای  
هست در پا درد و در سر نیست سامانی مرا  
ملک می گوید که ظلت کاش بودی جاودان

« « » »

محیط کوه وقار آفتاب دریا دل  
رسوم ظلم و قوانین عدل در عالم  
زدست خیل سخایت که کرد غارت کان  
خدایگانا، یکبارگی بیفتردام  
کنون زمانه که شاگرد رأی تست مرا  
ز خانه های عناکب خلل پذیرتر است  
پس از غلامی ده ساله گشته ام راضی  
بسان سوسن اگر بنده را کنی آزاد  
همیشه تا که جهان و جهانیان باشند

« « » »

ای کریمی که شود پشت کج گردون راست  
سر ز خورشید بگرداند اگر یک ماهی  
خسروا قول رسول است که العدة دین  
وعده ای داده ای ای خسرو آفاق مرا

« « » »

ایا کار و بار اعتباری نداری  
سگان را مجال است بر آستانش

« « » »

ای بر شکسته حسن تو بازار مشتری  
ای چون سر شک در همه چشمی لطیف وتر  
آمد صبا که از سر زلف تو بو برد  
جز، مهر عارضت همه مهریست عارضی  
خورشید اگر چه آینه روی عالم است  
چشمم چو دید خط تو بر آفتاب گفتم  
خالش نشسته است بر آذر دلا و هست  
جان را چه قدر پیش منش تا بود عزیز

گل را چه رنگ با تو که چندانکه نو بهار  
در روزگار دولت عدل تو می دهد  
تا عندلیب خطبه نخواند و نبست عقد  
تذهیب می کند ورقش را تو میدری  
ترتیب دین و قوت شمع پیمبری  
از غنچه بر نداشت صبا مهر دختری  
« « « » » »

به حق معرفت هر کس نداند کار والی را  
سیه کاری سیه باری سیه پوشی سیه کوشی  
غلامم بهتر است اما قوی کسریست ملک ما  
منش دانم بد اندیش است و بدنفس و بدآموزی  
سیه بختی سیه تختی سیه روئی سیه روزی  
سپردن ملک کسری را به زرداری زراندوزی  
« « « » » »

ای هر نفسم از تو حیات نبوی  
تو همچو نفسم مرا عزیزی در بر  
آشای هر نفسم از تو حیات نبوی  
آن روز مبادا که نیائی نروی  
« « « » » »

شب دوشین بت نوشین لب من  
در آن تاریکیش در بر گرفتم  
میان آشنایان روز اول  
که می کرد از برم عزم جدائی  
چه گفتم؟ گفتمش: ای روشنائی  
چه بودی گر نبودی آشنائی  
« « « » » »

### مثنوی

به الماس حقیقت در بسفتی  
زمین در جنب این نه سقف مینا  
شد این خشخاش و این دریا بهانه  
تو این دریا که بینی در بجوئی  
نگر تا تو از این خشخاش چندی  
الا ای مرد ظاهر بین که گفتی  
چو خشخاشی بود بر روی دریا  
توئی مقصود کلی در میانه  
ز خود شرم نمی آید که گوئی  
سزد گر بر بروت خود بخندی

# رباعیات





## رباعیات

آمد سحری ندا ز میخانه ما برخیز که پر کنیم پیمانه می	کای رند خراباتی و دیوانه ما ز آن پیش که پر کنند پیمانه ما
«» «» «»	«» «» «»
ای آنکه تو طالب خدائی بخود آ اول بخود آ چون بخود آئی به خدا	از خود بطلب کز تو جدا نیست خدا کافرار نمائی به خدائی خدا
«» «» «»	«» «» «»
با باد دلم گفت که بادا بادا آنکس که مرا ز صحبت کرد جدا	با یار بگو که هر چه بادا بادا شب با غم و رنج روز بادا بادا
«» «» «»	«» «» «»
جز نقش تو در نظر نیاید ما را خواب ار چه در آید به نظر مردم را	جز کوی تو رهگذر نیاید ما را حقا که به چشم در نیاید ما را
«» «» «»	«» «» «»
از عهد و وفا هیچ خبر نیست تو را سازند کمر ز دست عشاق بتان	جز وعده دم هیچ دگر نیست تو را چون است کز این دست کمر نیست تو را
«» «» «»	«» «» «»
با طبع لطیف از در لطف درآ در همت گل تأملی کن به جهان	با نفس غلیظ از ره جور میا ای بلبل خوش نوا به بستان بازآ
«» «» «»	«» «» «»
گفتم که مگر به اتفاق اصحاب بلبل ز چمن نعره زنان داد جواب	در موسم گل ترک کنم باده ناب کای بینخبران فصل گل و ترک شراب؟
«» «» «»	«» «» «»
درد آمد و گرد من ز هر سو بنشست چون دولت کار او به پایان برسد	گه بر سرو چشم و گاه بر رو بنشست آمد به ادب به هر دو زانو بنشست
«» «» «»	«» «» «»
اشکم ز رخ تو لاله رنگ آمده است آمد دل و در کنج دهانت بنشست	پای دلم از گلت به سنگ آمده است مسکین دل من ز غم به تنگ آمده است
«» «» «»	«» «» «»

پنداشتمش که در میان چیزی هست  
یا من ز کمر چه طرف بر خواهم بست

«»

ای خار درون غنچه خون کرده تست  
ای باد صبا این همه آورده تست

«»

حظ تو اگر درد و اگر درمان است،  
کو نیز به حال خویش سرگردان است

«»

و ز شانه که دست می‌زند در موی  
خورشید که باشد که جهد در رویت؟

«»

و ز دست خیالت همه شب خوابم نیست  
خون جگرم، که در جگر آبم نیست

«»

ناگاه سپیده دم زبانش بر بست  
روزش به شب آمد و بروزم بنشست

«»

گرد خط او دامن گوهر بگرفت  
و آنگه سر آن چاه به عنبر به گرفت

«»

دل با سر عیش و پای هوش آمده است  
خون در تن جام می بجوش آمده است

«»

با قد تو سرو را به جز پستی نیست  
با آنکه به یک ذره در او هستی نیست

«»

در رشته لعلت شکر آمد به شکست  
ناگاه سرش بر کمر آمد به شکست

«»

من با کمر تو در میان کردم دست  
پیداست کز آن میان چه بر خواهد خاست

«»

ای ابر بهار خار پرورده تست  
ای غنچه عروس باغ در پرده تست

«»

قسم تو اگر مراد اگر حرمان است،  
از گردش آسمان نباید دانست

«»

در حیرتم از باد که آمد سویت  
خود سایه که باشد که فتد در پیشت؟

«»

با مهر رخ تو بیش از این تابم نیست  
از دیده به جای اشک از آن می‌ریزد

«»

آتش ز دهان شمع دیشب می‌جست  
سرشته به پایان شد و تابیش نماند

«»

ما هم که رخس روشنی خور بگرفت  
دلها همه در چاه ز نخدان انداخت

«»

تا ناله بلبل به گوش آمده است  
رگ از تن خشک چنگ بر خاسته است

«»

با لعل لبش شراب را مستی نیست  
ما را دهن تو هیچ می‌پندارد

«»

در معرض رویت قمر آمد به شکست  
موی تو ز بالا به قفا باز افتاد

«»

با آنکه که دو چشم شوخ او عربده جو است  
بالای تو چشم است که می‌پارد گفت

»

»

آن یار که بی نظیر و بی مانند است  
در یک نظر از مقام عالی جان را

»

»

آورد بهم تیر و کمان را در دست  
آمد به سر تیر کمان خانه فرود

»

»

دیشب سر زلف یار بگرفتم مست  
گفتا که شب است دستم از دست بدار

»

»

قسم همه درد است و دوا چیزی نیست  
درد است گرفته سر و دستم در دست

»

»

مقصود ز احسان درم و دینار است  
از بخشش اگر وعده امید است تو را

»

»

این اشک گریز پا که خونی من است  
با اینهمه کز چشم من افتاد، دلم

»

»

گل بین که ز عندلیب بگریخته است  
بگذاشته سبحان صفتی چون بلبل

»

»

ترکی به خرابات جهان آمد مست  
می‌خواست که ... عالمی را به درد

»

»

شاهها ز تو چشم سلطنت پر نور است  
المنته لله که عدو مقهور است

»

»

در شوخی و دلبری خم ابروی او است  
با دوست که بالای دو چشمش ابرو است

»

عقل و دل و جان به عشق او در بند است  
در خاک نشاند و جان بدین خرسند است

»

تیر آمد و در خانه خویش بنشست  
انصاف که نیک از آن میان بیرون جست

»

کز دست من دلشده چون خواهی رست؟  
تا با تو نگیردم کسی دست به دست

»

در سینه به جز رنج و عنا چیزی نیست  
دردا که به جز درد مرا چیزی نیست

»

چندم دهی امید که زر در کار است؟  
امید به دولت شما بسیار است

»

در خون من از عین زبونی من است  
با اوست که یار اندرونی من است

»

با صحبت زاغکی در آمیخته است  
در دامن ابلیس در آویخته است

»

در سر می کبر و ... بیداد بدست  
ناگاه زنیش ... در مشت شکست

»

در سایه چتر تو جهان معمور است  
بر رغم عدوی تو ولی منصور است

»

- از حال دلم گر سخنی سخت رود  
احوال دل شکسته ام پرس از اشک  
«» «» «»
- چون در سر زلف تو صبا می پیچد  
چون زلف تو عقل سر پیچد از ما  
«» «» «»
- خالت که بر آن عارض مهوش زده اند  
ای بس که در آرزوی رویت خود را  
«» «» «»
- سیمین ز نخت که خال از آن بنماید  
در خنده به نار دانه ماند لب تو  
«» «» «»
- گل افسری از لعل و گهر می سازد  
یک سفره بر آراست بصد برگ و نوا  
«» «» «»
- این عمر نگر چه محنت افزا آمد  
درد از دل و چشم من به جان آمده بود  
«» «» «»
- در وصف لبث نطق زبان بسته بود  
ابروی تو آن سیاه پشانی دار  
«» «» «»
- لازم نبود کآنچه دلت را باید  
شاید که تو را چنانکه باید ناید  
«» «» «»
- نقشی است در این خانه اگر وا خواند  
ای خواجه برو که کد خدائی دگر است  
«» «» «»
- آن را که می و مطرب دلکش باش،  
گل نیست دمی بی می و مطرب خالی  
«» «» «»
- آن نیست که ناقل ز کسی می شود  
کآن نقل یقین از دل و از دیده بود  
«» «» «»
- سودای وی اندر سرما می پیچد  
دریاب که عمر نیز پا می پیچد  
«» «» «»
- یارب که چه دلفریب و دلکش زده اند  
چشم و دل من بر آب و آتش زده اند  
«» «» «»
- سببی است که دانه در میان بنماید  
کز دانه لعلش استخوان بنماید  
«» «» «»
- زر دارد و این کار به زر می سازد  
دریاب که سفره سفر می سازد  
«» «» «»
- وین درد نگر چه پای بر جا آمد  
کارش چو به جان رسید در پا آمد  
«» «» «»
- پیش دهنت بسته دهان بسته بود  
پیوسته به قصد سر میان بسته بود  
«» «» «»
- نقش فلکی هم آنچنان بنماید  
باید که تو را چنانکه آید شاید  
«» «» «»
- عقل تو، ز کد خدای خود واماند  
کاین خانه لاجورد می گرداند  
«» «» «»
- در موسم گل چرا مشوش باشد؟  
ز آنروی همیشه وقت گل خوش باشد  
«» «» «»

در گوش ز بلبل غزلی تر دارد  
هم مطرب و هم شراب و هم زر دارد  
«»

یک ذره نه کم شود نه خواهد افزود،  
و آزاد ز هر چه نیست می باید بود  
«»

سوسن به چمن زیان درازی می کرد  
با بید و چنار دست یازی می کرد  
«»

در باغ رخت سنبل و گل می بوید  
احوال پریشانی ما می گوید  
«»

پیری ز تنم خرابه ای انگیزد  
هر جا که نهم دست فرو می ریزد  
«»

تن بر سر بازار مغان می گردد  
تسبیح ز دست من به جان می گردد  
«»

خال تو از آن روی بر آتش باشد  
بیمار که خواب خوش کند خوش باشد  
«»

با شاه فلک به حسن پهلوی می زد  
می بستم و او گره به ابرو می زد  
«»

افتاده ز پا، وز آن نمی پرهیزد  
ای یار، که از دست تو بر می خیزد  
«»

سر مایه روز و روزگارت بردند  
آن وقت خوشت نیز به غارت بردند  
«»

گل زر به کف و شراب در سر دارد  
خرم دل آن کسی که چون گل به صبح  
«»

چون قسم تو ز آنچه عدل قسمت فرمود،  
آسوده ز هر چه هست می باید زیست  
«»

دی سرو به باغ سرفرازی می کرد  
در غنچه نسیم صبحدم می پیچید  
«»

زلف سیهت که بر مهت می بوید  
در گوش تو سر نهاده و اندر گوشت  
«»

هر لحظه ز من ناله دیگر خیزد  
پوسیده شده است خانه آب و گلم  
«»

جان در طلب رطل گران می گردد  
مسواک به عهدم نرسیده ست به کام  
«»

زلف تو همه روز مشوش باشد  
چشم خوش بیمار تو در خواب خوش است  
«»

ترکم که مهش به پیش زانو می زد  
دل می طلبید و من به ابرویش دل  
«»

م.. که همیشه آب خود می ریزد  
بر پای کنش به دست خویش از سر لطف  
«»

سلمان، زر و اسب و کار و بارت بردند  
بعد از همه چیز داشتی وقتی خوش  
«»

وین وعده انتظار تا کی باشد؟  
راضی شدم آخر آن دوا کی باشد؟

«» «»

از جام لب خرد می ناب کشد  
تا چند ز چاه ز نخت آب کشد؟

«» «»

خرم دل آنکس که لب جو جوید  
بر رود خوش ترانه ای می گوید

«» «»

اندوه تو دل خراب می گرداند  
در چشم پیاله آب می گرداند

«» «»

دانی سر انگشت تو چون بخراشید؟  
تیغت ز تحیر سر انگشت گزید

«» «»

با او به موافقت جهان می رقصید  
هر لحظه بیاد او روان می رقصید

«» «»

از هر طرفی مشک دمیدن گیرد  
خون از رگ اندیشه چکیدن گیرد

«» «»

چون سوختگان داغ تشوق دارد  
کآن وجه به نازکی تعلق دارد

«» «»

خاک قدمت تاج سر جم ارزد  
یک گوشه به ملک هر دو عالم ارزد

«» «»

جام و می وشاهدی که آزاده بود  
این کاسه سر هنوز پر باده بود

«» «»

ای خواجه دوی درد ما کی باشد؟  
گویند که آخرت دوا می باشد

«»

از شمع جمال تو دلم تاب کشد  
این مردمک دیده تر دامن من

«»

روزی که سمن بر لب جو می روید  
از مطرب آب بشنود ناله که او

«»

سوز تو جگر کباب می گرداند  
از حسرت مجلس تو ساقی شب و روز

«»

دستت چو به کارد کلک را بتراشید  
چون گوهر موج کف کلک تو دید

«»

دیشب که نگار دلستان می رقصید  
هر دم به هوای او دلم بر می جست

«»

بر زلف تو چون باد وزیدن گیرد  
چون در لب اندیشه باریک کنم

«»

دل با رخ تو سر تعشق دارد  
در وجه رخ تو دل نهادیم نه جان

«»

یک زخم غمت هزار مرهم ارزد  
چشم تو سواد ملک حسن است از آنک

«»

خواهم که مرا مدام آماده بود  
چندان بخورم باده که چون خاک شوم

«»

وز پهلوی اقبال تو ادبیر شدند  
مردند و ز جان خویشتن سیر شدند  
«»

این بوی تو را دل از هوا بپذیرد  
در پای صبا شمع به عشقت میرد  
«»

از لعل لبش در و گهر می‌زاید  
شیرین دهنش، ولی شکر می‌خاید  
«»

هر کس که بدید اسب شطرنجش خواند  
بد جانوری بود، ندانم به چه ماند  
«»

ریشت نفسی نیست ز دندان آزاد  
ز آنسان که به دندان نتوانیش گشاد  
«»

عاشق ز هوا چون کند آخر پرهیز؟  
بنهاد پیاله‌ای که کج‌دار و مریز  
«»

وز باغ توام نصیب خار آمد و بس  
در دیده من خیال یار آمد و بس  
«»

از فتنه بر افروخت بهر سو آتش  
زلف تو و کرد زیر پهلوی آتش  
«»

گفتا که چه دل؟ دل که؟ دل چیست؟ خموش  
لیکن طرف روی تو می‌دارد گوش  
«»

کردند برهنه بر سر انجمش  
کردند بصد پاره میان چمنش  
«»

صدرا، نگرانت ز بر و زیر شدند  
مردم همه از گرسنگی بر در تو  
«»

ز آن رو که هوا بوی خوشت می‌گیرد  
بر باد هوا بید ز بویت دارد  
«»

آن یار که مشک بر قمر می‌ساید  
هر چند که خائیده سخن می‌گوید  
«»

اسبی که مرا خواجه بر آن اسب نشاند  
راندم چو ورا در اولین گام بماند  
«»

ای خواجه که می‌وزد بر اندامت باد،  
بر ریش تو یک گوز گره خواهم زد  
«»

ابر است گهر بار و هوا عنبر بیز  
ساقی سپهر بر کف نرگس مست  
«»

از جام توام بهره خمار آمد و بس  
از هر چه در آید به نظر مردم را  
«»

رویت که از او گرفت نیرو آتش  
با روی تو در ستمگری زد پهلوی  
«»

دل خواستم از زلف سمن پوش تو دوش  
زلف تو اگر چه حال دل می‌داند  
«»

گل بین که دریدند همه پیرهنش  
از جور شکافتند بی‌جرم تنش  
«»

پروانه‌ای از حسن تو می‌جوید شمع  
هر لحظه دهان به آب می‌شوید شمع

»»

تا کی ز غمت اشک فشانم چون شمع؟  
من با تو نهاده در میانم چون شمع

»»

این راه پر از خار نپیمودی گل  
چون آمد و چون رفت بدین زودی گل؟

»»

و ز غم سر و برگ گل ندارد بلبل  
بی تیغ و سپر برون نمی‌آید گل

»»

در مملکت تو سایه‌ای میر اجل  
وی آیتی از صنع تو در شأنِ عسل

»»

و ز عمر عزیز است چه خواری حاصل  
کردیم به غیر جانسپاری حاصل؟

»»

دانم به یقین که خوش نباشد منزل  
از برگ گل و نوای بلبل حاصل

»»

خواهم که کنم ناله ولی نتوانم  
با ناله برآمدن برآید جانم

»»

روی تو چو کعبه ناگزیر مردم  
هم حلقه زلف دستگیر مردم

»»

پرورده به نعمت تو جان را مردم  
بینند به چشم تو جهان را مردم

»»

در راه هوا بسر همی پوید شمع  
تا ز آتش لعل تو سخن گوید شمع

»»

دی داده غمت بیاد جانم چون شمع  
گر میکشیم بکش که خود را همگی

»»

از باغ جمالت آگه ار بودی گل  
با این همه خارها که در پا دارد

»»

امسال مکدر است وقت گل و مل  
با این همه شوکت ز پریشانی وقت

»»

ای کارگزاران درت شمس و زحل،  
ای شمه‌ای از لطف تو درباره نحل

»»

توفیق نمی‌شود به زاری حاصل  
چون باد ز گردیدن بیهوده چه چیز

»»

در باغ بهشت اگر نباشی خوشدل  
بی برگ و نوای عیش عشرت نشود

»»

بیمارم و کس نمی‌کند درمانم  
از ضعف چنانم که اگر ناله کنم

»»

ای خط غبار تو عبیر مردم  
هم خال سیاهت حجر الاسود ماست

»»

ای ذات تو چشم مردمان را مردم  
در چشم مبادت المی تا همه روز

»»



آورد به ما رقه رسان مردم  
مشهور شد این سخن میان مردم

«» «»

پیشم بنشین دمی که پشت میرم  
آخر کم از آنکه در کنارت گریم

«» «»

سود دو جهان را به خسارت دادم  
می‌خوردم و ایمان به کفارت دادم

«» «»

با دل که بیانی بر ما، گفت: به چشم  
اول تو به ما رهی نما، گفت: به چشم

«» «»

نی فرصت آنکه در کنارت بینم  
عمری که همیشه در گذارت بینم

«» «»

چند از پی آب و رو در آتش باشیم؟  
تن را به قضا دهیم و دلخوش باشیم

«» «»

من روز طرب در شب موت دیدم  
فرخنده هلالی که به رویت دیدم

«» «»

هر عذر که گویم نپذیرد چه کنم؟  
چون دوست مرا به سگ نگیرد چه کنم؟

«» «»

و ز نرگس مخمور سر افکنده ترم  
از غنچه به خون جگر آکنده ترم

«» «»

تا در ندهی به جامه صورت تن  
در زیر گلیم کوس سلطانی زن

«» «»

شعر تو که هست قوت جان مردم  
بر مردمک دیده نهادم سخت

«»

در وصل نماند بیش از این تدبیرم  
چون اشک ز چشم من جدا خواهی شد

«»

سرمایه دین و دل به غارت دادم  
سوگند زمی هزار پی خوردم و باز

«»

دوش آن بت شوخ دلربا گفت به چشم:  
اما به چه رو توانم آمد پشت

«»

نی دولت آنکه یار غارت بینم  
ماهی که همه وقت ز دورت نگرم

«»

تا کی چو گل از هوا مشوش باشیم؟  
چون جان عزیز ما به دست قدر است

«»

من باغ ارم بر سر کویت دیدم  
ابروی کج تو راست دیدم چو هلال

«»

از دوست مرا چون نگذیرد چه کنم؟  
آهو صفتم گرفت صحرای غمش

«»

در مجلس تو ز گل پراکنده ترم  
از غنچه گل اگر چه دل زنده ترم

«»

درویش، ز تن جامه صورت بر کن  
رو کهنه گلیم فقر بر دوش افکن

«»

از دل رخ نازنین گل کرد برون  
گل را همه پرده‌های دامن پر خون؟

«»

«»

«»

بزمی که در آن بزم تو وامانی ومن  
دو نرگس مست را بخوابانی و من

«»

«»

«»

نقاش ازل سه خال زد غالیه گون  
دو نقطه یا نهاد و یک نقطه نون

«»

«»

«»

مهمانی ما زان لب چون حلوا کن  
امشب چه چراغ وا کنی؟ رو واکن

«»

«»

«»

گردید و جدا گشت، چه افتاد ازین؟  
مانند تو شهباز در روی زمین

«»

«»

«»

گردی چو سر زلف مشوش، سلمان؟  
زلفش به کف آر و خوش فرو کش سلمان

«»

«»

«»

گشتیم و ندیدیم به جز رنج و محن  
راحت طلبی؟ ز کام دندان برکن

«»

«»

«»

خود را شده غرق خون توانم دیدن  
من جای تو بی تو چون توانم دیدن؟

«»

«»

«»

انگیخت بسی جور نو از دور کهن  
ز نهار به هیچ رو بر او تکیه مکن

«»

«»

«»

شور تو ز سر بدر نخواهم کردن  
خواهم به غم عشق تو جان پروردن

«»

«»

«»

دارم عجب از غنچه دل تنگ که چون  
در خون دل عنجه اگر نیست چراست؟

خواهم شبکی چنانکه تو دانی و من  
من بر سر بسترت بخوابانم و تو

در زیر وزبر خال ترا بس موزون  
پندار که در شیب فراز عینت

مهمان شمائیم نظر با ما کن  
می‌خواستی و چراغ، نی، حاجت نیست

شاه ز خطای اسب اگر شاه ز زین  
حاشا که تو افتی و نیفتد هرگز

تا کی پی هر نگار مهوش، سلمان،  
گر طلعت شاهد قناعت بینی

عمری ز پی کام دل و راحت تن  
درد آمد و گفت از بن دندان با من:

عالم همه سرنگون توانم دیدن  
جان از تن خود برون توانم دیدن

دیدیم که این دایره بی سر و بن  
گر بالش چرخ زیر دست تو شود

تا باشدم این جان گرمی در تن،  
چون زلف تو تا سرم بود برگردن

تب دارد و می‌رود عرق از تن او  
کس بر سر او نیست به جز دشمن او  
«» «»

و آن راحت روح و راح ریحان کو؟  
تو می‌خورو غم مخور مسلمانی کو؟  
«» «»

صد نعره چو ابر از دل غمناک زده  
و آنکه علم مهر بر افلاک زده  
«» «»

یاقوت لبّت دُرّ عدن پرورده،  
ز آن راح که روحی است به دن پرورده  
«» «»

بهر رخت اختران سپند افکنده  
بر کنگره ماه کمند افکنده  
«» «»

دری اگر از دود دلی گشت سیه  
آراسته شد رشته درت به شبه  
«» «»

صد نعره شوق بر سر خاک زده  
بر پیرهن حریر صد چاک زده  
«» «»

در دست مغان می‌پرست افتاده  
و آنکه چو قدح دست به دست افتاده  
«» «»

از سیم رخ تو نیست نازک تر وجه  
جز خاک درت نمی‌نشیند در وجه  
«» «»

آویخت در آن زلف دل آشوب سیاه  
آرند به مار و کژدم از عجز پناه  
«» «»

بیماری شمع بین و آن مردن او  
بر شمع دلم سوخت که در بیماری  
«» «»

یاقوت لبّاء لعل بدخشانی کو؟  
گویند حرام در مسلمانی شد  
«» «»

مائیم کله چو لاله بر خاک زده  
از مهر چو صبح پیرهن چاک زده  
«» «»

ای سایه سنبلت سمن پرورده،  
همچون لب خود مدام جان می‌پرور  
(این رباعی به نام حافظ هم آمده است.)  
«» «»

ای زلف تو ماه را به بند افکنده  
هر شب ز سر زلف تو عیار خیال  
«» «»

در رشته دندان تو ای غیرت مه  
از جوهر حسن تو نشد هیچ تبه  
«» «»

این ابر نگر خیمه بر افلاک زده  
از دست زلیخای هوا یوسف گل  
«» «»

دیدم صنمی خراب و مست افتاده  
از می چو صراحی شده افتان خیزان  
«» «»

ای سکه‌ای از خاک درت بر هر وجه  
از هر چه نسیم سحری می‌آرد  
«» «»

چون حال دل من از غمت گشت تباه  
ز آنسان که در آتش سقر اهل گناه  
«» «»

«»	«»	«»
عصیان ولی نعم گناهست گناه	با منعم خود برون منه پای ز راه	
بنهاد زبان، زبان او گشت سیاه	در منعم خود که چون دواتست، چو کلک	
«»	«»	«»
فریاد همی کند ز دستم توبه	از بسکه شکسته باز بستم توبه	
امروز به ساغری شکستم توبه	دیروز به توبه‌ای شکستم ساغر	
«»	«»	«»
آخر تو کرانی و کرانی که نشی؟	ای دوست کجانی و کجانی که نشی؟	
تو یار کدام آشنائی که نشی؟	بیگانگی تو با من افتاد ارنه	
«»	«»	«»
بر من غم دل دراز می‌گردانی	چون چشم سیه بناز می‌گردانی	
خوش می‌گردد چو باز می‌گردانی	شوخی است عظیم نرگس بيمارت	
«»	«»	«»
وی در دل من ز سوز تو غوغائی	ای در سر من ز عشق تو سودائی	
هر روز به منزلی و هر شب جائی	اندر پی وصل تو همی گریم زار	
«»	«»	«»
بی ساغر مل نیاید از گل ذوقی	در معده خالی ندهد مل ذوقی	
از برگ گل و نوای بلبل ذوقی	بی برگ و نوای عیش حاصل نشود	
«»	«»	«»
ز آن کرد از و به صد زبان آزادی	سوسن ز صبا یافت خط آزادی	
باغچه که غنچه بر شکفت از شادی	در پرده جهادوش ندانم که چه گفت؟	
«»	«»	«»
با حال من پیاده کی پردازی؟	تا اسب مراد شه صفت می‌تازی	
چون فیل و چو فرزین همه کج می‌بازی	من با تو چو رخ راست روم لیکن تو	
«»	«»	«»
ز آن سلسله زلف چرا مجنونی؟	دی دیده به دل گفت که ای دل چو نی؟	
آخر تو ندیده‌ای، چرا پر خونی؟	من دیده‌ام از برای آن در خونم	
«»	«»	«»
در آب برای دل بلا می‌جویی	ای دیده پی بلای دل می‌پویی	
سودت ندهد که خون به خون می‌شوئی	خواهی که به اشک خون دل پاک کنی	

میگفت عماد کاشی از نادانی  
تا بود وجود او گرانی همه بود

زنجیر سر زلف چو می جنبانی  
چشم سیهت که شوخ می خواندش

گر ز آنکه بدین شاهی و شیرینی  
منگر به جمال خویشتن، ور نگری

ای دیده اگر هزار سیل انگیزی  
از عهده ماتمش نیانی بیرون

کامسال گرانی بود و بی نانی  
چون مرد کنون هست بدین ارزانی

بر دامن ماه مشک می افشانی  
شوخ است چنان که خویش هم می دانی

در خود نگری، بروز من بنشینی  
درآینه، هر چه بینی از خود بینی

خاک، همه تبریز به خون آمیزی  
بی فایده آب خود چرا می ریزی؟



# مثنویات





## مثنویات

### فراقنامه

در آمیخت این جوهر جان پاک  
دگر بارشان کرد از هم جدا  
پس از آشنائی جدائی چه بود؟  
نمی‌داند این راز جز کردگار  
بسی آهوان را جگر خون کند  
بسی شور و تلخش ببايد چشید  
ده و دو مقام اندر و راست کرد  
یکی را زد و دیگری را نواخت  
گره کاری و بند گیریش ساخت  
عسل آیتی گشت در شان او  
زمین گستر و آسمان آفرین  
شب و روزشان روشنائی دهد  
شب و روز گردند گرد جهان؟  
خداوند خود را طلب می‌کنند  
تو او را بجو کوست جویای تو  
دل ما سرا پرده عزتش  
از آن نور مردم شده ظاهر است  
بغیر از یکی آفریننده نیست  
نماند همیشه بغیر از یکی  
به مسمار هفت اخترش دوخته  
به حکمت رسانیده است آن بدین  
فزون از زمین است تا آسمان  
دگر بارگشتند از هم جدا  
که آن از گل تیره است این ز نور  
به زاری و حسرت جدا می‌شوند  
نمی‌بودشان کاشکی اتصال

به نام خدائی که با تیره خاک  
چو با یکدیگر کردشان آشنا  
که دانست کآن آشنائی چه بود؟  
درین پرده کس را ندادند بار  
به بوئی که در نافه افزون کند  
صدف تا کند دانه در پدید  
بر افراخت نه پرده لاجورد  
بهر پرده و هر مقامی که ساخت  
شکر را زنی خانه‌ای بر فراخت  
مگس خواست حلوائی از خوان او  
خداوند هفت آسمان و زمین  
ز خورشید مه را جدائی دهد  
نپرسی چرا اختر و آسمان  
مپندار کاین بی سبب می‌کنند  
نمی‌گنجد او در تمنای تو  
گل ما بنا کرده قدرتش  
به نورش دو چشم جهان ناظر است  
خداوند چار و سه و دو یکی است  
نماند شش و چار و نه اندکی  
فلک حلقه‌ای بر درش دوخته  
روان ز آسمانست و تن از زمین  
تفاوت مر این هر دو را در میان  
دو بیگانه با هم شدند آشنا  
ز تن تا به جان نسبتی هست دور  
چو با یکدیگر آشنا می‌شوند  
چو جان را و تن را چنین بود حال

## راز و نیاز

تو بر ما مگیر آنچه ما کرده‌ایم  
 چه حاجت بپرسش؟ گواهم توئی  
 به لطف تو داریم امید و بس  
 به شهر غریبم فرستاده‌ای  
 کنم سود و سرمایه باز آورم  
 همه سود و سرمایه در باخته  
 به بد، کار خود را تبه کرده‌ام  
 کنی رحمتی، ورنه، ای وای من  
 ز سودای جان مرغ دل پر زند،  
 به نام خودم ساز شیرین زبان  
 الهی در آن دم به فریادرس  
 که دریای فضل ندارد کنار  
 و گر باز پرسد، چه عذر آورم؟  
 سیه رویم از کار و کردار خویش  
 چه سود است جز ریختن آبرو؟  
 جز از درد سر ناله و زاریم؟  
 سرشکی همی ریزم آنگه برو  
 مرا تکیه بر رحمت تست و بس  
 و لیکن در رحمت می‌زنم  
 که فرما مناجات سلمان قبول

الهی، الهی، خطا کرده‌ایم  
 گنه کارم و عذر خواهم توئی  
 به گیتی نداریم غیر از تو کس  
 مرا مایه‌ای بس گران داده‌ای  
 که تا دولت هر دو عالم خرم  
 کنون می‌روم کیسه پرداخته  
 به خود روی خود را سیه کرده‌ام  
 مگر هم تو بر حال فردای من  
 در آن دم که جان عزم رفتن کند،  
 مرا ذوق شهد شهادت چشان  
 ندارم بغیر از تو من دادرس  
 گنه کارم و آنگه امیدوار  
 مگر باز پوشد گنه داورم  
 فرومانده‌ام سخت در کار خویش  
 ز اشکی که آید به رویم فرو  
 چه حاصل دهد با گنه کاریم  
 به عذر گناهیم که رسم است و خو  
 زند هر کس از طاعت خود نفس  
 به پیرانسر ارچه گنه می‌کنم  
 خداوندگارا، به حق رسول

## در ستایش پیامبر

ز پایش سر عرش را تاج بود  
 که او راست در هر دو عالم اثر  
 امام الوری، قدوة العالمین  
 گهی عنکبوتش بود پرده‌دار  
 سپهر ده و دو مه و چارده  
 معطر حرم کان زمین راست ناف  
 به جانی که آنجایگه جا نبود

رسولی که پا بر سر عرش سود  
 بلند آفتاب مبارک نظر  
 رسول کریم و مطاع امین  
 گهی جبرئیلش بود میر بار  
 امام شش و هفت و سی بار ده  
 شد از نافه مشک عبد مناف  
 از اینجا براقش توجه نمود

چو تیر از کمان فلک در گذشت  
به ملکی گذر کرد بی منتها  
مسیحا شد آنجاش طفلی به شیر  
تو خورشیدی و معجزت ماهی است  
بینداخته سایه بر خاکدان  
که از قعر ماهی است تا اوج ماه  
ایا معشرالناس، صلوا علیه

»«

وز آن پس دعائی که فرض است چیست؟  
پدر بر پدر خسرو و پادشاه  
دراننده قلب خارا به رزم  
فروزنده ماه نیک اختری  
ظفر یک سپاه است از لشکرش  
رود چرخ گردنده آنجا به گرد  
در آن سایه آسوده خلق خدای  
چو سدی است شمشیر او در میان  
چو از خانه شیر تابنده خور  
نیابد نظیرش نظر جز در آب  
که زبید که بندند پیشش کمر؟  
که سلطان او پس آسمان شکوه  
سزاوار شاهی و زیبای تخت  
بلند آسمان سایه بخت تست  
حبابی است ناهید در ساغرت  
همه پادشاهان غلام تواند  
تن سلطنت را سر و افسری  
وجود تو چون جان و حکمت روان  
ندادش جز از چشمه تیغ آب  
چو خاشاکش از جای خود برکنی  
چنین واجب الحد از آنست تیغ  
بریدش زبان، کرد رویش سیاه

به یک پی بساط فلک در نوشت  
چنین رفت تا سدره المنتها  
کجا دایه رحمتش داد شیر  
اگر معجز یونس از ماهی است  
نهاده قدم بر سر آسمان  
ز یونس به احمد همان است راه  
همه عقل و روح است و روحی لدیه

»«

پس از ذکر دادار، نعت نبی است  
دعای شهنشاه دیهیم و گاه  
فشانده گنج دریا به بزم  
فرازنده پایه سروری  
سپهر از کمر بستگان درش  
کجا لشکر عزم او سیر کرد  
بر آفاق گسترده ظل همای  
ز یکسوی ظلم است و یکسو امان  
ز شیر درفشش درفشان ظفر  
نبیند شبیهش جهان جز به خواب  
گر از کوه پرسی که در بحر و بر  
به لفظ صدا پاسخ آید ز کوه  
الا ای جهاندار پیروز بخت  
سر فرقدان پایه تخت تست  
نگینی است خورشید بر افسرت  
زمین و زمانه به کام تواند  
شب مملکت را مه و اختری  
زهی در تن مملکت جاودان  
کسی را که کین تواش داد تاب  
اگر حمله بر کوه خارا کنی  
به عهد تو خونریز شد بی دریغ  
قلم کرد تزویر در عهد شاه

خدایت همه هرچه بایست داد  
ترا داد رسم است و بخشش طریق  
مراد از جهان نام نیک است و بس  
جهان راست حاصل همه چیز لیک  
بخوان قصه خسروان جهان  
که گر عکس شمشیرشان آفتاب  
ز چندین زر و افسر و تخت و گنج  
بجز نام نیکو ازین انجمن  
شنیدم که می‌گفت بهرام گور  
که: «آه ضعیفان به گردون رسید  
از آن ترسم ای شهریار جوان  
فراهم شود، ملک گردد خراب  
چو بشنید، در دیده آورد آب  
که ایزد تو را بخشش و داد داد  
تو را آن، نصیب من این آمدست  
مرا جز که بر معدلت نیست رأی  
درختی است عدل ملک بارور  
اساس بقا عدل ثابت کند  
نبی ملک را گفت دین توأم است<sup>(۱)</sup>  
قیامت که آنجاست قاضی خدای  
اگر عدل باشد گوی ملک  
بود ساعتی عدل دارای دین  
صبح سعادت صباح تو باد  
کسی را که با تست سر در غرور

جوانمردی و دانش و دین و داد  
همین کن که توافیق بادت رفیق  
بجز نام نیکو نماند به کس  
چه با خود توان برد جز نام نیک؟  
ز هوشنگ و جم تا به چنگیزخان  
بدیدی، اسد را شدی زهره آب  
که کردند حاصل به سختی و رنج  
بین تا چه بردند با خویشان؟  
پدر را کز او شد جهان پر ز شور  
سرشک یتیمان به جیحون رسید  
که اشک ستمدیدگان ناگهان  
برد جاه ما را به یکباره آب»  
بپیچید مردانه دادش جواب  
به من در ازل جور و بیداد داد  
چه تدبیر؟ قسمت چنین آمدست  
ولی غیر از این است حکم خدای  
که بیخش دوام است و دولت ثمر  
درخت سعادت ستم برکند  
حقیقت بدان کآن بدین قائم است  
برابر نشینند شاه و گدای  
شود عرش ثابت برای ملک  
ز هفتاد ساله عبادت گزین<sup>(۲)</sup>  
جنود ملائک جناح تو باد  
کلاه از سر و سر ز تن باد دور

۱ - اشاره به حدیث نبوی: الدین و الملك توأمان (دینداری و فرمانروایی همزاد هستند)

خواجوی کرمانی گوید: که ارباب معانی نیک دانند که دین و ملک باهم توأمانند

۲ - حدیث نبوی: ساعةٌ عدلٌ خیرٌ من عبادة سبعین سنة (یک ساعت عدل بهتر از هفتاد سال عبادت است)

## اندرز به فرزند

تو ای قُرَّةَ الْعَيْنِ دل‌بند من.  
 اوان جوانی غنیمت شمار  
 به بازی چو من در نبازی تو نیز  
 بساط نشاطم جهان در نوشت  
 سپیدیم گشت از سیاهی پدید  
 ز بالا نهادم سر اندر نشیب  
 ز نخل وجودم خللی نماند  
 نه آن دی که باشد بهارش ز پی  
 شود زرد و نسرین دهد سنبلت  
 چو گل در هوایت شود عمر صرف  
 هوا بر دلم سرد و می تلخ گشت  
 از آن جرعه‌ای ماند و آن نیز درد  
 که در خاک می‌شایدش ریختن  
 ز پستی به بالا نهادی قدم  
 به خاک سیه میل دارد کنون  
 چه سود است چون می‌رود زیر خاک  
 همان عیش می‌بر دلم تلخ کرد  
 به یکبار عظم در آمد به سر  
 که در خدمت شاه بندد کمر  
 که چون سایه اندر رکابش دود  
 که تا نعمتش را شوم حق‌گزار  
 ورم مغز در استخوان است از او است  
 به نانش چهل سال پرورده‌ام  
 ز عمر گرامی شدم نا امید  
 همی گرد بر آستانش چو در  
 و از جای رفتم تو بر جای باش  
 گرفتم جهان را به تیغ زبان  
 ز خورشیدم امروز مشهورتر  
 ولی خدمتی کرده اندر خورم

الا ای جگر گوشه فرزند من،  
 جوانی و فرزانه و هوشیار  
 جوانی است سرمایه‌ای بس عزیز  
 کنون سالم از شصت و یک درگذشت  
 ز شام سرم صبح پیری دمید  
 درختم به آورد بر جای سیب  
 ز شخص ضعیفم خیالی نماند  
 جوانی و پیری بهار است و دی  
 غنیمت شمر پیش از آن کاین گلت  
 نشیند به جای سمن زار برف  
 زمان هوی و هوس در گذشت  
 همه صافی عمر ایام برد  
 چه می‌شاید از جرعه انگیختن؟  
 ازین پیش سرو بلند قدم  
 شد آن سرو بالای من سرنگون  
 کسی را که سوده است سر بر سماک  
 جهان غرّه عمر من سلخ کرد  
 هوای بتان رفتم از سر بدر  
 سعادت کسی را بود راهبر  
 کسی هم‌عنان سعادت شود  
 نمی‌آید از دست من هیچ کار  
 شدم حاصل از نعمتش مغز و پوست  
 بسی نعمت از دولتش خورده‌ام  
 کنون گشت موی سیاهم سپید  
 برو حلقه در گوش کن ای پسر  
 اگر من نشستم تو بر پای باش  
 من از یمن اقبال این خاندان  
 من از خاوران تا در باخت  
 اگرچه من از ذره‌ای کمترم

عجب کیمیائی است خاک درش  
و لیکن ثبات قدم گوش دار  
اگر خاک باشد همه زر شود

»«

چو عنقا بر آن قاف ساکن شویم  
که آن قاف بر عین عزاست دال  
ریاض ریاحین باغ بقا  
سریر سران را زده پشت پا  
به بیش و کم از هیچ در ساخته  
اگر پادشاهست پیشم گداست  
نصیب تو البته خواهد رسید  
دگر جان دمیدند در جسم تو  
پس این جستجوی تو از بهر کیست؟  
نخواهد شدن روزیت بیش و کم  
کم و بیش و نیک و بد وهست و نیست  
ورش در نیاید بسازد بدان  
نباید شدش بر در هر خسی  
تو ای خیمگی خیمه برکن زبهل!  
نباید شدن هیچ جا ز آن مکان  
نیابد به ششدر سپنجی سرا  
رباطی خراب است و ناپایدار  
چو خانی نماید که باشد دو در  
همی بایدش رفت از آن در برون  
نویسند با راستان در کتاب  
ز کردار خود شرمساری بری  
غم زر خورد او و زر دیگری  
کجا می بری چون تو غم می خوری؟  
جز از پاره ای خاک بر باد نیست  
که اصل سرشتت ز ما و منی است  
گشایند درهای جنت برو

ندانی چه جانی است خاک درش  
کمر بر میان بند چون کوهسار  
کسی کز مقیمان این در شود

»«

بیا تا به قاف قناعت رویم  
گشائیم بر دل هوای جلال  
سریر سلاطین ملک رضا  
جهان رضا را شده کدخدا  
به یکدم دو عالم بر انداخته  
کسی کو عنانش به دست هواست  
تو رنج ار کشی ورنخواهی کشید  
مقرر شد اول همه قسم تو  
چو حال نصیبت یقین شد که چیست  
اگر تیغ خواهی زدن و ر قلم  
توانگر کسی دان که پیشش یکی است  
هر آنچش در آید ببازد بدان  
اگر در قناعت گریزد کسی  
یکی خیمه تنگ و تیره است دل  
بزن خیمه جانی که تا جاودان  
کسی راز طاس سپهر دغا  
سرای جهان نیست جای قرار  
سرای جهان پیش اهل نظر  
ازین در کسی کامدش در درون  
چنان زی که نام تو روز حساب  
عزیزی، مبادا که خواری بری  
کسی کو به غم حاصل آرد زری  
تو نعمت چرا گرد می آوری  
برین زندگی هیچ بنیاد نیست  
عجب نیست در تو که باد منی است  
کسی کو در آرز بندد فرو

دلت مست آزااست، هشیار باش  
 که چون بگذرد نیز این هفته عمر،  
 برو سینه خاک را باز کن  
 در او نازکان گل اندام بین  
 بر آئی که ایشان از این خاکدان  
 همه در پی یکدگر می‌رویم  
 دلا برگ این راه، نیکو بساز  
 شب زندگانی به آخر کشید  
 یکایک برفتند یاران تو  
 رسیدند هریک به مأوای خویش  
 در این منزل آخر چرا خفته‌ای؟  
 بسی کاروان شد درین ره روان  
 که ز آن رفتگان باز گوید خبر  
 بسا کاروانی کزین پل گذشت

به خواب غرور است، بیدار باش  
 ز خواب اندر آئی، بود رفته عمر  
 بین در دلش رازهای کهن  
 همه خشت بالین و بستر زمین  
 برفتند و تو زنده‌ای جاودان؟  
 نماند کسی سر به سر می‌رویم  
 که راهی است باریک و دور و دراز  
 شبت روز شد، وقت رفتن رسید  
 رفیقان و انده گساران تو  
 تو مسکین گرانباری و راه پیش  
 رباطی است ویران کجا خفته‌ای؟  
 نیامد کسی باز از این کاروان  
 که چون است احوالشان در سفر  
 مگر نیست ز آنسو ره بازگشت

### به فرمان دارای فرمان روان، نهادم من آغاز این داستان!

شبی بنده را شاه پیروز بخت  
 درآمد ز راه سخن گستری  
 که از درِ معنی چه پرورده‌ای؟  
 بیاور ز نو گوهری پر ثمن  
 در گنج معنی دلم کرد باز  
 گهرهای من شاه در گوش کرد  
 ز من نامه‌ای خواست اندر فراق  
 برین طرز نظمی روان از نوی  
 طلب کردم آن را ز، هر کشوری  
 پس از روزگار کهن روزگار  
 که با یکدیگر هر دو را مدتی  
 یکی پادشاه جهان جلال  
 یکی داور کشور آب و گل  
 یکی بر فلک بر بسوده کلاه

طلب کرد و بنشانند در پای تخت  
 سخن راند از نظم درِ دری  
 ز دریای خاطر چه آورده‌ای؟  
 که داند خرد لایق گوش من  
 سخن را ز هر گونه در داد ساز  
 شکرهای نغم همه نوش کرد  
 که آن نامه باشد سراسر فراق  
 بیاری در صورت مانوی  
 ز هر قصه خوانی و هر دفتری  
 در آموختم داستان دو یار  
 دم صحبتی بود و خوش صحبتی  
 یکی آفتاب سپهر جمال  
 یکی حاکم خطه جان و دل  
 یکی تکیه‌گه جسته زلفش ز ماه

به ملک جلال آن یکی شاه بود  
چنان بود با ماه شه را نظر  
به آخر میانشان جدائی فتاد  
به فرمان دارای فرمان روان  
که تا ماند از من بسی روزگار  
همی خواهم از داور کردگار  
که ده نامه زین نامه خسروی  
سخن را بر آرم به خورشید نام  
کنون از زبان من ای هوشیار

به اوج جمال این یکی ماه بود  
که از جان خود داشتش دوست تر  
که کس در بلای جدائی مباد  
نهادم من آغاز این داستان  
به گیتی از این داستان یادگار  
که چندان امانم دهد روزگار  
دهم جلوه در کسوت مثنوی  
به نام شهنشاه سازم تمام  
بیا گوش کن قصه آن دو یار

### شکوفه های عشق

شنیدم که شاهی به ایران زمین  
زرافشان چو خورشید در گاه بزم  
ز آب کفش بحر گریان شده  
اگر با فلک در کمر دست کین  
به رمح از فلک عقده را می گشود  
چو دستش کمان را بیاراستی  
چو بر گوش مرکب نهادی سنان  
عطارد چو کلکش نهادی قدم  
زهی زور دست شهنشاه زه  
همه رادی و مردی و بخردی  
قدش در لطافت که جانی است پاک  
اگر مانی آن روی دیدی یقین  
خرامان قدش با رخ ماهتاب  
چو خورشید ماهیش منظور بود  
فرشته نژادی، پری پیکری  
ز سر تا به پا و ز پا تا به سر  
دو گنجش نهان در دو کنج دهن  
ز شور لب لعل شیرین وی  
به هر گوشه نرگش دلربا

سزاوار دیهیم و تاج و نگین  
سر افشان چو شمشیر درگاه رزم  
ز تاب تفش ببر بریان شده  
زدی آسمان را زدی بر زمین  
به چوگان خود گوی مه می ربود  
ز هازه ز هر گوشه برخاستی  
بداندیش از دست دادی عنان  
زدی خامه را پای کردی قلم  
که بست از سر دست بر چرخ زه  
ز سر تا به پا فره ایزدی  
فرو برده آب روان را به خاک  
به هم برزدی صورت نقش چین  
چو سروی که بار آورد آفتاب  
ز سر تا قدم پاره نور بود  
لطیفی، ظریفی، هنر پروری  
همه جان و دل بود و هوش و نظر  
که بودش در آن کنج گنج سخن  
به تلخی همی داد جان جام می  
در آن گوشه ها جاودان کرده جا



تراشیده اندام و بسته کمر  
دهانش لبالب ز آب حیات  
به حسن رخس دلستانی نبود  
فزون بود و دانست این هر کسی  
به شیرینی این بود از آن چرب تر  
که او بود صدره به از یار خویش  
هوی پادشاهی است بس کامگار  
گهی برکند، بر سر آبی زند  
گهش جای هند است و گه قندهار  
شب و روز دلجوی و دلدار بود  
نظر بود با هم به روز شباب  
به شادی لعل دلارام می  
گهی در شکار و گهی در شراب  
کشیدند بر گلستان سایه بان  
مبارک پی هر دو بر روزگار  
چو جان و خرد در هم آویخته

جوانی به قدر است چون نیشکر  
لبانش سراسر ز قند و نبات  
از او پر هنرتر جوانی نبود  
ز معشوق عاشق بخوبی بسی  
خرد و ز نشان کرد با یکدیگر  
در آئینه می دید رخسار خویش  
ولی عشق را با چنین ها چه کار؟  
گهی خیمه ار بر سرابی زند  
گهش راه روم است و گه ز نگبار  
شهنشاه را مونس و یار بود  
مه و سالشان چون مه و آفتاب  
کشیدی گه و بیگه از جام کی  
چو چشم و لب خویشتن کامیاب  
چو ابروی خود گاه در بوستان  
چو خورشید تابان به فصل بهار  
«چو شیر و شکر با هم آمیخته»

### بهار

چو مینا شدی دشت و مینو چمن  
سمن برگ و بلبل نوا ساختی  
نشاندی گل و سرو را در کنار  
دمیدی فسون باد در زیر لب  
به مرز چمن در شده مرزبان  
نوازنده با رود مرغان سرود  
که گل خنده می کرد در زیر لب  
سر نرگس سرگران مست خواب  
به خون اندر آغشته وز غصه تنگ  
وز آن دل همه بوی جان آمدی  
زدندی می لعل در بوستان  
هوای نگار و نشاط شراب

بهاران که خندان شدی نسترن  
هوا فرش ز نگاری انداختی  
چو طفلان نو باوه روزگار  
فسان کردی آغاز بلبل به شب  
گرفته به خنجر چمن شاخ بان  
ز هر پشته ای رودی آمد فرود  
ندانم چه می گفت بلبل به شب؟  
رخ لاله گلگون ز جام شراب  
گرفته چو پیکان دل غنچه رنگ  
به شکل دل عاشقان آمدی  
به شادی همه روز و شب دوستان  
زمان بهار و اوان شباب

کسی را که حاصل بود هر چهار  
 سحر لاله چون بر گرفتی چراغ  
 بیاراستی بزمشان نای و نوش  
 چو کردند از باغ عزم شکار  
 چو چرم گوزن آمدیشان به دست  
 گرازان در آن عرصه دلدیر  
 چو برخاست اسب تکاور ز جاش  
 عقاب از پی کبک رفتی فراز  
 ز سودای بط باز رفتی ز دست  
 ز بسیاری کبک و درآج و غاز  
 بر ایشان گذشتی سه مه روزگار

تو دانی چه خوش باشدش روزگار؟  
 سرا پرده گل زدندی به باغ  
 به می بودشان چشم و برنای گوش  
 بر آهو شدی کوه و هامون حصار  
 روان گوزن آمدیشان به شست  
 هزار آهو از پی همه شیر گیر  
 فتاد آهو از عجز در دست و پاش  
 به پیش عقاب آمدی کبک باز  
 به ابروی کبکان شدی پای بست  
 گرفتی به دندان سر انگشت باز  
 بدین شادمانی و عشرت بهار

### تابستان

چو بنمودی از برج مه مهر چهر  
 شدی گرم رخسار گلگون ز می  
 اگر ابر ناگه شدی قطره بار  
 و گر بر هوا برق کردی گذر  
 سیه گشته خون از حرارت چو مشک  
 شده بر سر شاخ بریان ز تاب  
 تن ماهیان در دل آبگیر  
 ز گرمی آب و هوا گرم گاه  
 در آن آب جوشیده بر روی شط  
 که وقت سمندر ز ما خوشتر است  
 ز بس کآفتاب از هوا یافت تاب  
 گه آتش فکندی هوا در سحاب  
 درین موسم و در چنین حالتی  
 به بیتی درون خوش نشسته دو یار  
 به مجلس نشسته دو نو خاسته  
 نهادیش رضوان به از بیت خویش  
 نبودی در او راه خورشید را

شدی چرخ را گرم با خاک مهر  
 شدی در رگ تن روان خون وی  
 ز تاب نقش قطره گشتی شرار  
 چو پروانه اش سوختی بال و پر  
 دهان شمر چون لب بحر خشک  
 عنادل، چو بر سیخ مرغ کباب  
 چنان سوختی کاندرا آتش حریر  
 همی برد ماهی به آتش پناه  
 ز سوز جگر ماغ گفتی به بط  
 خنک جان آن کس که بر آذر است  
 دل سنگ می سوخت بر آفتاب  
 گهی سوختی در زمین پای آب  
 ملک بود در خوشترین حالتی  
 چو ایات من روشن و آبدار  
 به آب رزان مجلس آراسته  
 خنک آنکه دارد چنین بیت پیش  
 بجز باده یا باد یا بید را

ز فواره بر فور دادی جواب  
 شدی سرد بر دل شمیم شمال  
 زدی خیمه بر کوه خورشید وار  
 ز برگ سمن داشتی تازه تر  
 هوای دگر بر دلش می رسید  
 شدی گرم تر روز در روز مهر  
 گهی تاختی اسب بر روی دشت  
 به جیش خوش خویش باز آمدی

چو مطرب زدی ز خمه بر روی آب  
 سحر گاهشان از نسیم زلال  
 چو از خانه بیرون شدی شهریار  
 دماغ درون را به باد سحر  
 به هر در که باد سحر می وزید  
 چو فصل بهارش بر آن ماه چهر  
 گهی شاه کردی بر آن کوه گشت  
 چو مهر از افق بر فراز آمدی

### پائیز

رزان را به زیور بیاراستی  
 شدی زرد و بیمار شاخ از هوا  
 چراغ گل و لاله بنشاندی  
 دمی باد می برد دست چنار  
 از آن جامه زرد پوشید باغ  
 زمین جامه زرد در بر کند  
 همه رنگ و بوی است و نقش و نگار  
 شود روی زرد و برد باد برگ  
 چنین زرد روی رزان کی شدی؟  
 به خون سرخ می کرد دندان انار  
 زدی دست دستش فتادی ز کار  
 که زنجیر در گردن من ز چیست؟  
 هوا کرد خواهد مرا تخته بند؟  
 چو بزم جهانبخش گیتی ستان  
 سر آب جستی و پای درخت  
 کشیدندی اندر هوای خزان  
 همه بزم مستان بیاراستی  
 درختش برومند و باغش به بار  
 گرفتی زنخدان سیمین چو سب  
 زنخدان زد او با ز نخدان او

به وقتی که باد خزان خاستی  
 هوای مخالف زدی باغ را  
 خزان بر رزان دامن افشاندی  
 زمانی شدی بیدن تیغ بار  
 ز سوز فراق سمن یافت داغ  
 نبینی که خور پشت چون بر کند،  
 اوان جوانی و فصل بهار  
 خزان است ایام پیری و مرگ  
 بهار ار نبودی خزان کی شدی؟  
 رخ زرد به را گرفتگی غبار  
 ز بی برگی از بس که بر سر چنار  
 بسی آب نالید و بر خود گریست  
 بسم نیست این کاندترین روز چند  
 بساط رزان بود در زر نهان  
 به فصلی چنان شاه پیروز بخت  
 می زرد زرین چو برگ رزان  
 نسیم خزانی چو برخاستی  
 ملک در خزان داشتی نوبهار  
 گزیدی لب یار را بی حجب  
 به حسن ارچه سب از میان برد گو،

اگرچه زند خنده شیرین انار

به خود خندد او با لب لعل یار

### زمستان

کجا تاختی خسرو خاوران  
شدی آتش از باد لرزان چو بید  
چو برخاستی باد بهمن ز جای  
شدی آب در قاقم از باد خشک  
سپیدی گرفتی همه کوه و راغ  
به برف از فرو زفتی آن روز خور  
چو دریای سیماب بودی زمین  
ستاده درختان گل ناامید  
بر ایشان بسی نوحه کردی سحاب  
شده سرو را خشک و افسرده دست  
هوا شیر را پوستین می درید  
کجا مرد را باد دیدی به کوی  
به ناوک هوا موی را می شکافت  
کسی را که در خانه آتش نبود  
ملک منقل زر برافروختی  
ز گلنار منقل چو بستان شدی  
روان گشته در بزم جام شراب  
بلورین قدح بود مرجان نما  
سر هر دو از عشق و می گرم بود  
به می مجلس عیش خوش داشتند  
کسی را که در ماه دی آتشی  
حقیقت بدانش که افسرده ای است

عنان بر زمستان گه آسمان  
سر سبز کهسار گشتی سپید  
فرو مردی آتش به دست و به پای  
به سنجاب گشتی نهان بید مشک  
سیاهی ندیدی کسی جز کلاغ  
کجا بر توانستی آمد دگر  
سر از برف برابر سودی زمین  
برهنه تن از باد لرزان چو بید  
به زاری یباریدی از دیده آب  
چنار است در آستین برده دست  
سیه گوش را گوشها می برید  
بجستی و بینی ربودی ز روی  
سنان می زد و روی را می شکافت  
دمی بر نمی آمدش خوش چو عود  
همه عود و عنبر بر آن سوختی  
به بستان بسی مرغ بریان شدی  
چو گردنده گرد فلک آفتاب  
چنان کساتشی سر کشد در هوا  
نمی داشت دی را دم سرد سود  
دم سرد دی باد پنداشتند  
ز می نیست، یا از رخ مهوشی،  
چه افسرده؟ یکبارگی مرده ای است

### حادثه در شب یلدا

شبی همچو روز قیامت دراز  
هوا نقطه ای بود گفتی سیاه  
همه روشنان فلک گشته جمع

پریشان چو موی بتان طراز  
ز تاریکیش چرخ گم کرده راه  
شده طالب روشنائی چو شمع

تو گفתי که گردون نهان کرد چهر  
 تهی گشته پستان گردون ز شیر  
 سیه گشته چشم جهان سر به سر  
 نهان گشته مرغان سبز آشیان  
 تو گفתי که راه هوا بسته‌اند  
 ملک گفت تا مجلس آراستند  
 بیاراست بزمی چو باغ بهشت  
 به یک جای صد نازنین مست مل  
 می‌افکنده بر روی ساقی شعاع  
 چو از عکس می حسن ساقی فزود  
 صراحی به گردن درش خون دن  
 چو بنمود رامشگر از پرده راز  
 ولی پرده از می نمی‌داشتی  
 نوای دف و نی به هم گشت راست  
 چو بلبل نمی‌گشت مطرب خموش  
 می اندر سر شاهدان تاخته  
 ز باد خزانی سر افشان شده  
 نشسته به عشرت چو خورشید شه  
 درین مجلس آن هر دو مه را نظر  
 به هر می که کردی شهنشاه نوش  
 ملک ساغری با پری روی خورد  
 سهی سرو خورشید را سجده برد  
 که شاها درونت چو گل شاد باد!  
 تو تابنده مهری، زوالت مباد  
 چراغ من از دولّت در گرفت  
 سعادت مرا سایه بر سر فکند  
 چو لطف تو در چاهم افتاده دید  
 شما از جهان سایه‌ات کم مباد!  
 تو آن دلفروزی و شمع جهان  
 منم همچو پروانه شیدای تو

و یا ایزد از وی ببرید مهر  
 بر اندوده درهای مشرق به قیر  
 در او کس ندید از سپیدی اثر  
 سیاهی ز زاغ سیه طیلان  
 و یا بال در بال پیوسته‌اند  
 ز ساقی گلچهره می‌خواستند  
 به رخسار خوبان حوری سرشت  
 فراهم نشسته چو در غنچه گل  
 شده ماه و خورشید را اجتماع  
 همه خانه نور علی نور بود  
 ز خورشید قدح را لبالب دهن  
 همه برگ عیش و نوا کرد ساز  
 مغنی ز وی پرده برداشتی  
 ز عشاق مشتاق فریاد خاست  
 به او داده گلچهرگان گوش هوش  
 ز اندیشه دل‌ها بپرداخته  
 به بستان همه پایکوبان شده  
 برابر ستاده مه چارده  
 چو خورشید و مه بود با یکدیگر  
 شهنشاه را گفתי آن ماه نوش  
 چو جرعه پری رخ زمین بوس کرد  
 به گلبرگ روی زمین را سترد  
 دل از بار چون سروت آزاد باد!  
 تو رخشنده ماهی، و بالت مباد!  
 مرا لطف از خاک ره بر گرفت  
 شد از خاک پایت سر من بلند  
 شدم دستگیر و مرا بر کشید  
 جهان بی رضای تو یک دم مباد!  
 که گیرد ز نورت چراغ آسمان  
 سر مردنم هست در پای تو

امیدم ز لطف خداوندگار  
که چون خاک سازند بستر مرا!

»«

چو خسرو سخن‌های شیرین شنید  
ز ناز دو چشمش ملک مست بود  
بدو گفت ای سرو دلجوی من  
همه روزهام یار و مونس توئی  
توای آنکه گوئی ز سر تا به پای  
پری یا ملک، یا بنی آدمی  
تو عمری، از آن نیست هیچت وفا  
سعادت رفیق جوانیت باد  
نکوئی ز حسن نکوئی تو را  
به بازی سخن تلخ می‌گفت شاه  
رخ شمع مجلس پر از تاب شد  
گهر ریخت از چشم و دراز عقیق  
منم بنده شاه تا زنده‌ام  
چنین بی‌وفا از چه خوانی مرا؟  
ترا کار شاهی، مرا بندگی است  
چو در زندگانی جفا می‌برم  
چو من بی‌وفایم همان به که من  
بگفت این و برخاست از پیش شاه  
چو آزاد سروی پر از باد سر

»«

روان رفت و آورد پا در رکاب  
تکاور برانگیخت مانند باد  
گاهی سایه می‌ماند باز از رکاب  
ز خاک زمین داشت گردی هوا  
از آن رو که بر تخت او پشت کرد  
جهان را همه ساله آئین و خوست  
زمانه حسد برد بر حالشان

فزون زین همی باشد ای شهریار  
تو باشی در آن حال بر سر مرا

»«

ز شیرینیش لب به دندان گزید  
ز سودای او رفته از دست بود  
گل مهربان و وفا خوی من  
شب تیره‌ام شمع مجلس توئی  
به دلخواه من آفریدت خدای  
چو انسان عینی، همه مردمی  
تو صبحی، که پیوسته بادت بقا  
فزون از همه زندگانیت باد  
چه می‌باید ای دوست غیر از وفا  
چو آتش بر افروخت زین طیره ماه  
در آن تاب چشمش پر از آب شد  
به آواز گفت ای سروشت رفیق  
به سر در رکاب تو تازنده‌ام  
بجو راز در خود، چه رانی مرا؟  
درین راه رسم سرافکندگی است  
پس این زندگانی کجا می‌برم؟  
نیایم ازین پس درین انجمن  
ز مجلس بتابید رخشنده ماه  
روان گشت و از مجلس آمد بدر

»«

دلی پر ز تاب و سری پر عتاب  
سر اندر بیابان و صحرا نهاد  
گاهی در پیش قطره می‌زد سحاب  
که بر دامنش می‌نشینی چرا؟  
چه بنشست در راه او غیر گرد  
جدائی فکندن میان دو دوست  
از آنرو تبه کرد احوالشان

از آرایش هجر محبوب بود  
به هجران فلک دادشان گوشمال  
ندانست قدر زمان وصال  
جدائی کند گرم بازار عشق  
در آورد خنگ فلک را به زین  
پریشان ز غوغای دوشین ملک  
وز آن مستی دوش در سر خمار  
دل آزرده شد دلنوازش برفت  
شب تیره شد در سیاهی به خشم  
ولی راز نگشود بر انجمن

»«

به ترک می و جام ساغر گرفت  
به گفتار مطرب نمی داد گوش  
همی ریخت بر خاک ره خون می  
گه از کاسه بریست دست رباب  
که با یار خوش باشد آنها همه  
که بازش نمی آمد آنجا به کار  
نجستی بجز طلعت فرخش  
خیال نگارینش آمد به پیش  
شد از جای و برجست و پنداشت اوست  
که چون گیسویش در برآرد به ناز  
نیامد شب تیره کس بر سرش  
نظر کردش اندر میان هیچ بود  
مبادا که آزرده گردد ز تاب  
که آهسته بر راه او می گذر  
همان زلف مشکین که آشفته است  
رود از حدیث تو ناگه به تاب  
و گر یابی آنجاش آهسته گو  
تو با جان خوشی، ای خوشا جان تو  
مرا چاره ای کن که دورم ز دل

رخ وصلشان گرچه بس خوب بود  
از آن تا بدانند قدر وصال  
کسی تا به هجران نشد پایمال  
وصال آورد رخنه در کار عشق  
ازین سوی شبگیر چون شاه چین  
در آمد از آن خواب نوشین ملک  
دلش بود در بند سودای یار  
بدانست کز دست بازش برفت  
یکی گفت کآن روشنائی چشم  
شهنشاه پیچید در خویشتن

»«

دل از نزم یکبارگی بر گرفت  
می از دست ساقی نمی کرد نوش  
نمی داد در پیش خود راه نی  
گاهی سنگ زد بر سبوی شراب  
گذشت از گل و باغ و صحرا همه  
نه پروای باز و نه رأی شکار  
ندیدی به غیر از خیال رخس  
ملک چون جدا ماند از یار خویش  
خیالی نمودش سحرگاه دوست  
گاهی دست کردی به زلفش دراز  
به غیر از خیال رخ دلبرش  
چو آغوش بهر کنارش گشود  
به خورشید گفتی بر آن رخ متاب  
به باد صبا لابه کردی سحر  
مبادا که چشمش که خوش خفته است  
به آواز پایت در آید ز خواب  
دلم را ز خاک درش باز جو  
که من دورم ای دل ز جانان تو  
تو نزدیکی ای دل بر آن دل گسل

شب تیره‌اش دیده دمساز بود  
ز سودای دل نامه‌ای زد رقم

خروش و فغانش هم آواز بود  
سیاهی ز دل ساخت مژگان قلم

### بوسه بر باد!

سر نامه بنوشت نام خدای  
رساننده عاشقان را به کام  
نگارنده گلشن لاجورد  
فروزنده شمع و ناهید و مهر  
هزار آفرین باد بر جان تو  
همه ساله بخت تو بادا جوان  
ازین دامن از خود بر افشاندن  
ازین عاشق صادق مستهام  
اگر من حدیث فراق کتم  
همانا که با تو نگوید رسول  
قلم خواست تا شرح غوغای تو  
کجا گنجد اندر زبان قلم؟  
میان من و تو ز دلبستگی  
کسی کز مراد دل خود جداست  
تو دانی که من پادشاهی خویش  
به یک سو نهادم گزیدم تو را  
در آخر مرا خوار بگذاشتی  
برانم که پاداش من این نبود  
کنون روز و شب دیده دارم به راه  
شب تار هجران به پایان رسد  
هر آن برق کآن از دیارت جهد  
دهم هر زمان بوسه بر پای باد  
اگر ناله مرغم آید به گوش  
که من دانم این ناله و آه سرد  
ندارم به غیر از خیالت هوس  
شب و روز میخوام از بی‌نیاز

خدای جهانداور رهنمای  
رهاننده بستگان را ز دام  
بر آورنده گنبد سالخورد  
فرازنده طاق مینا سپهر  
خداوند عالم نگهبان تو  
مبیناد باغ بهارت خزان  
ز کام دل خود جدا مانده‌ای  
تو را می‌رساند دعا و سلام  
و یا قصه اشتیاق کتم  
دل نازنین تو گردد ملول  
نویسد، ولی سر سودای تو  
که بادا سیه دودمان قلم!  
جدائی فزون کرد پیوستگی  
اگر پادشاهی کند، بینواست  
بزرگی و کار و کیانی خویش  
به خوناب دل پروریدم تو را  
دل از من به یکباره برداشتی  
خطائی اگر رفت، چندین نبود  
که تا کی بر آید درخشنده ماه  
دل دردمندم به درمان رسد  
دو چشم مرا روشنائی دهد  
که باد آمد و بوی زلف تو داد  
بزاری ز جانم برآید خروش  
نیاید به غیر از دلی پر ز درد  
مرادم به عالم همین است و بس  
که چندان امانم ببخشد که باز



ز روی توام خانه گلشن شود  
 بیا رحم کن بر جوانی من  
 کنون از همه چیز باز آمدم  
 اگر چه حدیث مرا نیست بن  
 حدیث ملولان فزاید ملال  
 در اندیشه شاه ناگه گذشت  
 بر آن نامه بر مهر شاهی نهاد  
 سخندان محرم بریدی گزید  
 که این نامه، ای قاصد رهسپر  
 برید سخندان زمین بوسه داد  
 ز گرد ره آمد چو باد بهار  
 سهی سرو چون نامه شاه کید  
 سر و پای آن نامه را بوسه داد  
 دمی کآن سر نامه را باز کرد  
 گشادش به صد ناز چون چشم یار  
 سواد حروفش پر از نور دید  
 شکن بر شکن همچو زلف بتان  
 به سطری کز آن نامه می خواند ماه  
 پشیمان از آن کرده خویش بود  
 به خود بر تن خویش بیداد کرد

»«

»«

»«

به بوی تو ام دیده روشن شود  
 ببخشای بر زندگانی من  
 تو باز آ که من نیز باز آمدم  
 مبدا که گردی ملول از سخن  
 پراکنده گوید پراکنده حال  
 که باید بساط سخن در نوشت  
 بر آن ره نورد سخن سنج داد  
 که با باد در چابکی می پرید  
 به آن قاصد جان مشتاق بر  
 روان گشت و افتاد در پیش باد  
 ره آوردی آوردش از شهریار  
 روان جست چون باد و پیشش دوید  
 ز دستش ستد نامه بر دل نهاد  
 ز مژگان گهر باری آغاز کرد  
 که صبحی گشاید ز خواب خمار  
 بیاضش پر از در منثور دید  
 که در هر شکن داشت صد دل نهان  
 به هر حرف می کرد صد بار آه  
 پشیمانی آنگه نمی داشت سود  
 برین داستانی جهان یاد کرد

نسیم صبا از گلستان دمید  
 ولی بودش از شرم در پای خار  
 دگر باره آن رنجش آمد به پیش  
 سر قصه های کهن باز کرد  
 ز مشک ختن زد رقم بر حریر  
 صنم هم به مژگان خوناب بر  
 بر آن آفریننده ماه و خور  
 هوی در دل عاشقان او نهد  
 شب و روز بر حضرت شهریار

گل رفته از بوستان چون شنید  
 همی خواست کآید به باغ و بهار  
 به ناچار بشکست بازار خویش  
 نه بر جای خود نازی آغاز کرد  
 دوات و قلم خواست آن مه چو تیر  
 چو سطری نوشتی به خون جگر  
 نخست آفرین کرد بر کردگار  
 که حسن رخ دلبران او دهد  
 ازو رحمت و فضل بادا نثار

کمین بنده برگرفته ز راه  
 ز هجران روی تو پژمرده‌ام  
 به صبح درخشان که آن روی تست  
 به خاک کف پات یعنی سرم  
 ندانستم آنروز قدر وصال  
 گر از در بروم کنی بی حجاب  
 ازین پیش خوش طوطی نغز گوی  
 قضا را بدست لطیفی فتاد  
 ز پولاد چین ساختش خانه‌ای  
 برایش نبات و شکر می‌خرید  
 حسد برد بر حال او روزگار  
 به دل گفت چندین درین تنگنای  
 چه گفتم که بود آن سخن ناپسند  
 فراخ است روزی و روی زمین  
 چو این رأی بد با خود اندیشه کرد  
 به بومی شد آن طوطی بلهوس  
 نخوردی بجای برنج و شکر  
 متاعی که او داشت نخرید کس  
 چو حالش ز نعمت به زحمت کشید  
 به زحمت سفر کرد و راحت گذاشت  
 بجائی که وقت خوش است ای پسر  
 مکن دولت عافیت را رها  
 مکن دست آز و هوس را دراز  
 اگر مور را آز کمتر بدی  
 کسی در نبندد دری کو گشود  
 مه ار داشتی اختیاری به کف  
 کسی را جز او در میان نیست دست  
 ازو رحمت و فضل بادا نثار  
 خداوند دیهیم و تخت مهی  
 بر آورنده آفتاب از نیام

رساننده بر اوج خورشید و ماه  
 تو باقی بمانی که من مرده‌ام  
 به شام غریبان که آن موی تست  
 که از خاک پای تو در نگذرم  
 بدانستم اکنون که چون است حال  
 در آیم ز بام تو چون آفتاب  
 به گفتار از اهل سخن برده گوی  
 به گفتار نغزش دل و هوش داد  
 در آن خانه بنهاد هر دانه‌ای  
 به خوشتر نباتش می‌پرورید  
 شدش لقمه عافیت ناگوار  
 چرا باشم آخر بدین پر و پای؟  
 که هستم به زندان آهن به بند؟  
 چه باشم در این خانه آهنین؟  
 برون رفتن از جای خود پیشه کرد  
 که از بوم نشناختش باز کس  
 بجز ریزه سنگ و خون جگر  
 سخن هرچه او گفت نشنید کس  
 بجز بازگشتن طریقی ندید  
 در آخر بدانست که اول چه داشت  
 نمی‌بایدت کرد ز آنجا گذر  
 مینداز خود را به خود در بلا  
 به چیزی که بخشیده‌اندت بساز  
 چرا پایمال همه کس شدی؟  
 ز کاری که کرد او پشیمان نبود  
 نرفتی به برج و بال از شرف  
 از و دان جز او را مدان هرچه هست  
 شب و روز بر حضرت شهریار  
 شهنشاه اقلیم فرماندهی  
 نماینده فر و احشام شام

کمین بنده برگرفته ز راه  
از آن پس که بر مه سر افراخته  
سر بندگی بر زمین می‌نهد  
چو خورشید بدم منت در حضور  
ز هجران روی تو پژمرده‌ام  
چو شاخ گیا کو نیابد هوا  
تو تا همچو ابرم برفتی ز سر  
مگر سایه‌ای بر سر آری مرا  
مرا جان برای تو باشد عزیز  
به چشم تو می‌بندم از دیده خواب  
به شب ناله‌ام بر ثریا رسد  
شبی ملتفت گر ز حالم شوی  
اگر بی وفایند ارباب حسن  
مخوان خوب را بی وفا کآن خطاست  
سگ و بی وفا هر دو پیشم یکی است  
نه کج رفت بد عهد را سگ مخوان  
که سگ حق نعمت شناسد نکو  
اگر عمر باشد ندارد صفا  
هر آنکس که یک روز هجران ندید  
گر از در برونم کنی بی حجاب  
تو را همچو من بنده بسیار هست  
شها، از سرم سایه‌ات کم مباد  
ز دوران مخوانم، از آن کز درت  
نخواهم جز این دولت از عمر برد  
مرا رشک بر زندگانی او است

»»

»»

»»

رسانیده بر اوج خورشید و ماه  
به خاک سیاهش در انداخته  
بسی بوسه بر خاک ره می‌دهد  
کنون همچو ذره ز خورشید دور  
تو باقی بمانی که من مرده‌ام  
چو ماهی که از آب گردد جدا  
چو برگ خزان هر دم خشکتر  
دگر تازه و تر برآری مرا  
و گرنه ملولم من از عمر نیز  
همه شب خیال تو جویم در آب  
ز مژگان سرشکم به دریا رسد  
ز صد ساله ره ناله‌ام بشنوی  
بدا حسن روی من از باب حسن  
که خود پیش من حسن حسن وفاست  
مرا بی وفا خواندنت شرط نیست  
که گر بشنود سگ بر آرد فغان  
ولی هیچ حقی نمی‌داند او  
به پیشم کسی کو ندارد وفا  
چنان دان که او وصل جانان ندید  
در آیم ز بام تو چون آفتاب  
مرا چون تو شاهی نباید بدست  
من ارچه غمینم تو را غم مباد  
اگر غاییم حاضرم دربرت  
که خواهیم چو پروانه پیش تو مرد  
که میرد بر غم عدو پیش دوست

می و شمع بودند و شب یار من  
که می‌کرد از عشق گل غلغلی  
ز بیداد معشوق این داد چیست؟  
که هرگز نمی‌نالد از سوختن

شبی وقت گل بودم اندر چمن  
شنیدم که پروانه با بلیلی  
همی گفت کاین بانگ و فریاد چیست؟  
ز من عاشقی باید آموختن

که من تیره روزم توئی بختیار  
که در پای معشوق جان میدهی  
که یارم رود پیش چشم به باد  
که بی یار خود بایدش زیستن  
اگر من بمیرم بقای تو باد

»«

فرستاده شاه را پیش خواند  
زر افشانند و گوهر به بالای او  
حکایت ز هر گونه می کرد یاد  
بر این نامه خود را به پیچیدمی  
بر آن درگر از من نبودى غبار  
مگیر از من خسته دل پای باز  
که پیشم گرامی تری از نفس  
گر آمد شدن کم کنی وای من  
خلاص من از رهگذار تو باد  
چو باد وزان شد در این پهن دشت  
رخ آورد در سایه کردگار  
در و دشت و کهسار را می دويد  
چو خرم نسیمی به باغ بهار  
تو گفتى که بر آسمان ماه دید  
زبان دعا و ثنا برگشاد  
مراد دل اندر کنار تو باد  
ملک بر گرفت و بر آن بوسه داد  
چو برگ سمن کردش از ژاله تر  
وز آن سنبلستان خط آب خورد  
نمک ریخت پندار بر ریش او  
زمانی مجال سکونش نماند  
در افتاد و اسباب صبرش بسوخت  
همان عهد و مهر کهن تازه کرد  
دلش کرد سودای کلک و دوات

چو بلبل شنید این بنالید زار  
ترا بخت یار است و دولت رهی  
به روز من و حال من کس مباد  
بباید بر آن زنده بگریستن  
مرا زندگانی برای تو باد

»«

چو در نامه احوال خود باز راند  
رخ و دیده مالید بر پای او  
سر نامه بوسید و پیشش نهاد  
که گر بر درش جای خود دیدمی  
چو گرد آمدی با تو این خاکسار  
دگر بار گفتش که ای چاره ساز  
تو می آئی و می روم زین سپس  
به آمد شدت زنده است این بدن  
برو که آفریننده یار تو باد  
از آن ماهر و قاصد اندر گذشت  
روان پشت بر آفتاب بهار  
چو برق دمان هر نفس می جهید  
بیامد دوان تا در شهریار  
چو بر تخت روی شهنشاه دید  
سریر شهنشاه را بوسه داد  
که شاها خداوند یار تو باد  
مر آن نامه را پیش تختش نهاد  
چو بگشود آن نامه را شاه سر  
ببارید بر سرخ گل اشک زرد  
چو پیغام کردش ز لب پیش او  
قرار و شکیب درونش نماند  
ز دل آتش دیگرش بر فروخت  
هوای دلش آن سخن تازه کرد  
دگر باره زد رأی کلک و دوات

»«

»«

»«

به نامه نوشتن قلم بر گرفت  
 قلم را ز سر بر تراشید پا  
 برآمد ز سوداش جان دوات  
 سخن را در این نامه کرد ابتدا  
 چو دیباچه حمد حق شد تمام  
 سلامی که جان را روان می دهد  
 سلامی غلامیش باد بهار  
 سلامی چو باد صبا در چمن  
 سلامی به آن دلبر جان ما  
 سلامی که جان را معطر کند  
 بر آن طلعت کامرانی من  
 چو خورشید تابان مبارک نظر  
 نگار چگل، زبده آب و گل  
 نیازم به دیدار تست آنچنان  
 ز شوق چه گویم که در نامه ام  
 زبان چون گشاید شود در زمان  
 اگر صد سفینه نویسد قلم  
 نمی آید آنجا سفینه به کار  
 کمیت قلم را بنان بس که راند  
 اگر جز برایت گشاید زبان  
 دل خسته با تو است و دربند تست  
 مرا هوش رفت و دل و جان نماند  
 مرا طاقت جان از این بیش نیست  
 به آه ستمدیگان فراق  
 به بیچارگی فرو ماندگان  
 به روز غریبان بی برگ و جا  
 به فریاد مظلوم در نیمه شب  
 کزین بیش در درد دروری مرا  
 همین دم دو اسبه شتابی مگر

قلم وار سودائی از سر گرفت  
 بنام خداوند زد ابتدا  
 سیه شد همی دودمان دوات  
 بنام خداوند بی انتها  
 شهنشاه کرد ابتدای سلام  
 به بوی خوشش باد جان می دهد  
 سلامی سیاهیش مشک تثار  
 که خیزد ز برگ گل و نسترن  
 سلامی به آن روح ریحان ما  
 به بویش روان را منور کند  
 بر آن حاصل زندگانی من  
 چو صبح دلفروز فرخ اثر  
 چه آب و چه گل؟ سر به سر جان و دل  
 که باشد تن بی روان را به جان  
 به تقریر سودای دل خامه ام  
 سیه در دهان دواتش زبان  
 ز سودای هجرت بود یک رقم  
 که دریای شوق ندارد کنار  
 در آمد به سر خنگ و بر جای ماند  
 دواتش زبان گیرد اندر دهان  
 ولی دیده سخت آروزمند تست  
 حیاتی است و آن نیز چندان نماند  
 سر و برگ هجران از این بیش نیست  
 به اشک جگر خسته اشتیاق  
 به آوارگی ز در راندگان  
 به سوز یتیمان بی دست و پا  
 به نومییدی جان رسیده به لب  
 مدار و مفرما صبوری مرا  
 و گرنه مرا در نیابی دگر

گذرکن که دوری به غایت رسید  
گرم هست عیبی بدان کم نگر  
ز سوز دلم آتشی در گرفت  
نظامی که امروز حسن تو راست  
از آن است سرو قدت سرفراز  
اگر نیستی در پیات چشم من  
تو این آبرو گر ز خود دیده‌ای

»«

»«

»«

نظر کن که وقت عنایت رسید  
و گر رفت سهوی از آن در گذر  
در افتاد و گیتی سراسر گرفت  
بدان کز پریشانی حال ماست  
که پروردش این اشک چشم بناز  
تو نشناختی پایه خویشتن  
همانا که این قصه نشنیده‌ای

که آب روان بخش در جویبار  
اگر بر سرش تند بادی گذشت  
چو سر بر کشید و فرو برد پای  
به دل گفت کز آب من برترم  
منم سروری، آب تر دامنی  
نکرد التفاتی به آب روان  
به آب روان چون نبودش نیاز  
بدانست از آن پس که آن تاب یافت  
تو را بر من این دست بیداد هم  
ز عشق است تیزی بازار حسن  
ملک تا غباری نیاید پدید  
سر نامه خسروی مهر کرد  
بدو گفت جانی توقف مکن  
بیا، ورنه کارم تبه می‌شود  
به روزی مبارک ز درگاه کی  
بیامد روان تا به جانان رسید  
نخستین پیرسیدش از رنج راه  
بدان چشم کوشاه را دیده است  
به بوسه ز پسته شکر ریز کرد  
سبک قاصد آن نامه شاه را  
دلی بود پیچیده و پر ز درد  
به هر نکته که آنجا رسیدش نظر

به پرورد سرو سهی در کنار  
دل نازک آب آشفته گشت  
زیر دست گشت و شدش دل ز جای  
چرا منت او بود بر سرم  
کجا دارد او پای همچون منی؟  
سر از کبر می‌مسود بر آسمان  
گرفت آب نیز از سرش پای باز  
که آن سرفرازی هم از آب یافت  
ز پهلوی عشق من است ای صنم  
ز شوق است آرایش کار حسن  
پی باد پای سخن را برید  
سپردش بدان قاصد ره نورد  
بگو از زبانم به یارم سخن  
درآ، ورنه جانم ز تن می‌رود  
روان شد همان قاصد نیک پی  
چو از گرد ره دلستانش بدید  
دگر جست ازو نامه پادشاه  
به آن لب که پایش بیوسیده است  
سراپای او شکر آمیز کرد  
بداد آن پریروی دلخواه را  
گشاد آن دل بسته را باز کرد  
برو ریخت از دیده عقد گهر

فرو خواند آن نامه سر تا به پای

»«

برای جوابش قلم بر گرفت  
که چون آیت رحمت از آسمان  
رسانیدم از شاه و آنکه چه شاه  
خط عنبرین خال مشکین رقم  
نوشته حروفش به سودای دل  
ز بویش همه بوی جان یافتم  
چو آورد قاصد روانی به من  
روان جان شیرین من در طلب  
که ای سایه کردگار جهان  
اگر ببندت عکس تیغ آفتاب  
تو مشغول گنجی و شاهی و داد  
اگر تکیه کردی تو بر ماه و مهر  
تو شاهی و من کمترینت رهی  
اگر زآنکه می باید آمد بگوی  
ندارم جز این آرزو از خدا  
دهد چرخ فیروزه پیروزیم  
دگر من ز پیمان تو نگذرم  
اگر خاک گردم من خاکسار  
فرستادن پیک و قاصد بسم  
سنخن را بر اینگونه کوتاه کرد  
سر زلف شب را چو برتافت روز  
چو مهر فلک دید زنگی شب  
از آن پس بسیج سفر کرد ماه  
روان شد به اسبی چو باد بهار  
جهنده براقی چو برق یمان  
که از تیزیش کند می گشت فهم  
به کهسار چون ابر خوش بر شدی  
به زیر آمدی همچو سیل از زبر

»«

بر آمد ز جان و دلش وای وای

»«

سنخن را دگر باره از سر گرفت  
رسول مبارک مثال امان  
ز ماهیش محکوم تا اوج ماه  
مرکب شده مشک و گوهر به هم  
شکن های خطش همه جای دل  
دوای دل و جان در آن یافتم  
تو گوئی رسانید جانی به من  
بر آمد به لب گفت در زیر لب  
به حکم تو موقوف کار جهان  
درآید به چشمش از آن تاب آب  
تو دردی نداری، که دردت مباد!  
چو بالش بود زیر دست سپهر  
مطیع توام تا چه فرمان دهی؟  
که تا پیشت آیم به سر همچو گوی  
که یکبار دیگر ببینم تو را  
چو گردد وصال دمی روزیم  
نه برم ز تو گر به بری سرم  
دگر ز آن درم برنخیزد غبار  
فرستادمش وز عقب می رسم  
پس آن نامه با پیک همراه کرد  
کلید در بسته را یافت روز  
بشادی بخندید در زیر لب  
شب و روز پیمود چون ماه راه  
که بر وی نشیند نسیم تثار  
رونده سمندی چو آب روان  
که از رفتنش باز می ماند و هم  
نه ز آن ابر کز خوی تنش تر شدی  
نبودی ز سیرش زمین را خبر

گهش مشک و عنبر ز گرد و غبار  
گمان برد کان خار و خارا مگر  
گهی سود بر تارک ماه پای  
بیامد چنین تا به درگاه شاه

»«

»«

»«

گهش فرش و بالین ز خارا و خار  
ز جنس حریر است و گل نرمتر  
گهی بود بر پشت ماهیش جای  
پذیره شدندش سراسر سپاه

زمین را به بوسید در پیش شه  
ز روی شهنشاه و از کار خویش  
به پوزش زبان را بیاراستند  
بدین آستان آمد امیدوار  
و گر جرم بخشی طریق شماس  
کجا عفو سلطان پدید آمدی  
به امید عفو گنه می‌کنم  
به عادت ببوسید رو جای خاک  
بغلطید بر خاک پایش چو گوی  
بزد دست در دامن پادشاه  
و زین ره غباری است بر دامت  
خطا رفت خاطر مرنجان ز من  
خطا کردم آری خطا کرده‌ام  
فزون ملک عفو از بسیط خطا  
سرش را ببوسید و در بر گرفت  
تو خود چونی از رنج آمد شدن؟  
که باشد جهان را فراز و نشیب  
که دیدم به خیر و سلامت دگر  
یکی بزم خاصانه آراستند  
خم و چنگ را پخته شد کار خام  
شد از پرده غیب کارش بساز  
دف بی‌نوا را نوائی رسید  
به مجلس مقامی خوش ساختند  
به رقص اندر آوردشان چون رباب  
چنین سیر گشتی ز دیدار من؟

فروود آمد و رفت در بارگه  
فکنده چو نرگس سر از شرم پیش  
بزرگان درگاه برخاستند  
که شاهها کمین بنده شهریار  
گرش می‌کشی بیش از این سزاست  
گر از ما نه عصیان پدید آمدی  
به خود کار خود را تبه می‌کنم  
به پیش آمد آنکه صنم شرمناک  
در انداخت خود را به پایش چو موی  
چو برخاست چون گرد از خاک راه  
که گر رنجشی بر دل است از منت  
به یکبار دامن بیفشان ز من  
به خود بر تن خود جفا کرده‌ام  
خطایم بپوشان که آمد تو را  
ملک بازش از خاک ره بر گرفت  
به لطفش بپرسید کای ماه من  
ز سختی نباید نمودن عتب  
وجود تو را منت از دادگر  
چو از مجلس عام برخاستند  
لب ساقیان گشت خندان چو جام  
به مجلس ره چنگ دادند باز  
به نای و به نائی هوائی رسید  
دل عود را باز بنواختند  
برآورد خوش نازکان را شراب  
ملک گفتش ای نازنین یار من،



که رفتی چو گل ناگهان زین چمن؟  
 که برد از کنار منت چشم بد  
 برفتی و بر هم زدی حال من  
 ز گفتن چه سوداست رفت آنچه رفت  
 ز کار گذشته نیاریم یاد  
 به گرمی درآمد زبان را گشود  
 بگویم اگر شاه بیند صواب  
 که بردن فروگاه گفتن سخن  
 مثال صراحی بود با سبو

»«

سبو خورد خون تو هست این درست  
 که در گردن تو است خون شراب  
 فرو برد چون گشت روشن براو  
 و لیکن به غایت تنک روی بود  
 به گردن فرود آمدش خون دن  
 نمی‌باشد آن قول را بازگشت  
 مکن هیچ وقت خموشی سخن  
 خطا دیده‌اند اهل صوب صواب  
 اگر کردی و ریختی خون مرا  
 که در مجلسم بی‌وفا خواندی  
 که می‌دید کز پای تا سر و فاست  
 بدی با دل و جان خود کرده‌ام  
 بدی گفتم استغفرالله ز بد  
 دهان را بشویم به آب حیات  
 درونش ز بند غم آزاد گشت  
 ملک بوسه‌اش بر سرو چشم داد  
 چو شد جام مغرب ز می لعل فام  
 ز مستی فرو رفت چو آفتاب  
 کشیدند می در سر و رفته هوش  
 به می بودشان مجلس آراستن

چه دیدی ز گرمی و سردی من،  
 ترا نیک‌تر دیدم از چشم خود  
 به روی تو خوش بود احوال من  
 چه گویم ز هجر تو بر جان چه رفت  
 همین به که باشیم امروز شاد  
 سر شمع مجلس ز می گرم بود  
 که شاها مرا نیست حدّ جواب  
 فرو بردن زهر به پیش من  
 اگر می‌برم این سخن را فرو

»«

صراحی به خم گفت کای خم نخست  
 سبو راستی تلخ دادش جواب  
 بلورین صراحی چو آب از سبو  
 اگرچه صراحی سخن‌گوی بود  
 بدان کو فرو داشت کرد این سخن  
 چو وقت جواب سخن در گذشت  
 خموشی به وقت حکایت مکن  
 خموشی گزیدن به وقت جواب  
 از آن بارگه شاه بیرون مرا  
 بدینم خجالت کجا ماندی  
 ملک قول آن سرو دانست راست  
 بدو معترف شد که بد کرده‌ام  
 بدست کنم توبه افزون ز حد  
 بیا پیش تا ز آن لب چون نبات  
 صنم چون شنید این سخن شاد گشت  
 بیامد به پای ملک در فتاد  
 می لعل خوردند تا گاه شام  
 سر ماهرویان مجلس به خواب  
 سوی کاخ خود هر یکی را به دوش  
 چنین بودشان خفتن و خاستن

»«

»«

»«

سپیده دم آن دم که ساقی هور  
 شراب صبحی صنم خواستی  
 ملک داغ سودای آن ماه چهر  
 در آمیختندی به هم راح و روح  
 سهی سرو چون گشتی از باده مست  
 به هر سوی کو میل کردی به ناز  
 چو رفتی، برفتی دل و جان روان  
 گه رفتش دل برفتی ز شست  
 بدستان چو او پایکوبان شدی  
 به هر آستین کو بر افشاندی  
 ز رامشگران بانگ و فریاد خاست  
 چنین عیش کردند با یکدگر  
 همه وقت دوران بر این است و بس  
 کند هر دو را شادی اندوه و غم  
 به فراش فرمود یک روز شاه  
 سر و سرکشان را همه گرد کرد  
 نگارش ستاده در آن انجمن  
 گهی داشتی جام می شاه را  
 گهی نکته خوش در انداختی  
 چو از روز یک نیمه اندر گذشت  
 ز گیلان فرستاده ای در رسید  
 ز طاعت برون برد یکباره سر  
 به جان نیست ایمن از او هیچکس  
 زمانی در اندیشه شد شهریار  
 که امروز روز نشاط است و بزم  
 چو فردا برآید ز کوه آفتاب

»«

»«

»«

می لعل دادی به جام بلور  
 به می بزم عشرت بیاراستی  
 کشیده کشیدی می از جام مهر  
 کشیدندی از نیل داغ صبح  
 برافشاندی پای کوبنده دست  
 بر آن سوی بردی دل و جان نماز  
 چو باز آمدی آمدی باز جان  
 چو باز آمدی، آمدی دل به دست  
 ز حیرت جهان دست افشان شدی  
 ملک دامن گوهر افشاندی  
 ز جان زینهار و ز دل داد خواست  
 حسد برد گردون بر ایشان مگر  
 که چون جمع بیند میان دو کس  
 به تیغ جدائی ببرد ز هم  
 که بر روی صحرا زند بارگاه  
 ز جام بلورین می لعل خورد  
 چو سرو سهی در میان چمن  
 گهی بر مغنی زدی راه را  
 دل مجلس از غم بپرداختی  
 سر سرفرازان ز می گرم گشت  
 که فرمانده اش سر ز فرمان کشید  
 ز بیداد ویران شد آن بوم و بر  
 ایا شاه ایران، به فریاد رس  
 دگرباره می خواست از میگسار  
 نشاید به بزم اندرون یاد رزم  
 ببینیم تا چیست روی صواب؟

»«

دگر روز رامشگران را بخواند  
 سران سپهدار برخاستند

حکایت در این باب بسیار راند  
 اجازت به عرض سخن خواستند

که شاها کسی جنگ گیلان نکرد  
 نکرده است کس عزم این زرم جزم  
 به هر کاری اندیشه باید نخست  
 چو گردنکشان را صنم دیدست  
 به شاه جهان گفت که ای پادشاه  
 چو قسم من است این همه گنج و بزم  
 چو صافی این باده من برخورم،  
 به اقبال دارای پیروزگر  
 ملک را موافق نیامد سخن  
 چو خالی شد از سروران بارگاه  
 تو دانی که امروز در انجمن  
 تو قصد سر دشمنان می‌کنی  
 به روز این حکایت دگر دم مزن  
 شکر لب به گفتار بگشاد لب  
 برآند ایشان که در کارزار  
 مرا بلبلی در گلستان بزم  
 بر آنم که ایشان خطا می‌کنند  
 چنان خواهم ای نامور شهریار  
 که ایشان کیانند و من کیستم  
 شهنشه دژم شد ز گفتار او  
 بدو گفت کای یار جانی من  
 نشد حاصل از داغ هجرم فراغ  
 مرو از برم برگ دوریم نیست  
 تو بی من توانی به هر حال زیست  
 اگر زآنکه رأی تو خواهد چنین  
 سپاه من و ملک من ز آن تست  
 بنخوا آنچه می‌خواهی از خواسته  
 صنم روی مالید بر روی خاک  
 ملک نیز چون دید که آن نیکخواه  
 به ناچار فرمود تا سرکشان

که آن جایگه نیست جای نبرد  
 نخست است عزم و دگر باره رزم  
 همه کار از اندیشه آید درست  
 بدانست کز چیست، بر جست چست  
 به کام تو بادا همه سال و ماه  
 چرا دیگری را رسد رنج رزم؟  
 بود دردی‌اش نیز هم در خورم  
 من این رزم را بسته دارم کمر  
 و لیکن ستودش در آن انجمن  
 شهنشاه گفت ای دل افروز ماه  
 چه گفتی به قصد دل و جان من؟  
 و یا بیخ عمر مرا می‌کنی؟  
 ازین در میماید با من سخن  
 که شاهان نگفتم سخن بی سبب  
 نمی‌آید از دست من هیچ کار  
 شمارند و خود را عقابان رزم  
 در این کار بر من جفا می‌کنند  
 که مردان بدانند در کارزار  
 بدین‌سان عزیز از پی چیستم  
 فرومانده در کار و کردار او  
 مجو تلخی زندگانی من  
 چرا می‌نهی بر سر داغ داغ؟  
 ز تو احتمال صبوریم نیست  
 مرا این را ازین دستگه چاره نیست  
 مرا نیست رأی دگر غیر از این  
 همه کشور من به فرمان تست  
 ز مردان و اسبان آراسته  
 شهنشاه را گفت: روحی فداک!  
 سخن را نمی‌گوید الا به راه  
 همه نامداران و لشکرکشان

سراپرده از شهر بیرون زنند  
 سحرگه که زد خسرو آسمان  
 بینداخت شب خیمه‌های سیاه  
 بیستند بر پیل روئینه خم  
 ز آواز کوس و دم کره نای  
 درفش درفشان برافراختند  
 هنرمند مردان با برگ و ساز  
 ز پولاد و خفتان و آهن کلاه  
 درآمد ز هر سو سپه فوج فوج  
 ز نیزه زمین چون نیستان شده  
 ز بس کوهه زین مرکب سوار  
 سپهدار خوبان خیل ختن  
 به زیر اندرش نقره خنگی چو آب  
 همی تاخت در جامه آهنین  
 میانی ز چشم تصور نهان  
 چو یک قطره آب اندر آمیخته  
 شهنشه بیامد سپه بنگریست  
 سیاهی لشکر کرانی نداشت  
 به لشکرگه خویش چون بنگرید  
 به دل گفت جان من است این جوان  
 که کرد این که من در جهان می‌کنم؟  
 بلی، این چنین کرد یزدان نصیب  
 پس آن خسرو خاوری را براند  
 بر آن لشکرش میر و سالار کرد  
 که: رو، بخت پیروز یار تو باد  
 به هر جا که اسبت فراز آمده  
 برای وداعش ملک در کنار  
 سپهدار بوسید پای ملک  
 روان شد وز آنجا ملک بازگشت  
 دری باز بر شادمانی بست

درفش همایون به هامون زنند  
 سراپرده صبح بر خاوران  
 زد از زر فلک فلکه بارگاه  
 دمیدند دم در دم گاو دم  
 برآمد دل کوه خارا ز جای  
 ز هر سو سپاهی برون تاختند  
 سر غیبه‌ها را گشادند باز  
 بیاراست از پای تا سر سپاه  
 زمین شد چو دریای چین پر ز موج  
 دلیران چو شیران غران شده  
 تو گفתי پلنگ است در کوهسار  
 ز هر سو خرامان در آن انجمن  
 چو بر پشت صبح دمان آفتاب  
 چو تابنده گوهر ز پولاد چین  
 در آویخته خنجر ز آن میان  
 چو کوهی به موئی درآویخته  
 لبش گشت خندان، دلش می‌گریست  
 کسی از شمارش نشانی نداشت  
 چو گردون زمین را همه خیمه دید  
 که جان را فرستد بر دشمنان؟  
 ز تن جان خود را روان می‌کنم  
 که مه بیشتر وقت باشد غریب  
 شکر پاره لشکری را بخواند  
 دل و گوش او پر ز گفتار کرد  
 مراد دل اندر کنار تو باد  
 دو اسبه ظفر پیشباز آمده  
 گرفت و ببارید خون بر کنار  
 بسی گفت در دل دعای ملک  
 دگر باره با ناله دمساز گشت  
 چو یعقوب در بیت احزان نشست

بجز وصل او آرزوئی نبرد  
به زاری همی گفت با یار خویش  
و یا روشنائی دور از نظر  
که بر حال من مرغ و ماهی گریست  
که از دوستان نیست هیچت خبر  
بیا رحم کن بر جوانی من  
بیابد، بگوید به خون جگر:  
ولی خون احباب خود ریختی  
دگر طاقت انتظارم نماند  
نگردم جدا از وصال دگر  
که می‌آید از سینه آتش برون  
در آئینه دل ببین شرح حال

»«

ز درد جدائیش بر سینه داغ  
غم یار خود با دل ریش گفت  
بدانست کز چیست بیماری‌اش  
توئی در غم دوست انباز من  
بیا تا بسوزیم با یکدگر  
دهد ناله او ز حالش خبر  
چو مشک از حدیثش دمد بوی خون  
جوابیش خوش گفت و بالید مرغ  
تفاوت میان من و تو بسی است  
منم عاشقی در فراقش صبور  
بدین حالت از هجر درمانده‌ام  
همه شب از آن ناله بر می‌کشم  
ندانم چه باشد سر انجام کار؟  
بدادی ز دست از سر اختیار  
به ناکامی امروز درمانده‌ای  
ندیده چنان کام دل روزگار  
بزد دست و بر تن گریبان درید

به غیر از غم یار چیزی نخورد  
شبی صورت یارش آمد به پیش  
که ای جان من کرده از تن سفر  
کجائی و چونی و حال تو چیست؟  
چنان است بر دشمنانت نظر  
ببخشای بر زندگانی من  
اگر دشمن از دوستانت خبر  
به قصد عدو مرکب انگیزتی  
به جانت که صبر و قوام نماند  
اگر باز بینم جمالت دگر  
نیارم زدن دم ز سوز درون  
بود شرح حالم نوشتن محال

»«

چنین قصه می‌کرد مرغی به باغ  
شب تیره تا روز روشن نخفت  
بر آمد به گوش ملک زاری‌اش  
بدو گفت کای یار دمساز من  
تو را داغ بر دل، مرا بر جگر  
کسی را که داغی بود بر جگر  
همه بوی مشک آیدش از درون  
ز قولش برآشفست و نالید مرغ  
که عشق من و تو نه چون هرکسی است  
مرا کرد یار از بر خویش دور  
به ناچار دور از درش مانده‌ام  
همه روز زهر غمش می‌چشم  
به درد و غمم می‌رود روزگار  
تو یاری به کف داشتی چون نگار  
چو کام دل خویشتن رانده‌ای  
تو را بوده کام دلی در کنار  
ملک چون ز مرغ این حکایت شنید

»«

که دردا ز ناپایداری من  
که در عاشقی اعتبارم کند؟  
چه بودی اگر بال بودی مرا  
ملک با خیال رخس صحبتی

»«

»«

»«

بر عاشقان شرمساری من  
که مرغی چنین شرمسارم کند  
که با مرغ پیریدمی در هوا  
شب و روز می داشت در خلوتی

بیاورد لشکر به گیلان زمین  
رهی تنگ و لشکر بس انبوه بود  
سر و بیخشان بر سما و سمک  
که تیغش خراشید رخسار ماه  
چو کوه و کمر هر دو با یکدگر  
مقیمانش چون ازدها یار غار  
سپاهی نهان در بن هر گیاه  
که چون موم می شد دل سنگه نرم  
که آمد درفش کیانی پدید  
به هر مرز و بومی و هر کشوری  
کز آن کوه و هامون همی شد ستوه  
به خشت و تبرزین و گیلی سپر  
برآمد بجای علف تیغ و خشت  
پر از کین درون و پر از باد سر  
دو دریا به یکدیگر آمیختند  
هوا گشت چون ابر پولاد بار  
در آن روز کر کرد چون صخره گوش  
علم می فشاند آستین بر غبار  
بپوشید در آب ماهی زره  
زنان زیر لب خنده زهرناک  
چو پسته درو مغز پیدا شده  
بر آن مغز شمشیر گریان به خون  
زمین آسمان، آسمان شد زمین  
ز خون آهنین نعلها گشته لعل  
دل کوه شد ز آن چکا چاک چاک

وز آن سو سپهدار خوبان چین  
همه راه پر بیشه و کوه بود  
درختان سر افراشته بر فلک  
بلندی کوهش بدان پایگاه  
سر کوه سوده فلک را کمر  
شده بر کمر کوه را حلقه یار  
همه کوه و هامون گیلان سپاه  
هوایش به حدی چنان بود گرم  
خبر چون به سالار گیلان رسید  
فرستاد از هرسوئی لشکری  
سپاهی بیاورد مانند کوه  
بیاراسته آن سپه کوه و در  
در آن دشت تخمی که هر مرد کشت  
دو لشکر رسیدند با یکدگر  
دو کوه گران درهم آویختند  
ز باریدن تیغ و گرد و غبار  
فلک را دم کر و نای از خروش  
نهان گشت روی هوا در غبار  
درافکند دریا بر ابرو گره  
سر سر کشان از دم تیغ چاک  
به ضرب تبر سر ز هم وا شده  
فتاده ز سر مغز گردان برون  
شد از گرد تاریک چرخ برین  
رخ لعل فرسوده در زیر نعل  
چکا چاک شمشیر بد هولناک

چو در خود گردان تبر زین نشست  
 نمی خورد جز آب خنجر جگر  
 سپهدار ایران چو باد وزان  
 به هر سو که مرکب برانگیختی  
 گهی راند بر چپ گهی سوی راست  
 سپاه بداندیش را سخت خست  
 چنین تا به سر خیل گیلان رسید  
 به دل گفت کاینجا درفش است و مش  
 صف لشکر از جای بر کنده شد  
 سراسیمه در دشت و کهسار گشت  
 وز آن پس در آن مرز ماهی نشست  
 چو آمد همه کار گیلان بساز  
 در آندم که سلطان نیلی حصار  
 بیستند بر کوه پیل کوس  
 سپه را ز گیلان به ایران کشید  
 بفرمود تا سروران سپاه  
 بیامد سپهدار پیروز جنگ  
 شده لعل رخسارش از آفتاب  
 نشسته بر اطراف رویش غبار  
 قدش رایت لشکر و دلبری  
 دو مشکین کمند و دو زنجیر مو  
 ز یک سو سر دشمنان در کمند  
 رخس در فروغ جمالش به تاب  
 کجا رانده او ادهم رهنورد  
 بیامد چنین تا به درگاه شاه  
 چو از دور تاج شنهشه بدید  
 سر بخت بنهاد در پای تخت  
 ملک مدتی آب حیوان طلب  
 بپرسیدش از رنج راه دراز  
 بسی منت از داور دادگر

گذشت از سر و تن تبرزین شکست  
 نمی کرد جز تبر بر دل گذر  
 که خیزد به فصل خزان در رزان  
 سر از تن چو برگ رزان ریختی  
 ز هر سو چو دریای چین موج خاست  
 چو زلفش سراسر به هم در شکست  
 سپهد چو عکس درفشش بدید  
 عنان را بیچید و بر کرد پشت  
 به هر سوی لشکر پراکنده شد  
 دو روزی و آخر گرفتار گشت  
 در عدل و بیداد بگشاد و بست  
 به پیروزی و خرمی گشت باز  
 ظفر یافت بر لشکر زنگبار  
 هوا شد ز گرد زمین آبنوس  
 خبر چون به شاه دلیران رسید  
 سراسر پذیره شدندش ز راه  
 درفشی پس و پشت فیروزه رنگ  
 ز برگ گل لعل ریزان گلاب  
 چو برگرد مه گرد مشک تار  
 سر رایتش خسرو خاوری  
 فرو هشته بر آفتاب از دو سوی  
 ز یک سو دل دوستانش به بند  
 کشیده سپر در رخ آفتاب  
 شده عنبر اشهب آنجا به گرد  
 فرود آمد و رفت در بارگاه  
 نیایش کنان پیش تختش دوید  
 شنهشه گرفتش در آغوش سخت  
 همی کرد تا باز خوردش به لب  
 که چون آمدی در نشیب و فراز؟  
 که باز آمدی دوستکام از سفر

ز ساز آورد بزم عشرت به ساز  
در آورد رخشان چو خورشید می  
که در وی نمی کرد کشتی گذر  
چو کشتی که دریا کشد در خودش  
زمان گذشته فراموش کرد  
به گنجور تا گنجهای نهان  
کلاه و کمر کوه آورد  
چو خورشید بخشید خلعت به ماه  
چو مهرش به سر تاج زر بر نهاد  
چه جای زر و اسب و دینار بود؟  
قبا و کمر داد و رومی کلاه  
به لشکر زهر گنج بسیار داد

»«

فزون می شدش حسن و جاه و جمال  
ز آب رزش آب می داشته  
همی کرد مهر فلک گرم تر  
چه بزمی که زد خنده بر جام کی  
بر آن ماه ناگه بگردید حال  
گرفتش گل لعل رنگ بهی  
چو چشم خوش خویش بیمار گشت  
نهالی به تن ساخت سیمین نهال  
به زردی رسید آفتابش ز درد  
در آن دم که جان وی آمد به لب  
چو مرغان بر این سرو زاری کنید  
بیارید اشک و بنالید زار  
چو گل می روم در جوانی به باد  
چو ابر بهاری بگریید زار  
به مستی ز چشم روایت کنید  
ز من گه گهی یاد می آورید  
بسازیدم از برگ نسرین کفن

بفرمود تا مطرب دلنواز  
پری چهره آن جام جمشید و کی  
درافکند کشتی به دریای زر  
ملک بستد آن جام بر مسندش  
به شادی روی صنم نوش کرد  
بفرمود دارای گیتی ستان  
به پیلان ز گنجینه بیرون برد  
نخستین از آن سرکشان، پادشاه  
چو چرخش قباي مرصع بداد  
دل و جان بر او کرد ایثار زود  
به نام آوران و سران سپاه  
در گنج بگشاد و دینار داد

»«

بر آن ماه چندانکه بگذشت سال  
همه روزه تخم طرب کاشته  
هوا هر نفس بود بی شرم تر  
همه ساله بودند با جام و می  
چنین تا بر آمد برین چند سال  
خم آورد بالای سرو سهی  
نسیم خزان بر بهارش گذشت  
طلب کرد بالین سرش از وبال  
زمانه مه روشنش تیره کرد  
چو شد تیره آن ماه روزش به شب  
به یاران خود گفت یاری کنید  
بزارید یاران ابر حال یار  
که من داده ام زندگانی به باد  
بر این سبز خط و بر این گلغذار  
به می در ز لعل حکایت کنید  
به شادی لعل لبم می خورید  
به آب سرشکم بشوئید تن



گل اندر عماری من گسترید  
 به طرف چمن تا سهی سرو ناز  
 سرآسیمه در جوی آب روان  
 که او خوی خوش از من آموخته است  
 بسی بر لبش کامران بوده ام  
 به چشم اندر آرد ز غم لاله خون  
 چو در گل نهید این تن پر ز ناز  
 فرو شد مه چارده نیمه شب  
 قفس خرد بشکست و طوطی پرید  
 بیامد که بر سر کند خاک خور  
 به عادت فلک بر سر کوی و راه  
 همه راه ز آمد شد کهکشان  
 دم صبح آهی برآورد سرد  
 بلورین قدح زهره بر سنگ زد  
 دریدند خنیاگران روی دَف  
 رخ نی ز آه سیه شد سیاه  
 ز حسرت در افتاد آتش به عود  
 نمیزد کسی با نی آنروز دم  
 پس آنگه به کافور و مشک و گلاب  
 تن نازنین تر ز برگ سمن  
 ز عود و زرش مرقدی ساختند  
 چو شکر در آمیختندش به عود  
 تو گفتی که بودش سیاه و کبود  
 چو تابوتش از جای برداشتند  
 بزرگان سراسیمه چون بیهشان  
 نهادند یاران به خاک اندرش  
 جهانها بر آنم دلت چون دهد  
 چنان تازه سروی چرا بر کنی  
 به کردار آتش رخس می فروخت

عماریم چون غنچه گل برید  
 برد بر قد نازنینم نماز  
 زند سنگ بر سینه دارد فغان  
 صفای درون از من اندوخته است  
 بسی در کنارش برآسوده ام  
 چو نرگس کند شمع را سرنگون  
 ز خاکم قدم را مگیرید باز  
 برآورد شیرین روان را به لب  
 به هندوستان رفت و باز آرמיד  
 نمی یافت کز اشک شد خاک تر  
 همی ریخت از خرمن ماه کاه  
 پر از کاه شد چون ره کهکشان  
 پلاسی چو شب در بر روز کرد  
 به ناخن خراشید رخسار خود  
 به سر برهمی زد می لعل کف  
 نیامد برون از دمش غیر آه  
 دلش سوخت وز سر بر آورد دود  
 ز چشمش نمی آمد الا که نم  
 بشستند اندام چون آفتاب  
 گرفتند چون غنچه اش در کفن  
 ز دیبای چین فرش انداختند  
 برآمد ز سوز دل خلق دود  
 زمین در پلاس سیه تار و پود  
 همه ناله و وای برداشتند  
 همه راه بر دوش نعش کشان  
 شده خشت بالین و گل بسترش  
 که بادی خنک بر چنین گل جهد؟  
 به تابوت در تخته بندش کنی؟  
 دل آخر بر آن آتشت چون نسوخت

از آن پس چو آمد به شاه آگهی  
 چو ابر از دل آتشین آه زد  
 چو گل جامه را کرد صد جای چاک  
 نشسته ملک بر سر خاک او  
 شهنشه همی گفت کای یار من  
 دریغ آن تن ناز پرورد تو  
 دریغا و دردا و وا حسرتا  
 تو ای سرو بالای کوتاه عمر،  
 خراب است دل آه! دلدار کو؟  
 ندانم چه بودت بتا این چه بود؟  
 سپردم به زلفت دل و هوش و جان  
 عجب باشد ای ماه رضوان سرشت  
 دلم رشک بر حوض کوثر برد  
 دل و جانم از رشک پیچیده اند  
 به آب مژه پاک می شویمت  
 از آن اشک ریزم چو ابر بهار  
 نمی خواستم گرد بر دامن  
 اگر گرد مشک تو بر روی ماه  
 کنون بر تن تست خاکی زمی  
 روا باشد ای آسمان اینچنین  
 تن نازکش نیست در خورد گل  
 دریغا که این سرو قد آفتاب  
 شکمخواه خاكا، خنک جان تو  
 تن نازکان می خوری زیر زیر  
 من اکنون به دل از تو دارم غبار  
 در اول بسی بی قراری نمود  
 پس از مرگ او شاه سالی چو ماه  
 چو درماند از هجر آن تازه رو  
 تو پنداشتی نقش آن سرو ناز  
 در آن تخته حیران فرو ماند شاه

کز آن دانه در صدف شد تهی  
 ز ماهی بر آورد و بر ماه زد  
 چو باد صبا بر سر افشاند خاک  
 کنان نوحه بر سرو چالاک او  
 نگار وفادار و دلدار من  
 دریغا به درد من از درد تو  
 که شد کشته شمعم ز باد فنا!  
 چو عمر گرامی، شدی، آه عمر!  
 جهانیت غم وای غمخوار کو؟  
 کنون بودنی بود، گفتن چه سود؟  
 تو را می سپارم به خاک این زمان  
 اگر چون تو سروی بود در بهشت  
 که سرو تو را در کنار آورد  
 که غلمان و حورت چرا دیده اند؟  
 تو در خاک و در آب می جویمت  
 که از گل بر آرم تو را لاله وار  
 کنون در دل خاک بینم تنت  
 دلم دیدی از دود گشتی سیاه  
 که خاک سیه بر سر آدمی  
 که بالای سرو است زیر زمین  
 که هر ذره جزو است از جان و دل  
 فرو رفت در بامداد شباب  
 که جان جهانی است مهمان تو  
 نگشتی از این خوردنی هیچ سیر  
 که داری مراد مرا در کنار  
 در آخر بجز صبر سودش نبود  
 نمی رفت جز در کبود و سیاه  
 کشیدند بر تخته ای شکل او  
 بر آن تخته شاهی است بر تخت باز  
 بسی نقش از آن لوح می خواند شاه

ملک دید نقشی که جانش نبود

»«

دلا پیش از آن کز جهان بگذری  
کسی کو تواند گذشت از جهان  
بسا درد و حسرت که زیر می است  
بسی سرو بالا است در زیر خاک  
زمانه بر آمیخت چون گل به گل  
به هر پای کآن می نهی بر گذر  
نگوئی که خاکش بفرسوده است  
کجا آن جوانان نو خاسته؟  
کشیدند در پرده خاک رو  
بهار آمد و خاک را کرد باز  
ز مهد زمین هر پری طلعتی  
شکوفه چو نازک تن سیمبر  
بنفشه است مشکین سر زلف یار  
چو زلفش از آن رو سرافکنده است  
بر آنم که سوسن پرزاده ای است  
زبان دارد اما ز راز کهن  
سهی سرو قد نگاری است چست  
هوای خرامیدن است اندر او  
بر آن گلرخان چون نگرید سحاب؟  
کجا آن تن ناز پروردشان؟  
اجل بر سمن خاکشان بیخته  
و گرنه خروشیدن مرغ چیست؟  
چرا لاله را خون بجوشیده است؟  
چرا باد در خاک غلطان شده است؟  
به مقدار خود هر یکی را غمی است  
که باشد که از دوری دل گسل  
خطا گفتمت سنگ را نیز هم  
اگر شمع بینی بدانی یقین

از او آنچه می جست آتش نبود

»«

بر آن باش کاوّل ز جان بگذری  
بر او خوار و آسان بود ترک جان  
دل خاک پر حسرت آدمی است  
چو گل کرده پیراهن عمر چاک  
تن نازنینان چین و چگل  
سر سرفرازی است، آهسته تر  
که او نیز چون تو کسی بوده است  
کجا آن عروسان آراسته؟  
جهان داد بر بادشان رنگ و بو  
زمین را به صحرا در افکند راز  
برون آمد امروز در صورتی  
ز صندوق چوبین برون کرده سر  
بریده ز یار خودش روزگار  
بخاک سیه در پراکنده است  
زبان آور و خوب آزاده ای است  
اجازت ندارد که گوید سخن  
که در جویبار از روان دست شست  
به دستان ولی سرو را پای کو؟  
بدیشان همی بارد از دیده آب  
بیا این زمان بین رخ زردشان  
چو گل نازک اندامشان ریخته  
نگوئی که این نالش از بهر کیست  
بنفشه کبود از چه پوشیده است؟  
چرا آب گریان و نالان شده است؟  
دلی نیست کو خالی از ماتمی است  
نگرید؟ مگر سنگ پولاد دل  
دمی چشم ها نیست خالی زرم  
که می سوزد از فرقت انگبین

به خونابه رخسار از آن شست لعل  
 دل نافه ز آن روسیه گشت و ریش  
 صبا گفت با نافه مشک چین  
 چرا دل سیاهی و خون می خوری؟  
 جهان پروریدت به خون جگر  
 به باد صبا گفت در نافه مشک  
 از آن در دلم شد سیاهی پدید  
 از آن رو من خسته دل خون خورم  
 صبا گفتش ای نافه مشک بس!  
 جهان گرچه از یار خویشت برید  
 گول کهنه ای داشتی درختا  
 گهی شاهدان از نسیم تو مست  
 تورا خودبس است این قدر عیب و عار  
 اگر بیش ازین غرق خون آمدی  
 به باد صبا گفت مشک ختن  
 اگرچه مرا حرمت اینجاست بیش  
 که در خانه با یار خوردن جگر  
 به نرگس نگر کز گلش بر کنند  
 فراق دیار و هوای وطن  
 غریبی نه رنگش گذارد نه روی  
 همان شوق مسکن بود در سرش  
 به نار جحیم ار کسی خوی کرد  
 سمندر که او دل بر آتش نهاد  
 ز یاران جدائی مکن بی سبب  
 تن از چاره هجر بیچاره گشت  
 همه ساله پیوند گفت و شنید  
 نخواهی که گردی به هجران اسیر  
 به از خود مدان همدم و همسری  
 تو خود باش همراز و دمساز خویش  
 نیابی به از جان خود همدمی

که خواهد جدائی ز کان جست لعل  
 که خواهد بریدن ز دل بند خویش  
 که بهرچه خون می خوری این چنین  
 به خون جگر چون بسر می بری؟  
 شدی پیش اهل جهان معتبر  
 که از هجر شد بر تنم پوست خشک  
 که نافم جهان بر جدائی برید  
 که دور فلک برد از مادرم  
 دم اندر کش ارچه توئی خوش نفس  
 تو را این بزرگی ز هجران رسید  
 ز دیبای چین داری اکنون قبا  
 دمی با بتان در گریبان دست  
 که مادر به صحرایت افکند خوار  
 شدی پاک و زآهو برون آمدی  
 که این قصه باد است از آن دم مزین  
 و لیکن خوشا صحبت اهل خویش  
 به است از شکر در مقامی دگر  
 ز سیم و زرش تاج بر سر زنند  
 کند کاخ زرینش بیت الحزن  
 به باد هوایش دهد رنگ و بوی  
 بود کوخ خود به ز کاخ زرش  
 بود بر دلش باد فردوس سرد  
 نسیم سمن بر دلش هست باد  
 که هجر است بی اختیار از عقب  
 ز رنج بریدن دلش پاره گشت  
 نیززد به آن دم که باید برید  
 برو هیچ پیوند با کس مگیر  
 کجا می بری زحمت دیگری؟  
 مکن دیگران را تو انباز خویش  
 نبینی به از خویشان محرمی

و گر جان دهد زو دلش چون رهد  
بریدن بسی بهتر از دوستان

»«

به دکانچه درزیئی بر گذشت  
خروش دریدن به گوشش رسید  
به مژگان روان شد به رخ ژاله‌اش  
جهان گشت بر دل سیاه از فراق  
جدائی نگر تا چه‌ها می‌کند  
که با هم به پیوستشان روزگار  
ز دوری چه فریادها می‌کند  
بهم بوده یک چند چون مغز و پوست  
موافق چو رنگ گل و بوی گل  
که شان دور باید شد از یکدگر  
چه بنیاد بر مهر و بر کین تو است؟  
کنی سر بلندش به عمر دراز  
کنی سرنگونش به خاک افکنی  
حقیقت جدائی است از یکدگر  
که هر ماهی از یکدگر بگسلند  
که از جمع او کس نگردد جدا

»«

رخت از چه چون گل شود لعل فام؟  
چو برگ رزان از دم باد سرد؟  
گاهی چون رخم زعفرانی بود  
دو چشم از ستاره پر از آب کرد  
به مژگانم اندیشه از دل برفت  
ز دیدار یاران خبر می‌دهد  
رخم سرخ و روشن شود چشم من  
که بادا سیه دودمان فراق  
نه توش و توانم بماند نه تاب  
به خود زرد و لرزان چنین می‌شوم

که با دوست یاری اگر دل نهد  
به شمشیر گاه جوانی ز جان

»«

شنیدم که صاحب‌دلی وقت گشت  
در آن حالت او جامه‌ای می‌برید  
بنالید صاحب‌دل از ناله‌اش  
بر آورد افغان که آه از فراق  
جدائی تن از جان جدا می‌کند  
ببینید تا این دو سه پود و تار  
چو از یکدگرشان جدا می‌کنند  
از اینجا نظر کن به حال دو دوست  
دو یار و دو همدم، دو همروی گل  
در آنروز بی اختیاری نگر  
جهانا ندانم چه آئین تو است  
که سرو سهی را بر آری به ناز  
ز بیخ و بنش ناگهان بر کنی  
اگر مرگ را آوری در نظر  
مه و مهر از آنرو گرفته دلند  
ثریا بود جمع دانی چرا؟

»«

به خورشید گفتم که هنگام شام  
چرا می‌شوی آخر روز زرد  
دمی چهره‌ات ارغوانی بود  
چو بشنید رخساره پرتاب کرد  
جوابیم گرم از سر مهر گفت  
که هر صبحدم چشم من می‌جهد  
به روی عزیزان این انجمن  
شبانگه که آید زمان فراق  
شود چشمه بخت من تیره آب  
ز بیم جدائی غمین می‌شوم

جهان را جفا و ستم رسم و خوست  
 کدامین گل تازه از خاک زاد،  
 کدامین ستاره سپهر دو تو،  
 سهی سرو گشت از هوا سر بلند  
 کجا آن چو گل نازکان چگل؟  
 بسا سرو کآن گشت باخاک راست  
 بسا مشک کافوروش همچو ماه  
 بغایت شبیه است نرگس به دوست  
 خوشا لاله و چهره فرخش

»«

»«

»«

نخواهد وفا کرد با هیچ دوست  
 که آخر زمانه به بادش نداد؟  
 بر آورد کآخر نبردش فرو؟  
 در آخر ز پا هم هوایش فکند  
 که اکنون چه رخسار ایشان چه گل؟  
 بس آب حیاتا که آن خاک راست  
 که ریزان شد و گشت خاک سیاه  
 که زرین قدح مانده از چشم اوست!  
 که دارد نشانی ز آل رخس

شب تیره چون زنگی بسته لب  
 که بهر چه چون صبح خیزان شود؟  
 بغایت سیه کاسه‌ای در سحر  
 شب تیره گفتا که باید مرا  
 ز سودای یار و فراق دیار  
 ستاره خود از جای خود چون رود  
 سحر وقت اسفار و هجران بود  
 از آن در سحر کوس دارد فغان  
 شب مرگ روز وداع است و بس  
 بگاه وداع دیار از حزن

»«

»«

»«

گشادم زبان را و گفتم به شب  
 ستاره ز چشم تو ریزا شود؟  
 چو چشمم چه ریزی به دامن گهر؟  
 سحرگه شدن زین شبستان جدا  
 به وقت سحر می‌شوم اشکبار  
 سرشک است کز چشم من می‌رود  
 از آن در سحر مرغ نالان بود  
 ز چشم هوا اشک باشد روان  
 که روز جدائی مبیند کس  
 کدامین سیه دل نگرید چو من؟

چه خوش گفت دانای هندوستان  
 نخواهم که هیچ آشنائی بود  
 فراق ار نبودى نمردى كسى  
 ز كشته دل خاك پر خون شدست  
 گرانمایه گنجی است این آدمی  
 ز حسرت که دارد زمین در درون  
 به هرگل که بر کرده از گل سراسر است

»«

»«

»«

که هرگز مرا با کسی در جهان  
 چو دانم که روز جدائی بود  
 جفای محبت نبردى كسى  
 از آن خون رخ لاله گلگون شده است  
 دریغ این چنین گنج زیر زمی  
 کناره ندارد که آید برون  
 هزاران سمنبر به زیر اندر است

شبی می‌شنیدم که باجان بدن

همی‌گفت در زیر لب این سخن

که ای نازنین مونس و همنفس  
 ز خاک سیاهم تو برداشتی  
 منم خاک و از صحبت زنده‌ام  
 تو را من به صد ناز پرورده‌ام  
 به هم سالها عیش‌ها رانده‌ایم  
 تو با خانه خویشتن می‌روی  
 من و تو دو هم صحبت و مونسیم  
 تو آب حیاتی و من خاک تو  
 چو تو رفته باشی برون زین مفاک  
 مرا هرگز از تو رهائی مباد  
 تن این راز می‌گفت بر گوش جان  
 که ما هر دو کاز یک شکم زاده‌ایم  
 مرا سربلندی ز پستی تست  
 من این اسم جان از بدن یافتم  
 اگر چه بر آرد سپهرم ز تو  
 ترا حق نعمت بسی بر من است  
 چو ما روزگاری به هم بوده‌ایم  
 نباشد عجب گر بنالم ز غم  
 کنون ما که از هم جدا می‌شویم  
 جدائی ضروریست معذور دار  
 قضا چون در آشنائی گشاد  
 خدای جهان است بی یار و جفت  
 در اندام خود بنگر اول، ببین  
 دو چشم تو را هر دو چون فرقدان  
 به غیر دو ابرو که پیوسته‌اند  
 دو گوش‌اند و در گوشه‌ای هر یکی  
 دو دست و دویا راهمین صورت است  
 مه و خور دلیل تو روشن بسند  
 نهاده شب اندر پی روز سر

تو دانی که غیر از توام نیست کس  
 گلین خانه‌ام را بر افراشتی  
 چو دور از تو باشم پراکنده‌ام  
 دمی بی تو خوش بر نیاورده‌ام  
 بسی دست عشرت بر افشانده‌ایم  
 ز غربت به سوی وطن می‌روی  
 چو رفتیم کی باز با هم رسیم؟  
 غباری ز من بر دل پاک تو  
 چه باشد تن خاک جز مشت خاک؟  
 میان من و تو جدائی مباد  
 چو بشنید دادش جوابی روان  
 به هم هر یک از جانی افتاده‌ایم  
 همان پایه از زیر دستی تست  
 ز پهلوی تست آنچه من یافتم  
 کجا بر کند بیخ مهرم ز تو؟  
 مرا حق سعی تو در گردن است  
 به اقبال یکدیگر آسوده‌ایم  
 که سخت است بر ما بریدن ز هم  
 به منزلگه خویشتن می‌رویم  
 که ما را در این نیست هیچ اختیار  
 اساس جهان بر جدائی نهاد  
 کسی را بر این در جهان نیست گفت  
 که از هم جدا ساخت جان آفرین  
 حجابی عجب بینی اندر میان  
 به پیشانی آن نیز بر بسته‌اند  
 تفاوت ندارد یکی بر یکی  
 مراد آنکه بنیاد بر فرقت است  
 که هر ماه یکبار با هم رسند  
 نبینند دیگر رخ یکدیگر

چنین گفت یک روز نوشیروان  
من اندر جهان از سه چیزم به رنج  
یکی مرگ کز وی شود روی زرد  
سوم علت آرز و رنج نیاز  
چنین داد پاسخ که ای شهریار  
اگر زآنکه زن نیستی در جهان  
قباد ار جهان را بپرداختی  
مرا گر نبودی به تخت نیاز؟  
حکیمی که جان و جهان آفرید  
یقین دان که هر چیز کو ساخته است

»«

»«

»«

به مؤبد که ای پیر روشن روان  
کز آن بر دلم سرد شد تاج و گنج  
دوم زن که ننگ اندر آرد به مرد  
کز و جان به رنج است وتن درگداز  
نگر تا نداری تو این هر سه خوار  
نبودی چو تو شاه روشن روان  
تو تاج شهی را بر افراختی  
کجا بردمی پیش تخت نماز؟  
زمین گسترید و زمان آفرید  
به حکمت حکیمانه پرداخته است

به یکبارگی از جدائی منال  
در این هر دو هستند یأس و امل  
ولی در وصال است بیم فراق  
به هر حال امید بهتر ز بیم  
نبد بر رخ شاهدان موی عشق  
ولی بام را در کمین است شام  
نیززد به تلخی روز فراق  
کجا لذت وصل پیدا شدی  
ز وصلت شود کم هوی و هوس  
جدائی دهد رونق کار عشق  
حرام است بر عاشق آرام دل  
جدائی جهان را ندارد ملال  
ز چیزی که مقصود باطل کند

»«

»«

»«

شنیدم که بام مه رخی داشت مهر  
همی ریخت گوهر به بالای او  
فشاندی بر آن ماهسرو سیم و زر  
مرادی به غیر از وصالی نداشت  
بر او سایه سروش نمی گسترید

جوانی جوانبخت و خورشید چهر  
ز مژگان خود در تمنای او  
شب و روز از مهر چون ماه و خور  
نصیبی از او جز خیالی نداشت  
گل اندام دامن از او می کشید



چو نرگس نمی‌کرد در وی نظر  
خراباتی بی سر و پا و مست  
به سودای دلدار دل بسته داشت  
بدان سرو سیمین هوائی نمود  
هوائی که بر عارض است و عذار  
نمی‌جست جز عشق کامی ز دوست  
چو باز آید آب وصالش به جو  
یکی کرد از آن ماه پیکر سنوال  
جوانی بدین حسن و رأی و خرد  
چراش آنچنان خوار بگذاشتی؟  
نگارین صنم خوش جوابیش گفت  
که من همچو خورشیدم و چون هلال  
ز دوری من گرچه کاهد چو ماه  
همین کاتصالی فتد بعد از آن  
ز من هر زمانی شود دورتر  
همین تا کند مهر کارش تمام  
فراق است مشاطه روی عشق  
چو می‌گرچه تلخ است طعم فراق  
به خسرو لب لعل شیرین رسید  
ز معشوق خسرو همه اهل جست  
به پولاد فرهاد خارا شکافت  
همه روز خسرو پی وصل تاخت  
کسی دولت کعبه عشق دید  
از آن نیست در عشق خسرو قوی  
ز پرویز فرهاد از آن در گذشت

»«

»«

»«

سر اندر نیاورد با او به زر  
به یکبارگی داده طاقت ز دست  
ز هجران رویش دلی خسته داشت  
به آتش هوا بیشتر میل بود  
بود عارضی، نیستش اعتبار  
از او خواست مغز حقیقت نه پوست  
فرو می‌رود آتش تیز او  
که با من بگو ای جهان جمال  
که هر موی او دل به جانی برد  
سر بی وفائی برافراشتی  
به الماس یاقوت در پوش سفت  
نمی‌جوید از من بجز اتصال  
در آخر به وصلم نباید به ماه  
از آن نور مهرش نماند نشان  
درونش ز عشق است مهجورتر  
از او نور خواهند مردم بوام  
روان می‌کند آب در جوی عشق  
ازو شکرین است جان را مذاق  
ولی لذت عشق فرهاد دید  
ولی کوهکن گوهر اصل جست  
مراد دل خود در آن سنگ یافت  
خنک جان آنکس که با هجر ساخت  
که رنج بیابان هجران کشید  
که هیچ است در عاشقی خسروی  
کزین پیر فرهاد کش بر گذشت

سرو سرور عاشقان چون شدی؟  
از این قسم هرگز نبودت نصیب  
تو را یار هرگز نبخشید کام  
چرا شد چنین گرم بازار تو؟

یکی گفت مجنون چو مجنون شدی  
بود بخت عاشق ز وصل حبیب  
شود کار عاشق ز صحبت تمام  
بس آشفته می‌بینم این کار تو

چنین داد پاسخ که من اتصال  
ز لیلی مرا آرزو هجر بود  
اگر دیگری وصل جوید ز دوست  
مبارک زمانی است دور فراق  
دل از قیمت هجر بشناختی  
شب و روز با لیلیام در وصال  
نگوئی که دلخسته‌ام از فراق

»«

»«

»«

نجستم ز معشوق در هیچ حال  
در عشق بر من ز هجران گشود  
مراد من از دوست سودای اوست  
به شرطی که افزون شود اشتیاق  
به وصل از فراقش نپرداختی  
نه وصلی که حاصل شود ز آن ملال  
که با دوست پیوسته‌ام از فراق

کنون خواهم آمد از این راز باز  
نخواهد شد این قصه هرگز تمام  
گرفتم که بیشی ز هوشنگ و جم  
چه بردند ایشان تو نیز آن بری  
به قصر فلک بر شوی چون ملک  
چو آهو به چنگال شیر آردت  
سرانجام خواهی شدن صید گور  
نیابی رهائی ز تیر اجل  
و گر زال زر هستی از تخم سام  
بین تا سرانجام چون می‌شود  
سفر کن که اینجا آرام نیست  
از اینجا به جای دگر می‌روی  
که خود در پی تست خوابی دراز  
که می‌ماند این خانه ویران و فرد  
ندانم که چون بردت ای خفته‌خواب؟  
سرای دگر جای آسایش است  
بر آسائی از زحمت این جهان  
سر و جان فدا کرده در راه تو،  
که پایان کارم به خیر آوری  
پایان فراقتامه

ز دوری سخن گشت دور و دراز  
اگر شرح دوری دهم بر دوام  
نگویم که سلمان تویی کم ز کم  
بین تا ز آن پایه سروری  
اگر نردبانی نهی بر فلک  
از آن قصر دوران به زیر آردت  
و گر شیر یا اردهائی به زور  
اگر خواجه‌ای ور امیر اجل  
اگر رستمی خود بمردی و نام  
گرفتم که بخت فزون می‌شود  
مجو کام کاین جایگه کام نیست  
اقامت چه سازی؟ بدر می‌روی  
چرا خفته‌ای خیز کاری بساز  
چه می‌آئی ای دل در این جای درد؟  
در افتاده سیلی است کاخت خراب  
جهان سر به سرزب و آرایش است  
چنان زی که در راحت آباد جان  
الهی به خاصان درگاه تو،  
به عرفان معروف سر سری

جمشید و خورشید<sup>(۱)</sup>

در گنجینه اسرار بگشای  
که غیر از ما حجابی نیست در پیش  
به کار خویش ما را باز مسپار  
نه کار ماست هم کار تو باشد  
مرا آئینه معنی نما بخش  
دل بیگانه با خویش آشنا کن  
در گنج سخن بگشای بر من  
چراغی از شبستان خودم بخش  
ز جامت جرعه‌ای در جام ما ریز  
وز آن دُر کن همه گوش جهان پر  
کنون زیب و بهایی ده تماش  
به نام شاه در عالم روان کن  
پناه افسر و تخت و نگین را  
خلایق را همه امیدگاه است  
جهان در سایه او آرمیده  
ز تاج و تخت برخوردار می‌دار  
درون‌های خراب آباد گردان  
زبان‌ش مظهر اسرار خود ساز  
که دارد سود در هر دو جهان‌ش  
بدان را از در او دور می‌دار  
سکون فتنه آخر زمان ده

الهی پرده پندار بگشای  
تو ما را وا رهان از مائی خویش  
تو کار ما به لطف خویش بگذار  
که کاری کآن سزاوار تو باشد  
دل ز نگار خوردم را صفا بخش  
ز ما نفس بد ما را جدا کن  
نهفتی از سخن صد گنج در من  
نسیمی از گلستان خودم بخش  
به لطف شربتی در کام ما ریز  
به فیض خویش دُر جم کن پر از دُر  
به حسن خویش چون دادی نظامش  
زر کان مرا پاک و عیان کن  
خداوندا، تو این دارای دین را  
که او امروزه گیتی را پناه است  
به لطف از سایه خویش آفریده  
همیشه بر سران سردار می‌دار  
به عدل او جهان را شاد گردان  
درونش مهبط انوار خود ساز  
همان ران بر دل و دست و زبان‌ش  
به نیکان ملک او معمور می‌دار  
به عونش ربع مسکون را امان ده

## در توحید

ز عین عقل اولی کرد ظاهر  
سه جوی آورد از آن در باغ فطرت  
همای عشق بر سر آشیان ساخت  
ز عین عشق بیخ حسن را آب

به نام آنکه این دریای دایر  
عیان شد عین عقل از قاف قدرت  
درخت نور چشم جان برافراخت  
دهد بر جویبار چشم احباب

دو عالم ذره است و مهر خورشید  
 سرای روح کرد این خانه گل  
 حصار جسم را از آب و گل ساخت  
 از اول شد اساس شخص آدم  
 به قدرت راست کرد این خانه دل  
 کبد را تکیه گاه از راست آراست  
 چو جسم این بارگاه هفت تو زد  
 خرد را کو مقامی داشت در سر  
 مزین کرد لطفش سرو قامت  
 که از صنعش کند در خواست شاهد  
 هر آنچ از گوهر خاک آفریده ست  
 همه پاک آمدیم از عالم غیب  
 ز مینا خسروانی قصری افراخت  
 میان حقه فیروزه پیکر  
 فلک پیمانه فضل نوالش  
 به دیوان ازل حکمش نشسته  
 برانده چرخ و باقی کرده پیدا  
 و ببقی وجه ربک ذوالجلالش  
 حریر و لاله و گل را به شب ماه  
 به تاب خیط شمس و سوزن خار  
 شکر را در میان نی نهان کرد  
 سپارد ماهنی را مهر جمشید  
 ز زرین نشتر خورشید تابان  
 به کرمی داد از ابریشم کناغی  
 قمر با این همه کار و کیایی  
 به موشان جبه سنجاب بخشد  
 به بوئی کو کند در نافه افزون  
 قبائی از برای غنچه پرداخت  
 خرد را کار با کار خدا نیست  
 فلک را با چنین کاری چه کارست؟

دلش انگشتی و عشق جمشید  
 خورای عشق گشت این دانه دل  
 به چندین مهره دیوارش برافراخت  
 به پشتیبان این گل مهره محکم  
 سه حاکم را درین جا ساخت منزل  
 مقام قلب کرد از صدر چپ راست  
 دل آمد خیمه بر پهلوی او زد  
 ازین هر دو مقامی داد برتر  
 به حسن اعتدال و استقامت  
 که انسان را ز سر تا پاست شاهد  
 توپاکش دان که او پاک آفریده ست  
 ز کج بینی ما پیدا شد این عیب  
 ز شیرین کاری او را بیستون ساخت  
 معلق کرد حسنش چار گوهر  
 جهان پروانه شمع جلالش  
 همه کون و مکان را جمع بسته  
 ز کل من علیها فان و ببقی  
 شده باقی وجه لایزالش  
 ز صنعش داده حسن صبغة الله  
 بدوزد قرطه زربفت گلزار  
 به چندینش قلم شرح و بیان کرد  
 به خرچنگی رساند تخت خورشید  
 گشاید خون یاقوت از دل کان  
 به کرمی می دهد در شب چراغی  
 بود هر مه شبی بی روشنایی  
 کولها بر پلنگ و شیر پوشد  
 کند آهوی مشکین را جگر خون  
 دگر بشکافت و آن را پیرهن ساخت  
 کسی را زهره چون و چرا نیست  
 همه کاری به حکم کردگار است

گرفتی یک زمان برجا قراری  
ز ما صد بار سرگردان‌تر است او  
فلک در راه او بی‌دست و پائی است  
فلک چون حلقه بیرون در بود  
ز هر چه آن درون آمد برونست

### قطعه

سیمرغ چشم باز خرد چشم دوخته  
پره‌های فکر ریخته و بال سوخته  
آتش به داغ طوع تو خود را فروخته  
باغ بهشت و آتش دوزخ فروخته

اگر بودی فلک را اختیاری  
زما در کار خود حیران‌تر است او  
خرد در کوی او سرگشته رائی است  
در آن مجلس که امرش حکم فرمود  
صفات او ز کیف و کم فزونست

ای در هوای معرفت قدرتت چو باز  
در شهپر جلال تو ارباب بال را  
گردون به طوق شوق تو گردن فراخته  
لطف و گریه یکدم وقهرت به یک نفس

### در نعت پیامبر (ص)

وز ایشان مصطفی را برگزیده  
سپهر هر دو شش ماه ده و چار  
سوار عرصه میدان افلاک  
محمد رحمة للعالمین است  
به صورت پشت و روی نسل آدم  
بسی کسر آمده وانگه چو کسری  
زمین از موج دریای بلا رست  
زمین شهر ما این را فرو برد  
زمانی عنکبوتی پرده دارش  
به ایمائی صف مه بر دریده  
قلم کو چون قمر شق قصب کرد  
چو تیغ انصاف او بر گردنش زد  
که آید سنگ بیش وی به تسبیح  
خر عیسی فتد با بار در گل  
که خر با مرکب تازی دواند  
رود با مرکب تازی زهی خر!  
ده و دو چشمه از سنگی روان کرد  
کلیم آنجا بود بی آب و سنگی

ز رحمت انبیا را آفریده  
امام سیصد و شصت و شش اخبار  
شهنشاه سریر ملک لولاک  
محمد عالم علم یقین است  
به معنی قرۃ العین دو عالم  
ز فتح مقدمش در طاق کسری  
همانا آتش کفر از جهان جست  
به دارالملک سلمان آن فرو مرد  
گاهی جبریل باشد میر بارش  
بنانش تیغ بر گردون کشیده  
شد از شوق بنانش لاغر و زرد  
کسی کوراست در تن گوهر بد  
کس او را کبی تواند کرد تقبیح؟  
کجا نزد براق او منازل  
خرد در کار آنکس خیره ماند  
اگر گوید کسی کاندر رهی خر  
کلیم آنجا که معجز را بیان کرد  
کجا احمد زند بر آب رنگی

به جای سایه مهر افتاده بر خاک  
گهی این اطلس خضرا سپرده

کجا ساینده چترش سر بر افلاک  
گهی سر در گلیم فقر برده

## رباعی

گشت از قدمش پشت کج گردون راست  
مه رابشکست وز آن شب انگشت نماست

شاهی که به نعلین رخ مه آراست  
بر حسن مه چارده انگشت نهاد

## در معراج پیامبر (ص)

روان شد سوی قصر لامکانی  
که حوران را غبارش کرد تکحیل  
چو جرم شمس بر چرخ چهارم  
نبی بر پشت او چون آفتابی  
به سوی مسجد الاقصی گذر کرد  
که سبحان الذی اسری به عبده  
به صحرای فلک تنها برون راند  
وز آنجا شد، علم بر لامکان زد  
به خلوت خواجه را تنها بخواندند  
رسید از خوابگاه تا قاب قوسین  
ز پس آراسته حوران ارایک  
رحیق جام اعطیناک نوشید  
نبی را صحبت خوش در گرفته  
ببخشیدند و کرد او وقف امت  
به پیروزی از آنجا باز گردید  
کلید جنت آورد ارمغانی

»»

»»

»»

بر احمد باد و بر اولاد و اصحاب

درود بی شمار از رب ارباب

## غزل

منتهای سدره اول پایات از نردبان  
هد هد پیغمبر طاوس عرشی آشیان  
مجموع خلقت معطر دامن آخر زمان  
بر مثال آفتابست این و روشتر از آن

ای رسیده دست قدرت بر بساط لامکان  
ای بساط حضرت ملک سلیمانیت را  
کرده همچون آستین غنچه و جیب سمن  
تکیه گاهت قبه عرشست و مرقد زیر خاک

خلق می بینند کساندر خاک می گردد نهان  
آفتاب عالم افروزی و ابرت سایه بان  
ز آن زیانت مظهر آیات نورست و دخان  
خاک باری چیست تا تو سایه اندازی بر آن؟  
بود چون کار نبوت بد بدست دیگران  
لاجرم وقتی که پای خواجه باشد در میان  
بعد ازین گرد زمین هرگز نگردد آسمان

آفتاب اندر چهارم چرخ می تابد ولی  
گاه بر بالای گردونی و گه در زیر ابر  
شمع جمع انبیا چشم و چراغ عالمی  
خاک مسکین از لباس سایهات محروم ماند  
جای نعلین نبی بر طور در صف نعال  
باز شد تاج سر عرش و چنین باشد چنین  
کعبه صدرت اگر برخیزد از ناف زمین

### دعای دولت امیر شیخ اویس

به عون و عدل شاهنشاه قایم  
سر و تاج سران و تاجداران  
فریدن زینت و فیروز طلعت  
ز اوج ماه تا ماهی گرفته  
ضمیرش مهبط نور الهی

اساس خطه دین باد دایم  
پناه خسروان و شهریاران  
سکندر رایت و جمشید شوکت  
بسیط عالم شاهی گرفته  
جبینش مظهر آیات شاهی

#### قطعه

آفتاب عدل پرور سایه پروردگار  
چون اقالیم زمین اقلیم گردون را قرار

داور دنیا، معزالدین حق، سلطان اویس  
آن شهنشاهی که رأی او اگر خواهد، دهد

»»»

ز سر تا پا همه هوشست و فرهنگ  
سر دیهیم و افسر می فرازد  
ز سوز تیغ او دلخسته شیران  
شب قدر سعادت پرچم اوست  
که تیغش در میان سدیست پولاد  
سر بدخواه آب تیغ برده  
ز پولادست خفتانش چو گوهر  
کدامست این شهنشه؟ گفت: کیوان

بنامیزد چو افریدون و هوشنگ  
طراز طرز شاهی می طرازد  
ز مار رمح او پیچان دلیران  
هلال فتح نعل ادهم اوست  
ز یاجوج ستم گشته است آزاد  
ظفر در آب تیغش غوطه خورده  
به جای زر ز آهن دارد افسر  
به کیوان گفت ماه پیر دوران

#### قطعه

صدره امم ز صخره صمّا شنیده اند  
این اسبهای توسن گیتی ریمیده اند  
کان جامه را به قدر حسامش بریده اند

شاهی که در بسیط زمین حکم نافذش  
صد نوبت از سیاهی گرد سپاه او  
تن جامه ایست خرقة جسم مخالفش

انجم ندیده‌اند در آفاق ثانی  
آن سایه عنایت یزدان که وحش و طیر  
در آفتاب گردش ازین سایه کی فتاد  
در کار زر به دور رخس خیره مانده‌ام  
سروست سرفراز به بستان سلطنت  
ماران رمح سینه اعدا ز دست او

## قطعه

ور ز آنکه دیده‌اند، یکی را دو دیده‌اند  
در سایه عنایت او آرمیده‌اند  
تا سایبان سبز فلک گستریده‌اند  
تا آن دو روی را به چه رو بر کشیده‌اند  
کان سرو را ز عقل و روان آفریده‌اند  
سوراخ کرده‌اند و بدو در خزیده‌اند

سحرگاه ازل کز پرده غیب  
قدر بنوشت بر اطراف چترش  
»»»

قضا می‌داد نور و سایه را عرض  
که السلطان ظل الله فی الارض  
»»»

خرد گرد فلک چندانکه گردید  
فلک را گفت بردی ای کمان قد  
تنزل کن ز جای خویش زیرا  
چرا بالا نشستی گفت از آن روی  
زبان از تیغ انصافش سخن راند

کسی بالاتر از چترش نمی‌دید  
چو ابروی بتان پیشانی از حد  
که ظل چتر سلطانست آنجا  
که او چشم جهانست و من ابروی  
جهان این قطعه موزون فرو خواند

## قطعه

بجز از آتش دراز زبان  
کس نیارست کرد در عالم  
لاجرم خاکسار و سرگردان  
»»»

بجز از خامه زبان کوتاه  
دو زبانی و سرکشی با شاه  
آن به تون رفت واین به آب سیاه  
»»»

در آن اندیشه مه بگداخت تن را  
خیالی بود کج بالله که این عار  
عقابش را چو شد زاغ کمان جفت

که بندد بر سمندش خویشتن را  
توان بر اسب او بستن به مسمار  
به وصف الحان نیز این شعر می‌گفت

## قطعه

روز کسوف ار کند قصد به دوزد به تیر  
گاه ز فیض کفش خاک مرصع بساط  
کی شودش همعان خنگ فلک چون نداشت  
ای کف خنجر کشت کرده ز جان صد هزار  
رأی تو بر آسمان بارگهی زد که هست  
حملة قهر تو ساخت زهره شیران تباه

قبة سیمین ماه بر سپر آفتاب  
گاه ز گرد رهش روز معبر نقاب  
پایه پهلوی زدن ماه نوش با رکاب  
خصم جگر تشنه را سیر به یک قطره آب  
بافته از قطب میخ تافته صبحش طناب  
آتش تیغ تو کرد گرده گردان کباب



صدمه باران و باد گنبد گل را خراب  
فتنه نبیند دگر چشم جهان جز به خواب  
تیغ جهانگیر تو هندوی مالک رقاب

»« »« »«

در عجبم تا چرا کرد به دوران تو  
فتنه بیدار را عدل تو در خواب کرد  
کرده به زخم زبان سرزنش سرکشان

چو طفلان پیش رایت خوانده ابجد  
چهارش پایه چار ارکان عالم

### قطعه

شاهها، همای چتر تو دولت شکار باد  
دایم به گرد نقطه چترت مدار باد  
از جامه خانه کرمت مستعار باد  
بر در ترا غلام حبش صد هزار باد  
چون دست زهره پای قمر در نگار باد  
ناهد خوش سرای ترا پرده دار باد  
دایم چو خاتم زر تو در یسار باد  
دور تو چون مدار فلک برقرار باد  
وصل قبابی دولت این روزگار باد  
چون من بهار مدح ترا صد هزار باد

»« »« »«

طاووس روز تا ز افق جلوه می کند  
این زرنگار دایره لاجورد را  
هر خلعت مراد که بخشید آسمان  
خورشید از شمار غلامان درگهت  
گر ماه برخلاف مرادت کند مدار  
ماه قدح چو دور کند در سرای عیش  
هر کس که در یمین تو چون شمع راسخ است  
تا هست کرداین قدر افلاک را قرار  
بی گرد فتنه دامن آخر زمان بچین  
با اینکه نیست مثل من امروز بلیلی

چراغ دودمان نسل آدم  
به عادت پیش تخت خویش بنشانند  
جهان سلطنت، خورشید دولت  
بهار دولت چنگیز خانی  
که بر خوردار باد از تاج و از تخت  
طلب می کرد ازین بحر گهر بار  
معانی خوش باریک شیرین  
چه پنهان کرده ای در کنج دل گنج؟  
بر آور خسروانه نقشی از نو  
بیارامید جوش ویس و رامین  
که شد آب رخ عذرا و وامق  
نظامی را شبه چون در شهور

مرا یک روز شاهنشاه عالم  
فرستاد و به خلوت پیش خود خواند  
محیط مکرمت گردون همت  
سریر آرای ملک اردوانی  
جهانگیر جهانبخش جوانبخت  
ز ملک نظم و نثر آن بحر ز خار  
چو لعل یار در الفاظ رنگین  
مرا گفت ای سخنگوی گهر سنج  
کهن شد قصه فرهاد و خسرو  
نماند آن شورش حلوی شیرین  
بیاور شاهد عذرای لایق  
درین قرابه های سبز زنسگار

رواجی نیست آن سیم کهن را  
 چو پروین نظم کن زبینه شعری  
 مرصع ساز تاج و ذکر جمشید  
 عذار روشن خورشید عذرا  
 جهان را از سخن ده یادگاری  
 ز عین طبع صافی کن روان بحر  
 ز هر جنسی حکایت درهم آمیز  
 چو این عالی خطاب آمد به گوشم  
 مرا گفتند: سلمان، وقت دریاب  
 ادای حق پنجه ساله نعمت  
 ز هر طرزی سخن با خویش داری  
 به طرز نو معانی را بیان کن  
 ز ششتر تا به شام اندر شکر گیر  
 به کلک عنبرین در روز و شب باف  
 ادای شکر نعمت کرده باشی  
 در این ره چون قلم مشیاً علی‌الراس  
 دل من در حجاب چهره فکر  
 ز روی آن معانی پرده بگشود  
 چو خور عاری ز نور مستعارم  
 لباس نظم اگر خوبست اگر زشت  
 نهادم بر کف گیتی نگاری  
 ز گردون بگذرانیدم سخن را  
 نهادم من درین فیروزه مجمر  
 جهان خواهد معنبر گشت ازین بوی  
 توقع دارم از هر خرده جویی  
 که گر باری بر آید بوی لادن  
 به فر دولت دارای عالم  
 دل من آب از آن چشمه گشاید  
 کنون خواهم حدیث آغاز کردن

بنام سکه نو زن سخن را  
 سخن را پایه بر بر اوج شعری  
 منور کن چراغ حسن خورشید  
 مزین کن به نظمی چون ثریا  
 ز دست دیگرش برکن نثاری  
 بر آور هر زمان بحری از آن بحر  
 ز هر نوعی غزلهایی برانگیز  
 کمر بستند عقل و فکر و هوشم  
 که دولت را مهیا گشت اسباب  
 اگر داری هوس دریاب فرصت  
 ز کان و بحر گوهر بیش داری  
 طراز دامن آخر زمان کن  
 ز عمان تا بدخشان در گهر گیر  
 حریر شکرین را در قصب باف  
 حق نعمت بجای آورده باشی  
 شدم در سخن سفتن به الماس  
 نمی‌کرد آرزو جز شاهد بکر  
 کزان معنی کسی را روی ننمود  
 چو مه عکس از چراغ خور ندارم  
 به بکری تار و پودش فکر من رشت  
 برو بگذاشتم خوش یادگاری  
 بدان حضرت رسانیدم سخن را  
 بسی ز انفاس مشکین عود و عنبر  
 کنون چندانکه خواهد گشتن این گوی  
 وز ایشان کز کرم دارند بویی  
 ازین مجمر بر آن پوشند دامن  
 طمع دارم گر این معنی بود کم  
 کز آنجا هرچه آید صافی آید  
 در گنج سخن را باز کردن

## آغاز داستان جمشید و خورشید

که وقتی پادشاهی بود در چین  
ضمیرش مهبط نور الهی  
سلاطین خاک بوس آستانش  
به داد و دین جهان آباد کرده  
جگر خونین تر از آهوی مشکین  
که باز انگشت در دندان گرفت  
عطایش گاو گردون بر نمی‌تافت  
هزاران چینش اندر آستین بود  
ولی در اصل نامش بود شاپور  
که از جان عزیزش دوست‌تر داشت  
فریدون موکبی جمشید نامش  
ز جمشید و فریدون یادگاری  
که پایش داشتی غیر از رکابش؟  
چو تیر از دست او مریخ می‌جست  
ربودی گوی میدان را به چوگان  
نهادی، پای دل کردی به زنجیر  
همی گسترده مشکین دانه و دام  
به دام عنبرینش قید می‌کرد  
به چالاکی شب اندر روز می‌بافت  
ز سر تا پا همه حلم و حیا بود  
حدیثش پرده شکر دریده  
کشیده سایبان‌ها بهرستان  
نجوید پر هنر الا هنرمند  
خصوص او را که او سردار باشد  
بجز می‌خوردن و میل شکارش

خبر دادند دانایان پیشین  
جبینش مظهر آیات شاهی  
زمانه تابع حکم روانش  
رسوم داد و دین بنیاد کرده  
به عهدش کس نبود در همه چین  
چنان کبک از عقاب آسوده خفتی  
سپاهش کوه و هامون بر نمی‌تافت  
نه تنها پادشاه ملک چین بود  
به چین خواندندی او را شاه فغفور  
ز فرزندان شهنشه یک پسر داشت  
همایون کوکبی خورشید جامش  
جهان را تازه و نو شهریاری  
چو با تیغ و سنان بودی خطابش  
به روز رزم ره بر چرخ می‌بست  
اگر گردون شدی با وی به میدان  
چو کلکش بر حریر آغاز تحریر  
ز کلک درفشان بر نقره خام  
به دانه مرغ دلها صید می‌کرد  
ز صبح و شام تار و پود می‌تافت  
چو کان و ابر کار او سخا بود  
غذار او خطی بر گل کشیده  
چو ابری ابروانش بر گلستان  
نبودی روز و شب جز با هنرمند  
همه کس را هنر بر کار باشد  
نبودی جز نشاط و عیش کارش

## بزم آرائی جمشید

که بر هر خار بود از گل چراغی  
گرفته راه عنقا و چکاوک

ملک فرمود تا یک شب به باغی  
هزاران بلبل اندر باغ و هر یک

به صد دستان نواها بر کشیده  
 به پای سرو سنبل در فتاده  
 گرفته عارض گل‌ها ز می تاب  
 ز می شاهانه بزمی راست کردند  
 ندیمان و حریفان را بخواندند  
 ز هر سو مطربان صف بر کشیدند  
 نوای مطربان و شاهد شنگ  
 مغنی چون نوای عود دادی  
 ندیمان در حکایتهای رنگین  
 به دعوی ماه رویان در تقابل  
 لب شکر لبان را جان بر آتش  
 کمیت گرم رو گردان به میدان  
 قدح بر لعل و مروارید ریزان  
 می و جان هر دو می آمیخت ساقی  
 ز رنگ جرعه هر جا بوی جان خاست  
 ز یک سو در عمل ناهید و شهناز  
 به خوبی هر یکی چون ماه بودند  
 عنادل در هوای صوت ناهید  
 میان چار بالش مسکن شاه  
 همه شب بود نوشانوش ساقی  
 چو خم شد بر کف شب ساغر ماه  
 حریفان چون به وقت صبح انجم  
 ز نزدیکان غلامی چند ماندند  
 ز جا برخاست ساقی، شمع بنشست

گل و سوسن گریبانها دریده  
 بنفشه پیش سوسن سر نهاده  
 ز مستی چشم نرگس رفته در خواب  
 هر آن سازی که دل میخواست کردند  
 یکایک را به جای خود نشانددند  
 نواهای نی و دف بر کشیدند  
 همی زد راهها بر عود و بر چنگ  
 نوای زهره از قانون فتادی  
 ظریفان در مضاحکهای شیرین  
 ز مستی سرو قدان در تمایل  
 دماغ حاضران از بوی جان خوش  
 حباب خوش عنان در عین جولان  
 نسیم از بوی می افتان و خیزان  
 به جای جرعه جان می ریخت ساقی  
 خروش الصبوح از ساقیان خاست  
 وز آن سو ارغنون و بلبل آواز  
 پرستاران خاص شاه بودند  
 ز پرده راست کرده چتر خورشید  
 چو در برج چهارم منزل ماه  
 نبود از کامرانی هیچ باقی  
 ز خواب خوس گران شد افسر شاه  
 همی کردند خود را یک به یک گم  
 ز گرد شاه باقی را برانددند  
 ملک در خواب شد چون چشم خود بست

### جمشید خورشید را در خواب می بیند

روان در وی چو کوثر چشمه آب  
 میان باغ طوبی بر کشیده  
 همی گفتند با هم راز دل باز  
 بر آورده در او در دلاویز

چو روی خود بهشتی دید در خواب  
 کنار جوی ریحان بر دمیده  
 فراز شاخ مرغان خوش آواز  
 ز شبנם تاج گل چون تاج پرویز

همه خاکش عبیر و زعفران بود  
صبا می کرد بر گل جان فشانی  
میان باغ قصری دید عالی  
منور برج های قصر یکسر  
ملک می گفت با خود که این چه جایست  
بر آن بود او که فردوس برین است  
درین بود او که ناگه بی حجابی  
چو خورشید چراغ آسمانی  
بتی رعنا و کش، ماه مقنع  
فروغ عارضش را رشک خورشید  
ز سنبل بر سمن مرغول بسته  
لب لعلش بنفشه در نگین داشت  
ز مویش سنبل اندر تاب می شد  
اگر دل در خیالش بسته گشتی  
قضا شهرزاده را ناگه خبر کرد  
بزد آهی و احوالش تبه شد  
صبح زندگانی شد بر او شام  
قضای آسمانی چون بر آید  
کمند عنبر از بالای آن قصر  
دل سودایی او بی سر و پا  
دل جمشید را ناگه پری برد  
چو بیدل شد ملک، فریاد بر بست  
همی زد دست بر سر سنگ بربر  
همی نالید و در اشک می سفت

### غزل

گفتم خیال وصلت گفتا به خواب بینی  
گفتم به خواب دیدن زلفت چگونه باشد؟  
گفتم که روی و مویت بنمای تا ببینم  
گفتم رخ تو بینم گفتا زهی تصور

همه فرشش حریر و پرنیان بود  
به گل می داد هر دم زندگانی  
چو برج ماه خورشیدش والی  
به ماه و مشتری و زهره و خور  
که جوزا صورت و حورا نمایست؟  
قصور خلد و جای حور عین است  
ز بام قصر سر زد آفتابی  
درخشان از نقاب ارغوانی  
چو مه بر چهره اکیلل مرصع  
نگین خاتمش را مهر جمشید  
ز موغولش بنفشه دسته دسته  
به پیشانی خم ابروش چین داشت  
ز شرم عارضش گل آب می شد  
ز تاب دل عذارش خسته گشتی  
در آن زلف و قد و بالا نظر کرد  
چو زلف آن صنم رویش سیه شد  
که آمد آفتابش بر لب بام  
اگر بندی در از بامت در آید  
فرو هشته ز سر تا پای آن قصر  
به مشکین نردبان بر شد به بالا  
به دستانش ز دست انگشتی برد  
بجست از خواب و خواب از چشم او جست  
که نه دل داشت اندر بر نه دلبر  
به زاری این غزل با خویش می گفت

گفتم مثال رویت گفتا در آب بینی  
گفتا که خویشتن را در پیچ و تاب بینی  
گفتا که در دل شب چون آفتاب بینی  
گفتم به خواب بینم گفتا به خواب بینی

خروشش چون پرستاران شنیدند  
 که شاها چیست حالت ناله از چیست؟  
 چه کم داری که چیزت کم مبادا  
 به دل گفت این همی باید نهفتن  
 من این حال دل خود با که گویم  
 چه گویم من که سودای که دارم  
 دهانی را که قطعاً ز آن نشان نیست،  
 ندیده من بر او چون دل نهادم؟  
 پدر گر صورت حالم بداند  
 همان بهتر که راز خود بپوشم  
 سرشک خود چو آب جو نریزم  
 من از سیلاب چشم خود خرابم  
 همی گفتند و او خاموش می بود  
 یکی می گفت: این سودای یارست  
 ز نو بزم صبحی ساز کردند  
 نوای ارغونی بر کشیدند  
 صبا برخاست گرد باغ گردید  
 یکایک را در آن مجلس دلالت  
 نخست آمد گل صد برگ در پیش  
 ز افشان کرد و ز آن مجلس بیاراست  
 به زیر لب دعایش گفت صد راه  
 ز دلتنگی دمی خود را برون آر  
 من از غم داشتم در دل همی خون  
 شما را جاودانی زندگی باد  
 در آمد بلبل صاحب فصاحت  
 دمی با دوستان خوش باش و خندان  
 تو این صورت که بینی بسته برهم  
 در آمد لاله ناگه با پیاله  
 که شاها لاله دردی کش آورد  
 از آن می ساقیان را گرچه ننگست

خروشان سر به سر پیشش دویدند  
 جهان محکوم تست این ناله از کیست؟  
 چه غم داری که هیجت غم مبادا  
 خیالست این نشاید باز گفتن  
 دوی درد پنهان از که جویم  
 خیال سرو بالای که دارم  
 میانی را که هیچش در میان نیست،  
 چرا دل را به هیچ از دست دادم؟  
 مرا بی هیچ شک دیوانه خواند  
 شکیبائی کنم، در صبر کوشم  
 میان مردم آب رو نریزم  
 یقین دانم که خواهد برد آبم  
 به پاسخ قفل لعل از درج ننگشود  
 یکی می گفت این رنج خمارست  
 حریفان را به بزم آواز کردند  
 شراب ارغوانی در کشیدند  
 ز گلرویان مجلس هر که را دید  
 همی کرد از پی رفع ملالت  
 زر آورد و می و گوینده با خویش  
 به صد رو از شهنشه عذرها خواست  
 رخس در پای می مالید کای شاه  
 به می خوردن نشاطی در درون آر  
 ز دل کردم به جام باده بیرون  
 که ما خواهیم رفتن زود بر باد  
 که بادا خرم و فرخ صباحت  
 که دنیا را بقایی نیست چندان  
 فرو ریزد ز هم چون گل به یک دم  
 تو گفתי از زمین بر رست لاله  
 منی و آنگه نه ز آن می کان توان خورد  
 که نیمی صاف و نیمی تیره رنگست

نشاید ریخت می کو درد باشد  
 فرود آورد سر غمگین بنفشه  
 چو گل بهر نثار از زر ندارم  
 در آمد نرگس سرمست مخمور  
 من مخمور دارم یک دو ساعر  
 در آمد سرو دست افشان و آزاد  
 چرا بهر جهان دل رنجه داری  
 بیا از کار من کن اعتباری  
 نه بار هیچ کس بر گردن من  
 تهی دست و محل الحال باشم  
 درخت میوه را بین کان همه بار  
 برش غیری خورد برگش بر باد  
 زبان کرد از برای شاه سوسن  
 که من آزاد کرد پادشاهم  
 به آزادیت شاهها صد زبانم  
 چو گل می بیندم امشب پریشان  
 هوس گر تخت و تاج شهریاری  
 به هر کنجی گرت صد گونه گنج است  
 چه برد از گنج افریدون و هوسنج؟  
 بسی سوسن ملک را کرد رنجه  
 که ای سوسن تو سر تا پا زبانی  
 که از نو رستگانی آب و گل را  
 نه من صاحب دلم کار دل است این  
 ملک می کرد چون گل پیرهن چاک  
 گهی با سرو سیمین رقص می کرد  
 که این چون چشم مست یار او بود  
 چو از سودای زلف او شدی مست  
 چو با اندیشه لعلش فتادی  
 چو گشتی باغ و گلشن بر دلش تنگ  
 دمی چون شمع پیش باد می مرد

که دردی نیز هم در خورد باشد  
 که کم بر گم شها مسکین بنفشه  
 همینم بس که درد سر ندارم  
 که باد از حضرتت چشم بدان دور  
 فدایت کردم اینک دیده بر سر  
 که شاهها جاودان سرسبزیست باد  
 دل نازک ز غم چون غنچه داری؟  
 که آزادم ز هر کاری و باری  
 نمی بیند برهنه کس تن من  
 و لیکن مستقیم احوال باشم  
 کشد از بهر روزی و آخر کار  
 بماند در میان عریان و بی زاد  
 به فضل خود چو فصل گل مزین  
 چو سنبل از غلامان سپاهم  
 غلام همت آزادگانم  
 ز ما چون غنچه درهم چیده دامان  
 چو گل هم شهریار و تاجداری  
 به هر گنجی از آن صد گونه رنج است  
 که دایم باد ویران خانه گنج  
 زبانش در دهن بگرفت غنچه  
 حدیث کار و بار دل چه دانی؟  
 من از پیوستگانم جان و دل را  
 تو دم درکش که کار مشکل است این  
 سخن در زیر لب می گفت حاشاک  
 گهی بر یاد نرگس باده می خورد  
 که آن چون قامت دلدار او بود  
 به چین جعد سنبل در زدی دست  
 لب نوشین ساغر بوسه دادی  
 شدی در دامن صحرا زدی چنگ  
 که باد از کوی او بویی همی برد

کنیزی داشت شکر نام جمشید  
لب شکر چو گشتی همدم عود  
چو نی بستی کمر در مجلس شاه  
در آن مجلس نوائی آنچنان ساخت  
ملک زاده سرشک از دیده می‌راند  
نوائی کرد شیرین شکر آغاز

که بود از صورتش در پرده ناهید  
بر آوردی به سوز از حاضران دود  
به شیرینی زدی بر نیشکر آه  
که بلبل نعره زد گل جامه انداخت  
روان چون آب بیتی چند می‌خواند  
ز قول شاه می‌کرد این غزل ساز

### غزل

مطول قصه‌ای دارم که گر خواهم بیان کردن  
به معنی صورتی امشب نمودم روی و این صورت  
من این صورت کجاجویم من این معنی کراگویم؟  
دل من رفت و من دست از غم دل می‌زنم بر سر  
مرا یاری درونی نیست غیر از اشک و، من اورا  
به مهر روی او باصبح خواهم همفلس بودن

به صد طومار و صد دفتر نشاید شرح آن کردن  
نمی‌یارم عیان گفتن نمی‌شاید بیان کردن  
کز اینهانیست این صورت که پیدا می‌توان کردن  
چرا تن می‌زنم؟ باید مرا تدبیر جان کردن  
به جست‌وجوی این حالت نمی‌یارم روان کردن  
به بوی زلف او بریاد خواهم جان فشان کردن

### آگاهی فغفور شاه از حال جمشید

چو صبح از جیب گردون سر بر آورد  
برون رفت از دماغ خاک سودا  
و لیکن همچنان سودای آن ماه  
ازین سودا درونی داشت ویران  
چو گل پیچیده دل در غنچه بنشست  
مقیمان را ز پیش خویش می‌راند  
ندیم او خیال یار او بود  
چو اندر پرده راه کس نمی‌داد  
که حال این پسر در اضطراب است  
بباید رفتن این با شاه گفتن  
از آنجا روی در درگاه کردند  
که: شاهها، حالت شهزاده دریاب  
به خاک انداخته چرخش چو تیر است  
چو ابر از دیده باران می‌فشاند  
ز آهش آسمان را دل کبابست

زمانه چتر زرین بر سر آورد  
جهان را مهری از نو گشت پیدا  
فزون می‌گشت هر دم در سر شاه  
چو گنجی شد، به کنجی گشت پنهان  
در خلوت به روی خلق بر بست  
ندیمان را به نزد خود نمی‌خواند  
خیال یار، یار غار او بود  
ندیماننش بر آوردند فریاد  
به کلی صورت حالش خراب است  
ز شاه این قصه را نتوان نهفتن  
حکایت‌های او با شاه کردند  
که نه روزش قراست و نه شب خواب  
کمان گشته‌است و اکنون گوشه گیرست  
چو گل هر دم گریبان می‌دراند  
زمین را چشم‌ها زین غم خرابست



پدر چون واقف از حال پسر گشت  
به غایت ز آن پریشانی دژم شد  
همایون مادر جمشید را گفت  
خبرداری که رود ما سراب است؟  
ز دست جم جهان انگستری برد  
چو مادر قصه را کرد از پدر گوش  
ز نرگس‌ها سمن بر ژاله افشاند  
ملک دستش گرفت از پیش برخاست  
بیا با باد پایان بر نشینیم

ز احوال پسر آشفته‌تر گشت  
ز تخت سلطنت سوی حرم شد  
که: «روز شادی ما راست غم جفت  
اساس ملک جمشیدی بر آب است؟  
ندانم دیو ره زد، یا پری برد؟  
ز خود رفت و زمانی گشت خاموش  
به ناخن‌ها ز سوسن لاله افشاند  
که کار ما نخواهد شد بدین راست  
رویم احوال جم را باز بینیم»

### نصیحت کردن فغفور شاه و همایون جمشید را

از آنجا سوی جم چون باد رفتند  
چو زلف اندر سر و رویش فتادند  
پدر گفتش که: «ای چشم مرا نور،  
تو عالم را چو چشمی، نیست در خور  
چو ما در حال نور چشم خود دید  
که: مادر درد بالای تو چیناد  
به حق شیر این پستان مادر  
اگر چه مهربان باشد برادر  
اگر چه دایه دارد مهر جانی  
ملک زاده ز دل آهی بر آورد  
چو زلف خویش از سودا برآشت  
«دریغا من که در روز جوانی  
هنوز از صد گلم یک ناشکفته  
مرا دردیست کان درمان ندارد  
همی گفت این و در دل راه جویان  
گاهی دست پدر را بوسه دادی  
ملک جمشید دانا بود و دانست  
شهنشه گفت: «کان سودای عشق است  
همانا دل به مهری گرم دارد

ز گرد راهش اندر بر گرفتند  
بسی بر نرگس و گل بوسه دادند  
چه افتادت که از مردم شدی دور؟  
که در بندی به روی مردمان در.»  
چو اشک افتاد و اندر خاک غلطید  
بد فرزند را مادر مبیناد  
که یک دم خوش بر آی ای جان مادر  
نباشد هیچ کس را مهر مادر  
چو مادر کی بود در مهربانی؟  
ز سوز دل به چشم آب اندر آورد  
در آن زاری و دلسوزی همی‌گفت:  
چو شب شد تیره بر من زندگانی  
گلستانم نگر بر باد باد رفته  
مرا راهیست کان پایان ندارد.»  
در اثنای سخن گریان و گویان  
گاهی در پای مادر سر نهادی  
که جنت زیر زیر پای مادرانست  
درین سر شورش غوغای عشق است  
ولی گفتن ز مردم شرم دارد

کنون این کار را تدبیر سهل است  
 ببايد مجلسی خوش راست کردن  
 کجا در نوبهاری لاله روی است  
 به پیش خویش باید داد آواز  
 منادی گر منادی کرد در چین  
 به ایوان همایون جمع گردند  
 هزاران شاهد مه روی با شمع  
 چو شب گیسوی مشکین زد به شانه  
 بتان چین شدند از پرده بیرون  
 درآمد هر سمن رخساری از در  
 پری پیکر بتان سر تا به پا نور  
 گل رخسارشان در خوی نشسته  
 سمن رویان چو گل افتاده در هم  
 ز عکس رنگ روی لاله رویان  
 سر زلف سیه در عود سوزی  
 ثوابت در تحیر مانده بر چرخ  
 به عالی منظری بر، شاه جمشید  
 پدر هر دم یکی را عرض کردی  
 ملک گفت: «ای پسر زین خوب رویان  
 درین مجلس دلآرامت کدامست؟  
 ملک زاده ملک را گفت شاهها  
 چه شاید گفت این بت پیکران را  
 عروسان نگارستان چین اند  
 ولی پیشم همان دارند مقدار  
 ز جام دیگری مستی است ما را  
 خلیلم گر درین بتخانه هستی  
 همه ایوان نگارستان مانی است  
 بود هر دل به روی خوب مایل  
 چو دارد دوست بلبل عارض گل  
 چو نیلوفر به خورشیدست مایل

به تدبیر اندرون تأخیر جهل است  
 حضور گلرخان درخواست کردن  
 کجا در گلشنی زنجیر موی است  
 مگر از پرده بیرون افتد این راز.  
 که مهرویان چین یکسر چو پروین  
 شبستان و حرم را شمع گردند  
 بدین ایوان شوند از هر طرف جمع  
 جمال روز گم شد در میانه  
 به عزم بزم ایوان همایون  
 به شکل لاله چون شمعی معبر  
 قدح در دستشان نور علی نور  
 هزاران عقد در بر گل نشسته  
 چو برگ گل نشسته تنگ بر هم  
 فتاده در عرق خورشید تابان  
 نسیم صبح در مجمر فروزی  
 فلک در گردش و سیاره در چرخ  
 نشسته با پدر چون ماه و خورشید  
 به یادش ساغر می باز خوردی  
 دل و طبع کد امین راست جویان؟  
 دلارام ترا آخر چه نامست؟  
 ثوابت لشکرا، گردون پناها!  
 که رشک آید بر ایشان بتگران را؟  
 غزالان شکارستان چین اند  
 که خضرای دمن با نقش دیوار  
 به حال دیگری هستی است ما را  
 طلسم این بتان را بر شکستی  
 دریغا کان نگارستان ما نیست  
 ولی باشد به وجهی میل هر دل  
 چه در وجهش نشیند زلف سنبل؟  
 ز مهتاب جهانتابش چه حاصل؟

### گفتن جمشید راز خود را با مادر و پدر

در آخر غنچه این راز بشکفت  
پدر گفت: «این پسر شورید حالست  
همی ترسم که او دیوانه گردد  
به مادر گفت: «تیمار پسر کن  
همایون هر زمان می داد پندش  
دلش را هر دم آتش تیزتر بود

حدیث خواب یک یک با پدر گفت  
حدیثش سر به سر خواب و خیالست  
به یکبار از خرد بیگانه گردد.»  
علاج جان بیمار پسر کن.»  
نبود آن پند مادر سودمندش  
خیالش در نظر خونریزتر بود

### آمدن مهرباب بازرگان برای کمک به جمشید

در آن ایام بُد بازارگانی  
بسان پسته خندان روی و شیرین  
بسی همچون صبا پیموده عالم  
گاهی از شام رفتی سوی قسطنین  
به هر شهری ز هر ملکی گذر داشت  
چنان در نقش بندی بود استاد  
پری را نقش در آئینه می بست  
ز نقشش نقش مانی گشته بی رنگ  
کجا سروی سمن عارض بدیدی  
همه اشکال مه رویان عالم  
ملک جمشید چون از کار درماند  
نشاندش پیش و از وی هر زمانی  
کز آن خوبان که دیدی یا شنیدی  
کدامین مه به چشمت خوش در آمد  
به پاسخ دادنش نقاش برخاست  
که: «شاه، حسن خوبان بی شمارست  
ولی در هر گلی رنگی بوئی است  
رطب را لذت شکر اگر نیست  
ازین خوبان که من دیدم به هر بوم  
مه از شرم رخ او در نقاب است  
تو گویی طینت او آب و گل نیست

جهان گردیده و بسیار دانی  
زبان چرب و سخن پر مغز و رنگین  
چو گل لعل و زر آورده فراهم  
گاهی در روم بودی، گاه در چین  
ز احوال هر اقلیمی خبر داشت  
که می زد نقشها بر آب چون باد  
پری از آینه فکرش همی جست  
ز دستش پای در گل نقش ارژنگ  
ز سر تا پای شکلش بر کشیدی  
به صورت داشت همچون نقش خاتم  
شبی او را به خلوت پیش خود خواند  
همی جست از پری رویان نشانی  
کدامین را به خوبی برگزیدی؟  
کدام آب حیات خوشتر آمد؟  
سخن در صورت رنگین بیاراست  
در و دیوار عالم پر نگارست  
کمال حسن هر شاهد ز روشنی است  
در آن ذوقیست کان هم در شکر نیست  
ندیدم مثل دخت قیصر روم  
میان ماه رویان آفتاب است  
ز سر تا پا به غیر از جان و دل نیست

به میدانست با مه در محاذات  
 به حسن و خویش حور و ملک نیست  
 ز زلفش رومیان زنار بستند  
 نه کس او را برون پرده دیده  
 که یارد نام شوهر پیش او گفت؟  
 ازین خور طلعتی ناهید جامش  
 چو گیرد جام می در دست خورشید  
 سفر می کردم اندر هر دیاری  
 در آن اقلیم بازاری نهادم  
 ز هر سو مشتری بر من بجوشید  
 فرستاد و ز من دیبای چین خواست  
 متاعی چند با خود بر گرفتم  
 چه دیدم؟ درگهی و آنکه چه درگاه؟  
 دری همچون جبین خوش بر گشاده  
 مرا بردند در خوش بوستانی  
 ز برج آسمان تابنده ماهی  
 چو چشم من بدان مه منظر افتاد،  
 همان دم خواست افتادن دل از پای  
 کلید قفل یاقوتی ز در ساخت  
 ز منظر ناگهان در من نظر کرد  
 متاع خویش را پیش نهادم  
 نگینی چند از آن لب قرض کردم  
 ز زلفش نافه‌های چین گشادم  
 پسندید آن گهرها را سراسر  
 ندارد این گهرهای تو مانند  
 قماش من نه جنس خدمت تست  
 به خون مشک چون رخسار شویم؟  
 بهای لعل باید کرد ارزان  
 بدانم یک سخن چندین عطا داد  
 کنون من صورتش با خویش دارم

به اسب و رخ شهان را می کند مات  
 چنان مه در کبودی فلک نیست  
 ز مهر رویش آتش می پرستند  
 نه اندر پرده آوازش شنیده  
 که زیر طاق گردون نیستش جفت  
 ازین مه پیکری، خورشید نامش  
 ببوسد خاک ره چون جرعه ناهید  
 ز چین افتاد در روم گزاری  
 سر بار بدخش و چین گشادم  
 چنان کاه‌آرام خورشید بشنید  
 چو لعل خود بدخشانی نگین خواست  
 به سوی منزل آن ماه رفتم  
 لب بامش همی زد بوسه بر ماه  
 به هر جانب یکی حاجب ستاده  
 در او قصری به شکل گلستانی  
 چو انجم گردش از خوبان سپاهی  
 دل مسکین ز دست من در افتاد  
 به صنعت خویشتن می داشت بر جای  
 دل تنگم بدان یاقوت بناخت  
 دل و جان مرا زیر و زیر کرد  
 دل و دین هر دو در شکرانه دادم  
 به پیشش آن نگین‌ها عرض کردم  
 به دامن بردم و پیشش نهادم  
 به نرمی گفت: «ای پاکیزه گوهر  
 بهایش چیست؟» گفتم: «ای خداوند  
 بهای آن قبول حضرت تست  
 ز تو چون خون‌بهای لعل جویم؟  
 چو باشد مشتری خورشید تابان.»  
 که لعل و سنگ صد خونبها داد  
 اگر فرماندهی پیش تو آرم

»«

»«

»«

از آن گفتار و آن نقش هوایی  
بدان صورت درونش میل فرمود  
نظر چون بر جمال صورت انداخت  
ملک جمشید نقش یار خود یافت  
روان در پای آن صورت در افتاد  
کزین به صورت زیبا که آراست؟  
تو خضر چشمه حیوان مایی  
فراوان گوهر و پیرایه دادش  
چو افسر گوهرش بر فرق کردند  
نهاد آن صورت دلبد در پیش

ملک می یافت بوی آشنایی  
بشد مهراب و پیش آورد و بگشود  
همان دم صورت نادیده بشناخت  
نگارین صورت دلدار خود یافت  
بسی بر دست و پایش بوسه ها داد  
چنان کاری خود از دست که برخاست؟  
بشیر کلبه احزان مایی  
ز هر چیزی بسی سرمایه دادش  
سرا پایش ز گوهر غرق کردند  
به زاری این غزل می خواند با خویش

### غزل

گوئیا این نقش بیجان صورت جان منست  
می دمد جانی و هر دم بلبل جان در قفس  
خودچه نوراست این که دل خود را بر او پروانه وار  
می گشاید دل مرا از بند زلف او، مگر  
گر کند قصد سر من، بر سر من حاکمست  
صورتی در پیش دارم خوب و می دانم کنون

نقش بیجانش مخوان کان نقش جانان منست  
می کند فریاد کاین بوی گلستان منست  
می زند کاین عکس از آن شمع شبستان منست؟  
حلقه زلفش کلید قفل زندان منست  
ور نماید میل جان، شکرانه بر جان منست  
صورت جمعیت حال پریشان منست

### جمشید با مهراب از خواب خود سخن می گوید

ملک بگشاد راز صورت خواب  
بدان نقاش گفت: «ای صورت انگیز  
چو حاصل کرده ای رنگی ز یارم  
تو این رنج مرا گر چاره سازی  
چو مهراب این سخن از شاه بشنید  
جوابش داد: «این کاری عظیم است  
نخست این کار را اندیشه باید  
ز چین تا روم راهی بس درازست  
درین ره بیشه و دریا و کوه است  
ملک را رفتن آنجا خود نشاید

یکایک باز گفت آن شب به مهراب  
کنون این چاره را رنگی برآمیز  
بکش نقشی، به دست آور نگارم  
ز هر گنجت ببخشم بی نیازی.»  
زمانی در درون خود بیچید  
درین صورت بسی امید و بیم است  
چنین کاری به بازی بر نیاید  
همه راهش نشیب اندر فرازست  
ز دیو و دد گروه اندر گروه است  
به ننگ و نام کاری بر نیاید.»

ملک را ناخوش آمد قول مهراب  
جوابش داد: «این گفتار سست است  
نمی‌باید در امید بستن  
ترا باید بزرگ امید بودن  
درین ره تیز خواهم شد چو خنجر  
چو مهراب آتش کین ملک دید  
که: «من طبع ملک می‌آزمودم  
چو دانستم که عشقت پای برجاست  
رکاب اندر رکابت بسته دارم  
بهر جانب که بنمایی روانم  
کنون باید بسیج راه کردن  
بضاعت بردن از هر جنس با خویش  
به رسم تاجران در راه بودن  
درین معنی سخن بسیار گفتند  
سحرگه رایت از مشرق برافراشت  
کلید صبح در جیب افق بود  
برون آورد درج لعل پر زر

شد از گفتار او در پیچ در تاب  
قوی رایت ضعیف و نادرست است  
نمی‌شاید دل عاشق شکستن  
چو سایه در پی خورشید بودن  
به سر خواهم برید این ره سراسر»  
به پوزش روی را بر خاک مالید  
در راز درونی می‌گشودم  
کنون این کار کردن پیشه ماست  
عنانت با عنان پیوسته دارم  
به هر صورت که فرمایی بر آنم  
شهشه را ز کار آگاه کردن  
گرفتن پس طریق روم در پیش  
نمی‌شاید درین ره شاه بودن  
از آن گفت و شنید آن شب نخفتند  
فلک زیر زمین گنجی روان داشت  
برآورد و در آن گنج بگشود  
ز لعل و زر زمین را ساخت زیور

### اجازه سفر خواستن جمشید

ملک جمشید کرد این راز مشهور  
ندیمی را طلب فرمود و بنشانند  
به عزم روم دستوری طلب کرد  
چو شاه این قصه را بشنید از جمع  
لبالب پر ز خشم و غصه بنهفت  
«برو از من بپرس آن نازنین را،  
بگوش این خیال از سر بدر کن  
چرا چون نافه می‌بری ز مسکن  
عزیز من مکن پند مرا خوار  
به پیرانسر سر مکن از من جدائی  
نمی‌دانم پدر با تو چه بدکرد

فرستاد از در و درگاه فغفور  
حکایت‌های شب یک یک فرو خواند  
مثال حکم فغفوری طلب کرد  
برای روشنائی سوخت چون شمع  
به زیر لب سخن پرداز را گفت  
برافرازنده تاج و نگین را،  
که گویند ترک تاج و تخت زر کن؟  
چرا چون لعل بر کندی ز معدن؟  
جوانی، خاطر پیران نگهدار  
مده بر باد ملک و پادشائی  
که خواهی کشتنش در حسرت و درد

مرو از دست من ای شاهبازم  
به گیتی جز تو فرزندی ندارم  
پدر دوران عمر خویش رانده‌ست  
تو نیز اکنون بخواهی رفتن ای عمر  
رسول آمد حکایت با ملک گفت  
به سوی مادر آمد رفته در خشم  
چو نور چشم خود را دید گریان  
روان برخاست چشمش را ببوسید  
پسر بنشست و با او راز می‌گفت  
به دارای دو گیتی خورد سوگند  
به خنجر سینه خود را کنم چاک  
چو مادر قصه دلبد بشنید  
بسی بیم و بسی امید داشت

که چون رفتی نخواهی دید بازم  
دلارایی و دلبندی ندارم  
مرا غیر از تو خود عمری نمانده‌ست  
نمی‌دانم چه خواهی گفتن ای عمر.  
ملک چون روزگار خود برآشت  
روان بر برگ گل بارانش از چشم  
همان دم گشت چون زلفش پریشان  
پس از بوسیدنش احوال پرسید  
حدیث رفته یک یک باز می‌گفت  
که گر منعم کند زین ره خداوند  
به جای تخت سازم بستر از خاک  
ز جان نازنین او بترسید  
بدان امیدها می‌کرد شادش

### مشورت کردن فغفور با مهرباب در کار جمشید

ملک را گشت معلوم آن روایت  
فرستاد و شبی مهرباب را خواند  
ملک را گفت مهرباب: «ای خداوند،  
بباید ساختن تدبیر راهش  
روان می‌بایدش کردن هم امروز  
نهاد آنگه ملک ساز ره آغاز  
هزار اشتر، همه دیبای چین بار  
غلامان سمن رخسار سیصد  
بسی شد هودج و کوس و علم راست  
دو هودج بر هیونی بسته همبر  
نشاندن نازکان را در عماري  
ز نزدیکان دوراندیش بخرد  
بسی جنگ آوران رزم دیده  
بسی مردم ز هر جنسی فرستاد  
روان شد کاروانی فوج در فوج

که با او در نمی‌گیرد حکایت  
بسی با او ز هر بابی سخن راند  
اگر خواهی بقای جان فرزند،  
که دارد ایزد از هر بد نگاهش  
مگر گردد ز بخت شاه فیروز.  
به یک مه کرد برگ رفتنش ساز  
هزار استر سلاح و گنج و دینار  
کنیزان پری دیدار بی‌حد  
هیونان را به هودج‌ها بیاراست  
چو بر اوج فلک درج دو پیکر  
چو اندر غنچه گل‌های بهاری  
روان کرد اندران موکب تنی صد  
جفای نیزه و خنجر کشیده  
بسی پند و بسی اندرزشان داد  
تو پنداری که زد دریای چین موج

دراها ناله بر گردون کشیده  
جلجل را دهان در مرجبا بود

ترنگ او به هندستان رسیده  
همه صحرا پر آواز درا بود

### سفر جمشید به روم

به روز فرخ و فال همایون  
برون بردند چتر و بارگاهش  
ز آه و ناله می‌نالید گردون  
پدر می‌زد به زاری دست بر سر  
سرشک از دیده باران، گفت: «ای رود،  
بیا تا در بغل گیرم به نازت  
بیا تا یک نظر سیرت ببینم  
دریغا کآفتاب عمر شد زرد  
گلی بودی که پروردم به جانت  
بخوام سوخت در هجران چو خاشاک  
خداوند جهانت باد یاور  
مرا چشمی، مبادت هیچ دردی  
همه راهت مبارک باد منزل  
درین غربت هوای دل فکندت  
ملک جمشید چون احوال مادر  
به الماس مژه گوهر همی سفت  
«دل از دستم ریوده‌ست اختیارم  
همایون گفت ای فرزند زنه‌ار  
مکن مویه که وقت جان کنش نیست  
دو منزل با پسر دمساز گشتند  
ملک جمشید دل بر کند از آن بوم  
چو مه مهر رخ خورشید در دل  
به بوی سنبل زلفش شتابان  
گهی در تاب بود از مهر روشن  
که از غیرت فتادی در پی باد  
بسان لاله و گل خار و خارا

ملک جمشید رفت از شهر بیرون  
خروشان و روان در پی سپاهش  
ز گریه سنگ را می‌شد جگر خون  
به ناخن چهره بر می‌کند مادر  
ز مادر تا قیامت باش بدرود!  
که می‌دانم نخواهم دید بازت  
به چشمان گرد رخسارت بچینم  
که روز شادمانی پشت بر کرد  
ربود از من هوای ناگهانت  
به آه و درد خواهم رفت در خاک  
شب و روزت سعادت باد همبر  
در این ره بر تو منشیناد گردی  
تمنایی که داری باد حاصل  
که باد آب و هوایش سودمندت!  
بدید از دست دل زد دست بر سر  
کمند عنبرین می‌کند و می‌گفت:  
مکن عییم که دست دل ندارم.  
مرا جانی تو جانم را می‌آزار  
مزن بر سر که جای سرزنش نیست.  
وز آنجا زار و گریان باز گشتند  
وز آن سو رفت و روی آورد در روم  
همی شد روز و شب منزل به منزل  
چو آهو سر نهاده در بیابان  
که در ره گرم‌تر می‌راند از من  
که آمد باد در پیش من افتاد  
به جای تخت و مسند ساخت مأوا



همی پنداشت کان خارا سرپرست  
ره عشق اینچنین شاید بریدن

غزل

گمان می برد کان خارش حریرست  
نخست از عقل و دین باید بریدن

غباری کز در معشوق آید  
من افتاده به خاک آن دیارم  
چو خواهم من که گل چینم ز باغش  
به مژگان از برای دیده آن خار  
بهر بادی که می آید ز کویش  
صبا در مگذر از خاک در او  
عنان زلف او در پیچ تا باد

به چشم عاشقان عنبر نماید  
که گرد از دل غبارش می زداید  
گرم خاری رود در دست، شاید  
برون آرم گر از دستم برآید  
مرا در دل هوایی میفزاید  
که کار ما ازین در می گشاید  
رکاب اندر رکاب او نساید

»«

در آن منزل که جان از ترس می کاست  
ملک مهرباب را گفت اندرین راه  
طریق راست راه مرز روم است  
ره چپ هم ره روم است لیکن  
سراسر بیشه و کوه است و دریا  
طریق راست رو یکساله راه است  
ملک را شوق در دل جوش می زد  
عنان بر جانب راه دوم تافت  
ملک را گفت این راهی است بی راه  
مرو راهی که دیگر کس نرفته است  
به هر کاری نخست اندیشه باید  
نخست اندیشه باید کرد با خویش  
همی گفت این و اوز آن سان همی راند  
به ناگه پیشش آمد بیشه ای خوش  
سمن پرورده جان از سایه بید  
نسیمش مشک و خاکش زعفران بود  
فراز شاخه های صندل و عود  
چنار و سروش اندر سر فرازی  
هزاران طوطی و طاوس و شهباز

دو ره گشتند پیدا از چپ و راست  
چه می گویی؟ جوابش داد کای شاه  
همه ره کشور و آباد بوم است  
در آن ره ز آدمی کس نیست ساکن  
کنام اژدها و جای عنقا  
طریق رفتن چپ چار ماه است  
هواش راه صبر و هوش می زد  
روان اندر پیش مهرباب بشتافت  
نمی باید که بی راهی کند شاه  
هما نگذشته و هم کر کس نرفته است  
که بی اندیشه کاری بر نیاید  
گرفتن پس ره مقصود در پیش  
که باد از رفتن او باز می ماند  
مقام جان فزا و جای دلکش  
ندیده برگ بیدش باز خورشید  
هواش جان فزا آیش روان بود  
قماری راست کرده بر بط و عود  
همی کردند با هم دست یازی  
فراز شاخ ها می کرد پرواز

تذروان خفته خوش در ظل شاهین  
 ملک مهرباب را گفت: «این چه جایست؟»  
 مقام و منزل روحانیانست  
 تو این مرغان که می‌بینی پری‌اند  
 بگو تا نافه‌ها را بر گشایند  
 شهنشاهش زنی با عدل و دادست  
 در عشرت بیاید باز کردن  
 ملک فرمود تا بزمی نهادند  
 کنیزان پری رخ را بخواندند  
 همی کردند مشک افشان چو سنبل  
 می اندر جام همچون مشتری بود  
 همی کرد از نشاط نغمه چنگ  
 چو لاله مشک در آتش نهادند  
 جمال چینیان را چون بدیدند  
 بتان چین به از حوران رضوان  
 ز هر جانب هزاران پیکر جن  
 ملک جمشید بر کف جام باده  
 ز دل هر لحظه آهی بر کشیدی  
 از آن آیین بزم شاهزاده  
 تماشا را چو ماهی از شبستان  
 هزاران دلبر از جان گشته همراه  
 اشارات کرد تا پیروزه تختی  
 بران بنشست چون گل شاد و خرم  
 چو چشم او بدان مه پیکر افتاد  
 سحر گاهان سوی ایوان خود رفت  
 به دل گفت آدمی زینسان نباشد  
 چه بودی گر دلش سوی منستی  
 درین اندیشه رفت و باز می‌گفت  
 ملک جمشید ملک عقل و جانست  
 دو عالم ذره است و مهر خورشید

ز بالش باز کرده فرش و بالین  
 جوابش داد کین جنی سراست  
 سرای پادشاه جنیانست  
 ز قصد مردم آزاری پری‌اند  
 عبیر و عنبر و لادن بسایند  
 پری رویست و نامش حور زادست  
 پری خوانی به رونق ساز کردن  
 در آن منزل پری خوان ساز دادند  
 به ترتیب پری خوانی نشانند  
 به دامن عطر می‌بردند چون گل  
 درون شیشه مانند پری بود  
 بدان مجلس ز گردون زهره آهنگ  
 چو غنچه نافه‌های چین گشادند  
 همان دم جینیان برقع دریدند  
 پری رویان چینی خوشتر از جان  
 در آن جنت سرا نگشتند ساکن  
 پری و آدمی پیشش ستاده  
 به یاد یار جامی در کشیدی  
 خبر بردند پیش حورزاده  
 برون آمد به عزم آن گلستان  
 روان آمد به سوی مجلس شاه  
 نهادند از بر عالی درختی  
 نظر می‌کرد سوی مجلس جم  
 حجاب و صبر و مستوری برافتاد  
 چو سروی در سرابستان خود رفت  
 ندانم کاین صفت در جان نباشد  
 چه خوش بودی اگر شوی منستی  
 که چون گردد پری با آدمی جفت؟  
 که فرمانش بر انس و جان روانست  
 دلست انگشتی، عشق است جمشید

چو جمشید پری رخسار انجم  
انیسی داشت نامش ناز پرورد  
رفیق مهربان و خویش او بود  
زبانش را به پوزشها بیاراست  
که شاه، آمدن فرخنده بادا  
کدامین مملکت را شهریاری؟  
نمی‌باید ز ما بیگانگی جست  
پری گر چه ز جنس آدمی نیست  
بباید متنی بر ما نهادن  
چو پیش خسرو آمد ناز پرورد  
ملک در طلعتش حیران فرو ماند  
به دل گفت این پری حوری صفاست  
بگو مهربان تا تدبیر ما چیست  
بدو مهربان گفت ای شاه ما را  
پری چون مردمی با ما نماید  
هنوز اندر کف فرمان اویم  
پری گیرم ز ما پنهان نباشد  
عزیمت را ملک با ناز پرورد  
سرای یافت چون ایوان مینو  
مرصع خانه‌ای چون چرخ اخضر  
هلال طاق او پیوسته تا ماه  
بسان آینه صحنی مصفا  
مراتب در رواقش دیر کرده  
خم طاقش فلک را گشته محراب  
به پیشش چرخ نیلی سر نهاده  
زمین آن سرا گویی معین  
موشح قطعه‌ای خورشید مطلع  
چو جنت سندس و استبرقش عرش  
چو خاتم تختی از زر بسته بر هم  
چو شمعش جامهٔ زریفت در بر

عیان شد در هوا شد دیو شب گم  
که می‌کرد از لطافت ناز پرورد  
به رسم پیش کاری پیش او بود  
فرستاد و ز خسرو عذرها خواست  
فلک چاکر، جهانت بنده بادا  
کنون عزم کدامین شهرداری؟  
مکن بیگانگی کاین خانهٔ تست  
ولی او نیز دور از مردمی نیست  
به سوی کاخ ما تشریف دادن.»  
حکایت‌های شیرین یاد می‌کرد  
به صد نازش به نزد خویش بنشاند  
از آتش نیست از آب حیاتست  
جواب این مه فرخ لقا چیست  
طریقی نیست به از رفتن آنجا  
به غیر از مردمی از ما نشاید  
یک امروز دگر مهمان اویم  
ازو پنهان شدن چندان نباشد  
عزیمت جزم بر خوان پری کرد  
پری‌اش بانی و خورشید بانو  
در او خشتی ز نقره خشتی از زر  
چو طاق ابروان یار دلخواه  
جهان جان در آن آینه پیدا  
کواکب در بروجش سیر کرده  
ترابش در صفا بگذشته از آب  
فرات و دجله در پایش افتاده  
برید استاد ازین فیروزه گلشن  
در او بیتی خوش و پاک و مرصع  
بر آن استبرق و سندس یکی فرش  
نگاری چون نگین بر روی خاتم  
ز لعل آتشین تاجی است بر سر

چمان اندر گلستانش دو آهو  
نقاب آتشین بر آب بسته  
تنق از پیش رو افکنده چون گل  
شبی افتاده دور از روی گلگون  
ز جان چاه ز نخ پر کرده تا لب  
ملک را چون بدید از دور برخاست  
ز تخت آمد فرو در پای تختش  
نشستند از بر آن تخت خرم  
بسی از رنج راهش باز پرسید  
ملک می گفت با وی یک به یک باز  
پری گفتش که این کاریست مشکل  
پریشانی بسی خواهی کشیدن  
بسی خواهی چو چشم عاشقان زار  
گهی با شیر در پیکار رفتن  
گهی نیشان و گه چون ابر نیشان  
گه از سودای دل چون موی دلبر  
ملک گفتا: «اگر عمرم دهد مهل  
گهر با سنگ باشد مهره با مار  
پری دانست که احوالش خرابست  
به ساقی گفت: «جام می درانداز  
به یاد روی جم دوری به گردان  
ز جام می درون را ساز گلشن  
لب رودی خوش و دلکش مقامی ست  
نخست آمد به زانو ناز پرورد  
دوم ساغر به پیش خسرو آمد  
قدح چون ماه شد در برج گردان  
هوا از عکس می شنگرف گون شد  
ز مجلس بانگ نوشانوش برخاست  
چو جامی چند می در داد ساقی  
مرا از روی لطف و سازگاری

کنام آهوانش جای جادو  
ز رویش آب بر آتش نشسته  
پریشان کرده بر گل آن دو سنبل  
ز قلب عقربش مه رفته بیرون  
معلق زیر چاهش سیب غیب  
ز روی عرش گفתי نور برخاست  
گرفت و برد بر بالای تختش  
چو بلقیس و سلیمان روی در هم  
حدیث رفتنش ز آغاز پرسید  
اگر چه بود روشن بر پری راز  
به خون دیده خواهد گشت حاصل  
ره چون زلف خم در خم بریدن  
شناور گشتن اندر بحر خونخوار  
گهی با اردها در غار رفتن  
شدن در کوه و در، تالان و گریان  
گهی شوریده بر کوه و کمر سر  
بود کار در و دشت و جبل سهل  
عسل با نیش باشد ورد با خار.  
سخن گفتن بدو چون خط بر آبست  
دمی ز اندیشه ها خاطر بپرداز  
که بنیادی ندارد دور گردان  
که دارد اندرون را جام روشن  
بزن مطرب نواکاین خوش مقامی ست.  
به یاد روی بانو ساغری خورد  
ملک بر یاد جانان نوش جان کرد  
ز می چون چرخ روشن گشت ایوان  
دل خاک از سرشک جرعه خون شد  
می اندر سر نشست و هوش برخاست  
ملک را گفت: «دولت باد باقی  
حقیقت شد که شاه و شهریاری

کدامین دایه از شیرت لب آلود  
بیا تا چهره دشمن خراشیم  
یکی خواهر شد و دیگر برادر  
دو درج آورد پر یاقوت احمر  
سه تا تار از کمند زلف مشکین  
به جم گفت: «این دو درج و این سه تا تار  
اگر وقتی شود وقت مشوش  
ملک بر خاست و شب خوش کرد مه را

مگر آب حیاتش در لبان بود  
برادر گیر و خواهر خوانده باشیم.»  
یکی گشتند با هم آب و آذر  
که هر یک بود برجی پر ز اختر  
که هر یک داشت صد تا تار در چین  
به یاد زلف من نیکو نگه دار  
ز زلف من فکن تاری در آتش.»  
پری خوش در کنار آورد شه را

### ماجرای جمشید در سرزمین پریان

به چین چون رومیان آینه بستند  
پری رویان شب آینه دیدند  
ملک بر بست بار خود از آن بوم  
همی راندند ز آن خونخوار بیدا  
تو گوئی فرق فرق پایه اوست  
ملک مهراب را گفت این چه کوهست  
جوابش داد: «این کوه سَقِیلاست  
بر آن هر مرغ نتواند پریدن  
همه اوج فلک بالای او بود  
گاهی اندیشه می شد در رهش لنگ  
به بالا آسمانش تا کمرگاه  
ز تیزی تیغ بر گردون کشیده  
به قد چون چرخ اطلس رفته بالا  
پلنگان صف کشیده بر مهرهاش  
به غار اندر عناکب پرده دارش  
رهش باریک و پیچان همچو نیزه  
اگر بر تیغ او کردی گذاره  
در آن کهسار دید از دور یک تل  
فرود آن دو مشعل دید غاری  
جهان را ز آن بخار آتش گرفتی

سپاه زنگیان را بر شکستند  
از آن آینه چینی رمیدند  
سر اندر ره نهاد و روی در روم  
ز ناگه تیغ کوهی گشت پیدا  
سپهر لاجوردی سایه اوست  
که کوه بس عظیم و با شکوه است؟  
که دیو و اژدها را جای و مأوست  
رهش را برق نتواند بریدن  
همه روی زمین پهنای او بود  
گاهی آمد نظر را پای بر سنگ  
زحل را از علوش دلو در چاه  
به فرق فرقدان تیغش رسیده  
ملمع کرده اطلس تا ثریا  
زده صد حلقه ماران بر کمرهاش  
پلنگ و اژدها یاران غارش  
چو نوک نیزه بر وی سنگریزه  
فلک، چون ابر گشتی پاره پاره  
فروزان از سر او یک دو مشعل  
کزو برخاستی هر دم غباری  
گاهی پیدا شدی گاهی نهفتی

ملک مهرباب را گفت این چه باشد؟  
 جوابش داد کاین جز اژدها نیست  
 ازین منزل نمی‌شاید گذشتن  
 تو آن تل را که می‌بینی تن اوست  
 دهانست آنچه می‌بینی نه غارست  
 رفیقان چون ره رفتن ندیدند  
 ملک گفت: «این حکایت سخت‌سست است  
 ازین ره بازگشتن جهل باشد  
 درین ره ساختن باید ز سر پا  
 نمی‌گویم که این تدبیر چون است  
 اگر من نیز بر گردم ز دشمن  
 درین بودند کازدرها بجنید  
 ملک آمد، به یاران بانگ بر زد  
 سپاه اندر پیش افتاده گریان  
 ملک با اژدهایی کان دو سر داشت  
 روان چرم گوزن آورد در شست  
 دم الماس پیکان مهره‌اش سفت  
 خروشان روی در جمشید بنهاد  
 ملک تیغ زمرد فام برداشت  
 به خون و زهر او آراست خارا  
 ید بیضا و تیغش اژدها را  
 سران خیل در پایش فتادند  
 بسی سبع المثنائی خواندندش  
 روان گشتند از آنجا خرم و شاد  
 چهارم روز کز ایوان مینا  
 به هامون آمدند از قلّه کوه  
 چو آسودند و داد عیش دادند  
 پدید آمد سواد شهری از دور  
 ملک مهرباب را پرسید کاین چیست  
 جوابش داد کاینجا خوان دیو است

برافروزنده آتش که باشد؟  
 سفر کردن چنین جای از ذکا نیست  
 طریقی نیست غیر از بازگشتن  
 دو مشعل هر دو چشم روشن اوست  
 نفس دان آنچه می‌گویی غبارست  
 امید از قطع آن منزل بریدند  
 کسی از حکم یزدانی نجستست  
 جبل در راه عاشق سهل باشد  
 گذر کردن چو تیر از سنگ خارا  
 همی کوشیم تا تقدیر چون است  
 کجا خواهد قضا برگشتن از من؟»  
 گمان کردی که کوه از جا بجنید  
 چو کوه اطراف دامن بر کمر زد  
 سر اندر کوه چون ابر بهاران  
 مقارن کرد ماری را که برداشت  
 به خاصیت ز دستش مار می‌جست  
 بسی پیچید از آن وآنکه برآشف  
 کشید اندر خودش، پس کام بگشاد  
 ز افعی ز آن زمرد کام برداشت  
 کمرها را به طرف لعل و مینا  
 عصا کرد و بیفکند آن عصا را  
 سراسر دست و پایش بوسه دادند  
 ورا جمشید ثانی خواندندش  
 سه روز آن راه را پیمود چون باد  
 شه سیارگان شد عالم آرا  
 بر آسودند از تیمار و اندوه  
 دگر باره چو رو در ره نهادند  
 ز پولادش بروج از آهنش سور  
 چه شهرست این و اینجا مسکن کیست  
 مقام و مسکن اکوان دیو است

سیه دیوی به غایت تند و تیزست  
 پلنگینه سر است و فیل بینی  
 هزاران دیو در فرمان اویند  
 نهان رو چون نسیم از کشور او  
 اشارت کرد خسرو چینیان را  
 کمان چون ابر نیسان در زه آرند  
 توان کردن مگر کاری به مردی  
 بریدی پیش اکوان رفت چون باد  
 سپهد تیغ زن ماهی چو خورشید  
 چو اکوان لعین آن راز بشنید  
 به دیوان گفت کآمد خود گه صید  
 سپاه آمد ز دیوان فوج بر فوج  
 بسان ابر آذاری خروشان  
 به جای اسب شیرشزه در زیر  
 درختی کرده اندر آسیا سنگ  
 ز چرم شیر خفتان کرده در بر  
 ملک چون دید از آن لشکر سیاهی  
 خروش کوس و بانگ نای برخاست  
 ملک بر کوه خارا کرد بنیاد  
 ستون‌ها از عمود نیزه افراخت

قوی با آدمی اندر ستیزست  
 به مغز اندر سرش مویی نبینی  
 سراسر بر سر پیمان اویند  
 مبادا گر ازین رفتن برد بو  
 که در بندند بهر کین میان را  
 به جای قطره ز آن پیکان ببارند  
 و گر مردن بود، باری به مردی  
 که آمد لشکری از آدمی‌زاد  
 که با فرّ فریدونست و جمشید  
 چو رعد و برق در ساعت بغرید  
 که صید آمد به پای خویش در قید  
 گمان بردی که زد دریای چین موج  
 فرود آمد ز کوه آشفته اکوان  
 گرفته استخوان فیل شمشیر  
 همی کرد او بدان سنگ آسیا جنگ  
 ز سنگ خاره بر سر داشت مغفر  
 چو برق آورد روی اندر سیاهی  
 ز زخم نعل کوه از جای برخاست  
 سرای کارزار از سنگ و پولاد  
 ز چوب تیر سقف آن هوا ساخت

### کشته شدن دیو به دست جمشید

ز قلب لشکر آمد سوی جمشید  
 بدو راند از هوا سنگ آسیا را  
 ملک چون برق بود و دیو چون میخ  
 دراز آهنگ دیدش قصد پا کرد  
 نهاد آن گرد ران بر گردن اکوان  
 به پای خویش با جم جنگ می‌کرد  
 اگر چه پای خود را داشت در چنگ  
 به پشت شیر نر بُد تخت اکوان

چو ابری کاندرا آید پیش خورشید  
 ملک از خویش رد کرد آن بلا را  
 ز جای خود بجست آن برق و زد تیغ  
 به تیغش گرد ران از تن جدا کرد  
 جهان گفتش که با گردن بود ران  
 به پای خود فلک در دامش آورد  
 نیامد پایدار اندر صف جنگ  
 نگون شد چون به برج تیر کیوان

به تیغی دیگرش از پا در افکند  
 سنان را افسری کرد از سر دیو  
 ملک شکر خدای دادگر کرد  
 به قرب هفته‌ای ز آن کوه بگذشت  
 ز گردون خویشان را بر زمینی یافت  
 زمین پر سبزه و آب روان دید  
 به دشت اندر خرامان باز داران  
 مقامی دید با امن و سلامت  
 برسید از یکی کاین مرز و این بوم  
 از اینجا چون گذشتی، بحر روم است

به زخمی دیگرش از تن سر افکند  
 سراسر شد گریزان لشکر دیو  
 وز آن منزل به پیروزی گذر کرد  
 به هشتم خیمه زد بر عرصه دشت  
 در آن صحرا نشان آدمی یافت  
 سرا و قصر و باغ و بوستان دید  
 تذروانش چمان در کوهساران  
 ملک روزی دو کرد آنجا اقامت  
 چه می‌خوانند؟ گفتا: ساحل روم  
 ولی بحری عجب خونخوار و شوم است

### در دیر راهب

به نزد بحر دیری دید بر پا  
 شد آن خورشید رخ در دیر کیوان  
 جوابش داد و گفت احوال گردون  
 اگر خواهی خلاص از موج دریا  
 گهر جوئی؟ بیا در ما سفر کن  
 درین دریا مراد و کام ننگ است  
 دگر پرسید: «ای پیر خردمند  
 بگو تا مایه خود زین بضاعت  
 قناعت کن کز آن پا بست شد باز  
 از آن سلطان مرغان گشت عنقا  
 طلب کن عین عشرت را از آن قاف  
 تو وقتی سر عنقا را بدانی،  
 سیم نوبت سرشک از دیده بارید  
 که: «مهر آسمان با ما به کین است  
 جهان راه حوادث می‌گشاید  
 ملک را در دو بیت آن پیر بخرد

کشیشی پیر چون کیوان در آنجا  
 ازو پرسید حال چرخ گردان  
 نداند کس بجز دانای بی‌چون  
 چو ما باید کناری جستن از ما  
 امان خواهی؟ ز بحر ما حذر کن  
 ز لب تا لب همه کام نهنگ است.»  
 مرا اندر تجارت ده یکی پند  
 چه سازم در جهان؟ گفتا: «قناعت.  
 که کرد اندر هوای آرز پرواز  
 که در قاف قناعت کرد مأوا  
 که هست این عین را منبع از آن قاف  
 که عنقا را به کلی باز خوانی.»  
 چو گردون از غم گردون بنالید  
 فلک دایم به قصدم در کمین است  
 فلک نقش مخالف می‌نماید.»  
 جواب خوب موزون داد و تن زد:

### رباعی

نقش فلکی هم آنچنان بنماید

لازم نبود که آنچه دولت باید



شاید که ترا چنانکه باید ناید

باید که ترا چنانکه آید شاید

### جمشید و سفر دریا

ملک رو چون مسیح آورد از آن در  
به یاران گفت: «کشتیها بسازید  
صد و هشتاد کشتی راست کردند  
به کشتیها درون ملاح میخواند  
ملک در کشتی بنشست تنها  
چهل روز اندر آن دریا بماندند  
ز روی آب ناگه باد برخاست  
شب و کشتی و باد و بحر و گرداب  
به یک دم بحر شد با شاه دشمن  
پر از چین کرد ابرو کف بر آورد  
به کشتی در، ملک را موج میبرد  
گاهی در پشت ماهی ساختی گاه  
فلک سنگ حوادث داشت در دست  
در آمد آب و شه رادر بر آورد  
همی گشت اندران گرداب حیران  
هر آنکس کو درین دریا نشیند  
در آن دریا به بوی آشنایی  
ز تخت و بخت چون بر داشت امید  
چو برگردید بخت آن تخت بشکست  
قضای آسمانی تخته میراند  
نگار خویش را در آب میجست  
سه روز آن تخته بر دریا روان بود  
همی گفت: «ای خداوند جهاندار  
ز ملک و دوستانم دور کردی  
خدایا زین بلا یکسویم انداز  
خلاصم ده ازین دریای خونخوار  
درین گرداب غم مگذار جانم

هوای صحبت خورشید در سر  
به کشتی بادبانها بر فرازید.»  
در او چیزی که دل میخواست کردند  
که بسم الله مجریها و میراند  
چو خورشید فلک در برج جوزا  
فراوان نام یزدان را بخواندند  
ز هر سو نعره و فریاد برخاست  
حوادث را مهیا گشته اسباب  
ز سر تا پای در پوشید جوشن  
بجوشید و ز هر سو حمله ای کرد  
گاهی در قعر و گه در اوج میبرد  
ز ماهی برزدی بر افسر ماه  
بزد کشتی جم را خرد بشکست  
ز چوبین خانه اش چون گل بر آورد  
چو ما در موج این دریای گردان  
طریقی جز فرو رفتن نبیند  
ملک میزد بهر سو دست و پایی  
ز کشتی تخته ای را یافت جمشید  
به جای تخت شه بر تخته بنشست  
فلک نقش قضا ز آن تخته میخواند  
به آب دیده نقش تخته میشت  
ملک ملاح و بادش بادبان بود  
مرا زین سان درین غم زار مگذار  
کنون دارم ازین غم روی زردی  
دلم زین جمله غمها بار پرداز  
مرا روزی بکن دیدار آن یار  
به لطف خویش یارب ده امانم.»

درین گفتار بود آن شاه گریان  
 چهارم روز چون آن چشمه خور  
 ملک را ناگه آمد بیشه‌ای پیش  
 ز انبوهی درختان پر از بار  
 شده مقبوض چون فرهاد مسکین  
 ز گرد آزاد سیب شکر آلود  
 دهان فندق و بادام و پسته  
 انارش کرد دعوی با لب یار  
 ملک زین غصه خون تازه می‌خورد  
 انارش کرد با هم لعل را جفت  
 «چرا چیزیم باید جمع کردن  
 ملک حیران به گرد بیشه می‌گشت  
 که: «من زین ورطه چون یابم رهایی؟  
 چو هندوی شب تاری در آمد  
 ز سودای سر زلفین دلدار  
 گهی با آب می‌زد سنگ بر بر  
 غریب و خسته و بی یار و عاشق  
 شب تاریک و برق و نعره ببر  
 همه با شیر و ببرش بود مجلس  
 بسی در حسرت دلدار بگریست  
 به زاری هر زمان می‌گفت: «دردا  
 از آن ترسم که در حسرت بمیرم  
 دگر می‌گفت: «تدبیرم چه باشد؟  
 نه رنج عشقش از دل برده باشم،  
 بسی بر خویشتن چون مار پیچید  
 همی نالید و درِ اشک می‌سفت

### غزل

همی رفتی به روی آب نالان  
 بجوشید از لب دریا چو اختر  
 که بود آن بیشه از هر پیشه‌ای بیش  
 نمی‌دادند در خود باد را بار  
 غبارآلود و زرد و سست و غمگین  
 خوش و شیرین‌تر از حلوی بی دود  
 به شکر خنده لب بگشوده بسته  
 همی زد سیب لاف غیب یار  
 به دندان سیب تن را پاره می‌کرد  
 به کار خویش می‌خندید و می‌گفت:  
 که خواهد دیگری آن چیز خوردن؟  
 به کار خویش پر اندیشه می‌گشت  
 مگر لطفی کند فضل خدایی؟!  
 خیال زلف یارش در سر آمد  
 شب تاریک می‌پیچید چون مار  
 گهی با سرو می‌زد دست بر سر  
 بلا همراه و دولت نا موافق  
 خروش موج و رعد و گریه ابر  
 ندیمش بحر بود و وحش مونس  
 چو ابر از شوق آن گلزار بگریست  
 که دردم را دوايي نیست پیدا  
 مراد دل ز دلبر بر نگیرم؟!  
 درین سودا اگر میرم چه باشد؟  
 نه آخر در ره او مرده باشم،  
 ره بیرون شدن جایی نمی‌دید  
 به زاری این غزل با خویش می‌گفت:

پندار درین گنبد فیروزه کسی نیست  
 کز بهر خبر جز تو مرا هم‌نفسی نیست  
 هر چند که این نیز بر آنم که بسی نیست

فریاد همی دارم و فریاد رسی نیست  
 ای باد خبر بر تو بر آن یار همین دم  
 از هستی من جز نفسی بیش نمانده‌ست

گر بخت کند یاریم این کم هوسی نیست  
دردا که مرا قوت پر مگسی نیست  
آخر قدم همت ما کم ز خسی نیست  
آیا تو بر آنی که ازین به قفسی نیست؟

»«

»«

ما را هوس این ست که در پای تو میریم  
دارد مگسی در شکرستان تو پرواز  
خواهیم گذر کردن ازین قلمز نیلی  
ای طوطی جان زین قفس سبز برون پر

»«

ز بحر چین بر آمد زورق زر  
فرستاد از پی جمشید فففور  
خلاص خویش را اندیشه می کرد  
ز موی خود نه تاری چند دادم  
به آتش در فکن زین موی تاری؟  
از آن دارم که تا آید به کارم.»  
بر آتش عنبرین موی پری سوخت  
به پیش جم سلام بانو آورد  
که خورشید نشاطت در وبالست؟  
کدامت زاغ شد رهبر درین بوم؟  
که با او کرده ای از دیگری یاد  
عجب دارم که با حوری نشیند  
خطا باشد گزیدن آدمی زاد.»  
مکن منعم که کاری مشکلت این  
چنین باشد طریق عشقبازی  
ولی پروانه را شمعست در خور  
صدف باران، خروش از بحر برخاست  
که پیش ما تو آب از ابر خواهی؟!  
طلب می دارم ار بودی ترا آن  
مرا از ابر تر دامن گدایی؟  
دهان را ز آب دندان گشودن  
اساس کار ما بی اختیار است  
به یاران قصه یک یک باز می گفت  
پیاده تا لب دریا بیاورد  
چو باد نوبهار از روی دریا

چو سیمین صبح سر بر زد ز خاور  
تو پنداری ز چین آن زورق نور  
ملک طوفی به گرد بیشه می کرد  
به دل می گفت: «آخر حور زادم،  
که هر وقتی که درمانی به کاری  
کنون این موی ها با خویش دارم  
ز پیکان آتشی در دم بر افروخت  
همان دم گشت پیدا ناز پرورد  
ملک جمشید را گفت: «این چه حالست  
همان روزت نشیمن بود در روم  
ز دستت حورزاد آمد به فریاد  
چنان ماهی اگر رضوان ببیند  
برابر حورزادی سرو آزاد  
ملک گفت: «ای صنم کار دلست این  
چه گویم که این سخن دارد درازی  
فزون از شمع دارد روشنی خور  
شنیده ام که چون از ابر می خواست  
صدف را گفت: «آه از رو سیاهی،  
صدف گفت آنچه من از ابر نیسان  
چرا بایست کرد این بی حیایی  
مرا خود عجز بایستی نمودن  
مکن عییم که این ها اضطرار است  
حکایت های خود ز آغاز می گفت  
ملک جم را به یک دم ناز پرورد  
در آمد باد پائی بحر پیمای

پری گفت: «ای براق باد رفتار  
حجاب آسا روان شو بر سر آب  
کشید اسب و ملک بنشست بر وی  
به یک ساعت ز دریا بر گذشتند  
فرود آمد ز اسب و روی بر خاک  
شفا بخشنده تن‌های بیمار  
تویی مالک رقاب آزادگان را

زمانی مسند جمشید بردار  
چو برق اندر پی من زود بشتاب.  
پری از پیش می‌رفت و جم از پی  
تو گفתי آب دریا در نوشتند  
بسی مالید و گفت: «ای داور پاک،  
خطا پوشنده جمع گنه کار  
دلیل و دستگیر افتادگان را.»

### رسیدن جمشید به روم

پری گفتش که: «اینجا مرز روم است  
حقیقت دان که دریایی است این اسب  
پیاده بایدت رفتن درین راه  
ز اسب باد پیمای شاهزاده  
چو مه تنها و تاب مهر در دل  
وجود نازنین ناز پرورد  
کف پایش ز رنج راه در تاب  
چو گل بنشسته خوی بر طرف رخسار  
چو بگذشت از شب تاریک بهری  
پریشان از جفا و گردش دهر  
غلامی داشت نامش خاص حاجب  
ملک در راه دیدش حاجب آسا  
در آن تاریکی‌اش در حال بشناخت  
به نزد حاجب آمد گفت کای یار  
ندارم اندرین شهر آشنایی  
از و پرسید حاجب: «از کجایی  
ملک گفتش: «ز چین بهر تجارت  
چو بشنید این حکایت حاجب بار  
به نور چشم ما ماند چو خورشید  
بر آن حالت زمانی زار بگریست  
غلام این قصه پیش شاه می‌گفت

همه ره کشور و آباد بوم است  
نبرد راه خشکی این چنین اسب  
مگر کارت شود برحسب دلخواه.  
جدا شد کرد رخ در ره پیاده  
به یک منزل همی کرد او دو منزل  
نه گرم روزگاران دیده نه سرد  
بر آورد آبله همچون کف آب  
دریده جامه و پایش پر از خار  
رسید از راه تنها سوی شهری  
همی گردید مسکین گرد آن شهر  
که بودی شاه را پیوسته حاجب  
سیه پوشیده و خم کرده بالا  
و لیکن سایه‌ای بر کارش انداخت  
غریب و خسته و سرگشته‌ام زار  
که ما را گوید امشب مرحبایی  
که داری رنگ و بوی آشنایی.  
سفر کردم، مرا کردند غارت  
به دل گفت: «این جوان در شکل و گفتار  
همی ماند دریغا شاه جمشید!  
ملک گفت: «ای برادر، گریه از چیست؟  
شهنشه می‌شنید و آه می‌گفت

همی رفت از پی حاجب در آن راه  
 ملک را خاص حاجب گفت: فرمای  
 غریب و خسته‌ای و ره گذاری  
 ملک را در سرای خویش بردی  
 چو نور شمع بر مه پرتو انداخت  
 چو چشم او بر آن مه منظر آمد  
 ز آهش آنچنان گشتند غمگین  
 به فال سعد روی شاه دیدند  
 سران چین به پایش در فتادند  
 نثارش را زر و گوهر فشاندند  
 حکایت کرد شاه از بحر و از بر  
 پس آنگه عیش و عشرت ساز کردند  
 زر و یاقوت می‌پالود ساقی  
 به روی هم دو هفته باده خوردند  
 روان آن کاروان کشور به کشور  
 خبر آمد که آمد کاروانی  
 به گوش رومیان از یک دو فرسنگ  
 تماشا را ز بام و برج باره  
 نفیر مرجبا می‌آمد از شهر  
 ز وقت صبحدم تا شام درهم  
 شده روی در و دشت و صحاری  
 ملک جمشید چون خورشید تابان  
 ز چوب صندل و عود و قماری  
 معماری کرده آرایش به دیبا  
 ملک منظر ملک بر باد پایی  
 سران چین پیایی در پی شاه  
 کمرهای مرصع کرده یکسر  
 به شهرستان در آمد شاه جمشید  
 کلاه چینان بنهاد بر سر  
 زن و مرد اندران حیران بمانده

سخن گویان ملک تا کاروان گاه  
 درآ، امشب وثاق ما بیارای  
 رفیقی نیست، جایی نداری.»  
 بسی نیکی بجای خویش کردی  
 عزیز خویش را یعقوب بشناخت  
 از او آهی و فریادی بر آمد  
 در آمد گرد حاجب لشکر چین  
 در آن تاریکی شب ماه دیدند  
 سراسر دست و پایش بوسه دادند  
 به خسرو جان شیرین بر فشاندند  
 سخن نگذاشت هیچ از خشک و از تر  
 طرب با پرده شهناز کردند  
 شفق در صبح می‌پیمود ساقی  
 سیم هفته بسیج راه کردند  
 رسید آنگه به دارالملک قیصر  
 که پیدا نیستش قطعاً کرانی  
 همی آمد خروش و ناله زنگ  
 نظاره ماهرویان چون ستاره  
 همه بانگ درا می‌آمد از شهر  
 گهی می‌رفت اشهب گاه ادهم  
 نهان از هودج و مهد و معماری  
 همی آمد ز گرد ره شتابان  
 به پیش خسرو اندر ده معماری  
 چو غنچه بهر گلرویان زیبا  
 چو طاوسی نشسته بر همایی  
 صد و پنجه غلام ترک همراه  
 غلامان سمن بر چون دو پیکر  
 چو ماه چارده در برج خورشید  
 قبای تاجران آورده در بر  
 ز دست مرد و زن دلها ستانده

به فیروزی فرود آمد به منزل  
 چو چین حلقه‌های زلف دلدار  
 به هر سو نafe‌های چین گشادند  
 چو خورشیدی نشسته خسرو چین  
 نهاده چون لب و دندان خود جم  
 به یک دم گرد آن خورشید رخسار  
 چو مشکین زلف خود صد حلقه بسته  
 به بازار ملک دلهای پر غم  
 هزاران کس به بازارش رسیدی  
 خبرهای ملک جمشید یکسر  
 طلب فرمود میر کاروان را  
 ببین تا از متاع چین چه دارد  
 چو جم آگه شد از فرمان قیصر  
 متاعی چند با خود داشت زیبا  
 غلامی چند را همراه خود کرد  
 ملک چون عکس تاج قیصری دید  
 دعا کردش که عمرت باد جاوید  
 همیشه روز و شب پیروزی‌ات باد  
 جهان در سایه عدل تو ایمن  
 ز چینی قیصر آن گفتار شیرین  
 ملک جمشید را نزدیک خود خواند  
 چو پرسیدی حکایت قیصر از چین  
 چو از خال و ختا بودی خطابش  
 به دل گفت این جوان گویی سروشت  
 نمی‌دانم که اصلش از کیانست  
 نه نیز از تاجرانست این جوان مرد  
 حیا و مردمی از مرد تاجر  
 زمانی بزم قیصر داشت تازه  
 زمین بوسید و قیصر عذرها خواست  
 به حاجب گفت تا نزدیک در گاه

فرود آورد بار خویش در دل  
 چو مشکین غمزه‌های رسته یار  
 به هر جا نیز بازاری نهادند  
 برو گرد آمده خلقی چو پروین  
 عقود لؤلؤ و یاقوت با هم  
 هزاران مشتری آمد پدیدار  
 هزاران مشتری در وی نشسته  
 ز هر سو یک به یک افتاده در هم  
 دل و جان دادی و مهرش خریدی  
 رسانیدند نزد شاه قیصر  
 «سر و سالار خیل کاروان را،  
 بگو تا آنچه دارد با خود آرد.»  
 روان شد بر در ایوان قیصر  
 ز مشک و عنبر و یاقوت و دیبا  
 به رسم تحفه پیش خسرو آورد  
 بساط خسروانی را بپوسید  
 ز اوج دولت تابنده خورشید  
 سرت سبز و رخت سرخ و دلت شاد  
 قلم ز آمد شد تیغ تو ساکن  
 چو بشنید و بدید آن رسم و آیین  
 چو سروش سر بلندی داد و بنشاند  
 شدی گوش از حدیث چین گهر چین  
 ندادی جم جواب الا صوابش  
 ز سر تا پا همه عقل است و هوشست  
 ولی دانم که با فرّ کیانست  
 که کم یابد کسی تاجر جوانمرد  
 نباید جست کاین خود هست نادر  
 اجازت خواست دادندش اجازه  
 چو طاووسش بخلعتها بیاراست  
 وثاقی سازد اندر خورد این شاه

ملک سوی وثاق خویشتن رفت  
 نبود از شوق خورشید گل اندام  
 شبی نالید خسرو پیش مهراب  
 برای دُر جهان گشتی سر و بن  
 ضعیفی تشنه از راه بیابان  
 جگر در آتش و جان در تب و تاب  
 بیاید طوف آن گلزار کردن  
 مگر بویی از آن گلزار یابی  
 به دشواری برآید گوهر از سنگ  
 گرفتم ره نیابی در سرایش  
 چو بشنید این سخن مهراب برخاست  
 بسی دیبای زیبا و گهرداشت  
 غلامی چند با خود کرد همراه  
 اساسی دید خوش با چرخ همبر  
 نشسته خادمانی بر ارایک  
 از ایشان یافت مهراب آشنایی  
 به خادم گفت: «من مهراب نامم  
 به وقت فرصت از من ار توانی  
 رسانید آن سخن را مرد لالا  
 اشارت کرد تا راهش گشادند  
 چو مهراب اندرون آمد ز درگاه  
 بنامیزد بهشتی دید پر حور  
 رواقی آسمانی بر کشیده  
 مرصع پرده‌ها چون چرخ خضرا  
 صبا برخاست از گلزار امید  
 حجاب شب ز روی صبح بگشود  
 ز عنبر صد هزاران حلقه در گوش  
 نهاده سنبش بر ارغوان سر  
 لب لعلش نگین خاتم جم  
 به صنعت رویش آتش بسته برآب

ز ملک مصر تا بیت‌الجزن رفت  
 ملک را ذره‌ای چو ذره آرام  
 که با مهرش ندارم بیش ازین تاب  
 لب دریاست دُر، شو دُر طلب کن  
 رسیده بر کنار آب حیوان  
 تحمل چون تواند کردن از آب  
 چو باد آنجا دمی بر کار کردن  
 درون پرده او بار یابی  
 به جان کندن به دست آید زر از سنگ  
 توان بوسیدن آخر خاک پایش  
 متاع چین ز گنجور ملک خواست  
 ز هر چیزی متاعی چند برداشت  
 بیامد تا در مشکوی آن ماه  
 نهاده بر درش نه کرسی از زر  
 درونش حوری و بیرون ملایک  
 سلامش کرد و گفتا مرحبایی  
 قدیمی در گهش را من غلامم  
 زمین بوسی بدان حضرت رسانی.»  
 بگوش ماه چون لولوی لالا  
 در آن بستان سرایش بار دادند  
 سپهری دید یکسر زهره و ماه  
 سوادی یافت همچون دیده پرنور  
 بساطی خسروانی در کشیده  
 نشسته در درون خورشید عذرا  
 تنق برداشت از رخسار خورشید  
 گل صد برگ را از غنچه بنمود  
 چو عنبر صد هزاران حلقه بر دوش  
 چو شمشادی قدش ماهی برآن سر  
 دهان از حلقه انگشتی کم  
 ز مستی چشم شوخش رفته در خواب

حدیش قفل لعل از در گشودی  
چو موی اندر قفای وی فتاده  
که دیده کرده زه صدبار بر وی  
هزارش جان روان با آب غبغب  
دو رخ همچو دو شمع اندر شبستان  
سریں چون کوهی از موئی معلق  
دل او در میانش هیچ در هیچ  
چو باد آمد به پیش و خاک بوسید  
بر آمد سرخ و می شد دیده اش گرم  
که داری رنگ و بوی آشنایی؟»

شهنشه را غلام کمترینم  
میان درسته و پیمودم این راه  
حریر چینی و مشک تтары  
به صد لطف و کرم بناخت او را  
همی گفت او حکایت ها ز هر باب  
به پیش، آورد مهرایش ره آورد  
اگر خواهی دگر، فردا بیارم.»  
جدا شد همچو ماه از پیش خورشید  
حکایت کرد یک یک پیش جم یاد  
چو چشم خویش بر وی گوهر افشاند  
لبش بر لب سرش در پای مالید  
که این گوش است کاوازش شنیده ست  
بدین پا بر سر کویش ستاده ست

### دوبیتی

خنک جانی که درد یار چیند  
کناری از همه عالم گزیند  
»«

همی کرد از لب شیرین روایت  
گاهی دادی نشان نقش رویش  
ز نوش نکته اش بیهوش گشته  
که فردا مه رود در برج خورشید.»

عذارش آفتاب از شب نمودی  
هزار آشفته سر بر باد داده  
کمان ابروانش چرخ هر پی  
هزارش دل نهان در گوشه لب  
دو پستانش دو نار اندر دو بستان  
میان چون موی سیم از زر مطوق  
کمر چون کار خسرو پیچ در پیچ  
چو مهراب آتش رخسار او دید  
نظر کرد اندر او خورشید و از شرم  
پرسیدش که: «چونی؟ از کجایی  
بدو گفتا که: «من مهراب چینم  
ز چین بر عزم این فرخنده درگاه  
بسی آورده چون باد بهاری  
چو بشنید این سخن بشناخت او را  
همی پرسید حال چین ز مهراب  
ز هر جنسی متاع چین طلب کرد  
که: «حالی اینقدر با خویش دارم  
زمین بوسید و جانی پر ز امید  
به برج ماه چینی رفت چون باد  
ملک جمشید در پایش زر افشاند  
پس از حمد و ثنا رویش ببوسید  
که این چشمست کآن رخسار دیدست  
بدین لب خاک کویش بوسه دادست

خوشا چشمی که رویش باز بیند  
کنار یار بنما تا دل من  
»«

سخن پرداز با خسرو حکایت  
گاهی پیچیدی اندر تاب مویش  
ملک زاده همه تن گوش گشته  
ملک را گفت: «من می دارم امید



سحر مهرباب چون مهر دل آرا  
ملک درجی پر از یاقوت احمر  
بدان نقاش چابک دست چین داد  
درون پرده آمد حاجب بار  
اشارت شد که او را بر در آرند  
به باغ آن کاروان سالار با بار  
بهشت جاودانی یافت چون حور  
در آن بستان روان جویی به هر سوی  
سمن رویان چو شمشاد ایستاده  
شده جام بلور و ساغر زر  
در آن مینو زده خرگاه در گل  
همه آن سرو قدان بلبل آواز  
زمین بوسید رنگ آمیز چالاک

بر خورشید شد با مشک و دیا  
ز مشک و دیبه چینی دو استر  
به پیش شمس رومش فرستاد  
که بر در تاجر چینی است با یار  
بسی اعزاز و اکرامش بدازند  
در آمد همچو سروی کآورد بار  
که باد از ساحتش چشم بدان دور  
نشانده سرو قدان بر لب جوی  
چو گل بر کف نهاده جام باده  
ز عکس روی ساقی لعل پیکر  
نشانده مطربان بیرون چو بلبل  
به عارض ارغوان و ارغوان ساز  
ز روی خویش نقشی بست بر خاک

### رفتن جمشید به اقامتگاه خورشید

در آن خرگه بت موزون شمایل  
پرستاری «پری رخسار» نامش،  
ز خرگه بانگ زد کای بار سالار  
سخن پرداز چین گفت ای خداوند  
ندارم هیچ کاری من بدین بار  
ملک چون ذره پیچا پر امید  
دو درج لعل کسان در کان نباشد  
به رسم تحفه با خود بر گرفت آن  
چمان در باغ چون سرو سهی شد  
دلش با خویش می گفت این چه حالست  
به بیداری کنون می بینم آن خواب  
مه خورشید رو یعنی که جمشید  
نماندش تاب و چون مه جامه زد چاک  
از آن خمخانه اش یک جرعه سر جوش  
گل نمناک را آبی تمام است

چو معنی لطیف و بکر در دل  
پری و آدمی از جان غلامش  
چه بار آورده ای؟ بگشای و پیش آر  
نشاید عرض کالا بی خداوند  
که دارد بار مهر بار سالار  
ز جا جست و روان شد سوی خورشید  
دو عقد در که در عمان نباشد  
چو باد آمد بدان خرم گلستان  
به نزد برج ماه خرگهی شد  
همان خوابست گویی یا خیالست  
مگر بیدار شد بخت گران خواب  
چو چشم انداخت بر خرگاه خورشید  
چو نور آفتاب افتاد بر خاک  
بدادند و برون رفت از سرش هوش  
دل غمناک را تابی تمام است

بر آن مه چون ثریا جمع گشتند  
 میان انجمن بر پای جستند  
 برش عنبر بر آتش می‌نشانند  
 همه نسرین بران و مشک مویان

همه پروانه آن شمع گشتند  
 یکا یک چون نبات از هم گسستند  
 گلابش بر گل تر می‌فشانند  
 شدند از بهر جم گریان و مویان

### آمدن خورشید به نزد جمشید

خبر کردند ماه انجمن را  
 برون آمد چو گل سر مست و رعنا  
 چو سرو از باد و قداز باده مایل  
 ز رنگ عارضش روی هوا لعل  
 خرامان در پی خورشید رویان

گل آن باغ و سرو آن چمن را  
 به یک پیراهن از خرگاه مینا  
 مهش در قلب عقرب کرد منزل  
 خم زلفش در آتش کرده صد نعل  
 شد اندر حلقه آن مشک مویان

### عاشق شدن خورشید بر جمشید

گلی دید از هوا پیراهنش چاک  
 ز پا افتاده قدی همبر سرو  
 عرق بر عارض گلگون نشسته  
 چو نیلوفر گل صد برگ در آب  
 گرفته دامن لعلش زمرد  
 دل خورشید را پا رفت در گل  
 به حیل خفته می‌زد راه بیدار  
 ملک چون سایه بیهوش اوفتاده  
 سهی سرو از دو نرگس ژاله انگیخت  
 صبا با چین زلفش گشت دمساز  
 به فندق مالش ترکان چین داد  
 چو زلف خویشتن بر خویش پیچید  
 سرش چون گرم شد از تاب خورشید  
 ز خواب خوش چو مژگان را بمالید  
 برآورد از دل شوریده آهی  
 پری رخ بازگشت از پیش جمشید  
 بدو مهراب گفت آهسته، ای شاه

مهی از آسمان افتاده در خاک  
 پریده طوق هوشش از سر سرو  
 هزاران عقد در بر گل گسسته  
 شده بادام چشمش در شکر خواب  
 در ناسفته در وی لعل و بسد  
 براو چون ذره عاشق شد به صد دل  
 به صنعت برد مستی رخت هشیار  
 فراز سایه خورشید ایستاده  
 گلابی چند بر برگ سمن ریخت  
 دماغ خفته بویی برد از آن راز  
 دو هندو را ز سیمین بند بگشاد  
 چو اشک خود دمی در خاک غلتید  
 ز خواب خوش بر آمد شاه جمشید  
 به بیداری جمال بخت خود دید  
 چو ماهی شد تپان از بهر ماهی  
 خرامان شد به برج خویش خورشید  
 چه بر خیزد بجز رسوائی از راه؟

ز آب دیده کاری بر نخیزد  
 نباشد بی سرشک و ناله سودا  
 ز بارانی که تابستان بیارد  
 نداری تاب انوار تجلی  
 تحمل باید و صبر اندرین کار  
 ملک برخاست چون باد از گلستان  
 دو درج لعل با خود داشت جمشید  
 چو مه ز آن برج، درج لعل بگشود،  
 به زیر لعل دری سفت سر بست  
 که هست این گوهر از آتش نه از خاک  
 سمن رخسار خورشید گل اندام  
 اشارت کرد گلبرگ طری را  
 نه لعل است این بدین زیب و بها، چیست؟  
 ملک در بحر حیرت بود مدهوش  
 نمی دانست گفتار سمن رخ  
 که شاه، این گهرهای نثاری است  
 ز هر جنسی گهر با خویش داریم  
 زمین بوسید خسرو گفت: «شاه،  
 نثار و هدیه را رسم اعادت  
 نیم گردون دون کوهر گهر کآن  
 من خاکی به خاک خوار مانم  
 سمن رخ پیش گلرخ برد پاسخ  
 «چنین بازارگان هرگز ندیدم  
 غریب است این که ناکامی غریبی  
 گهرهای چنین بر ما بپاشد  
 همانا گوهرش پاکست در اصل  
 «کثایون» نام، آن مه دایه ای داشت

ز روی دل غباری بر نخیزد  
 ولی هر چیز را وقتی است پیدا  
 زمین جز بار دل باری نیارد  
 مکن بسیار دیدارش تمنی  
 تحمل کن دمی، خود را نگه دار!«  
 سوی خرگاه رفت افتان و خیزان  
 فرستاد آن دو درج از بهر خورشید  
 هزاران زهره در یک برج بنمود  
 گهر بنمود و درج لعل بشکست  
 هزارش آفرین بر گوهر پاک!«  
 کنیزی داشت، «گلبرگ طری نام  
 که رو بیرون بگو آن جوهری را:  
 بگو تا این گهرها را بها چیست؟»  
 برون کرده حدیث گوهر از گوش  
 زبان بگشاد مهرایش به پاسخ  
 نه زیبای قبول شهریاری است  
 اگر فرمان دهی فردا بیاریم.»  
 بر اوج نیکویی تابنده ماه،  
 به شهر ما نباشد رسم و عادت  
 برون آرد، برد بازش بدان کان<sup>(۱)</sup>  
 ز هر جنسی که دارم برفشانم.»  
 چو گل بشکفت و گفتا با سمن رخ:  
 بدین همت جوان هرگز ندیدم  
 ز ما نا یافته هرگز نصیبی  
 چنین شخص از گهر خالی نباشد  
 هزاران آفرینش باد بر اصل.»  
 که ازهر دانشی پیرایه ای داشت

۱ - یعنی: من گردون دون طبع نیستم که گوهری را از کان بر می آوردم و باز به کان می برد. کنایه از بوجود آوردن آدمی زاد از خاک و باز فرستان او به سینه خاک است.

فرستادش به رسم عذرخواهی  
از آن پس نافه‌های چین طلب کرد  
سر بار متاع چین گشادند  
شد از عرض حریر و مشک عارض  
به هر سو طبله عنبر نهادند  
ملک یاقوت اشک از دیده می‌راند

## غزل

بپوشیدش به خلعت‌های شاهی  
حریر و دیبه رنگین طلب کرد  
ز دیبا جامه‌ها بر هم نهادند  
زمین با عارض خوبان معارض  
نسیم گلستان را باد دادند  
نهان در زیر لب این شعر می‌خواند:

گوشه ابر نقاب از رخ آن مه بردار  
خار این راه منم خار من از ره بردار  
سرنهم بر سر کویت سرم از ره بردار  
ای دل خسته پی باد سحرگه بردار  
آگه آن نرگس سودا زده، ناگه بردار

»«

»«

به فراشی صبا ناگاه در تاخت  
ز خرگه بر ملک نظاره می‌کرد  
بتان نظاره دیبا و کالا  
نوایی داد از آن هر مطربی را  
به جوش آمد درون جان مشتاق  
ملک جمشید را چون دید بیتاب،  
که امشب سوی کاخ خود گراییم  
ملک سرباز پس چون زلف خوبان  
همان کز طلعت خورشید شد دور  
دمی آهش رسیدی نزد ناهید  
چو مروارید شد بر خاک غلتان  
چو شمع از عشق خورشید دل افروز  
در آن ساعت چو پر شد شمع گردون  
تو گفתי بخت گردون چهرتر داشت  
ملک تنها به کنجی رفت و بنشست  
به پیش خویشتن شمعی بر افروخت  
چو شمعش بود ریزان دمع بر دمع

به صنعت دامن خرگه برانداخت  
چو غنچه در درون دل پاره می‌کرد  
بت چین فتنه آن قد و بالا  
قصب بخشید هر شکر لبی را  
ز طاق شد دلش یکبارگی طاق  
ز مهرویان اجازت خواست مهراب  
اگر عمری بود فراد بیاییم  
جدا گشت از بر خورشید تابان  
چو سایه بر زمین افتاد چون نور  
گهی اشکش دویدی سوی خورشید  
بر او حلقه شده جمعی پریشان  
به سوز و گریه آن شب کرد تا روز  
چو چشم عاشقان از اشک و از خون  
و یا از روی گیتی مهر بر داشت  
در خلوت به روی غیر در بست  
حدیث اندر گرفت و شمع می‌سوخت  
ز سوزش گریه می‌افتاد بر شمع

چو شمع از روشنایی اشک می‌راند

قطعه

عاشقی، شمعاً، از آن رو چون منت  
ورنه، ای عاشق، چرا بی علتی  
عادتت داری که هر شب تا به تیغ  
سر کشتی در عشقبازی می‌کنی  
یا به سوز و گریه بنشین و بمیر  
»«

چو ره داد این حکایت شمع در سمع

قطعه

از سرگرمی جوابش داد شمع  
عاشقم خواندی، بلی، من عاشقم  
ز آنچه گفتم، سر فرازی می‌کنم  
سر فرازی من از عشقست و بس  
اینکه می‌گویی که بنشین و بمیر  
تا سرم بر جاست نتوانم نیست  
تا به کی گیرم سر خود ز آنکه هست  
کار عشق و عاشقی سربازی است  
در پی من شو که نتوان یافتن  
»«

ملک با شمع گفت ای گرم رو، نرم!  
نه گفتمی شبروان را ره نمایم؟  
منم عاشق درین شب‌های سودا  
جوابی خواست دادن شمع بازش  
که: «هان، شمعاً، بجای خویش بنشین  
به آب اول بشو صد ره دهان را  
ملک جمشید شمع عاشقانهست  
ز سر بیرون کن این سودا و صفرا  
ترا این صبح مهر افروز عالم  
ز ناگه شد هوای خانه روشن

به سوزاین قطعه را بر شمع می‌خواند:

چهره‌ای زرد است و چشمی اشک پاش  
هر شبی بیماری و صاحب فراش؟  
سر نبردت نیایی انتعاش  
رو که بر عاشق حرامست این معاش  
یا سر خود گیر و حالی زنده باش  
»«

سر آمد دود سودا از سر شمع

گفت: «تا کی سرزنش کردن مرا؟  
اشک سرخ و روی زردم بس گوا  
سر فرازی هست بر عاشق روا  
در هوایش سر فرازم دایماً  
یا سر خود گیر و یک چندی به پا  
من نخواهم مردن الا از هوا  
از سر من بر سر من این بلا  
گر سر این ماجرا داری، بیا!  
رهروان را بهتر از من پیشوا  
»«

من اندر آتشم بر من مشو گرم  
نه گفتمی عاشقان را پیشوایم؟  
ز راه افتاده‌ام؛ راهیم بنما  
زبان اندر دهن بگرفت گازش  
مزن با شاه لاف عشق چندین  
دگر بگشا به ذکر او زبان را  
تو دم درکش که صبح صادق آنست  
زبان را قطع کن؛ ورنه همین جا  
به جای خویش بنشانند به یک دم.»  
در آمد صبح با مشعل ز روزن

ملک را گفت «آن شمع دل افروز  
 به باغ خلد رضوان بار دادست  
 همه اسباب عشرت شد مهیا  
 ملک چون گنج شد ز آن کنج بیرون  
 بر مهراب بودش درجی از زر  
 در آن هر گوهری بیرون یاقوت  
 دگر شهناز را با ارغنون ساز  
 بدیشان گفت: «ساز راه سازید  
 سرای او مقامی بس بزرگست  
 شما در پرده‌ام بودید محرم  
 مرا کردید عمری دلنوازی  
 به دستان چاره کارم بجوید  
 بیاید ساختن در هر مقامی  
 بنالید از حدیث شاه شهناز  
 شکر در آتش غم رفت با عود  
 چو چنگ از غم خراشیدند رخسار  
 گهی در دامنش غلتید شکر  
 که: «شاه، از چه شکر را خریدی  
 مگر یکبارگی دیدی گرانش  
 به شکر پروریدندت به صد ناز  
 برون افکند راز پرده شهناز  
 همی زد دستها بر سر به زاری  
 که ما با زهره زهرا بسازیم  
 نوازش یافتی هر روز صد راه  
 بر ایشان هر نفس می‌داد دم جم  
 خرامان بر در آن ماه شد شاه  
 چو روی خود بهشتی دید خرم  
 روان آب روان پا در سلاسل  
 قماری صوت‌ها افکنده درهم  
 بگرد بارگاه شاه خورشید

هوای باغ و نسرين دارد امروز  
 گلستانی به بستان کار دادست  
 حضور شاه در می‌باید اینجا»  
 ز خازن خواست درج در مکنون  
 چو نار آکنده از یاقوت احمر  
 که می‌ارزید خاکش خون یاقوت  
 چو شکر دادشان از پرده آواز  
 نوای بزم شاهنشاه سازید  
 پرستایش نامی بس بزرگست  
 کنون جان مرا باشید همدم  
 بیاید کردن اکنون چاره سازی  
 بدو در پرده راز من بگوید  
 که باشد هر مقامی را کلامی»  
 بر آمد صد خروش از ارغنون ساز  
 بر آمد از دل عود و شکر دود  
 که می‌بایست کردن پشت بر یار  
 گهی همچون مگس زد دست بر سر  
 به صد زیب و بهایش بر کشیدی؟  
 که خواهی کرد نقل دیگرانش  
 گل انداما مکن خوی از شکر باز»  
 نوایی کرد اندر پرده آغاز  
 همی کرد ارغنونش دستیاری  
 اگر ما را بسوزی ما بسازیم  
 ز ما مگسل چو تار چنگ ناگاه»  
 در آخر با ملک گشتند همدم  
 کنیزان چون ستاره در پی ماه  
 گل و نسرين و سنبل رسته باهم  
 چنان سرو روان تا ساق در گل  
 چنارش دست‌ها کوبنده بر هم  
 نشسته گلرخان در سایه بید

به حسن و طلعت آن مجلس بیاراست  
غلامان دست و پایش بوسه دادند  
امیر مجلس آن شهناز را خواند  
چنین باشد کرم، عزت برآورد  
اگر جویی بزرگی، همچو دریا  
چو نرگس هر که از زر دارد افسر  
ملک هر تحفه‌ای کآورد باخویش  
کنیزان را به دهلیز حرم برد  
که: «اینها مطرب پرده سرایند  
گل خرگه نشین ماه قصب پوش  
درون پرده خواند آن مطربان را  
حدیث چین و حال شاه پرسید  
در آمد طوطی شکر به آواز  
از آن پس ارغنون بنواخت آهنگ  
به علم آورد در کسار این عمل را

### غزل

چه منزلست که خاکش نسیم جان دارد  
حدیقه‌ای ز بهشت‌ست و منزلی ز فلک  
فراغ دل به چنین منزلست کاین منزل  
دل گرفته هوایم درین سرا بستان  
به هر کنار و به هر گوشه‌ای که می‌نگرم  
گمان میر که کسی جان‌برد ز منزل عشق  
برای وصل تو ترک همه جهان گفتم  
بجو نشان دل من ز تیر غمزه خویش

»»»

شکر نیز از زبان میر مشتاق

ز هر جانب ندای مرجبا خاست  
کنیزان پیش رویش سر نهادند  
فراز دست خویشش برد و بنشانند  
کریمان را همه کس دوست دارد  
لب خود را به آب کس میالا  
به سیم و زر فرو می‌ناورد سر  
یکایک گلرخان بردند در پیش  
به لالایان آن درگاه بسپرد  
سزاوار در پرده سرایند.»  
ز درج شاه دُر می‌کرد در گوش  
کشید اندر سخن شیرین لبان را  
سراسر گرد پای حوض گردید  
همای شوق در دل کرد پرواز  
همایون پرده خوش ساخت در چنگ  
ز قول شاه بر خواند این غزل را:

هوای روح تن و راحت روان دارد  
که حور بر طرف و ماه در میان دارد  
فروغ از رخ آن ماه دلستان دارد  
کبوتریست که بر سرو آشیان دارد  
ز آب دیده ما چشمه‌ای روان دارد  
اگر به جای یکی صد هزار جان دارد  
که هر که وصل تو دارد، همه جهان دارد  
که تیر غمزه تو از دلم نشان دارد

»»»

ادا کرد این غزل بر قول عشاق:

### غزل

گلرخا برخیز و بنشان سرو را بر طرف جوی  
سایه را گو با رخ من در قفای خود مرو  
بلبل ار گل را تقاضا می‌کند عییش مکن

روی بنمای و رخ گل را به خون دل بشوی  
سرو را با قد من گو بر کنار جو مروی  
اینچنین وجهی کجا حاصل شود بی‌گفت و گوی؟

تا بر افشانند چو گل دامن بهار از رنگ و بوی  
کم زدی گوی بلاغت بلبل بسیار گوی  
نیستم آینه آیین کو کند خدمت به روی

»«

ز مرغان چمن برخاست فریاد  
قدح در دست و شاهد در برابر  
چو مه جیب قصب را کرد پاره  
بر ایشان زرفشانی کرد جمشید  
پوشید از قصب شکر قباها  
تو نیز آغاز کن شعری دلاویز  
نه ز آن قوی که قیل و قال باشد  
بیخشد جان و دل را روشنایی.  
کمر در جامه ابریشمین بافت  
به تار چنگ فندق درفشان کرد  
رخ خورشید از آن مطلع بر افروخت:

وی آیت نو آمده در شان کیستی؟  
جانت فدا چراغ شبستان کیستی؟  
معلوم نیست خود که تو مهمان کیستی  
باری توخوش درآمده‌ای، جان کیستی؟  
با این همه بگو که تو خود ز آن کیستی؟  
اول نگاه کن که پریشان کیستی

»«

برین قول ارغنون آواز برداشت

جان و دل من شده قربان تو  
آنِ توام، آنِ توام، آن تو  
در سر زلفین پریشان تو  
مطلع خورشید گریبان تو  
کآوردم بوی ز بستان تو

دامن افشان، ای مه خندان، چمان شو در چمن  
ظاهر ار گردیده بودی گوی سیمین غبغبش  
شانه سانم در سر سودای زلفت کرده سر

»«

به دست افشان در آمد سرو آزاد  
شراب عشق و نار حسن در سر  
سر خورشید شد گرم از حراره  
نشاط و کامرانی کرد خورشید  
غنی گشت ارغنون ساز از نواها  
نشاط انگیز را گفت: «ای شکر ریز  
از آن شعری که وصف الحال باشد  
حدیثی کان بیارد آشنایی  
نشاط انگیز گوش عود برتافت  
نبات از پسته شیرین روان کرد  
به چنگ این مطلع موزون در آموخت

### غزل

ای میوه رسیده ز بستان کیستی؟  
جانها گرفته‌اند ترا در میان چو شمع  
هر کس به بوی وصل تو دارد دلی کباب  
جانها به غم فرو شده اندر هوای تو  
آن تویم ما همه، بگذر ازین همه  
ای دل مشو ز عشق پریشان و جمع باش

»«

غزل را چون پدید آمد فرو داشت

### غزل

ای دل من بر سر پیمان تو  
جان منی، جان منی، جان من  
عمر عزیزم همه خواهد شدن  
از سر زلف تو شبستان ماه  
عمر بدان باد فشانم چو شمع



### هنر نمائی خورشید در برابر جمشید

صنم زد جامه چاک و خرقه انداخت  
زمین همچون سما در گردش آمد  
ز سرو و نارون زنهار برخاست  
که شد بی خویشتن ناهید بر چرخ  
دل جم در هوا چون ذره می جست  
به کوثر شعله آتش فرستاد  
کف ناهید و رود زهره را آب  
دل جم را بدان یاقوت بناخت  
به شادی خورد با جم دوستگانی  
گرفته کوه چون فرهاد مسکین،  
ز رنج و زحمت و تیمار چونی؟  
چو نافه ز آهوان چین بریدی  
ز جای خویش دل بر کنده چون لعل  
به رنج افتاده و سخت اوفتاده  
به شادی صبح اقبال بر آید  
هوای تیره دل گشت روشن  
که امشب بر سر آمد گریه و سوز  
برآ، ای ماه، با ما خوش زمانی  
همه کارت چنان گردد که خواهی.»

چو شهناز این غزل در چنگ بناخت  
سهی سرو از هوا در جنبش آمد  
به رقصیدن صنوبروار بر خاست  
چنان شد بر زمین خورشید در چرخ  
به رقص، آورد می خورشید رامست  
ز می جامی بر مهوش فرستاد  
همی برد اندر آن تابنده مهتاب  
ز یاقوت مفرح شربتی ساخت  
صنم جامی پر آب زندگانی  
به شیرین خنده گفت: «ای خسرو چین  
ازین بیماری ای بیمار چونی؟  
به بوی من ز چین زحمت کشیدی  
قدم در راه من فرسوده چون نعل  
ز گنج و افسر و تخت او افتاده  
مخور غم کان شب انده سر آید  
فرو کرد آفتاب سر به روزن  
بخند ای شمع و بزم ما بر افروز  
نماند این جا به جز ساغر گرانی  
بیابی باز ملک و پادشاهی

### به خواب رفتن جمشید در بزم

جمالت نور بخش اهل بینش  
جهان بر بسته مشکین کمندت  
چو برگ گل و لیکن جاودانی.»  
هوا در جنبش آمد پرده برست  
ز خرگه عکس مه انداخت بیرون  
بر آب افتاد گویی عکس خورشید  
چو زلف دلبرش پا بست گشته  
کمان بشکسته تیر از شست رفته

ملک گفت: «ای چراغ آفرینش  
فلک در سایه سرو بلندت  
جمالت بسته عهدی با جوانی  
نوای پرده شهناز شد راست  
چو آتش ز آبگینه روی گلگون  
ز حسنش بی سکون شد جان جمشید  
ملک چون غمزه او مست گشته  
عنان اختیار از دست رفته

چو نرگس سرگران گشتش ز مستی  
 ملک را جام زر چون سرنگون شد  
 به شکر گفت جم را خیز و دریاب  
 چو خالش بستری گستر ز نسرین  
 چو بختش باش شب تا روز بیدار  
 شکر چون گل در آوردش به آغوش  
 بگستردند فرشی بر لب جوی  
 گل و بید و کنار و سبزه و آب  
 صبا برخاستی هر ساعت از جای  
 گهی مرغ سحر گفتی فسانه  
 ز دامن ساخت سرو ناز را جای  
 از آن مجلس چو بیرون رفت جمشید  
 خرامان کرد سرو بی ستون را  
 چو طاووسی روان در پی تذروی  
 نشست و ارغنون را پیش خود خواند  
 تجسس کرد کاین مرد جوان کیست؟  
 اگر دارد سر بازارگانی  
 برآتم کاین جوان بازارگان نیست  
 دل من می دهد هر دم گواهی  
 بسی گفت این سخن با ارغنون ساز  
 ز مطرب ماه قولی راست می خواست  
 از آن پس پیش خود شهناز را خواند  
 به آواز آمد آن مرغ خوش آواز  
 که ما مرغان بستان آشیانیم  
 اگر بخشی به جان زنهار ما را  
 به الماس سخن یاقوت سفند  
 چو بر جمشید مهرش گرم تر گشت  
 حدیث خوب و شیرین بود و در خورد  
 چو سروی از کنار جوی برخاست  
 صنوبر وار در بستان چمان گشت

ز بالا کرد سروش میل پستی  
 ز می اطراف رویش لاله گون شد  
 که چون چشم خود از مستی است در خواب  
 ز برگ ارغوانش ساز بالین  
 ز چشم دشمنانش گوش می دار  
 غلامانش برون بردند بر دوش  
 شکر بالین خسرو ساخت زانوی  
 شکر بیدار و خسرو در شکر خواب  
 گهش بر سر دویدی گاه بر پای  
 گهی آب روان می زد ترانه  
 گرفتش در کنار آب روان پای  
 ز خلوت خانه بیرون رفت خورشید  
 بخواند اندر پی خود ارغنون را  
 سر آبی گزید و پای سروی  
 ز هر جنسی و هر نوعی سخن راند  
 چنین آشفته و شوزیده از چیست؟  
 مناسب نیست این گوهر فشانی  
 که در وی شیوه بازاریان نیست  
 که دارد نسبت از دریای شاهی  
 نمی کرد ارغنون زین پرده آواز  
 نمی گشت او به گرد پرده راست  
 ازین معنی بسی با او سخن راند  
 جوابی داد خوش طاووس را باز  
 حدیث قاف و عنقا را ندانیم  
 کنیم این راز بر شه آشکارا  
 سخن ز آغاز تا انجام گفتند  
 به خوی گلبرگ او از شرم تر گشت  
 به عمدا رو ترش کرد و فرو برد  
 به قد خویش بستان را بیاراست  
 همی زد چون صبا گرد چمن گشت

در آن مهتاب می‌گردید خورشید  
چو گل بر ارغوان می‌کرد نازش  
گلش رنگ رخ از مهتاب می‌برد  
خرامان آن بهار نو شکفته  
نگاری دید زیبا رفته از دست  
خطی از لاله بر عنبر کشیده  
شکر چون دید ماه حرگهی را  
در آب نیلگون افتاده مهتاب  
ملک را خواست دادن ز آن بشارت  
که: «کم گو بلبل کمتر کن آشوب  
اگر چه برگ گل آشفته اولی  
در آن مهتاب چشم انداخت بر شاه  
ولیکن داشت خسرو عنبرین فرق  
دگر شبها ملک بیدار بودی  
شب تاری به مژگان لعل می‌سفت  
همی گردید و چشمش خواب می‌جست  
شبی کآمد به کارش چشم بیدار  
به پای خود چو دولت بر درآمد  
همه چیزی به وقت خویش باید  
نگشت آن شب گل خسرو شکفته  
سبک روحی نمود آن روح ثانی  
نشاط انگیز ساز با نوا ساخت

دو مطرب در پیش بر شکل ناهید  
چو بلبل ارغنون اندر نوازش  
به غمزه نرگسان را خواب می‌برد  
بیامد بر سر بالین خفته  
دو چشمش خفته بر برگ سمن مست  
به خوبی لاله را خط در کشیده  
خرامان بر چمن سرو سهی را  
مهی در آب و ماهی در لب آب  
به شکر کرد شیرین لب اشارت  
یک امشب خواب خوش بر گل میاشوب  
ولیکن خفته است او، خفته اولی.»  
نظر فرقی نکرد از شاه تا ماه  
نبود اندر میانش غیر ازین فرق  
همه شب دیده‌اش خونبار بودی  
ز آه و ناله‌اش مردم نمی‌خفت  
خیال خواب خوش در آب می‌جست  
زدی بر دیده گفتی خواب مسمار  
سبک خواب گرانش در سر آمد  
که بیگه خواب نوشین خوش نیاید  
چنین باشد چو باشد بخت خفته  
ولیکن خواب کرد آن شب گرانی  
به آواز حزین این شعر پرداخت

### غزل

زهی دو نرگس مست در ارغوان خفته  
کلاهات ز کنار تو ساخته بالین  
فتاده بر سمن عارضت دو خال سیاه  
چه زان دو دانه مشکین بمن رسد؟ که تراست  
کشیده بر چمنی سایه‌بانی از ابرو  
تن چو سیم تو گنجی است شایگان و آنکه  
خیال چشم خوش را گرفته است به خواب

دو ترک مست تو با تیر و با کمان خفته  
ز برگ گل زده خرگاه و در میان خفته  
دو زنگی‌اند بر اطراف بوستان خفته  
هزار مورچه بر گرد گلستان خفته  
دو ترک مست تو در زیر سایبان خفته  
دو مار بر سر آن گنج شایگان خفته  
به حال خود بگذارش هم آنچنان خفته

دلا برو شکری ز آن دهان تنگ بدزد  
ز چشم و غمزه که هستند پاسبانانش

»« »« »«

چنان مرو شود آگاه ناگهان خفته  
دلا مترس که هستند این و آن خفته

صنم حیران در آن گلبرگ و شمشاد

### غزل

به زیر لب در این نظم می‌داد

چشم مخمور تو تا در خواب مستی خفته است  
دل چو در محراب ابرو چشم مست دید گفت  
سنبلش را بس پریشان حال می‌بینم، مگر  
دیده باریک بینم در شب تاریک هجر  
چشم بد دوراز گل رویت که در گلزار حسن  
خاک راحت خواستم رفتن به مژگان عقل گفت  
عاقبت سر بر کند باز این به جای خون دل

»« »« »«

از خمار چشم مست عالمی آشفته است  
کافر سرمست در محراب بین چون خفته است  
باد صبح از حال ما با او حدیثی گفته است  
بسکه بر یاد لب درهای غلتان سفته است  
هرگز از روی تو نازکتر گلی نشکفته است  
نیست حاجت چون صبا صدره به مژگانرفته است  
کز غم سودای تو اندر درون بنهفته است

چو آخر کرد خورشید این عمل را

### غزل

مهی دیگر فرو خواند این غزل را

بیا، ساقی، بیا جامی در انداز  
برو، ماه، به کوی او فرو شو  
هوا چون ساغر آب روی ما ریخت  
چه خسی؟ خیز و رخت خواب بر گیر  
چو گل گر صحبت می‌خواهی آغاز  
و گر چون زلف میل روم داری

»« »« »«

حجاب ما ز پیش ما بر انداز  
بیا ای شمع و در پایش سر انداز  
تو لعل آتشی در ساغر انداز  
ز خلوتخانه ما بر در انداز  
به شب در زیر پهلوی بستر انداز  
به ترسانی چلیپا بر سر انداز

همان دم چنگ را بنواخت ناهید

### غزل

ادا کرد این عزل در وصف خورشید:

خواهد گل رعنا که او باشد به آب و رنگ تو  
گر سرو قدت در چمن روزی ببیند نارون  
ای غنچه رعنا، من، بگشا لب و چون گل بخند  
چشم زنگ حاجبان بس تنگبار افتاده است  
آب روان در جوی چون از سنگ نالشی می‌کند  
آهنگ قصدم کرده ای مطرب به آواز بلند

دارد به وجهی رنگ تو اما ندارد سنگ تو  
ناگه برآید سرخ و زرد از سرو سبز آرنج تو  
کآید دل بلبل به تنگ از دست خوی تنگ تو  
باری نمی‌آید کسی در چشم شوخ شنگ تو  
این ناله‌های ما بود از آن دل چون سنگ تو  
خواهد دریدن پرده ام‌آواز تیز آهنگ تو

»»

ملک در خواب صوت چنگ بشنید  
خمار آلوده سر برداشت از خواب  
چو مه بیدار شد خورشید برجست  
صبا می داد بویی از بهارش  
مهی خورشید رویش گشته تابان

»»

»»

چو باد صبحدم بر خود بیچد  
شراب و آب و مطرب دید و مهتاب  
خرامان شد به برج خویش بنشست  
سمن را بود رنگی از نگارش  
روان این مطلعش سر بر زد از جان:

### غزل

باغ را رنگ و هوایی زیهارست امشب  
گلرخان چمن از دوش صبحی زده اند  
موی را شانه زد آن ماه مگر بر لب جوی  
گر نه از حجله شب روی نماید خورشید  
مگر آن شمع طرازش گذر خواهد بود

»»

»»

شکر عود و شکر با هم بیورود

پرورشهای چمن نقش و نگارست امشب  
چشم ساغر زده در عین خمارست امشب  
کآب پرچین و صبا غالیه بارست امشب  
از چه مشاطه شب آینه دارست امشب  
کز طبقهای فلک نور نثارست امشب

### غزل

تو در خواب خوشی احوال بیداری چه می دانی  
تو چون مه شب نکردی روز هرگز با خیال او  
نداری جز دلازاری و ناز و دلبری کاری  
تو چون یک شب به سودای سر زلف پریشانی  
برو زاهد، چه پرهیزی ز ناز و شیوه چشمش؟  
دلا گفتم غم خود خور که کار از دست شد بیرون

»»

»»

»»

تو در آسایشی تیمار بیماری چه می دانی  
طریق شبروی و رسم عیاری چه می دانی  
تو غمخواری و دلجویی و دلداری چه می دانی  
نپیمودی، درازای شب تاری چه می دانی  
بپرس این شیوه از مستان، توهشیاری چه می دانی  
ترا غم خوردنست ایدل تو غمخواری چه می دانی

شکر بگشود بر جم پرده راز  
درید از درد و حسرت جامه در بر  
بسی کرد از پی آن خواب نالش  
ز غیرت غمزه ها را از پی خواب  
ز راه سرزنش سر را ادب کرد  
ز جور طالع وارون بر آشف  
سپهرم بر چه طالع زاد گویی  
چو می شد تلخ بر من زندگانی

حدیث رفته با او گفت از آغاز  
همی نالید و می زد دست بر سر  
بسی کردش به دست خویش مالش  
به هم بر می زد و می بردشان آب  
که از بهر چه سر بالین طلب کرد  
ز دوران فلک نالید و می گفت:  
نصییم خوشدلی نهاد گویی  
چو گل بر باد رفته در جوانی

اگر حاصل شدی دولت به زاری  
 مرا روزی که مادر نیل بر زد  
 مرا ایزد بلا بر سرنوشت است  
 الا، ای بخت، تا کی این کسالت؟  
 مرا چون نای ننوازی به کامی  
 ولی این خانه را چون در گشادند  
 اگر صد سال اشک از دیده باری  
 چو بلبل شب همه شب ناله می‌کرد  
 چو زد زاغ شب از طاق مقوس  
 هزاران بیضه پنداری کزین طاق  
 گرفت آفاق را یکسر سپیده  
 سپیده بست از سیماب پرده  
 چو صبح از پرده خورشید شهناز  
 به شب رازی که با خورشید گفتند  
 حکایت یک به یک با شاه کردند  
 چو جم دانست کان معشوق طناز  
 زمانی از در عشرت درآمد  
 از او مهراب بشنید این حکایت  
 عجب کان سرو قد از جا نرفته است  
 فرو رفت از هوایت پای در گل  
 بود وقتی علاج رنج دشوار  
 علاج آنکه به آسانی توان کرد  
 بت مجلس فروز از بامدادان  
 بیا ساقی که عیشی تازه دارم  
 بیاور می که این جای صبحی است  
 برون ز اندازه می‌خواهیم خوردن  
 به گیتی هر که خود را کرد پابند  
 شفق گون باده در مشکین پیاله  
 ز رویش عکس بر ساغر افتاده  
 میان آب صافی نور می‌دید

مرا بودی به گیتی بختیاری  
 چو مشکم نافه بر خون جگر زد  
 چه شاید کرد کآن هم سرنوشت است  
 ز خواب آخر نمی‌گیرد ملالت؟  
 زنی هر دم چو چنگم در مقامی  
 اساس کار بر طالع نهادند  
 نگردد شسته نقش بخت، باری  
 کنار برگ گل پر ژاله می‌کرد  
 گه برخاستن بال مطوس  
 فرو افتاد و ریزان شد در آفاق  
 عیان شد زرده خور در سپیده  
 نمود از پرده خون آلوده زرده  
 بر جم رفت تا روشن کند راز  
 به روز آن راز با جمشید گفتند  
 شهنشه را ز کار آگاه کردند  
 شد اندر پرده شب محرم راز  
 چو باد صبح یکدم خوش برآمد  
 به دل گفتا درست است این روایت  
 چو گل خار غمش در پا نرفته است  
 بدین جانب هواش کرد مایل  
 که شناسد طبیب احوال بیمار  
 که روشن گردد او را علت درد  
 به ساقی گفت: جام می بگردان  
 نشاط و شوق بی‌اندازه دارم  
 مرا میل می و رای صبحی است  
 درون پردازی خواهیم کردن  
 به میدان رزش ساقی در افکند  
 چو شبم در میان جام لاله  
 به آب کوثر آتش در فتاده  
 به آب اندر لقای حور می‌دید

به دریای قدح در ماه غواص  
به هر جامی که گردانید ساقی،  
به یاد یار نوشین باده می خورد  
ز مجلس بانگ نوشانوش برخاست  
بهار افروز این شعر بهاری

### غزل

بیا جانا که خرم نوبهاریست  
چمن را امشب از سنبل بخوریست  
گل صد برگ تا رو هفت کردست  
به چشم عبرت اندر خاک بنگر  
کلاه زرکش نرگس که بینی  
عذار لاله و خال سیاهش  
نگارین دست سرو راست بالا  
خیال قد چست نازنینی است  
مثال خط و قد نو بهاریست

بدان دریا هزاران زهره رقاص  
حریفی را بغلتانید ساقی  
نشاط و عیش دوشین تازه می کرد  
می اندر سر نشست و هوش برخاست  
ادا می کرد بر صوت هزاری

مبارک موسمی، خوش روزگاریست  
هوا را هردم از عنبر بخاریست  
به هر برگی از آن نالان هزاریست  
که در هر ذره خاک اعتباریست  
حقیقت دان که تاج تاجداريست  
نشان خال و روی گلغذاریست  
نگارین پنجه زیبا نگاریست  
کجا سروی به طرف جویباری است  
کجا بر طرف آبی سبزه زاریست

### خورشید جمشید را می طلبد

بهار افروز چون شوری برانگیخت  
ز بلبل صد هزاران ناله برخاست  
به ساقی گفت: «جام می در انداز  
به دست خویش جامی ده به مستان  
ندارد، علتی جان غیر هستی  
بپرسید از بتان ماه قصب پوش  
ز می یکبارگیش از دست بردند  
همانا این زمان مخمور باشد  
طلبکاری و دلجویی صوابست  
بدین گلزار باید داد بارش  
ازین شادی نگنجیدند در پوست  
به شکر گفت: «ای مرغ خوش آواز،  
بگو: از ما چرا دوری گزیدی؟»

دل گل تازه شد زر برسرش ریخت  
ز سوز و ناله دود از لاله برخاست  
اساس عقل دستوری برانداز  
دمی مارا ز دست خویش بستان  
علاج علت هستی است مستی.»  
که: «چون شد حال آن بازرگان دوش؟  
غلامانش ز مجلس مست بردند  
ز مخموری تنش رنجور باشد  
غریبان را طلب کردن ثوابست  
به جام باده بشکستن خمارش.»  
که چون گل داشتندش بهر زر دوست  
به پیغامی دل جمشید بنواز  
چرا نادیده هیچ از ما بریدی؟

کنون از جام نوشین چونی آخر؟  
 دمی خواب و خمار از سر بدر کن  
 شکر را نزد رنجوری فرستاد  
 ملک را دیده امید بر راه  
 خروشان از هوا ریزان به زاری  
 چو لاله ز انتظارش بر جگر داغ  
 شکر با انگبین چربی برآمیخت  
 به شه مهراب گفت: «ای شاه برخیز  
 سخن می‌باید از گوهر گرفتن  
 گهرهای ثمین با خویش بردن  
 ملک گفتا بده چندان که خواهی  
 به چشم از اشک بارم در شهوار  
 هزاران در که چون خور بود در تاب  
 ز مطرب بلبل آوا ماند ناهید  
 به دارالملک جان چون شه روان شد  
 خرامان رفت سوی آن گلستان  
 گلستانی چو گلزار جوانی  
 از او خوی بر جبین افکنده گلها  
 همه گلزار مست از ساقی و می  
 زده یک خیمه از دیبای اخضر  
 به گرد خیمه جانها حلقه بسته  
 به رعنائی در آمد سرو چالاک  
 سر خوبان عالم را دعا گفت  
 ز می جامی بدان مهوش فرستاد  
 ملک برخاست حالی بندگی کرد  
 ز ظلمت آنچه اسکندر طلب کرد  
 به دل می‌گفت: «این لعل از چه کانست؟  
 چو مه در منزلی بنشست جمشید  
 همان خورشید روز افزون ز روزن  
 ملک می‌کرد غافل چشم بد را

ز بیخوابی دوشین چونی آخر؟  
 به خلوتگاه بیداران گذر کن.  
 ز می جامی به مخموری فرستاد  
 نشسته منتظر با ناله و آه  
 سرشک از دیده چون ابر بهاری  
 مگر کارد صبا بویی از آن باغ  
 به شیرینی ازو شوری برانگیخت  
 چو ابر آنجا به دامن‌ها گهر ریز  
 نثاری چند با خود برگرفتن  
 به گوهر کار خود از پیش بردن.  
 متاع چین و گوهرهای شاهی  
 به دست و دیده باید کرد این کار  
 ز هر درجی برون آورد مهراب  
 نهاد آن نیز اندر وجه خورشید  
 روان آمد به تن تن سوی جان شد  
 بهشتی دید چون فردوس رضوان  
 گلشن سیراب از آب زندگانی  
 به پشت افتاده باز از خنده گلها  
 گل و گلشن خراب از جرعه وی  
 در او خورشید با شش برج اختر  
 پری رخ در میان جان نشسته  
 رخ چون برگ گل بنهاد بر خاک  
 صنم نیزش به زیر لب ثنا گفت  
 به کوثر شعله آتش فرستاد  
 به یاد لعلش آب زندگی خورد  
 ز جام روشن خورشید جم خورد  
 شراب لعل یاقوت روانست؟  
 که می‌دید از شکافی عکس خورشید  
 جمال شاه را می‌دید روشن  
 نظر در خیمه می‌انداخت خود را



تماشای گل و گلزار میکرد  
نظر می‌باختند از دور با هم  
ملک برداشت از رخ پرده شرم  
نوائی ساز و در ساز این عمل را  
ز قول شاه کرد این مطلع آغاز:

نظر در عارض دلدار می‌کرد  
دو مه می‌ساختند از دور با هم  
هوای دل چو از خورشید شد گرم  
به شکر گفت: «بنواز این غزل را  
درآمد طوطی شکر به آواز

### غزل

عاشقان را در هوا چون ذره رسوا می‌کند  
می‌نماید بلبلان را مست و شیدا می‌کند  
گوهر پاکیزه خویش آشکارا می‌کند  
منظر خود را به چشم من تماشا می‌کند  
آن سهی سرو خرامان دوری از ما می‌کند  
ز آنچه مسکین بلبلی بر در تقاضا می‌کند

آفتابی از شکاف ابر ایما می‌کند  
باز در زیر نقاب فستقی رخسار گل  
لعل او با من به لطف و خنده می‌گوید سخن  
می‌شود بر من ز من آشفته ترکو یک نظر  
من روان می‌ریزم اندر پای او جان را چو آب  
گل درون غنچه مجموعست و فارغ کرده دل

»»»

بهار افروز دادش خوش جوابی:

چو بشنید از شکر زین سان خطایی

### غزل

چند بر غنچه مستور کنی پرده دری؟  
به از آن نیست که برخیزی وزین در گذری  
دور رخسار تو دور گل صد پر سپری  
چون به جان باز کنی عارض گلبرگ تری  
بلبلا چند درآیی ز در شعر دری؟

باد جانت به فدا، ای دم باد سحری،  
منشین بر در امید و مزین حلقه وصل  
آستین پوش بدان روی که خواهد کردن  
کرده‌ای روی گل تازه به جان دادن باز  
می‌کند بر در گل شعر سرایی بلبل

### باز گفتن خورشید، احوال جمشید را به کتایون

چو زین گلزار سبز افکند بر خاک  
به کوهستان مغرب لاله بارید  
ملک سرمست دید و خانه خالی  
حدیث جم به گوش او فرو خواند  
یکایک بر کتایون حال جمشید  
شنیدم هر چه گفتی، چیست رایت؟  
جوانی خو بروی است و جوانمرد  
به گوهر نیز گفتی تاجدارست

گل زرد افق را دور بی‌باک  
برآمد تیره ابری ژاله بارید  
پری رخ رند بود و لاابالی  
کتایون را به نزد خویش بنشانند  
شب تاریک روشن کرد خورشید  
کتایون گفت: «ای من خاک پایت،  
درین شک نیست کاین بازارگان مرد  
به شهر خویش گفتی شهریارست

من اول روز دانستم که این مرد  
بدانستم که او بیمار عشق است  
کسی اندر جهان نشنید باری  
از آن خورشید زر بر خاک ریزد،  
از آن دهقان درخت خار کارد،  
از آن ابر آبرو ریزد به دریا  
به امیدی دهد زاهد می از دست  
ندانم چون برآید نقش این کار  
اگر او گوهر از تو بیش دارد  
اگر خواهی که گردد با تو او جفت  
کجا قیصر فرود آرد بدان سر  
ورت در سر هوای عشقبازیست  
بباید ترک ننگ و نام کردن  
سری و سروری از سر نهادن  
تو دخت قیصری، ای جان مادر،  
چو گل بودی همیشه پاک دامن  
تو درج گوهری سر ناگشوده  
که دارند از پی تاج کیانش  
چو بشنید این سخن ماه جهانتاب  
«مرا برخاست دود از سر چو مجمر  
تو از سوز منی ای دایه غافل  
هوای دل مرا بیمار کرده ست  
برو دیگر مگو بازاری است این  
چو بازرگان ملک جمشید باشد  
که خاقان زاده است او من ز قیصر  
مرا گر دوست داری یار من باش  
اشارت کرد گلبرگ طری را  
در آمد جم چو سروی رفته از دست  
به یکباره شد آن مه محو جمشید  
میان باغ حوضی بود مرمر

نهان در سینه دارد گنجی از درد  
زر افشانی و زاری کار عشق است  
که شخصی بیغرض کرده ست کاری  
که از خاک بدخشان لعل خیزد  
که گلبرگ طری بارش برآرد  
که آب او شود لولوی لالا  
که در فردوس ازین بهتر منی هست  
تو قیصر زاده ای، او بار سالار  
ولیکن گوهرش در پیش دارد  
ترا باید ضرورت با پدر گفت  
که بازاری بود داماد قیصر؟  
تو پنداری که کار عشق بازی است؟  
صبح عمر بر خود شام کردن  
چو زلفت خویشتن بر باد دادن  
مکن در دختری خود را بد اختر  
هویت کرد خواهد چاک دامن  
وز آن در ثمین کس نا ربنده  
میفکن در کف بازارانش.  
برآشت و بدو گفت از سر تاب:  
تو دامن بر سر دودم مگستر  
ترا دامن همی سوزد مرا دل  
هوای دل چنین بسیار کرده ست  
که از سودای من با زاری است این  
سزد گر مشتری خورشید باشد  
گر از من نیست بهتر نیست کمتر  
مکن کاری دگر در کار من باش.  
که در حلقه در آرد مشتری را  
زمین بوسید و دور از شاه بنشست  
چو مه در وقت پیوستن به خورشید  
که می برد آبروی حوض کوثر

در آب روشنش تابنده مهتاب  
بدستان مطربان استاده برپای  
نشاط انگیز و شهناز دلاویز  
ملک جمشید چون شمع شب افروز  
«ترا سر سبز باد ای سرو آزاد  
تو گوئی سخت چون پولاد چینم  
گاهی رفتم در آب و گه در آتش  
دل از پولاد کردم روی از روی  
ببستم بر تو خود را چون میان من  
بدان امید گشتم خاک پایت  
از آن چون دیده گوهر می‌فشانم  
اگر برهم زنی چون زلف کارم  
به شب چون شمع می‌سوزم برایت  
چو زلفت تا سر من هست بر دوش  
چو قمری هست تا سر بر تن من  
نگویم خون ما در گردن تو

ز ماهی تا به مه پیدا در آن آب  
یکی ناهید و دیگر بلبل آوای  
شکر با ارغنون ساز و شکر ریز  
زبان آورد و پس گفت از سر سوز:  
چو گل دایم رخت سرخ و دلت شاد  
که غم بگداخت جان آه‌نینم  
چو آینه ز شوق روی مهوش  
نشستم با تو اکنون روی در روی  
زهی لطف ار بدان در می دهی تن  
که باشد بر سرم همواره جایت  
که همچون اشک بر چشمت نشانم  
سر از پای تو هرگز بر ندارم  
همی میرم به روز اندر هوایت  
ز سودای تو دارم حلقه در گوش  
بود طوق تو اندر گردن من  
ازین پس دست ما و دامن تو

### غزل

درهرآن سر که هوا و هوست جا گیرد،  
حال شوریدگی‌ام زلف تو می‌داند و آن  
ناصرها، دم زن و بسیار مدم، کاین دم تو  
سر و بالای تو خوش می‌رود و می‌ترسم  
هر که از تابش خورشید ندارد خبری  
بلبل از سفره گل گرچه ندارد برگی  
ساقیا باده علی رغم کسی ده، که به نقد

نیست ممکن که هوای دگری پا گیرد  
که سراپای وجودش همه سودا گیرد  
گر شود آتش از آن نیست که در ما گیرد  
کآتش عشق من سوخته بالا گیرد  
خرده بر ذره شوریده شیدا گیرد  
نیست برگش که به ترک گل رعنا گیرد  
عیش امروز گذارد غم فردا گیرد.»

### گستاخی ملک جمشید

سخن چون زلف لیلی شد مطول  
ز مستی شد حکایت پیچ در پیچ  
پری رخ بر طبق سرپوش می‌داشت  
ملک آشفته بود و گشته سرمست

ملک مجنون و الفاظش مسلسل  
نبود از خود خبر جمشید را هیچ  
میان جمع خود را گوش می‌داشت  
ز مستی زد به زلف آن پری دست

شد از دست ملک خورشید در تاب  
سمن بوی و صبا جم را کشیدند  
شکر گفتار بانگی زد برایشان  
صبا را گفت: «او رفته ست از دست  
خطا باشد قلم برمست راندن  
چه شد گر غرقه‌ای زد دست و پای  
در آن ساعت که مسکین غرقه میرد  
نشاید خرده بر جانان گرفتن  
ملک، چون صبح، با پیراهن چاک  
عقیق از چرخ و دراز دیده افشاند

## رباعی

صد نعره چو ابر از دل غمناک زده  
آنکه علم مهر بر افلاک زده

ماییم کله چو لاله بر خاک زده  
از مهر چو صبح پیرهن چاک زده

## پوزش خواستن جمشد از گستاخی خود

چرا در بسته‌ای بر من به یک موی؟  
از آن دستت زدم بر موی گستاخ  
ز دستت می‌زدم من دست بر دل  
که هندو دستت اندر گردن آرد  
چرا با او نشیند دوش بر دوش  
که او را بر پربرونی گرفتم  
دلش خواهد که بر بندد فطیری  
به جرم آن پریشانی کشیدم  
وگر خواهی جدا کن دستم از بند  
زدم دست و بدین جرمش گرفتم  
اگر در حلقه‌اش مستی زند دست،  
چو گل کرد از هوا صدجا قبا چاک  
قبای گل نسیم جانفزا برد  
به دیبایش بپوشیدند شبنم  
نوی چنگ و بربط ساز کردند

شکر گفتار گفتا: «ای سمن بوی،  
دلم چون شانه بود از غم به صد شاخ  
دل من داشت در زلف تو منزل  
دل من دید این طاقت ندارد  
به دل گفتم سیاهی حلقه در گوش  
از آن من دست هندوئی گرفتم  
تنور گرم چون بیند فقیری  
کژی دیدم بسی آشوب دیدم  
خطا کردم به جرم دست بر بند  
چو هندو چیره گشت از دست رفت  
نگردد پایه رکن حرم پست  
صنم چون دید جم را جامه‌ها چاک  
سحرگه جامه جم را صبا برد  
برون کردش چو پروین خانه جم  
دگر باره نشاط آغاز کردند

سماع ارغنون از سرگرفتند      شراب ارغوانی برگرفتند

### نصیحت مهرباب به جمشید

معنبر زلف را چون داد شب تاب  
چو مه رویی که شب می خورده باشد  
چو گل رویی که بردارد ز بالین  
سپهر آورده تشت و آفتابه  
نشسته با قدح خورشید سرمست  
در آمد گرم خورشیدی بر افلاک  
صبحی عیش خوش تا چاشت کردند  
ز مستی تکیه می زد بر شکر ماه  
شد از مجلس شکر جمشید را برد  
زمانی خفت و باز از جای برخاست  
هوای عشرت و میل طرب کرد  
جم از بازی دوشین در ملالت  
نهان مهرباب می کردش نصیحت  
ترا با حلقه زلفش چه کارست؟  
کسی را کاین تصور در سر آید  
تو چون با دخت قیصر دست بازی  
چو خواهی بر فراز نردبان رفت  
به بستان نیز تا وقت رسیدن  
گرت باشد به باغی رهگذرای  
به بوی سفره گل باش خرسند  
چو شهد خود خوری می دان حلالش  
ستم کردی که لعنت بر ستم باد!  
بر جم هددهی آمد ز بلقیس  
ز نو دارد نشاط اتصالی  
ملک را بود در رفتن حجیبی  
چو سروی از بر مهرباب برخاست  
چو نرگس سرگران از شرمساری

عروس روز سر برداشت از خواب  
همه شب خواب خوش ناکرده باشد  
رخ لعل و سر و چشم خمارین  
خضاب شب فرو شسته دوآبه  
مهی در دست و خورشیدیش پا بست  
به پیشش جرعه وار افتاد در خاک  
ز زرین خوان گردون چاشت خوردند  
ملک را خواب نوشین برد ناگاه  
شکر خواب آمد و خورشید را برد  
به نای و نوش مجلس را بیار است  
همان یاران دوشین را طلب کرد  
همی دادند یارانش خجالت  
که: «لایق نیست، شاه، این فضیحت  
سر زلفش حقیقت دم مارست  
مرآن دیوانه را زنجیر باید  
یقین مرکب به قصد خویش تازی  
ز یک یک پایه بر بالا توان رفت  
نباشد، میوه را نتوان چشیدن  
مکن غیر از تماشا هیچ کاری  
به گردش گرد تا گردی خداوند  
ولی تا موم نستانی ممالش  
کرم کرد او، که رحمت بر کرم باد!»  
که خورشیدست مایل سوی بر جیس  
زهی خوش صحبتی فرخ وصالی  
نبودش هم به نارفتن شکیبی  
از آن مجلس بر خورشید شد راست  
در آمد پیش گلبرگ بهاری

ز روی لطف در رویش بختید  
 که بنیادی ندارد دور گردان  
 جهان را، تاگذارد، خوش گذاریم.»  
 به یاد جم شکر لب خورد کاسی  
 نجوم انجمن را کرد شب خوش  
 همی گردید گرد آن گلستان  
 گهی با لاله عیشی تازه می کرد  
 گهی در پای سروش سر نهادی  
 در او نقش جمال یار بیند  
 نمایی، آید او را آب در چشم  
 بروجم را ز خواب خوش برانگیز  
 نمی دانم چه باشد حال فردا  
 بیا کامشب شب قدرست دریاب  
 بیا تا هر دو یک شب زنده داریم  
 بیا تا هر دو می سوزیم با هم  
 کنم چون بلبلان فریاد و زاری؟  
 که داری چون هزاران رنجه بر در  
 چه خواهی دید غیر از خواب در خواب؟  
 به بیداری توان دیدن رخ بخت  
 که خوابی بس گران اندر پی ماست.»  
 مه چین را بنزد قیصر آورد  
 به ذوق این شعر بر بریط نوازان:

## غزل

سمن بویش به نرمی باز پرسید  
 به ساقی گفت: «جام می بگردان  
 دمی با هم به کام دل برآریم  
 چنین کز تیره شب بگذشت پاسی  
 برون شد ز آن چمن خورشید مهوش  
 ز مستی چون صبا افتان و خیزان  
 گهی با گل به بویش روح پرورد  
 گهی بر روی نسرین بوسه دادی  
 محب گر نقش بر دیوار بیند  
 به مسکین تشنه ای گر دشته از خشم  
 نسیم خوش نفس را گفت: «برخیز،  
 چو هست اسباب عیش امشب مهیا  
 بگو کای صبح رویت عید احباب  
 تن گرم و دم سوزنده داریم  
 دو شمعیم از هوا موقوف یک دم  
 روا باشد که من شبهای تاری  
 کشی چادر شبی چون غنچه بر سر  
 رها کن، چیست چندان خواب بر خواب  
 اگر خواهی جمال فرخ بخت  
 سبک می بایدت زین خواب برخاست  
 نسیم آمد به خیل چین گذر کرد  
 همی آمد ملک تازان و نازان

بوی گل صبحدم مست به گلزار برد  
 بینخودم از صومعه بر در خمار برد  
 هر چه ز مستی من یافت به یکبار برد  
 مطربم از یک طرف خرقه و دستار برد  
 عاقبت آب مرا بر سر بازار برد  
 عشق در آمد ز در عقل من از کار برد

شوق می ام نیمه شب بر در خمار برد  
 ناله چنگ مغان آمد و گوشم گرفت  
 با همه مستی مرا پیر مغان بار داد  
 ساقی ام از یک جهة ساغر و پیمانه داد  
 همچو گلم مدتی عشق در آتش نهاد  
 کار چو با عقل بود عشق مجالی نداشت

## دیدن جمشید، خورشید را در باغ

چو طاووسی خرامان در خرابی  
چو نور دیده تابان در سیاهی  
برود اندر همی زد خوش سرودی  
سر زلفش به خم چون قلب لاله  
به تار مو شب اندر روز می‌بافت  
صبا با زلف او در دست یازی  
ملک مشک ختن از یاد می‌برد  
به خدمت داد خم سرو سهی را  
به زاری دامنش بگرفت و می‌گفت  
بینخشا بر غریبی و جوانی  
پریشان حال و سرگردان و محروم  
ز خان و مان جدا و خویش و پیوند  
ز جام لب رسان یک دم به کامم  
همه تن راضی و لب بسته خاموش  
ز جام شوق جمشیدی سرش گرم  
گرفت آن شکرین را تنگ در بر  
ز راه شام یوسف رفت در مصر  
در آن تاریکی آب زندگی خورد  
همی خواند این غزل برخویش خندان

در آن شب دید جمشید آفتابی  
میان شب فروغ شمع شاهی  
گرفته خوش لب آبی و رودی  
رخش چون برگ گل زیر کلاله  
صنم چون روز اندر شب همی تافت  
ز شب بگذشته زلفش در درازی  
سر زلف صنم را باد می‌برد  
ملک چون دید ماه خرگهی را  
به نوک غمزه دامنهای در سفت  
که: «ای وصل تو آب زندگانی  
غریب و عاشق و مسکین و مظلوم  
ز حسرت دست بر سر، پای دربند  
رسانیدی به لب جان همچو جام  
نهاده شهد لب بر شکرش گوش  
چو دید آن شمع را یکبارگی نرم  
دلش کرد آرزوی تنگ شکر  
گرفتش زلف و والی گشت بر مصر  
خضر بر چشمه نوشین گذر کرد  
صنم کرد از دو مرجان گوهر افشان

## غزل

کاری که فرمایی به من فرمان به چشم و سرکنم  
گردد بیندی خانه را، از روزنت سر برکنم  
از دست خود شاید که من خاک سیه بر سرکنم  
فردا که از خاک لحد چون لاله من سر برکنم  
چون ذره می‌گردم به جان تا خدمتش درخورکنم

خواهم که امشب خدمتی چون ساغر اندر خورکنم  
چون عکس خورشید از هوا روزی که افتم در برت  
چون شمع من در انجمن می‌ریزم آب خویشتن  
از درد سودایت هنوز این کاسه سر پر بود  
لاف هوا داری زدم با آفتابی لاجرم

## در بند افتادن خورشید به دستور افسر، مادرش

سحر چون شد لب آفاق خندان  
ز می بر روی عشرت غازه کردند

به نوشانوش رفت آن شب به پایان  
دگر عیش و طرب را تازه کردند

دو مه گه آشکار و گه نهانی  
 بجز بوسی نجست از دلستان هیچ  
 همی خوردند جام از شام تا بام  
 رسانیدند غمازان کشور  
 که خورشید دلارا ناگهانی  
 همه روز و شبش جام است بر کف  
 زن قیصر که بد خورشید را مام  
 چو شد مشهور در شهر این حکایت  
 ز غیرت سرو قدش گشت چون بید  
 صنم در گلشنی چون گل خزیده  
 به کنج خلوتی دو دوست با دوست  
 موافق چون دو گوهر در یکی درج  
 درون پرده گل بلبل آواز  
 بهار افروز و شکر با شکر ریز  
 به گرد آن دیار روح پرور  
 بر آمد ابر و بارانی فرو کرد  
 نسیم آمد عنان از دست داده  
 صنم را گفت: «اینک افسر آمد  
 ترا افسر بدین حال ار ببیند  
 صنم را بود بیم جان جمشید  
 ملک را گفت: «آمد مادر من  
 نچیدی هیچ ازین بستان تو باری  
 چو گنجی باش پنهان در خرابی  
 میان سرو همچون جان نهان شد  
 ز شاخ سرو نجمی یافت شاهی  
 ملک جمشید جان انداخت در سرو  
 چو خلوتخانه خالی شد ز جمشید  
 خروش چاوشان از در بر آمد  
 به سر بر می شد آتش چون چراغش  
 گره بر رخ زده چون زلف مشکین

دو شه خوردند با هم دوستگانی  
 کناری بود دیگر در میان هیچ  
 که ناگه تشتشان افتاد از بام  
 ازین رمزی به نزدیکان آن در  
 به صد دل گشت عاشق بر جوانی  
 هزارش بار زد ناهید بر دف  
 بلند اختر زنی بود افسرش نام  
 به افسر باز گفتند این روایت  
 همان دم رفت سوی کاخ خورشید  
 ز غیر دوست دامن در کشیده  
 نشسته چون دو مغز اندر یکی پوست  
 مقارن چون دو کوکب در یکی برج  
 نوازان زخمه ای بر صوت شهناز  
 به چنگ آورده الحان دلاویز  
 نمی گردید جز ساقی و ساغر  
 در آمد سیل و طوفانی در آورد  
 چو باد صبحدم بر دم فتابه  
 چه می پائی که این در سر برآمد؟  
 سرت دور از تو باد افسر نبیند.  
 همی لرزید بر جمشید چون بید  
 نمی دانم چه آید بر سر من!  
 همان بهتر که باشی بر کناری  
 چو نیلوفر فرو بر سر در آبی.  
 سراپا سرو پنداری روان شد  
 درخت سرو بارآورد ماهی  
 همائی آشیانی ساخت بر سرو  
 به ماهی منکسف شد چشم خورشید  
 سر خوبان روم از در درآمد  
 همی آمد برون دود از دماغش  
 ز ابرو داده عرض لشکر چین



پری رخسار حالی مادرش دید  
نظر بر روی دختر کرد مادر  
مرکب کرد خنظل با طبر زد  
که: «ای رعنا چو گل تا چند و تا کی  
چو نرگس تا به کی ساغر پرستی  
تو تا باشی نخواهد شد چو لاله  
بسی جان خراب از می شد آباد  
میی با رنگ صافی چون لب یار  
ز مستی ای گران چون چشم دلبر  
به چشم خویش می بینم که هستی  
بسی چوف دف قفای مطربان زد  
چو ابرو روی حاجب را سیه کرد  
به کوهی در حصاری داشت افسر  
به تیغ کوه خود مه را شخوده  
کشان خورشید را با خویشتن برد  
شکر لب را در آن بتخانه تنگ  
ندادندی برش جز دایه را بار  
چمن پرورد گلبرگ بهاری  
حصاری بود عالی سور بر سور  
در آن سور آن گل سوری به ماتم  
بدان آتش که هجرانش بر افروخت  
نمی آسود روز و شب نمی خفت  
دل من باری از تیمار خون است  
از آن جانب ملک چو حال خورشید  
به دندان می گزید انگشت چون باز  
فرود آمد به برج ماه رخسار  
همی گردید و خون از دیده می راند

### قطعه

به استقبال شد، دستش ببوسید  
چو زلف خویش می دیدش بر آذر  
به خورشید شکر لب بانگ بر زد  
کشی از جام زرین لاله گون می؟  
قدح در دست و سر در خواب مستی؟  
سرت خالی ز سودای پیاله  
بس آبادا که دادش باده بر باد  
حیات افزایش و روح آورد بار  
چه آمد غیر بیماریت بر سر  
که باشد در سرت سودای مستی.»  
نی اندر ناخن شیرین لبان زد  
چو زلفش سلسله در گردن آورد  
که با گردون گردان بود همسر  
بیابان جوش ماهی بر گشوده  
به لالائی دو سه شیرنگ بسپرد  
نهان بنشانند چون یاقوت در سنگ  
نبودی آفتاب و سایه را بار  
چو گل در غنچه شد ناگه حصاری  
پری پیکر عزا می داشت در سور  
چو صبح از دیده می افشاند شبنم  
گدازان بود و همچون موم می سوخت  
همه شب این سخن با باد می گفت  
ندانم حال آن بیمار چون است  
بدید از جان خود برداشت امید  
کبوتروار کرد از سرو پرواز  
نمی گردید گرد برج دیار  
به زاری در فراق این قطعه می خواند

که کرده بود خرابش جهان ز بیباکی  
در آن خرابه خراب و شکسته و باکی

چو بر حدود دیار حبیب بگذشتم  
مجاوران دیار خراب را دیدم

به خاک راهگذار حبیب می‌گفتم  
 کجا شدت گل این باغ شمع این مجلس؟  
 بسی ازین کلمات و حدیث رفت و نبود  
 مرا که منزل آن ماه بود در دل و چشم  
 زمان زمان به دل و چشم خویش می‌گفتم

که ای غلام تو آب حیات در پاکی  
 کجاشد آن طرب و عیش و آن طربناکی؟  
 در آن منازل خاکی به جز صدا خاکی  
 نکرد هیچ تعلق به منزل خاکی  
 ایا منازل سلمی و این سلماکی؟<sup>(۱)</sup>

### بیتابی جمشید از دوری خورشید

چمن بی گل فلک بی ماه می‌دید  
 ز بی یاری شکسته چنگ را پشت  
 فتاده ساغر می دل شکسته  
 میان بزمگه گلها پریشان  
 طیور بوستان با ناله و آه  
 صبا بر بوی او در باغ پویان  
 صبا بی وصل او در باغ می‌جست  
 میان باغ می‌گردید جمشید  
 ملک بیگانه و دیوانه از خویش  
 پی خورشید چون در کوه می‌یافت  
 چو کوه اندر کمر دامن زده چست  
 سر کوه از هوایش گرم می‌شد  
 از آن پیوسته گرد کوه بگذشت  
 گهی بودی پلنگی غمگسارش  
 گهی از ببر دیدی دلتوازی  
 گهی ماران چو زلفش حلقه بر دوش  
 پلنگان را کنارش بود بالش  
 به صحرا در نسیمش بود دمساز  
 ز آتش کوه دل پرتاب کرده  
 در آن ساعت که خورشید افسر کوه

بدن بی جان جهان بی شاه می‌دید  
 بمانده نای و نی را باد در مشت  
 صراحی در میان خون نشسته  
 عنا دل نوحه گر بر حال ایشان  
 و حوش دشت اندر لوحش الله  
 گلی همزنگ او در جوی جویان  
 چناراز غصه می‌زد دست بر دست  
 چو ذره در هوای روی خورشید  
 گرفت از عشق راه کوه در پیش  
 عیان بر کوه چون خورشید می‌تافت  
 به شب خورشید را در کوه می‌جست  
 دل سنگ از سرشکش نرم می‌شد  
 که خورشیدش به کوه اندر نهان گشت  
 گهی بود ازدهایی یار غارش  
 گهی با مار کردی مهره بازی  
 گهی خوش خفته شیرانش در آغوش  
 عقابان سایه بان کرده ز بالش  
 به کوه اندر صدا بودش هم آواز  
 ز اشکش چشمه ها پر آب کرده  
 شدی، جمشید رفتی بر سر کوه

۱ - سلمی، یکی از زنان زیبا روی عرب بوده که بعدها نام او به عنوان معشوق در اشعار عشقی بکار رفته است. می‌گوید: «ای منزلگاه های سلمی، پس سلمای تو کجاست؟»

که: «چون یار منی بی یار و بی جفت  
از آن رو مانده‌ای تنها درین قصر  
رخ مشرق کنی هر شب پر از خون  
گه آبی سرخ روی و گه شوی زرد  
که داری گوهر و زر در دل سنگ  
از آن رو می‌شود گه گه نهفته  
در آن خلوت گرت بخشند یاری،  
بگوی از من بدان ماه دو هفته  
کمندی ساز از آن مشکین رسنها  
شکافی جو، بدان غم‌خانه درشو  
ازین سرگشته بی‌دست و پای  
ز ناکامیش جان بر لب رسیده  
شده تاریک بر وی زندگانی  
به جای کوه جان می‌کند غمگین  
به چشمم در نمی‌آیی کجایی؟»  
چو یاقوتی نشسته در دل سنگ  
سیاهی چند چون بیگانه کردت  
کسی غیر از خیالت در سرم نیست  
کز آن هر دم برآید آه سردی  
تو را از من چرا بیگانه کردند؟  
ز سنگ آه سازم منجنیقی  
به سنگ آه گردانم خرابش.»  
به زاری این غزل بر کوه می‌خواند:

به خورشید جهان افروز می‌گفت  
به یار من چو میمانی درین عصر  
همانا عاشقی کز اشک گلگون  
چو اشک از مهر همچون دیده ازدرد  
از آن داری به کوه خار آهنگ  
همی مانی بدان ماه دو هفته  
گرت باشد به قصر وی گذاری،  
و گر افتد مجال آنجا نهفته  
و گر مشکل توان رفتن به بالا  
کمند افکن، بر آن دیوار برشو  
بگوی او را غریبی مبتلایی  
ز جام دهر زهر غم چشیده  
چو مه در غره عهد جوانی  
گرفته کوه چون فرهاد مسکین  
همی گفت: «ای شبم را روشنایی  
همی گفت ای چو شکرمانده درتنگ  
تو شمع مردمی بیگانه کردت  
ز دستم رفت جان و دلبرم نیست  
زدل یک قطره خون ماندست و دردی  
تو را شمع و مرا پروانه کردند  
چون آن در را نمی‌بینم طریقی  
به اشک دیده سازم غرق آتش  
سرشک از چشمها چون آب می‌راند

### غزل

شعله گرایسان زند وای دل و وای من  
تا بچه خواهد کشید ناله شبهای من  
زانکه پراکنده شد مایه سودای من  
می‌رسد از دل به لب مایه صفرای من  
ورنه چه بر خیزد از دست من و پای من؟  
عشق قدت جامه‌ایست راست به بالای من

آتش سودا گرفت در دل شیدای من  
ناله شبهای من سر به فلک می‌زند  
مایه سودای ماست زلف تولیکن چه سود؟  
قصه خوناب دل گر نکنم چون کنم؟  
از سر رحمت مگر هم تو شوی دستگیر  
دل چو قبا بسته‌ام بر قد و بالای تو

بسکه رگ جان زدم در غم عشقت چو چنگ

غیر رگ و پوست نیست هیچ بر اعضای من

»«

»«

»«

چو شب عقد ثریا عرض کردی  
چو صبح از دیده راندی اشک ژاله

دو چشم جم جواهرخانه کردی  
ملک نیز این غزل خواندی به ناله:

### غزل

دوش جانم را هوای بوی زلف یار بود  
باد صبح از بوی او ناگه دمی در من دمید  
می فرستادم به پیش جان به دست باد صبح  
حبذا وقتی که ما را در سراستان وصل  
ماه ما تابنده بود و ماه ما فرخنده بود  
روزگاری داشتم خوش در زمان وصل تو

دیده بر راه صبا تا صبحدم بیدار بود  
راستی آنست کان دم این دم در کار بود  
ز آن تعلل کرد باد صبح کو بیمار بود  
چون گل و بلبل مجال خنده و گفتار بود  
کام ما پر خنده بود و بخت ما بیدار بود  
خود ندانستم که روزی روزگارم زار بود

»«

»«

»«

شبی در پای سروی ساخت منزل  
کنار سبزه و آب روان بود  
ملک بر طرف آب و سبزه بنشست  
ز شاخ سرو بر بالا حمامی  
چو جم نالید، او هم ناله کردی  
ملک با او حدیث راز می گفت  
دو مشتاق از خیال آن شب نخفتند  
ملک می گفت با نالان کبوتر  
تو یاری داری و خرم دیاری  
تو در مسکن نشسته فارغ البال  
من آن مرغم که مسکن را بهشتم  
من و تو هردو داغ شوق داریم

که همچون سرو بودش پای در گل  
که از عین صفا گویی روان بود  
ز مژگان آب را در سبزه می بست  
مقامی داشت و آنگه خوش مقامی  
مگر او نیز در دل داشت دردی  
غم دل با کبوتر باز می گفت  
همه شب تا به روز افسانه گفتند  
که: «حال تست از حال نکوتر  
مرا یاری که با من نیست باری  
من سر گشته گردان بی پر و بال  
نخورده دانه، رانند از بهشتم  
ز زلف یار مشکین طوق داریم.»

### رفتن مهرباب در پی جمشید

همی گردید مهرباب از پی جم  
غلامان گرد کوه و دشت پویان  
پس از یکماه دیدندش در آن کوه  
ز حسرت چشمهایش چون بن غار

بسان جم کزو گم گشت خاتم  
همی گشتند یکسر شاه جویان  
چو ماه نو شده باریک ز اندوه  
سرشک از چشمها ریزان چو کهسار

چو آن سرو سهی را دید مهرباب  
 چو اشک آمد رخ و چشمش بیوسید  
 چو آتش تنگ جای آورد در چنگ  
 چو لعل از تاج شاهی افشاده  
 ز بار دل صنوبر خم گرفته  
 ز فرش اطلسش تن مانده تنها  
 به زاری گفت: «ای شمع شب افروز  
 الا ای نافه مشکین دلبد  
 به چین اول ترا ای مشک اذفر  
 هوا زد بر دماغت بوی سودا  
 به بوی دوست از مادر بریدی  
 گهی در بحر گردی با نهنگان  
 به شب نالنده چون مرغ شب آویز  
 چو گل بر باد رفتی در جوانی  
 به پیرانسر، طرب رسمی ملامست  
 اگر پیری کند عشرت خورد می،  
 شبانه نور خورشید دل افروز  
 سفر کردی به سودای تجارت  
 ز سر بیرون کن این سودای فاسد  
 مکن زاری که از زاری و شیون  
 ملک یکدم از آن گفتار بگریست  
 نگار خویش را در چشم خود دید  
 بدان امید کان زیبا نگارش  
 جوابش داد و گفت: «ای یار همدرد  
 دم گرم مرا آتش برافروخت  
 مرا منع تو افزون می کند شوق  
 دل عاشق سلامت بر نتابد

به پایش در فتاد آشفته چون آب  
 ز درد دل بسی در خاک غلتید  
 شکر در تنگ و گوهر یافت در سنگ  
 میان سنگ خارا دل نهاده  
 گل سوری ز غم ماتم گرفته  
 مبدل کرده اطلس را به خارا  
 نمی دانم که افکندت بدین روز؟  
 بدین صحرا کدام آهوت افکند؟  
 به خوناب جگر پرورد مادر  
 فتاد از اندرون رازت به صحرا  
 رها کردی وطن، غربت گزیدی  
 گهی در کوه باشی با پلنگان  
 به روز آشفته چون باد سحر خیز  
 چو می کردی به تلخی زندگانی  
 شراب عیش پیران را حرامست  
 گل افشانی کند در موسم دی  
 ندارد آن طراوت کاولین روز  
 بسی دیدی ازین سودا خسارت  
 که بازارست سست و جنس کاسد  
 نیفزاید بجز شادی دشمن  
 زمانی در فراق یار بگریست  
 نگارین آب چشم از دیده بارید  
 چو اشک از دیده آید در کنارش  
 مشو گرم و مکوب این آهن سرد  
 ز چربی زبان قندیل دل سوخت  
 وزین تلخی زیادم می شود ذوق  
 دل از تیر ملامت بر نتابد

### غزل

مرا فتاده دل از ره ترا چه افتادست؟  
 نصیحت همه عالم به گوش من بادست

برو به کار خودای واعظ این چه فریاد است؟  
 به کام تا نرساند مرا لبش چون نای

ترا نصیب همین کرده است و این دادست  
 اساس هستی ما ز آن خراب آبادست  
 کزین فسانه و افسون بسی مرایادست  
 دقیقه ایست که هیچ آفرید نگشادست<sup>(۱)</sup>  
 اسیر بند تو از هر دو عالم آزادست

»«

چو چربی بیند آتش بیش سوزد  
 رها کن تا درین آتش بمیرم  
 ز کوی دوست گردم بر نخیزد.  
 فرو بارید مژگانش ز مهر آب  
 که بی تدبیر کاری بر نیاید  
 شدن بر درگاه قیصر ملازم  
 تو رسم و خوی شاهان نیک دانی  
 همانا با تو پیوندی گیرند  
 مرادت بخشد و کامت برآرد  
 اساس البیت جمشیدی مهیاست  
 هنوزت هست زین چندان که خواهی  
 درخت سبز و تیغ آبدارست  
 هنوزت ماهرویانند چینی  
 که از دست تهی کاری نیاید  
 چه مایه زر و گوهر کرد حاصل  
 رود در موکب خورشید هر ماه  
 که از نورش جهان رونق پذیرد.  
 صلاح کار خود حالی در آن دید  
 فرود آمد سرشک از دیده باران  
 منور کرد باز آن انجمن را  
 بسیج خدمت درگاه قیصر  
 چو خورشید افسری ترتیب کردند

»«

دلا منال ز بیداد و جور یار که یار  
 اگر چه مستی عشقم خراب کرد ولی  
 برو فسانه مخوان و فسون مدم بسیار  
 میان او که خدا آفریده است از هیچ  
 گدای کوی تو از هشت خلد مستغنی است

»«

دمم کم ده که دم آتش فروزد  
 بدین دم ترک این سودا نگیرم  
 تنم چون خاک اگر در خاک ریزد  
 چو گفتار ملک بشنید مهرباب  
 به جم گفت: «این زمان تدبیر باید  
 چو دولت بر تو اکنون گشت لازم  
 نکردستی تو خدمت لیک دانی  
 چو قیصر رسم و آیین تو بیند  
 به دامادی خود نامت بر آرد  
 هنوز اسباب سلطانت برجاست  
 سپاه است و درم اسباب شاهی  
 هنوزت شمع دولت نامدارست  
 هنوزت باد پایاند زینی  
 به هر کاری درم در دست باید  
 بین کز صحبت خور مهره گل  
 حلال آخر شود خود بدر چون ماه  
 چنان کارش فروغ نور گیرد  
 ملک چون قصه از مهرباب بشنید  
 از آن کهسار چون ابر بهاران  
 چو ماه آراست برج خویشتن را  
 از آن پس چینیان کردند یکسر  
 زر و یاقوت را ترکیب کردند

### ملک جمشید در درگاه قیصر

چو صبح صادق آمد در سحرگاه  
بر اطرافش غلامان کمر زر  
حمایل در برش چینی بلارک  
دو مشکین سنبلش بر گل مشوش  
گذر چون ماه زیر قصر ناهید  
ز راه دید مرغ دل پریدش  
که داند باز راز سرو آزاد  
بدان بالا خرامان باز گردید  
شنه‌ش را ز جمع چاکرانست.»  
به نزد حاجب بار آمد از راه  
مرا از چین هوای شاه بر کند  
که چون میرم، بود خاکم برین در  
که سازم آستان شاه بالین  
مقیم خاک این درگاه باشم  
قبول افتم گرم دولت شود یار.»  
گرفته دست او را پیش شه برد  
بدان در منصب عالیش بخشید  
چرا دوری گزیدی از بر ما؟»  
دعای شاه را با جان قرین کرد  
که بودم دور ازین درگاه رنجور.»  
بدی در حضرت قیصر ملازم  
که بنشستی چراغ مجلس آرای  
که بودی در شبستان شمع را راه  
چه جم هم بی‌حضورش دم نمی‌زد  
چو شمعش در شبستان بود محرم  
پس از سالی وزیر حضرتش گشت  
روان بر عین قرطاس و قلم بود  
ولیکن بود ازو مادر درآذر  
نهان در پرده با جم عشوه می‌باخت

ملک با تاج زر بر عزم درگاه  
روان بر نقره خنگی کوه پیکر  
تتاری ترک بر یک سوی تارک  
چو گل در بر قبای لعل زرکش  
به زیر قصر افسر داشت جمشید  
از آن بالای قصر افسر بدیدش  
ز بالا سرو بالایی فرستاد  
ز بالا سرو بالا راست پرسید  
بدو گفت: «این جوان بازار گانست  
ملک جمشید چون آمد به درگاه  
امیر بار را گفت: «ای خداوند  
به عزم آن ز چین برخاست چاکر  
بدان نیت سفر کردم من از چین  
کنون خواهم که پیش شاه باشم  
به دولت بار بسته است این زمان کار  
همان دم حاجیش در بارگه برد  
ملک جمشید را قیصر ببوسید  
بدو گفت: «ای غریب کشور ما  
زمین بوسید و بر شاه آفرین کرد  
که: «گر دوری گزیدم دار معذور  
ملک ز آن روز چون اقبال دایم  
به شب چندان ستادی شاه بر پای  
وز آن پس آمدی بر درگه شاه  
دمی خوش بی‌حضور جم نمی‌زد  
چو بادش در گلستان بود همدم  
چو یکچندی ندیم خلوتش گشت  
جهان زیر نگین حکم جم بود  
بدش قیصر پدر مادر بد افسر  
خیالش هر زمان در سرهمی تاخت

شبی نالید خسرو پیش مهربان  
 زیار خویش تا کی دور باشم؟  
 ملک را گفت مهربان ای جهاندار  
 کنون این کار ما گر می‌گشاید  
 شکر را عود باید بر گرفتن  
 بر آهنگ حصار برج خورشید  
 بر آن در پرده‌ای خوش ساز کردن  
 مگر چون بشنوند آن نغمه و ساز  
 شکر را در حصار تنگ خوانند  
 کنند آمد شد آن راه پیدا  
 صواب آمد ملک را رای مهربان  
 شکر را گفت: «وقت یاری آمد

که: «کار از دست رفت ای دوست درباب  
 چنین دلخسته و رنجور باشم؟»  
 بسی اندیشه کردم من درین کار  
 ز شهنواز و ز شکر می‌گشاید  
 سحرگاهی پی شهنواز رفتن  
 شدن با چنگ و بربط همچو ناهید  
 نوایی در حصار آغاز کردن  
 نگهبانان آن روین دژ آواز  
 بدان گفتار شیرین عیش رانند  
 که مطرب را بود ره در همه جا.  
 ره بیرون شدن می‌دید از آن باب  
 ترا هنگام شیرین کاری آمد.»

### نامه جمشید به خورشید

شب تاری به روز آورد جمشید  
 مطوق طوطی پرنده در شب  
 که در هندوستان ز آهن قفس داشت  
 ز هندستان به سوی چینش آورد  
 درونش داد سوز قصه را ساز  
 به نام دادبخش دادخواهان  
 خلاص انگیز مظلومان محبوس  
 ازو باد آفرین بر شاه خوبان  
 مه برج وفا، صبح صباحت  
 طراز کسوت حسن طرازی  
 چراغ ناظر و خورشید آفاق  
 عزیزی ناگه افتاده به زاری  
 غریبی، ناتوانی، مبتلایی  
 سرشک گرم رو را می‌دواند  
 که ای نازک نگار ناز پرورد

به شب بنوشت طوماری به خورشید  
 چو زاغ شب به دنبالش مرکب  
 پریدن در هوای چین هوس داشت  
 بر اطراف ختن شکر فشان کرد  
 به نوک خامه کرد این نامه آغاز  
 گنه پوشنده صاحب گناهان  
 علاج آمیز رنجوران مأیوس  
 چراغ دلبران و ماه خوبان  
 گل باغ وفا، عین ملاحات  
 نگین تاج و فرق سرفرازی  
 فراغ خاطر و امید مشتاق  
 ز جاه یوسفی در چاه خواری  
 ازین سرگشته بی‌دست و پایی  
 به صدق دل دعایت می‌رساند  
 چو گل نه گرم گیتی دیده نه سرد



# غزل

درین بیماری و تیمار چونی؟  
کنون در چنگ چندین خار چونی؟  
گلا، زآن جای ناهموار چونی؟

»«

ندانم با که می‌داری تو مجلس  
ترا آخر بگو تا کیست همراز  
که باد آرد مگر گردی ز کویت  
در آهن پای و بر سر دشمن جان  
زنم پروانه سان خود را بر آتش  
که دارد یار من در سنگ منزل  
که گوید با تو حال شوق من باز  
کند در خلوت یک شب گذاری  
که روی نازنینت باز بینم  
به سودای تو در پای تو میرم  
از آن ترسم که ناگه در پی دل  
مرا شوق رخت در دل بماند  
دلم را صبر تار و مار گردد  
جهان گاهی سیه باشد گاهی تنگ  
طیب درد بی‌درمان من کیست؟  
علاج درد دل را از که جویم؟  
به خون دیده‌اش بنوشت عنوان  
بدان هر دو صنم بنوشت نامه  
ابا شهناز ازینجا زود بر خیز  
بدان ماه پری پیکر رسانند  
ز قولم این غزل بر چنگ سازید

## دو بیت شعر

چه باشد که از من پیامی رسانی؟  
نسیم تو برخیز اگر می‌توانی

»«

تو ای جان من بیمار چونی؟  
گلی بودی نبودت هیچ خاری  
ترا همواره بستر بود گلبرگ

»«

مرا باری خیال تست مونس  
صبا با من همه روزست دمساز  
نشسته بر ره بادم به بویت  
تو چون شمع نشسته در شبستان  
من از شوق جمال یار مهوش  
که از حسرت نهم من سنگ بر دل  
کبوتر را بر آن در نیست پرواز  
مگر آهم تواند کرد کاری  
مرادی نیست در عالم جز اینم  
سر زلف دل آشوبت بگیرم  
مرا جانی است مرکب رانده در گل  
رود جان و تنم در گل بماند  
چو در دل نقش زلف یار گردد  
به چشمم در غم آن نرگس شنگ  
خبر ده تا دوی کار من چیست؟  
غم پنهان خود را با که گویم؟  
چو آمد نامه خسرو به پایان  
روان از دیده خون دل چو خامه  
به شکر گفت کای یار دل آویز  
که این غم نامه را هیچ ار توانید  
چو عود و چنگ را آهنگ سازید

رسولا خدا را به جای که دانی  
نه کار رسول است رفتن به کوی

»«

»«

ز پیش جم دو کبک بلبل آواز  
بدان دژ پرده‌ای خوش ساز کردند

## غزل

دردا که رفت دلبر و دردم دوا نکرد  
بردم هزار قصه حاجت به نزد یار  
ز آن تیر غمزه بر تن من موی کرد راست  
بر خاک کوی دوست که مالید روی خویش

»«

»«

»«

به کوهستان دژ کردند پرواز  
ز قولش این غزل آغاز کردند

صد وعده بیش داد و یکی را وفا نکرد  
القصه شد روانه و حاجت روا نکرد  
آن ترک موشکاف به مویی خطا نکرد  
کآن خاک در رخس اثر کیمیا نکرد؟

به راهی هر دلی صد آه می‌زد  
به دف شهناز کردش دستیاری  
دمی خوش درگرفت و خشک و تر سوخت  
شده خلق انجمن درکوی ویرزن  
بر آن صوت آفرینان جان فشاندند  
چو چنگش کژ نشست و راست می‌گفت  
رسید آوازه ایشان به خورشید  
طلب می‌کرد مسکین غمزدایی  
به خلوتگاه خویش آوازشان داد  
بدان فرخ مقام آهنگ کردند  
شکر خورشید را چون دید بگذاخت  
ز خود می‌شد برون خود را نگهداشت  
تراشیده قدی همچون خلای  
گل اطراف خدش نم گرفته  
از اول این غزل آغاز کردند

به آهی بر دلی صد راه می‌زد  
شکر بر نی‌نوایی زد حصاری  
حدیث گرمش از نی آتش افروخت  
دو زن بر کوه بریط ساز و نی زن  
از آن شکل و شمایل خیره ماندند  
شکر گوهر بتار چنگ می‌سفت  
شد از آوازشان در پرده ناهید  
غمین بود از فراق آشنایی  
ز پرده خادمی بیرون فرستاد  
دو بزم افروز ساز چنگ کردند  
صنم شهناز را چون دید بنواخت  
به خون دیده لوح چهره بنگاشت  
مهی دید از ضعیفی چون هلالی  
نهالی بود قدش خم گرفته  
نشستند و نوایی ساز کردند

## غزل

سروا، چه شد که دور شدی از کنار ما؟  
خاک وجود ما چو فراق به باد داد  
وصل تو بود آب همه کارها، دریغ  
بودیم تازه و خوش و خندان چو برگ گل  
پژمرد غنچه دل پر خون ز مهرگان  
تو چشمه حیاتی، حاشا که بر دلت

باز آ که خوش نمی‌گذرد روزگار ما  
باد آورد به کوی تو زین پس غبار ما  
آن آب رفت و باز نیامد به کار ما  
گل‌ها ز دست رفت و به پا ماند خار ما  
بنمای رخ به تازگی ای نویهار ما  
خاشاک ریزه‌ای بود از رهگذار ما

از یار و از دیار جدا مانده‌ایم و هیچ

نی از دیار ماست خبر نی ز یار ما

»« »« »«

چو خورشید آن دو گل رخسار را دید  
ز شادی ارغوان بر زعفران کاشت  
لب شکر نوازش کرد نی را  
بر آن صوت شکر شهنواز زد چنگ  
ز سوز عشق چنگ آمد به ناله

بر آمد سرخ و چون گل خوش بخندید  
ولی چون غنچه راز دل نهان داشت  
شکر لب نیز خوش بنواخت وی را  
عقاب عشق در شهنواز زد چنگ  
شکر خواند این غزل را بر غزاله:

### غزل

آنکه عمری چو صبا بر سر کویت جان داد  
در فراق تو چو بر نامه نهم نوک قلم  
بیش چون صبح مدمدم که بدین دم چو چراغ  
جز نفس نیست کسی را به برم آمد و شد  
اشک خود را همه در کوی تو کردیم به خاک  
عاشق روی تو هست از همه رویی فارغ

چه شود گر همه عمرش نفسی آری یاد  
از نهاد قلم و نامه برآید فریاد  
بنشستیم به روزی که کسی منشیناد  
آه کو نیز به یکبارگی از کار افتاد  
عمر خود را همه بر بوی تو دادیم به باد  
بسته موی تو هست از همه بندی آزاد

»« »« »«

چو بشنید از شکر گل چهره گفتار  
چو سالی بود کان ماه دو هفته  
همه روز آه بودی غمگسار  
به ناخن گه خراشیدی رخ گل  
گهی در خون کشیدی رخ چو ساغر  
به غیر از غم نبودی دلپذیرش  
همه شب تا سحر ننهادهی از غم  
چو با آواز ایشان خوش برآمد  
رفیقان بر نوای آن دو ناهید  
دو مه را بدره‌های سیم دادند  
به وقت عزمشان دامن گرفتند  
شبست ای مطربان امشب بسازید  
دم خود گرم و لب پر خنده دارید  
دم جان بخشان جان می‌فزاید  
شکر بنواختی هر دم نوایی

ز بادامش روان شد دانه نار  
همه روز از ملامت بود گفته  
همه شب اشک بودی در کنارش  
ز حسرت گه خروشیدی چو بلبل  
گهی لب را گزیدی همچو شکر  
بجز دندان نبودی دستگیرش  
چو نرگس برگهای چشم برهم  
زمانی از در شادی درآمد  
چو دیدند آن نشاط و عیش خورشید  
دو گل را برگها برهم نهادند  
بدان هر دو شکر گفتار گفتند:  
مه ما را به صوتی در نوازید  
رخ فرخ، پی فرخنده دارید  
نسیم و صلتان دل می‌گشاید  
رهی برداشتی هر دم ز جایی

شکر بر عود هر دم عاشقانه  
صنم در پرده دل رازمی گفت  
زدی بر آب رنگی از ترانه  
به نظم این قصه با شهناز می گفت:

## غزل

مرا هوای خرابات و ناله چنگست  
نوی عیش من از چنگ راست می گردد  
بیا بیا و غمت را برون بر از دل من  
چه غم ز ناله و اشکم ترا که شام و سحر  
ز اشک و ناله چه خیزد به مجلسی که درو  
ز چین زلف تو دل رفت و می رود جان نیز  
ترا از آن چه که آینه مه و خورشید  
تو چون سپهر بلندی و من چو خاک نژند

علی الدوام برین یک مقام آهنگ است  
خوشا کسی که نوایش همیشه از چنگ است  
که جمع شد غم بسیار و جای دل تنگ است  
نشاط نغمه چنگ و شراب گلرنگ است  
مدام خون صراحی و ناله چنگ است؟  
ولیک راه درازست و مرکبش لنگ است  
گرفته همچو عذارت ز آه من زنگ است  
میانه من و تو صد هزار فرسنگ است

## پرسش خورشید از حال جمشید

چو از اغیار مجلس گشت خالی  
که: «آن مسکین حبیبم را چه حالست؟»  
یکایک قصه جمشید گفتند  
به شیرین قصه فرهاد بردند  
چو چشمش بر سواد نامه افتاد  
ز نظمش داد جان را قوت و قوت  
ز بویش یافت بوی آشنایی  
سوادش چون سواد دیدگان بود  
دراو معنی به جای خود نشسته  
گل اندام از شکر گوهر فشان کرد  
بر اوراق سمن ریحان همی کاشت  
بر آورد آب حیوان از سیاهی  
حریر چین به پای خامه پیمود

صنم از حال جم پرسید حالی  
درین غربت غریبم را چه حالست؟»  
حدیث ذره با خورشید گفتند  
به وامق ناله عذرا سپردند  
ز مژگان عقد مروارید بگشاد  
ز اشک آراست لؤلؤ را به یاقوت  
نظر دید از سوادش روشنایی  
معانی خوب و الفاظش روان بود  
چو مهرویی نقاب از مشک بسته  
معانی در لباس خط روان کرد  
به خامه حال هجران عرضه می داشت  
مرکب شد روان در چشم ماهی  
سر دیباچه آن نامه این بود:

## نامه خورشید به جمشید

بنام آنکه نامش حرز جان است  
انیس خلوت خلوت گزینان  
ثنایش برتر از حد زبان است  
جلیس مجلس تنها نشینان

شفا بخشنده دلهای بیمار  
از او باد آفرین بر شاه جمشید  
سرشک گرم رو را می‌دوانم  
لیال الهجر طالت یا حبیبی<sup>(۱)</sup>  
نسیمی نگذارد در هیچ مسکن  
مرا جز غم انیسی نیست حالی  
ز هجران تو هر دم می‌زنم آه  
کجا رفت آن زمان کامرانی  
می و رود و نگار و آب و مهتاب  
دل من داشت وقتی خوش وصالی  
دو گل بودیم خوش در بوستان  
برآمد تندباد مهرگانی  
چنین است ای حبیب احوال عالم  
فلک می‌گشت خوش چون جام بر ما  
نگین افسر ما بود خورشید  
به پاکی چون گل از یک آب و یک گل  
رفیقانی لطیف و خوب دیدار  
به ناگه آن نظام از هم گشادند  
مرا غیر از خیالت کوست در بر  
که پرسم حالت ای یار ستمگر  
سیاهی چند گردم مست و خونخوار  
به غیر از سایه‌ام کس هم سرا نیست  
همه فکر و خیال تست یارم  
شب و روزم چو ماه و مهر در تاب  
ز هجران جان من بر لب رسیده  
همی سوزم چو عود از تاب هجران  
چو سنگم آتش اندر دل فتاده  
ز آه دل دل شب برفروزم

به روز آرنده شبهای تیمار  
بدو فرخنده ماه و روز و خورشید  
ز جان و دل دعايت می‌رسانم  
تو باری چونی آخر در غریبی؟  
که همراهش نباشد ناله من  
عفی‌الله غم که از من نیست خالی  
ز وصلت هر نفس صد لوحش الله  
زمان عیش و عهد شادمانی؟  
تو پنداری که نقشی بود بر آب  
تو گویی بود خوابی یا خیالی  
ندیم ما چو بلبل دوستانی  
پراکند آن نعیم بوستانی  
گاهی شادی نماید، گاه ماتم  
به شادی می‌گذشت ایام بر ما  
حباب ساغر ما بود ناهید  
چو لاله یک زبان، چون غنچه یکدل  
چو مروارید در یک سلک هموار  
گهرهایش ز یکدیگر فتادند  
نیاید آشنایی در برابر  
که آساید دمی این جان غمخور  
چو چشمت خفته‌ام دور از تو بیمار  
هم آوازی مرا غیر از صدا نیست  
خیال تست دایم یادگارم  
نه‌روز آرام می‌گیرم نه‌شب خواب  
کسی این محنت از هجران ندیده  
شب و روزم حزن و زار و گریان  
به سختی و درشتی دل نهاده  
به آهی خرمن مه را بسوزم

بود کآخر شود دلسوزی من  
مرو در غم، که غم آمد فراهم  
مخورانده که اندوهت ز عُسرت  
نه آخر هر شبی دارد نهاری؟  
چو نتوانم که نزدیکت نشینم  
دل زندانی را شاد گردان  
حدیثم را چو درِ میدار در گوش  
تو عهد صحبت ما خوار شمار  
صنم در نامه می کرد این غزل درج

## غزل

شب وصل تو گردد روزی من  
که اندوه است و شادی هر دو باهم  
که در پیش و پس عسری دویسرت  
نه آید هر زمستان را بهاری؟  
طریقی کن که از دورت ببینم  
ز بندی بنده ای آزاد گردان  
مکن زنهار پندم را فراموش!  
که حق صحبت ما هست بسیار  
به تضمین درغزل کرد این غزل خرج

در گوش آن صنم گو این نکته از زبانم  
کز هجر یک شکایت در شام وصل خوانم  
امروز کت به سالی روی چومه نبینم  
ز آن پس که دیده باشی در دولتی چنانم  
آخر مرا نگویی؟ دل گفت من چه دانم؟  
وز ساغر وصال ذوقی رسد به جانم  
ورنه چنانکه دانی زین روز در بمانم

ای باد صبحگاهی بادا فدات جانم  
ای آروزی جانم در آرزوی آنم  
روزی که با تو بودم شد بخت همنشینم  
دانی چگونه باشم در محنت حبیم  
با دل به درد گفتم کان خوشدلی کجا شد؟  
خواهم که از جمالت حظی تمام یابم  
آری گرت بیابم روزی بکام یابم

## رفتن جمشید به دژ خورشید و دیدن او

به خون دیده اش بنوشت عنوان  
دل خود در میان نامه بنهاد  
که: «این غمنامه من پیش جم بر  
بیا امشب گذر کن بر در ما  
که هست او بر در خورشید دربان  
همه شب بهر بستان می کشد آب  
چو خورشیدی نشستن خوش در آن دلو  
که این دولاب ما در گردش آید  
شود باغ من از وصل تو سیراب  
بیا بار دگر ای آب جویم.»  
بر آورد از چه مشرق به بالا

چو آمد نامه عشقش به پایان  
در آن غمنامه چون داد سخن داد  
پیچید و نهادش پیش شکر  
بگوی او را اگر داری سر ما  
برین قصرست هندویی چو کیوان  
ز زیر قلعه بر بالا به دولاب  
بباید آمدن نزدیک آن دلو  
دگر بار از مدار چرخ شاید  
بگویم تا در آرندت به دولاب  
ترا ای، آب حیوان، چند جویم؟  
چو چرخ این یوسف زرین رسن را

دو بزم افروز خنیاگر چو ناهید  
به شهرستان قیصر سر نهادند  
شکر بنهاد پیش شاه نامه  
به هر حرفی که او از نامه بر خواند  
بیاض کاغذش تعویذ جان ساخت  
ملک با دیده یکسان می نهادش  
جهان چون در لباس شب روان شد  
فرو شد آفتاب و مه برآمد  
چو زنگی سیه در سهمگین شب  
هوا پوشیده چشم زهره و ماه  
کواکب کرده پنهان از فلک چهر  
زمین از آسمان پیدا نمی شد  
به خواب اندر شده بهرام و ناهید  
چو مه در جامه های شبروانه  
پیاپی شکر و مهرباب با شاه  
بدان دژ متصل گشتند با خوف  
چو چشم جم سیاهی دید مهرباب  
ملک را گفت کاین آن وعده گاهست  
ز بالا منتظر بر منظری ماه  
سوادى دید دل دادش گوانی  
چمان شد سوى دولاب آن سهى سرو  
فرود آمد به شاه آن آیت حسن  
چو بارانی که شب از لطف باری  
ملک خورشید را شب در هوا دید  
روان چون سایه شد در پایش افتاد  
دو عاشق دستها در گردن هم  
دو ماه مهربان، دو یار عاشق  
ملک را گفت: «ای جان و دل و هوش  
کجا شد آن همه میثاق و سوگند؟  
چرا ای سرو ناز از ما بریدی؟

برون رفتند شاد از پیش خورشید  
ملک را ز آن سعادت مژده دادند  
ملک صد بار بوسیدش چو خامه  
هزارش دامن زر بر سر افشاند  
سوادش را سواد دیدگان ساخت  
از آن رو می چکید آب از سوادش  
ز سهمش روز در کنجی نهان شد  
ز سهم روز شب را بر سر آمد  
نهاد انگشتشان انگشت بر لب  
ز تاریکی کواکب کرده گم راه  
تو پنداری پرید از آسمان مهر  
تو گمتی آسمان از جا همی شد  
همه شب بر سر ره چشم خورشید  
سوی دژ شد ملک آن شب روانه  
چو ناهید و عطارد در پی ماه  
همی کردند گرد آن حرم طوف  
که از خندق به بالا می کشد آب  
که شکرگفت و این شخص آن سیاه است  
نهاده دیده امید بر راه  
که خواهد دید از آنجا روشنائی  
روانی رفت چون خورشید در دلو  
چو ماه چارده در غایت حسن  
فرو بارد به گلبرگ بهاری  
چو صبح صادق از شادی بخندید  
گرفتش در کنار آن سرو آزاد  
بسی بگریستند از شادی و غم  
به شکل تسوآمان هر دو مطابق  
مرا یکبارگی کردی فراموش  
کجا رفت آن همه پیمان و پیوند؟  
مگر یاری دگر بر ما گزیدی؟

ز پیش دوستانم راندی ای دوست  
تو رسوا کرده‌ای در کوی و بر زن  
مرا از تخت و گنج و پادشاهی  
تو همچون گل مدامی با پیاله

## غزل

مرا در جام خون دل مدام است  
می‌ام عشق است و جز سودای این می  
هر آنکس را که مهر دوست با جان  
اگر کام تو آزار دل ماست  
شب تار من از روی تو روزست  
مرا چشم تو کرد از یک نظر مست

»«

»«

»«

ملک چون ناز یار نازنین دید  
به زاری گفت: «ای جان جهانم  
جفا گفתי و حق با جانب تست  
تو این بند از برای من کشیدی  
مرا گفתי که تا کی می‌پرستی

## غزل

خراباتی و رندست آشکارا  
به بویش می‌کنم این مستی از می  
با یادش خون خم خوردیم لیکن  
مرا گرد خم و خمخانه گشتن  
اگر وصلت نباشد خاک بر سر  
امر علی جدار دیار لیلی  
و ما حب‌الدیار شغن قلبی

»«

»«

»«

چنین تقدیر بود و بودنی بود

بکام دشمنم بنشاندی ای دوست  
همه راز مرا بر مرد و بر زن  
بر آوردی، ازین بدتر چه خواهی؟  
چو بلبل من قرین آه و ناله

برون زین می بر اهل دل حرام است  
گر آید در سرم، سودای خام است  
مقابل نیست چون مه ناتمام است  
بحمدالله دل ما دوستکام است  
صبح عیش از زلف تو شام است  
چه محتاج می و ساقی و جام است.»

فرود آمد، سر و پایش ببوسید  
گل باغ دل و سرو روانم  
بلی من در وفا سخت آمدم سست  
تو این جور از جفای من کشیدی  
مرا از چشم تست این عشق و مستی

حبیبم آن حریف مجلس آرا  
و گر نه می چه در خوردست ما را؟  
ستد از ما دل و دین خونبها را  
تویی مقصود وصل تست ما را  
خم و خمار در گل مانده پا را  
اقبل ذا الجدار و ذا الجدارا  
و لکن حب من سکن الدیار<sup>(۱)</sup>

پشیمانی نمی‌دارد کنون سود

۱ - معنی دو بیت فوق چنین است: من بر دیوار دیار لیلی می‌گذرم و این دیوار و آن دیوار را می‌بوسم. این دوستی آن

دیوار نیست که دل مرا برده، بلکه دوستی کسی است که در آن دیار به سر می‌برد



## غزل

دشمن مکشاد آنچه من از دوست کشیدم  
تا عاقبت کار به خورشید رسیدم  
یاری که چو پروانه به شمعش طلبیدم  
چون دیده بگردیدم و چون اشک دویدم  
من در غمت از هر دو جهان گوشه گزیدم  
چندان که چو فرهاد دل کوه بریدم

»«

»«

ای دوست چه گویم که ز هجر تو چه دیدم  
چون میوه ناپخته شد آبم به دهن تلخ  
آمد که مرا در نظر خویش بسوزد  
ای پس که من اندر طلبت گوشه به گوشه  
هر گوشه چشمت که به از هر دو جهان است  
آخر نرسیدم به عقیق لب شیرین

»«

دریغ است اینچنین در دانه در بند  
چنین گوهر چرا در سنگ باشد؟  
مگر این چشمه بگشاید ز خارا  
بود کآید برون این دولت از سنگ  
به افسر می گشاید مشکل ما  
چو نرگس نیست چشمش جز که بر زر  
در آن احوال خود را درج کردن  
به گوهر کار ما چون زر برآرد  
که بی زر بر نیاید هیچ کاری  
که او را دایماً زر در میان است  
که در کامش زر سرخ است پیدا.»  
بدو گفتا که: «ای یار نکو پی  
پر از لعل نفیس و در مکتون  
ازو بستان گهر چندان که خواهی  
به زر درگیر سر تا پای افسر.»  
ملک چون موم شد یکبارگی نرم  
جز آواز خروسی در خروشی  
ز دم سردی صبح اندیشه کردند  
فرو خواند این رباعی از سر درد

## رباعی

دامی ز سر زلف خود، ای دام خرد،  
زاغ شب ازین سراچه بیرون نپرد

ملک را گفت مهراب ای خداوند  
ازین شکر چرا در تنگ باشد؟  
کنون تدبیر باید کرد ما را  
همی باید زدن بر آب صد رنگ  
درین غم شد فزون درد دل ما  
چو زر دارد به غایت دوست افسر  
زر بسیار باید خرج کردن  
مگر افسر به گوهر سربز آرد  
شدست این در جهان مشهور باری  
از آن گل در کنار دوستانست  
دم صبح از پی آنست گیرا  
ملک چون این سخن بشنید از وی  
به هر کنجی مرا گنجیست مدفون  
کنیزی نیز دارم نام شاهی  
گهر می ریز هم بالای افسر  
چو دید اندر سخن خورشید را گرم  
ز مرغان هیچ می نشنید گوشی  
همه شب هر دو جام وصل خوردند  
ملک در نیم شب آهی بر آورد

امشب که شبم به وصل تو میگذرد،  
بر روی هوا بگستران تا ناگاه

»«

بوصف الحال خورشید دل افروز

»«

## رباعی

امشب که شد آن ماه فلک مهمانم،  
ور صبح نفس زند به آه سحری

»«

دو بیت آورد مطبوع و جگر سوز

»«

چو جم بشنید نظم همچو آبش

»«

بنشینم و داد خویش از او بستانم  
برخیزم و شمع صبح را بنشانم

## رباعی

امشب شب آنست که دل چیره شود  
ای صبح، تو دم مزن، که ترسم زدمتوز عشرت ما چشم فلک خیره شود  
آینه عیش عاشقان تیره شود

## رباعی

امشب شب عیش است، طرب سازان را  
گر صبح گریبان شب تار درد

»«

بنواز، بتا، به بوسه جانبازان را  
از تار سر زلف رفو ساز آن را

»«

ز ناگه خنده‌ای زد صبح دم سرد  
شب هندو معنبر زلف بر بست  
گرفت آن ماه تابان را در آغوش  
لبش بوسید و شیرین قطعه‌ای گفتاز آن یک خنده شب را منفعل کرد  
ز جای خویشتن خورشید بر جست  
چو زلف آورد اندر گردن و گوش  
به گوهر قطعه یاقوت را سفت

## قطعه

شب دوشین بت نوشین لب من  
بدان تاریکی‌اش در بر کشیدم  
چو آخر داشتی با آشنایان  
میان آشنایان روز اولچو می‌کرد از برم عزم جدایی  
چه گفتم؟ گفتمش کای روشنایی،  
سر بیگانگی و بیوفایی،  
چه بودی گر نبود آشنایی

»«

»«

ملک بوسید پای یار مهوش  
برفت آن عمر تیز آهنگ از پیشسبک از آب زد نقشی بر آتش  
به صوت نرم خواند این قطعه با خویش:

## قطعه

به وقت صبح کآن خورشید بی مهر  
نقاب عنبرین از لاله بر بست  
به نرگس کرد سوی من اشارتروانه گشت و می‌شد در عماری  
ز سنبل برگ سوسن کرد عاری  
که چون تو بیش ازین فرصت نداری

تَمَتَّعَ مِنْ شَمِیمِ عَرَارِ نَجْدِ

»«

»«

»«

چمان شد بر لب آب آن سهی سرو  
دگر بار آن مقنع ماه دلکش  
ز چاه مصر شد تا چاه کنعان  
چو خورشید بلند عالم آرا  
صبحاحی گشت تاری روز جمشید  
پریشان از جفای گردش دهر  
زهر جنسی متاعی کرد پیدا  
به مهراب جهان گردیده بسپرد  
به افسر گو که این دیبا و گوهر  
اگر چه نیست حضرت را سزاوار  
بر افسر شد آن صورنگر چین  
سخن در درج گوهر درج می کرد  
به هر دیبا حدیثی نغز می یافت  
هزارش قطعه بود از لعل و گوهر  
زهر جنسی برای افسر آورد  
کنیزان را زر و پیرایه بخشید  
شدی مهراب گه گه نزد بانو  
دمی گفתי صفات حسن جمشید  
گه از قیصر گه از فغفور گفתי  
چنان مهراب با افسر در آمیخت  
شبی در خوش‌ترین وقتی و حالی  
ز خورشید آن مه تابان چه دیدی  
بود فرزند مقبل دیده را نور  
چنان شمعی تو در کنجی نشانی  
چنان شمعی کسی بی نور دارد؟

فَمَا بَعْدَ الْعَشِيَّةِ مِنْ عَرَارِي<sup>(۱)</sup>

به جای آب، یوسف رفت در دلو  
فتاد از چرخ گردان در کشاکش  
چنین باشد مدار چرخ گردان  
توجه کرد از آن پستی به بالا  
که رفتش بر سر دیوار خورشید  
ز پای قلعه سر بنهاد در شهر  
ز لعل و گوهر و دیبای زیبا  
که: «پیش افسر این می بایدت برد  
ز چین بهرم فرستادست مادر  
در آن در گه به شوخی کردم این کار.»  
زهر جنسی حدیثی داشت رنگین  
حکایت را به گوهر خرج می کرد  
به تحسین در زه در گوش می یافت  
نهاد آن یک به یک در پیش افسر  
برش هر روز نقدی دیگر آورد  
به لالایان لؤلؤ مایه بخشید  
سخنها راندی از هر نوع با او  
رسانیدی سخن را تا به خورشید  
گه از نزدیک و گه از دور گفתי  
که طوق شوق او در گردن آویخت  
به افسر گفتم: «من دارم سؤالی  
کزو یکبارگی دوری گزیدی؟  
نشاید کرد نور از چشم خود دور  
کجا یابی فروغ شادمانی؟  
چنان روحی کس از خود دور دارد؟

۱ - عرار نوعی نرگس صحرائی است که در نجد عربستان می روید و «عرار نجد» کنایه از هوای معطر دیار معشوق است. مفهوم شعر فوق چنین است: «تا فرصتی داری از بوی خوش عرار نجد بهره مند شو که وقتی شب به پایان رسید دیگر از آن گل ها اثری نیست.»

چو خورشید تو باشد در چه غم به دیدار که خواهی دید عالم؟

### پاسخ افسر، به مهرباب بازرگان

چو بشنید آن فسون افسر ز مهرباب  
به پاسخ گفت: «ای جان برادر  
ولیکن چون کنم کان سرو مهوش  
چو ابر اندر دلش غیر از هوا نیست  
به می پیوسته آب روی ریزد  
بنامیزد سهی سرویست آزاد  
نگاری دلکش است از دست رفته  
چو گل در غنچه باید دختر بکر  
کند پنهان رخ از خورشید و از ماه  
اگر در گوشش آید بانگ بلبل  
اگر با بکر گردد باد دمساز  
از آن پس سر به رسوائی کشد کار  
نماند در جوانی رنگ و بویش

ز شبنم داد برگ لاله را آب  
مرا هست از فراقش جان پر آذر  
چو دوران است ناهموار و سرکش  
ولی یک ذره در رویش حیا نیست  
چو نرگس مست خفته، مست خیزد  
هوای دل سرش را داده بر باد  
شکاری سرکش است از شست رفته  
در دل بسته بر اندیشه و فکر  
نباشد باد را در پرده اش راه  
بر آشوبد دلش از پرده چون گل  
برو چون گل بدرد پرده راز  
فتد راز دلش بیرون به بازار  
بریزد پیش مردم آبرویش

### پاسخ مهرباب به افسر

بدو مهرباب گفت ای افسر روم  
کنون در زیر این پیروزه چادر  
کسی دایم به تنهایی نسازد  
ز جنس خویش گیرد هر کسی جفت  
درین نه پرده پیروزه پیکر  
به هر ماهی شبانروزی به خلوت

به تو آباد باد این کشور روم  
کسی را نیست چون خورشید دختر  
که تنهایی خدا را می برازد  
خدا نیست آنکه بی یار است و بی جفت  
زن از خورشید عذرا نیست برتر  
کند در خانه ای با ماه صحبت

### قطعه

آن شنیدستی که ارباب تجارت گفته اند  
مایه شر و فساد اهل عالم دخترست  
خوابگاه دختر پاکیزه روی پارسا  
گر بود شیرین چه خواهد خاست از وی غیر شور  
یا کنار شوی باید یا میان خاک گور

»« »« »«

مهی بگزین و جفتش ساز با خور طلب کن بهر او شویی فراخور

چو افسر برد پی کآن غنچه راز  
دمی خوش چون صبا می کرد در کار  
جوابش داد کای صورتگر چین  
مرا درد نهانی هست در دل  
به طفلی نام کردست آن گل اندام  
مرا امروز قیصر مژده ای داد  
نه من می خواهم این وصلت نه دختر  
مرا چون دل دهد کآن روشنایی  
سخن را بر سخندان باز شد در  
زمین بوسید و گفتش: «ای خداوند  
که باشد سایه وش یکرنگ و یکبوی  
شما را این صنم جانست در تن  
بدانست افسر رومی که بر چیست  
سخن پرسید باز از حال جمشید  
بیا اصلش بگو تا از کیانست  
یقین دانم که او بازارگان نیست  
قدم یک سر ز کژی بر کران نه  
برافکند از طبق مهراب سرپوش  
ز آغاز حکایت تا به انجام  
چو مهراب این حکایت را فرو خواند  
زمانی خیره گشت از حال جمشید  
سخن باز از سخن گستر نپرسید  
زمانی منفعل بنشست و برخاست  
که: «شاهای درج دل را بر گشادم  
دوا زهر هلاهل بود، خوردم  
فکندم کشتی اندر بحر خوانخواز

## فرد

بدو خواهد نمودن راز دل باز  
در آورد این سخن او را به گفتار  
سخنهایت همه خوب است و شیرین  
که پیدا کردن آن هست مشکل  
به شادیشاه، پور خسرو شام  
که فردا می رسد از راه داماد  
نمی دانم چه خواهد کرد اختر  
کند روزی ز چشم من جدایی؟  
زبان بگشاد مهراب سخنور  
تو با شخصی گزین خویشی و پیوند  
نه گاهی همچو موم و گاه چون روی  
کسی خود چون سپارد جان به دشمن؟»  
حدیث چینی و مقصود او کیست  
که: «با من بازگوی احوال جمشید  
که با او فرو فرهنگ کیانست  
که او را شیوه بازاربان نیست  
حکایت راست با من در میان نه  
برون زد دیگ رازش را ز سرجوش  
ز هر بابی حکایت کرد با مام  
خجل گشت افسر و خیره فرو ماند  
فرو شد ساعتی در فکر خورشید  
از آن خاموشی اش مهراب ترسید  
از آن خلوت بر جمشید شد راست  
بر افسر راز پنهان عرضه دادم  
علاج آخرین داغ است، کردم  
ندانم چون برآید آخر کار

ماهوسی می پریم تا به چه خواهد رسید.»

ما رقی می کشیم تا به چه خواهد کشید

## بزم آرائی جمشید

کزین معنی شود خورشید در تاب!  
 دریدی پرده همچون صبح بر ما  
 به نزد افسر آمد رفته در تاب  
 ز مهر جم دلش گردیده باشد  
 بر تخت خودش نزدیک بنشاند  
 چه شد کز ما جدایی می‌نمایی؟  
 ز گفتار تو می‌باشیم خرسند  
 مگر در چین چنین بوده‌ست عادت؟  
 به چشمی دیگرش می‌دید این بار  
 به هر وجهی ز بانو عذرخواست  
 به ناز و نوش مجلس را بیار است  
 حریفان خوش دمساز را خواند  
 شکر در اهل دل زد آتش می  
 به شهنواز این رباعی را در آموخت

ملک گفتا مباد ای صبح اصحاب  
 تو چون روز از چه کردی راز پیدا  
 ملک اندوهگین از کار مهرباب،  
 گمان می‌برد کو رنجیده باشد  
 چو دید از دور جم را پیش خود خواند  
 بدو گفت: «ای پسر چونی؟ کجایی؟  
 به دیدار تو هستیم آرزومند  
 نداری با هواداران ارادت  
 به گرد عذر می‌گردید این بار  
 ملک پیشش زمین بوسید و برخاست  
 ز ساقی جام جان افروز می‌خواست  
 به مجلس شکر و شهنواز را خواند  
 چو مجلس گرم گشت از آتش می  
 ملک را باده آن شب آتش افروخت

## رباعی

آورد گلی و در کنارم بنهاد  
 ماهی بگذار آمد و در دام افتاد

»«

»«

وقت سحر از باغ بهشت آمد باد  
 چون زلف صنم نهاده بودم دامی

»«

فرو خواند این غزل شکر به آهنگ:

چو شهنواز آن رباعی ساخت بر چنگ

## غزل

بی حضورت هیچ نوری نیست درایوان ما  
 عرضه دار این شرح حال بی‌سر و سامان ما  
 بر نمی‌آید به نوک کلک سرگردان ما  
 چیست، یاران، چاره این درد بی‌درمان ما؟  
 چون کنم ای دوست چون دل نیست در فرمان ما؟  
 سخت رویی فلک، یا سستی پیمان ما؟

»«

»«

بی گل رویت ندارد رونقی بستان ما  
 گر به سامان سر کوش رسی، ای باد صبح،  
 شرح سودایش که دل باجان مرکب کرده است  
 در دل ماخار غم بشکست و غم دردل بماند  
 دوستان گویند دل را صبر فرماید، صبر  
 در فراقش چیست یارب زندگانی را سبب

»«

دمیده سبزه گرد سوسنش دید  
 به موران مهر جمشیدی سترده

چو افسر نغمه جمشید بشنید  
 به پای مور فرش گل سپرده

چو خط این تازه شعر روح پرورد

غزل

خطت هر روز رسمی نو درآرد  
صبا از چین زلفت بر سر روم  
ز هندستان زلفت طوطی آمد  
به شوخی سر بر آوردست بگذار  
چو سودای خیال خال و زلفت  
تن پر حسرتم گر خاک گردد  
نباتی کز سویدایت بروید

»«

»«

»«

ز طبع نازک او سر برآورد

به خون من براتی دیگر آرد  
سپاه شب به گرد مه در آرد  
که در منقار تنگ شکر آرد  
خطی کورا بدین رو سر در آرد  
جهان را بر من خاکی سر آرد  
ز خاکم باد گرد عنبر آرد  
ز جنت جنة السودا بر آرد

چو بشنید این سخنهاي دلاویز  
زبان بگشاد و در بر افسر افشاند  
ای آفتاب جرعه رخشنده جام تو  
ای در سواد شام دو زلفت هزار چین  
خورشید پادشاه سپهر سریر باد  
تا بر زرت نام تو هر جا که خسرویست

»«

»«

»«

غزل

ملک را شد لب شیرین شکر ریز  
به وصف افسر این مطلع فرو خواند  
مه ساقی مدامی دور مدام تو  
بر نیمروز خیل کشیدست شام تو  
فرمانبر غلام تو، ای من غلام تو  
بر سر نهاده افسری از زر به نام تو

به سر مستی ملک را گفت افسر  
تو فرزندی مرا از من مکن شرم  
فدایت می‌کنم چندانکه خواهی  
ملک بنهاد سر در پای افسر  
به اقبال تو ما را هیچ کم نیست  
ولی خواهم که بهر جاندارزی  
اسیران را ز غم گردانی آزاد  
به زندانت مرا جانی است محبوس  
دلم را داشتن در بند تا چند؟  
جهان بانو نهاد انگشت بر چشم  
دل و جان در تن از مهر تو دارم  
به نازش در کنار آورد افسر  
به دل می‌گفت دانی این چه بوس است

چه می‌خواهی؟ بخواه از سیم، از زر  
تو خورشیدی مرا با من برآ گرم  
ز تخت و گنج و ملک و پادشاهی  
بدو گفت ای سر من جای افسر  
به رویت خاطر شادم درم نیست  
کنی بیچارگان را چاره سازی  
دل غمگین غمگینان کنی شاد  
مگردانم ز جان خویش مأیوس  
برون آور دل و جان من از بند.  
بدو گفت: «ای بجای نور در چشم،  
به جان و دل همه کارت برآرم.»  
نهادش بوسه‌ها بر چشم و بر سر  
کنار مادر زیبا عروس است

گرفت او مهر از لبهای خاموش

### غزل

فکند این دُر ز نظمش در بن گوش

مخورانده که همه کار به کام تو شود  
آنکه یاقوت لبش در نظر تست مدام  
بعد از این خطبه اقبال به نام تو کند  
آخر این مرغ همایون که دلت دانه اوست  
چشم ارباب نظر خلوت خاصیت گردد

شادی آید ز بن گوش غلام تو شود  
شکرین پسته او نقل مدام تو شود  
عاقبت سکه خورشید به نام تو شود  
آید از روی هوا بسته دام تو شود  
خون ارباب غرض جرعه جام تو شود

### آزاد شدن خورشید

چو صبح از کوه بنمود افسر زر  
پس افسر بر سمند عزم بنشست  
ز شهرستان به سوی دژ روان شد  
چو در دژ شد به نزد آن شکر لب  
چو درّی در صدف تنها نشسته  
چو جسم ناتوانش چشم بیمار  
چو عکس طلعت خورشید را دید  
سرشک افشان گرفت اندر کنارش  
چو مادر حال دختر را تب دید  
به پوزش گفت: «ای ترک خطایی  
به زاری گفت: «ای سرو گل اندام  
بسی بر شکر و گل بوسه ها داد  
به تندی گفت: «ای بد مهر مادر،  
چو من نه رستم و سامم به هر حال  
بگو تا زین جگر گوشه چه دیدی  
مرا رسوای خاص و عام کردی  
بگفت این قصه و بسیار بگریست  
برون آوردش از غمخانه تنگ  
همان دم چتر شاهی باز کردند  
گل آمد در عماری سوی بستان  
پری رخسار خوبان دلاویز

ز کوه آمد برون خورشید خاور  
به یاد آورد یار رفته از دست  
ز شهر تن به شهرستان جان شد  
مهی را یافت همچون ماه یک شب  
ز هر یک غمزه عقدی در گسسته  
چو چشمه چشم هایش رفته در غار  
سرشک لاله گون از دیده بارید  
که بنشانند به اشک از دل غبارش  
چو چشم خود جهان یکسر سیه دید  
خطا کردم ز تقدیر خدایی،»  
فدای چشم مخمور تو بادام  
شکر پاسخ سر افسانه بگشاد  
مرا بهر چه افکندی در آذر؟  
چرا افکندی ام در کوه چون زال؟  
که او را بیگناه از خود بریدی؟  
میان انجمن بدنام کردی،»  
وز آن زاریش مادر زار بگریست  
چو لعل از سنگ و همچون شکر از تنگ  
عماری را به دیا ساز کردند  
مه هودج نشین شد در شبستان  
بهار افروز و گلبرگ شکر ریز



سمن بوی و نگارین روی و شهناز  
همه خورشید روی و فرخ اختر  
بدان درگاه خدمتکار بودند  
خرامان آمده بر درگش باز  
همان آیین پیشین ساز کردند  
رود روزی سوی برج خداوند

نسیم جانفزای و ارغنون ساز  
هزار و سیصد و هفتاد دختر  
که پیش آن صنم در کار بودند  
یکایک با نثار و هدیه و ساز  
همی روی طرب را باز کردند  
کبوتر گر بود بسیار در بند

### آمدن شادیشاه به خواستگاری خورشید

نگون شد رایت عباسی از شام  
که اینک می‌رسد شادی‌شاه از راه  
شدندش سروران یکسر پذیره  
ز گردش چشم گردون گشت تاریک  
رخ پیروزه گردون سیه فام  
زمین یکبارگی بر آسمان رفت  
هوا بر شکل شیر و اژدها بود  
گرفته گرد کحلی میل در میل  
ز غیرت گشت روی شاه چین زرد  
به زیرش جره بازی کرد پر باز  
گرفته شامیان خوش در میانش  
کشیده قد سبز آرنک شیرین  
خطش چون سبزه گرد گل دمیده  
همه پا و رکابش بوسه دادند  
بدید از دور حالی شد پیاده  
چو بید از رشک شمشادش بلرزید  
ملک را چرب و شیرین باز پرسید  
جوابی داد زیر لب شکسته  
ملک غمگین و شادیشاه همراه  
دمی می‌دادش و خود خون همی خورد  
همی رانند با هم تا در شهر  
جهانی مرد و زن نظاره دیدند

چو شاه چین علم بفراخت بر بام  
به قیصر قاصدی آمد سحرگاه  
ز درگه خاست آواز تبیره  
همان کامد سپاه شام نزدیک  
شد از گرد سوار لشکر شام  
به گردون بسکه گرد مرکبان رفت  
ز بس رایت که بر روی هوا بود  
فتاده روی صحرا نیل در نیل  
چو چتر شاه شامی سر برآورد  
همای چتر شاهی کرد پرواز  
دمان چون صبح خنگی زیر رانش  
چو نیشکر نطافی بسته زرین  
سهی سروی قدی خوش بر کشیده  
سران روم در پایش فتادند  
چو آن فرزندگان را شاهزاده  
ملک چون روی شادیشاه را دید  
نبات از پسته خندان بیارید  
ملک نیز از دل خونین چو پسته  
روان گشتند از آنجا سوی درگاه  
حکایت‌های رنگ‌آمیز می‌کرد  
همه ره شهد می‌آمیخت با زهر  
به سوی برج و بارو بنگریدند

نشستند ماهرویان روی در رو  
 بیارید از فلک ماه و ستاره  
 همی راندند تا درگاه قیصر  
 کشیده پیلانان پیل در پیل  
 اسد را زهره از هیبت دریده  
 حمایل تیغ در بر چون دو پیکر  
 زمین بوسید شادیشاه در راه  
 ز برج قصر کیوان مشتری دید  
 شهنشه خواند بر بالای تختش  
 ز رنج راه شامش باز پرسید  
 نهادند از برایش کرسی زر  
 بلوری کرده پر لعل بدخشان  
 که زد صد طعنه بر فردوس باقی

### قطعه

روحانیان نواله برند از برای حور  
 حوران بزم روضه فردوس در قصور  
 سقف فلک ز زورق خور پر ز موج نور  
 »«

قدح چون انجم و سیاره در دور  
 نهادی چون قدح جان در میانه  
 قدح در دور و صها در تسلسل  
 از آن شادی نمی‌گنجید در پوست  
 بر او جستی زدی صد راه فریاد  
 زدی بر آب هردم صد ترانه  
 فرستادی ز چشمان جم دورودش  
 فتادی در دل جم آتش و دود  
 گشادی از دل جم جوی خون را  
 دل جم در درون خونابه می‌خورد  
 به قیصر چشم و گوش و هوش داده  
 سر درج لطافت بر گشادی

پی نظاره، در هر برج و بار و  
 تو گفתי بر کنار برج و باره  
 سخن گویان و خندان هر دو یکسر  
 فضایی دید شادی میل در میل  
 خروش کوس بر گردون رسیده  
 دو رویه چاوشان استاده بر در  
 ز پیش آستان تا حضرت شاه  
 فراز تحت تاج قیصری دید  
 نشست آن تاجور در پای تختش  
 ز مهر دل مه رویش ببوسید  
 به دست راست زیر تخت قیصر  
 ز ساقی خواست جامی تا به لب جان  
 به نای و نوش بزمی ساخت ساقی

بزمی که از نوای نوالش به بزم خلد  
 بزمی که مانده‌اند هم از یاد مجلسش  
 بود از فروغ باده و عکس صفای جام  
 »«

می‌اندر جام زر چون زهره در ثور  
 به زانو آمدی هردم چمانه  
 به گرداگرد زرین شیشه مل  
 نشسته چنگ و خوش بر دامن دوست  
 ضعیف و ناتوان زآنان که گریاد  
 نشسته رود زن در کف چمانه  
 به هر نوبت که بشنودی سرودش  
 چو عودی با شکر آمیختی عود  
 چو دم دادی مغنی ارغنون را  
 بزیر لب چو ساغر خنده می‌کرد  
 ملک جمشید بر پای ایستاده  
 زمانی در ندیمی داد دادی

گهی با ساقیان انباز بودی  
 میان شامیان از شام تا روز  
 چو از تاریک شب بگذشت پاسی  
 به شادیشاه داد آن جام روشن  
 ملک بستند ز دستش خدمتی کرد  
 ملک را در دل آمد ز آن خیالی  
 که بهر بچه بازی طعمه آورد  
 اگر چه هر سه را در دل نه این بود  
 ملک را گفت شادی شاه مست است  
 ز گنجور افسر عزت گهر خواست  
 در آوردند خلعتها در آغوش  
 شه آن تاج و کمر جمشید را داد  
 ملک سر مست و شاد آمد به گلشن  
 نشست و پیش خود مهرباب را خواند  
 بدو مهرباب گفت ای شاهزاده  
 مئی خوردی که آن مشکین ختام است  
 دگر کاین جامه کو پوشید در تو  
 از آن جام می و این جامه تن  
 «»

»»

گهی با مطربان دمساز بودی  
 چو شمع از پای نشست آن دل افروز  
 ز می قیصر لبالب خواست کاسی  
 ز مستی شاه نتوانست خوردن  
 بشادی شاه جمشید آن قدح خورد  
 بر آن صورت شهنشه زد مثالی  
 ز منقارش فتاد و طوطی خورد  
 چه شاید کرد چون قسمت چنین بود؟  
 به جامی باده کارش باز بسته است  
 مرصع جامع و زرین کمر خواست  
 ز یکسو شاه را بردند بر دوش  
 بدو آن مایه امید را داد  
 به خلعتهای دامادی مزین  
 حدیث رفته با او باز می راند  
 به شادی شد در دولت گشاده  
 هنیئاً لک ترا این می تمام است  
 نباشد سر این پوشیده بر تو  
 چو می شد دولت و کار تو روشن  
 «»

سپاه شام قیری پرچم انداخت  
 حدیث مجلس دوشین بر آمد  
 ملک جمشید عذر لنگ می خواست  
 کسی با می به مردی بر نباید  
 در آخر می نماید شیر گیری  
 در آخر سر نهد در پای مستی  
 نمی داند طریق و عادت روم  
 بود بر خاطرش گرد ملالت.  
 که خیز از می بیارا گلشن یار  
 هوای خانه دار از جام روشن  
 که از بزم جنان فریاد برخاست

چو شاه چین ز مشرق رایت افراخت  
 ملک در بارگاه قیصر آمد  
 سخن ز افتادن شهزاده برخاست  
 که: «در مرد افکنی می بر سر آید  
 اگر با می کند شیری دلیری  
 هر آنکس کو کند با باده هستی  
 هنوز آن شه غریب است اندرین بوم  
 یقین دانم که امروز از خجالت  
 به ساقی گفت شاهنشاه دگر بار  
 رواق دیده از می ساز گلشن  
 ز می ساقی چنان بزمی بیار است

ملک را خاست میل دوستکانی  
 به بزم آورد ساقی کشتی می  
 نهاد آن جام را بر دست جمشید  
 از آن دریا نمی‌نگذاشت باقی  
 چو چشم یار شادی بود مخمور  
 به سیماب کفش بر جام جمشید  
 همی لرزید چون در دجله مهتاب  
 به گام اندر کشید آن کشتی می  
 درون معده جای خود نمی‌دید  
 بساط مجلس از می‌شد دگرگون  
 سر اندر پیش تا ایوان خود رفت  
 وزیران را به سوی بزم شاهی  
 زمین بوسیده گفتند: «ای جهاندار  
 که شادشاه تاب می‌ندارد  
 ملک گفت: «انیچنین بسیار باشد  
 به معده لقمه‌ای داد او نه در خورد  
 می‌اندک نیک باشد چو لب بار  
 ز مستی جز خرابی بر نخیزد  
 مرصع جامه‌ای چون چرخ اخضر  
 دو جام زر چو ماه و مهر عذرا  
 ز هر جنسی و نوعی برگی آراست  
 پس آنکه جام شادی بر گرفتند  
 همی خوردند می تا این گل زرد  
 چو روی مشرق از وی لاله‌گون شد  
 به مهراب جهان گردیده می‌گفت  
 سعادت یار و دولت یاور ماست  
 مرا خورشید طالع نیک حال است  
 به یاران باز گفت احوال داماد  
 ز شادی شد دل مهراب خرم  
 هر امیدی که دشمن دارد اکنون

ز ساقی خواست آب زندگانی  
 که دریا غوطه خوردی در دل وی  
 ز شادی خورد جم بر یاد خورشید  
 دوم کشتی به شادی داد ساقی  
 ز سودای غم دوشینه رنجور  
 ز مخموری تنش لرزان‌تر از بید  
 و یا از باد کشتی بر سر آب  
 زد آن دریای آتش موج در وی  
 به ناکام از ره لب باز گردید  
 ز بزم قیصرش بردند بیرون  
 خجل تا کلبهٔ احزان خود رفت  
 فرستاد از برای عذر خواهی  
 به لطف خویشان معذور می‌دار!  
 می‌اش کم ده که طاقت وی ندارد.»  
 ازین معنی چه عیب و عار باشد؟  
 نیفتادش قبول آن لقمه رد کرد  
 که روح افزاید و عیش آورد بار  
 ز می بسیار آب روی ریزد.»  
 چو تاج چرخ تاجی نیز بر سر  
 دو قرابه پر از لولوی لالا  
 فرستاد و از آن پس عذرها خواست  
 سماع از پردهٔ دیگر گرفتند  
 ز جام زر لب مغرب فرو خورد  
 ملک مست از بر قیصر برون شد  
 که: «ما را اختر اقبال شد جفت  
 می عیش و طرب در ساغر ماست  
 ولیکن ماه دشمن در و بال است.»  
 که چون افتاد حال او ز بنیاد  
 ملک را گفت: «فارغ کن دل از غم  
 به کلی خواهد از دل کرد بیرون

جهان را کار خواهد شد به کامت  
بدین شادی همه شب باده خوردند

سعادت سکه خواهد زد به نامت.»  
بدین امید دل را شاد کردند

### هنر نمائی جمشید و شادیشاه در حضور خورشید و افسر

چو خورشید فلک برداشت از چین  
ملک در گفت و گوی عزم میدان  
سر بدخواه در چوگان فکنده  
به نزد قیصر آمد شاد و خرم  
شنیدستم که شادی شهسوار است  
چو در میدان سواری می‌نماید  
چو در مجلس نشد دیروز پیروز  
به میدان ارادت اسب تازیم  
توان بودن که این چابک سواری  
ملک بر پشت پران باد پایی  
بکف چوگان زرین چون هلالی  
چو زلف خویشتن بر ماه می‌تاخت  
از آن جانب در آمد خسرو شام  
هزاران مرد چوگان باز شامی  
ز درّ و لعل بر سر نیم تاجی  
چو مه بر ادهم شاهی نشسته  
چو مشکین زلف چو گانیش بر دوش  
خبر بردند نزدیکان به افسر  
به میدان گوی خواهد باخت امروز  
برون از شهر قصری داشت قیصر  
ز ایوان افسر و خورشید عذرا  
بر آن قصر بهشت آیین نشستند  
دو ماه مهر طالع چون ستاره  
بر آمد از ره میدان روا رو  
ز هر جانب خروش نای برخاست  
سران اسباب میدان ساز کردن

می یا قوتی اندر جام زرین  
سر زلف سیه را کرده چوگان  
ز غیغب گوی در میدان فکنده  
زمین بوسید کای دارای عالم  
به میدان نیز مرد کارزار است  
ز مردان گوی مردی می‌ریاید  
بباید میل میدان کردن امروز  
به چوگان سعادت گوی بازیم  
خلاصی بخشدش ز آن شرمساری  
چو شاهینی مطوس بر همایی  
مه و خورشید را خوش اتصالی  
به چوگان گوی باخورشید می‌باخت  
شد از گرد سپه گیتی سیه فام  
روان در موکب از راه غلامی  
که می‌ارزید هر لعلش خراجی  
میان بندی ز زر چون چرخ بسته  
به هر جانب هزارش حلقه در گوش  
که با جمشید شادی شاه و قیصر  
فرس بر ماه خواهد تاخت امروز  
که بودش صحن میدان در برابر  
برون رفتند بر عزم تماشا  
نظر در منظر جمشید بستند  
همی کردند در میدان نظاره  
ز چوگانها هوا شد پر مه نو  
زمین چون آسمان از جای برخاست  
همای چتر شاهی باز کردند

ملک شادی شد اول اسب در تاخت  
 گه از چپ گوی می زد گاه از راست  
 ملک از جا براق جم برانگیخت  
 به چوگان گوی می برد از مقابل  
 ز پی چندانکه شادی می دوانید  
 به شادی باز گردن نیک پی روی  
 سیه رو ماند شادی بر سر راه  
 چنان بر گوی زد چوگان به نیروی  
 چو خورشید آن قد و شکل و شمایل

## غزل

به چوگان جلادت گوی می باخت  
 ز سرداران قیصر مرد می خواست  
 زمین و آسمان را درهم آویخت  
 چو مه رویان به زلف از عاشقان دل  
 به جز گرد براق جم نمی دید  
 چو اقبال و سعادت همراهش گوی  
 نمی یارست رفتن در پی شاه  
 که گویی برد بیرون از فلک گوی  
 بدید این بیتها می خواند در دل:

باد صبا به گرد سمندش نمی رسد  
 برمه شکسته طرف کلاه است ازین سبب  
 پایم به بند زلف گرفتار کرده است  
 گرد سمند او به فلک می رسد ولی

»«

»«

به هر گردی که می انگيخت جمشید  
 به هر گامی که اسبش بر گرفتی  
 صنم گلگون سرشک از دیده افشاند  
 ملک گوی از همه کس بیش می برد  
 غریو اهل روم و شام برخاست  
 در آمد خوش به طرد و عکس کردن  
 سماک رامح از بالای افلاک  
 هزاران حلقه همچون زلف جانان  
 ز پشت باد پا چون باد در تک  
 بر او شاهنشاه از جان آفرین کرد  
 به پیروزی ز میدان باز گشتند

سرو سهی به قد بلندش نمی رسد  
 از چشم آفتاب گزندش نمی رسد  
 دردا که دست بنده به بندش نمی رسد  
 خنگ فلک به گرد سمندش نمی رسد

بر آوردی غبار از جان خورشید  
 ز اشک آن خاک در گوهر گرفتی  
 ملک شبذیر را چون باد می راند  
 به هر صنعت که بود از پیش می برد  
 ملک چوگان فکند و نیزه را خواست  
 به طرد بد سگال و عکس دشمن  
 ز غیرت نیزه را انداخت برخاک  
 ز چوگان کرد در میدان پریشان  
 به رمح آن حلقه ها بر بود یک یک  
 ثنای قدرت جان آفرین کرد  
 همان با نای و نی دمساز گشتند

## نجات دادن جمشید، قیصر را از مرگ در نخجیرگاه

پرید اندر هوا با رشته زر  
 بسوی باختر کردن پرواز

چو این شهباز زرین بال خاور  
 هزاران زاغ زرین زنگله باز

زیوز و باز و شاهین دشت زد موج  
رها کردند بازان را به غازان  
گل و نسرين و سنبل داشت در بار  
چو چشم آهوان بر لاله خفته  
گوزنان رفته اندر خون لاله  
به حنا پای رنگین کرده تیهو  
دو منزل پیش او باز آمدی باز  
غزاله طوق دارش گشتی از شوق  
که شیر از هیبتش روباه می گشت  
دهان و سر چوپاه ویل و برزخ  
چو تیغ تیز روز رزم خندان  
خروشان رفت سوی اسب قیصر  
که شیر آمد، چو کوه از جا بجنبید  
ببارید از هوا بر شیر نر تیغ  
گرفت اسب شهنشه را سر و یال  
به نیرو گردنش را خرد بشکست  
به سوی شاه و بر شه کار شد تنگ  
عقابی کرد با زاغ کمان جفت  
خدنکش خورد و گشت از جان خود سیر  
ز هازه خاست از چرخ کمان پشت  
ز زخم ناوک جمشید جان یافت  
بیامد دست و بازویش ببوسید  
به فرزندی قیصر جم ببالید  
عنان از صید گه بر بارگه تافت

به صحرا رفت لشکر فوج بر فوج  
سوی نخجیر گه رفتند تازان  
بهاران بود و صحرا چون رخ یار  
چو رخسار صنم گلها شکفته  
غزالان کنده سنبل از کلالة  
نهاده و سمه ها کبکان بر ابرو  
چو دادی باز را جمشید پرواز  
چو یوز او رسن بگشادی از طوق  
هزبری ناگهان برخاست از دشت  
دو چشمش چون دو در درعین دوزخ  
چو دندان گرازش بود دندان  
خروشید از سر تندی چو تندر  
جهان سالار جم از دور چون دید  
براق گرم رو را راند چون میغ  
هزبر جنگجو یازید جنگال  
ز پشت اسب قیصر بر زمین جست  
چو شیر انداخت مرکب کرد آهنگ  
ملک جمشید ازین معنی بر آشت  
خدنگ چارپر زد بر دل شیر  
بتیری چون ملک شیری چنان کشت  
ز چنگال اجل قیصر امان یافت  
روان قیصر سوی جمشید پوید  
ز زخم تیر او چون شیر نالید  
چو قیصر چشم زخمی آنچنان یافت

### ستایش قیصر از دلاوری جمشید

بر خود چون مه و خورشید بنشانند  
حکایت کرد یک یک پیش خورشید  
که خسرو سیرت و خسرو نهادست  
ز سر تا پا همه فرآهی است

فرستاد افسر و خورشید را خواند  
حدیث صیدگاه و شیر و جمشید  
بدو گفت این پسر خسرو نژادست  
رخش آینه آیین شاهی است

زشخص بی‌هنر کاری نیاید  
غمی در دل نمی‌آید جز اینم  
ولی یکبارگی در کار سست است  
ندیدم یک سر مو ز آن گشایش  
ولی در کار چون تیغ خطیب است  
که قطعاً هیچ برآیی ندارد  
بدو کرد آفرین از مهر و پس گفت:  
که دیدست او بسی گرم و بسی سرد  
که نور دیده فغفور چین است  
برآوردش ز تخت و گنج افسر  
چو یاقوتش ز جای خویش بر کند.»

گرد جهانم هزار بار برآورد  
عشق دلم را به خوی یار برآورد  
از تن خاکی من غبار برآورد  
کز تو مرا چشم روزگار برآورد  
هان که فراق ز ما و دمار برآورد  
ز آن لب شیرین کزین هزار برآورد  
سر به سر کوی آن نگار برآورد  
گرد گلستان و لاله‌زار برآورد  
سرو سهی را ز جویبار برآورد

»«

نخست اندیشه باید اندرین کار  
که سازد با درخت خشک پیوند  
که می‌شاید به کحل چشم مردم؟  
بری در غیر ذی زرعش نشانی  
قرین بد گزید از بهر فرزند  
بدست خویش قصد جان خود کرد  
به بحر افتاد و شد در بحر ساکن  
یتیم بحر نام خویشتن کرد

مرا مرد هنر پرورد باید  
کنون در کار شادی من حزینم  
عیار گوهرش گرچه درست است  
به هر بابی که کردم آزمایش  
ز جاه و گوهر ارچه با نصیب است  
خرد تیغ خطیش می‌شمارد  
چو بشنید این فسانه افسر از جفت  
«بدان، شاها حقیقت کآن جوانمرد  
به پیش من کنون علم‌الیقین است  
هوای خدمت درگاه قیصر  
نشاط پایه تخت خداوند

## غزل

عشق مرا از هزار کار برآورد  
یار مرا خوی تنگ بود به عادت  
لشکر سودای عشق بر سر من تاخت  
خیز و بیا چشم روزگار برآورد  
با تو بیا تا دمی به کام برآرم  
کام من جان به لب رسیده برآورد  
هر که به بحر محیط عشق فرو رفت  
بس که مرا چون صبا هوای خیالت  
قد تو در چشم من به جلوه درآمد

»«

به پاسخ گفت بانو را جهاندار  
نیایی خیر از آن شاخ برومند  
چرا در خاک دُری را کنم گم  
بری طوبی ز خلد جاودانی  
هر آنکو کرد با ناجنس پیوند  
به جان نور چشم خویش بد کرد  
اگر چه قطره زاد از ابر لیکن  
به لطف خویش بحر او را پرورد

»«



بزرگی و هنر از یم بیاموخت  
چو صاحب مکنت و صاحب هنر شد  
تو یک مه گر به لطفش پرورانی  
تو خورشید کمالی او مه نو  
گرفتم خود نه از فغفور چین است  
همه شب بود با قیصر در این راز

هنرهای بزرگان هم در آموخت  
سزای گوشوار و تاج زر شد  
به خورشید جهانتابش رسانی  
که گیرد کم کم از لطف تو پرتو  
خردمندیش ما را خود یقین است  
همی راند از غم و شادی سخن باز

### خواستگاری شادیشاه از دختر قیصر

چو رای هند رخ برتافت قیصر  
تقاضای عروسی کرد داماد  
شه رومی به ابرو چین در آورد  
که: «شادیشاه نور دیده ماست  
نخستین از پی کابین دختر  
دوم باید که پوید سوی افرنج  
سیم شرط آنکه سوی کشور شام  
مبادا کو شود زین شرط مأیوس  
رسولان چون شنیدند این حکایت  
ملک را گشت روشن ز آن میانه  
به پاسخ گفت: «این کاریست دشوار  
اگر فرمان بود من باز گردم  
به فرمان پدر یکسال دیگر

نمود از ملک چین رخشنده افسر  
بر قیصر به خواهش کس فرستاد  
تأمل کرد، و آنکه سر برآورد  
ولیکن هست از او ما را سه درخواست  
دهد یک نیمه ملک شام و برابر  
برسم باج از آن بوم آورد گنج  
نسازد عزم و اینجا سازد آرام  
مباد ما ازین نام است و ناموس.»  
به شادی باز گفتند این روایت  
که می‌گیرد بر او قیصر بهانه  
نشاید بی‌پدر کردن چنین کار  
ازین در با پدر همراز گردم  
بیایم بر خط فرمان نهم سر.»

### بازگشتن شادیشاه به شام

حکایت را بدین پیدا شد انجام  
ملک جمشید را افسر طلب کرد  
ملک را گفت: «شادی رفت تا شام  
برآنم کو کشد لشکر برین بوم  
ملک برخاست گفت: «ای بر سران شاه  
اگر فرمان دهد فرمانده روم  
همان کز دشمن شامی بری نام

سحرگه کرد شادی روی در شام  
حکایت‌های شادی شه درآورد  
نمی‌دانم که چون باشد سرانجام  
شود آشفته شام و کشور روم.»  
ز ماهی باد محکوم تو تا ماه  
روم سازم بر ایشان شام را شوم  
روم از روم و صبحش را کنم شام.»

بدین معنی ملک فصلی بپرداخت  
بدو گفت: «آفرین بر گوهر نیک!  
ز گفتار تهی کاری نیاید  
اگر زین عهد و پیمان بر نگردی  
ترا قیصر ز گردون بگذراند  
به دارای جهان جم خورد سوگند  
من از فرمان قیصر بر نگردم  
بپویم در پی‌اش تا زنده باشم  
چو بشنید آن سخن برخاست آن سرو  
بدادش مژده از گفتار جمشید  
اشارت کرد از آن پس رومیان را

که از شادی سر افسر برافراخت  
قوی مردانه می‌گوی سخن، لیک  
بگفتار اندرون کردار باید  
به جای آورده باشی شرط مردی  
دهد دختر به خورشیدت رساند.»  
که: «تا جان و تنم را هست پیوند  
اگر زین قول بر گردم، نه مردم  
بدین در کمترینش بنده باشم.»  
به پیش قیصر آمد راست آن سرو  
شهنشه شاد گشت از کار جمشید  
که: «در بندید بهر کین میان را.»

### لشکر کشی جمشید از روم به شام

زدند از شهر گردان خیمه بر دشت  
هنرمندان ز کین دلها پر از خون  
ز هر سو لشکری آمد به انبوه  
برون از شهر دشتی بود دلکش  
چو روی جم در آن گلها شکفته  
میان یاسمین و نسترن در  
به هر سویی روان نالنده رودی  
گلش صد بار لعل افکنده بر هم  
هوایش عقد پروین دانه می‌کرد  
چنار و گل ز ابرش آب جسته  
چو پیری زاده از مادر شکوفه  
دل گل چون دماغ پورسینا  
چمن از سایه بید و گل بان  
به سروی این غزل می‌خواند بلبل

زمین از خیمه همچون آسمان گشت  
سلاح از غیبیه‌ها کردند بیرون  
تو گفتی گشت بر صحرا روان کوه  
چو گلزار جوانی خرم و خوش  
چو چشم آهوان بر لاله خفته  
بلورین بر که‌ای چون حوض کوثر  
برو گوینده هر مرغی سرودی  
نمی‌آمد لبش از خنده بر هم  
معنبر زلف سنبل شانه می‌کرد  
به آب ابر دست و روی شسته  
زبان بنهاد سوسن در شکوفه  
درختان چون درخت طور سینا  
کشیده سایبانها گرد بستان  
سحرگه در مقام راست با گل:

### غزل

باد به یکدم گشاد صد گره از کار گل  
باز منور شدش دیده به دیدار گل

بود ز غم صد گره بر گل و بر بار گل  
طرف چمن را چو کرد چشم شکوفه سپید

لاجرم آن قیمتش نیست به بازار گل  
دایره لعل گشت نقطه پرگار گل  
خار عجب گر کشد بار دگر بار گل  
می به کف آور بین روی پریوار گل

»« »« »«

لاله زر آتشی است ناسره اش در میان  
قوس قزح در هوا تا سر پرگار زد  
در چمنی کآن صنم جلوه دهد حسن را  
کف به لب آورده باز جام پر از لعل می

فرود آمد بدان خرم بهاران  
ملک را بارگه بر پای کردند  
چو نرگس دور جام از سر گرفتند  
بر آن گل ارغوانی باده می خورد  
فتاد اندر سرش سودای خورشید  
که کار از دست رفت ای دوست دریاب  
ز جان خویشتن مهجور باشم؟  
ز دست من بسی تلخی چشیدی  
بیار آن ماه را یکبار دیگر  
فرو خواند این دوبیت از عشق دلبر:

ملک با لشکری افزون ز باران  
میان سبزه و گل جای کردند  
به یاد روی گل ساغر گرفتند  
ملک یک هفته با قیصر طرب کرد  
شبی در مجلس می شاه جمشید  
ملک نالید یک شب پیش مهراب  
چنین از عمر تا کی دور باشم؟  
برای من بسی زحمت کشیدی  
برای من بکن یک کار دیگر  
سرشک از دیدگان بارید بر زر

### دو بیتی

کز من برد به یارم این یک سخن که: «یارا؟  
ای سرو ناز بازآ، بستان ما بیارا.»

»« »« »«

آیا کراست زهره؟ آیا کراست یارا؟  
بستان ما ندارد بی طلعت تو آبی

که مشتاق وداع جانم امشب  
شب مهتاب شد جویای خورشید  
چو در تاریکی شب شعله نور  
چو بادی کآورد گلبرگی از باغ  
چو بر باد بهاری خرمن گل  
که خورشیدست سر در پایش انداخت  
شبت فرخنده باد و روز نوروز  
بگو عزم کدامین باغ داری؟  
به تنها می روی جانم فدا باد  
رکابت را گران کن، وقت دریاب  
که دارد او هوای اجتماعی..»

چنان دلخسته هجرانم امشب  
به شب مهراب رفت از پیش جمشید  
سواری دید بر شیرنگی از دور  
چو طاووسی نشسته بر سیه زاغ  
همی آمد بر آن تازنده دلدل  
چو مهرابش در آن شب دید بشناخت  
ز زاری گفت «ای شمع دل افروز  
بیا ای تازه گلبرگ بهاری  
ز جان نازکتری ای سرو آزاد  
سبک گردان عنان را زود بشتاب  
مگر جمشید را سازی وداعی

همه شب راند مرکب گرم خورشید  
در آن گلزار عمر افزای مهتاب  
نشسته صوت بلبل گوش می کرد  
کجا بر سنبل بادی گذشتی  
گمان بردی که مشکین زلف یارست  
چو سرو نازنین جنبید از جای  
چنان پنداشتی کآمد نگارش  
دوان آمد به پیش شاه مهرباب  
به استقبال آمد بخت پیروز  
چو شد خورشید با آن مه مقابل

بیامد تا به لشکرگاه جمشید  
ملک با یاوران بر گوشه آب  
به یاد یار جامی نوش می کرد  
ملک شوریده و آشفته گشتی  
که از باد بهاری بیقرارست  
ملک از جای جستی بی سرو پای  
گرفتی خوش در آغوش و کنارش  
که شاه، هان شب قدرست، دریاب  
شب قدر تو خواهد گشت نوروز  
ملک را بر زد این مطلع سر از دل

## غزل

شادی آمد از درون امشب که هان جان می رسد  
یار چون گیسو کشان در پای یار آمد ز در  
خوش بخند ای دل که اینک صبح خندان میدمد

جان به استقبال شد بیرون که جانان می رسد  
مژده ای دل کان شب سودا به پایان می رسد  
خوش برقص ای ذره کاینک مهر رخشان می رسد

»«

»«

»«

پریشان و سرو جان داده بر باد  
گل خندان به زیر پر گرفتش  
نشستند آن دو نازک یار با هم  
پرسیدند هر دو یکدیگر را  
خوشا آن هر دو معشوق موافق  
به مزگان گفته با هم هر دو صد راز  
ملک را گفت: «ای روی توروزم؟  
مده بر عکس خورشید ای گل اندام  
رخ فرخ چرا می تابی از روم  
ندانم تا کی ای عمر گرامی  
چو مه روز و شب ای زرین شمایل  
مه و خور گرچه در برداری از من  
تو چون زلف از نبودی فتنه بر روم  
ز حلوایم بجز دودی ندیدی  
بگفت این و سرشک از دیده افشاند

چو زلف آمد ملک بر پایش افتاد  
گشاد آغوش و خوش در بر گرفتش  
بر آن گلزار روح افزا چو شبنم  
بپوسیدند بادام و شکر را  
که بنشینند با هم چون دو عاشق  
به ابرو کرده با هم هر دو صد ناز  
به شام آورده روز دلفروزم  
سپاه حسن چون مه عرض بر شام  
به عزم بام صبحم را مکن شوم  
جدا از من به هر سو می خرامی؟  
چه تن می کاهی از قطع منازل؟  
ندیدی هیچ بر خورداری از من  
چرا گشتی چنین سرگشته در روم  
زیانها کردی و سودی ندیدی.»  
روان این مطلع موزون فرو خواند:

دوبیتی

از دیده دلم روز وداعش نگران شد  
ای جان کم ازو گیر و برو باغم اوساز  
جوابش داد جم کای مایه ناز  
تن و جان کرده ام وقف هوایت  
سر من گر چه سودای تو ورزد،  
ز شمعش شعله ای در هر که گیرد  
مرا مادر به شیر مهر پرورد  
ز جان و تن که بنیادست بس سست  
تنم خاکست و باد این جان پر درد  
به اقبال نمی اندیشم از کس  
مرا تا غمزه ات دل می خراشد  
چو خواهم طاق ابروی تو دیدن  
ز بهر آن زخم بر تیغ جان را  
درین ره از هوا سر می نهم من  
فلک با عاشقان دایم به کین است  
فلک تا تیغ خور خواهد کشیدن  
ملک می گفت و آب از دیده می راند

قطعه

روز وداعش جان گرامی  
از روی حسرت با من همی گفت:  
«« «« ««

با قافله اشک در افتاد و روان شد  
دل رفت و همه روزه در آن می توان شد  
طراز خوبی و پیرایه ناز  
سرم بادا فدای خاک پایت  
سر مجنون سودایی چه ارزد؟  
چراغ روشنش هرگز نمیرد  
به خوی عشق جانم را بر آورد  
مراد من تویی و صحبت تست  
چه برخیزد ز خاک و باد جز گرد؟  
مرا از هجر تست اندیشه و بس  
چه باک از زخم تیغ و تیر باشد؟  
چرا باید کمان باری کشیدن  
ز عشق آن شوم قربان کمان را  
اگر سر و زخم خونم به گردن  
چه شاید کرد چون خویش چنین است؟  
عزیزان را زهم خواهد بریدن  
براز این قطعه موزون فرو خواند

لب بر لب من بنهاد نرمک  
هذا فراق بینی و بینک  
«« «« ««

تماشا را در آن مهتاب می گشت  
ز ناگه سر بدان منزل در آورد  
نشسته هر دو چون بلقیس با جم  
بدان فرخ مقام آهنگ فرمود  
نشسته چون گلی در سایه بید  
صنم خود را به بیدستان در انداخت  
به بیدستان چو گل خود را نهان کرد  
نمی خواهد به غیر از نامرادی

همه شب با دو تن افسر بر آن دشت  
طوافی گرد آب و سبزه می کرد  
به یک منزل دو مه را دید با هم  
نوی عود و بانگ چنگ بشنود  
در آن مهتاب روشن بود خورشید  
چو مادر را بدید از دور بشناخت  
به دستان چون فلک نقشی عیان کرد  
زمانه دشمن عیش است و شادی

## رباعی

کش باز به خون جگر آکنده نکرد  
کایام هماندمش پراکنده نکرد  
»«

ز جای خود به استقبال بشتافت  
چو دامن بوسه‌اش می‌داد بر پای  
گرفتش سیب سیمین بر کف دست  
می مشکین ز شیرین شهد نوشید  
ز غیرت شد تنش لرزان‌تر از بید  
به اقبال و سعادت می‌خرامی؟

بکجا همی خرامی صنما خلاف عادت؟  
بشکسته‌ای نظر کن به طریقه عیادت  
که مرا کشیده مویت به سلاسل ارادت  
»«

بدین صحرا کدامین بادت آورد  
اگر بر خانه موری بتابد  
گدایی را مشرف کرد شاهی  
گذاری کرد دریایی به خاشاک.  
ملک را کای جهان سالار خسرو  
خیالت ناگه آمد بر سر من  
درین سودا ز خواب خوش بر انگیخت  
شب وصل تو امشب روزیم کرد  
حجاب و شرم دور انداخت از پیش  
جمالت آنکه جانم داد بر باد  
فتد بر عاشقان نور تجلی؟  
زنان را یک نظر دیدن حلاست  
به چشمان درد بالایش بچینم.  
جوابی خوب دادن مصلحت دید  
به شب خورشید را دیدن محالست

چون گلی دهنی زمانه پرخنده نکرد  
چون غنچه گل دل کسی جمع نگشت  
»«

ملک چون عکس تاج افسری یافت  
ز جای خود نرفت و رفت از جای  
به آغوش اندر آورد افسرش مست  
لبان و مشک و شهد و می به هم دید  
به زیر بید بن می‌دید خورشید  
ملک گفت: «از کجا ای سرو نامی

## غزل

سوی کلبه فقیران به سلامت و سعادت  
سوی کشته‌ای گذر کن بی‌هانه زیارت  
نه من آمدم به کویت به هوای آرزویت  
»«

الا ای تازه ورد ناز پرورد  
به خورشیدی چه نقصان راه یابد  
سهای را منور کرد ماهی  
بگسترد آفتابی سایه بر خاک  
به پاسخ گفت آن خورشید شب رو  
من اندر خواب خوش بودم به مسکن  
غمت در دامن جان من آویخت  
کشانم بخت بیدار تو آورد  
ملک آشفته بود و مست و بی خویش  
به پاسخ گفت: «ای حور پری زاد  
چه باشد گر بدین طور تمنی  
مرا دیدارش امشب در خیالست  
هوس دارم که از دورش ببینم  
چو افسر از ملک این نکته بشنید  
جوابش داد بانو کاین خیالست

شبست اکنون و از شب رفته یک بهر  
کجا خورشیدت امشب رخ نماید؟  
درین بود او که شهناز از ره راست

»« »« »«

دل ما در پی آن یار، که جانانه ماست،  
گر چه بیرون زد ازین خیمه سراپرده حسن

»« »« »«

چو شاه چین ز مشرق راند موکب  
خروش کره نای و گردش گرد  
هوا بگرفت ابرو کوس شد رعد  
به ملک شام شاه چین روان شد  
دو منزل با ملک همراز گردید  
ملک جمشید ترک جام می کرد  
از آنجا کرد رود و جام بدرود  
به جای ساعد سیمین خورشید  
دو شب در منزلی نگرفت آرام  
خبر شد سوی شاه شام مهراج  
نبود از عرض لشکر ارض پیدا  
سواد شام از آن لشکر سیاه است  
سر مهراج شد ز اندیشه خیره  
ملک مهراج را هژده پسر بود  
از ایشان بود شادیشاه مهتر  
به شادی گفت سورت ماتم آورد  
گمان بردم که غز باشد عروسم  
کنون بر رزم باید عزم کردن  
سر گنج درم را بر گشادن  
مده مر تیغ زن را بی گهر تیغ  
سپاه آمد ز هر جانب فراهم  
ز هر مرزی روان شد مرزبانی  
ز درگه خاست آواز تبیره

رهی دورست ازین جا تا در شهر  
مراد امشب فردا برآید.»  
بدین ابیات مجلس را بیاراست

»« »« »«

گشت سرگشته و او همدم و همخانه ماست  
همچنان گوشه نشین دل دیوانه ماست

»« »« »«

روان شد خیل زنگی سوی مغرب  
به گردون در زحل را کور و کر کرد  
به روز اختیار و طالع سعد  
خدو روم نیزش همعنان شد  
وداعش کرد و ز آنجا باز گردید  
سمند عیش و عشرت باز پی کرد  
به جای جام زر جست آهنین خود  
حمایل کرد در بر تیغ جمشید  
سپه می راند یکسر تا در شام  
که: «بحر روم شد بر شام موج  
سپه را نیست طول و عرض پیدا  
زمین چون آسمان بر بارگاه است.»  
شدش بر دیده ملک شام تیره  
سپاه و ملک و گنج از حد بدر بود  
به وجه حسن بود از ماه بهتر  
عروس ما نر آمد، چون توان کرد؟  
چه دانستم که نر باشد عروسم  
بسیج رزم و ترک بزم کردن  
به لشکر بهر دشمن سیم دادن  
که بی گوهر نباشد کارگر تیغ  
ز گردش اشهب گیتی شد ادهم  
ز هر شهری برون شد پهلوانی  
شدند آن انجمن شه را پذیره

به صحرای حلب لشکر کشیدند  
 دو کوه آهنین دو بحر مواج  
 سران را پر شد از کین کاسه سر  
 جهان برق یمان از عکس شمشیر  
 ز بیم آن روز ابر یاد رفتار  
 برآمد ناگهان ابر سیه گون  
 چو شد قلب و جناح از هر طرف راست  
 چو کوه افشرد بر قلب سپه پای  
 ز هر سو گرد بر گردون روان شد  
 چو خنجر در سر افشانی دلیران  
 علم بر ماه سر ساییده از قدر  
 ز دست باد پایان خاک بگریخت  
 ز خون چون می لبالب بود میدان  
 زمانی نیزه کردی دلربایی  
 به دم پیچان کمند خام و پر خم  
 ز لشکر دست چپ مهراب را داد  
 که بد سهراب قیصر را برادر  
 ملک تیغ مخالف سوز برداشت  
 ز دست راست چون از کوه سیلاب  
 چکاچاک عمود و تیغ برخاست  
 ز شادی روی را بر تافت مهراب  
 ز یکسو رایت مهراب شد پست  
 ملک جمشید تنها ماند بر جای  
 به پایان هم رکاب او گران شد  
 چنان چون تیغ صبح آتش برانگیخت  
 سپاه شام در یکدم چو انجم  
 گهی بر چپ همی زدگاه بر راست  
 دلیران یکسر از پیشش گریزان  
 ملک تا نیمروز دیگر از بام  
 به آخر روی ازو بر کاست مهراج

دو کوه آهنین درهم رسیدند  
 یکی جمشید و دیگر شاه مهراج  
 به هم خوردند باز آن هر دو لشکر  
 فلک را آب می شد زهره شیر  
 به جای آب خون انداخت صد بار  
 تگرگش ز آهن و بارانش از خون  
 ملک جمشید قلب لشکر آراست  
 که بر قلب همه کس داشت او جای  
 زمین پنداشتی بر آسمان شد  
 سپاه آراسته هر سو به میدان  
 سنان نیزه خوش بنشسته بر صدر  
 برفت از دامن گردون برآویخت  
 به میدان کاسه سرگشته گردان  
 زمانی گرز کردی مهره سایی  
 سر اندر حلقه آوردی چو ارقم  
 دگر جانب ملک سهراب را داد  
 جوانی پهلوانی بد دلاور  
 میان ترک و تارک فرق نگذاشت  
 روان بر قلب شادی تاخت سهراب  
 ز تیغ و نعل برق و میغ برخاست  
 به سوی مرز قیصر شد عنان تاب  
 عنان بر تافت بر سهراب پیوست  
 سپه را همچنان می داشت بر پای  
 تو گفתי بیستون از جا روان شد  
 که از پیشش سپاه شام بگریخت  
 شدند از صبح تیغش یک بیک گم  
 هم آورد از صف بدخواه می خواست  
 ز اسبان همچو برگ از باد ریزان  
 همی زد تیغ چون خور در صف شام  
 بدو بگذاشت تخت و کشور و تاج



ملک در پی شتابان اسب چون سیل  
شدند آن سرکشان شام و شاهان  
بر او چون کار ملک شام شد راست  
مشرف کرد دارالملک مهر اج  
عقاب از عدل او با صعوه شد جفت  
سپرد آن مملکت یکسر به نوذر

فغان الامان برخاست از خیل  
بر جمشید شه فریاد خواهان  
به داد و بخشش آن کشور بیار است  
منور شد به نور طلعتش تاج  
ز شاهین کبک فارغ بال می خفت  
که نوذر خویش افسر بود و قیصر

### باز گشت جمشید به روم و دامادی او

به پیروزی و بهروزی از آن بوم  
پس آگاهی به سوی قیصر آمد  
به ملک روم با جانی پر امید  
بر آورده ز دشمن بخت کامش  
ز شهر آمد برون با سرکشان شاه  
سران هر یک چو هوشنگ و فریدون  
چو آمد رایت جمشید نزدیک  
جهانی پر غنیمت دید قیصر  
به دل می گفت هر دم خرم و شاد  
نمی شاید شمردن این غنیمت  
ملک چون دید تخت قیصر از دور  
به نازش در کنار آورد قیصر  
ملک سر زد، رکاب شاه بوسید  
کزین رنج سفر چون بودی ای ماه؟  
ز چین بر روم پیچیدی عنان را  
تو کار نیک بیش از پیش کردی  
ملک گفتا که: «صد چون من غلامت  
مرا این دولت و پیروزی از تست  
نهاده دست بر هم قیصر و جم  
در ایوان مجلسی آراست قیصر  
دو هفته هر دو با هم باده خوردند  
به روزی اختیار فرخ اختر

ملک جمشید روی آورد در روم  
که از شام آفتاب چین برآمد  
مظفر باز گشت از شام جمشید  
به مردی رفته بر خورشید نامش  
دو منزل شد به استقبال آن ماه  
به استقبال او رفتند بیرون  
شد از گرد سپه خورشید تاریک  
ز گنج و باد پای و تخت و افسر  
که بر فرخنده داماد آفرین باد  
همی باید سپردن این غنیمت  
فتاد اندر زمین چون سایه از نور  
هزارش بوسه زد بر روی و بر سر  
ز رنج راه شامش باز پرسید  
به صبح و شام چون پیمودی این راه؟  
چو خور تا شام بگرفتی جهان را  
بیا کاکنون تو کار خویش کردی  
همه کار جهان بادا به کامت  
همه سر سبزی و بهروزی از تست:»  
حکایت باز می گفتند با هم  
به شادی می ز ساقی خواست ساغر  
سیم برگ عروسی ساز کردند  
به فال سعد حسنی ساخت قیصر

مه و خورشید را عقدی ببستند  
 که شد زان سور عالی عالم آباد  
 نگارین کرده کف هر سرو گشتی  
 به دستی جلوه کردی هر نگاری  
 به حنا پای رنگین کرده چون زاغ  
 چو گردون حجله‌ای ترتیب کردند  
 به پیروزی در آن برج مرصع  
 به پایان نیز حنا گشت پا بست  
 رخ خورشید چون گلزار آراست  
 کزین خوشتر چه آرایش توان کرد؟  
 شکر را همچو طوطی کرد تلقین

## رباعی

برچشم ازین حسد سیه روز سپید  
 کآینه برابری کند با خورشید

»«

»«

ای آینه کرده در رخت روی امید  
 به زآن نبود که دیده دوزند آنجا

»«

نسیم این بیت را زد بر ترانه:

## رباعی

آمد شدن شانه در آن مشکل بود  
 از مشکل زلف شانه مویی نگشود

»«

»«

از بس گره و پیچ که زلف تو نمود،  
 در حل دقایق ارچه شبها پیمود،

»«

بخواند این بیت را بر شاه شهناز

## رباعی

چشم بد روزگار را میل کشید  
 درویش صفت بهر تو زنبیل کشید

»«

»«

روزی که فلک حسن ترا نیل کشید  
 خورشید که او هست سلیمان سپهر

»«

مغنی بر کمانچه ساز می‌داد:

## رباعی

بس داغ که بر سینه عشاق نهاد  
 از شرم برفت و وسمه بر طاق نهاد

»«

»«

روی تو که آتشی در آفاق نهاد،  
 مشاطه که طاق خم ابروی تو دید

»«

چو آمد غمزه اش با میل در ناز

## رباعی

چون میل ز جیب سرمه دان سر بر کرد  
خود را خجل و سرزده در گوشه کشید  
»«

چو شد در چشم شوخش سرمه پیدا

## رباعی

ای خاک در تو سرمه دیده ماه  
با خاک رخت که سرمه آرد در چشم  
»«

چو بر برگ سمن خندید غازه

## رباعی

از رنگ مباض رویت ای رشک قمر  
مشاطه آفتاب بر روی افق  
»«

چو شیرین را به هودج در نشانند  
ملک جمشید مست از بزم مستان  
شیستانی چو زلف مشک مویان  
نگارین لعبتان خلخ و چین  
سمن رویان چو سرو استاده بر پای  
به دست هر یکی شمعی معبر  
به هر شمعی که ماهی بر گرفته  
فروغ شمع آن شب برده ناموس  
ز شادی بر فلک رقصید ناهید  
شب هندو به لالائی روارو  
ز شادی بر سرش ریزان ز بالا  
شهنشه دید زنگاری نقابی  
چو باد صبحدم صد لاله بنمود  
درآمد چون نسیم نوبهاری  
ز سوسن نارون را ساخت چنبر

فرو خواند این رباعی ارغنون ساز:

نظاره چشم سیه دلبر کرد  
از دست بتم خاک سیه بر سر کرد  
»«

بهار افروز خواند این نظم غرا:

خور از هوس خاک رخت چشم به راه  
جز میل که باد بر سرش خاک سیاه؟  
»«

سمن رخ زد بر آب این نقش تازه

در عکس گل جمالت ای غیرت خور  
سرخاب و سپیداب کند شام و سحر  
»«

فرستادند و خسرو را بخواندند  
خرامان رفت تا خرم شبستان  
منور کرده حسن ماهرویان  
چو سرو ناز سر تا پای رنگین  
همه صاحب جمال و مجلس آرای  
بتان را گرم چون شمع از هوا سر  
فلک شد شمع انجم در گرفته  
ازین هر هفت شمع و هفت فانوس  
که هست امشب وصال ماه و خورشید  
همی زد در رکاب آن مه نو  
ز اطباق فلک لولوی لالا  
به شب در مهد زر کار آفتابی  
ز گلبرگش نقاب شرم بگشود  
کشید آن غنچه را در بوسه کاری  
ز گلبرگ بهاری کرد بستر

دو سرو ناز پیچیدند بر هم  
کشید آن خرمن گل را در آغوش  
برش تا ناف باغی پر ز سوسن  
سمن را یافت در والا حصاری  
ز مویش صد هزاران خون به گردن  
میان با یاسمین و نسترن در  
بلورین کوه در زیر کمرگاه  
فرود از برکه اش عین الحیوتی  
دو سیمین در بر او کرده فراهم  
کلید آن دراز پولاد چین بود  
به ناگه خاتم یاقوت خورشید  
شد از خورشید پیدا کان یاقوت  
یکی سیراب شد از عین خورشید  
فلک شد چاکر و ایام داعی

## رباعی

نرمک نرمک بند قبایش بگشاد  
پیدا است که دوش دختری داد بیاد  
»«

از این زیبا و دلکش تر چه باشد!  
ز ناگه بیندش در بر گرفته  
»«

پس زرین تنق گشتند پنهان  
خرامان شد برین پیروز روزن  
برون آمد چو صبح از مهد خورشید  
رخ صبح از سواد شب پیراست

باد آمد و بکر غنچه را دمها داد  
پیراهنش امروز به خون آلوده ست  
»«

چه خوش باشد! وز این خوشتر چه باشد!  
که یاری دل ز یاری بر گرفته  
»«

چو مه رویان زنگاری شبستان  
عروس روز خون آلوده دامن  
خوش و خندان و عنبر موی جمشید  
حریر چینی و مصری قلم خواست

## نامه جمشید به پدرش فغفور چین

بشارت نامه ای نزدیک فغفور  
برین ابیات کرد آغاز نامه:

ملک جمشید بنوشت از ره دور  
چو از حمد خدا پرداخت خامه

قطعه

از جای بجنب آخر و برخیز بشیرا  
القاء علی وجه ابی، یات بصیرا<sup>(۱)</sup>

»«

چه بتواند رسانیدن رسولی؟  
به خون دیده روی نامه شویم  
بلاهای سیاهش بر سر آرم  
جفاهایی که از دوران کشیدم  
درون نازکت طاقت نیارد  
ولیکن عاقبت گوهر برآورد  
در آخر غوره حلوا کرد بختم  
به خورشیدم شد آخر چشم روشن  
ولیکن شهدش آخر نوش کردم  
زال چشمه حیوان چشیدم  
که دیدار عزیزت باز بینم  
که چشم بد میان ما حجاب است  
ز روی آرزو برقع گشاید

قطعه

حال پیراهن یوسف همه پوشیده شود  
بوی پیراهنش از مصر به کنعان شنود

»«

بریدی را به چین حالی روان کرد  
ملک می‌خواست عذر عهد ماضی  
نه بی صوت و غنا یکدم غنودی  
قضای صحبت مافات می‌کرد  
ملک با آفتاب عالم افروز  
نباتش را خواص کلک عیسی  
نسیمش داده جان از ضعف هر دم

ای پیک صبا مصر وصالم بکف آمد  
پیراهن این یوسف گم گشته به چین بر

»«

حدیث شوق دارد عرض و طولی  
چو شرح سوز دل با خامه گویم،  
به جای دوده دود از دل برآرم  
ستمهایی که من دور از تو دیدم  
اگر گویم دلت باور ندارد  
دلم در بحر حیرت غوطه‌ها خورد  
اگر چه تلخ بار آمد درختم  
چه شد گر شد جهان تاریک بر من؟  
ز زنبور ارچه زخم نیش خوردم  
اگر چه زحمت ظلمت کشیدم  
نماندست آرزو اکنون جز اینم  
جمال وصل از آن رو در نقاب است  
نسیم صبح دولت چون برآید

چون سر چاه بلا باز شود بر یعقوب  
باش تا دست دهد دولت ایام وصال

»«

چو جم در نامه حال خود بیان کرد  
ز عهد روزگار خویش راضی  
نه یکدم بی نشاط و باده بودی  
ز جام لعل نوشین باده می‌خورد  
پس از سالی صبوحی کرد یک روز  
به باغی خوشتر از فردوس اعلی  
به تیغ بیدش افکنده سپر غم

۱ - یعنی: پیراهن مرا به صورت پدرم بیفکن که بینا شود (اشاره به پیراهن یوسف است که وقتی پدرش یعقوب آنرا به چشم و روی خود کشید بینائی خود را باز یافت)

سر نرگس ز می مایل به پستی  
نشسته بر قمر قمری و بلبل

گشاده چشم گل از خواب مستی  
نوازان این غزل بر نرگس و گل

### غزل

چمن شمع ز مرد فام نرگس را چو بر دارد  
فرو ریزد ز پیش باد هردم خون دل لاله  
مگر خواهد گشادن باغ شاخ ارغوان را خون

به سیمین مشعلی ماند که آن مشعل دو سر دارد  
که از سودا دل لاله بسی خون در جگر دارد  
که نرگس تشت زر بر دست و گلبن نیستد دارد

»»» «» «»

صبا عرض گل و شمشاد می داد  
نسیم صبح با انفاس مشکین  
ز ناگه ارغنون برداشت آهنگ

بهار چین ملک را یاد می داد  
همی آمد زدشت تبت و چین  
سرایید این غزل در پرده چنگ:

### دوبیتی

مرا چو یاد زیار و دیار خویش آید  
نشسته در پس زانوی غربتم شب و روز

هزار ناله زار از درون ریش آید  
خدای داند ازین پس مرا چه پیش آید

### تدبیر جمشید و خورشید برای عزیمت به چین

ز شوق چین ملک آهی برآورد  
شد از آه ملک خورشید در تاب  
چرا هر لحظه دود از دل برآری؟  
همانا کز سر سوزی است این دمع  
ز عشقت بر جگر ما نا که داغیست  
ولی جایی که چشم خور فروزد  
ملک گفت: «ای چراغ بزم انجم  
سرشک ما که هست ما در آورد  
تو قدر صحبت مادر چه دانی  
وجودم را غم غربت بفرسود  
بر احوال من آنکس اشک باشد  
از آن پژمرده شد گلبرگ سوری  
از آن رو سرو باشد تازه و تر  
به خاور بین عروس خاوری را  
وز آنجا چون سوی مغرب سفر کرد

به نرگس زار آب از دل در آورد  
ملک را گفت: «ای شمع جهانتاب  
چرا خونین شرشک از دیده باری؟  
سرت با شاهی گرمست چون شمع  
به ملک چین ترا چشم و چراغیست  
کسی چون از برای شمع سوزد؟»  
سر زلفت سواد چشم مردم  
غم مادر به چشم ما در آورد  
که از مادر دمی خالی نمایی؟  
تنم در بوته هجران بپالود  
که روزی رنج غربت دیده باشد  
که در طفلی ز مسکن جست دوری  
که پا از مرز خود ننهد فراتر  
به رخ مانند گلبرگ تری را  
به غربت بین که چون شد چهره اش زرد

می عشرت ز هر جامی چشیدم  
کنون باید به نوعی ساخت تدبیر  
عنان بر جانب من تابی از روم  
بهارش را دمی آرایش گل  
صنم را رخ ز تاب دل بر افروخت  
به جم گفت: «این حدیث امشب به افسر  
ببینم تا چه فرمان می دهد شاه  
به نزد مادر آمد صبح خورشید  
که: «جم را شوق مادر گشت تازه  
تو می دانی که جم را جای چین است  
بدین کشور نخواهد دل نهادن  
گه از مادر سخن گوید گه از باب  
بباید دل ز غم پرداخت ما را  
چو بشنید افسر افسر بر زمین زد  
بر آشت از حدیث رفتن جم  
ترا بس نیست کاشفتی جهانی  
بدو دادی سپاه و گنج این بوم  
چو خورشید آن عتاب مادری دید  
به مادر گفت: «ای پر مهر مادر  
ز چین جمشید بیزارست حالی  
ملک را این حکایت نیست در دل  
مزاحی کردم و نقشی نمودم  
من از پیش تو دوری چون گزینم  
بدین باد و فسون چندانش دم داد  
ز پیش مادر آمد نزد جمشید  
همی باید نهادن دل برین بوم  
ملک گفتش: «مرا با چین چه کارست؟  
مرا مشک ختن خاک در تست  
به هر جایی که فرمایی روانم  
اگر گویی که شو خاک ره روم

به اقبال به هر کامی رسیدم  
که بینم باز روی مادر پیر  
همایون سایه اندازی بران بوم  
کنی اطراف چین مشکین ز سنبل.  
دلش بر آتش سودای جم سوخت  
بگویم تا کند معلوم قیصر  
ترا از رای شه گردانم آگاه  
حکایت گفت باز از قول جمشید  
ازین درگاه می خواهد اجازه  
ز چینش تا بدخشان در نگین است  
سریر ملک چین بر باد دادن  
بباید یک نظر کردن درین باب  
بسیح راه باید ساخت ما را.  
گره بر ابرو و چین بر جبین زد  
به دختر گفت: «ازین معنی مزن دم  
گزیدی از جهان بازارگانی؟  
کنون خواهد به حیلت بردن از روم  
بگردانید وضع و خوش بخندید  
همانا کردی این گفتار باور  
ز مادر وز پدر گشته است خالی  
نهد یک موی من با چین مقابل  
ترا در مهر خود می آزمودم  
روم با چینیان در چین نشینم؟  
که افسر گشت از اندیشه آزاد  
که: «می باید برید از رفتن امید  
و یا خود بی اجازت رفتن از روم.  
نگارستان چین کوی نگارست  
سواد چین دو زلف عنبر تست  
به هر نوعی که می رانی برانم  
غبارم بر ندارد باد ازین بوم

و گر گویی که در چین ساز مسکن  
ولی آخر قرار اینگونه بگذاشت  
شبی بر باد پایان زین نهادن  
ملک بر عادت آمد نزد قیصر  
زمان عشرت و فصل شکار است  
همه کهسار پر آواز رود است  
به صحرا تازی اسبان را بتازیم  
درین خرم بهاران شاه خورشید  
هوس دارد که بر عزم شکاری  
به پاسخ گفت این عزم صواب است  
زمان نوبهار و نوجوانی است  
بباید چند روزی گشت کردن  
چو از قیصر اجازت یافت جمشید  
ز گنج و گوهر و خلخال و یاره  
ز دیبا و غلام و چارپا نیز  
که بتوانست با خود کرد همراه  
در آن نخجیر گه بودند ده روز  
از آنجا رخ به سوی چین نهادند  
همه ره در نشاط و کام بودند  
سحرگاهی بشیر آمد به فغفور  
به پیروزی رسید از روم جمشید  
ملک فغفور چون این مژده شنید  
ملک فغفور بود از غم به حالی  
ز تنهائی تن مسکین همایون  
نسیم یوسفش پیوند جان شد  
ز شادی شد ملک را پشت خم راست  
درخت بخت گشت از سر برومند  
همای چتر شاهی کرد پر باز  
ملک فرمود آذینها ببستند  
چو پیدا گشت چتر شاه جمشید

شوم آن مرز را گردم کیا من.  
که: «ما را فرصتی باید نگه داشت  
ازینجا سر به ملک چین نهادن  
به قیصر گفت کای دارای کشور  
هوا پر مرغ و صحرا پرنگار است  
همه صحرا پر از بانگ سرود است  
به بازان در هوا نقشی ببازیم  
که بادا بر سرش ظل تو جاوید  
رود بیرون به طرف مرغزاری  
شما را عزت و روز شباب است  
اوان عیش و عهد کامرانی است  
ز جام، لاله گونی باده خوردن  
به ساز راه شد مشغول خورشید  
ز تاج و تخت و گنج و گوشواره  
ز لالا و پرستاران و هر چیز  
به عزم صید بیرون رفت با شاه  
به روز اختیار و بخت پیروز  
پس از سالی به حد چین فتادند  
ندیم چنگ و یار جام بودند  
که آمد رایت جمشید منصور  
چو عیسی همعنائش مهد خورشید  
گل پژمرده عمرش بخندید  
که کس بازش ندانست از خیالی  
شده چون تار مویی غرقه در خون  
همایون چون زلیخا نوجوان شد  
ندای مرجبا از شهر برخاست  
که آمد تاج را بر سر خداوند  
که آمد شاهباز سلطنت باز  
ز هر سو با می و مطرب نشستند  
زده سر از جناح چتر خورشید



فرود آمد ز مرکب شاه کشور  
 همایون را چو باز آمد به تن هوش  
 چو جان نازنینش داشت در بر  
 ملک در دست و پای ما در افتاد  
 چو از مادر جدا شد شاه جمشید  
 همایون دید عمری در عماری  
 چو پیدا شد رخ خورشید انور  
 همایون در رخس حیران فرو ماند  
 به دامنهای گهر با زر بر آمیخت  
 همه با گوهر و سیم نثاری  
 ز صحن دشت تا درگاه شاپور  
 ز دیبا فرشها ترتیب کردند  
 به هر جایی گل اندامی ستاده  
 به هر جانب چو لاله دلفروزی  
 ملک جمشید با آن قزو آیین  
 ملک فغفورش اندر بارگه برد  
 به شاهی بر سر تختش نشاندند  
 بزرگان گوهر افشاندند بر جم  
 چو کار ملک بر جمشید شد راست  
 چنان عمری به عدل و داد می داشت  
 چنین بود ای برادر حال جمشید  
 چو خورشید از روی بر چرخ گردان  
 چو جمشید از نهد بر باد تخت

گرفت آرام دل را تنگ در بر  
 گرفت آن سرو سیمین را در آغوش  
 هزارش بوسه زد بر پای و بر سر  
 سرشک آتشین از دیده بگشاد  
 همایون رفت سوی مهد خورشید  
 چو در زرین صدف در دراری  
 بر آمد نعره الله اکبر  
 سپاس صنع یزدان بر زبان راند  
 به دامنهای گهر بر سر فرو ریخت  
 چو ابر بهمن و باد بهاری  
 مرصع بود خاک از در منثور  
 رخ دیبا به زر تذهیب کردند  
 چو گل زرین طبق بر کف نهاده  
 همی افروخت مشکین عود سوزی  
 به فال سعد منزل ساخت در چین  
 بدو تاج و سریر ملک بسپرد  
 ملک جمشید را فغفور خواندند  
 به شاهی آفرین خواندند بر جم  
 به داد و عدل گیتی را بیار است  
 به آخر در گذشت او نیز بگذاشت  
 جهان بر کس نخواهد ماند جاوید  
 به زیر خاک باید گشت پنهان  
 جهان آخر دهد بر باد رخت

### اندرز

دلا زن خیمه بیرون زین مخیم  
 اساس عمر بر بادی نهادن  
 خرد داند که کار عاقلان نیست  
 به دیوان می دهد ملک سلیمان  
 ز دست دهرستان هیچ پا زهر

که بیرون زین سرا کاخیست خرم  
 بدین بنیاد بنیادی نهادن  
 طریق شیوه صاحبان نیست  
 سلیمان می کند بیکار دیوان  
 که پا زهریست معجون کرده با زهر

مزی خرم که مرگت در کمین است  
 چو خورشید ارشوی بر بام افلاک  
 هزاران سال ملک آشنایی  
 فلک با آدمی خواری ز حد برد  
 تو بر خود کرده‌ای هر کار دشوار  
 بود کاهی چو کوهی در ره جهل  
 قدم یکبارگی از خود برون نه  
 وجود آیینۀ نقش رخ اوست  
 به پیشانی چو ابرو خود نمایی  
 چو چشم آن به که در غاری نشینی  
 حدیث تلخ اگر چه نیست در خور  
 ندیدی سیل باران را که در دشت  
 زمین از روی حلم آنرا فرو خورد  
 زیان‌آور مشو زنهار چون خار  
 همه دل باش همچون غنچه تا جان  
 تو همچون آب سر تا پا روانی  
 چو سوسن هر زبان کز دل بروید

مخفت ایمن که دشمن همنشین است  
 روی آخر به زیر توده خاک  
 نمی‌ارزد به یک روز جدایی  
 زمین نیز آدمیخواری ز حد برد  
 اگر آسان کنی، آسان شود کار  
 اگر آسان فرو گیری شود سهل  
 همه کس را به خود از خود فزون نه  
 بین خود را در آن آینه‌ای دوست  
 مکن کاندرا همه چشمی کز آبی  
 دو عالم بینی و خود را نبینی  
 اگر گوید ترش رویی فرو بر  
 دوانید از سر تند و بگذشت  
 چه مایه تخم نیکویی برآورد  
 که یابند از زیانت مردم آزار  
 چو گل گردد ز انفاس تو خندان  
 مشو چون آتش دوزخ زبانی  
 حدیثش را دماغ جان نبود

### حکایت

شنیدستم که با مجمر شبی شمع  
 که ای مجمر چرا هستی بر آذر؟  
 چرا انفاس تو هر دم ملول است  
 نفسهای تو در دل می‌نشیند  
 جوابش داد مجمر کای برادر  
 حکایات تو سر تا پا زبانیست  
 تفاوت در میان هر دو آنست

بیانی کرد روشن در بر جمع  
 منم از تو بسی با آبروتر  
 دم گرمت همه جای قبول است  
 چو از انفاس من دوری گزیند  
 مرو در تاب و آبی زن بر آذر  
 حدیث من همه قلبی و جانی است  
 که این از صدق دل آن از زبانت

### پند

گلستان گیتی به خاری نیر زد  
 مکش بار دل بهر برگی چو غنچه

خمستان گردون خماری نیرزد  
 که صد ساله برگت به باری نیرزد

نسیمای مبر برگ گل را به غارت  
ز گنج جهان کم طلب نوشدارو  
همه کار ملک سلیمان بر من  
مشو با صبا همنفس کان تنعم  
همه گرم و سردی که در خوان گیتی است

کز آن برگ صد بار خاری نیرزد  
که نوش همه زهر ماری نیرزد  
به آواز یک مور باری نیرزد  
به آمد شد خاکساری نیرزد  
به درد و غم انتظاری نیرزد

### شکایت از پیری

به پایان شد شب عیش ملاهی  
شب عیش و جوانی بر سر آمد  
اگر چه صبح دارد خوش صفایی  
هوای دل ز سر باید برون کرد  
از آن رو پشت من خم داشت گرویدن  
خوشا و خرما فصل جوانی  
گل و مل را جوانی می برازد  
در آن بستان که تخم عیش کارد  
جوانی نوبهار زندگانیست  
جوانا، قدر ایام جوانی  
دل من در جوانی داشت طیری  
نشاطم هر زمانی بر گلی بود  
کجا می دید آبی یا سرابی  
چو گل خندان لب و دلشاد بودم  
نگشتم جز به گرد بزم چون جام  
دمی زین بیش جز در روی گلگون  
رخ آینه می بینم به آزم  
سرابستان دل را شد هوا سرد  
چو چنگ از بزم می جویم کناری  
ز جام می مرا خون در دورنست  
زبانم را سعادت کردی آغاز  
نمی دانم می نوشین روشن  
به پیری عادت و رسم مدامست

سپیدی گشت پیدا از سیاهی  
شیم را صبح صادق در برآمد  
ولیکن نیستش چندان بقایی  
که وقت صبح می باشد هوا سرد  
که زیر خاک می باید شد اکنون  
زمان عیش و عهد کامرانی  
جوانان را گل و مل می نوازد  
که جای سنبل و گل برف بارد؟  
حقیقت زندگانی خود جوانیست  
به روز ناخوش پیری بدانی  
که دایم در هوا می کرد سیری  
سماعم بر نوای بلبل بود  
بر آن سر خیمه می زد چون حبابی  
ز هر باری چو سرو آزاد بودم  
نیامد در دل من خرمی خام  
نکردم روی چون آینه اکنون  
که می دارم ز روی خویشتن شرم  
گلستان رخم را شد ورق زرد  
برم هر تاری از چنگست ماری  
میان ما و می افتاده خونست  
کلامم را شهادت خاتمت ساز  
که تلخ و تیره کرد امروز بر من؟  
طلب کردن ولی آنهم حرامست

مرا قدیست چونین چون کمانی  
 چو چنگ از ضعف پیری شد سراپا  
 قدم خم شد، ز قد خم چه خیزد؟  
 ز جامم جرعه‌ای ماندست باقی  
 در آن مجلس که می با جرعه افتاد  
 دلیلا من ذلیل و شرمسارم  
 زبانم با سعادت کردی آغاز  
 به اقبال آمد این دفتر به پایان

پنی و پوستی بر استخوانی  
 رگ من یک به یک بر پوست پیدا  
 قدح چون خم شود آتش بریزد  
 که آن برخاک خواهد ریخت ساقی  
 چه داد عشرت و شادی توان داد؟  
 به فضل و رحمت امیدوارم  
 کلامم را شهادت خاتمت ساز  
 الهی عاقبت محمود گردان

### تاریخ نظم داستان

به رسم حضرت سلطان عهدشیر اویس  
 شد این کتاب به ماه جمادی الثانی

که عهد سلطنتش باد متصل به دوام  
 سنه ثلاث و ستین و سبعمائه تمام

# فرهنگ واژه‌های دیوان سلمان ساوجی

این واژه نامه با استفاده از لغتنامهٔ دهخدا،  
فرهنگ معین و فرهنگ عمید تنظیم شده  
است.



## الف

آذار: ماه سوم تقویم شمسی کشورهای عربی، مطابق ماه مارس فرنگی، ماه اول بهار

آزنگ: چین و چروک، چینی که در چهره یا ابرو پیدا شود

آشنا: ۱- شناسا، یار دوست ۲- شنا، شناوری

آغندن: آکندن، انباشتن

آل: ۱- رنگ سرخ، سرخی ۲- خاندان، فرزندان ۳- سراب

آلاء: نعمت‌ها، نیکوئی‌ها

آور: یقین، براستی، بیشک، معتقد

آهو: عیب و نقص

آباطیل: (جمع باطل) سخنان باطل و بیهوده

آبرش: آنکه روی پوستش خال‌های سیاه یا خال‌های مخالف رنگ خود داشته

باشد، اسب سرخ رنگ دارای خال‌های سپید

آبکار: صبح کردن

آبکار: ۱- (جمع بکر) دختران، دوشیزگان ۲- آبکاره، کشت و زرع،

کشاورزی

آبگم: گنگ، زیان بسته

آبل: شتر

آبلق: هر چیز دو رنگ، مخصوصاً سیاه و سپید، اسبی که در بدنش لکه‌های

سپید باشد

ابن آدهم: ابو اسحاق، ابراهیم بن ادهم بلخی، زاهد و عارف بزرگ نیمه اول

قرن دوم هجری

اثقال: بارهای سنگین

اثیر: ۱- عالی، بلند ۲- هوا، جو، فضای بالای هوای کره زمین

اِجَادَات: نیکو گردانیدن، نیک گفتن، باریدن باران نیکو بر زمین  
اِجْتِبَاه: برگزیدن

اِجْرَاء: جاری کردن، روان ساختن، عملی کردن امری

اِجْرَى: جیره، وظیفه، مقرری

اِجْرَى خور: جیره خور

اِجْفَان: پلک چشم

اِجْم: نیزار، بیشه

اِجْمَل: خوشگل‌تر، زیباتر

اِجوف: میان تهی، تو خالی

اِحْتِمَاء: پرهیز کردن، پرهیز بیمار از چیزی که برایش زیان دارد

اِحْتِمَال: ۱- حمل کردن، بار بردن ۲- گمان کردن، حدس زدن

اِحْدَاق: جمع حدقه که بمعنی سیاهی چشم یا مردمک چشم است

اِحْصَاء: دریافتن، حفظ کردن، شمردن، آمار گرفتن، سرشماری

اِحْوَر: خوش چشم، آهو چشم، کسی که چشمان زیبا داشته باشد

اِذْرَار: ۱- جاری کردن، روان ساختن ۲- وظیفه، مقرری ۳- پیش‌آب

اَذْهَم: ۱- سیاه رنگ، اسب سیاه ۲- قید و بند

اَذْفَر: تند بو، تیز بو، مشک اذفر: مشک خالص و خوشبو

اَذْيَال: (جمع ذیل) دامن‌ها، اذیال الناس: مردم پست و عقب مانده

اَرَانِب: (جمع اَرْنَب) خرگوش‌ها

اَرَايِك: (جمع اریکه) مسندها، کرسی‌ها

اِرْتِبَال: بی اندیشه سخن گفتن، بی تأمل شعر گفتن، فی المجلس یا بالبداهه

شعری ساختن

اَرْتَنگ: نام کتاب مانی که نقش و نگار بسیار داشت

اَرَجَل: مرد بزرگ پا، بزرگ، کامل، قوی، اسبی که یک پا یا یک دستش



سپید باشد

اَرْجُل: (جمع رِجُل) پاها، قدم‌ها

اَرْحام: ۱- خویشاوندان، خویشی‌ها ۲- (جمع رَحِم) زهدان‌ها

اَرَقَم: مار سیاه و سپید، مار سیاهی که در پشت خود خال‌های سپید دارد

خطرناک‌ترین و کشنده‌ترین مار

اَزَرَق: کبود، آبی، کبود چشم، زاغ چشم

اَزْهَار: (جمع زَهْر) شکوفه‌ها

اَسْپَرَعَم: گل و سبزه، گل و گیاه معطر، ریحان

اَسْتَبْرَق: ۱- دیبا، حریر، پارچه ابریشمین و زربفت ۲- از جمله درختان کائو

چوئی که در سواحل خلیج فارس و دریای عمان و نقاط گرمسیر می‌روید

اَسْتَرَنگ: مردم گیاه، مهرگیاه، گیاهی دارای گل‌های سپید و برگ‌هایی شبیه

برگ‌های انجیر، میوه آن سرخ رنگ به اندازه زیتون و بیخ و ریشه آن

شبیه تن انسان است

اَسْتَرَه: تیغی که با آن سر و صورت را می‌تراشند

اَسْتِقْصَاء: تفحص در مسئله کردن و با کوشش و تعمق به نتیجه رسیدن، طلب

نهایت چیزی کردن و به پایان آن رسیدن

اَسَد: ۱- شیر درنده ۲- یکی از صورت‌های فلکی مرکب از ستارگان بسیار

که آنرا به صورت شیری پنداشته‌اند ۳- برج پنجم از برج‌های دوازده

گانه سال، مطابق مرداد شمسی

اَسْنان: (جمع سن) ۱- دندان‌ها ۲- سال‌های زندگی

اِشَادَت: برافراشتن چیزی، بلند گردانیدن قدر و منزلت، آشکار کردن چیزی

نسبت دادن سخنی به کسی

اشارات: جمع اشاره

اَشْهَب: آنچه رنگش سیاه و سپید باشد. سیاه و سپید آمیخته بهم، خاکستری

رنگ، اسب خاکستری. عنبر اشهب: نوعی عنبر خالص متمایل به سیاهی  
 اَصْداف: ۱- جمع صدف که جانور دریائی کوچکی است ۲- موج‌های دریا  
 اَصْلَاب: ۱- جمع صُلب به معنی استخوان پشت، تیره پشت، کمر ۲- پدران،  
 نیاکان

اَضْحَى: روز قربان، عید قربان، گوسفند کشان، روز دهم ذیحجه که حاجیان  
 در مکه قربانی می‌کنند. عید اضحی: عید قربان

اَطْباق: (جمع طبق) خوان‌ها، خوانچه‌ها  
 اطباق: پوشاندن، تا کردن، گرد آمدن و همراهی شدن گروهی برای کاری  
 اَعْرَاض: روی برگرداندن، رخ تافتن، پرهیز کردن  
 اَعْرَج: کسی که پایش لنگ باشد

اَعَزَل: ۱- ریگزار پرت افتاده ۲- ابر بی باران ۳- مرد بی سلاح  
 اَعْشَى: شبکور، کسی که در شب چشمش درست نمی‌بیند  
 اَعْمَار: (جمع عمر) زندگی‌ها، سالهای زندگی

اِعْمَار: ۱- آباد ساختن، تعمیر کردن ۲- کسی را غنی و بی نیاز کردن ۳-  
 خانه یا زمین یا چیز دیگری در اختیار کسی گذاشتن که مادام العمر از  
 آن بهره برداری کند

اَغْبَر: ۱- گرد آلود، خاکی رنگ، تیره رنگ ۲- گرگ (به مناسبت رنگ تیره  
 آن) ۳- رونده، گذرنده، زود گذر

اَغْلَال: (جمع غل) زنجیرها، بندها  
 اغلال: خیانت کردن، کینه ورزیدن  
 اَفَاعَى: افعی‌ها

اَفْسَاد: فاسد کردن، تباه کردن، فتنه و فساد بر پا کردن

اَفْکَار: فکرها، اندیشه‌ها

اَفْگَار: آزرده، رنجور، زخم‌دار. دل افگار: دلخسته، آزرده دل

اَقْصَاء: راندن، دور کردن، دور فرستادن

اَقْصَاء: دور، نواحی دور دست

اِكْتِحَال: سرمه به چشم کشیدن

اَكْسُون: نوعی دیبای سیاه گرانبها، جامهٔ سیاه فاخر

اَكْلِيل: ۱- تاج ۲- دو صورت از صورت‌های فلکی ۳- گردی به رنگ‌های

طلائی و نقره‌ای و سرخ و غیره که در نقاشی بکار می‌رود

الْحَذَرُ یا الْحِذَار: بیم داشتن، پرهیز کردن، در مقام اخطار کردن و بیم دادن

به جای «پرهیز» و «بترس» گفته می‌شود

أُمُّ الْقُرَى: مکه معظمه

أَمْرُود: گلابی

أَمَل: امید، آرزو، آرمان

أَمْلَح: ملیح‌تر، بانمک‌تر، نمکین

أُمّهَات: (جمع اُم) مادران

امهات اَرْبَعه: کنایه از چهار عنصر: آب، باد، آتش، خاک

امهات سفلی: امهات اربعه

امهات علوی: علوم، عقول، نفوس، ارواح

أَنَامِل: (جمع أَنَمِلَه) سرانگشتان

إِنْتِعَاش: خوشحال شدن، به نشاط آمدن، برخاستن

أَنْدَرَوَا: سرنگون، آویخته، حیران و سرگردان

أَنَسَاب: (جمع نسب) خویشاوندی‌ها. علم انساب: نسب شناسی، تاریخی که

دربارهٔ قبایل یا افراد بحث می‌کند

انْقِطَاع: بریده شدن، گسستن

انْهَاء: رسانیدن پیغام، خبر رسانی، اطلاع دادن

أَوْتَار: تارها، زه‌ها، جمع وتر به معنی زه کمان

آیادی: (جمع ایدی و جمع الجمع ید) دست‌ها

ایطاء: پایمال کردن، کاری را به کسی سپردن که شایسته آن نیست، اسب خود را برای سواری به دیگری دادن. در اصطلاح علم قافیه: تکرار قوافی شعر در لفظ و معنی، و آن بر دو قسم است: خفی و جلی. ایطاء خفی آن است که تکرارش ظاهر نباشد مثل دانا و بینا، آب و گلاب. ایطاء جلی تکرارش ظاهر است مانند دردمند، نیازمند، ستمگر، افسونگر  
ایماء: اشاره کردن، کنایه، رمز

## ب

بابزن: سیخ کباب

باحور: سختی گرمای سوزان تابستان، بخاری که در هوای گرم از زمین برخیزد، هفت روز از تابستان (از ۱۹ تا ۲۶ تیر ماه) که هوا بسیار گرم می‌شود

باد: ۱- هوای متحرک ۲- ورم و آماس ۳- غرور و خود بینی ۴- کلمه دعا (از مصدر «بودن» مخفف بُود) مثل زنده باد، پاینده باد ۵- مجازاً به معنی «آه» مثل: یکی باد سرد از جگر بر کشید (فردوسی)

بارگی: اسب، اسب باری، اسب تنومند

بازدار: نگهدارنده باز، کسی که بازهای شکاری را تربیت می‌کند

بال: ۱- بازوی انسان، بال پرندگان ۲- قلب، خاطر

بأس: دلیری، خشم، خوف، عذاب، شدت سختی

بئس: کلمه‌ای که در ذم بکار می‌رود به معنی «بد» مثل بئس القرین: همنشین

بد

بئس المآب: بد فرجام

بئس: سختی، تنگدستی

بَبْغَا: طوطی

بُخْتی: شتر قوی هیکل، شتر دو کوهانه

بُرَاق: نام مرکبی که حضرت رسول(ص) در شب معراج بر آن سوار شد. مجازاً اسب تندرو

بَرْجِیس: ستاره مشتری

بَرْد: سردی، سرما

برزین: ۱- مجلل ۲- نام آتشکده‌ای که در خراسان بوده است و از این جا گاهی هم به معنی آتش آمده

بَرگُستَوان: روپوش و زره مخصوص که در قدیم هنگام جنگ برتن می‌کردند یا روی اسب می‌انداختند

بَرید: پیک، قاصد، نامه رسان

بُزبَازی: بازی با بز، به رقص و داشتن بز، دوره گردی و نوازندگی و رقصانیدن بز

بُشَری: مژده، مژده دادن

بشیر: مژده دهنده، آورنده خبر خوش

بَصَل: پیاز

بَقَم: درختی بلند با چوب و ثمر سرخ رنگ که از آن برای رنگریزی رنگ سرخ می‌گیرند

بُکور: صبح زود برخاستن، بامداد رفتن

بَکور: باران فصل و آنچه زود حاصل شود، خرمای زود رس

بَلابَل: جمع بلبل، بلبل‌ها

بَلارک: فولاد جوهردار، شمشیر جوهردار، جوهر تیغ

بُلْبُلَه: ظرف آب لوله دار شبیه آفتابه، ظرفی که در آن قهوه می‌جوشانند،

ابریق، صراحی، همچنین صدای ریزش آب یا شراب و غیره از صراحی

بَنَات: (جمع بِنْت) دختران

بنام ایزد یا بنامیزد: به نام خدا، کلمه‌ای است که در حال تعجب از خوبی و زیبایی چیزی یا کسی برای چشم زخم می‌گویند بجای ماشاء الله، چشم بد دور

بَنُون یا بَنین: پسران

بنده فرمان: مطیع، فرمانبردار

بودردا (ابوالدرداء): عویم‌رین مالک که از بزرگان اصحاب حضرت رسول اکرم (ص) و فقیهی حکیم بود

بوک: (مخفف بُود که، یا، باشد که) کاشکی، مگر، شاید

بَهِی: خوبی، نیکوئی

بَهِی: نیکو، زیبا، ظریف، روشن

بیت الحرام: خانه کعبه که چون داخل شدن در آن برای مشرکان حرام بوده بدین نام خوانده شده است

بیت الحَرَم: خانه مقدس و محترم

بیت الشَّتاء: شبستان، خانه زمستانی

بیت العَتِیق: خانه کهن یا خانه آزاد، کعبه، خانه کعبه که قدیم ترین جایگاه عبادت است

بیر: ۱- بستر، رختخواب ۲- صاعقه، رعد و برق ۳- (ویر)، حافظه، فهم، هوش، ادراک ۴- وای، آه، فریاد

بیلک: بیل کوچک، تیری که پیکان آن پهن یا دوشاخه باشد

بَیْلَک: منشور پادشاهان، قباله خانه و باغ

## پ

پایاب: ۱- پی آب، چاه یا قنات که برای پائین رفتن و برداشتن آب در کنارش

پله ساخته باشند ۲- ته آب، ته حوض، قسمت کم عمق رودخانه، قسمت کم عمق بستر رود یا کنار دریا ۳- تاب و توان، طاقت، پایداری پذیرام: خوش و خرم، آراسته، فرخنده، پاینده

پَرَن: ستاره پروین، ثریا

پروانه: ۱- حشره معروف، شاه پرک ۲- سیاه گوش، جانوری درنده مانند شغال که می‌گویند پیشاپیش یا دنبال شیر حرکت می‌کند تا از باز مانده شکار او بخورد، و با صدای خود جانوران دیگر را از آمدن شیر با خبر می‌سازد ۳- آلت پره‌دار که دور خود می‌چرخد مثل پروانه اتومبیل و هواپیما ۴- اجازه، جواز، فرمان

پریخوان: افسونگر، جنگیر

پَگاه: سحر، صبح زود

پی: ۱- عصب، هر یک از رشته‌های دراز سپید رنگ در بدن انسان و حیوان که از دماغ و نخاع خارج و در میان عضلات پراکنده شده و حس و حرکت بواسطه آنها صورت می‌گیرد ۲- پای، دنبال، پس، عقب ۳- مخفف پیه به معنی روغن، چربی

پیشه کار: پیشه ور، پیشه گر

پیکانی: منسوب به پیکان، نوعی از لعل به شکل پیکان و نوعی فیروزه

## ت

تاب: ۱- پیچ و خم در رشته و ریسمان و زلف و غیره ۲- فروغ، روشنی ۳- توانائی، طاقت ۴- وسیله‌ای برای تاب خوردن

تابخانه: گرمخانه، خانه زمستانی، خانه گرم، همچنین خانه‌ای که دیوارهایش آئینه کاری شده باشد

تاب دادن: پیچ و خم دادن رشته یا ریسمان و امثال آنها

تَارَه: ۱- تار، رشته، تار مو، تار پارچه (در برابر پود) ۲- تاریک، تیره ۳-  
فرق سر، تارک ۴- طارم، گنبد، خانه چوبین، نرده چوبی یا فلزی

تاسیع: نهم، نهمین

تُثَقُّ: خیمه، سراپرده، چادر بزرگ. تثق نیلگون: کنایه از آسمان آبی رنگ  
تحریر: ۱- نوشتن ۲- کشش دادن صوت در آواز خوانی ۳- رها کردن، آزاد  
کردن بنده

تَرَاب: خاک، زمین

تَرَاب: چکه، تراوش آب

تَرَكْتُ الرَّأْيَ بِالرِّي: فاعل «ترکت» ابومسلم خراسانی است که سرگذشت وی  
در تواریخ نقل شده است: «تا به ری آمد (ابومسلم خراسانی) و رأی و  
خرد آنجا بگذاشت و به همدان شد.» (تاریخ سیستان) سلمان ساوجی:

آنکه می افراخت سرچون خیمه برگردون به ری

شد اسیر خواری و مستوجب چندین عذاب

کرد رو بر آسمان کای آسمان تدبیر چیست؟

آسمان گفتش «ترکت الرای بالری» در جواب

تَرَنَگ: صدای تیر و گرز و شمشیر، صدای جرس، صدای ساز

تَریاق: تریاک، پادزهر، داروی ضد زهر

تَشْنِيع: بدگوئی از کسی، عیب کسی را آشکار کردن، سرزنش کردن

تَعْوِیذ: ۱- پناه دادن، در پناه آوردن ۲- دعاهائی که برای دفع چشم زخم و

دفع بلا بر کاغذ می نویسند و به گردن یا بازو می بندند

تَقْدِیْمَه: پیش افتادن، پیشی جستن، پیشکش، هدیه (جمع آن: تقدام)

تَک: ۱- ته، پائین، قعر ۲- تند دویدن، تاخت

تَک: نوک، منقار مرغ، تیزی سر چیزهائی مانند سوزن و نیزه و غیره

تَک: تکه، لقمه طعام



تَلَامَذَه: (جمع تلمیذ) شاگردان

تَلْمِیْذ: شاگرد

تَمَغَا: نشان، داغ، مهر، علامت، مهری که در قدیم پادشاهان مغول به فرمان‌ها می‌زده‌اند

تمیمه: تعویذ، حرز، مهزه یا طلسمی که برای دفع بلا و چشم زخم به گردن اطفال آویزان می‌کنند

تون: گلخن، آتشدان گرمابه

تیر: ۱- بهره، قسمت، نصیب ۲- ستارهٔ عطارد ۳- ماه چهارم از سال خورشیدی که اول تابستان است ۴- مخفف تیره، تاریک

تیه: ۱- گمراهی، سرگردانی، بیابانی که رونده در آن گمراه شود و راه به جایی نبرد، جمع آن اتیاه ۲- بیابانی در جنوب فلسطین که حضرت موسی و بنی اسرائیل پس از ترک مصر در آنجا سرگردان شدند.

## ث

ثاقب: ۱- نافذ، سوراخ کننده ۲- روشن، درخشان

ثَرِیَّا: ۱- چهلچراغ، چراغ چند شاخه‌ای که از سقف آویزان کنند. ۲- ستارهٔ پروین که آنرا عقد ثریا نیز می‌گویند زیرا چند ستاره است شبیه گردنبند

ثُغَر: ۱- دهان، دندان‌های جلو دهان ۲- شکاف، رخنه، دره ۳- مرز، سرحد

ثُغُور: (جمع ثغر) مرزها، سرحدات

ثَمَن: بها، قیمت

ثَمین: گرانبها، قیمتی

ثواب: مزد، پاداش

ثَوَاقِب: (جمع ثاقب) ستارگان درخشان

ثَوْب: جامه، پوشاک

ثور: ۱- گاو نر ۲- یکی از صورتهای فلکی در نیمکره شمالی که خوشه پروین یا ثریا در آن قرار دارد. ۳- برج دوم از دوازده برج فلکی برابر ماه اردیبهشت

## ج

جاریه: ۱- مؤنث جاری، روان ۲- دختر کوچک، کنیز ۳- آفتاب ۴- کشتی، سفینه ۵- طول مار

جامه: ۱- پارچه دوخته یا نادوخته، لباس، پوشاک ۲- جام، صراحی، کوزه شراب

جان درازی: طول عمر

جَرَح: زخم زدن، بد گفتن، باطل کردن شهادت، رد کردن گواهی گواهان.  
جرح و تعدیل: حذف و اصلاح پاره‌ای از کلمات و مطالب نوشته‌ای برای معتدل ساختن آن.

جُرح: زخم، جمع آن جروح

جَزَع: ناشکیبائی و بیتابی کردن، ناله و زاری

جَزَع: مهره یمانی، سنگی سیاه دارای خال‌های سفید و زرد و سرخ که در معدن عقیق پیدا می‌شود.

جزع: گذرگاه دره، بستر رود، محله قوم، جمع: اجزاع

جَلَاب: جلب کننده، برنده به سونی، کسی که برده‌ای را از شهری به شهر دیگر برای فروش می‌برد. جُلَاب (مَعْرَب گلاب) ۱- عرقی که از گل می‌گیرند ۲- شربتی از گلاب و عسل یا شکر

جَلَا جِل: (جمع جُلُجُل) زنگوله‌ها، سینه بند اسب یا شتر که زنگ‌های کوچک بر آن دوخته باشند، دف و دایره زنگوله دار.

جَلادت: چابک شدن، نیرو گرفتن، چالاکی، دلیری

**جَلید:** سخت، نیرومند، بردبار، هوشمند، چابک  
**جَلیدیّه:** عدسی چشم، جسم جامد و غیر حاجب ماوراء به شکل عدس که در قسمت خلفی عدسی چشم قرار دارد.

**جَمّاش:** شوخ، سرمست، غزلخوان، فریبا، آرایشگر  
**جَناب:** (یا جُناب) جناغ شکستن، شرط بندی، بازی معروف که با جناغ می‌کنند. یاد من ترا فراموش.

**جَناب:** ۱- آستانه، درگاه ۲- کلمه تعظیم که پیش از نام اشخاص بزرگ ذکر می‌شود.

**جَنان:** (جمع جنت) باغ‌ها، بهشت  
**جَنان:** ۱- دل، قلب ۲- کارپنهان، درون چیزی ۳- شب، تاریکی شب.

**جَنان (و جُنانه):** سپر  
**جُنَیث:** یدک، اسب کتل، در قدیم اسب ویژه سلطان را می‌گفتند که همیشه زین و یراق کرده آماده بر در بارگاه نگه می‌داشتند.

**جَنین:** هر چیز پوشیده و مستور، بچه تا زمانی که در رحم مادر پنهان است و زاده نشده.

**جَوّار:** ۱- امان، پناه، زنهار ۲- همسایگی  
**جودی:** نام کوهی که کشتی نوح بر آن فرود آمد. کوه جودی را همان آرات امروز می‌دانند.

**جَوْز:** ۱- گردو ۲- میانه چیزی، مغز چیزی

## چ

**چَلِپا:** ۱- صلیب، خاج، داری که حضرت عیسی را بدان مصلوب کردند. ۲- کنایه از زلف معشوق، مخصوصاً زلفی که بافته و آویخته شده باشد، در نظر شاعران مانند چلیپا جلوه می‌کند.

چَمَانَه: پیاله، ساغر، جام، ظرف شرابخوری، کدوئی که در آن شراب می‌ریزند.  
چُمانَه: حیوان، جانور

چوبک زن: کسی که با چوبک، یعنی چوب کوچک، به کسی یا چیزی بزند،  
طبل زن، دهل زن

چوپاره: ظرفی چوبی مانند سینی که برای جدا کردن برنج از شلتوک و غیره  
استفاده می‌کنند و آنرا بوسیله چرخ‌های آبی از چوب یک تکه درست  
می‌کنند.

## ح

حَب: ۱- دوستی، عشق، محبت ۲- خنب، خمره، خم، ظرف سفالی بزرگ  
مخصوص نگهداری آب

حَب: دانه، دانه گندم و نخود و امثال آن. در طب: داروئی که به شکل دانه  
نخود یا لوبیا درست می‌شود.

حَبَالَه: دام، قید، بند. حباله نکاح: قید زناشوئی

حَبَائِل: جمع حباله

حَبْدَا: کلمه‌ای که در ستایش به کار می‌رود، چه خوب است، چه خوش است،  
زهی، آفرین!

حَبْل: ۱- بند، ریسمان، رشته ۲- ذمه، عهد، پیمان، زینهار ۳- پیوستگی،  
وصال ۴- رگ، رگ‌های بدن

حَبْل: ۱- خشم، اندوه ۲- درخت انگور یا شاخه‌های آن. ۳- آبستنی، بار  
شکم، بچه‌ای که در رحم مادر است.

حَبْل: دانشمند، زیرک، هوشمند

حَتَف: مرگ، مرگ طبیعی

حَجَب: پوشاندن، پنهان ساختن، باز داشتن، منع کردن، در اصطلاح فقه: منع

کردن وارثی از ارث به واسطه وجود وارث دیگر

حُجَب: شرم، حیا

حُجَب: جمع حجاب

حَجِیب: مُمال حجاب، پرده، پوشش

حَجِیم: دارای حجم، ستبر، ضخیم

حدائق (یا حدایق): جمع حدیقه، باغ‌ها، بوستان‌ها

حدیقَه: باغ، بوستان

حَرَّاقه: نوعی کشتی جنگی که در قدیم از آن آتش یا مواد آتش‌زا و شعله‌ور به سوی دشمن پرتاب می‌کردند.

حُرَّاقه: سوخته چخماق، آتشگیره، آنچه از چیزی سوخته باقی مانده باشد. شعله  
حَرَبَاء: جانوری است شبیه به چلباسه که در آفتاب تغییر رنگ می‌دهد و به  
رنگ‌های مختلف در می‌آید و در تلون و تقلب به او مثال می‌زنند. در  
فارسی: آفتاب پرست، خورپا و سوسمار هفت رنگ هم می‌گویند.

حُسَاد: (جمع حاسد) حسودان

حَسَاد: کسی که بسیار حسد می‌ورزد.

حُسام: شمشیر تیز

حسان: (جمع حُساء) زنان خوبروی و زیبا. (جمع حسن): نیکوها، زیباها

حَسَّان: بسیار نیکو، بسیار نیکوکار

حَسَّان بن ثابت: شاعری که افتخار ستایش حضرت رسول اکرم (ص) را داشت  
حَسِیب: ۱- محاسب، حساب‌کننده ۲- دارای حَسَب و شخصیت، والا گهر،

بزرگوار ۳- (ممال حساب): شمار، شماره

حَشَر: گرد آوردن مردم، برانگیختن مردم، يوم الحشر: روز رستاخیز

حَشَر: سپاه مزدور، چریک، گروه انبوه

حَشَو: ۱- مردم فرومایه و پست ۲- آنچه با آن درون چیزی را پر کنند مثل

پشم یا پبه میان لحاف یا تشک ۳- مقصود، مراد، محتوی ۴- میان چیزی، وسط چیزی، کنار یا گوشه چیزی ۵- (در اصطلاح علم بدیع): کلام زائدی که میان جمله‌ای واقع شود و از حیث معنی نیازی بدان نباشد.

حَصَر: محاصره کردن، احاطه کردن، دور چیزی را گرفتن  
حَصَر: در نطق درماندن، تنگدل شدن، تنگدلی، بخل، عجز در سخن  
حَضِیض: ۱- نشیب، جای پست در زمین یا پای کوه ۲- (در اصطلاح علم نجوم): نزدیک ترین نقطه از مدار کوکب، نقطه مقابل اوج  
حَمَیْل: (جمع حَمَاله و حَمِیله) بند شمشیر و آنچه به شانه و پهلوی آویزان کنند.  
حَمَام: کبوتر، نوع کبوتر، قمری، فاخته  
حِمَام: (جمع حُمَّه) قضا و قدر، مرگ  
حَمْل: ۱- بردن، بار بردن، بار، بار درخت ۲- بار شکم یعنی بچه‌ای که در رحم مادر است، زن آبستن

حَمْل: باری که برداشته می‌شود و به جای دیگر حمل می‌گردد  
حَمَّی: تب

حَمِیم: ۱- خویشاوند، دوست ۲- آب گرم، آب سرد (از اضداد) ۳- عرق  
۴- بارانی که در گرمای سخت می‌بارد

حَنَک: زیر زنج، چانه (جمع آن: احناک) تحت الحنک: زیر چانه و قسمتی از دستار که از کنار چانه آویزان می‌شود یا از زیر چانه می‌گذرانند و به سر می‌بندند

حُنَک یا حَنِک: آزمایش، تجربه

حَوَاجِب (یا حَوَاجِیب): جمع حاجب به معنی ابرو، ابروها  
حَوَاصِل: ۱- جمع حاصل و حوصله ۲- مرغی شبیه لک‌لک دارای منقار بلند و گردن و پاهای دراز که بیشتر در کنار آب‌ها می‌نشیند

حوت: ۱- ماهی، ماهی بزرگ ۲- یکی از صورت‌های فلکی در منطقة البروج  
به شکل ماهی ۳- ماه دوازدهم سال شمسی برابر ماه اسفند

## خ

خائب: ناامید، بی نصیب، محروم

خار بست: خار بند، پرچین، دیواره‌ای که از خار و خس پیرامون باغ یا کشتزار  
می‌سازند

خَبَار: زمین سست و نرم که پا در آن فرو برود

خِتام: ۱- انجام، پایان کاری یا چیزی ۲- هرچه با آن جایی یا چیزی را لاک  
و مهر کنند مانند موم و لاک و امثال آن

خَد: رخسار، گونه

خُدود: (جمع خد) گونه‌ها، چهره‌ها

خَریف: خزان، پائیز

خِشْتَك: مُصَفَّر خشت، خشت کوچک، تکه پارچه‌ای که میان دو پاچه شلوار  
دوخته می‌شود

خَضاب: رنگ، حنا

خَضَم: عظیم، بزرگ، بحر خضم: دریای بزرگ، دریای جوشان و خروشان

خَطَوَات: (جمع خطوه) گام‌ها، قدم‌ها

خِفْتان: جامه جنگ، نوعی جامه کُشَر آگند که در قدیم هنگام جنگ بر تن  
می‌کردند

خِلال: ۱- چوب باریک که لای چیزی بگذارند، چوب باریکی که با نوک آن

خرده غذا را از لای دندانها بیرون می‌آورند، آلتی که با آن چیزی را

سوراخ کنند ۲- گردا گرد خانه، مابین خانه‌ها، میانه چیزی ۳- (جمع

خلل): تباهی، فساد، رخنه

خُمستان: میکده، خمخانه

خُنّاَق: درد گلو دیفتری

خَنگ: ۱- سپید، اسب سپید ۲- (عامیانه): کودن، بیشعور

خوار: ۱- پست، زبون، ارزان ۲- خورشید، خور

خَوّار: بانگ گاو و گوساله و گوسفند

خَوّار: ضعیف، سست، نرم

خَوّانق: خانقاه‌ها

خوباز کردن: ترک عادت کردن

خَوْض: فرورفتن در آب، به فکر فرورفتن و درباره چیزی اندیشیدن

خَوی (خَی): عرق، عرقی که از بدن تراوش کند. خوی کرده: عرق کرده

خیام: خیمه‌ها

خَیّام: خیمه نشین، خیمه دوز، خیمه فروش

خَیَرات حِسان: ۱- زنان نیکو کار، نکوئی‌های زنان نیکوکار ۲- عنوان کتاب

مشهوری در سه جلد متضمن احوال و اخبار و آثار زنان مشهور، تألیف

محمد حسن خان اعتمادالسلطنه

خَیَل: گروه اسبان، گروه سواران (جمع آن: اخیال و خیول)

## د

داعی: دعا کننده، خواهنده، کسی که مردم را به دینی یا آئینی دعوت کند

دافِق: جهنده، ریزنده، آب که به شدت از جائی بریزد و روان شود

داه: ۱- ده، عدد ده ۲- دایه، پرستار، کنیزک

دَبور: بادی که از مغرب بوزد، باد غربی در برابر باد صبا که باد شرقی است

دُخان: دود

دَرا: زنگ بزرگی که به گردن چارپایان می‌بندند



دُرُج: صندوقچه، جعبهٔ کوچک که در آن جواهر و عطریات گذارند  
 دُرُج: ۱- درنوردیدن، پیچیدن چیزی در چیزی دیگر، نگاشتن و داخل کردن  
 مطلبی در کتاب یا روزنامه ۲- نامه، طومار، آنچه در آن چیزی نوشته  
 شده باشد

دُرُج: (جمع درجه) نردبان، پلکان

دَرَر: درها، مرواریدها

دُرُسْت: ۱- سالم، بی عیب، کامل ۲- سیم وزر مسکوک و تمام عیار

دَرُع: زره، جوشن

دَرُغَم: ۱- نوعی شراب منسوب به درغَم، روستائی در سمرقند ۲- نام یکی از  
 آهنگ‌های قدیم موسیقی ایرانی

دَرَفْشان: درخشنده، روشن

دَرُوا: ۱- در بایست، ضرورت، حاجت ۲- دروا، اندروا، آویخته، سرنگون  
 سرگشته

دَری: ۱- منسوب به دره، کبک دری: کبکی که در کوه و دره می‌پرد.

۲- منسوب به دربار، درباری، ۳- زبان فارسی که پس از زبان پهلوی  
 متداول گردیده و به صورت کنونی در آمده است

دَری: روشن، تابان، کوکب دری: ستارهٔ درخشان

دَسْتان: ۱- دست‌ها ۲- حیل، نیرنگ ۳- داستان، سرور، نغمه ۴- (در  
 شاهنامه): نامی که سیمرغ به زال پدر رستم داد.

دست انداز: ۱- چیزی که دست را در روی آن قرار دهند مانند دستهٔ صندلی  
 و نیمکت. ۲- گودی‌ها و برجستگی‌های سطح زمین

دستور: ۱- قاعده، قانون ۲- امر، حکم، فرمان ۳- وزیر، مشاور

دستی: دست آموز، دست آموخته، پرنده‌ای که رام و مأنوس شده باشد

دَعْد: نام یکی از زنان معروف عرب که از عشاق شمرده شده است

دقیق: ۱- نکته باریک، کار دشوار ۲- آرد، هر چیز نرم  
 دَلِیک: ۱- گیاهی صحرائی که آنرا در فارسی گل سرخ صحرائی می‌گویند ۲-  
 کسی که فشار روزگار او را پخته و کار آزموده کرده باشد

دَم: ۱- نفس، هوا، بخار، هوای خفه ۲- آه، دم سرد و دم گرم: آه سرد و آه  
 گرم (درعین حال، دم گرم به معنی زبان گرم و گیراست.) ۳- بانگ و  
 آواز، دم بر آوردن: بانگ بر آوردن ۴- لحظه، دقیقه، هنگام ۵- لب و  
 کنار چیزی، لبه تیز کارد و شمشیر ۶- آلتی شبیه انبان که در کنار کوره  
 آهنگری یا زرگری قرار می‌دهند و با دمیدن آن آتش را شعله ور  
 می‌سازند ۷- (عربی): خون، جمع آن: دماء

دم خوردن: فریب خوردن، سرگشته شدن

دم دادن: سردواندن، معطل کردن

دُموع: (جمع دمع) اشک‌ها

دَن: خمره بزرگ

دَنگ: آلت شالی کوبی، دستگاهی که با آن شلتوک را می‌کوبند تا برنج از  
 پوست جدا شود. ۲- ابله، کودن، فرومایه

دنی: ناکس، پست، خسیس، فرومایه

دوال: تسمه، تسمه رکاب، نازیانۀ چرمین

دوال باز: ۱- کسی که دوال بازی کند. دوال بازی نوعی قمار است. ۲- مکار  
 حيله باز، طرار

دو پیکر: نام برج سوم از دوازده برج فلکی به صورت دو کودک برهنه که آنرا  
 خانه عطارد هم گفته‌اند. (در عربی): جوزاء

دوده: ۱- دودمان، خاندان ۲- جرمی چرب و سیاه رنگ که از نفت می‌گیرند،  
 همچنین از سوزاندن بعضی مواد صمغی و سقزی به دست می‌آید و در  
 ساختن رنگ و مرکب چاپ به کار می‌رود. ۳- کرم، حشره‌ای کوچک

و بی دست و پا و خزنده.

دولتخانه: خانه دولت، بارگاه، کاخ سلطنتی

دُهور: (جمع دهر) روزگارها، زمان‌ها

دِیْت (یا دیه): خونبها، مالی که قاتل یا ضارب باید به مصدوم یا مقتول یا

وارث او بپردازد

دیک: خروس

## ذ

ذائب: ذوب شونده، گدازنده

ذات العماد: ۱- صاحب ستون‌ها، صاحب بناهای بلند. ۲- نام شهری یا باغی

که شداد بنا کرد و آنرا ارم و ارم ذات العماد خواندند.

ذاخر: ۱- ذخیره کننده، پس انداز کننده ۲- فربه، چاق.

ذُباب: مگس

ذِئاب: (جمع ذئب) گرگ‌ها

ذرور: (معرب دارو) داروی خشک و سوده‌ای که در چشم یا بر روی جراحت

می‌ریزند.

ذُرُوه (یا ذِرُوه): بلندی، اوج، جای بلند مانند قلّه کوه

ذَکاء: تیز هوش شدن، زیرک شدن، تیز هوشی، زیرکی

ذُکاء: خورشید

ذوالنَّورین: صاحب دو نور، لقب عثمان بن عفان زیرا دو دختر رسول خدا(ص)

رقیه و کلثوم، را یکی پس از دیگری به عقد ازدواج خود در آورد.

ذوایب: (جمع ذوابه) ناصیه و موی پیش سر

ذهاب: رفتن، گذشتن

ذَهَب: طلا

ذیل: دامن، دنباله، پائین، آخر هر چیزی.

ر

راتب: ۱- دائم، ثابت، بریک جا مانده ۲- وظیفه، مستمری، مواجب

راتق: بسته کننده، کسی که رخنه و شکافی را ببندد، آنکه بستن و جمع و جور کردن کاری به دست اوست.

راجح: غالب آمده، چیره، افزون

راح: ۱- شاد شدن، شادمانی، نشاط ۲- شراب ۳- راح روح: از آهنگ‌های قدیم موسیقی ایرانی، لحنی از سی لحن باربد که «راه روح» نیز خوانده شده است.

راقی: بالا رونده، بر شونده، تحصیل کرده، کسی که مدارج علم و دانش را پیموده باشد.

رامی: ۱- پرتاب کننده، تیرانداز، سنگ انداز. ۲- گیاهی از تیره گزنه‌ها که بلندی‌اش تا سه متر می‌رسد. ۳- نوعی بازی با ورق.

راوق: (مأخوذ از راوک فارسی) پالونه، ظرفی که بدان شراب را صاف کنند.

رای: (مأخوذ از رأی عربی) اندیشه، عقل، عزم، تدبیر. ۲- راجه، لقب فرمانروایان قدیم هندوستان.

رایت: پرچم، بیرق، علم لشکر

رایض: رام کننده اسب یا جانور وحشی، کسی که کره اسب را تربیت کند و راه رفتن بیاموزد.

راحیق: خالص، بیغش، شراب بیغش، باده ناب.

رزین: باوقار، بردبار، گرانمایه، سنگین، استوار

رشاشه: قطره‌های ریز باران، چکیدگی و تراوش قطره‌های آب و غیره

رَشَحْ: ۱- تراویدن، تراویدن آب و سایر مایعات از ظرف یا عرق از بدن. ۲-

چکه، قطره، قطراتی که از جائی تراوش کند.

رَشحات: (جمع رشحه) قطرات

رِقَاب: ۱- مراقبت، چیزی را نگهداری و محافظت کردن. ۲- اندیشیدن، نگران بودن، ترسیدن ۳ (جمع رقبه به معنی گردن): گردن‌ها ۴- غلامان و کنیزان

رَقِیم: ۱- نوشته شده، نامه، مرقومه. ۲- نام قریهٔ اصحاب کهف یا کوه ایشان یا سنگ ایشان، یا وادی و سنگ بزرگ یا دو لوح مسین که نام و نسب و قصهٔ ایشان بر آن نوشته شده بود.

رَکائب: شترهای سواری

رَکِیب: (ممال رکاب) رکاب

رُمَان: انار، درخت انار

رَمَد: درد چشم، ورمی که در ملتحمهٔ چشم پیدا می‌شود.

رَمِیم: پوسیده، کهنه، استخوان پوسیده

رَنگ: ۱- موادی که برای رنگرزی یا نقاشی به کار می‌رود ۲- سود، بهره،

رونق و رواج ۳- مکر، نیرنگ ۴- خرقه، دلق درویشان، جامهٔ ژنده ۵-

شتر نیرومندی که برای بچه آوردن از او نگهداری می‌کنند ۶- بز کوهی

رَوَاح: شبانگاه آمدن یا رفتن به جائی، شبانگاه کاری کردن

روایح: (جمع رایحه) بوها

روح الامین: (مركب از «روح» به معنی جبرئیل، و «امین» صفت او): لقب جبرئیل.

رود: ۱- نهر بسیار بزرگی که به دریا می‌ریزد. ۲- روده، زه کمان حلاجی،

تار و رشته‌ای که به روی ساز کشیده می‌شود. ۳- ساز، رود و سرود،

ساز و آواز ۴- فرزند، پسر یا دختر ۵- لخت و برهنه، مرغ پرکنده،

گوسفند پوست کنده

رَوْضَه: باغ، گلستان، روضه رضوان: باغ بهشت.  
 رویین: آنچه از روی ساخته شده باشد و کنایه از چیزی سخت و محکم.  
 رویین تن: نیرومند، کسی که حربه‌ای بر بدنش کارگر نباشد، لقب اسفندیار.

## ز

زَاغ کمان: گوشه کمان، هریک از دو گوشه کمان که زه را بر آن بند می‌کردند و گاهی آنرا به شکل زاغ می‌ساختند  
 زاهر: ۱- تابان، روشن و درخشان ۲- گیاه زیبا و خوش رنگ و بو  
 زَرَّاق: ریاکار، دورو، نیرنگ باز  
 زَریر: ۱- گیاهی دارای ساقه‌های کوتاه و گل‌های زرد که در رنگرزی به کار می‌رود ۲- مرد تیزهوش و سبکروح  
 زَغْن: پرندۀ کوچک مانند کلاغ و کمی کوچک‌تر از آن که جانوران کوچک نظیر موش را شکار می‌کند  
 زَلَه بند: کسی که طعام مانده یک وقت را برای وقت دیگر نگه دارد  
 زَنگار: زنگ آهن و فلزات دیگر  
 زنگار خورد: زنگار خورده، زنگ زده  
 زُور: ۱- قوه، نیرو، عقل ۲- پیشوا، سرور ۳- دروغ، باطل، شرک به خدا ۴- مجلس غنا، ۵- لذت طعام  
 زِه: ۱- کلمه تحسین به معنی آفرین، مرحبا ۲- رشته باریک که از روده گوسفند یا فلز یا ابریشم می‌بافند که به کمان می‌بندند، تار ساز ۳- تراوش آب از درز چیزی ۴- زایش، نطفه، بچه، درد زایمان  
 زِهَاب (زِه آب): درز و شکاف باریک سنگ یا چشمه که آب از آن تراوش کند  
 زَهَر: شکوفه

## ژ

ژاژ: گیاهی خاردار و خود روی و بیابانی که شتر آنرا می‌کند و می‌جود، اما نمی‌تواند نرم کند و فرو ببرد چون گیاهی است بیمزه و جز سوختن مصرفی ندارد. از این جا سخن بیهوده را ژاژ گفته‌اند.

ژاژ خائیدن: ژاژ جویدن، سخنان یاوه گفتن، ژاژ خای: بیهوده گو، یاوه سرا

## س

سائل: سؤال کننده، پرسنده، کسی که از راه گدائی چیزی بخواهد، گدا، سائل بکف: کسی که برای گدائی دست پیش مردم دراز کند، آنکه پیشه‌اش گدائی است.

ساعی: ۱- سعی کننده، کوشا ۲- والی، عامل وصول باج و خراج ۳- برید، قاصد ۴- سعایت کننده، سخن چین.

سؤال: ۱- پرسیدن ۲- چیزی خواستن، گدائی کردن.

سَبا: شهری که بلقیس پادشاهش بود.

سبز آرنگ: سبز رنگ

سَبَق: ۱- پیشی گرفتن، پیش افتادن ۲- شرط بندی، مسابقه، آنچه بر سرش شرط می‌بندند ۳- درس، آن مقدار از کتاب که در یک جلسه درس داده می‌شود. سبق خوان: شاگرد مدرسه

سَبْکَسار: سبکسر، بیخرد، فرومایه، تهی مغز

سَبَل: باران فرو ریخته از ابر که هنوز بر زمین نرسیده باشد ۲- سنبل، خوشه ۳- جامه دراز فرو هشته ۴- یکی از بیماری‌های چشم که چیزی مانند پرده بر روی چشم پیدا می‌شود.

سُبُل: (جمع سبیل) راه‌ها

ستام: دهنه. لگام، افسار، آنچه از زین و برگ اسب که با طلا و نقره زینت

داده باشند.

ستان: ۱- کسی که به پشت خفته یا دراز کشیده باشد ۲- مخفف آستان، درگاه، جلوی در خانه، کفش کن.

ستر: پوشاندن، پنهان کردن.

ستر: پرده، پوشش.

سترنگ: (مخفف استرنگ) مهر گیاه، مردم گیاه

سحاب: ابر

سحبان وائل: یکی از خطبای عرب که بیان او در فصاحت و بلاغت مشهور بود.

سدره: ۱- درخت سدر ۲- درختی که می‌گویند در بهشت یا در آسمان هفتم

در طرف دست راست عرش است. سدره نشینان: فرشتگان مقرب ۳-

پیراهن بی آستین با یخه گشاد که زرتشتیان در زیر لباس می‌پوشند.

سرا: ۱- خانه، منزل ۲- سرای، سراینده.

سراء: شادی، خوشی، ضد ضراء که سختی و بدبختی است.

سرادق: سراپرده، خیمه، چادری که بالای ضحن خانه بکشند.

سرائر: (جمع سریره) رازها، نیت‌ها

سعید العواقب: نیک فرجام

سفسین: شهری در ساحل شرقی بحر خزر (ترکستان)

سبقر: جهنم، دوزخ

سقیلا: صقلیه، سیسیل

سقیم: بیمار

سگان: ۱- جمع ساکن، ساکنان ۲- دنباله کشتی، آلتی در دنباله کشتی برای

حرکت دادن کشتی از سمتی به سمت دیگر

سگان: کسی که کارد و چاقو می‌سازد.

سلاسل: (جمع سلسله) زنجیرها



سَلَسال: آب روان و گوارا، می خوشگوار

سِلک: رشته، نخ، سیم، رشته‌ای که چیزی به آن بکشند مانند رشته مروارید ۲ -

ناودان

سَلَم: نردبان

سَلَم: لوح یا تخته سیاه که دانش آموزان بر آن چیزی نویسند.

سَماء: آسمان، سقف خانه، جمع آن: سماوات.

سَماع: شنیدن: شنوائی، آواز خوش، سرود، (در اصطلاح صوفیه): آواز خوانی

و پایکوبی و دست افشانی و وجد و سرور

سَماع: گوش دهنده، شنونده.

سُماک: سماق

سِماک: (جمع سَمک) ماهی‌ها

سِماک: ماهی فروش

سِماک: ۱ - هر چه با آن چیزی را بردارند و بلند کنند ۲ - نام هر یک از

دوستاره روشن در آسمان که یکی را سماک اعزل و دیگری را سماک

رامح گویند.

سِماک اعزل: ستاره‌ای روشن که در جنوب ستاره دیگری به نام سماک رامح

واقع شده و نزدیک آن هیچ ستاره‌ای نیست. از این رو آنرا اعزل

گفته‌اند.

سِماک رامح: ستاره درخشانی که در برابر نبات النعش قرار دارد، و نزدیک

آن دو ستاره است که آنها را رمح یانیزه سماک می‌گویند.

سَمک: ماهی

سَمند: اسب زرد رنگ

سَمندر: جانوری مانند سوسمار که در آب و خشکی، هر دو، زندگی می‌کند.

در فارسی آنرا آذرشین یا آذر نشین خوانده و عقیده داشته‌اند که در

آتش می‌رود و نمی‌سوزد. در نظر یونانیان قدیم سالاماندر را مرغی افسانه‌ای بوده که در آتش می‌رفته و در آتش تخم می‌گذاشته است.

سُمُو: بلند شدن، بلندی یافتن، بلندی، رفعت

سُموم: (جمع سم) زهرها

سَموم: باد گرم و خفقان آور که در صحراهای افریقا و عربستان می‌وزد.

سَمین: فربه، چاق، چربی دار. کلام سَمین: سخن استوار و محکم در برابر «غث» که سخن سست و نادرست است.

سَنابِل: جمع سنبل، سنبل‌ها

سُنْبَلَه: ۱- خوشه، خوشه گندم و جو ۲- یکی از صور فلکی منطقة البروج ۳-

برج ششم از دوازده برج فلکی

سُنْدُس: دیبای حریر گرانها، پارچه ابریشمی زربفت.

سَوَالِف: (جمع سَالِفَه) گذشته‌ها

سور: ۱- مهمانی، بزم، جشن ۲- اسب یا استر یا خری که خط سیاهی در پشت

او، از یال تا دمش، کشیده باشد. برخی از مردم آن را خوش یمن

نمی‌دانند و به همین جهت می‌گویند: «سور از گله دور». ۳- انسان یا

حیوانی که از دیگران برمد و دوری کند. ۴- رنگ سرخ و رنگ

خاکستری ۵- (عربی): دیوار، دیوار دور شهر ۶- درختی همیشه سبز از

رده مخروطیان دارای برگ‌های فلسی با چوب و میوه سرخ رنگ

سُور: (جمع سوره) سوره‌های قرآن کریم.

سوفار: ۱- سوفال، سفال، کاسه و کوزه گلین، ظرفی از گل پخته شده ۲-

سوفاره، سوراخ، سوراخ سوزن، ته چوبه تیر که در چله گمان گذاشته

می‌شود

سُها: ستاره‌ای ریز و کم نور در دُبّ اصغر

سَهَم: ۱- ترس، هراس ۲- تیر، تیری که با کمان انداخته می‌شود، تیری که

در قرعه‌کشی به کار می‌بردند ۳- بهره، نصیب، سهم ۴- یکی از صورت‌های فلکی شمالی که دارای پنج کوکب است.  
سیال: بسیار روان، جاری

## ش

شارع: ۱- راهیاب، راهنما، پیدا کننده راه شرع. شارع مقدس: پیغمبر اسلام (ص) ۲- راه بزرگ، خیابان، شارع عام: راهی که همه از آن می‌گذرند

شاطی: کنار، ساحل، کرانه رود یا دریا  
شاهین: ۱- پرنده‌ای شکاری شبیه عقاب ۲- زبانه ترازو، میله یا آلتی که دو کفه ترازو را به آن وصل می‌کنند

شبه: مثل، مانند  
شَبَه: ۱- شباهت ۲- مس زرد، برنج، روی ۳- درختی خاردار که برگ‌های زرد و گل‌های سرخ و دانه‌هایی شبیه شاهدانه دارد ۴- سنگ سیاه و براق  
شَعَر: موی، موی انسان یا حیوان  
شعری: نام دو ستاره که آنها را شعرای شامی و شعرای یمانی می‌نامند. در فارسی آنها را دو خواهر یا دو خواهران نیز می‌گویند.

## شَعِیر: جُو

شَغَب: فتنه کردن، فتنه‌انگیزی، آشوب، شور و غوغا  
شفا: ۱- بقیه ماه آسمان پیش از آن که ناپدید شود. ۲- کناره چیزی، ایه چیزی.

شِفاه: (جمع شفه) لب‌ها. شفاهی: آنچه زبانی اظهار می‌شود نه کتبی  
شِکال: پای بند ستور، ریسمانی که به چهار دست و پای اسب و استر می‌بندند.  
شمال: ۱- چپ، سمت چپ در برابر یمین که سمت راست است. دست چپ

کسی که به طرف مشرق ایستاده باشد، در برابر جنوب ۲ - شوم،

نامبارک، بد یمن

شَمَر: آبگیر، تالاب، حوض کوچک، هر جا که آب ایستاده باشد.

شَمَسَه: ۱ - نقش و نگاری که با گلابتون روی لباس می‌دوزند، ۲ - آنچه از فلز

به شکل خورشید می‌سازند و بالای قبه یا عمارت یا روی علم نصب

می‌کنند ۳ - بت، صنم.

شُموس: چموش، سرکش، لگدزن

شُموس: (جمع شمس) خورشیدها

شُهور: (جمع شهر عربی) ماه‌ها

شونیزیَه: گورستانی در مغرب بغداد که گروه بسیاری از مشاهیر در آنجا

مدفون شده‌اند.

## ص

صاع: پیمانۀ ای معادل یک من یا سه کیلو گرم

صاعد: صعود کننده، بالارونده

صافی: ۱ - پاکیزه، زلال، بی آلودگی، بی دُرد، ناب ۲ - پالایه، ظرفی دارای

سوراخ‌های ریز که با آن خوردنی یا آشامیدنی را صاف می‌کنند.

صَبَا: بادی که از مشرق می‌وزد.

صَبَا: ۱ - شوق و میل ۲ - کودکی

صَبَاء: میل کردن به کودکی و کارهای کودکانه کردن، کودکی، خردسالی

صباح: بامداد.

صباح (جمع صبیح): زیبا رویان.

صَدَع: ۱ - شکافتن، دو پاره ساختن چیزی ۲ - آشکار ساختن، بی پرده گفتن

۳ - چاک، شکاف، ترک ۴ - فرقه، گروه

**صَریر:** بانگ بر آوردن، فریاد کردن، صدای قلم در وقت نوشتن.  
**صَفَا:** صخره‌ای بلند در مکه، در دامنه کوه ابوقیس، بین مکه و صخره مروه، حاجیان سعی خود را در آن جا تکمیل می‌کنند.

**صَفَرَاء:** (مونث اصفر) زرد رنگ، هر چیز زرد رنگ، زرد آب که مایعی است زرد رنگ و از کبد مترشح می‌شود.

**صُفَرَت:** زردی، رنگ زرد مانند رنگ طلا  
**صَفَّ نعال:** ته صف در مجلس، پائین مجلس نزدیک کفش کن  
**صُفَّه:** دیوان، شاه نشین، غرفه ماندی در داخل اتاق یا مسجد که جای نشستن چند تن باشد.

**صِقَالَت:** زدودگی، جلا  
**صِلاء:** ۱- آتش بزرگ، آتشی که به آن گرم شوند. ۲- صلا یا الصلا کلمه‌ای است که در مقام دعوت مردم تلفظ می‌کنند.

**صَلَب:** مصلوب ساختن، به دار آویختن ۲- در آوردن مغز از استخوان، بریان کردن گوشت.

**صُلَب:** (جمع صلیب) صلیب‌ها، دارها  
**صُلَب:** ۱- نیرومند، سخت، درشت ۲- استخوان پشت، تیره پشت. برادر صلیبی: برادری که از پدر شخص باشد.

**صَلْصال:** گل خشکیده، گلی که از آن ظرف سفالین ساخته باشند و هنوز پخته نشده باشد. گِل آمیخته با شن.

**صُلْصُل:** ۱- پیشانی اسب، موی سپید پشت اسب ۲- قدح کوچک ۳- باقیمانده آب یا مایعی دیگر در ظرف ۴- شبان کار آزموده ۵- فاخته، کوکو

**صَمَاء:** ۱- (مونث اصم): زن کر، زن ناشنوا ۲- زمین یا سنگ و صخره سخت و محکم ۳- بلای سخت، پیشامد سخت

صَوَاحِب: (جمع صاحبه) ندیمه‌ها، همسران، دلبران  
 صَوْب: ۱- راست و درست ۲- جهت، طرف، ناحیه  
 صَهْبَاء: ۱- (مؤنث اصهب به معنی سرخ و سپید): سرخ و سپید بهم آمیخته  
 ۲- خمر، شراب انگوری سرخ یا متمایل به سرخی  
 صیت: آوازه، شهرت نیکو، نام نیک.

## ض

ضَرَعَام: ۱- شیر درنده ۲- مرد دلاور، قوی  
 ضَریر: ۱- کور، نابینا ۲- بیمار، نزار، لاغر ۳- آنچه زیان آور و آمیخته به  
 ضرر باشد.  
 ضَم: ۱- گرد آوردن، فراهم آوردن، جمع کردن چند چیز در یک جا ۲-  
 حرکت ضمه به کلمه دادن ۳- یکی از اعراب یا حرکات حروف که  
 هنگام تلفظ آن لبها جمع می‌شود. این حرکت را در فارسی «پیش»  
 می‌گویند.  
 ضَوْء (یا ضَوْء): نور، روشنی.  
 ضیغم: گزنده، شیر درنده

## ط

طارق: فرا رسیده در شب، آینده در شب، پیدا شونده در شب.  
 طَارَم اخضر: کنایه از آسمان  
 طاری: ناگاه در آینده، ناگاه روی آورنده  
 طاعن: طعنه زننده، سرزنش کننده، نیزه زننده  
 طَال المعایب: معایب زیاد شد.  
 طالق (یا طالقه): زنی که طلاق گرفته باشد و از قید زناشویی آزاد شده باشد

**طَباق:** ۱- دو چیز را با هم سنجیدن و موافق ساختن ۲- مطابق، برابر ۳- یکی از صنایع بدیعی که آن را متضاد یا تضاد و مطابقه یا طباق می‌گویند و عبارت است از بکار بردن کلمات ضد یکدیگر در نظم یا نثر مثل سیاه و سپید، سرد و گرم، بیش و کم و امثال اینها

**طَبْلَه:** طبل کوچک، طبلک ۲- صندوقچه، قوطی، ظرف چوبین یا شیشه‌ای مخصوص نگهداری عطر

**طِراز:** (معرب تراز) ۱- زیور و نقش و نگار جامه، جامه فاخر ۲- طریقه، روش، طبقه، نوع ۳- نام شهری در ترکستان که اهالی آن به زیبایی معروف بوده‌اند.

**طَرَفَه:** ۱- نقطه سرخ رنگی از خون که به علت ضربه یا چیزی دیگری در چشم پیدامی‌شود، پلک برهم زدن. طرفه العین: در یک چشم بر هم زدن ۲- طَرَفَه (طرف): منزل نهم از منازل قمر پس از نثره، ستاره‌ای در صورت اسد.

**طَرَفَه:** سخن تازه و نیکو، گفتار نو، آنچه تازه و نو و نادر باشد.  
**طَرَفَه بغداد:** مردی شوخ و بذله گوی و نیک سیرت که در بغداد می‌زیست و در نیکو کاری و بذله گوئی بدو مثل می‌زنند. در مقابل او مرد دیگری بوده به نام طرار بصره که در بدکاری شهرت داشت.

**طَرَقُوا:** (درعربی) صیغه امر حاضر به معنی راه دهید، یکسو شوید. طرَقُوا گویان: دور باش گویان. این کلمه را قراولان عرب پیشاپیش سلطان به بانگ بلند می‌گفتند و راه را برای عبور می‌گشودند. (قاعده کتابت در زبان عربی ایجاب می‌کند که در آخر کلمه طَرَقُوا الف گذارده شود ولی در تلفظ باید آنرا «طَرَقُوا»، بدون تلفظ الف، خواند).

**طَری:** شاداب، تر و تازه  
**طُغراء (یا طُغری):** مأخوذ از ترکی، چند خط منحنی تو در تو که نام شخص

در ضمن آن گنج‌انیده می‌شود و بیش‌تر در روی مسکوکات یا مهر اسم نقش می‌کنند. در قدیم بر سر نامه‌ها و فرمان‌ها می‌نگاشتند و حکم امضاء و صحهٔ پادشاه را داشت.

**طُغْرُل (یا طُغْرُل):** ۱- نوعی پرندۀ زرد چشم شکاری، بازشکاری، شاهین ۲- نام چندتن از پادشاهان سلجوقی

**طَل:** باران کم و ریز، نم، شبنم  
**طَلِیعَه:** مقدمۀ لشکر، پیشرو سپاه، دیده بان. (در فارسی): طلایه. طلایه‌دار: رئیس جلو داران سپاه

**طَوَّع:** فرمان بردن، فرمانبرداری، فرمانبردار. بِالطَّوَّع و الرِّغْبَه: از روی میل، به طیب خاطر، طوعاً و کرهاً: خواه ناخواه

**طَهْر:** پاک شدن، پاکی، پاک شدن زن از حیض، مدت پاکی زن یعنی مدت بین دو حیض.

**طِیَّار:** ۱- پرواز کننده، چست و چابک، تیز رو ۲- زبانهٔ ترازو، ترازو ۳- عیار درم ۴- نوعی کشتی یا قایق تند رو ۵- لقب جعفر بن ابی طالب، عم حضرت رسول(ص) که چون در غزوۀ موه کافران هر دو دستش را بریدند و او پرچم اسلام را همچنان با دو بازوی خود بر افراشته داشت، پیغمبر اکرم فرمود: «خداوند به جای دو دست به او دوبال عطا فرماید که با آنها به سوی بهشت پرواز کند.» از این رو به جعفر طیار مشهور شد.

**طِیَّب:** پاکیزه، نیکو، حلال

**طیب:** ۱- خوشبو شدن، خوشمزه شدن، حلال شدن ۲- بهترین از هر چیز ۳- حلال، روا ۴- میل و خوشی طبع. به طیب خاطر: با خواست خود، به میل خود نه به اکراه و اجبار ۵- عطر، عطریات مانند مشک و عنبر و غیره

**طِیْرَه:** خفت، سبکی عقل، خشم



طیره: ۱- فال بد، آنچه بدان فال بد زنند ۲- آزدگی، شرمندگی، دلتنگ، شرمسار

طیلسان: ردا، جامه گشاد و بلندی که بر دوش می‌اندازند، نوعی شتل سبز با کلاه که خواص و مشایخ بر دوش می‌انداخته‌اند؛ زرتشتیان نیز در بر می‌کردند.

طیلسان مُطَرّاً: کنایه از شب، تاریکی شب.

طیلسان مُرْعَفَر: کنایه از شعاع آفتاب

طین: گِل، خاک

## ظ

ظل: سایه، پناه

ظلال: (جمع ظل) سایه‌ها

ظلال: آنچه بر کسی یا چیزی سایه بیندازد مانند ابر

ظُلّه: آنچه سایه بیندازد مانند درخت، سایبان، جایی که از سرما یا گرما بدان پناه برند.

## ع

عارضی: ۱- (منسوب به عارض) آنچه ثابت و اصلی نباشد، در مقابل اصلی و

جوهری ۲- عارض بودن، عرض لشکر، لشکر نویسی

عَبَّهر: ۱- نرگس، یاسمین ۲- فربه، پر گوشت، درشت اندام، خوش اندام

عَتِیب (مُمالِ عتاب): سرزنش، خشم، پرخاش.

عَدَن: همیشه زیستن درجائی. بهشت را از آنرو بهشت عدن نیز می‌گویند که انسان همیشه در آن خواهد زیست.

عَرش: تخت، سریر، سایبان، سقف، کاخ، رکن چیزی



- عَرَصَات: ۱- جمع عرصه ۲- کنایه از روز قیامت و صحرای محشر  
 عَرَصَه: ساحت خانه، فضای جلوی عمارت، حیاط، میدان  
 عَرین: ۱- بیشه، نیزار ۲- جایگاه درندگان  
 عَزَى: (مؤنث اعز) ۱- زن گرامی و ارجمند. ۲- نام یکی از بت‌های قبیله قریش پیش از ظهور اسلام.  
 عَشی: عشاء، اول شب، از مغرب تا نیمه شب  
 عَصْر: ۱- آخر روز تا هنگام غروب آفتاب. ۲- دهر، روزگار، فشردن چیزی برای گرفتن آب یا شیرۀ آن.  
 عَصْفور: گنجشک  
 عَصیر: شیر و چکیده چیزی، آب انگور یا میوه دیگر که با فشار گرفته شود.  
 عصیر معدی: شیرۀ معدی  
 عَطارد: کوچک‌ترین و نزدیک‌ترین سیاره به خورشید. در فارسی «تیر» نام دارد. در ادب فارسی عطارد به عنوان دبیر فلک خوانده شده است.  
 عَطَن: خوابگاه شتران، آغل گوسفندان در نزدیک آب.  
 عظام: ۱- (جمع عظیم): بزرگان ۲- (جمع عَظَم): استخوان‌ها  
 عَظْم: استخوان. عظم رمیم: استخوان پوسیده  
 عَقار: متاع و اسباب خانه، ملک، آب و زمین زراعتی.  
 عَقّار: ۱- شراب ۲- متاع و مال برگزیده  
 عَقَارِب (جمع عقرب): ۱- کژدم‌ها، عقرب‌ها ۲- سختی‌ها، طعنه‌ها، نیش‌ها  
 عَقال: زانو بند شتر ۲- رشته یا پارچه‌ای که مردان عرب دور سر می‌بندند.  
 عَقَبان: (جمع عقاب) عقاب‌ها  
 عَلاء: مرتفع شدن، ترفیع یافتن، بلند قدر شدن، رفعت، شرف، بزرگواری  
 عَمْرَه: حج اصغر، یکی از اقسام حج که اعمال آن کم‌تر از حج تمتع یا حج اکبر می‌باشد و عبارت از احرام و طواف و سعی بین صفا و مروه است.

عَنَادِل: (جمع عندلیب) بلبل‌ها

عَنْب: انگور

عَوَار: عیب و عار، پارگی در جامه

عَوَاصِف: (جمع عاصفه) طوفان‌ها، تند باده‌ها

عَوَامِل: (جمع عامله) کارکنان، کارگران، گاوهای کاری که در شخم زنی و

خرمن کوبی به کار می‌روند.

عود: ۱- چوب، شاخه بریده شده از درخت. ۲- بربط ۳- درختی که در هند و

بیرمانی می‌روید و چوب آن قهوه‌ای رنگ و خوشبو است و آنرا در آتش

می‌اندازند که بوی خوش بدهد.

عودی: عود زن، بربط نواز

عَوْن: مساعدت، یاری، مددگار، پشتیبان

عیار: امتحان کردن پیمانه یا ترازو برای پی بردن به صحت آن، سنجش و

آزمایش چیزی با چیز دیگر، مقیاس برای سنجش مقدار خالص طلا یا

نقره مسکوکات، سنگ محک، جمع آن: عیارات. کامل عیار و تمام

عیار: زر و سیمی که عیار آن کامل باشد.

عَيْبَه: زنبیل چرمی، جامه دان: صندوقی که در آن لباس گذارند.

عَيْن: ۱- چشم، آنچه به چشم دیده شود. ۲- چشمه ۳- ذات، نفس، ذات هر

چیز ۴- برگزیده چیزی، بزرگ و مهتر قوم ۵- زر، طلای مسکوک،

دینار.

عُيُون: (جمع عین) چشم‌ها، چشمه‌ها

## غ

غاب: (جمع غابه) ۱- بیشه، نیستان ۲- گروه مردم ۳- نیزه دراز

غارب: ۱- غروب کننده، دور شونده ۲- شانه، بالای شانه، بالای هر چیز

فِتْرَاک: تسمه و دوالی که از عقب زین اسب می‌آویزند و با آن چیزی به ترک می‌بندند، ترک بند.

فِتْن: (جمع فتنه) فتنه‌ها

فِتْنَه: ۱- امتحان کردن، آزمودن ۲- گمراه کردن ۳- ضلال، گمراهی، کفر ۴- آشوب، شور و غوغا، زد و خورد ۵- محنت، عذاب، بیماری

فَدَک: نام باغی که پس از فتح خیبر، به عنوان غنیمت جنگی، نصیب حضرت رسول اکرم (ص) گردید و پس از رحلت آن حضرت به دختر وی فاطمه زهرا (ع) به ارث رسید

فَدَرَنَگ: چوبی که در پشت در می‌گذارند تا باز نشود. چوبی که رختشویان رخت را با آن می‌کوبند.

فَرَاعِین: سلمان ساوجی این واژه را ظاهراً به معنی «فرعون‌ها» به کار برده، ولی جمع فرعون «فراعنه» می‌شود نه «فراعین»

فَرَبی: فربه، چاق

فَرَقْد: ستاره‌ای است در صورت فلکی دب اصغر از ستارگان قطبی و نزدیک آن ستاره دیگری است و هر دو را فرقدان یا فرقدین می‌گویند.

فَسَان: سنگی که با آن کارد و شمشیر تیز می‌کنند.

فُسَحَت: فراخی، وسعت، میدان

فَسَن: (مخفف فسان) سنگی که با آن کارد و چاقو و غیره را تیز می‌کنند.

فَسِیح: فراخ، وسیع، جای پهناور

فَضْلَه: ۱- باقیمانده، بازمانده طعام. ۲- سرگین

فَضُول: ۱- جمع فضل ۲- باقیمانده مال زیاده بر حاجت ۳- آنچه بطور طبیعی از منافذ بدن خارج شود. جمع آن: فضولات

فَقْد: گم کردن، از دست دادن

فَلَکَه: ۱- خیابان دایره ماندی که پیرامون ساختمانی کشیده باشند. ۲- چرخ،

چرخه، هر چیز شبیه چرخ که بگردد خود بچرخد.

فَوَاضِل: (جمع فاضله) زیادی‌ها، فزونی‌ها

فَوَاق: حالتی که به سبب اختلال معده به انسان دست می‌دهد و صداهاى پی در پی بی اراده از گلو خارج می‌شود، سکسکه.

## ق

قاصد: قصد کننده، آهنگ کننده، کسی که قصد جان کسی را کرده باشد.  
۲- نامه رسان، چاپار.

قاصِرَاتُ الطَّرَفِ: زنانی که جز به سوی شوهران خود گوشه چشم نیندازند.  
قاصرات الطرف فی تحت النخام: زنان نجیب در زیر خیمه‌ها

قَاطِعُ الْأَعْمَارِ: کوتاه کننده عمرها

قَالِع: بر کننده، ریشه کن کننده، برهنه کننده

قُدَّوَه: پیشوا، کسی که از او پیروی کنند، راهنما.

قُدَّوَةُ الْعَالَمِينَ: پشواى جهانیان

قَرَأَب: نزدیک، نزدیک

قُرَاب: ۱- غلاف شمشیر یا خنجر ۲- جمع قربان

قَرَّابَه: شیشه شراب، صراحی، قسمی شیشه شکم فراخ

قُرَاضَه: ریزه‌های فلز که هنگام بریدن یا تراشیدن آن می‌ریزد، هر چیز فلزی شکسته و خرده ریزه، زر و سیم اندک.

قِرَان: ۱- بهم پیوستن، نزدیک شدن دو چیز به یکدیگر. قران سعدین: در

اصطلاح قدما، نزدیک شدن دو سیاره سعد مانند مشتری و زهره در یک

برج. قران نحسین: نزدیک شدن دو سیاره نحس مثل زحل و مریخ در

یک برج ۲- قران از زمان فتحعلیشاه واحد پول ایران شد زیرا نام

فتحعلیشاه را بر روی سکه‌ها «السلطان صاحبقران» ضبط کردند و مردم

این سکه‌ها را سکهٔ صاحبقران گفتند به تدریج واژه «صاحب» از اول آن افتاد و تبدیل به قران گردید. قران از اول دورهٔ پهلوی تبدیل به ریال شد.  
**قُرطه:** (معرب کرته) پیراهن، جامهٔ کوتاه بی آستر.

**قَرْن:** ۱- وقت، زمان، یک دورهٔ صد ساله، در قدیم هر سی سال را یک قرن می‌گفتند. ۲- شاخ، شاخ گاو و گوسفند. ۳- دستهٔ موی بافته شده. گیسوی زنان.

**قَرَن:** ۱- شتری که با شتر دیگر به هم بسته باشند، ریسمانی که با آن دو شتر را به هم ببندند. ۲- تیر، پیکان، شمشیر، جعبهٔ تیر، یا ترکش. جمع آن: اقران. ۳- نام محلی یا قبیله‌ای از عرب که اوّیس قرن یا قرنی منسوب به آن است.

**قَرَن:** نظیر، مانند، همانند. جمع آن: اقران

**قَریر:** ۱- قریر العین، آنکه چشمش به شادی روشن شود. ۲- صدای مار

**قَصَب:** قطع کردن، بریدن

**قَصَب:** ۱- نی، هر گیاهی که ساقهٔ آن مانند نی میان تهی باشد. مغز استخوان ساق دست و پا. ۳- نای ۴- مروارید آبدار. ۵- نوعی پارچهٔ ظریف که در قدیم از کتان می‌بافته‌اند.

**قَصَد:** میانهٔ راه رفتن، آهنگ کردن، عزم، آهنگ. قصد قربت: با نیت تقرب به خدا. قصد کسی کردن: قصد جان کسی کردن، در اندیشه کشتن کسی افتادن.

**قلائد:** جمع قلاده

**قلائد الشعر:** شعرهایی که از چند خوبی و لطافت همیشه محفوظ بماند و فراموش نشود.

**قَلان:** (مأخوذ از مغولی): مالیات، خراجی که در دورهٔ ایلخانان از مردم گرفته می‌شد.

قَلْب: ۱- دل، قلب که در طرف چپ سینه بین دو ریه قرار دارد. ۲- میان، وسط، قلب لشکر: میان لشکر، بین جناح راست و جناح چپ لشکر ۳- وارو کردن، واژگون، مقلوب، بر عکس. ۴- سیم و زر ناسره، پول قلابی. قَماری: (یا قُماری) منسوب به قمار که موضعی است در هند و عود و ساووس آن معروف است. عود قماری از آنجاست.

قَمَاط: قنّاق بچه

قَمَطَریر: شدید، سخت، دشوار

قَوَس: ۱- کمان ۲- برج نهم از دوازده برج فلکی، ماه آذر شمسی

قُوس: ۱- صومعه راهب، خانه صیاد

قَوْل: ۱- سخن، گفتار. ۲- نوعی سرود. قول و غزل: کنایه از آواز خوانی،

غزلخوانی

قَیْرَوَان: (معرب کاروان) قافله، گروه اسبان

قَیْرَوَان: ۱- اطراف و اکناف عالم، مشرق و مغرب. از قیروان تا قیروان: از

شرق تا غرب ۲- شهری بزرگ که در زمان معاویه گسترش یافت و

مسلمانان در آن سکونت گزیدند.

## ک

کَبَریاء: عظمت، بزرگی

کُحَل: سرمه

کُحَلی: ۱- سرمه ساز ۲- سرمه‌ای رنگ

کَحیل: سرمه کشیده، چشم سرمه کشیده

کُرار: چوب زیر در، آستانه در

کَرّار: باز گردنده، بسیار حمله کننده، جنگاور

کَرْتَه: قطعه کوچک زمین که در آن چیزی کاشته باشند.

کُرْتَه: پیراهن، نیم تنه

کَرَوْبِیان: فرشتگان مقرب

کَسْرَاغْنَد (یا کِزَاگَنْد): خفتان، یک قسم جامه که لای آن را به جای پنبه ابریشم خام می‌گذاشته و در جنگ‌ها زیر زره بر تن می‌کرده‌اند.

کَزِین: ۱- جامه‌ای که در آن ابریشم خام به کار رفته باشد ۲- برگستوان کَسْنی: مختلف کاسنی

کَش: خوب، خوش، زیبا، خوشرفتار

کَشَن (یا گَشَن): انبوه، پر

کَشی: خوبی، خوشی

کَشْتی: ۱- سفینه، زورق، هر مرکبی که بدان بحر پیمائی کنند چه بزرگ چه کوچک ۲- کاسه، نوعی قدح، پیاله شرابخوری که به شکل کشتی یا زورق ساخته می‌شد.

کَعْبَتَین: دو طاس کوچک که در بازی نرد به کار می‌رود.

کَلاب: (جمع کلب) سگ‌ها

کَلال: تارک سر، میان سر، بالای پیشانی، ۲- درماندگی، خستگی

کَلال: کوزه گر، کسی که ظرف سفالین می‌سازد.

کَلَل: جغه یا پر که پادشاهان و سرداران به دستار یا کلاه می‌زده‌اند.

کَلَل: جمع کله

کَلّه: پرده، روپوش، پشه بند

کَمِیت: اسبی که رنگش بین سیاهی و سرخی باشد، کهر

کُن: (فعل امر از مصدر کون عربی) باش، بشو.

کُناغ: تار ابریشم، تار عنکبوت

کَنْف: گیاهی که از رشته‌ها و الیاف آن گونی و طناب و چیزهای دیگر می‌بافند ۲- (عربی): جانب، کرانه، سایه ۳- بال مرغ جمع آن: اکناف



کُنْگَر: ۱- گدای سمج ۲- بوم، جغد  
 گَوَاعِب: (جمع کاعبه) زنان نارپستان  
 کوش: کوشش، امر به کوشش کردن  
 کَوْش: ۱- کفش، پای افزار ۲- (عربی): ترسیدن، نگران شدن ۳- نام روز چهارم از ماه‌های فارسی  
 کَوْل: ۱- پوستین ۲- حلقه‌های بزرگ سفالین که در مجرای قنات می‌گذارند.  
 کیا: بزرگ، فرمانروا، پادشاه، مرزبان  
 کیش: ۱- دین، آیین، مذهب ۲- نوعی پارچه که از کتان می‌بافته‌اند. ۳- ترکش، تیردان ۴- اصطلاحی در بازی شطرنج هنگامی که شاه در خانه دیگری نشسته باشد و حریف او را مجبور به حرکت کند.  
 کِیمخت: پوست اسب یا الاغ که آنرا دباغی کرده باشند، ساغری

## گ

گاو دُم: نفیر، بوق، بوق دراز شبیه دم گاو  
 گاوَرَس: (یا جاوَرَس) دانه‌ای تلخ مزه از نوع ارزن، به رنگ خاکستری، که بیش‌تر در میان کشتزار گندم می‌روید.  
 گاورسه: هرچیز خرده ریزه که شبیه گاورس باشد.  
 گاورسه کاری: ریزه کاری در زرگری، بخصوص در اطراف انگشتی.  
 گردران: ران پر از گوشت و گرد، بیخ ران  
 گِرِفَت: ۱- مؤاخذه، بازخواست ۲- غرامت، تاوان ۳- خرده گیری، سرزنش  
 گلگون: سرخ رنگ، اسب سرخ رنگ  
 گلگونه: ۱- مانند گل، گونه یا رخسار سرخ ۲- غازه، سرخاب  
 گنبد گل: غنچه گل  
 گوشدار: مراقب، محافظ

## ل

لات و عَزَى: نام دو بت که عربها پیش از اسلام آنها را پرستش می کردند.

لالا: (صفت لؤلؤ) درخشنده، تابنده

لامع: فروزان، تابان

لالی: جمع لؤلؤ

لبان: شیردادن، رضاع

لبان: صنوبر، کندر

لجّه: ۱- دریا، میانه دریا ۲- جماعت بسیار، جمع آن: لُجج

لجین: سیم، نقره

لجین: کف دهان شتر، برگ افتاده، گیاه خرد کرده مخلوط با آرد برای

خوراک شتران

لمعه: ۱- دسته گیاه خشکیده میان گیاه تر ۲- گروهی از مردم ۳- کله سپید،

دسته ای موی سپید میان موهای سیاه ۴- اندکی از عیش و زندگی جمع

آن: لُمع و لِماع

لمعه: درخشش، روشنی، پرتو

لموع: درخشیدن، جمع لمعه: درخشش ها، روشنی ها

لن ترانی: هرگز نبینی مرا، مأخوذ از این آیه شریفه است: و لما جاء موسى

لمیقاتنا و کلمه ربه قال رب ارنی انظر الیک قال لن ترانی... الخ سورة

اعراف، آیه ۱۴۳ (و چون موسی به وعده گاه ما آمد و خدا با وی سخن

گفت موسی عرض کرد که خدایا خود را به من آشکار بنما تا تو را

ببینم. خدا در پاسخ او فرموده که هرگز مرا نخواهی دید.)

لواء: پرچم، علم

لوامع: (جمع لامعه) پرتوها، درخشندگی ها

لوزینه: نوعی شیرینی که با مغز بادام و پسته و گلاب و شکر می سازند، باقلوا

م

ماء: آب

ماء مَعین: آب پاک و روان

ماءُ الحِیاء: آب زندگی

مالک الرِّقاب: (یا مالک رقاب) صاحب گردن‌ها، فرمانروا، امیر، سرور

ماهچه: سر علم که آنرا از طلا یا نقره به شکل هلال درست می‌کردند.

ما یقول: آنچه می‌گوید

مآب: مرجع، بازگشت، جای بازگشت

مآثر: کارهای نیک، آثاری که از کسی مانده باشد

مآرب: نیازها، حاجت‌ها

مأمن: جای امن، پناهگاه

مبسم: دندان، دندان پیشین

مبغوض: مورد بغض و کینه واقع شده، دشمنی دیده

مُتَهَتِّک: مرد بی پروا که از رسوائی باک نداشته باشد.

مُثْمِر: میوه دهنده، ثمر دهنده، درخت میوه دار

مُثَمِّن: ۱- هشت گوشه‌ای، هشت تائی ۲- قیمت شده، ارزیابی شده

مَجْرى: محل عبور، جای روان شدن آب، جمع آن: مجاری

مَجْرى: اجرای شده، روان شده

مَجْرى: صندوقچه، صندوق کوچک چوبی یا فلزی

مَجْرى: اجرا کننده، کسی که دستوری را عملی می‌کند.

مَجْمَر: بخوردان، عود سوز، آتشدان.

مَجَن: سپر

مُحَابَا (مُحَابَاة): جانبداری، طرفداری، ملاحظه، پرده پوشی. بی محابا: بی

ملاحظه

- مُحَاكَا (مُحَاكَات): مشابه کسی یا چیزی شدن ۲ - حکایت کردن، باز گفتن
- مُحَرَّر: ۱ - نویسنده. ۲ - آزاد کننده
- مُحَرِّق: سوزاننده، سوزان.
- مُحَرِّق: سوزاننده، آنچه سبب تشنگی شود.
- مُحَرَّق: سوخته شده
- مَحْرُوس: حفظ شده، محفوظ، نگهداری شده
- مُحَشَّا (مُحَشِّي): حاشیه دار، کتاب یا رساله‌ای که بر آن حاشیه نوشته باشند.
- مَحْصَل: ۱ - حاصل کننده، تحصیلدار، مأمور وصول. ۲ - دانش آموز، دانشجو، کسی که تحصیل علم می‌کند.
- مَحْضَر: ۱ - جای حضور، مجلس، درگاه ۲ - جای نوشتن اسناد و احکام، دفتر ثبت اسناد ۳ - سجل، فتوی نامه، گواهینامه.
- مُحَقَّر: خوار شده، کوچک، خرد، پست
- مُحْكَمَات: آیات قرآن کریم که معنی آنها واضح و صریح است و محتاج به تاویل نیست، در مقابل متشابهات.
- مُخَدَّر: سست کننده، آنچه اعصاب را سست می‌کند.
- مُخَدَّرَات: داروهای مخدر، سست کننده اعصاب
- مُخَدَّرَات: جمع مخدره
- مُخَدَّرَه: زن پرده نشین، زن با حجاب.
- مُخَضَّب: رنگین کرده، خضاب کرده، حنابسته
- مُخَيَّم: خیمه گاه، جایی که در آن خیمه می‌زنند
- مَدَّ: ۱ - علامتی به شکل ابرو که بالای الف ممدود گذاشته می‌شود. ۲ - کشیدن، بسط دادن ۳ - سیل، آبخیز، بالا آمدن آب دریا (در مقابل جزر)
- مُدَّ: پیمانه‌ای در عراق معادل ۱۸ لیتر، مقیاسی معادل یک چارک یا ۷۵۰ گرم

مُدَام: ۱- می، شراب ۲- باران مداوم و پی در پی ۳- همیشه، دوام دار

مَرَاغَه: جای غلتیدن ستور

مِرَافِق: (جمع مرفق) آرنج‌ها

مِرَات: آئینه، جمع آن: مرایا

مردم گیاه: هر گیاهی که بیخ و ریشه یا میوه آن به شکل و صورت انسان باشد

مثل استرنگ، بیروح.

مُرَصَّع: جواهر نشان

مِرْوَحَه: بادبزن

مَرغول: (مرغوله) پیچ و تاب موی، پیچ و تاب آواز خوانندگان و مرغان خوش

آواز

مِزمار: نای، نی که می‌نوازند

مِزْمَر: ساز، عود، بربط

مُزَوَّر: تزویر کننده، دورو، درغگو

مُزَوَّر: چیزی که به تزویر ساخته شده باشد، ساختگی، دروغین

مَسَاء: اول شب، سرشب، شبانگاه (خلاف صباح)

مَسام: سوراخ‌های ریز بدن که عرق از آن‌ها دفع می‌شود

مُسْتَر: پوشاننده، پنهان کننده

مُسْتَعَار: چیزی که به عاریت گرفته شده

مُسْتَفَاد: استفاده شده، فایده‌ای که حاصل شده، آنچه مفهوم و معلوم شده

مَسْتُورِی: پوشیدگی، پرده نشینی، حجاب

مَسْجُور: ۱- پر از آب، دریای پر آب ۲- شیری که در آن آب زیاد ریخته

شده ۳- مرواریدی که به رشته کشیده شده

مُسْرِع: شتابنده، سریع، چست و چالاک

مُسْطَر: ۱- نوشته شده ۲- کاغذ کشی شده

مَسْطَر (یا مَسْطَرَه): خط کش، سطر آرا

مِسمار: میخ

مِشارب: آشامیدنی‌ها - جمع مشرب و مشربه

مِشَاطَه: شانه کننده، آرایش دهنده، آرایشگر، زنی که آرایشگر زنان است

مشاعِل: مشعل‌ها

مُشَدَّد: ۱- شدید شده، قوی شده، سخت شده، کلمه و حرفی که دارای تشدید باشد.

مَشْرَب: ۱- جای آب خوردن ۲- ذوق، میل، روش

مَشْرَبَه: ظرف آبخوری

مُشْرِف: ۱- در بالا قرار گرفته، کسی یا چیزی که در بلندی است و بر آنچه در

پائین است تسلط دارد ۲- ناظر خرج، ناظر عمل

مُشْرِف: جای بلند

مُشَرَّف: شرف یافته، بلند پایه و بزرگ شده

مُشْنَع: سرزنش کننده

مُشْنَع: سرزنش شده، ملامت دیده

مَشِيب: پیر شدن، سپید شدن موی، پیری و سپیدی موی

مَشِيمه: بچه دان، پرده‌ای در شکم زن که بچه در آن قرار می‌گیرد و با بچه از

رحم خارج می‌شود.

مَشْيَا عَلَى الرَّأْس: به سر راه رفتن

مَصَابِيح: (جمع مصباح) چراغ‌ها

مُضَغَّه: تکه گوشت، پاره‌ای از گوشت، چیزی که در دهان جویده شود، لقمه

مَطَر: باران

مُطْلَس: پول بی سکه، درم و دینار بی نقش

مَطِير: باران دیده، باران خورده

مُطَيِّر: ۱- چوب تر و تازه ۲- نوعی چادر که بر آن تصویر پرندگان باشد، نوعی حریر

مُعَارِض: مخالف، طرف مقابل، کسی که برای مخالفت در برابر دیگری قرار گرفته

مُعَانِق: معانقه کننده، آنکه از روی دوستی و محبت دست در گردن دیگری در می‌آورد.

مَعَايش: (جمع معاش و معیشت) گذران‌های زندگی

مُعْتَصِم: پناه برنده، چنگ زننده به دامان کسی برای نجات

مُعْتَل: ۱- بیمار، علیل ۲- (در اصطلاح صرف و نحو): کلمه‌ای که دارای حرف: عله باشد. حرف عله عبارت است از: واو، الف، یاء

مَعْجَر: روسری، چارقد

مَعْجَرِي: خاصیت معجر داشتن، با معجر یا روسری سر را پوشاندن

مُعَدِّل: تعدیل کننده، هموزن کننده، برابر کننده

مُعَدَّل: برابر و هموزن شده، راست و درست شده

مَعْشَرُ النَّاسِ: گروه مردم، جماعتی از مردم

مُعْظَم: بزرگ

مُعْظَم: بزرگ شده، بزرگ شمرده شده

مُعْظَمَاتِ امور: بزرگی کارها، کارهای بزرگ

مُعَلَّا (معلی): برافراشته، بلند شده، بلند مرتبه

مُعَلَّم: نشاندار، چیزی که با علامت مخصوصی مشخص شده باشد.

مُعَلَّم: علامتی که برای راهنمایی در کنار راه‌ها می‌گذارند

مُعَلَّم: تعلیم داده شده، آموخته شده، سگ معلم: سگ تعلیم یافته

مُعْن: ۱- دراز، کوتاه، اندک، بسیار (از اضداد) ۲- سهل، آسان ۳- توانگر

۴- پوست و چرم ۵- خواری ۶- آب ظاهر بر روی زمین

مُعین: جاری، روان، آب چشمه که بر روی زمین روان شود. ماء معین: آب پاک و روان

مُعین: یار، یاور، مددگار

مُغاضِب: خشم گیرنده بر دیگری، هر یک از دو تن که به هم خشم می گیرند.

مُغَالِق: (جمع مغالِق) قفل ها، فروبستگی ها، تنگناها

مغربی: ۱- منسوب به مغرب ۲- قسمی پول طلا، اشرفی، زری که از کان های شمال غربی افریقا استخراج می شده و آنرا زر مغربی یا مغربی می خوانده اند.

مُغْفَر: زرهی که آنرا زیر کلاهخود بر سر می گذاشته اند، کلاهخود

مُغیر: غارتگر

مُغیر: دگرگون شده، از حالی به حالی برگشته

مُفاجَا: (مفاجاة) ناگهان گرفتن، ناگهان حمله آوردن، به ناگاه در آمدن،

ناگهانی

مُفَارِق: (جمع مَفْرَق) فرق سر، محل جدا کردن موهای سراز هم

مُفَارِق: جدا شونده، دوری گزیننده

مُفَرَّد: یک، یکه و تنها، واحد

مُقْتَرَن: نزدیک، یار، دوست

مَقْسَم: جای قسمت کردن، جمع آن: مقاسم

مُقَسَّم: قسمت کننده

مُقَسَّم: ۱- قسمت شده، تقسیم شده ۲- اندوهگین ۳- زیبا روی

مُقَطَّع: ۱- مرد غریب و از خانمان دور افتاده ۲- در قدیم مقطع به کسی

می گفتند که پادشاه یا خلیفه قطعه زمینی را به اقطاع، یعنی به عنوان تیول

در اختیارش می گذاشت تا از درآمدش زندگی کند.

مُقَطَّع: ۱- بریده شده، چیزی که زوائد آنرا بریده و آراسته و پیراسته کرده



باشند ۲- کوتاه ۳- (در اصطلاح علم بدیع): مصرع یا بیتی که حروف آن قابل اتصال نباشد و نتوان آنها را سر هم نوشت، منفصل الحروف، خلاف مُوَصَّل

مُقَفَّص: افتاده در قفس (قفس را عرب با صاد می نویسد)

مُكْحَل: میل باریکی که با آن سرمه به چشم می کشند.

مُكْرَم: عزیز، گرامی، بزرگ داشته شده

مَكْسَب: کسب، پیشه، آنچه از کسب به دست آید. جمع آن: مکاسب

مُل: شراب

مَلَأ: اجتماع، گروه مردم

مَلَأَ اَعْلَى: عالم بالا، گروه فرشتگان عالم بالا

مَلَأ: آشکاره، هویدا. بر ملا شدن: آشکار شدن

مَلَاذ: پناهگاه، قلعه، دژ

مَلَاذُ الْاَنَام: پشت و پناه مردم

مَلَاعِب: (جمع مَلْعَب) جاهای بازی

مَلَاعِب: بازی کننده، شوخی کننده

مَلَكَوَت: ۱- بزرگی و قدرت و سلطه آسمانی ۲- عالم فرشتگان

مُلَوَّث: پلید، آلوده به پلیدی

مُلْهِم: الهام کننده

مُلْهِم: الهام شده، کسی که امری به او الهام یا تلقین شده باشد.

مَن: ۱- مقیاس وزن معادل سه کیلوگرم ۲- (عربی): آنچه خداوند عطا فرماید،

آنچه کسی به دیگری ببخشد ۳- ترتجبین و شیرخشت

مَنَاهی: کارهائی که شرعا یا عرفا یا اخلاقاً منع شده باشد. اعمال ناپسندیده

منشور: ۱- پراکنده، پاشیده ۲- افشانده شده ۳- سخن غیر منظوم، نثر، خلاف

شعر که منظوم است.

- مُنَج: ۱- شیرۀ خرما ۲- زنبور عسل ۳- تخم گیاه  
 منَش: ۱- خوی، سرشت ۲- همت  
 مَنشار: ارّه. جمع آن: مناشیر  
 منشور: ۱- فرمان، اعلامیه ۲- نامه سرگشاده  
 مَنصوبَه: خانه پنجم در بازی تخته نرد، خانه افشار  
 مُنْفَتَح: گشاده، باز  
 مَن و سَلَوی: طعمی که در بیابان برای بنی اسرائیل از آسمان فرود آمد.  
 مَنهاج: راه راست، راه روشن و آشکار  
 من یقول: کسی که می‌گوید  
 موصل: ۱- یکی از شهرهای عراق بر کرانه غربی دجله ۲- وصل کننده، پیوند  
 دهنده ۳- رساننده پیام  
 مُوَصَّل: ۱- بهم پیوسته، متصل، پیوند خورده ۲- (در اصطلاح علم بدیع):  
 مصرع یا بیتی که تمام حرفش را بتوان سر هم نوشت، متصل الحروف  
 موغان: مغان  
 مَوَلی: ۱- آقا، سرور ۲- بنده آزاد شده ۳- دوست، یار. مولانا: سرور ما  
 مَهَبِط: محل فرود، جای فرود آمدن جمع آن: مهابط  
 مَهجور: دور افتاده، گرفتار هجر  
 مهران رود: از بلوکات تبریز که مرکز آن باسمنج است  
 مَهَنَد: شمشیرهندي  
 میل‌امیل: میل به میل

## ن

- ناخَنه: گوشت یا پوست زائد که در گوشه چشم تولید و باعث تورم پلک شود،  
 ریزه گوشت سفت که در سر انگشت پیدا می‌شود.

ناردان: دانه انار

ناروان: ۱- نارون که درختی است پر برگ و سایه دار ۲- آلبالو ۳- گل تاجریزی

ناروان: ۱- راکد، ایستاده، غیر جاری ۲- بازار کساد ۳- بی جان، بی روح، جامد ۴- پست، قرومایه

نافله: ۱- بخشش، غنیمت ۲- عبادتی که واجب نباشد، عبادت غیر واجب نامیه: (مؤنث نامی) قوه‌ای که موجب نمو و رشد می‌شود.

نجیب: ۱- پاکدامن، شریف، خوش گوهر، گرامی ۲- شتر برگزیده، جمع آن: نجبا

نحافت: لاغر شدن، لاغری

نذیر: ترساننده، هشدار دهنده، اخطار کننده

نَسَر: قسمت پشت به آفتاب، جایی که آفتاب به آن نمی‌رسد. خانه‌ای که در سایه کوه از چوب و خاشاک می‌سازند.

نَسَر: ۱- کرکس (جمع آن نُسور) ۲- نام دو ستاره در آسمان به اسامی نسرطائر و نسرواقع ۳- نام بتی که اعراب قبل از اسلام آنرا پرستش می‌کردند.

نَسَرطایر: نام یکی از صورتهای شمالی فلک که مانند عقاب، با دو بال گشاده، به نظر می‌رسد. قدما آنرا صورت دهم از صور نوزده گانه شمالی می‌دانستند.

نَسرواقع: ستاره‌ای روشن به صورت کرکسی که از بالا به پائین فرود می‌آید.

نَسَرین (دو نسر): نسرطایر و نَسرواقع

نسرین: گلی سپید و کوچک و خوشبو که آنرا مشکین گل یا مشکین بوی نیز می‌خوانند.

نُشور: زنده کردن، زنده شدن مردگان در روز رستاخیز یوم النشور: روز قیامت

نِصاب: ۱- حد معین از چیزی، آن مقدار مال که زکوة بر آن واجب می‌شود.

۲- مال و سرمایه ۳- اصل و مرجع

نِصارت: تر و تازه و شاداب شدن، شادابی و خرمی گیاه یا درخت، تازه روئی، آبداری

نضیر: سبز و خرم، تازه رو

نطاق: ۱- جمع نطق ۲- کمریند

نَطَاق: سخنران، زبان آور

نطع: ۱- بساط، فرش ۲- قطعۀ چرمی که در قدیم محکوم به اعدام را بر روی آن می‌نشاندند و سرش را می‌بریدند.

نَظَام: بسیار نظم دهنده

نِعال: ۱- جمع نعل، نعل‌ها، کفش‌ها ۲- درگاه و پائین مجلس، نزدیک کفش کن

نَعَم: جمع نعمت

نَعَم: شتر، گاو و گوسفند جمع آن: اَنعام

نِعَم: (در عربی) فعل ماضی که برای حال به کار می‌رود. یعنی: نیک است،

خلاف بُس که یعنی بد است. نعم البدل: عوض بهتر، بدل خوب

نَفَحَات: جمع نَفَحَه

نَفَحَه: وزش باد با بوی خوش

نفیر: ۱- بوق، شیپور ۲- ناله، زاری

نقره خنگ: مرکب سپید سیمگون به رنگ نقره

نَمَارِق: (جمع نَمَرَقَه) بالش‌ها

نَمَط: ۱- طریقه، نوع، روش ۲- گروهی از مردم که بر یک کار و روش

باشند. نوعی فرش و گستردنی رنگین

نَوَاب: نایبان

نَوَآب: ۱- بسیار نیابت کننده، عهده دار نمایندگی ۲- عنوانی که سابق در هندوستان به امراء و راجه‌ها اطلاق می‌شد و در فارسی عنوان شاهزادگان بود مانند: نواب والا

نَوَافِل: جمع نافله

نَوایب: (جمع نائبه) حوادث، پیشامدها

نَوایر: (جمع نایره) ۱- آتش‌های افروخته ۲- فتنه‌ها ۳- کینه و دشمنی

نَهالی: بستر: تشک

نَهیب: ۱- بیم، هراس، تشر. نهیب زدن: تشر زدن: عتاب کردن

نَیْل: رسیدن به مراد، رسیدن به مطلوب.

## و

وَائِل: نام قبیله‌ای از عرب که عده‌ای از بزرگان بدان منسوبند منجمله سبحان وائلی که خطیب بلند آوازه‌ای بوده است.

وَاثِق: ۱- اطمینان کننده، اعتماد دارنده ۲- استوار، محکم

وَاجِبُ الْحَد: حد شرعی در اسلام به معنی مجازات بدنی معمولاً تازیانه زدن است واجب الحد به کسی می‌گویند که در خور مجازات باشد.

وَادِق: تیز، کارد و شمشیر تیز، تیزی

وَاصِل: رسنده، کسی یا چیزی که به دیگری متصل شود.

وَاهِب: بخشنده، عطا کننده، سخی. واهب العطا یا (از صفات خداوند): بخشنده

نعمت‌ها

وَآد: ۱- میخ، میخ چوبی یا فلزی، جمع آن: اوتاد ۲- (در اصطلاحات علم

عروض): کلمه سه حرفی که دو حرف آن متحرک و یک حرف آن

ساکن باشد مثل چمن، سحر، مدد که آنرا وتد مجموع یا وتد مقرون

می‌گویند.

وِثاق: ۱- بند، ریسمان، هر چه با آن چیزی یا کسی را ببندند ۲- اتاق، حجره

وَرْد: گل، گل سرخ

وَرَع: پرهیز کردن از گناه، پرهیزگاری

وَرَقَاء: (مؤنث اورق) کبوتر ماده خاکی رنگ، کبوتر چاهی، فاخته

وَسیم: نیکو روی، خوب روی، زیبا.

وُشاق: (مأخوذ از «اوشاق» ترکی) غلام، پسر، غلام بچه

وَشَق: حیوانی درنده شبیه به پلنگ و به اندازه سگ که پوستش را دستکش یا

آستر لباس می‌کنند

وَقَاد: فروزان، بسیار مشتعل، روشن

ویر: ۱- حافظه، فهم، هوش، ادراک ۲- آه، وای، ناله، فریاد

## هـ

هابِط: فرود آینده

هَبُوب: وزیدن، وزش باد

هزار: بلبلی

هزار آوا: بلبلی

هزارستان: بلبلی

هَزَاهِز: فتنه‌ها، جنگ‌ها، سختی‌ها، حوادثی که مردم را به جنب و جوش در

آورد

هُرْزَبَر (یا هُرْزَبَر): ۱- چابک و دلیر ۲- شیر درنده ۳- درشت و سخت، ستبر

هندو: ۱- اهل هند ۲- گروهی از مردم هندوستان که پیرو مذهب هندوئیسم

هستند ۳- پاسبان ۴- بنده زرخرید ۵- سیاه رنگ. خال هندو: خال سیاه

هَنگ: ۱- قدرت، وقار، شوکت ۲- هوش، قصد، عزم ۳- گروه، قوم، قبیله ۴-

سپاه، گروهی از سربازان مرکب از سه گردان

هَنِئَا لَک: بر تو گوارا باد  
هَیَوَن: شتر، شتر تندرو، شتر بزرگ.

## ی

یارا: توان، نیرو، دلیری  
یاره: ۱- دستبند، زیوری که زنان به دست می‌زنند، طوق. ۲- زهره، طاقت.  
یَزَک: جلو دار، پیشرو سپاه، مقدمه لشکر  
یَسار: ۱- طرف چپ، خلاف «یمین» که طرف راست است. ۲- فراخی، توانگری، نعمت.

یَکران: اسب اصیل، اسبی که رنگش میان زرد و بور باشد  
یَم: دریا  
یَمین: ۱- دست راست، خلاف «یسار» که دست چپ است. ۲- سوگند، قسم  
یَواقیت: یاقوت‌ها

پایان

## فهرست مطالب

صفحه	عنوان
۳	پیشگفتار
۵	مقدمه
۵	احوال و آثار سلمان ساوجی
۵	تاریخ ایران در زمان حیات سلمان
۱۲	سلطان ابوسعید بهادر
۲۷	جلایریان
۴۹	خواستگاری از دختر سلطان اویس
۶۳	آثار ادبی سلمان
۶۴	قصاید
۷۸	غزلیات
۹۱	ترجیعات و ترکیبات
۹۳	قطعات
۹۴	رباعیات
۹۶	فراقنامه
۹۸	جمشید و خورشید
۱۰۳	مذهب و مشرب سلمان
۱۱۵	حکایاتی که درباره سلمان نقل کرده اند





- قصاید
- ۱۲۱
- ۱۲۳ - ۱- رحمت حق
- ۱۲۵ - ۲- بهار
- ۱۲۶ - ۳- خدیو جهانگشا
- ۱۲۸ - ۴- بهار شعر
- ۱۳۰ - ۵- روزت همه فرخنده و نوروز مبارک
- ۱۳۱ - ۶- خورشید فلک
- ۱۳۳ - ۷- آینه عدل
- ۱۳۴ - ۸- جاهل از یاقوت مرجان باز نشناسد ...
- ۱۳۶ - ۹- درباره فرزند نوزاد سلطان اويس
- ۱۳۸ - ۱۰- چو دزدی با چراغ آید گزیده تر برد کالا
- ۱۳۹ - ۱۱- در باره سفر سلطان اويس به تبریز
- ۱۴۱ - ۱۲- در وصف زمستان و استمداد از سلطان
- ۱۴۳ - ۱۳- بلور آب ...!
- ۱۴۴ - ۱۴- چرا گشت با من زمانه مخالف؟
- ۱۴۶ - ۱۵- خطه ایران زمین
- ۱۴۷ - ۱۶- امید عفو
- ۱۴۸ - ۱۷- آفتاب کمال
- ۱۴۹ - ۱۸- تبریک و تهنیت عید نوروز
- ۱۵۰ - ۱۹- موسم گل
- ۱۵۲ - ۲۰- در باب وقت عیش!
- ۱۵۴ - ۲۱- عید قربان
- ۱۵۶ - ۲۲- چشمه زر!
- ۱۵۷ - ۲۳- میلاد حضرت رسول اکرم (ص)
- ۱۵۹ - ۲۴- خیال تو
- ۱۶۱ - ۲۵- مظهر الطاف خدا

- ۱۶۲ - ۲۶- همای کرم
- ۱۶۴ - ۲۷- حقه خرجان
- ۱۶۵ - ۲۸- در بی اعتباری دنیا و رثاء محمد بن حسین
- ۱۶۶ - ۲۹- چشمه حیوان
- ۱۶۸ - ۳۰- قند مکرر
- ۱۶۹ - ۳۱- آستان او
- ۱۷۰ - ۳۲- دستی به سوی پروردگار
- ۱۷۲ - ۳۳- سلسله موی دوست
- ۱۷۴ - ۳۴- در ستایش رسول اکرم (ص)
- ۱۷۵ - ۳۵- آسمان کبود
- ۱۷۷ - ۳۶- پسته خندان
- ۱۷۸ - ۳۷- خزان
- ۱۷۹ - ۳۸- آئینه جمال ظفر
- ۱۸۲ - ۳۹- در سوگواری سرور شهیدان حسین بن علی (ع)
- ۱۸۳ - ۴۰- در بازگشت از عراق
- ۱۸۵ - ۴۱- باغ عمرت تازه بادا
- ۱۸۷ - ۴۲- بهار عمر
- ۱۸۸ - ۴۳- آستانه عید
- ۱۹۰ - ۴۴- روزن اندیشه
- ۱۹۰ - ۴۵- هدهد و سلیمان
- ۱۹۲ - ۴۶- تقدیر و قسمت
- ۱۹۳ - ۴۷- نو عروس سخن
- ۱۹۵ - ۴۸- آفتاب منیر
- ۱۹۷ - ۴۹- سراپرده جلال
- ۱۹۸ - ۵۰- لؤلؤ لالا!
- ۲۰۰ - ۸۱

- ۵۲- موبکب فتح ۲۰۲
- ۵۳- من چه گویم که ز غم بر سر سلمان چه رسید؟! ۲۰۳
- ۵۴- آتش سیال در آب زلال ۲۰۵
- ۵۵- اوضاع مملکت همه نیکو، نهاده است ... ۲۰۷
- ۵۶- ابر نروزی ۲۰۹
- ۵۷- دائم زمانه خاطر من افکار می کند ۲۱۰
- ۵۸- کس بوی وفائی ننشیده است ز ایام! ۲۱۲
- ۵۹- چشمه حیات! ۲۱۳
- ۶۰- ابر در فشان! ۲۱۵
- ۶۱- کمال نفس و حسن خلق ۲۱۷
- ۶۲- جام خورشید ۲۱۹
- ۶۳- یادگار جم ۲۲۱
- ۶۴- مژده اقبال ۲۲۲
- ۶۵- گناهکار! ۲۲۳
- ۶۶- به مناسبت ازدواج دلشاد خاتون با شیخ حسن نویان ۲۲۵
- ۶۷- منقار آهنین ۲۲۶
- ۶۸- قلعه کفار! ۲۲۹
- ۶۹- دیبای صبح ۲۳۱
- ۷۰- در وصف بهار و اختتام به ستایش دلشاد خاتون ۲۳۲
- ۷۱- تخت زمرد ۲۳۴
- ۷۲- تیر آه مستمندان در دل شب های تار ۲۳۵
- ۷۳- بهشت عدن ۲۳۷
- ۷۴- بر در کعبه کوی تو ۲۳۹
- ۷۵- تو نکوئی کن و در آب انداز ۲۴۱
- ۷۶- گل نرگس ۲۴۲
- ۷۷- مرد میدان ۲۴۴

- ۲۴۶ - ۷۸ - خط یار
- ۲۴۷ - ۷۹ - زهر و تریاق
- ۲۴۸ - ۸۰ - بخت بیدار
- ۲۴۹ - ۸۱ - عکس مهتاب
- ۲۵۱ - ۸۲ - در تهنیت عید به سلطان اویس
- ۲۵۲ - ۸۳ - در پند و اندرز
- ۲۵۴ - ۸۴ - فتح موصل
- ۲۵۵ - ۸۵ - در تهنیت عید فطر
- ۲۵۷ - ۸۶ - ماه نخشب!
- ۲۵۸ - ۸۷ - سرود بلبلان
- ۲۶۰ - ۸۸ - هنر من شده عیب و شرمم گشت و بال
- ۲۶۲ - ۸۹ - گناهکار!
- ۲۶۳ - ۹۰ - آسمان چشم
- ۲۶۵ - ۹۱ - عاشقان حرم
- ۲۶۶ - ۹۲ - بهار عدل
- ۲۶۷ - ۹۳ - ندیم گل!
- ۲۶۹ - ۹۴ - مدح شاه وندی نوای نی و چنگ
- ۲۷۰ - ۹۵ - جمال طلعت بخت
- ۲۷۲ - ۹۶ - حماسه‌ئی در پیروزی
- ۲۷۴ - ۹۷ - روز عید فطر
- ۲۷۵ - ۹۸ - جشن نوروز
- ۲۷۷ - ۹۹ - دامنی از دُر!
- ۲۷۸ - ۱۰۰ - فر فروردین
- ۲۸۰ - ۱۰۱ - بار عصیان!
- ۲۸۳ - ۱۰۲ - در ستایش بارگاه سلطان اویس
- ۲۸۴ - ۱۰۳ - سلام و پیام

- ۲۸۶ - ۱۰۴ - کمند زرین!
- ۲۸۷ - ۱۰۵ - در وصف شمع!
- ۲۸۸ - ۱۰۶ - دربارهٔ سلطان اویس و وزیر او ...
- ۲۹۰ - ۱۰۷ - ماه و خورشید
- ۲۹۱ - ۱۰۸ - جمشید هفت کشور!
- ۲۹۲ - ۱۰۹ - اندرز!
- ۲۹۳ - ۱۱۰ - ماه، سپهر آستان!
- ۲۹۴ - ۱۱۱ - شاعری، سحر آفرین!
- ۲۹۶ - ۱۱۲ - رفع سوء تفاهم درخواست مرخصی
- ۲۹۹ - ۱۱۳ - زورق رخشنده
- ۲۹۹ - ۱۱۴ - فتح آذربایجان
- ۳۰۱ - ۱۱۵ - سحر شعر
- ۳۰۲ - ۱۱۶ - خزان پیری
- ۳۰۳ - ۱۱۷ - نو عروس حشمت
- ۳۰۵ - ۱۱۸ - در سوگ امیر بهرام بیک
- ۳۰۶ - ۱۱۹ - چشمه حیوان
- ۳۰۷ - ۱۲۰ - سایه حق
- ۳۰۹ - ۱۲۱ - بهار و جوانی
- ۳۱۰ - ۱۲۲ - کنگره عرش
- ۳۱۲ - ۱۲۳ - گنبد نیلوفری
- ۳۱۳ - ۱۲۴ - تیغ زمرد!
- ۳۱۵ - ۱۲۵ - لعل بدخشان
- ۳۱۶ - ۱۲۶ - صبح صادق
- ۳۱۸ - ۱۲۷ - مشک ناب
- ۳۱۹ - ۱۲۸ - در ماتم برادر
- ۳۲۱ - ۱۲۹ - خنجری در پای

- ۳۲۳ ۱۳۰- ستاره های سخن  
 ۳۲۵ ۱۳۱- شمع گریان  
 ۳۲۶ ۱۳۲- شعری بر فلک سخنوری  
 ۳۲۷ ۱۳۳- تهنیت عید

### قصیده مصنوع

#### غزلیات

- ۳۶۵ ۱- اگر حسن تو بگشاید نقاب از چهره دعوی را  
 ۳۶۵ ۲- دل بیوی وصل آن گل آب و گل را ساخت جا  
 ۳۶۵ ۳- امشب من و تو هر دو مستیم ز می اما  
 ۳۶۶ ۴- مگس وار از سر خوان وصال خود مران ما را  
 ۳۶۶ ۵- ز شراب لعل نوشین من رند بینوا را  
 ۳۶۶ ۶- بدست باد گهگاهی سلامی می رساند یارا  
 ۳۶۷ ۷- زان پیش که اتصال شود خاک و آب را  
 ۳۶۷ ۸- نور چشمی و به مردم نظری نیست تو را  
 ۳۶۷ ۹- نظری نیست به حال منت ای ماه چرا؟  
 ۳۶۸ ۱۰- نقشی است هر ساعت ز نو این دور لعبت باز را  
 ۳۶۸ ۱۱- ای که بر من میکشی خط و نمی خوانی مرا  
 ۳۶۸ ۱۲- یارب به آب این مژه اشکبار ما  
 ۳۶۹ ۱۳- من کیستم تا باشدم سودای دیدار شما  
 ۳۶۹ ۱۴- ز درد عشق دل و دیده خون گرفت مرا  
 ۳۶۹ ۱۵- ضیافت می کند هر دم به شیرینی لب جان را  
 ۳۷۰ ۱۶- محتسب گوید که بشکن ساغر و پیمان را  
 ۳۷۰ ۱۷- ره خراباتست و دُرد سالخورده پیر ما  
 ۳۷۰ ۱۸- قبله ما نیست جز محراب ابروی شما  
 ۳۷۱ ۱۹- بی گل رویت ندارد رونقی بستان ما

- ۳۷۱ - ۲۰ - خیال نرگس مستت به بست خوابم را
- ۳۷۱ - ۲۱ - نو بهار و عشق و مستی خاصه در فصل شباب
- ۳۷۲ - ۲۲ - چشمم از پرتو خورشید رخت گیرد آب
- ۳۷۲ - ۲۳ - جمال خود منما جز به دیده پر آب
- ۳۷۲ - ۲۴ - ز باغ وصل تو یابد ریاض رضوان آب
- ۳۷۳ - ۲۵ - چشمه چشم من از سرو قدت یابد آب
- ۳۷۳ - ۲۶ - غمزه سرمست ساقی بی شراب
- ۳۷۳ - ۲۷ - ای گل رخسار تو برده ز روی گل آب
- ۳۷۴ - ۲۸ - از لب لعل توام کار به کام است امشب
- ۳۷۴ - ۲۹ - جان نیاید در نشاط الا که بر بوی حبیب
- ۳۷۴ - ۳۰ - خسته ام ای یار ندارم طبیب
- ۳۷۵ - ۳۱ - در سرم زلف تو سودا انداخت
- ۳۷۵ - ۳۲ - باز آمدی ای بخت همایون به سعادت
- ۳۷۵ - ۳۳ - به آستین ملالم مران که من به ارادت
- ۳۷۶ - ۳۴ - روزی از رویت مگر طرف نقاب افتاده است
- ۳۷۶ - ۳۵ - تا ز ماه طلعتت طرف نقاب افتاده است
- ۳۷۶ - ۳۶ - مستی و عشق از ازل، پیشه و آئین ماست
- ۳۷۶ - ۳۷ - تا به هوای تو دل از سر جان برنخاست
- ۳۷۷ - ۳۸ - در ازل با تو مرا شرط و قراری بودست
- ۳۷۷ - ۳۹ - خوشا دلی که گرفتار زلف دلبنده است
- ۳۷۷ - ۴۰ - مرا ز هر دو جهان حضرت تو مقصود است
- ۳۷۸ - ۴۱ - جان من می رقصد از شادی، مگر یار آمده است؟
- ۳۷۸ - ۴۲ - هر که از خود خبری دارد از او بی خبر است
- ۳۷۸ - ۴۳ - امشب چراغ مجلس ما در گرفته است
- ۳۷۹ - ۴۴ - از کوی مغان نیم شبی ناله نی خاست
- ۳۷۹ - ۴۵ - خواب مستی کرده چشمت با خمار افتاده است



- ۳۷۹ - ۴۶ - چشم مخمور تو تا در خواب مستی خفته است
- ۳۸۰ - ۴۷ - از بار فراق تو مرا کار خواب است
- ۳۸۰ - ۴۸ - تا بدیدم حلقه زلف تو روز من شب است
- ۳۸۰ - ۴۹ - من لاف چون زخم که سرم را هوای تو است
- ۳۸۱ - ۵۰ - ای دل شوریده جان، نیست شواز هر چه هست
- ۳۸۱ - ۵۱ - غمزه بیمار یار از ناتوانی خوشتر است
- ۳۸۱ - ۵۲ - عاشقانرا ذوق مستی از شرابی دیگر است
- ۳۸۲ - ۵۳ - تا بر نخیزی از سر دنیا و هر چه هست
- ۳۸۲ - ۵۴ - گر بدین شیوه کند چشم تو مردم را مست
- ۳۸۲ - ۵۵ - دلی چو زلف تو سر تا پهای جمله شکست
- ۳۸۳ - ۵۶ - من خراباتیم و باده پرست
- ۳۸۳ - ۵۷ - عاشقان را از جمالت روز بازار امشب است
- ۳۸۳ - ۵۸ - دل ز جا برخاست ما را عشق او بر جا نشست
- ۳۸۴ - ۵۹ - شب فراق چو زلفت اگر چه تاریک است
- ۳۸۴ - ۶۰ - من خیال یار دارم؛ گر کسی را در دل است
- ۳۸۴ - ۶۱ - ترکم عرب مثال حنک بر عذار بست
- ۳۸۵ - ۶۲ - بیا که بی لب لعل تو کار من خام است
- ۳۸۵ - ۶۳ - رفیقان کاروان امشب روان است
- ۳۸۵ - ۶۴ - فراق روی تو از شرح و بسط بیرون است
- ۳۸۶ - ۶۵ - این چه داغی است که از عشق تو بر جان من است؟
- ۳۸۶ - ۶۶ - چشم سرمست خوست فتنه هشیاران است
- ۳۸۶ - ۶۷ - مشگ ریزان میجهد باد بهار از کوی دوست
- ۳۸۷ - ۶۸ - درون ز غیر پیرداز و ساز خلوت دوست
- ۳۸۷ - ۶۹ - شب است و بادیه و دل فتاده از راه است
- ۳۸۷ - ۷۰ - نیست آرام دل آن را که دلارامی هست
- ۳۸۸ - ۷۱ - درد عشق تو که جز جان منش منزل نیست

- ۳۸۸ - ۷۲ - خسته باد آن جان که از تیر جفایش خسته نیست
- ۳۸۸ - ۷۳ - باز جانم هدف تیر کمان ابروئی است
- ۳۸۹ - ۷۴ - می کشم دردی که درمانیش نیست
- ۳۸۹ - ۷۵ - بیمار غمت را به جز از صبر دوا نیست
- ۳۸۹ - ۷۶ - شب فراق ترا روز وصل پیدا نیست
- ۳۹۰ - ۷۷ - عاشق سرمست را با دین و دنیا کار نیست
- ۳۹۰ - ۷۸ - ما را بجز از عشق تو در خانه کسی نیست
- ۳۹۱ - ۷۹ - حاصلی زین دور غم فرجام نیست
- ۳۹۱ - ۸۰ - در مقام راست بینان کج نشینی سود نیست
- ۳۹۱ - ۸۱ - اگر غمی است مرا بر دل از غمش، غم نیست
- ۳۹۲ - ۸۲ - بر سر کوی یقین کعبه و بتخانه یکی است
- ۳۹۲ - ۸۳ - دل می خرد حبیب و مرا آن متاع نیست
- ۳۹۲ - ۸۴ - سرو را پیش قدت منصب بالائی نیست
- ۳۹۳ - ۸۵ - چشم من گوش خیالت دارد اما خواب نیست
- ۳۹۳ - ۸۶ - بیوفا می خواندم آن بی وفا پیدا است کیست
- ۳۹۳ - ۸۷ - حلقه زلف تو سرمایه هر سودائی است
- ۳۹۳ - ۸۸ - یار ما را یار بسیارست، تا او یار کیست
- ۳۹۴ - ۸۹ - نه ز احوال دل بی خبرانت خبری است
- ۳۹۴ - ۹۰ - داغ سودای تو بر جان من تنها نیست
- ۳۹۴ - ۹۱ - مشنو که مرا از درت اندیشه دوری است
- ۳۹۴ - ۹۲ - بهار و باغ و گل امسال گوئیا خوش نیست
- ۳۹۵ - ۹۳ - هر که چون سروم گلندامی نداشت
- ۳۹۵ - ۹۴ - چند گریم از فراق کآبم از سر در گذشت
- ۳۹۵ - ۹۵ - بر دل من تا خیال آن پری پیکر گذشت
- ۳۹۶ - ۹۶ - تیر خدنگ غمزه ات از جان ما گذشت
- ۳۹۶ - ۹۷ - از سر دنیا و دین مردانه در خواهم گذشت

- ۳۹۶ - ۹۸ - آمد به برج عاشقان ماه ثریا منزلت
- ۳۹۶ - ۹۹ - هر که با عشق آشنا شد زحمت جان بر نتافت
- ۳۹۷ - ۱۰۰ - من کجا دریابم آنکس را که عقلش بر نیافت؟
- ۳۹۷ - ۱۰۱ - آب چشمم راز دل یک یک به مردم باز گفت
- ۳۹۷ - ۱۰۲ - بر سر کوی غمش بی سر و پا باید رفت
- ۳۹۸ - ۱۰۳ - دل در برم گرفت و پی یار من برفت
- ۳۹۸ - ۱۰۴ - باز دل سودای آن زنجیر مو از سر گرفت
- ۳۹۸ - ۱۰۵ - سلطان عشق ملک دل و دین فرو گرفت
- ۳۹۹ - ۱۰۶ - هر آن حدیث که از عشق می‌کنند روایت
- ۳۹۹ - ۱۰۷ - سر در رهش نهادم و کارم به سر نرفت
- ۳۹۹ - ۱۰۸ - بوئی از خاک رخت همزه باد سحری ست
- ۳۹۹ - ۱۰۹ - ای جهان را چو مه عید مبارک رویت
- ۴۰۰ - ۱۱۰ - تا در سرم ز زلف تو سودا افتاده است
- ۴۰۰ - ۱۱۱ - زلال جام خضر دُرّی مدام من است
- ۴۰۰ - ۱۱۲ - سرو خواهد با تو خود را راست لیکن راست نیست
- ۴۰۰ - ۱۱۳ - گاه در مصطبه دردی کش رندم خوانند
- ۴۰۱ - ۱۱۴ - تو را آنی است در خوبی که هر کس آن نمی‌داند
- ۴۰۱ - ۱۱۵ - ناتوان چشم توام گر چه به زنهار آورد
- ۴۰۱ - ۱۱۶ - آنکه ز ابروی و مژه تیر و کمانی دارد
- ۴۰۲ - ۱۱۷ - گر چه در عهد تو عاشق به جفا می‌میرد
- ۴۰۲ - ۱۱۸ - یار دل می‌خواهد و عاشق روانی می‌دهد
- ۴۰۲ - ۱۱۹ - باد صبا به باغ به بوی تو می‌رود
- ۴۰۳ - ۱۲۰ - گر وقت سحر بادی از کوی تو برخیزد
- ۴۰۳ - ۱۲۱ - به حضرت تو که یارد که قصه‌ای ز من آرد
- ۴۰۳ - ۱۲۲ - دل نصیب از گل رخسار تو خاری دارد
- ۴۰۴ - ۱۲۳ - گفتم که خطا کردی و تدبیر نه این بود

- ۱۲۴ - بگو ای ماه تا ساقی ز می مجلس بیاراید ۴۰۴
- ۱۲۵ - جانم رسید از غم به جان، گوئی به جانان کی رسد؟ ۴۰۴
- ۱۲۶ - ماند یک ذره از آن دل که هوای تو گزید ۴۰۵
- ۱۲۷ - حاشا که تا سلمان بود ترک می و ساغر کند ۴۰۵
- ۱۲۸ - از چشم من خیال قدش کی برون رود ۴۰۵
- ۱۲۹ - ما را که شور لعلش در سر مدام باشد ۴۰۵
- ۱۳۰ - گر از تن جان شود معزول عشقت جای آن دارد ۴۰۶
- ۱۳۱ - هر ذره که عکسی ز رخ یار ندارد ۴۰۶
- ۱۳۲ - همچنان مهر توام مونس جان است که بود ۴۰۶
- ۱۳۳ - هر شب از کویت مرا سر مست و شیدا می کشند ۴۰۷
- ۱۳۴ - نظری کن که دل از جور فراق خون شد ۴۰۷
- ۱۳۵ - اگر بر سر آتش بنشانی چون عود ۴۰۷
- ۱۳۶ - من چه دانستم که هجر یار چندین در کشد؟ ۴۰۸
- ۱۳۷ - دل شکسته من تا بکی حزین باشد؟ ۴۰۸
- ۱۳۸ - جان ما را دل بماند از ما و ما را دل نماند ۴۰۹
- ۱۳۹ - زلف مشکین حلقه اش بر روی گلگون بسته اند ۴۰۹
- ۱۴۰ - آخر این درد دل من به دوائی برسد ۴۰۹
- ۱۴۱ - دلی که شیفته زلف دلربا باشد ۴۰۹
- ۱۴۲ - عاشقان سر زلفت همه جانبازانند ۴۱۰
- ۱۴۳ - مرا خیال تو از سر بدر نخواهد شد ۴۱۰
- ۱۴۴ - نه قاصدی که پیامی به نزد یار برد ۴۱۰
- ۱۴۵ - باد هوای کویت گرد از جهان بر آرد ۴۱۱
- ۱۴۶ - گل فردوس چه باشد که بروی تو رسد؟ ۴۱۱
- ۱۴۷ - ما رقی می کشیم تا بچه خواهد کشید ۴۱۱
- ۱۴۸ - با سر زلفش دلم پیوند جانی می کند ۴۱۱
- ۱۴۹ - بیا که ملک جمال تو را زوال مباد ۴۱۲

- ۱۵۰- صنمی اگر جفائی کند آن جفا نباشد ۴۱۲
- ۱۵۱- آن یار که من دارم از آن یار که دارد؟ ۴۱۲
- ۱۵۲- آن که باشد که تو را ببند و عاشق نشود؟ ۴۱۳
- ۱۵۳- هر شبی سودای چشمت در سرم غوغا کند ۴۱۳
- ۱۵۴- غوغای عشق دوشم ناگاه بر سر آمد ۴۱۳
- ۱۵۵- گل که خوش طلعت و خوشبو آمد ۴۱۴
- ۱۵۶- چو زلف آن را که سودای تو باشد ۴۱۴
- ۱۵۷- من امروز از میی مستم که در ساغر نمی گنجد ۴۱۴
- ۱۵۸- در ازل عکس می لعل تو در جام افتاد ۴۱۵
- ۱۵۹- دل ز وصل او نشان بی نشانی می دهد ۴۱۵
- ۱۶۰- ز آفتاب رخت ماه تاب می گیرد ۴۱۵
- ۱۶۱- سنبلت را چون صبا بر گل مشوش می کند ۴۱۶
- ۱۶۲- چه نویسم که دل از دست فراق چه کشید؟ ۴۱۶
- ۱۶۳- باد سحر از بوی تو دم زد، همه جان شد ۴۱۶
- ۱۶۴- مرا ز آینه سخت روی سخت آید ۴۱۷
- ۱۶۵- ز سوز نیمه شبانم کسی خبر دارد ۴۱۷
- ۱۶۶- با سر زلفت شب دوشین سر و کاریم بود ۴۱۷
- ۱۶۷- بر افشان دست تا صوفی به پایت سر در اندازد ۴۱۸
- ۱۶۸- آخرت روزی ز سلمان یاد می بایست کرد ۴۱۸
- ۱۶۹- عذارت خط بخت ما در آورد ۴۱۸
- ۱۷۰- سحر گه بلبلی آواز می کرد ۴۱۸
- ۱۷۱- می کشم خود را و بازم دل به سویش می کشد ۴۱۹
- ۱۷۲- آنجا که عشق آمد کجا پند خرد را جا بود؟ ۴۱۹
- ۱۷۳- تحریر شرح شوق طومار بر نتابد ۴۱۹
- ۱۷۴- دوشم آن گلچهره در آغوش بود ۴۲۰
- ۱۷۵- اگر روزی نگارم را سوی بستان گذار افتد ۴۲۰

- ۱۷۶ - آن جان عزیز نیست که در کار ما نشد ۴۲۰
- ۱۷۷ - باز به زنجیر زلف یار می کشد ۴۲۱
- ۱۷۸ - چون خاک شوم و از گل من خار بر آید ۴۲۱
- ۱۷۹ - جان چو بشنید که آن جان جهان باز آمد ۴۲۱
- ۱۸۰ - ماهی ار ماه فلک را از کمان ابرو بود ۴۲۱
- ۱۸۱ - از خرابات مرا دوش بدوش آوردند ۴۲۲
- ۱۸۲ - چشم مستت گر چه با ما ترکنازی می کند ۴۲۲
- ۱۸۳ - جام و خم را ز لبث رنگ اگر وام کنند ۴۲۲
- ۱۸۴ - هر دم چهره به خون مژه تر می گردد ۴۲۳
- ۱۸۵ - من خاک پای آنکسم کو خون ساغر می خورد ۴۲۳
- ۱۸۶ - هر شب این اندیشه در بر غنچه را دل خون کند ۴۲۳
- ۱۸۷ - آن سرو بین که باز چه رعنا همی رود ۴۲۴
- ۱۸۸ - خاک آن بادم که از خاک درت بوئی برد ۴۲۴
- ۱۸۹ - مسپار دل بهر کس که رخ چو ماه دارد ۴۲۴
- ۱۹۰ - دل پی دلدار رفت، دیده چو آن حال دید ۴۲۵
- ۱۹۱ - تشنه خود را دمی لعل تو آبی نداد ۴۲۵
- ۱۹۲ - خوش دولتی است عشقت تا در سر که باشد؟ ۴۲۵
- ۱۹۳ - یارم به وفا وعده بسی داد و جفا کرد ۴۲۶
- ۱۹۴ - نمی دانم که نی چون من چرا بسیار می نالد؟ ۴۲۶
- ۱۹۵ - چشمت بخواب و چشم مرا خواب می برد ۴۲۶
- ۱۹۶ - در پیش زخم تیغ تو جان را سپر کند ۴۲۷
- ۱۹۷ - زلف و رخسار تو را شام و سحر چون خواند ۴۲۷
- ۱۹۸ - یار می آید و در دیده چنان می آید ۴۲۷
- ۱۹۹ - سلام حال بیماران رسانیدن صبا داند ۴۲۷
- ۲۰۰ - خیال زلف تو چشمم به خواب می بیند ۴۲۸
- ۲۰۱ - ملک وصلت به من بیدل شیدا نرسد ۴۲۸

- ۴۲۸ - ۲۰۲ - بر هر ورق ز حسنش نقشی است تا که خواند
- ۴۲۹ - ۲۰۳ - پیر من از میکده بوئی شنید
- ۴۲۹ - ۲۰۴ - ترک چشم تو که با تیر و کمان می گردد
- ۴۲۹ - ۲۰۵ - بوی زلف او دماغ جان معطر می کند
- ۴۳۰ - ۲۰۶ - خوش آمد باد نوروزی خوش آمد
- ۴۳۰ - ۲۰۷ - مستور در ایام تو معذور نباشد
- ۴۳۰ - ۲۰۸ - سر سودای تو هرگز ز سرما نرود
- ۴۳۱ - ۲۰۹ - دلم را جز سر زلفت دگر جایی نمی باشد
- ۴۳۱ - ۲۱۰ - اهل دل را به خرابات مغان ره ندهند
- ۴۳۱ - ۲۱۱ - مرا که چون تو پریچهره دلبری باشد
- ۴۳۱ - ۲۱۲ - لطف جانبخش تو جانم ز عدم باز آورد
- ۴۳۲ - ۲۱۳ - روی تو آب چشمه خورشید می برد
- ۴۳۲ - ۲۱۴ - دل برد دلبر و در دام بلاش اندازد
- ۴۳۲ - ۲۱۵ - آن پریچهره که ما را نگران می دارد
- ۴۳۳ - ۲۱۶ - کسی که قصه درد مرا نمی داند
- ۴۳۳ - ۲۱۷ - دام زلف تو به هر حلقه طنابی دارد
- ۴۳۳ - ۲۱۸ - جان شیرین گر قبول چون تو جانانی بود
- ۴۳۳ - ۲۱۹ - جان زندگی از چشمه پر نوش تو دارد
- ۴۳۴ - ۲۲۰ - لایبالی وار دستی بر جهان خواهم فشاند
- ۴۳۴ - ۲۲۱ - دی دیده از خیال رخس باز مانده بود
- ۴۳۴ - ۲۲۲ - از صبا سنبیل او دوش بهم بر می شد
- ۴۳۴ - ۲۲۳ - صفت خرابی دل به حدیث کی در آید؟
- ۴۳۵ - ۲۲۴ - می کشد سر به هوای دگر آن سرو بلند
- ۴۳۵ - ۲۲۵ - از توبه ریائی کاری نمی گشاید
- ۴۳۵ - ۲۲۶ - مجموع درونی که پریشان تو باشد
- ۴۳۵ - ۲۲۷ - گر ز خورشید جمالت ذره ای پیدا شود

- ۲۲۸- باد سحری کو ز تو بوئی به من آورد ۴۳۶
- ۲۲۹- جز نقش صورتت دل نقشی نمی پذیرد ۴۳۶
- ۲۳۰- چو چشمت هر گزم چشمی به چشمان در نمی آید ۴۳۶
- ۲۳۱- مرا که نقش جمال تو در درون آید ۴۳۷
- ۲۳۲- شب های فراق را آخر سحری باشد ۴۳۷
- ۲۳۳- اسیر بند گیسویت کجا در بند جان باشد؟ ۴۳۷
- ۲۳۴- کار شد تنگ بر این دل خبر یار کنید ۴۳۸
- ۲۳۵- وصلت به جان خریدن سهل است اگر بر آید ۴۳۸
- ۲۳۶- ما را بجز خیالت فکری دگر نباشد ۴۳۸
- ۲۳۷- بگذار تا ز طرف نقابت شود پدید ۴۳۸
- ۲۳۸- کیست که قصه مرا پیش نگار من برد؟ ۴۳۹
- ۲۳۹- آنها که مقیمان خرابات مغانند ۴۳۹
- ۲۴۰- چو رویت هر گزم نقشی به خاطر در نمی آید ۴۳۹
- ۲۴۱- بر منت ناز و عتاب ارچه به غایت باشد ۴۴۰
- ۲۴۲- نامم به زبان بردن گیرم که نمی شاید ۴۴۰
- ۲۴۳- هر سینه کجا محرم اسرار تو باشد؟ ۴۴۰
- ۲۴۴- ز کویش نسیم صبا بوی برد ۴۴۱
- ۲۴۵- چشم مخمور تو مستان را بهم بر می زنند ۴۴۱
- ۲۴۶- نه تنها بر سر کوی تو ما را بار می افتد ۴۴۱
- ۲۴۷- دولت وصل آن صنم روی به ما نمی کند ۴۴۱
- ۲۴۸- نسیم صبح، برو بوی دلستان به من آور ۴۴۱
- ۲۴۹- پرده از رویش ای صبا بردار ۴۴۲
- ۲۵۰- ای عمر رفته، باز نمی آئی از سفر ۴۴۲
- ۲۵۱- بر دمد صبح نشاط از مطلع جان غم مخور ۴۴۲
- ۲۵۲- می برد سودای چشم مستش از راهم دگر ۴۴۳
- ۲۵۳- سالک راه ترا با دوزخ و رضوان چه کار؟ ۴۴۳



- ۴۴۳ - ۲۵۴ - زحمت ما می دهی، زاهد ترا با ما چه کار؟
- ۴۴۴ - ۲۵۵ - چوگان زلفش از دل من برد گو ببر
- ۴۴۴ - ۲۵۶ - زین پیش داشت یار غم کار و بار یار
- ۴۴۴ - ۲۵۷ - یا رب این مائیم از آن جان جهان افتاده دور
- ۴۴۵ - ۲۵۸ - جهان جان بگرفتی به حسن عالم گیر
- ۴۴۵ - ۲۵۹ - وقت نیامد هنوز کآورمت در کنار
- ۴۴۵ - ۲۶۰ - کارها دارد دل من با لب جانان هنوز
- ۴۴۶ - ۲۶۱ - زلفین سیه خم به خم اندر زده ای باز
- ۴۴۶ - ۲۶۲ - داغ و درد تو مرا بر دل و جان است هنوز
- ۴۴۶ - ۲۶۳ - اگر آن موی میانم بکنار آید باز
- ۴۴۷ - ۲۶۴ - در مسجد چه زنی؟ میکده اینک در باز
- ۴۴۷ - ۲۶۵ - بر گل رقم از غالیه تر زده ای باز
- ۴۴۷ - ۲۶۶ - هست پیغامی مرا کو قاصدی مشکین نفس
- ۴۴۸ - ۲۶۷ - در زلف خویش پیچ و از احوال ما بپرس
- ۴۴۸ - ۲۶۸ - ای صبا برخیز و کوی دلستان ما بپرس
- ۴۴۸ - ۲۶۹ - نداشت این دل شوریده تاب سودایش
- ۴۴۹ - ۲۷۰ - مائیم به پای تو در افکنده سر خویش
- ۴۴۹ - ۲۷۱ - در خرابات مغان مست و بهم بر زده دوش
- ۴۴۹ - ۲۷۲ - مست حسنی که ندارد خبر از آفاقتش
- ۴۵۰ - ۲۷۳ - کار دنیا نیست چندان کار و باری گو مباش
- ۴۵۰ - ۲۷۴ - ما از در او دور و، چنین بر در و بامش
- ۴۵۰ - ۲۷۵ - می کند غارت صبر و دل و دین سودایش
- ۴۵۱ - ۲۷۶ - نعره زنان آمدم بر در میخانه دوش
- ۴۵۱ - ۲۷۷ - چون تحمل می کند تن صحبت پیراهنش؟
- ۴۵۱ - ۲۷۸ - آنکه از جان دوست تر می دارمش
- ۴۵۲ - ۲۷۹ - چند گوئی با تو یک شب روز گردانم چو شمع؟

- ۲۸۰- درد سری می دهد عقل مشوش دماغ  
 ۴۵۲  
 ۲۸۱- نیست یک ساعت سر من خالی از سودای عشق  
 ۵۴۲  
 ۲۸۲- ای به دیدار توام دیده گریان مشتاق  
 ۴۵۳  
 ۲۸۳- ز حد گذشت به یک بارگی جفای فلک  
 ۴۵۳  
 ۲۸۴- ای جان نازنین من ای آرزوی دل  
 ۴۵۳  
 ۲۸۵- به غیر صورت او هر چه آیدم در دل  
 ۴۵۳  
 ۲۸۶- به مهر روی تو خواهد رسید ذره مثال  
 ۴۵۴  
 ۲۸۷- ساقیا وقت گل آمد، حبذا ایام گل  
 ۴۵۴  
 ۲۸۸- در ازل نقش تو بر تخته گل دیده دل  
 ۴۵۴  
 ۲۸۹- ای صبا چون عاشقان را پیش معشوقی رسول  
 ۴۵۵  
 ۲۹۰- بحق صحبت دیرین که تا از صحبتت دورم  
 ۴۵۵  
 ۲۹۱- من حیران نه آن صیدم که از دام تو بگریزم  
 ۴۵۵  
 ۲۹۲- هوای قامتش دارم ولی چندانکه می بینم  
 ۴۵۶  
 ۲۹۳- به زنجیر سر زلفت که من دایم در آن بندم  
 ۴۵۶  
 ۲۹۴- هر خدنگی که ز دست تو به جان می رسد  
 ۴۵۶  
 ۲۹۵- ما به دور یار از کوی مغان آسوده ایم  
 ۴۵۶  
 ۲۹۶- ز آب مژگان خرقه را هر شب نمازی می کنم  
 ۴۵۷  
 ۲۹۷- قدمی کو که بیابان فراق پویم  
 ۴۵۷  
 ۲۹۸- کمترین صید کمند سر زلف تو منم  
 ۴۵۷  
 ۲۹۹- تو می روی و بر آنم که در پی تو برانم  
 ۴۵۸  
 ۳۰۰- در راه غمت کرده ز سر پای بپویم  
 ۴۵۸  
 ۳۰۱- چو شمع از غمت سوزان و اشک از دیده می بارم  
 ۴۵۸  
 ۳۰۲- تا نفس هست، بیاد تو بر آید نفسم  
 ۴۵۹  
 ۳۰۳- از سر کوی تو ما بی سر و سامان رفتیم  
 ۴۵۹  
 ۳۰۴- به سر کوی تو سوگند که تا سر دارم  
 ۴۵۹  
 ۳۰۵- ای بهم بر زده زلف تو سراسر کارم  
 ۴۶۰

- ۴۶۰ - ۳۰۶ - در رکابت می دوم تا گوی چو گانت شوم  
 ۴۶۰ - ۳۰۷ - ما روی دل به خانه خمار کرده ایم  
 ۴۶۱ - ۳۰۸ - من سرگشته بدست تو کجا افتادم  
 ۴۶۱ - ۳۰۹ - صبح محشر که من از خواب گران برخیزم  
 ۴۶۱ - ۳۱۰ - بیم آن است که در صومعه دیوانه شوم  
 ۴۶۱ - ۳۱۱ - از گلستان رویت در دیده خار دارم  
 ۴۶۲ - ۳۱۲ - به چشمانت که تا رفتی ز چشمم، بینخور و خوابم  
 ۴۶۲ - ۳۱۳ - در سر کوی دلارام به جان می گردم  
 ۴۶۲ - ۳۱۴ - دوش در سودای چشم و زلف جانان بوده ام  
 ۴۶۳ - ۳۱۵ - سوالی می کنم، چیزی نه بیش از پیش می خواهم  
 ۴۶۳ - ۳۱۶ - عشق تو بود با من، روزی که من نبودم  
 ۴۶۳ - ۳۱۷ - آرزو دارم ز لعلش تا به لب جامی مدام  
 ۴۶۴ - ۳۱۸ - تو می روی و من خسته باز می مانم  
 ۴۶۴ - ۳۱۹ - برافشان آستین تا من ز خود دامن برافشانم  
 ۴۶۴ - ۳۲۰ - من هر چه دیده ام ز دل و دیده دیده ام  
 ۴۶۵ - ۳۲۱ - همیشه نرگس مست تو را بیمار می بینم  
 ۴۶۵ - ۳۲۲ - به درد دل گرفتارم دوی دل نمی دانم  
 ۴۶۵ - ۳۲۳ - عزم آن دارم که با پیمانه پیمانی کنم  
 ۴۶۶ - ۳۲۴ - بر زلف تو من بار دگر عهد شکستم  
 ۴۶۶ - ۳۲۵ - به مردمی نظری کن به من که درویشم  
 ۴۶۶ - ۳۲۶ - صبحدم بوی سر زلف تو می داد نسیم  
 ۴۶۷ - ۳۲۷ - حلقه زلفت تمنا کرده ام  
 ۴۶۷ - ۳۲۸ - خراب کرده آن چشم مست فتانیم  
 ۴۶۷ - ۳۲۹ - بی دوست من از باغ ارم یاد نیارم  
 ۴۶۸ - ۳۳۰ - ز دارالملک جان روزی به شهرستان تن رفتم  
 ۴۶۸ - ۳۳۱ - دیشب از خود چون مه سی روزه پنهان آمدم

- ۴۶۸ - ۳۳۲ - سر کویت به همه ملک سلیمان ندهم
- ۴۶۸ - ۳۳۳ - حاشا که من بنالم، ورتن شود چو نالم
- ۴۶۹ - ۳۳۴ - من به بوی تو هوا خواه نسیم سحرم
- ۴۶۹ - ۳۳۵ - بدست خود دل خود در کمند زلفت افکندم
- ۴۶۹ - ۳۳۶ - تا به مبارکی غمش خیمه زده است در دلم
- ۴۷۰ - ۳۳۷ - من هشیار با مستان ندارم روی بنشستن
- ۴۷۰ - ۳۳۸ - سر کویش هوس داری هوس را پشت پائی زن
- ۴۷۰ - ۳۳۹ - یار ما رندست با او یار می باید شدن
- ۴۷۱ - ۳۴۰ - تا به کی خواهی دلم در بند هجران داشتن
- ۴۷۱ - ۳۴۱ - خوش آمدی ز کجا میرسی بیا بنشین
- ۴۷۱ - ۳۴۲ - برای جان دل از عشقش جدا کردن توان؟ نتوان
- ۴۷۱ - ۳۴۳ - ای درد عشق دلشکنت آرزوی من
- ۴۷۲ - ۳۴۴ - خیال یار می بینم ندانم یا وصال است این
- ۴۷۲ - ۳۴۵ - بیخ عشق تو نشانندند، بتا، در دل من
- ۴۷۲ - ۳۴۶ - ای غبار خاک پایت توتیای چشم من
- ۴۷۳ - ۳۴۷ - تا تو دل در بند جان داری و جان در بند تن
- ۴۷۳ - ۳۴۸ - هر که را مقصود حسن و عارض است از دلبران
- ۴۷۳ - ۳۴۹ - مسکین تنم به بویت خو کرده است با جان
- ۴۷۴ - ۳۵۰ - خیال خود همه باید ز سر بدر کردن
- ۴۷۴ - ۳۵۱ - نخواهم از سر کویت به صد چندین جفا رفتن
- ۴۷۴ - ۳۵۲ - عشقت به قول مدعی پنهان نشاید داشتن
- ۴۷۴ - ۳۵۳ - آتش سودا اگر در دل شیدای من
- ۴۷۵ - ۳۵۴ - مفتاح فتوح از در میخانه طلب کن
- ۴۷۵ - ۳۵۵ - چندان فتاد ما را کار شراب خوردن
- ۴۷۵ - ۳۵۶ - چو دیده در طلبت واجب است گردیدن
- ۴۷۶ - ۳۵۷ - دل من زنده می گردد به بوی وصل دلداران

- ۳۵۸- چو نتوان از تو یک دم آرمیدن ۴۷۶
- ۳۵۹- دل به دست خویش زلفت ساخت جای خویشتن ۴۷۶
- ۳۶۰- از آب و گل بدیع است این صورت آفریدن ۴۷۶
- ۳۶۱- نو بهار است ای صنم، عیش بهار آغاز کن ۴۷۷
- ۳۶۲- جز بند زلفش ای دل دیوانه جا مکن ۴۷۷
- ۳۶۳- خجالت دارم از کویت ز بس دردسر آوردن ۴۷۷
- ۳۶۴- قدم خمیده گشت و ز بار بلاست این ۴۷۸
- ۳۶۵- جان قتیل تو است، بر دارش مکن ۴۷۸
- ۳۶۶- خواهیم چون زلیخا یوسف رخی گزیدن ۴۷۸
- ۳۶۷- ای چین سر زلفت مأوای دل سلمان ۴۷۹
- ۳۶۸- آخر ای چشم جهان بین مرا نور از تو ۴۷۹
- ۳۶۹- با آنکه آبم برده ای یک بار دست از ما مشو ۴۷۹
- ۳۷۰- ای سر سودائی من رفته در سودای تو ۴۷۹
- ۳۷۱- باز می افکند آن زلف کمند افکن او ۴۸۰
- ۳۷۲- داشتم روزی دلی، بر من بسی بیداد از او ۴۸۰
- ۳۷۳- دورم از جانان و مسکین آنکه شد مهجور از او ۴۸۰
- ۳۷۴- بیا ببین که چها رفت بر من از غم تو ۴۸۱
- ۳۷۵- گر مطربی رودی زند بی می ندارد آبرو ۴۸۱
- ۳۷۶- صوفی ز سر پیمان شد با سر پیمانه ۴۸۱
- ۳۷۷- ای پسر نیستی ز هستی به ۴۸۱
- ۳۷۸- سرو سهی که کارش بالا بود همیشه ۴۸۲
- ۳۷۹- بیمار و بر افتاده نفس دوش سحر گه ۴۸۲
- ۳۸۰- آوازه جمالت تا در جهان فتاده ۴۸۲
- ۳۸۱- ای آنکه رخ و زلف تو آرایش دیده ۴۸۳
- ۳۸۲- باز آ که بی حضورت خوش نیست زندگانی ۴۸۳
- ۳۸۳- مسکین دل من گم شد و کردم طلب وی ۴۸۳

- ۴۸۴ - ۳۸۴ - لعلت نهاد با جان آئین می پرستی
- ۴۸۴ - ۳۸۵ - ای هر خم زلف تو تماشا گه جانی
- ۴۸۴ - ۳۸۶ - سری از سر نه ار باما سر مهر و وفا داری
- ۴۸۴ - ۳۸۷ - تو که خورشید صفت بر همه کس می تابی
- ۴۸۵ - ۳۸۸ - گفتم خیال وصلت، گفتا به خواب بینی
- ۴۸۵ - ۳۸۹ - از چنگ فراقم نفسی نیست رهائی
- ۴۸۵ - ۳۹۰ - خورشید رخا، سایه ز ما باز گرفتی
- ۴۸۶ - ۳۹۱ - خنک صبا که ز زلفش خلاص یافت بچستی
- ۴۸۶ - ۳۹۲ - به نیازی که با خدا داری
- ۴۸۶ - ۳۹۳ - مبارک منزلی کآنجا فرود آید چنین ماهی
- ۴۸۷ - ۳۹۴ - ای داده درد عشقت ما را ز جان جدائی
- ۴۸۷ - ۳۹۵ - تو در خواب خوشی، احوال بیداری چه می دانی؟
- ۴۸۷ - ۳۹۶ - تا سواد شب نقاب صبح صادق کرده ای
- ۴۸۷ - ۳۹۷ - لعل را بر آفتاب حسن گویا کرده ای
- ۴۸۸ - ۳۹۸ - تو را وقتی رسد صوفی که با جانانه بنشینی
- ۴۸۸ - ۳۹۹ - نصیحت می کند هر دم مرا زاهد به مستوری
- ۴۸۸ - ۴۰۰ - ای نور دیده بازگو جرمی که از ما دیده ای
- ۴۸۹ - ۴۰۱ - هر دم به تیر غمزه دلم را چه می زنی
- ۴۸۹ - ۴۰۲ - دلا راه هوا خالی نخواهد بود از گردی
- ۴۸۹ - ۴۰۳ - ز سودای رخ و زلفش غمی دارم شبان روزی
- ۴۹۰ - ۴۰۴ - ای در هوای مهرت ذرات کون گردی
- ۴۹۰ - ۴۰۵ - به صنوبر قد دلکشش اگر ای صبا گذری کنی
- ۴۹۰ - ۴۰۶ - قانع شده بودم ز تو عمری به سلامی
- ۴۹۰ - ۴۰۷ - صنما مرده آنم که تو جانم باشی
- ۴۹۱ - ۴۰۸ - بدرد پرده گل چون تو به گلزار آئی
- ۴۹۱ - ۴۰۹ - مکن عیب من مسکین اگر عاشق شدم جانی

- ۴۱۰- رسولا، خدا را به جانی که دانی  
 ۴۱۱- باز بیمار خودم ساختی و خوش کردی  
 ۴۱۲- ای میوه رسیده ز بستان کیستی؟  
 ۴۱۳- جان ندارد بی لب شیرین جان لذتی  
 ۴۱۴- نه مرد عشق او بودی دلا گفتیم و نشیدی  
 ۴۱۵- تا توانی مده از کف به بهار ای ساقی  
 ۴۱۶- دل اگر بار کشد، بار نگاری باری  
 ۴۱۷- هزارت دیده می بینم که می بیند ز هر سوئی  
 ۴۱۸- ای نسیم صبح بوی جانفزا می آوری  
 ۴۱۹- دل بر سر کوی تو نهادیم به خواری  
 ۴۲۰- دلا من قدر وصل او ندانستم تو می دانی  
 ۴۲۱- به تازیانه قهرم بر آن سری که برانی  
 ۴۲۲- جز باد همدمی نه که با او زنم دمی  
 ۴۲۳- دارد سر سودائی باز این سر سودائی  
 ۴۲۴- همرنگ رویش در چمن گل یاسمن گردیدمی  
 ۴۲۵- تو شمع مجلس انسی و از صفا همه روئی  
 ۴۲۶- مه گر از روی تواضع ننهد پیشانی  
 ۴۲۷- کشید کار ز تنهائیم به شیدائی  
 ۴۲۸- گلرخا، بر خیز و بنشان سرو بر اطراف جوی  
 ۴۲۹- نه می پرسی ز حال ما، نه از ما یاد می آری  
 ۴۳۰- ساقی ز جام مستی ما را رسان به کامی  
 ۴۳۱- هر مختصر چه داند آئین عشق بازی؟  
 ۴۳۲- رفتی از دست من ای یارونه آن شهبازی  
 ۴۳۳- سوز تو کجا گیرد در خرمن هر خامی؟  
 ۴۳۴- چشم داریم که دلبستگی بنمائی  
 ۴۳۵- ای مه بر آشی خوش، ناز و عتیب تا کی؟  
 ۵۰۰

- ۵۰۰ - ۴۳۶ - گر از بزم الستت هست جامی باقی ای ساقی
- ۵۰۰ - ۴۳۷ - ترک من، می آئی و دلها بیغما می بری
- ۵۰۱ - ۴۳۸ - چه می بری دل ما چون نگه نمی داری؟
- ۵۰۱ - ۴۳۹ - در خیل تو گشتیم بسی، و زهمه بابی
- ۵۰۱ - ۴۴۰ - می آئی و دمی دو سه در کار می کنی
- ۵۰۲ - ۴۴۱ - مانیم به کوی یار دلجوی
- ۵۰۳ - ترجیع بند و ترکیب بند
- ۵۰۵ - ترجیعات
- ۵۰۵ - تبریک به سلطان اویس در عید قربان
- ۵۰۷ - فال مبارک
- ۵۱۰ - ما و دردی کشان بی سر و پا
- ۵۱۴ - من دامن آن نگار گیرم
- ۵۱۷ - ترکیب بند
- ۵۱۷ - مدح
- ۵۱۹ - در ستایش پیامبر
- ۵۲۳ - در سوگ سلطان اویس
- ۵۲۵ - در ستایش دلشاد خاتون
- ۵۲۷ - مهر سپهر
- ۵۲۹ - در عزای امیر شیخ حسن بزرگ
- ۵۳۱ - در سوگ بوسعید
- ۵۳۲ - در سوگ سلطان اویس
- ۵۳۵ - در رثای سلطان اویس
- ۵۳۷ - صفای صبحدم
- ۵۴۱ - تبریک به دلشاد خاتون به مناسبت عید فطر
- ۵۴۴ - در ستایش پیشوای پرهیزگاران علی بن ابی طالب (ع)



۵۴۷	قطعات
۵۹۳	رباعیات
۶۰۹	مثنویات
۶۱۱	فراقنامه
۶۱۲	راز و نیاز
۶۱۲	در ستایش پیامبر
۶۱۵	اندرز به فرزند
۶۱۷	به فرمان دارای فرمان روان ...
۶۱۸	شکوفه های عشق
۶۱۹	بهار
۶۲۰	تابستان
۶۲۱	پائیز
۶۲۲	زمستان
۶۲۲	حادثه در شب یلدا
۶۲۶	بوسه بر باد
۶۵۳	جمشید و خورشید
۶۵۳	در توحید
۶۵۵	در نعت پیامبر (ص)
۶۵۶	در معراج پیامبر (ص)
۶۵۷	دعای دولت امیر شیخ اویس
۶۶۱	آغاز داستان جمشید و خورشید
۶۶۱	بزم آرائی جمشید
۶۶۲	جمشید خورشید را در خواب می بیند
۶۶۶	آگاهی فغفور شاه از حال جمشید
۶۶۷	نصیحت کردن فغفور شاه و همایون جمشید را
۶۶۹	گفتن جمشید راز خود را با مادر و پدر



- ۶۶۹ آمدن مهراب بازرگان برای کمک به جمشید  
 ۶۷۱ جمشید با مهراب از خواب خود سخن می گوید  
 ۶۷۲ اجازه سفر خواستن جمشید  
 ۶۷۳ مشورت کردن فغفور با مهراب در کار جمشید  
 ۶۷۴ سفر جمشید به روم  
 ۶۷۹ ماجراهای جمشید در سرزمین پریان  
 ۶۸۱ کشته شدن دیو به دست جمشید  
 ۶۸۲ در دیر راهب  
 ۶۷۳ جمشید و سفر دریا  
 ۶۸۶ رسیدن جمشید به روم  
 ۶۹۱ رفتن جمشید به اقامتگاه خورشید  
 ۶۹۲ آمدن خورشید به نزد جمشید  
 ۶۹۲ عاشق شدن خورشید بر جمشید  
 ۶۹۹ هنر نمائی خورشید در برابر جمشید  
 ۶۹۹ به خواب رفتن جمشید در بزم  
 ۷۰۵ خورشید جمشید را می طلبد  
 ۷۰۷ باز گفتن خورشید، احوال جمشید را به کتایون  
 ۷۰۹ گستاخی ملک جمشید  
 ۷۱۰ پوزش خواستن جمشید از گستاخی خود  
 ۷۱۱ نصیحت مهراب به جمشید  
 ۷۱۳ دیدن جمشید، خورشید را در باغ  
 ۷۱۳ در بند افتادن خورشید به دستور افسر، مادرش  
 ۷۱۶ بیتابی جمشید از دوری خورشید  
 ۷۱۸ رفتن مهراب در پی جمشید  
 ۷۲۱ ملک جمشید در درگاه قیصر  
 ۷۲۲ نامه جمشید به خورشید

- ۷۲۶ پرسش خورشید از حال جمشید
- ۷۲۶ نامه خورشید به جمشید
- ۷۲۸ رفتن جمشید به دژ خورشید و دیدن او
- ۷۳۴ پاسخ افسر، در خورشید به مهرباب بازرگان
- ۷۳۴ پاسخ مهرباب به افسر
- ۷۳۶ بزم آرائی جمشید
- ۷۳۸ آزاد شدن خورشید
- ۷۳۹ آمدن شادیشاه به خواستگاری خورشید
- ۷۴۳ هنر نمائی جمشید و شادیشاه در حضور خورشید و افسر
- ۷۴۴ نجات دادن جمشید، قیصر را از مرگ در نخجیرگاه
- ۷۴۵ ستایش قیصر از دلاوری جمشید
- ۷۴۷ خواستگاری شادیشاه از دختر قیصر
- ۷۴۷ بازگشتن شادیشاه به شام
- ۷۴۸ لشکر کشی جمشید از روم به شام
- ۷۵۵ بازگشت جمشید به روم و دامادی او
- ۷۵۸ نامه جمشید به پدرش فغفور چین
- ۷۶۰ تدبیر جمشید و خورشید برای عزیمت به چین
- ۷۶۳ اندرز
- ۷۶۴ حکایت
- ۷۶۴ پند
- ۵۶۵ شکایت از پیری
- ۷۶۶ تاریخ نظم داستان
- ۷۶۷ فرهنگ واژه‌ها



## سلسله نشریات « ما »

- ۱ - دیوان همای شیرازی، در دو جلد
- ۲ - دیوان مدهوش تهرانی
- ۳ - دیوان عطار شیرازی
- ۴ - دیوان خوشدل تهرانی
- ۵ - دیوان رفیق اصفهانی
- ۶ - دیوان صاحب اصفهانی
- ۷ - دیوان فصیح الزمان شیرازی
- ۸ - دیوان وثوق الدوله
- ۹ - دیوان نثار گرمودی
- ۱۰ - دیوان نیاز جوشقانی
- ۱۱ - دیوان دولتشاه قاجار
- ۱۲ - دیوان نظام وفا
- ۱۳ - دیوان عبدالمجید شکسته نویس
- ۱۴ - دیوان حاجی ملاهادی سبزواری
- ۱۵ - دیوان صباحی بیدگلی
- ۱۶ - دیوان جیحون یزدی
- ۱۷ - دیوان طراز یزدی
- ۱۸ - دیوان قضائی یزدی
- ۱۹ - دیوان خسروی کرمانشاهی
- ۲۰ - دیوان جلال عضد یزدی
- ۲۱ - دیوان سرخوش تفرشی
- ۲۲ - دیوان مستوره کردستانی
- ۲۳ - دیوان غنی کشمیری
- ۲۴ - دیوان مخفی، سروده زین النساء بیگم
- ۲۵ - دیوان شیخ رئیس افسر
- ۲۶ - دیوان شیخ احمد جام
- ۲۷ - دیوان گلچین معانی
- ۲۸ - دیوان مجنون توپسرکانی
- ۲۹ - دیوان سہائی کرمانی
- ۳۰ - دیوان نجیب جرفادقانی
- ۳۱ - دیوان فتح الله خان شیبانی
- ۳۲ - دیوان عصمت بخارائی
- ۳۳ - دیوان فخری هروی
- ۳۴ - دیوان قاسم کاهی
- ۳۵ - دیوان زرگر اصفهانی
- ۳۶ - دیوان هنر جندقی
- ۳۷ - دیوان ادیب پیشاوری
- ۳۸ - دیوان غبار همدانی
- ۳۹ - دیوان محیط قمی
- ۴۰ - مشاعره احمد
- ۴۱ - مشاعره با رباعی
- ۴۲ - افسانه عمر، احمد سهیلی خوانساری
- ۴۳ - گفتگو در شعر فارسی
- ۴۴ - دیوان خرم یا باغ گل مولا، (طنز)
- ۴۵ - دفتر شعر دری، سروده محمود منشی
- ۴۶ - دیوان شاطر عباس صبوچی
- ۴۷ - مرآت المثنوی
- ۴۸ - گلزار معانی، احمد گلچین معانی
- ۴۹ - نقدالشعر، ذکائی بیضائی
- ۵۰ - گل ها و لاله ها «دفتر بزرگ مشاعره»
- ۵۱ - گلشن راز (با کشف الابیات)
- ۵۲ - لغات مصطلحه عوام، دکتر مجاهد
- ۵۳ - دیوان سلمان ساوجی،
- ۵۴ - دیوان شارق یزدی
- ۵۵ - تذکره میکده، به کوشش حسین مسرت
- ۵۶ - مردان خدا (تذکره الاولیاء)
- ۵۷ - زیبایی شناسی، مهرانگیز منوچهریان
- ۵۸ - دشواریهای گفتاری و خواندن در کودکان
- ۵۹ - تشخیص و درمان بیماری های گفتاری
- ۶۰ - کی میدونه دردم چیه؟ (داستان)
- ۶۱ - بیماری های روحی و عصبی
- ۶۲ - حافظ مشاعره

منتشر می شود:

- ۱ - دیوان سالک قزوینی
- ۲ - دیوان نزاری قهستانی
- ۳ - دیوان پروین اعتصامی
- ۴ - دیوان حافظ
- ۵ - کلیات سعدی
- ۶ - دیوان کمال خجندی